

**ACTA
NUNTIATURAE POLONAE**

ACADEMIA SCIENTIARUM ET LITTERARUM POLONA

SUMPTIBUS FUNDATIONIS LANCKOROŃSKI

**ACTA
NUNTIATURAE POLONAE**

TOMUS LIV

**IOANNES ANDREAS ARCHETTI
(1776-1784)**

*

**Volumen 2
(11 VII 1776 – 30 XII 1776)**

edidit

PAULUS ZAJĄC OMI



CRACOVIAE 2022

CONSILIUM EORUM, QUI EDITORIBUS ACTORUM
NUNTIATURAE POLONAE SUADENT:

Marco Jačov, Ioannes Kopiec, Anna Michalewicz (secretarius),
Christophorus Ożóg (praeses), Richardus Skowron, Adalbertus Tygielski,
Stanislaus Wilk SDB, Paulus Zajac OMI

Volumen reviderunt:
prof. dr hab. Christophorus Ożóg
prof. dr hab. Richardus Butterwick-Pawlikowski

Volumen hoc edendum curavit:
Editha Podolska-Frej

Summaria et adnotationes in linguam Anglorum vertit:
Petrus Pieńkowski

Verificationem adnotationum in linguam Anglorum fecit
Richardus Butterwick-Pawlikowski

Verificationem textuum Latinorum fecit:
Christophorus Pawłowski

Verificationem textuum Italicorum fecit:
Dorothea Gregorowicz

Verificationem textuum Francogallicorum fecit:
Martha Turnau

Indicem confecit
Martinus Starzyński

Textum ad imprimendum composuit:
MKBB

© Copyright by Polska Akademia Umiejętności,
Kraków 2022

ISBN 978-83-7676-322-4



razzeneranno per reciproca gelosia le loro intraprese rapporto alla Polonia,
e la Russia troverà di suo interesse il togliere tutte le occasioni di progres-
si ulteriori, a quali potrebbe mirare il più ambizioso de' suoi Alleati; Questo
Infelice Regno non potrà considerarsi altrimenti che i Romani consideravano
le Province soggette ai Re chiamati amici; ma in sostanza dipendenti, e tributari
della Romana Repubblica. Alho non mi rimane a soggiungere presentemente;
onde col più profondo rispetto passo a dichiararmi
Di V. Eminenza Rma

Varsavia 21 Agosto 1776

Giovanni Archetti
SA. Archivio di Stato.

The last page of a typical dispatch to the secretary of state with the signature of Giovanni Andrea Archetti. Cf. Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsaviae, 21 VIII 1776, AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 39r (N. 561)

TABLE OF CONTENTS

Index of archival sources published in the present volume	VII
Archival sources cited in the footnotes	X
Appendixes to the dispatches of the apostolic nuncio cited in the footnotes	XI
Published archival sources related to the whole period of Giovanni Andrea Archetti's Nunciature	XII
Bibliography	XIV
Index of the correspondence published in the present volume	XXV
Most important abbreviations	LVII
TEXT	1
Appendices	765
Addenda et corrigenda to Volume 1 of Giovanni Andrea Archetti's correspondence	783
Index of names and places	785

INDEX OF ARCHIVAL SOURCES

published in the present volume

Archivum Historicum S. Congregationis de Propaganda Fide (APF)

- Lettere, ms. 228 f. 373r-374r, 400r-v, 442v-443v, 452r-v, 460r-461r, 490r-491r, 515v-516v, 518v-519r, 575-576.
- Scritture riferite nei Congressi (SC),
 - – Mosc.[ovia] Pol.[onia] Ruteni, ms. 12 f. 521r-v, 523r-v, 527r-528v, 531r-532v, 536r-v, 537r, 547r-548r, 549r-550r, 557r-v, 560r-v, 574r-575v, 578r-579v, 586r-587v, 589r-590v.

Archivum Apostolicum Vaticanum (AAV)

- Acta Congregationis Concistorialis (Acta Cong. Concist.)
 - – ms. 1776 III f. 198r-v, 199r-v, 201r-v, 304r, 308r, 332r-333v.
- Archivum Nuntiaturae Varsaviensis (Arch. Nunz. Varsavia)
 - – ms. 9 f. 27r-28v, 31r, 32r-33r, 34r-35v, 38v-40v, 374r, 377r-379v, 381r, 382r, 383r-387v, 389r-391r, 393r-394v, 395r, 396r, 399r-401v, 403r-404v.
 - – ms. 19 f. 1r-2r, 200r, 201r, 202r, 203r, 204r, 205r-206r, 207v, 209r, 210v, 215r-v, 274r, 382r-v, 383r, 385r-v, 440r-v, 443r-v, 444v-445r, 446v, 447r, 449v, 464r-v, 504r-505r, 506r-v, 508r-v.
 - – ms. 46 f. 110r, 119r, 120r-121r, 122r-123r, 131r-135r, 136r-142r, 143r-144r, 145r-146v, 148r, 149r-152r, 153r, 154r-156r, 157r-158r, 159r, 160r, 161r-165r, 166r-169r, 170r-172r, 173r, 174r-176r, 177r, 178r-181r, 182r-183r, 184r-185r, 186r-188r, 189r, 190r, 191r-193r, 194r-196r, 197r-199v, 202r, 203r-207r, 208r-209r, 210r-212r, 213r-214r, 215r, 218r, 219r-220v, 221r-222r, 223r, 224r-227r, 228r-230r, 231r-233v, 236r, 237r-238r, 239r-241r, 242r-243r, 244r, 245r, 246r-249r, 250r-251r.
 - – ms. 60 f. 39v-42r, 43r-68v, 69v-116r, 118r-119r, 394r-395v.
 - – ms. 69 f. 39r-v, 40r, 41r-42v, 49r-v, 51r-v, 55r, 57r-58v.
 - – ms. 72 f. s.f. [post 74r], 120r, 123r-v, 187r-v, 189r, 191r-192r, 196r, 198r, 199r-v, 323r, 324r-v.

VIII

- ms. 76 f. 9v-28v.
- ms. 83 f. 218r-260v.
- ms. 101 f. 398r, 399r-400r, 401r.
- ms. 105 f. 124r-126r, 130r-134r, 138r, 140r-v, 278r-279r, 281r-283r, 285r-287r, 335r.
- ms. 125 f. 7r, 296r, 350r-v, 351r-355r, 356r-357r, 366r-v, 368r-v, 370r, 403r, 434r-435v, 436r-v, 437r.
- ms. 126 f. 19r-v, 62v-63v, 65r-66r, 234r, 238r, 245r-v.
- ms. 128 f. 41r-v, 43r-44v, 46r-v, 48r-53r, 54r-55r, 58r-59v, 60r-64r, 65r-66v, 69r-70r, 72r-73r, 307r, 308r, 311r-312v, 494r-495r, 497r-498v.
- ms. 129 f. 51r-52v, 259r-v.
- ms. 130 f. 18r, 19r-20r, 22r, 23r, 24r-25r, 28r-29r, 30r-v, 31r-32r, 34r-35r, 190r-v, 302r-303r, 304r-305r, 306r-308v, 340r-341r.
- ms. 131 f. 26r-28v, 107r, 167r-v, 257r-v, 259r-260r, 263r, 264r, 401r, 402r-403r, 445v-446v.
- ms. 146 f. 136r-137r, 138r-v, 144r, 146r-147r, 150r-v, 153r, 154r-156r, 157r-158r, 252r-253r, 322r-v, 324r-325r, 389r-v, 442r, 443r-446r, 447r-v, 449r, 450r, 452r, 453r, 454r-455v, 460r-461r, 469r-v.
- ms. 147 f. 59r-v, 61r-v, 62r, 63r-v, 68r-69r, 70r-72r, 74r-78r, 82r-83v, 85r-86v, 89r-90v, 450r-451r, 455r-456r, 457r, 458r, 482r-483r, 502r.
- ms. 150 s.f.

- Congregatio Episcoporum et Regularium (Congr. Episc. Reg.)
 - Positiones regularium 1776 Maggio-Settembre, s.f.

- Epistolae ad Principes (Ep. ad Princ)
 - ms. 176 f. 117v-123r.

- Segreteria di Stato (Segr. Stato)
 - Polonia
 - ms. 240A f. 275r-282r.
 - ms. 242 f. 296v-305v, 308r-332v, 338r-346v, 349r-355v, 361r-v, 366r.
 - ms. 317 f. 420r, 421r-422r, 425r-v, 431r-433v.
 - ms. 318 f. 13r, 14r-16r, 18r-19r, 20r-21v, 24r, 25r-28r, 29r-31r, 32r-33v, 34r-35v, 38r-39r, 40r-42r, 43r-49v, 51r, 52r-57r, 58r, 59r, 68r-71r, 72r-v, 74r-76v, 78r-79r, 81r-82r, 83r, 84r-91r, 96r-101v, 110r-112r, 114r-v, 116r-119r, 120r-121r, 122r, 124r-125r, 126r-128v, 141r-142v, 149r, 150r-154v, 156r-157r, 158r-161r, 162r-164v, 166r-169r, 172r-173v, 178r-179v, 182r-v, 186r-191r, 194r-196r-203r, 206r,

207r-210v, 213r-214r, 215r-216r, 217r-219r, 227r, 232r-233v,
 235r-237v, 241r-243r, 245r-251v, 253r-255r, 256r-259r, 262r-
 v, 265r-273v, 276r-282v, 285r-v, 287r-291v, 293r, 294r-298v,
 300r-308v, 315r-319r, 321r-323v, 325r-331v, 333r, 334r-335r,
 336r-337r, 338r-339v, 342r, 343r-345v, 347r-348v, 349r-v,
 351r, 352r, 353r-357r, 359r-360r, 363r-364r, 365r-369r, 371r,
 372r-373v, 374r-391r, 398r, 399r-407v, 411r-412r, 417r,
 418r-419r, 420r-424v, 426r-431r, 432r-v, 433v-434v, 453r,
 454r-457r, 458r-459r, 460r.

- ms. 327 f. 44r.
- ms. 331 f. 47r-54r, 55r-113r, 115r-119r.
- ms. 337 f. 16v-36v, 37v-50r.
- ms. 339 f. 13r-36v.
- ms. 340 f. 203r-208r.
- ms. Add. XV s.f.

Biblioteca Civica Angelo Mai – Bergamo (Bergamo, Bib. Civica)

- Archivio Archetti (Arch. Archetti), Documenti
 - Scatola 6, fasc. 61 s.f.
- Archivio Archetti (Arch. Archetti), Lettere
 - Scatola 1, fasc. 21/1776, s.f.
 - Scatola 4, fasc. 31/Lettere dell'anno 1776, s.f.
- Archivio Gamba (Arch. Gamba)
 - Scatola 4, fasc. 198-201, s.f., fasc. 204-209, s.f.

**ARCHIVAL SOURCES CITED
in the footnotes**

- APF, Lettere 228 f. 404r-405r, 516v-517v.
- APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 541r-544v, 551r-554r-v, 563r-567r, 569r-572r, 580r-581v, 601r-606v.
- AAV, Acta Cong. Concist. 1776 III f. 183r-201v, 303r-317v.
- AAV, Arch. Nunz. Varsavia 57 f. 167v-169r.
- AAV, Arch. Nunz. Varsavia 58 f. 320r, 326r.
- AAV, Arch. Nunz. Varsavia 59 f. 93r-98r, 171v-183r, 185v-188v, 197v-198v, 203v-204r, 208v-209v, 276r-278v, 283v-287r, 287v-290r, 334r-335r, 400r-402r, 405r-406r.
- AAV, Arch. Nunz. Varsavia 69 f. 52r, 65r-v.
- AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 121r-122r, 193r, 194r-195v, 344r-345r, 396r-404v.
- AAV, Arch. Nunz. Varsavia 101 f. 402r-405r.
- AAV, Arch. Nunz. Varsavia 102 f. 71r-74v, 75r-v, 76r-77v.
- AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105 f. 333r-v.
- AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 367r-v, 388r, 438r.
- AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 28r-v, 31r-32v, 55r-v, 58r, 62r-v, 64r-v, 227r-256v, 305r.
- AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 45r, 68r-v.
- AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 191r-v, 304r, 466r.
- AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 29r, 443r, 444r.
- AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 448r-v, 457r-v, 462r-v, 464r-v, 465r-466v.
- AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 306r-v, 348r-v, 356r-359v, 360r, 363r-v.
- AAV, Segr. Stato, Polonia 281 f. 16r-19v.
- AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 128r-v.

**APPENDICES TO THE DISPATCHES
OF THE APOSTOLIC NUNCIO CITED
in the footnotes**

APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 551r-553v.

AAV, Arch. Nunz. Varsavia 102 f. 153r.

AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 151r-152v, 155r-156v.

AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 323r-v, 324r-325v, 327r, 328r, 335r-336v,
345r, 385r-v.

AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 200r-201v, 216r-217v, 234r-235r.

AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 47r-v, 55r, 76v-77r, 116r-117v.

AAV, Arch. Nunz. Varsavia 69 f. 56r-v.

AAV, Segr. Stato Polonia 318 f. 36r, 62r-v, 64r-65r, 66r, 92r-94r, 80r-v, 102 r,
103r-v, 106r-v, 107r-108v, 130r-131v, 132r-v, 134r-v, 170r-v, 174r, 176r-
v, 192r-v, 204r, 211r, 221r, 223r, 225r, 228r-v, 230r, 238r, 260r-v, 263r-
-264v, 283-v, 309r-v, 311r, 313r-v, 340r, 361r-362v, 392r, 394r-v, 396v,
409r-410r, 413r-414r, 415r-416r, 436r-v, 438r-439v, 440r, 446r-v, 442r,
444r, 448r-v.

AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 347r-v

AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 54r-55r, 62v, 79v, 82v, 113r-115r.

AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 36v-37v, 46r.

AAV, Segr. Stato, Polonia 60 f. 73r-v.

**PUBLISHED ARCHIVAL SOURCES RELATED
to the whole period of Giovanni Andrea Archetti's Nunciature**

- Archetti Joannes Andrea, *Litterae ad Ven. Capitulum datae Scholarum Piarum provinciae Polonae*, die 31 Iulii A.D. 1777, s.l.d. Cf. Estreicher, p. 453.
- Archetti Joannes Andrea, *Sub prosperum adventum Vilnam Andr. Archetti.* (Carm. Jos Karolski X. Knieżyński), s.l. 1783. Cf. Estreicher, p. 509.
- Archetti Joannes Andrea, *Oratio habita Petropoli in ecclesia Catholica die 18 Ianuarii... propter impositionem palii Rev.mo Stanislao Bohusz Sistrzeńcewicz*, Archiepiscopo Mohileviensi, Varsaviae s.d. Cf. Estreicher, p. 517.
- Archetti Joannes Andrea, *Mowa JW. X. nuncyusza przy włożeniu paliusza na Stan. Sistrzeńcewicza d. 18 Stycznia.* Warsz. S. Piar. Cf. Estreicher, p. 518.
- Archetti Joannes Andrea, *Actus erectionis metropolitanam Mohileviensem Catholicam Ecclesiam concernentes*, Petropoli 1784. Cf ANP I, p. 325.
- Audientiae Sanctissimi de rebus Ucrainae et Bielarusjae (1650-1850)*, vol. 2, 1780-1862, collegit, paravit, adnotavit editionemque curavit P. Athanasius G. Welykyj OSBM, Romae 1965, p. 104nn.
- Diariusz Sejmu Ordynaryjnego pod związkiem Konfederacji Generalnej Obojga Narodów agitującego się*, w Warszawie 1776, w Drukarni J.K.Mci i Rzeczypospolitej u XX. Schol. Piar., pp. 5-6, 8.
- Documenta Pontificum Romanorum Historiam Ucrainae Illustrantia (1075-1953)*, vol. 2, 1700-1953, collegit, introductione et adnotationibus auxit P. Athanasius G. Welykyj OSBM, Romae 1954, pp. 247-271.
- Epistolae Jasonis Junosza Smogorzewskij Metropolitanæ Kioviensis Catholici (1780-1788)*, collegit, paravit, adnotavit editionemque curavit P. Athanasius G. Welykyj OSBM, Romae 1965, pp. 187nn, 212nn, 255nn, 283, 285nn, 356.
- Fontes Historiae Latviae Societatis Jesu*, vol. III, t. 1, collegit J. Kleijntjens, Riga 1940, pp. 531-532.
- Inglot Marek, *La Compagnia di Gesù nell'Impero Russo (1772-1820) e la sua parte nella restaurazione generale della Compagnia*, Roma 1997, p. 71, passim.

- Italienische Beiträge zur Geschichte der Provinz Ostpreussen, im Auftrage des Provinzial-Ausschusses der Provinz Ostpreussen in Italienischen Handschriften-Sammlungen*, vornehmlich dem Vatikanischen Archive gesammelt und herausgegeben von Hermann Ehrenberg, Königsberg 1895, pp. 128-198.
- Litterae S.C. de Propaganda Fide Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielar-usjae spectantes*, vol. 5 (1758-1777), collegit et adnotationibus illustravit P. Athanasius G. Welykyj OSBM, Romae 1957, pp. 318-351 passim.
- Litterae S.C. de Propaganda Fide Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielar-usjae spectantes*, vol. 6 (1777-1790), collegit et adnotationibus illustravit P. Athanasius G. Welykyj OSBM, Romae 1957, pp. 5-184 passim.
- Loret Maciej, *Kościół katolicki a Katarzyna II 1772-1784*, Kraków-Warszawa 1910, pp. 264-315 (fragmenta).
- Monumenta Ecclesiae Petropolitanae*, ed. Michał Godlewski, fasc. 1, Petropoli [1909], pp. 13-20, 27.
- Monumenta Ucrainae Historica*, t. 7 (1774-1807), collegit metropolita Andreas Šeptyckyj, edidit metrop. Josephus Slipyj, Romae 1969, pp. 142-168.
- Papiestwo wobec sprawy polskiej w latach 1772-1864*. Wybór źródeł, ed. Otton Beiersdorf, Wrocław 1960, pp. 46-55.
- Receuil de pièces authentiques concernant l'érection, faite par le Pape, de la ville de Mohilow, dans la Russie blanche, en Archevêché du rit Latin*, publiées par M. Bossard, Paris 1792, p. 12nn.
- Rouët de Journal Marie Joseph, *Nonciatures de Russie d'après les documents authentiques*, t. 1, Nonciature d'Archetti 1783-1784, Città del Vaticano 1952.
- Rudnicki Kazimierz, *Biskup Kajetan Sołtyk 1715-1788*, (Monografie w zakresie dziejów nowożytnych, ed. S. Askenazy, t. V), Kraków i Warszawa 1906, pp. 285-286.
- Tarnawski Mieczysław, *Kodeks Zamoyskiego na tle stosunków kościelno-państwowych za czasów Stanisława Augusta*, Lwów 1916, passim (fragmenta).
- Un nonce du Pape à la cour de Catherine II. Mémoires d'Archetti*, ed. Jean Gagarin, Paris-Bruxelles 1872, p. 199nn.
- Urkunden und Aktenstücke zur Geschichte der in der heutigen Provinz Posen vereinigten ehemals polnischen Landesteile, des Provinzial-Ausschusses der Provinz Ostpreussen in Italienischen Handschriften-Sammlungen*, vornehmlich dem Vatikanischen Archive gesammelt und herausgegeben von Hermann Ehrenberg, Leipzig 1892, pp. 582-654.

Bibliography

- ANP – Acta Nuntiaturae Polonae, t. 1-.
- Atti della solenne coronazione fatta in Campidoglio della insigne poetessa D.na Maria Maddalena Morelli Fernandez Pistoiese tra gli Arcadi Corilla Olimpica*, Parma 1779.
- Barącz Sadok, *Rys dziejów Zakonu Kaznodziejskiego w Polsce*, Lwów 1855.
- Beales Derek, *Joseph II*, t. 1, *In the shadow of Maria Theresa, 1741-1780*, Cambridge 2008.
- Bednarski Stanisław, Dwieście lat wileńskiej Akademii jezuickiej 1570-1773. Próba syntezy, w: *Pamiętnik VI Powszechnego Zjazdu Historyków Polskich w Wilnie*, t. 1, Lwów 1935, pp. 289-294.
- Błażejowskyj Dmytro, *Ukrainian and Armenian Pontifical Seminaries of Lviv (1665-1784)*, Rome 1975.
- Benedicti Pp. XIV Bullarium*, t. 1, (*Opera omnia*, vol. 15), Prati 1845.
- Benedictus XIV, *Epistola Encyclica ad Primate, Archiepiscopos et Episcopos Regni Poloniae*, „A quo primum”, 14 VI 1751 (*Sanctissimi Domini Nostri Benedicti Papae XIV Bullarium*, t. 7, Venetiis 1768, pp. 66-70).
- Bielski Szymon, *Vita et scripta quorundam e congregatione Cler. Reg. Scholarum Piarum in provincia Polona professorum, qui operibus editis patriae et ecclesiae proficuis nomen suum memorabile facerunt*, Warszawa 1812.
- Blet Pierre, *Histoire de la Représentation Diplomatique du Saint Siège des origines à l'aube du XIXe siècle*, Città del Vaticano 1990.
- Borkowska Leksykon – Borkowska Małgorzata OSB, *Leksykon zakonnic polskich epoki przedrozbiorowej*, t. 1-3, Warszawa 2004-2008.
- Borkowska Małgorzata OSB, *Dzieje cystersów sulejowskich*, Kraków 2008.
- Borkowska-Bagieńska Ewa, *Zbiór praw sądowych Andrzeja Zamoyskiego*, Poznań 1986.
- Botta Carlo, *Storia d'Italia continuata da quella del Guicciardini sino al 1814*, vol. 4, Milano 1843.
- Bożogrobcy w Polsce*, ed. C. Wilanowski, M. Affek, Warszawa 1999.
- Bullarium Romanum – Bullarium Diplomatum et Privilegiorum Sanctorum Romanorum Pontificum Taurinensis Editio*, Augustae Taurinorum 1857-1872, 24 vol.

- Cancellieri Francesco, *Storia de' solenni possessi de' Sommi Pontefici detti anticamente processi o processioni dopo la loro coronazione dalla Basilica Vaticana alla Lateranense*, Roma 1802.
- Carteggio di Pietro Verri e di Alessandro Verri, vol. 8 (Gennaio 1776-Marzo 1777), ed. Alessandro Giuliani, Giovanni Seregini, Milano 1934.
- Charkiewicz Walerian, *Ostatnie lata alumnatu papieskiego w Wilnie*, „Ate-neum Wileńskie”, R. 1929, t. 1-2, pp. 109-132.
- Chodyński Stanisław, *Katalog prałatów i kanoników wrocławskich*, mps w Archiwum Diecezjalnym we Wrocławku.
- Chronologia sejmów Rzeczypospolitej Obojga Narodów (1569-1793), ed. Dariusz Kupisz, Leszek Wierzbicki, Warszawa 2022.
- Dell'Orto Umberto, *La nunziatura a Vienna di Giuseppe Garampi 1776-1785*, Città del Vaticano 1995.
- Del Re Niccolò, *La Curia Romana. Lineamenti storico-giuridici*, Città del Vaticano 1998.
- Dengel Ignaz Philipp, *Die politische und kirchliche Tätigkeit des Monsignor Joseph Garampi in Deutschland 1761-1763*, Roma 1905.
- Dengel Ignaz Philip, *Nuntius Josef Garampi in Preussischen Schlesien und in Sachsen im Jahre 1776. Bericht über seine Reise von Warschau über Breslau nach Dresden*, „Quellen und Forschungen aus italienischen Archiven und Bibliotheken” 5 (1903), pp. 223-268.
- Di Biasi Silvia, *L'archivio Gamba nella Biblioteca Civica di Bergamo*, „Bergomum. Studi Garibaldini” 1 (1960), pp. 241-246.
- Dickson Peter George Muir, *Finance and Government under Maria Theresia, 1740-1780*, 2 t., Oxford 1987.
- Diccionario Enciclopedico Escolapio*, vol. II, *Biografías de escolapios*, ed. Claudio Vilà Palà, Luis María Bandrés Rey, Salamanca 1983.
- Die Matrikel des päpstlichen Seminars zu Braunsberg, 1578-1798*, herausgegeben von Prof. Dr. Georg Lühr, Braunsberg 1925.
- DNB – *Dictionary of National Biography*, t. 1-63, New York-London 1885-1900.
- Documenta Pontificum Romanorum Historiam Ucrainae Illustrantia (1075-1953)*, vol. 2, 1700-1953, collegit, introductione et adnotationibus auxit P. Athanasius G. Welykyj OSBM, Romae 1954.
- Dola Kazimierz, *Katalog arcybiskupów i biskupów rezydencjalnych eparchii polskich obrządku grecko-unickiego od unii brzeskiej (1596) do roku 1945*, in: Kumor-Obertyński, t. 2, cz. 2, pp. 304-311.
- Dola Kazimierz, *Katalog arcybiskupów i biskupów rezydencjalnych metropolii i diecezji polskich obrządku rzymskokatolickiego do czasów współczesnych*, w: Kumor-Obertyński, t. 2, cz. 2, pp. 255-303.

- Dunin-Wilczyński Zbigniew, *Order św. Stanisława*, Warszawa 2006.
- Estreicher – *Bibliografia polska, t. IX, Stulecie XVIII. Spis chronologiczny*, przez Karola Estreichera, Kraków 1888.
- Fabisz Paweł Władysław, *Wiadomość o legatach i nuncjuszach apostolskich w dawnej Polsce (1075-1863)*, Ostrów 1864.
- Filipczak Witold, *Sejm 1778 roku*, Warszawa 2000.
- Gacki Józef, *Bożogrobcy*, „Pamiętnik religijno-moralny”, 12 (1853), s. 109-256.
- Gadacz Jan Ludwik, *Słownik polskich kapucynów*, t. 1-2, Wrocław 1985-1986.
- Gazzetta Universale o sieno notizie istoriche, politiche, di scienze, arti, agricultura ec.*, vol. III dell'anno MDCCLXXVI.
- Gendry Jules, *Pie VI, sa vie – son pontificat (1717-1799) d'après les Archives Vaticanes et de nombreux documents inédits*, t. 1-2, Paris 1907.
- Goliński Zbigniew, *Krasicki*, Warszawa 2002.
- Grzebień – *Encyklopedia wiedzy o jezuitach na ziemiach Polski i Litwy 1564-1995*, ed. Ludwik Grzebień, Kraków 1996.
- Grzybowski Michał, *Kościelna działalność Michała Jerzego Poniatowskiego, biskupa płockiego 1773-1785*, Warszawa 1983.
- Guerrini Paulo, *Il Cardinale bresciano Giovanni Andrea Archetti e la sua famiglia*, „Rivista del Collegio Araldico” („Rivista Araldica”) 23 (1925), p. 11-18, 69-71. [Reprint: Paulo Guerrini, *Araldica. Dissertazioni storiche e genealogiche*, Brescia 1984, s. 38-48.]
- Guerrini Paulo, *Desiderio Scaglia e G. Andrea Archetti. I due cardinali bresciani che furono tra i „papabili”*, w: Paulo Guerrini, *Figure della storia e della cronaca*. VII, Brescia 1986, p. 815-816.
- HE – *Hierarchia Catholica Medii et Recentioris Aevi*, vol. 6, 1730-1799, ed. P. Remigius Ritzler, P. Pirminus Sefrin OFM COnv, Patavii 1958.
- Historia dyplomacji polskiej*, t. 2 (1572-1795), ed. Zbigniew Wójcik, Warszawa 1982.
- Inglot Marek, *La Compagnia di Gesù nell'Impero Russo (1772-1820) e la sua parte nella restaurazione generale della Compagnia*, Roma 1997.
- Jodkowski Marek, *Katolicka parafia w Tylży w XIX wieku*, „Studia Redemptorystowskie”, R. 2015, no13, pp. 357-371.
- Kabaciński Ryszard, Karczewski Dariusz, *Katalog prepozytów klasztoru norbertanek w Strzelnie od XII wieku do 1837 r.*, „Nasza Przeszłość” 87 (1997), pp. 5-38.
- Kachel Józef, *Bernardyni 1453-2003*, vols. 1-6, Warta 2004.

- Kanior Marian, *Dzieje opactwa benedyktyńskiego w Starych Trokach*, w: Jacek Urban (ed.), *Stromata historica in honorem Romani Mariae Zawadzki*, Kraków 2006, pp. 873-920.
- Kantak Kamil, *Bernardyni polscy*, v. 2, 1573-1795-1932, Lwów 1933.
- Karttunen Liisi, *Les nonciatures apostoliques permanentes de 1650 à 1800*, Genève 1912.
- Kasabula Tadeusz, *Ignacy Massalski biskup wileński*, Lublin 1998.
- Kitowicz Jędrzej, *Pamiętniki czyli Historia polska*, tekst opracowała i wstępem poprzedziła Przemysława Matuszewska, komentarz Zofii Lewinówny, Warszawa 1971.
- Klasztory bernardyńskie w Polsce w jej granicach historycznych*, ed. Hieronim Eugeniusz Wyczawski, Kalwaria Zebrzydowska 1985.
- Konopczyński Władysław, *Chronologia sejmów polskich 1493-1793*, Kraków 1948.
- Konopczyński Władysław, *Geneza i ustanowienie Rady Nieustającej*, Kraków 1917.
- Korespondencja Adama Naruszewicza 1762-1796*, [Z papierów po Ludwiku Bernackim uzupełnił, opracował i wydał Julian Platt], ed. Tadeusz Mikulski, Wrocław 1959.
- Korespondencja Ignacego Krasickiego*, [Z papierów Ludwika Bernackiego wydali i opracowali Zbigniew Goliński, Mieczysław Klimowicz, Roman Wołoszyński], ed. Tadeusz Mikulski, t. 1 (1743-1780), vol. 2 (1781-1801), Wrocław 1958.
- Korytkowski, Arcybiskupi... - Korytkowski Jan, *Arcybiskupi gnieźnieńscy, prymasowie i metropolici polscy od roku 1000 do roku 1821*, vol. 5, Poznań 1892.
- Korytkowski, Prałaci... - Korytkowski Jan, *Prałaci i kanonicy Katedry Metropolitalnej Gnieźnieńskiej od roku 1000 aż do dni naszych*, vols. 1-4, Gniezno 1883.
- Kościół w Polsce*, ed. Jerzy Kłoczowski, t. 1, *Średniowiecze*, Kraków 1966.
- Kościół w Polsce*, ed. Jerzy Kłoczowski, t. 2, *Wiek XVI-XVIII*, Kraków 1969.
- Kujot S., *Opactwo pelplińskie*, Pelplin 1875.
- Kulesza-Woroniecka Iwona, *Cudzoziemcy w Białymstoku w osiemnastym wieku*, „Studia Podlaskie” 19 (2011), pp. 139-153.
- Kulesza-Woroniecka Iwona, *Rozwody w rodzinach magnackich w Polsce w XVI-XVIII wieku*, Poznań-Wrocław 2002.
- Kumor-Obertyński – *Historia Kościoła w Polsce*, ed. Bolesław Kumor, Zdzisław Obertyński, t. 2, 1764-1945, cz. 1-2, Poznań-Warszawa 1979.

XVIII

- Kupke G., Beiträge zur Geschichte der Katholischen Mission in Tilsit im Vorigen Jahrhundert, *Quellen und Forschungen aus italienischen Archiven und Bibliotheken*, Band II, Rom 1899, pp. 116-139.
- Kurczewski Jan, *Biskupstwo wileńskie od jego założenia aż do dni obecnych, zawierające dzieje i prace biskupów i duchowieństwa diecezji wileńskiej, oraz wykaz kościołów, klasztorów, szkół i zakładów dobroczynnych i społecznych*, Vilnius 1912.
- Kurdybacha Łukasz, *Dzieje Kodeksu Andrzeja Zamoyskiego*, Kraków 1951.
- Kurdybacha Łukasz, *Kuria rzymska wobec Komisji Edukacji Narodowej w latach 1773-1783*, w: *Pisma wybrane*, wybrał Józef Miąso, t. 2, Warszawa 1976, pp. 465-560.
- Legati e governatori dello Stato Pontificio (1550-1809)*, ed. Christoph Weber, Roma 1994.
- Les Français en Russie au siècle des Lumières. Dictionnaire des Français, Suisses, Wallons et autres francophones en Russie de Pierre le Grand à Paul Ier*, ed. Anne Mézin, V. Rjéoutski, Ferney-Voltaire 2011.
- Likowski Edward, *Dzieje Kościoła unickiego na Litwie i Rusi w XVIII i XIX wieku uważane głównie ze względu na przyczyny jego upadku*, Poznań 1880.
- Litak Stanisław, *Atlas Kościoła łacińskiego w Rzeczypospolitej Obojga Narodów w XVIII wieku*, redakcja kartograficzna Marta Juran, Lublin 2006.
- Litwin Henryk, *Katalog alumnów seminarium papieskiego w Wilnie 1582–1798*, part 1, „Przegląd Wschodni” 8 (2003), z. 4, pp. 925-976.
- Litwin Henryk, *Katalog alumnów seminarium papieskiego w Wilnie 1582–1798*, part 2, „Przegląd Wschodni” 9 (2004), z. 2, pp. 301-377.
- Łapiński Józef, *Porfiriusz Skarbek Ważyński jako zakonnik i hierarcha unicki*, „Prawo Kanoniczne” 1985, R. 28, vol. 3-4, pp. 269-274.
- Locatelli Giuseppe, *Archivio Archetti*, „Bergomum” [Parte Speciale], R. 1925, no 1, pp. 1-6.
- Lorens Beata, *Bazylianie prowincji koronnej w latach 1743-1780*, Rzeszów 2014.
- Lorens Beata, *Fundacja monasteru bazylińskiego w Warszawie-Ujazdowie (1768-1784) – plany i realizacja*, „Kwartalnik Kultury Materialnej” 63 (2015), no 1, pp. 55-66.
- Loret Maciej, *Kościół katolicki a Katarzyna II 1772-1784*, Kraków-Warszawa 1910.
- Łętowski Ludwik, *Katalog biskupów, prałatów i kanoników krakowskich*, vols. 1-4, Kraków 1852-1853.

- Madura Roman Fabian (ed.), *Acta Capitulorum Provinciae Poloniae Ordinis Praedicatorum (1701–1798)*, mps, Archiwum Polskiej Prowincji Dominikanów w Krakowie, b. sygn.
- Majdowski Andrzej, *O początkach Kościoła katolickiego w cesarstwie rosyjskim*, „Ecclesia”, R. 2008, no 4, pp. 8-13.
- Mańkowski Alfons, *Wypisy z „Liber Mortuorum Monasterii Coronoviensis O. Cist.”*, Toruń 1931 (Fontes Towarzystwa Naukowego w Toruniu, vol. 25).
- Marchesi Buonaccorsi Giorgio Viviano, *Antichità ed eccellenza del Protontariato apostolico partecipante colle più scelte notizie de' santi, sommi pontefici, cardinali e prelati, che ne sono stati insigniti sino al presente*, Faenza 1751.
- Melzi Gaetano, *Dizionario di opere anonime e pseudonime di scrittori Italiani o come che sia aventi relazione all'Italia*, vol. I-III, Milano 1848-1859.
- Michalski J., *Szkice historyczne z XVIII i XIX w.*, t. 1-3, Warszawa-Kraków 2007-2020.
- Momigliano – *Tutte le Encicliche dei Sommi Pontefici, raccolte e annotate da Eucardio Momigliano*, Milano 1959.
- Mondo Vaticano. Passato e presente*, a cura di Niccolò del Re, Città del Vaticano 1995.
- Monumenta Ucrainae – *Monumenta Ucrainae Historica*, collegit metropolita Andreas Šeptyckij, edidit metrop. Josephus Slipyj, t. 7 (1774-1807), Romae 1969.
- Mudryj Sofron, OSBM, *Lineamenti di storia della Chiesa in Ukraina*, Lviv 2008.
- Nabywaniec Stanisław, *Unicka archidiecezja kijowska w okresie rządów arcybiskupa Felicjana Filipa Wołodkowicza 1762-1778*, Rzeszów 1998.
- Нарис історії Василянського чину святого Йосафата*, Рим 1992.
- Monasticon Cisterciense Poloniae*, t. 1-2, ed. Andrzej Marek Wyrwa, Jerzy Strzelczyk, Krzysztof Kaczmarek, Poznań 1999.
- Navigari Elio, *Giovanni Andrea Archetti (1731-1805). Diplomatico – Cardinale – Vescovo*, [tesi per la licenza in Storia della Chiesa, Pontificia Università Gregoriana], Roma 2008-2009, mps.
- Nitecki Piotr, *Biskupi Kościoła w Polsce. Słownik biograficzny*, Warszawa 1992.
- Nowacki Józef, *Archidiecezja poznańska w granicach historycznych i jej ustrój*, vols. 1-2, Poznań 1959-1964.
- Notizie ... – *Notizie per l'anno...*, Roma 1716-1859.

- Ostrowski Józef, *La Commende en Pologne et le Concordat de Wschowa en 1737*, Varsovie 1943.
- Pastor Ludovico, Barone von, *Storia dei papi dalla fine del Medio Evo compilata col sussidio dell'Archivio segreto pontificio e di molti altri Archivi, t. XVI, Storia dei Papi nel periodo dell'Assolutismo dall'elezione di Benedetto XIV sino alla morte di Pio VI (1740-1799)*, cz. III, Pio VI (1775-1799), versione italiana di Mons. Prof. Pio Cenci, Roma 1955.
- Pásztor Lajos, Archetti, Giovanni Andrea, w: *Dizionario Biografico degli Italiani*, ed. Alberto M. Ghisalberti i in., t. 3, Roma 1961, pp. 754-756.
- Picanyol Leodegarius, Sch.P., *Brevis conspectus historico-statisticus Ordinis Scholarum Piarum*, Romae apud Curiam Generalitiam PP. Scolopi di S. Pantaleo, 1932.
- Petrowicz Gregorio, *La Chiesa Armena in Polonia e nei paesi limitrofi, parte terza, 1686-1954*, Roma 1988.
- Pierling Paul, *La Russie et le Saint-Siège*, t. 5 (Catherine II, Paul I, Alexandre I), Paris 1912.
- Pietnoczko Bogdan OSBM, *Catalogus Alphabeticus OSBM*, mps w Archiwum Ojców Bazylianów w Warszawie.
- Platania Gaetano, *Instrukcje dworu polskiego w związku z konklawe po śmierci papieża Klemensa XIV (1774)*, „Informationes. Biuletyn Papieskiego Instytutu Studiów Kościelnych”, Rzym-Warszawa, R. 1980, no 2, pp. 37-54.
- Poplatek Jan, *Wykaz alumnów seminarium Papieskiego w Wilnie 1582–1773*, „Ateneum Wileńskie”, R. 1936, pp. 218-282.
- Poplatek Jan, *Powstanie Seminarjum Papieskiego w Wilnie (1582–1585)*, „Ateneum Wileńskie” 1929, z. 1-4, s. 47-71, 429-455 [również w formie nadbitki, Vilnius 1930].
- Poplatek Jan, *Zarys dziejów seminarium papieskiego 1585–1773*, „Ateneum Wileńskie”, R. 1930, z. 1-2, pp. 170-228.
- Prawdziwy Stan Duchowieństwa w Polsce*. Przez J.X. Wojciecha Leszczyca Skarszewskiego Kanonika Katedralnego Kamienieckiego. W Warszawie, W Drukarni Nadwornej J.K.Mci 1776.
- Premonstratensi na ziemiach polskich w średniowieczu i epoce nowożytnej*, ed. Jerzy Rajman, Kraków 2007.
- Preuß Theodor, *Ein Beitrag zur Geschichte der katholischen Mission in Tilsit*, „Mitteilungen der Litauischen Literarischen Gesellschaft” 25 (1900), pp. 76-85.
- PSB – *Polski Słownik Biograficzny*, t. 1-, Kraków 1935-.

- Reinhold Julius, *Die St. Petersburger Missionspräfektur der Reformaten in 18. Jahrhundert*, „Archivum Franciscanum Historicum” 54 (1961), [1] pp. 114-215, [2] pp. 329-402; 55 (1962), [3] pp. 193-251, [4] pp. 320-366; 56 (1963), [5] pp. 91-156.
- Repertorium der diplomatischen Vertreter aller Länder*, III Band (1764-1815), herausgegeben nach den Beiträgen der Mitarbeiter in den einzelnen Länder unter der Leitung von Leon Santifaller und mitarbeit von Edith Wohlgemuth-Kotasek von Otto Friedrich Winter, Graz-Köln 1965.
- Rozrządzenia i pisma pasterskie za rządów J.O. Księcia Imci Michała Jerzego Poniatowskiego biskupa płockiego etc. do diecezji płockiej wydane*, vol. 1, Warszawa 1785.
- Riganti Joannes Baptista, *Commentaria in regulas, constitutiones et ordinationes cancellariae apostolicae*, Coloniae Allobrogum 1751.
- Rosa Gabriele, *Notizie del Cardinale Andrea Archetti nunzio in Polonia*, „Archivio Storico Italiano” [serie terza], R. 1865, vol. 1, part 1, pp. 63-89.
- Rottermund Andrzej, *Kawalerowie maltańscy w Polsce w XVIII i XIX wieku*, w: *Zakon Maltański w Polsce*, ed. S.K. Kuczyński, Warszawa 2000.
- Rouët de Journal Marie Joseph, *Nonciatures de Russie d'après les documents authentiques*, t. 1: *Nonciature d'Archetti 1783-1784*, Città del Vaticano 1952.
- Rudnicki Kazimierz, *Biskup Kajetan Sołtyk 1715-1788*, (*Monografie w zakresie dziejów nowożytnych*, ed. S. Askenazy, vol. V), Kraków i Warszawa 1906.
- SGKP – *Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich*, ed. Filip Sulimierski i in., vols. 1-15, Warszawa 1880-1902.
- Słownik polskich teologów katolickich*, ed. Hieronim Eugeniusz Wyczawski, Warszawa 1981-1983, 4 vols.
- Szady Bogumił, *Geografia struktur religijnych i wyznaniowych w Koronie w drugiej połowie XVIII wieku*, Lublin 2010.
- Szczepaniak Jan, *Duchowieństwo diecezji krakowskiej w XVIII wieku. Studium prozopograficzne*, Kraków 2010.
- Śrutwa Jan, *Prawo naturalne w programie naukowo-dydaktycznym Collegium Nobilium 1740-1773*, „Roczniki Filozoficzne” vol. 22, no 2, 1974, pp. 111-122.
- Świętochowski Robert, *Słownik biograficzny dominikanów*, mps, Archiwum Polskiej Prowincji Dominikanów w Krakowie, b. sygn.
- Tarnawski Mieczysław, *Kodeks Zamoyskiego na tle stosunków kościelno-państwowych za czasów Stanisława Augusta*, Lwów 1916.

- Theiner – *Vetera monumenta Poloniae et Lithuaniae gentiumque finitimarum historiam illustrantia maximam partem nondum edita ex tabulariis Vaticanis, deprompta collecta ac serie chronologica disposita ab Augustino Theiner presbytero Congregationis Oratorii*, t. IV, p. II, A Clemente PP. XIII usque ad Pium PP. VI [1762-1775].
- Tobiasz Mieczysław, *Bożogrobcy w Miechowie (w 800-lecie sprowadzenia zakonu do Polski)*, „Nasza Przeszłość” 17 (1963), pp. 5-60.
- Ulanowski Bolesław, *Materyjały do historyi ustawodawstwa synodalnego w Polsce w XVI w.*, Kraków 1895.
- Un diplomate français à la cour de Catherine II, 1775-1780. Journal intime du chevalier de Corberon, chargé d'affaires de France en Russie*, ed. Léon Honoré Labande, Paris 1901.
- Un nonce du Pape à la cour de Catherine II. Mémoires d'Archetti*, ed. Jean Gagarin, Paris-Bruxelles 1872.
- Urzednicy centralni i dygnitarze Wielkiego Ksiestwa Litewskiego XIV-XVIII wieku. Spisy*, opr. Henryk Lulewicz i Andrzej Rachuba, Kórnik 1994.
- Urzednicy centralni i nadworni Polski XIV-XVIII wieku. Spisy*, opr. Krzysztof Chłapowski i in., Kórnik 1992.
- Urzednicy wielkopolscy. Spisy*, opr. Adam Bieniaszewski, Wrocław 1987.
- Urzednicy województwa belskiego i ziemi chełmskiej XIV-XVIII wieku. Spisy*, opr. Henryk Gmiterek i Ryszard Szczygieł, Kórnik 1992.
- Urzednicy województwa krakowskiego XVI-XVIII wieku. Spisy*, opr. Stanisław Cynarski i Alicja Falniowska-Gradowska, Kórnik 1990.
- Urzednicy województw kijowskiego i czernihowskiego XV-XVIII wieku. Spisy*, opr. Eugeniusz Janas i Witold Kłaczewski, Kórnik 2002.
- Vanysacker Dries, *The Garampi Correspondence. A Chronological List of the Private Correspondence of Cardinal Giuseppe Garampi (1741-1792)*, Leuven 1997.
- Vanysacker Dries, *Cardinal Giuseppe Garampi (1725-1792): an Enlightened Ultramontane*, Bruxelles-Rome 1995.
- Volumina legum. Przedruk zbioru praw staraniem XX. Pijarów w Warszawie, od roku 1732 do roku 1782 wydanego*, t. VII-VIII, Petersburg 1860.
- Ваврик Михайло, *Нарис розвитку і стану Василіанського чина XVII-XVIII ст.*, Рим 1979.
- Weber Christoph, *Die päpstliche referendare 1566-1809. Chronologie und prosopographie*. Bearbeitet von Chrisoph Weber, Stuttgart 2003-2004, vols. 1-3.

- Welykyj ACP I – *Acta S.C. de Propaganda Fide Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarussiae spectantia*, vol. 1 (1622-1667), collegit et adnotationibus illustravit P. Athanasius G. Welykyj OSBM, Romae 1953.
- Welykyj ACP IV – *Acta S.C. de Propaganda Fide Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarussiae spectantia*, vol. 4 (1740-1769), collegit et adnotationibus illustravit P. Athanasius G. Welykyj OSBM, Romae 1955.
- Welykyj ACP V – *Acta S.C. de Propaganda Fide Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarussiae spectantia*, vol. 5 (1769-1862), collegit et adnotationibus illustravit P. Athanasius G. Welykyj OSBM, Romae 1955.
- Welykyj Audientiae I – *Audientiae Sanctissimi de rebus Ucrainae et Bielarussiae (1650-1850)*, vol. 1 (1658-1779), collegit, adnotavit, paravit editionemque curavit P. Athanasius G. Welykyj OSBM, Romae 1963.
- Welykyj Congregationes II – *Congregationes particulares Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarussiae spectantia*, vol. 2 (1729-1862), collegit et adnotationibus illustravit editionemque curavit P. Athanasius G. Welykyj OSBM, Romae 1957.
- Welykyj Epistolae Smogorzewskij – *Epistolae Jasonis Junosza Smogorzewskij Metropolitae Kiowiensis Catholici (1780-1788)*, collegit, paravit, adnotavit editionemque curavit P. Athanasius G. Welykyj OSBM, Romae 1965.
- Welykyj Epistolae Wolodkovycz – *Epistolae Feliciani Philippi Wolodkovycz Metropolitae Kiowiensis Catholici (1762-1778)*, Pars I-II, collegit, paravit, adnotavit editionemque curavit P. Athanasius G. Welykyj OSBM, Romae 1967-1969.
- Welykyj Litterae V – *Litterae S.C. de Propaganda Fide Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarussiae spectantes*, vol. 5 (1758-1777), collegit et adnotationibus illustravit P. Athanasius G. Welykyj OSBM, Romae 1957.
- Wereda Dorota, *Biskupi unickiej metropolii kijowskiej w XVIII wieku*, Siedlce-Lublin 2013.
- Wierzbowski Teodor, *Szkoły parafialne w Polsce i na Litwie za czasów Komisji Edukacji Narodowej 1773-1794*, Kraków 1921.
- Wkład Pijarów do nauki i kultury w Polsce XVII-XIX w., ed. Irena Stasiwicz-Jasiukowa, Warszawa-Kraków 1993.
- Włodarczyk Tadeusz, *Konkordaty. Zarys historii ze szczególnym uwzględnieniem XX wieku*, t. 2, Warszawa 1986².
- Wojnar Meletius, *De Capitulis Basilianorum*, Romae 1954.
- Wojtyska Damian Henryk, *Józef Garampi i początki studiów nad dziejami polskiej nuncjatury*, „Studia Theologica Varsaviensia” 26 (1988) no 2, pp. 189-207.

- Wolff Larry, *A Duel for Ceremonial Precedence: The Papal Nuncio versus the Russian Ambassador at Warsaw, 1775-1785*, „The International History Review”, VII, 2, May 1985, pp. 175-346.
- Wolff Larry, *The Uniate Church and the Partitions of Poland: Religious Survival in an Age of Enlightened Absolutism*, „Harvard Ukrainian Studies” 26,1-4 (2002-2003), p. 153-244.
- Wolff Larry, *The Vatican and Poland in the Age of the Partitions. Diplomatic and Cultural Encounters at the Warsaw Nunciature*, New York 1988.
- Wyczawski Hieronim Egueniusz, *Bernardyni polscy*, vol. 3, 1772-1946, Kalwaria Zebrzydowska 1992.
- Zajac Paweł, *Giovanni Andrea Archetti i Stanisław August Poniatowski. Obraz króla i wzajemnych relacji w depeżach nuncjusza do sekretariatu stanu Stolicy Apostolskiej z lat 1776-1784*, „Kwartalnik Historyczny”, CXXIII (2016), nr 2, pp. 279-311.
- Zajac Paweł, *Le impressioni sulla Polonia nella corrispondenza del nunzio apostolico Giovanni Andrea Archetti (1775-1784)*, „Archivum Historiae Pontificiae” 49(2011), pp. 91-121.
- Zajac Paweł, *Niepokoje nuncjusza o „depravazione del secolo” w Rzeczypospolitej, 1776-1784*, „Wiek Oświecenia” 30 (2014), pp. 111-136.
- Zajac Paweł, *Polska i Polacy w korespondencji nuncjusza Jana Andrzeja Archettiego, 1775-1784*, w: *Nuncjatura Apostolska w Rzeczypospolitej*, ed. T. Chynczewska-Hennel, K. Wiszowata-Walczak, Białystok 2011.
- Zajac Paweł, „*Wszystkie drogi prowadzą do... Warszawy*”. *Młodość i rzymska kariera Giovanniego Andrei Archettiego*, w: *Sztuka roztropności. Dyplomacja Stolicy Apostolskiej wobec Rzeczypospolitej, Europy i świata w epoce nowożytnej i XX wieku. Zbiór studiów*, red. K. Ożóg i R. Skowron, Kraków 2020, s. 65-88.
- Zakon Maltański w Polsce*, ed. Stefan K. Kuczyński, Warszawa 2000.
- Zakony benedyktyńskie w Polsce. Krótka historia*, Warszawa 1981.
- Żałęski Stanisław, *Jezuici w Polsce*, vol. 5: *Jezuici w Polsce porozbiorowej, 1773-1905*, cz. 1: 1773-1820, Kraków 1906.
- Zarewicz Ludwik, *Zakon Kamedułów. Jego fundacje i dziejowe wspomnienia w Polsce i Litwie*, Kraków 1871.
- Zarzycki Waclaw, *Służba zagraniczna okresu stanisławowskiego*, Bydgoszcz 1971.
- Zielińska Zofia, *Tepper Fergusson Piotr*, w: *Encyklopedia historii gospodarczej Polski do 1945 r.*, t. 2, Warszawa 1981, s. 384.
- Życie kulturalne i religijność w czasach Stanisława Augusta Poniatowskiego*, red. Marian Marek Drozdowicz, Warszawa 1991.

INDEX OF THE CORRESPONDENCE PUBLISHED in the present volume

450.	A protest against an Apostolic visitation ordered by the nuncio, [Cracoviae] 11 VII 1776.....	3
451.	Franciszek Potkański's account of the visitation of the monastery and the church of the the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom, ordered by the nuncio, [Cracoviae] 11 VII 1776.....	4
452.	An anonymous piece of information on the complaints lodged by those against the visitation of the monastery of the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom, [Cracoviae], 11 VII 1776	6
453.	Mateusz Buydecki to Francesco Guglielmi, Miechoviae, 13 VII 1776.....	7
454.	Mateusz Buydecki to Giovanni Andrea Archetti, Miechoviae, 13 VII 1776.....	9
455.	Porfiriusz Skarbek Ważyński to Giovanni Andrea Archetti, Vladimirie, 18 VII 1776.....	10
456.	Mateusz Buydecki to Francesco Guglielmi, Miechoviae, 20 VII 1776.....	14
457.	Mateusz Buydecki to Giovanni Andrea Archetti, Miechoviae, 20 VII 1776.....	16
458.	A notary's account of the visitation of the monastery of the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom, Cracoviae 20 VII 1776	17
459.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 27 VII 1776	18
460.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 27 VII 1776	18
461.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 27 VII 1776	20
462.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 27 VII 1776	20
463.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 27 VII 1776	21
464.	Michał Prymowicz to Giovanni Andrea Archetti, Minciski, 27 VII 1776.....	22

XXVI

465.	Jan Dominik Łopaciński to Giovanni Andrea Archetti, Ianopoli, 27 VII 1776	24
466.	Stanisław Radziwiłł to Giovanni Andrea Archetti, Zyrmonis, 27 VII 1776	25
467.	Wojciech Urliłowski to Giovanni Andrea Archetti, In Bochothnica, 29 VII 1776	26
468.	Giovanni Andrea Archetti to Franciszek Rogaliński, [Varsavia], 29 VII 1776	27
469.	Paweł Kałuszkiewicz to Giovanni Andrea Archetti, Ex eremo Vigrensi, 30 VII 1776.....	28
470.	Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti, Varsavia, 30 VII 1776	30
471.	Sebastian Badeni to Giovanni Andrea Archetti, Cracoviae, 31 VII 1776	32
472.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsaviae], [31 VII 1776].....	33
473.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 31 VII 1776	33
474.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 31 VII 1776	35
475.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 31 VII 1776	36
476.	Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli, Varsavia, 31 VII 1776	38
477.	Giovanni Andrea Archetti to Franciszek Potkański, [Varsaviae], 31 VII 1776	39
478.	Giovanni Andrea Archetti to Michał Sołtyk, [Varsavia], 31 VII 1776	41
479.	Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi, [Varsaviae], 31 VII 1776	43
480.	Giovanni Andrea Archetti to Jan Nepomucen Gindl, [Varsaviae], 31 VII 1776	44
481.	Giovanni Andrea Archetti to the Catholics in Riga, [Varsaviae], 31 VII 1776	44
482.	Giovanni Andrea Archetti to Euthimius Müller, [Varsaviae], 31 VII 1776	45
483.	Giovanni Andrea Archetti to Andreas Pozorski, [Varsaviae], 31 VII 1776	46

484.	Giovanni Andrea Archetti to Benedykt Falęcki, [Varsaviae], 31 VII 1776	47
485.	Bogumiła Przanowska to Giovanni Andrea Archetti, Posnaniae, 1 VIII 1776	47
486.	Giovanni Andrea Archetti to Michał Prymowicz, [Varsaviae], 1 VIII 1776	49
487.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 3 VIII 1776	50
488.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 3 VIII 1776	51
489.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 3 VIII 1776	52
490.	Card. Giovanni Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 3 VIII 1776	54
491.	Gerrit Bosman, Georg Vater, Antoni Fiałkowski to Giovanni Andrea Archetti, Rigae, 3 VIII 1776	56
492.	Michael Antonius Folkman to Giovanni Andrea Archetti, Mitaviae, 3 VIII 1776	57
493.	Giovanni Andrea Archetti to Porfiriusz Skarbek Ważyński, [Varsavia], 3 VIII 1776	58
494.	Giovanni Andrea Archetti to Mikołaj Wybranowski, [Varsavia], 3 VIII 1776	59
495.	Giovanni Andrea Archetti to Prosper Klimecki, [Varsaviae], 3 VIII 1776	60
496.	Giovanni Andrea Archetti to Józef Łubiński, [Varsaviae], 3 VIII 1776	61
497.	Giovanni Andrea Archetti to Innocenty Matkowski, [Varsaviae], 3 VIII 1776	61
498.	Kazimierz Kikowski to Giovanni Andrea Archetti, Tucholiae, 4 VIII 1776	62
499.	Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz to Giovanni Andrea Archetti, Mohilew, 5 VIII 1776	64
500.	Giovanni Andrea Archetti to Wilhelm de Wińcza, [Varsavia], 5 VIII 1776	67
501.	Mateusz Buydecki to Giovanni Andrea, Cracoviae, 6 VIII 1776	68
502.	Prosper Klimecki to Giovanni Andrea Archetti, Cracoviae, 6 VIII 1776	69
503.	Kazimierz Lenartowicz to Giovanni Andrea Archetti, Leopoli, 6 VIII 1776	71

XXVIII

504.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsaviae], [7 VIII 1776]	73
505.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 7 VIII 1776.....	73
506.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 7 VIII 1776.....	75
507.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 7 VIII 1776.....	77
508.	Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli, Varsavia, 7 VIII 1776.....	79
509.	Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti, Varsavia, 7 VIII 1776.....	82
510.	Józef Łepkowski to Giovanni Andrea Archetti, In Onufriis, 8 VIII 1776.....	83
511.	Giovanni Andrea Archetti to Jan Dembowski, [Varsaviae], 8 VIII 1776	83
512.	Giovanni Andrea Archetti to Jazon Junosza Smogorzewski, [Varsaviae], 8 VIII 1776	84
513.	Piotr Laschi to Giovanni Andrea Archetti, Brunsbergae, 9 VIII 1776	85
514.	Michael Antonius Folkman to Giovanni Andrea Archetti, Mitaviae, 9 VIII 1776	86
515.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 10 VIII 1776.....	88
516.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 10 VIII 1776.....	89
517.	Card. Giovanni Carlo Boschi to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 10 VIII 1776.....	91
518.	Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 10 VIII 1776.....	93
519.	Jan Nepomucen Gindl to Giovanni Andrea Archetti, Rigae, [10 VIII 1776]	95
520.	Michał Sołtyk to Giovanni Andrea Archetti, Cracovia, 10 VIII 1776.....	97
521.	Giovanni Andrea Archetti to Sebastian Badeni, [Varsaviae], 10 VIII 1776	98
522.	Giovanni Andrea Archetti to Wojciech Urliłowski, [Varsaviae], 10 VIII 1776	99

523.	Giovanni Andrea Archetti to Stanisław Radziwiłł, [Varsaviae], 10 VIII 1776	100
524.	Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz to Giovanni Andrea Archetti, Mohilew, 11 VIII 1776	100
525.	Gaetano Ghigiotti to Giovanni Andrea Archetti, [Varsavia], 12 VIII 1776.....	101
526.	Teodor Gabriel Siemieński to Giovanni Andrea Archetti, Varsaviae, 12 VIII 1776.....	102
527.	The Camaldolese monks of Warsaw to Giovanni Andrea Archetti, In Monte Regii ad Varsaviam, 13 VIII 1776	103
528.	Euthymius Müller to Giovanni Andrea Archetti, Petropoli, [13 VIII 1776?]	104
529.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], [14 VIII 1776]	106
530.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 14 VIII 1776.....	106
531.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 14 VIII 1776.....	108
532.	Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli, Varsavia, 14 VIII 1776.....	110
533.	Giovanni Andrea Archetti to Antoni Onufry Okęcki, [Varsaviae], 14 VIII 1776	113
534.	Giovanni Andrea Archetti to Michał Prymowicz, [Varsaviae], 14 VIII 1776	113
535.	Giovanni Andrea Archetti to Kazimierz Wilamowski, [Varsaviae], 14 VIII 1776	114
536.	The Camaldolese monks [to Giovanni Andrea Archetti], In Eremo Montis Regii ad Varsaviam, 15 VIII 1776.....	115
537.	Euthymius Müller to Giovanni Andrea Archetti, Petropoli, [16 VIII 1776].....	116
538.	Jan Łopaciński to Giovanni Andrea Archetti, Olsiadis, 16 VIII 1776	118
539.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 17 VIII 1776	119
540.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 17 VIII 1776.....	120

541.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 17 VIII 1776.....	121
542.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 17 VIII 1776.....	122
543.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 17 VIII 1776.....	123
544.	Pietro Maria Negroni to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 17 VIII 1776.....	124
545.	Card. Giovanni Carlo Boschi to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 17 VIII 1776.....	125
546.	Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 17 VIII 1776.....	126
547.	Michał Jerzy Poniatowski to Giovanni Andrea Archetti, Varsaviae, 17 VIII 1776.....	127
548.	Stanisław Bohusz Sistrzeńcewicz to Giovanni Andrea Archetti, Mohilew, 17 VIII 1776	128
549.	Jean-Frédéric Dauphiné, dit Desforges to Giovanni Andrea Archetti, S. Petersbourg, 6/17 VIII 1776	129
550.	Giovanni Andrea Archetti to Franciscus Kettler, [Varsaviae], 17 VIII 1776	131
551.	Giovanni Andrea Archetti to Johannes Rotterding, [Varsaviae], 17 VIII 1776	132
552.	The report of Francesco Guglielmi on the visit at the Camaldolese monastery near Warsaw, [Varsaviae], 19 VIII 1776	132
553.	Gaetano Ghigiotti to Francesco Guglielmi, Dal Castello [Varsavia], 19 VIII 1776	134
554.	Giovanni Andrea Archetti to Congregation of Bishops and Regulars, [Varsavia], 19 VIII 1776.....	135
555.	Giovanni Andrea Archetti to Andreas Pozorski, [Varsavia], 19 VIII 1776.....	136
556.	Giovanni Andrea Archetti to Euthymius Müller, [Varsavia], 19 VIII 1776.....	137
557.	Giovanni Andrea Archetti to Jan Nepomucen Gindl, [Varsavia], 19 VIII 1776.....	138
558.	Franciszek Rogaliński to Giovanni Andrea Archetti, Bledzovia, 20 VIII 1776	138
559.	An account of Bishop Sistrzeńcewicz's activities passed over to Giovanni Andrea Archetti, s.l., 21 VIII 1776	139

560. The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], [21 VIII 1776] 142
561. Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 21 VIII 1776..... 142
562. Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], 21 VIII 1776..... 144
563. Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 21 VIII 1776..... 145
564. Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 21 VIII 1776..... 148
565. Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli, [Varsavia], 21 VIII 1776..... 150
566. Giovanni Andrea Archetti to the Sacred Consistorial Congregation, Varsavia, 21 VIII 1776..... 151
567. Ioannes Andreas Archetti to a Discalced Carmelite in Poznań, [Varsaviae] 21 VIII 1776 153
568. Giovanni Andrea Archetti to Kazimierz Kikowski, [Varsaviae], 21 VIII 1776 154
569. Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi, [Varsaviae], 21 VIII 1776 154
570. Giovanni Andrea Archetti to Michael Antonius Folkmann, [Varsaviae], 21 VIII 1776 155
571. [Stanisław August Poniatowski] to Pius VI, Varsaviae, [s.d.] [VIII 1776] 156
572. Francesco Guglielmi to [Gaetano Ghigiotti], [Varsavia], 22 VIII 1776..... 158
573. Giovanni Andrea Archetti to Stanisław August Poniatowski, [Varsaviae], s.d. [VIII 1776]..... 159
574. A glossary of terms used in the Sejm of the Commonwealth of Poland, Varsaviae, s.d. [VIII 1776] 160
575. Andrzej Mokronowski and Andrzej Ogiński to Giovanni Andrea Archetti, [Varsavia], [23 VIII 1776] 161
576. Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 24 VIII 1776..... 162
577. Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 24 VIII 1776..... 163
578. Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 24 VIII 1776..... 164

XXXII

579.	Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 24 VIII 1776.....	166
580.	Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 24 VIII 1776.....	167
581.	Dominik Dombrowicz to Giovanni Andrea Archetti, Vladislaviae, 24 VIII 1776	167
582.	Michał Prymowicz to Giovanni Andrea Archetti, Minciski, 24 VIII 1776	169
583.	Giovanni Andrea Archetti to Alberyk Michalicki, [Varsaviae], 24 VIII 1776	170
584.	Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti, Varsavia, 24 VIII 1776.....	171
585.	Friedrich Wilhelm von Westphalen to Giovanni Andrea Archetti, Hildesii in Saxonia Inferiore, 25 VIII 1776.....	172
586.	Giovanni Andrea Archetti to Andrzej Mokronowski and Andrzej Ogiński, Varsavie, 25 VIII 1776	173
587.	J. Mokrzycki to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 26 VIII 1776	174
588.	Giovanni Andrea Archetti to Euthymius Müller, [Varsaviae], 26 VIII 1776	175
589.	Giovanni Andrea Archetti to Kazimierz Lenartowicz, [Varsaviae], 26 VIII 1776	176
590.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsaviae], [28 VIII 1776]	177
591.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 28 VIII 1776.....	177
592.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 28 VIII 1776.....	179
593.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 28 VIII 1776.....	185
594.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 28 VIII 1776.....	186
595.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 28 VIII 1776.....	188
596.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], 28 VIII 1776.....	189
597.	Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli, [Varsavia], 28 VIII 1776.....	193

598.	Giovanni Andrea Archetti to Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz, [Varsaviae], 28 VIII 1776	195
599.	Michael Antonius Folkman to Giovanni Andrea Archetti, Mitaviae, 29 VIII 1776	196
600.	Innocenty Matkowski to Giovanni Andrea Archetti, In Poczaïow, 29 VIII 1776.....	198
601.	Józef Łubiński to Giovanni Andrea Archetti, Vinnicae, 30 VIII 1776	200
602.	Euthymius Müller to Giovanni Andrea Archetti, Petropoli, [30 VIII 1776].....	202
603.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 31 VIII 1776.....	203
604.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 31 VIII 1776.....	204
605.	Pius VI to Giovanni Andrea Archetti, Romae, 31 VIII 1776	205
606.	Caterina Ristorini Gazzaniga to Giovanni Andrea Archetti, Bologna, 31 VIII 1776.....	207
607.	Florian Gotartowski to Giovanni Andrea Archetti, [Pelplini], s.d. [IX 1776].....	208
608.	Alberyk Michalicki and the Cistercians of Sulejów to Giovanni Andrea Archetti, Suleiopiae, 1 IX 1776.....	209
609.	Cyprian Kozłowski to Giovanni Andrea Archetti, s.l., 1 IX 1776	212
610.	Kazimierz Kikowski to Giovanni Andrea Archetti, Tucholiae, 2 IX 1776	212
611.	The instruction to carry out a visitation of the convent and the church of the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom, Varsaviae, 2 IX 1776	214
612.	Giovanni Andrea Archetti to Jan Nepomucen Gindl, [Varsaviae], 2 IX 1776.....	216
613.	Giovanni Andrea Archetti to Euthymius Müller, [Varsaviae], 2 IX 1776.....	217
614.	Giovanni Andrea Archetti to Edmund Kielczewski, [Varsaviae], 2 IX 1776.....	218
615.	Feliks Paweł Turski to Giovanni Andrea Archetti, Varsaviae, 3 IX 1776	218
616.	Pasquale da Varese to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 3 IX 1776	219

XXXIV

617.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 4 IX 1776	220
618.	Andrzej Reptowski to Francesco Guglielmi, [Varsovie], 4 IX 1776	221
619.	Andrzej Reptowski to Francesco Guglielmi, [Varsovie], 4 IX 1776	221
620.	Franciscus Kettler to Giovanni Andrea Archetti, Essern, 4 IX 1776	222
621.	Giambattista Vertova to Giovanni Andrea Archetti, Bergamo, 4 IX 1776	223
622.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], [4 IX 1776]	224
623.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 4 IX 1776	224
624.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 4 IX 1776	226
625.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], 4 IX 1776.....	231
626.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 4 IX 1776	236
627.	Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli, Varsavia, 4 IX 1776	237
628.	Andrzej Reptowski to Francesco Guglielmi, [Varsovie], 5 IX 1776	239
629.	Andrzej Reptowski to Francesco Guglielmi, [Varsovie], 6 IX 1776	239
630.	Giovanni Andrea Archetti to Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz, [Varsaviae], 6 IX 1776.....	240
631.	Giovanni Andrea Archetti to Józef Olechowski, [Varsavia], 6 IX 1776.....	241
632.	Giovanni Andrea Archetti to Paschazjusz Leszyński, [Varsaviae], 6 IX 1776.....	241
633.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 7 IX 1776	242
634.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 7 IX 1776	243
635.	Paweł Kałuszkiewicz to [Francesco Guglielmi?], s.l., 7 IX 1776	245

636.	Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti, Varsavia, 7 IX 1776	246
637.	Francesco Guglielmi asks for an explanation concerning the Camaldolese monks, s.l., s.d.	248
638.	Andrzej Reptowski to Francesco Guglielmi, [Varsovie], 7 IX 1776	249
639.	Giovanni Andrea Archetti to Andreas Pozorski, [Varsaviae], 8 IX 1776.....	249
640.	Giovanni Andrea Archetti to Michael Antonius Folkman, [Varsaviae], 8 IX 1776.....	250
641.	Giovanni Andrea Archetti to Krzysztof Skotnicki, [Varsaviae], 8 IX 1776.....	251
642.	Giovanni Andrea Archetti to the Cistercians of Wąchock, [Varsaviae], 8 IX 1776.....	252
643.	Eustachy Stanisław Suchecki to Giovanni Andrea Archetti, Vitoviae, 10 IX 1776	252
644.	Grzegorz Łubiński to Giovanni Andrea Archetti, In Miastkowka, 10 IX 1776.....	254
645.	[Andrzej Reptowski] to Francesco Guglielmi, [Varsovie], 11 IX 1776	256
646.	Józef Morgulec to Giovanni Andrea Archetti, Leopoli, 11 IX 1776.....	256
647.	Jan Nepomucen Gindl to Giovanni Andrea Archetti, Rigae, 11 IX 1776.....	257
648.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], [11 IX 1776].....	260
649.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 11 IX 1776	260
650.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 11 IX 1776	261
651.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 11 IX 1776	264
652.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 11 IX 1776	267
653.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 11 IX 1776	268
654.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 11 IX 1776	270

XXXVI

655.	Giovanni Andrea Archetti to card. Giovanni Francesco Albani, [Varsavia], 11 IX 1776.....	271
656.	Giovanni Andrea Archetti to card. Giovanni Carlo Boschi, [Varsavia], 11 IX 1776.....	272
657.	Giovanni Andrea Archetti to Kazimierz Kikowski, [Varsavia], 11 IX 1776.....	274
658.	Porfiriusz Skarbek Ważyński to Giovanni Andrea Archetti, Vladimiria, 12 IX 1776.....	274
659.	Krzysztof Bogoria Skotnicki to Giovanni Andrea Archetti, Coprivnici, 13 IX 1776.....	279
660.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 14 IX 1776	280
661.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 14 IX 1776	281
662.	Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 14 IX 1776	283
663.	Wilhelm de Wińcza to Giovanni Andrea Archetti, Rigae, 14 IX 1776.....	284
664.	Giovanni Andrea Archetti to Teodor Lascaris, [Varsavia], 14 IX 1776.....	285
665.	Giovanni Andrea Archetti to Florian Gotartowski, [Varsaviae], 14 IX 1776.....	286
666.	Giovanni Andrea Archetti to Gotard Pawłowicz, [Varsaviae], 14 IX 1776.....	287
667.	Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi, [Varsaviae], 14 IX 1776.....	287
668.	Giovanni Andrea Archetti to Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz, [Varsaviae], 14 IX 1776.....	288
669.	Edmund Kiełczewski to Giovanni Andrea Archetti, Luceoriae, 16 IX 1776	289
670.	Giovanni Andrea Archetti to Brother Romuald, [Varsaviae], 16 IX 1776.....	290
671.	Józef Olechowski to Giovanni Andrea Archetti, Cracovia, 18 IX 1776.....	291
672.	Paulus Zeisberger to Giovanni Andrea Archetti, Ex Cartusia Sanctae Crucis prope Berezam, 18 IX 1776	292
673.	Ignazio a S. Maria de Mercede to Giovanni Andrea Archetti, Varsaviae, 18 IX 1776	293

674.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsaviae], [18 IX 1776]	294
675.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 18 IX 1776	295
676.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 18 IX 1776	296
677.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], 18 IX 1776.....	299
678.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 18 IX 1776	302
679.	Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli, Varsavia, 18 IX 1776	303
680.	Giovanni Andrea Archetti to Innocenty Matkowski, [Varsaviae], 18 IX 1776.....	305
681.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 21 IX 1776	306
682.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 21 IX 1776	307
683.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 21 IX 1776	309
684.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 21 IX 1776	310
685.	Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 21 IX 1776	311
686.	Pietro Maria Negroni to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 21 IX 1776.....	312
687.	Ignacy Huszczyński to [Francesco Guglielmi], Varsaviae, 21 IX 1776	313
688.	Adolf Kamieński to Giovanni Andrea Archetti, Słobodyszczce, 21 IX 1776.....	313
689.	Eleonora Radziwiłł to Giovanni Andrea Archetti, s.l., [21 IX 1776].....	314
690.	Michał Prymowicz to Giovanni Andrea Archetti, Minciski, 21 IX 1776.....	315
691.	Józef Łubiński to Giovanni Andrea Archetti, Vinnicae, 21 IX 1776.....	317
692.	Giovanni Andrea Archetti to Friedrich Wilhelm von Westphalen [Varsaviae], 21 IX 1776	319

XXXVIII

693.	Jan Kanty Berthold to Giovanni Andrea Archetti, Petropoli, 23 IX 1776	320
694.	Piotr Laschi to Giovanni Andrea Archetti, Brunsbergae, 23 IX 1776.....	321
695.	Porfiriusz Skarbek Ważyński to Giovanni Andrea Archetti, Torohanie, 23 IX 1776.....	322
696.	Benedykt Fałęcki to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 23 IX 1776.....	323
697.	Giovanni Andrea Archetti to Euthymius Müller, [Varsaviae], 23 IX 1776.....	324
698.	Giovanni Andrea Archetti to Józef Łubiński, [Varsaviae], 23 IX 1776.....	325
699.	Giovanni Andrea Archetti to Michał Prymowicz, [Varsaviae], 23 IX 1776.....	325
700.	Giovanni Andrea Archetti to Franciscus Kettler, [Varsaviae], 23 IX 1776.....	326
701.	Giovanni Andrea Archetti to Józef Morgulec, [Varsaviae], 23 IX 1776.....	327
702.	Felicjan Filip Wołodkowicz to Giovanni Andrea Archetti, s.l., s.d. [IX 1776].....	328
703.	Euthymius Müller to Giovanni Andrea Archetti, Petropoli, [24 IX 1776].....	329
704.	Card. Francesco Carafa to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 24 IX 1776	330
705.	A ceremonial of a public audience of Nuncio Giovanni Andrea Archetti, [Varsovie], 24 IX 1776.....	331
706.	Giovanni Andrea Archetti to Stanisław August Poniatowski, [Varsovie], 24 IX 1776	335
707.	Antoni Kazimierz Ostrowski to Giovanni Andrea Archetti, Varsaviae, 25 IX 1776	336
708.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 25 IX 1776	337
709.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 25 IX 1776	339
710.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 25 IX 1776	340
711.	Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli, Varsavia, 25 IX 1776	342

712.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 28 IX 1776	344
713.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 28 IX 1776	344
714.	Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 28 IX 1776	345
715.	Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 28 IX 1776	347
716.	Giovanni Andrea Archetti to Paulus Esterházy, [Varsaviae], 28 IX 1776.....	347
717.	Giovanni Andrea Archetti to Jan Nepomucen Wiktor, [Varsaviae], 28 IX 1776.....	349
718.	Joseph Willich to Giovanni Andrea Archetti, Deregoviae ad Tilsam, 29 IX 1776.....	350
719.	Alberyk Michalicki and others to Giovanni Andrea Archetti, Suleioviae, 29 IX 1776.....	351
720.	Andreas Berent to Giovanni Andrea Archetti, Mohiloviae, 30 IX 1776.....	352
721.	Giovanni Andrea Archetti to Felicjan Filip Wołodkowicz, [Varsaviae], 30 IX 1776.....	353
722.	Giovanni Andrea Archetti to Eustachy Stanisław Suhecki, [Varsaviae], 30 IX 1776.....	354
723.	Giovanni Andrea Archetti to Jan Nepomucen Gindl, [Varsaviae], 30 IX 1776.....	355
724.	Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi, [Varsaviae], 30 IX 1776.....	356
725.	Kazimiera Sławianowska to Giovanni Andrea Archetti, [Olobociae], s.d. [X 1776].....	357
726.	Andrzej Ignacy Baier to Giovanni Andrea Archetti, Lubaviae, 1 X 1776	358
727.	Johannes Rotterding to Giovanni Andrea Archetti, Esseris, 2 X 1776.....	360
728.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 2 X 1776.....	360
729.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 2 X 1776.....	362
730.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 2 X 1776.....	367

XL

731.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 2 X 1776.....	371
732.	Giovanni Andrea Archetti to card. Andrea Negroni, [Varsavia], 2 X 1776.....	372
733.	Giovanni Andrea Archetti to Józef Olechowski, [Varsavia], 2 X 1776.....	373
734.	Mateusz Chylewski to Giovanni Andrea Archetti, Calisso, 4 X 1776	374
735.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 5 X 1776.....	375
736.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 5 X 1776.....	376
737.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 5 X 1776.....	377
738.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 5 X 1776.....	378
739.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 5 X 1776.....	379
740.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 5 X 1776.....	380
741.	Card. Giovanni Carlo Boschi to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 5 X 1776.....	385
742.	Maciej Garnysz to Francesco Guglielmi, [Varsavia], 5 X 1776.....	386
743.	Giovanni Andrea Archetti to Andrzej Mokronowski and Andrzej Ogiński, Varsavie, 6 X 1776	387
744.	Giovanni Andrea Archetti to Józef Łubiński, [Varsaviae], 7 X 1776	388
745.	Giovanni Andrea Archetti to Józef Łepkowski, [Varsaviae], 7 X 1776	389
746.	Giovanni Andrea Archetti to Jan Szoldrski, [Varsaviae], 7 X 1776	390
747.	Giovanni Andrea Archetti to Kazimiera Sławianowska, [Varsaviae], 7 X 1776	391
748.	Paschalis Tschugg to Giovanni Andrea Archetti, Petropoli, [9 X 1776?]	392
749.	Alberyk Wyganowski to Giovanni Andrea Archetti, Suleioviae, 9 X 1776	393

750.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to Cardinal Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], [9 X 1776]	395
751.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 9 X 1776.....	395
752.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 9 X 1776.....	397
753.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], 9 X 1776.....	399
754.	Giovanni Andrea Archetti to Pasquale da Varese, [Varsavia], 9 X 1776.....	402
755.	Giovanni Andrea Archetti to Eleonora Radziwiłł, [Varsovie], 9 X 1776.....	402
756.	Giovanni Andrea Archetti to Adolf Kamiński, [Varsaviae], 9 X 1776	404
757.	Giovanni Andrea Archetti to Florian Gotartowski, [Varsaviae], 9 X 1776	404
758.	Giovanni Andrea Archetti to Alberyk Wyganowski, [Varsaviae], 9 X 1776	406
759.	Giovanni Andrea Archetti to Porfiriusz Skarbek Ważyński, [Varsavia], 9 X 1776.....	407
760.	Giovanni Andrea Archetti to Caterina Ristorini Casaniga, [Varsavia], 9 X 1776.....	409
761.	Card. Giovanni Carlo Boschi to Giovanni Andrea Archetti, Romae, 11 X 1776	410
762.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 12 X 1776.....	411
763.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 12 X 1776.....	412
764.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 12 X 1776.....	413
765.	Card. Giovanni Carlo Boschi to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 12 X 1776.....	415
766.	Anonimous letter to Francesco Guglielmi, [Varsavia], 12 X 1776.....	415
767.	Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti, [Varsavia], 12 X 1776	416
768.	[Andrzej Reptowski] to Francesco Guglielmi, Varsavie, 13 X 1776.....	416

XLII

769.	Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti, Rieti, 14 X 1776.....	419
770.	Franciszek Chęcki to Giovanni Andrea Archetti, Osiecnae, 14 X 1776.....	420
771.	Giovanni Andrea Archetti to Jean-Frédéric Dauphiné [?], [Varsaviae], 14 X 1776	421
772.	Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi, [Varsaviae], 14 X 1776	422
773.	Giovanni Andrea Archetti to Grzegorz Łubiński, [Varsaviae], 14 X 1776	422
774.	Giovanni Andrea Archetti to Euthymius Müller, [Varsaviae], 14 X 1776	423
775.	Giovanni Andrea Archetti to Jan Kanty Berthold, [Varsaviae], 14 X 1776	424
776.	Giovanni Andrea Archetti to Piotr Karwosiecki, [Varsaviae], 14 X 1776	425
777.	Florian Gotartowski to Giovanni Andrea Archetti, Pelplini, 15 X 1776.....	426
778.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], [16 X 1776]	427
779.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 16 X 1776.....	428
780.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 16 X 1776.....	429
781.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 16 X 1776.....	431
782.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 16 X 1776.....	435
783.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 19 X 1776.....	437
784.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 19 X 1776.....	437
785.	Alberyk Wyganowski to Giovanni Andrea Archetti, Suleioviae, 19 X 1776	438
786.	Giovanni Andrea Archetti to Giovanni Battista Bavestrelli, [Varsavia], 19 X 1776.....	439
787.	Józef Paulin Sanguszko to Giovanni Andrea Archetti, Lubartow, 20 X 1776	440

788.	Andrzej Mokronowski to Pius VI, Varsaviae, 20 X 1776.....	441
789.	Sebastian Michałowski to Giovanni Andrea Archetti, Varsavia, 21 X 1776.....	442
790.	Paschazjusz Leszyński to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 21 X 1776.....	443
791.	Giovanni Andrea Archetti to Joseph Willich, [Varsaviae], 21 X 1776.....	444
792.	Giovanni Andrea Archetti to Wilhelm de Wincza, [Varsaviae], 21 X 1776.....	444
793.	Giovanni Andrea Archetti to Andreas Berent, [Varsaviae], 21 X 1776.....	445
794.	Giovanni Andrea Archetti to Andreas Pozorski, [Varsaviae], 21 X 1776.....	446
795.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], [23 X 1776].....	447
796.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 23 X 1776.....	447
797.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 23 X 1776.....	448
798.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 23 X 1776.....	451
799.	Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti, Varsavia, 23 X 1776.....	456
800.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 26 X 1776.....	457
801.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 26 X 1776.....	458
802.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, [Roma], 26 X 1776.....	460
803.	Andrzej Reptowski to Francesco Guglielmi, [Varsovie], 26 X 1776.....	461
804.	Michael Rokicki to Giovanni Andrea Archetti, Brahim, 26 X 1776.....	462
805.	Franciscans from Brahin to Giovanni Andrea Archetti, Brahin, 26 X 1776.....	462
806.	Giovanni Andrea Archetti to Andrzej Ignacy Baier, [Varsaviae], 26 X 1776.....	463

XLIV

807.	Warsaw Franciscans to Giovanni Andrea Archetti, [Varsavia], 26 X 1776.....	465
808.	[Andrzej Reptowski] to Francesco Guglielmi, [Varsaviae], 27 X 1776.....	465
809.	[Krzysztof] Żórawski to Francesco Guglielmi, [Varsavia], 27 X 1776.....	466
810.	Piotr Laschi to Giovanni Andrea Archetti, Brunsbergae, 28 X 1776.....	466
811.	Giovanni Andrea Archetti to Józef Paulin Sanguszko, [Varsovie], 28 X 1776.....	468
812.	Giovanni Andrea Archetti to Sylwester Rudnicki Lubieniecki, [Varsaviae], 28 X 1776.....	469
813.	Giovanni Andrea Archetti to Franciszek Chęcki, [Varsaviae], 28 X 1776.....	469
814.	Giovanni Andrea Archetti to Jan Szoldrski, [Varsaviae], 28 X 1776.....	470
815.	Porfiriusz Skarbek Ważyński to Giovanni Andrea Archetti, Torohanie, 29 X 1776.....	471
816.	Józef Guzowski to Giovanni Andrea Archetti, s.l., 29 X 1776.....	473
817.	Card. Andreas Negroni to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 30 X 1776.....	474
818.	Paulus Ladislaus Esterházy to Giovanni Andrea Archetti, Pestini, 30 X 1776.....	475
819.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], [30 X 1776].....	476
820.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 30 X 1776.....	476
821.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 30 X 1776.....	478
822.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 30 X 1776.....	482
823.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 30 X 1776.....	486
824.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 30 X 1776.....	488
825.	Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli, Varsavia, 30 X 1776.....	489

826.	Giovanni Andrea Archetti to Rajmund Mołęcki, [Varsaviae], 31 X 1776.....	492
827.	Giovanni Andrea Archetti to Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz, [Varsaviae], 31 X 1776.....	493
828.	Paschazjusz Leszyński to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 1 XI 1776.....	494
829.	Giovanni Andrea Archetti against the bills passed by the Sejm that undermine the Church, Varsaviae, 1 XI 1776.....	497
830.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 2 XI 1776.....	499
831.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 2 XI 1776.....	500
832.	Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 2 XI 1776.....	501
833.	Gaetano Ghigiotti to Francesco Guglielmi, [Varsavia], 3 XI 1776.....	502
834.	German Dronowicz to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 3 XI 1776.....	503
835.	Stanisław Józef Kłossowski to Giovanni Andrea Archetti, Calissi, 3 XI 1776.....	504
836.	Franciscus Kettler to Giovanni Andrea Archetti, Esseris, 3 XI 1776.....	506
837.	Giovanni Andrea Archetti to Bernard Kranich, [Varsaviae], 3 XI 1776.....	508
838.	Pietro Maria Negroni to Giovanni Andrea Archetti, Romae, 4 XI 1776.....	509
839.	Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz to Giovanni Andrea Archetti, Mohiloviae, 4 XI 1776.....	509
840.	Giovanni Andrea Archetti to Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz, [Varsaviae], 4 XI 1776.....	511
841.	Giovanni Andrea Archetti to Michael Antonius Folkman, [Varsaviae], 4 XI 1776.....	512
842.	Bernard Kranich to Giovanni Andrea Archetti, Dąbek, 5 XI 1776.....	513
843.	Ludwik Skoczyński to Giovanni Andrea Archetti, Per Grodnam w Hrynkach, 5 XI 1776.....	513
844.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 6 XI 1776.....	514

XLVI

845.	Card. Gaetano Fantuzzi to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 6 XI 1776	515
846.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], [6 XI 1776].....	516
847.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 6 XI 1776	516
848.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 6 XI 1776	517
849.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 6 XI 1776	522
850.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 6 XI 1776	525
851.	Declaration of Giovanni Andrea Archetti, Varsaviae, [s.d.] XI 1776.....	530
852.	Giovanni Andrea Archetti to Gotard Pawłowicz, [Varsavia], 6 XI 1776.....	532
853.	Giovanni Andrea Archetti to Kazimierz Kikowski, [Varsavia], 6 XI 1776.....	532
854.	Florian Gotartowski to Giovanni Andrea Archetti, Pelplini, 8 XI 1776.....	533
855.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 9 XI 1776	534
856.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 9 XI 1776	534
857.	Wunibald Mayr to Giovanni Andrea Archetti, Jamburg, 9 X 1776	537
858.	Giovanni Andrea Archetti to the Sacred Congregation of Bishops and Regulars, Varsavia, 9 XI 1776	539
859.	Giovanni Andrea Archetti to the Sacred Congregation of Bishops and Regulars, Varsavia, 9 XI 1776	540
860.	Stanisław Bohusz Sistrzeńcewicz to Giovanni Andrea Archetti, Mohiloviae, 11 XI 1776	541
861.	Giovanni Andrea Archetti to Paschazjusz Leszyński, [Varsaviae], 11 XI 1776.....	542
862.	Giovanni Andrea Archetti to Joachim Czudowski, [Varsaviae], 11 XI 1776.....	543
863.	Giovanni Andrea Archetti to Stanisław Bohusz Sistrzeńcewicz, [Varsaviae], 11 XI 1776.....	544

864.	Giovanni Andrea Archetti to Reginald Ilicz, [Varsaviae], 11 XI 1776	545
865.	Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi, [Varsaviae], 11 XI 1776	546
866.	Mateusz Buydecki to [Francesco Guglielmi], Miechoviae, 12 XI 1776	546
867.	Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski to Francesco Guglielmi, [Varsavia], 13 XI 1776	548
868.	Servatus Dobrzynski and Raphael Szlekiewicz to [Francesco Guglielmi], Miechoviae, 13 XI 1776.....	549
869.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], [13 XI 1776].....	551
870.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 13 XI 1776	551
871.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 13 XI 1776	553
872.	Giovanni Andrea Archetti to Bernard Kranich, [Varsavia], 13 XI 1776	554
873.	Gaetano Ghigiotti to Francesco Guglielmi, [Varsavia], 14 XI 1776	555
874.	Anonimous petition to Giovanni Andrea Archetti, Varsaviae, 14 XI 1776	556
875.	Michael Antonius Folkman to Giovanni Andrea Archetti, Mitaviae, 15 XI 1776.....	556
876.	Giovanni Andrea Archetti certifies money transfer, Varsavia, 15 XI 1776.....	559
877.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 16 XI 1776	559
878.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 16 XI 1776	560
879.	Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 16 XI 1776	561
880.	Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 16 XI 1776	563
881.	Giovanni Andrea Archetti to Jazon Junosza Smogorzewski, [Varsaviae], 16 XI 1776.....	564
882.	Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi, [Varsaviae], 16 XI 1776	565

XLVIII

883.	Giovanni Andrea Archetti to Michał Sołtyk, [Varsavia], 16 XI 1776.....	567
884.	Giovanni Andrea Archetti to Wilhelm Manoury, [Varsaviae], 16 XI 1776.....	568
885.	Józef Łubiński to Giovanni Andrea Archetti, In Humań, 18 XI 1776.....	569
886.	Giovanni Andrea Archetti to Euthymius Müller, [Varsaviae], 18 XI 1776.....	571
887.	Giovanni Andrea Archetti to Paschalis Tschugg, [Varsaviae], 18 XI 1776.....	571
888.	Giovanni Andrea Archetti to Paschazjusz Leszyński, [Varsaviae], 18 XI 1776.....	572
889.	Giovanni Andrea Archetti to German Dronowicz, [Varsaviae], 18 XI 1776.....	572
890.	Jerzy Mniszecz to Giovanni Andrea Archetti, s.l., s.d, [ante 20 XI 1776].....	573
891.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], [20 XI 1776].....	574
892.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 20 XI 1776.....	574
893.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 20 XI 1776.....	576
894.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 20 XI 1776.....	578
895.	Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli, Varsavia, 20 XI 1776.....	579
896.	Giovanni Andrea Archetti to Ludwik Skoczyński, [Varsaviae], 20 XI 1776.....	582
897.	Jan Szoldrski to Giovanni Andrea Archetti, Praemeti, 21 XI 1776.....	582
898.	Józef Dembowski to Giovanni Andrea Archetti, Cameneci, 22 XI 1776.....	583
899.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 23 XI 1776.....	584
900.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 23 XI 1776.....	584
901.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 23 XI 1776.....	587

902.	Bernard Kranich to Giovanni Andrea Archetti, In Eremo Vigeni, 23 XI 1776	588
903.	Giovanni Andrea Archetti to Jan Franciszek Ksawery Goldberger, Varsaviae, 23 XI 1776	589
904.	Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti, Varsavia, 23 XI 1776	590
905.	Piotr Laschi to Giovanni Andrea Archetti, Brunsbergae, 25 XI 1776.....	591
906.	Joachim Czudowski to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 25 XI 1776.....	595
907.	Giovanni Andrea Archetti to Reginald Ilicz, [Varsaviae], 25 XI 1776.....	595
908.	Giovanni Andrea Archetti to Stanisław Bohusz Sistrzeńcewicz, [Varsaviae], 25 XI 1776.....	596
909.	Giovanni Andrea Archetti to Jazon Junosza Smogorzewski, [Varsaviae], 25 XI 1776.....	597
910.	Giovanni Andrea Archetti to Paschazjusz Leszyński, [Varsaviae], 25 XI 1776.....	598
911.	Giovanni Andrea Archetti to Michał Rokicki, [Varsaviae], 25 XI 1776.....	599
912.	Giovanni Andrea Archetti to Konstantyn, [Varsaviae], 25 XI 1776.....	600
913.	Giovanni Andrea Archetti to Porfusz Skarbek Ważyński, [Varsavia], 25 XI 1776.....	600
914.	Fridrich Bernard to Giovanni Andrea Archetti, [Varsaviae], s.d., [ante 27 XI 1776].....	601
915.	Felicjan Filip Wołodkowicz to Giovanni Andrea Archetti, Vlodimiriae, 27 XI 1776.....	602
916.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], [27 XI 1776]	603
917.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 27 XI 1776	604
918.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 27 XI 1776	605
919.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 27 XI 1776	608
920.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 27 XI 1776	610

L

921. Giovanni Andrea Archetti to card. Giovanni Carlo Boschi,
Varsavia, 27 XI 1776 611
922. Sebastian Jurkiewicz to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae,
29 XI 1776 612
923. Paschazjusz Leszyński to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae,
29 XI 1776 614
924. Michał Meleniewski and others to Giovanni Andrea Archetti,
Vilnae, 29 XI 1776 615
925. Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti,
Roma, 30 XI 1776 618
926. Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti,
Roma, 30 XI 1776 618
927. Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti,
Roma, 30 XI 1776 619
928. Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti,
Roma, 30 XI 1776 620
929. Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti,
[Roma], s.d. [XI 1776] 621
930. Józef Olechowski to Giovanni Andrea Archetti, Cracovia,
30 XI 1776 622
931. Giovanni Andrea Archetti to Maksymilian Ryłło, [Varsavia],
30 XI 1776 623
932. Giovanni Turchi to Giovanni Andrea Archetti, Romae,
2 XII 1776 625
933. Giovanni Andrea Archetti to Bernard Kranich, [Varsaviae],
2 XII 1776 627
934. Felicjan Filip Wołodkowicz to Francesco Guglielmi,
Vlodimiriae, 4 XII 1776 628
935. Marcin Prusewicz to Giovanni Andrea Archetti, Cauna,
4 XII 1776 629
936. Korneliusz Sroczyński and Hilarion Komarnicki to Giovanni
Andrea Archetti, s.l., s.d. 629
937. Józef Morgulec and others to Giovanni Andrea Archetti,
s.l., s.d. 632
938. The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea
Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini,
[Varsavia], [4 XII 1776] 634
939. Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini,
Varsavia, 4 XII 1776 634

940.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 4 XII 1776.....	636
941.	Giovanni Andrea Archetti to card. Gaetano Fantuzzi, [Varsavia], 4 XII 1776	641
942.	Giovanni Andrea Archetti to card. Giovanni Carlo Boschi, [Varsavia], 4 XII 1776	647
943.	Giovanni Andrea Archetti to Antoni Fałęcki, [Varsaviae], 4 XII 1776.....	648
944.	Maksymilian Ryłło to Giovanni Andrea Archetti, Chełmae, 6 XII 1776.....	649
945.	Tomasz Woszczeńowicz to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 6 XII 1776	651
946.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 7 XII 1776	653
947.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 7 XII 1776	653
948.	Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 7 XII 1776	655
949.	Christopher from St. George to Giovanni Andrea Archetti, Caunae, 7 XII 1776.....	657
950.	Giovanni Andrea Archetti to card. Giovanni Francesco Albani, [Varsavia], 7 XII 1776	658
951.	Giovanni Andrea Archetti to Józef Olechowski, [Varsavia], 7 XII 1776.....	659
952.	Giovanni Andrea Archetti to the Seminarians of Vilnius, [Varsaviae], 9 XII 1776	660
953.	Giovanni Andrea Archetti to Paschazjusz Leszyński, [Varsaviae], 9 XII 1776.....	660
954.	Giovanni Andrea Archetti to Sebastian Jurkiewicz, [Varsaviae], 9 XII 1776.....	661
955.	Giovanni Andrea Archetti to Joachim Czudowski, [Varsaviae], 9 XII 1776.....	662
956.	Giovanni Andrea Archetti to Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz, [Varsaviae], 9 XII 1776	662
957.	Sacred Apostolic Penitentiary to Giovanni Andrea Archetti, Romae, 10 XII 1776	663
958.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], [11 XII 1776].....	665

959.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 11 XII 1776	665
960.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 11 XII 1776	667
961.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 11 XII 1776	671
962.	Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli, Varsavia, 11 XII 1776	672
963.	Piotr Laschi to Giovanni Andrea Archetti, Brunsbergae 12 XII 1776.....	675
964.	Camaldolese hermits from Monte Corona to Giovanni Andrea Archetti, Perugia dal Monte Corona, 12 XII 1776	677
965.	Camaldolese hermits from Monte Corona to Giovanni Andrea Archetti, Dall'Eremo di Monte Corona, 12 XII 1776	678
966.	Giovanni Andrea Archetti to Franciscus Kettler, [Varsavia], 12 XII 1776.....	680
967.	Giovanni Andrea Archetti to Józef Łubiński, [Varsavia], 12 XII 1776.....	682
968.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 14 XII 1776	682
969.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 14 XII 1776	683
970.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 14 XII 1776	684
971.	Andrzej Stanisław Młodziejowski to Giovanni Andrea Archetti, [Varsavia], 14 XII 1776	685
972.	Jan Nepomucen Gindl to Giovanni Andrea Archetti, Rigae, 14 XII 1776.....	686
973.	Michał Prymowicz to Giovanni Andrea Archetti, Minciski, 14 XII 1776.....	688
974.	Giovanni Andrea Archetti to Alojzy Bukowski, [Varsavia], 14 XII 1776.....	689
975.	Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti, Varsavia, 14 XII 1776.....	690
976.	Paschazjusz Leszyński to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 16 XII 1776.....	691
977.	Bernard Kranich to Giovanni Andrea Archetti, In Eremo Vigrensi, 16 XII 1776	692
978.	Antoni Modzelewski to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 16 XII 1776.....	693

979.	Stefan Łodziński to Giovanni Andrea Archetti, Viennae, 18 XII 1776.....	697
980.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], [18 XII 1776].....	698
981.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 18 XII 1776.....	698
982.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 18 XII 1776.....	700
983.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 18 XII 1776.....	702
984.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 18 XII 1776.....	703
985.	Giovanni Andrea Archetti to Marcin Piasewicz [?], [Varsavia], 18 XII 1776	706
986.	Kazimierz Kikowski to Giovanni Andrea Archetti, Tucholiae, 19 XII 1776.....	707
987.	Giovanni Andrea Archetti to Jan Dembowski, [Varsavia], 19 XII 1776.....	709
988.	Józef Olechowski to Giovanni Andrea Archetti, Cracoviae, 20 XII 1776.....	710
989.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 21 XII 1776.....	712
990.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 21 XII 1776.....	712
991.	Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 21 XII 1776	714
992.	Card. Giovanni Carlo Boschi to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 21 XII 1776	715
993.	Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 21 XII 1776.....	716
994.	Michał Sołtyk to Giovanni Andrea Archetti, Cracovia, 21 XII 1776.....	717
995.	Benedykt Fałęcki to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 21 XII 1776.....	719
996.	Giovanni Andrea Archetti to card. Andrea Negroni, [Varsavia], 21 XII 1776.....	720
997.	Giovanni Andrea Archetti to Bonawentura, [Varsaviae], 21 XII 1776.....	722

998.	Tomasz Woszczelłowicz to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 23 XII 1776	722
999.	Paschazjusz Leszyński to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 23 XII 1776.....	723
1000.	Joachim Czudowski to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 23 XII 1776.....	725
1001.	Giovanni Andrea Archetti to Feliks Paweł Turski, [Varsaviae], 23 XII 1776.....	726
1002.	Piotr Laschi to Giovanni Andrea Archetti, Brunsbergae, 24 XII 1776.....	726
1003.	Camaldolese hermits from Wigry to Giovanni Andrea Archetti, In Eremo Vigrensi, 24 XII 1776	728
1004.	Ludwik Leon Szeptycki to Giovanni Andrea Archetti, Leopoli, 25 XII 1776.....	729
1005.	The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, [Varsavia], [25 XII 1776].....	730
1006.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 25 XII 1776.....	730
1007.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 25 XII 1776.....	731
1008.	Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini, Varsavia, 25 XII 1776.....	733
1009.	Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli, Varsavia, 25 XII 1776.....	734
1010.	Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi, [Varsaviae], 25 XII 1776.....	737
1011.	Giovanni Andrea Archetti to Paschazjusz Leszyński, [Varsaviae], 25 XII 1776	737
1012.	Felicjan Filip Wołodkowicz to Giovanni Andrea Archetti [Guglielmi], Vladimirieae, 26 XII 1776.....	738
1013.	Jan Łopaciński to Giovanni Andrea Archetti, Olsiadis, 26 XII 1776.....	739
1014.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 28 XII 1776	740
1015.	Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 28 XII 1776	741
1016.	Card. Giovanni Carlo Boschi to Giovanni Andrea Archetti, Roma, 28 XII 1776	742

1017.	Giovanni Andrea Archetti to Krzysztof, [Varsaviae], 28 XII 1776.....	743
1018.	Giovanni Andrea Archetti to Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz, [Varsaviae], 28 XII 1776	744
1019.	Michał Sołtyk to Giovanni Andrea Archetti, Cracovia, 29 XII 1776	745
1020.	Teodozy Rostocki and others to Giovanni Andrea Archetti, Poddembce ad Luceoriam, 29 XII 1776.....	745
1021.	Józef Łepkowski to Giovanni Andrea Archetti, Ex Onuphrei, 29 XII 1776	747
1022.	Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz to Giovanni Andrea Archetti, Mohiloviae, 30 XII 1776	748
1023.	Paschazjusz Leszyński to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 30 XII 1776	751
1024.	Porfiriusz Skarbek Ważyński to Giovanni Andrea Archetti, Torohanie, 30 XII 1776	752
1025.	D. Antoszewski to Giovanni Andrea Archetti, s.l., 30 XII 1776.....	753
1026.	Michał Meleniewski and others to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 30 XII 1776	754
1027.	Anotni Kuryłowicz to Giovanni Andrea Archetti, Vilnae, 30 XII 1776	757
1028.	Giovanni Andrea Archetti to Wunibald Mayr, [Varsavia], 30 XII 1776	759
1029.	Giovanni Andrea Archetti to Felicjan Filip Wołodkowicz, [Varsaviae], 30 XII 1776	761
1030.	Giovanni Andrea Archetti to Michał Prymowicz, Varsaviae, 30 XII 1776	761
1031.	Giovanni Andrea Archetti to Paschazjusz Leszyński, [Varsaviae], 30 XII 1776	762

APPENDICES

A. 13.	Pius VI to Gabriel Podoski, Romae, 27 VII 1776	765
A. 14.	Pius VI to Stanisław Lubomirski, Andrzej Mokronowski and Andrzej Ogiński, Romae, 27 VII 1776	767

LVI

- A. 15. Pius VI to the Senators of the Kingdom of Poland and
Grand Duchy of Lithuania, Romae, 27 VII 1776 768
- A. 16. Pius VI to the members of the Polish and Lithuanian Nobility,
Romae, 27 VII 1776 770
- A. 17. The index of prints and manuscripts related
to the Sejm of 1776, collected by Giovanni Andrea Archetti,
in chronological order..... 771

MOST IMPORTANT ABBREVIATIONS

abt. – about

Acc./acc. – according

A.R. – Admodum Reverendus etc.

A.R.P. – Admodum Reverendus Pater etc.

b. – born

card. – cardinal

Cf. – confer/conferatur (compare)

Copy (eng.) – (lat.) Copia

d. – died

D. – Dominus etc.

D.ne – Domine

D.ni – Domini

D.nis – Dominis

D.no – Domino

D.norum – Dominorum

D.num – Dominum

Dec. Orig. – (eng.) Decrypted Original

Draft (ang.) – (lat.) Minuta

Ed. – (eng.) Edition

E.V. – Eccellenza Vostra, Excellentia Vestra, Eminenza Vostra, Eminentia Vestra, etc.

Em.o – Eminentissimo

Excell.ma – Excellentissima

Excell.mae – Excellentissimae

Excell.mam – Excellentissimam

Excell.mi – Excellentissimi

Excell.mo – Excellentissimo

Excell.morum – Excellentissimorum

Excell.mum – Excellentissimum

Excell.mus – Excellentissimus

Fr. – Frater

Hologr. – (eng.) Holograph

Ill.ma – Illustrissima

LVIII

Ill.mae – Illustrissimae
Ill.mam – Illustrissimam
Ill.me – Illustrissime
Ill.mi – Illustrissimi
Ill.mo – Illustrissimo
Ill.morum – Illustrissimorum
Ill.mos – Illustrissimos
Ill.mum – Illustrissimum
Ill.mus – Illustissimus
J.K.Mci – Jego Królewskiej Mości
Jmc – Jegomość
Jmci – Jegomości
JMJ – Jesus Maria Joseph
J.W. – Jego Wysokość lub Jaśnie Wielmożny
Koronn. – koronnych
Lit., Litt. – litewski, litewskiego
Mca – miesiąca
M.D. – Magnus Ducatus
Mgr – Monseigneur
Mons. – Monsignore
mpp – manu propria
Mr. – Monsieur
M.r – Monsignor
MS, ms. – manuscript
N.ri – Nostri
N.ro – Nostro
n.s – new style
OCist – Ordo Cisterciensis
Orig. – (eng.) Original
o.s. – old style
OSBCam – Ordo Sancti Benedicti Camaldulensis
OSBM – Ordinis Sancti Basilii Magni
P. – Pater etc.
P.D. – Pater Dominus
P.M.M. – Pan Mój Miłościwy
P.N.Mił. – Pan Nasz Miłościwy
PP – Patres etc.
Pr. – Pater etc.

Prześ. – Prześwietnego
 R.D. – Reverendus Dominus etc.
 Reg. – (eng.) Register
 R.P. – Reverendus Pater etc.
 Rev.de – Reverende
 Rev.di – Reverendi
 Rev.dos – Reverendos
 Rev.dus – Reverendus
 Rev.ma – Reverendissima
 Rev.mae – Reverendissimae
 Rev.mam – Reverendissimam
 Rev.me – Reverendissime
 Rev.mi – Reverendissimi
 Rev.mo – Reverendissimo
 RR. PP. – Reverendi Patres
 Rzpltej – Rzeczypospolitej
 S. – Santus etc.
 S.ae – Sanctae
 Sekretarza W. – Sekretarza Wielkiego
 S.M.I., S.M. Imp. – Sa Majesté Impériale
 S.E. – Sua Excellentia etc., Son Excellence
 S. Sedes – Sancta Sedes etc.
 Sig.r – Signor
 s.d. – sine dato
 s.l. – sine loco
 S.M. – Sua Maestà, Sa Majesté
 S.M.T.C. – Sa Majesté Très Chrétienne
 S. Nuntiatura – Sacra Nuntiatura etc.
 Tit. – Title
 Ur., U. – urodzonego
 vol. – volume
 vols. – volumes
 V.E. – Vostra Eccellenza, Vestra Excellentia, Votre Excellence, Vostra Eminenza,
 Vestra Eminentia
 V.ra – Vestra, Vostra
 V.rae – Vestrae
 V.ram – Vestram
 V.S. – Vostra Signoria

LX

Wiel. – Wielmożny

W.K. – wielki koronny

W.K.Mci – Waszej Królewskiej Mości

W.X., W. Xstwa – Wielkie Księstwo, Wielkiego Księstwa

W.W.U.U. – Wysoce Urodzeni

TEXT

N. 450

A protest against the apostolic visitation ordered by the nuncio

[Cracoviae], 11 VII 1776

A protest against the apostolic visitations of the monastery of the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom. The Holy See was misinformed about the status of the monastery and the church by the general provost. The convent fell under the jurisdiction of the local ordinary and canon law did not empower the pope to send visitations without first talking to the bishop of Cracow.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 150 s.f. Note: Comparitio V[enera]b[il]is Promotoris Fiscalis Curiae Episcopalis Cracovien[sis] in actu Visitationis extraordinariae Apostolicae Ecclesiae Hospitalis S.ae Hedvigis die Iovis 11 men[sis] Iulii A[nni] 1776 observata facta.

In praesentia Promotoris Fiscalis Curiae Episcopalis Cracoviensis¹, contra praesentem visitationem subdelegatam apostolicam sequentia opponentis. Breve apostolicum delegatae praetensae visitationis ecclesiae S.ae Hedvigis obloquitur, quod visitari debeat ecclesia conventualis et conventus S.ae Hedvigis, quae obloquentia manifestam obreptionem demonstrat, expositum enim est Summo Pontifici, ac si his esset conventus et ecclesia conventualis, quo est omnino insubsistens, quia ecclesia S.ae Hedvigis ex sua primitiva erectione ad haec usque tempora per tractum saeculorum est eccle[si]a curata hospitalis, tantum iurisdictioni ordinariae plene subjecta, nunquam autem fuit nec est Conventualis. Omne igitur motivum visitationis extraordinariae apostolicae ruit et evanescit. Ecclesia S. Hedvigis uti curata, hospitalis iurisdictioni ordinariae plene subiecta est ita etiam et visitatione ord[ina]riae subiacet, iam autem Sedes Apostolica ad eccle[si]as subiectas iurisdictioni ordinariae nunquam assignat visitationem extraordinariam ap[osto]licam nisi in casibus extraordinariis per Sanctos Canones praescriptis, et audito prius loci ordinario, et certe nunquam Summus Pontifex breve praetensae praesentis visitationis concessisset, si Ei expositum esset et non celatum per obreptionem, quod eccle[si]a s[an]ctae Hedvigis sit curata hospitalis tantum, et sedi ordinariae plene subiecta, sed palpabiles sunt etiam in hoc casu subdolae praepositi Miechoviensis² curae, qui tot iam admissis iurisdictioni ordinariae laesionibus est adstrictus decretis tribunalium Romanorum ne pedem in ecclesiam et domum S.ae Hedvigis inferre praesumerit, in quo nullam potestatem habet, praeconcepto circuitu curavit fieri S.ae Sedi [v] narrata, a veri-

¹ Józef Olechowski (1735-1806), archdeacon of the Cracow chapter since 1776, and since 1786 suffragan bishop of Cracow.

² Mateusz Buydecki, a general provost of Miechów.

tate aliena, ad augendas cum sede ordinaria lites, et ad obtinendam in brevi denominationem Praepositi G[e]n[er]alis, qui titulus nullatenus ei competit, et quem abusive usurpat, super quo intentata ei actio pendet Romae adhuc indecisa. His itaque attentis, cum exploratissimi iuris sit, quod rescripta sub et obreptitie obtenta executionem habere non debeant, cum praesens praetensae visitationis tale sit, et tantum animo laesiones iurium ordinariorum sit procuratum, ideo comparens tuendo integritatem eorundem iurium, et adhaerendo rationibus etiam et documentis per Adm[odum] Rev.dum Praepositum s[anct]ae Hedvigis³ in sua comparitione expressis, a fundatione praetensae visitationis supersedere petit.

N. 451

Franciszek Potkański's account of the visitation of the monastery and the church of the the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom ordered by the nuncio

[Cracoviae], 11 VII 1776

Due to the resistance put up against the visitation of the monastery and the church of the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom, the visitation was postponed until the nuncio would take further steps.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 150 s.f.

Actum in Ecclesia Hospitali sive Conventu ad Ecclesiam Sanctae Hedvigis Canonicorum Regularium S[anctissimi] Sepulchri Christi Domini Stradomiae ad Cracoviam sita Anno Domini 1776 die Iovis 11ma mensis Iulii

Ill.mus, Perillustres et Rev.mi D.ni, Franciscus de Potkana Potkanski¹, Dei et Apostolicae Sedis gratia Episcopus Patarensis², Suffraganeus Canonicus, Vicarius in Spiritualibus et Officialis Generalis Cracoviensis, et Michaël Sołtyk³ Ecclesiae Cathedralis Cracoviensis Primicerius per Ill.mum Excell. mum et Rev.mum D.num Ioannem Andream Archetti ex marchionibus Formigariae Dei et Apostolicae Sedis gratia Archiepiscopum Chalcedonensem, Pontificio Solio Assistentem, Sanctissimi D.ni Nostri Pii VI Divina Provi-

³ Marcin Cyryl Żuchowski, the provost of the the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom.

¹ Franciszek Potkański (1708-1789), since 1753 suffragan bishop of Cracow Cf. ANP LIV/1, N. 406.

² Pataren(sis) (Patara) in Lycia, cf. HE, p. 330.

³ Michał Sołtyk (1742-1815), cantor of Cracow 1767-1782.

dentia Papae Eiusdemque Sacrae Sedis Apostolicae in Regno Poloniae et Magno Ducatu Lithuaniae cum Facultatibus Legati de Latere Nuntium, specialiter subdelegati commissarii et visitatores, adhaerendo instrumento specialis subdelegationis de datum Varsoviae die 15. mensis Maii anno currenti 1776 in personas suas emanato manu superscripti Ill.mi Excell.mi et Rev.mi D.ni Nuntii Apostolici subscripto et sigillo communito, adveniente termino ex litteris innotescentialibus debito per intimationem copiarum earumdem ad manus Admodum Rev.di ac Religiosi Martini Zuchowski⁴ ecclesiae hospitalis et conventus S.ae Hedvigis praedicti Ordinis Canonorum Regularium S[anc]tissimi Sepulchri Ch[ris]ti Domini Praepositi die 5ta mensis et anni currentis per cursorem ordinarium iuratum officii consistorii g[e]n[era]lis Crac[oviae] factam executis in diem hodiernam legitimi incidenti, superscripta die 11ma mensis et anni curren[tis] [v] hora nona antemeridiana ad praefatum conventum S.ae Hedvigis in personis suis, cum assumpto Notario Apostolico, iurato infrascripto, condescenderunt et invocato Dei nomine, instrumentum suae subdelegationis in originali mihi Notario infrascripto ad perlegendum tradiderunt, quo per me clara ac intelligibili voce perlecto, attentis facultatibus in saepefato instrumento subdelegationis concessis et potissimum eo considerato, quod visitatio praesens praecommissa, absque omni strepitu, iuris et figura iudicii, expediri sit demandata, iurisdictionem suam visitatoriam fundarunt, qua fundata Notarium infrascriptum iuratum ad conscribenda acta visitationis et processus informativi conficiendi assumpserunt, ac ad ea omnia quae specialiter per puncta in mentionato instrumento subdelegationis fuerunt praescripta et praecommissa exequendo, absque omni strepitu iuris et figura iudicii condescendere voluerunt. Verum quoniam tam Admodum Rev.dus Zuchowski Praepositus ecclesiae hospitalis et conventus S.ae Hedvigis exceptiones contra breve pontificium ob et subreptiones, quod videlicet dicta ecclesia S.ae Hedvigis nunquam fuerit conventualis, sed semper hospitalis curata ac iurisdictioni ordinariae per tractum saeculorum subiecta alias ut plenius in scheda per ipsum porrecta patet, quam Promotor Fiscalis Curiae Episcopalis Cracoviensis pares exceptiones ob et subreptionis, quod videlicet per exportatum breve pontificium ad falsa narrata et circumventive obtentum iurisdictioni ordinariae, cui soli interest visitandi dictam ecclesiam, tanquam hospitem et curatam laedatur, alias, ut pariter plenius in scheda per Promotorem Fiscalem Curiae Episcopalis Cracoviensis deducitur, opposuerunt et supersedendum ab ulteriori visitatione, ne praeiudicium aliquod iurisdictioni ordinariae inferatur petierunt, proinde superscripti Ill.mi Perillustres et Rev.mi [r] D.ni Commissarii et Visitatores Subdelegati ne praecipitare in expedienda visitatione viderentur pro resolutione oppositas tam per Admodum Rev.dum Praepositus, quam per Promotorem Fiscalem Curiae Episcopalis Cracoviensis, exceptiones ad su-

⁴ Marcin Cyryl Zuchowski.

prafatum Ill.mum Excell.mum et Rev.mum D.num Nuntium Apostolicum tanquam specialem per Breve Pontificium Delegatum remiserunt, ac actum ulterioris visitationis ad adventum dictae resolutionis Varsovia limitarunt et interea a praecommissis sibi conservato termino supersederunt. Praesente me M. Ioanne Cantio Toryani, Sacrae Theologiae Doctore, in Universitate Cracoviensi Utriusque Iuris Professore, Ecclesiae Collegiatae Sanctorum Omnium Cracoviae Canonico, Publico S[anct]a Auctoritate Apostolica, ac ad actum praesentem assumpto Notario.

^aF. Potkanski Ep[iscopu]s Suff[raganeu]s Cr[acoviensis] et ad praemissa subdelegatus apostolicus mpp^a

^aM. Ioannes Cantius Torijani S[acrae]
Th[eologiae] D[octo]r U[triusque] I[uris]
P[ro]f[esso]r, S[anct]a Auth[orit]e Ap[osto]lica
Publicus, ac ad praesentem actum assumptus
Notarius mp^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 452

An anonymous piece of information on the complaints lodged by those against the visitation of the monastery of the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom

[Cracoviae], 11 VII 1776

Due to the haste with which the report of the visitors was published and the fact that it reflected only one point of view on the conflict, the nuncio would receive documents with arguments advanced by those who opposed the visitation.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 150 s.f.

Informatio.

Primicerius Sołtyk¹ ex concertato cum Ill.mo Suffraganeo² assumpsit in se informare Excell.mum D.num Nuntium Ap[osto]licum de circumstantiis visitationis subdelegatae ap[osto]licae eccl[esi]ae S. ae Hedvigis, et hodierna posta id erat praestiturus, ast Ill.mus Suffraganeus non attento quod pro posta praeterita nequebant praeparari scripturae necessariae ad informandum, acceleravit dicta posta praeterita transmissionem actus subsequuti, etiam sine

¹ Michał Sołtyk.

² Franciszek Potkański.

subscriptione Primicerii Sołtyk, qui uti novit quod actus tandem nude transmissus nequit facere adequatam informationem, ita eius transmissionem sine scripturis omnino incompetentem iudicavit. [v] Ut itaque intellegi queat actus, ad hunc effectum transmittuntur adiuncta nempe comparitio, tam Praepositi³, quam Fiscalis Curiae Episcopalis⁴, item duo decreta Romana contra praepositum Miechovien[sem]⁵, ac denique attestatum notarii de forma constructi actus visitationis. Post quem subsecutum statim Praepositus et Fiscalis fecerunt coram actis Curiae Ep[isco]pali protestationem super eo quod ante fundationem iurisdictionis non fuerint auditi in suis exceptionibus, et preterea a fundata iurisdictione etc. is aliis reclamantibus, ad quem de iure in sua protestatione [r] appellarunt. Hae omnes circumstantiae ideo Excel. mo D.no Nuntio significantur ut iis cognitis statum rerum et sequelas ex iis pullulantes coniicere valeat.

N. 453

Mateusz Buydecki to Francesco Guglielmi

Miechoviae, 13 VII 1776

The provost of the monastery of the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom, with the help of the officials from the diocesan curia, prevented the visitation of the monastery. The general provost of Miechów asks that the response to the appeal directed to the nunciature by the curia of Cracow should quote the original papal decree that demanded the visitation. The arguments advanced against the visitation lack legal standing.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 150 s.f.*

13. Iulii [17]76, Miechoviae¹

Ill.me et Rev.me D.ne D.ne Patrone Col[endissi]me

Puto muneris mei esse deferre ea Ill.mae et Rev.mae D[omi]na[ti]oni V.rae quae in visitatione ecclesiae et conventus S.ae Hedvigis statim in principio intervenerunt. Omitto quod me volentem ea die celbrare in ecclesia et assistere ex post dictiae visitationi noluit admittere R. Zuchowski², quod

³ Marcin Cyryl Żuchowski.

⁴ Józef Olechowski.

⁵ Mateusz Buydecki.

¹ Miechów, a town to the north of Cracow, the seat of the monastery of the Holy Sepulchre.

² Marcin Cyryl Żuchowski.

presbyteros Officiales Conventus Miechoviae adesse volentes eidem visitationi, quos etiam praesens negotium attingit expulerit et deturbaverit, haec nonnisi notifico, quod sicut usque ab anno 1769 violator obedientiae religiose ad haec tempora extiterit, ita brevi pontificio in demandata visitatione se se summe opposuerit, ut mihi narratum est, utque magis et fortius eidem resisteret, praefatamque visitationem impediret, adiunxit sibi mediante Rev. mo Olechowski³ Auditore Curiae Episcopalis D.num Instigatorem eiusdem Curiae, qui interveniendo in visitatione eadem una cum dicto Zuchowski omnibus viribus satagebat impedire visitationem eandem, ac si praeiudiciosam iuribus Cels[issi]mi Loco Ordinarii⁴, quod videlicet ibidem non sit conventus sed ecclesia hospitalis [v] (quasi vero Summus Pontifex etiam ecclesiam hospitali non possit visitare quando voluerit), verum ut Ill.ma et Rev.ma D[omin]atio V.ra inanem illorum exceptionem agnoscat, adnecto hic pro informatione illius nonnulla documenta ex scriptura Romana ipsiusmet Rev.di Zuchowski excerpta, quae idem in causa suae provisioni ad praeposituram S.ae Hedvigis adducebat pro demonstratione ibidem existentis conventus, quem nunc, ut impediatur visitationem apostolicam cum D[omino] Instigatore Curiae Ep[iscop]alis malitiose negat.

Proinde cum innotuerit mihi factum fuisse a curia ep[iscop]ali recursum ad S[acra]m Nuntiaturam pro capienda resolutione super hacce controversia, supplico humillime, ut non alia resolutio detur quam ad tenorem brevis pontificii, agitur hic etenim non solum de correctione irrequieti religiosi, detrimento cultus divini summa iniuria piarum foundationum etc. etc. Verum etiam de auctoritate Summi Pontificis, qui ad extradendum dictum breve pro priori fuerat plene informatus de omnibus a praeterito Excell.mo Nuntio⁵. Pius itaque expediatur demandata visitatio, et si quid turbator pacis religiosa pro relevamine sui ad proponendum habuerit proponat ex post coram S[anc]tis s[i]mo. Quam gratiam humilibus praecibus exoptulans, maneo cum voto debitae gratitudinis et cultu profundissimo.

Ill.mae Rev.mae Dominationi V.rae

humillimus servus
M[atheus] G[aspar] Buydecki Ord[ini]s
Can[onicorum] Regu[larium] S[anc]tissimi Sepulchri
P[raepositi] G[eneralis]

³ Józef Olechowski.

⁴ Kajetan Sołtyk (1715-1788), bishop of Cracow since 1759.

⁵ Giuseppe Garampi (1725-1792), papal nuncio in Poland in 1772-1776, cardinal since 1785.

N. 454

*Mateusz Buydecki to Giovanni Andrea Archetti**Miechoviae, 13 VII 1776*

The provost of the monastery of the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom, with the help of the officials from the diocesan curia, prevented the visitation of the monastery. The relevant documents were passed to the auditor of the nunciature. The nuncio is kindly asked to confirm the position of the Holy See on the visitation and the resistance of the disobedient religious and the groundless arguments advanced by the curia of Cracow.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 150 s.f.*

13. Iulii [17]76, Miechoviae¹

Excell.me et Rev.me D.ne

Cum ea, qua teneor profundissima submissione defero E.V. quod R. Martinus Zuchowski² Religiosus meus, ut fortius et acerius resisteret notae Visitationi Ap[osto]licae, quam Ill.mi subdelegati die 11. pr[aesentis] inhoarunt, adiunxerit sibi, mediante Rev.mo Olechowski Auditore Curiae Ep[iscop]alis D[omi]num Instigatorem eiusdem curiae ad interveniendum. Certe non alio fine, nisi ut novas perturbationes et lites inter sedem ordinariam et superiores Ord[in]is excitaret, qui ambo summe sese oposuerunt dictae visitationi, plurimas inanes controversias alligantes pro impedienda eadem. Cum vero, ut mihi relatum est, pro resolu[ti]one super exortis controversiis ex parte curiae ep[iscop]alis ad E.V. recursum fuerit, proinde meo et totius Cong[regatio]nis nomine humillime rogo, ut super his mediante protectione et auctoritate E.V. talis resolutio detur, qua non solum religiosus inoboediens S. Sedi omnimode compe[v]scatur, verum etiam Instigatoris Curiae indebiti et attentati apertum occludatur, dictaque inhoata visitatio absque ullo ulteriori impedimento terminetur. Quod summae prudentiae E.V. subiiiciens meque Eius gratiae et protectioni inixissime commendans maneo cum profundissima veneratione.

Excellentiae V. D.ni
D.ni Protector Clementissimi

¹ Miechów.

² Marcin Cyryl Zuchowski.

S[cripta] plura in hoc negotio scripsi ad Rev.mum D.num Auditorem E.V.³ cum annexis nonnullis documentis, ne E.V. maioribus negotiis praegravata impedimento forem.

Oboedientissimus et humillimus Servus
M[atthaeus] G[aspar] Buydecki Ord[ini]s
Canonicorum S[ancitissimi] Sepulchri
P[raepositus] G[eneralis]

Datum Miechoviae
Die 13. Iulii 1776

N. 455

Porfiriusz Skarbek Ważyński to Giovanni Andrea Archetti

Vladimiriae, 18 VII 1776

He discusses the conflict between the archbishops of Połock and Smoleńsk over the nomination of an auxiliary bishop and the need to ensure him a proper income. He mentions the issues of the Basilian monks, among others Father Mszanecki, the bishop of Chełm, who resided at the monastery in Dermań, as well as the meeting of the chapter in Uniów.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 60r-63v. Note: Recepta die 23 Iulii 1776.*

Ill.me Excell.me e Rev.me D.ne Patrone Colendissime

A primo S.E. in istas regiones adventu humanissimis suis litteris consolatur¹, simulque certior factus de praesentissima negotiis nostris Protectione Sua, quoties eandem nostri Varsaviae Procuratores imploraverint, nolui saepius meis obstrepere litteris, veritus ne eadem molestiam potius pariant, quam gratae contigant. Nunc tamen remissurus epistolam Rev.mi Abbatis Kanioviensis², nostri vero Consultoris Generalis, qua referri credo miserum religionis Catholicae statum in partibus Ukrainensibus ad quem partim schismaticorum conatu, partim Pastorum Catholicorum incuria pertracta est, praeterea eiusdem Rev.mi Abbatis opera monasterium Kanioviense de manibus schismaticorum vindicatum, aliorumque nonnullorum pertrahendorum

³ Francesco Guglielmi, Giovanni Andrea Archetti's auditor.

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 178.

² Innocenty (lay first name Jan) Matkowski (b. 1722), the abbot of the cloister in Kaniów. Cf. ANP LIV/1, N. 248. Cf. Pietnoczko.

ad Unionem spem lucratum esse, mea quoque officia interponere constitui, ne, si qua opera ac Protectione Sua idem indigeat, eandem sibi defuturam intelligat. [60v]

Porro ingressus materiam. Religiosis non possum ab eadem discedere, quin eidem augendae studia quoque mea auctoritate S.E. promovenda commendem. A duobus prope iam annis Ill.mus Archiepiscopus Polocensis³, in regionibus nuper ad Imperium Russicum pertractis, videns a centum et amplius iam annis alterum eiusdem Ritus Archiepiscopum Catholicum Smolenscensem⁴, ad conservandam dumtaxat memoriam, eiusdem Archiepiscopatus a schismaticis possessi, ex quo metropolis ac sedes eiusdem ad Moschoviticum transiit. Imperium, subsistere, cogitans vero difficile fore, ut idem titulus post fata praesentis Archiepiscopi Smolenscensis penes Catholicos conservari possit, in animum induxit, in locum eiusdem diverso titulo creandum episcopum, suffraganeum scilicet Mscislaviensem⁵, qui ex redditibus Abbatiae Onuphriensis⁶, quemadmodum hactenus Archiepiscopi Smolenscenses, sustentaretur: quare proposuit Ill.mo Archiepiscopo Smolenscensi Josepho Łepkowski, viro de Religione nostra optime merito, utpote qui monasterium Orsae fun[61v]davit ac dotavit, ut tales cogitationes suas probare ac iuvare velit, consentiendo in adsciscendum Coadiutorem Abbatiae Onuphriensis, qui conservaretur in Episcopum Suffraganeum Mscislaviensem. Cum vere duo isti Archiepiscopi in re tam gravi diu secum convenire non poterant, hieme praeterita, cum utroque tractandi nactus occasionem, non intermisi omnem adhibere conatum, ad flectendos concordandosque animos eorundem, tantumque profeci, ut si nulla spes affulgerit in Abbatia Onuphriensi sustinendi amplius Archiepiscopi Smolenscensis aut alio titulo Episcopi cum iurisdictione ordinaria super Decanatibus a Dioecesi Metropolitana abscissis ac nonnullis a Dioecesi Polocensi ab Archiepiscopis Smolenscensibus pretensis facile abscindendis, accedente praecipue consensu Archiepiscopi Polocensis, quod certe Religioni Catholicae longe utilius esset, Archiepiscopus Smolenscensis promiserit ac consenserit in assumendum coadiutorem Abbatiae Onuphriensis, qui post sera fata sua ordinaretur in Episcopum. Suffraganeum [61v] Mscislaviensem, stante vero vita sua in Abbatem solum bene diceretur, munus autem Suffraganei se ipsum ferre non recusare. Credo Ill.mum Archiepiscopum Polocensem hocce negotium integrum S.E. plenissime exposuisse, atque de conventis cum Archiepiscopo Smolenscensi retulisse. Quod si uberior desideraretur notitia per me tractatorum cum dictis Archiepiscopis libenter transmitterem eam narratio-

³ Jazon Junosza Smogorzewski (1715-1788), archbishop of Połock 1762-1780.

⁴ Józef Łepkowski (1726-1778), archbishop of Smoleńsk since 1771.

⁵ Mścislaw, the capital of the Mścislaw voivodeship, seized by Russia during the first partition.

⁶ Onufriewo, a town in the Mścislaw voivodeship (to 1772), in the Uniate archdiocese of Połock.

nem gestorum, quam in scriptis Ill.mo Archiepiscopo Polocensi porrexeram adiunctis etiam eiusdem responsoriis observationibus. Consultius meo quidem iudici omnino esset Catholicae Religionis in illis ivi ovis duo haberi possent Ritus nostri Episcopi ordinaria iurisdictione gaudentes licet si unus tamquam Suffraganeus ab altero tamquam Archiepiscopo suae pendere deberet. Probare tale systema ab Archiepiscopo Smolenscensi propositum [...] ^a est etiam Archiepiscopus Polocensis, sed obtentu difficile dixit adeoque neque ten[62r]tandum obtendens ad confirmandam opinionem suam eam rationem, quod videlicet iam alias S. Sedem mediante Augustissima Romanorum Imperatrice⁷ tale Catholicis beneficium ab aula Petropolitana obtinere inuito conatu curaverit. Caeterum res fortassis agebatur de creatione duorum Ritus Latini Episcoporum, quae cum non poterat affectum sortiri absque dispendio thesauri, cum unius Episcopatus erectio exigebat pro dotando eodem septuaginta millia Florenorum Polonicalium singulis annis de Thesauro eroganda, facile coniiicere possumus quid obstaret quo minus consensus Imperatricis Russicae⁸ obtineri potuissem, quae tamen difficultas evanescerit si tractaretur de manutenendo altero nostri Ritus Episcopo, quandoquidem illae regiones cesserunt ditioni Russorum, quae iam absque ullo thesauri publici dispendio duos aiebant Archiepiscopos, etsi unum dumtaxat nimirum Polo[62v]censem cum iurisdictione, alterum vero titulo tenus, videlicet Smolenscensem, sedes enim eiusdem pridem Russis cessit, caeteras Ecclesias Archiepiscopi Polocenses suae iurisdictioni subiecerunt, uterque tamen congrua sustentatione provisus. Tractatus etiam Reipublicae Polonae cum Imperatrice Russiae cavet Religionem Catholicam in eo statu conservandam, in quo circa occupationem eadem reperiebatur, cum itaque duo tunc Archiepiscopi, quemadmodum hactenus sunt, reperiebantur, saecularem vero potestatem minus tangit, quae Paroecia sive Dioecesis quibus finibus claudatur. Quare si Ill. mi Archiepiscopi convenirent de iurisdictione inter se dispertienda, etsi tandem ab Aula confirmanda putarem non ad futuram nec offensuros eam difficultatem, quam Ill. mus Archiepiscopus Polocensis imaginatur, ut vero tam proficuum Religioni Catholicae systema obtineri possit, nullis sumptibus, nullique [63r] labori se parcere paratum esse Ill. mus Archiepiscopus Smolenscensis profitebatur. Quid porro post meum ex illis oris discessum egerint iidem laudatissimi Pastores me minime consilium esse. Scio Ill. mum Archiepiscopum Smolenscensem ad S. Congregationem de Propaganda Fide non pridem scripsisse, quam Epistolam ad me ab Eodem transmissam praeterito ordinario Romam direxi, de contentis cuius non sum instructus, divinare tamen possum eundem postulare, ut sibi detur facultas creandi coadiutoris

⁷ Maria Theresa (1717-1780), archduchess of Austria, queen of Bohemia and Hungary, empress since 1745.

⁸ Catherine II of Russia (Sophie von Anhalt-Zerbst) (1729-1796), empress of Russia since 1762.

Abbatiae Onuphriensis, promovendique ad eandem a[dmodum] E.P. Heraclii Lissowski superioris Orsensis⁹, simulque forsan testandi facultatem exposuit ad occurrendum ne post sera fata sua, acquisita sua industria supellex ac pecunia, direptioni consanguineorum absque ullo fructu Ecclesiae, ut passim consuevit, reliquatur. Has etenim preces se transmissurum olim mihi pollicitus est, quas utpote iustas ac pias ut S.E. promovere velit plurimum rogo. Innotuit mihi porrectas S. Congregationi de Propaganda Fide praevisio [63v] consensu nostro preces nomine I[ll.mi] A[dmodum] R.P. Innocentii Mszanecki nostri ex Provincia Lituana Secretarii Generalis pro obtinenda dispensatione a munere quo fungitur quodque ad alterum quadriennium inhaerendo nostris Constitutionibus gerere deberet, remissus esse cum plena facultate ad Suam Excellentiam. Unde eiusdem oratoris votis obsequendo easdem absque protractione executioni mandandas nobisque ad electionem novi secretarii procedendi facultatem impertiendam suppliciter exposco.

Spero me brevi congressurum cum Ill.mo Episcopo Chelmensi¹⁰ in monasterio Dermanensi¹¹ commorante ac fortassis quaestiones exortas compositurum, tandem ad partes Austriae novae me transferam pro celebrando Capitulo Provinciali in monasterio Uniovensi¹², ubique vero memor beneficiorum S.E. Divinum Numen implorabo, ut Eam salvam ac incolumem florentemque semper diutissime conservet quod magnopere exopto ac circa profundissimam venerationem maneo.

Vladimiria¹³, 18. Iulii 1776

Ill.mae Excell.mae et Rev.mae Dominationis V.rae
Humillimus devotissimus et obsequentissimus servus ac exorator
Porphyrus Skarbek Ważyński
OSBM Protoarchimandrita

^a *Illegible.*

⁹ Herakliusz Lisowski OSBM (1734-1809), superior of the Basilian monks in Orsza, from 1783 archbishop of Połock, metropolitan of Kiev from 1806.

¹⁰ Maksymilian Ryłło (1715-1793), Uniate bishop of Chełm.

¹¹ Dermań, a village and a Basilian monastery in the voivodeship of Volhynia, in the Uniate diocese of Łuck.

¹² Uniów near Przemyślany, in the Ruthenian voivodeship, to the east of Lviv, in the Uniate diocese of Lviv.

¹³ Włodzimierz, a town in the Volhynia voivodeship, the capital of the Uniate diocese of Włodzimierz.

N. 456

*Mateusz Buydecki to Francesco Guglielmi**Miechoviae, 20 VII 1776*

Due to the opposition exerted by the provost of Cracow and the bishop's curia, the nuncio should write a new letter concerning the visitation of the monastery of the Order of the Holy Sepulchre.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 150 s.f. Note: recepta die 23 Iulii 1776.

20. Iulii [17]76, Miechoviae¹

Ill.me et Rev.me D.ne D.ne Patrone Observantissime

Posta praeterita per litteras meas ordinatas ad D. Sowinski² Procuratorem meum quas spero redditas fuisse ab eo Ill.mae et Rev.mae D[ominationi] V.[rae] informavi eandem de gestis in Visitatione Ecclesiae S. Hedvigis et de oppressione a[dmodum] R[ev.di] Zuchowski tam meae Personae quam Confratrum meorum, nam pridie inchoandae Visitationis Apostolicae misi cum affabilitate duos Sacerdotes Officiales Conventus Miechovien[is] una mecum additos pro d[icta] Visitatione ad R[ev.dum] Zuchowski³ cum ea declaratione, quod die sequente vellem in Ecclesia S. Hedvigis celebrare Missae Sacrificium, et cum Presbyteris Officialibus adcitatis advenientibus Miechovia manducare prandium meis expensis procurandum, absque ullo detrimento Conventus.

Hos R[ev.dus] Zuchowski torvo oculo prospiciens, verbis asperis confundens respondit se non admissurum me ad Ecclesiam, nec ad Conventum dictosque Officiales reputa se confusos.

Adveniente die sequente iussit mihi intimare decretum quoddam Em[inentissim]i et Rev.mi D.ni Praefecti S. Iustitiae ne vel pedem figerem in Ecclesia aut Conventu S. Hedvigis, quod decretum licet intellegi, deberet me non posse comparere tum iurisdictione ad visitandum, non vero alio modo qua adcitatum a Visitoribus Apostolicis interim ne adveniens maiorem ab ingrato Religioso contumeliam referrem abstinui me ab aditu ad dictum Conventum, mittendo nonnisi Officiales adcitatos non comprehensos supradicto decreto quos tamen ex Conventu expulit et deturbavit cum summo meo dolore et vilipensione Visitationis Apostolicae, quam omnino cum Rev.mo D.no Olechowski⁴ satagit impedire.

¹ Miechów.

² Cyprian Sowiński.

³ Marcin Cyryl Żuchowski.

⁴ Józef Olechowski.

Hinc Ill.mus et Rev.mus D. Suffraganeus⁵ declaravit se non prius accessurum ad ulteriorem Visitationem nisi pro priori emanaret contra [v] cum novum Mandatum ab Excell.mo Nuntio, ut non attenda quacumque interventione Fiscali Curiae Ep[isco]palis procederet.

Et quia tale Mandatum omnino sperandum est ab aequissimo Iudice Excell.mo Nuntio Executore Mandatorum Summi Pontificis, quod humillime expostulo, hinc Rev.mus Olechowski in Actis Curiae Ep[isco]palis a Decreto fundatae iurisdictionis per Visitatores pro omni casu iussit adnotari appellationem ad S[anctiss]imum, ut adveniente supranominato Mandato, et reassumpto actu Visitationis, hanc appellationem opponeret Fiscalis Curiae et eo ipso Visitationem Apostolicam non admitteret, certe non ex ratione defendendi iura Sedis Ordinariae, quia his per designatam Visitationem nulla fieret iniuria, quae enim sed ut coram voluntati perversae et pertinaci fieret satis, dictusque Zuchowski effugeret omnia.

Quapropter in mandato novo necesse etiam foret addere ut posthabita quacunque appellatione etc. procedant, quod humillime supplico.

Est hic suspicio, quod de dicta impeditio Visitationis Apostolicae a Fiscali Curiae nesciat Celsissimus Princeps Episcopus Cracoviensis⁶, sed solum eandem promoveat Rev.mus Olechowski, supplico igitur profundissime Excell.mo Nuntio, si id fieri potest, ut suis litteris praemoneat Cels[iss]imum Principem ne subdelegatos ab ipso pro expedienda visitatione per Summum Pontificem designata ullo modo Fiscalis Curiae eius impediatur. Pro qua obtemperata gratia cum aliis supraexpressis manebam cum perenni gratitudine erga Ill.mam et Rev.mam Dominationem V.ram. Cuius [r] me benignissimo favori subiiciens, fateor quod sim cum profundissimo cultu.

Ill.mae et Rev.mae Dominationis V.rae

Hac posta misi epistolam Ill.mi Suffraganei Cracovien[sis] scriptam ad Excell.mum D.num in ocluso ad D. Cyprianum Sowinski Advocatum Procuratorem meum, quam suppono redditam esse ab eodem.

humillimus servus
M[atthaeus] Buydecki Ord[ini]s
Canonicorum S[anctissimi] Sepulchri
P[raepositi] G[eneralis]
mpp

⁵ Franciszek Potkański.

⁶ Kajetan Sołtyk.

N. 457

*Mateusz Buydecki to Giovanni Andrea Archetti**Miechoviae, 20 VII 1776**A request for a new ordinance related to the visitation of the monastery of the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom.**Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 150 s.f. Note: recepta die 23 Iulii 1776.*20. Iulii [17]76, Miechoviae¹Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne
D.ne Protector Clementissime

Ill.mus Suffraganeus Cracovien[is] ab E.V. subdelegatus Visitator Ecclesiae S. Hedvigis, misit ad me epistolam in negotio Visitationis scriptam ad E.V. cum praemonitu transmittendi eadem in ocluso ad D. Sowinski Procuratorem Meum Varsaviam, quodque hac eadem posta libentissime executus sum.

Ex dicta epistola, ac etiam ex meis litteris scriptis hodie ad R.mum Auditorem intelliget E.V. quanto conatu R. Zuchowski cum Fiscali Curiae Episcopali satagit impedire designatam Visitationem Apostolicam et Breve Pontificium in nihil abire, unde, ne id omnino eveniat, supplico iterum humillime E.V. ut hoc in negotio illa adhibeat media, per quae voluntati Summi Pontificis omnino satisfaciatur. Et si iudicaret necessariam epistolam ad Ill.mum Loci Ordinarium², nam quis sponsor utrum ille haec impedimenta illata a Rev.mo Olechowski per Fiscalem [v] sciat: rogo hancce gratiam praestare mihi, pro qua sicut et pro aliis favoribus mei muneri erit cum tota Congregatione Deum T[rinum] O[ptimum] M[aximum] rogare enixis precibus, ut E.V. supremis honoribus in Ecclesia Christi exornatam, quam diutissime et felicissime vivere faciat. Cuius me gratiae et protectioni reddendo, maneo cum profundissima veneratione.

Ill.mi Excell.mi et Rev.mi D.ni
D.ni Protectoris Clementissimi

^aObedientissimus et humillimus servus
M[atthaeus] G[aspar] Buydecki Ord[ini]s
S[anctissimi] Sepulchri P[raepositus] G[eneralis]^a

^{a-a} *Manu propria.*¹ Miechów.² Kajetan Sołtyk.

N. 458

*A notary's account of the visitation of the monastery of the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom**Cracoviae, 20 VII 1776**In the face of the arguments questioning the legal basis of the apostolic visitation, the designated visitors discontinued their activities.**Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 150 s.f.*

Infrascriptus uti ad actum Visitationis Subdelegatae Apostolicae in Ecclesiae S.ae Hedvigis Cracoviae peragenda per Ill.mos ac Rev.mos D.nos Franciscum de Potkana Potkański Suffraganeum et Officialem, ac Michaëlem Sołtyk Primicerium Cathedr[ae] Cracovien[sis]¹ Visitatores Subdelegatos assumptus notarius testor per praesentes, quod cum praefati Rev.mi Visitatores in termino ex litteris innotescentialibus incidente, nempe die 11ma mensis currentis ad Domum S.ae Hedvigis advenissent, in Residentia adm[odum] Rev.di Praepositi² consedissent, cum Breve Apostolicum et Subdelegationem in suas Personas emanatam legi fecissent, statim ante omnia contra foundationem iurisdictionis adm[odum] Rev.dus Praepositus Loci, et Fiscalis Curiae Episcopalis Cracoviensis excipere voluerunt, ac pro audiendis exceptionibus institerunt, sed Rev.mi Visitatores denegata ipsis audientia iurisdictionem fundarunt, et cum post hanc fundatam intellexerint exceptiones tam adm[odum] Rev.di Praepositi, quam Fiscalis, quas illi ante foundationem opponere voluerunt, iisdem exceptionibus permoti, post multa inter se pro et contra habita consilia, a prosecutione actus abstinentes, negotium pro resolutione ad Ill.mum Excell.mum D.num Delegantem decreto suo remiserunt. De quibus omnibus, uti Notarius eiusdem Visitationis, fidem facio. Datum Cracoviae, die 20. mensis Iulii 1776.

M. Joannes Cantius Toryani³, S[acrae] Th[eologiae] D[octo]r, U[triusque] J[uris] P[ro]f[esso]r mpp

¹ Michał Sołtyk.

² Marcin Cyryl Żuchowski.

³ Jan Kanty Toryani (1733-1785), canon lawyer and professor of the University of Cracow.

N. 459

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 27 VII 1776

Pallavicini acknowledges the reception of the nuncio's letter of 3 July and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 119r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 275r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 16v. Note:* Lettera, che da per ricevuto il dispaccio de 3. dello stesso mese.

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, altra in proprie, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

È in data dei 3. del mese corrente il dispaccio di V.S. Ill.ma, che ho nei giorni scorsi ricevuto. Tanto debbo significarle per sua regola con questo foglio. E riprotestandola la distinta stima che le professo, passo ad augurarle vere prosperità. Roma 27. Luglio 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^a-L[azzaro] Card. Pallavicini ^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 460

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 27 VII 1776

The Russian ambassador Stackelberg demands the return of 800 churches which were apparently taken over by the Uniates from the Eastern Orthodox Church in Poland. The nuncio believes it is another example of the violence exerted by the Russian court. Even if the number they quote is correct, the members of the Orthodox Church had taken over more Uniate churches since 1768. The nuncio is to support the king's efforts to ensure the return of Uniate churches so that their number matches the original one of 1768.

Dec. Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 120r-121r. Note: Ric[evuta] 16 Agos[to] 1776.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 296v-297v. Note: Al medesimo, 27. Luglio 1776.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 16v-17r. Note: Foglio in piano, e in numeri.

Roma, 27. Luglio 1776

Nelle rimostranze in iscritto¹ fatte dal Conte di Stackelberg al Re, e al Consiglio Permanente rapporto agli affari di Religione in Ukraina, manifestam[ent]e si scorge ^ail carattere violento con^a cui ha sempre proceduto, e tuttora ^ala Corte di Russia procede,^a giacché oltre al calunniare ingiustam[ent]e ^ai Cattolici come se^a fossero autori di tutti i disordini accaduti in quella Provincia, riclama autorevolmente la restituzione di 800. Chiese, che quand' anche sussistesse la pretesa occupazione fattane dagli Uniti, molto e molto ancora mancherebbe [120v] alla totale reintegrazione di quelle, che sono state lor tolte dai Scismatici dal 1768. a questa parte. È noto a V.S. Ill.ma l'impegno contratto da Sua Maestà Polacca col di lei Antecessore² di ristabilire gli Uniti sul piede in cui si trovavano al principio dell'anno citato, come già le indicai in data de' 6. cadente³. Converrà pertanto, che V.S. Ill.ma procuri di confermare il Re in così giuste intenzioni, e che a scampo di ogni contestazione venga preliminar[ent]e fissata l'epoca sud[ett]a per servir di norma impreteribile alla futura Commissione, giacché la rovina, o la sussistenza della Santa Unione in Ukraina dipenderà^b certam[ent]e da questo essenzialissimo articolo. [121r]

Non altro m'occorre di replicare al di lei dispaccio de' 3. cadente⁴, se non che commendare la di lei attenzione per le altre notizie fornitemi concernenti il Matrimonio non per anche fissato del Gran Duca di Russia⁵, e i varii oggetti del viaggio del Principe Enrico⁶ a Pietroburgo, sulla verificaione de' quali convien riportarsene al tempo.

^{a-a} A coded text, decoded in the margin.

^b Reg. 337: dipende

¹ Omitted from transcription is the note "Mons. Nunzio / Varsavia /" or "Mons. Archetti / Varsavia /" located in the lower left corner of many dispatches and letters in the Arch. Nunz. Varsavia 46 and in other archival collections.

² Giuseppe Garampi.

³ Cf. ANP LIV/1, N. 370.

⁴ Cf. ANP LIV/1, N. 348-351.

⁵ Paul I Romanov, the son of Catherine II.

⁶ Frederick Henry Louis of Prussia, a younger brother of Frederick II.

N. 461

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 27 VII 1776

He encloses the documents related to the contention over the office of provost in Krzyżanowice, issued by the Congregation of the Consistory.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 123r. Note: Ric[evuta] 16 Agos[to] 1776.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 298r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 17r-v. Note: Altro foglio 27. Luglio 1776.*

Roma, 27. Lug[li]o 1776

Dalla Congregazione Concistoriale mi pervengono gli annessi fogli¹, per inoltrarli come faccio a V.S. Ill.ma. Non essendo io, che superficialmente inteso della pendenza in essi contenuta, potrà ella direttamente dar conto del di lei operato alla citata Sagra Congregazione a tenore di quanto le viene significato per organo di quel Mons. Segretario².

N. 462

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 27 VII 1776

He passes on a papal brief, composed before the opening of the Polish Sejm, to the primate, bishops and important civil servants.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 131r-v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 297v-298r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 18v. Prasescriptio: Altro Foglio 27. Luglio 1776.*

Roma, 27. Luglio 1776

Dagli undici Pontifici Brevi, che Le compiego¹, potrà V.S. Ill.ma leggerne il contenuto nelle rispettive copie, che unitamente Le si inoltrano, affinché,

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 426.

² Pietro Maria Negroni (1735-1816), secretary of the Congregation of the Consistory in 1770-1808.

¹ **Adiuncta:** [1] Venerabili Fratri Gabrieli Archiepiscopo Gnesnensi Pius Papa VI [Eodem exemplo sex aliis episcopis in albo], die 27. Iulii 1776. [Incipit: Venerabilis

presentandoli, possa accompagnarli con termini, ed espressioni adeguate all'oggetto, che concernono. Si è lasciato senza nome, e senza titolo quello al Maresciallo della Dieta, o sia della Confederazione, non essendo a nostra notizia il soggetto, né la di lui elezione; ma in ogni caso basterà di aggiungergli il titolo, come pure converrà di fare ai 6. Brevi anonimi per i Vescovi, non avendo noi contezza di quelli, che saranno per intervenire alla Dieta. Qualora il Primate [131v] di Gnesna² si astenesse dall'intervenire ai comizii, come accadde in quelli del 1773, potrà ella ritenere presso di sé il Breve a lui nominatamente diretto.

N. 463

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 27 VII 1776

He is sorry he cannot help the person whose private request related to some delicate financial matter was earlier passed on by the nuncio.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 122r-v.*

Mons. mio riverendissimo.

I di lei ufficii a pro del noto Prelato, accrescerebbero senza dubbio in me la brama di sollevarlo dalle angustie, in cui trovasi, se ne vedessi il come. Tentai già di riportare dal Principato quella somministrazione, onde si abbisognava, e che poi parvemi potersi indurre anche a minor quantità, ma senza

Frater salutem etc. Tanto libentius Venerabilis Frater sollicitudines nostras...]. Copiae: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 132r-v; Segr. Stato, Polonia 337 f. 18v-19v. [2] Dilectis Filiis Equestri Ordini Regni Poloniae, et Magni Ducatus Lithuaniae Pius Papa VI, die 27. Iulii 1776. [*Incipit:* Dilecti filii salutem etc. Si quod unquam tempus fuit...]. Copiae: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 134r-135v; Segr. Stato, Polonia 337 f. 20v-21r. [3] Dilectis Filiis Nobilibus Viris Ordini Senatorio Regni Poloniae et Magni Ducatus Lithuaniae Pius Papa VI, die 27. Iulii 1776. [*Incipit:* Dilecti filii nobiles salutem etc. Cum de superioribus V.rae Reipublica Comitibus...]. Copiae: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 136r-137v; Segr. Stato, Polonia 337 f. 19v-20v. [4] Dilecto Filio Nobili Viro Supremo Regni Poloniae Mareschallo [Eodem exemplo NN Mareschallo...] Pius Papa VI, die 27. Iulii 1776. [*Incipit:* Dilectus Filius nobilis vir salutem etc. Quae ad te scribimus...]. Copiae: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 138r-139v; Segr. Stato, Polonia 337 f. 21r-22r [Eodem exemplo D.no Mareschallo Comitiorum in albo]. [5] Dilecto Filio Nobili Viro Mareschallo Comitiorum Pius Papa VI, die 27. Iulii 1776. [*Incipit:* Dilecto filio nobilis vir salutem etc. Quae ad te scribimus...]. Copiae: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 140r-141v. Cf. Annexes in the present volume.

² Gabriel Junosza Podoski (1719-1777), primate of Poland since 1767.

successo, ostacolo facendo a questo i bisogni, ne' quali rimangono parecchi addetti al servizio della S. Sede, per mancanza in essa de' mezzi di provvedervi. De' Banchieri, a quali mi sono rivolto, taluno più circospetto nella scelta della declinatoria, mi ha supposto di mancar di denaro, allegandomi parecchie straordinarie occasioni; altri mi ha più apertamente dichiarato non comprendere, come si presuma, che il documento del fondo appartenente al Prelato nella Lotteria di Danzica riscuota qui un credito, e produca una sicurezza maggiore di quel che produca, e riscuota in Varsavia presso un Tepper per cagion di esempio. Ho replicato, che a Mons. conviene di farne uso in lontananza, e non davvicino, ma questo ritengo politico, non rassicura chi vuol credere, che il bisogno faccia passar sopra alla politica indicata. Ecco esposto il vero stato delle cose, stato affittivo, di cui sento rammarico, appunto perch'amo il Prelato, e tanto più il sento, vedendomi privo de' mezzi di migliorarlo. Non abbia [122v] rapporto a se alcun rimorso per aver toccato meco questo tasto, giacché altro disgusto non ne provo, che quello della inutilità della mia compassione. Termino riprotestandomi con la solita perfetta stima.

Roma, 27. Luglio 1776
Mons. mio riverendissimo

^aServitore vero
L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 464

Michał Prymowicz to Giovanni Andrea Archetti

Minciski, 27 VII 1776

The nuncio's commitment to the cause of the Catholics in Ukraine helped make the region peaceful again and limit the persecution of the Uniate priests. The violence ceased and although the members of the Orthodox Church, no longer supported by foreign troops, keep harassing the Uniates, the latter, faithful to their religion, keep repelling their attacks. The deputies elected by the sejmiks were instructed to demand more effective protection of the Uniate Church at the upcoming Sejm. A priest is much needed in the borderlands belonging to the voivode of Kiev. The nuncio's letter will be passed on to the bishop of Pińsk.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 59r-v.*

Copy: *AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 16r-v. Note: Copia Epistolae Off[icia]lis Michaelis Prymowicz.*

Copy: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 11v-12r. Note: Copia Epistolae Off[icia]lis Michaelis Prymowicz.*

Copy: *APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 523r-v.*

27. Iulii [17]76 de Minciski¹

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Protector Gratosissime

Ex litteris Suae Excell[enti]ae Ill.mae de die 6 praesen[tis] datis² satis abunde intellexi, cura et sollicitudine Suae Excell[enti]ae Ill.mae magnum evenire iuvamen oppressis Catholicis presbyteris, cum violentias recentes in Ukraina accensas, maiori in parte extinctas subaudio, nec amplius militem exoticum eas inferre adverto, quamvis non desunt apostatae insolentes, qui turmatim superinvadunt et gravamina Catholicis sacerdotibus attentare non verentur, tamen a communitatibus constantibus in fide, cum pudore repelluntur. Spero pro futurum in commitiis imminentibus maius auxilium, in quibus de palatinatibus electi nuntii sanctam fidem Romano Catholicam strenue sunt defensuri, expressam a civibus hac in re habentes instructionem, cuius copiam de Palatinatu Kioviensi factae appono³. In authentico vero ad Ill.mum D.num meum Pastorem⁴ hac die remitto.

^aIll.mus D.nus Xaverius Lubomirski⁵ Palatinides Kijoviensis, his diebus in bonis suis Unkrainensibus Smiła⁶ [59v] vocitatis ditioni Russiace stationis^b confinibus commorans monitum me habuit ac reddidit, certiolem que fecit clero et populo Catholico in suis bonis ripariis^b manum praebere, ad quo ego presbyterum idoneum in rebus gerendis dexterum (prout decanum iam in ibidem commorantem) mittam, qui vero et exemplo consternantes^b consulere, dubitantes rectificare, ac iisdem sanum^b consilium^b praebere valeat.

¹ Miczesk (Radomyśl), a town in the voivodeship of Kiev, to the north-east of Żytomierz.

² Cf. ANP LIV/1, N. 375.

³ **Adiunctum:** Extractus ex actis castrensibus Palatinatus Kijoviensis a. 1776. Die 15. Iulii. [*Incipit:* Coram Officio Castrensi in civitate Suae Regiae Maiestatis Zytomirii, coram me Josepho Trzeciak, venatore Parnaviensi (...)]. Copia: *APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 524r-v*; *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 60r*; w *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 12r* there is only an entry: „Instructionem extractam ex Actis Castrensibus Palat[inatus] Kiovien[sis] anno 1776 die 15. Iulii vide in Actis Comitalibus Anni 1776.

⁴ Felicjan Filip Wołodkowicz (1697-1778), a bishop of Włodzimierz since 1756, metropolitan of Kiev since 1762.

⁵ Ksawery Lubomirski (1747-1819), son of Stanisław Lubomirski, the voivode of Kiev (1704-1793).

⁶ The village of Śmiła on the Taśmin river in the voivodeship of Kiev.

Epistolam S.E. Ill.mae, ad D.num Antistitem Pincensem⁷ directam, per amorem ad Decanos Ukrainenses subscriptam praetermitto^a ac circa implorationem Benedictionis Apostolicae debita cum submissione maneo

Ill.mae Excell.mae et Rev.mae
D[ominatio]nis V.rae
Subpedaneus Servus et
Exorator Continuus
Michael Prymowicz mpp

^{a-a} *This fragment was not included in AAV, Segr. Stato, Polonia 339 oraz AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76.*

^b *A probable transcription.*

N. 465

Jan Dominik Łopaciński to Giovanni Andrea Archetti

Ianopoli, 27 VII 1776

He is grateful for Archetti's letter passed on by his nephew, who came back from Warsaw after having been ordained a bishop. He will wait for an opportunity to return a favor to the nuncio.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 450r-v. Note on 450r: recepta die 6 Aug[us]ti 1776.

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Patrone Colendissime

Redux Varsavia Nepos meus Neo Episcopus¹, licet si non parum attulerit mihi consolationis, dum oculis meis ipsum dignitate iam Episcopali ornatum conspexerim; maiorem nihilominus ex eo coepi laetitiam, quod Ill.ma Excellentia V.ra singulari favore ipsum prosequendo, me etiam lit[t]eris suis gratiosissimis certum reddere voluerat², de sua similiter in me maxima benevolentia: Hoc sane genus beneficii, cum gratissimum a me exigat animum, eundem Ill.mae Excellentiae V.rae, cum alius modus reddendi vices desit, declarare, solemne habeo, ac insimul humillimas debitasque hic iungo gratias pro praestitis huiusmodi mihi et nepoti meo praetermerita munificentis; nihilque in votis habeo, nisi ut omni obsequiorum meorum studio persuasam reddam Ill.mam Excellentiam V.ram, quam obstrictissimam mentem et

⁷ Gedeon Horbacki (c. 1736-1784), bishop of Pińsk and Turów since 1769.

¹ Józef Leon Łopaciński (1751-1803), auxiliary bishop of Samogitia 1776-1786.

² Cf. ANP LIV/1, N. 360.

voluntatem meam [450v] gerere ipsi, ac demum quam devinctissimo sensu et cultu manere cupio. Die 27. Iulii 1776, Ianopoli³.

^{a-} Obsequentissimus et humillimus servus
Ioannes [Łopaciński] Episcopus Samogitiensis^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 466

Stanisław Radziwiłł to Giovanni Andrea Archetti

Zyrmonis, 27 VII 1776

He asks for the further endorsement of the bishop of Samogitia's pronouncement against an unworthy priest from the diocese of Samogitia, whose appeal was favorably reviewed at the metropolitan court in Gniezno.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 451r.* Note in the right upper corner: recepta die 6. Augusti 1776.

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Patrone Colendissime

Inter caetera legationis Ill.mae Excellentiae V.rae ad regnum nostrum officia, illud non postremum consendum esse reor, ut iustitia in subselliis minoribus laesa, aut labefactata iri Sacro Tribunali Ill.mae Excellentiae V.rae ad coercendam effrenatam malevolorum presbyterorum audaciam restauretur, rectoresque ecclesiarum praecipue parochialium tales praeficiantur, et praefecti conserventur, qui commisso sibi gregi invigilerant, ac innocentia vitaeque puritate caeteris prae luceant. Persuasus plene de huiusmodi piissimo studio, ac amore iustitiae Ill.mae Excellentiae V.rae causam Venerabilis Fiscalis Samogitiae ad Tribunalē Apostolicum per appellationem aequae iustam ac necessariam modo devolutam cum Rev.do Mankowski antehac in bonis haereditariis meis dictis Kroże parochi iuris patronatus mei Ill.mae Excellentiae V.rae commendare perquam enixe impellor. Hic enim presbyter dioecesis Samogitiensis mihi ab antiquo notus, qui non per ostium, sed per fenestram in ovile intravit, a multis annis de lasciva vita sua processatus, multoties paterne monitus, convictus, ad demum condemnatus fuerat, minime tamen correctus evaserat. Post vero ultimario decreto moderni Ill.mi loci ordinarii Samogitiensis pastoris¹ vigilantissimi, ac in regno nostro aestimatissimi praesulis praevia convictione de pessimis criminibus, a suo beneficio

³ Janopol in Polish Livonia.

¹ Jan Dominik Łopaciński (1708-1778), bishop of Samogitia since 1762.

tamquam petra scandali, et lapis offensionis amotus fuerat. Post cuius amotionem via appellationis devoluta causa ad Urbem, inde remissa extitit in gradu appellationis ad Iudicium Metropolitanum Gnesnense, ubi multis iniquitatis suae defensoribus et patronis audientis obtinuit sceleratus sacerdos decretum favorabile sibi, et evidenti iustitiae contrarium. In hoc igitur negotio, quod tangit et auctoritatem Ill.mo loci ordinarii Samogitiensis exemplarissimi episcopi, et conscientiam meam tanquam patroni et collatoris huiusce beneficii Crosnensis, recurro ad Ill.mam Excellentiam V.ram instantissime ipsis supplicando, ne scandalosi sacerdoti supergaudeat ultra scelus, sed potius decretum primae instantiae pro practicata in Tribunali Apostolico iustitia approbetur, effectum suum obtineat. Prospiciet hoc modo Ill.ma Excellentia V.ra maximo bono spirituali, periculum perditionis plurimarum animarum avertet, ac mihi collatori summum afferet solatium.

Haec omnia dum certo certius assecuturum me spero, reliquum est, ut persuasa sit Ill.ma Excellentia V.ra de gratissimo animo meo, quem ipsi exhibere semper studebo, ac de reverendissimo sensu quo cum manere cupio. Datum Zyrmonis² Anno 1776, die 27. mensis Iulii.

Ill.mae Excellentiae V.rae Servus Humillimus
^a-Stanislaus Princeps Radziwiłł³
 Succamerarius Magnus M[agni] D[ucatus] L[ithuaniae]^{-a}

^{a-a} *Manu propria.*

N. 467

Wojciech Urtiłowski to Giovanni Andrea Archetti

In Bochoznica, 29 VII 1776

A request for a marriage dispensation for a poor parishioner, who wants to marry a widow whose child he had held at baptism.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 136r-v. Note on 136r: recepta die 6. Augusti 1776.*

Ill.me Rev.me Excell.me D.ne Clementissime.

Casus contingit in confessione cup[editatis] pauperis hominis. Titius carnaliter cognovit uxoris^a fratris sui sororem, postea [...]^b Bertae cum qua peccaverat, levavit prolem de sacro fonte, ac tandem eandem Bertam viduam

² Żyrmyń, a village in the Vilnius voivodeship, to the south of Vilnius.

³ Stanisław Radziwiłł (1722-1787), court chamberlain of Lithuania 1759-1779.

defuncto eius viro priori duxit in uxorem. Nunc eductus in Sacro Tribunali renitentiae de impedimentis dirimentibus non potens accedere celsissimo iudice pro dispensatione obtinenda propter suam paupertatem ac subditatem, humillime supplicet, ut possit ab Ill.mo et Clementissimo D.no obti[136v]nere hanc gratiam ut possint secum matrimonialiter inhabitare pro qua gratia obtenta Deum suppliciter exorabant pro Ill.mo et Excell.mo D.no, deget ut erga Rev.mam Dominationem rescribere ad me simplicem parochum ex Varsavia per Lublinum in Bochothnica. 29. Iulii 1776 in Bochothnica.

Rev.mi Clementissimi D.ni Exorator et Servus Suppedaneus
Adalbertus Urliłowski¹ Parochus Bochothnicensis

^a *In the text: uxoris*

^b *Illegible.*

N. 468

Giovanni Andrea Archetti to Franciszek Rogaliński

[Varsavia], 29 VII 1776

Diocesan bishops received appropriate prerogatives concerning the jubilee taking place in present year. If upon the promulgation of the jubilee it turns out that someone needs an additional dispensation, a letter should be written to the bishop of a diocese. If it turns out that a given case transgresses the prerogatives given to the bishops, they should be approached to make the case known to the nuncio. His prerogatives are more comprehensive but he can use them only in collaboration with diocesan bishops, when they first present the case to him.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 218r-v.

A dì 29. Luglio 1776

Al Padre Rogalinski Abate de' Cistercensi¹

Rendo distinte grazie a V.ra P[aternità] Rev.ma de' felici auguri ch'ella si compiace di farmi², e della giusta confidenza che in me ripone, alla quale spero di corrispondere in maniera che almeno in questa parte andrò certamente del pari co' miei Antecessori. Intorno l'affare del Giubileo procedono i Vescovi locali con straordinaria podestà, e come Delegati dalla Sede Apostolica;

¹ Wojciech Urliłowski (1728- c. 1797).

¹ Franciszek Rogaliński OCist (c. 1717-1777), prior of Bledzew, professed religious of Przemęt.

² ANP LIV/1, N. 404.

onde ogni qual volta sia stata da essi pubblicata la Bolla³, tutti egualmente e Regolari, e Secolari ponno godere di un tal privilegio. Pertanto senza che V.ra P[aternità] Rev.ma faccia al[tro] passo, tutti i suoi Religiosi, e tutte le persone dipendenti, o adette al servizio del Ministero sono in istato di acquistare il Giubileo già da qualche tempo in codesta Diocesi pubblicato. Allora solo le converrà ricorrere al Vescovo come Delegato Apostolico, qualora [218v] per agevolare a' suoi sudditi l'acquisto di queste indulgenze le abbisognasse o dispensa, o permuta delle opere ingiunte, o qualche facoltà maggiore delle già concesse nella Bolla medesima. Che se il Vescovo non le potesse in qualche cosa appagare per mancanza di facoltà sufficienti, allora V.ra P[aternità] Rev.ma lo preghi che me ne scriva, che vedrò in ogni maniera di soddisfarla, sempre però per mezzo del Vescovo medesimo. Perché quantunque il mio Ministero mi conceda facoltà molto più ampie di quelle che ancora in questa straordinaria circostanza conceder soglionsi a Vescovi, tuttavia non mi è permesso di farne uso che col farle passare per l'organo dell'immediato Pastore.

N. 469

Paweł Kaluszkiewicz to Giovanni Andrea Archetti

Ex eremo Vigrensi, 30 VII 1776

The prior of Wigry succeeded in collecting the necessary funds. Acting in collaboration with his brother Serafin and with Kajetan Ghigiotti, the vicar general of the Camaldolese monks insisted on his receiving the funds already in Wigry. This carries a risk that the money could be used for private ends of the people mentioned. Upon consulting other members of the order, the prior hid the money and is ready to personally deliver it to Warsaw. Trusting in the nuncio's protection, he has resolved to go on the journey even if the vicar general tried to stop him.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 350r-v.

L.J.Chr.

Illustrissime ac Rev.me D.ne D.ne Clementissime

Conquisita (post plurima itineris, aliarumque difficultatum incommoda) 3000 aureorum Hungaricalium summa, redii ad eremum, ubi cum in-

³ Cf. Extensio universalis jubilai in urbe celebrati anno 1775 ad universum catholicum orbem. Pius episcopus, servus servorum Dei. Universis Christifidelibus praesentes literas inspecturis, salutem, et apostolicam benedictionem. Summa Dei in Nos benigntate (...) [25 XII 1775], in: *Bullarii Romani Continuatio...*, vol. VI, p. I, *Pii VI continens pontificatum ab anno primo usque ad octavum*, Prati, 1847, N. LXXIII, pp. 186-190. Cf. also AAV, Arch. Nunz. Varsavia 101 f. 140r-141v.

tellegerim Adm[odum] R.P. Vicarium Nostrum G[e]n[er]alem¹ in hoc eremo commorantem velle mihi ex instinctu R.P. Seraphini² Procuratoris Eremiti Varsaviensis fratris sui germani, et Ill.mi D. Ghigiotti unum sentientis praepedire iter Varsaviam, praeditamque summam peculii per me conquisitam a me recipere, et secum Varsaviam asportare, inito cum communitate consilio, transmisi clandestine idem peculium extra eremum, et apud quendam virum nobilem saecularem locavi, ut cum discessero Varsaviam absque ullo impedimento illud accipere, et mecum commodius adferre possem. Anxius attamen existo, ne a[dmodum] R.P. Vicarius volens suis et fratris sui privatis intentis satisfacere autoritate sua prohibeat mihi aggredi iter Varsaviam. Noscunt etenim optimi me (si praesens fuero Varsaviae) omni possibili modo eorum non congrua intenta impediturum; sed innixus lit[t]eris Ill.mae Dominationis V.rae (quas paulo ante recepi) insinuantibus mihi, ut in termino praefixo cum requisitis ad notum negotium Varsaviae compaream, eius mandatis potius obtemperare curabo, reddamque [350v] oretenus rationem, quare sic, et non aliter egerim, exponamque perversas cogitationes eorum, qui postponentes bonum commune, privatum querunt commodum. Quod si contingent me exinde aliqua mala ab a[dmodum] R.P. Vicario pati, confido in Domino et in protectione Ill.mae Dominationis V.rae quod de his omnibus me liberare dignabitur, ad eius igitur provolutus pedes maneo cum profundissimo venerationis cultu.

Ill.mae Dominationis V.rae
humillimum scabellum
D. Paulus³ E[remita] C[amaldolensis] M[ontis] C[oronae]
Prior Vigren[sis]⁴

Ex eremo Vigren[si],
die 30. Iulii 1776

¹ Fr. Wincenty OSBCam (Józef Andrychowicz), vicar general of the Camaldolese order in Poland in 1765-1769 and 1773-1778.

² Fr. Serafin OSBCam (Sebastian Andrychowicz).

³ Paweł Kałuszkiewicz (1738-1785) OSBCam, prior of the Camaldolese monks in Wigry.

⁴ Wigry, a Camaldolese priory in the Troki voivodeship.

N. 470

Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti

Varsavia, 30 VII 1776

He discusses economic issues related to the estate lease in Italy. His financial situation in Warsaw is not stable. If he has any funds in the account in Rome he may profitably exchange them for cash in Warsaw. Sometimes he is not able to do so as his Roman account is empty. The money (1600 sequins) he had at his disposal at the beginning of his nunciature was spent on travel expenses and on renting apartments in Warsaw. The date of his solemn entry to the capital is still unknown. The nuncio cannot write freely about the news as it may be leaked to the Italian press. He is ready to write his memoirs. The situation of Poland is extremely complicated. More Russian troops have entered the country. In all likelihood the next sitting of the Sejm will be confederated as it precludes the use of liberum veto, which is more than welcome by the three powers aiming at implementing decisions favorable to their ends. Archetti hopes that by making decisions appropriate for the office of a nuncio he will do some good for Poland, the Church and Rome. He will not be able to repair the damages that have already been done, but may have the power to preclude new ones.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Archetti, Lettere, Scatola 4, fasc. 31/Lettere dell'anno 1776, s.f.

Carissimo Fratello

Varsavia, 31. Luglio 1776

Non serve parlare dello sgregolamento delle poste perché è un gettare le parole al vento. Quando a Dio piace io ricevo le vostre e voi riceverete le mie scorgendo però che né da una parte né dall'altra vanno perdute. Ieri mi pervennero due vostre lettere una in data 23. Giugno, e l'altra 30. Giugno.

Circa l'intimato sequestro sull'Abbazia spero che presto vi rimediate. Sa il Bonfabio, se la fosse intesa col Tiboni, che aveva il denaro in mano da quietare il Magistrato, non sarebbe stato rilasciato. Vi ricorderete che prima di partire io avevo ordinato al Tiboni di pagare, e mi consigliaste a scrivergli di sospendere, perché le cose erano in sospeso e speravasi novo regolamento meno gravoso. Del resto nel piano lasciato al Bonfabio è stato anche calcolato l'annuo importo della nova redecima sicché con quello pagherà il Tiboni, e con il corrente, che alla fine di quest'anno potrà supplire il Bonfabio, spererei che non vi dovesse più nascere alcun disordine. Sarebbe poi assai vantaggioso, ma non mi lusingo sì facilmente un qualche giusto di falce alla esorbitante imposizione, che mi porta via tutto il beneficio della cessatami pensione Molino. Colla lettera del Bonfabio di questo ordinario ho avviso, che il Racagni ha pagata la sua rata e sono stato molto contento.

Vi assicuro che io sono in mano della Provvidenza. Secondo che so di aver denari in Roma, ne ricevo qui da chi mi domanda cambiali per Roma valutando l'ungaro due scudi romani. Accade che quando non ho fondo in Roma, mi [v] capitano incontri che io ricuso e quando potrei accettarli non capitano, e mi trovo in angustia. Era necessario, che qui avessi fatto rimettere tutto il mio denaro, e sospendere le provisioni fatte in Vienna. Non so quando potrò fare il mio ingresso pubblico. Son venuto qui con mille seicento zecchini in circa. Le provisioni, i cavalli, otto mesi di pigione già pagati, il trasporto del equipaggio si sono portati via tutta la somma e di più ancora. Iddo mi aiuterà.

Vengo alla vostra 30. Giugno. Mi pare di avervi scritto che anche per parte dell'Economato Regio di Milano non mi è permesso di mandare a monte l'affittanza della abadia di Lodi perché fatta secondo le regole prescritte dallo stesso Economato e colla sua approvazione e concorso. Questo è ancor più che l'ostacolo del beneplacito di Roma: con tutto ciò non mi rimango dal cercare schiarimenti più precisi. Si è tardato e si tarda in Roma a spedir le bolle, avendo il mio agente aspettato le mie lettere ritardategli enormemente, cosiché quattro grossi miei pieghi gli sono arrivati in una volta. Ciò è nato dall'aver io cercato di risparmiare la posta. La spesa della spedizione in Roma non è indifferente montando a 400 scudi. Se ne dovranno fare in Milano: insomma undique [sic] angustie, e se sono nel conseguire abbadia, figuratevi cosa è nel fare la nunziatura. Non ho ricevuto risposta da Gio[vanni] Antonio. Oh, avessi qui i suoi quatrini. Con dieci mila zecchini vi è un lesto Italiano che guadagna [r] ben quattro mila zecchini all'anno. Considerate da ciò che orribili negozi avrebbe a fare chi avesse bisogno di denaro.

Volontieri vi darei qualche nova, ma 1° è impossibile che qualche cosa non vi sorta, e il Bertolini¹ non ne scavi per riempirne la sua gazzetta, e questa è cosa pericolosissima: la 2° a che pure nove senza ragionarvi sopra – ecco altro pericolo. Non dubitate che, se a Dio piace, io anderò mettendo insieme delle memorie, che vi farà forse un giorno piacere a leggerle. Gran teatro è questo amico caro, e così intrigato ed unico al mondo che non si può spiegare abbastanza. Chi però dirà cosa succederà nella prossima Dieta. Entrano nove truppe Russe in Polonia: vedo impossibile che la Dieta sia libera, e non confederata, anzi con delegazione. Nelle diete libere che dal 1735 a questa parte non ve ne sono più state, ha luogo il liberum veto: nella confederata si va colla pluralità: e quantunque il liberum veto sia solamente stato lasciato in alcune materie, con tutto ciò, siccome sopra di queste ancora si vole dai tre vicini amici stabilire molte innovazioni, così faranno che sia confederata, e non libera. Io spero di aver preso tal partito, che conviene prima ad un nunzio, alla prudenza, alle circostanze, che potrò forse far del bene vero a questa

¹ Possibly Stefano Bertolini (1711-1782), a lawyer and the author of texts published in, among other sources, „Giornale Letterario di Siena”.

infelice nazione, e la religione, e Roma non soffrirà nove perdite sebbene non spero di minorare le già fatte. Se voi sapere le cose vieni: ma per lettera è impossibile che possi sapere ciò, che è da sapersi veramente. Addio.

Vostro Affeziosissimo Fratello
G[iovanni] Andrea

N. 471

Sebastian Badeni to Giovanni Andrea Archetti

Cracoviae, 31 VII 1776

A request for a permission to make a pilgrimage to Rome for Wojciech Wirocki, a prebendary of the Czeladź parish.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 137r. Note: recepta die 6. Augusti 1776.

Excell.me Illme ac Rev.me D.ne
D.ne Protector Mi Singularissime!

Innata Clementia Excellentiae V.rae Protectoris Mei Singularissimi imponit digitis meis calamum, ut possem per has litteras osculari Pedes Excell.mi Protectoris mei, quam venerationem suavissimo corde praesentibus expleo.

^{a-}Admodum Rev.dus Adalbertus Wirocki, Praebendarius circa Ecclesiam in Czeladź^{1-a} vir magnae sanctitatis et exemplaritatis, apud magnos D.nos habens magnas aestimationes suorum morum et devotionum vult visitare Loca Sacra, et esse pedester Romae. Expostulat Excellentiam V.ram facultatem dimissionis, ut posset quam citissime iter suum arripere, et in quolibet loco maiestatem Divinam pro diuturna longaevaeque sanitate et incolumitate exorare. Maneo ad quosvis nutus et mandata.

Excell.mi Ill.mi ac Rev.mi D.ni
D.ni Protectoris Mei Singularissimi
humillimum scabellum
Sebastian Badeni²
J[udex] M[agnae] P[rocuratori]ae Crac[oviensis]
mpp

Die 31. Iulii 1776
Cracoviae

^{a-a} Underlined.

¹ Wojciech Wyrocki (Wirocki), (d. 1783), vicar in Wojkowice Kościelne since 1769, prebendary in Czeladź to 1783.

² Sebastian Badeni (d. 1779(?)), judge of the Cracow treasury, the father of Stanisław (1764-1824), a secretary to King Stanisław August Poniatowski.

N. 472

The summary of dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini*[Varsaviae], [31 VII 1776]¹**Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 31 VII (N. 473-475) Romae confectum.***Orig.:** *AAV, Segr. Stato, Polonia 317 f. 420r.*

N. 473

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini*Varsavia, 31 VII 1776*

The nuncio does his best to return to the Uniates the churches they owned in 1768. However, it seems impossible to annul paragraph 9 of the separate act (Acte séparé) voted for in 1775, which stipulates that contentious issues should be reviewed by a combined, Catholic and Protestant committee and confirms the binding power of the treaty of 1768, favourable for the Orthodox. The Prussian Minister Plenipotentiary received with satisfaction the news about the papal brief on the reduction of the number of holidays in the part of the Gniezno diocese, which fell under the Prussian rule. At the fifth conference on the establishment of the border between Poland and Prussia, the Prussians promised the return of a tiny fragment of the land only.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 317 f. 421r-422r.***Reg.:** *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 39v-40r. Note: A di 31. Luglio 1776. All'Em.o Segretario di Stato.***Reg.:** *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 47r-v. Note: A di 31. Luglio 1776.*

Eminentissimo etc.

Il dispaccio di V.E. in data de' 6. di Luglio mi è giunto intero¹. Farò certamente ogni sforzo possibile, perché si rimettano gli Uniti d'Ukrania [sic] nel possesso delle Chiese, e de' beni da essi goduti nel 1768, quantunque mi sembri sommamente difficile l'ottenere, che si corregga, e modifichi l'articolo 9 dell'Atto separato². Quando il Rè promise ne' termini più significanti

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.¹ N. 369-370.² Cf. *Volumina legum VIII*, 67. Tit. *Acte séparé contenant différentes stipulations* [*Akt Osobny zawierający różne ustanowienia*]. Article IX.

al mio Antecessore³ di procurare effettivamente la correzione del mentovato articolo, era aperta la Dieta, e rimaneva ancor tempo a procurarne qualche modificazione. Tuttavia Monsignor Garampi vidde fin d'allora la somma difficoltà, che vi era di ottenere la bramata correzione, benché in questa causa fosse certo del favor, e dei boni officii di Sua Maestà. Difatti sebbene la Dieta durasse ancora un mese intero non si toccò, né si emendò il divisato articolo. Finita poi la Dieta Sua Maestà non ha potuto intraprendere cosa alcuna contro i trattati stabiliti, e ratificati nella medesima. Sicché altro non rimarrebbe, se non che si facesse propor[421v]re l'affare nella prossima Dieta, la qual cosa io stimo difficilissima a riuscire, essendo nelle presenti circostanze la speranza di guadagnare infinitamente minore del timore di perdervi. Nuladimeno io mi lusingo, e spero di poter in altra maniera guidar gli affari d'Ukrania [sic], che o del tutto arrivino, o almeno molto da vicino s'appressino al termine a cui si desidera di farli pervenire.

Ho notificato in persona al Ministro di Prussia⁴ che per far cosa grata al di lui Sovrano⁵ era stato prontamente spedito il Breve Pontificio richiesto per la diminuzione delle Feste in quella parte della Diocesi di Gnesna che or gli appartiene. Egli mi ha gentilmente ringraziato, ed inoltre si è espresso che la pronta condiscendenza di Sua Santità sarà molto gradita dal Re suo Signore, e servirà a renderlo sempre più favorevole, e parzial de' Cattolici. Le accludo copia della quinta conferenza tenutasi tra M.r Benoit sudd[ett]o, ed il [422r] Dipartimento degli affari stranieri rapporto ai confini, a cui si vien d'aggiungere per un pieno compenso un'altra particella di terreno consistente in poco più di due nuovi villaggi⁶. M.r Benoit per discolparsi in qualche maniera suol dire che molto più viene a restituire la Prussia che non ha restituito la Casa d'Austria se si considera quanto maggiore estensione di Paese sia stato ceduto nel trattato di partaggio dalla Polonia alla Casa d'Austria, di quello abbia conseguito la Prussia. Non mi rimanendo or altro di che ragguagliare l'E.V. con profondissimo ossequio mi rassegno.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 31. Luglio 1776

^a-Umilissimo, Divotissimo et Obbl[igatissi]mo Servo Vero
G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^{a-a} *Manu propria.*

³ Giuseppe Garampi.

⁴ Gédéon de Benoît, since 1764 Prussian resident, from 1766 to 30 Oct. 1776 a minister plenipotentiary in Warsaw.

⁵ Frederick II (1712-1786), king of Prussia 1740-1786.

⁶ **Adiunctum:** Cinquième Conférence avec S.E. Mr de Benoit Ministre Plénipotentiaire de S.M. le Roi de Prusse, le 17 Juillet 1776 [Copia]. AAV, Segr. Stato, Polonia 317 f. 423r; AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 40r-v; *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 47v-48r.*

N. 474

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 31 VII 1776

The nuncio wrote twice to Bishop Siestrzeńcewicz about the papal bull which authorized a twenty-year lease of the estates of the Vilnius bishopric. Although the pope asked to refrain from implementing the bull's resolutions, Bishop Siestrzeńcewicz already took advantage of the powers he had been invested with.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 317 f. 425r-v. Without the nuncio's signature but handwritten by his secretary, just like in the originals. Also just like in the originals, the address is in the left bottom corner: All'Em.o e Rev.mo Sig. Card. Pallavicini Segretario di Stato di Nostro Signore.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 40v. Letterhead: Lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 48r. Letterhead: Lettera a parte.*

Varsavia 31. Luglio 1776

Per eseguire le intenzioni di Sua Santità, e i comandi di V.E. notificatimi con suo dispaccio de 27. Aprile¹, da me ricevuto li 17. Maggio, scrissi prontamente a Mons. Vescovo di Mallo², accioché qualora presentate gli fossero le Apostoliche Bolle, con cui veniva autorizzato Mons. Vescovo di Vilna³ ad affittare per lo spazio di anni venti i beni della sua Mensa vescovile, egli, che ne doveva essere l'esecutore, per ordine Pontificio onninamente soppesasse a darvi corso. Benché mi sia servito degli indirizzi datimi da Monsignor Garampi, per il più spedito, e sicuro ricapito della mia lettera in mani di Monsignor di Mallo, e per farli conoscere il mio più vivo impegno abbia replicato [425v] gli ordini Pontificii una seconda volta, solo ieri mi è giunta la sua risposta. Dalla copia qui acclusa⁴ V.E. vedrà che egli fino dai 10. di Aprile ha segnata l'esecuzione delle Bolle Apostoliche. Di tutto ciò ho stimato di doverne dare a V.E. il convenevole riscontro accioché mi possa far note le ulteriori disposizioni di Sua Santità su questo affare.

¹ Cf. N. 149.

² Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz (1731-1826), Bishop of Mallo (Mallus) *in partibus infidelium* since 1773, archbishop of Mohylew from 1783. Cf. N. 192.

³ Ignacy Jakub Massalski (1726-1794), a bishop of Vilnius since 1762.

⁴ Cf. N. 250. The answer bears the date 7 Jul. 1776. When the first volume of G.A. Archetti's nunciature was edited, there was a mistake with the setting of the date in the letterhead (7 Jun.), which resulted in misplacing it on the correspondence list – it should have been placed after N. 380. In the transcription of the letter, the date was set right (7 Jul. 1776).

N. 475

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 31 VII 1776

The nuncio proposes a solution to the issue of the deferment of parish benefice by a canon of the Plock collegiate church.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 317 f. 431r-433v Without the nuncio's signature but handwritten by his secretary, just like in the originals. Also just like in the originals, the address is in the left bottom corner: All'Em.o e Rev.mo Sig. Card. Pallavicini Segretario di Stato di Nostro Signore.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 41r-42r. Letterhead: Altra lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 48v-49r. Letterhead: Altra lettera a parte.*

Varsavia 31. Luglio 1776

Se V.E. si degnerà richiamarsi alla memoria le querele dei primarii soggetti di questa Nazione per alcune cause devolute a codesta Curia, che il degnissimo mio Antecessore¹ ha tante volte rappresentate, e le speciali provvidenze che tanto per alcuni casi particolari, quanto per tutte le cause in genere di questo Regno ha prese Sua Beatitudine, accorderà un benigno perdono a me che anche questa volta mi avanzo ad incomodarla per un affare giudiziale che riguarda il Principe Vescovo di Płock², ed altri rispettabili personaggi.

Possedendo il Sacerdote Adalberto Ubysz la Parochia di Lag³ nella Diocesi di Płock, ottenne un canonicato nella collegiata di Płock⁴, ed entratone in possesso riteneva da molti mesi l'uno, e l'altro beneficio egualmente residenziale senza neppur [431v] prendersi il pensiero di ottenere dalla Santa Sede la dispensa di ritenzione. Vedendo pertanto il Nobile Massimiliano Sierakowski⁵ Patrono della Parochia di Leg, che col possesso del secondo beneficio incompatibile era secondo la disposizione de' Sagri Canonî rimasta vacante la Parochia medesima, presentò fin dai 23. Gennaio dello scorso anno 1775 un altro Sacerdote Lodovico Kuczkowski per esserne istituito dall'Ordinario. Incontratasi però l'opposizione dell'antico Parocho Ubysz, fu introdotta lite formale nella Curia dello stesso Ordinario, e sotto li 10. Marzo del detto anno fu con decreto definitivo dichiarata vacante la Parochia. Meritò questo

¹ Giuseppe Garampi.

² Michał Jerzy Poniatowski (1736-1794), bishop of Płock in 1773-1785, prince of Pułtusk and Łowicz.

³ Łęg [Lag, Leg], a parish in the deanery of Bielsk, cf. Litak, p. 273.

⁴ The Collegiate Church of St. Bartholomew, cf. Litak, p. 276.

⁵ Maksymilian Sierakowski (d. 1790), chamberlain and then castellan of Płock 1781-1790.

decreto di esser confermato tanto nella Curia del Metropolitano⁶, alla quale l'Ubysz aveva appellato in seconda istanza, quanto nella Nunziatura [432r] dove il medesimo soccombente aveva in terza istanza portata la causa. Siccome però lo stesso Ubysz era ben consapevole, che non poteva più ritenere legittimamente la controversa Parochia, così per conservarsi nel possesso più lungamente, che fossegli riuscito, nel tempo stesso, che ricorse alla Nunziatura, e quivi spedì gli soliti rimedi contro il decreto del Metropolitano, fece contro il decreto medesimo spedire l'appellazione nel Tribunale dell'A.C.⁷ Che però quando credevasi che la causa fosse già terminata con tre decreti conformi, comparve la detta appellazione dell'A.C. spedita li 6. Maggio, cioè sei giorni avanti il decreto della Nunziatura che emanò li 12. del medesimo mese. Lusingandosi il Kuczykowski stato vincitore fino a quel tempo di poterne ottenere con facilità la moderazione, diede [432v] commissione costà di promuoverne le opportune istanze; ma dopo vari atti, per li quali si è consumato un anno intiero, viene ora d'intendere, che propostasi la causa li 27. dello scorso Giugno nella piena Segnatura, è stato circoscritto il supposto possesso dello stesso Kuczykowski, e rimessa la causa alla Rota. Partecipata da esso questa notizia al Principe Vescovo, ed al Patrono Sierakowski, si sono ambedue querelati altamente con me, che si porti tanto in lungo questa causa già esaminata, e conformemente decisa in tre diversi Tribunali, e mi [h]anno pregato a supplicare in loro nome Sua Beatitudine, affinché avendo riguardo non meno ai passati decreti, ed alla povertà della Parochia, che al tempo che passerebbe prima che fosse decisa in Rota questa causa con sommo pregiudizio di [433r] quei Parochiani, che sono intanto incerti del loro vero Pastore, si degni ordinare, che senza altro esame vengano eseguiti gli accennati decreti. Non ho lasciato io di rappresentargli l'irregolarità di questa domanda, non potendosi defraudare il soccombente dell'appellazione alla S[anta] Sede, ma non ho potuto dispensarmi di promettergli, che avrei di tutto ragguagliato V.E. per attendere dalla sublime sua penetrazione qualche temperamento, col quale si dia compenso al rimedio dell'appellazione, e si provveda alli bisogni di quella Parochia. Nell'adempiere dunque l'involontario mio impegno mi fo ardito proporre a V.E., che giacché trattasi di una appellazione irregolare, e spedita avanti che fosse consumata la giurisdizione della Nunziatura, che perciò in vigore delle ultime [433v] provvidenze non si sarebbe dovuta eseguire, potrebbe il Santo Padre esaudir le preghiere di questi due personaggi, che averanno ambedue grande influenza nella prossima Dieta, con avocar la causa dal Tribunale della Rota, e rimetterla a me per farla esaminare da una, o più persone ecclesiastiche ^a-appellatione remota^a. Procurerei io allora di sciegliere persone illuminate, e giuste, e verrebbe in

⁶ Gabriel Podoski (1719-1777), primate of Poland since 1767.

⁷ Auditor Camerae, cf. Del Re, p. 289.

questa maniera l'Ubysz a godere il beneficio dell'appellazione senza esporre a cimento i diritti della S. Sede⁸.

^{a-a} *Underlined.*

N. 476

Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli

Varsavia, 31 VII 1776

Following the request of the Catholics of Riga, Fr. Nepomucen Gindl was nominated the head of the mission. The nuncio presented him with the nomination act, informed Fr. Müller in St. Petersburg about it and wrote a friendly letter to Fr. Pozorski, who had been originally chosen for the position of the mission head in Riga.

Orig.: APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 521r-v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 9v. Note: A di 31. Luglio 1776. All'Em.o Sig.r Cardinal Castelli.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 13r-v. Note: A di 31. Luglio 1776 All'Em.o Sig.r Cardinal Castelli.

Eminentissimo etc.

In adempimento degli ordini di codesta Sagra Congregazione scrissi già alla Cattolica Comunità di Riga per esplorare, se tuttor mantenevasi ne' sentimenti di prima intorno al Padre Nepomuceno¹. Or mi sopravviene dalla medesima Comunità una lettera scritta certamente prima che la mia le sia giunta alle mani, in cui instantemente mi prega, che io le voglia concedere per Superiore di quelle Missioni il sud[ett]o Padre Nepomuceno, di cui mi desse un ampio elogio; e quando la mia autorità non si stendesse a tanto, faccia ogni sforzo possibile per impetrarglielo da codesta Sagra Congregazione. Dopo ciò credo di non dover indugiar più oltre a contentare quei Cattolici.

⁸ The nuncio's letter is preceded by an additional sheet, written over in the same handwriting as all summaries of the correspondence coming from the nunciature of Warsaw. It contains a summary of the matter: Memoria. [*Incipit*: Non potendo Adalberto Ubysz ritenere contemporaneamente due benefici residenziali, cioè una parrocchia, ed un canonicato nella Diocesi di Plocko...]. Copia: AAV, Segr. Stato, Polonia 317 f. 429r-v. On 430v a comment: Parrocchia di Lag Diocesi di Plocko. A [Nove]mbre sarà rimesso l'affare a M[ons].r Nunzio.

¹ Jan Nepomucen Gindl OFM Ref, a missionary in Russia in 1775-1800, cf. Reinhold, [1] p. 190-191.

Laonde in quest'ordinario spedisco al Padre Nepomuceno le facoltà e il decreto², e notifico alla Comunità³ quanto favorevolmente siano state costì ricevute le sue richieste e preghiere. Nel medesimo tempo ne dò avviso al Padre Eutymio Miller⁴, a cui prometto di spedir quanto prima altro sogetto [521v] egualmente pratico della lingua Polacca; e finalmente con altra mia procuro di consolare in questo cangiamento di cose il Padre Pesorski⁵ promettendogli a nome della Sagra Congregazione, che si avrà quanto prima il dovuto riguardo a suoi meriti. Questo è quanto mi credo in obbligo di dover far noto all'E[minenza] V.ra al di cui patrocinio caldamente raccomandandomi col più profondo rispetto mi rassegnò. Varsavia 31. Luglio 1776. Di V.ra Eminenza Rev.ma

^a- Umilissimo, Devotissimo, et Obligatiss[i]mo Servo Vero
G.A. Arcivescov]o di Calcedone^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 477

Giovanni Andrea Archetti to Franciszek Potkański

[Varsaviae], 31 VII 1776

A visitation of the church and monastery of the Order of the Holy Sepulchre should take place after its legal grounds are explained first. It should not be an act deriving from the exercises of power (iudicialils) but it should have a form of collecting information that the nuncio needs. If this form is observed then neither the head of the Order of the Holy Sepulchre nor the diocesan curia should oppose the visitation.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 218v-219r.*

A dì 31. Luglio 1776

Perill[ust]ri et Rev.mo Ep[iscop]o Suff[ragane]o Cracoviensi

Quamvis non dubitem quin Rev.mus Primicerius Sołtyk¹ PerIll[ust]ri et Rev.mae Do[minat]o[n]i V.rae referre velit ea omnia quae ad ipsum diserte scri-

² Cf. N. 480.

³ Cf. N. 481.

⁴ Euthymius Müller OFM Ref, a missionary in Russia in 1764-1778, cf. Reinhold, [1] p. 172-174.

⁵ Andreas Pozorski OFM Ref, a missionary in Russia in 1767-1777, cf. Reinhold, [1] p. 181-182.

¹ Michał Sołtyk.

bo² de negotio visitationis istius eccl[esi]ae, et domus S. Hedvigis³; attamen et Perill[ust]ri et Rev.mae Do[minatio]ni V.rae meum in hoc negotio captum consilium breviter expono. Porro spernendae sunt exceptiones⁴ quas modernus Praepositus⁵ excitat ut a praedicta domo conventualitatem excludat, dum ille directe pugnant cum expressione conventualitatis, quam idem Praepositus Summo Pontifici exposuit pro impetranda ista Praepositura, et subinde totis viribus in Sacra Rota sustinuit. Sperti autem non debent oppositiones quas promovit Curiae Episcopalis Fiscalis⁶ ut suis iuribus praecaveret, cum Summus Pontifex nil antiquius habeat quam ut Ordinariorum iura, et praerogativae sartae, tectaeque serventur. Quocirca donec non appareat an eadem domus vere sit Conventualis a quocumque decreto mihi abstinendum esse censeo. Quia vero visitatio istic explenda utpote actus mere extraiudicialis ad solam animi mei instructionem ordinatus, nullum ordinariae iurisdictioni praeiudicium irrogat, idcirco puto illam suspendendam amplius non esse, praesertim cum ex praefata visitatione illa collige[re] possunt lumina, quibus opus habeo ut Summum Pontificem de oppositionibus a praedicto Fiscali promotis, earumque robore reddam instructum. Ut autem omnis amoveatur suspicio quod mediante dicta visitatione aliquod Curiae Episcopalis iuribus afferri velit praeiudicium, praedicto Rev.mo Primicerio Sołtyk insinuavi, ut in illius re assumptione sequens emittatur declaratio „Cum praesens Visitatio sit actus extraiudicialis, et solummodo commissa fuerit pro instructione animi Ill.mi, et Ex[cellentissi]mi D.ni Nuncii Apostolici, idcirco Rev.mi Visitatores salvis exceptionibus, et reservatis iuribus Fiscali huius Curiae Episcopalis quoquomodo competentibus, praedic[219r]tam Visitationem prosecuti fuerunt ad effectum dumtaxat eundem Rev.mum Nuntium instructum reddendi de facti circumstantiis quoad articulos in primo Instrumento eorum deputationis expressas, et non alias”. Et quemadmodum huius declarationis praesidio Ordinariae iurisdictionis indemnitati satis consultum remanet, ita nil minus mihi sperandum est, quam quod idem Fiscalis ab ulteriori oppositione se absteineat, nullumque supersit obstaculum, quominus commissa Visitatio pacifice valeat expleri. Interim vero pro incomodo quod Perill[ust]ris et Rev.ma D[omin]atio V.ra exinde sentiet gratias ei ago quam maximas, et singulari animi cultu sum.

² Cf. N. 478.

³ St. Hedwig monastery of the Lesser Poland province of the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom, cf. Litak, p. 403.

⁴ Cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 150 [Affari sospesi]. The volume contains a package with unnumbered pages, described as: „Carte riguardanti la Chiesa Conventuale di S. Edivige di Cracovia dell Ordine de' Canonici regolari del S. Sepolcro, ed una visita che voleva farsi nella medesima e che poi rimase sospesa”.

⁵ Marcin Cyryl Żuchowski.

⁶ Most likely Józef Olechowski.

N. 478

Giovanni Andrea Archetti to Michał Sołtyk*[Varsavia], 31 VII 1776*

Michał Sołtyk was chosen as one of the visitators to the monastery of the Order of the Holy Sepulchre in Cracow thanks to the traits of his character that the nuncio had learned when Sołtyk was in Rome. The objection expressed by the monastery's head to the visit ordained by the nuncio is legally groundless. When seeking the position of the head of the monastery he himself admitted that the Cracow house of the Order of the Holy Sepulchre is a monastery rather than a hospital. On the other hand, the objections of the Cracow curia are more serious and shall be made known to the pope so that he may decide the matter. The nuncio's visit was not meant to have a judicial character but purely informational. Now it should be clear that that the visit would not undermine the bishop's jurisdiction in the diocese and it may be carried out before the Holy See confirms it.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 219r-v.*

A dì 31. Luglio 1776

All' Ill.mo Sig[no]r Sołtik. Primicerio di Cracovia

Fu tale l'idea che giustamente concepì della saviezza e probità di V.S. Ill.ma quando ebbi la sorte di conoscerla, e trattarla in Roma¹, che mi sarei creduto fortunato, se nel mio passaggio per codesta Città² avessi potuto contestargliela in voce. Ma giacché in quel tempo ella erane assente, profittai della prima occasione che mi si presentò di dover costà deputare due soggetti a riconoscere lo stato della Chiesa e Casa religiosa di S. Edvige³ per mostrar subito nella scelta che facevo di V.S. Ill.ma la stima che avevo della sua persona non meno per li distinti meriti suoi, che per il vincolo di sangue che lo stringe a codesto rispettabilissimo Mons. Principe Vescovo⁴ tanto benemerito della S. Sede, e della Chiesa. E siccome fin dal bel principio io ero persuasissimo che Ella in questo affare sarebbesi condotta colla dovuta prudenza e circospezione, così dalla pregiata sua lettera⁵, con cui mi ragguaglia confidenzialmente delle opposizioni intervenute per parte tanto della giurisdizione ordinaria, quanto del moderno Preposito⁶, ravviso con piacere

¹ Michał Sołtyk visited Rome in 1765-1768, cf. Szczepaniak, p. 693.

² Cracow.

³ St. Hedwig monastery of the Lesser Poland province of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom.

⁴ Kajetan Sołtyk.

⁵ ANP LIV/1, N. 431.

⁶ Marcin Cyryl Żuchowski.

di non essermi punto ingannato. Considerate pertanto le dette opposizioni rilievo, che quanto meno può darsi ascolto a quelle promesse dal moderno Preposito dopo che egli stesso aveva impetrata dalla Dataria Apostolica la medesima Praepositura come conventuale, come tale l'aveva sostenuta in Rota, e come tale finalmente eragli stata giudicata, tanto più dovevano valutarsi quelle proposte dalla Curia vescovile non meno per gli riguardi che la Santa Sede ha per gli Ordinari dei luoghi, che per quelli speciali che merita l'odierno Vescovo di Cracovia. Che però sebbene io non voglia prendere sull'affare veruna determinazione se non dopo essermi informato della sussistenza delle medesime opposizioni della Curia Ordinaria, ed averne ragguagliato il S. Padre, sembrami nondimeno che non debbasi [219v] intanto lasciare di prendere sulla faccia del luogo quei lumi corrispondenti agli articoli espressi nell'Istromento di deputazione sì per prestare la dovuta venerazione al Breve Pontificio, sì perché essendo questo un atto meramente stragiudiziale non reca alcun pregiudizio alla giurisdizione dell'Ordinario, e sì infine perché quei lumi medesimi potrebbero molto giovare per conoscere se veramente la casa sopra la quale cade la visita sia un Convento come è stato creduto finora, o un ospedale, come adesso pretendesi. Anzi per dare alla Curia vescovile una sicurezza che col proseguire la visita commessa da me niente si vuole intraprendere in pregiudizio della di lei giurisdizione, potrebbesi nel primo atto della riassunzione della medesima visita far la seguente dichiarazione.

„Cum praesens Visitatio sit actus extrajudicialis, et solummodo commissa fuerit pro instructione animi Ill.mi, et Rev.mi D.ni Nuntii Apostolici, idcirco Rev.mi Visitatores salvis exceptionibus, et reservatis iuribus Fiscali huius Curiae Episcopalis quoquomodo competentibus, praedictam Visitationem prosequuti fuerunt ad effectum dumtaxat eundem R.mum Nuntium instructum reddendi de facti circumstantiis quoad Articulos in primo Instrumento eorum deputationis expressas, et non alias”.

Dopo questa dichiarazione che preserva alla Curia vescovile tutte le ragioni, e mostra qual sia il vero oggetto della visita da farsi costà, mi giova sperare, che V.S. Ill.ma anche a mio riguardo voglia procurare che da codesto Fiscale non si faccia altra difficoltà potendo ben esser sicuro, che a me più che ad ogn'altro è sommamente a cuore che non si faccia lesione alcuna alla giurisdizione dell'Ordinario, e rassegnandole il mio antico rispetto con tutta la stima sono.

N. 479

*Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi**[Varsaviae], 31 VII 1776*

The rector's request to establish a new way of transferring subsidies for the college in Braniewo will be handed over to the Sacred Congregation for the Propagation of the Faith. The college will receive the money to cover the running costs of the next trimester through the services of le Blanc or Tepper bankers.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 219v-220r.

A dì 31. Luglio 1776

Adm[odum] Rev.do D.no Rectori Colleg[ii] Pontif[icium] Brunbergensis¹

Ex postremis Do[minat]ionis V.rae litteris² quantum ei cordi sit consilium, ut scilicet solutio pensionis pro hoc Collegio fiat in posterum mercatori Amstelodamiensi, satis cognovi. Ut igitur hac etiam in re Do[minat]ionis V.rae morem geram, negocium hoc ad Sacram Congregationem quamprimum referam.

Maiori qua potero caeleritate curabo ut vel per le Blanc³, vel per Tepper⁴ ad Do[minat]ionem V.ram quamprimum perveniat residualis summa aureorum 113 dico centum tredecim pro complemento integrae solutionis trimestris Iulii, Augusti, et Septembris. Dixi per le Blanc, vel per Tepper, per illum scilicet qui minorem exiget usuram cambii. [220r] Aureos vero illos, quos solvendo proposuit Rev.mi Capituli Varmiensis Secretarius⁵, D[ominat]io V.ra recipiat, eidemque Secretario Cichowski hic annexam litteram cambii Romae solvendam tradat. Sic igitur res omnis contenta mihi videtur. Restat ut D[ominat]ioni V.rae horum Alumnorum curam maximo opere commendem, quibus etiam meo nomine salutem dicat, et interim ex animo me esse profiteor.

¹ Braniewo (Brunsberga), a town in the Prince-Bishopric of Warmia.

² Cf. N. 270, N. 432.

³ Piotr Blank (1742-1797), a banker.

⁴ Piotr Tepper (1702-1790), a banker of Warsaw or Piotr Fergusson Tepper (c. 1713-1794), a stepson of Wilhelm Fergusson and Katarzyna Tepper, Piotr Tepper's sister. Since 1768 a merchant and a banker, from 1790 the only owner of the family estate and one of the wealthiest Polish bankers. Cf. ANP LIV/1, N. 9.

⁵ Jan Nepomucen Cichowski (1745-1816), canon of Warmia.

N. 480

Giovanni Andrea Archetti to Jan Nepomucen Gindl

[Varsaviae], 31 VII 1776

He encloses a decree nominating Gindl a vice provost of the Catholic community in Riga. He extends his congratulations and asks for a review of the community's current state.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 220r.

A di 31. Luglio 1776

R[ev]d.o Patri Ioa[nni] Nepomuceno Gindel Ord[inis] Min[orum] Ref[ormatorum] (Rigam)

Cum Sacra Congregatio Propagandae Fidei postremis istius Communitatis Catholicae postulatis obsequendum duxerit, decretum quo eadem Sacra Congregatio P[aternalitatem] V[estram] Rigensis Missionis Vicesuperiorem constituit, atque declarat, simulque facultates ad id muneris rite obeundum concedi solitus mitto. Paternitati autem V[estrae] eo majori animi sensu gratulor quo gratiorem istis Catholicis Pat[ernalitatem] V[estram] esse audio. De hac vero Sacrae Congregationis deliberatione Communitatem Catholicam certiore statim faciat, litterasque quam primum tradat quas reperiet Communitati eidem inscriptas. Puto Patrem Adalbertum¹ ex die 22. Februarii Mei Antecessoris iussu² ab hac missione revocatum, iam discesisse. Sin vero adhuc Rigae versetur certior fieri velim quae sit huius cunctationis causa aut cur ad suum Conventum profectus nondum sit. Denique Paternitas V[estra] rem mihi gratissimam fecerit, si quamprimum poterit de huius Catholicae Communitatis statu, de Catholicorum numero, de rebus omnibus quae ad hanc Missionem aliqua ratione pertinent, mihi diligentissime scripserit. Interea in hisce praesertim sui Superioratus exordiis fausta omnia P[aternalitatem] V[estram] adprecior, atque ex animo me esse profiteor.

N. 481

Giovanni Andrea Archetti to the Catholics in Riga

[Varsaviae], 31 VII 1776

He informs about the nomination of a new vice-superior of the Catholic community in Riga, following the community's wish.

¹ Adalbert Quednau OFM Ref.

² Giuseppe Garampi.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 220r-v.

A dì 31. Luglio 1776

Ill.mae Communitati Catholicae (Rigam)

Sacra Congregatio Propagandae Fidei de istius Catholicae Communitatis utilitatibus commodisque vehementer sollicita perlectis Dominationum V.rarum postulationibus, decretum ad me statim misit, quo Pater Ioannes Nepomucenus Gindel istius Missionis Vicesuperior constituebatur; iussit tamen, ut ad eundem Patrem Nepomucenum illud non antea transmitterem quam investigassem an Dominationes V.rae in eadem qua primum mente, atque sententia perseverarent. Itaque ut iussa facerem, ad Dominationes V.ras statim ea de re scripsi. Quamquam autem nullum hactenus ad [220v] me responsum pervenerit, cum tamen ex Do[minatio]num V.rarum litteris die 6.o Iulii datis¹ satis cognoverim qui sit vester animus, atque constantia, non amplius cunctandum arbitror, atque hoc eodem die ad Patrem Nepomucenum Sacrae Congregationis decretum, facultatesque necessariae transmittuntur, ut rite Vicesuperior munere perfungi possit. Equidem fore spero ut idem Pater Nepomucenus V.rae expectationi respondet, ac magnam opinionem, quam de se excitavit suis virtutibus, atque Apostolicis laboribus confirmet. Si qua vero alia in re Dominationibus V.ris inservire possum omnem meam auctoritatem, atque studium perlubenter polliceor, atque singulari cum existimatione esse profiteor.

N. 482

Giovanni Andrea Archetti to Euthimius Müller

[Varsaviae], 31 VII 1776

He informs about the nomination of the vice-superior in Riga. The original candidate should be consoled because the Congregation has changed its decision as to who should be nominated.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 220v.

A dì 31. Luglio 1776

(Petropolim) Rev.do P. Euthymio Miller Ord[inis] Min[orum] Ref[ormatorum] Miss[ionis] Ap[osto]licae Superiori

Sacra Congregatio Propagandae Fidei Catholicorum Rigensium praecibus indulgendum putavit, quenque ea Communitas studiosissime expetebat

¹ ANP LIV/1, N. 374.

Rigensis Minorum Reformatorum hospitiis, atque Ecclesiae, illiusque missionis Vicesuperiorem designavit Patrem Ioannem Nepomucenum Gindel. Is itaque neque Rigam discedere, neque Petropolim, quo primum missus fuerat, proficisci amplius poterit. Cum tamen Petropolitanae Missionis cogitationem numquam dimiserim, Religiosum hominem rep[er]i ex Reformatorum familia qui linguam Polonicam callet, neque istius Petropolitanae Missionis laborem detrectat curaboque ut quamprimum iter ingrediatur, ac celerrime istuc perveniat. Interea P[at]ernitas V.ra quam maximam potest istius Catholici gregis curam gerat, strenueque, ac diligenter ut assolet in illius cultura adlaboret. Patrem Andream Pesorski consoletur, illoque utatur, donec Sacra Congregatio de eodem certi aliquid statuatur, dumque P[at]ernitas V.rae fausta ea adprecor ex animo sum.

N. 483

Giovanni Andrea Archetti to Andreas Pozorski

[Varsaviae], 31 VII 1776

He hopes the new decision of the Congregation de Propaganda Fide on the nomination of the vice-superior of the Catholic community in Riga will be understood. The decision was made to appease the faithful, who had found the candidacy of Fr. Pozorski controversial.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 220v-221r.

A di 31. Luglio 1776

Rev.do Patri Andrea Pesorski Ord[in]is Min[orum] Ref[ormatorum] (Petropolim)

Oro, atque obsecro Paternitatem V.ram ut novam deliberationem Sacrae Congregationis Propagandae Fidei, qua Pater Ioannes Nepomucenus Gindel Rigensis Missionis Vicesuperior institutus est patienter, atque aequo animo ferat, neque ex hoc facto aliquid sibi de sua existimatione detractum putet. Rigenses enim Catholici eo studio, atque ardore animi id expetierunt, ut nihil non molire velle viderentur, quo voti sui compotes fierent. Itaque Sacra Congregatio tam studiosis postulationibus subscribendum censuit, atque illius Catholicae Communitatis tranquillitatem anteponendam esse privatae cuidam Paternitatis V.rae iacturae, quae quidem alia ratione, ac facili negotio reparari [221r] potest. Ac revera eadem Sacra Congregatio se Paternitatis V.rae rationem habituram esse recipit, ac pollicetur. Ego vero quotiescumque occasio tulerit semper ostendam quam vere, et ex animo sim.

N. 484

*Giovanni Andrea Archetti to Benedykt Fałęcki**[Varsaviae], 31 VII 1776*

Following consultations with the abbot of Tyniec, the nuncio grants the request to change the frequency of the meetings of the chapter of the Benedictine Order in Poland. However, the change will not be possible in the current year as the chapter has been already announced and preparations are under way.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 221r.

A dì 31. Luglio 1776

Rev.mo Abbati Trocensi (Vilnam)

Cum Paternitatis V.rae Rev.mae consilium de celebrandis uno, eodemque anno duobus Capitulis mihi vehementer placuit, tum ad Abbatem Tynnicensem¹ diligenter scripsi² ut illum in Rev.mae P[aternita]tis V.rae sententiam perducerem. Is vero mihi respondit³, sibi quoque perutile, ac peropportunum videri ut idem tempus duobus Capitulis, idemque annus prefiniatur: sed nullo hoc anno in antiquos mores mutationem induci posse quod Capitulum iam indictum, incoeptumque non sine magna perturbatione dissolvi possit. Hoc igitur anno res eodem quo primum ordine progredi permittantur; sed aliquot mentes antequam huius Capituli tempus recurat, Paternitas V.ra ad me iterum scribat, atque ego perlubenter meam operam conferam, ut ratio a P[aternita]te V.ra proposita celebrandi uno, eodemque tempore utriusque Capituli in morem inducatur, atque auctoritate etiam Apostolica confirmetur. Interim singulari etc.

N. 485

*Bogumila Przanowska to Giovanni Andrea Archetti**Posnaniae, 1 VIII 1776*

They lodge a complaint about an unfair conduct of the Dominican friars.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 340r-341r. Note: Recepta die 10. Aug[usti] 1776.

¹ Florian Amand Janowski (1725-1801), abbot of Tyniec in 1762-1788 (at the time the office of the commendatory abbot of Tyniec was held by Primate Gabriel Junosza Podoski).

² Cf. ANP LIV/1, N. 397.

³ Cf. ANP LIV/1, N. 430.

J[esus] M[aria] J[oseph], die 1. Augusti 1776. Posnania
Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Protectorum Maxime

Eorum, quae scribimus isthuc est necessitas, ne Ill.mam Excellentiam ac Rev.mam Dominationem V.ram causa nostra lateat, quae anno immediate superiore in Sacrae Nuntiaturae Tribunali ageretur. Sumus nos moniales Ordinis S. Patris Dominici Posnaniae habitantes, hactenusque a regimine Patrum eiusdem Instituti pendemus. Tacuissemus ultro, uti alias solebamus, inflictas nobis a Patribus Praedicatoribus Posnaniensibus iniurias, nisi anno superiore illorum auspiciis novi mali crevissent genus; ex quo hominum plurimorum calumnia, nos inter dissensiones maximae, oeconomiae externae internaeque iactura, quin etiam canonicae electionis priorissae cassatio prorepserunt.

Id pars nostrum potior, et pacis, communisque boni studiosior, simulatque a Nostris Superioribus defensionem non speravissimus, Ill.mo et Rev.mo D.no Garampi Archiepiscopo Beritensi detulimus, Commissionisque Apostolicae Instrumentum in Personam Rev.mi Caietani Gliszczyński¹ Canonici Cathedralis Posnaniensis impetravimus, ea Iudicii Delegato praescripta regula, ut facto accessu ad crates monasterii nostri sine figura strepituque Iudicii pri[340v]mum necessarias respectu peractae Electionis informationes a nobis reciperet, tum, si constaret canonicam non fuisse, aliam intimaret, dein Electam Priorissam ad Superiores Ordinis pro confirmatione remitteret; postremo annotatas cathgorice iniurias manibusque nostris subscriptas sumeret.

Et fecit ad praescriptum Commissionis Iudex aequissimus. Electionem anteriorem uti canonicam in integro approbavit, Decretum eiusmodi alterum ad Sacram Nuntiaturam transmittendum, alterum Nobis extradendum curavit: iniuriarum autem puncta purimarum Monialium Vocalium manibus subscripta, adiecto super iisdem scrutinio licet si receperit tamen adhuc superest, ut ab iis Monialibus itidem vocalibus super istismet punctis capitato tempore pro clariore informatione Sacrae Nuntiaturae Tribunalis exquirat scrutinium; quae et paucae, et paci inimica Patribus Praedicatoribus adherescunt.

Electa Priorissa ab A.R. Magistro Provinciali² coacto desuper paucis abhinc diebus iam plane est confirmata, monasteriique suscepit regimen. Haec rogavit eundem Magistrum Provinciale recentissime praesentem Posnaniae, ut iurium violatores et pacis turbatores puniendo admoneret, faceretque autoritate sua, ne amplius calumniae dissensionesque auferentur. Deficit suo muneri clementior in sontes quam in innocuas: credimusque tale

¹ Kajetan Gliszczyński, canon of the Cathedral of Poznań.

² Rajmund Mołęcki OP (c. 1724-1790), provincial superior of the Polish province of the Dominican Order in 1774-1778, cf. Madura.

aliquid moliturum, quod potius nocere, quam prodesse communitati possit.
[341r]

Sufficiëntiorem causae nostrae explicationem Ill.mae Excell.mae et Rev. mae Dominationis V.rae Generosus Baczyński dabit, quo Procuratore et Patrono utimur. Abhorret a malis causis defendendis, sed quas nostrarum libenter susceperit defendendas, sensit semper iustissimus.

Iam provolutae ad Plantas Ill.mae Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae precamur vehementer, ne nobis insciis pars adversa insidietur nobis. Pendet lis sub Iudice Delegato, cui incumbit, ut reliqua perficiat, et ad Sacrae Nuntiaturae Tribunal transmitti curet. Ab illo haec requiremus captato tempore: porro singula in momenta temporis novimus nos, confitemur esse

Ill.mae Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae
humillimas famulas et prope mancipia
^aBogumiła Przanowska³ przeorysza
Konwentu Świętej Katarzyny Zakonu Ojca Świętego Dominika
Zofia Twardowska⁴ Dziekanka ZOSD⁵
Zuzanna Obieziarska⁶ Konsyliarka ZOSD
Ludowika Krasowska⁷ exprzeorysza ZOSD
Imieniem swoim i innych^a

^{a-a} *Manu propria*

N. 486

Giovanni Andrea Archetti to Michał Prymowicz

[Varsaviae], 1 VIII 1776

Following the nuncio's request, ambassador Stackelberg sent the Russian general the instruction to stop offering military assistance to the Orthodox against the Uniates in Ukraine.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 221r.*

³ Bogumiła Przanowska (d. after 1781), prioress in 1773-1779.

⁴ Zofia Jadwiga Twardowska (b. 1711, d. after 1776), daughter of Sebastian Twardowski and Zofia Świnarska.

⁵ ZOSD = Zakonu Ojca Świętego Dominika (from the congregation of the holy father Dominic).

⁶ Zuzanna Rozalia Gertruda Obieziarska (b. 1703, d. after 1779), daughter of Zygmunt Nałęcz-Obieziarski and Apolonja Golińska.

⁷ Most likely Ludwika Kraszewska (1715 - after 1776), prioress in 1771-1773.

A di 1. Agosto 1776

Perill[ust]ri et ad[modu]m Rev.do D.no Michaeli Primowicz¹ Off[icia]li Kiovien[si]

Ad Do[minatio]nis V.rae Perill[ust]ris, et Ad[modu]m Rev.dae litteras² respondere aliquantulum distuli, quod in aliquam spem adductus essem, me posse quamprimum aliquod laetum nuncium rescribere. Ac revera nunc arbitror res Ukrainenses maiori cum tranquillitate esse in posterum processuras. Excell.mus enim Comes de Stackelberg Russiae Plenipotentarius meis etiam obsecrationibus commotus, atque ad misericordiam excitatus litteras misit ad Generalem Szirkow³ quibus iubetur ab omni Catholicis inferenda iniuria in posterum abstinere, neque amplius suppetias Schismaticis ferre ad deturbandos de suis possessionibus armata manu Catholicos, quas litteras iam istuc pervenisse arbitror. Faxit Deus ut Generalis Szirkow iussis diligenter obtemperet, ac tot Catholicorum molestiis, et concussionibus finis tandem aliquando imponatur. Semper tamen D[omin]atio V.ra rem mihi gratissimam fecerit, si de quocumq[ue] Ukrainae motu qui vel obesse, vel prodesse Catholicis possit me monitum statim velit. Interea Do[minatio]ni V.rae fausta o[mni]a a adprecor etc.

N. 487

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 3 VIII 1776

Pallavicini acknowledges the reception of the nuncio's letter of 10 July and sends his response.

¹ Michał Prymowicz (d. 1783), judicial vicar of Kiev, a Basilian monk.

² Cf. ANP LIV/1, letter of 6 Jul.

³ Siemion Jermolajewicz Szyrkow (Szirkow, Schyrkow), (d. after 1795). A lieutenant-general of the Russian army, in 1775 received Polish *indygenat* (naturalization). A possible content of Stackelberg's letter: „Copia expressionis Ill.mi de Sztachelberg Legati Rossiaci, ad Ill.mum Szyrkow Generalem Exercitus Rossaci ordinatae. Circa reditum exinde Deputatorum Graecononunitae Communiatis ego censui pro debito concomitari Ipsos praesentibus Literis ad vestram Ill.mam Dominationem, et rogare vos suscipere eandem Communitatem in suam Protectionem, non permittere Graeco Unito Clero, quascunque eidem facere persecutiones, et notum facere dicto Clero Unito. Si ipsi non desinent persequi Communitatem Graecononunitam non permanebunt in tranquillitate juxta ultimum Tractatum expectando Resolutionem Commissionis, tunc illi cogent vi resistere ut protegantur ab impetitionibus tam iniuriantibus, quam in exercitio ipsos Confessionis”. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 150, s.f.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 142r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 275v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 22r. Note:* A di 3. Agosto 1776. Lettera, che da per ricevuto il dispaccio de 10. Luglio.

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Corrispondo col debito avviso dell'arrivo alle mie mani del dispaccio di V.S. Ill.ma del 10. del mese scaduto alla consueta esattezza con cui mi è stato il medesimo da lei spedito. A questo riscontro aggiungo con piacere la conferma della stima distinta, con cui a V.S. Ill.ma bacio umilissim[amen]te le mani. Roma 3. Agosto 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^{a-} L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 488

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 3 VIII 1776

Gossip circulated in Rome that the vicar general of the Camaldolese Order planned to extend the term in office of his brother as an abbot in the priory in Wigry and to sever the links between the Camaldolese Order in Poland and the Monte Corona congregation. The nuncio is to verify the gossip discreetly and if true to learn how the Polish eremites would like to achieve the plan.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 143r-144r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 299v-300v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 22r-v. Note:* Foglio a colonna.

Roma, 3. Agosto 1776

Giunto a notizia del Santo Padre, che il Vicario Gen[er]ale degli Eremitani Camaldolesi di Polonia e Lituania¹ tentar possa di perpetuare con Breve Ap[ostoli]co il proprio Fratello² nel Priorato di Vigri, e che abbia pure in idea

¹ Wincenty (Józef Andrychowicz) OSBCam.

² Serafin (Sebastian Andrychowicz) OSBCam.

di smembrare dalla Congregazione e Superiori Generali di Monte Corona tutti gli Eremiti esistenti ne' domini di cod[est]a Repubblica, ha già fatto la Santità Sua prevenire la Segret[e]ria de' Brevi col consueto =A dvertatur= a scampo d'ogni sorpresa. Siccome però non è finora comparsa veruna istanza relativa ai due sovraindicati oggetti, così potrebbe dubitarsi della verità del primo [143v] riscontro. A dilucidazione pertanto delle surriferite supposizioni, mi rivolgo a V.S. Ill.ma, a cui e per la maggior vicinanza de' luoghi, e per la più pronta copia de' mezzi, non riuscirà malagevole d'informarsi della realtà dei divisamenti supposti. Trattandosi però di un affare estremam[ent]e delicato, e geloso, richiedesi altrettanta destrezza e circospezione, affinché non sia intempestivam[ent]e divulgato. Nel rintracciare però le occorrenti notizie, procuri d'indagare insieme per quali mezzi siansi lusingati, o si lusinghino quegli ambiziosi Eremiti di conseguire l'intento, e in qual mano altresì abbiano fatto correre quelle somme di danaro, che pur si suppon[144r]gono trasmesse a Roma per spuntare la grazia.

N. 489

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 3 VIII 1776

Negotiations about the border between Prussia and Poland and the marriage of Paul I Romanov and the duchess of Württemberg are under way. The pope expresses his content that a minor accident did not harm the Polish king. The outcome of the sittings of sejmiki (local assemblies) are awaited and the issue of diminishing the number of holidays in the part of the Gniezno archdiocese which belongs to Prussia is resolved. Russian and Austrian ambassadors promise that the issue of the rights of dissidents will not be raised at the upcoming Sejm, but the nuncio is to work on the restoration of the full rights of the ruling religion that were curtailed for the sake of the dissidents by the previous Sejms.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 145r-146v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 298r-299v. Note: Al med[esi]mo, 3. Agosto 1776.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 22v-23r. Note: Altro foglio a Colonna 3. Agosto 1776.*

Roma, 3. Agosto 1776

Non sarà certamente del pari sollecita la conclusione del trattato de' confini fra la Polonia e la Prussia, di cui ella mi continua la serie delle conferenze col suo dispaccio de' 10.¹ spirato, com'è stata la fissazione del Matrimonio

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 385.

del Gran Duca di Russia² colla Principessa di Wittemberg Stuttgard³, di cui d'altra parte ancora ne era qui pervenuto riscontro.

Con quanto rincrescimento ha sentito il Santo Padre il pericolo corso da Sua Maestà Polacca, di altrettanta consolazione gli è stata la contemporanea sicurezza di non averne riportato nella persona verun notevole pregiudizio.

Gradirà il Santo P[ad]re, che l'elezione del Nunzio di codesto Distretto⁴ si verifichi [145v] nel soggetto da lei indicato come persona fornita di merito, e degna perciò dei di lei incomodi; ma non è meno ansiosa, e sollecita la Santità Sua di sentir l'esito della Dieta di Fraustat, come più interessante nell'universale della Nazione, e della Religione Cattolica.

Dopo quanto le scrissi in data de 22. Giugno⁵ del Breve riduttivo delle Feste nella parte di Diocesi di Gnesna soggetta al Prussiano già precedentem[ent]e trasmesso dal Ciofani al Vicario Gen[era]le del Primate⁶, può ella al par di noi considerar questo affare per finito.

^a Ammesso ancora ciò, che ^b4 0 6 5 7 6 6 4 1 2 4 0 7^b Baron di Rewiczki è stato reiteramente promesso a V.S. Ill.ma^a, vale a dire, che niun [146r] altra ampliamento di privilegi e indulti sia per risultare ai Protestanti dalla prossima Dieta, non hanno però essi ottenuto sì poco nelle due precedenti, che dai zelanti Cattolici possa, e debba tacitamente tollerarsi. Quantunque il principale oggetto de' Pontificii Brevi diretti alla Maestà Sua, e al Gran Cancelliere⁷ versi sulla Costituzione relativa alle Professioni regolari, molto però si diffondono ancora, com'Ella avrà bene osservato, in deplorare i pregiudizii derivati al Cattolicesimo nelle due ultime Diete, e in sollecitarne mitigazioni e riforme. A questo Pontificio scopo pertanto dirigga anch'ella tutti i suoi passi, onde il vantaggio de' Cattolici nella Dieta imminente, non si restringa solam[ent]e [146v] ad impedire ulteriori discapiti, ma si dilati, per quanto sarà possibile, a ristorare le perdite passate.

^{a-a} *A fragment repeated on a piece of paper, f. 147r:*

^{b-b} *Reg.: AAV, Segr: Stato, Polonia 337 f. 23r – an extended break in the text (an empty part of the line).*

² Paul Romanov (1754-1801), the son of Catherine II, from 1796 tsar of Russia.

³ Sophie Dorothea of Württemberg (1759-1828), a daughter of Princess Friederike of Brandenburg-Schwedt (1736-1798), Frederick the Great's cousin and Prince Friedrich Eugen, Duke of Württemberg (1732-1797), since October 1776 the wife of Paul, the subsequent tsar of Russia. Having converted to Orthodoxy she changed her name to Maria Feodorovna. She was the mother of Tsar Alexander I of Russia (1777-1825) and Konstantin Pavlovich, the governor of Poland (1779-1831).

⁴ Wschowa (Fraustadt), a town in the voivodeship of Poznań, south-east of Poznań.

⁵ ANP LIV/1, N. 315.

⁶ Ignacy Augustyn Kozirowski (1708-1791), since 1764 auxiliary bishop of Gniezno.

⁷ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski (1717-1780), bishop of Poznań in 1768-1780, Grand Chancellor of Poland in 1767-1780.

Card. Giovanni Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 3 VIII 1776

He expresses his gratitude for the report on the talks with the Russian ambassador about his complaints about the Uniates in Ukraine, for the commitment to keep peace between the Polish and Lithuanian provinces of the Basilian monks, for being an intermediary between the Uniate metropolitan bishop and his coadjutor bishops and for the suitable correspondence about the new superior in Riga. All reports concerning the archbishopric of Lviv of the Armenian Catholic Church shall be directed to the nuncio in Vienna. The Congregation is grateful to the French consul and the commander of the Russian troops in Crimea for their protection of the Armenian Catholics.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 69 f. 39r-v. A note in Archetti's handwriting: R[icevuto] 23. Ag[osto] 1776.*

Reg.: *APF, Lettere 228 f. 373r-374r. Note: A Mons. Arciv[escov]o di Calcedonia Nunzio Ap[osto]lico in Varsavia. A note in the margin: Ruteni.*

Ed.: *Welykyj Litterae V, p. 323.*

Ill.mo e Rev.mo Sig[no]re

La risposta data a cotesto Ambasciatore di Russia circa le doglianze da lui fatte contro de' Greci-Uniti, non poteva essere più a proposito, né più giudiziosa; onde spero, che le sue rappresentanze non abbiano da cagionare verun sinistro effetto. Rendo per tanto a V.S. le dovute grazie della partecipazione, che me ne ha fatto con tanta esattezza¹, assicurandola, che questa S. Cong[regazio]ne ha sempre più motivo di tenersi contenta della Sua zelante, e prudente attività. Quanto all'affare dell'elezione del Seg[retar]rio Generale della Provincia Lituana², è parsa molto savia la precauzione presa da lei di richiederne prima il sentimento del Consultorio di Polonia, affine di conservare al possibile la concordia tra le due Provincie. Così pure si approva il temperamento, che ella ha proposto a Mons. Metropolitan di Russia³ per redimerlo dalle vessazioni de' suoi coadiutori⁴, e non posso se non desiderare, che egli si presti con docilità ad un espediente, che per le sincere^a circostanze è forse l'unico, che possa procacciargli la desiderata tranquillità. Sto poi in

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 226; N. 244; N. 303; N. 352-354.

² Cf. ANP LIV/1, N. 353.

³ Felicjan Filip Wołodkowicz.

⁴ Antonin Młodowski (1724-1778), coadjutor bishop of Włodzimierz since 1764, bishop of Włodzimierz in 1778; Ludwik Leon Szeptycki (1717-1779), bishop of Lviv 1749-1779, coadjutor bishop of Kiev since 1762, metropolitan bishop since 1778.

aspettazione^b del risultato circa il nuovo superiore di Riga, e lodo che ella ne abbia dato avviso al P. Miller⁵ [39v] affinché convenendo trattenerne il P. Pesorski⁶, gli riesca meno gravoso un tale contrordine. Intanto debbo avvertirla, che non le faccia specie, se risiedendo in Leopoli l'Arcivescovo Armeno⁷, mi converrà in appresso per gli affari di quella Nazione valermi del canale di Mons. Nunzio di Vienna⁸, essendo tale la volontà di quella Corte, dappoiché Leopoli per il noto partaggio è passato in suo dominio. Bensì gradirà molto la S. Cong[regazio]ne, che ella, venendole l'opportunità, rimarchi al Ministro di Francia⁹, e all'Ambasciatore Russo¹⁰ le obbligazioni particolari, che questa S. Cong[regazio]ne professa al Console Francese¹¹, e al commandante Russo di Crimea¹² per la protezione prestata agli Armeni Cattolici di quella Provincia, mediante la quale hanno ad onta de' Scismatici ottenuta la Chiesa pubblica, e il libero esercizio della Religione. Che è quanto m'occorre significarle, e tra questo mezzo di cuore me le offero. Roma 3. Agosto 1776.

D[i] V.S.

Come Fr[at]ello affez[iosissi]mo
 c- G[iuseppe] M[ari]a Card. Castelli P[re]f[et]to
 Stef[an]o Borgia Seg[reta]rio^c

^aReg.: sinistre ^bReg.: attenzione ^{c-c}Manu propria.

⁵ Euthymius Müller OFM Ref.

⁶ Andreas Pozorski OFM Ref.

⁷ Jakub Stefan Augustynowicz (1701-1783) archbishop of Lviv of the Armenian Catholic Church since 1751.

⁸ Giuseppe Garampi. Cf. *APF, Lettere 228 f. 395v-396r. Praescriptio*: A Mons. Arciv.o di Berito Nunzio Aplico in Vienna. *A note in the margin*: Armeni Polonia. *Text*: In vista della giurisdizione, che V.S. ora esercita sopra tutta la Galizia Austriaca, in cui risiede Mons. Arcivescovo Armeno, e la massima parte di quella nazione, si è ottenuta da N[ost]ro Sig[no]re la garanzia di rinnovarle in cod[est]a Nunziatura di Vienna quelle facoltà, che l'erano state concesse come Nunzio di Polonia, cioè di dispensare da cinque digiuni del rito Armeno, e di poter comunicare di anno in anno simili facoltà a Mons. Arciv[escov]o de med[esim]o rito. Una tal concessione è stata fatta a decennio, essendo questa la consuetudine, e si estende anche per quella parte di popolazione, che rimane fuori del dominio Austriaco, sotto però la giurisdizione dell'enunziato Arcivesc[ov]o, siccome rileverà dall'annesso foglio di udienza. Che è quanto mi occorreva in adempimento de' suoi desiderii, e qui passo ad offerirmele di vero cuore etc.

⁹ Jean-Alexandre Bonneau (1739-1805), chargé d'affaires in Warsaw in 1775-1793.

¹⁰ Otto Magnus von Stackelberg (1736-1800).

¹¹ Most likely François Baron de Tott (1733-1793). Cf. Mézin.

¹² Most likely Aleksander Prozorovsky (1733-1809). Cf. Fisher.

Gerrit Bosman, Georg Vater, Antoni Fialkowski to Giovanni Andrea Archetti

Rigae, 3 VIII 1776¹

Fr. Pozorski, whose candidacy for the superior of the community in Riga was championed against the community's wish, had already left for St. Petersburg. The faithful in Riga are thankful to the nuncio for the support of their petition and count on further protection against the expected insinuations from St. Petersburg.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105 f. 281r-v.

Rev.me, et Ill.me Archiepiscopo, ac Nuntie Apostolice!

Binas, quas Ill.ma et Rev.ma Dominatio Sua ad Catholicam nostram Communitatem dare dignata est literas uno, eodemque die accepimus, primas per P. Marcellinum², qui in Apostolicis laboribus alio in Livonia avocatus hoc primum die ad nos rediit; alteras per cursorem ordinarium³. Pro utriusque et adimpleta imprimis gratiosissime petitione nostra tum Ill.mae et Rev.mae Dominationi Suae tum Sacrae Congregationi Romanae humillimas, ut par est gratias ex toto corde persolvimus.

Opportune accidit, ut literae Romam tam tempestive advenerint, nam Pater Andreas Besolski⁴, quem P. Müller⁵ contra expectationem nostram (humiliter enim ab ep petiimus, ne id faceret), huc miserat, omnis morae impatiens iam in eo erat, ut se se ipsum in superiorem erigeret, multam praedicens infelicitatem P. Ioanni Nepomuceno⁶ innocenti, tranquillo, ac tacenti obventuram. [281v]

Rediit iam P. Andreas Petropolim, posteaquam sufficienti viatico, ut iter hoc facere possit a Communitate nostra esset instructus. Non invanum auguramur (eo enim discedentis spectabant verba) Patres Petropolenses, quos inter nunc quoque numeratur P. Adalbertus, contra Missionem Rigensem Romae fortassis aliquid molituros, sed potenti Rev.mae et Ill.mae Dominationis Suae patrocinio et nostra suffulti innocentia nihil timemus. Solam Auctoritatem Ecclesiasticam in Spiritualibus semper humillime veneraturi.

Omnem denique, qua gavisuri deinceps sumus, pacem ac tranquillitatem Rev.mae Dominationi Suae in acceptis referentes precibus nostris, quae sola

¹ The authors of the letters from Riga and St. Petersburg would sometimes date them using a new style and sometimes the old one. In this case the date seems to be set in the new style.

² Cf. ANP LIV/1, N. 355. Marcellinus Miltztrey OFM Ref.

³ Cf. ANP LIV/1, N. 356.

⁴ Andreas Pozorski OFM Ref.

⁵ Euthymius Müller OFM Ref.

⁶ Joannes Nepomucen Gindl OFM Ref.

nobis restat, grati erimus Ill.mae Dominationi Suae omnem in terris felicitatem, et perennem in coelis gloriam ex animo apprecantes.

Rev.mae et Ill.mae Dominationi Suae
Rigae, 3tia Aug[usti] 1776

submississimi servi
Gerrit Bosman
Georg Johan Vater
Antoni Fiałkowski
Praepositi Ecclesiae Missionis

N. 492

Michael Antonius Folkman to Giovanni Andrea Archetti

Mitaviae, 3 VIII 1776

He asks for the dismissal of the preacher and missionary from Riga because he abuses alcohol.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 442r.

Admodum Rev.de in Christo Pater

Reduces ex Rigensibus hoc tempore absolutis nundinis mei Parochiani, materiam mihi suppeditare praesentes ad exarandum, viderunt enim Rigae in templo horis antemeridianis per concionatorem Polonum Reformatum Dionysium Berend¹ praedicantem, horis vero, eodem die pomeridianis temuletum in templo ambulantem, eoque die festivo, unde querulantur se scandalizatos.

Audio ab aliis: memoratum Rev.dum Concionatorem Polonum nulla die sobrium. Curae igitur V.rae Adm[odum] Rev.dae Paternitatis gratiose relinquo personam hanc mutandi, nam deest ipsi autoritas concionatori conveniens ad flectendum praedicando corda auditorum.

Conscientia me urisit ad praefata deferendum, qui me S.S. precibus insinuo ac debito cum cultu persevero

Adm[odum] Rev.dae Paternitatis V.rae

Mitaviae²,
Die 3. Augusti
Anno 1776

frater addictissimus
Michael Antonius Folkman
Canon[icus] Cath[edralis] Livon[iensis]
P[arochus] Mitav [iensis]

¹ Dionisius Berendt OFM Ref, a missionary in Russia in 1771-1778, cf. Reinhold, [1] p. 184-185.

² Mittau (today Jelgava in Latvia), south-west of Riga.

*Giovanni Andrea Archetti to Porfiriusz Skarbek Ważyński**[Varsavia], 3 VIII 1776*

The nuncio is concerned with the issue of the succession of the Uniate bishops in the lands captured by Russia. There is some hope in the agreement reached by the archbishops of Smoleńsk and Połock. They should write to the nuncio and ask for his advice. The good news is also the recovery of the monastery of the Basilians in Kaniów. Fr. Mszanecki's memorial will be answered soon.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 221v.

A dì 3. Agosto 1776

Al Rev.mo Padre Protoarchimandrita de' Basiliani¹

Quanto più grande scorgo essere il zelo di V.ra P[aternità] Rev.ma per il buon regolamento dell'inclito suo ordine, e per l'indennità, e conservazione della Santa unione nei passati calamitosissimi tempi, tanto più ardenti e sinceri sono i miei sentimenti di potermi utilmente impiegare in vantaggio dell'uno, e dell'altra. In queste disposizioni mi è stata gratissima la lettera di V.ra P[aternità] Rev.ma² che mi apre^a un ampio campo di poter giovare alla S. Unione con assicurargli la successione de' Vescovi nel dominio Moscovitico. Siccome però dalle lettere di Mons. Garampi mio Antecessore rilevo che i due degnissimi Arcivescovi di Polosco³, e di Smolensco⁴ non erano fra di loro pienamente d'accordo, ed ora dalle di lei lettere scorgo ch'ella spera di aver superate le difficoltà che li separavano, perciò la prego non solo a parteciparmi le ultime determinazioni che [h]anno prese i medesimi Prelati, ma ancora a volerli eccitare a scrivere direttamente a me, affinché possiamo comunicarci reciprocamente i consigli. Le sarò poi infinitamente tenuto, se per maggior mia istruzione favorirà anche trasmettermi lo scritto che mi accenna aver consegnato a Mons. Arcivescovo di Polosco assieme colle di lui osservazioni, e risposte.

Ho con piacere ricevuto riscontro direttamente dal P. Abate Kanioviense⁵ del pacifico riacquisto di quel Monastero, e me ne congratulo di nuovo con V.ra P[aternità] Rev.ma. Spero fra giorni aver i lumi necessari per dar sfogo al memoriale presentato alla Sagra Congregazione di Propaganda a nome

¹ Porfiriusz Skarbek Ważyński (Waginski) (1730-1804), protoarchimandrite of the Basilians 1772-1780, 1788-1789, from 1790 Greek-Catholic bishop of Chełm.

² Cf. N. 455.

³ Jazon Junosza Smogorzewski.

⁴ Józef Łepkowski.

⁵ Innocenty Matkowski OSBM. Cf. ANP LIV/1, N. 248.

del P. Mazanecki⁶ e rimesso a me con tutte le facultà. La prego intanto a non risparmiarmi in tutto ciò che potrà riguardare codesto rispettabilissimo Ordine, e la persona di V.ra P[aterni]tà Rev.ma, a cui rinuovando il mio attaccamento pieno di stima mi rassegno.

^a *In the manuscript:* ampre

N. 494

Giovanni Andrea Archetti to Mikołaj Wybranowski

[Varsavia], 3 VIII 1776

He sent a second letter to the provincial superior of the Reformed Franciscans about the case of Melchior Mężeński, in which he asks to treat the religious in an fit and dignified way.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 221v-222r.

A dì 3. Agosto 1776

All' Ill.mo Sig[nor]r Can[oni]co Wibranowski¹ (Lublino)

In risposta al pregiatissimo foglio di V.S. Ill.ma in data de' 24. dello scorso Luglio² le notifico aver io già scritto una seconda ben risentita lettera al P. Provinciale de' Riformati³, nella quale in chiari termini rimproverosi a lui, che a suoi Religiosi di Sandomiria, non solo la poca, e niuna carità, e spirito religioso, ma anche l'inaudita inofficiosità usata contro del P. Melchior Mezenski⁴. Spero che questa nuova mia lettera produrri tutto il buon effetto che si desidera, e che [222r] al sudetto P. Mezenski veranno fatte prima della partenza di lui dal Convento di Sandomiria le solite ad usarsi promesse de' suffragii, e tutt'altro che esigge un dover religioso oltre a quei convenevoli uffizii di urbanità che la serafica istituzione cotanto inculca. Ho ingiunto di più al nominato P. Provinciale che mi spedisca un solenne documento della cassazione dell' iniqua protesta fatta agli ordini di Mons. Garampi i quali accordavano una proroga al sumenzionato P. Mezenski. Quest'atto di giustizia

⁶ Innocenty Mszanecki OSBM (1731-1784), from the Lithuanian province, secretary general of the Basilian monks since 1772. Cf. Pietnoczko.

¹ Mikołaj Wybranowski (c. 1730-1808), canon and a judicial vicar of Cracow. Cf. Łętowski, t. 4, p. 244-245.

² ANP LIV/1, N. 438.

³ Prosper Klimecki, provincial superior of the Reformed Franciscans of the Lesser Poland province. Cf. N. 495; an earlier letter cf. ANP LIV/1, N. 307.

⁴ Cf. ANP LIV/1, N. 269; Melchior Mężeński, a Reformed Franciscan friar.

da me praticato in favore di chi per sangue le appartiene credo convincerà maggiormente V.S. Ill.ma del desiderio che nutro di darle ben chiare prove dell'inalterabile stima che le professo, e di quell'instancabile amicizia con cui mi dichiaro.

N. 495

Giovanni Andrea Archetti to Prosper Klimecki

[Varsaviae], 3 VIII 1776

He demands that all the harassment of Fr. Melchior Mężeński cease.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 222r-v.

A di 3. Agosto 1776

Ad[modu]m Rev.do P. Provinciali Reformatorem (Cracoviam)

Litteris Ad[modu]m Rev.dae P[aternalit]atis V.rae¹ serius respondeo quia prius necessarium duxi P. Melchiorem Mezenski monere ut ad observantes Provinciae Russiae, a quibus P[aternalit]as V.ra mihi significavit eum pro discreto fuisse receptum, nulla interposita mora se conferret. Dum autem responsum habeo, ipsum quam primum meis insinuationibus esse obtemperatum, non sine maxima admiratione intelligo a suis correligionis adeo dure, et inurbane fuisse exceptum, tunc ubi ob imminentem eius discessum nullae amplius pertimescendae erant perturbationes, et finem habebant anteacta dissidia, ut et illum in Refectarium admittere noluerint, et promissionem explendi pos[t] eius obitum spiritualia suffragia denegaverint. Profecto haec agendi methodus quo minus Seraphicae Charitati congruit, eo magis concordiae inita cum auctoritate Sacrae Nuntiaturae adversatur. Ne itaque dictos Religiosos promeritis poenis compescere cogar, curabit P[aternalit]as V.ra ipsis etiam meo nomine praecipere ut praedicto P. Melchiori suffragia post eius obitum promittant, et his postremis diebus suae permanentiae apud Reformatos, fraternae charitatis signa exhibeant, ac praestent. Curabit quoque eadem P[aternalit]as V.ra solemne ad me transmittere documentum de omnimoda deletionem protervae illius protestationis, quam adversus prorogationem ab Antecessore meo concessam Religiosi Conventus Sandomiriensis emittere non erubuerunt; ut sic iniuria Apostolicae Sedis Nuntio illata aliquo modo reparetur. Dum [222v] autem spero Ad[modu]m Rev.dam P[aternalit]atem V.ram haec mea mandata religiose esse impleturam ei ex animo sum.

¹ ANP LIV/1, N. 380.

N. 496

Giovanni Andrea Archetti to Józef Łubiński

[Varsaviae], 3 VIII 1776

He is happy that the judicial vicar (officialis) reached Human safe and sound and that the sejmik in Winnica passed an act in defence of the Uniate Church in which the rights against the apostates of 1768 were reinstated. The nuncio will keep taking care of the Uniates' well-being.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 222v.

A dì 3. Agosto 1776

Perill[ust]ri et ad[modu]m Rev.do D.no Lubinski, Off[icia]li Braclacvie-
n[si]

Quo graviore animi dolore perlegi¹ quot quantisque periculis in suo itinere, ac residentia D[omin]atio V.ra obiecta fuerit, eo maiori laetitia affectus sum, quod ad omnibus demum sospes evaserit, atque in oppidum Human ut de perpetrato homicidio rite cognosceret, tuto pervenerit. Gaudeo maximo opere quod integer iste Palatinatus unanimi consensu in Comitoliis diei 15. Iulii Vinnicae habitis curam praecipue gerendam duxerit, ut Negotium S[ancta]e Unionis manuteneatur, atque contra Apostatas iis poenis animadvertatur quae anno 1768 contra eosdem constitutae sunt. Utique vehementer optassem ut etiam in tuenda libertate, atque immunitate Ecclesiastica maior fuisset suffragiorum consensus. Equidem de hac re quamprimum cum Ill.mo Coadiutore², qui propediem Varsaviam venturus est, atque omni alia ratione diligenter curabo, ut Patroni Ecclesiastici minores molestias exhibeant, Clerusque unitus iam per se adeo pauper atque inops, melioribus in posterum conditionibus uti possit; sed D[omin]atio V.ra satis novit quae sit conditio temporum, quidve sperandum metuendumque sit. Si quid novi contigerit D[omin]atio V.ra me statim certiolem faciat, atque interea singulari cum observantia etc.

N. 497

Giovanni Andrea Archetti to Innocenty Matkowski

[Varsaviae], 3 VIII 1776

He is happy that the monastery in Kaniów was regained without violence, as violence is unworthy of the Church members and the monks, even if they are

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 428.

² Ludwik Leon Szeptycki.

persecuted. In such circumstances the help of the appropriate authorities should be secured rather than seeking justice on one's own. The nuncio will do his best for the well-being of the Uniate Church but he needs to know the exact nature of the help suggested by the addressee in the previous letter. It is the protoarchimandrite who should be addressed about the too small number of monks.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 222v-223r.

A di 3. Agosto 1776

Rev.mo P. Abbati Kaniowiensi Ord[in]i S. Basilii

Gratulor P[aternita]tem V.ram Rev.mam Kaniowiense monasterium ab scismaticorum manibus recuperasse, atque ea de causa gratulor quod putem omnia tranquille, ac sine vi, sine tumultus transacta esse¹. Omnis enim violenta agendi ratio Ecclesiasticos, atque in primis Religiosos homines omnino dedecet, neque si qua nobis illata est iniuria, ipsi per nos vindicare, aut nobis ipsis ius dicere debemus, sed a publica, ac legitima auctoritate repetendum auxilium, prestolandumque est. Si quid tamen in hoc facto Auctoritate Apostolica supplendum, aut sanandum est, quod P[aterni]tas V.ra sub epistolae suae finem innuere videtur, detegat primum vulnus oportet: detecto enim vulnere, et facilius, et tutius medicina adhibebitur. Res vero Ecclesiasticae Ukrainenses mihi maximae curae semper fuerunt, idemque summum studium, etiam in [223r] posterum semper ostendam. Nihil non conabor, ut securitas, atque tranquillitas vestris monasteriis comparetur, Sancta Unio profundius radices agat, latiusque propagetur, Serenissimus Rex, atque Respublica unitorum patrocinium fortiter suscipiant, illosque ab omni Schismaticorum iniuria sedulo tueantur. Ad operarios quod attinet, quos in istis regionibus valde desiderari ait necesse ut Protoarchimandritam² quamprimum certiorum faciat. Is enim aut ipse per se necessitati consulat, aut ad Sacram Congregationem Propagandae Fidei, aut ad me scribet. Interea etc.

N. 498

Kazimierz Kikowski to Giovanni Andrea Archetti

Tucholiae, 4 VIII 1776

A request on behalf of a religious, who for the past few years has been asking for the confirmation of his defrocking.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 302r-303r. Note: Rec. 13. Aug. 1776.

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 248.

² Porfirusz Skarbek Ważyński.

Ill.me Excell.me Rev.me D.ne D.ne Clementissime

Titius Presbyter Regularis¹, expositis certis causis in ordine ad saecularizationem, per suum Procuratorem supplicem libellum sanctae memoriae Clementi XIV Summo Pontifici porrexit, a quo benigne exceptas, et ad Sacram Poenitentiarium remissus, tale rescriptum obtinuit.

„Sacra Poenitentiarium has retrospecti Religiosi Sacerdotis Oratoris preces remittit Venerabili in Christo Patri proprio eiusdem Oratoris Ordinario, ut super gravitate et veritate causarum adductarum, et an Orator idem de legitimo, ac sufficienti patrimonio sit, prout de iure provisus, ipsam Sacram Poenitentiarium instructam reddere, suamque mentem desuper aperire, non dedignetur. Datum Romae in Sacra Poenitentiarium 9. Septembris 1774”.

Memoratum rescriptum praefatus Religiosus praesentavit proprio Loci Ordinario et suo, atque coram eo verificatis omnibus et singulis causis in supplici libello contentis, votum favorabilissimum pro sua parte obtinuit, quod cum plena informatione, etiam super titulis, ac sufficienti patrimonio, manu et sigillo eiusdem Ordinarii de data Varsaviae 19. Novembris 1774 roboratum, eidem Sacrae Poenitentiarium indilate transmisit. Ut autem praedictus Religiosus certum et fixum locum habeat, donec plenariam dispensationem obtinuerit, laudatus Ordinarius loci, dato expresso consensu in scriptis, permisit ipsi habitum Regularem dimittere, et in Clericali saeculari applicavit ipsum certae Parochiali Ecclesiae ad inserviendum, cui hucusque inservit, et quam habet pro titulo, et sufficienti patrimonio. Porro ut de ipsius no[302v]mine certa informatio habeatur, vocatur hic Religiosus Hieronymus Cichocki Ordinis Minorum Conventualium Presbyter actualis professor in Theologia magister, ex cuius expresso consensu nomen ipsius revelavi. Iam annus secundus proxime elabitur, et in hoc temporis intervallo nullum hac de re affirmativum, vel negativum a Sacra Poenitentiarium rescriptum obtinuit. Proinde consulendo conscientiae suae, Ill.mo Praedecessori suo Iosepho Beriten[si Archiepiscopo] Nuntio Apostolico, omnia vere et fideliter aperuit, ac ipsum enixe rogavit, ut in praefata causa saecularizationis et plenariae dispensationis Sacrae Poenitentiarium scriberet, a quo Ill.mo et Excell.mo Praedecessore Nuntio Apostolico de data Varsaviae 9. Martii 1776 sequens rescriptum obtinuit.

„Quoties Religioso Viro inesse reverea possunt causae, quibus redire nequeant ad claustra, neque animus viresque ei suppetant ea perferendi molestiarum genera, quae reditum suum consequerentur, posset tunc ad Sacram Poenitentiarium confugere, ac mittere supplicem libellum ad Eminentissimum Cardinalem Boschi Sacrae Romanae Ecclesiae Supremum Poenitentiarium, omniaque ei fideliter exponere, nec quidquam tacere. Libenter mihi onus ad eundem Eminentissimum hac de re scribendi ego ipse sumerem,

¹ As it will transpire in the following letters, it is Hieronim Cichocki OFMConv who is meant here.

quod tamen facere non possum, quod meus ex hac Nuntiaturae discessus iam appropinquet”.

Secundum hoc consilium Ill.mi Praedecessoris Nuntii Apostolici praefatus Orator ad Sacram Poenitentiarium binis vicibus confugit, ac misit supplicem libellum, omniaque ipsi fideliter exposuit, nec quidquam subticuit, nihilominus, quo fato nescio, nullum rescriptum obtinuit. Quocirca idem Orator ad pedes Ill.mi Excell.mi et Rev.mi D.ni provolutus, per Vulnere Iesu Christi et salutem animae suae pretioso sanguine ipsius redemptam, humillime et nixe sup[303r]plicat, ut in negotio, et causa ipsius Sacrae Poenitentiarum scribere, et dictam plenam dispensationem obtinere dignetur. Tum quia post tantum temporis intervallum habitum Regularem resumere, quem sui Superiores ipsum sciunt dimisisse, ad Ordinem proprium redire, et ea persecutionum genera, quae suum reditum consequerentur, revera nec vires, utpote cum sit propectae aetatis, nec animus ei suppetunt. Tum quia si ipsi a supremis et sanctissimis Ecclesiae Praesulibus, Pastoribus animarum, omni meliori modo non succurratur, avertant Superi, ne ultima desperatione ductus in hoc miserrimo statu pereat in aeternum. Atque haec, quae mei muneris, et officii erant, exvinculando conscientiam meam, vere, sincere et fideliter Ill.mo Excell.mo Rev.mo D.no significavi et exposui, iungendo preces meas pro parte eiusmodi miseruli poenitentis, volentis omnino salvare animam suam, et modum non habentis, sperandoque procul dubio, quod ex piissima caritate et solita clementia sua, miserebitur eius. Quam gratiam Deus Ter Optimus Maximus multifariam multisque modis compensabit. Dignetur Ill.mus Excell.mus Dominus rescribere Thorunium², Conecum³, Tucholiam⁴.

Datum Tucholiae die 4ta Augusti 1776.

Ill.mi Excell.mi Rev.mi D.ni
indignus et humillimus servus

Casimirus Kikowski Concionator Tucholiensis mpp.

N. 499

Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz to Giovanni Andrea Archetti

Mohilew, 5 VIII 1776

The rector of the Jesuit college in Połock urges Bishop Siestrzeńcewicz to ordain the college graduates. As concerns Czernyszew's decree issued for the local authorities, who are mostly Catholic, in the lands annexed by Russia to

² Toruń.

³ Chojnice, a town to the north of Gniezno.

⁴ Tuchola, a town to the north of Gniezno.

set the dates following the Julian calendar, the bishop awaits the decision of the Holy See. He expresses his gratitude for having been given the jurisdiction over the Catholics in Russia. He asks the Congregation de Propaganda Fide to send him correspondence on Catholic missions. He explains the context in which he exercises the bishop's jurisdiction and denies the allegations that he usurps the powers of a diocesan bishop. Though formally the diocese of Byelorussia does not exist, in practice he is a bishop of Byelorussia, though he wants to act in the spirit of obedience to the pope.

Orig.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Gamba, Scatola 4, fasc. 205, s.f. Note: recepta die 17 Aug. 1776.

Copy: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 78r-79r.

Ed.: M. Loret, *Kościół katolicki a Katarzyna II 1772-1784, Cracow and Warsaw 1910*, s. 264-265; M. Inglot, *La Compagnia di Gesù nell'Impero Russo (1772-1820) e la sua parte nella restaurazione generale della Compagnia, Roma 1997*, s. 71 [a fragment].

Monseigneur

Comme l'embarras dans lequel me tiennent continuellement les débris de la Société, ne peut qu'augmenter pendant la dévotion du Jubilé dont j'ai fixé le commencement au mois prochain; et que le fondement des nouvelles qu'on publie et particulièrement celle que nous venons de lire dans la Gazette Polonoise de Varsovie au N. 57¹ m'est inconnu: je me vois obligé d'incommoder V.E. par la présente lettre et de la prier très humblement de m'éclairer sur ma conduite ultérieure à l'égard de la dite Société. ^a Elle est ici gouverné par le recteur² du Collège principal³ qui, avec la charge de Général qu'il s'est arrogée, [v] la dirige comme un corps à part et sans aucune dépendance de moi, pas même pour ce qui regarde les Confesses: ce qui refroidit visiblement les fidèles et les rend douteux sur le dogme de l'unité de l'Église. Malgré cette séparation ce prétendu chef ne m'a pas cessé de tourmenter pour que j'ordonnasse ces écoliers, mais notamment au titre de pauvreté. Sourd à mes excuses et à mes exhortations, il porte les plantes par devant le trône et sans la sagesse et la modération et la Souveraine et sans la protection qu'Elle daigne accorder à Notre Église et à moi, les traits qu'il avoit lancés allaient me blesser grièvement. Maintenant l'affaire^a traîne, je

¹ Cf. Traduzione della Gazzetta Polacca di Varsavia N. 57. Liegi 20. Giugno. [Incipit: Abbiamo nuove d'Inghilterra che i Gesuiti Inglesi abitanti in Inghilterra e nella Fiandra Austriaca, come anche quelli che abitano nel Principato di Liegi, nel giorno 29. d'Aprile ebbero una loro Congregazione, ossia adunanza in Londra (...)], AAV, Segr. Stato Polonia 318 f. 80r-v. Other copy: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 55r. Cf. „Gazeta Warszawska” nr 57 (1776), p. 3.

² Stanisław Czerniewicz (1728-1785).

³ In Połock.

souffre et je refuse, comme c'est à Vous Monseigneur d'appeler ma conduite fermeté ou opiniâtreté: ma persévérance ou le changement en dépendra de la décision de V.E. que j'attends.

Les jugements municipaux qui sont ici en grand nombre et qui sont tous composés de gentil-hommes Catholiques ont eu ordre de suivre le vieil Almanac⁴ pour éviter l'interruption de la communication avec les autres départements du Gouvernement [r] qui l'observent, conformément à l'ancien usage de tout l'Empire. Le Comte Gouverneur Général⁵ m'a même insinué pendant la visite de ces provinces-ci qu'il vient de faire, de vouloir bien publier généralement ce changement comme conforme aux volontés de la Souveraine et reçu même dans nos églises de St. Petersburg, de Moscou et les autres qui sont dans l'Empire depuis longtemps. Je lui ai répondu là-dessus que l'introduction de ce changement passe mon pouvoir et je l'ai prié de suspendre cette scission ou plutôt duplication de l'Almanac au moins jusqu'à ce que je m'en rapporte à V.E. ce qu'il m'a enfin accordé.

J'ai reçu avec respect la délégation pour la direction des Missions que V.E. m'a bien voulu envoyer dans la lettre du 2. de Juillet⁶ dans laquelle Elle appuie aussi de son consentement l'exercice que je fais de la juridiction épiscopale dans la Russie blanche, et que les trois évêques⁷ dont les diocèses respectifs sont enclavés dans l'Empire et du Gouvernement desquels il leur est défendu de [v] se mêler, m'ont communiqués.

Quand au premier point: je continuerai à y exécuter ponctuellement les décrets de la S. Congrégation de la Propagande, pourvu qu'on me les adresse à moi, et non en droiture au lieu des dites Missions, afin que les mécontents ne puissent point les éluder par le moyen de quelque protection séculière, comme ils le faisoient autrefois sous prétexte que ces décrets ne viennent pas de la part de la juridiction établie par S.M. Imp[éria]le.

Quand au second point: je proteste devant Dieu et devant V.E. que je ne prétends point d'exercer la juridiction par usurpation. J'appelle à la très humble lettre que j'ai adressée au feu St. Père⁸. Si cependant, faute de communication avec les dits évêques qui m'est très expressément défendue, et par l'ignorance du changement possible de leurs vues, je [r] continuerai de me servir des facultés dont ils m'ont faits une fois dépositaires et de suivre

⁴ The Julian calendar is meant here.

⁵ Zachar Czernyszew (1722-1784), since 8 Jun. (28 May o.s.) 1772 Governor-general of the lands annexed by Russia in the first partition of Poland.

⁶ Cf. ANP LIV/1, N. 359. A list of Bishop Siestrzeńcewicz's rights, granted by the pope on 20 Feb. 1774 cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 136 f. 245r-v, 248r.

⁷ Ignacy Jakub Massalski, Jan Stefan Giedroyć (1730-1802), bishop of Livonia 1765-1778 and Gabriel Wodzyński (1727-1788), bishop of Smoleńsk since 1772.

⁸ Cf. S.B. Siestrzeńcewicz to Clement XIV, Mohylew 10 Apr. 1774, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 136 f. 162r-v (cited in: M. Loret, *Kościół katolicki a Katarzyna II 1772-1784*, Kraków, Warszawa 1910, p. 212).

un plan uniforme tendant au bien de l'Église et conforme avec les lois et coutumes de l'Empire: de même, si je ne fais pas «La visite de tous les quatre ans» avant que d'être confirmé par la Bulle du St. Père: ma persuasion ne me fait pas craindre un blâme. Car jusqu'à présent je suis à peu près évêque de la Russie blanche comme le Père Cze[rmiewicz] est général des Jés[uites], quoique pourtant avec cette différence que je vis et meurs bon catholique, que je suis plein de soumission et de respect pour le St. Siège et ses représentants et que je suis en conséquence avec la plus profonde vénération.

Monseigneur,
de Votre Excellence

^{b-a} à Mohilew sur le Borysthène⁹, ce 5. d'Août 1776

le Très Humble et Très Obéissant Serviteur
Stanislas Évêque de la Russie Blanche^b

^{a-a} *In the copy the text is underlined.*

^{b-b} *Manu propria.*

N. 500

Giovanni Andrea Archetti to Wilhelm de Wińcza

[Varsavia], 5 VIII 1776

He will confirm the privileges granted to the chaplain by Giuseppe Garampi, but he asks for sending him the original document so that he can copy its content.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 223r.*

A dì 3. Agosto 1776

Ad[modu]m Rev.do D.no Guillelmo de Vincza (Rigam)

Do[minatio]nis V.rae litterae ad me pervenerunt¹ quibus flagitat ut facultates sibi ab Archiepiscopo Beritensi Antecessore meo² concessas confirmare velim. Equidem eo libentius istis postulationibus satisfacere quamprimum curabo, quo certior sum me rem gratissimam facturum Generali Universae Livoniae Gubernatori³, quem summa mea cum voluptate undique audio studiosissimum esse Religionis Catholicae, ac de ea quotidie benemereri. Sed cum necesse sit ut exemplum authenticum habeam istarum facultatum, ut quo tenore, quibusque formulis primum concessae sunt, eodem tenore, iisdemque formulis con-

⁹ The Dnieper river.

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 405.

² Giuseppe Garampi.

³ George Browne (1698-1792), the governor of Livonia. Cf. DNB, t. 7, p. 45.

firmentur, D[omin]atio V.ra curet ut illud ad me quam primum transmittatur. Ad quatuor interea menses easdem facultates confirmo, atque ulterius concedo, ut ad quattuor menses altari portatili etiam dum Ill.mus Gubernator abest, aut alio proficisci contingat in suum, atque aliorum Catholicorum solatium uti possit, quam facultatem una cum aliis in perpetuum postea confirmabo. Interea Do[minatio]ni V.rae fausta omnia adprecor, atque ex animo sum.

N. 501

Mateusz Buydecki to Giovanni Andrea Archetti

Cracoviae, 6 VIII 1776

Upon receiving the nuncio's letter there was another attempt to make a visitation at the monastery of the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom. However, the suffragan bishop of Cracow refused to carry out the visitation, quoting Bishop Soltyk's and his curia's objections. A more assertive letter from the nuncio could help overcome the objection. The Monasteries of the Order of the Holy Sepulchre do not come under the bishop's jurisdiction – both the monastery in Miechów and the monastery of Cracow. However, the steps taken by the bishop's curia are meant to prevent the visitation and the monastery's superior has powerful patrons in the curia.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 150 s.f.

Ill.me et Rev.me D.ne
D.ne Patrone Observantissime

Receptis veneratissimis literis Ill.mae et Rev.mae D[ominati]onis V.rae statim perrexi Cracoviam, adiuviq[ue] Ill.mum et Rev.mum suffraganeum Cracovien[sem]¹ cum humillima pet[iti]tione quatenus ad mentem litterarum paternarum Excell.mi Nuntii velit reasumere visitationem Ecclesiae S. Hedvigis, qui agnovit quidem iustam petitionem meam, et summam necessitatem visitationis praedictae, verum considerans plurimum sibi nociturnum hunc actum, utpote contra voluntatem Cels[issi]mi Principis² ab illo peragendum, cui ne in minimo cupit esse contrarius, hinc nullatenus dictae visitationi se vult accingere. Nam si saltim rigorosiores reciperet literas, ut non attento interveniente Fiscali, omnino procederet, quasque etiam Celsissimo Principi monstrare posset, sic facilius posset se resolvere ad continuandam saepedi[c-tam] visitationem, verum [v] sine rigoroso compulsu id praestare nequaquam potest, ne magis odium in se contrahat. Et id etiam dixit: non erat necesse

¹ Franciszek Potkański.

² Kajetan Sołtyk.

approbari interventione Fiscalis Curiae, quia haec factae non intuitu defensionis iurium Curiae Episcopalis, quia his nulla iniuria fit, sed ne fiat omnino visitatio, prout deciderat R. Zuchowski³ et Rev.mus Auditor Curiae.

Ego ex mea parte addo, quod conventus Miechoviensis cum suis membris iuxta privilegia Summorum Pontificum est exemptus a iurisdictione ordinarii, ergo etiamsi ecclesia S. Hedvigis sit nonnisi hospitalis (licet sit etiam conventualis) adhuc, Fiscalis Curiae non habet in illa locum iurisdictionis, quod ulteriori tempori relinquo.

Nunc in his meis angustiis quid agere debeam, [r] supplico humillime sanum consilium, ne ecclesia injuriam patiatur, autoritas Summi Pontificis concadetur et superbia gloriatur. His expressis commendo me gratiae et protectioni et cum voto perennis gratitudinis et obsequiorum meorum maneo.

Ill.mae et Rev.mae Dominationis V.rae

servus humillimus
Matthaeus Buydecki
P[raeositus] G[eneralis]

Datum Cracoviae
6. Aug[usti] 1776

N. 502

Prosper Klimecki to Giovanni Andrea Archetti

Cracoviae, 6 VIII 1776

A request for providing apostolic support for the former rulings on Fr. Melchior Mężeński's contumacy.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 257r-v, 259r-v. *Note:* Recepta die 13 Aug[us]ti 1776. *Na f. 258r:* Copia Instrumenti Suffragiorum R.P. Melchiori Mężeński a Provi[nci]a Min[oris] Pol[oniae] Ref[ormatorum].

Excell.me Ill.me ac Rev.me D.ne D.ne Protector Gratosissime

Dignissimis litteris ab Excell.ma Ill.ma Rev.ma Dominatione V.ra datis ad me die 3. currentis Augusti¹ summa cum reverentia receptis pari cum demissione respondeo, significans Suae Excell.mae Rev.mae ad amissim a nobis observari implerique cuncta quae in favorem R.P. Melchioris sunt eidem a provi[nci]a appromissa in compositionis decreto expressa. Unde et instrumentum suffragiorum d[ett]o R.P. Melchiori (cuius copiam hisce accludo) quemadmodum

³ Marcin Cyryl Żuchowski.

¹ Cf. N. 495.

in termino fuerat eidem praesentatum sic et nunc in conventu sandomiriensi manet, ut omni momento illud si velit, recipere valet. Ast non vult, licet multoties sibi iam fuerit oblatum, ut habeat colorem in S. Tribunali Suae Excell.mae Rev.mae accusationes novas a rei veritate contra provi[nci]am deponendi, illamque inquietandi. Veniens quoque ad conventum sandomiriensem non modo cum charitate fraterna sed et cum honore exceptus est, adeo: ut dignissima etiam persona amplior honor prestari non posset, neque refectorium ipsi fuit denegatum, quod nunquam clauditur. Et certe si diutius mansisset in conventu eosdem, semper honores atque favores severissime a me demandatos fuisset expertus, sed non nisi per horam in conventu commoratus sponte discessit ex illo. Perturbat igitur non nisi suis querelis [257v] Suam Excell.mam Rev.mam R.P. Melchior nullam unquam iniuriam passus a provi[nci]a, nec ab ulla communitate conventus sandomiriensis vel in minimo laesus, iam quippe alii a cong[regatio]ne nostra Zahliczinensi² sunt collocati in conventu sandomiriensi religiosi. Et (quemadmodum de his accuratam habeo notitiam ex sandomiriensi conventu) haec et tanta honorifica ac favorabilia ibidem R.P. Melchiori dum adest; praestatur, ut his plura aut maiora nec possim praestare. A fortiori hinc Suae Excell.mae Rev.mae compertum sit, velim: neque per religiosos conventus sandomiriensis neque per alios quoscumque provi[nci]ae meae quidpiam S. Tribunali Apostolico derogans (quod Deus avertat), actum fuisse, prout literis prioribus Suae Excell.mae Rev.mae significaveram.

Itaque Excellentissimum Ill.mum ac Rev.mum D.num humillime exoro: quatenus per suam auctoritatem his molestiis quae a R.P. Melchior provi[nci]ae inferuntur [259r] finem imponere dignetur, efficiendo ut se conferat ad provi[nci]am, quae ipsum recepit. Nam et prorogatio unice hunc ob finem est facta: quia benevolos necdum pro tunc invenerat receptores, cum igitur nunc tales habet, stet concordiae inita cum auctoritatae S[ancitatis] N.rae recedat a provi[nci]a, recipiatque tum instrumentum suffragiorum tum et pannos pro integro vestitu in conventu sandomiriensi propter se reposita. Vel si S. Nuntiatura iubet, sive Varsaviam, sive Socalium³ ego ipse deportari praefata procurabo, dummodo R.P. Melchior iam desinat, quiescatve.

Protectioni me Excell.mi Ill.mi ac Rev.mi Dominationi gratiosissimae iterum iterumque insinuo cum summa veneratione perennans.

Excell.mae Ill.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae
Cracoviae, die 6. Augusti 1776

Humillimus servus ex[o]r[a]t[o]r

^aFr. Prosper [Klimecki] Reform[atorum] M[i]n[i]s[te]r Prov[incia]lis mpp^a

^{a-a} *Manu propria.*

² Zakliczyn – a monastery of the Reformed Franciscans of the Lesser Poland Province, cf. Litak, p. 418.

³ Sokal – a monastery of the Observants (Bernardines) of the Russian Province, cf. Litak, p. 409.

N. 503

*Kazimierz Lenartowicz to Giovanni Andrea Archetti**Leopoli, 6 VIII 1776*

Writing from prison, he describes his lamentable situation and fate related to his marriage, which he entered without first ensuring the consent of the bride's parents.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 138r-v. Note:* recepta die 14. Aug[ust] i 1776.

Ill.me ac Excell.me D.ne D.ne Gratosissime

Iniuria, quam iniuste (nisi per praepotentiam Divitiorum) patiar, ab Ipso Deo clamat et petit vindictam, quaerit coram S.E. Clementiam et a Templo Romano Misericordiam, a Fide Orthodoxa Illam Spem, quae nobis promittere salutem in Domino valuerit; non dubito propterea ut Ego Ecclesiae S.ae Romanae Catholicae ovis^a de gente nobili et insigni familia Polonica procedens, ad Pedes Pastoris me proiiciens et supplicans, sine ullam avellar in desideriiis meis satisfactione, non ad huc ego hic promoveo causam iuridicam, nec me antecedenter excusare cupio, sine culpa et vitio existens, nisi, ideo, ne consentiant iura peccatis (et causam instructae mihi subdol[osi]tatis) de tempore occurro: et ne fiant nobis scandala imploro iustitiam. Negotiumque mei hic breviter explicari curo: Divina ope ac faventibus Superio[ribus] instinctuque Spiritus S[ancti] lucratus sum, correspondentem ad Societatem vitae coniugalis Ill[ust]ri M[a]g[nifi]cae Annae comitissae Sierakowska affectum, quem denuntiavi multoties illius parentibus et ipsa consentiente utrique petiimus, ut nos ad statum matrimonii benedicere valeant parentes, cum autem haec explere renituerint, nostrique intentionem a die ad diem prolongaverint, nos tunc temporis non diutius pati valentes illam prolongationem, et ne consors adpraesens mea pro alio mutare statum adigatur, constituimus nobis sub secreto, licet si absque consensu parentum, tamen Deo provocante, cum omni formalitate honesta iurium ecclesiasticarum ac universalium, aliorumque ad id pertinentium necessariorum, inire copulationem, nostrique ad effectum deducere vota, quae et explevimus. Dum exportato sibi ab officio Cracovi[ens]i indulto ad parochiam, a parochio vero consensu, ubique locorum copulandi; Die 27. Iunii a[n]ni praesen[tis] in Diecesione [sic] licet si Cracovien[se] tamen in Cordono Suae Maiestatis Imper[atricis] Ecclesiaeque iurium nullo habito impedimento canonico, accepimus matrimonii nostri benedictionem. Consentiente benevole mea consorte, non coacta, non compulsula neque alio quovis devio errore ordinata, inimus copula[ti]onem, post

quam expletam solita praxi honeste consummavimus matrimonium, uti apparebit ex ipso copula[ti]onis testimonio aliisque documentis ad proba[ti]onem l[e]g[iti]mitati matrimonii designatis sub litea A¹. Ex quibus patet ipsius erga me constantia et benevolus consensus. Cum tamen ira ac malevolus ill[ust]rium parentum nostrorum animus, invidia familiae ac maior potestas, omnibus conetur modis coniugalem eradicare amorem, invalidare absque ulla legali ratione sacramentum, connubiique l[e]g[iti]mi restringere vota, ac vindictam sibi de mea sumere consorte, quae ad adipiscendam [138v] animae suae salutem secundum ordinem ecclesiasticum praeceptaque Dei, adimpleverit sui intentionem, iuxtaque correspondentem dignitatis statum, honeste nupserit viro sibi a Deo designati; non est humana potestate divinis derogare rebus, quod Deus coniunxit homo non separet: verum? quid sit q[uo]d non excogitetur humana industria? Ecce pars adversa coassumpto sibi advocatorum studio mihi doloso prius conatur, ut patiar sine vitio, puniar sine culpa, contra auctoritatem legum universalium procedendo, suadet et curat imponere mihi seu procurare strictum ab Excell[ente] Gubernio Leopoli arestum; in quo praeclusa libertas, prohibiti omnes sese salvandi vel defendendi modi, ipseque^a cibus animae in promulgando iubileo non admissus, quo exportato inscio me neque comparente mea consorte, ad velle nisi pro libitu parentum nostrorum condictione^a in Consistorio Cracoviensi solum modo in miseram oppresionem nostri intentatur processus, sine dictu, comparitione, et notitia nostri, cum praeiudicio non sine ignominia et iniuria nostri contra mentem legum ecclesiasticarum et universalium, profertur decretum ac si in fundamento raptus, quo reprobatur, rite ac l[e]g[iti]me subsecutum matrimonium divortiumque inter nos concluditur, ut eo facilius possit ex innocenti sumere vindictam, in cuius subdole obtenti conabatur, pars adversa me compelli ad statuitionem consorti meae, ipsamque quasi sub pretextu faciendi examinis Leopolim conducere voluit, minime attendens ad documenta sibi exposita, nam pavida mulier hic comparere timet, ne sorti meae, quo ad arestum, sit particeps, quae iam pregnans existens possit exinde sibi ultimam vitae causari ruinam, inferreque duarum animarum labem. Sed non hic ad huc^a finis invidiae ecce^a adusque me Leopoli sub nexu aresti destinere curant, ut ad velle et pro libitu sui facilius me processu aggravare, insidiasque varias mihi instruere possint, ne me iuridicae explicare valeam. Quapropter tam summopere iniuriatus, proposui mihi pro primo obiecto iniuriam mei S.E. denuntiare, ne per aliquam fraudem sinistramque ibi delationem patiar in contractu matrimonii iacturam, imploro a Sa[cra] Nuntiatura inhibitionem super sententiam Consistoriis Cracovien[sis] subreptitiae prolatam imponere, ne ad notitiam Diecesioni promulgatur matrimoniumque nostri quaestionari

¹ Copia Copulationis & Copia Manifestationis, cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 139r-v.

audeat, donec processus iuridice ad instantiam cuius intererit subsequi I[e] giti[me] videatur. Quibus expressis sum

Ill.mi ac Excell.mi D.ni D.ni

Die 6ta Aug[usti] [17]76

Leopoli²

Clientissimus Servus
Casimirus de Lenartowicz
Exerc[itus] R[eg]ni Colon[ellus] mpp

^a *Dubious transcription.*

N. 504

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsaviae], [7 VIII 1776]¹

Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 7 VIII (N. 505-507) Romae confectum.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318.f. 13r.*

N. 505

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 7 VIII 1776

To ambassador Stackelberg the death of three Russian soldiers is more important than the death of a number of Polish noblemen in the skirmish at the sejmik in Ciechanów. The journey of Paul Romanov to Berlin and his planned marriage is the talk of the town. The Russian troops have violated the border of Poland, whereas the Prussian and Austrian troops are on alert. The Sejm will not pass any act that would not have been decided upon before by Vienna and Berlin in St. Petersburg. The nuncio will be collecting information on the religious from Sulejów, who sent the pope a letter.

² Lviv.

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 18r-19r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 42r. Note: A di 7. Agosto 1776. All'Em.o Segretario di Stato.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 49r-v. Note: A di 31. Luglio 1776.

Eminentissimo etc.

Accuso a V.E. la ricevuta del dispaccio del 13. Luglio¹ pervenutomi nel suo intero. Feci a V.E. un breve racconto colla mia lettera de' 24. Luglio² del funesto caso accaduto alla Dietina di Chiechanow³ tra i Russi, e quella Nobiltà Polacca colà radunata, e riferii le diverse cagioni che si dicevano aver prodotta la mischia. Dall'annessa nota ministeriale presentata dall'Ambasciator Russo al Consiglio Permanente scorderà V.E. com'egli si faccia attore, e si voglia far significare assai più la perdita di tre soldati, che la strage di un considerabil numero d'infelici Gentiluomini Polacchi⁴.

Nel giorno di ieri 6. del corrente dovea da Berlino partire il Gran Duca di Moscovia⁵. Precedentemente alla sua partenza sono stati spediti corrieri a Pietroburgo tanto per parte del Sovrano di Prussia quanto dello stesso Gran Duca, per portarvi la nova dei conchiusi sponsali colla Principessa di Wittenberg⁶ che dicesi essere [18v] assai bella Principessa, e che ha fatto scordare ben presto al Gran Duca la pena, e il dolore provato nella perdita della prima sua sposa⁷.

Sono entrate, ed entrano continuamente nella Polonia nuove truppe Russe, e non si può dubitare che le operazioni della futura Dieta saranno puramente in esecuzione del piano formato in Pietroburgo, e concertato a Vienna ed a Berlino. Anche le truppe Austriache e Prussiane si tengono pronte per farsi

¹ N. ANP LIV/1, 389-391.

² N. ANP LIV/1, 440.

³ Ciechanów, a town to the north of Warsaw.

⁴ Cf. **adiuncta:** [1] Note. A Varsovie ce 19/30 Juillet 1776. Le Comte de Stackelberg. [*Incipit:* Après que la Dietine de Ciechanow s'étoit passé sans que les Troupes Russes s'en soient mêlées, le S.r Kostirow Capitaine au service de S.M. l'Imp[eratri]ce de toutes les Russies a été attaqué (...)], AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 22r-v; Kopia: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 42v-43r; AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 49r-v-50r; [2] Traduction d'une lettre de Mr de Zielinski à certain Podstoli. [*Incipit:* Non seulement par amour de notre Patrie, mais aussi par l'intérêt commun de notre famille, je vous prie Monsieur de m'assister de votre propres Personnes pour mon dessin de Ciechanow (...)], AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 23r. Copy: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 43r; AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 50r-v. [3] Cf. also two copies of subsequent notes preserved in: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 351r [Note. *Incipit:* Pour repondre a la Note de S.E.Mr le Comte de Stackelberg en date de 19/30 Juillet sur ce qui c'est passe a Ciechanow (...)] [12 VIII 1776] and 353r [*Incipit:* Sa majeste et son Conseil permanent (...), 19 VIII 1776].

⁵ Paul I Romanov.

⁶ Sophie Dorotea of Württemberg, cf. ANP LIV/1, N. 349.

⁷ Natalia Alexeievna (Wilhelmina Luisa von Hessen-Darmstadt, 1755-1776), cf. ANP LIV/1, N. 156.

avvanti ad ogni minima richiesta di questo Ambasciator Russo⁸. Guai al resto della Polonia se dopo esserne una volta sortite, al presente vi ritornano.

Prego V.E. di aver la bontà di dare un'occhiata alla lettera che da me si scrive in Propaganda Fide, e che a tal fine accludesi aperta.

Non mancherò di prendere informazione sul memoriale presentato a Nostro Signore dai Religiosi del Mo[19r]nastero di Sulejow, e presi che avrò i lumi opportuni li parteciperò a V.E. a cui in tanto col più profondo rispetto mi rassegno, e mi dedico

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 7. Agosto 1776

^a-Umilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^a-*Manu propria.*

N. 506

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 7 VIII 1776

The pope's brief on the minimal age one could take religious vows was handed over to the chancellor of the Polish Crown. The nuncio urged him to defend the rights of the Catholic Church in Poland during the coming session of the Sejm.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 20r-21v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 43r-v. Note: Lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 50v-51r. Note: Lettera a parte.*

Varsavia, 7. Agosto 1776

Nel punto più favorevole che potesse mai esser colto, mi sono pervenuti i due Pontificii Brevi¹, il primo per S[ua] M[aestà] Polacca, ed il Secondo per Mons.^a Gran Cancelliere², diretti ad eccitare nella circostanza della prossima Dieta la Religione di S[ua] M[aestà] come capo della Republica, ed a rammentare i doveri ad un Vescovo, come Ministro insieme primario di questo Regno; e scritti con tanto amore ed energia, con quanta possono le esterne

⁸ Otto Magnus von Stackelberg.

¹ Cf. ANP LIV/1, A. 11-12.

² Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

voci secondare la pienezza dello zelo Apostolico di Sua Beatitudine. Ieri mattina fu da me preso il contrattempo, in cui Mons. Gran Cancelliere dovea di buon'ora ritornare dal suo casino di campagna³ per assistere al Consiglio Permanente, e mi ritrovai al suo palazzo nel momento del suo arrivo. Ripigliato l'affare della nota Costituzione sull'età delle Professioni Religiose gli esposi quanto era stato rammaricato il [20v] Santo Padre nel sentire da me, che nuovamente ponevasi in campo un'innovazione sì scandalosa, ed in specie così nociva alla Polonia, quando credeva, che sin dalle prime mosse, non solo ne fosse svanito il progetto, ma ancora rigettato, e sepolto. Apprendendo pertanto Sua Santità il pericolo che nella prossima Dieta potesse confermarsi la Costituzione, o nuovamente insistersi per eseguirla, bramoso di rimediare per tempo a tanto scandalo e danno, aveva stimato di volgersi con suo Apostolico Breve a Sua Maestà per eccitarlo particolarmente a frastornare qualunque conferma, ed esecuzione contraria alle ordinazioni del Tridentino sull'età delle Professioni Religiose⁴; e quantunque grandemente confidi nelle ottime intenzioni di S[ua] M[ae]stà, ciò non ostante nel mandarmi il Breve per quella, me ne aveva altresì trasmesso altro per esso Mons. Gran Cancelliere, da cui [21r] in questa causa giustamente mi compromettevo tutto l'appoggio, ed il sostegno. Lettosi dal Prelato il Breve a sé diretto, si mostrò infinitamente contento de' termini affettuosi, e di fiducia, con cui è concepito. Questo Pontificio Breve, mi disse, tanto più mi riempie di consolazione, quanto che parmi di vedere dileguata nell'animo del Santo Padre ogni impressione svantaggiosa sulla passata mia condotta. Anzi, a Vostra Eccellenza, replicai io subito, si apre ora il campo nel presente affare, ed in quanti può suscitare la nuova Dieta, ond'ella potrà guadagnarsi tutto l'affetto e la stima del Sommo Pontefice. Soggiunse Mons. Gran Cancelliere che i Brevi di Sua Santità erano giunti opportunissimi, poiché nell'ultima volta che fu tenuto il Consiglio Permanente, era stato motivato di farmi avere una nota ministeriale sull'affare delle Professioni, e per [21v] domandarmi, se rapporto al medesimo fossero stati a me comunicati i Pontifici sentimenti; onde egli avrebbe nel Consiglio di ieri mattina significato a S[ua] M[ae]stà, e ai Consiglieri il mio desiderio di avere un'udienza particolare dalla detta Maestà Sua per presentargli un Breve di S[ua] Santità sul ricercato proposito; e quanto poi al felice esito dell'affare, egli come persuaso dalle ragioni che rigettano ogni innovazione, vi avrebbe con tutta la sua forza ed impegno contribuito. Disbrigata, che io avrò la Posta, mi porterò questa mattina a pranzo al suo casino di campagna affine di concertare l'occorrente, sì per l'udienza, che per gli espe-

³ Czerniaków, a village close to Warsaw (today a part of the city).

⁴ Cf. the Council of Trent, session 25/A (ninth under Pius IV, 3 Dec. 1563): III (Decree on nuns and religious), chapter 15 („Religious profession can be made after the whole year of probation and after the 16th birthday”) and chapter 17 („If a girl older than 12 wishes to enter holy orders or make a religious profession she must be examined by a bishop).

dienti da prendersi per frastornare l'esecuzione, o conferma dell'improvvisa Costituzione del 1768 sull'età delle Professioni regolari.

^aReg. 60 adds here: Vescovo di Posnania

N. 507

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 7 VIII 1776

The nuncio tries to prevent non-Catholics from being chosen as members of the upcoming Sejm. He expressed his objection against the projects so as to uphold the right of those who lived in the lands that Poland had just lost in the first partition to be represented at the Sejm. Stackelberg, the Russian ambassador, did not exclude such a possibility and the presence of members of Sejm from the lands partitioned by Russia could encourage similar efforts on the part of those living in the lands partitioned by Prussians, among whom there could be dissidents. However, the Warsaw court abandoned these plans. After losing their chance at the sejmiki, the Protestants from Greater Poland are planning to ask the king of Prussia for protection. The king and ambassadors ensure that the Sejm will not deal with the dissidents.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 14r-16r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 43v-44v. Note: Altra lettera a parte.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 51r-v. Note: Altra lettera a parte.

Varsavia, 7. Agosto 1776

In quasi tutti i miei passati dispacci ho manifestata sì vivamente a V.E. la sollecitudine mia, affinché niun Dissidente avesse luogo tra i Nunzii alla prossima Dieta, che in certo modo mi sembrava di aver anche di troppo ripetuto quest'argomento. In appresso col recarle la lieta notizia, come la mano divina esaudendo le nostre preghiere aveva renduti vani gli sforzi, e confusa la baldanza, non che le speranze delli Acattolici, brevemente mi estesi sull'importanza dell'affare, già felicemente compito, per dar luogo alle lodi di quelli, che avevano operato in favore della Religione. La venerata lettera pertanto di V.E. in data 13. Luglio¹ in cui mi significa quanto fosse a cuore di Sua Beatitudine questo [14v] affare, e quanto io dovessi affaticarmi per corrispondere alle Sante di lui sollecitudini, è stata un nuovo motivo di rinnovare i miei ringraziamenti a Dio, sul riflesso della consolazione che

¹ ANP LIV/1, N. 390.

avrà recata al S[anto] Padre la notizia del felice successo che anno avete le Dietine tutte della Polonia, e della Lituania tenute il dì 15. dello scorso Luglio.

Molto ha giovato a precluder l'adito ai Dissidenti l'aver la Corte creduto convenire alle sue mire di non trasmettere le lettere convocatorie, o siano universali per quei Distretti, che in passato mandavano Nunzi alla Dieta, e presentemente sono passati in estero dominio. Fui sollecitato ne' mesi scorsi da persone ragguardevoli, e bene affette alla Religione per ottenere le universali anche [15r] dei Distretti sottoposti ora alla Moscovia. L'Ambasciator Russo non faceva opposizione; ma considerando io il pericolo, che se ciò facevasi per i detti Distretti, avrebbero potuto i Dissidenti pretendere lo stesso nella Prussia Polacca, e si sarebbero maneggiati con tutto il calore alla Corte di Berlino, perché ancor essa vi acconsentisse, senza disgustare le sopradette persone, mi studiai di confermare la Corte nel partito preso, ed in tal forma è stato scremato il numero de' Nunzi, ventisei de' quali incirca si sarebbero veduti sortire dal fondo della Prussia, e sarebbe stato impossibile in tanta copia escludere i Dissidenti, che abbondano in quella Provincia. E per vero dire parmi un colpo della Provvidenza che questa Corte potendo sperare coll'aiuto della Moscovia, e della Prussia gran [15v] numero di Nunzi a sé favorevoli, abbia invece creduto di dover loro chiudere la porta, e che le tre formidabili Potenze siano state più gelose di privare i loro nuovi sudditi d'ogni diritto alle Diete della Polonia, di quello sian state ansiose di avervi altrettanti loro dipendenti.

I Dissidenti, in particolare quelli della Gran Polonia si sono radunati in corpo contro le leggi di questa Repubblica dopo veduto l'esito per loro infelice delle Dietine, e sento abbiano inviate sotto pretesto di riverire il Gran Duca di Moscovia² delle persone a Berlino per implorare la sua Protezione. Non lascia ciò di darmi dell'apprensione e di accrescere nell'imminente Dieta i miei timori, i quali si erano qualche poco diminuiti, ma non già spenti per la sicurezza datami dal Baron Rewiski³, che non si [16r] parlerà di Dissidenti alla Dieta, né si farà di nuovo alcun torto alla Religione Cattolica: sicurezza che il Rè più volte mi ha data, e ultimamente lo stesso Barone di Stackelberg ne' termini più positivi. Son ben lontano dal quietarmi su tali promesse. La politica di questi tempi, e di questo Cielo è troppo intraprendente nella sua marcia, e non si da pensiero di passar sopra ai religiosi riguardi, per giungere al suo fine.

² Paul I Romanov.

³ Karl Reviczky (1737-1793).

N. 508

Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli

Varsavia, 7 VIII 1776

The law of escheat (ius caducum) confirmed by recent Sejms makes it possible to claim any monastic estate which was donated to the religious by benefactors after establishing the original foundation and which was not confirmed by a separate parliamentary act. Among other monasteries, this is what happened in the case of the monastery of the Basilian monks in Byteń. Despite the nuncio's efforts no compromise was reached with the heir, whose right to receive a part of the inheritance left by the deceased benefactor of the monastery was confirmed by the king. What the nuncio managed to obtain was a promise of the future Sejm that the Basilian monks may invest a remaining portion of the inheritance by purchasing additional property.

Orig.: APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12.f. 527r-528v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76.f. 9v-11r. Note: A di 7. Agosto 1776. All'Em.o Sig.r Cardinal Castelli.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 339.f. 13v-15r.

Eminentissimo etc.

Tra i danni recati in questo Regno negli ultimi infelicissimi tempi alla Religione, e alla Chiesa, uno fu quello di richiamare all'osservanza alcune illegittime Costituzioni emanate nelle antiche diete, ed ampiamente confermate nella Dieta del 1726¹, colla quale proibendosi agli Ecclesiastici di qualunque specie compresi sotto la denominazione qui invalsa di stato spirituale, l'acquistar terreni fuori che per prima errezione, senza il consenso della Repubblica, si permetteva al Re di poter disporre a favore della Nobiltà in vigore del preteso diritto chiamato caduco di tutti quei beni stabili, che fossero passati nelle mani dello stato spirituale senza l'espressa approvazione della Dieta². Infatti avendo pur troppo il Rè, massime negli ultimi scorsi anni cominciato ad accordar con frequenza i così detti caduchi sono stati questi già pienamente eseguiti con desolazione e rovina di non pochi conventi e case religiose, e tutto il giorno vi è da temere che non vengano sottoscritti, o eseguiti de' novi contro quelli Eccle[527v]siastici, che non sono stati diligenti di riportar dalle diete l'approvazione dei rispettivi loro acquisti. In questo

¹ Por. *Volumina legum* VI, 408. Tit. *Poselstwo do Ojca Świętego z reasumpcją praw pro iure patronatus et pro idemnitae iurisdictionis Reipublicae contra cortesanos.*

² Cf. *Volumina legum* VII, 819-820. Tit. *O nieoddalaniu dóbr ziemskich od stanu świeckiego.*

stato di cose, trovai che il Monastero de' Basiliiani di Byten³ possedendo da molti anni gran quantità de' beni, che per tre parti gli erano stati lasciati da Nicolò Tryzna⁴ con disposizione testamentaria; e per l'altra quarta parte gli erano stati dal medesimo Nicolò impegnati per la somma di duecento mila fiorini di Polonia, e non avendo mai procurato il consenso della Republica, aveva soggiaciuto qualche tempo prima del mio arrivo in questa Nunziatura alla disgrazia del caduco sottoscritto già dal Re a favore di un Nobile Successore del Tryzna Testatore⁵. Questa disgrazia mi fu sino dai primi giorni partecipata dal Procuratore dei Basiliani residente in Varsavia⁶ afflitto di dover perdere senza riparo così cospicua quantità de' beni, e sebbene io vedessi esser quasi impossibile l'impedire l'esecuzione di un caduco già sottoscritto dal Re, e spedito con tutte le solennità, volli nondimeno adoprare tutti quei mezzi, ai quali mi obbliga il mio Ministero. Dopo averne dunque prevenuto Mons. Vescovo di Płock⁷, affinché alle mie preghiere unisse anche i suoi uffici presso il Rè suo Fratello, ne portai direttamente le mie più vive preghiere alla Maestà Sua, esponendogli nel medesimo tempo il grave pregiudizio, che dalla perdita di tanti beni ne avrebbe risentito non solo [528r] il Monastero Bitinense, ma tutto l'ordine Basiliano tanto benemerito della Religione, e dello Stato. Accolse la Maestà Sua con benignità le fervorose mie istanze, e desiderò di poterle esaudire: ma vedendo, che non era più in di lui arbitrio di rivocare il caduco dopo che ne aveva già trasferito il diritto ad un terzo, promise di parlarne con questo stesso, che fortunatamente trovavasi allora in Varsavia per procurare di poterlo almeno indurre a qualche onesto accomodamento. Non mancò S[ua] M[aestà] di parlargli, e mi feci coraggio di parlargli ^{a-}ancor io^{a-}; ma il Nobile conoscendo, che in vigore delle accennate Costituzioni non poteva neppure il Re distruggere l'effetto del caduco ottenuto, non volle prestarsi ad alcun progetto di concordia. Nel riceverne da S[ua] M[aestà] la dolorosa notizia, siccome mi aviddi del Reale suo rincrescimento per non avermi potuto consolare in un affare, che conosceva essermi sommamente a cuore, proffittai della circostanza, e mi avanzai a pregarla,

³ Byteń, a village in the voivodeship of Nowogródek. Cf. ANP LIV/1 N. 392.

⁴ Mikołaj Tryzna (d. 1640), a grand treasurer of Lithuania.

⁵ Under the head word „Byteń” in: *Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich*, t. 1, Warszawa 1880, p. 518 says: „Wszakże prawnuczka jego Szemiotówna z Tyznianki się rodząca, poszedłszy za Tyzenhauza starostę diamentowskiego, wytoczyła sprawę o dziedzictwo i długo bazylianów prawowała, na koniec sukcesorowie jej, wyrokiem trybunalskim roku 1779 ostatecznie Byteń od bazylianów odebrali” [„After all his granddaughter Szemiotówna nee Tyznianka married Tyzenhauz, a starost of Diament, sued the Basilians over the inheritance and for long took them to courts and then her successors, on the strength of the sentence passed by the tribunal, finally took Byteń from the Basilians.”]

⁶ Hilarion Komarnicki OSBM (1739-1779), a treasurer of the Basilians of the Polish Province. Cf. Pietnoczko.

⁷ Michał Jerzy Poniatowski.

che dovendo i Religiosi nel dimettere i beni esser reintegrati dei duecento mila fiorini, per i quali gliene fu data in pegno la quarta parte, procurasse almeno nell'imminente Dieta di fargli ottenere il permesso di rinvestire la detta somma in tanti beni stabili, e dalla risposta ricevuta allora, e confermatami anche in altra occasione ho tutto il fondamento di sperarlo. Di queste mie pratiche non mancò il P. Procuratore di Varsavia⁸ di renderne inteso il Provinciale di Lituania⁹, del quale ne [528v] ricevetti per lettera li più vivi ringraziamenti.

In tale stato di cose essendomi giunti i Brevi di N[ostr]o Sig[no]re, che V.E. si è degnata trasmettermi, ho creduto non esservi luogo a presentarli, massime perché in quelli si suppone, che la persecuzione contro il Monastero Bitinense venga per parte delli Scismatici, quando in realtà questi non vi sono in verun conto mescolati; e perché l'affare può quasi dirsi terminato, e solo può restar luogo alla richiesta modificazione. Per le medesime ragioni lo stesso P. Proc[urato]re si astiene di consegnare un altro simile Pontificio Breve che egli ha ricevuto dal P. Proc[urato]re Gen[era]le¹⁰ di costà per presentarlo al Gran Cancelliere di Lituania¹¹, e restringe tutti i suoi desiderii nell'ottenere la promessa Costituzione. Se colle mie rappresentanze fatte in questa occasione non ho avuta la sorte di salvare i Basiliiani dal fulmine, che li aveva già colpiti prima del mio arrivo in questo Ministero, mi lusingo almeno di averne allontanati degli altri, che già erano in aria, non sapendo che dopo la mia permanenza qui sia stato sottoscritto altro novo caduco.

Mi giova sperare che l'E.V. voglia degnarsi perdonarmi la libertà, che in vista delle circostanze mi prendo, di non consegnare i medesimi Brevi, ed accordare tanto a questa, quanto a tutte le altre azioni del mio Ministero il benigno suo compatimento, del quale supplicandola pieno di stima umilmente mi rassegno.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 7. Agosto 1776

^b Umilissimo etc.

G[iovanni]A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^b

^{a-a} Reg.: io stesso

^{b-b} *Manu propria.*

⁸ Possibly it refers to Hieroteusz Korczyński OSBM, a general treasurer of the Polish Province of the Basilians in Warsaw.

⁹ Sylwester Artecki OSBM (1703-1776), a provincial superior of the Lithuanian province of the Basilians 1772-1776.

¹⁰ Hieroteusz Korczyński OSBM (1737-1788 (?)).

¹¹ Aleksander Michał Sapicha (1730-1793), the Great Chancellor of Lithuania in 1775-1792.

N. 509

Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti

Varsavia, 7 VIII 1776

The nuncio's duties demand frequent meetings, which make him too exhausted to maintain regular correspondence. The Sejm will convene soon and the Russian troops deployed in Poland will watch it closely. Apparently the three neighboring powers strive for peace in Poland, though the propaganda masks their real intentions. The nuncio maintains good relations with their representatives, wishing to achieve as much as possible for the good of the Church.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Gamba, Scatola 4, fasc. 198, s.f.

Carissimo Fratello

Varsavia, 7. Agosto 1776

Soffrite vi prego in pace se qualche volta tralascio di scrivere. Avvezzo di travagliare al tavolino m'incomoda infinitamente il dover correre qua e là ogni momento per trattar con molti, e anche più per arrivare a trovar certuni, che si nascondono. Ritorno a casa stanco e non mi serve il tempo per finir tutto. Quanto all'Abbadia ho scritto per vedere se la giunta economale sia per fare al caso difficoltà sopra la rinnovazione d'affitto. Qui la Dieta è imminente, sono entrate nove truppe Russe e ad ogni cenno dell'ambasciator Russo stanno pronti Prussiani, e Austriaci. Domanderei alle tre Corti cosa vogliano da questo misero Paese, apparentemente rispondono, che prenda una consistenza di governo almeno ragionevole, e si estinguano le turbolenze: in fondo della cosa risponderete voi, senza che io mi aspetti di aver la loro altra risposta.

Roma intanto deve essere di non aver avuto luogo alcun Dissidente tra i Nunzii. Spero che novità in materia di Religione non succederanno, e se non potrò riparare alle piaghe già fatte, non se ne apriranno di nuove. Questi Ministri delle tre Corti parmi che mi vedano volentieri, e che vedendomi homo nemico d'intrighi avranno piacere di non darmi dei dispiaceri, almeno per quanto possano contribuire dal canto loro, che è sempre moltissimo. Addio. Parto per una casa di campagna per abboccarmi col Gran Canc[elliere] della Corona per disposizione ad una udienza del Re assai importante.

V.ro Cord[ialissi]mo Fr[at]ello
G[iovanni] A[ndre]ja

N. 510

Józef Łepkowski to Giovanni Andrea Archetti

In Onufriis, 8 VIII 1776

He expresses his happiness over the nuncio's safe voyage to Poland and seeks his protection.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 41r-v. Note: Recepta die [...] ^a Aug[usti] 1776.*

In Onufriis¹, 8. Augusti 1776

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne Protector Amplissime

In ultimis Catholici Imperii prope antiquos Moschoviae limites degenti mihi terrae finibus, cum de felici in Poloniam Ill.mae Excellentiae V.rae adventu, et optabili in Legatione Ponticia ibidem successu tardissimus non absque ingenti dolore meo daretur nuntius, illico sera licet, propensissima tamen gratulatione atque felicissimi in hocce Regno eventus Ill.mae Rev.mae Excellentiae V.rae precatione mea festino, committens me, measque si contingerint causas magnae Excellentiae V.rae protectione, eidemque quo dignissimi eius Praedecessoris² protinus [41v] fui per quam benevolo favori, prommittens autem me pro semper fore in profundissimo cultu

Ill.mae et Rev.mae Excellentiae V.rae Protectoris Amplissimi
^b humillimus servus et exorator
 Josephus Łepkowski, Archiepiscopus
 Smolens[censis] abbas Onuphriensis^{3 -b}

^a *An illegible digit.*

^{b-b} *Manu propria.*

N. 511

Giovanni Andrea Archetti to Jan Dembowski

[Varsaviae], 8 VIII 1776

He recommends commitment to sending a daughter of the ensign of Cracow to the care of her father.

¹ Onufriewo.

² Giuseppe Garampi.

³ Onufriewo.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 223r-v.

A di 8. Agosto 1776

Ill.mo Ep[iscop]o Coadiutore Camenecensi

Ad Do[mination]nem V.ram Ill.mam Leodiensis Ep[iscop]us¹ suo nomine certas personas quamprimum mittet, quibus vexilliferi Cracoviensis² filiam credi ac committi vellet ut eandem ad se Leodium statim deferant. Equidem non dubito quin D[omin]atio V.ra Ill.ma tam iustae voluntati obsequutura sit, atque curatura, ut eadem puella tuto in Patris potestatem, custodiamque perveniat. Itaque tantum scribo, ut et Leodiensis [223v] Ep[iscop]us, de quo benemereri maxime cupio hac etiam in re meum studium, diligentiamque cognoscat, et D[omin]atio V.ra Ill.ma plane sciat mihi fore gratissimum si ad eandem rem quam celerrime conficiendam suum studium, diligentiamque contulerit. Interea etc.

N. 512

Giovanni Andrea Archetti to Jazon Junosza Smogorzewski

[Varsaviae], 8 VIII 1776

He asks Archbishop Smogorzewski to bestow a benefice on a priest who suffers from acute poverty due to the annexation of the property belonging to his parish by the Orthodox Christians.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 223v.

A di 8. Agosto 1776

Ill.mo et Rev.mo Archiepiscopo Polocensi

Augustinum Clementowicz Catholicum suae istius Polocensis dioecesis Presbiterum eo studiosus Dominationi V.rae Ill.mae commendo, quo verius de sua fortuna queri mihi videtur. Tamdiu enim non unitorum iniuria de sua beneficii possessione deiectus maxima in praesens paupertate laborat, ac maiora etiam incommoda in posterum metuit. Quae cum satis, superque sint ad excitandam Dominationis V.rae Ill.mae misericordiam, oro, atque obsecro, ut cum primum beneficium aliquod ecclesiasticum vacare contigerit, huius miserrimi sacerdotis inopiam prae oculis habeat, illique aliqua ratione opituletur, praesertim si illius anteactae vitae ratio non obstat. Equidem ex hac Dominationis V.rae Ill.mae beneficentia, ac misericordia voluptatem maxi-

¹ Wacław Hieronim Sierakowski (1700-1780), archbishop of Lviv since 1760.

² Roman Sierakowski of Bogusławice, ensign of Cracow in 1744-1779.

mam capiam, ac quotiescumque occasio tulerit, semper ostendam quam mihi periucundum fuerit quod D[omin]atio V.ra Ill.ma huius meae commendationis rationem aliquam habendum duxerit. Interea etc.

N. 513

Piotr Laschi to Giovanni Andrea Archetti

Brunsberegae, 9 VIII 1776

He asks for a dispensation for two students from a Catholic seminary so that they could be ordained ahead of the appointed time. For the time being local bishops are away from the diocese. He discusses financial matters.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 27r-v. Note: Ric[evuta] 13. Aug. 1776.

Ill.me, Excell.me, ac Rev.me D.ne D.ne Protector Clementissime

Scripserat ad me nuper superioribus diebus R.mus Officialis Livoniae Goldberger¹ significando, quanto opus sit, dilapsis Societatis olim nostrae hominibus, ut adsint in Curlandia et Livonia Operarii, qui sacras Missiones exercent. Hac de causa Rev.dus Adamkowicz², consumatum iam theologum, qui anni abhinc aliquot ex Curlandia ad alumnatum pro studiis missus fuerat, praecipue repetit ob peritiam linguarum Polonicae, Germanicae, Lituanae, Lotavicae, quae omnes ac potissimum duae postremae in illis oris maximopere sunt necessariae. Quapropter S.E. cum praedicto Rev.do Stanislao Adamkowicz, cui ad presbyteratum suscipiendum desunt novem menses, dispensare velit, ut hoc pato prospiciatur necessitati ecclesiae parochialis Mittaviensis³ in Curlandia, quae operarium quantocius mitti postulat.

De R. Petro Kielman⁴ iam scripsi⁵ ad Suam Excellentiam, quem ecclesia Gemlicensi⁶ in Dioecesi Cuiaviensi⁷ sita, expetit. Integer annus a 10. Augusti anni currentis ei deest in ordine ad Presbyteratum. Optarem, ut pro utroque dispensatio super aetate ad me quam primum perferatur, fertur etenim Rev.mum Suffraganeum Varmiae⁸ [27v] in Germaniam abiturum, Ill.

¹ Jan Franciszek Ksawery Goldberger, an official from Courland/Livonia.

² Stanisław Adamkowicz (b. 1753), son of Paweł and Marianna, a member of the college since 1771, ordained on 8 Sep. 1776 and sent to Mittau. Cf. Die Matrikel.

³ Mittau.

⁴ Piotr Kelmann (1753-1826), a member of the college since 1771. Cf. Die Matrikel.

⁵ N. 432.

⁶ Giemlice, a town to the south-east of Gdańsk.

⁷ The diocese of Włocławek.

⁸ Karol Ferdynand von Zehmen (1720-1798).

mum Atistitem⁹ vero Berolinum¹⁰ ad Serenissimum Regem vocatum esse, nullus proinde erit, qui sacros ordines conferre possit. Aut si S.E. mavult, ut ipsi parochi pro impetranda dispensatione super aetate alumnorum ad Suam Excellentiam scribant, supplicissime edoceri cupio.

Litteram cambii, S.E. manu conscriptam, pro 8 $\frac{1}{2}$ #, reddendis Romae D.no Cioffani una cum Epistola Sua percepi. Quod superest, gratiae, benevolentiae, et valido patrocinio, me enixissime commendo.

Ill.mae, Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae, Protectoris Clementissimi
servus deditissimus
Petrus Laschki mpp

Brunsbürgae¹¹ 1776, die 9. Augusti

N. 514

Michael Antonius Folkman to Giovanni Andrea Archetti

Mitaviae, 9 VIII 1776

He passes on three requests concerning the Catholic Church in Courland: to speed up the ordination of a student of a Catholic seminary who was sent to Braniewo, to admit new candidates to the college and following the example of the previous nuncio to offer protection to Courland, especially as concerns the use of some ex-Jesuit property to support Catholic schools in the country.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 443r-444v.

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Gratosissime

Misi ante annos 6 Rev.dum Adamkowicz in Alumnatum Brunsbürgensem callentem praeter linguas Latinam ac Polonam, etiam Curlandicam, Lithuanam, Germanicam et Ruthenam, omnes summe necessarias pro hoc loco. Finivit memoratus clericus theologicum studium, eiusque operam summe ege pro cura animarum ad Ecclesiam meam, quia vero in Maio anni 1777 primum aetatem complebit de iure requisitam. Messis vero hic multa, operarii pauci, quere humillime supplico: velit gratiosissime V.E. non solum subveniundo necessitati Ecclesiae meae subvenire, dispensando Rev.dum Adamkowicz super uno anno aetatis ad Presbyteratum, verum etiam Rev.do

⁹ Ignacy Krasicki (1735-1801) bishop of Warmia, from 1795 archbishop of Gniezno.

¹⁰ Berlin.

¹¹ Braniewo.

Regenti Foundationis Papalis Brunsbergensis iniungere, ut quantocius ordinatum saepefatum Adamkowicz ad me expediat.

Binos ante annos, nimirum: 1774, die 7. Iunii indulsit mihi Ill.mus Excell. mus ac Rev.dus Dominus Garampi Antecessor V.rae Excellentiae, quatenus 5 subiecta apta expendiam in Alumnatum Brunsbergensem, quandoquidem vero eo tempore [443v] Illustris Adm[odum] Rev.dus Regens Laschki¹ epistolariter se apud me excusaverat, loca vacantia iam promissa ab eo diaconibus et subdiaconibus promotis, unum tantummodo Rev.dum Bolzarewicz acceptando, propterea habens nunc subiectum optimum, videlicet D.num Antonium Liczciewicz huiatem, juvenem 18 annorum ad philosophiam aptissimum, callentem praeter Polonam Latinam, Germanamque linguas, Curlandicam, Ruthenamque, quoque ideo hunc promovi ad praesentes vacantias. Ast sicut antea, ita nunc idem Illustris Regens susceptionem non plane recusat, sed in futurum annum post elapsum medium cursum philosophiae hoc autumno inchoandum differt.

Quocirca secunda humillima mea supplicatio est, quatenus Excellentia V.ra gratiosissime locum in Alumnatu Pontificio Brunsbergensi primum vacantem iuveni Liszciewicz concedat, in tota hac Dioecesi non reperi enim subiectum pro promovenda in futurum cura animarum magis pium ac comptum.

Scripta mea ad Ill.mum ac Excell.mum Rev.mum D.num Antecessorem², credo reperiri in manibus V.rae Excellentiae, nempe professorem classium seu humaniorum, a me proprio cere conservatum a tempore cassationis Jesuitarum (penes meam Ecclesiam tum ex collecta summa elemosinae, tum ex summa Dolriana³ fundatum) etiam binos presbyteros in singulis linguis hic necessariis exercitatos, pro quorum victu et amictu quotannis per triennium iuxtam partem summae meae capitalis [444r] in censum datae, levavi, ad nihil obligatus, quam ad curam animarum pro Germanis ac Lottovis, sic loquente foundatione, idque in sola Civitate Mittaviensi. Et nisi subvenissem infirmis extra civitatem hanc ad 8 et 10 leucas dissitis Catholicis meo sumptu, miseri absque sacramentis essent mortui, eorumque proles haereticali more fuisset educata ob defectu templorum Catholicorum. Per Regnum Polonicae et Magnum Ducatum Lithuaniae ex derelictis exjesuitarum foventur professores, aliique summe necessarii presbyteri in locis mere Catholicis. In sola Curlandia, in qua haeresis praevalet, tam longa et lata provincia scholae

¹ Piotr Laschi (Laski) (1728-1796).

² Giuseppe Garampi.

³ „Anno 1670 Dominus Dolre, mercator Hollandus habitans pro tempore Rigae (...) donavit 80 millia thalerorum Albertinorum proprii aeris per mercaturam acquisiti Patribus Jesuitis, hac conditione: ut scholas doceant, missionarios perpetuos per Curlandiam servent ad catechizandum, sacramenta ministranda et functiones Societatis curae animarum adnexas”. Folkmann to Garampi, Mittava, 29 Apr. 1774. Quoted after *Fontes Historiae Latviae*, p. 502.

sunt a Commissione Educationis derelictae, praesertim Mittaviae in medietullio. Antea hic in maximo erant flore, virique suo tempore facti sunt et Ecclesia Dei et saeculo multum proficui. Hunc in finem dum saepe Antecessorem V.rae Excellentiae precabam, ut interveniente autoritate sua subveniret lapsum religioni (nam et meae summae capitales paulatim deficiunt ob nimis altum pretium, idque hucusque in Curlandia inauditum tum victus, tum amictus) post obitum meum imo adhuc, si Deus diu me conservabit, durante vita mea, defectu foundationis pro necessariis sacerdotibus pro hoc loco. Egitque saepe cum Ministris Regni, praesertim cum Rev.mo D.no Cancellario Magno Regni Poloniae⁴. Promissiones ipsi factae sunt sufficientes, sed dilatae pro comitiis hoc anno absolvendis.

Supplico propterea tertio, quatenus V.E. inchoatam curam Rev.mi ac Ill.mi D.ni Antecessoris gratiosissime [444v] continuare pro gloria Dei et animarum salute hic promovenda non gravetur.

Concedatur, humillime posco, mihi facultas a V.E. et informabo epistolaliter, quidnam pro bono Religionis Catholicae facturus est dux Curlandiae⁵ ad movendam Commissionem Educationis, ne haec obliviscatur in finem Religionis suae per Curlandiam, prout a tempore cassationis Jesuitarum in praesentem horam contigit.

Favorabile ad tria mea petita postulans ex gratia V.E. responsum, ulteriori benevolentiae demissime ne insinuans, profundissimo cum cultu reverentia sum

Excellentiae V.rae

Mitaviae⁶,
Die 9. Augusti
1776

servus infirmus
Michael Antonius Folkman
Canon[icus] Cath[edralis] Livon[iensis]
P[arochus] Mitav[iensis]

N. 515

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 10 VIII 1776

Pallavicini acknowledges the reception of the nuncio's letter of 17 July and sends his response.

⁴ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

⁵ Piotr Biron (1724-1800), prince of Courland and Semigallia in 1769-1795.

⁶ Mittau.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 148r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 275v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 23r. Note:* A di 10. Agosto 1776. Lettera, che da per ricevuto il dispaccio de 17. Luglio.

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Ricevutosi in regola il dispaccio che V.S. Ill.ma mi ha colla solita diligenza inoltrato sotto la data dei 17 del mese scaduto. Le ne reco con questo foglio per sua quiete l'opportuno riscontro. Non avendo che aggiungerle di più le rattifico la piena stima con cui a V.S. Ill.ma auguro vere felicità. Roma 10. Agosto 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^a- L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 516

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 10 VIII 1776

The negotiations on the conflict over the provostship in Krzyżanowice will continue in the spirit of a collaboration that the nuncio has been trying to ensure. The pope's briefs issued before the upcoming Sejm hint at a necessary defense against the false claims of the dissidents, which former nuncios had protested against on the occasion of the Sejms of 1768 and 1773-1775. The nuncio is to adjust the titles of the briefs so that they match the realities of the free Sejm or the confederation. A diplomatic rapprochement of Austria and Russia may be designed to better protect the lands taken over during the first partition of Poland and it does not excluded even closer relations between Russia and Prussia. The election of Catholics at the sejmiki seemingly dominated by Protestants augurs well before the upcoming Sejm.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 149r-152r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 300v-303v. Note:* Al med[esi]mo 10. Agosto 1776.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 23r-24v. Note:* Foglio a colonna.

Roma, 10. Agosto 1776

Ho trasmesso a Mons. Segret[ar]io della Concistoriale¹ la copia autentica della concordia stipolata fra i due Monasteri di Ebdovia e di Vittovia, rapporto alla tanto controversa Prepositura KerzizanowicenSee inviatami da V.S. Ill.ma col dispaccio de' 17. scorso²; e quantunque a tenore della lettera del riferito Segretario, che le inoltrai in data de' 20. scaduto³, sembrasse la Congregazione aliena dall'ammettere veruna transazione, mi lusingo nondimeno, che in vista dei motivi da lei dedotti, e che convincono l'impossibilità di ultimare altrimenti questa spinosa pendenza, riporterà il di lei operato la [149v] corrispondente lode e approvazione, e ne verrà in seguito la Pontificia Conferma. A di lei maggior quiete frattanto procurerò, che per lo stesso canale, onde le fu decisivam[ent]e prescritto di uniformarsi agli ordini della S[acr]a Congregazione, le pervenga il riscontro del proporzionato gradimento per l'equitativo temperamento da lei ideato, e concluso.

Come sotto li 13. dello scorso⁴ le trasmisi i Pontifici Brevi⁵ per Sua Maestà Polacca, e per Vescovo Gran Cancelliere, così in data de' 27. citato⁶ le inoltrai non pur tutti quelli da lei indicati, ma parecchi altri⁷, l'uso de' quali potrebbe riuscirle proficuo. Non ritroverà certam[ent]e V.S. Ill.ma in d[ett]o catalogo il Breve [150r] diretto al Maresciallo della Dieta, ma bensì altro al Maresciallo della Confederazione uniformem[ent]e a quanto fu praticato nel 1768 e 1773. Che se la Dieta attuale non fosse, come le precedenti, adunata sotto titolo di Confederazione, riuscirà ben facile a V.S. Ill.ma di farne cancellare l'espressione, e di sostituirvi invece =Marescallo Comitiorum=, benché mi lusingo, che le possa giungere in tempo altra copia, che le trasmetterò nel futuro ordinario colla direzione da lei accennata.

Nel resto quantunque l'oggetto principale di tutti i sovraindicati Brevi, e segnatam[ent]e dei due primi tenda a prevenire ulteriori disastri alla Religione Catt[oli]ca, [150v] non poteva ad ogni modo dissimularsi, o toccar leggerm[ent]e soltanto i pregiudizii derivati dalle Diete passate, contro de' quali hanno reclamato, e protestato i due immediati di lei Predecessori⁸, e i loro riclami e proteste sono egualmente noti a Sua Maestà Polacca, e a parecchi Vescovi, ed altri soggetti primarii della Nazione. Non potendo pertanto Sua Santità non esser coerente ai fatti de' proprii Antecessori, di espressa commissione de' quali non ignora essere emanate le proteste, onde parlo, forza era, ch'egli si facesse carico degli aggravii inferiti in passato,

¹ Pietro Maria Negroni.

² Cf. ANP LIV/1, N. 409.

³ Cf. ANP LIV/1, N. 426.

⁴ Cf. ANP LIV/1, N. 390.

⁵ ANP LIV/1, A. 11-12.

⁶ Cf. N. 462.

⁷ ANP LIV/2, A. 13-16.

⁸ Angelo Maria Durini, Giuseppe Garampi.

e tuttora permanenti, e che ne inculcasse il convenevol riparo. L'ha fatto, com'Ella avrà [151r] già veduto, ma con sensi di paterna carità, e fiducia tanto misurati e circospetti da eccitare lo zelo della Maestà Sua ad agire quasi ultroneam[ent]e a conformità dei Pontifici impulsi, anziché da raffreddarlo, o indisporlo.

Non è per avventura inconciliabile la Confederazione Austriaco-Russa, che ella ci da per indubitata, colle insolite dimostrazioni della Corte di Berlino verso il Granduca di Moscovia⁹, giacché la Confederazione delle prime due Corti può esser ristretta soltanto alla sicurezza reciproca de' domini nuovam[ent]e acquistati in Polonia, laddove l'unione del Prussiano colla Czara può essere complessiva di oggetti più indefiniti, ed estesi; [151v] parmi bensì, che di più malagevole combinazione debba riuscire l'uso della libertà contestato nuovam[ent]e ai Polacchi nella dichiarazione di Stackelberg cogli altri espedienti, de' quali si è finora prevalsa la Russia, e credo poi incontrovertibile, che farà sempre maggior impressione negli animi di cod[est]i Nazionali l'interesse, o la paura, che i salutari ricordi del vecchio Palatino di Cracovia¹⁰.

P.S. Sento, che con spedizione straordinaria siasi qui avuta notizia della felice riuscita dei rispettivi comizii di Resten e Fraustat, mediante la elezione, benché armatam[ent]e contestata dai Dissidenti rispettivi di Nunzii Cattolici in ambi i Distretti e Cattolici non [152r] solo, ma ottimam[ent]e disposti per la nostra Santa Religione. Non dubito di riceverne quantoprima da lei la consolante conferma, che ci servirà di buon augurio per le successive operazioni della Dieta ormai imminente.

^a Reg. 337: *Krzizanovvicense*.

N. 517

Card. Giovanni Carlo Boschi to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 10 VIII 1776

In the case of the religious Bogumil the pope's opinion should be sought. The second religious, Tolka, may remain in a hospital outside the monastery and one should hope he will be back. If not, the Sacred Apostolic Penitentiary should be consulted again.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 187r-v. Note:* Ricevuta 30. Agosto 1776.

⁹ Paul I Romanov.

¹⁰ Waclaw Rzewuski (1706-1779), voivode of Cracow in 1762-1778.

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Due lettere di V.S. Ill.ma ho ricevuto nell'ultimo ordinario colla stessa data de' 13. Luglio¹. Una riguarda il Padre Deocarò Cappucino², e riguardo a codesto, dovendo io prendere l'oracolo di Nostro Signore, mi riservo a risponderle a tempo opportuno. Per l'altra, che tratta del Religioso Tolka Minore Conventuale, a favore di cui poteano valere le mie facultà, spedisco a V.S. Ill.ma qui compiegato il decreto, che si è creduto poter convenire nel caso, nel quale si compiacerà di osservare, che si permette al Religioso di restare, per un'anno, nel motivatomi spedale, potendosi sperare, ch'egli frattanto s'induca a ritornare a sua Religione, ed a questo fine prego V.S. Ill. ma d'impegnare le premure, e persuasive di quel tal Missionario, che ha cooperato alla principale respiscenza del Tolka. Seppoi al terminare dell'anno si vedrà, che non sia riuscibile il ritorno del medesimo Religioso al di lui Ordine, previo un [187v] nuovo ricorso alla Sacra Penitenzieria, si procurerà di aggiungere nuovo provvedimento.

Non posso io abbastanza commendare il zelo di V.S. Ill.ma per ritorno alla Chiesa di poveri fuggitivi, intorno a' quali pregandola io ad impegnarlo sempre più, desidero che non abbia mai timore di recare a me alcun incomodo, anzi di persuadersi, che riceverò con molto piacere le occasioni, ch'ella mi darà di accorrere al sollievo de' medesimi, come ancora quelle di servire in particolare V.S. Ill.ma, cui ratificando la mia ossequiosa stima, bacio intanto di vero cuore le mani.

Roma, 10. Agosto 1776

Di V.S. Ill.ma e Rev.ma ^a a cui
rinnovo le sicurezze della mia costante singolarissima stima, e sincera amicizia

Servitore vero e divotissimo
G.C. Card. Boschi^a

^a *Manu propria.*

¹ Cf. ANP LIV/1 N. 414 and 415, they are dated 17 Jun. 1776 in the register.

² Bogumił (Deochar) OFMCap (Józef Guzowski), (b. 1737). In 1776 he received secularization and moved to the diocese of Łuck. In 1777 he joined the canons regular. After 1796, he asked the Capuchins to accept him again. He died after 1800.

N. 518

Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 10 VIII 1776

The process of editing the text related to the minimum age of taking religious vows is delayed. Religious and diocesan priests need to be reformed. In Rome a visitation of the monastery of the Oratorians was ordained. The pope created another congregation for the economy of the Holy See.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Archetti, Lettere, Scatola 1, fasc. 21/1776, s.f.

Roma, 10. Ag[ost]o 1776

Dalla brevità ed infrequenza delle vostre lettere io m'accorgo che le occupazioni vi opprimono. Prendetevi dunque quel respiro che vi è necessario, e date alla salute quel tempo, che donareste allo scrivere, e specialmente a me, che sebbene sono il più interessato per la vostra salute, e per averne spesso le nuove, nondimeno preferisco il vostro comodo al mio piacere.

L'ultima vostra è del dì 10. Luglio¹. Questa indicazione di date delle lettere che si ricevono, è necessaria in un carteggio un poco regolato. La scrittura sull'età della Professione Religiosa probabilmente non vi si manderà così presto. L'autore che voi avete indovinato², ha voluto rimetter in campo un'opera sua Italiana sull'istesso argomento, la quale per politici riflessi era stata soppressa appena data alla luce. Io non avevo difficoltà veruna sul libero corso dell'edizione Italiana, e i riflessi politici per un libro stampato alla macchia da un anonimo, mi parevano di pochissima rilevanza. Ma ho opinato diversamente nel nuovo rimpasto latino dell'istessa opera, fatto unicamente per i Polacchi: ed inoltre la prolinità, la confusione, l'inerità delle cose era tale, che avrebbe stancata la pazienza più sofferente; e perciò ho dato il mio parere che si corregga, e si risechi. I Regolari sono perseguitati in ogni Paese perché sono cattivi: noi non pensiamo a riformarli, e la persecuzione non cessa; e pur troppo dobbiamo dire l'istesso ed Clero secolare ancora. [v] Per conto delle sevizie che usano i superiori de' conventi contro i religiosi discoli e apostati, e della asprezza ed inumanità delle carceri, a cui li condannano, io vi posso accennare un'esempio di Visita Apostolica commessa a Mons.

¹ The letter has never been found, though the letters to, among other people, the secretary of state and a brother of Carlo Archetti were written on the same date, cf. ANP LIV/1, N. 384-387.

² It is possible that the person mentioned is Ermanno Domenico Cristianopulo (d. 1788), who apparently prepared a shortened edition of his early work, *Analisi critica del trattato del signor Levayer de Boutigny: Dell'autorità del Re sopra l'età necessaria alla professione solenne de' Religiosi (del P. Ermanno Domenico Cristianopulo, domenicano)*, Senza luogo e nome di stamp., 1762, vol. 2, in 8° [cf. Melzi, vol. I, p. 49], cf. ANP LIV/1, N. 175 and N. 256.

Lucini³ (se non erro) quando era Nunzio in Colonia, ad effetto di portarsi in persona e riconoscere la qualità, e la salubrità delle prigioni dei conventi della Vestfalia, e altre vicine Provincie. Pensate voi se questo temperamento potrebbe essere utile, ed eseguibile.

De' privilegi Apostolici da concedersi ai Basiliani Ruteni resta per ora sospeso il discorso stante la gravità della materia, e lo studio che vi fanno i consultori teologi e canonisti.

È stata destinata una visita sulle persone, e sulla interna ed esterna disciplina de' PP. della Chiesa Nuova⁴. Tre sono i Card. visitatori, Colonna⁵ come Vicario, Pallavicini⁶ come Pro-Prefetto del Concilio, e Carafa⁷ come Prefetto dei Vescovi, e Mons. Sylva⁸ come Proviceger[ente] per Segretario. I disordini però di quella casa nascono dai capi riscaldati di alcuni di que' Filippini, e questo male non si cura colle visite.

È stata ancora deputata un'altra Congregazione sugli aggravii dello Stato, ed è composta del Camerlengo⁹, del Segretario di Stato, del Pro-Uditore¹⁰ e del Prefetto del B[uon] Go[verno]¹¹, [r] di Mons. Tesoriere¹², Pref[etto] dell'annona¹³ e Com[issa]rio della Camera¹⁴. Le spese però che si fanno della Sagrestia di S. Pietro, del museo, ed altre, daranno molto da pensare agli Em[inentissim]i Congregati, come col ribasso degli aggravii si possa pensare a supplire al vecchio e nuovo sbilancio camerale.

³ Cesare Alberico Lucini (1730-1768), nuncio in Cologne in 1760-1766, then nuncio in Spain.

⁴ The Congregation of the Oratory of Saint Philip Neri.

⁵ Marcantonio Colonna (1724-1793), a cardinal since 1759, the pope's vicar general for Rome in 1762-1793.

⁶ Lazzaro Opizio Pallavicini (1719-1785), a cardinal since 1766, Secretary of State of the Holy See and a Pro-apostolic prefect of the congregation for the Vatican Council.

⁷ Francesco Carafa della Spina (1722-1818), a cardinal since 1773, since 1775 a prefect of the Congregation for Bishops and Regulars.

⁸ Paolo Luigi Silva (1723-1802), an auditor of the nunciature of Antonio Eugenio Visconti in Warsaw and in Vienna, in 1801 he was appointed a cardinal *in pectore*.

⁹ Carlo Rezzonico (1724-1799), a Camerlengo of the Holy Roman Church 1763-1799.

¹⁰ Bernardino Giraud (1721-1782), a cardinal since 1771.

¹¹ Antonio Casali (1715-1787), a cardinal since 1770, prefect of the Congregation *del Buon Governo* in 1773-1787.

¹² Guglielmo Pallotta (1727-1795), a treasurer of the Apostolic Camera since 1773, since 1777 a cardinal.

¹³ Carlo Livizzani (1722-1802), a prefect *Annonae* of the Apostolic Camera in 1775-1778, since 1785 a cardinal.

¹⁴ Acc. to the annual publication „Notizie per l'anno 1776”, Alessandro Mariscotti was „Commissario Generale del Mare, colla soprintendenza di Castel S. Angelo”.

Mi direte, e voi dunque state ozioso? No, non mi mancano occupazioni ordinarie e straordinarie, ed è viva, e difficile quella della Congregazione primogenita¹⁵ dei cinque Cardinali senza Prelati¹⁶.

State sano, amatevi, e vivete tranquillo sulla provvidenza di Dio. Addio.

N. 519

Jan Nepomucen Gindl to Giovanni Andrea Archetti

Rigae, [10 VIII 1776]¹

He is grateful for having been entrusted with the office of the vice-prefect of the Catholic community in Riga. The community consists mostly of poor people, the majority of whom are servants, though there are also merchants and craftsmen. There are about eight to nine thousand permanent Catholic residents, among whom three quarters are Poles and the rest are Germans. That is why the priest who would be sent to Riga should speak Polish and German well. About four thousand Holy Communions are served during Easter and additionally twice a year numerous visitors from Poland come, who must be also taken care of by the missionaries. There are three missionaries in the community, but the third one is constantly fearful of being recalled, because according to the terms set in the tsarist decree Riga was to have only two missionaries. Fathers Quednau and Pozorski have already left Riga and they will probably go to Rome soon.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105 f. 278r-279r: Note on page 278r: recepta die 19. Augusti 1776.

Excell.me Ill.mae ac Rev.mae D.ne Protector Singularissime!

Provolutus ad plantas sacram exosculor fimbriam, publice coram Deo hominibusque profitendo, quod illae gratiae vicesuperioratus Rigensis, quae nuperrime immeritus per decretum S[acr]ae Congregationis ab Excell.mo

¹⁵ On 29 May 1775 Cardinal Antonelli became a member of a few congregations: for the Holy Office, for the Examination of Bishops (*Congregatio examinis episcoporum*), for the Council and Propagation of the Faith, and on 31 May of the Congregation of the Index. The first congregation he worked for in 1757 was the Sacred Consistorial Congregation.

¹⁶ Possibly an allusion to the congregation „dei cinque cardinali [Zelada, Casali, Caraffa, Corsini, Marefoschi] con due Prelati [Macedonio, Alfani]”, which was established by Clement XIV to oversee the realization of the papal bull that suppressed the Society of Jesuits in 1773, cf. Botta, p. 386.

¹ The letter bears the date 30 Jul. 1776, but it seems to have been set following the old style. The content suggests the letter was written as a response to a letter written by the nuncio on 31 Jul. 1776, cf. N. 480.

D.no meo condecoratus sum, nunquam dignus fuerim, nec idoneum me esse arbitror ad sufficientes referendas gratias, interim tamen eas, quas debeo, pro tenuitate mea repono. Onus quidem grave, importabileque mihi impositum esse dicerem, si ductu propriae voluntatis et carnis affectione curavissem, cum autem me insciente aliunde procuratum, et insuper per superiores legitimos mihi impositum esse sciam, nihil dubito, quin et hoc mihi juxta edictum Aeternae Veritatis leve et portabile fiet, maxime cum paternam benedictionem Excell.mi D.ni mei, quam humillime expostulo, semper mihi ad futuram, et praesentem fore sperem. Lit[t]eras Communitati Nostrae Catholicae transmissas juxta mandatum statim extradidi eidem, et immanuavi.

Statum vero Missionis Rigensis, non aliter, quam ut audiverim, et ipsemet expertus sim describo. Status Communitatis nostrae Catholicae ex maiori parte est servilis, ita tamen, ut sua propria domicilia et possessiones iuxta conditionem sat opulentas habeant, minor pars mercaturam, aut alias artes liberales exercet, sunt et opifices [278v] quam plurimi, sed nullus illorum audet opificium suum publice exercere. Numerus Catholicorum continuo hic habitantium, una cum prolibus et servientibus ad octo vel novem millia animarum numerantur, uti ex probabili saltem relatione habeo, certiore tamen inquiram, ex his autem semper tres partes Polonorum, et una Germanorum dici debet. Hoc tamen pro certo scio, quod ad quattuor millia communicantium circa tempus Paschale habeamus praeter hoc bis in anno hiemali scilicet et vernali tempore ex Polonia cum mercibus variis duo aut tria millia hominum plus vel minus praeter magnates et nobiles adventare solent, quibus non minimis quam nostris inservimus, et horum tantum intuitu missionarii apostolici hic Rigae tollerantur, ex quo sufficienter patet quod nullus alius sacerdotum in spiritualibus huic missioni inservire valeat, quam qui perfecte et Polonicam et Germanicam linguam calleat, sicuti etiam a primordiis huius missionis usque ad praesens nullus alius quam ex polonis provinciis huc deputatus fuit, praeter hoc significo, quod hic Rigae nullum solarium a Caesarea Majestate sicuti alii missionarii habeamus, sed ex sola elemosyna Communitatis et adventantium Polonorum vivamus. De his autem omnibus S[ac]ra Congregatio forte nunquam sufficienter informata fuit, secus modernae controversiae exortae non fuissent. Missionarii sumus quid tres, sed tertius semper incertus, et in continuo timore ammotionis sedet, eo quod non plures quam duo in decreto caesariae [279r] maiestatis concedantur, ultimate addo quod missio nostra ad 40 et quinquaginta milliaria se extendat. Et haec sunt, quae pro nunc de statu missionis Rigensis deferre possum.

De Patre Adalberto Kwednau² plura non possum scribere quam quod secundum tenorem obidentialium statim quarta die a missione abscesserit, audivi autem ab aliis quod ab inde Mittaviam, Mittavia Libaviam et inde

² Adalbert Quednau OFM Ref.

per mare se Petropolim contulerit, ubi hucusque moratur animo iter suum Romam versus instituendi. De R. Patre Andrea Bosorsky³ qui praeterito anno pro vice superiore Rigensi deputatus fuit refero quod etiam hic praesens fuerat dum decretum S[acr]ae Congregationis acceperim, et quamvis nihil contra illud hic et nunc moliebatur, sed statim tertia die post Petropolim reversus est, ignoro tamen quid in futurum facturus sit, praesertim cum ex ore eiusdem audiverim quod Petropoli Viennam ad imperatorem inde autem ad Ipsam Sacram Sedem Apostolicam se conferet, et ibidem de iniuria hac in parte sibi illata conqueretur. His exaratis maneo in profundissimo cultu et osculo S[acr]ae fimbriae Excell.mi Ill.mi ac Rev.mi D.ni.

Rigae die 30. Iulii anno 1776⁴

Indignissimus servus et exorator
Fr. J. Nepomucenus Gindel⁵
Miss[ionarius] Ap[ostolicus] Reform[atus] mpp

N. 520

Michał Soltyk to Giovanni Andrea Archetti

Cracovia, 10 VIII 1776

He cannot fulfill the nuncio's request related to the visitation of the convent of St. Hedwig, because he leaves Cracow and will reach Warsaw soon.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146f. 144r. Note: Ric[evuto] 13 Agos[to] 1776.

Eccellenza

Pieno della dovuta riconoscenza ricevo da V.E. il testimonio della di lei memoria verso la mia persona conservata dal tempo, che ho avuto l'honore di trattarla in Roma.

Devo anche ringraziare a V.E. della fiducia che si è degnata avere in me nell'affare della visita di S. Hedvige¹. Ma sì come suono per partire da questa Città per rendermi a Varsavia, dove spero d'aver l'honore di inchinarmi a V.E., non suono in grado di eseguire i suoi comandi, i quali in ogni circos-

³ Andreas Pozorski OFM Ref.

⁴ Most likely the date is set in the old style, that is 10 Aug. in the new style, cf. the first footnote in the present letter.

⁵ Jan Nepomucen Gindl OFM Ref.

¹ Cf. N. 478.

tanza mi faranno summo honore sopra tutto quando li eseguirò con soddisfazione di V.E.

Con dovuto rispetto mi rassegno
Di Vostra Eccellenza
Cracovia, 10. Agosto 1776

H[umilissi]mo e dev[otissi]mo servo
M. Sołtyk
Primi[cerio] di Cracovia

N. 521

Giovanni Andrea Archetti to Sebastian Badeni

[Varsaviae], 10 VIII 1776

The priest that seeks a permission to visit Rome needs to present the nuncio with his bishop's recommendation.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 223v.

A dì 10. Agosto 1776

Perill[ust]ri, et Magnifico D.no Badini Iudici (Cracoviam)

Ex humanissimis Perill[ust]ris Dominationis V.rae litteris¹ novum Suae erga me benevolentiae argumentum accipio. Ut ei morem gererem, libenter mississem litteras passus pro sacerdote Adalberto Zdirocki² ut Romam ad limina Apostolorum conferre se possit. Sed opus est ut prius in hac Apostolica Cancellaria exhibeatur proprii Episcopi testimonium, sine quo eadem litterae numquam Sacerdotibus concedi consueverunt. Hoc accepto statim eundem sacerdotem sui voti compotem fieri curabo, et interim toto cordis affectu maneo.

¹ Sebastian Badeni, Cf. ANP LIV/1, N. 471.

² Wojciech Wirocki, cf. N. 471.

N. 522

Giovanni Andrea Archetti to Wojciech Urfilowski

[Varsaviae], 10 VIII 1776

The nuncio asks for a more thorough investigation of the case of a married couple, who need to seek a dispensation from a spiritual kinship. In particular, the investigation should exclude their possible role in the death of the woman's first husband.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 223v-224r.

A di 10. Agosto 1776

Ad[modu]m Rev.do Dno Adalberto Urfilowski Paroco

Quamvis ex litteris Rev.dae Dominationis V.rae¹ unicum impedimentum ex compaternitate procedens validitati matrimonii inter Titium, et Bertham contracti [224r] obstare videatur; attamen quia forte copula inter eos habita fuit sub promissione ineundi matrimonii, quo casu etiam criminis impedimento irretiti essent, proinde sibi D[omin]atio V.ra ex diligentiori poenitentium confessione colliget praedictam copulam accidisse tempore quo iam Berta nupta erat, et futuri matrimonii promissionem accessisse, eidem D[omin]ati]oni V.rae hisce litteris facultatem facio, ut in Tribunali Poenitentiae eos ab impedimento occulto criminis salutari imposita poenitentia valeat dispensare, dummodo tamen neuter ex ipsis in necem defuncti coniugis fuerit machinatus. Quovero ad aliud impedimentum compaternitatis, quum illud sit publicum, et spiritualem affinitatem in faciem Eccl[esi]ae contractam, oportet ut publica quoque sit dispensatio. Nedum itaque recurrentium nomine sunt exprimenda, sed insuper dispensatio ad Ordinarium loci est dirigenda, ut illam publicae executioni committat. Quocirca curabit Dominatio V.ra iisdem poenitentibus insinuare ut supplicem libellum per aliam personam mihi porrigi faciant, ac in roticitam praecedenti copula a solo impedimento compaternitatis dispensationem propriis expressis nominibus exposuant. Illam enim libenter tribuam, et sic ipsorum consensu consuletur, nec ulla fiet iniuria sigillo sacramentali, quod certe frangeretur, si ipsa met D[omin]atio V.ra poenitentium nomina mihi panderet. Me porro ob frequentia eorum qui similes dispensationes expostulant semper latebit, an recurrentes quorum nomine supplex libellus porrigetur sint illimet qui carnalem copulam prius habuerant, colligere autem possem, si eadem D[omin]atio V.ra ad me illum transmitteret. Habet itaque ex his D[omin]atio V.ra quomodo se perere debeat, et interim ei ex animo sum.

¹ Cf. N. 467.

N. 523

*Giovanni Andrea Archetti to Stanislaw Radziwiłł**[Varsaviae], 10 VIII 1776*

The accusations levelled at Fr. Mankowski are serious, though the nuncio will talk to him before making any decision.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 224r-v.*

A di 10. Agosto 1776

Celsissimo Principi Stanislao Radziwiłł¹ Succamerario Lithuaniae

Ex iis duris, et facti momentis, quae Venerabilis Fiscalis Samogitiae in sua allegatione iam in hoc Apostolico Tribunali exhibita satis diserte exposuit, haud obscure deprehenditur quae nam sit sacerdotis Mankowski indoles, et quae nam vitae ratio ab eo praeteritis temporibus acta fuerit; nec leve eiusdem allegationi pondus, ac testimonium accessit ex litteris Celsitudinis V.rae quas nuper accepi. Antequam autem definitivum hac super re proferatur decretum expectandae sunt excep[224v]tiones eiusdem sacerdotis Mankowski, qui hactenus contumacem se habet. Summopere vero iucundum mihi erit, si dum iustitiam administrabo celsitudini V.rae morem gerere poterò, eique persuasum facere quanto cultu, ac veneratione sim.

N. 524

*Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz to Giovanni Andrea Archetti**Mohilew, 11 VIII 1776*

Thanks to the bishop's efforts, the issue of the religious upbringing of children in mixed marriages shall be decided by the Senate rather than by the synod of the Orthodox Bishops.

Hologr.: *Bergamo, Bib. Civica, Arch. Gamba, Scatola 4, fasc. 205, s.f. Note: recepta die 28 Aug. 1776.*

Copy: *APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 537r.*

Monseigneur

Il y a près de deux ans que les Évêques du Pays ont formé la cruelle prétention de nous ravir tous les enfants qui naissent et naitront des mariages

¹ Stanisław Radziwiłł.

mixtes. Je suis, Dieu soit loué, au point que cette matière est transporté du Synode au Senat et y doit être débattue par un Comité. ^a Comme je sais que cette nouvelle que le Comte Gouverneur-Général¹ m'a apporté, fera [v] la même sensation agréable à Mons. l'Archevêque de Montefiascone² qu'elle m'a faite, je ne manque pas de l'en informer aussi, et je supplie Votre Excellence de faire fourrer la lettre que je lui adresse parmi les dépêches qu'Elle lui fera expédier. ^a

J'ai honneur d'être avec un profond respect
Monseigneur, de Vôtre Excellence

à Mohilew ce 11. d'Août 1776

Le Très Humble et Très obéissant Serviteur
Stanislas Évêque de la Russie Blanche

^{a-a} *The fragment is missing in the copy.*

N. 525

Gaetano Ghigiotti to Giovanni Andrea Archetti

[Varsavia], 12 VIII 1776

The king has invited the nuncio for a lunch in the Łazienki Palace, which will be followed by a private audience.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 110r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 24v. Note:* Biglietto di Mgr Ghigiotti a Mgr Nunzio. Li 12. Agosto 1776.

Eccellenza Rev.ma

Ho avuto l'onore di parlare a Sua Maestà, e secondo la promessa datale l'ho pregata a fissarle il giorno per la nota privata particolare udienza, mostrando brama per parte sua, che fosse avanti Mercoledì. Avrebbe voluto il Sovrano compiacere V.E. circa il giorno, ma in oggi non gli è possibile, atteso che ha dato l'ora ad altre persone, le quali è necessario che veda (sono, a dirlo in tutta confidenza, il Gran Generale¹ e la Principessa Sapieha² sua

¹ Zachar Czernyszew.

² Giuseppe Garampi – already nuncio in Vienna, on 20 May 1776 was nominated bishop of the diocese of Montefiascone and Corneto, enjoying the personal title of an archbishop (as a nuncio in Poland he had the title of an archbishop of Beirut *in partibus infidelium*).

¹ Franciszek Ksawery Branicki (1730-1819), Crown Grand Hetman in 1774-1793.

² Princess Elżbieta Sapieżyna (née Branicka) (1734-1800).

sorella). Domani è giornata troppo occupata per il Consiglio Permanente; ma per Mercoledì brama, che V.E. si porti a Laszenki³, ove pranzeranno insieme, e dopo il pranzo avranno tutto il comodo di abboccarsi insieme. Persuasa Sua Maestà, che anche il Sig. Uditore⁴ e il Sig. Ab[bat]e Lucini avranno piacere di vedere quella piccola delizia di campagna, brama, che V.E. li conduca seco a pranzo. Questo è quanto devo renderle noto per parte del Re, e pronto sempre ad ogni suo cenno mi do l'onore di confermarmi ossequiosamente.

Di V.E. Rev.ma

Div[otissi]mo Obblig[atissi]mo Servo Vero

Li 12. Agosto 1776

Gaetano Ghigiotti

N. 526

Teodor Gabriel Siemiński to Giovanni Andrea Archetti

Varsaviae, 12 VIII 1776

Information on the revenue of the Cistercian abbey in Sulejów.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 234r.

Ad requisitionem Rev.mi D.ni Auditoris Generalis S. Nuntiaturae¹ infrascriptus testatur, quod ex Tabellis Lustrationum Proventuum Ecclesiasticorum Archidioecesis Gnesnensis in Ordine Subsidiarii Charitativi pateat, Abbatem Claustralem Sulejoviensem habere proventus annui dempta expensa fundi solummodo florenorum Polonicalium 16,380. Conventus vero, proventus annui dempta similiter sola expensa fundi florenorum Polonicalium 8,276. In quorum fidem. Dat[um] Varsaviae die 12. Augusti 1776 anno.

Theodorus Siemiński Decanus Metropoliae Gnesnensis mpp²

³ Łazienki.

⁴ Francesco Guglielmi.

¹ Francesco Guglielmi.

² Teodor Gabriel Siemiński (d. 1794), the dean of the Chapter of Gniezno.

N. 527

*The Camaldolese monks of Warsaw to Giovanni Andrea Archetti**In Monte Regio ad Varsaviam, 13 VIII 1776*

The monks let the nuncio know about the death of their prior, who before his death managed to appoint his successor. They accuse brothers Wincenty and Serafin of some wicked scheming.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 351r-v.*

Ill.me et Ecell.me D.ne Protector Singularissime

Ecce nos Filii sine Patre, olim adm[odum] Rev.do Don Ezechiele¹ Priore Eremitae Praesentis Montis Regii ad Varsaviam ut par est inestimabilis nunc recentissime non sine causa vita functi cum gemitu, dolore, lachrimis perfusi, desperati; quamvis provisissimi Patris, qui iam in viam aeternitatis discessurus, omnibus sacramentis munitus, cum summo desiderio et affectu susceptis, constituit nobis in locum sui patrem, ad mentem Constitutionis nostrae, Don Faustinum², archivista seu procuratorem causarum, tam ad horum quam ad forum aptissimum. Economiae in nostra natione Polona optime gnarum non suo commodo sed religioni addictissimum (quem ipse optime noverat). Attamen reverendus pater Seraphinus³ Caellerarius^a Eremitae praesentis, ab ipso primordio vitae religiosae semper superiorum suorum persecutor, cum fratre inter se germano Vincentio⁴, moderno vicario, qui per plurimas invexerunt [...]^b angustias, expensas, ac ultimam totius Provinciae depauperationem causarunt, quae lites toties quoties tam in Capitulo Generali per varias delationes, tam in iudicio praesenti Sacrae Nuntiaturae, in Sacra Congregatione motae et agitatae in variis obiectis. Haec et alia plurima ad supremos superiores nostros cum recommendatoriis adm[odum] Rev. dum P. Don Faustinum permissimus, adesse ne eundem Rev. dum P. Faustinum, prout iam per plurimis perturbationibus, conspirationibus, molestiis, violentiarum nimis, gravis debilitatis et fere vis non ultimo agone spirante, amittamus [351v] imminentique Visitatione non tam religiosa paterna, sed indiscreta, multarum expensarum plena, furiosa, violenta, scandalosa, prout annis praeteritis patuit et nunc patet. Supplicamus eandem, ut rite et legitime ad mentem Constitutionum nostrarum a suo olim adm[odum] Rev. do P. Priore constitutum approbari et nos omnes in pace et tranquillitate conservari conservandi Altissimum. Inerea cum omni cultu aestimatione et profun-

¹ Ezechiel OSBCam.

² Faustyn OSBCam.

³ Serafin (Sebastian Andrychowicz) OSBCam.

⁴ Wincenty (Józef Andrychowicz) OSBCam.

da humilitate supremique Numinis pro felici successu et pro protractis vitae annis exoratione manemus.

Ill.mi et Excell.mi Dominationis
Devotissimi subditi et exoratores

Dat[ur] die 13. Aug[usti] 1776
In Monte Regio ad Varsaviam⁵

^cProut ita omnia sunt vera approbo, P.D. Ioa[nnes] Cantius [...] ^dProfessus Octogenarius Maior, Deo gratia altari adhuc inserviens, manu propria^c

^cIoannes Nepomucenus E[remita] C[amaldolensis] M[ontis] C[oronae], ego omnia sacramenta administravi p[ia]e m[emorie] defuncto priori et in superiorem constituit R.P. Faustinum et claves a sua cella priorali tradidit ad manus illius cum benedictione et intrare suam cellam iussit^c

^cD. Caelestinus ECMC⁶
D. Symphorianus ECMC
D. Petrus Urseolus ECMC
D. Michael ECMC
F. Cherubinus ECMC^c

^a *Doubtful transcription.*

^b *Damaged text.*

^c *Different handwriting.*

^d *Illegible words.*

^c *Manu propria.*

N. 528

Euthymius Müller to Giovanni Andrea Archetti

Petropoli, [13 VIII 1776?]¹

The Congregation that suddenly replaced the head of the mission in Riga had been misled by the authors of the letter, who were not the permanent members of the community. The mission in St. Petersburg is too numerous to accommodate another religious.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105 f. 130r-v.

⁵ The monastery in Bielany by Warsaw.

⁶ ECMC = E[remita] C[amaldolensis] M[ontis] C[oronae].

¹ This is the date in the letter. It is highly unlikely that on 2 Aug. in St. Petersburg Müller would answer the letter sent from Warsaw on 31 Jul. In his letter the author never specified double dates (following the old and the new style). If he dated the letter for 2 Aug. of the old style, it would mean that the letter was signed on 13 Aug. of the new style. That is why the letter is listed on the correspondence timeline as written on 13 Aug. according to the new style.

Rev.me, Ill.me ac Excell.me D.ne D.ne Gratosissime

Ex litteris gratosissimis [sub] dato 31. Iulii a[nni] c[urrentis]² intellexi novam dispositionem Sacrae Congregationis circa vice superiorem Rigensem³. Domina est quod vult, faciat, meum non est indagare in rationes antefatam Congregationem moventes ad hanc extraordinariam. Hoc interim per bene scio Sacram Congregationem circumventam, non dicam, deceptam fuisse, nam hi qui ad illam scripserunt non sunt proprie de communitate sed sunt mercatores valde parvi, Rigae domicilium non habentes, qui [...] ^a non quolibet anno in Bohemiam redeunt, hi frequentiores sunt in residentia Rigensi, et quid fiat, non dixerō, sed solum accludo has litteras, quas paucos ante dies ad me misit vir omni exceptione dignior, ex quibus haud difficile est divinare, quid fiat nunc et in futurum.

Rev.dus pater Andreas Posorzki⁴ iam diu Rigae est, et huc Petropolim ut veniat non erit conveniens, nam numerus patrum modo hic existentium iam est nimis, octo etenim de facto sumus, et ad summum quattuor sunt necessarii, hic se habent duo patres pro missione Saratoffiensis⁵ destinati, sed modo non acceptantur, et Deus scit, quando acceptandi sint, hinc ad interim hic manebunt et propter hanc pluralitatem patrum Excell.mam D[omi]nationem V.ram enixe rogo, et humillime supplico, ne mihi hunc patrem Polonum, de quo in ultimis gratosissimis mihi scriptum fuit⁶, modo mittat, quia non solum ipso non indigeo, sed oneri missioni esset, usque dum patres Saratoffienses illuc expediti fuerunt, quod dein iam humillime notificabo, interim iste pater Polonus maneat, ubi est, et si fors iam esset in via, instantissime rogo, ut revocetur, quia iam quaerelae sunt inter nostros fideles, quod tam multi patres ad onus, quia ad sustentandum et ad alia ipsis necessaria [130v] administranda adsint, huc mittantur. De reliquo recommendo me, et nostros missionum gratosissimo patrocinio, qui cum humillima demissione maneo.

Rev.dae, Ill.mae ac Excell.mae Dominationis V.rae
Petropoli, 2. Augusti 1776⁷

Devotissimus ac observantissimus servus
P. Euthymius Müller, superior

^a *An illegible word.*

² Cf. N. 482.

³ Ioannes Nepomucenus Gindel OFM Ref.

⁴ Andreas Pozorski OFM Ref.

⁵ Saratov (rus. Saratow), a town in Russia on the Volga river.

⁶ Cf. N. 482.

⁷ The date most likely set in the old style, so the letter is placed under the date of the news style, 13 Aug. Cf. the explanation provided in the first footnote in the present letter.

N. 529

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini*[Varsavia], [14 VIII 1776]¹**Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 14 VIII (N. 530-531) Romae confectum.**Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 24r.*

N. 530

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini*Varsavia, 14 VIII 1776*

Deputies to the Sejm and Russian troops keep coming to Warsaw. The Sejm will be entirely dominated by Russia, which through its ambassador will make sure the administrative reforms that have been introduced so far will be confirmed and the Permanent Council will be strengthened. The opposition will not dare oppose the changes. Adam Czartoryski provided financial support for the election of deputies opposing the king, but he himself had to give up his own election to the Sejm under Russian duress. The neighbouring powers take great care to maintain peace in, and the weakness of Poland. Paul Romanov is to extend his stay in Berlin.

*Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 29r-30v.**Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 44v-45r. Note: A di 14. Agosto 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.**Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 52r-v. Note: A di 14. Agosto 1776.*

Eminentissimo etc.

Non manca nulla nel suo compimento al venerato dispaccio dei 20. Luglio di cui V.E. mi onora¹.

Comincia questa Capitale a riempersi, ed arrivano da ogni parte i nuovi Nunzi destinati a servire alle circostanze de' tempi, e a sottomettersi ai voleri delle tre Potenze, piuttosto che a rappresentare il libero potere legislativo

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

¹ ANP LIV/1, N. 423-424.

dell'antica loro Republica. Giungono nell'istesso tempo nuove truppe Russe, le quali devono formare diversi campi attorno della Città, e molti pichetti delle medesime verranno distribuiti sin dentro di questa Capitale ne' luoghi più opportuni, e più popolati. La Dieta non puol essere altrimenti che Confederata, e quel piano, che verrà dalla Moscovia presentato per mezzo del suo Ambasciatore² intorno al nuovo regolamento dell'interno governo di questo Regno, dovrà essere interamente approvato. Ad ogni richiesta del medesimo Ambasciator [29v] Russo stanno pronte le truppe Austriache, e Prussiane sulle frontiere degli ultimi loro acquisti per accorrere sino a Varsavia. Sembra che l'oggetto principale del nuovo piano sia di attribuire al Consiglio Permanente tutta l'autorità, e la forza per amministrare le pubbliche cose. A questo fine vogliansi rendere soggette al detto Consiglio le cariche dei Gran Generali, e dei Gran Marescialli, i quali sinora anno ricusato di dipendere, e fremono, ma inutilmente nel sentirsi parlare di soggezione. Il General Branicki³ è qua giunto ne' scorsi giorni, e Lunedì ebbe particolare udienza da Sua Maestà. Sono anche giunti Mons. Okecki⁴ Vescovo Latino di Chelma⁵, e Mons. Szembek⁶ Coadiutore di Płocko, e furono ambedue a favorirmi. I tre Ministri⁷ sono in continue conferenze tra di loro. Il Re sembra piuttosto contento, e spera di vedere accresciuta la propria autorità nell'ingrandimento di quella del Consiglio Permanente, sopra del quale non gli mancherà [30r] modo di conservare la più grande influenza. Si attendono altresì a momenti il Conte Ogiński⁸ Gran Generale di Lituania, ed il Principe Adamo Czartoryski⁹, il quale dopo sacrificati cinquanta mila ducati nelle Dietine per sortire Nunzii favorevoli al suo partito di opposizione alla Corte, ha dovuto egli stesso ritirarsi dal suo impegno di essere eletto Nunzio nel Palatinato di Brest⁹ per non esporsi ai ruvinosi effetti dello sdegno della Moscovia. Tutto ciò adunque che riguarda sì il politico, che l'economico di questo infelice Regno, verrà posto sul piede che sarà prescritto dalle tre vicine Potenze, alle quali sembra per ora che stia a cuore che questi Grandi ubbidiscano, e non abbiano né potere, né volontà di suscitare turbolenze, le quali certamente comprometterebbero una contro dell'altra. La Polonia sia debole, ma quieta: questo è lo scopo delle tre Corti. [30v]

Si dice che il Gran Duca di Moscovia¹⁰ abbia per qualche giorno prolungata la sua dimora a Berlino; né altro occorendomi da dover significare

² Otto Magnus von Stackelberg.

³ Franciszek Ksawery Branicki.

⁴ Antoni Onufry Okęcki (1729-1793), bishop of Chełm in 1771-1780.

⁵ Chełm, a town to the east of Lublin in the Ruthenian voivodeship.

⁶ Krzysztof Hilary Szembek (1723-1797).

⁷ Stackelberg, Benoît, Reviczky.

⁸ Michał Kazimierz Ogiński (c. 1730-1800), Grand Hetman of Lithuania in 1768-1793.

⁹ Brześć Litewski, a town on the river Bug, the capital of the voivodeship.

¹⁰ Paul I Romanov (1754-1801).

a V.E. in adempimento del mio Ministero col più profondo rispetto passo a dichiararmi

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 14. Agosto 1776

^bUmilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^b

^aReg. 60: Czartoriski

^{b-b}Manu propria.

N. 531

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 14 VIII 1776

With the support of Bishop Andrzej Młodziejowski and Gaetano Ghigiotti, the nuncio has asked the king for an audience. Today he is to meet the king in the Łazienki Palace. The prior of the Camaldolese monks in Wigry finds it extremely hard to collect enough money to pay back what he owes to the royal treasury. The nuncio met Bishop Szeptycki and they discussed the situation of the Uniates in Ukraine. The members of the Orthodox Church keep on scheming in Saint Petersburg and enlist the help of the Russian troops. The latter should leave Poland before the mixed committee adjudicates on the contentious issues advanced by the Uniates and the members of the Orthodox Church. Bishop Szeptycki is looking for support in Vienna in his conflict with the metropolitan archbishop. Knight Sagramoso presented the pope's brief which confirmed the establishment of a new priory of the Knights of Malta in Poland.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 25r-28r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 45r-46r. Note: In proprie.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 52v-53v. Note: In proprie.

Varsavia, 14. Agosto 1776

Non solo da Mons. Gran Cancelliere¹ fu prevenuto il Re del mio desiderio di avere una particolare udienza per presentargli il Pontificio Breve², che V.E. mi ha trasmesso col venerato suo dispaccio dei 13. Luglio³, ma feci eziandio avvertito Mons. Ghigiotti che io avrei bramato di trattare con Sua

¹ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

² Cf. ANP LIV/1, A. 11

³ Cf. ANP LIV/1, N. 390.

Maestà sopra molte, e gravi materie del mio Ministero, e specialmente sull'affare delle età per le Professioni Religiose, con agio, ed opportunamente ora che sta per cominciare la Dieta, affinché Sua Maestà vi discenda sempre più preparato, e disposto a proteggere la Religione, e la Chiesa, venendo dal sentire le Paterne, e Sante insinuazioni del Supremo Pastore, e le preghiere del suo sebbene indegno Ministro. Mons. Ghigiotti mi ha piena[25v]mente secondato, ed il Re avrebbe voluto compiacermi in alcuno de' scorsi giorni, ond'io potessi raggiugnare V.E. del risultato dell'udienza; ma essendo stato occupatissimo mi ha fatto sapere per mezzo di Mons. Ghigiotti sudd[ett]o che io in quest'oggi spedita la posta mi porti a Laszenki⁴ suo luogo di delizia, e di ritiro situato entro la barriera della Città, ove mi attende a pranzo, e per conferire con libertà, e con comodo sulli argomenti delle mie premure. Presenterò dunque oggi a Sua Maestà il consaputo Breve del Nostro Signore, e del risultato dell'abboccamento ne renderò intesa V.E. col primo dispaccio.

La scarsezza del danaro che dopo le ultime turbolenze si manifesta ogni giorno più in questo Regno non ha permesso prima d'ora al [26r] Padre Priore de' Camaldolesi di Vigri⁵ di ritornare dal suo Eremo, a cui erasi portato per raccogliere li tremila zecchini che restano a pagarsi in adempimento dell'impegno contratto: e sebbene abbia egli usate tutte le maggiori diligenze non ha potuto adunare che soli due mila. Spera per altro di porre assieme altri mille colla vendita della restante quantità dei consaputi ^aargenti^a già da gran tempo ^aridotti in verghe.^a Affinché poi nell'atto che si pagherà questa residua somma venga terminato l'affare, vado preparando una ben addattata formola del Real Privilegio, il quale confermi le antiche fondazioni, e dotazioni, e venga firmato da [26v] Sua Maestà colla promessa di farlo approvare nella Dieta.

È qua giunto in quest'ultimi giorni Mons. Szeptycki^b Vescovo Ruteno di Leopoli, e Coadiutore del Metropolitano di Russia⁶. Ieri fu a visitarmi con tutta la formalità; ma il trattenimento durò quasi due ore, mentre io credetti essere in obbligo di entrar subito nelle gravi materie religiose, ed ecclesiastiche che concernono l'Ukraina, e la Metropolia. Molti lumi mi ha egli fornito sul primo punto dello stato della Religione in quella vasta Provincia. Pare che sia alquanto cessata la persecuzione machinata dai Scismatici colle calunnie a Pietroburgo, e portata in Ukraina coll'aiuto delle truppe Russe, le quali conviene insistere che interamente abbandonino [27r] quel Paese soggetto alla Polonia prima che colà vi si raduni la nota commissione. Non sono stati peranche nominati né da una parte, né dall'altra i soggetti che devono comporla. Mons. Coadiutore per quello mi ha detto ha avanzate sup-

⁴ Łazienki.

⁵ Paweł (Kałużkiewicz) OSBCam.

⁶ Felicjan Filip Wołodkowicz.

pliche alla Maestà dell'Imperatrice Regina⁷ affinché vengano dati nuovi e pressanti ordini a questo Sig[no]r Baron Rewiski di assistere la causa delli Uniti in Ukrania [sic]: ma io so ancora ch'egli ha cercata la protezione di Vienna nella sua propria col Metropolitanano. Su questo punto non ho trovata in Mons. Szeptycki diposizione favorevole a terminare le differenze col suo Coadiutore [sic]^c. Anche questi forse verrà, ed io intanto non ho lasciato di parlare al primo con dolcezza bensì, ma [27v] con tutta l'efficacia e libertà rapporto all'ingiusta usurpazione con cui egli tiene i beni della Metropolia^{a-c} col pretesto dell'illegittimo sancito della passata Confederazione, e^a per l'opportunità delle attuali circostanze quanto a se favorevoli, altrettanto contrarie al Metropolitanano.

Il Cavalier Sagramoso presentò ne' scorsi giorni⁸ al Re, ed al Consiglio Permanente il Breve, con cui Sua Santità si è degnata alle preghiere dell'Eminentissimo Gran Maestro⁹ di confermare la fondazione del nuovo Priorato di Malta in questo Regno. Dal detto Pontificio Breve prende ora il suo valo[28r]re la convenzione stabilita tra l'Ordine Gerosolimitano, e questa Republica relativamente all'Ordinazia d'Ostrog.

^{a-a} *A coded text, decoded in the margin.*

^b *Reg. 60: Szeptiski*

^c *Recte: Metropolitanano*

N. 532

Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli

Varsavia, 14 VIII 1776

The nuncio mediates between the Uniate bishop of Chelm and the Basilian monks as concerns their dispute over the monastery in Dermań. Official Prymowicz confirms that violence against the Uniates has subsided. The deputies to the sejmik of the Kiev voivodeship received instructions to defend faith zealously. The grounds for the election of a new secretary general of the Basilian monks of the province of Lithuania were established. The nuncio provided Fr. Berthold with financial means needed to make a journey to St. Petersburg.

Orig.: *APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 531r-532v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 11r-12r. Note: A dì 14. Agosto 1776 All'Em.o Sig.r Cardinal Castelli.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 15r-16r. Note: A dì 14. Agosto 1776 All'Em.o Sig.r Cardinal Castelli.*

⁷ Maria Theresa.

⁸ 6.08.1776. Cf. Rottermund, p. 142 [85-168].

⁹ Emmanuel de Rohan-Polduc (1725-1797).

Eminentissimo etc.

Molte erano le controversie insorte tra i Religiosi del Monastero Dermanense¹, e Mons. Ryllo Vescovo Ruteno di Chelma² dopo la risoluzione di codesta Sagra Congregazione³. Lagnavansi quelli del cattivo trattamento, che ricevevano dopo che il Prelato erasi messo in possesso del Monastero, domandava questo la reintegrazione delle spese occorse nella lite, e la restituzione de' frutti non percetti durante la lite medesima. Vedendo io da un canto la difficoltà di verificare, e liquidare in giudizio tali querele, e pretensioni, e persuaso dall'altro della pietà del Prelato, e della prudenza del P. Protoarchimandrita dell'Ordine⁴, ho procurato che si abboccassero insieme, colla certa fiducia che avrebbero tra di loro sicuramente terminata all'amichevole ogni differenza. Mi è pertanto riuscito di farli incontrare nel medesimo Monastero Dermanense, ove trattenendosi da qualche tempo Mons. Ryllo, si è portato non ha molto anche il Padre [531v] Protoarchimandrita, che nel darmene avviso mi assicura della sua disposizione di voler con esso pienamente convenire. Spero dunque sentire fra poco essersi fra di loro già provveduto alla reciproca tranquillità; ma se mai ciò non fosse seguito, non mancherò d'ingiungere allo stesso Mons. Ryllo, o in voce nella venuta che mi si suppone possa far qui nell'occasione della Dieta, o per lettera nel caso, che non venisse, di somministrare ai Religiosi del suo Monastero il necessario sostentamento, e di non ingerirsi nel governo interiore dei medesimi in adempimento degli ordini di codesta Sagra Congregazione.

Le mie speranze che in vigore della lettera scritta da questo Ambasciator di Russia al Generale Szykow⁵ dovessero cessare le violenze già incominciate dai Scismatici coll'assistenza delle truppe Moscovite in Ukrania [sic], sonosi felicemente avverate, giacché l'attento ufficiale Prymowicz con lettera⁶, di cui compiego copia a V.E. mi avvisa esser manca[532r]ta ai Scismatici l'assistenza delle truppe, e in conseguenza non potersi più da essi usar violenza a danno degli Uniti. Questi poi sono così costanti, e forti nella Santa Unione, che non solo rigettano gli Scismatici come V.E. osserverà nella detta lettera; ma anche nelle istruzioni date ai Nunzi eletti nel Palatinato di Kiovia per la prossima Dieta [h]anno solennemente dichiarato di esser pronti a sacrificare per la di lei conservazione, ed integrità tutti i loro beni, ed anche la

¹ Dermań.

² Maksymilian Ryłło. Cf. ANP LIV/1 N. 425.

³ Cf. Welykyj, *Litterae V*, pp. 303-308 [letters of 23 Sep. 1775, 30 Sep. 1775, 2 Dec. 1775, 16 Dec. 1775]. Cf. also. Porfiriusz Sarbek Ważyński to Kard. Castellego, APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 601r-606v.

⁴ Porfiriusz Sarbek Ważyński.

⁵ Stackelberg to Szyrkowa, cf. N. 486 with the footnote.

⁶ Prymowicz's letter, cf. N. 464.

vita, come potrà V.E. rilevare dalla copia delle medesime istruzioni, che ho parimenti l'onore di compiegarle⁷.

Dopo aver convenuta coi Superiori de' Basiliiani della Provincia di Polonia la maniera di venire all'elezione del nuovo Segretario Generale dell'Ordine in luogo del P. Innocenzo Mszanecki, ho col seguente rescritto date le necessarie facultà al P. Protoarchimandrita in seguito del di lui memoriale rimesso a me da codesta S[agr]a Congregazione: [532v] „Utendo facultatibus a S[anc]tissimi D.no N.ro nobis impertitis in superiori Rescripto, concedimus, et indulgemus Rev.mo P. Protoarchimandritae Recurrenti, ut P. Innocentium Mszanecki ab Officio Secretarii G[e]n[era]lis Provinciae Lithuanae dispensare, et alium in eius locum eligere possit, dummodo tamen huic electioni intersint omnes, maxime ex Provincia Polona in illa ius habentes, vel saltem ipsi consenserint, ut etiam in eorum absentia electio peragatur quibuscumque in contrarium non obstantibus”.

Disponendosi il Religioso Riformato P. Canzio Bertkold⁸ da me destinato per la Missione di Pietroburgo a incaminarsi ^aper quella volta^a, gli ho già somministrati dieci zecchini affinché possa vestirsi, e nell'atto della partenza gli darò quella somma che gli abbisognerà per fare il viaggio sino a quella Città. Intanto di nuovo raccomandandomi al patrocinio di V.E. col più profondo rispetto, ed ossequio mi rassegnob^b.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia, 14. Agosto 1776

^c Umilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^c

^{a-a} *Reg.*: quanto prima a quella volta

^b *In Reg. 76 and 339 the text appears: Copia Epistolae Off[icia]lis Michaelis Prymowicz [the letter transcribed above, cf. N. 464] and is followed by a note: Instructionem extractam ex Actis Castrensibus Palatin. Kiovien. anno 1776 die 15.o Iulii vide in actis comitialibus anni 1776.*

^{c-c} *Autographum.*

⁷ Cf. N. 464 along with the footnote about the enclosures.

⁸ Jan Kanty Berthold OFM Ref, a missionary in Russia 1776-1780, cf. Reinhold, [1] pp. 201-203.

N. 533

Giovanni Andrea Archetti to Antoni Onufry Okęcki*[Varsaviae], 14 VIII 1776**He passes on the letters of the pope and of the secretary of state to the bishop.***Reg.:** *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 224v.*

A dì 14. Agosto 1776

Ill.mo et Rev.mo Ep[iscop]o Chelmensi¹

Sanctissimi D[omi]ni N.ri, et Em[inentissim]i Card[inal]is Secretarii Status quas hic adiunctas mitto ad Ill.mam, et Rev.mam Do[minatio]nem V.ram litterae quemadmodum mihi delatum apostolicae huius legationis munus maxime declarant; sic observantiae erga se meae tamquam signum quoddam, ac specimen hanc meam in primis epistolam sibi fore confido. Quae vero in eisdem litteris pro suprema pastoralis cura, e sollicitudine commendat S[anc]tissimu[s] Pontifex, omni studio curaturam Ill.mam Do[minatio]nem V.ram eius pietas, ac prudentia me addubitare non sinit. Pluribus igitur supersedeo, tantumque obtestabor Ill.mam Do[minatio]nem V.ram ut mihi summonere optanti locum de se benemerendi saepissime praebeat, magne interea.

N. 534

Giovanni Andrea Archetti to Michał Prymowicz*[Varsaviae], 14 VIII 1776**He is happy upon receiving the good news about the peace in Ukraine. Stackelberg wrote to the commander of the Russian troops stationed there to stop soldiers from persecuting the Uniates. The Uniates' steadfastness in professing faith deserves the highest respect. Once again he passes on a letter to the deans, which was misaddressed by a copyist before.***Reg.:** *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 224v-225r.*

A dì 14. Agosto 1776

Perill[ustriss]imo et ad[modu]m Rev.do D.no Mich[aeli] Prymowicz

Non mediocri profecto laetitia me affecerunt postremae Do[minatio]nis V.rae litterae¹, ex quibus intelligo Ukrainenses tumultus tandem aliquan-

¹ Antoni Onufry Okęcki.¹ Cf. N. 464.

do conquievissse: quod equidem futurum sperabam postquam Excell. mus D. nus comes de Stackelberg ad Militiae Russicae praefectum² litteras dedit ut suos milites ab inferenda in posterum Catholicis molestia coherceret. Sed non modo ingentem laetitiam, verum etiam maximam admirationem in me excitavit unanimes Catholicorum consensus, ac constantissima animi deliberatio, quam in Comitibus Kioviensis Palatinatus proxime habitis pro tuenda Catholica religione ostenderunt. Huiusmodi profecto Catholicis maximo opere gratulor, ac quamprimum curabo, ut tanta virtus etiam Romae innotescat.

Litteras ad Ukrainenses decanos iamdudum scriptas, sed amanuensis in curia alio directas quam quo oportebat, hic simul mitto. D[omin]atio V. ra quaeso diligenter curet ut ad eosdem decanos perveniant. Si quid praeterea novi contigerit me quam[225r]primum certiore faciat, ut oportuniora consilia capere statim possim. Interea.

N. 535

Giovanni Andrea Archetti to Kazimierz Wilamowski

[Varsaviae], 14 VIII 1776

He is grateful for the letter full of respect for the nuncio and promises his steady partiality for the order.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 225r.

A di 14. Agosto 1776

Ad[modu]m Rev. do P[atri] Provinciali Provinciae Russiae Ord[inis] Praedicatorum¹

Gratissimae mihi fuere litterae quae a Paternitate V. ra die 5. a Augusti ad me pervenerunt, quod singularem benevolentiae, atque obsequii erga nuntium apostolicum significationem contineant. Cum vero mihi satis perspecta sint totius Dominicanae Familiae plurima, eaque non vulgaria erga Sedem Apostolicam, atque universam Eccl[esi]am merita, profecto non patiar ut neque P[aternal]tas V. ra, neque ista Russiae Provincia P[aternal]tatis V. rae curae commissa ab ea spe ac fiducia decidat, quam in me reponendam putavit. Itaque quotiescumque occasio tulerit patrocina, defensionemque vestram perluben-

² Most likely Semion Shyrkov.

¹ Kazimierz Wilamowski OP (1733-1808), provincial superior of the Dominicans of the Province of Ruthenia in 1774-1778.

ter suscipiam, ac semper cavebo ne quid incommodi, aut detrimenti etiam in hoc perturbatissimo temporum statu res V.rae ferant. Interea vere, et ex animo sum.

N. 536

The Camaldolese monks [to Giovanni Andrea Archetti]

In Eremo Montis Regii ad Varsaviam, 15 VIII 1776

They annul their signatures in the document confirming the validity of Fr. Faustyn's election for the prior of the hermitage in Bielany near Warsaw as they were obtained by deceit.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 436r-v.*

Infrascripti testamur praesentibus, ac fide et conscientia sacerdotali spondemus, vovemusque, quod R.P. Faustinus¹ in hac Communitate simplex eremita ambiens post fata p[iae] m[emoriae] adm[odum] R.P.D. Ezechielis² prioris huius Eremitae, superiorali fungi officio, quamvis non fuerit legitime electus, imo omnibus exosus; cum autem suis adinventionibus, vanisque precibus non valeret flectere corda suorum confratrum, in hac degentium eremo, ut ipsi permittant fundare suam praetensam iurisdictionem, nec minimo innixam fundamento, convocavit omnes eremitas nostros ad prioralem cellam, ibidemque finxit se recepisse aliquod chirographum ex Sacra Nuntiatura continens non exiguam ullitatem pro loco et villa Lewiczyn nuncupata, ac tali astutia induxit nos ad subscriptionem³ quamvis ignoramus supra expressa contenta, nam denegavit nobis perlegere contextum eiusmodi scripti, uno alterove excepto in quibus maiorem habuit fiduciam, modo vero cum detegatur fraus, qua circumventi sumus revocamus memoratas subscriptiones nostras, quas a nobis fraudulenter emunxit, praesertim cavemus, ne ipsi serviant pro adimplerione aut confirmatione suae ambitionis, unde subsequi posset maxima iniuria tam nobis [436v] invitis, quam eremo, in qua desideretur non dignitatem cupidus gubernator, sed a legitimis superioribus constituendus.

¹ Faustyn OSBCam.

² Ezechiel OSBCam.

³ Cf. N. 527.

His igitur bene discussis ac praesentibus omnibus nobis perlectis, cassando nudius tertius factas subscriptiones hocce nostrum fidele ac verissimum testimonium propriis manibus subscribimus⁴.

^a Datum in Eremo Mon[tis] Regii⁵

Die 15. Augusti 1776

D. Augustinus M[ontis] C[oronae] E[remita] C[amaldulensis]

D. Caelestinus, E.C.M.C.⁶

Don Seraphinus E.C.M.C. cellerar[ius] mpp

Don Symphorianus E.C.M.C.

Don Petrus Urseolus E.C.M.C.

Don Michael E.C.M.C.

F. Cherubinus E.C.M.C.^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 537

Euthymius Müller to Giovanni Andrea Archetti

Petropoli, [16 VIII 1776]¹

Fr. Pozorski was removed from the office of the community supervisor in Riga, although he is a respectable missionary. He feels he was mistreated and is planning to go to St. Petersburg. The community in Riga deserves censure. The mission in St. Petersburg is too numerous. Fr. Adalbert deserves a fair evaluation of the accusations brought against him.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105 f. 124r-v.*

Rev.me, Ill.me ac Excell.me D.ne D.ne Gratosissime

Hodie recepi litteras Riga a R.P. Andrea Posorzky² fui[a]to superiore ibidem, quod dimissus ab hinc et depositus a superioratu, Petropolim demere

⁴ Cf. Personal statements of the members of the Camaldolese community on the candidates for the position of the prior, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 438r.

⁵ Bielany by Warsaw.

⁶ E[remita] C[amaldulensis] M[ontis] C[oronae].

¹ The letter bears the date 5 Aug. 1776, which most likely is set in the old style (16 Aug. n.s.). Cf. the problem of dating letters sent by Euthymius Müller is explained in the footnotes to N. 528.

² Andreas Pozorski OFM Ref.

cogatur, ne maiori confusione ac dishonori exponatur, utpote male exceptus, peius habitus et fors pessime eiciendus. Certo meae steterunt comae, et vox faucibus haesit, dum legi ipsius litteras. Hoc demississimo ac debito cum reflectu scribo Excell. mae Dominationi V. rae, ut iudicet inter patrem Andream virum de missione meritissimum, et inter neovitos patres, qui amari nihil, si vinum et cerevisiam excipiam, gustarunt in missione.

Cum ergo per adventum R. P. Andreae numerus patrum hic Petropoli au-geatur ad decem, et vix pro quattuor sustentatio et domicilium adsint, hinc iterum iterumque rogo, sicuti iam in ultimis instantissime supplicavi³, ne mihi adhuc unus pater Polonus mittatur, sed ut retineatur si adhuc Warsaviae erit, ver revocetur, si iam sit in via, vel, quod fors optimum foret (salvo t[ame]n semper meliori) si loco Patris Dionisii⁴ (iste revocetur) mittatur Rigam, quid quid autem fuerit resolutum, decretumve mihi perinde est, dummodo nullus pater amplius huc mittatur, atque dum res fuerit decisa ratione patrum huc non pertinentium.

De R. P[at]re Adalberto⁵ iam in ultimis scripsi⁶, quod et quomodo hic se habeat. Ovem errantem in deserto derelinquere, et ad interitum promovere haud valeo, si sinistram arriperet viam (quod Deus avertat) conscientia maxime mihi ducerem. Certo dure, et in summo rigore fuit cum ipso processum, et solum in hoc quia nunquam fuit constitutus, nunquam inquisitus, nunquam auditus, sed solum accusatus, et statim condemnatus, quod certo durum est. Ultra hoc ego sum, aut saltem pro tunc fui ipsius superior immediatus, per consequens prima instantia, et tamen contra p[at]rem [124v] Adalbertum quaerela venerunt nulla ad me, hinc isti accusatores me praetereundo mihi non levem intulerunt iniuriam. His et aliis de causis afflicto huic pauperculo fratri non possum addere afflictionem, hinc benigne illum recepi, fraterne habeo, et habebo, utque dum gratiosa venerit resolutio quid ipsi, et cum ipso agendum sit, et ultra haec omnia habet litteras testimoniales tum tum a confratribus tum a duobus Exjesuitis ibi morantibus nec non ab Ipsomet Excell. mo Generali Governatori⁷ per eiusdem theologum⁸ quod nihil contra ipsum habeant, et se semper ut optimum religiosum et indefessum operarium in vinea Domini praesentasse, et solum hoc ipsi fuit imputatum, quod cum aliquibus parochianis non potuerit vivere in pace quod et fatebat P. Adalbertus, sed rationem assignat, nempe non consenserit ad deceptiones, et defraudationes residentiae Rigensi factas, ast inde non peccasse sed meritum habere putat dictus pater Adalbertus. Haec sunt, quae pro nunc humil-

³ Cf. N. 528.

⁴ Dionisius Berendt OFM Ref.

⁵ Adalbert Quednau OFM Ref.

⁶ Cf. ANP LIV/1, N. 433.

⁷ George Browne.

⁸ Guillelmus de Wincza, the chaplain of Governor Browne.

lime notificare debui, me interim sum ad gratiosissimos favores commendo in Summa Sumissioni emorior.

Rev.mae Ill.mae ac Excell.mae Dominationi V.rae
Petropoli, 5. Augusti 1776⁹

Devotissimus ac observantissimus
Fr.Euthymius Müller, Superior

N. 538

Jan Łopaciński to Giovanni Andrea Archetti

Olsiadis, 16 VIII 1776

He asks for negative review of the appeal made by an unworthy priest, who had been deprived of the benefice due to his offensive conduct.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 455r-456r. Note:* R[icevuto] 24. Agosto 1776.

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Patrone Colendissime

Convictus plene de maxima in me benevolentia Ill.mae Excellentiae V.rae, ac de illo summo amore iustitiae, quem in devolutis ad S. Tribunal Apostolicum causis Ill.ma Excellentia V.ra probare continuo intendit sagitque. Recurro ad Ipsam maxima spe fretus, ac humillimas meas exarans preces, ut in causa via appellationis a Iudicio Gnesnensi ad hunc Tribunal devoluta R. Mańkowski antehac parochi Crosensis dioecesis meae, qui ob scandalosam nimis vitam a beneficio amotus extiterat, Ill.ma Excellentia V.ra saluberrimum adferre remedium ac decretum primae instantiae omni iustitiae consonum appelare velit, ut ita et periculo perditionis plurimarum animarum obvietur, et bono spirituali Ecclesiae parochialis provideatur, lapisque ofensionis et scandali in persona huius depravati sacerdotis a populo auferatur.

Non immoror expositioni huiusce causae, ne molestas fiam longiori scriptura mea Ill.mae Excellentiae V.rae, sed ut procurator causarum mearum Varsaviae [455v] degens liberum possit accessum ac audentiam, enixissime postulo. Is enim habet in mandatis, quatenus data sibi et concessa facultate dicendi Ill. mam Excellentiam V.ram quam plenissime informet de statu totius causae ac de scelerata vita iudicati sacerdotis. Certe in declivio vitae meae eo unice colimant omnes sollicitudines meae pastorales, aut praefecti conserventur Rectores, non vero ii, qui obliiti ac immemores vocationis suae sanctae, per patrata frequenter scandala, odorem mortis fidelibus spirant, ac interitum suum, cum interitu aliorum aquirunt. Hinc minime dubito quod Ill.ma Excellentia V.ra pro suo ardore mentis erga promovendam ac conservandam Gloriam Divi-

⁹ Most likely the date is set in the old style. Cf. N. 528.

nam, ac piissimo studio salutis animarum, dignabitur iustissima desideria mea felici effectu beare, et viam ocludere inquis diffugiis scelerati sacerdotis.

Haec sunt quae dum ab Ill.ma Excellentia V.ra instantissime exposco, ac me obtenturum firmissime spero. Reliquum est, ut fateor, quam gratissimum semper habebō [456v] ipsi animum, quamque devotissimo sensu et cultu esse cupio

Die 16 Aug[usti] 1776

Olsiadis¹

^{a-} Ill.mae Excellentiae et Rev.mae Dominationi Patroni Mei Col.mi
obsequentissimus et humillimus servus
Joannes ep[iscopu]s Samogitiensis^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 539

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 17 VIII 1776

Pallavicini acknowledges the reception of the nuncio's letter of 24 July and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 153r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 275v-276r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 24v. Note:* A di 15. Agosto 1776. Lettera, che da per ricevuto il dispaccio de 24. Luglio.

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[ri]e].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Richiede il dispaccio di V.S. Ill.ma dei 24. del mese scorso, che per la solita via di Venezia mi ha ella indirizzato, che io l'avvisi come fo, di averlo puntualmente ricevuto. Nel foglio, che le compiego, vedrà ella quel che odierna posta mi somministra da significare a V.S. Ill.ma, e con pienezza di stima le auguro vere prosperità. Roma, 17. Agosto 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la

^{a-} L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Olsiad, a small town in the Samogitia voivodeship, the capital of the deanery in the diocese of Samogitia.

N. 540

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 17 VIII 1776

The pope expresses his happiness that the deputies chosen for the coming Sejm are Catholics only. He counts on limiting the rights of the dissidents that had been granted to them. The pope's next brief for the participants of the Sejm has been already sent. The case of the priest from the diocese of Płock was adjourned till the next proceedings of the Roman Rota. The bishop of Kiev and the voivode of Braclaw could be made members of the mixed committee in Ukraine.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 154r-155v.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 303v-305r. Note: Al med[esi]mo, 17. Agosto 1776.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 24v-25v. Note: Foglio a colonna in piano e in numeri.

Roma, 17. Agosto 1776

Di doppia consolazione è riuscito al Santo Padre l'Elenco dei Nunzi da V.S. Ill.ma fornitogli col dispaccio de 24. scorso¹, sì per l'esclusiva totale dei Dissidenti, che vieppiù difficulterà loro l'ammissione alle Diete future, atteso il minore influsso, che verisimilm[ent]e vi avranno i loro protettori, come per un buon preludio, che può farsi dall'esito della Dieta attuale, in cui è sperabile, che per le ancor fresche contestazioni agisca il partito Catt[oli]co più unitam[ent]e, e con maggior costanza per moderare gli eccessivi privilegii accordati agli eterodossi nella Dieta del 1768, e confermati poi, quasi interam[ent]e coll'[154v]atto separato dell'Anno scorso. Di così propizia combinazione non dubita il Santo Padre, che saprà V.S. Ill.ma giudiziariam[ent]e prevalersi per coadiuvare il di Lui intento, unicam[ent]e diretto a procurare la quiete di cod[est]o Cattolicismo, l'integrità de riti della Religione dominante, e la conservazione delle prerogative ecclesiastiche.

Nel catalogo de' Brevi spediti al di lei Antecessore immediato² in occasione dell'ultima Dieta, non essendosi rinvenuto quello, che ella addita, diretto al Collegio vescovile, ma bensì altri separatam[ent]e spediti a parecchi Vescovi, si è perciò creduto espediente di uniformarsi anche nelle presenti circostanze all'ultimo stato, e quindi le ne furono trasmessi sei³, non compreso quello [155r] precedentem[ent]e inoltrate per il Vescovo Gran Cancelliere⁴.

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 443.

² Giuseppe Garampi.

³ A. 13.

⁴ ANP LIV/1, A. 12.

Sull'incertezza poi, che la Dieta presente non sia, come le altre, adunata sotto il titolo di Confederazione, le compiego il Breve nominatam[ent]e per il Maresciallo di essa, coerentem[ent]e a quanto le promisi l'ordinario scorso⁵.

Non essendo per anche comparso il difensore del noto Parroco ad informarmi dello stato attuale della cointesa controversia introdotta nel Tribunale della Rota, differisco ad altro tempo la replica a quella parte del correlativo di lei dispaccio⁶.

Le vantaggiose informazioni procuratesi dell'indole e carattere ^adel Ves-covo di Kiovia⁷, e del Palatino di Bracklow⁸, ^a rendono [155v] molto commendabile l'idea da lei concepita di fargli entrambi destinare ^aper commissari in Ukraina^a quindi riuscirà graditissima al Santo Padre la notizia della effettuazione di così maturi divisamenti⁹.

^{a-a} *A coded text, decoded in the margin.*

N. 541

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 17 VIII 1776

The pope is inclined to favorably review a request of Wojciech Woynarowski, whose son abandoned the seminary and on various occasions would falsely claim he was a priest.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 156r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 305r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 25v. Note: Altro foglio a Colonna 17. Agosto 1776.*

Roma, 17. Agosto 1776

Lo spirito di carità, e di mansuetudine, da cui è naturalm[ent]e compreso l'animo di Sua Santità, lo muove ad interessarsi nelle calamità di un Padre¹, che a lui è ricorso colla supplica qui compiegata². Per gravi, che siano le

⁵ Cf. N. 516; A. 14.

⁶ Cf. ANP LIV/1, N. 442.

⁷ Franciszek Ossoliński (1732-1784), bishop of Kiev since 1774.

⁸ Mateusz Lanckoroński (1723-1789), voivode of Braclaw in 1772-1789.

⁹ Cf. ANP LIV/1, N. 444.

¹ Wojciech Woynarowski, attorney of the general superintendent of Cracow.

² Cf. Sanctissimo D.no N.ro Pio PP VI. Al Sig. Card. Seg.rio di Stato che ne parli. Pro Adalberto Woynarowski. [*Incipit:* Adalbertus Woynarowski Advocatus Consistorii Generalis Cracovien[sis] provolutus ad Pedes S[anctita]tis V.rae cum lacrimis exponit

supposte delinquenze del Figlio, semprecché si verifichi esser derivate da leggerezza d'animo, e da imbecillità, piuttostoché da una consumata malizia, potendo ragionevolm[ent]e meritare qualche mitigazione di pena, potrà quindi ella procurargliela con quei mezzi, che giudicherà più opportuni, e più proprii.

N. 542

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 17 VIII 1776

Prince Sulkowski will delay his return to Warsaw from Rome because of an onslaught of sickness which demanded surgery and an extended convalescence. The nuncio is to inform ambassador Stackelberg about this.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 157r-158r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 276r-277r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 25v-26r. Note: Lettera in foglio.

Draft: AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Minor stylistic changes marked in the fair copy.

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Nel tempo, che il Sig. Principe Sulkowski¹ si disponeva al suo ritorno in Polonia, gli è sovraggiunto un insulto del suo antico incomodo, che ha interrotti i suoi disegni. Voleva egli ciò nonostante intraprendere ad ogni costo il medesimo viaggio per mantenere religiosamente la parola data a codesto Sig[no]r Ambasciatore di Russia di trovarsi costì in tempo della Dieta; ma tutti quei, che lo stimano s'interessano nella di lui conservazione, vale a dire quanti hanno avuto occasione di trattarlo, e di conoscerne le pregevoli doti, si sono riuniti a dissuaderlo dall'intraprendere un viaggio, che nella sua situazione presente gli riuscirebbe indubitam[en]te fatale. Io che ho per lo stesso Principe una stima corrispondente al di lui grado, ed al suo distinto merito, sono vivam[en]te concorso a scongiurarlo dal muoversi attualmente da Roma. Cedendo finalm[en]te alle [157v] molteplici premurose insinuazioni di tanti, che altro oggetto non hanno in vista, che il suo maggior bene, egli si è sottoposto alla operazione, che gli è stata prescritta nel consulto tenuto sopra il suo male, la quale benché lunga e penosa, vien riputata sicura insie-

Filius suus nomine Didacus ante annum se declaravit velle amplecti statum spiritualem, et eo fine accepit habitum clericalem, fuitque in minoribus constitutus, et in seminario locatus.] AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 306r-v [Copia].

¹ Antoni Sulkowski (1735-1796).

me e salutare. Nostro Signore che riguarda con occhio di parziale benignità il medesimo degnissimo personaggio, si è degnato dargli in questa occasione un attestato onorevole non meno che proficuo del proprio affetto, avendone raccomandata l'assistenza a Monsig[no]r Saliceti ^a.

Dopo aver dato a V.S. Ill.ma per suo lume un esatto ragguaglio delle circostanze attuali del detto Principe, debbo ora commettere alla di lei diligenza di rendere opportunamente informato delle medesime il riferito Sig[no]r Ambas[ciato]re di Russia [158r] onde non ignori la causa, che qui necessariamente trattiene il Sig[no]r Principe Sulkowski, e che lo inabilita a ritrovarsi in Varsavia per la Dieta giusta la promessa, e il desiderio, che ne serba intensissimo. Ben certo, ch'ella adempirà questa parte colla consueta sua attenzione, altro non mi resta da aggiungerle, che di ratificarle la piena stima, con cui a V.S. Ill.ma auguro vere prosperità.

Roma, 17. Agosto 1776

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^bL[azzaro] Card. Pallavicini^b

^a*Draft: adds: Saliceti, e ad altri de' suoi Professori medesimi.*

^{b-b}*Manu propria.*

N. 543

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 17 VIII 1776

The pope confirmed the agreement between the monasteries in Hebdów and Witów. He praises the nuncio for taking the case in his hands and for helping reach a compromise.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46.f. 159r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 240A.f. 277r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337.f. 26r. *Altra lettera in foglio 15. Agosto 1776*

Draft: AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. *A draft of a text on two pages. The second page carries the following: Che Nro Sig.re si è degnato di confermare la concordia tra il Monastero di Ebdovia e quello di Vitovia; e che nell'esaminarne gli articoli ha molto commendata l'opera di Mons.r Nunzio che ha saputo sì bene condurre alla fine un'affare di tanta importanza.*

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Si è degnato Nostro Signore di confermare la concordia tra il Monastero di Ebdovia, e quello di Vitovia; e nell'esaminarne gli articoli ha la Santità

Sua molto commendata l'opera di V.S. Ill.ma, che ha saputo sì bene condurre a fine un'affare di tanta importanza. Io mi compiaccio di poterle dare un sì grato riscontro; e colla consueta distinta stima le auguro ogni prosperità.

Roma, 17. Ag[os]to 1776
Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^a-L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 544

Pietro Maria Negroni to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 17 VIII 1776

The pope asks the nuncio to ascertain that the candidate recommended for the office of the bishop by the bishop of Vilnius is creditable.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 120r.*

Copy: *AAV, Acta Cong. Concist. 1776 III f. 308r. Note:* A Mons. Archetti Nunzio in Varsavia, li 13. Agosto 1776.

Ill.mo, e Rev.mo Sig.re Sig.re Padrone Colendissimo

Mons. Vescovo di Vilna¹ avendo supplicato N.ro Signore, affinché per le ragioni esposte nell'annessa copia di memoriale² si degni di conferire un titolo vescovile in partibus al Sig. Conte Giuseppe Proszynski³, Sacerdote, e

¹ Ignacy Jakub Massalski.

² Memoranda and documents related to Bishop Massalski's request cf. *AAV, Acta Congr. Concist. 1776 III: [1]* [prawdopodobnie kard. P.M. Negroni do Piusa VI], (s.d. et l.) [*Incipit:* Trovasi nel Gran Ducato di Lituania il Conte Giuseppe Proszynski (...)], f. 305r-v, [a copy also in: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 121r-122r*]; **[2]** Ignacy Massalski, Vilna, 20 May 1776. [*Incipit:* Unversis et singulis quorum interest aut interesse poterit, signanter tamen Ill.mis et Rev.mis D.nis cuiuscumque Officii, Iudicii, Auditorii, Tribunalis, Subsellii iurisdictionis, potestatis et dignitatis in Curia Romana officialibus et ministris significamus. (...)], f. 306r. **[3]** [Most likely Cardinal G.F. Albani to Cardinal P.M. Negroni], Roma, 21 Jul. 1776. [*Incipit:* Venendo dal degnissimo Mons. Vesc. di Vilna (...)], f. 309r-v, 314r-v.

³ Józef Prószyński (1710 - after 1777), in 1733 he left the Order of the Jesuits, chamberlain of Mińsk and marshal of the tribunal of Lithuania, rejoined the Jesuits in 1772.

Cavaliere dell'Ordine di S. Stanislao, la Santità Sua prima di prender alcuna Sovrana determinazione, ha comandato, che V.S. Ill.ma informi sopra l'istanza, aggiungendovi il suo parere, e massimamente, se il decorare il detto soggetto della richiesta dignità possa essere di vantaggio, e d'utile spirituale a quella Diocesi. Profitto di quest'opportunità per rinnovare a V.S. Ill.ma la mia più ossequiosa servitù; ed in attenzione di risposta, colla più divota, ed inalterabile stima mi protesto.

Di V.S. Ill.ma e Rev.ma

Roma, 17. Ag[osto] 1776

^aRiv[erentissimo] et Obligatissimo Servitore.
Pietro Ma[ria] Negroni^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 545

Card. Giovanni Carlo Boschi to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 17 VIII 1776

The pope rejected the request to defrock Bogumił, a Capuchin religious.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 189r. Note: Ricevuta 7. [Septem]bris 1776

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Ferma la Santità di Nostro Signore nella massima di non permettere secolarizzazioni di Regolari, è riuscita senza effetto la rappresentanza alla Santità Sua del caso del Padre Deocarò Cappucino¹, e conseguentemente senza ascoltamento la di lui supplica.

Quanto io mi compiacqui di potere nello scors'ordinario², colle mie facoltà, provvedere all'altro caso di Fra Engelberto Tolka, egualmente raccomandati dal zelo di V.S. Ill.ma, che quello del Padre Deocarò, altrettanto mi è rinresciuto di non aver modo io stesso di accorrere alle pericolose circostanze di codest'ultimo Religioso; con il quale sarà d'uopo, che, proseguendo V.S. Ill.ma a commiserarlo, faccia valere, con pienezza di carità, la sua voce, per aiutarlo a vincersi, ed a disporsi al ritorno in Religione. E qui rin-

¹ Bogumił (Deochar) OFMCap (Józef Guzowski).

² Cf. N. 517.

novando a V.S. Ill.ma la mia ossequiosa stima, e desiderio di servirla sempre, le bacio di vero cuore le mani.

Roma, 17. Agosto 1776

Di V.S. Ill.ma e Rev.ma

^a- Servitore vero
G.C. Card. Boschi^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 546

Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 17 VIII 1776

He discusses financial matters. He mentions the death of Cardinal Veterani and its possible impact on his own career. The Warsaw Sejm consisting of Catholics alone is a praiseworthy achievement. However, sometimes Catholics are more at odds with each other than Protestants are.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Archetti, Lettere, Scatola 1, fasc. 21/1776, s.f.

Roma 17. Ag[osto] 1776

Coll'ultima vostra del 24. scorso ho ricevuto la lettera diretta al Sig. Alfonsi complimentario di Belloni¹. Immediatamente mandai a chiamare l'Abate de Chard², e lo incaricai di portarla in mio nome al medesimo Alfonsi, e quando incontrasse qualche difficoltà col medesimo per avere quel favore che chiedevate, gli commisi di presentarsi all'istesso marchese Belloni, e lo munii a tal effetto di un mio premuroso viglietto al marchese medesimo. Di fatti l'Alfonsi vi ha fatta qualche opposizione, e il marchese, a cui si è presentato l'Abate de Chard, ha chiesto tempo a rispondere. Io mi lusingo che poi il marchese farà quello che desiderate: ma acciocché da questo ritardo di tempo voi non perdiate l'occasione di qualche cambiale, che vi capiti costà da tirare a Roma, io vi esibisco di rimettere e depositare nell'istesso Banco Belloni tutta quella somma maggiore che voi trarrete dall'istesso Banco, ma che forse supererà l'attuale vostro deposito. E perciò vivete per quieto, e tirate con sicurezza le cambiali fino alla somma di due mila scudi, che è quella da voi tassata nella lettera ad Alfonsi, perché questa somma non mancherà

¹ Francesco Belloni, a banker (d. 1806).

² Giuseppe de Chard.

mai nel Banco o di vostro proprio danaro, o del mio, o di credito che ve ne farà l'istesso Banco. Non sono ricco, come voi sapete, ma un poco di scorta di danaro la tengo e per le spese ordinarie, e per fare un poco di cumulo da soddisfare il card. Torrigiani mio creditore di scudi 4000. Ma tutto questo lo propongo al vostro servizio, e con tutta la cordialità vi dico, che voi siete padrone del mio danaro, e un semplice viglietto dell'Abate de Chard a me basterà [v] per ricapito. Ci ripeto che questo non è un complimento, ma vero segno di amicizia, di gratitudine, di obbligazione, onde prevaletevne a vostro talento.

È morto il Card. Veterani³, ed ha lasciata la sua eredità ai suoi domestici, la quale monterà alla cospicua somma di scudi 30 mila netta da debiti e spese. Noi non faremo ridere a nostro danno e rimprovero i nostri familiari: vaca la Prefettura dell'Indice, ed io temo, che in vece di quella del Concilio, mi possano affibbiar questa. Se succede, mi scotterà un poco, ma ci vorrà pazienza.

Mi rallegro di quel buon principio che si darà alla Dieta coll'unione di tutti i Nunzii Cattolici senza alcun Dissidente. Questa è cosa buona assai. E se i Nunzii come sono tutti di una Religione, così egualmente tutti fossero dello stesso spirito animati, potremo lusingarci di molti vantaggi. Ma l'ambizione, l'interesse, l'invidia, le passioni hanno tal volta più luogo tra i Cattolici, che tra i Dissidenti.

Datemi nuove della vostra salute, se vi riescono i vostri familiari condotti da Roma, e il sistema di vita che tenete. Parliamo di questo, giacché le altre materie non possono affidarsi a un carteggio. Amatemi. Addio.

N. 547

Michał Jerzy Poniatowski to Giovanni Andrea Archetti

Varsaviae, 17 VIII 1776

The nunnery of the Dominican nuns in Plock has been falling into more and more disrepair. The bishop suggests the nuns should be moved to other nunneries in the Polish province.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 72r-v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 54r-v. Note:* Nota Principis Epi Plocensis ad Illmum et Ex.mum Nuntium in negotio transferendarum Monialium Ord[in]is S. Dominici de Poenitentia ex Monasterio Plocensi ad alia claustra suae provinciae. Datum Varsaviae, die 17. Aug[ust]i 1776.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 62r. Note:* Copia della Nota.

³ Benedetto Veterani (1703-12 Aug.1776), a cardinal since 1766.

Nota Principis Episcopi Plocensis, ad Ill.mum et Excell.mum Nuntium Ap[osto]l[i]cum in negotio trasferendum Monialium Ord[in]is S. Dominici de Poenitentia, ex monasterio Plocensi ad alia claustra suae Provinciae data Varsaviae die 17. Augusti anno Domini 1776.

Monasterium Monialium Ord[in]is S. Dominici Regulae de Poenitentia in civitate Płock consistens non solum redivitibus est destitutum, sed ipsamet edificia huiusce monasterii cum capella adiacenti ita sunt proximae ruinae subiecta, ut vix habitari queant, neque ullus excogitari potest modus, quo huic malo remediatur, neque spes ulla est in hac calamitate, et vicissitudine temporum reperiri posse Benefactores, qui circa restauranda haec edificia adiutorio esse velint. Inde nulla ferme clausura, cum monasterium [72v] praefatum in monte situm, nec muro, nec sepibus ullis oclusum omnibus patens est, adeo ut Regularis Observantia umquam in eo rerum statu restitui nequit. Haec omnia et per Generalem¹ anno immediato elapso expeditam visitationem, et per recentem mense Maio per loci ordinarium² factam inspectionem plus quam evidenter comprobata sunt. Quapropter loci ordinarius Plocensis facta prius res, et innito hac in parte Consilio cum eorum Provinciali³, rogat Illmum et Excmmum Nuntium velit cum Generali dicti Ordinis negotium praefatum communicare, et officia sua pro cognito suo zelo ubi opportunius Romae censuerit interponere, ut dictae moniales ad alia loca, et monasteria se se transferant, siquidem nullum superest medium, quo tolerari hucusque abusibus consuli efficacius possit, quae omnia adeo vera sunt, quod satis tantum sit videre locum, et totum hoc monasterium, ut de hac re (unusquisque ille sit) plenissime convincatur.

N. 548

Stanislaw Bohusz Siestrzeńcewicz to Giovanni Andrea Archetti

Mohilew, 17 VIII 1776

The Senate rejected the proposal of the bishops of the Orthodox Church related to the position of children in mixed marriages. The bishop is happy about this victory over the dominating denomination.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Gamba, Scatola 4, fasc. 205, s.f. Adscritpum: recepta die 7. [Septem]bris 1776.

Copy: APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 537r.

¹ Juan Tomás de Boxadors OP (1703-1780), provincial superior of the Polish Province of the Dominican Friars in 1756-1777, a cardinal since 1775.

² Michał Jerzy Poniatowski.

³ Rajmund Mołęcki OP.

Monseigneur

Je ne me possède pas de joie. Les enfants sont à nous, il est décidé. J'ai gagné le procès avec la religion dominante. Que Dieu conserve notre auguste Souveraine et prospère ses jours et son règne et lui fasse voir les arrières petits-fils de Son Sérénissime fils¹.

Il est vrai que ce seroit la meilleure occasion d'envoyer à V.E. tout le train de l'histoire et de tous les papiers y relatifs, mais il s'en trouvera bien une pareille. Le P[rin]ce Sanguszko², qui à bien voulu [v] passer chez moi, est témoin de mon Extrême Satisfaction. Mais il l'est en même temps de ce que par cette même raison-là, je suis hors d'état de reproduire les idées tristes qui ont précédé l'heureux moment qui vient de m'apporter la nouvelle. ^aJ'ose supplier V.E. de communiquer cette nouvelle à Mons. le Nonce de Vienne³ pour allumer dans [r] son cœur pieux la même sainte joie que vous sentez Monseigneur en lisant cette lettre.

Je présente à V.E. la lettre pastorale dans laquelle je promulgue la Bulle de Notre Saint Père⁴.^a

Je suis avec le plus profond respect
Monseigneur, de Vôte Excellence
à Mohilew, ce 17. Août 1776

Le Très Humble et Très obéissant Serviteur
Stanislas Évêque de la Russie Blanche

^{a-a} *The fragment is missing in the copy.*

N. 549

Jean-Frédéric Dauphiné, dit Desforges to Giovanni Andrea Archetti

S. Petersbourg, 6/17 VIII 1776

The chaplain of the French embassy is thankful to the pope for special faculties accorded to him at the insistence of card. de Bernis. He asks the nuncio to equally extend his patronage over the chaplain's services and to empower him with some other faculties for the benefit of the people who are entrusted to his pastoral care.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105 f. 125r-126r.*

¹ Paweł Romanow.

² It might have been Józef Paulin Sanguszko (1740-1781), the grand marshal of Lithuania in 1768-1781.

³ Giuseppe Garampi.

⁴ Cf. N. 825 with the footnote (**adiunctum:** Brevis Descriptio...).

Monseigneur

Le retour en Pologne de M[onsieur] l'Abbé Kmiensky¹, que j'ai eu l'honneur de connaître ici, est une occasion des plus favorables pour supplier Votre Grandeur de vouloir bien agréer les devoirs les plus respectueux que j'ai l'honneur de lui présenter; je me ferai toujours, Monseigneur, un vrai devoir de vous les renouveler dans tous les temps; surtout par la vénération et le respect sans bornes que j'ai, et que j'aurai jusqu'au dernier instant de ma vie pour le S. Sièg[e], et pour le Souverain Pontif qui l'occupe si dignement; les pouvoirs et les cas qu'il m'a fait la grâce de m'accorder par un bref qu'il a plus à S. Sainteté de m'envoyer à la Sollicitation de S[on] Em[inence] le Cardinal de Bernis², mon Protecteur, pour en faire saintement usage, tant pour les Catholiques Français que pour les autres, si des Italiens, Allemands, Anglais ou autres, dont je parle les langues, sont de la part de Sa bonté Paternelle, un surcroit de grâces spirituelles qu'il lui a plu m'accorder et dont le [125v] précieux mérite sera toujours récent à ma mémoire; je supplie Votre Grandeur de vouloir bien ajouter à ces grâces quelques unes de celles dont Elle est dépositaire, de vouloir bien m'accorder et pour moi, et pour les autres Fidèles, quelqu'indulgences plenières ou particulieres; on en a grand besoin ici, Monseigneur, et beaucoup plus qu'ailleurs, assurés que j'en ferais bon usage et n'en ferais (cependant, malgré la nécessité) point prodigue, et qu'elles ne serviront qu'à ceux des fidèles qui s'en rendront dignes, soit en santé, soit in articulo mortis, que selon les conditions et les ordres qu'il Vous plaira me dicter et desquels je ne m'écarterais jamais. La Chapelle de S[a] M[ajesté] T[rés] C[hrétien], dont les soins me sont confiés par son Ministre³, sera, Monseigneur, la première à Vous en temoigner la gratitud[e], et successivement ceux des fidèles qui n'ont aucune idée des Pays Catholiques.

Monseigneur le Comte Garampi, actuellement à Vienne, a bien voulu m'honorer de sa protection que je respecte; je supplie Votre Grandeur de ne point refuser la sienne, je ferai tous ce qui dependra de moi pour la mériter de plus en plus.

J'ai l'honneur être avec un profond respect de Votre Grandeur,
Monseigneur,

A S. Petersbourg, le 6/17. Août 1776

Le très humble et très obéissant

Serviteur, L'Abbé des Forges

Aumônier de l'Ambassade de France en Russie

[126r] Chèz M. Le Marquis de Juigné, Ministre Plénipotentiaire de

S.M.T.C. à la Cour de Russie, à St. Petersbourg

¹ Adolf of the St. Bridget (Bartłomiej Kamiński), (1737-1781).

² Pierre François-Joachim de Bernis (1715-1794), a cardinal since 1758.

³ Marquis de Juigné, minister plenipotentiary in St. Petersburg between 26 Aug. 1775 and Nov. 1777.

N. 550

*Giovanni Andrea Archetti to Franciscus Kettler**[Varsaviae], 17 VIII 1776*

He sends the count's chaplain necessary dispensations to make him exempt from Church penalties. He insists on carrying out final formalities in a discreet and conciliatory way and on maintaining good relations with the bishop's curia.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 225r-v.*

A di 17. Agosto 1776

Ex[cellentiss]mo D.no Comiti Kettler d'Essen

Quod iamdiu vehementer optabam¹, ut controversiis omnibus quae inter Excellentiae V.rae Capellanum Curiamque Ecclesiasticam intercedebant finis imponeretur, tandem aliquando effectum puto. Omnes enim requisitas facultates ut capellanus idem ab omnibus censuris, poenisque canonicis absolvatur in praesens mitto; quarum quidem facultatum nisi necessitatem omnino previdissem, numquam profecto tam diuturnam molestiam exhibiturus fuisset Excellentiae V.rae cuius egregia in Catholicam Religionem merita semper mihi ante oculos, et in ore versantur; atque a me omnes grati animi significationes numquam non flagitant. Verum cum iam nunc omnia composita sint, optime factum arbitror, ut istius rei memoria non amplius refricetur; sed potius aeterno silentio, atque oblivione obruatur. Quod autem Excellentia V.ra postulabat ut notus officialis domus Excellentiae V.rae se conferret, ibique capellano suo auratae militiae insignia solemniter traderet, illud quoque impetratum est. Itaque satis erit, ut ad eum diem, quo haec peragenda erunt officialem Excellentia V.ra suis litteris invitet. Quae quidem litterae, quo officiosiores erunt, eo maiori Excellentia V.ra me beneficio obstringet, ac praeterea efficit [225v] ut idem officialis quietiori animo iter suscipiat, et alacrius suo munere perfungatur. Simul vero Excellentia V.ra mittat hic insertam epistolam ab Ill.mo Ep[iscop]o² scriptam qua iubetur idem d[omi]n[u]s Goldberger officialis omnino obtemperare. Caeterum ut hoc tempore meam etiam causam agam Excellentiam V.ram maximopere obtestor, ut de meo impensissimo studio numquam diffidat, planeque sciat in rebus omnibus quae ad divinum cultum, ad Catholicae Religionis amplificationem, ad suae Ecclesiae ornamentum, et decus aliqua ratione spectare possunt, nequae tamen meae auctoritatis limites praetergrediantur, me multo promptiorem fore ad concedendum, quam Excellentia V.ra futura sit ad postulandum. Interea etc.

¹ Cf. ANPLIV/I N. 310, N. 311.

² Jan Stefan Giedroyc.

N. 551

Giovanni Andrea Archetti to Johannes Rotterding*[Varsaviae], 17 VIII 1776*

He passes on dispensations from Church penalties. He encourages a peaceful settlement of the conflict between the count and the bishop's official. He advises that in future peaceful and good relations with the bishop's curia should be maintained.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83.f. 225v.*

A di 17. Agosto 1776

Ad[modu]m Rev.do D.no I. Rotterding (Essen)

Quam maxima celeritate confici potuit, confecta res est. Itaque D[omin]atio V.ra hic habet et ab Ill.mo Ep[iscop]o¹ absolutionem a vinculo suspensionis, et a me dispensationem ab irregularitate. Idem etiam Ep[iscop]us multis meis praecibus exoratus ad suum officialem² quamprimum scribet, ut si ab Excell.mo D.no Comite Kettler domum suam invitatus fuerit, statim proficiscatur, illique ea praestet officia, ad quae praestanda vocatus fuerit. Quapropter D[omin]atio V.ra diligenter curet, ut d[omin]us comes omnium praeteritarum rerum penitus oblitus, perinde ac si nullae antea simultates, nullae dissentiones exhibissent, officiosa aliqua epistola eundem officialem domum suam invitet. Ut vero istius Eccl[esi]ae tranquillitati etiam in posterum propiciatur, obsecro atque obtestor Do[minatio]nem V.ram, ut in omnibus controversiis, quae circa istam Ecclesiam, atque ecclesiasticas leges suboriri tractu temporis possunt, primum quidem D.num Comitem ad mitiora consilia semper revocare conetur, deinde me statim certiolem faciat. Ita quidem omnia sine ullius offensione, atque iniuria, atque cum ipsius D.ni Comitis dignitate transigentur. Interea etc.

N. 552

The report of Francesco Guglielmi on the visit at the Camaldolese monastery near Warsaw*[Varsaviae], 19 VIII 1776*

A series of individual conversations with every monk proved beyond doubt that there were no legal grounds for accepting the new prior on the basis of the

¹ Jan Stefan Giedroyć.

² Jan Franciszek Ksawery Goldberger.

testimony of only one monk. There should be a secret ballot organized, which will decide who the new abbot should be.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 389r-390v.

Portatosi l'Uditor della Nunziatura¹ Lunedì 19. del cadente Agosto nell'Eremo di Bilani per informarsi delle circostanze della nomina in Superiore dell'Eremo, che si supponeva fosse stata fatta dal defonto Priore in persona del Padre Faustino², s'indirizzò primieramente al P. Vicario Generale³, che ivi trovavasi in occasione della visita, e fugli da questo rappresentato che non avendosi altra prova della supposta nomina, che l'asserzione del solo Padre Giovanni Nepomuceno⁴, non poteva dirsi, che fosse bastantemente giustificata, attese particolarmente le Costituzioni dell'Ordine, le quali esiggon, che la nomina sia notificata a tutta la Comunità. Che però in mancanza di nomina, o di prove bastanti a verificarla, era di sentimento lo stesso Padre Vicario Generale, che sintanto che dal Capitolo Generale si venga all'elezione del Priore, debbasi intanto eleggere il Superiore coi voti segreti di tutti gli Religiosi dell'Eremo, essendo questo il costume, che in simili casi si osserva costantemente nell'Ordine. [389v]

Ritiratosi il Vicario Generale, cominciò P. Uditore suddetto a sentir separatamente per ordine di anzianità i dieci Religiosi che compongono tutta la Famiglia di quell'Eremo, esortandoli a palesargli con sincerità i loro sentimenti, tanto sopra nomina, quanto sopra il metodo, che doveva tenersi nel caso, che quella non si provasse.

Dalle risposte di questi Religiosi si rilevò il med[esim]o Uditore, che oltre il Padre Giovanni Nepomuceno⁵, il quale depose anche col suo giuramento, che il defonto P. Priore⁶, trovandosi infermo nell'ospizio di Varsavia aveva in di lui presenza nominato Superiore dell'Eremo il Padre Faustino⁷, ed avevagli dato la commissione di notificar questa nomina alla Comunità di Bilani, il solo Padre Giovanni Canzio⁸ vecchio di ottantadue anni credeva bastantemente provata, e valida una tal nomina, ed era molto contento che il P. Faustino facesse le veci di Superiore. Ma gli altri sette Religiosi furono pienamente d'accordo nell'impugnare la med[esim]a no[m]ina come risultante dall'asserzione del solo Padre Nepomuceno e pregarono istantemente, che non venisse osservata anche perché il Padre Faustino non era

¹ Francesco Guglielmi.

² Faustyn OSBCam.

³ Wincenty OSBCam (Józef Andrychowicz).

⁴ Jan Nepomucen OSBCam.

⁵ Jan Nepomucen OSBCam.

⁶ Ezechiel OSBCam.

⁷ Faustyn OSBCam.

⁸ Jan Kanty OSBCam.

atto al governo, ed era molto molesto a tutta la Comunità. Furono anche di accordo nel domandare, che si venisse all'elezione del Superiore coi voti segreti, anzi, cinque di essi si mostrarono già disposti per il Padre Celestino⁹, credendolo il più abile per il buon governo dell'Eremo.

Non essendoci dunque altra prova della nomina a favore del Padre Faustino, che la sola asserzione del Padre Nepomuceno, siccome questa non sarebbe bastante a verificare qualunque disposizione, benché della più piccola importanza secondo l'assioma legale dictum unius dictum nullius, così non può valutarsi nel caso presente, in cui trattasi della nomina del Superiore, che interessa il buon governo dell'Eremo, e la tranquillità di tutti que' Religiosi.

E giacché a norma della consuetudine osservata comu[390v]nemente nell'Ordine, e contestata dal Padre Vicario Generale e dalla maggior parte dei med[esim]i Religiosi in mancanza di una legittima nomina si viene all'elezione del Superiore coi voti segreti di tutta la Comunità, sembra giusto uniformarsi anche in questa occasione a sì fatta lodevole consuetudine.

N. 553

Gaetano Ghigiotti to Francesco Guglielmi

Dal Castello [Varsavia], 19 VIII 1776

He passes over documentation related to the Cistercian religious in Sulejów and Wąchock.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 238r.

A[mico] C[aro] e P[ad]rone Sti[matissi]mo

Ecce copia della lettera scritta dai Religiosi di Sulejow al Papa¹, e di altra scritta e mandata per equivoco a Mons. Garampi², ma che veramente doveva essere rimessa all'attuale degnissimo Mons. Nunzio. Annessa a tali copie troverà quella di un Breve concesso del 1775 per grazia con simile o a poco presso tale al Mon[aste]ro Wohcocense³ dello stesso Ordine di Cistercio. La prego dunque quanto so e posso di una Informazione favorevole, ed a

⁹ Celestyn OSBCam.

¹ [*Incipit*: Beatissime Pater. Ad Pedes Sanctitatis Vestrae, tanquam ad universale supplicum asylum (...)]. Sulejów, 13 Apr. 1776. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 228r-233v.

² Cistercians of Sulejów to G. Garampi [*Incipit*: Intimo ex animo veneramur nobis (...)]. Sulejów, 13 Apr. 1776. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 235r-236v.

³ Wąchock. Cf. an authenticated copy of a papal brief dated 3 Jun. 1775, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 239r-242r [a copy of the authentication act, f. 242v-243r].

volermi a suo comodo rimandare le copie delle lettere, e del Breve quando ne avrà fatto uso opportuno. Aggiungo la lettera dell'Eminentissimo Sig. Card. Protettor⁴ a Mons. Nunzio sopra il medesimo affare, e senza più pronto ad ogni suo comando ratifico i miei sentimenti di perfetta stima e sincera amicizia.

Dal Castello li 19. Agosto 1776

Divotissimo obbligatissimo servitore
Gaetano Ghigiotti

N. 554

Giovanni Andrea Archetti to the Congregation of Bishops and Regulars

[Varsavia], 19 VIII 1776

The nuncio does not see any reasons why the village that belongs to the estate of the commendatory abbot of Sulejów should not be let out by a private person.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 12r-v.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 16v-17r. Note: A di 19. Agosto 1776. Alla Sagra Cong[regazio]ne dei Vescovi e Regolari.

A di 19. Agosto 1776

Alla Sagra Congregazione de' Vescovi e Reg[ola]ri

Affinché possa codesta Sagra Congregazione riconoscere l'utilità della locazione per anni guaranta del Villaggio chiamato Czekonow¹ che desidera di stipolare l'Abate Commendatario di Suleiovia² a favore del Nobile Stanislao Rutkowski per l'annua pensione di fiorini sessanta di Polonia compiego all'EE.VV. la copia pubblica della relazione fattami dai commissari da me a tale efetto deputati, che essendosi portati sulla faccia del luogo anno diligentemente osservato lo stato del med[esim]o Villaggio. Dalla detta relazione rileveranno l'EE.VV. che atteso lo scarso numero degli abitanti cagionato dagli incendi ivi accaduti, e dalla mancanza de' predii vicini ove possino impiegarsi le opere, che secondo le leggi di questo Regno dovrebbero [sic] quelli prestare al padrone alcuni giorni della settimana, e stanti le liti dai medesimi pochi abitanti promosse contro il moderno Abate Commendatario,

⁴ Giovanni Francesco Albani (1720-1803), a cardinal since 1747, protector of the Kingdom of Poland since 1751.

¹ Possibly the village of Cekanów, located about 20 km west of the town of Sulejów.

² Stanisław Potkański, canon of Pułusk and Płock (d. 1787).

non ritrae questo presentemente alcun profitto da quel desolato Villaggio. E sebbene un molino ivi esistente renda ogni anno circa duecento fiorini di questa moneta, non deve però calcolarsi questa rendita a credito dell'Abbazia, sì perché è stato quello costruito a spese del nominato Rutkowski, che colla speranza di aver l'affitto del Villaggio ha cominciato a migliorarlo facendo fare col proprio denaro il d[ett]o molino; sì perché le spese che occorrono ogn'anno per conservar[12v]lo ne diminuiscono di gran lunga la rendita. In questo stato di cose siccome gli anzidetti commissari credono utile, e vantaggioso all'Abbazia il proposto contratto di locazione, così non so neppur io scostarmi dal di loro sentimento. Tutto però dipenderà dai supremi ordini delle EE.VV. alle quali col più profondo rispetto, ed ossequio mi rassegno.

N. 555

Giovanni Andrea Archetti to Andreas Pozorski

[Varsavia], 19 VIII 1776

A change in the decision concerning Fr. Pozorski was due to respect for the tradition of the Catholic community in Riga, which demanded a say in the nomination of a provincial superior. This does not mean at all that Fr. Pozorski's merits are negligible – in a due course of time he will be appropriately rewarded by the Congregation de Propaganda Fide.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83.f. 225v-226r.

A di 19. Agosto 1776

Ad[modu]m Rev.do P. Andreae Besorski¹ Ord[in]is Reform[atorum] (Rigam)

Quas litteras Petropolim scripseram, ut aliqua ratione P[aternita]tem V.ram consolarer, easdem Rigam remitto, quo intelligo P[aternita]tem V.ram iam pridem pervenisse. Itaque oro, atque obsecro P[aternita]tem V.ram, ut novam deliberationem Sacrae Congregationis [226r] Propagandae Fidei, qua P. Nepomucenus² Rigensis Missionis vicesuperior institutus est, patienter, atque aequo animo ferat, neque ex hoc facto aliquid sibi de sua existimatione detractum putet. Rigenses enim Catholici eo studio, atque ardore animi id expetierunt, ut nihil non moliri velle viderentur quo voti sui compotes fierant. Itaque Sacra Congregatio tam studiosis postulationibus subscribendum censuit, atque illius Catholicae Communitatis tranquillitatem anteponendam

¹ Andreas Pozorski OFM Ref.

² Joannes Nepomucen Gindl OFM Ref.

esse privatae cuidam P[aternita]tis V.rae iacturae, quae quidem alia ratione, ac facili negotio reparari potest; ac revera eadem Sacra Congregatio se P[aternita]tis V.rae rationem habituram esse recipit, ac pollicetur. Ego vero ad eandem S. Congregationem etiam nunc scribo ut de P[aternita]te V.ra aliquid quam primum statuat quo suorum meritorum, ac laborum habita esse ratio videatur. Interea etc.

N. 556

Giovanni Andrea Archetti to Euthymius Müller

[Varsavia], 19 VIII 1776

He sustains Giuseppe Garampi's decision related to Fr. Adalbert Quednau, who is to return to his home province as soon as possible. If he persists in appealing the decision, the nuncio is ready to review it again but only upon his return.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 226r.

A dì 19. Agosto 1776

Ad[modu]mn Rev.do P. Eutymio Miller¹ Petropol[itanae] Miss[ionis] Superiori

Ex P[aterna]tis V.rae litteris die 22. Iulii datis² cognovi P. Andream³ multo prius Rigam profectum esse, quam meae litterae pervenirent, quae illum Petropoli remorarentur. Ad P. Adalbertum⁴ quod attinet, a meo antecessore⁵, quem certo scio, nec temere, nec inconsulto id statuisset, iussus est suum conventum repetere. Is vero longe alio se contulit qua quo oportebat. Itaque primum obtemperet necesse est; ac deinde suae defensionis, et aures, et animum perlubenter praebebo. Quod si innocens repertus fuerit, curabo etiam ut istis iterum missionibus quam primum adhibeatur. Ne quid vero in hoc ad conventum reditu aliquid a suo Provinciali⁶ metuat, dabo litteras, quibus idem Provincialis illum benevole excipere iubeatur. Itaque P[aterna]tas V.ra haec Patri Adalberto statim renunciat, illumque iubeat et meo antecessori, et mihi sine ulla cunctatione obtemperare, ac me de huius rei exitu quamprimum certiore faciat. Interea etc.

¹ Euthymius Müller OFM Ref.

² ANP LIV/1 N. 433.

³ Andreas Pozorski OFM Ref.

⁴ Adalbert Quednau OFM Ref.

⁵ Giuseppe Garampi.

⁶ Dominik Dombrowicz.

N. 557

*Giovanni Andrea Archetti to Jan Nepomucen Gindl**[Varsavia], 19 VIII 1776*

The nuncio asked to keep Fr. Pesorski in St. Petersburg, but his letter came in too late. He urges all to show due respect to this distinguished missionary.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 226r-v.*

A dì 19. Agosto 1776

Ad[modu]m Rev.do P. Ioan[ni] Nepomuceno Rigen[sis] Miss[ionis] Sup[er]iori]

Quamque ineunte Iunio ad P. Myller scripsissem ut P. Andream Besorski retineret¹, neque ulterius progredi sineret, meae litterae non antea Petropolim pervenerunt quam iste iam Rigam profectus esset. Nunc vero cum eundem audiam iam Rigae esse, atque in eo religioso hospitio cuius fuerat superior legitime designatus, illum P[aternali]tatis V[er]ae maximopere commendo; illi omnia caritatis, ac benevolentiae officia sedulo praes[er]tet; atque cum eodem ut cum veterano milite multis iam gravibusque laboribus pro religione perfuncto se great. Qua in re quo maiorem P[aternali]tatis V[er]ae curam suscipiet, eo magis meae voluntati obsecundabit. Expecto litteras P[aternali]tatis V[er]ae de rebus omnibus de quibus me certiolem fieri velle antea scripsi. Interea.

N. 558

*Franciszek Rogaliński to Giovanni Andrea Archetti**Bledzovia, 20 VIII 1776*

He expresses his gratitude for an opportunity to use jubilee privileges.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 18r. Note: Ricevuta 28. Agosto 1776.*

Eccell.mo Ill.mo e Rev.mo Sig. Sig.re Padrone Colendissimo

La grazia del Santo Giubileo ricevuta per le mani di Mons. Vescovo quanto mi è preziosa, altrettanto mi obbliga alla più viva riconoscenza, onde non manco di renderne infiniti ringraziamenti a V.E., per quel molto che si è degnata di contribuirvi, per soddisfare poi in qualche modo alle mie ob-

¹ ANPLIV/1 N. 357.

bligazioni a suo riguardo, supplicherò con tutto il mio popolo l'Altissimo, perché sparga sopra V.E. le sue più rare beneficenze. Desideroso frattanto di meritare la sua protezione, implorata l'Apostolica benedizione con il più devoto ossequio me le rassego

Di V.E.

Bledzovia² li 20. Agosto 1776

^a L'umilissimo, obligatissimo et obsequiosissimo
Francesco Rogalinski^{3-a}

^{a-a} *Manu propria.*

N. 559

An account of Bishop Sistrzeńcewicz's activities passed over to Giovanni Andrea Archetti

s.l., 21 VIII 1776

An account of Bishop Sistrzeńcewicz's efforts related to the mixed marriages in Byelorussia and to the possibility of administering child baptism in accordance with the faith of one of the parents.

Draft: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Gamba, Scatola 4, fasc. 205, s.f.

À Son Excellence Mons. le Nonce Apostolique à Varsovie¹

Le 21. d'Août 1776

Nouvelle preuve de la clémence de S.M.I. de toutes les Russies envers les sujets Catholiques de la Russie blanche donnée dans l'Ordre de laisser les enfants dans la religion de leur pères et mères.

L'an 1774 l'archevêque de Plescou² au diocèse duquel appartient la moitié de la Russie blanche, qui est au delà de la Dune³, a fait publier, par Ordre

² Bledzew, a place in the voivodeship of Poznań, a Cisterian monastery.

³ Franciszek Rogaliński.

¹ The account is not signed, there are minor editing changes – they are not marked in the transcription because of their negligible role in the process of understanding how the text was edited.

² Połock. Jazon Junosza Smogorzewski.

³ The Dvina river.

du Synode, que tous les prêtres de son ressort aient à bénir les mariages dont une des parties contractantes seulement sera de leur religion et qu'ils baptisent tous les enfants sans exception qui en proviendront.

La même année le 12. Décembre l'évêque de Mohilew⁴ a adressé un mémoire juridique à l'Évêque Catholique-latin de la Russie blanche⁵ par lequel il en a requis la même chose, et par dessus la punition de différents curés qui on bénis des mariages mixtes ou baptisés des enfants du sexe du père ou de la mère qui est de la religion Catholique; pour comble d'oppression il a exigé que l'Évêque de la Russie blanche publiât lui même cette défense par un mandement, en vertu d'une Ukase de l'an 1721.

L'obéissance au gouvernement, la prépondérance de la religion dominante et la défense et le danger qu'il y a d'expliquer ou de retarder l'exécution des Ukases positives [v] auraient du peut-être déterminer l'Évêque de la Russie blanche à plier sous le joug. Mais le devoir de Pasteur et la pleine confiance qu'il a dans la Justice et la bonté vraiment Maternelle de Sa Souveraine lui a fait prendre un parti tout opposé.

Il a répondu à l'Évêque de Mohilew qu'en conséquence de la liberté plénière de la religion qui a été promise par le placard lors de la prise de la Province sous le sceptre de S.M. Imp. et qui a été confirmé par le Diplôme signé de la propre main de S.M. Imp. et accordé à lui l'évêque de la Russie blanche, il croit que cette Ukase de 1721 ne regardait pas les sujets Catholiques de la Russie blanche et qui ont pour l'égide la protection de la Souveraine et pour norme les privilèges qu'Elle leur a daignée accorder et les traités de 1768 et de 1773 qui ont été conclus entre l'Empire de Russie et la Pologne, que dans le premier de ces traités au 10me paragraphe de l'article 1 de l'acte premier séparé est stipulé qu'en Pologne les mariages qui seront contractés par des personnes de différentes religions se feront bénis par le curé de l'épouse, et que les enfants qui en naitront seront baptisés et élèves dans la religion du père ou de la mère, selon le sexe dont ils seront; sous^a le contract anténuptial que les parties contractantes, si elles sont de condition, feront volontairement entre elles de les élever tous dans une de deux religions; que par le traité de 1773 étant stipulé que la religion Catholique de deux rites serait maintenue dans [r] les promises de la nouvelle acquisition dans le même état dans lequel elle a été en l'an 1772 et antérieurement, et que cet état étant justement déterminé par le dit traité de 1768, que lui l'évêque s'en tiendra, jusqu'à la déclaration très expresse de la volonté de sa Souveraine.

En conséquence l'évêque a d'abord écrit au Comte Czernyszew⁶, Marechal et gouverneur général de la Russie blanche, il lui a exposé tout les motifs ci-dessus mentionnés, l'a conjuré par la bonté dont il lui a donné des

⁴ Jerzy [Georgij] Koniski (1717-1795).

⁵ Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz.

⁶ Zachar Czernyszew.

preuves éclatantes de porter au trône la consternation que la préhension du Synode et des évêques de la religion dominante a répandu parmi tous les sujets fidèles de S.M. Imp. dans la Russie blanche et de prier Sa miséricorde, que pourvu que le Comte veuille représenter et protéger la Cause commune des citoyens, dont il a le gouvernement, que lui l'évêque était persuadé que Sa Majesté I. daignera les exaucer, et que lui l'évêque ne sera pas réduit à la triste nécessité de persuader à ses ouailles de ne point s'allier avec les grecs, anciens sujets de S.M. Imp.

Le Comte a répondu à l'évêque avec toute l'amitié et l'a assuré positivement de son assistance. Aussi a-t-il porté cette matière par devant le Senat dont il est membre lui même, et l'y a plaidé puissamment et mis les raisons que l'Évêque lui avait exposés dans tout son jour.

Sur cette représentation du Comte on a décidé que l'on examinera la chose conjointement avec le Synode et le collège des affaires étrangères. Sur ces entrefaites les Jésuites mecontents de l'Évêque, de ce qu'il avait refusé de les ordonner au titre de pauvreté, ont porté leurs plaintes par devant le trône et on réclamé contre lui la protection du Comte Gouverner-Général. Il fallait peu que l'Évêque ne fut succombé sous le poids de l'affliction que lui [v] ont causé les prêtres qu'il a cru appartenir au sein de son église, précisément dans le temps lors qu'il lui fallait toutes les bonnes grâces pour gagner le procès avec la communion étrangère et tenure^a dominante. Aussi sa petite santé allait visiblement en descendant. Heureusement pour lui le Comte vint^a inciter^a la prière^a, l'Évêque s'éclairait avec lui par rapport aux Jésuites. Comme le seigneur est de beaucoup de pénétration, il saisit d'abord le vrai, quoique dans une matière étrangère et en partie scolastique. Il la remet à l'après, il rassure l'Évêque et lui conseille d'attendre paisiblement la décision prochaine du sort des mariages mixtes.

En effet peu de temps après son retour, le Comte a notifié à l'Évêque que cette matière a été décidée en plein Sénat, il lui a envoyé la copie de l'Ukase qui met pour base le traité ci-dessus mentionnés, à la satisfaction de l'Évêque et de toutes les ouailles, fidèles sujets de S.M. Imp. On ne peut exprimer la joie générale dont cette nouvelle a rempli tous les cœurs. Les grecs même ne pouvaient se refuser de convenir de la Justice de la décision. Aussi l'Évêque de la Russie blanche l'a d'abord publié par un mandement, dans lequel il a fait prier Dieu pour la santé de Sa M. Imp. et de Son Sérénissime Fils⁷ et il y a ordonné des témoignages de reconnaissance pour la clémence et l'amour égal que la mère de la Patrie a envers tous les enfants et dont Elle daigne donner récemment une preuve très éclatante.

^a *A probable transcription.*

⁷ Paul Romanov.

N. 560

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini*[Varsavia], [21 VIII 1776]¹**Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 21 VIII (N. 561-564) Romae confectum.**Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 31r.*

N. 561

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini*Varsavia, 21 VIII 1776**More personages have been coming to Warsaw for the Sejm. The Grand Hetman of Lithuania rejects the possibility of diminishing the authority of his office. However, such a diminishing of the role of all hetmans is certain. The Sejm will be a confederated one. The decisions demanded by Russia will remove what remains of Polish freedom once and for all and the country itself will resemble a province of an ancient Rome, ruled by local kings just for the sake of appearances.**Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 38r-39r.**Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 46r-v. Note: A di 21. Agosto 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.**Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 53v. Note: A di 21. Agosto 1776.*

Eminentissimo etc.

Pienamente, e con puntualità mi perviene il venerato dispaccio di V.E. in data 27. Luglio¹. Si è restituito dopo qualche mese di assenza in questa Capitale Mons. Vescovo di Cuiavia². Quello di Vilna³ dicesi che voglia aspettare che incominci la Dieta prima di comparirvi. Si è veduto arrivare con molto

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

¹ Cf. N. 459-463.

² Antoni Kazimierz Ostrowski (1736-1794), bishop of Włocławek (Kuyavia) 1763-1777, next archbishop of Gniezno and primate of Poland.

³ Ignacy Jakub Massalski.

seguito e pompa il Gran Generale di Lituania Oginski⁴. Questi si dichiara pronto di dimettere la sua carica ogni qualvolta si diminuiscano le autorità, e le prerogative della medesima; ma una tal diminuzione è certa, e le risoluzioni di lui forse non saranno così costanti. La Confederazione può dirsi già fatta, e parve già che si mostrasse al publico Domenica scorsa al solito gran pranzo dell'Ambasciator di Moscovia⁵. Il primo giorno della Dieta veranno i Nunzii interpellati per segnarla, e coloro che ricuseranno, saranno costretti ad accorgersi, che indarno sono stati eletti a rap[38v]presentar la Nazione. In tal modo non avrà luogo il fastidioso esame delle doppie elezioni seguite in molti Distretti. Mokranowski⁶, e Oginski⁷ (diverso dal Gran Generale) vanno in grido per Marescialli della futura Confederazione, il primo per la Polonia, e l'altro per la Lituania. Facil cosa è l'argomentare, che restando la Dieta composta de' soli Confederati, vale a dire di quelli che giudicano minor male nelle infelici circostanze della Nazione il sottomettersi a quel piano di nuovi regolamenti, che alla Moscovia piace di prescrivere d'intelligenza colle altre due Corti, non vi sarà bisogno di rinuovare il nome odioso di Delegazione da formarsi del corpo stesso dei Confederati. Il nuovo piano non tutto ancora si può penetrare. In somma avvi grande apparenza, che nella prossima Dieta verrà si può dir portato l'ultimo colpo alla libertà Polacca. Sin tanto che le due Corti di Vienna, e di Prussia [39r] raffreneranno per reciproca gelosia le loro intraprese rapporto alla Polonia, e la Moscovia troverà di suo interesse il togliere tutte le occasioni di progressi ulteriori, a quali potrebbe mirare il più ambizioso de' suoi alleati, questo infelice Regno non potrà considerarsi altrimenti che i Romani consideravano le Province soggette ai Re chiamati amici; ma in sostanza dipendenti, e tributarii della Romana Republica. Altro non mi rimane a soggiungere presentemente, onde col più profondo rispetto passo a dichiararmi

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 21. Agosto 1776

^aUmilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^{a-a} *Manu propria.*

⁴ Michał Kazimierz Ogiński.

⁵ Otto Magnus von Stackelberg.

⁶ Andrzej Mokronowski (1713-1784), marshal of the Sejm in 1776.

⁷ Andrzej Ignacy Ogiński (1740-1787), marshal of the Sejm in 1776.

N. 562

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], 21 VIII 1776

The nuncio sends the minutes of another conference on the borders between Poland and Prussia. So far the Prussian resident in Warsaw has managed to extend negotiations without any good reasons. Recently Russia has become a mediator on the issue and insists on drawing the final borders before the Sejm convenes. Austria is not interested in the matter. Another set of negotiations with Prussia over the case of Gdańsk and Toruń as well as a new trade agreement are under way. During his journey Grand Duke Paul did not visit Gdańsk and did not accepted any petitions from Gdańsk burghers.

Dec. Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 34r-35v. Note:* Di Varsavia. Da Mons. Nunzio Archetti. 21. Agosto 1776. Decifr[ato] li 12 Sett[emb]re.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 46r-47r. Note:* Lettera in numeri.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 54r. Note:* In numeri.

Trasmetto a V[ost]ra Em[inen]za il risultato della sesta conferenza¹ tenuta tra il Dipartimento degli affari stranieri, ed il Ministro Prussiano². Dalle conferenze passate sembrava, che per parte del Ministro Prussiano ad altro non si mirasse, che di portare in lungo la negoziazione, essendovi sempre tempo per restituire o poco, o assai, e potendo il tempo far nascere nuovo rivolgimento di cose; ma ora questo trattato ha mutato faccia. La Moscovia è entrata mediatrice per l'accomodamento, e ne affretta la conclusione, volendo evitare, che su tale argomento, assai delicato per le tre Corti, se ne [34v] tratti alla Dieta. Il Sovrano di Prussia renderà^a una piccola parte del Paese in questione, e questa Repubblica converrà che faccia il sacrificio del restante, in vista di determinare con esattezza i confini, e di togliere alla Corte di Berlino il pretesto, che ora fa valere, e potrebbe farlo sempre più in appresso della espressione equivoca usata nel trattato di partaggio segnato nell'ultima Dieta³, in cui dicesi, che si cede alla Prussia tutto il Paese lungo

¹ **Adiunctum:** Résultat de la Conférence du 12 Août 1776 entre S.E. Mr de Benoit Ministre Plénipotentiaire de S.M. le Roi de Prusse, et le département des affaires étrangères. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 36r; AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 54r-55r; AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 47r-v; AAV, Arch. Nunz. Varsavia 102 f. 153r.

² Gédéon de Benoît.

³ Cf. *Volumina legum VIII*, 42. Tit. *Traité entre Sa Majesté le Roi et la Sérénissime République de Pologne, et Sa Majesté le Roi de Prussie* [Traktat między Najjaśniejszym Królem Imcią i Rzeczpospolitą Polską, i Najjaśniejszym Królem Imcią Pruskim. [Article II].

il corso della Netze⁴. La Corte di Vienna si è manifestata di non voler prender parte in questa negoziazione. Non sembrava prometter questo, allorché in Marzo l'Abate Taruffi⁵ fece relazio[35r]ne a V[ost]ra Em[inen]za di un discorso tenuto gli dall'Imperatrice Regina. È altresì stata sinora ignota la negoziazione separata, che dicesi maneggiarsi coi buoni uffizi della Corte di Russia rapporto alla Città di Danzica⁶. Il Granduca di Moscovia⁷ nel passare e ripassare vicino a d[ett]a Città, non ha mai voluto entrarvi, e ha ruscato di prender suppliche, e memorie da quegli infelici Cittadini. Al presente, benché si abbia contezza, che sia sul tappeto qualche trattato, se ne ignorano però le condizioni. Quanto alla Città di Thorn⁸, scorgesi difficile, che la Corte di Berlino si possa indurre a lasciar liberi alla Città e Villaggi da lei dipendenti, e che ella pretende doversi [35v] intendere per il suo territorio, mentre al contrario il Prussiano col come di territorio, fa solam[ent]e buoni, per così dire, gli spalti, e la spianata della Città. Pare inoltre, che possa nella nuova Dieta aver luogo qualche stabilimento di commercio cogli Stati Prussiani men rovinoso per questa Repubblica.

^aReg. 60: restituirà.

N. 563

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 21 VIII 1776

After lunch in the Łazienki palace the nuncio informed the king about the pope's concern for the act on the minimum qualifying age required to enter the religious life. Stanisław August will try to keep the act of 1768 ineffective, though there is no hope it could be annulled. He also expressed his opinion about religious orders, some of which he praised, especially for the role in educating the youth, and some criticized as superfluous. The nuncio argued back. He will try to ensure Chancellor Młodziejowski's commitment to the act on the religious. Though the decisions taken by the former Sejm cannot be annulled, one can make one's best that the coming Sejm will not damage the Church further.

⁴ The Noteć river.

⁵ Giuseppe Antonio Taruffi (1722-1786), auditor of the nunciature in Vienna (1770-1774) and its administrator in 1774-1776.

⁶ Gdańsk.

⁷ Paul I Romanov.

⁸ Toruń.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 40r-41v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 47v-48v. Note: *In proprie.*

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 55r-56r. Note: *In proprie.*

Eminentissimo etc.

A Laszenki¹ piccolo casino di delizia urbano di Sua Maestà portatomi Mercoledì scorso², e terminato il pranzo mi chiamò il Re nel suo gabinetto. Io gli presentai subito il Breve di Nostro Signore in data 10. Luglio, che V.E. mi ha trasmesso col venerato suo dispaccio 13. detto³, e mi feci ad esporre a Sua Maestà meglio ch'io seppi le fortissime ragioni, sì intrinseche, che estrinseche, che militano contro la Costituzione sull'età delle Professioni Religiose, il rammarico del S[anto] Padre nel sentire riparlarsi di una legge, che credeva già riprovata nel suo nascere, i suoi timori per la circostanza della imminente Dieta, e la sua fiducia nella Religione di Sua Maestà. Non posso celare, mi rispose il Re, che sarà assai difficile di far annullare la Costituzione con espresso contrario decreto della nuova Dieta, né di tanto io mi comprometto. Sento bensì la forza degli argomenti addottimi, desidero di sodisfare alle premure del nostro ottimo, e S[antis]s[i]mo Pontefice, e perciò mi deter[40v]mino a trovar modo di rendere presentemente senza effetto la Costituzione del 1768⁴, sì per non fare cosa alcuna contraria all'autorità della S[anta] Sede, e alla disciplina ecclesiastica, che per dimostrare il mio sincero attaccamento, e filiale ossequio verso di Sua Santità.

Nel proseguimento del discorso mostrò Sua Maestà particolar propensione, e stima di molti Ordini regolari, come de' Scolopi, de' Teatini (furo-no queste le Religioni che nominò espressamente) dell'Ordine Basiliano, di S. Domenico^a, de' PP[adri] della Missione, di quello della Redenzione de' Schiavi, e di S. Giovanni di Dio, altrimenti de' buon Fratelli. Parvemi, che di alcuni altri non avesse un giusto, e vantaggioso concetto, e specialmente di qualche Ordine Monastico, e delle Religioni Mendicanti, o perché lo scopo degli uni nella solitudine, e ritiro, e con le agiate, e comode fondazioni non è la vita attiva, o perché sia d'avviso, che nei secondi molto trovisi decaduta qui la regolare osservanza, negletta la coltura delle scienze necessarie ai ministri evangelici, ed abbia preso piede l'ozio coi mali che lo accompagnano. Obbietto segnatamente, che tutte le diverse classi degli Ordini Mendicanti [h]anno i loro conventi, anziché più d'un Convento per ciascheduna, o dentro, o in vicinanza delle Città principali fornite già bastantemente di Clero, e di Operarii, onde ne viene, che le sud[det]te Comunità rimangonsi d'ordinario inutili, [41r] ed inoperose. Finalmente quanto allo scarso numero

¹ The Łazienki Palace.

² 14 Aug. 1776.

³ Cf. ANP LIV/1, N. 390, A. 11. In the original the date is 13 Jul., but in some copies it is 10 Jul.

⁴ Cf. *Volumina legum* VII, 745. Tit. *Obieranie stanu*.

de' Regolari al confronto de' laici, S[ua] M[aestà] portò i suoi riflessi sopra la generale spopolazione della Polonia, e sopra la necessità di avere in vista questo importante ogetto, giacché dove somma è la sproporzione del popolo alla vastità de' Paesi, ogni detrazione diviene considerabile. Non lasciò peraltro di protestarsi di bel nuovo persuaso del grandissimo bisogno de' Regolari, che il Regno ha per addossare a questi l'educazione della gioventù, e per servire d'aiuto a Vescovi, ed a Parochi nelle loro vaste Diocesi, e Parrocchie poco provviste di Clero secolare, attesa massime la seguita abolizione de' Gesuiti, i quali disse aver lasciato in Polonia un gran v[u]oto non per anche riempito; anzi da questo cominciò veramente il suo discorso, trovando equo, che l'eccettuazione già dalla Dieta accordata ai Gesuiti, ora per parità di ragione accordar debbasi a quegli ordini, che ne faranno le veci. Temerei di annoiare V.E. se qui volessi esporre ciò che fu da me replicato ai punti toccati da S[ua] M[aestà]. Eccole in breve alcune delle cose che io dissi. Tutte le Religioni approvate dalla Sede Apostolica sono sì puol dire egualmente utili alla Chiesa; così le orazioni de' Monaci come i sudori evangelici degli altri Regolari. Le sostanze sebbene assai limitate de' primi formano il soccorso più pronto de' poveri: la tranquillità della loro vita ha sempre prodotto opere, ed operarii in ogni genere benemeriti della Religione, e dello Stato; quanto agli altri ordini le colpe di taluni individui sono causa di un giudizio troppo pronto di tutto il corpo. All'occasione del Giubileo⁵ si son pur vuotati i conventi de' Mendicanti, ed [h]anno [41v] scorso tutto il Regno facendo Missioni, e santificando i fedeli. Senza la scuola della regolare osservanza, e senza il corredo di sufficiente sapere ciò non sarebbe potuto accadere. Basta che le protezioni de' Grandi, e il facile accesso al foro laico non dian anza all'ambizione, e alle querele de' meno buoni, che i Superiori vengano obbediti, e sopra di questi possano vegliare gli altri legittimi Superiori maggiori, allora non si troverà ne' chiostrì ozio, e scioperatezza, ma edificazione, e travaglio per il publico bene spirituale, e temporale. Non potersi a meno che i principali conventi, e per così dire le case d'istruzione non siano, o dentro, o in vicinanza delle Città principali, ove devono, e possono solamente formarsi i nuovi allievi per spargerli poi in ogni parte più lontana, e incolta del campo evangelico. Finalmente se dalla spopolazione attuale, e dalla ampiezza della Polonia si misurerà il numero necessario de' Ministri della Religione, e de' maestri nelle scuole, dalla qual necessità deve unicamente prendersi norma, e non da altro riguardo, si troverà anzi scarso in Polonia, non che soverchio quello dei Regolari.

Scorgo Mons. Gran Cancelliere⁶ sufficientemente ben disposto in questo affare, intorno a cui andrò sollecitando una positiva risposta per parte di

⁵ The jubilee proclaimed by Pius VI in Rome for the period of 26 Feb. – 25 Dec. 1775. It was celebrated in the Catholic Church in general and in Poland in particular in 1776.

⁶ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

S[ua] M[aestà] al Breve Pontificio. V.E. può figurarsi che non ho trascurati gli altri argomenti tutti accennati nel sud[dett]o Breve. Il rivocare le cose fatte nelle passate Diete sento dirmi anche qui non è da lusingarsene nella prossima che si raduna sotto quelli istessi contrari auspicii dell'altra. È però da sperarsi, che il male non diventi maggiore. Io non mi arresterò dalle difficoltà per procurare qualche vantaggio, e sulla lusinga che i danni non sian per crescere non rallenterò l'attenzione per frastornarli. Intanto supplico l'E.V. ad accordarmi il suo valevole patrocinio, mentre col più profondo rispetto mi rassegnò.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 21. Agosto 1776

^bUmilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^b

^aReg. 60 was crossed out: di S. Domenico.

^{b-b}Manu propria.

N. 564

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 21 VIII 1776

The nuncio is familiar with the developments related to the mixed committee on the Uniates in Ukraine. If Russian troops do not leave Poland, he will act against the establishment of the committee. The pope's brief issued before the coming Sejm has reached Warsaw. The nuncio passes on additional documents on the conflict over the provostship in Krzyżanowice.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 32r-33v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 48v-49r. Note: Altra in proprie.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 56r-v. Note: Altra in proprie.

Varsavia, 21. Agosto 1776

Gli affari d'Ukrania [sic], e la norma che deve darsi ai Commissarii alorché saranno eletti, e dovranno accingersi all'opera, [h]anno impegnato, ed impegneranno sempre tutta la mia maggiore attenzione. Al presente non ripeterò quello che mi son dato l'onere di umiliare a V.E. nei passati miei dispacci, particolarmente in quello dei 31. Luglio¹, e nell'ultimo 14. del cor-

¹ Cf. N. 473.

rente². È difficile, e sarebbe nocivo, se nell'attuale tumulto di tutte le cose si venisse a stabilire la nota Commissione; ma prevedendo, che dovrà parlarsene alla Dieta, non lascio di tenerne proposito coi Ministri, Senatori, e Nunzii, con questo Sig[no]r Baron Rewiski, e col Re stesso, affinché venga colto un opportuno contrattempo d'incaminare vantaggiosamente questo importante affare. [32v] Con tale ogetto tengo preparata una nota, nella quale tra le altre cose prendendo le armi persino dalle mani de' nostri avversari, si reclama l'obbligazione da loro contratta di tener lontane le proprie truppe dal proteggere, e dal prestare mano forte a chi che siasi nelle vertenze de' Greci-Uniti, e non Uniti dell'Ukrania [sic]. Le violazioni succedute in questa parte dell'articolo 9. del atto separato³ fanno poi strada alla domanda, che avanti di dar corso alla Commissione, si allontanino le truppe Russe da tutto quel Paese sogetto alla Polonia. Se ciò non si potrà ottenere, farò ogni sforzo d'impedire la Commissione. Se poi si otterrà il ritiro delle truppe, riuscirà certamente meno arduo il ristabilire prima d'ogn'altra cosa gli Uniti sul piede, in cui trovavan[33r]si al principio dell'anno 1768.

Ho ricevuti gli undici Pontifici Brevi⁴, i quali, allorché da me secondo l'opportunità verranno presentati ai rispettivi personaggi a cui sono diretti agiungeranno grandissimo peso ai deboli miei sforzi, e parole per accender gli animi di ciascheduno alla difesa della Religione, e dei diritti della Chiesa.

Col dispaccio ch'ebbi l'onore d'umiliare a V.E. in data 17. Luglio⁵ le diedi ragguaglio di aver condotto a fine l'affare tra i due Monasteri di Vito-
via, e di Ebdovia sulla Prepositura Krzyzanowicense⁶; nulladimeno giudico parte del mio dovere di darne coll'acclusa mia ossequiosissima lettera nuovo sfogo alla Sagra Congregazione [Concistoriale]⁷ in discarico dei pregiatissimi fogli della medesima che V.E. si è compia[33v]ciuta d'inoltrarmi⁸; ed in tal modo si dall'accennata mia relazione dei 17. Luglio, che dal presente dettaglio spero, che la Sagra Congregazione ravviserà tutto quello che da me si è operato.

² Cf. N. 531.

³ Cf. *Volumina legum VIII, 67. Tit. Akt Osobny zawierający różne ustanowienia.* [Article IX].

⁴ Cf. ANP LIV/1, A. 6-8.

⁵ Cf. ANP LIV/1, N. 408-409.

⁶ Witów, Hebdów, Krzyzanowice, villages east of Cracow.

⁷ Cf. N. 566.

⁸ Cf. ANP LIV/1, N. 426.

Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli

[Varsavia], 21 VIII 1776

He informs about the correspondence with the missionaries in Russia on personnel changes in St. Petersburg and Riga. Canon Folkmann of Jelgava reports on the risk the Catholic schools may face upon the dissolution of the Jesuit Order.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 12v.*¹

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 17r-v.* Note: A di 21. Agosto 1776. All'Em.o Sig.r Cardinal Castelli.

A di 21. Agosto 1776

All'Em[inentissim]o Sig[no]r Cardinal Castelli

Secondo gli ordini della Sagra Congregazione scrissi già due lettere a Pietroburgo, l'una d'avviso al P. Myller² acciocché all'arrivo colà del P. Andrea Besorski³ non lo lasciasse passar oltre, l'altra di conforto allo stesso P. Besorski, acciocché il cangiamento accaduto non gli cagionasse sorprese, e disturbo⁴. Dalla risposta del P. Myller⁵ rilevo che le mie lettere erano giunte, quando già da qualche tempo il sudd[ett]o P. Besorski era partito per Riga: onde ho stimato bene di scrivergli di nuovo a Riga, e insieme raccomandarlo caldamente al P. Nepomuceno⁶ nuovo Vice-Superiore acciocché venga trattato con tutta la carità, e convenienza. Il P. Besorski per quel che ho saputo è un assai valente Religioso, e molto da bene che ha travagliato molto in quelle Missioni, ed ha passato più di 6 anni interi nei deserti di Astrahan, onde par meritevole di tutti i riguardi della Sagra Congregazione.

Già si è inviato a Pietroburgo il novo Missionario Padre Berthold⁷, a cui ho consegnati altri 25 ungheri per le spese del viaggio.

Mi scrive⁸ da Mittaw Capitale della Curlandia il Sig[no]r D. Michele Antonio Folkmann Canonico di Livonia, e Paroco di Mittaw, che per la grande scarsezza di Sacerdoti, e principalmente di maestri che coltivino la gioventù Cattolica dopo l'abolizione de' Gesuiti, si corre gran rischio che

¹ The original of this letter was not found in the APF collection.

² Euthymius Müller OFM Ref.

³ Andreas Pozorski OFM Ref.

⁴ Cf. N. 482 and N. 483.

⁵ Cf. N. 528.

⁶ Joannes Nepomucen Gindl OFM Ref. Cf. N. 557.

⁷ Jan Kanty Berthold OFM Ref.

⁸ Cf. N. 514.

questi volgansi a frequentare le scuole eretiche. Egli con un lodevolissimo zelo impiega tutto il suo per mantenere qua, e là maestri in quella Provincia; ma teme che le sue facultà non gli possano bastar lungo tempo essendosi oltre modo rincarito il vitto, e vede certo che i suoi stabilimenti colla sua morte andranno a perire. Io certamente gli presterò di qua tutto quel aiuto che mai potrò, e frattanto ho stimato bene di renderne consapevole la Sagra Congregazione.

N. 566

Giovanni Andrea Archetti to the Sacred Consistorial Congregation

Varsavia, 21 VIII 1776

He explains the reasons for not carrying out earlier the Congregation's instruction related to the case of the Premonstratensians from Hebdów and Witów and their interest in the provostship in Krzyżanowice. However, a compromise was reached and the nuncio hopes the Congregation will accept it.

Orig.: *AAV, Acta Cong. Concist. 1776 III f. 198r-v, 201r-v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 13r-v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 17v-18r. Note:* A dì 21. Agosto 1776. Alla Sagra Congregazione Concistoriale.

Quelle difficoltà, che impedirono a Mons. Arcivescovo di Berito mio Antecessore¹ l' eseguire senza strepito, e figura di giudizio, le risoluzioni prese nella causa Cracoviensis: Praepositurae, a seconda delle istruzioni di codesta Sagra Congregazione giuntegli con lettere dell' Em[inentissim]o Sig[no]r Cardinale Segretario di Stato² de' 3. Settembre 1774 e 30. Marzo 1776, si presentarono anche a me allorché nel principio del mio Ministero volevo ordinarne l' esecuzione³. Anzi avendo i Monaci Ebdoviensi⁴ ottenuta nell' ultima Dieta una quanto ingiusta, altrettanto irregolare Costituzione, con cui univasi in perpetuo al di loro Monastero la Prepositura Krzyżanovicense⁵, non solo si rendeva più difficile, ma impossibile il far avere il

¹ Giuseppe Garampi.

² Lazzaro Opatio Pallavicini (1719-1785), a cardinal since 1766, a Secretary of State of the Holy See in 1769-1785.

³ Cf. ANP LIV/1, N. 426.

⁴ Hebdów's, Saints Peter and Paul abbey of the Premonstratensians (Norbertines), cf. Litak, p. 418.

⁵ Krzyżanowice in the Kije deanery (the Wiślica provostship, the diocese of Cracow, cf. Litak, p. 265, 418. Cf. *Volumina legum VIII*, 283. Tit. *Probostwo Krzyżanowskie*.

suo effetto alle medesime risoluzioni, e si sarebbe senza dubbio dovuto venire ad un'aperta collisione colla podes[198v]tà secolare, non senza rischio di conseguenze perniciose alla ecclesiastica immunità, ed ai diritti della S. Sede. Imperciocché oltre varie minacce fatte ai Monaci Vitoviensi⁶ di eccitare il Regio Istigatore a proceder contro di essi come violatori di una Costituzione della Repubblica, si fece sentire anche a me, che non avrebbe mancato il Consiglio Permanente di sostenere ad ogni costo la Costituzione della Dieta, qualora avessi insistito per l'esecuzione. In queste circostanze non solo i Vitoviensi desistettero da ogni ulteriore istanza per la detta esecuzione; ma entrarono eziandio di buon grado nel trattato di amichevole concordia propostogli dagli Ebdoviensi, e mi pregarono ad esserne il mediatore. Accettai volentieri l'incarico, e facendomi un dovere di assistere, e sostenere le loro ragioni, dopo molti congressi, e non poca [201r] fatica, mi riuscì finalmente d'indurre i protettori degli Ebdoviensi ad una ragionevole transazione, di cui trasmisi copia pubblica⁷ all'Em[inentissim]o Sig[no]r Cardinale Segretario di Stato insieme con mia diffusa relazione sull'affare in questione⁸, che non dubito abbia già passata sì l'una che l'altra a codesta Sagra Congregazione. E siccome in vigore di tal concordia si è una volta ottenuto il ritorno dei Vitoviensi al possesso della controversa Praepositura, che era il primario oggetto delle Risoluzioni prese nella causa, e che non aveva mai potuto ottenersi finora, con essersi anche ristabilita la pace tra due Monasteri dello stesso ordine, che sono stati per lo addietro in continue liti, e dissensioni, perciò mi lusingo, che l'EE.VV. siansi già a quest'ora degnate di confermare la conchiusa transazione⁹, e non disaproveranno che io, attese [201v] le insuperabili difficoltà, ed i pericoli dei mali maggiori, che qui s'incontravano, e le passate istruzioni di dover procedere senza strepito, e figura di giudizio, non mi sia scostato dalle tracce del mio Antecessore, col trattar l'affare all'amichevole a richiesta dei medesimi Vitoviensi, e lo abbia felicemente condotto a fine con vantaggio, e soddisfazione di ambedue le Parti, e come meglio potranno rilevare l'EE.VV. dal mio umilissimo foglio scritto sul proposito in data 17. Luglio¹⁰ all'Em[inentissim]o Sig[no]r Cardinale Segretario di Stato. Starò dunque attendendo le supreme de-

⁶ Witów, St. Martin abbey of the Premonstratensians (Norbertines), cf. Litak, p. 418.

⁷ Cf. the document of the agreement listed as a nunciature document on 12 Jul. 1776. AAV, Acta Congr. Concist. 1776 III f. 192r-193v.

⁸ Cf. ANP LIV/1, N. 409. Cf. Copia del dispaccio di Mons. Archetti Nunzio in Varsavia all'Emo Segretario di Stato, in data 17. Luglio 1776. [*Incipit*: Giunti a Mons. Arcivescovo di Berito (...)]. AAV, Acta Congr. Concist. 1776 III f. 194r-197v.

⁹ The consent was given in Rome on 13 Aug. 1776, cf. AAV, Acta Congr. Concist. 1776 III f. 184r-189v, [*Incipit*: In Concordato anno millesimo septingentesimo trigesimo septimo inito (...)].

¹⁰ Ibid.

terminazioni delle EE.VV. alle quali intanto col più profondo rispetto, ed ossequio mi rassegnò.

Delle EE.VV. Rev.me

Varsavia, 21. Agosto 1776

^a-Umilissimo ecc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^a-a *Manu propria.*

N. 567

Ioannes Andreas Archetti to a Discalced Carmelite in Poznań

[Varsaviae], 21 VIII 1776

He suggests discussing doubts about the validity of the vows with the superior of the order and the bishop of the place. First, however, the religious should make sure that his case is supported by the canons of the Council of Trent.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 226v.

A dì 21. Agosto 1776

Ad[modu]m Rev.do P. a S. Iacobo¹ Ord[inis] Carmel[itarum] (Posnaniam)

Quamvis in epistola Rev.dae P[aternalit]atis V.rae nullam inveniam ex iis causis, ob quas regulares professiones oppugnari possunt; attamen si adhuc in eo sensu persistit, necessarium est ut intra quinquennium sua iura exponatur coram superiore suo, et ordinario loci. Hic enim est ordo praescriptus a Sacro Concilio Tridentino sess. 25. c. 19. de regularibus²; et in hisce casibus omnino observandus. Mihi autem datum non est Professionem regularem infringere, aut hunc ordinem quoquo[mo]do immutare. Anteaquam vero P[aternalit]as V.ra arduam hanc provinciam aggrediatur, sedulo perpendat causas, ob quas iuxta eiusdem Sacri Concilii Tridentini sacrorumque canonum dispositionem professiones regulares irritantur, et secum ipsa videat an aliqua ex iisdem causis concurrat, et validis documentis valeat in iudicio comprobari. Interim vero ei ex animo sum.

¹ Most likely a member of a Carmelite province of Greater Poland strictioris Observantiae dedicated to the Blessed Sacrament. At the time in the monastery of the province in Poznań there was Ubald of St. Jacob acting as a Sunday preacher and Apolinary of St. Jacob acting as a feast preacher.

² Cf. The Council of Trent, session 25/A (the ninth under Pius IV, 3 Dec. 1563): III (A decree on the case of religious and nuns), chapter 19: „How to proceed when a religious or a nun leaves the order”.

N. 568

Giovanni Andrea Archetti to Kazimierz Kikowski

[Varsaviae], 21 VIII 1776

He cannot provide protection for a religious who left the order illegally. The religious should go back to his monastery and then the nuncio will try to persuade his superiors to abandon additional penalties.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 226v.

A di 21. Agosto 1776

Ad[modu]m Rev.do D.no Casimiro Kikowski Concionatori (Tucholiam¹)

Cum Sacra Poenitentiaria nihil umquam affirmativum rescripserit, satis manifesto argumento est eandem noti oratoris² praeces reiecisse, neque ratum habuisse, quod idem Orator nulla prius obtenta facultate habitum religiosum dimiserit. Ego vero eius facti patrocinium suscipere non possum, quod ut nuncius apostolicus poenis canonicis contra apostatas satis vindicare deberem. Illud autem quod in hac causa misericordia permotus praestare possum, perlubenter praestabo, ut scilicet, si idem religiosus suae temeritatis poenitentia ductus conventum repetierit, ac regularem habitum resumpserit efficiam, ut nemine ex suis superioribus aliqua iniuria, aut molestia officiantur, atque ita omnia pericula, timoresque evanescunt, quibus a repetendo conventu adeo absteretur. Haec habui quae ad Do[minat]ionem V.ram rescriberem. Do[minat]ionis V.rae fausta omnia adprecor, atque ex animo sum.

N. 569

Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi

[Varsaviae], 21 VIII 1776

He sends his consent for the earlier ordination of two seminarians. One of them is to be immediately send to Jelgava and his place should be reserved for another seminarian from the diocese of Livonia. He discusses financial matters.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 226v-227r.

¹ A town of Tuchola.

² Cf. N. 498.

A di 21. Agosto 1776

Ad[modu]m Rev.do D.no Petro Laskki Coll[egii] Pont[ificii] Brunsber[genesis]¹ Rect[ori]

Mitto ad Do[minat]ionem V.ram necessarias facultates, ut Stanislaus Adamkowicz [227r] et Petrus Kielmen² istius seminarii Brunsbergensis alumni ante canonicum tempus sacerdotio initari quamprimum possint. Ac D[omin]atio V.ra utrique significet hoc me beneficium ac privilegium, mea summa cum voluptate impertiri, quod de illorum probitate, atque doctrina dubitare non possim, quorum operam, et curam in animarum beneficium tam mature expeti video. Caeteris etiam alumni omnibus meo nomine salutem plurimam dicat, illosque ad hoc pretiosissimum tempus quo in Seminario versantur optime collocandum nunquam non excitet. Cum autem rev.dus d[omin]us Michael Antonius Folkmann cath[edralis] Livoniae canonicus duo a me flagitet³, alterum ut rev.dum Adamkowicz quamprimum fieri potest Mitaviam proficiscatur, alterum ut quidam juvenis optimae expectationis Antonius Lesciewicz⁴ in hoc seminarium admittatur, D[omin]atio V.ra curet, ut postquam praedictus Adamkowicz sacerdotium susceperit, suam profecionem maturet. Quem vero locum in isto seminario primum vacare contigerit, Antonio Lesciewicz omnino reservet. Interea etc.^a

^a *A note in the margin:* P.S. Ex 75 aureis uno pro praetio cambii soluto mitto sygrapham ducatorum 74. Restant ducati 37 cum dimidio pro integro trimestri Iulii, Augusti et Sept[embris] curren[tis] anni quos quamprimum mittam, de[sum]pto de more praetio cambii.

N. 570

Giovanni Andrea Archetti to Michael Antonius Folkmann

[Varsaviae], 21 VIII 1776

He informs about the consent to ordain a seminarian at an earlier date. The seminarian should be sent to Jelgava and his place in the Braniewo college should be kept for another seminarian from the diocese of Livonia. He praises the addressee for the efforts he makes for the good of the Church and asks him for the news about the prince of Courland.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 227r.

¹ The town of Braniewo.

² Adamkowicz and Kielmen, cf. N. 513.

³ Cf. N. 514.

⁴ Most likely Antoni Liszczewicz (b. 1758), a son of Kazimierz and Marianna, in the college since 1777. Cf. Die Matrikel.

A di 21. Agosto 1776

Perill[ust]ri et ad[modu]m Rev.do D.no Mich[aeli] Anton[io] Folkmann
Cath[edralis] Livon[iae] Can[oni]co

Perillust[ri], et ad[modu]m Rev.dae Do[minatio]nis V.rae postulationibus iam ex parte feceram satis¹. Facultates enim expediri iusseram quibus rev. dum Adamkowicz ante canonicum tempus sacerdotio initiari posset. Nunc vero ad Brunsbergensis² Collegii rectorem scribo³, ut post susceptum sacerdotium idem Adamkowicz statim Mittaviam iter suscipiat, ac praeterea ut quamprimum locum in eo seminario valere contigerit D.no Antonio Liszciewicz omnino reservetur.

Summopere vero et commendo, et admiror Do[minatio]nis V.rae assiduos labores, graves impensas, summam diligentiam et studium, quo recte adolescentium institutioni, Catholicae religionis tutelae, saluti animarum, se, suasque facultates tam generose devovit. Equidem non minorem me curam suscepturum polliceor pro bono istius provinciae, quam antea meus antecessor susceperit. Itaque pergratum mihi profecto erit, si D[omin]atio V.ra me certiolem fecerit quid nam pro Catholicae religionis bono facere cogitet dux Curlandiae⁴. Ego enim tam utiles conatus faciliores reddere omni cura diligentiaque studebo. Interea etc.

N. 571

Stanisław August Poniatowski] to Pius VI

Varsaviae, [s.d.] [VIII 1776]¹

The response to the pope's brief of 10 July 1776 and the declaration to defend the Church's rights at the upcoming Sejm.

Copy: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 7r.

Beatissime Pater

Sollicita Sanctitatis V.rae cum religionis Catholicae in Regno Nostro dominantis, tum ministrorum eius immunitatis sartae tectae serrvandae cura, intensumque paternum studium, quanto luculentius ex litteris de die 10. Iulii

¹ Cf. N. 514.

² Braniewo.

³ Cf. N. 569.

⁴ Piotr Biron.

¹ Because of its content, I place this letter just before the commencement of the Sejm.

ad nos datis nobis constitit, tanto maius ad suspiciendam venerandamque Maiestatem Tuam Beatissime Pater incitamentum nobis est, eritque. Attulit equidem horum extremorum annorum ratio, minime inficiendam, Sanctitati V.rae doloris causam, cum nonnullis quibusdam et religionem et ministros ipsius affecerit incommodis. Verum si cum animo tuo B[eatissime] Pater sedulo reputaveris, quam in tanto malorum cumulo, minori succumbendum fuisse omnino, iudices. Mihi quoque ipsi, iis etiam iuribus, ad quae servanda gens ipsa sacro se nobis obstrinxerat vinculo, avertendi maioris mali causa, ultro abrenuntiandum fuit. Superiora ordinum Regni Nostri comitia, quod religioni Catholicae Dominantis securitatem, omni meliori modo munierint, quodque pleraque quae eidem adversabantur, emendaverint, ignotum id S[anctitati] V[est]rae minime esse reor, ut et illud, quod in novissimis comitiis, maximos fluctus ac tempestates, quibus clerus, ratione subeundi novorum tributorum oneris conquassabantur. Ego ipse retulerim, compresserim, sedaverim. Motus pariter in provincia nostra Ukraina dicta, religionis causa nuper excitati, ut feliciter quantocius componantur, omnes ingenii viriumque mearum nervos intendo, neque despero, maximo id Sanctitati V.rae solatio fore. Iam quod statum religiosorum attinet, neque Ipsamet S[anctitati] V[est]rae latere potest, quantum is oneris cuique imponat, ac eo ipso, quantam maturitatem, quantumque usum rationis delectus illius requirat, cum non aliquod temporis spatium, sed totum vitae suae curriculum inviolabili sacramento eidem quisque consecrare teneatur, ut ordini inito, quam sibi, atque quieti et felicitati utriusque partis bene consulat. Id itaque in causa fuit cur comitiorum delegatio anno 1768 re mature perpensa, vel ideo, ut quisque non temere, nec aliqua animi levitate inductus, sed adhibita deliberatione sedula, statum religiosum amplecteretur, cavit: ne quis virorum nisi vigesimo quinto, mulierum vero sexto decimo exacto anno, cuius iam nomen religioni daret, multo minus eidem se se sacramento addiceret. Lex haec nondum executioni mandata, cum novissimis comitiis renovata non sit, id ipsum, argumentum est, votis S[anctitati] V[est]rae quantum fieri potuit, satis factum esse.

Noli B[eatissime] P[ater] suspicari me vel in religione Catholica retinenda tutandaque, ac ministris eius protegendis, vel in officiis S[anctae] Sedi Apostolicae, quam Tu B[eatissime] Pater bene feliciterque nunc tenes, praestandis, parum fidum habere animum. Iam paternam S[anctitati] V[est]rae benedictionem enixissime expetendo etc.

N. 572

Francesco Guglielmi to [Gaetano Ghigiotti]

[Varsavia], 22 VIII 1776

He asks to present the king with the nuncio's earnest request to issue a privilege which would guarantee that the Camaldolese monks of Wigry keep their present possessions.

Draft: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 352r-v.

Mons. P[adro]ne

La speranza, in cui è stato posto il Santo Padre, che Sua Maestà sarebbe degnata tranquillizzare, e render sicuri per l'avvenire gli Eremiti di Wigry con un nuovo privilegio, mette il Nunzio nella dura necessità di pregare, supplicare e scongiurare l'animo generoso della Maestà Sua a volere col detto privilegio consolare il Santo Padre e liberare il medesimo Nunzio dalla taccia di non aver saputo incontrare la Reale sua grazia. Perché però questo privilegio non turbi le direzioni di Sua Maestà, promette lo stesso Nunzio di tenerlo presso di sé, e non palesarlo alle persone esclusi anche gli Religiosi interessati ^a fintanto che piace alla Maestà Sua di ordinare che venga pubblicato ^a. Il privilegio, che si implora, non è in sostanza altro, che una dichiarazione esplicita di quello, che il Sovrano già si compiace implicitamente di promettere, degnandosi di assicurare gli Eremiti, che saranno lasciati in pace, ed una conferma di quello che la Maestà Sua non sdegnò di accordare nell'anno 1766. Per quello poi, che riguarda il quantitativo dei beni, siccome ve ne rimette la cognizione [352v] ai Commissari, così col nuovo privilegio no si reca alcun pregiudizio alla Regia Economia.

Mons. Mio, Ella ama Mons. Nunzio e desidera che faccia buona figura presso il Santo Padre. L'assicuro, che se non gli riesce di ottener da Sua Maestà questa grazia, sarà in Roma appreso di non aver saputo meritare la Real degnazione. La prego dunque per quanto so e posso a volersi far coraggio di porgere a Sua Maestà queste riverenti suppliche dal Nunzio unite alla di lui formale promessa, che il privilegio resterà nel più stretto segreto, e che anche gli Religiosi l'ignoreranno. Forse Iddio moverà l'animo di Sua Maestà e la di lui natural magnanimità, e clemenza farà il resto. Io non ho con Ella merito, onde possa prendere la libertà di porgerle questo incommodo, ma la necessità in cui vedo Mons. Nunzio mi fa ardito. Spero, che il tempo mi presenterà le occasioni per compensare l'obbligazione, che intendo di contrare adesso, e intanto colla maggior stima ed amicizia mi rassego.

22. Agosto 1776

D[evotissi]mo Ser[vitor]e ed Amico
Francesco Guglielmi

^{a-a} *The fragment is crossed out.*

N. 573

*Giovanni Andrea Archetti to Stanislaw August Poniatowski**[Varsaviae], s.d. [VIII 1776]*

He supports the petition of the Camaldolese monks as concerns the confirmation of the Wigry foundation and its borders and passes it on to the king.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 437r.*

Nota

Cum placuerit Maiestatis V.rae per lireras suas gratiosas die undecima Aprilis anni curren[tis] ad antecessorem meum Ill.mum D. Garampi datas, negotia Camaldulensium Vigren[sium], alia a benignissimis dispositionibus suis iam sopire, alia seorsive quantum spectat peractam commissionem super limitibus respectivarum possessionum istius foundationis ad meum adventum prorogare, libenterque tractandum reservare; et in tali etiam occasione propensionem et munificentiam suam regiam erga dictos religiosos demonstrare; Proinde Maiestati V.rae meas supplicationes dictorumque religiosorum humillimas preces ac desideria respectu eorundem limitum cum adiacente regia oeconomia ex munere meo antepono, in sequentibus propositionibus:

1mo. Privilegium foundationis istorum patrum Vigren[sium] anni 1715, constitutionibus Regni tribus m[ensibus] ante, quarta regnante Maiestate Vestra approbatum, in suis contentis et concessionibus, commissiones etiam statuum Reip[ubli]cae, Rescriptaque ad illas, olim circa eandem fundationem subsecutas, per suum novum rescriptum regium clementer manuteneri.

2do. Quod quod autem contra superius expressum privilegium fundationis Vigrensis, quodve contra illas commissiones Statuum, in prima propositione memoratas, avulsum est in fundis, pratis, pascuis et sylvis ab eadem fundatione Vigrensis eidem, per favorabile illud Maiestati V.rae rescriptum, modo quo meliore, restitui et incorporari.

3tio. Octo annis expectant Camaldulenses Vigrenses cum gemitu et lachrymis etiam subditorum suorum reintegrationem fundationis suae per gratiam Maiestatis V.rae, praesenti vero anno iam confidunt munificentiae suae regiae eandem obtinere, cum simul mecum implorant consensum Maiestatis V.rae super porrigendo sibi in originali rescripto manu regia subscribendo.

*A glossary of terms used in the Sejm of the Commonwealth of Poland**Varsaviae, s.d. [VIII 1776]**Selected Polish words used in the context of the Sejm proceedings, in the Italian and Latin translation.**Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 405r. The glossary compiled in the handwriting of the nunciature's secretary. Note: 1776.*

<i>Delegowani</i>	–	<i>Delegati</i>
<i>Glos</i>	–	<i>Arringa</i>
<i>Kondycje</i>	–	<i>Conditiones</i>
<i>Konsensa</i>	–	<i>Consensus</i>
<i>Konstytucyi Reassumpcja</i>	–	<i>Constitutionis Reassumptio</i>
<i>Kwit</i>	–	<i>Compendium</i>
<i>Mowa</i>	–	<i>Discursus, Sermo, Allocutio</i>
<i>Nadgroda</i>	–	<i>Compensatio</i>
<i>Objaśnienie</i>	–	<i>Explicatio, explanatio</i>
<i>Obmyślenie</i>	–	<i>Articula</i>
<i>Obserwacja</i>	–	<i>Observatio, Animadversio</i>
<i>Odmiana</i>	–	<i>Immutatio</i>
<i>Odpowiedź</i>	–	<i>Responsio</i>
<i>Ostrzeżenie</i>	–	<i>Pretensiones</i>
<i>Pobudki</i>	–	<i>Invitationes seu incitationes</i>
<i>Pozwolenie</i>	–	<i>Conceptio seu permissio</i>
<i>Projekt</i>	–	<i>Progetto</i>
<i>Przełożenie</i>	–	<i>Prepositura</i>
<i>Przydatek do projektu</i>	–	<i>Aggiunta al progetto</i>
<i>Propozycja</i>	–	<i>Propositiones</i>
<i>Refleksje</i>	–	<i>Reflexiones</i>
<i>Relacja</i>	–	<i>Relatio</i>
<i>Reprezentacja</i>	–	<i>Rappresentanza, rimostranza</i>
<i>Rzecz prośby</i>	–	<i>Petitio</i>
<i>Stan</i>	–	<i>Status, ordo</i>
<i>Warunek</i>	–	<i>Conditio, cautela</i>
<i>Uspokojenie</i>	–	<i>Restitutio</i>
<i>Wyznaczenie sądu</i>	–	<i>Declaratio pro iustitia</i>
<i>Zdanie</i>	–	<i>Decretum</i>
<i>Zamiana usi</i>	–	<i>Cambiali</i>
<i>Zarządzenie</i>	–	<i>Consilium</i>
<i>Zaświadczenie</i>	–	<i>Attestatio, testimonium</i>
<i>Zniesienie</i>	–	<i>Relatio</i>

N. 575

Andrzej Mokronowski and Andrzej Ogiński to Giovanni Andrea Archetti

[Varsavia], [23 VIII 1776]

A note on the establishment of a confederation which will be the formal framework of the Sejm of 1776.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19.f. 382r-v.

Copy: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19.f. 385r-v.

Copy: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 58r.

Copy: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Gamba, Scatola 4, fasc. 204, s.f.

Ed.: [in Polish]: *Diariusz Sejmu Ordynaryjnego pod zwiazkiem Konfederacji Generalnej Obojga Narodów agitującego się, w Warszawie 1776, w Drukarni J.K.Mci i Rzeczypospolitej u XX. Schol. Piar., s. 5-6: Do Nuncjusza. Intencja Najjaśniejszego Króla Jmci Polskiego, starającego się zawsze o prawdziwe uszczęśliwienie swej Ojczyzny, nie inna była, wydając tego roku Uniwersały na Sejm Ordynaryjny, w czasie przepisany, tylko widzieć zaczęcie onego wolne, i ze wszystkimi zwyczajnymi formalnościami. Lecz odebrawszy z wielu miejsc Korony i W.X. Lit[ewskiego] najokropniejsze i niespodziewane wiadomości o ewencie wielu Sejmików przed-Sejmowych, zkąd obawiać się należało nieszczęśliwszych jeszcze konsekwencyi dla zgromadzenia powszechnego Narodu, Król JMć sądził obowiązkiem swoim pomyśleć o sposobie prędkim i skutecznym dla zabezpieczenia temu, coby sprawić mogło, przez złe zażycie wolności, gdyby partykularne zawziętości i swawola, miały rozpuszczone do czynienia cugle, fatalne zniszczenie całego kraju. Z tego powodu, Król JMć złożywszy na dniu dzisiejszym Radę swoją i wezwawszy do Niej wszystkich innych Senatorów i Ministrów, jako też i znaczną liczbę Posłów znajdujących się już w Warszawie, postanowiono zrobić nieodwłocznie, i jeszcze przed zaczęciem Sejmu Konfederacją Generalną Obojga Narodów, która już jest stwierdzona najwyższym podpisem J.K. Mości, a oraz i tych wszystkich Osób, które pod ten czas znajdowały się u Dworu, i które z Urzędów swoich do tego Prawo mają.*

Niżej podpisani obrani Marszałkowie Konfederacji Generalnej Obojga Narodów, odebrali rozkaz od Króla Jmci i Konfederacji, donieść natychmiast, o tym Akcie publicznym wielkiej wagi, J.W.JMć X. Nuncjuszowi i upraszać, ażeby uwiadomił o tym Stolicę Apostolską, i wyjednał Pasterskie Błogosławieństwo Ojca Świętego, dla pomyślnego sukcesu przyszłego Skonfederowanego Sejmu. A. Mokronowski Mar. Konf. G. K. A. Ogiński Mar. Konf. G. W. X. Lit.

Note

L'intention de Sa Majesté le Roi de Pologne, toujours occupé du vrai bonheur de sa Patrie, n'a été autre, en publiant cette année, selon la loi, les Universaux pour une Diète Ordinaire dans le terme prescrit, que de la voir commencer libre et avec toutes les formalités accoutumées. Mais ayant reçu

de beaucoup d'endroits du Royaume et du Grand Duché de Lithuanie les nouvelles les plus tristes et les plus inattendues sur l'événement d'un grand nombre des Dietines ante-comitiales qui faisoient craindre des suites encore plus fâcheuses pour l'assemblée générale de la Nation, Sa Majesté a dû songer à un moyen prompt et efficace afin d'empêcher tout ce qui, laissant agir l'animosité particulière et la licence, auroit pu amener par un abus de la liberté, la destruction fatale de tout l'État. En conséquence Sa Majesté ayant rassemblé aujourd'hui son Conseil et y ayant fait inviter tous les autres Sénateurs et Ministres ainsi qu'un grand nombre des Nonces qui se trouvent déjà à Varsovie, il a été résolu de former sans délai, et encore avant la Diète, une Confédération générale des deux Nations qui est déjà munie de la signature [382v] suprême de Sa Majesté, et ensuite de celles de toutes les personnes qui dans ce moment se sont trouvées présentes à la Cour et qui y sont autorisées du droit de leurs charges.

Les soussignés en qualité des Maréchaux élus de la Confédération générale des deux Nations on reçu ordre de Sa Majesté et de la Confédération de notifier sur le champ cet acte public et important à Monseigneur le Nonce Apostolique et de le prier d'en faire part au plus tôt au S[aint] Siège et de demander à Sa Sainteté sa Bénédiction Paternelle pour l'heureux succès de la future Diète Confédérée.

A. Mokronoski¹ Maréchal Général de la Confédération de la Couronne
A.C. Ogiński² Maréchal de la Confédération Générale de Lithuanie

N. 576

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 24 VIII 1776

Pallavicini acknowledges receipt of the nuncio's letter of 31 July and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 160r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 277r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 26r. Note: A di 24. Agosto 1776. Lettera, che da per ricevuto il dispaccio de 31. Lug[li]o.*

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note: Una lettera, un piego in proprie.*

¹ Andrzej Mokronowski.

² Andrzej Ignacy Ogiński.

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Ricevutosi con quel gradimento, che corrisponde alla di lei attenzione il suo dispaccio dei 31. del passato mese, soddisfo al debito di darle del puntuale arrivo di esso alle mie mani l'opportuno riscontro. Ecco quanto doveva significarle con questo foglio, e con pienezza di stima a V.S. Ill.ma auguro vere prosperità. Roma 24. Agosto 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
 a^a L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 577

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 24 VIII 1776

The coming Sejm should confirm the decisions taken by the two previous ones. It would be advisable to ensure a modification of point 9 of the Separate Act and a more decisive support of the Uniates in Ukraine, but the nuncio should adjust his decisions to the context of current politics. The proceedings related to the case of the priests of the diocese of Plock are in progress. The bishops of Smoleńsk and Livonia should appeal to the pope as concerns the unfavorable terms of the lease contract related to the estate of the bishopric of Vilnius.

Dec. Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 161r-162v.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 308v-310r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 26r-27r. Note: Foglio a colonna.

Roma, 24. Agosto 1776

Dovendosi nella presente Dieta trattar la conferma degli atti delle due precedenti, mi sarei figurato, che non dovesse riuscir malagevole l'ottener la correzione dell'articolo IX. dell'atto separato¹, qualora venisse efficace[m]e promossa, ed appoggiata da Sua Maestà Polacca, a coerenza di quanto egli reiteratam[ent]e si era ripromesso col di lei Antecessore². Conviene però rimettersene alle di lei più fresche cognizioni locali, d'onde non dubita il Santo Padre, ch'ella saprà cavare il partito più vantaggioso agli affari temporali e spirituali de' nostri Uniti in Ukraina.

¹ Cf. *Volumina legum VIII*, 67. Tit. *Acte séparé contenant différentes stipulations [Akt Osobny zawierający różne ustanowienia]*. Article IX.

² Giuseppe Garampi.

Delle due controversie parochiali [161v] dettagliatam[ent]e descritte da V.S. Ill.ma nel penultimo, e ultimo suo dispaccio³, non sono peranche in grado di indicarle il temperamento, a cui sia il Santo Padre per appigliarsi, giacché in così breve intervallo appena mi è riuscito di risapere i nomi de' curiali, onde vengonole dette cause patrocinata. Non diffido però, che Sua Santità sia per avere in benigna considerazione così le premure di Mons. di Plosko⁴, verso del quale nutre una special dilezione originata dal ben noto di lui attaccamento alla Santa Sede, come i di lei correlativi ufficii tendenti al più sollecito disbrigo di ambedue le consapute giudiziali pendenze, e al minor dispendio possibile de' litiganti. Le serva intanto questo primo [162r] cenno per caparra del pensiero con cui mi applicherò in appresso all'una, e all'altra vertenza per darlene un più convenevole sfogo.

Non essendosi potuto prevenire per la smisurata distanza de' luoghi l'esecuzione del beneplacito Ap[ostoli]co estorto surretiziament[ent]e dal Vescovo di Vilna⁵, e volendo pure Sua Santità, che in ogni modo ne venga corretta la esorbitanza nata dall'alteratissima esposizione del supplicante, dovrà perciò esser cura di V.S. Ill.ma di eccitare il Vescovo di Smolensko⁶, e quello di Livonia⁷, come Concanonici nella med[esima] Catedrale di Vilna a portarne i loro riclami alla Santità Sua, per ovviare al pregiudizio, che risulterebbe al loro Capitolo dal divisato arren[162v]damento de' beni della Mensa vescovile, a tenore della protesta, e dissenso, che il primo di d[ett]i due nominati lasciò autenticam[ent]e nella Cancelleria di codesta Nunziatura.

Spero col venturo corriere di poterle spedire il Breve facoltativo per la protesta.

N. 578

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 24 VIII 1776

The pope is not able to help Gaetano Ghigiotti in his financial difficulties. The economic situation of the Holy See is not easy and some costly investments have been made, such as the construction of a new sacristy in St. Peter's Basilica.

³ Cf. ANP LIV/1, N. 443 and N. 475.

⁴ Michał Poniatowski.

⁵ Ignacy Jakub Massalski.

⁶ Gabriel Wodzyński.

⁷ Jan Stefan Giedroyc.

Dec. Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 163r-164v.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 305v, 308r-308v. Note: Al med[esi]mo, 24. Agosto 1776.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 27r-v. Note: Altro foglio a colonna 24. Agosto 1776.

Roma, 24. Agosto 1776

Oltre a ciò, ch'ella pateticamente mi narra con sua de' 27. scorso delle angustie in cui trovasi Mgr Ghigiotti, avendomi anch'egli contemporaneamente descritto il grave dissesto delle proprie finanze, tanto maggior pena, e sensazione mi ha cagionato la lettura de' fogli di entrambi quanto meno mi veggio fornito di mezzi per contribuire, come vorrei, a rimettere in calma il di lui spirito agitato, ed a secondare insieme i di lei premurosi ufficii. Cognito però essendo a V.S. Ill.ma come a me, che l'Erario Pontificio si trovi non pure esausto, ma gravato di debiti, e come per la estrema penuria della moneta in specie siasi aumentato a dismisura il [163v] numero delle cedole, con discapito enorme del commercio di questa Piazza, che impossibilitata a soddisfare i creditori coll'effettivo contante, deve necessariamente soccombere ad eccessivi aumenti del cambio, non dubito, ch'ella riconoscerà per se stessa l'innammissibilità del progetto ideato dal ridetto Prelato, giacché non potrebbe quello in altra guisa effettuarsi, sennonché abilitando il Monte della Pietà, e il Banco di Santo Spirito ad improntare la somma richiesta in cedole, ch'è quanto dire, a crear nuovi debiti pubblici senza fondo, ed accrescere il cumulo de' pregiudizii di anzi accennati, non senza discredito del Principato, e con tanto più carico di Sua Santità, [164r] quanto meno urgente, nel caso figurato ne apparirebbe il bisogno. Intendo con ciò d'indicare quello della nuova Sagrestia del Tempio Vaticano, già incominciata, il di cui nobile, ed esteso edificio esigendo somme considerabili, che han già prodotta la creazione di 100 m. scudi di L[uoghi] di Monte passivi, vale a dire di altrettante cedole a vuoto, diviene anche per questo motivo maggiore nel Santo Padre la ripugnanza a far parlare per un titolo meno plausibile. Della solidità di questi motivi dovendo esser ella intimamente persuasa, son certo, che si farà ugualmente carico di renderne convinto anche Mgr Ghigiotti, al quale, per non cadere in una inutile ripetizione rispondo succintam[en]te, [164v] riportandomi a quanto gli verrà da lei comunicato.

N. 579

Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 24 VIII 1776

He thanks the nuncio for his commitment to the cause of the Uniates in Ukraine and the support given to Archbishop Wołodkowicz in his conflict with his coadjutor bishops. He encloses a letter for Fr. Berthold, a missionary sent to St. Petersburg.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 69 f. 40r.*

Reg.: *APF, Lettere 228 f. 400r-v. Note: A Mons. Arciv[escov]o di Calcedone Nunzio Ap[osto]lico in Varsavia. Note in the margin: Polonia Ruteni.*

Ed.: *Welykyj Litterae V, p. 324.*

Ill.mo, e Rev.mo Sig[no]re

Ho veduto con mia consolazione quello, che V.S. mi scrive circa le misure prese per impedire, che dal fatto occorso in Ukrania [!] non ne succedano maggiori inconvenienti a danno de' nostri Uniti, e di tali notizie, come anco del transunto de' documenti trasmessile dall'uffiziale Primowicz¹ ne rendo le più vive grazie alla sua singolar diligenza, e attenzione. Molto parimente la ringrazio, e commendo il suo zelo tendente a sollevare quanto si può il Metropolitanano di Russia², il quale benché non sia senza difetti, ha nondimeno il merito di aver sempre difesa con grande impegno e costanza l'unione. Qui unità troverà la patente da spedirsi al P. Gio[vanni] Canzio Bertkold³ destinato alla Missione di Pietroburgo, quale potrà inviargliela con la prima occasione, acciò possa senza dilazione intraprendere il suo Ministero. Con che resto offerendomele di tutto cuore. Roma 24. Ag[ost]o 1776.

D[i] V.S.

Come Fr[at]ello aff[eziosissi]mo
^a G[iuseppe] M[aria] Card. Castelli P[re]f[et]to
 Stef[an]o Borgia Seg[reta]rio^a

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Michał Prymowicz OSBM.

² Felicjan Filip Wołodkowicz.

³ Jan Kanty Berthold OFM Ref.

N. 580

Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 24 VIII 1776

Information on the conversations with the banker Belloni. A few minor matters to be taken care of at the Roman curia.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Gamba, Scatola 4, fasc. 199, s.f.

A[mico] C[aro]

Roma, 24. Ag[osto] 1776

Il Marchese Belloni¹ è duro quanto un corno. Ci ho parlato io stesso, e non ho potuto ottenere il favore che desideravate. Siamo dunque al caso che potete profittare della mia esibizione, e perciò non vi prendete pena di niente. L'Abate de Chard suggerisce di mutar banchiere, e propone un certo Smiut [?] che io non so chi sia, e mi è noto solamente un fattarello di una sorella, che il Card. Giraud² voleva a tutti i patti^a dare in isposa al suo diletto cameriere, ma il fratello senza far molte ciarle si prese la sorella in calesse, e la portò in Genova, ove l'ha lasciata. Per sentimento mio questa mutazione non la farei, e quando si dovesse fare, sceglierei un banchiere più accreditato.

Qui non abbiamo niente di nuovo fuori di alcune provviste di Dataria di benefici conferiti a molti Prelati sudditi.

Corre voce che il Papa abbia fatto consultore del S. Off[izi]o il P. Gerdil³ Barnabita uomo assai noto.

Ho molte lettere da scrivere, onde vi lascio abbracciandovi. Ad[dio].

^a *A probable transcription.*

N. 581

Dominik Dombrowicz to Giovanni Andrea Archetti

Vladislaviae, 24 VIII 1776

A request to support the decision taken by the definitors of the province as concerns an irregular religious.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 260r. Note: Recepta die 3. [Septem]bris.

¹ Francesco Belloni.

² Bernardino Giraud.

³ Giacinto Sigismondo Gerdil (1718-1802), cardinal since 1777.

Naf. 261: Excerptum ex actis praesentis Congregationis Discretorii et Diffinitorii Provi[nci]ae in conventu Vladislaviensi celebratae anno 1776, die 18. Augusti (...).

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Protector Gratosissime

Pater Lucas Klarowski Ord[ini]s S. Francisci Reformat[orum] ex Provi[nci]a Maioris Poloniae apostata Romam, unde reversus in S[ancta] Ill.mae D.V. Nuntiatura obtento salvo conductu ad proximiorum Conventum Provinciae Meae Prussiae Sienicium¹ videlicet se contulit, et adusque ibi permanens supplices porrexit preces Diffinitorio Provi[nci]ae Marianae Prussiae pro receptione sui ad eandem, quae receptio non a me solo dependet sed a toto Diffinitorio, quod mature perpendens, magnam irreligiositatem et inconstantiam praefati Patris Lucae, siquidem Ille plusquam quindecim abhinc retro annis ex hac Provi[nci]a Prussiae per apostasiam recessit, scandalis Illam dehonora vit, et Fratrum amore contempsit, proinde non est ipsi concessus transitus ad hanc Provinciam Prussiae, prout in annexo decreto continet. Igitur meo iudicio ad Provinciam Maioris Poloniae idem Pater Lucas redire tenet cum illi sit incorporatus, quam incorporationem non amisit per apostasiam, vel in alia Provincia reformata Poloniae aut etiam observantium quaerat sibi benevolos receptores. Deprecor tandem humillime Ill.mam Dominationem V.ram, quod hac in parte mandatis eius obtemperare haud valeam, ad alia possibilia libenter me offerens in profund[issi]ma veneratione iugiter permaneo.

Die 24. Augusti 1776, Vladislaviae²

Ill.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae Protectoris Gratosissimi

humillimus ac obsequentissimus servus et exor[ato]r
^aFr.Dominicus Dombrowicz M[i]n[iste]r Pr[o]v[inc]ialis
 Pr[o]v[inc]iae Prus[si]ae mpp^a

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Siennica, a monastery of the Reformed Franciscans of the Prussian province, cf. Litak, p. 418.

² Włocławek, a monastery of the Reformed Franciscans of the Prussian province, cf. Litak, p. 418.

N. 582

*Michał Prymowicz to Giovanni Andrea Archetti**Minciski, 24 VIII 1776*

He informs about the steps taken in defence of the Uniate priests against the violence perpetrated by the non-Uniates. He expresses his gratitude for the nuncio's support.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 61r-v.*

24. Augusti 1776to Anno, de Minciski¹

Ill.mae Excell.mae et Rev.me D.ne D.ne Protector Singularissime

Recenter per clerum Graecum Catholicum coram actis castrensibus Żytomiriensibus contra non unitos factas quaerelas, typo expressas in maus S.E. Ill.mae quinque etiam consignandas censui, viginti quinque earundem exemplaria ill.mo pastori meo² misi, quae si in causa tam gravi et iustissima cleri Greco Uniti Catholici haud suffragari, saltem toti universo praesto esse poterint. Etenim eas quas clerus unitus Catholicus perpeusus est a non unitis sibi illatas oppressiones, omnes lecturi easdem tanquam in speculo videbunt, ac tali eius fato indolendo in comitiis praesentibus generalibus Varsaviam avertere curabunt.

Causa isthaec causa utique S. Fidei Catholicae est, quae unumquemque ex Sentoribus utpote verum eius cultorem ad defendendum incitabit ac animabit spero.

Summas S.E. Ill.mae deinde defero gratias, quod me de mandato ultiores exorbita[61v]tiones non unitorum inhibente certiore reddiderit³, de quo ego clerum unitum plurimum perterrefactum mox innotescere non praetermisi, ac iam veluti exanimem animavi. Circa haec subiicio me plantis Ill.mae Excell.mae et Rev.mae Dominationis V.rae Protectoris Singularissimi

^a- Subpedaneus servus et continuus exorator
Michael Prymowicz mpp^a

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Miczesk (Radomyśl).

² Ludwik Leon Szeptycki.

³ Cf. N. 486.

N. 583

*Giovanni Andrea Archetti to Alberyk Michalicki**[Varsaviae], 24 VIII 1776*

He asks for the confirmation that the request to change the way the monastery is governed was sent to the pope with the full knowledge and consent of all the religious. He also asks for sending a table of the prior's and the priory's income, because there is a discrepancy between the sums declared in the petition sent to Rome and the documents presented at the meetings of clergymen in Poland.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 227r-v.*

A di 24. Agosto 1776

Ad[modu]m Rev.do P. Alberico Mikalicki Prior[i] Monas[terii] Suleio-
v[iensis] Ord[inis] Cister[censis]

Supplex haud multo ante Summo Pontifici nomine totius familiae istius monasterii Suleioviensis exhibitus fuit libellus¹, in quo ob separatam pro abbate [227v] commendatario eiusdem monasterii mensam, eiusque reddituum imminutionem enixissime petitur, ut post decessum moderni abbatis claustralis haud amplius alter in eius locum eligatur, sed monasterium sit sub regimine prioris a monachis quolibet triennio eligendi. Cum autem S[ancti] s[si]mo Patri meam informationem exquirere placuerit antequam aliquid hoc super negocium statuatur satius duxi ad P[aternalitatem] V[estram] ad[modu]m Rev. dam recta scribere, eamque precari, ut suis confratribus auditis, maturoque cum illis habito consilio mihi significat, nedum revera idem supplex libellus cum istius communitatis scientia, consensu, et mandato fuerit porrectus; verum etiam an methodum destituendi monasterium futuris temporibus abbate claustrali in eiusdem monasterii utilitatem cessuram fore arbitrentur; et an demum Prior, eque ac abbas illius, prerogativas, et iura tam in subselliis Regni quam alibi valeat protueri. Quantitatem etiam reddituum, qui pro abbate claustrali, illorumque qui pro monachorum sustentatione sunt assignati examussim mihi significet oportet; nam Summo Pontifici expositum fuit abbatem claustralem florenos Polonicos 6842, et monasterium florenos similes 9641 annuatim percipere, quamvis ex lustrationibus exhibitis in congressibus cleri coram me habitis apparreat illius proventus ad florenos 16300, istius autem ad florenos 8276 quot annis ascendere. Dum itaque incertum, exactum, et fidele ab Admodum Rev. da P[aternalitate] V[estra] responsum mihi polliceor ei toto cordis affectu sum.

¹ Cf. The Cistercian religious of Sulejów to Pius VI, Sulejów, 13 Apr. 1776. [*Incipit*: Ad pedes Sanctitatis Vestrae tanquam ad universale supplicum asyllum (...)], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 228r-233v. Cf. Also ANP LIV/1, N. 391 and above N. 553 and below cf. N. 653.

N. 584

Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti

Varsavia, 24 VIII 1776

He reports on the beginning of the confederated Sejm. The Sejm proceedings are totally controlled by Russia, which is temporarily tolerated by Prussia and Austria. According to Russian policy, Poland should remain weak but it should have some form of a government. He calls the beginning of the reforms introduced by the Sejm dominated by the king's faction dependent on Russia „St. Bartholomew's Day massacre of the Polish freedom”. Despite fears, there was no bloodshed.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Gamba, Scatola 4, fasc. 200, s.f.

Carissimo Fratello

Roma, 24. Ag[osto] 1776

Ieri scoppiò la Confederazione Generale con il Re alla testa. Previene questa la Dieta che doveva principiare Lunedì prossimo, terrà luogo di quella, e si chiamerà Dieta confederata. Nelle Diete libere sussiste per le materie di stato il liberum veto, nelle confederate tutto passa alla pluralità de' suffragi. Il Re è sostenuto dalla forza Russa, le due altre Potenze vi concorrono. Ieri entrarono sei mila Russi in Varsavia. I Senatori, Ministri di Stato, e Nunzi eletti alla Dieta del partito del Re e della Moscovia hanno tutti segnato: i due Gran Generali¹ hanno segnato malgré eux, e de' Nunzi contrari formanti il minor numero chi si è sottomesso alla Confederazione e l'ha sottoscritta, chi non è pur stato chiamato, anzi escluso. Mokronoski e Oginski (diverso dal G. Generale di Lituania) sono i due G. Marescialli della Confederazione², il primo per la Polonia, il secondo per la Lituania. Sono stato io il primo ad averne la partecipazione formale con termini di molta convenienza per S[ua] S[antità] (cosa affatto nova). Mi è sortito che non sia stato eletto nessun Nunzio Dissidente nelle dietine anche dove le elezioni sono state doppie, cioè una fatta dal partito Regio, l'altra dal partito opposto, e per conseguenza non v'è alcun Dissidente nella Confederazione. Tutto quello sin ora è accaduto ne è stata già da me avvisata Roma. A me conviene di essere in bona vista di tutti, massime con chi ha la forza. Costano sudori e flemma gli affari. Dio mi assisti. Dona caro alle mie circostanze il mio silenzio. Giusto ieri ricevei una lettera la più impertinente che abbia mai ricevuto dal Gio. Antonio. Fate una confederazione in Brescia, e mandate a Campione a dirgli, che impossibile esser brutale a tal segno. È impossibile che io vi possa dare un'idea di queste

¹ Franciszek Ksawery Branicki, Michał Kazimierz Ogiński.

² Andrzej Mokronowski and Andrzej Ignacy Ogiński.

gran scene, ed non mi è permesso scrivere molto. Se lo dici a me, ieri fu la S. Barthelemi della libertà, e Costituzione antica Polacca, grazie al cielo senza spargimento di una goccia di sangue. Siamo stati in timore. Le tre Potenze e la Russia, a cui le altre due lasciano fare presentemente vole la Polonia debole ma quieta, e con qualche forma di governo, che non vi è mai stato, e molto meno vi era ora. Addio, che mare magnum sarebbe ecc. T'abbraccio.

V.ro Cord[ialissi]mo Fr[at]ello
G[iovanni] A[ndre]a

N. 585

Friedrich Wilhelm von Westphalen to Giovanni Andrea Archetti

Hildesii in Saxonia Inferiore, 25 VIII 1776

Wishing to offer the appropriate marriage dispensation he asks whether the resolutions of the Council of Trent are in force in Poland.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 389r-v.

Illm.ae ac Rev.mae D.ne Archiepiscopo Excell.mae D.ne Nuntie Apostolice!

Ill.ma ac Rev.ma Excellentia V.ra moleste non ferat, me ad consulendum duarum animarum salutem, ab eadem quandam notitiam hisce obsequiosissime expetere.

Ex partibus Germaniae Septentrionalis, mihi qua vicario apostolico a Sede Apostolica concreditus, a missionario quopiam perscribitur, reperiri ibi virum natione Gallum Catholicum, qui duodecim ante annis Warsoviae cum muliere quadam eiusdem nationis matrimonium clandestine sine praesentia parochi et testium contraxerit, contracto autem tali matrimonio ambas migrasse Hamburgum, atque ab eo tempore veluti legitimos coniuges cohabitasse, talesque ab omnibus fuisse habitum, modo autem ob continuas rixas invicem esse separatos, ast virum desiderare cum alia persona matrimonium inire, idque solemnizare, quem in finem praetactus missionarius primum conubium veluti nullum auctoritate ordinaria declarari a me petit. Cum vero haec dandae declarationi dubium obsistat: an Concilium Tridentinum Warsoviae promulgatum receptumque sit? Id quod dubium nonnulli theologi et nominatim P. Lacroix¹ P. III L. VIN. 767 mihi iniicit his verbis: de Polonia passim tenetur quod ibidem Concilium Tridentinum non sit receptum. [389v]

¹ Claude Lacroix SJ (1652-1714), the author of the work „Theologia moralis antehac ex probatis auctoribus breviter concinnata” (8 vol., 1707-1714, with many editions).

Eapropter Ill.ma ac Rev.ma Excellentia V.ra rem gratissimam mihi exhibebit, si de eo me brevi certiore facere placuerit, jucundissimum mihi erit, si reciprocis officiis demonstrare unquam potero, quod singulari cum observantia persistam

Ill.mae ac Rev.mae Excellentiae V.rae
Hildesii² in Saxonia Inferiore
25ta Augusti 1776

^aObsequiosissimus servus
Fridericus Wilhelmus Episcopus et Princeps
et per Septentrionem Vicarius S[anctae] Sedis^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 586

Giovanni Andrea Archetti to Andrzej Mokronowski and Andrzej Ogiński

Varsaviae, 25 VIII 1776

The nuncio's response to the note about the establishment of the confederacy which is a working framework for the Sejm of 1776.

Copy: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 383r.*

Copy: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 59r.*

Copy: *Bergamo, Bib. Civica, Arch. Gamba, Scatola 4, fasc. 204, s.f.*

Ed.: *[in Polish]: Diariusz Sejmu Ordynaryjnego pod zwiazkiem Konfederacji Generalnej Obojga Narodów agitującego się, w Warszawie 1776, w Drukarni J.K.Mci i Rzeczypospolitej u XX. Schol. Piar., p. 8: Od Nuncjusza. Niżej podpisany w odebranej wiadomości o Konfederacyi Generalnej Obojga Narodów uczynionej pod przewodnictwem Króla Jmci i stwierdzonej najwyższym podpisem ręki jego, widział z największym ukontentowaniem, iż najpierwszym jego było staraniem donieść o tym jak najprędzej Stolicy Świętej przez niżej podpisanego, i prosić Ojca Świętego o błogosławieństwo Ojcowskie dla szczęśliwego successu przyszłego Sejmu Konfederacyjnego. Ten pierwszy krok jako jest przykładowy i święty, napelni prawdziwą radością serce Ojca Świętego, i będzie uznany ten postępek, za nowy dowód pobożności i przywiązania Synowskiego Króla Jmci i Obojga Narodów do Głowy Kościoła, zobowiąże powszechnego wszystkich wiernych Ojca, do wzywania najgorętszymi Modlitwami Protekcji Wszchemogącego nad Królem Jmcią i Konfederacją Generalną, i utwierdzi nadzieje ciągiem najpomysłniejszym dla Dobra Religii i Stanów. Przynręka niżej podpisany, iż za powinność mieć będzie oznajmić Ojcu Świętemu o intencjach i*

² Hildesheim.

życzeniach Konfederacyi Generalnej, a tym czasem sam nie przestanie zanosić do Boga najgorętsze modlitwy, aby raczył rządzić wszystkimi innemi krokami skonfederowanego Sejmu, ku najwyższemu pożytkowi Religii z sławą Króla Jmci, i dla uszczęśliwienia Obojga Narodów. W Warszawie 25. Augusta 1776. J.A. Arcybiskup Chalcedoński.

Le Soussigné en recevant l'avis de la Confédération Générale des deux Nations qui a été formée sous les auspices et munie de la Signature Suprême de S[a] M[ajesté] a remarqué avec la plus grande satisfaction de son âme que le premier soin qu'on a eu a été d'en faire part au plutôt au S[aint] Siègle Ap[osto]lique par le moyen du dit Soussigné et de demander à Sa Sainteté Sa Bénédiction Paternelle pour l'heureux succès de la future Diète Confédérée.

Cette première démarche ne pouvant être ni plus religieuse, ni pus édifiante, comblera d'une vraie joie le Cœur de Sa Sainteté en la regardant comme un nouveau témoignage de l'attachement et de la dévotion filiale de Sa Majesté et des deux Nations vis-à-vis du Chef de l'Église. Engagera le Père Commun des fidèles à implorer avec les plus vives prières la Protection du Tout-Puissant sur Sa Majesté et la Confédération Générale, et affermira les espérances d'une issue le plus favorable au bien de la Religion et de l'État.

C'est dans cette assurance que le Soussigné se fera un devoir de rapporter bientôt à Sa Sainteté les vues et les souhaits de S[a] M[ajesté] et de la Confédération Générale tandis qu'il ne cessera lui-même de dresser au Dieu des vœux plus ardents afin qu'il daigne diriger tous les autres démarches de la Diète Confédérée aux plus grands avantages de la Religion, à la gloire de S[a] M[ajesté] et au bonheur des deux Nations.

Fait à Varsovie, le 25. Août 1776
J.A. Archevêque de Calcédoine
Nonce Apostolique

N. 587

J. Mokrzycki to Giovanni Andrea Archetti

Vilnae, 26 VIII 1776

He asks the nuncio to make it possible for a seminarian from the seminary in Vilnius to stay in his parish and offer help in performing Christian ministry on the occasion of the jubilee.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 62r. Note: Recepta die 3. [Septem]bris 1776.*

Ill.me Excell.me Rev.me D.ne D.ne Protector Clementissime

Ex Jubilaeo Universali brevi per hanc Archidioecesim metropolitanam celebrativo, ut parochiani Woronilovicenses¹ curae et regimini meo in spiritualibus commissi salutarem referant fructum, et orthodoxae fidei, morumque christianorum imbuantur rudimentis, in socium et adiutorum istius laboris cooptandum esse duxi Rev.dum Woszczyłowicz², Collegii Pontificii Vilnensis alumnum, eiusdemque promptam et alacrem ad id voluntatem, atque adm[odum] Rev.di Patris Rectoris³ praefati Collegii facile lucratus sum assensum; superest dumtaxat ut hoc propositum suprema Excellentiae V.rae Ill.mae Rev.mae autoritate et benedictione confirmetur, et memorato Rev.do Woszczyłowicz opportunam indulgere dignetur facultatem, tempore dicti Jubilaei ad paroeciam meam praefatam perveniendi, et intentum nostrum exequendi. Meum porro erit studium et sollicitudo, ut idem Rev.dus Woszczyłowicz ad Collegium absque mora revertatur Imis [Octo]bris, cum studia in eodem Collegio inchoabuntur. Quam gratiam dum enixis imploro precibus, profiteor quoque quod sim cum profundissimo cultu et veneratione

Excellentiae V.rae Ill.mae Rev.mae

Die 26. Aug[usti] 1776 Vilna

infimus subpedaneus exorator
J. Mokrzycki n[o]t[ar]i[us] ap[osto]licus
curatus Woronilovicensis

N. 588

Giovanni Andrea Archetti to Euthymius Müller

[Varsaviae], 26 VIII 1776

Fr. Berthold has already set off for St. Petersburg. He speaks Polish and is eager to carry out missionary work.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 227v.

¹ Woroniłowicze, a village in the Nowogródek voivodeship.

² Tomasz Woszczełowicz (Woszczyłowicz) (b. 1753), son of Jan and Teodora, member of the seminary in 1771-1777. Cf. Litwin, Katalog.

³ Paschazjusz Leszyński (Leszynski) OSBM (1742-1820). Cf. Pietnoczko.

A di 26. Agosto 1776

Ad[modu]m Rev.do P. Euty mio Myller¹ Petropol[itanae] Miss[ionis] Superiori

Quam maxima celeritate P[aternita]ti V.rae praestiti, quod iam pridem promiseram. Pater Bertkold² a me istuc missus ut una secum in istis missionibus adlaboret, aliquod iam abhinc dies Petropolim versus iter suscepit; atque quamprimum istuc perventurum spero. Itaque ad P[aternita]tem V.ram has litteras praemittendas putavi, ne omnino improvisus accidat illius adventus. Is autem cum linguam Polonicam calleat, et voluntatem optimam praeferat, plane non dubito quin P[aternita]ti V.rae acceptissimus futurus sit, et utilem operam parvo isto Catholico gregi praestiturus. Id salutem vehementissime cupio, atque interea etc.

N. 589

Giovanni Andrea Archetti to Kazimierz Lenartowicz

[Varsaviae], 26 VIII 1776

As the issue presented to the nuncio concerns the annulment of a marriage, it should be reviewed by an appropriate judge. The nunciature will act only if there is an appeal from the sentence passed by the court of the first instance.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 227v-228r.

A di 26. Agosto 1776

Ill.mo D.no Casimiro de Lenartowicz Exercitus Regni Colonel[lo] (Leopolim)

Cum ex Ill.mae Do[minatio]nis V.rae litteris perspexerim¹, negotium ibi propositum iudicialiter agi, nec aliter agi posse dum res est de iudicanda validitate, vel in[228r]validitate matrimonii, omnino opus est ut Ill.ma D[omin]atio V.ra iura sua in Iudicio proferat. Quod si post confectam causam coram iudice primae Instantiae, illa in gradu appellationis in meo tribunali erit examinanda, prae primis D[omin]atio V.ra Ill.ma advocatum hic constituere debet, ut ipse expositio rerum statu, exhibitaque prioris Iudicis difinitivo decreto eas promovere possit instantias quas in similibus casibus iuris ordo praescribit. Interim vero Ill.mae Do[minatio]nis V.rae toto animi cultu, et reverentia sum.

¹ Euthymius Müller OFM Ref.

² Cf. N. 532 and other reports.

¹ Cf. N. 503.

N. 590

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsaviae], [28 VIII 1776]¹

Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 28 VIII (N. 591-596) Romae confectum.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 51r.

N. 591

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 28 VIII 1776

The bishops of Vilnius and Łuck, as well as the Uniate coadjutor bishop of Włodzimierz have come to the Sejm. The Uniate metropolitan bishop of Kiev is not very likely to come to Warsaw. The news that Carl Reviczky will be elevated to the rank of an ambassador is unconfirmed and unlikely. A department of foreign affairs will be created as a part of the Permanent Council and will be headed by Bishop Młodziejowski. Despite ambassador Stackelberg's mediation, the king of Prussia is not going to return the annexed lands of Poland. It seems that the treaty with Prussia was signed. Apparently, just before Prince Paul left Berlin, Frederick the Great had set off to Wrocław.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 74r-75v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 49r-50r. Note: A di 28. Agosto 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 56v-57v. Note: A di 28. Agosto 1776.

Eminentissimo etc.

Ho l'onore di corrispondere col dovuto riscontro d'essermi pervenuto esattamente il venerato dispaccio di V.E. dei 3. corrente¹.

Sono qui arrivati li Vescovi di Vilna² e di Luceoria³, ed il Coadiutore di Vladimiria Ruteno⁴. Il di lui Coadiuto Metropolitano di Russia⁵ che mi

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

¹ N. 487-489.

² Ignacy Jakub Massalski.

³ Feliks Paweł Turski (1729-1800), bishop of Łuck in 1771-1790.

⁴ Antoni Młodowski.

⁵ Felicjan Filip Wołodkowicz.

aveva fatto sperare di volersi pur esso portare alla Dieta, ora forse impedito dalla grave sua età ed incomodi di salute mi fa temere di averne deposto il pensiero. La di lui assenza sarà un ostacolo di più a terminare una volta lo spinoso affare con li suoi Coadiutori ambedue qui presenti⁶.

Era corsa voce che il Baron Rewiski avrebbe in occasione della Dieta spiegato il carattere d'Ambasciatore. Io non vi ho mai prestata fede, poiché essendo contenta la Corte di Vienna che l'Ambasciator di Russia [74v] porti la somma di tutti gli affari, inutile si rende nella persona del suo Ministro un carattere più specioso.

È stato altresì vociferato non ha molto che nella presente Dieta avrebbe potuto determinarsi di stabilire un Ministro apposta per gli affari stranieri: non dicevasi però con quali facultà, o dipendenza dal Consiglio Permanente. Si nominava la persona del Principe Augusto Sułkowski, il quale terminato di essere Maresciallo dell'Ordine Equestre nel sopradetto Consiglio, ed avendo rinunziata al Principe Antonio suo Fratello la dignità di Palatino di Gnesna non doveva restare senza grado, e carica conveniente ai suoi talenti e riputazione. Ma divenuto egli in oggi Palatino di Kalisz per rinunzia di chi aveva tal rango, è affatto svanito questo progetto, che non sarebbe andato molto a verso di Mons. Gran Can[75r]celliere, il quale continuerà probabilmente ad essere e del Consiglio Permanente, e insieme Presidente del Dipartimento degli affari stranieri.

Sul trattato dei limiti col Sovrano di Prussia, questi in seguito delle proposizioni di accomodamento fatte dall'Ambasciatore Stakelberg erasi indotto a cedere qualche palmo più del Paese del già scarsamente offerto nelle passate conferenze. Il Re, ed il Consiglio avendo domandato inoltre, che fosse restituita alla Republica una parte del Palatinato di Inowraclaw^a per così tirare una linea più comoda di confine, si era frapposto l'Ambasciatore per indurre Mr Benôit ad usare della sua maggiore liberalità, ma questi ha risposto di non aver né arbitrio né facultà sopra di ciò, che il suo padrone non gli aveva espresso. Benôit ha ricevuto dispaccio da Berlino, in cui lodandosi il suo riservato contegno, senza di cui avrebbe incorsa [75v] la disgrazia del suo padrone, gli viene comandato di dichiarare nulla più volendosi cedere, come disciolto ogni trattato, se prima della Dieta, e nello stato in cui si ritrovava non fosse stato concluso.

Ieri poi ebbi notizia, che il detto trattato è stato effettivamente segnato, ma se ne ignorano ancora le condizioni, quali subito che si potranno sapere mi farò un dovere di renderne consapevole V. Eminenza.

Mi viene supposto che il poco fa menzionato Sovrano sia comparso di tetro umore negli ultimi giorni della permanenza del Gran Duca⁷ a Berlino, e che il giorno avanti che questi partisse per Pietroburgo egli sia partito per

⁶ The second was Ludwik Leon Szeptycki.

⁷ Paul I Romanov.

Breslavia⁸; non ostante si è assicurato che il Gran Duca è di poco spirito, e di animo debole. Quanto alle più strepitose novità qui correnti, riportandomi ai separati fogli qui annessi con profondissimo ossequio mi protesto.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 28. Agosto 1776

^b-Umilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^b

^a AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: Inowroclav.

^{b-b} *Manu propria.*

N. 592

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 28 VIII 1776

On Friday, three days before the commencement of the Sejm, Russian troops were dislocated in Warsaw. On the same day the king along with a large group of deputies signed the act of confederation, which was announced to the nuncio and other diplomats. Representatives of Russia, Prussia and Austria pledged their support for the confederacy. On Saturday and Sunday more signatures of the deputies were collected. Initially, Hetmans Branicki, Ogiński and Rzewuski were hostile to the king, but eventually they signed the document. The Sejm convened on Monday, 26 August. After Holy Mass the roster of the deputies was verified and some deputies were barred from taking part in the Sejm sittings. The members of the Permanent Council who were not deputies could be present at the sittings without the right to vote – they could report only on the matters that they had a prerogative of. Next a committee that would verify Sejm acts was set up. Deputy Markowski was refused permission to speak. On Tuesday, 27 August the election of Sejm judges began. As concerns the modification of the procedure of selecting Sejm judges, it was decided to consult the representatives of Russia, Prussia and Austria. Again Deputy Markowski was not permitted to speak.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 52r-57r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 50r-51v. Note: Lettera a parte.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 57v-59r. Note: Lettera a parte.

⁸ Wrocław.

Varsavia, 28. Agosto 1776

Ho più volte annunziato a V.E. che la Dieta presente non sarebbe libera, ma confederata dal primo giorno del suo cominciamento. La Confederazione non solamente si è fatta, ma ne è stato accelerato il momento nello scorso Venerdì 23. del corrente, tre giorni avanti alla Dieta. La mattina dei 23. si videro sfilare le truppe Russe in ordinanza per le principali contrade di Varsavia. Consistevano queste in quattro squadroni di Carabinieri, tre di Ussari, tre Battaglie di Cacciatori, uno di Leggionarii, due Regimenti d'Infanteria, e due Pulks, ovvero bande di Cosacchi, che in tutto formavano un corpo di sei mila uomini in circa; il quale divisosi in più distaccamenti e picchetti, i primi tornarono ai loro campi intorno alla Città, uno ne restò quel giorno in vicinanza del Castello Reale, ed i secondi presero posto in vari luoghi della Città stessa. Il [52v] Re quella mattina tenne il Consiglio Permanente, in cui fu risoluto di formar senza indugio la Confederazione¹. Dopo di essere stati trattati in Corte a più magnifiche tavole quei Consiglieri, Senatori, Ministri, Nunzii, che erano stati pervenuti ed invitati, il Re entrò nella Camera del Consiglio Permanente, e dopo breve arringa segnò il primo l'atto importante della Confederazione². Appresso di lui tutti gli altri lo sottoscrissero in numero di circa cento e venti. Furono proclamati Marescialli della Confederazione Generale, delle due Nazioni, per la Polonia Mokranowski³ Nunzio di Varsavia, e per la Lituania Ogiński⁴ Segretario del Consiglio Permanente, i quali prestarono il giuramento indicato nell'atto della Confederazione, ed in adempimento di ciò che inoltre vi si prescrive si scelsero tre senatori, Sułkowski⁵, Radziwiłł⁶ (che fu

¹ Cf. *Mowa Jaśnie Wielmożnego Jmci Xiędza Ostrowskiego Biskupa Kujawskiego Na Sessyi Rady Nieustajacej Dnia 23. Sierpnia 1776*, [Incipit: Pozwól Najjaśniejszy Królu P.M.M. Prześwietna Rado, abym na schyłku urzędu, który mi w tym poważnym zgromadzeniu daje miejsce (...)], [print, 2 copies], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 152r-v, 153r-v. Cf. *Diariusz*, p. 1-11.

² Cf. *Volumina legum VIII*, 832-834. Tit. *Akt Konfederacji Generalnej Obojga Narodów*.

³ Andrzej Mokronowski. Cf. [1] *Mowa J.W. Jmci Pana Andrzeja Mokronowskiego Generala Lieutenanta w Wojsku Kor[onnym] Marszałka Konfederacyi Generalnej Koronnej i Sejmowego, przy zagajeniu Sejmu die 26. Augusti 1776 miana*, [Incipit: Najjaśniejszy Królu Panie nasz miłościwy. Takie było życzenie W.K. Mci, takie zdanie Prześ[wietnego] Senatu, taka woła Rycerskiego Stanu, aby związkem Konfederacyi Sejm terazniejszy był działny.], [print], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 147r-148v. [2] *Discours prononcé par Son Excellence Monseigneur le Comte de Mokronoski (...) à l'ouverture de la Diète*, Le 26 Août 1776. Traduit du Polonois en François. A Varsovie. De l'Imprimerie de P. Dufour. 1776, [print, 6 copies], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 283r-294v.

⁴ Andrzej Ignacy Ogiński. Cf. *Mowa Jaśnie Wielmożnego Ogińskiego Sekretarza W. Wielkiego Xięstwa Litewskiego, Marszałka Generalnej Konfederacyi i Sejmowego Die 26. Augusti 1776 miana*, [Incipit: Prowincja W. Xstwa Litewskiego, wierna dawnym Królom (...)], [print, 2 copies], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 146r-v, 151r-v.

⁵ August Kazimierz Sułkowski (1729-1786), voivode of Kalisz.

⁶ Michał Hieronim Radziwiłł (1744-1831), castellan of Vilnius.

[53r] Maresciallo per la Lituania nella passata Dieta) e Małakowski⁷, due Ministri, Sapieha⁸ Gran Cancelliere di Lituania, Rzewuski⁹, Maresciallo della Corona, e nove Nunzii¹⁰ per formare il Consiglio così detto della presente Dieta Confederata. Immediatamente dai due nuovi Marescialli ne fu a me data parte con una nota¹¹ recatami per un Ciambellano di Sua Maestà. Fu praticato lo stesso coll'Ambasciator di Russia, e coi Ministri di Vienna e di Berlino¹². Le note inviate loro sono concepite nei medesimi termini. Di più a tutti tre fu annessa copia dell'atto della Confederazione¹³. Gli altri Ministri e Residenti esteri ricevettero essi pure una nota simile nel proemio, semplice nella conclusione, affinché ne dassero parte alle lor Corti. Stakelberg, Rewiski e Benôit [h]anno convenuto di rispondere con sentimenti e parole uniformi, cioè che i loro Sovra[53v]ni in conseguenza della cooperazione prestata all'ultima Dieta non solamente sosterranno con tutto il potere le risoluzioni della presente, ma le faranno rispettare, e tratterranno da nemici della Patria, e della pubblica quiete coloro che o non accedessero, o non ubidissero alla Confederazione. ^aDegli altri Ministri e Residenti, ciascuno si è fatto un dovere di dare un obbligante addattata risposta. Sua Maestà ne ha mostrato desiderio, e perciò io ancora ho creduto essere in obbligo di trasmettere la mia ai Marescialli della Confederazione^{14-a}. Erano in Varsavia i due Generali Branicki¹⁵ e Ogiński¹⁶, ed il Piccolo Generale della Corona Rzewuski¹⁷ Figlio del Palatino di Cracovia¹⁸,

⁷ Most probably it refers to Mikołaj Małachowski (1730-1784), voivode of Sieradz in 1775-1784. However, in *Diariuszu Sejmu Ordynaryjnego*, p. 4, it is Marcin Grocholski (1727-1807), castellan of Braclaw, who is mentioned as the third senator, a counsellor of the confederacy.

⁸ Aleksander Michał Sapieha.

⁹ Franciszek Rzewuski (1730-1800), a court grand marshal in 1775-1783.

¹⁰ According to *Diariusz Sejmu Ordynaryjnego*, p. 4: Kazimierz Raczyński (1739-1824), a starost of Czerwony Gród and an deputy from Poznań; Maksymilian Sierakowski, (d. 1790); Franciszek Onufry Bieliński (1742-1809), a starost and an envoy from Czersk; Kajetan Olizar-Wolczkiewicz (c. 1740-1789), a grand pantler and a deputy from Volhynia; Teodor Potocki (1730-1813) a starost of Olsztyn and an envoy from Podolia; Rafał Chołonewski (c. 1740-1823), an envoy from Braclaw; Ludwik Tyszkiewicz (1748-1808), a grand notary of Lithuania and an envoy from Vilnius; Michał Pac (1754-1800), a starost of Borciany and an envoy from Grodno; Benedykt Morykoni (d. 1812), a royal chamberlain and an envoy from Wilkomierz.

¹¹ Cf. N. 575.

¹² Stackelberg, Reviczky, Benoît.

¹³ Cf. *Volumina legum VIII*, 832-834. Tit. *Akt Konfederacji Generalnej Obojga Narodów*.

¹⁴ Cf. N. 586.

¹⁵ Franciszek Ksawery Branicki.

¹⁶ Michał Kazimierz Ogiński.

¹⁷ Seweryn Rzewuski (1743-1811), a Crown Field Hetman in 1774-1792.

¹⁸ Waclaw Rzewuski.

e suo compagno e consorto nella rilegazione di Caluga¹⁹; non fu però possibile di trovarli si tosto, né da un Nunzio spedito la prima volta, né da un uffizial Generale la seconda per intimar loro di accedere alla Confederazione; ma sulla sera atterriti dalla minaccia che si sarebbe venuto all'elezione di due Regimentarii, ed in tal modo avrebbero perduto ogni autorità e comando, comparvero avanti al Re. Prima di ammetterli a segnar la [54r] Confederazione si esiggette che liberassero l'armata dal giuramento di obbedienza prestata loro con quella formola, su cui inalzano l'indipendenza dal Re, e dal Consiglio Permanente, e che in oggi si vuol abbassare; e dipoi che essi medesimi per le lor cariche giurassero l'obbedienza dovuta alla Confederazione. Ogiński si prestò a tutto senza gran ripugnanza. Branicki tentò di parlare da solo a solo al Re sperando nell'antica intrinsechezza, ma non gli sortì. Mentre leggevasi l'atto, l'interuppe più volte alzando la voce, ma alle parole proferite dal Re: „pour la dernière fois je vous dis, ou signez, ou partez” sottoscrisse. Il Piccolo Generale Rzewuski ha seguito l'esempio degli altri due Sabato seguente alle undici della mattina. In detto giorno, e nella Domenica si continuò a ricevere le sottoscrizioni²⁰ de' Senatori, Ministri e Nunzii. Il Palatino di Russia [54v] Czartoryski²¹ Fratello del defonto Gran Cancelliere²² ha segnata ancor esso la Confederazione, come ancora il Gran Maresciallo Principe Lubomirski²³, ed il Vice-Cancelliere de Borch²⁴, dei Vescovi, Cuiavia²⁵, Posnania²⁶, Vilna²⁷, Płock²⁸, Luceoria²⁹, Chelma³⁰, Smolensco³¹.

Giunta la mattina di Lunedì 26. del corrente in cui dovevasi aprir la Dieta, finita la Messa dello Spirito Santo che fu cantata dal Vescovo di Chelma³²,

¹⁹ Kaluga, a town in Russia, south-west of Moscow.

²⁰ Two declarations related to the ultimate time one could join the confederacy cf. [1] A. Mokronowski, A. Ogiński, [*Incipit*: Z rozkazu Jego Królewskiej Mości i Konfederacyi Generalnej Obojga Narodów, wydajemy tę publiczną Deklaracją], w Warszawie 1776 roku, dnia 25. Augusta, [print], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 187r. [2] A. Mokronowski, A. Ogiński, [*Incipit*: Z rozkazu J.K.Mci i Konfederacyi Generalnej Obojga Narodów, widząc przybyłych na tem Sejm Posłów, jednych zagrzanych Duchem Obywatelskim (...)], w Warszawie 1776 r., miesiąca Augusta 27. Dnia, [print, 2 copies], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 188r, 189r.

²¹ August Aleksander Czartoryski (1697-1782), voivode of Ruthenia in 1731-1782.

²² Michał Fryderyk Czartoryski (1696-1775), grand chancellor of Lithuania in 1752-1775.

²³ Stanisław Lubomirski (1720-1783), Crown grand marshal in 1766-1783.

²⁴ Jan Jędrzej Józef Borch (1715-1780), Crown vice-chancellor in 1767-1780.

²⁵ Antoni Kazimierz Ostrowski.

²⁶ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

²⁷ Ignacy Jakub Massalski.

²⁸ Michał Jerzy Poniatowski.

²⁹ Feliks Paweł Turski.

³⁰ Antoni Onufry Okęcki.

³¹ Gabriel Wodzyński.

³² Antoni Onufry Okęcki. Cf. *Diariusz*, p. 12.

ed a cui assistì secondo il solito nella tribuna Sua Maestà, i due Marescialli si portarono non già alla gran sala de' Nunzii desolata e chiusa, ma a quella del Senato; fermatisi sulla porta comandarono al Segretario della Confederazione di leggere un decreto³³, col quale eglino dichiaravano, che alla Dieta dovevano ammettersi soltanto quei Nunzii, che avevano sottoscritto l'atto della Confederazione, e che perciò verrebbero chiamati [55r] ad uno ad uno. Di fatti così si fece secondo l'ordine dei Palatinati, ed entrati tutti nella sala, vi comparve il Re preceduto dal Senato, e dal Ministero. Era l'assemblea composta di duecento persone, cento cinquanta Nunzii all'incirca, e cinquanta Senatori, o Ministri. Si conano 36 Nunzii bene, o male eletti, massime di quei Distretti, ove si sono tentute doppie Dietine, che senza cognizione di causa non solo non sono stati ammessi, ma positivamente voluti escludere dalla Dieta, e Confederazione.

I membri dell'attual Consiglio Permanente, i quali non sono né Senatori, né Ministri, né Nunzii, ma semplicemente dell'Ordine Equestre [h]anno assistito, ed assisteranno alle assemblee senza voto deliberativo per render conto occorrendo degli affari. Il primo atto in questa prima sessione è stata l'elezione di nove deputati³⁴, [55v] cioè del Principe Vescovo di Płocko³⁵, del Principe Augusto Sułkowski divenuto Palatino di Kalisz, del Palatino di Braclaw³⁶, e di sei Nunzii. Dovranno questi vegliare affinché tutte le Costituzioni che si faranno siano stese secondo la vera mente della Dieta, e non si possa o per sorpresa intruderne durante la Dieta, o per frode publicarne delle false finita la medesima. Un tale provvedimento voluto dalle antiche leggi, e trascurato nella Dieta passata, è stato causa d'infiniti inconvenienti, e danni anche nostri com'è ben noto a V.E. Il Nunzio di Podlachia Markowski³⁷ per ben tre volte domandò indarno la voce, ossia la libertà di parlare: alla prima gli fu risposto, che si doveva allora far l'elezione de' deputati; alla seconda,

³³ Cf. *Diariusz*, p. 12 [*Sesja I, dnia 26. Augusti*, in: *Diariusz*, p. 12-15].

³⁴ Cf. *Diariusz*, p. 14-15.

³⁵ Michał Jerzy Poniatowski.

³⁶ Cf. *Volumina legum VIII*, 842-843. Tit. *Akt Konfederacji Generalnej Obojga Narodów*; *Diariusz*, p. 15. The voivode of Braclaw did not make his presence there. Apart from Prince Michał Poniatowski and Prince August Sułkowski, the members of the committee of „the deputies to the constitution” from the senate were: Antoni Giełgud (1720-1797), castellan of Samogitia, Józef Stępkowski (1710-1793), castellan of Kiev and of the knighthood estate Jacek Małachowski (1737-1821), crown referendary and deputy from Sandomierz, Kazimierz Lipiński, chamberlain of Latyczów and deputy from Podolia (mentioned in *Diariusz*, he does not appear in *Volumina legum*); Maciej Sobolewski (1724-1804), a terrestrial notary, castrensial notary and deputy from Warsaw; Józef Mikorski (d. c. 1818), chamberlain and deputy from Gostyń; Dominik Romer (1721-1793), chamberlain and deputy from Troki; Kazimierz Wolmer (1723-1807), district judge and deputy from Grodno.

³⁷ Józef Markowski, pantler and deputy from Mielno (d. 1780). Cf. *Diariusz*, p. 18.

che si doveva passare alla scelta di altri Giudici; alla terza essendo troppo tardi il Re limitò la sessione.

[56r] Ieri poi Martedì 27. del corrente apertasi di nuovo la sessione³⁸ tornò dal bel principio il Nunzio Markowski a domandar la parola; ma fugli risposto, che doveva prima venirsi all'elezione dei Giudici della Dieta, ai quali spetta esaminare, e decidere in questo tempo tutti i processi occorrenti tanto nel civile, quanto nel criminale. Pigliando allora la parola Mons. Vescovo di Posnania Gran Cancelliere della Corona³⁹, si fece ad esporre, che sebbene nell'ultima Dieta si fosse stabilito non meno il numero di tali Giudici, che la forma di eleggerli per voti segreti, nondimeno siccome quello era eccessivo ascendendo quasi al numero di cento, e questa era noiosa e lunga, perciò sarebbe stato meglio di commettere ai tre primi Nunzii delle tre Provincie, che ciascuno di loro eleggesse dieci Nunzii, i quali sarebbero stati riconosciuti come eletti dalla [56v] medesima Dieta per ripartirli poi nei diversi dicasterii⁴⁰. Levatosi allora il Vice-Cancelliere della Corona Conte de Borch oppose a questo progetto, che essendo le Costituzioni dell'ultima Dieta sotto la garanzia delle tre Corti alleate, non era in loro libertà di cangiarne alcuna, ma dovevano esattamente osservarle. Onde il Re chiamati a se i Consiglieri della Dieta gli ordinò di spedire su questo proposito una nota uniforme ai Ministri delle tre Corti⁴¹, e limitò la sessione senza che neppure questa volta il Nunzio Markowski potesse ottener la voce con tanto impegno domandata, e si parlasse di altro.

Per facilità maggiore mi do l'onore di accennare in ultimo le carte che si trasmettono.

N° 1. Nota dei due Marescialli della Confederazione trasmessa al Nunzio⁴²

N° 2. Detta mandata al Baron Rewiski, Stackelb[57r]erg e Benoît⁴³

N° 3. Atto della Confederazione⁴⁴

³⁸ Cf. *Sesja II, dnia 27. Augusti*, in: *Diariusz*, p. 15-17.

³⁹ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

⁴⁰ Cf. *Sposób obierania sędziów sejmowych*, [*Incipit*: Widząc w przepisanej Formie Elekcyi do Sądów Sejmowych podług ustawy ostatniego Sejmu 1775 trudności oczywiste w execucyi (...)] [print], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 58r. Cf. *Volumina legum VIII*, 869. Tit. *Sposób obierania sędziów sejmowych*.

⁴¹ Stackelberg, Benoît, Reviczky. As a matter of fact the note was sent to Stackelberg only. Cf. *Diariusz*, p. 18 and N. 624 with the annexes.

⁴² Cf. N. 575.

⁴³ **Adiunctum**: [*Incipit* just like in the note addressed to the nuncio (cf. N. 575): L'intention de Sa Majesté le Roi de Pologne (...)], AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 62r-v. Cf. also: Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 385r-v.

⁴⁴ The act of confederation can be found in the archives of the nunciature in many copies and transcripts. Cf. **adiuncta**: *Traduction du Acte de la Confédération Générale des deux Nations*, AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 64r-65r. Cf. also transcripts in a separate volume of the nunciature that contains the documentation of the Sejm of 1776, AAV,

N° 4. Risposta del Baron Rewiski simile a quella dei due altri Ministri⁴⁵

N° 5. Risposta del Nunzio ^{a-}al[la] Nota che gli fu rimessa^{a-46}

^{b-}Copia delle sud[ett]e carte vedi in Registro.^{-b}

^{a-a} *The text only in: AAV, Segr. Stato, Polonia 331.*

^{b-b} *The text only in: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60.*

N. 593

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 28 VIII 1776

The nuncio will verify the information according to which the vicar general of the Camaldolese Congregation of Monte Corona in Poland has been trying to nominate illegally his brother for the abbot of the hermitage in Wigry and has been planning to remove Polish hermitages from the jurisdiction of the superiors of the congregation, apparently having secured the king's support.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 68r-69r. On f. 69v the letter's summary made in Rome.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 53v. Note: Altra lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 61r-v. Note: Altra lettera a parte.*

Varsavia, 28. Agosto 1776

Non so comprendere come questo Vicario Generale degli Eremiti Camaldolesi¹ possa tentar di perpetuare il proprio Fratello² nel Priorato di Vigrì³, quando questi attualmente non è Priore di quell'Eremo, ma soltanto Cellerario, e superiore dell'Eremo di Bilani⁴ presso Varsavia, e l'attual Priore⁵

Arch. Nunz. Varsavia 19: [1] *Acte de la confédération générale des deux nations. Traduit du polonois en françois. Du 23. Août 1776. A Varsovie. De l'Imprimerie de P. DuFour 1776, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19, f. 315r-v, 322r-v. [2] Additionally 2 copies of the Polish version: ibid., f. 318r-319r and f. 320r-321r; [3] handwritten translations: *Traduction de la Confédération générale des deux Nations*, ibid., f. 331r-334v. Cf. *Volumina legum VIII*, 832-834. Tit. *Akt Konfederacji Generalnej Obojga Narodów*.*

⁴⁵ Cf. **Adiunctum:** Karl Reviczky do A.S. Młodziejowskiego, [*Incipit: Le soussigné a reçu l'acte et la notification de la Confédération Générale (...)*], AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 66r. **Copy:** AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 345r.

⁴⁶ Cf. N. 586. The text transcribed above is an attachment to the present report.

¹ Wincenty (Józef Andrychowicz) OSBCam.

² Serafin (Sebastian Andrychowicz) OSBCam.

³ Wigry.

⁴ Bielany.

⁵ Paweł (Kafuszkiewicz) OSBCam.

oltre il dover continuare a norma delle Costituzioni sino al futuro Capitolo Generale, che terrasi in Maggio dell'anno venturo, spera in quello, secondo il costume di esser confermato per un altro biennio. Non so anche indurmi a credere, che il medesimo Vicario Generale pensi di smembrare dalla Congregazione e Superiori Generali di Monte Corona tutti gli Eremi esistenti in Polonia, mentre sebbene potesse [68v] egli lusingarsi di essere in questa sua impresa secondato dalla Corte per esser cognito a Sua Maestà, e protetto dai di lui Ministri, dovrebbe però esser sicuro, che gli si opporrebbero i Superiori dell'Ordine, e forse anche tutti i Priori di questi Eremi, dei quali non è molto gradito. Siccome però vi sono state non ha molto tra il Fratello del Vicario Generale, e qualche Priore alcune dissensioni, che spero mi sia riuscito di calmare in gran parte, non sarebbe inverisimile, che gli emoli del Vicario Generale, e del di lui Fratello ^aper renderlo odioso^a ai Superiori gli abbiano supposti autori dei due divisati progetti. Ad ogni modo la notizia che V.E. si è degnata porgermene⁶ mi servirà di eccittamento a vegliare con maggior diligenza sopra [69r] la condotta, e tentativi del detto Vicario Generale, e per rilevare opportunamente il di più che V.E. mi accenna nel fine del suo venerato foglio.

^{a-a} AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: per renderli odiosi

N. 594

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 28 VIII 1776

The nunnery in Plock is in a very poor condition, which makes the bishop consider moving the nuns to a different place. The nuncio approves of the plan.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 70r-71r. On f. 70v the letter's summary made in Rome.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 54r. Note: Altra lettera a parte.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 61v-62r. Note: Altra lettera a parte.

Varsavia, 28. Agosto 1776

Il Principe Vescovo¹ di Plock^a sempre zelante ed attento per l'osservanza della disciplina ecclesiastica nella sua Diocesi mi fa giungere una nota riguardante un Monastero di Domenicane esistente in Plocko. Nella visita

⁶ Cf. N. 488.

¹ Michał Jerzy Poniatowski.

generale della Diocesi, che fece l'anno scorso², e in occasione di essersi non ha molto portato in quella Città per far l'apertura del Giubileo³ ha egli stesso osservato esser così decaduto lo stato di quel Monastero, che non solo manca intieramente di rendite, ma anche la fabbrica è presso che rovinata, talmente che non può in verun conto osservarsi la clausura, e le Monache sono esposte ai sguardi dei secolari che rimirano tutto l'intorno del Monastero. In questo deplorabile stato non essendovi maniera di poter ristorare la fabbrica e di assegnare rendite bastanti per il mantenimen[70v]to delle Monache, desidererebbe il Principe Vescovo, che le poche Religiose ora rimaste fossero trasferite ad altri monasteri dello stesso Ordine, che esistono in Polonia. Ne ha pertanto convenuto con questo P[adre] Provinciale de' Domenicani⁴, che conoscendo anch'esso non potersi più tollerare quel Monastero, consente al di lui progetto, e ne ha scritto relativamente a Sig[no]r Cardinale Boxadors⁵ moderno Generale dell'Ordine, ed ora prega me a volermi interporre, affinché l'accennato progetto sia prontamente eseguito. Compiego dunque originalmente a V.E. la nota⁶ trasmessami sul proposito, e rimetto ai superiori suoi lumi l'ultimazione di questo affare già qui convenuto, o trattandolo col medesimo Sig[no]r Cardinale Boxadors, o servendosi dell'autorità della Sagra Congregazione de' Vescovi e Regolari, sembrandomi [71r] necessario di sodisfare in questa occasione della Dieta il Principe Vescovo, che non ha nel medesimo affare altro oggetto che il bene della Religione, e l'osservanza della disciplina nella sua Diocesi; e sarà mia cura d'invigilare, che se mai il Monastero di cui trattasi avrà qualche piccola entrata, sia ceduta a quelli ove saranno trasferite le Monache.

^a AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: Plocko

² Cf. M.J. Poniatowski, *Obwieszczenie Generalne Wizyty w Diecezji Płockiej* [8 Mar. 1775], in: *Rozrządzenia i pisma pasterskie za rządów J.O. Księcia Imci Michała Jerzego Poniatowskiego biskupa płockiego etc. do diecezji płockiej wydane*, t. 1, Warszawa 1785, p. 292-308.

³ Cf. M.J. Poniatowski, *List okólny do Diecezji Płockiej względem ogłoszenia Jubileuszu Wielkiego*, in: *Rozrządzenia i pisma pasterskie za rządów J.O. Księcia Imci Michała Jerzego Poniatowskiego biskupa płockiego etc. do diecezji płockiej wydane*, v. 2, Warszawa 1785, pp. 1-34. *Ceremoniał Wprowadzenia Jubileuszu Wielkiego do Płocka, Pultuska i Łomży w roku 1776 set 25 May as the date commencing the Jubilee*, cf. *ibid.*, p. 335.

⁴ Rajmund Mołęcki OP.

⁵ Juan Tomás de Boxadors.

⁶ Cf. N. 547.

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 28 VIII 1776

Bishop Siestrzeńcewicz informs about the efforts of the Jesuits to maintain their order in Russia. The „Gazeta Warszawska” daily reprinted the news from „Journal Historique et Littéraire” on the meeting of the Jesuits in London and on the restoration of their order in England following Pius VI’s special permission issued as a response to the request of English Catholics.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 76r-v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 54v. Note: In proprie.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 62r-v. Note: In proprie.

Varsavia, 28. Agosto 1776.

Da Mons. Vescovo di Mallo¹, che la Sagra Congregazione di Propaganda Fide ha destinato ad aver cura, e direzione di tutti i Cattolici latini, che vivono nei vasti domini Moscoviti, ricevo una lettera, nella quale oltre alcune materie spettanti alla detta Sagra Congregazione mi riferisce lo stato in cui sono presentemente in quelle parti gli avvanzi della soppressa Compagnia², e i temerarii sforzi che fanno per sostenersi. Non manco di dar parte alla medesima Sagra Congregazione di quelli argomenti che sono della di lei ispezione, ma nello stesso tempo mi fo un dovere di compiegare a V.E. copia intera della detta lettera unitamente alla copia della mia risposta³, e attenderò gli ordini, che V.E. si degnerà darmi su questo articolo, sopra del quale non avevo ancor avuta occasione d’interloquire. Per intelligenza poi di quel passo ove il Vescovo di Mallo si riferisce alla [76v] Gazzetta di Varsavia, accludo a V.E. la traduzione dell’articolo della medesima Gazzetta, il quale sebbene fosse qui preso communemente per una follia o del Gazzettiere Polacco, o del Giornalista Liegese dal quale si suppone estratto, io non mancai subito che mi fu noto di farne avvertire il medesimo Gazzettiere ad astenersi in avvenire di parlare di materie tanto delicate⁴.

¹ Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz.

² The Society of Jesus.

³ Cf. N. 499 i N. 598.

⁴ **Adiunctum:** Traduzione della Gazzetta Polacca di Varsavia N. 57. Liegi 20. Giugno. [*Incipit:* Abbiamo nuove d’Inghilterra che i Gesuiti Inglesi abitanti in Inghilterra e nella Fiandra Austriaca, come anche quelli che abitano nel Principato di Liegi, nel giorno anche 29. d’Aprile ebbero una loro Congregazione, ossia adunanza in Londra (...)], AAV, Segr. Stato Polonia 318 f. 80r-v. Copy: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 55r; Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 62v. Cf. „Gazeta Warszawska” no 57 (1776), p. 3.

N. 596

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], 28 VIII 1776

For many different reasons the king has been losing popularity among his subjects. Recent administrative innovations have been pushing the country into legal chaos. There are rumours that the hetmans have tried unsuccessfully to form another military confederacy, in violation of the prohibition voted for by the previous Sejm. The Czartoryski, Lubomirski and Potocki families remain in opposition to the king, because he managed to defy their patronage. As they cannot harm him otherwise, they make efforts to create the atmosphere of universal discontent. Once bribed by Russians, now they have lost the Russian support. To avoid further unrest, Russia maintains its troops in Poland, without which the king would not feel safe. Before the coming Sejm, the opposition hoped for the return of the old way of ruling the country, which was advantageous to Polish magnates. However, Russia will decide to use the argument of force to defend the decisions taken at the previous Sejm and the new form of rule in Poland. The king either accepts it or believes the protest is futile. A day before the official opening of the Sejm a general confederacy was formed, which excluded the deputies who were not on the king's list. The king is regarded as responsible for forming the confederacy because he never answered any requests for a free Sejm. The nuncio obtained an official letter about the formation of the confederacy. In response he urged the deputies to respect the rights of the Church. There are no clergy in the confederacy council, but the bishop of Plock was chosen a member of the committee that would verify the validity of the acts passed by the Sejm. The king, Stackelberg and Reviczky reassure the nuncio about their support in religious matters, just like the Saxon resident in Warsaw does. The Sejm will not deal with dissidents. The first days of the Sejm were quiet. Foreigners cannot assist the deputies.

Dec. Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 43r-49v. Note:* Di Varsavia. Da Mons. Nunzio Archetti. 28. Agosto 1776. Dificr[ato] li 19. Sett[emb]re. the summary of the letter written in Rome is to be found on f. 42r.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 51v-53v. Note:* In numeri.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 59r-61r. Note:* In numeri.

Dopo l'esito dell'ultima Dieta non si può ridire abbastanza quanto il Re sia andato di giorno in giorno scapitando appresso la Nazione. Il partaggio, la rovina totale del commercio interno, il soggiorno delle truppe Russe, le nuove gravezze, il non poter più beneficiare colle starostie, le sue private liberalità mal collocate, la spesa eccessiva^a, la somma penuria di danaro, e i debiti contratti, le qualità finalm[ent]e de' suoi med[esi]mi confidenti gli hanno

scemata l'affezione. In mezzo a tante antiche e nuove Costituzioni, nessun Tribunale, nessuna carica, ha più saputo quali [43v] fossero i confini della sua attività e autorità. Le prime cariche della Repubblica hanno preteso di essere superiori e indipendenti dal Consiglio Permanente, e questo ha preteso all'opposto di farsi rendere da quelle ragione delle loro operazioni, e di essere secondato nelle proprie; onde si è fatta ne' cervelli Polacchi tal rivoluzione, che non sanno più con qual legge vivano, e sotto qual genere di governo.^b Nell'ultima Dieta furono proscriette le Confederazioni, come estremi rimedii, che quasi sempre sono più nocivi de' mali stessi, per i quali si adoprano, mettendo la Nazione in uno stato violento; ed ai Gran Generali fu comesso d'invigilare col loro potere a dissiparle e impedirle. Guai a [44r] questi, se ora, cioè un anno o poco più dopo questa Costituzione, non avessero segnata la Confederazione: perduto avrebbero ogni autorità e comando, e sarebbero stati riguardati come nemici della Patria e della pubblica tranquillità fino dai fidi alleati della Repubblica che garanti sono, ^ccome lo furono delle Costituzioni^c contro le Confederazioni. Corse voce, che ne' passati giorni eglino pensassero di formare una Confederazione militare, e che il Piccolo Generale Rzewuski¹ li stimolasse, ma a vero dire, hanno molto meglio calcolato le loro forze, abbandonando affatto questo pensiero. Finalm[ent]e il potente ^dpartito del P[ri]n[c]ipe Czartoriski^{2-d} nemico della Corte coll'unione ^edel Lubomirski^{3-e} e di alcuni Potoski^f, se non [44v] ha avuto la forza di tentar cose nuove, ha avuto i mezzi, e Dipendenti per accrescere l'alienazione dal Re, e la comune scontentezza. I Czartoriski si sono alienati dal Re, non ostante l'essere seco lui così stretti di sangue, sì perché malvolentieri hanno comportato, che dopo i primi anni del suo Regno abbia egli voluto sottrarsi da quella totale dipendenza, in cui essi lo tenevano, sì perché il presente stato di cose è sommam[ent]e e contrario al loro sistema di superiorità, e dominazione. La Moscovia, che in passato per avere la maggior influenza nel Regno, si è di loro servita, profondendo immense somme di danaro, che a tale effetto ad essi somministrava, accertasi finalm[ent]e, che si valevano dell'oro Russo unicam[ent]e [45r] per i proprii disegni, e non per i suoi, anzi sovente contro gli interessi della Corte med[esi]ma di Pietroburgo, presentem[ent]e, non solo li trascura, ma intende di ridurli ad un livello comune cogli altri Concittadini; dal che proviene tutto quello sdegno, che nelle memorie delle tre Corti si manifesta contro il predominio, e l'indipendenza di alcuni particolari, che ardiscono urtar di fronte tutti i principii e le massime di buon governo. Quanto alle mire delle tre Corti sulla Pollonia [sic], e massime della Russia, mi riporterò per brevità ai miei dispacci dei 14.⁴ e 21. [del] corr[ent]e⁵. Mantenendosi pertanto la Nazione

¹ Seweryn Rzewuski.

² August Aleksander Czartoryski.

³ Stanisław Lubomirski.

⁴ N. 530.

⁵ N. 561.

per i sopradetti motivi in tal fermento, che la Moscovia per impedire nuovi torbidi ha seguitato a tenerla sotto il giogo delle [45v] sue truppe, e il Re, senza queste, non si è creduto sicuro, è andato avvicinandosi il tempo della Dieta ordinaria. I malcontenti si sono lusingati, che la Russia li lascierebbe finalm[ent]e in libertà quanto alle cose interne del Regno, hanno sperato in questa Dieta di poter ritornare quasi all'antico sistema, che tanto favoriva il predominio de' Grandi, ed hanno lasciato trasparire tutti i loro disegni. Per questo maggiorm[ent]e la Corte di Russia⁶ d'intelligenza, e consentimento delle altre, si è determinata massime dopo veduto l'esito delle Dietine a voler colla forza sostenere le Costituzioni dell'ultima Dieta, e stabilire la nuova forma di governo abbozzata nella [46r] med[esi]ma. Il Re ha creduto utile l'aderirvi o almeno vano l'opporvicisi. Quindi è nata la Confederazione Generale prima del giorno, in cui doveva aprirsi la Dieta, quindi l'esclusione dei Nunzii, che non erano nella lista della Corte senza ulterior esame sulla validità delle elezioni secondo le leggi. Nel numero degli esclusi^h vi sono persone di gran nascita, e di gran riguardo^h. Per fatale combinazione anche questo colpo della Confederazione generale fatto con apparenza di risoluzione la più ferma, e di autorità la più estesa, viene imputato interam[ent]e a lui. I due Gran Generali⁶ e qualche Ministro aveano supplicato il Re acciocché la Dieta s'incominciasse libera, e poi si [46v] formasse la Confederazione, ma per evitare anche i primi dibattimenti non sono stati ascoltati. Si è per altro formata la nuova Confederazione con tutta la dignità, e colla sollemnità maggiore: prova di ciò si desume anche dalla partecipazione nelle forme fatte a tutti i Ministri Esteri. Essendo stato mandato insieme colla nota dei Marescialli⁷ l'atto della Confederazione ai tre Ministri Stackelbergⁱ, Rewiski e Benôit, e non avendolo io trovato annesso alla nota inviatami⁸, ho in bel modo fatto arrivare alle orecchie di Sua M[ae]stà esser troppo conveniente, che un tal atto venisse trasmesso anche al Nunzio Ap[ostoli]co, giacché se il med[esi]mo atto interessava le tre Potenze [47r] per i loro trattati, era altresì, e molto più interessante [per] la S[anta] Sede a motivo della Religione; e mi è stata data parola che mi sarà mandato dai Marescialli il soprad[ett]o atto, su di che non lascerò d'insistere quantumque V[ost]ra Em[inen]za lo ritroverà con le altre carte annesso nel presente dispaccio⁹. Nel p[ri]mo articolo degli oggetti della Confederazione si annovera la Religione Catt[oli]ca. Alla riflessione da me promossa della troppo brevità di tale articolo toccato appena, e scorso di volo, mi è stato risposto essere questo il solito, e che anche il secondo articolo non è meno succinto. Sono poi stato in necessità di rispondere con mia

⁶ Franciszek Ksawery Branicki; Michał Kazimierz Ogiński.

⁷ Andrzej Mokronowski i Andrzej Ignacy Ogiński.

⁸ Cf. N. 575.

⁹ Cf. N. 592.

nota¹⁰ avendomene espressam[ent]e S[ua] M[ae]tà [47v] fatta premura, e per essere stato risposto non solo dai tre Ministri garanti¹¹, ma anche da tutto il resto del corpo diplomatico. Ho procurato di sfuggire nella risposta tutte le difficoltà, che mi si presentavano, e che molto meno sfuggiranno la sublime penetrazione di V[ost]ra Em[inen]za, e mi sono studiato di far risaltare quella parte per cui la partecipazione della Confederazione riesca rispettosa per la S[anta] Sede, di modo che pubblicandosi forse ne' pubblici fogli, né da Polacchi, né dagli esteri possa biasimarsi.

Quanto non sono rimasto contento della elezione dei quattordici soggetti per formare il Consiglio della Confederazione¹² indicato nell'atto [48r] della med[esi]ma, non essendovi alcun Ecclesiastico, ma invece qualche persona delle più contrarie a noi, altrettanto ho avuto piacere della scelta del Principe Vescovo di Plocko¹³ tra i deputati destinati ad autenticare le Costituzioni della Dieta. Si attribuisce molto al Principe Vescovo l'aver portato il Re alle forti risoluzioni prese [e] molto contribuirà a far che continui nella marcia intrapresa, e moltissimo poi potrà giovare negli affari della Religione, e delle Chiese. Quanto alla Religione notificai a V[ost]ra Em[inen]za essermi stata data positiva parola non solo dal Re, e dal Barone Rewiski, ma dallo stesso Stackelberg, che nulla guadagnerebbero i Dissidenti nella presente Dieta, [48v] e che non si proporrebbe nemmeno una tal materia; anzi per mezzo di Monsieur d'Essen Residente della Corte di Sassonia¹⁴, il quale sebben Protestante, pure secondando le massime religiose, e lo zelo per la Catt[oli]ca Religione, e riverenza per la S[anta] Sede della Sua Corte mi ha resi molti, e importanti servigii, sono messo a portata di trattare con Stackelberg¹ non solo per mantenerlo nella data parola, ma per ricavarne qualche assistenza in quelle molte materie che possono essere interessanti il mio Ministero, e non il suo. Mi avanzerei pertanto a pregare V[ost]ra Em[inen]za di voler passare un atto di gradimento a codesto incaricato di Sassonia non meno per riconoscenza [49r] alla pietà dell'Elettore¹⁵, che per rendere dovuta giustizia al lodevole contegno di questo suo Ministro. Si dice fissato il sistema di non trattarsi alla Dieta che di materie pubbliche, e interessanti lo Stato, e che per gli affari privati tutti veranno rimessi ai loro fori competenti, ai quali o si restituirà, o si darà la conveniente attività. Finora tutto certam[ent]e dal momento, che è stata chiusa la sala del Senato, si è fatto con ordine: vi regna il silenzio e la tranquillità, e si vorrebbe ancora la segretezza. A questo oggetto non si è permesso, e non si permetterà mai agli estranei di assistervi, come in

¹⁰ Cf. N. 586.

¹¹ Stackelberg, Benoît, Reviczky.

¹² Cf. N. 592 with footnotes.

¹³ Michał Jerzy Poniatowski.

¹⁴ August Franz Essen (1720-1792) a Saxon resident in Warsaw in 1766-1792.

¹⁵ Frederick Augustus I of Saxony (1750-1827), the duke and elector of Saxony in 1763-1806.

gran numero vi concorrevano in passato. Se la maggior difficoltà [49v] che avrò nel poter rilevare la serie, e la natura delle materie, che saranno proposte, verrà compensata dalla minor facilità che vengano o inaspettatam[ent] e promesse, o sulfuream[ent]e risolte cose pregiudizievoli agli Ecclesiastici in specie, io me ne chiamerò contento.

Dopo aver scritto, dai Marescialli Mokranowski e Ogiński viene soddisfatto alla convenienza da me desiderata, mandandomi la copia dell'atto della Confederazione¹⁶.

^a AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: le spese eccessive.

^b AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: *the crossed-out fragment*: I Czartoryski si sono alienati dal Re non ostante l'essere seco lui così stretti di sangue, sì perché mal volentieri [h]anno comportato che dopo i primi anni del suo Regno abbia egli voluto sottrarsi da quella totale dipendenza in cui essi lo tenevano, sì perché il presente stato [*no sentence ending*].

^{c-c} AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: della Costituzione [*without „come lo furono”*].

^{d-d} AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: partito Czartoryski.

^{e-c} AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: dei Lubomirski.

^f AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: Potocki. ^g AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: Pietroburgo.

^{h-h} AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: avvi un Sapieha ed un Potocki, e molti altri di gran riguardo.

ⁱ AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: Stakelberg.

N. 597

Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli

[Varsavia], 28 VIII 1776

He summarizes his correspondence with Bishop Siestrzeńcewicz. Thanks to the intercession of the Russian ambassador in Warsaw the Armenians in the Crimea were able to acquire a church.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 13v-14r.¹

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 18r-19r. Note: A dì 28. Agosto 1776.

All'Em.o Sig.r Card. Castelli.

A dì 28. Agosto 1776

All'Em[inentissim]o Sig[no]r Card. Castelli

Giunto a Mons. mio Antecessore² il decreto della Sagra Congregazione con cui Mons. Vescovo di Mallo³ si costituiva Vescovo Latino di tutte le va-

¹⁶ Cf. N. 592 with annexes and footnotes.

¹ The original of the letter should be included in APF 12 Lettere, but it was not found there.

² Giuseppe Garampi.

³ Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz.

ste Provincie soggette al dominio Russo, stimò bene lo stesso mio Antecessore di non parteciparlo al Prelato per il timore che vedendosi egli di già autorizzato non avrebbe più avuto bisogno di questa Nunziatura, e non avrebbe in conseguenza più riferito lo stato di quelle Chiese, che per trovarsi soggette ad una potenza scismatica sono ogni giorno in pericolo. Per tenerlo dunque dipendente, ed attaccato, e dargli insieme un titolo canonico col quale potesse diriger quelle Anime, procurò che dai Vescovi di Vilna, Smolensco, e Livonia fosse deputato suffraganeo, e Vicario Generale nelle porzioni delle rispettive loro Diocesi esistenti nei dominii Russi, e delegollo ad aver cura, e direzione di tutte quelle Missioni. Per non scostarmi dalle tracce del mio Antecessore non volli neppur io rendere inteso il Vescovo di Mallo del riferito rescritto della Sagra Congregazione allorché nel principio del mio Ministero mi ricercò nuove facoltà⁴; ma mi restrinsi a confermarli la delegazione per la direzione delle Missioni nei stessi termini che gli era stata fatta da Mons. Garampi⁵. Nel farmi egli ora riscontro di averne ricevuto il documento, mi partecipa in primo luogo gli ordini dati ai giudizi municipali di quelle Provincie, ed insinuati ad esso stesso da quel Governatore Generale⁶ di uniformarsi in tutto al vecchio calendario, e mi comunica i suoi desiderii che tutti i decreti della Sagra Congregazione siano diretti ad esso affinché possa farli eseguire, come potrà V.E. rilevare dalla copia degli articoli della di lui lettera che ho l'onore di compiegare, giacché contenendo questa altre materie non interessanti la Sagra Congregazione la trasmetto interamente al Sig[no]r Cardinale Segretario di Stato⁷. [14r] Io gli ho risposto per ora che essendo il punto del calendario di somma importanza per la disciplina ecclesiastica, non potevo prendere veruna determinazione senza sentire la Sagra Congregazione, alla quale avrei anche portate le mie preghiere perché si degni in avvenire parteciparmi tutti i decreti che sarà per fare nei casi occorrenti in quelle Missioni affinché possa poi io notificarglieli, ed egli in vigore della Delegazione fattagli ne procuri l'esecuzione, come potrà V.E. raccogliere dalla particola della mia risposta, che ho parimenti l'onore di compiegare⁸.

In adempimento degli ordini ricevuti dalla Sagra Congregazione ho ringraziato questo Ambasciator di Moscovia dei buoni offizi fatti dal Comandante Russo per far ottenere agli Armeni Cattolici in Crimea la Chiesa pubblica, ed il libero esercizio della Religione; ed egli nel gradirgli mi ha promesso di renderne immediatamente consapevole la di lui Corte. Un simile ringraziamento farò anche giungere al Ministro di Francia in Pietroburgo⁹, ed implorando la Continuazione del vevole patrocino di V.E. pieno di stima, e di rispetto mi rassegnò.

⁴ Cf. ANP LIV/1, N. 212.

⁵ Cf. ANP LIV/1, N. 359.

⁶ Zachar Czernyszew.

⁷ Cf. N. 499.

⁸ Cf. N. 598.

⁹ Most likely Marquis de Juigné.

N. 598

Giovanni Andrea Archetti to Stanislaw Bohusz Sistrzeńcewicz

[Varsaviae], 28 VIII 1776

He praises Sistrzeńcewicz's correct policy towards the Jesuits in Połock and his refusal to ordain their seminarians. As concerns the decree on making the calendar in the lands captured by Russia compatible with the rest of the Russian territories he will consult the Congregation De Propaganda Fide. He will also ask for the copies of the documents related to the mission, to assure the bishop about their authenticity. He recommends more diligence and making frequent reports on the situation of the Catholic Church in Russia. In the letter of 11 August he was happy to read that the synod adjourned the plans to control mixed marriages and to verify the religious affiliation of their progeny.

Copy: *AAV, Segr. Stato Polonia 318 f. 81r-82r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 228r-v. Note: A di 28. Agosto 1776. Ill.mo et Rev.mo Ep[iscop]o Mallensi (Mohileoviam).*

Reg.: *AAV, Segr. Stato Polonia 340 f. 203r-204r. Note: Ill.mo Episcopo Mallensi.*

Ill.me et Rev.me D.ne

Quo clarius ex litteris Ill.mae et Rev.mae D[ominati]onis V.rae diei 5. Augusti¹ summum eius zelum et rectam prudentiam compertam habeo, eo magis mihi gaudeo, quod istarum ecclesiarum cura et directio Ill.mae D[ominati]oni V.rae commissa sit. Satis enim prae primis laudare non possum animi constantiam, qua eadem Ill.ma D[ominati]o V.ra extinctae Societatis² alumnis ordines titulo paupertatis conferre renuit, quum id neque paupertatis, neque alio canonico titulo fieri possit, donec ipsi Brevi suppressionis³ a san[cta] mem[oria] Clementis XIV edito refractarios se praebeant. Perspectissimum porro est, nullum amplius inter ipsos esse vinculum, nullum sibi constituere moderatorem, nullamque illum sibi asserere posse auctoritatem, incapaces insuper esse, nisi ab hac protervia resipiscant, cuiuscumque spiritualis au[th]oritat[is], et sacramentorum administrationis. Quod vero spectat Kalendarii immutationem, quam res sit magni momenti, et ecclesiasticam disciplinam summpore pertingat, negotium deferam ad Sac[ra]m Congregaionem Propagandae Fidei, et ut primum eius responsum habuero Ill.mae D[ominati]oni V.rae significare non omittam. Curabo etiam, quod eadem Sac[ra] Congregatio de singulis decretis, quae pro istis regionibus proferet, instructum me

¹ Cf. N. 499.

² Societas Iesu.

³ *Dominus ac Redemptor noster* [21 VII 1773], in: *Clementis XIV Pont. Max. Epistola et Brevia selectoria ac nonnulla alia acta pontificatum eius illustrantia*, ed. A. Theiner, Parisiis 1852, p. 385-403.

reddat, ut ego Ill.mam Do[minatio]nem V.ram de iis certiorare valeam, et ipsa iam factae delegationis vigore illorum executioni possit incumbere. Interim vero Ill.mae D[ominati]onis V.rae religionem obtestor, ut talenta a Deo luminum datore copiose recepta pro religionis et disciplinae ecclesiasticae incolumitate in amplissimis istis regio[82r]nibus exercere impigre pergat, de istarum ecclesiarum statum frequenter mihi referre non dedignetur. Ita enim magis magisque augebitur maxima existimatio ac reverentia, qua erga Ill.mam et Rev.mam D[ominati]onem V.ram iam pridem affectus fui, et quae etiam modo demississime maneo.

^aPost has scriptas accepi alteras litteras Ill.mae Dominationis V.rae diei 11 laben[228v]tis mensis⁴. Iucundissimum mihi fuit audire, quod advocata fuerit a synodo inspectio de filiis qui nascuntur ex matrimoniis mixtis. Profecto etiam de commissione nobis est pertimescendum, sed magis periculosum, et nobis magis adversum semper esset futurum iudicium synodi⁵. Ad archiepiscopum Garampi antecessorem meum litteras Ill.mae D[ominati]onis V.rae quamprimum mittam et ei iterum ex animo sum^a.

^{a-a} *The text only in AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 i AAV, Segr. Stato Polonia 340.*

N. 599

Michael Antonius Folkman to Giovanni Andrea Archetti

Mitaviae, 29 VIII 1776

The prince of Courland made the revenue obtained from the sale of ex-Jesuit estates available for the support of Catholic clergymen. However, the sum offered is not enough so it would be advisable for Poland to contribute more. He is thankful for a gracious response to the previous request concerning the Courland seminary students in Braniewo.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 445r-446r. Note: recepta die 6. [Septem]bris 1776.*

Ed.: *Fontes Historiae Latviae Societatis Jesu, vol. III, p. 1, collegit J. Kleijntjens, Riga 1940, pp. 531-532.*

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Gratosissime

Memoriale a me porrectum unum et aliud celsissimo duci¹, in quibus remonstrabam me solum insuggicientem ad labores hujates post abitum rev.

⁴ Cf. N. 524.

⁵ Cf. N. 627.

¹ Piotr Biron.

dorum exjesuitarum, credo V.rae Excellentiae notum, quoniam communitas meorum Catholicorum valde aucta ac in variis linguis loquitur. Suffulciebant supremi consiliarii ducales, seu regentia mea fundamenta et praesertim, quia in omnibus aulis ducalibus reperiuntur Catholici, templa vero Catholica desint, et celsissimum ducem moverunt, ut foundationem erigat pro cooperario seu capellano, quod appromisit.

Vendidit dux demum residentiae exjesuitarum pro mille Ioachimicis, etiam alteram domum exjesuitarum in fundo civitatis codificatam pro 3000 Joachimicis, seu ambas pro bis mille aureis, pecuniam dedit hanc in census, quem assignat pro sustentatione capellani et directoris docentis juventutem preces, et catechismum, pauperrimi enim hujates Catholici etiam, quod solvant directori, non possident.

Consiliario ducis remonstravi census hunc insufficientem pro conservatione capellani praeter mensam et salarium, famulo, binis equis, curru, trahis caeterisque ad ea pertinentia omnino egentis. [445v] Respondit: Cum dux ad nihil dandum ex suo aerario pro capellano et direttore absolute se resolvit, ideo suadeo hic et nunc hunc census acceptandum, poterit enim suo tempore erectio capellani emendari.

Duobus minimum indigeo capellanis, equis pro iis quatuor, binasque famulos, nam saepe saepius ambobus pergere ad infirmos simul occurrit, vicarium conservo ac professorem classium, labor pro omnibus sufficientissimus est, providere infirmos in tam late civitate. Fundatio pro his a republica humiliter supplicatur ex bonis ab ea possessis, derelictis a Jesuitis, interposita autoritate V.E.

Gloriatur celsissimus d[omi]nus dux dicens: confiscata esse derelicta moet imobilia exjesuitarum a regibus et principibus Catholicis, suis in territoriis, etsi eodem iure gaudeat suo in ducatu, ac acatholicus sit, nihilominus derelicta exjesuitarum pro bono Ecclesiae Catholicae impendit. Cum vero insufficientia existant, credit movendam rempublicam exemplo suo, convincendamque, quatenus reliquum addat, dum hucusque reditus exjesuitarum iam per triennium participaverit, ac plane nihil sua pro religione hoc in ducatu praestiterit. Non invideo gloriam hanc caducam.

Agnovit regentia seu supremi consiliarii teneri suis pro subditis conservare capellanum Catholicum proprio aere ducem, nunc gloriatur, attamen nihil contribuens de suo, quinimo alieno cere fundat insufficientiam pro bono suorum subditorum, residuitatem expensarum in me transfundens, qui praeter salarium annuum 400 thalerorum, nihil amplius participo. Et nisi summas capitales collegissem possidens antea aululam (a duce ecclesiae meae receptam) actu iam periisset hic religio, peribit autem suo tempore, nisi mature occurrerit Respublica, [446r] scholae nullae erunt, ex quibus hucusque optima subiecta elegi ac ad Alumnatum Pontificium Brunsbergensem² Miatavia expedivi in pieate, scientiis, et variis linguis exercita.

² Braniewo.

Favorem V.E. in concedenda Rev.do Adamkowicz pro cooperario ad ecclesiam meam et acceptando iuvenem Liszciewicz in Collegium Pontificium profundissima cum gratiarum actione recognosco, ulterioribus gratiis submissime me insinuans ac perseverans omni qua pareat cum reverentia

Excellentiae V.rae

Mitaviae³,
Die 29. Augusti
1776

infirmus servus
Michael Antonius Folkman
canon[icus] cath[edralis] Livon[iensis]
p[arochus] Mitav[iensis]

N. 600

Innocenty Matkowski to Giovanni Andrea Archetti

In Poczaïow, 29 VIII 1776

He informs about a peaceful recovery of the monastery in Kaniów. He expresses his concern about the Uniate Church in Ukraine and recommends that first of all the bishops should be more diligent.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 43r-44v. Note: Recepta die 8. [Septem]bris 1776.

J[esus] M[aria] J[oseph]
Ill.me Excell.me Rev.me D.ne D.ne Protector Amplissime

D[eo] O[ptimo] Maximo] favente gratia, quae fortiter et suaviter operatur, recuperationem monasterii abbatialis Kanioviensis¹ ab schismaticorum manibus tranquille ac sine uilla vi, sine tumultu transegi, uti mihi conscius sum, et ab adversariis datae quietationis publicum instrumentum, quod cum in actis civitatensibus Kanioviensibus, tum castrensibus Żytomirienses² officiose ingrossari feci, testatur. Cum itaque omnis violente agendi ratio procul a me fuerit circa possessionem praefati monasterii, sed publica ac legitima auctoritate utpote Serenissimi Regis Stanislai Augusti feliciter regnantis privilegio mediante et auxiliante, illud repetii et nemine contradicente occupavi. Sub epistolae meae anterioris³ finem, id dumtaxat auctoritate apostolica splendendum petii et peto, quatenus 1^o Res ecclesiasticae Ukrainenses universim

³ Mitawa.

¹ Kaniów, a town in the voivodeship of Kiev.

² Żytomierz, the capital of the voivodeship of Kiev.

³ Cf. ANP LIV/1, N. 248.

supplendo defectum ministrorum ecclesiasticorum praesertim officialium tam latae archidioeceseos, qualis est metropolitana Kijoviensis, protegatur. 2° Ut in securitate et tranquillitate monasteria nostra ibidem sita, nomina[43v] tim vero meam abbatialem Kanioviensem, tamquam antemurale contra infensissimos hostes Unionis Sanctae manuteneatur mediante constitutione Comitiorum Generalium Varsaviensium quae incipiunt, iuxta adnexam⁴ hic petitionem ad dominos legatos Palatinatus Kijoviensis et Braclaviensis per me porrectam. Porro ad effectuandum hocce desiderium in omni foro iustissimum, pernecessaria sunt autentica documenta, quibus probari possit proprietates avulsorum ad monasterium Kanioviense spectantium. Et cum eiusmodi documenta iure post liminis, aut variis interceptionis praepotentis, nunc temporis reperiantur in Dominio Rossiaco, singulariter autem et secundum maiorem partem, in actis Periaslaviensibus, hoc unicum medium et remedium in praesentiarum re habendi ea esse arbitror, quatenus Ill.ma Excellentia V.ra pro summa dignatione erga patrimonium Chrisiti, erga propagationem Romanae Ecclesiae fideique Catholicae velit validissima sua officia interponere apud dominum Aulae Rossiacae ministrum Varsaviae degentem, ut hic ad episcopum Periaslaviensem vel in casu hucusquae orbatae illius ecclesiae ad eius capitulum ex munere suo indilatae scribat, ac serio commonefaciat, pro extradendis authenticis extractibus, si non ipsismet originalibus documentorum praedictorum, praevio reversali a me danda, ad causam avulsorum suprafactorum servi[44r]entibus. Qua in re scribo quoque ad Ill.mum Episcopum Leopoliensem coadiutorem⁵ Metropolitanam Kioviensis⁶ et ad procuratorem ex provincia Lithuana cui facilem dignabitur praebere aures Ill.ma Excellentia V.ra. 3° Ut eadem Unio Sancta profundius radicetur, et latius propagetur per vigiles pastores et ab his per expeditionem operariorum ad istas regiones maxime necessariorum, cui necessitati, nisi intercedat auctoritativum mandatum Excellentiae V.rae aut S. Congregationis de Propaganda Fide, Rev.mus protoarchimandrita⁷ vix ac nevis consulere potest eo, quod religiosi et saeculares ecclesiastici ad tale munus idonei, memores excidii Ukrainensis in anno 1768 practicati, horrent fugiantque has oras, ex alia parte iurata fide in conspectu Dei corda scrutantis audeo dicere: quod quemadmodum adusque ob incuriam pastorum respectivorum, ob defectum ministrorum spiritualium praevaluit schisma cum ingenti ruina animarum Christi Sanguine redemptarum, qua lata patet Ukrainensi regio, ita et e converso nullum schisma, nullus hostis Ecclesiae Romane schismaticus erit, si

⁴ Cf. Supplex Libellus Celsissimis Ill.mis D.nis Palatinatum Braclaviensis et Kioviensis Civibus, pro futuris Comitiorum Comitiosis a PP Basiliensis anno 1776 oblatus. [*Incipit*: Supplicare dignabuntur (...)]. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 45r.

⁵ Ludwik Leon Szeptycki.

⁶ Felicjan Filip Wołodkiewicz.

⁷ Porfiriusz Skarbek Ważyński OSBM (1730-1804, in 1772-1780 proto-archimandrite of the Basilian monks, from 1790 bishop of Chełm.

iidem pastores, uti debent, invigilaverint tum per se, tum per ministros, et operarios tam regulares quam saeculares ecclesiasticos, et hac est [44v] quod in visceribus Jesu Christi oro et obsecro, ut a modo saltem succedant episcopi veri pastori a quorum cura primario pendet salus fidelium, quorum dum partes tueor pro gloria Dei et augmento Sanctae Ecclesiae Romanae, utpote iure iurando eidem abstrictus olim alumnus, per omnia et in omnibus prae expressis me submitto et substerno plantis Excellentiae V.rae Ill.mae et circa profundissimum sacrarum manuum osculum maneo

1776 die 29. Augusti in Poczaïow⁸

Ill.mae Excell.mae Rev.mae Dominationis V.rae Protectoris Amplissimi

humillimus, devotissimus et obligatissimus servus
Inn[ocentius] Matkowski OSBM abbas Kanioviensis

N. 601

Józef Łubiński to Giovanni Andrea Archetti

Vinnicae, 30 VIII 1776

He will make his correspondence with the nuncio public to allay suspicions that he undermines the authority of the local bishop by writing in secret. He is thankful for the support given to the Uniates. He asks about a reduction of the number of days of pious acts required to obtain the jubilee graces.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 63r-v.

Excell.me Ill.me Rev.me D.ne D.ne Clementissime

Commorando in oppido Humań, quo me contuleram pro cognitione relate iam causae, habui notitiam, quod ill.mus d[ominus] coadiutor Metropolitae pastor¹ meus defacto praesens esset Varsaviae, hinc [...]a incommo-
dare Excellentiam V.ram Ill.mam et Rev.mam pagina mea, prolixam alio-
quin descriptionem totius progressus negotii in se continentem, sed totum
retuli Eisdem ill.mo d. pastori meo, speram scilicet, quod ille pastor non
omittet huiusmodi negotium exponere Excellentiae V.rae Ill.mae Rev.mae:
Nec quidem fraudavit me spes mea, nam recipio nunc literas ab ill.mo d.
pastore meo, quibus me certum reddit de communicatione earundem litera-
rum mearum Humanensium tam Excellentiae Suae Ill.mae Rev.mae, quam

⁸ Poczaïów, a place south-west of Krzemieniec in the voivodeship of Volhynia.

¹ Ludwik Leon Szeptycki.

Excell.mo D. Cancellario Regni²; ac proinde summopere gaudeo ex eo quod apostolica Excellentiae Suae Ill.mae Rev.mae autoritas deplorando statui S. Unionis sit mediatura et succursura. Adaugent autem gaudium meum omniumque miserorum unitorum recentissimae literae Excellentiae Suae Ill.mae Rev.mae de 3. Augusti datae³, et per D. Lewinski⁴, clam a ministri ill.mi d. pastoris mei, utpote correspondentiae meae cum S. Nuntiatura Apostolica iam dudum invidentibus, et quasi illa damnosa sit pastoris auctoritati, temere suspicantibus, transmissae. Et istud est, Excell.me Ill.me et Rev.me D.ne! Quod miserorum in vinea Christi operariorum congelat animos, ubi praeter nullam mercedem – nulla etiam gratitudo. Sed absint privata studia! Unicum mihi restat exponere Excellentiae V.rae Ill.mae Rev.mae: ill.mus d. pastor meus per literas suas pastorales extendit gratiam magni Jubilaei per hanc dioecesim metropolitanam ad mensem Novembrem inclusive cum solita obligatione, quatenus ad effectum lucrandi gratias remissionis admipleantur in praescripta devotione quindecim dies: cum vero in hac nostra infelicissima plaga populus sit rudis, protractae devotionis [63v] impatiens, ac praesertim hisce temporibus per schismaticos in sensu Catholico corruptus, inconstans, pertinax, et sceleratus. Eampropter audeo implorare auctoritatem apostolicam Excellentiae V.rae Ill.mae Rev.mae, ut tales homines [...] ^a connumerandos inter invalidos, o! vere invalidos animos dignetur obligationem devotionis quindecim dierum ad minorem reducere. Haec ubi provolutus ad plantas, profusisque super hac infructuosa ficu, lacrymis, humillime exoro, maneo cum profundissima veneratione

Excell.mae Ill.mae Rev.mae Dominationis V.rae

30. Augusti 1776

Vinnicae⁵

infimus servus

J[oseph] Lubinski off[icialis] Bracl[aviensis] mpp

^a *An unintelligible word.*

² Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

³ Cf. N. 496.

⁴ Possibly Stefan Lewiński (d.1807), coadjutor bishop of Łuck since 1788, bishop of Łuck from 1798, cf. Welykyj Audientiae I, p. 209.

⁵ Winnica, a town south of Berdyczów in the voivodeship of Braclaw.

N. 602

*Euthymius Müller to Giovanni Andrea Archetti**Petropoli, [30 VIII 1776]¹**Fr. Adalbert Quendau implores that he may remain in St. Petersburg or in Livonia to collect evidence in his defence.***Orig.:** *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105 f. 131r-v. Note:* Rec[ep]ta] die 16. [Septem]bris.

Rev.me, Ill.me ac Excell.me D.ne D.ne Gratosissime

Litteras Excell.mae D[omin]ationis V.rae die 19. Augusti datas² hodie accepi ad quas oboedientissime inservio, R.P. Andream³, uti iam in ultimis scripsi⁴ rediisse Petropolim, qui hic expectat gratiosam dispositionem de ipso factam. R.P. Adalbertus⁵ pariter adhuc hic se habet, legi eidem gratiosissimam ordinationem, ut nempe ad provinciam revertatur, et se ibi defendat, qui autem humillime proponit, ac exponit, ut ipsi ad defensionem suam concedatur prior, et per consequens comodior locus, ubi testes et testimonia aliaque ad suam defensionem necessaria vel utilia habere possit, quod salvo meliori vel Riga, vel Miethau⁶, vel Libau⁷ esse posset, hinc ad geniculatis ac ad gratiosas pedes prostratus, ut concedatur ipsi campus defendendi suam famam, quem campum in sua provincia non haberet, ammissionem posset dein habere vel d[omi]nus canonicus in Miethau vel vicarius generalis in Libau, cum uterque sit vir omni exaptione maior.

Gratosissimam desuper resolutionem hic Petropoli exspectabit. Omni quidem possibili modo persuasi ipsum Adalbertum, ut revertatur ad provinciam, sed nil effeci, lachrymis profusus ad pedes meos prostratus rogavit me, ne ipsum in illis periculosis circumstantis deseram, quid ergo potui facere? nisi adhuc paterne retinere atque dum veniat exhortatio [131v] interim cum numerus patrum Petropoli defacto sit nimius novem, etenim adhuc adsunt, cum quatuor sufficient, hinc rogo, ut quam citius possibile est, iuvetur

¹ The letter bears the date 19 Aug. 1776, probably set in the old style (which is 30 Aug. n.s.). Cf. an explanation of the problem of the dates of Euthymius Müller's letters is provided in the footnotes to N. 528. The assumption that the present letter bears the date set in the old style can be corroborated by the fact that the author writes that „today”, that is 19 Aug. received in St. Petersburg a letter written on 19 Aug. in Warsaw. Therefore the letter is transcribed here under the date of 30 Aug. 1776.

² Cf. N. 556.

³ Andreas Pozorski OFM Ref.

⁴ Cf. N. 537.

⁵ Adalbert Quednau OFM Ref.

⁶ Mitawa (Jelgava).

⁷ Lipawa, a town in the Duchy of Courland.

P. Adalbertus et domus nostra liberetur, sicuti exinde in ultimis humillime rogavi, et adhuc instantissime rogo, ut atque dum patres ipsi ad missionem nostram non pertinentes abierint, reteneatur ubicumque sit R.P. Cantius Berthold⁸. His me cum profundissimo respectu in gratiosissimum patrocini-um commendo qui numquam desinam esse

Rev.mae Ill.mae ac Excell.mae Dominationi V.rae

Petropoli, 19. Augusti 1776⁹

devotissimus ac observantissimus
Fr.Euthymius Müller, superior

N. 603

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 31 VIII 1776

Pallavicini acknowledges the reception of the nuncio's letter of 7 August and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46.f. 165r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A.f. 277v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337.f. 27v. Note:* Lettera che da per ricevuto il dispaccio de' 7 dello stesso mese.

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Con questo foglio soddisfo all'avviso che a V.S. Ill.ma debbo recar per suo lume d'essermi puntualmente pervenuto il di lei dispaccio dei 7. dello spirante. Al cenno presente nulla mi resta da aggiungere, onde colla consueta pienezza di stima senza più a V.S. Ill.ma auguro^a vere felicità. Roma 31. Agosto 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^b L[azzaro] Card. Pallavicini^b

^a *Draft:* bacio.

^{b-b} *Manu propria.*

⁸ Jan Kanty Berthold OFM Ref.

⁹ Most like the date of the old style (30 Aug. n.s.). Cf. the first footnote to the present letter.

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 31 VIII 1776

The Holy Father was happy to read about the positive reception of his briefs by the king and the Great Chancellor of Poland. He advises the nuncio to make an effort to commit them to repeal the law passed at the Sejm of 1768 concerning the minimum age required to take religious vows. A simple postponing of the issue may result in a desire to put the law in action at the next Sejm. This is important because the number of religious in Poland, whose main role is to ensure appropriate education in the country, has been diminishing. The nuncio should also strive to make the Sejm limit the rights given to dissidents and confirm the rights of the Uniates, which was already debated at the previous Sejm, as well as to monitor any further actions taken by dissidents. Catholics should emulate their unity and unanimity, thanks to which they have obtained so many privileges that they do not deserve.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 166r-167v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 310v-312r. Note: Al med[esi]mo Mgr Archetti Nunzio Ap[ostoli]co in Varsavia, 31. Agosto 1776.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 27v-28v. Note: Foglio a colonna.*

Roma, 31. Agosto 1776

Siccome è piaciuto di sentire al Santo Padre l'opportunità dell'arrivo e la grata accoglienza che ha riportata il Breve diretto a Mons. Gran Cancelliere¹, così sta in attenzione di un somigliante favorevole riscontro dell'altro, che V.S. Ill.ma si disponeva di presentare a S. M[ae]stà Pollacca. L'influsso, che ha il primo negli affari, e il predominio del Re sul Consiglio Permanente fanno sì, che Sua Santità non dubiti del buon esito della consaputa pendenza, sempreché agiscano entrambi di concerto a coerenza delle Pontificie premure. Qualora pertanto li scorga V.S. Ill.ma bene animati e propensi, procuri di insinuar loro l'abolizione della Costituzione dell'anno 1768 relativa alla età delle Professioni, giacché se [166v] venisse preterita soltanto, potremmo temere, che in ogni futura Dieta si eccitasse di nuovo il prurito di vederla effettuata. Dal 1768 a questa parte non pure è scremato notabilm[ent] e il numero de' Regolari in cod[est]o Regno, attesa la soppressione de' Gesuiti, ma si è a proporzione aumentato il bisogno di supplire adeguatam[ent] e alla educazione morale e scientifica della gioventù Nazionale, ^ail che non può sperarsi d'altronde, che dalle superstiti Comunità claustrali^a.

Non dovrà però ^ba questo oggetto soltanto^b restringersi la di lei cura, e attenzione durante la Dieta, ma a misura, che le si presenteranno propizie

¹ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

congiunture, converrà d'insistere per conseguire qualche modificazione de' strabocchevoli privilegi accordati agli Acatolici, [167r] e specialmente sulla libertà del culto, sulla fondazione di scuole, tempii, e seminarii, e sulla promiscuità e celebrazione dei Matrimonii, cose tutte esorbitanti e intollerabili, ora che ristretto il numero dei Dissidenti nei dominii di cod[est]a Repubblica, non dovrebbe p[er]ciò meritare i riguardi, e le considerazioni, che in passato rendevano scusabile, se non plausibile la connivenza del governo.

Nell'ultima Dieta non trascurò il di lei Antecessore di tentare la conferma individua e specifica dei privilegi de' nostri Uniti, e ne riportò favorevoli intenzioni dal Re, e da molti Magnati; ma i privati interessi, che si affollarono sul finir della Dieta, frastornarono, e impedirono l'esecuzione di un pensiero sì provvido, che però V.S. Ill.ma [167v] potrebbe nuovam[ent]e promuovere, e forse con miglior successo, per indi trarne profitto per le note pendenze in Ukraina.

Non dubita intanto il S[a]nto Padre, che ella continuerà ad invigilare su i passi dei Dissidenti, e su i principali oggetti dei recenti loro congressi nella Gran Pollonia [sic]; che appunto, per esser contrarii alle leggi fondamentali della Republica, non dovrebbe andarne impunita la trasgressione. Sarà perciò sempre desiderabile d'imprimere nei Cattolici quella massima di unione e concordia, da cui sono animati gli eterodossi, e d'onde specialm[ent]e sono derivate, e derivano tante loro esorbitanti preeminenze estorte con vergogna e discapito della Religione dominante.

^{a-a} Reg. [337]: il che può sperarsi soltanto dalle superstiti Comunità claustrali.

^{b-b} Reg. [337]: a questo solo oggetto.

N. 605

Pius VI to Giovanni Andrea Archetti

Romae, 31 VIII 1776

The Holy Father authorizes the nuncio to act on his behalf at the Sejm of Poland

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 505r. Verso note: Venerabili fratri Ioanni Andreae archiepiscopo Chalcedonensi ad charissimum in Xsto filium nostrum Stanislaum Augustum Poloniae Regem illustrem nostro et Apostolicae Sedis nuntio. Manu Francisci Guglielmi: Dieta 1776 confederata.

Copy: AAV, Seg. Stato Polonia 318 f. 430r-v.¹

¹ The text is almost identical with the brief addressed by Pope Clement XIV to Giuseppe Garampi of 16.03. 1773. Cf. *Clementis XIV Pont. Max. Epistolae et Brevia selectiora...*, ed. A. Theiner, Parisiis 1852, p. 246; *Die Neusten Zustände...*, p. 268-269.

Pius Papa VI

Venerabilis frater salutem et apostolicam benedictionem. Cum Varsaviae brevi celebranda indicta fuerint iuxta ordinem Generalia Regni Comitata ad Reip[ublicae] negotia tractanda, in quibus de rebus ad religionem etiam spectantibus actum iri accepimus, necesse esse duximus, ut inibi aliquis adsit, qui nostra et Apostolicae Sedis speciali suffultus autoritatae, omne studium et operam impendat, ne aliquod in iisdem Comitatis, vel eorum occasione, aut in eorundem sequelam, sive Catholicae religioni, sive libertati et iurisdictioni ecclesiasticae, sive demum Sanctae Sedis et inferiorum ecclesiasticorum iuribus praeiudicium inferatur. Hinc est, quod nos ex commissi nobis divinitus pastoralis officii debite orthodoxae fidei indemnitati opportune providere, Sedisque praefatae et ecclesiae iura [430v] sarta, tecta, undequaque tueri, ac adversus quaecumque illis praeiudicialia, quantum Nobis ex alto conseditur constanter avertere cupientes, te, de cuius spectata in arduis nostris et eiusdem Sedis negotiis tractandis fide, prudentia, integritate, dexteritate, ac zelo plurimum in Domino fiduciam habemus, nostrum et Eiusdem Sedis verum, legitimum et indubitatum procuratorem, actorem et negotiorum gestorem generalem et specialem, ita quod specialitas generalitati non derogat, nec e contra, auctoritate apostolica tenore praesentium facimus, constituimus et deputamus, tibi que plenam et liberam potestatem, auctoritatem et facultatem, quam etiam aliis, prout tibi opportunum videbitur, communicare et subdelegare valeas omnia, et singula, quae in iis, quae tibi a nobis commissa fuerunt, Catholicae religionis, Apostolicae Sedis, et ecclesiae servitium respicientia necessaria, seu quomodolibet opportuna fuerint, etiamsi talia forent, quae sub generali concessione non venirent, et specialem notam, seu speciale mandatum requirerent, nostro et Sedis praefatae nomine faciendi, gerendi et exequendi harum serie tribuimus et impertimur. Non obstantibus constitutionibus, et ordinationibus apostolicis, caeterisque contrariis quibuscumque. Datum Romae, apud S. Mariam Maiorem, sub annulo piscatoris, Die 31. Augusti millesimo septingentesimo septuagesimo sexto, pontificatus nostri anno secundo.

^aJ. Card. de Comitibus^{2-a}.

^{a-a} *Manu propria.*

² Innocenzo Conti (1731-1785), cardinal since 1771, secretary of papal briefs in 1775-1782.

N. 606

Caterina Ristorini Gazzaniga to Giovanni Andrea Archetti

Bologna, 31 VIII 1776

A famous opera singer, who for some time lived in Poland, complains that for a few years now Fr. Portalupi has not given her back the money he once borrowed.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 445v-446v. Note: Ricevuta 15. [Septem] bre 1776.

[446v]¹ Eccellenza Rev.ma,

Se io non fossi stata assicurata da molte persone, e sopra a tutti da S.A. il Principe Sulkouski² della pietà, giustizia, e rettitudine di V.E. Ill.ma, io al certo non mi sarei azzardata a prendermi la libertà di avanzarle queste mie umili suppliche.

Sotto il dì p[ri]mo di Agosto 1770 il P. Antonio Maria Portalupi³, Superiore di codesto Collegio dei PP. Teatini, prese ad interesse da me mille unghari d'oro, promesso l'annuo frutto di 4 unghari per ogni cento, con obbligo ancora di restituirmi il mio capitale premessa la dimanda due mesi avanti, come V.E. Rev.ma può rilevare dalla copia dell'istromento alla lettera A⁴. [446r]

Nell'anno 1772 nel mese di Feb[braio] feci richiesta ad de[tt]o P. Portalupi del mio capitale, egli ora promettendomelo da sei mesi, in sei mesi, ora lusingandomi con vani pretesti, ora non rispondendo alle pressantissime mie lettere se non quando avesse ritrovata qualche nova cabala per farmi star quieta, ha avuta l'indiscretezza, e la poca carità, di non solo rimettere a Venezia il mio capitale, come tante volte mi aveva promesso di fare, che nemmeno da Feb[brai]o 1772 a questa parte mi [h]a soddisfatta coi frutti, che di anno in anno doveva somministrarmi.

Finalmente con lettera dei 6. Dicembre 1775 il detto Pad[r]e Portalupi suppose tra le altre sue bugie di rimettermi il mio capitale e frutti di 4 anni per mezzo di Mons. Garampi, che partiva da Varsavia per Vienna, distribuiti in due sacchetti sigillati, che disse aver contati a Monsignore prima di sigillarli, come dalla annessa copia della sua lettera segnata B⁵. [445v]

¹ The letter has been included in the volume „upside down”, hence the numbering is reversed.

² Probably Antoni Sułkowski.

³ Antoni Maria Portalupi (d. 1791), a Theatine.

⁴ Cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 444r.

⁵ No trace in documentation AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131.

Il pred[ett]o Mons. Garampi assicurato mi ha, che il P. Portalupi non solo non li [h]a consegnato denaro veruno, ma di più, che non ha mai parlato d'un tal affare in tutto il tempo della sua dimora in Varsavia, come V.E. rileverà dalla copia della di lui lettera contra distinta C⁶.

Io mio trovo in circostanze tali da darmi in mano alla disperazione, scherzita, tradita, e vilipesa, cosa devo aspettare di più? V.E. Rev.ma che è giusto, e pietoso, entrerà a parte delle mie ben giuste smanie. Io non mi sarei mai creduta di dovere essere tradita, e ingannata da un Sacerdote, da un teologo, da un vecchio. Dio sa come mi sono guadagnata questo poco di denaro, e se il P. Portalupi ha coscienza, potrà testimoniare la mia onestà, e in premio di questo io devo affliggermi e piangere per avere il mio.

Supplico V.E. Rev.ma scusare questo giusto mio sfogo e volermi proteggere in questa giusta mia causa, nel mentre passo umilmente a rassicurarmi di V.E. Rev.ma, d[evotissi]ma ed u[milissi]ma serva ob[bedient]e.

Bologna, li 31. Agosto 1776

Caterina Rittonini Gazzaniga

N. 607

Florian Gotartowski to Giovanni Andrea Archetti

[Pelplini], s.d. [IX 1776]

He asks for the resumption of the issue of the monastery in Olobok and for a permission to announce the jubilee in the province of the Cistercians.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130.f. 19r-20r. Note: Recepta die 7. [Septem]bris 1776.

Excell.me Ill.me Rev.me D.ne D.ne Patrone et Protector Colendissime

Solatum accepi per quam maximum, quando sum exosculatus manum et scripturam Excell.mae Ill.mae Rev.mae Dominationis V.rae¹. Quae sunt scripta, et iniuncta mihi? Illa sunt et exequentur ad amussim. De quo sermo est? Ab eodem nulla, ratione mei, incomodabit Excell.mam Ill.mam Rev.mam Domi[natio]nem V.ram. quaerela. Paternum semper meum, ac aliorum fratrum, experietur affectum.

Ad salutationem Excell.mae Ill.mae Rev.mae Dominationis V.rae quamvis Varsaviae non fuit praesens, tamen est semper ad omnes nutus, praesentissima, et promptissima tota provincia no[19v]stra Polono-Cisterciensis. Et me

⁶ Cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 443r.

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 420.

et illam prostratam ad plantas Excellentiae V.rae, singularissime recomendo protectioni. Gaudeamus de eadem quemadmodum gaudebamus de immediate praedecessoris ipsius². Utique quantum ex nobis est? Sufficientissima semper motiva dabimus.

In praesenti autem specialiter supplico succurrere monasterio nostro Ołobocensi³ monialium. Quodam processu se abstraxit. Modo in quiete et pace, ita displicet. Saepius hocce monasterium facit ad me refugium in negotiis suis. Nihil ago. Alias esset aliqualis apparentia, quia praesumo: contra praescriptum S. Sedis Apostolicae.

Immediato praedecessore Excell.mae Ill.mae Rev.mae Domin[nation]is V.rae, piissime cogitavit, dissolutum hoc coadunare, antequam abscisset ex Polonia. Pro [20r] tanta nobis expromissa gratia, per quam maximas formavi gratias. Interim abscondi advenit tempus. Abscessit sine effectu desideriorum suorum. Nec scio utrum gratiarum actoreae litterae meae pervenerint ad manus ipsius.

Dignabitur igitur Excell.ma Ill.ma Rev.ma Dominatio V.ra quod tardatum et remissum est, sua aceclerare gratia.

Supplico etiam per quam humillime tradendam mihi potestatem, ad publicandum in provincia nostra jubilaem, tempusque bene visum ad id praescribendum. Urget a me provincia. Igitur expecto avidissime et maneo semper cum profundissimo venerationis cultu.

Excell.mae Ill.mae Rev.mae Domin[ation]is V.rae
Humillimus et obsequentissimus servus
Flor[ianus] Gotartowski⁴ ab[bas] Pelp[linensis] O[r]d[inis] C[istercensis]
C.V.V[isitor] G[eneralis]

N. 608

Alberyk Michalicki and the Cistercians of Sulejów to Giovanni Andrea Archetti

Suleioviae, 1 IX 1776

They confirm their consent to abstain from choosing a new abbot after the death of the present one and to continue to treat the prior as the only superior of the community, chosen for a three-year term.

² Giuseppe Garampi.

³ Ołobok, a place to the south of the town of Kalisz, the voivodeship of Kalisz, a Cistercian nunnery.

⁴ Florian Andrzej Gotartowski OCist (1723-1779), abbot of Pelplin in 1766-1779, visitor of the Polish congregation of the Cistercian religious in 1772-1778.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 245r-v. Note: Recepta die [3.] Septembris 1776.

Ill.me Excell.me Rev.me D.ne D.ne Protector Clementissime

Profundissimae humilitatis obsequia una cum communitate mea ad plantas Ill.mae Excell.mae Rev.mae Dominationis V.rae reponendo, praesentibus litteris testificari intendo: quia sicut supplex libellus ad Sanctissimum Dominum Nostrum Clementissimum nomine totius gremii fuit exhibitus, ita et praesentes meorum confratrum nomine firmantur¹. Hasque omnes et singuli fundimus preces: ut post fata moderni Rev.mi abbatis claustralis amplius hocce nomine minime fruatur monasterium nostrum.

Priorem triennem signanter, loci professum per electionem fratrum in praesentia Rev.mi visitori provinciae eligibilem desideramus et supplicamus; praerogativas abbatiales ab eodem restringendo dummodo habeat potestatem: idem prior pro tempore existens suos novitios ad religiosam professionem praevio consensu communitatis admittendi et eosdem professandi; iurisdictionem tamen omnem in spiritualibus et temporalibus cum omni obedientia eidem relinquendo, quam pro quovis triennio neo electo priori spondemus vovemus et promittimus. Motiva huiusmodi negotii ea in Domino iudicamus iustissima: ex quo per accordatum Regni avulsa media pars bonorum abbatialium, abbas in sorte exdivisa consumens omnia nihil absolute in sublevanda egestate monasterii est proficiuus. 2^{do} absolutum regimen premit viros benemeritos. 3^{to} Praegravata dationibus frumentariis ac laboribus subditorum ad tres capitaneatus bona monasterii sub tam grandi iugo respirare non permittunt, continua retenta solvere non sufficit. Sors bonorum monasterii nostri adeoque ea saltem exdivisa, quam praesens possidet abbas, post fata insigne ferret oppresso monasterio levamen.

Quantam vero concernit summam in lustrationibus expressam non aliter rem se habere attestor: quam demptis expensis pro persona abbatis: 6842 florenorum Polonicalium, pro numero personarum conventus: 9641 florenorum Polonicalium [245v] una cum victu et amictu. Nunc applicatis expensis iurium et praeinsertarum dationum frumentarium nihil superest unde sartata-tecta, decus Ecclesiae et collapsum iuvetur monasterium.

Summa: 16300 florenorum Polonicalium expressa et exhibita coram Ill.mo et Excell.mo D.no forte subiunxit summam abbatis commendatarii, qua praecisa nonnisi superius expressa patet et innotescit.

Ideoque profundissime ad plantas Ill.mae Excell.mae Dominationis V.rae protectoris nostri clementissimi prostrati humiles lachrymabundas fundimus preces: ut nomen abbatis una cum omnibus praerogativis de medio nostri post fata praesentis tollatur.

¹ Cf. N. 583.

Et quia iam praesens rev.mus abbas minatur depositionem prioris nostri patris bene meriti, offensuss pia intentione nostra, iamque ea intentat media: ut viros bene meritos affligat, et in provinciam expediat, proinde obviando indemnitati nostrae saluum conductum prohibitorium supplices erogamus. Nos vero pro incolumitate et prosperrima salute Ill.mi Excell.mi D.ni protectoris nostri clementissimi Deum Ter Optimum Maximum devotissime precabimur.

Ill.mae Excell.mae Rev.mae Dominationis V.rae
protectoris nostri clementissimi
indignissimi ac infirmi servi

^a Fr. Albericus Michalicki, professus et prior Suleioviensis O[r]dinis Cist[er]ciensis] mpp²

Fr. Thomas Rayski professus et superior Sul[eioviensis] O[r]dinis C[ister]ciensis] mpp

Fr. Josephus Mekarski prof[essus] senior mpp

Fr. Joannes Chrysostomus Żuchowski mpp

Fr. Bernardus Miechowicz^b Prof. Sul. mpp

Fr. Laurentius Neuman prof[essus]. Sulejovien[is] mpp

Fr. Antonius Schmitt cantor p[rofessus] S[uleioviensis] mpp

Fr. Martinus Mazurkiewicz P[rofessus] S[uleioviensis] O[r]dinis C[ister]ciensis] mpp

Fr. Leonardus Sieger^b P[rofessus] S[uleioviensis] O[r]dinis C[ister]ciensis] mpp

Fr. Vincentius Hajek p[rofessus] Sul[eioviensis] mpp^a

Datum in Monasterio Suleioviensi³

Ordinis Cisterciensium

die 1. [Septem]bris 1776

² The following details related to the religious signed under the letter were possible to ascertain: Alberyk Michalicki OCist (c. 1721-1787); Tomasz Rayski OCist; Józef Mękarski OCist (c. 1699-1781); Chryzostom Żuchowski OCist (c. 1711-1786); Bernard Miechowicz OCist (c. 1716-1783); Wawrzyniec Neuman OCist (c. 1710-1787); Antoni Schmit OCist (c. 1720-1777); Marcin Mazurkiewicz OCist (c. 1726-1779); Leonard Sieger OCist; Wincenty Hajek OCist.

³ Sulejów, a town to the east of the town of Piotrków Trybunalski, the voivodeship of Sieradz, a Cistercian monastery.

N. 609

Cyprian Kozłowski to Giovanni Andrea Archetti

s.l., 1 IX 1776^a

He is grateful for the letter and promises to support the nuncio's request to accept one of the religious in the province.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 263r. Note: Recepta die 20. [Septem]bris 1776.*

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Protector Gratosissime

Literas ab Ill.mo et Rev.mo D.no sub data 4. Maii directas ad manus meas nunc primo [1^o]^a Septembris summa cum reverentia recepi, contenta in illis cum debita eaque maxima demissione legi, ita statim in animo ferens, ut mandatis imo etiam nutibus ipsis suae excellentiae parere primas meas obligationes aestimem, qualiter et aestimo: et ut cum filiali veneratione erga excell.mam dignitatem feror, ita et in recentissimo demandato mihi circa patrem Augustinum Chamski provinciae in Russia observantem, illum scilicet acceptare in provinciam meam, libentissimum praesentibus exhibeo, si una mecum eadem fuerit patrum diffinitorii concors mens, quibus hac in parte suae excellentiae desiderium esse nuntiavi et recommendavi. Nunc me ad-volutum dignissimi pedibus contestor

Ill.mae Excell.mae Rev.dae D.onis Suae
Choc[...]^a die [1^o][Septem]bris [17]76^a

suppedaneus servus et exorator

^bFr.Cyprianus Kozłowski m[i]n[iste]r pr[o]v[incia]lis Ref[ormatorum]
prov[inci]ae Maioris Poloniae mpp^b

^a *The reading of the date is uncertain, the name of the place is unintelligible.*

^{b-b} *Manu propria.*

N. 610

Kazimierz Kikowski to Giovanni Andrea Archetti

Tucholiae, 2 IX 1776

As there is no permission to secularize the religious, the request concerns a possibility of transferring him to the Cistercian order.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 306r-v. Note: Recepta die 7. [Septem]bris 1776.

Ill.me Excell.me Rev.me D.ne D.ne Clementissime

Cum nominatus orator¹ nec ullam spem tentatae saecularizationis², nec animum habeat redeundi ad proprium ordinem, proinde ad pedes Ill.mi Excell.mi Rev.mi D.ni provolutus in visceribus Jesu Christi iterum humillime et enixe supplicat, quatenus vigore obtentae dispensationis (quam hic consulto adnectit) transire possit ad Ordinem Cisterciensium, aut si vigore eiusdem non possit, dignetur patrocinium eiusdem liberi transitus ad praedictum Ordinem ex misericordia suscipere, et S. Poenitentiariae scribere, de quo si praedictum oratorem Ill.mus et Excell.mus Dominus certum et securum literis suis effecerit, dabit operam captandi sibi benevolum receptorem in monasteriis abbatialibus, sive Olivensi³, sive Pelplinensi⁴, sive Coronovicensi⁵, et authenticum testimonium benevolae receptionis, et regularis observantiae in iisdem monasteriis ab Officio Consistoriali horum monasteriorum benegnaro et conscio, absque mora transmittet. Etenim in habitu clericali saeculari (quem dempta una clausula negatae saecularizationis cum odore bonae vitae et famae intaminate portat) facilius obtinebit benevolum receptorem, quem alias impredientibus sui Ordinis fratribus, etiam inventum amisit. Amor Dei et proximi, quem pretioso sanguine Jesu Christi redemptum in conscientia salvare oportet [306v] et quod ipse corde puro et contrito summove optat, viscera misericordiae sanctissimi praesulis permovebunt, pro quo ego ipse licet infimus ad pedes Ill.mi Excell.mi Rev.mi D.ni provolutus supplex rogo et obsecro, in sacrificiis missae memoriam eiusmodi gratiae semper habiturus. Dignetur Excell.mus Dominus rescribere Toruniam⁶, Conecum⁷, Tucholiam. Datum Tucholiae⁸ 2nda [Septem]bris 1776.

Ill.mi Excell.mi Rev.mi D.ni
indignus orator et servus humillimus

Casimirus Kikowski concionator Tucholiensis mpp

¹ Hieronim Cichocki OFMConv.

² Cf. N. 568.

³ Oliwa, a monastery of the Cistercians of the Polish province, cf. Litak, p. 403.

⁴ Pelplin, a monastery of the Cistercians of the Polish province, cf. Litak, p. 404.

⁵ Koronowo, a monastery of the Cistercians of the Polish province, cf. Litak, p. 403.

⁶ Toruń.

⁷ Chojnice.

⁸ Tuchola.

N. 611

The instruction to carry out a visitation of the convent and the church of the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom*Varsaviae, 2 IX 1776*

He again gives an instruction to carry out a visitation of the church and convent of St. Hedwig in Cracow and appoints a new superintendent as a substitute for Fr. Sołtyk.

Copy: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 155r-156r. The document is copied in the declaration of the visitators, Bishop Franciszek Potkański and Father Franciszek Ossowski, cf. N. 994 (the declaration is quoted there in the appendix).*

Ioannes Andreas Archetti ex marchionibus Formigariae Dei et Apostolicae Sedis gratia archiepiscopus Chalcedonensis pontificio solio assistens Sanctissimi Domini Nostri Domini Pii divina providentia papae VI eiusdemque et Sanctae Sedis Apostolicae in Regno Poloniae et Magno Ducatu Lithuaniae cum facultatibus legati de latere nuntius.

Dilecto nobis in Christo perillustri rev.mo domino Francisco Potkański episcopo Pataren[si] suffraganeo, vicario in spiritualibus et officiali generali Cracoviae, salutem in Domino sempiternam. Noverit perillustis Rev.ma Dominatio V.ra in personam sui, atque Perillustis Admodum Rev.di D.ni Michaelis Sołtyk¹, eiusdem ecclesiae cathedralis Cracoviensis primicerii, emanata fuisse ex cancellaria Tribunalis Nostri Apostolici duo instrumenta, alterum die 15. mensis Maii anni currentis, in ordine peragenda visitationis ecclesiae seu conventus S. Hedvigis Stradomiensis, Ordinis Canonorum Regularium Sancti Sepulchri Christi, et conficiendae informationis super statu eiusdem ecclesiae, alias prut latius in eodem instrumento, et eidem inserto brevi pontificio continetur. Cum porro nobis subinde relatum fuerit, quasdam a R.do Martino Żuchowskis² eiusdem Ordinis professo proponi posse exceptiones, signanter subreptionis et obreptionis pontificii brevis in [155v] eodem instrumento n.rae delegationis inserti, pro impediendo, quominus eadem visitatio pro exploranda et nobis referenda veritate ad articulos in supra relato nostro instrumento expressos perfici possit. Fuimus commoti alterum instrumentum pariter in personam perillustis Rev.mae Dominatio nis V.rae, atque memorati perillustis domini primicerii Sołtyk extradere,

¹ Michał Sołtyk.

² Marcin Cyryl Żuchowski.

ut minimum non obstantibus quibusvis diffugiis et expectionibus ab eodem Rev.do Żuchowski opponendis, sive iunctim ambo, sive divisim unus eorum ad peragendam quomodi visitationem, et conscribendam informationem accedat, prout de facto sub die 28. mensis Iunii labentis anni extradidimus, virtute cuius quamvis illud negotium visitationis actu inchoatum fuerit, nihilominus cum propter quasdam oppositiones a venerabili fiscali curiae episcopalis Cracoviensis in actu illius visitationis factas, tum et absentiam suprafacti perillustris domini primicerii desertum extitit, et steriliter adusque manet. Cumque ad praesens memoratus perillustris dominus primicerius hic Varsaviae pro tractandis suis negotiis commoretur, nec brevi discessurus sit Cracoviam, dictum quoque negotium peragendae visitationis a Sanctissimo D.no N.ro iniunctum nobis, moram non patiat. Idcirco nos summopere cupientes, ut mandata apostolica quantocius suum effectum consequantur, dictaque Sedes Apostolica de statu alta factae ecclesiae seu conventus exactam informationem habeat, in locum dicti domini primicerii Perillustrem Admodum Rev.dum Franciscum Ossowski³, custodem cathedralem Cracoviensem subdelegamus, committentes Perillustribus Rev.mae et Admodum Rev. dis Dominationibus V.ris iunctim, seu alteri eorum in casu impossibilitatis alterius, ut iuxta praescriptum Instrumenti die 15ta Maii, ex cancellaria n.ra emanati, etiam in contumaciam dicti rev.di Żuchowski, ad eundem actum visitationis ecclesiae seu conventus S. Hedvigis Stradomienis in loco sibi beneviso, ac nulla admissa mora quinimo, quantocius fieri poterit, post receptionem praesentis super eisdemmet articulis in toties dicto n.ro primitivo instrumento contentis, omnio condescendant seu condescendat. Et quoties contigerit insimul dictum actum visitationis peragere, et super identitate rei non convenire poterit, unusquisque eorum in separato folio suum sensum ad tenorem memorati prioris nostri instrumenti aperire, et in seorsivis rothulis clausis, subscriptis et obsigillatis ad nos transmittere, [156r] ut nos eis inspectis S. Sedem rite instruere valeamus. Non obstantibus etc. In quorum fidem etc. Datum Varsaviae die 2da mensis [Septem]bris anni 1776.

Ioannes Andreas archiepiscopus Chalcedonensis nuntius apostolicus
[loco sigilli]

Iosephus Dzieszkowski vicecancellarius

³ Franciszek Ossowski (1739-1788), canon and custodian of Cracow since 1774, cf. Szczepaniak, p. 659.

N. 612

*Giovanni Andrea Archetti to Jan Nepomucen Gindl**[Varsaviae], 2 IX 1776*

He is sorry to hear about the troubles Fr. Pozorski faced in Riga. Fr. Berendt should be chastised for the offence he committed by drinking to excess. If he does not make amends, he will be removed from the mission. Fr. Berthold is on his way to St. Petersburg, but for the time being he should be kept in Riga. The missionaries should bear in mind that they should not squander by their behaviour what they achieved by their teaching.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 228v.*

A di 2. Settembre 1776

Ad[modu]m Rev.do P. Nepomuceno Gindel Miss[ionis] Apostolicae Super[iori] (Rigam)

Non admodum mihi felicia videntur sui superioratus initia. Audivi enim non sine gravi admiratione, ac dolore P. Andream Besorski¹ male exceptum, ac pessime habitum fuisse, quod profecto fuit afflictionem addere afflictio². In isto enim conventu, atque in istis praesertim circumstantiis alia ratio servanda erat cum homine de istis missionibus optime merito. Praeterea etiam externorum litteris factus sum certior P. Dionisium Berend³ praeter modum ebrietati deditum esse, atque ita inverecunde, ut quo in templo mane concionem habuerit, in eodem post meridiem temulentus ambulare videatur. Paternitas V.ra severe in ipsum animadvertat. Si vero nulla constans emendatio consequetur, statim amovebo. Pater Bertkold⁴ paucos intra dies isthac pertransibit Petropolim profecturus quo a me missus est: illum iubeat meo nomine istuc consistere, neque ulterius progredi, ac me de illius Rigam adventu statim certiolem faciat. Iterum atque iterum p[aternali]ti v.rae commendo ut curam animarum, et publicam edificationem, ne quod verbo edificatur, opere destruat, ac ne cum aliis predicaverimus, ipsi reprobi efficiamur; sibi, suisque religiosis evangelicum illud saepe proponat: Vos estis sal terrae, quod si sal evanuerit ad nihilum valet, nisi ut conculcetur ab hominibus. Interea etc.

¹ Andreas Pozorski OFM Ref.

² Cf. N. 537.

³ Dionisius Berendt OFM Ref. Cf. N. 492.

⁴ Jan Kanty Berthold OFM Ref.

N. 613

*Giovanni Andrea Archetti to Euthymius Müller**[Varsaviae], 2 IX 1776*

Fr. Berthold has already left Warsaw for St. Petersburg but the nuncio is planning to keep him in Riga. Because of his alcohol addiction, Fr. Quendau should leave the mission.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 228v-229r.

A dì 2. Settembre 1776

Ad[modu]m Rev.do Patri Euthymio Myller¹

Iam acta res est. Pater Bertkold² quindecim iam abhinc dies Varsavia discessit Petropolim adventurus. Si tamen meae litterae antea Rigam pervenerint, quam illuc pertransierit, Rigae meo iussu consistet. Antea ad P. Nepomucenum³ scripseram, ut si P. Andreas⁴ Rigam advenisset, summa caritate, benevolentia, honore exciperetur⁵. Itaque vehementer miror tam male exceptum fuisse ut p[aterni]tas v.ra mihi narrat⁶. Ad P. Adalbertum⁷ quod attinet, p[aterni]tas v.ra illius patrocinium paulo ardentius suscipere mihi videtur, praesertim cum de nimio missio[229r]nariorum numero conqueratur, quibus sustentandis haec residentia par esse non potest. Si quis enim ab istis missionibus revocandus est, is certe est P. Adalbertus, de quo querelae ad istam curiam perlate suam praecipue temulentiam, atque ebrietatem respiciunt, quo turpissimo vitio qui laborat, neque utilem certe operam praestare missionibus potest, neque publicae aedificationi inservire. P[aternita]ti v.rae animarum curam, ac publicum religionum bonum vehementissime commendo, et interim etc.

¹ Euthymius Müller OFM Ref.

² Jan Kanty Berthold OFM Ref.

³ Joannes Nepomucen Gindl OFM Ref.

⁴ Andreas Pozorski OFM Ref.

⁵ Cf. N. 557.

⁶ Cf. N. 537.

⁷ Adalbert Quednau OFM Ref.

N. 614

Giovanni Andrea Archetti to Edmund Kielczewski

[Varsaviae], 2 IX 1776

He is recommending a Marian who has obtained permission to be transferred to the order of the Piarists and soon will begin novitiate in the college in Łuków.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 229r.*

A di 2. Settembre 1776

Ad[modu]m Rev.do Patri Kielczewski¹ Schol[arum] Piar[um] Colleg[i]i
Lucovien[sis] Rect[ori]

Cum pater Mathias Borkowski de S. Sedis licentia et auctoritate e Congregatione Mariana ad vestrum ordinem se transferat eaque de causa ad Collegium hocce veniat ut novitiatum ingrediatur, illum P[aternali]tati v.rae maximopere commendo. Illi igitur pro ea qua fulget pietate atque humanitate, omnia caritatis et benevolentiae officia praestet, atque cum eodem ut cum veterano religioso qui alias iam novitiatu rigores expertus est se gerat. Qua in re quo maiorem P[aternali]tas v.ra curam suscipiet eo magis rem mihi gratissimam fecerit, meaeque voluntati obsecundabit. Interea etc.

N. 615

Feliks Pawel Turski to Giovanni Andrea Archetti

Varsaviae, 3 IX 1776

Bishop Turski's memorandum related to the extension of the celebrations of the Grand Jubilee in Poland.

Copy: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 114r-v.*

Episcopus Luceoriensis et Brestensis ex concessione Ill.mi Excell.mi et Rev.mi D.ni Archiepiscopi Chalcedonensis nuntii apostolici die 15. mensis Iulii a[n]ni curre[n]ti[s] data, publicari fecit extensionem Iubilaei Magni pro ecclesiis parochialibus dioecesis suae ad 140. milliaria protensae, cum onere terminandi in illis dictum Iubilaeum die 14. mens[is] Octobris in a[n]no curre[n]te, quo tempore expirat in ecclesia cathedrali Luceoriensi semes-

¹ Edmund of St. Adalbertus (Wojciech Kielczewski), (1718-1783).

tre ad praescriptum bullae Sanctissimi ab Eius publicatione inchoatum. Cum vero praefata extensio sit solum quoad locum, non quoad tempus, ac propterea inciderit in tempus et menses Comitii Regni destinatos, nec non messibus colligendis et agris colendis consuetos, idcirco a plurimis incolis dioecesis suae functione publica in Comitiiis modernis occupatis, pro se, illorumque subditis collectione messium et agricultura impeditis, ac intra eosdam menses gratiis Jubilaei [114v] uti num volentibus, recursum habuit episcopus Luceoriensis, ut eorum ardentibus votis lucrandi Iubilaei ultra dictum semestre aliud commodius in anno curren[t]e tempus assignari possit. Supplicat igitur idem episcopus Luceoriensis et Brestensis Ill.mo Excell.mo D.no nuntio apostolico nomine senatorum et delegatorum ad Comitii Regni, aliorumque dioecesanarum suarum, quatenus pro eiusmodi gratia obtinenda, apud Sanctissimum Dominum Nostrum intercedere dignetur.

Varsaviae, die 3tia [Settem]bris 1776 a.

N. 616

Pasquale da Varese to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 3 IX 1776

A request to enforce the decions taken in the case of Fr. Mężeński, who was supposed to move to a different province or to a different Franciscan congregation.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 26r-v. Note: R[icivuto] 1. [Octo]bris.

Eccellenza Rev.ma,

Affidato alla somma bontà di V.E. Rev.ma, e alla singolar propensione, che ella si degna avere all'Ordine di S. Francesco, mi fo animo a supplicarla d'una grazia a favore della Provincia Riformata della Polonia Minore, la quale già da molti anni viene gravemente travagliata da un tal P. Melchiorre Mezenski Figliuolo della stessa Provincia. Per cessare questo travaglio, e ridonare alla detta Provincia la sua pace e quiete, l'Antecessore di V.E. Rev.ma, Mons. Garampi, dopo avere maturamente esaminato l'affare ordinò al P. Melchiorre [sic] che dovesse passare a qualche altra Provincia, ed io di consueto gli spedi subitamente le mie obbedienze, affinché si portasse in qualunque Provincia o Riformata, o Osservante, o contigua, o rimota della Germania. Ma esso P. Melchiorre null'ostante la suddetta provvidenza presa, e l'ordinazione fattagli da lodato [26v] Antecessore di V.E. Rev.ma, nullostante ancora le mie replicate obbedienze e facoltà concesse gli a tal fine,

quantunque abbia ritrovate Provincie, che di buon grado lo accolgano, egli più non pensa a licenziarsi dalla mentovata Provincia della Polonia Minore, e prosiegue a recare a superiori della med[esima] gravi intollerabili disgusti colle sue inosservanze. Priego pertanto l'E.V. Rev.ma compiacersi di raffermare al sud[ett]o Padre l'ordine datogli dal suo Antecessore e far in modo, che lo debba eseguire. E pieno della maggior divozione e stima mi do l'onore di baciarle le sacre mani e riconoscermi e consacrarmi

Di V.E. Rev.ma
Roma, 3. Settembre 1776

^a Umilissimo, Ossequiosissimo, Obbligatissimo Servo
F. Pasquale da Varese¹ Ministro Generale de' Minori^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 617

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 4 IX 1776

The nuncio obtains permission to formulate a protest against all decisions taken by the Sejm that may violate the rights of the reigning Catholic denomination. As a model he may use analogous protests formulated by his predecessors: Durini and Garampi.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 168r-v. Note:* Roma 4. Settembre 1776.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 312v-313r. Note:* Al med[esi]mo, 4. Sett[emb]re 1776.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 28v. Note:* Altro foglio a colonna 4. Settembre 1776.

Roma, 4. Settembre 1776

Dal tenore uniforme ai Brevi già spediti ai di lei Antecessori nel 1768 e 1773 troverà V.S. Ill.ma questo che le compiego, e che lo autorizza alla consaputa protesta¹. Sulla forma e individuo contesto della medesima non può darsene da noi una regola fissa e invariabile, dovendo dipendere dagli atti e risoluzioni della Dieta confermatrice o ampliative di ciò che fu stabilito

¹ Pasquale Frosconi da Varese (d. 1791), superior general in 1768-1791.

¹ Cf. N. 829.

nelle due immediate precedenti in pregiudizio della Religione dominante e giurisdizione ecclesiastica. Ripigliando però ella tra mano le minute delle proteste già fatte da Mons. Durini e da Mons. Garampi, le riuscirà ben facile di modellarne una terza adattata non meno alle circostanze [168v] che coerente alle due precedenti, delle quali sarà pur anche espediente di fare special menzione.

N. 618

Andrzej Reptowski to Francesco Guglielmi

[Varsovie], 4 IX 1776

At the behest of the Grand Chancellor of the Crown he promises to make reports on the Sejm sessions for the nuncio.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 202r. On page 201r the address: Pour Monsieur le Comte Auditeur de la Nonciature. Written in a different handwriting: Thomas Groginski [?]*

J'ai l'honneur, Monsieur, de vous faire part que par ordre de Mgr le Grand Chancelier de la Couronne je ferai faire chez moi des extraits des séances de la diète et je vous les enverrai pour Monseigneur le Nonce. Vous recevrez aujourd'hui un abrégé de tout ce qui s'est tenu jusqu'ici à la diète.

Je suis à jamais

Tout à vous

Ce 4. [Septem]bre

Reptowski¹

N. 619

Andrzej Reptowski to Francesco Guglielmi

[Varsovie], 4 IX 1776

An account of the Sejm sessions and a summary of the propositions related to the Permanent Council.

¹ Andrzej Reptowski.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 440r-v. Note on 440r: Giornale. On 449v the address: Pour Monsieur le Comte Auditeur de la Nonciature.

Le 4. Septembre

Mr Ogiński, Secrétaire et Maréchal de Lithuanie, après avoir prononcé un discours dans lequel il prouva la nécessité d'élever le pouvoir du Conseil Permanent, présenta pour cet effet un projet aux États assemblés. Le discours de Mr Mokranowski, Maréchal de la Confédération de la Couronne, tendoit au même but. En conséquence le projet a été pris ad *deliberandum*.

On a intimé du Trône que le projet au sujet du règlement du Tribunal de la Diète doit être résolu à la séance de demain.

Voici l'essentiel du projet relatif au Conseil Permanent. Il y est dit: 1) Que toutes les juridictions et tous les Citoyens obéissent aux arrêts du Conseil. Autrement ce Conseil sera en droit [440v] de suspendre les contrevenants de l'exercice de leur charge. 2) Que le Conseil sera le seul interprète des lois là où elles se trouveront contenir un sens double ou produire[ont] un cas douteux. 3) Qu'il sera permis de se plaindre à la Diète si on se sentira aggravé par le Conseil.

N. 620

Franciscus Kettler to Giovanni Andrea Archetti

Essern, 4 IX 1776

He expresses his happiness over the end of the conflict with the judicial vicar of Livonia.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 447r-v, 449r. Note: recepta die 18. [Septem]bris 1776.

Excell.me ac Ill.me D.ne Pater Rev.me

Perceptis ante horas aliquot gratiosissimis Excellentiae V.rae ad me literis¹ non possum praetermittere statim debitas ut par est ac summas agere gratiarum actiones pro feliciter ut spero finito negotio et obrutis litibus inter officialem Livoniae², capellanem meum³ ac me.

¹ Cf. N. 908.

² Golberger.

³ Ioannes Rotterding.

Remisi statim per familiarem aulicum meum litteras, cuius copiam iungo ad perillustrem reverendum officialem⁴, iunxi epistolam excell.mi episcopi⁵ subvocanti mihi remissum, et not dubito quin permutationi meae satisfaciens, occasionem [...] ^a ut sequenti hebdomada possim [447v] debitas reddere gratiarum actiones celsissimo episcopo. Scribo [...] ^a cum hodierna posta ad Excell.mum Antecessorem Excellentiae V.rae⁶, et notitiam de finito negotio do. Iam mihi nihil superest quin me comendare gratis ac favoribus ac precibus et Benedictioni Paternitatis V.rae, simul enixe pretendo, ut liceat deinceps si forte occurrerint negotia, me iterum ad Excellentiam V.ram convertere praecipue, quod gratias apostolicas attinet quas indigebo, cum primo oportuno quo potero tempore foundationem Esserinam erigere decreverim. Interea [449r] honore gaudeo me nominare possem ei qua par est veneratione Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae

servum humillimum obsequentissimum
[...] ^a Comitem Kettler d'Essern
dabam 4ta [Septem]bris 1776

^a *An illegible word.*

N. 621

Giambattista Vertova to Giovanni Andrea Archetti

Bergamo, 4 IX 1776

He reports on the cultural life in Bergamo.

Hologr.: *Bergamo, Bib. Civica, Arch. Gamba, Scatola 4, fasc. 201, s.f.*

Carissimo Sig. Zio

Bergamo, 4. [Settem]bre 1776

Le sere di Venerdì e Sabato sono ambedue fissate per due differenti rappresentazioni, la prima delle quali sarà l'Alzira¹, la seconda sarà l'Ipunustra [?], quando però la Contessa Grismondi², che attualmente si trova assalita da un leggiero insulto de suoi soliti dolori sii in istato di poter recitare, e quando

⁴ Cf. Kettler d'Essern to Golberger, 4 Sep. 1776, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 448r-v. [*Incipit*: Quanto cum gaudio hisce declarare possum (...)].

⁵ Jan Stefan Giedroyć.

⁶ Giuseppe Garampi.

¹ *Alzire, ou les Américains* – a play written by Voltaire (1694-1778) in 1736.

² Paolina Suardo Grismondi (1746-1801), an Italian poet, also known as Lesbia Ciconia.

il Conte Moroni, che nell'Alzira rappresenta Montezo habbi recuperata la voce, della quale per gagliardo raffreddore si trova al presente quasi affatto privo.

La Contessa Grismondi penserebbe di replicare, o l'una o l'altra di queste due, oppure il Fajel [?] nella seguente settimana, ma la proposizione non è per anco stata esposta al gran consiglio de' Tragici, ne so se si proporrà, ne se proposta verrà accettata dal consiglio medesimo; eccola istruita a puntino di quanto Ella mi chiede, e di tutto quello ch'io so in tal proposito.

Il Cavalier lovi ha qui posto in dubbio che la Signora Orsola potesse risolversi a venire a rider a nostre spese, se ciò fosse, che Dio lo voglia, si ricordi, che io posso dargli un cattivo alloggio, ma che sarei felice, se Ella volesse accettarlo. Le baccio le mani, e me protesto

D[ivotissi]mo Obl[igatissi]mo S[ervito]re Nipote
Giambatt[ist]a Vertova

N. 622

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], [4 IX 1776]¹

Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 4 IX (N. 623-626) Romae confectum.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 83r.

N. 623

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 4 IX 1776

He expresses his satisfaction that the news about the success of the Catholics at the sejmik in Wschowa had reached Rome before his dispatch did. He encloses an agreement on the division between Prussia and Poland – Poland is placed at the mercy of the stronger neighbour.

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 90r-91r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 55r-v. Note: A di 4. Settembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 62v-63r. Note: A di 4. Settembre 1776.

Eminentissimo, etc.

Rendo consapevole V.E. del puntuale arrivo in mie mani del venerato suo dispaccio in data 10. Agosto¹.

Mi ha recato sommo piacere il sentire, come siasi potuta avere costì con spedizione straordinaria la notizia del felice esito della Dietina di Fraustad² prima che le fosse giunta colle mie lettere³. Anche di ciò io ne ringrazio il Cielo, poiché in tal guisa la Santità di Nostro Signore sarà sortita più presto di sollecitudine, e di pena. Non è già delle nuove che portano qualche successo vantaggioso alla Religione, come di quelle di qualche vittoria, o altra simile prosperità personale⁴. Dirò solo che io non mancai di usare tutta l'attenzione possibile per esserne qui avvisato tra i primi, ma tanto la stafetta che ricevò Mons. Gran Cancelliere⁴, il quale allora trattenevasi nella sua casa di campagna poco discosta da Varsavia⁵, quanto un'altra, che precedò di poche ore l'arrivo del Principe Augus[90v]to Sułkowski, non pervennero qua che sulla sera del Mercoledì 17. Luglio, venendo li 18., allorché la posta era di già partita. Compiego a V.E. l'atto della convenzione tra questa Republica, ed il Sovrano di Prussia su li rispettivi confini⁶. Da chi può, se vuole non dar nulla, bisogna contentarsi di prender ciò, che vuol dare. Aggiungo una nota⁷ di Mr Benoit posteriore al conclusum da lui mandato a questo Dipartimento degli affari stranieri, che ha relazione a nuove istanze fattegli per l'ulteriore restituzione di una piccola parte del Palatinato di Inowroclaw. Per intelligenza dell'articolo quinto, accorda il Prussiano di bonificare alla Republica

¹ N. 515-516.

² Wschowa, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: Fraustadt.

³ Cf. ANP LIV/1, N. 443.

⁴ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

⁵ Czerniaków.

⁶ **Adiunctum:** Acte de Convention entre S.M. le Roi et la République de Pologne d'une part, et S.M. le Roi de Prusse de l'autre part pour fixer les limites de leurs États respectifs [22 VIII 1776], [*Incipit:* Soit notoire à quiconque appartient. Le Traité conclu à Varsovie le 18. Septembre 1773 (...)], AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 92r-93v. Cf. *Akt Konwencji Między Najjaśniejszym Królem Jmcią i Rzplitą z Jednej Strony, a Między Najjaśniejszym Królem Jmcią Pruskim z Drugiej Strony dla Ułożenia Granic Wzajemnych Krajów*, [print], [*Incipit:* Każdemu, komu o tym wiedzieć należy, niech będzie wiadomo, Traktat zawarty w Warszawie dnia 18. września roku 1773 (...)], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 182r-183v.

⁷ **Adiunctum:** G. de Benoît, 24 VIII 1776, [*Incipit:* Quelque volontiers que le sousigné voudrait pouvoir céder aux instances et aux représentations aussi vives que réitérées (...)], AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 94r.

le rendite del Paese ceduto non per quella somma che esso ne ha ritratta, ma per quella che ne avrebbe percetta la Republica stessa. Nel modo medesimo restò convenuto colla Corte di Vienna. Supplico V.E. di leggere la lettera che da me si scrive alla Sagra Congregazione di Propaganda⁸, mentre porta una nuova [91r] vantaggiosa alla Religione, il dettaglio della quale sebbene non sia esatto; con tutto ciò ho stimato bene di avvanzarle subito, riserbandomi a darne informazione più compita, allorché questa mi sarà pervenuta.

Io mi dispongo a prendere verso la metà del corrente mese la prima udienza pubblica di Sua Maestà con tutte quelle formalità che qui equivalgono al pubblico ingresso praticato altrove. Spero che la circostanza della Dieta accrescerà corteggio e decoro alla mia rappresentanza. Prenderò in tutto norma da quello che fu praticato dal degnissimo mio Antecessore⁹, ed implorando la continuazione del patrocinio di V.E. con umilissimo ossequio profondamente mi rassegno^b.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 4. Settembre 1776

^cUmilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^c

^a AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: temporale.

^b AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 55v. *Postscriptum*: Copia dell'atto della convenzione vedi in Registro. Copia della Nota di M.r Benôit vedi [sic]. Lettera scritta a Propaganda vedi in Registro alle Congreg[at]io[n]i fogl.

^{c-c} *Manu propria*.

N. 624

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 4 IX 1776

Vice-Chancellor Borch is not particularly attached to Russia but as he wanted to spite the king he consulted ambassador Stackelberg on the new way of electing Sejm judges. Stackelberg jumped at the occasion and forbade to pass new laws without him being consulted first. At the same time he suggested that new members of the Permanent Council should be elected no earlier than toward the end of the Sejm, which, for a change, benefited the king. On the third day of the proceedings many deputies spoke in defence of the old laws which guaranteed unlimited freedom for everyone. The following day the king's party

⁸ Cf. N. 627.

⁹ Giuseppe Garampi.

gained an upper hand over the opposition. A decisive majority voted for Chancellor Młodziejowski's proposal related to the way the Sejm judges would be elected. Vice-Chancellor Borch offended the Sejm house by accusing the deputies of transgressing the law by depriving the legally elected persons at the sejmiks of their mandates and by admitting ill-reputed persons or those facing legal trials. The king responded by delivering a speech which calmed the deputies down. Although on Friday the Sejm was at recess, the Sejm justices were being chosen. On Saturday vice-Chancellor Borch delivered some kind of an apology for his earlier outburst. On Monday, 2 September, the partition treaty with Russia was ratified, whereas on Tuesday the law on the Sejm court, which would operated also when the Sejm was over, was not passed. The court would remain under the influence of the Permanent Council but the details of its functioning were not decided yet.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 96r-101v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 55v-57v. Note: Lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 63r-65r. Note: Lettera a parte.*

Varsavia, 4. Settembre 1776.

Per l'opposizione suscitata dal Vice-Cancelliere¹, della quale feci menzione in fine del mio passato dispaccio scritto in piano², la sessione di Mercoledì 28.³ dello spirato mese si astenne dal risolvere, se i così detti Giudici della Dieta si dovessero eleggere secondo le forme ed il numero prescritti, oppure tornasse meglio approvare il nuovo piano proposto da Mons. Gran Cancelliere⁴. Non fu la premura di camminare con piede sicuro, o alcun particolare attaccamento alla Russia, che spinse il Vice-Cancelliere a dichiarar necessario il previo consenso dell'Ambasciatore per qualsivoglia mutazione delle Costituzioni antiche^a relative all'interno governo fatte nell'ultima Dieta sotto la garanzia della Corte di Pietroburgo⁵. Borch voleva una Dieta libera, e [96v] suo malgrado ha dovuto accedere alla Confederazione, che è stata formata dal Re unito alla Russia, e sostenuto dalle di lei armi. Borch (disse ad alta voce un Nunzio) ha parlato con molto zelo, e ha dato gravissimo scandalo, poiché ha preteso soltanto di angustiare le deliberazioni nostre, e rimproverare al Re come avesse aggravato il giogo straniero invece di alligerirlo. Nulladimeno il Re, benché ferito, per non dar adito a suoi contrarii di nuocerli, volle, che si mandasse a Stakelberg una nota diretta ad ottenere da lui una dichiarazione generica in iscritto, qualmente non sia intenzione

¹ Jan Jędrzej Józef Borch.

² N. 592.

³ Cf. *Sesja III, dnia 28. Augusti*, in: *Diariusz*, p. 17-27.

⁴ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

⁵ Cf. *Volumina legum VIII*, 119-122. Tit. *Ustanowienie Sądów Sejmowych*.

della Czara d'impedire colla di lei garanzia alli Stati radunati in Dieta l'uso del potere legislativo per migliorare la Costituzione. Stakelberg ha colto tutto il vantaggio possibile della scrupolo[97r]sa fedeltà, ed esatezza del Re, e delli Stati nel mantenere gli impegni contratti colla Sua Corte, e nella sua risposta, che fu recata alla Dieta, e letta nella sessione del dì seguente 29. Agosto ha dato per sempre un avvertimento assai significativo alla Polonia di non venire a variare nessuna legge senza sua approvazione, o degli Ambasciatori pro tempore suoi successori⁶. Ha spiegate le sue istruzioni rapporto al doverli accrescere l'autorità del Consiglio Permanente, e vi ha aggiunto il suggerimento di differire la scelta de' nuovi membri del sudd[ett]o Consiglio in fine della Dieta; nel che egli ha reso un servizio a Sua Maestà, che ciò appunto non senza qualche contrasto desiderava per tenersi molti attaccati durante la Dieta colla speranza di poter aver luogo nel Consiglio Per[97v]manente.

Nello stesso giorno di Mercoledì 28. Agosto fu dato campo di arringare a molti. Il Principe Lubomirski Gran Maresciallo della Corona⁷, il Nunzio Markowski⁸, il Castellano di Lancisia Lipski⁹, tutti questi parlarono de' mali da quali è oppressa la Republica, tacciando più e meno scopertamente la passata e la presente condotta del Re, perorarono per l'antica libertà, e per le antiche leggi, l'oggetto delle quali a vero dire era l'indipendenza di ciascheduno individuo, d'onde poi è risultata l'oppressione di tutti. Lipski volle inoltre dar eccezione alla legittimità dell'elezione dei due Marescialli della Confederazione¹⁰, e pretese che dovessero confermarsi dal corpo de' Nunzii se a giusto titolo volevano esser considerati per capi dell'Ordine Equestre [98r] nell'attual Dieta sub vincolo confederationis. Ma di tutte fece maggior strepito la parlata del conte Rzewuski¹¹ indirizzata al Re per ringraziarlo della carica del Piccolo Generale della Corona, la quale sebbene gli sia stata conferita molto tempo fa, nulla di meno questa è la prima Dieta in cui egli interviene investito di tal grado.

La sessione di Giovedì 29. Agosto¹² pose in chiaro la preponderanza del partito Regio a quello di opposizione. Datosi il turno per decidere se nella scelta de' Giudici Comiziali si aveva ad osservare nel numero, e nelle forme

⁶ Cf. [1] *Respons J.W.Mci Pana Posla Wielkiego Rossyjskiego* [Stackelberg to Młodziejowski], [Incipit: Niżej podpisany z tym większym ukontentowaniem odebrał od J.K.Mci i Stanów Rzeczypospolitej oddaną sobie Notę (...)], w Warszawie 28. Augusti 1776 [print], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 57r-v. [2] *Note en reponse* [Stackelberg to Młodziejowski], 17/28 VIII 1776, [Incipit: Le soussigné a reçu la Note qui lui a été remise de la part du Roi et des Etats de la République avec d'autant plus de satisfaction (...)], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 335r-v; 336r-v; 339r-v. Cf. *Diariusz*, p. 18.

⁷ Stanisław Lubomirski. Cf. *Diariusz*, p. 21.

⁸ Cf. *Diariusz*, p. 18-19.

⁹ Tadeusz Lipski (1722-1796), castellan of Łęczycza 1763-1796. Cf. *Diariusz*, p. 22.

¹⁰ Andrzej Mokronowski and Andrzej Ignacy Ogiński.

¹¹ Seweryn Rzewuski. Cf. *Diariusz*, p. 19-21.

¹² Cf. *Sesja IV, dnia 29. Augusta*, in: *Diariusz*, p. 27-34.

il metodo stabilito nell'ultima Dieta, oppure abbracciarsi (giacché Stakelberg tacitamente lo permetteva¹³) il piano proposto da Mons. Gran Cancelliere, non furono trovati che 17 voti contrarii tra duecento [98v] e più che si contavano. Il Vice-Cancelliere Borch, che col porre in campo la garanzia della Russia non aveva dubitato di pregiudicare alla autorità pubblica, per fare uno smacco alla Confederazione, molto meno seppe contenere gli impeti di altra privata quantunque giusta passione che l'agitava. Essendo stato eletto per Nunzio e ammesso un soggetto, contro di cui da lungo tempo ha egli intentato processo criminale per gravissime offese ricevute, che ^b ancor pende ^b senza aver mai potuto riportarne la dovuta giustizia, ed essendovi tra Nunzii alcuni altri complici, ed aderenti al suo offensor principale, invei contro la violazione delle leggi portata oggi giorno sino al segno di escludere dalla Dieta con modi violenti le persone più degne per le loro qualità, e le più legittimamente elette nelle precedenti [99r] Dietine, e di ammettervi altre invece, vili, vendute, e persino notate di reità, e di delitto; con qual discorso per vendicarsi di pochi venne a fare così grave ingiuria a tutto l'Ordine Equestre, che sul momento fieramente si commosse. Ma il Re per calmar gli animi prese la parola: cominciò prima a riprendere, e poi a scusare il trasporto del Vice-Cancelliere, uomo peraltro sommamente rispettabile non meno per la sua età, e per gli impieghi sostenuti, che per la sua somma probità, e rette intenzioni, e dipoi per divertire le menti dal sogetto, e perché vi si era forse di già preparato, continuò il suo aringo ribattendo quanto era stato detto in quelli del giorno antecedente, e poteva o nascostamente, o apertamente andare a ferire lui stesso, e la condotta sua. Così andò a terminare la sessione. [99v]

Venerdì 30. vacò la Dieta, ed i Nunzii separatamente Provincia da Provincia delle tre che compongono la Republica si radunarono affine di scegliere non a voti segreti, ma a viva voce dieci sogetti per ogni Provincia, i quali dovranno formare il così detto giudizio della Dieta, ovvero secondo l'antica frase „Iudicia remissionum”.

Nel Sabato ultimo giorno d'Agosto¹⁴ Borch fece una specie di scusa all'Ordine Equestre¹⁵, mediante la quale si calmò il rissentimento, e lo sdegno che in alcuni ancora durava, e che i suoi contrarii cercavano di spingere più oltre assai.

Sebbene Domenica non vi fosse che il solito apartamento a Corte dopo la Messa, ciò non ostante durò poco tempo la sessione di Lunedì 2. del corrente¹⁶. Fu proposta, e passò d'unanime accordo con tutta la tranquillità la

¹³ Cf. A note by O.M. von Stackelberg to S.A. Młodziejowski, 18/29. Augusti 1776 Roku, [*Incipit*: Na komunikowany projekt względem elekcyi Sędziów Sejmowych, pozwolisz J.W. WMPan odpowiedzieć, że nie znalazłem w nim nic, co by z strony mojej przeskrodenia potrzebowało (...)], in: *Diariusz*, p. 28.

¹⁴ Cf. *Sesja V, dnia 31. Augusti*, in: *Diariusz*, p. 34-42.

¹⁵ Cf. *Diariusz*, p. 34.

¹⁶ Cf. *Sesja VI, dnia 2 września*, in: *Diariusz*, p. 42-53.

rattifica del trattato di partaggio [100r] colla Moscovia¹⁷, ossia, per valerme dell'espressione usata da Stakelberg nella sopraccennata sua nota¹⁸, si venne alla ratificazione del trattato su i confini colla Sua Corte. Sua Maestà è stata autorizzata dalla Dieta al cambio delle rispettive rattifiche, ed in quella della Republica sarà espressa la di lei soddisfazione per il trattato di commercio già stabilito¹⁹ con reciproco vantaggio per l'una, e per l'altra delle parti contraenti, e limitrofe.

Si esaminò ieri²⁰ il progetto formato per dar la norma al Tribunale supremo dei Giudici della Dieta, che non solo deve esercitare le sue funzioni durante la medesima, ma ancora continuarle dopo la Dieta. Avrei fatto tradurre il progetto stesso per compiegarlo a V.E., se non fossi stato assicurato dei grandissimi contrasti che doveva soffrire, [100v] come infatti ieri soffrì, tanto che converrà di farvi molti cambiamenti e molte modificazioni.

In sostanza si pretende di stabilire un Tribunale composto di trenta dell'Ordine Equestre, in cui ciascun Senatore potrà aver luogo, e di fissarne la sede in Varsavia per giudicare le cause tutte le più importanti del Regno, che venissero al medesimo rimesse dal Consiglio Permanente. Saranno di principal pertinenza, e forse unica di questo Magistrato Supremo, le cause di lesa Maestà, e di Stato, di denegata giustizia, di oppressione del libero Cittadino, e di corruttela de' Giudici. Il Consiglio Permanente acquista coll'istituzione di questa nuova Magistratura un sommo, e deciso potere sopra tutte le maggiori cariche, e sopra tutte le persone e le Famiglie più grandi, mentre potrà solo chia[101r]mar tutti al giudizio di tal Tribunale, e contro tutti far proferire sentenza dal medesimo, ma è necessario di aspettare che ne sia fissato, ed approvato il sistema per poterne parlare con precisione.

Vennero inoltre deputati nella sessione di ieri tre dell'Ordine Equestre, e tre Senatori per esaminare la condotta del passato Consiglio Permanente, e riferirne il risultato alla Dieta.

Finalmente questa mattina si doveva nuovamente versare sul progetto per lo stabilimento de' Giudici della Dieta, e del lor Tribunale.

^c Aggiungo la nota delle carte relative ai presenti fogli:

N.o 1. Copia della Nota del Ministro di Polonia data all'Ambasciatore di Russia²¹

¹⁷ Cf. *Volumina legum* VIII, 843-844. Tit. *Moc ratyfikacyi konwencyi granicznej z Dworem Rosyjskim*.

¹⁸ Cf. N. 592 and a footnote next to the sentence „gli ordinò di spedire su questo proposito una nota uniforme ai Ministri delle tre Corti”.

¹⁹ Cf. *Volumina legum* VIII, 70-74. Tit. *Akt osobny zawierający wszystko, co do handlu obydwóch państw kontraktujących się [Rzeczypospolitej i Rosji] stosować się może*.

²⁰ Cf. *Sesja VII, dnia 3. Septembris*, in: *Diariusz*, p. 53-56.

²¹ **Adiunctum:** *Copie de la Note du Ministère de Pologne donnée à M. le Baron de Stackelberg Ambassadeur de la Russie. 27 VIII 1776. [Incipit: Par Ordre du Roi et des Etats (...)], AAV, Segr. Stato Polonia 318 f. 102 r. Copy: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19*

N.o 2. Copia della Nota responsiva dell'Ambasciatore sudd[ett]o²²
 N.o 3. Estratto di giornale della Dieta²³ senza il fo[101v]glio in d[ett]o es-
 tratto richiamato al N.o 11²⁴, essendo già stato trasmesso nel precedente
 dispaccio²⁵.^c

^a Thus according to AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60. In AAV, Segr. Stato, Polonia 318 mistakenly: anche

^{b-b} AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: per anche vive

^{c-c} Missing in: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 i w AAV, Arch. Nunz. Varsavia 331.

N. 625

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], 4 IX 1776

The bishops of Kiev and Livonia came to the Sejm. Stackelberg gave his consent for the latter to sit in the Senate, though at the former Sejm the empress forbade it as the land of the bishop's diocese had been taken over by Russia. It is only now that the nuncio understands that Russia alone rather than the three neighboring powers together is a guarantor of the state laws adopted by the previous Sejms. This is a complication, because when considering any serious legislative plans one needs to take into account a foreign, schismatic country. Russia supports the Polish king, but at the same time enslaves him. In his Sejm speech the king declared friendship with Russia. Proposals submitted to the Sejm are first discussed among the king's close advisors. Chancellor Młodziejowski does

f. 327r, 328 r. **Another version:** *Nota od Departamentu Interessów Cudzoziemskich do J.W. Jmć Pana Graffa de Stachelberg Posła Wielkiego Rosyjskiego*, [Incipit: Z Rozkazu J.K.Mci i zgromadzonych Stanów Rzeczypospolitej (...)], w Warszawie 27. Augusti 1776 [print, signed by A. Młodziejowski], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 100r.

²² **Adiunctum:** *Note en reponse* [Stackelberg to Młodziejowski], 17/28 VIII 1776, [Incipit: Le soussigné a reçu la Note qui lui a été remise de la part du Roi et des Etats de la République avec d'autant plus de satisfaction (...)], AAV, Segr. Stato Polonia 318 f. 103 r-v. **Copy:** AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 335r-336v (manuscript, two copies, in different handwriting). **Another version:** *Respons J.W. Jmci Pana Posła Wielkiego Rosyjskiego* [Stackelberg to Młodziejowski], [Incipit: Niżej podpisany z tym większym ukontentowaniem odebrał od J.K.Mci i Stanów Rzeczypospolitej oddaną sobie Notę (...)], w Warszawie 28. Augusti 1776 [print], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 57r-v.

²³ **Adiunctum:** [Incipit: Dès que la Confédération était formé, dont le Roi est le chef (...)], AAV, Segr. Stato Polonia 318 f. 106r-v. **Copy:** AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 323r-v; 324r-325v.

²⁴ The appendices that document Sejm proceedings are numbered, but they were attached to reports notwithstanding their numbering.

²⁵ Cf. An appendix to the report N. 592.

not enjoy the full trust of the Russian ambassador. The Sejm's main objective will be to reduce the authority of the acting civil servants of the state. Młodziejowski is said to aspire to attain the office of the primate. The current primate keeps travelling outside of Poland – from Dresden he has moved to Frankfurt (Oder) and now he is planning to go to France. He has been more and more criticized and it is Bishop Ostrowski who is singled out as his successor. Bishop Poniatowski does not recommend any efforts to reduce the amount of the allowance offered to the state by the clergy. Neither can any real progress be made in the case of the dissidents. There is some likelihood that again punishment for apostasy will be removed. However, the nuncio is planning to seek Bishop Poniatowski's support in issues related to Ukraine, mixed marriages and inheritance law. Bishop Poniatowski is one of those bishops that the nuncio hopes to rely most on. He does not seem to cherish any ambition to become the primate, he is more interested in the diocese of Cracow. It is said that Potemkin was removed from the Petersburg court.

Dec. Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 84r-89v. Note:* Di Varsavia. Da Mons. Nunzio Archetti. 4. Settembre 1776. Dicifr[ato] li 2. Ottobre.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 57v-59r. Note:* In numeri.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 65r-66r. Note:* In numeri.

Mons. Vescovo di Livonia¹, il quale all'ultima Dieta non potè prendere in Senato il suo osto, che prima del partaggio e della cessione di quel Paese alla Moscovia, aveva sempre goduto, avendoglielo proibito la Czara sotto pena della sua indignazione, come ne scrisse a lungo il degnissimo mio Antecessore con suo dispaccio dei 10. Febbraro 1773², in questa Dieta occupa tranquillam[ent]e la sua sede col buon piacere di Stackelberg. Ecco così preservati in qualche modo alle due Chiese Livoniense e Piltense³ quei diritti che nella passata [84v] Dieta dalla Moscovia si vollero far apparire interam[ent]e estinti. Oltre il Vescovo di Livonia, trovasi pur qui il Vescovo Latino di Kiovia⁴, sicché i Vescovi che assistono alla Dieta presente sotto il vincolo della Confederazione Generale sono in tutti nove, sette de' quali furono già da me mentovati nel precedente dispaccio in piano⁵.

Io rivengo da un errore, nel quale ero caduto, cioè che la Corte di Vienna fosse acceduta garante delle Costituzioni interne di questo governo, le quali furono stabilite nella passata Dieta di concerto colle due Corti di Pietro-

¹ Jan Stefan Giedroyć.

² Cf. Garampi to Pallavicini, 10 Feb. 1773, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 57 f. 167v-169r.

³ On 15 Jan. 1685 the diocese of Wenden (Livonia) was merged with the diocese of Piltyń (Courland). Cf. *Hierarchia catholica*, vol. 5, p. 408.

⁴ Franciszek Ossoliński.

⁵ Cf. N. 592.

burgo, e di Berlino. Credevo, che il Plenipotenziario Austriaco⁶ solam[ent]e [85r] alla stipulazione dell'atto separato, che concerne i Dissidenti⁷ non fosse intervenuto, e che a questo solo atto mancasse la garanzia della Corte Imperiale, la quale da ciò appunto potesse desumere una ragione per trovar le vie d'impedirne l'esecuzione, e di farla rievocare a buona congiuntura, ma ora ho dovuto da questi Ministri, e dal med[esi]mo Barone Rewiski rilevar con sorpresa, che le due Corti di Vienna e di Berlino hanno garantiti unicam[ent]e e i rispettivi trattati di partaggio⁸ stipolati in quella Dieta colla Repubblica, ma non le nove Costituzioni del suo governo, delle quali la sola Corte di Pietroburgo ha assunta la garanzia⁹. Una prova evidente se ne somministra [85v] il contegno tenuto dalla presente Dieta Confederata, da cui per variare alcune ordinazioni si è cercato l'assenso del solo Ambasciator Russo¹⁰, e non degli altri due Ministri di Vienna e di Berlino¹¹. Siffatto contegno ben può V[ost]ra Em[inen]za comprendere che porta a noi conseguenze assai svantaggiose. Qualunque rimedio, o sollievo, che pur si volesse apportare alle tante piaghe inferite alla Religione, e alla Chiesa, converrà ricorrere alla mano dell'apoteza straniera⁸ scismatica, che vi concorra a curarle, e ogni arbitrio, che si prendesse, somministrerà a questa un pretesto per inasprirle. Ecco come un personaggio di più pii, e dei più impegnati [86r] per la Religione com'è certamente il Vice-Cancelliere Borch, trasportato da spirito di partito è stato causa, che la Nazione siasi da per se stessa avvinta tra ceppi più pesanti, e più indissolubili da quelli che portava. Frattanto il Re sembra esser arbitro delle risoluzioni della Dieta. La Russia sola è il suo sostegno e la sua catena. Egli nella sua arringa dei 29. dello scorso¹² si dichiarò in faccia della Nazione

⁶ Karl Reviczky.

⁷ *Volumina legum VIII*, 60-63. Tit. *Akt osobny [z Imperatorowq wszech Rossyi]*.

⁸ *Volumina legum VIII*, 16-26. Tit. *Traité entre Sa Majesté le Roi et la Sérénissime République de Pologne, et Sa Majesté Impératrice Reine de Hongrie et de Bohême [Traktat między Najjaśniejsz: Królem Imciq i Rzeczpospolitq Polską i Najjaśniejszą Cesarzowq Królowq Węgierską i Czeską]*; *Volumina legum VIII*, 38-49. Tit. *Traité entre Sa Majesté le Roi et la Sérénissime République de Pologne, et Sa Majesté le Roi de Prussie [Traktat między Najjaśniejsz: Królem Imciq i Rzeczpospolitq Polską i Najjaśniejszym Królem Imciq Pruskim]*.

⁹ *Volumina legum VII*, 563-570. Tit. *Traktat wieczysty między Rzeczpospolitq Polską i Imperium całej Rossyi*.

¹⁰ Otto Magnus von Stackelberg.

¹¹ Karl Reviczky, Gédéon de Benoît.

¹² **Adiunctum:** Traduction de la harangue du Roi Prononcé à la Diète, le 29. D'Aout 1776, [print], [*Incipit:* Je ne puis résister au motif si imprévu, mais si juste, du ressentiment de l'Ordre Equestre, de témoigner, combien Je le partage], AAV, Segr. Stato Polonia 318 f. 107r-108v. **Another copy:** AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 313r-315v. Cf. *Diariusz*, p. 29-33 [*Incipit:* Jako wcale nieprzewidziana, tak równie i niemiła, gdy mi się nadarza mówienia okazja, z wznieconejsz tak niespodziewanie sprawiedliwej Stanu Rycerskiego dotkliwości, nie mogę nie wyrazić, jak szczerze i żywo dzieł tegoż przeczacnego stanu żal i czułość].

amico e unito sinceram[ent]e e fortem[ent]e alla Moscovia, e dichiarò che il bene della Sua Patria esigea una tale amicizia e unione. Non si porta alla Dieta deliberazione alcuna, su cui prima non siasi discusso tra S[ua] M[aes]tà, il P[ri]n[ci]pe e Vescovo di Płocko¹³, il Principe Augusto Sułkowski e il Maresciallo [86r] della Corona Rzewuski¹⁴ diverso dal Piccolo Generale¹⁵.

Mons. Gran Cancelliere¹⁶ par decaduto dalla confidenza di Stackelberg, ovvero è divenuto sospetto, perché appunto come Gran Cancelliere non può essere molto portato ad accrescere l'autorità del Consiglio Permanente in pregiudizio delle maggiori cariche del Regno, ed in conseguenza della propria. La diminuzione del potere dei principali antichi Ministri della Corona è stato uno degli oggetti più importanti, per cui siasi formata la Confederazione, la quale essendosi per accidente conclusa nel giorno 23. Agosto, è stata da qualcheduno intitolata la S[ainte] Barthelemi de' Ministri. Comunque siasi, è corsa voce perfino che a Mons. Gran Cancelliere giri per la mente di divenir [87r] Primate. Frattanto io sono in grandissima apprensione rapporto all'attual Primate¹⁷, che da tanto tempo prolunga il suo soggiorno fuori del Regno. Stakelberg e la Corte di Sassonia [h]anno fatto ogni sforzo per indurlo a ritornare qui nella circostanza della Dieta. Dal Consiglio Permanente gli è stato scritto con forza su tal proposito. Inoltre Mons. Primate lascia luogo a molte e fortissime prese contro di lui. Sento tutto giorno rimproverargli il poco buon governo della sua vasta Diocesi, il tenore della sua vita ancor meno lodevole, la quantità dei debiti, di quali non ne soddisfa la minima parte; or tutto questo unito agli esclami per la sua assenza, e forse alle mire di più d'uno per [87v] il suo posto. Dio non voglia che non porti la conseguenza di qualche passo contro di lui, massime nella circostanza dell'attual Dieta, e mi dispiacerebbe, che per sua colpa non restassero, quanto al modo, pienam[ent]e e salvi i diritti della S. Sede, e le regole canoniche. Si vuole, che la Russia favorisca il Vescovo di Cuiavia¹⁸ per la Primazia, nel caso della morte del Primate, che si considera come prossima per lo stato infelice di sua salute. Egli intanto da Dresda è passato a Francfort sull'Oder, spargendo sempre la stessa voce di portarsi in Francia per consiglio de' medici, affine di curarsi. Questo suo agente non è entrato in timore di alcuna novità, che si mediti contro di lui, ma ciò mi fa temere appunto di [88r] qualche occulta intrapresa, che forse potrebbe essere secondata e sostenuta da Stackelberg. Io temo i passi contro il Primate presente, egualm[ent]e che la scelta del futuro.

¹³ Michał Jerzy Poniatowski.

¹⁴ Franciszek Rzewuski.

¹⁵ Seweryn Rzewuski

¹⁶ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

¹⁷ Gabriel Podoski.

¹⁸ Antoni Kazimierz Ostrowski.

Con Mons. Vescovo di Plock¹⁹ ho tenute frequenti conferenze non solo per impedire ogni ulterior male, ma per conseguire qualche considerabil bene da questa Dieta. Conviene egli meco, che la diminuzione del dono gratuito non debba essere la prima cosa, che si domandi dagli Ecclesiastici, per quanto stia loro sommam[ent]e a cuore, poiché sarebbe troppo disdicevole cercare i vantaggi temporali del vero bene sostanziale della Religione. Dall'altra parte io devo convenire seco lui sulle presenti difficillissime [88v] combinazioni di tempi, e su i pericoli, che potrebbero incontrarsi. Dato ciò, a tre oggetti principalm[ent]e posso rivolgere ^ble di lui premure^b: P[ri]mo alle cose di Ukrania [sic] secondo. ai Matrimonii misti terzo. al così detto ius caduco. In quanto al libero esercizio del culto per gli Acattolici e alle ^ccivili prerogative^c accordate loro, scorgo per ora impossibile di restringere quello, e diminuir queste. La prudenza e attività del degnissimo mio Antecessore²⁰ preservò nell'ultima Dieta le pene contro l'Apostasia, che si volevano interam[ent]e abrogare. È molto probabile, che venga ^din qualche modo^d rimediato al dissipamento orribile che fu fatto dei beni dell'estinta Società²¹; ^dnel che [89r] non mancherò per le necessarie avvertenze.^d

Mons. P[ri]n[c]ipe Vescovo di Plock è quella persona, dalla quale mi par necessaria di farne più conto, che di qualunque altra ^cnon meno per il tempo presente, che per l'avvenire^c. Lo vorrei più propenso verso de' Regolari; temo non sia favorevole al Primate, sebbene io non creda, che volesse lasciar Cracovia per Gnesna: parmi anzi, che ora non desideri alcun altra cosa. Del resto scorgo in lui un forte sostegno della Religione, dell'autorità de' Vescovi, e delle prerogative del Clero, riverente alla S[anta] Sede, e procuro, per quanto posso, di renderlo benevolo alla giurisdizione della Nunziatura, e alle competenze dovute alla Curia di Roma.

Potemkin non è più alla Corte di Pietroburgo. Non manca chi dice, che [89v] questo disgraziato favorito abbia fatta la fine più infelice.

^a *The word does not appear in AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60.*

^{b-b} *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: i suoi pensieri*

^{c-c} *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: prerogative temporali*

^{d-d} *The words do not appear in AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60.*

^{c-c} *The words appear only in AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60.*

¹⁹ Michał Jerzy Poniatowski.

²⁰ Giuseppe Garampi.

²¹ The Society of Jesus.

N. 626

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 4 IX 1776

A request to prolong the Grand Jubilee in Poland for another two months (over the six already assigned) so that those who live far from cathedral churches, including noblemen currently participating in the Sejm and peasants, who finish their field work, could take advantage of it.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 110r-112r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 59r-59v. Note: Altra lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 66r-67r. Note: Altra lettera a parte.*

Varsavia, 4. Settembre 1776

Per dare ai Cattolici di questo Regno una giusta idea dell'ineestimabil valore del Giubileo, e per disporli a profittare delle spirituali dovizie, che con esso possono acquistarsi, credettero necessario questi Vescovi di sospenderne per qualche tempo la pubblicazione, e di fare a quello precedere le Missioni, e tutte le altre provvidenze che in tale occasione richiede lo spirituale bisogno de' fedeli. Terminate le Missioni, e disposto tutto l'occorrente si venne quasi universalmente alla pubblicazione nei mesi di Aprile e Maggio, ed ho avuto io la consolazione di esser testimonio dai primi giorni del mio arrivo in questa Nunziatura sino al presente della religiosa sollecitudine, in cui erano tutti gli ordini di persone di visitar le Chiese, ad adempiere le altre opere di pietà ingiunte per il prezioso acquisto delle indulgenze. Sic[110v] come però nei primi tempi non era cognita a tutti gli Ordinarii la degnazione che aveva avuta il Santo Padre nel permetter loro, che in luogo della Cattedrale potessero anche destinare le Chiese Parochiali delle loro Diocesi per comodo di quei Diocesani che non potevano portarsi a visitar la Cattedrale, e che l'E.V. partecipò al mio Antecessore con suo venerato dispaccio dei 23. Marzo, perciò nei primi mesi dalla pubblicazione non poterono profittare del Giubileo che i soli abitanti delle Città vescovili, e quei pochi che ebbero il comodo di andarvi. E sebbene io dal bel principio del mio Ministero rendessi consapevoli i Vescovi di questa Pontificia degnazione, non poterono però essi servirsene sul momento, sì perché dovevano provveder le Chiese parochiali di quel maggior numero de' Sagri Ministri, [111r] che sono necessarii in questo straordinario concorso di popolo, sì perché i contadini non avrebbero potuto profittarne, essendo allora il tempo, in cui qui si fanno tutte le opere di campagna, che terminano colla raccolta del frumento nel mese di Agosto. Onde per le accennate ragioni communi a tutti i Vescovi, furono quasi tutti comunemente d'accordo di riservare l'estensione del Gubileo alle Parochiali ai due ultimi mesi di Settembre e di Ottobre. Essendo però

in tanto sopravvenuta la Dieta, moltissimi Nobili, che sono qui venuti per assistervi si trovano nella circostanza di non poter acquistare il Giubileo, giacché non ne era finora giunta l'estensione alle loro terre, ove essi vivono continuamente, ed ora che vi giungerà, trovansi essi impegnati nelle sessioni della Dieta che gli impediscono di adempiere le prescritte vi[111v]site delle Chiese, e le altre opere di pietà. Inoltre non avendo i Vescovi il bastante numero di buoni Operarii, si vedono impossibilitati a poter supplire nel breve spazio di due mesi ai spirituali bisogni di tante migliaia di persone che vivono nelle loro vaste Diocesi lontane dalle Cattedrali. Onde, e gli uni, e gli altri mi [h]anno pregato a volere umiliare al Santo Padre le fervorose loro suppliche, affinché considerata la straordinaria circostanza della Dieta, che impegna per molti mesi quasi tutta la Nobiltà del Regno con tutto il loro seguito, voglia degnarsi di stendere il Giubileo a due altri mesi, talmente che non sia di soli sei mesi, ma di otto da computarsi dal di detta pubblicazione già fattane nella Cattedrale. Nel caso che il Santo Padre per queste speciali circostanze della Polonia, e per la straordinaria divozione, e per la rispettosa ricono[112r]scenza, colla quale sarebbe accolta questa beneficenza Apostolica, si degnasse esaudire le preghiere dei Vescovi, e della Nobiltà per la divisata estensione, basterà che V.E. quando non creda di dover far altrimenti mi partecipi la Pontificia degnazione con un venerato suo foglio nell'istessa maniera, che praticò per l'estensione del Giubileo alle Chiese parochiali delle Diocesi.

Giacché dopo aver scritto questo foglio mi giunge sul proposito una memoria di Mons. Vescovo di Luceoria¹ mi do l'onore di compiegarla a V.E.²

N. 627

Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli

Varsavia, 4 IX 1776

He informs about his correspondence with Bishop Siestrzeńcewicz on the right to bring up children in the Catholic faith in mixed marriages in Russia. As the correspondence is terse, it does not shed much light on the actual state of affairs, though the bishop assures that the efforts to uphold the right to bring up children in Catholic faith were successful.

Orig.: APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 536r-v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 14r-v. Note: A dì 4. Settembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Castelli.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 19r-v. Note: A dì 4. Settembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Castelli.

¹ Feliks Paweł Turski.

² Cf. N. 615.

Eminentissimo etc.

Dopo aver ricevuta nella scorsa settimana una lettera di Mons. Vescovo di Mallo¹, che mi dava avviso di aver ottenuto, che fosse avvocato dal Sinodo, e rimesso al Senato l'esame della pretensione eccitata dai vescovi Scismatici Russi, perché tutti i figli nati, e da nascere dai Matrimonii misti fossero educati nello scisma, vengo ora di riceverne un'altra², colla quale m'informa d'aver già guadagnata la causa, e di esser questa stata decisa a favore della Cattolica Religione. È così breve, e succinto questo ragguaglio, che non mi dà precisa idea dei vantaggi che abbiamo riportati colla vittoria ch'egli m'accenna, come potrà l'E.V. riconoscere dalle medesime lettere, delle quali mi do l'onore di compiegarle copia. Nondimeno avendo osservato nel precedente carteggio tenuto su questo proposito dal degnissimo mio Antecessore³, che questi altamente si doleva che fosse vietato alla Madre, o Padre Cattolico d'educare nella vera Religione almeno i figli del proprio sesso, portando per ragione di aver la Moscovia preteso di esiger ciò in questo Regno, ove la Religione dominante è la Cattolica, e non poter perciò ordinar diversamente ne' suoi domini, non mi posso lusingare che siasi potuto ottenere a favore del Catholicismo condiscendenza maggiore di quella, che porta il permesso di allevare nel Catholicismo i Figli dello stesso sesso del Con[536v]iuge Cattolico. Per ulterior schiarimento ho scritto⁴ al medesimo Vescovo di Mallo, che mi mandi le carte relative ch'egli stesso m'accenna in una delle sue lettere, e da queste verrò in cognizione del vero stato dell'affare, di cui la brevità delle di lui lettere non mi mette pienamente al giorno. Ho creduto intanto preciso mio debito di renderne subito intesa V.E. di questo vantaggio della Cattolica Religione, e rinuovando all'E.V. la rispettosa mia servitù col più profondo ossequio mi rassegno.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia, 4. Settembre 1776

^a- Umilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz. Cf. N. 524.

² Cf. N. 548.

³ Giuseppe Garampi.

⁴ Cf. N. 630.

N. 628

Andrzej Reptowski to Francesco Guglielmi

[Varsovie], 5 IX 1776

*An account of the Sejm session devoted to the law on the Sejm tribunal.***Orig.:** *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19f. 441r-v. To the 442v address:* Pour Monsieur le Comte Auditeur de la Nonciature.

Le 5. Septembre

Les Députés chargés par les États assemblés de la réforme du projet relatif à l'institution et au règlement du Tribunal de la Diète ont remis hier ce projet reformé au Maréchal de la Confédération Générale de la Couronne¹, mais celui-ci y ayant fait quelque changement, cela a donné lieu à des disputes ferventes à la Séance d'aujourd'hui. Enfin le projet passa tel [441v] qu'il avait été changé par le Maréchal de la Confédération et la Séance fut limitée.

N. 629

Andrzej Reptowski to Francesco Guglielmi

[Varsovie], 6 IX 1776

*An account of the Sejm session devoted to the law on extending the prerogatives of the Permanent Council.***Orig.:** *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19f. 443r-v. To the 444v address:* Pour Monsieur le Comte Auditeur de la Nonciature.

Le 6. Septembre

Le projet portant l'extension du pouvoir du Conseil Permanent a été résolu par les États. Les Grands Généraux¹ et le P[rince] Grand Maréchal de la Couronne² s'opposèrent fortement à ce projet. Il passa enfin per turnum. Il y est dit que toutes les magistratures et tous les citoyens doivent obéir aux arrêts du Conseil sous peine de suspension de leurs charges et que le Conseil [443v] aura seul le droit d'interpréter et d'expliquer la loi là où elle se contraire. La Séance a duré jusqu'à huit heures du soir.

¹ Andrzej Mokronowski.

¹ Franciszek Ksawery Branicki, Michał Kazimierz Ogiński.

² Stanisław Lubomirski.

N. 630

Giovanni Andrea Archetti to Stanislaw Bohusz Siestrzeńcewicz

[Varsaviae], 6 IX 1776

He is happy about the good news about bringing up children in mixed marriages. However, the success is not as considerable as it seems because the emperor's consent to bring up children in Catholic faith depending on the parent's sex is not enough. He asks for all available documents related to the issue.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 229r-v.

Reg.: AAV, Segr. Stato Polonia 340 f. 204r-v.

A di 6. Settembre 1776

Ill.mo Episcopo Mallensi

Dum postremas Ill.mae Do[minatio]nis V.rae litteras perlegi¹ tam incredibili voluptatis sensu perfusus sum, ut non minorem me percepisse animo laetitiam putem, quam Do[minatio]nem V.ram Ill.mam se expertam esse testatur. Itaque quam possum maximas de tam laeto nuncio gratias ago, ac vehementissime Ill.mae Do[minatio]ni V.rae gratulor de tam insigni, tam exoptata, tam salutari victoria; Deumque enixe exorabo ut tam egregios labores suos remuneretur, atque ad maiora in posterum suscipienda ac perficienda vires animosque suppeditet. Dum autem Ill.ma D[omin]atio V.ra infantes ex mixtis matrimoniis genitos scribit, nostros in posterum fore, ita intelligendum arbitror, imperiali edicto cautum esse, ut religio sexum sequatur. Quam vero vellem ut haec me falleret opinio, atque Ill.ma D[omin]atio V.ra universaliter accipienda esset, ita ut omnes omnino infantes ab huiusmodi matrimoniis geniti Catholica religione imbui possent, profecto ad meam ingentem laetitiam cumulus multo maximus accederet. [229v] Si historiae seriem, ac scripta omnia quae ad hanc causam aliqua ratione pertinent, cum per tempus licebit ad me transmittenda curaverit maximo me sibi beneficio obstringat. Haec enim scripta in hoc tabulario tutius conservabuntur, atque in hac tanta rerum, ac sententiarum vicissitudine Catholicis aliquando prodesse poterunt. Statim ad nuncium apostolicum Vindobonam² scribo ut huius laetissimi nuncii particeps quam primum fiat. Interea etc.

¹ N. 524 and N. 548; cf. also N. 627.

² Giuseppe Garampi.

N. 631

*Giovanni Andrea Archetti to Józef Olechowski**[Varsavia], 6 IX 1776*

The pope asks the ecclesiastical court in Cracow to pass a mild sentence on the student who had left the seminary and whose father asked for mercy.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 229v.

A dì 6. Settembre 1776

All' Ill.mo Sig[nore] Arcidiacono Otakowski¹

L'animo di Sua Santità ricolmo dello spirito di carità e di mansuetudine non ha potuto non interessarsi nelle calamità di un Padre afflitto per l'imminente pericolo del Figlio che a lui è ricorso colla supplica qui compiegata². E sebbene egli conosca la gravezza delle delinquenze commesse dal detto Figlio del Ricorrente, trova nondimeno ragionevole, e più conveniente allo spirito della Chiesa il dare a quelle qualche mitigazione di pena qualora si verifichi esser derivate da leggerezza d'animo e da imbecillità piuttosto, che da una consumata malizia. Nell'atto dunque che partecipo a V.S. Ill.ma i sentimenti di pietà del Santo Padre significatemi con dispaccio dell'Eminentissimo Sig. Cardinale Segretario di Stato, mi avanzo anche a pregarla, perché valendosi dell'accredita sua prudenza voglia ispirargli a quei Giudici ai quali spetta decidere la sorte dell'infelice delinquente. Profitto infine di questa occasione per darle un attestato della stima che ho meritamente concepita di V.S. Ill.ma a cui intanto mi rassegno.

N. 632

*Giovanni Andrea Archetti to Paschazjusz Leszyński**[Varsaviae], 6 IX 1776*

He gives permission for the seminary student to stay away from the college and to offer help in one of the parishes.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 229v-230r.

¹ Józef Olechowski.

² Cf. N. 541.

A di 6. Settembre

Ad[modu]m Rev.do P. Pascasio Leszynski¹ Rectori Collegi[i] Pontif[icium] Vilnen[si]

Cum Rev.dus parochus Woromilonicensis rev.dum istius collegii alumnus in socium atque adiutorem laborum suorum², qui ex proxima Iubilei indictione praebet morem excrescunt, sibi concedi flagitet, eius postulatis perlubenter indulgeo, gaudeoque quam maxime, quod praedictus alumnus id muneris prompte alacrique voluntate susceperit, atque vacationum tempus in tam salutari opere sit collocaturus. Itaque ad[modu]m Rev.da Dominatio V.ra eidem abeundi facultatem impertiatur, curet tamen ut novis recurrentibus studiis collegium repetat. Haec [230r] habui que ad ad[modu]m Rev.dam Do[minat]ionem V.ram scriberem, atque interea etc.

N. 633

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 7 IX 1776

Pallavicini acknowledges the reception of the nuncio's letter of 14 August and sends his response.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 169r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 277v.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 28v. *Note:* Lettera che da per ricevuto il Dispaccio de' 14. Agosto.

Draft: AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. *Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Trasmessomi da Mons. Nunzio in Venezia colla debita puntualità il dispaccio di V.S. Ill.ma dei 14.^a dello scaduto Agosto per di lei quiete le ne accuso con questo foglio il ricevimento. Il di più che debbo replicarle in isfogo del medesimo, lo vedrà ella nel piego che le accludo. E con piena stima a V.S. Ill.ma auguro vere prosperità. Roma 7. Sett[emb]re 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissim]o per ser[vir]la
^b- L[azzaro] Card. Pallavicini^{-b}

^a *Reg. [337]:* 14.

^{b-b} *Manu propria.*

¹ Paschajusz Leszyński OSBM.

² Woroniłowicze, the priest J. Mokrzycki, the seminary student Tomasz Woszczelłowicz, cf. N. 587.

N. 634

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 7 IX 1776

The three neighbouring powers are likely to make the Sejm strengthen the status of the Permanent Council. What remains to be seen is whether the move will calm down the situation in Poland, whose citizens are not used to such a form of a government. The pope declared an absolute neutrality in debates on politics, economy and the army. The nuncio is to take interest only in those issues which may have an impact on religious life and to seek support in settling these issues with the most influential politicians, beginning with the king himself and his faction. He also should exhort Archbishop Szeptycki to come into an agreement with his bishops coadjutors. Two additional pieces of news about local matters, which found their way to Roman tribunals (Kuczkowski vs. the diocese of Lag and an ex-Jesuit from the diocese of Płock).

Dec. Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 170r-172r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 313r-315r. Note: Al med[esi]mo, 7 Sett[emb]re 1776.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 28v-29v. Note: Foglio a colonna in piano e in numeri.

Roma, 7. Sett[emb]re 1776

Riuscirà senza meno alle tre Potenze di fare adottare dalla Dieta attuale il piano da esse ideato, essendo al sommo efficaci i mezzi da loro impiegati per venirne a capo. Resta nondimeno assai problematico il decidere, se ciò non ostante conseguiranno lo scopo, che si propongono, qual'è di ristabilire la quiete in Pollonia [sic], giacché il notabile aumento di potere, che acquista il Consiglio Permanente, non pur deve esacerbare gli animi di que' Magnati non assueffatti ad altra subordinazione, che alle leggi, ma può^a anche incuter timore e sospetto nella Nazione, che chi ha in mano la forza esecutiva possa facilm[ent]e invadere i diritti della [170v] legislazione. ^bNon dovendo però il Santo Padre ^bprender ^bparte ne' possibili ^bcambiamenti dello stato economico, politico e militare di cod[est]o Regno, se non per l'influsso, che possono riceverne la Religione, e l'autorità ecclesiastica, sarà sempre commendabile ^bdi mantenersi nello stato di perfettissima neutralità, per potere ^bdurante la Dieta, e in caso di bisogno profittare del consiglio e dell'opera di chiunque si trovi più a portata di secondare e favorire le retissime Pontificie intenzioni; e siccome dal contesto del dispaccio di V.S. Ill.ma de' 14. scaduto¹ rilevasi la superiorità del partito Regio nella Dieta, e preponderanza

¹ Cf. N. 530.

dell'influsso di S[ua] [171r] M[aes]tà Pollacca nel Consiglio, così non dubita il S[a]nto Padre, che ella saprà da tali emergenti trarne vantaggioso partito per gli oggetti di sopra indicati.

Allo zelo, che seco ha mostrato Mons. Sceptyzcki² in favore degli Uniti dell'Ukraina, sarebbe desiderabile, che corrispondesse il di lui contegno e riguardo verso del Metropolitano di Russia suo Coadiuto³. Dovendo esser ben noto a V.S. Ill.ma l'accordo proposto recentem[ent]e da Mons. Garampi, sono sicuro altrettanto, ch'ella si studierà di promoverne l'effettuazione, al quale oggetto potrà valersi del mezzo del Barone di Rewiczki, al quale potrà di leggieri far comprendere l'indebita usurpazione di una cospicua parte delle rendite del Metropolita, [171v] la ragionevolezza delle condizioni progettate al Coadiutore⁴ dal di lei Antecessore⁵, e quanto sia poco edificante per i secolari una sì diuturna dissensione fra due Prelati originata e fomentata dall'interesse.

Dall'Eminentissimo Pro-Uditore⁶, con cui ho tenuto proposito della controversa Parocchia di Lag^c, ho rilevato, che alle preventive istanze fatte dal m[arche]se Antici e dall'Eminentissimo Protettore⁷ per l'avocazione della causa da' Tribunali di Roma, aveva il Santo Padre mostrato una insuperabile ripugnanza, e che molto meno era sperabile, che egli volesse depennare il rescritto della Piena Segnatura. Vengo nondimeno speranzato, che sarà il Kuzkouski^d abilitato a dedurre nuovam[ent]e le sue ragioni nel rid[ett]o Tribunale per tentare [172r] la moderazione del precedente rescritto e la remissione della causa al di lei Tribunale.

Rispetto poi all'altra controversia, essendomi abboccato col difensore del Parroco Exgesuita, l'ho persuaso di consigliare al suo cliente la rinunzia alla lite, assicurandolo, che ella s'interporrebbe validamente presso Mons. Vescovo Principe di Plocko⁸, affinché lo abbia in considerazione in congiuntura di qualche futura vacanza. Di tutto ciò si è caricato il di lui procuratore, senza però entrar garante, che la proposizione venga accettata; ma in ogni pessimo evento non mancherà modo di accorciare il giudizio, senza avocare la causa dal Tribunale della Rota.

^a Reg. [337]: non può.

^{b-b} *A coded text, decoded in the margin.*

^c Reg. [242]: Lag; Reg. [337] et Dec. **Orig.** [46]: Hag.

^d Reg. [242]: Kuzkowscki, Reg. [337]: Kuzkowski.

² Szeptycki.

³ Felicjan Filip Wołodkowicz.

⁴ Ludwik Leon Szeptycki.

⁵ Giuseppe Garampi.

⁶ Bernardino Giraud.

⁷ Giovanni Francesco Albani.

⁸ Michał Jerzy Poniatowski.

N. 635

Pawel Kaluszkiewicz to [Francesco Guglielmi?]

s.l., 7 IX 1776

He reviews the state of the dispute with the royal estate over the Wigry demesne.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 353r-v.

Ill.me D.ne D.ne Clementissime

Veram infirmitatem meam consilidabit Sua Ill.ma D[omi]natio, si negotium Wygrense ad pristinum reducet statum. Initio enim compositionis cum Serenissimo Rege ipse ill.mus dominus Ghigiotti assecuravit ex[ce]ll[entiss]imum cancellarium Regni¹, quod s[e]r[eniss]imus rex reddet omnia avulsa Camaldulensibus per diploma suum. Adjungo depraesenti copiam huius diplomatis ad perlegendam et s[e]r[eniss]imo communicandam, si huic copiae s[e]r[eniss]imus annuet, describetur in pargameno originale a s[e]r[eniss]imo rege subscribendum. Defero humiliter suae Ill.mae Dominationi quod excell.mus cancellarius magnus Regni est faventissimus protector foundationis Wygrensis, peroptime etiam scit leges istius foundationis et iniuriam quantum patitur in suis avulsis eadem fundatio. Altissimo itaque iudicio suae Ill.mae Dominationis reservo, conveniendum nec ne! cum eodem cancellario Regni in hoc negotio Wygrensi. Ill.mus namque Ghigiotti magis favor ill.mo domino Tyzenhauz², quam Camaldulensibus Wygrenses pro enumerata septem millium aureorum Hungaricalium summa, memor tamen sit, quod ego in hanc compositionem nolui inire sine scitu d. Tyzenhauz, ad multas tamen assecurationes, tum praeteritae S[acr]ae Nuntiaturae tum [353v] ipsius ill.mi domini Ghigiotti, quod inscio domino Tyzenhauz de hac compositione multo melius succedet negotium Wygrense, attamen modo alter fit, semper commemoratur d. Tyzenhauz dum agitur de limitibus et perconsequens de avulsis foundationibus Wygrensis. Unica spes horum omnium consistit in protectione tum excell[entiss]imi domini nuntii ap[osto]lici, tum Suae Ill.mae Dominationis, ad quorum pedes prostratus maneo cum osculo

Ill.mae Excell.mae Dominationis V.rae

Die 7. [Septem]bris 1776

Ex Hospitio

humillimus servus et indignus ex[ora]tor

D. Paulus E[remita] C[amaldolensis] M[ontis] C[orona]e p[rior] W[igrensis]

¹ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

² Antoni Tyzenhauz (1733-1785), an intendant of royal properties in Lithuania in 1765-1780.

Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti

Varsavia, 7 IX 1776

He discusses financial family matters. One of his brothers sent him an unpleasant letter just when the Sejm convened in Poland. He summarizes the main reforms passed by the Sejm and aimed at containing the magnates' self-will and stirring up political change in Poland. He emphasizes Poland's complete dependence on Russia and the appetite to acquire more Polish territories shown by Prussia and Austria.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Gamba, Scatola 4, fasc. 204, s.f.

Carissimo Fratello

Varsavia, 7. [Settem]bre 1776

Quanto posso, vi scrivo, e scrivendovi vorrei dirvi qualche cosa, che porti la spesa, altrimenti da Varsavia a Brescia sarebbe un rinnovare quel sciocco insensato carteggio da S[an]ta Giustina a Brescia. Ho ricevuta la vostra in data 18. dello scorso. Ottima cosa sarà il concludere qualche cosa di bono nell'affare delle [deci]me sopra codesta mia abbazia¹, ma mi premerebbe a bon conto di sentire revocati i sequestri. Il Tiboni aveva in mano di che pagare un'annata, il Bonfabio² ne pagherà un'altra qui a [Dicem]bre, mentre nel piano che è stato fatto per le rimesse che essi deve fare a Roma è stata defalcata ogni somma che per decime per pro per la pension' Foscari occorre supplire.

Vi scrissi che avevo ricevuto da Gio[vanni] Antonio³ una lettera peggiore di tutte le passate nei giorni appunto che qui formossi la Confederazione e doveva principiar la Dieta⁴. Non v'è bestia più cattiva del uomo che non sa cosa sia, e cosa esigga esser tale. Per l'Abbazia ancora non si può avere l'exequatur, ma si averà. L'Economato chiede di vedere il diploma di naturalizzazione: a questo si è già supplito con un estratto o documento che era nello stesso Economato all'occasione della pensione, che godo sopra il v[icariat]o di Pavia, e se non basterà, si esibirà l'originale stesso. Dice sia necessario di mandare una consulta a Vienna, da cui non dubito che verrà risposta favorevole non potendo essere più ampia la mia naturalizzazione di

¹ Since 1763 G.A. Archetti was a commendatory abbot of the S. Gervasio and Protasio abbey in Brascia.

² Giovanni Battista Bonfabio, a lease-holder of a part of A. Archetti's patrimony G. Cf. Bergamo, Bib. Civica, Arch. Archetti, Documenti, Fasc. 42-60 (scatola 3,4,5).

³ Giovanni Antonio Archetti (1711 - c. 1798).

⁴ Cf. N. 584.

quello si esprime nel diploma. Vi vol pazienza in tutte le cose. Ho scritto di più per impedire certe confusioni di lingue che sono nate. Voi ben sapete, che basta che quei ministri s'accorghino, che vi si mescolano persone non pratiche, e vogliose di finir gli affari, che le aggiustano per le feste: non gliene fanno veder più il fine, e le smungono a modo e a verso.

Se averò il tempo vi accluderò una lettera per il S[igno]r Robustelli se non potrò lo farò un'altra volta.

Mi pare di avervi scritto che mi è riuscito felicemente l'impedire che non vi sia tra Nunzii alla Dieta alcun dissidente. Per una idea delle cose correnti vi dirò in [v] poche parole. Voi sapete, che la Costituzione e tutte le leggi di questo governo favoriscono l'indipendenza di ciascheduno individuo, d'onde ne è risultata l'oppressione di tutti. La Moscovia vol la Polonia come i Romani tenevano i loro Re tributarii, ed è suo interesse che non s'accenda nuova guerra civile, ne profiterrebbe certamente il più intraprendente degli altri due vicini. Questi due non sono d'accordo ne tra di loro, ne colla Russia sulla divisione totale: si romperebbero se uno volesse prendere senza dell'altro: il pretesto per far ciò a chi ne avesse più voglia sarebbero le nuove turbolenze, che accadessero: i torbidi sarebbero immancabili se la forza non reprime questi indefinibili Polacchi: i tre vicini non accordandosi sulla divisione e temendo uno dell'altro e più di una guerra tra loro, convengono per ora, che la Polonia stia quieta, almeno mostrandosi convenire scopertamente. Chi si [h]a da prendere questa briga? Tutti tre, e con le loro truppe? La cosa è molto pericolosa. Sia cura della Russia che non ha bisogno di acquistar Paese, e non può aver piacere di approssimare a se gli altri due, e che dall'altra parte ha già qui le sue truppe, ed è in possesso di comandare in Polonia. Per reprimere i torbidi vi vole qualche consistenza di governo, dove non ve n'è alcuna. La Russia così vole, è necessario ubbidire, e in questa necessità il Re ci trova il suo conto. È già passato nella Dieta confederata il progetto di un Tribunale composto di trenta dell'Ordine Equestre (non vi è alcun Dissidente) e di tutti i Senatori per tutte le cause di Stato: 24 tra Senatori, e dell'Ordine Equestre bastano per decidere. Sarà chiamato a radunarsi solamente dal Re d'avviso del Consiglio Permanente. Questo Consiglio Permanente non era ubbidito: eccovi un'altro progetto passato ieri. Il Consiglio Permanente potrà solo radunare l'altro Supremo Tribunale: tutte le cariche maggiori della Rep[ubblica] che non rendevano conto a nessuno fuori che alla Dieta, ove l'imbrogliavano a loro modo, saranno soggette a render conto delle loro operazioni al Cons[igli]o Permanente, quanto questo lo richiederà: se non ubbidiranno, potrà sospendere le persone che le coprono: avrà di più autorità di interpretare le leggi, ma non di farle. Eccovi in sostanza il nuovo abito che si pretende di mettere addosso a questo corpo contraffatto e vizioso, a cui è difficile di adattarne alcuno. [r] La Nazione in sé vede perduta l'antica libertà isfrenata. I Grandi perdono anche di più tutte le mutazioni dentro commissioni dello Stato: ogni Dieta ha cambiato leggi: ogni legge

dura quanto dura la forza che le ha dettata: ^aa ogni forza sono le circostanze de' tempi che [...] è del tempo^a. Addio. Non scrivo che per voi, e per compiacere voi solo. Il p[rim]o passo è bono, desidero che [anche] gli altri sian boni. Si dica il vero e si salva tutto che v'era molto^a a salvare.

^a *Crossed-out words, some of them are completely unintelligible or impossible to understand.*

N. 637

Francesco Guglielmi asks for an explanation concerning the Camaldolese monks

s.l., s.d.

On behalf of the nuncio the addressee is asked to provide an additional explanation of the king's position on Fr. Bernard's travel. The nuncio believes that the regular visitation of the monasteries is not only admissible but recommended, so that none of the parties involved has an impression it has been gagged.

Draft.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 495r.

Nel dare a Sua Maestà la relazione dell'incidenza che occorre per la ^agita del P. Bernardo¹ in Lituania^a desidererebbe Mons. Nunzio, che V.S. Ill.ma facesse presenti alla Maestà Sua i prudenti riflessi per i quali egli crede bastante d'impedire al P. Bernardo di venire alla pubblicazione di qualunque ordine o decreto, e di permettergli di prendere, se vuole, informazione sopra i ricorsi, che possono esser stati avanzati ai Superiori dell'Ordine, affinché in tal maniera i Ricorrenti non debbano esclamare, che gli vuol togliere la maniera di verificare i loro ricorsi, e che si cerca di opprimergli. Se Sua Maestà non crede sufficiente questo temperamento alla tranquillità dei due partiti, che si sono formati in quella Religione, prego V.S. Ill.ma a significare i Reali sentimenti, perché in quel caso Mons. Nunzio prenderà quel partito, che sarà più opportuno per non accrescere tra quei Religiosi le dissensioni.

^{a-a} *The entry instead of the fragment crossed out: visita degli Eremiti di Camaldolesi.*

¹ Bernard (Joachim Kranich), (1722-1791) OSBCam.

N. 638

Andrzej Reptowski to Francesco Guglielmi

[Varsovie], 7 IX 1776

*Information on the pledge sworn by the judges of the Sejm tribunal.***Orig.:** *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 445r. To the 446v address: Pour Monsieur le Comte Auditeur de la Nonciature.*

Le 7. Septembre

Les Juges de la diète choisis parmi les Nonces ont prêté sermons.

N. 639

Giovanni Andrea Archetti to Andreas Pozorski

[Varsaviae], 8 IX 1776

*He urges Fr. Pozorski not to despair because his nomination for the mission superior in Riga was withdrawn. It would be a pity to lose the credit Fr. Pozorski earned because of his hitherto zealous missionary work.***Reg.:** *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 230r.*

A dì 8. Settembre

Ad[modu]m Rev.do P. Andrea Besorski¹ (Petropolim)

Ex P[aternalit]atis v.rae litteris² intellexi, et quidem non libenter se Rigensem mutationem paulo iniquiore animo pertulisse, quam missionarium, id est apostolicum virum decebat, ac revera si propter huiusmodi laevissima, atque inanissima praemia tot labores suscepit, tot periculis caput obiecit, ut dicam quod sentio, non admodum sapienter se gessit. Si propter immortalem, atque imarcescibilem coronam, sapientissime: sed haec profecto manet, atque augebitur in dies magis si P[aternalit]as v.ra in patientia sua possidebit animam suam, recogitabitque non esse condignas passiones huius temporis ad futuram gloriam quae revelabitur in nobis. Ego tamen in sua causa ita me gessi, ut si mea res ageretur, nihil amplius praestare possem, atque quod saepe antea iam feci iterum, atque iterum faciam, ut P[aternalit]atem v.ram Sacra Congregatio Propagandae Fidei commendem suorum commemoratione

¹ Andreas Pozorski OFM Ref.² The letter was not found in the archives of the nunciature of G.A. Archetti.

meritorum. Sed interea P[aterni]tas v.ra quocumque modo res cadant animo forti, magnoque sit, tam levem, futilemque iacturam contemnet, neque ista abiectioe animi eam gloriam corrumpat, quam suis apostolicis laboribus apud Deum et homines sibi comparavit. Interea etc.

N. 640

Giovanni Andrea Archetti to Michael Antonius Folkman

[Varsaviae], 8 IX 1776

The prince of Courland is commendable because of his decision to endow the Church with the money obtained from the sale of the Jesuit estates. However, the present circumstances preclude a possibility of using the money obtained in a similar way by the state treasury to help the Church in Courland.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 230r-v.

A di 8. Settembre

Perill[ust]ri et Ad[modu]m Rev.do D.no Michaeli Ant[onio] Folkmann
Canonico

Dominatio V.ra rem multo difficillimam postulat¹. Non enim is est in praesens Reipublicae Polonicae status, ut ex bonis Iesuiticis quae ad fiscum pervenere, aliquid in istam provinciam derivare aut velit, aut possit. Maxima profecto comendatione digna est istius Serenissimi Ducis² liberalitas, qua fit, ut quid quid ad praedictos religiosos pertinebat in bonum religionis Catholicae cadat. Itaque institutum censum D[omin]atio V.ra perlubenter acceptet, quamquam enim nunc non sufficiat, tractu temporis aliqua fiet accessio, qua capellanus vitam degere commodius possit. Ego quidem quoniam aliquid a Republica Polonica impetrandi spes omnis intercidit, ad Sacram Congregationem Propagandae Fidei diligentissime scribam, atque omnia pertentabo ut aliquid auferam in bonum Catholicorum in isto Ducatu commoran[230v]tium. Interea Dominationem V.ram oro, atque obsecro, ut qua ratione potest eroundem curam gerat, iisdemque opituletur, et interim ei ex animo sum.

¹ Cf. N. 599. Additionally, Archetti addresses the matter to Propaganda N. 679 i N. 565.

² Piotr Biron.

N. 641

*Giovanni Andrea Archetti to Krzysztof Skotnicki**[Varsaviae], 8 IX 1776*

The abbot of Szczyrzyce received the benefice that belonged to the abbey in Wąchock. Although the decision complied with the law of the Cisterian Order, the religious of Wąchock protest against it. The nuncio asks to remove the risk of a dispute between the abbeys.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 230v.

A dì 8. Settembre

Rev.mo P. Skotnicki Abb[at]i Coprianicensi¹

Quamvis rev.mus abbas Pemplinensis Ordinis Cisterciensium visitator² ex voto totius capituli beneficium in bonis monasterii Venhocensis³ Rev. mo Patri Gruszecki Abbati Mariae Vallis⁴ rite contulerit, attamen praedicti monasterii Venhocensis religiosi eiusdem rev.mi Gruszecki institutioni prae viribus obstant, et Rev.mi Visitatoris ius conferendi in discrimen adducunt. Ne autem haec oppositio in apertam litem errampat, et ne intra religiosos eiusdem Ordinis iurgia et dissidia hanc ob causam excitentur, satius duxi hoc negocium reicere ad Rev.mam P[aternalitatem] V.ram tuto confidens quod ipsi uti abbati viciniore praedicto monasterio Venhocensi et de regulis Ordinis apprime instructo, difficile et grave non erit, aut partes prout optandum esset et in Ordine communiter observari, mihi fuit expositum, componere et ad amicabilem concordiam trahere, aut me de vero controversiae statu, et de utriusque partis rationibus certiore reddere, ut iis perpensis, quid quid iustitiae et Ordinis moribus consonum erit decernere valeam. Dum itaque in prudentia et dexteritate Rev.mae P[aternalitatis] V.rae maximam repono spem pro dirimendis dissidiis inter sui Ordinis religiosos viros exortis, maiori animi cultu ei maneo.

¹ Koprzywnica, a town south-west of Sandomierz, in the Sandomierz voivodeship, a Cistercian abbey.

² Florian Andrzej Gotartowski OCist.

³ Wąchock, a town south of Radom, the Sandomierz voivodeship, a Cistercian abbey.

⁴ Eustachy Gruszecki OCist (d. 1787), an abbot of the Cistercian cloister in Szczyrzyce (Mariae Vallis), a religious in Koprzywnica.

N. 642

*Giovanni Andrea Archetti to the Cistercians of Wąchock**[Varsaviae], 8 IX 1776*

He urges the religious to compromise with the abbot of Szczyrzyce and he asked the abbot of Koprzywnica to get involved in the matter.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 230v-231r.

A di 8. Settembre

Ad[modu]m Rev[erend]is Patribus Ord[in]is Cisterciensis in Mon[aste]rio Venchocensi¹

Postquam Rev[erend]us Gruszecki Abbas Mariae Vallis² beneficium in bonis istius monasterii Venchocensis a Rev[erend]o Abbate Visitatore, Abbate Pelpliniensi³ collationem obtinuit, nil videbatur obstare posse quominus ad idem beneficium institutionem assequeretur. Ast cum ista ei praepediatur ab Ad[modu]m Rev[erend]is P[at]ernitatibus V[est]ris, ad tollenda dissidia quae inter religiosos viros eiusdem Ordinis exinde possent exoriri, satius duxi Rev[erend]o Skotnicki Abbati Coprianicensi⁴ committere, ut iuxta laudabilem Cisterciensis Ordinis morem ipse tamquam vicinior Abbas controversiam amicabiliter componere satagat⁵. Ne dum autem haud dubito quin Rev[erend]ae P[at]ernitatis V[est]rae [231r] pro eorum docilitate, et religiosa observantia, eiusdem Rev[erend]i Abbatis Coprianicensis insinuationibus faciles praebere se velint, verum etiam pacificam huius negotii exitum tuto mihi polliceor. Dum vero P[at]ernitates V[est]ras certioro id mihi fore gratissimus ob singulare studium quo Cistercensem Ordinem prosequor, iisdem ad[modu]m Rev[erend]is Paternitatibus V[est]ris ex animo sum.

N. 643

*Eustachy Stanisław Suchecki to Giovanni Andrea Archetti**Vitoviae, 10 IX 1776*

He commends the Norbertine nuns from Bolesławiec to the nuncio.

¹ Wąchock.

² Szczyrzyce, a place to the south of Cracow, a Cistercian monastery.

³ Florian Gotartowski OCist.

⁴ Koprzywnica.

⁵ Cf. N. 641.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 167r-v. Note: Recepta die 24. [Septem]bris 1776. Vitovia.

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Protector Singularissime

Quo magis optaveram adire Urbem Regiam Varsaviensem maxime adesse Generalibus Regni Comitibus, eo magis officium vicarii ac visitatoris generali ei proposito meo me impediverat. Coegitque iter arripiendi varia ad monasteria ibique expediendi canonicam visitationem. Non sine dolore mea non posse in persona Ill.mo Excell.mo D.no humillima offerre obsequia, meque ac paucissimam communitatem Polonam autorizzato commendare Sanctae Sedis Legato. Id tamen in voto suscipiat S.E. quaeso sitque persuasus a toto Polono nostro Ordine pro Protectore ac Amplissimo Benefactore declaratum.

Negotiorum tractandorum provinciam suscepit in se Illustrus Rev.dus Dominus Rakowski¹ expraepositus Strzelnens[is]² ac praelatus provinciae specialiter a communitate Ordinis delegatus. Quorum primum est. Approbatio a conventu generali Varsaviensis foundationis monasterii Vitoviensis. Sedundum. Sublatio [...]a praetentorum comitiorum respectu praepositurae Krzyżanowicensae. Tertium expostulatio Serenissimae Maiestatis ac Statuum Rei Publicae ad transferendas sanctimoniales Boleslavicenses idque ex eo motivo:

Cum impositum imparibus humeris nostris desuper onus, ut omnino a nobis exigit ut omnibus locis et personis religiosis in eiusdem impositi officii nobis subiectis quo demum licet meliori modo provideamus, ac de securitate clausura et disciplina religiosa prospiciamus. Hinc dum alicui loco eiusmodo necessaria providere vires nostras et modum excedit, restat ut continuo in eximo^b angamur et sollicitemur de eadem. Talem porro conventum Boleslaviense deodictarum virginum in terra Vielunensi situm, nobisque titulo paternitatis immediate subiectum habemus, qui ob tenuis nimis redditus neque sufficientem personarum numerum fovere neque disciplinam religiosam custodire, neque debitam clausuram habere potest. Verum in assiduis sexus sui et incendii periculis versetur. Unicum facile ad sublevandam tantam praefati loci egestatem videmus remedium. Si gratia Serenissimae Rei Publicae redditus ecclesiae parochialis Boleslaviensis cum redditibus sanctimonialium coniungerentur, quorum oeconomiam procul et animarum curam ad dictam paroeciam aliquis ex nostris [167v] religiosis habeat. Et penes eandem ecclesiam muratam monasterium de muro, cum omnibus commoditatibus propter virgines aedificat, illas eo traducat et de victu ac amictu perpetuo provideat. Id iam in toto permitente Celsissimo Regni Primate ex suo ad me rescripto modo consensus magnatum ac legatorum adsit.

¹ Jan Chryzant Rakowski, a provost in Strzelno 1771-1776, cf. Kabaciński.

² Strzelno, a town north of Konin, the voivodeship of Brześć and Kujawy, the Premonstratensian Abbey, cf. Litak, p. 418.

Ex haec est series omnium negotiorum ad quae perficienda missimus Rev.dum D.num N.rum Confratrem, cui ut Sua Ill.ma Excell.ma Dominatio non desit auxilio ope ac consilio venerabundus exposco. Res agit Excell.mae Domin[ationis] de Congregatione illius stabilitate ac securitate non mihi persuadere possum quin iuxta petita mea suum auctoritate tanti viri in Republica Ecclesiastica ac Civili meritissimo qualem suam Excell.mam Do[mi]nationem tota Polonia audit, non sortiatur effectus. Quorum fortunatus finis Ordini Nostro Candido adauget debita gratitudinis in exoratione, pro felici successu ac incolumitate Suae Ill.mae Excell.mae Dominationis ac mihi specialiter ad ex esse profitendi debito cultu ac reverentia quod sim

Ill.mae Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae
Vitoviae³ die 10. [Septem]bris 1776

humillimus servus

Fr. E. Suchecki⁴ Abb[as] G[eneralis] mpp

^a *Unintelligible word.*

^b *Uncertain transcription.*

N. 644

Grzegorz Łubiński to Giovanni Andrea Archetti

In Miastkowka, 10 IX 1776

He asks for the confirmation of the privileges necessary to carry out pastoral work in two extensive deaneries and for the help in computing taxes imposed by the state.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 68r-69r. Note: Recepta die 8. [Octo]bris 1776.

L.J.C.

Ill.me Excell.me D.ne D.ne Sancte Pastor et Benefactor Amplissime

Diu, multumque apud me cogitavi, an modo sufficiat mittere annotatos et descriptos labores meos, ut ex horum delatione ipse etiam sim notus, sed quemadmodum nova res novaeque Personae sola manuscriptio et nuda laborum missio, nihil informationis Suae Ill.mae Rev.mae Excellentiae, tam de rebus gestis, ac a me perpeisis, quam de persona mea attulerit, ideo hac re unica de causa mitto epistolam Ill.mi Excell.mi D.ni immediate praeteriti

³ Witów.

⁴ Eustachy Stanisław Suchecki, a Premonstratensian, abbot of Witów in 1767-1803.

Nuntii Apostolici¹, ut haec de me, laboribusque meis in vinea Christi Domini propter fratros unitos expeditis, loquat, me insinuat, reddatque gratiis apostolicis V.rae Ill.mae Rev.mae Excellentiae. Quam epistolam non sine dolore praesenti adiungerem, nisi sperem, retro ad me remittendam fore, alias namque ab eodem Ill.mo Excell.mo D.no Garampi [68v] eum pro iucundissimo osculo accepi literas, quas ut ut vellem in hora mortis meae benedictioni mihi futuras, ita multum mihi vitae, multum salutis, ac benedictionis Suae Ill.mae Rev.mae Excellentiae epistolam adferendam, et spero, et desidero.

Praeter hanc et alias epistolas, singulariter accepi de die 28. [Decem]bris 1775 in qua Ill.mus Excell.mus ille Dominus promisit ecclesiae meae sub protectione Divi Nicolai existenti cum titulo in personam meam protonotarii apostolici. Facultates absolvendi a reservatis, ast insperatus e Polonia accessus, hanc et alias declarationes a S. Congregatione de Propaganda Fide promissas, non proficuas mihi reliquit. Non est autem mens mea petitionem hanc cuiquam honori, aut dignitati meae ducere, sed, cum duo decanatus mihi commissi habeant 105 ecclesias, cum suis parochis, villis, et incolis omnesque, sitae ac positae sint tum ad limites Moldaviae, tum Scythiae (vulgo Hanszczyzna² Tatarska) dictae, inde multum [69r] devient multaque indigeant correctione ac cura nostra. Hac unica de causa postulavi, et nunc precari ausus sum hanc facultatem. Atque in hunc fine loci ordinarii instrumentum adiungo.

Supplices humillimasque quaerelas, ac praeces a sacerdotibus unitis debuerant misisse Perillustris Officialis Lubiński, quod magnifici haeredes, possessores et eorum gubernatores multum gravemquem censum Reipublicae (vulgo kominowe) exigant, et extorqueant, unde precamur humillime, ut nos ipsi, non aulae possessorum, hunc censum recipiamus.

R. Ioannem Labatyński consecratum in Moldavia gratiis apostolicis supplex commendo, ut dispensatus, unitis potissimum vero S. Ecclesiae Romanae annumeret.

Me demum ipsum gratiae ac benedictionibus apostolicis commitens ad ultimum vitae meae punctum extitutum me spondeo. D.ni Sancti Pastori Amplissimi nec non Benefactoris mei

Ill.mae Rev.mae V.rae Excellentiae

Die 10ma [Septem]bris 1776

In Miastkowka³

humillimus, subditissimus quam servulus et exorator
Gregorius Lubinski mpp
Jamp[olensis] et Raszkoviensis⁴ Decanus

¹ Giuseppe Garampi.

² Hańszczyzna, a place in the Braclaw voivodeship.

³ Miastkówka, a place in the Braclaw voivodeship.

⁴ Jampol and Raszków, places in the Braclaw voivodeship.

N. 645

*[Andrzej Reptowski] to Francesco Guglielmi**[Varsovie], 11 IX 1776**The news on the presentation of a bill accepting the border treaty with Austria.**Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 447r. The note written in a different handwriting than those addressed by Andrzej Reptowski.*

8. Dimanche vacat.

Lundi il n'y a eu de Séance à cause de l'indisposition du Roi.

Hier le 10. de [Septem]bre Mons. le Grand Chancelier¹ en qualité de Président du Département des affaires étrangères fit rapport aux États de la Convention conclue avec l'Autriche au sujet des limites, il présenta en même temps un projet pour la ratification de cette convention qui fût prise ad deliberandum.

N. 646

*Józef Morgulec to Giovanni Andrea Archetti**Leopoli, 11 IX 1776**He informs about his election for the provincial superior of the Basilians.**Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 46r-v.*

Ill.me Excell.me Rev.me D.ne D.ne Protector Singularissime

Placuit nuper Deo T[rino] M[aximo] ut per congregatos in Capitulo Uni-oviensi¹ patres regendae provinciae munus mihi tametsi eidem impari benigne comitteret, quod ecquidem aggrediens dum mente voluerem quidnam in ipso regiminis limine deberem perficere? Id sane primum occurrere visum est quod et praecessores mei non plus humanitatis jure quam justitiae stimulo continui perfecere. Noverant quippe Illi, non alias grande regiminis onus sufferre suis posse humeris, nisi prius patenti Supremae Sedis dextera suorumque hoc in Regno a latere legatorum fulciantur auxiliis. Haec cum nunquam Iis tam a Suis Ill.mis Praedecessoribus quam ab Ipsamet Ill.ma Excell.ma Rev.ma Dominatione fuere denegata, quoties supplices ad plan-

¹ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.¹ Uniów near Przemyślany.

tas accesserunt, erigunt hinc animum meum spe certissima, quod me etiam meamque cui prefectus sum, Provinciam Ill.ma Ecx[e]ll[entissi]ma Rev. ma Dominatio amplissime autoritate sua ac benevolentia tueri, protegere, rebusque nostros pro integritate, utilitate atque bono ordine promovendo opem ferre non dedignabitur. Hoc quippe est, pro quo in praesentiarum cum tota provincia ad Clementiam Suam [46v] venerabundus accurro, fausta regiminis mei initia, felicem progressum, exitumque non improspere certe exinde ominando, quod idem regimen suum faustissimo Ill.mae S.E. auspiciis ampnam quae cum circa humillima Pedum Oscula exposco, mearum esse partium fore spondeo, cum tota quantaquanta est meae provinciae familia exoraturum superes, quatenus Ill.mam Excell.mam Dominationem V.ram et dici servet incolumem, et rebus a se strenue gerendes ferat suppetias, et denique praefectum uni ad praesens Regno toti aliquando Christiano Orbi praefici faciat. Finem demum scribere imponens, haud unquam finiam animitus profiteri me esse

Ill.mae Excell.mae Rev.mae Dominationis

D.ni D.ni Protectoris Singularissimi

Die 11. Septembris 1776 Anni

Leopoli²

humillimus servus et continuus exorator

^{a-} Joseph Morgulec³ OSBM Prov[inciae] Prot[ectionis] B[eatae] M[ariae]⁴
Provincialis mpp^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 647

Jan Nepomucen Gindl to Giovanni Andrea Archetti

Rigae, 11 IX 1776

He rebuffs the accusations about his ill treatment of Fr. Pozorski. He makes a request that Fr. Berendt stays in Riga.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105.f. 282r-283r: Note on page 278r: recepta die 24. [Septem]bris 1776.*

² Lviv.

³ Józef (lay first name Jan) Morgulec OSBM (1733-1786). A provincial superior of the Polish Province of the Protection of Blessed Virgin Mary in 1776-1780. Cf. Pietnoczko.

⁴ The Polish Province of the Protection of Blessed Virgin Mary.

Excell.me Ill.me ac Rev.me D.ne Protector Singularissime!

Literas Excell.mi Ill.mi ac Rev.mi D.ni mei secunda septembris ad me datas¹ die octava eiusdem omni possibile equi debita veneratione accepit, ast non sine intimo cordis dolore. Ex parte una, quia paternum Cor Excell. mi D.ni, a quo omnia prospera mihi profutura speraveram, summo dolore, indignationeque non parva erga me affectum esse perspexi, ex parte altera paternae benedictionis loco (quam humillime postulaveram, et hucusque ferventer desidero) nihil aliud quam infelicissima quaeque minari mihi visus sum. Ast iustus Dominus, qui intuetur corda hominum, iudicabit et me de omni litera falsa si Domino meo mentiar, aut aliquid veritati dissonum scripsero, iudicio enim me omniscio Deo loqui, dum superioribus meis scribo. Quod attinet malam exceptionem a[dmodum] r[everendi] Patris Bosorski², illa aut me ignorante contingere debuit, aut relatio de eadem Excell.mo D.no facta plena falsitate et vindicta est, scio enim et sacerdotali conscientia testor, praefatum patrem Andream omni possibili humanitate fraternaque charitate exceptum, habitum, et dimissum esse. Victum habuit competentem, cellam seorsivam, ita ut propter eius comoditatem duo ex nobis in una cohabitare debuerunt, nemo illi verbum laesivum dixit, a nemine abire iussus, rogatus tantum fuit, postquam decretum S. Congregationis ostendit, ut saltem in tantum patientiam habeat quousque a Sacra Nuntiatura responsoriae literae communitati non supervenerint, imo omnes ei condoluerunt, quod in cassum tantum iter perfecerit, et totam causam expensarum eius A.R. Patri Praefecto adscripserunt, qui ante [282v] quinque menses iam, uti audivi, rogatus fuit ne ante ultimam decisionem Romanam hunc patrem Rigam mittat, his tamen non obstantibus soluti sunt R.P. Andreae ducenti floreni polonici pro conficienda via praeter alia necessaria ad victum honestum et sufficientem usque Petropolim. Quod me ipsum concernit in nihilum me immiscui, sed semper uti hospitem me gessi, quousque decretum S. Congregationis non obtinui, habito autem illo non ultra, quam duobus diebus cum patre Andrea cohabitavi, quo brevi tempore omnem possibilem commoditatem ei exhibui, et curavi ne in minimo offendatur, uti omnes testari possunt, quare etiam in amplexu fraterno sibi invicem valediximus. Quodsi autem his amicitia signis non obstantibus contra me sinistrum delatum fuit, pareat Deus ego autem ulteriorem vindictam aut iustificationem non quaeram, imo si scirem quod propter me tempestas quaedam exorta est, aut in posterum exoriri deberet, quae Sacram Nuntiaturam, aut ipsam Sacram Congregationem conturbare deberet, mallem retro proiici in mare provinciae meae cui viginti tribus annis uti filius servio et ad mortem usque servire paratus sum, nunquam enim lite contendere didici uti superiores mei omnes testabuntur. Notus sum praeterea de persona tribus Ex[ce]ll[entiss]imis Praedecessoribus Excell.mi D.ni, et

¹ Cf. N. 612.

² Andreas Pozorski OFM Ref.

vel maxime Excell.mo Rev.mo D.no Garampi, qui me indignum non uti servum, sed uti filium adamavit, et cuius unice persuasionibus paternis devictus munus missionis huius apostolicae accepi. Imo tota civitas Varsaviensis dabit testimonium de vita mea, si opus fuerit, octo enim annis continuis ei verbum Dei proposui. Haec sunt quae de relata iniuria R.P. Andreae Bosorski conscientiose refero, et multorum testimoniis firmabo, si mihi mandatum fuerit, sed hucusque nemini nisi unico R. Patri Marcellino³ has literas ostendi, neque ostendam. Quod autem delationem R.P. Dionisii Berent⁴ attingit, veritatem feateor omnium, quae de eodem Patre audivi, vidi et scio: verum quidem est, quod anno praeterito regiminis suae per superfluam quamdam liberalitatem quandoque temulenter ambulaverit domi, in civitate tamen nunquam multo minus in Ecclesia, formaliter vero ebrius a nemine per quinque annos visus, imo ab omnibus uti audio pro viro religioso et exemplari [283r] habitus est. Quod vero anno proximo elapso hocce defectu laborare visus sit, de hoc sufficienter iam tum a me, tum a R.P. Marcellino admonitus fuit, et Deo sint laudes, quod aut nostrae fraternae admitiones, aut moderna mutatio officii eius in tantum ei profuerint, ut cum admiratione et exoptata edificatione alium iam virum vere religiosum et sobrium in illo cernere debeamus, qua de causa, si mihi indigno pro illo intercedere liceat, Excell.mum Ill.mum ac Rev.mum D.num humillime et enixe rogatum esse vellem ne amoveatur, et quide, ob rationes sequentes: primo quia mihi maior pars comunitatis polonae offensa redderetur, putarent enim ex mea causa hanc commotionem factum esse, [secun]do quia etiam inter provinciam eius et meam aliquae dissensiones exoriri possent, [ter]tio quia secundum consuetudinem provinciarum nostrarum tantum unus annus ei superest ad finiendam missionem suam, [quar]to denique quia spes constantis emendationis in eo affulget.

R. Pater Cantius Berthold 31. Augusti Rigam venit, et 6. Septembris iterum Petropolim abscessit nolendo diutius morari dicens quia a Sacra Nuntiatura illi severe inculcatum fuit, ut quantocius Petropolim acceleret. Contra cuius assertum non potui quidquam dicere, quia literas Excell.mi Ill.mi D.ni primo die 8. [Septem]bris post abscessum eius obtinui. Quodsi vero per novam dispositionem Petropoli Rigam rediret, retinebo illum iuxta mandatum usque ad ulteriorem informationem quam humillime expostulo. Scio enim quod quatuor nostrum diu insimul permanere non possint absque perturbatione hetherodoxorum, qui semper decretum Cesareae Maiestatis in contra allegant. His exaratio in oculo Sacrae Fimbriae iterum iterumque Paternam Benedictionem expostulo et in profundissimo cultu maneo.

Excell.mi Ill.mi ac Rev.mi D[omi]ni et Protectoris mei
Rigae die 11. Septembris anno 1776

³ Marcellinus Miltztrey OFM Ref.

⁴ Dionisius Berendt OFM Ref.

Haec a me perlecta, et mihi bene nota, vera esse testor. Fr. Marcellinus Milztrey, Reformat[orum] mpp.

Indignissimus servus et exorator
Fr. Joa[nnes] Nepomucenus Gindel⁵
Reformat[orum] mpp

N. 648

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], [11 IX 1776]¹

Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 11 IX (N. 649-654) Romae confectum.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 227r. [The card misplaced among October dispatches].

N. 649

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 11 IX 1776

He confirms the receipt of a dispatch of 17 August.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 122r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 60r. Note: A di 11. Settembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 67r. Note: A di 11. Settembre 1776.

Eminentissimo etc.

Compiutamente, e puntualmente ho ricevuto in quest'ordinario il veneratissimo dispaccio di V.E. in data dei 17. Agosto scaduto¹.

In mancanza di nuove estranee, nulla mi resta da aggiungere alli annessi fogli, che ho l'onore di compiegare a V.E. Intanto non cesso di raccomandandar-

⁵ Joannes Nepomucen Gindl OFM Ref.

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

¹N. 539-543.

mi al valevole suo patrocinio, acciò si degni di compatire la poca mia abilità, e i scarsi miei talenti a riflesso del mio buon volere e della sua sperimentata bontà^a verso di me.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 11. Settembre 1776

^bUmilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^{-b}

^aReg.: clemenza.

^{b-b}Manu propria.

N. 650

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 11 IX 1776

The debates about the Sejm tribunals and the new rights of the Permanent Council were stormy. Yet despite the open defiance of some deputies and senators, the law on the Permanent Council was passed, just as expected by the king's faction. The border treaty with Russia was voted for without delay, whereas a similar treaty with Austria was debated.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318.f. 126r-128v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60.f. 60r-60v. Note: Lettera a parte.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331.f. 67r-v. Note: Lettera a parte.

Varsavia, 11. Settembre 1776

Dall'annesso estratto delle sessioni della Dieta, che segretamente mi viene comunicato, sarà facile a V.E. di comprendere, che le sessioni più importanti, che finora si siano fatte, sono state quelle di Giovedì 5.¹, e Venerdì 6.² del corrente. Non so per quale motivo siasi differito alcuni giorni dal far registrare negli atti di questo Grod, ossia Cancelleria suprema le due Costituzioni, una riguardante il nuovo sistema dato al Tribunale della Dieta, e l'altra le ampliamenti di autorità e di potere attribuite al Consiglio Permanente. Se mi potrà riuscire, compiegherò nel presente dispaccio la traduzione dei due progetti sul Tribunale sudetto, e sul Consiglio Permanente nella guisa, che furono presentati alla Dieta ad deliberandum, e poscia la traduzione delle Costituzioni emanate sopra di ambedue, dalle quali scorgonsi le variazioni,

¹ Cf. *Sesja IX, dnia 5 września*, in: *Diariusz*, p. 59-64.

² Cf. *Sesja X, dnia 6 września*, in: *Diariusz*, p. 64-85.

che vi sono state introdotte³. Fu singolarmente nella sessione [126v] di Venerdì 6. del corrente, che il Gran Maresciallo Lubomirski due volte arringò contro il Consiglio Permanente⁴, come contrario alla libertà, distruttivo delle leggi le più fondamentali, le più rispettate, e costanti. Facendosi ad esaminare parola per parola il progetto, ne rilevò l'oscurità, gli equivoci, gli inconvenienti, i pericoli, gli abusi, e la conseguenza d'un governo monarchico, a cui si apriva la strada sulle rovine dello stato di Repubblica, e di libertà. Venne secondato dagli altri Ministri⁵, e da due Nunzii⁶ che perorarono altamente, ma soprattutto ^a-dai Gran Generali⁷, e^a dal Piccolo Generale Rzewuski⁸. Questi

³ Cf. dispaccio below: Non ho perduto di vista l'affare with reference to the sources.

⁴ Cf. in the documents of the nunciature, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19: Zdanie Jaśnie Oświeconego Xcia Jmci Lubomirskiego Marszałka Wielkiego Koronnego Na Sessyi Seymowej, Dnia 6. Września 1776. na projekt, pod Tytułem: *Objaśnienie Ustanowienia Rady Nieustającej*, [print], f. 9r-10v. [*Incipit*: Gdy do projektu objaśnienie Rady Nieustającej, mówić mi przychodzi, zastanawiam się nad pryncypialnymi onego wyrazami (...)]. Cf. *Diariusz*, p. 69-72.

⁵ Kajetan Hryniewiecki (d. 1796), a castellan of Kamieniec [*Incipit*: Rada Nieustająca, Sejmem przeszłej Konfederacji utworzona (...)], in: *Diariusz*, p. 66-68. Additionally in the documents of the nunciature: Mowa Jasnie Wielmożnego Jmci Pana Hryniewieckiego Kasztelana Kamienieckiego Na Projekt Pod Tytułem *Objaśnienie Ustanowienia Rady Nieustającej Przy Boku Naszym*. Na Seymie Ordynarynym Warszawskim Pod Konfederacją Agituiacym Się Dnia Szóstego Wrzesnia Roku 1776. Miana, [print], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 108r-109v]; Władysław Gurowski (1715-1790), a court marshal fo Lithuania [*Incipit*: Niechcieć dobrego w Królestwie Rządu, swawoli nie wolności korzystać (...)], in: *Diariusz*, p. 68-69]. According to the *Diariusz* they spoke before Marshal Lubomirski did.

⁶ Among others Józef Markowski. Cf. in the documents of the nunciature: *Mowa J. Pana Markowskiego Stolnika Mielnickiego Posła Podlaskiego Roku 1776. na Sejmie Miana*, [*Incipit*: Królu Najjśniejszy Panie Mój Miłościwy. Prześwietne Rze[czypos]p[o]l[i]tey zgromadzone Stany. Jestem tego przeświadczenia, że umysł W.K.Mci równie czysty jak wspaniały, w intencjach stanowienia, pożyteczności Narodowi, woli głos słyseć Obywatela mającego śmiałość (...)], [print], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 160r-161v. Cf. *Diariusz*, p. 76-77. Cf. also the speech delivered by Tadeusz Kościółowski, an envoy from Wilkomierz, [*Incipit*: Obywatelem bydź wiernym Ojczyźnie, i Majestatowi nie podejrzany, rzecz czasem bywa trudna do pogodzenia (...)], in: *Diariusz*, p. 82-84.

⁷ E.g. Franciszek Ksawery Branicki, cf. in the documents of the nunciature, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19: *Zdanie Jaśnie Wielmożnego Branickiego Hetmana W.K. Na Seymie dnia 6. Septembris 1776. Roku*, [*Incipit*: Do wykładów i dowodów przede mną mówiących (...)], [print], f. 28r-29v. Cf. *Diariusz*, p. 79-80. The only thing Michał Kazimierz Ogiński apparently said was: „Nie pozwalam na ten projekt” [I do not give my consent for the project]. Cf. *Diariusz*, p. 84.

⁸ [*Incipit*: Stojemy nad przepaścią Prześwietne Stany i krok nam tylko uczynić trzeba, abyśmy zginęli.] Cf. *Diariusz*, p. 73-74. Additionally in the documents of the nunciature there is a hand-written copy in Polish, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 158r-v, and a printed version of the speech in French: Discours prononcé par son excellence monseigneur le comte Severin Rzewuski general des camps de la couronne à la Diète le 6. Septembre 1776, [*Incipit*: Nous sommes sur le bord du precipice (...)], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 309r-310v.

dopo tentate tutte le vie di commovere gli animi, non ebbe timore persino di dire, che una legge molto meno funesta alla libertà, ai diritti, alle costumanze della Nazione venne proposta sotto i Re Jagielloni; ma letto appena fu quel foglio [127r] lacerato e fatto in pezzi colle sciabole alla presenza del Re⁹. Finalmente vedendo il Gran Maresciallo che tutto riusciva vano, domandò, che siccome il progetto antecedentemente dato ad deliberandum era stato esposto con alcune nuove variazioni, si dessero di bel nuovo ad deliberandum queste variazioni medesime; ma il Re fu inflessibile, e volle che si mandasse il turno, ossia che si raccogliessero distintamente i suffragii. Venti Nunzii e 12 Ministri rigettarono il progetto, e presso che duecento l'approvarono¹⁰.

Sabbato giorno, anniversario dell'elezione del Re¹¹, i deputati complimentarono in piena Dieta Sua Maestà, e fu dato il giuramento ai Giudici scielti, e destinati per formare il Tribunale della Dieta. Domenica non si tenne sessione e Lunedì convocata appena l'assemblea si sciolse per motivo, che Sua Maestà fece sapere di [127v] trovarsi incomodato, e di non poter intervenire. Peraltro il dopo pranzo è sortito, e forse che non era del tutto preparata, e disposta la materia che si doveva trattare.

Ho presentito che il Baron Rewiski sia restato assai malcontento, e sodisfatto, che nella sessione di ieri¹² sia stata presa ad deliberandum la convenzione conchiusa colla sua Imperial Corte sui confini, dopo che quella colla Corte di Pietroburgo nello stesso giorno che fu proposta venne eziandio ratificata. Potrò nel venturo ordinario rendere più compiutamente ragguagliata V.E. delle ragioni per le quali la Dieta ha fatta questa differenza tra l'una e l'atra convenzione.

^a- Fogli che trasmetto

N.o 1. Estratto di giornale della Dieta¹³

N.o 2. Costituzione emanata sul Tribunale de' Giudici della Dieta¹⁴

⁹ Rzewuski's speech lacks a precise reference to the event, which is likely to have been a meeting in Łęczycza in 1426, when King Władysław Jagiełło refused to confirm the existing privileges of the nobility and to offer more. In response, the nobility used swords to chop into pieces a document of 1425 which guaranteed the succession of Władysław Warneńczyk. Cf. W. Zawitkowska, *Walka polityczno-prawna o następstwo tronu po Władysławie Jagielle w latach 1424-1434*, Rzeszów 2015, p. 132-138.

¹⁰ Cf. *Diariusz*, p. 85.

¹¹ Cf. *Sesja XI, dnia 7 września*, in: *Diariusz*, p. 85-87.

¹² Cf. *Sesja XII, dnia 10. Septembris*, in: *Diariusz*, p. 87-99.

¹³ Cf. N. 618-619; N. 628-629; N. 638; N. 645. Original calling cards given to Guiglielmiem by Reptowski are copied on one page here, cf. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 128r-v.

¹⁴ **Adiunctum:** AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 130r-131v. [*Incipit:* Adimplendo id, quod in actu modernae Generalis Confederationis Utriusque Gentis super Iudiciis Comitialibus per Dietam anni 1775 institutis (...)]. **Additionally in the documents of the nunciature:** (AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19): *Ordynacja Sądów Sejmowych*, [*Incipit:* Actum in Curia Regia Varsaviensi, Die Sexta Mensis Semptembris [6 Sep. 1776] (...)]

N.o3. Costituzione proposta alla Dieta sul Consiglio Permanente¹⁵
 N.o. Costituzione emanata dalla Dieta sul Consiglio Permanente^{16-a}

^{a-a} *It does not exist in AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60.*

N. 651

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 11 IX 1776

He recommends vigilance so that no steps are taken by the Sejm against the absent primate Podoski, without first consulting the Holy See. The anti-royal opposition is critical of a new law on the Permanent Council and Sejm courts, believing they curtail former freedom. However, the laws are not precise enough and, most importantly, they do not mention clergymen, so they do not constitute a threat to the Church jurisdiction. There is still a risk that dissidents may be elected as members of the Permanent Council. The king refers to Catherine II and her determination to make the laws benefiting dissidents effective.

Dopełniając tego, co w Akcie niniejszej Generalnej Obojga Narodów Konfederacyi o urzędzeniu Sądów Sejmowych, Konstytucją 1775 roku ustanowionych przyrzekliśmy (...), [print, 2 copies], f. 94r-95v [the version as in *Volumina legum VIII*, 870-874. Tit. *Ordynacja Sądów Sejmowych*]; 236r-237v, 241r-v [a more comprehensive version than the one in *Volumina legum VIII*, 870-874.]. The same text in translation into Latin [manuscript, three copies]: f. 94r-95v; 235r-v, 244r-v, 242r-v; 238r-239v, 240r. Cf. *Volumina legum VIII*, 869-875. Tit. *Materie sądowe*.

¹⁵ **Adiunctum:** AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 132r-v. [*Incipit:* Elucidatio Institutionum Consilii Permanentis ad latus nostrum. Cum in anteaetis Comitiiis sub vinculo confederationis celebratis (...)]. **Additionally in the documents of the nunciature:** AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 253r-v.

¹⁶ **Adiunctum:** AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 134r-v. [*Incipit:* Clarificatio Institutionum Consilii ad latus nostrum permanentis. Cum in anteaetis Comitiiis sub vinculo confederationis celebratis visum fuerit (...)]. **Additionally in the documents of the nunciature:** (AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19): [*Incipit:* Objaśnienie Ustanowienia Rady przy boku naszym nieustającej. Actum in Curia Regia Varsaviensi, Die septima Mensis Septembris [7 VIII 1776] (...)]. Gdy na Sejmie przeszłym pod związkim Stanów zgromadzonych odprawionym podobało się tymże stanom za przyłożeniem się Dworów Sąsiedzkich, ażeby odtąd przy Boku Naszym Królewskim Rada Nieustająca była (...), [print, 2 copies], f. 255r-v, 260r; 256r-257r. The same text as a manuscript in translation into Latin [manuscript, 2 copies]: f. 254r; 258r-259r; and into French [1 copy], [*Incipit:* Il a plu à la Diète précédente tenue par les Etats assemblés (...)], f. 262r-263r. Cf. *Volumina legum VIII*, 849nn. Tit. *Rada Nieustająca*.

Dec. Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 116r-119r. Note: Di Varsavia. Da Mons. Nunzio Archetti, 11. Sett[emb]re 1776. Dicit[er]at]o li 2. Ott[ob]re.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 60v-61v. Note: In numeri.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 67v-68v. Note: In numeri.

Non ho perduto di vista l'affare del Primate¹, e non ho tralasciato d'indagare ciò che vogliasi intraprendere contro di lui, ad oggetto di prevenire e di oppormi a qualunque passo, che fosse per farsi, senza prima ricorrere all'autorità della S[anta] Sede, e poi dipendere dal suo supremo giudizio secondo il Decreto del Concilio di Trento Ses[sione] sesta c[apitolo] decimo de reformatione. Se le mie scoperte non m'ingannano Mons. Primate si è già cautelato per non temere della Moscovia, e questo suo agente dice di essere sicuro che Stakelberg si opporrà piuttosto ad ogni tentativo contro del suo Prelato. Mi vien supposto che avrà eziandio favorevole il Ministro di Prussia². Il motivo della sua salute, pretesto sempre [116v] pronto, e poco atteso, non è presentem[en]te da dispensarsi^a del tutto. Nulladimeno ^bho stimato^b d'indirizzarmi segretam[en]te e confidentem[en]te al Maresciallo della Confederazione Mokranowski che mi ha promesso avvisarmi d'ogni primo movimento che si facesse^c. Mr d'Essen Residente di Sassonia veglierà sopra Stakelberg. Finalmente i due ^drivali^d Mons. Gran Cancelliere³ ed il Vescovo di Cuiavia⁴ sembrano rivolgere i loro disegni più al caso, che reputano vicino della morte, che non alle circostanze dell'attuale biasimevole assenza. Anche al tempo del degnissimo mio Antecessore⁵ si diede un simile allarme contro del Primate, e Mons. Nunzio ne scrisse lungam[en]te con suo dispaccio del p[ri]mo Ott[ob]re 1774, a cui unì un foglio di alcuni antichi esempii [117r] confacenti^e al proposito. A questo dispaccio che dovette giungere costì in tempo di sede vacante, non ho potuto ritrovare la corrispondente risposta. Ciò nonostante serve a me di norma, e V.E. potrà, occorrendo, farlo riassumere, o dalla Seg[rete]ria di Stato, o da quella del S[acr]o Collegio.

Il partito contrario alla Corte va deplorando la perdita libertà per il nuovo stabilimento del Tribunale dei Giudici della Dieta⁶, e per la nuova Costituzione sul Consiglio Permanente⁷. Ma tutto è sì variabile sotto di questo cielo; i potenti influssi esterni sono sì sogetti ^fa tante impensate vicende^f, ed il tenor med[esi]mo delle due nuove Costituzioni parmi sì poco preciso, e sì diverso da quello, che gli antichi usavano nel promulgare le leggi, che non saprei cosa presagirne. Sono stato in [117v] somma avvertenza, affinché

¹ Gabriel Junosza Podoski.

² Gédéon de Benoît.

³ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

⁴ Antoni Kazimierz Ostrowski.

⁵ Giuseppe Garampi.

⁶ Cf. appendices and footnotes to N. 650.

⁷ Cf. appendix and a footnote to N. 650.

non si nominassero persone, e giurisdizioni ecclesiastiche, onde potessero gli anzidetti due Magistrati pretendere anche queste sogette alla di loro autorità. Essendomi riuscito d'impedire l'espressa menzione, come rileverà V.E. dal tenore delle stesse^g Costituzioni, rimangono gli Ecclesiastici per questo stesso difetto di essere mentovati, nel piede in cui sono stati finora, e non potranno i novi Tribunali valersi delle presenti Costituzioni per arrogarsi contro di loro nuova incompetente giurisdizione.

Ma di un'altra mia sollecitudine io devo render conto a V.E. Subito che nelle Dietine non sorti ai Dissidenti di aver alcun Nunzio, mi rivolsi a procurare che nel novo Consiglio Permanente non potessero sortire alcun [118r] Consigliere. Ho più volte parlato al Re, ai Vescovi, ai Marescialli della Dieta⁸, ed altri. Ho cercato di scoprire gli andamenti di Stakelberg su questo proposito. Prima mi pareva assai rimesso, ora insiste con maggior forza. Va dicendo che la sua Sovrana non soffrirà rimanghino vane del tutto le abilitazioni da lei volute a lor favore, essere stata malcontenta della totale loro esclusione dalla Dieta; e se ella presta il suo braccio per sostenere il Re, e fissare un ben regolato governo, ha tutto il diritto per esiggere da S[ua] M[aes]tà ogni riguardo alle sue premure fondate nell'adempimento delle prerogative già accordate, e da lei garantite. Questi furono i riflessi, che ^hil Re^h mi fece Domenica scorsa. Ciò non ostante la scelta de' nuovi membri [118v] del Consiglio Permanente deve farsi a voti segreti. Non pare possibile, che un assemblea Cattolica contro la Religione, e l'interesse di Stato possa dare il proprio voto segreto ad un Dissidente; né par possibile che una parte dell'assemblea sia tanto venduta alla Russia, e l'altra per far scomparire il Re pensi a vendicarsi sino a questo segno. Se poi la scelta comunque questa si faccia, dipenderà come io credo principalm[en]te da S[ua] M[aes]tà, non può egli fare a meno di non riflettere all'odiosità che si attir[ar]ebbe, ed allo scandalo che darebbe. Ma tutte queste considerazioni non bastano a liberarmi affatto da ogni timore. I Dissidenti (vado dicendo ogni momento) sono stati esclusi dal Senato, e dal Ministero, perché questi due corpi si considera[119r]vano avere la maggiore ingerenza nel governo della Repubblica. Se dunque ora una tale ingerenza è devoluta al Consiglio Permanente, a che gioverebbe il non poter essi aver luogo nel Senato rimasto inutile, e nel Ministero depresso, se giungessero ad introdursi nel Consiglio Permanente, unico regolatore delle cose pubbliche interessanti la Religione dominante, e lo Stato.

^a *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60*: disprezzarsi

^{b-b} *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60*: ho stimato bene

^c *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60*: faccia ^{d-d} *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60*: medesimi rivali

^e *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60*: confacenti

^{f-f} *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60*: impensate vicende

^g *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60*: stesse ^{h-h} *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60*: il Re medesimo

⁸ Andrzej Mokronowski and Andrzej Ignacy Ogiński.

N. 652

*Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini**Varsavia, 11 IX 1776*

He is grateful for the news that the pope confirmed the agreement between Premonstratensian abbeys in Witów and Hebdów. He entrusts the trial under way in Cracow to the graciousness of the ecclesiastical judges. He hopes that no decision favouring dissidents will be made by the present Sejm. He expresses his gratitude for the papal brief addressed to the Sejm marshal.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 124r-125r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 61v-62r. Note: A di 11. Settembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 68v-69r. Note: Altra lettera a parte.*

Varsavia, 11. Settembre 1776

La notizia della conferma che il Santo Padre si è degnato accordare alla concordia stipolata tra i due Monasteri di Vitovia e di Ebdovia¹ mi riempie di consolazione per l'unione, e tranquillità che vedo ristabilita tra questi due Monasteri dello stesso ordine, e di rispettosa riconoscenza per il gradimento col quale la Santità Sua si è compiacciuta risguardare l'opera da me impiegata nel trattare, e condurre a fine la concordia medesima.

Per far godere al prigioniero di Cracovia gli effetti della compassione, che il ricorso del di lui Padre aveva eccitata nell'animo di Nostro Signore, significai al Sig[no]r Arcidiacono Olakowski² Auditore di quel Mons. Vescovo³ i sentimenti di pietà, e di clemenza della Santità Sua, e lo pregai a volergli ispirare nei Giudici che dovranno decidere della sorte di quell'infelice. Pervenuta che me ne sarà la risposta mi farò un dovere di parteciparla sollecitamente [124v] a Vostra Eminenza.

Nei precedenti dispacci ho procurato meglio che ho saputo di rappresentare a V.E. quali siano le speranze che mi pare di poter avere, sì d'impedire ogni ulterior danno della Religione, che di procurarle qualche vantaggio nella presente Dieta confederata. Ho eziandio esposti gli ostacoli che si attraversano, ed i pericoli che ci sovvrastano; ^asopra del quale argomento mi faccio debito di continuare le mie relazioni, e riflessi debolissimi nel foglio

¹ Witów, St. Martin's Abbey of the Premonstratensians (Norbertines), cf. Litak p. 418; Saints Peter and Paul's Abbey of the Premonstratensians (Norbertines), cf. Litak, p. 418; Krzyżanowice in the Kije deanery (the provostship of Wiślica, the diocese of Cracow), cf. Litak, p. 265, 418. Cf. ANP LIV/1, N. 408, 409, 426.

² Józef Olechowski.

³ Kajetan Sołtyk.

in numeri.^a Come nessun Dissidente ha potuto aver luogo nell'attual Dieta, così volesse il Cielo che niuna potenza Acattolica col potere, e colle armi vietasse l'agire liberamente per moderare gli eccessivi privilegi accordati agli eterodossi nella Dieta del 1768, e confermati poi quasi interamente coll'Atto separato dell'anno scorso⁴.

Ringrazio V.E. del Pontificio Breve che si degna [125r] di trasmettermi per il Maresciallo della Dieta⁵. Non è questo superfluo, quantunque la Dieta sia Confederata: poiché nei comizii sotto il vincolo di Confederazione Generale essendo, solito che due siano i Marescialli, uno per la Polonia, ed il secondo per la Lituania, facilmente si può addattare il nuovo Breve per l'Ogiński Maresciallo di Lituania. Intanto poi mi feci a supplicare l'E.V. con mio dispaccio 24. Lug[li]o⁶ di un Breve per il Collegio vescovile, e non piuttosto di più Brevi distintamente per ciaschedun Vescovo⁷, la di cui presenza ai comizii, o fosse certa, o almen probabile, in quanto Mons. mio Antecessore⁸ così parimenti scrisse nel suo dispaccio dei tre Febbraro 1773, e replicò la medesima espressione nel susseguente dei tre Marzo dello stesso anno.

^{a-a} Missing in: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60.

N. 653

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 11 IX 1776

He supports the request of the Cistercian religious of Sulejów who propose that after the death of the present abbot the community could select a prior for three years rather than another lifelong abbot. Their proposal is motivated by the falling revenue of the monastery.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 120r-121r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 62r-63r. Note: Lettera d'informazione.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 69r-v. Note: Altra lettera a parte.

Copy: AAV, Acta Cong. Concist. 1776 III f. 332r-333v.

⁴ Cf. *Volumina legum VII*, 570-594. Tit. *Akt osobny pierwszy zawierający w sobie wolności i prerogatywy Greków Orientalnych Nie-Unitów i dysydentów, obywatelów i mieszkańców w Państwach Najjaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej i w przyłączonych do niej prowincjach*; VIII, 60-62. Tit. *Akt osobny [z Imperatorową wszech Rosyji]*.

⁵ Cf. A. 14.

⁶ ANP LIV/1, N. 441.

⁷ Cf. A. 13.

⁸ Giuseppe Garampi.

Eminentissimo etc.

Per dare a V.E. una giusta informazione sul memoriale presentato a Nostro Signore a nome dei Religiosi del Monastero di Suleiovia¹, che qui compiegato ritorno a V.E.² ho stimato opportuno scrivere sul proposito ai Religiosi medesimi, e prendere i lumi necessari da persone probe ed indifferenti. Ho avuto da quelli in risposta³, che attese le scarse rendite delle due Mense, abbaziale e conventuale, è indispensabilmente necessaria per l'esistenza del loro Monastero la grazia, che implorano dal Santo Padre di poter dopo la morte del moderno Abate regolare⁴ unir le due Mense e venire ogni triennio all'elezione del Priore claustrale in luogo del Abate perpetuo. Da queste poi ho saputo, che gli Abbati claustrali in Polonia sono pregiudizievole, anziché utili alla disciplina regolare, giacché per la maggior parte impiegano le rendite dell'Abbazia in far lauti trattamenti ai loro parenti, che vanno frequentemente a trattarsi nei monasteri. In conferma di ciò, che espongono i Religiosi Ricorrenti sulla scarsezza della loro Mensa conventuale, devo aggiungere [120v] all'E.V., che nelle lustrazioni, o siano inventari di tutte le rendite ecclesiastiche dovuti ora qui farsi per il ripartimento del sussidio caritativo, ed esistiti nei congressi del Clero tenuti avanti di me, l'entrata della Mensa conventuale di Suleiovia è stata considerata di fiorini otto mila duecento settantasei, e così, in somma minore di quella, in cui l'asseriscono gli stessi Religiosi. Che però ancorché volesse ammettersi questa per vera, le annue rendite del Monastero consisterebbero in soli mille scudi romani in circa, e non sarebbero mai bastanti al mantenimento della Comunità composta ora di ventidue Professi. Mi conviene infine avvertire, che siccome nell'articolo sesto del Concordato stabilito l'anno 1736 tra la S[anta] Sede e questa Repubblica⁵, e riferito dal Riganti nei Commentarii alla regola seconda della Cancelleria paragrafo 2.⁶ si lascia all'arbitrio della S[anta] Sede ordinare che nei monasteri commendati si venga all'elezione dell'Abate perpetuo o del Priore claustrale per un triennio, secondo ciò che crederà più uniforme alla disciplina regolare, così se ora attesa la diminuzione delle entrate cagionata

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 391 oraz Carte riguardanti l'elezione del Priore [Sulejovia] AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 [Regolari – Materie] f. 227r-256v.

² Cf. N. 553.

³ Cf. N. 608.

⁴ Antoni Alberyk Wyganowski OCist (1712-1780), notary of Łąd, abbot of Sulejów abbey in 1759-1779.

⁵ Cf. A. Theiner, *Vetera monumenta Poloniae et Lithuaniae*, Romae 1864, vol. IV, p. 1, p. 123-126; T. Włodarczyk, *Konkordaty...*, vol. 2, p. 103.

⁶ Cf. Joannis Baptistae Riganti (1661-1735), *Commentaria in regulas, constitutiones et ordinationes cancellariae apostolicae. Opus posthumum*, Coloniae Allobrogum 1751, t. 1, p. 172nn [Regula II: *Reservatio Cathedralium Ecclesiarum & Monasteriorum, ac de tempore vacationis Episcopatum, vacaturorum Beneficiorum*], p. 194nn [§ II: *De Reservatione Monasteriorum Virorum valorem annuum 200. florenarum auri excedentium*], especially pp. 203, 211-214, 215-219 [the text of the concordat].

[121r] dalle eccessive gravezze, e dalle pubbliche calamità di questo Regno si permette l'elezione del Priore in luogo dell'Abate, potrà tornarsi all'antico sistema, qualora mutate le circostanze venissero ad accrescersi le rendite del Monastero. Nel presente stato però sembrami ragionevole l'istanza che i Monaci umiliano al Santo Padre⁷, ai di cui sovrani oracoli sottoponendo i deboli miei suggerimenti col più profondo ossequio e rispetto mi rassego.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 11. Settembre 1776

^a-Umilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 654

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 11 IX 1776

Ambassador Stackelberg was informed about the reason for Prince Sułkowski's belated return from Rome to Warsaw and expressing gratefulness for the Holy Father and the Secretary of State he acknowledged that the decisions taken were right.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 327 f. 44r*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 63r. Note: In proprie.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 69v-70r. Note: In proprie.*

Eminentissimo etc.

In adempimento dei sovrani ordini di Sua Santità ho fatto presente a questo Ambasciator di Russia il rincrescimento che prova codesto Sig. Principe Sułkowski per non potersi trovar qui presente alla Dieta a motivo della cura che ha dovuto intraprendere. Il medesimo Ambasciatore non solo ha riconosciuto esser ragionevole, anzi necessario il trattenimento dello stesso Sig[nor] Principe, ma si è anche meco espresso, che a riguardo dei rispettabili uffizii per esso interposti dal Santo Padre, e da V.E. non soffrirà egli verun danno per non trovarsi ora presente alla Dieta, e si farà esso un dovere di prender parte in tutto ciò che potrà interessare le convenienze, e giuste

⁷ The pope expressed his consent to the request of the religious in his bull of 15 Nov. 1776, cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 251r.

soddisfazioni del medesimo Sig[nor] Principe. Tanto devo in iscarico del venerato dispaccio di V.E. al di cui patrocinio raccomandandomi col più profondo ossequio mi rassegnò.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 11. Settembre 1776

^aUmilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 655

Giovanni Andrea Archetti to card. Giovanni Francesco Albani

[Varsavia], 11 IX 1776

The nuncio gives his consent to the request of the religious of Sulejów concerning a perpetual privilege to chose a prior for three years.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 14v.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 19v-20r. Note: A dì 11. Settembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Gio. Francesco Albani.

A dì 11. Settembre 1776

All'Em[inentissi]o Sig[no]r Card. Gio[vanni] Francesco Albani

Per ubbidire a veneratissimi comandi di V.E. ho fatte subito le più diligenti ricerche per accertare se veramente sussistano le ragioni addotte da' Monaci di Suleiovia ad effetto di ottenere dalla S[anta] Sede la consaputa grazia¹. Difatti ho ritrovato che la sostituzione proposta di un Prior triennale in Perpetuo riuscirà molto vantaggiosa al bene spirituale e temporale di quel Monastero, come diffusamente lo da a conoscere l'informazione che spedisco al Em[inentissim]o Sig[no]r Cardinale Segretario di Stato. Godrò sommamente che questa mia imparziale, e sincera testimonianza serva ad assicurare a' Monaci la sospirata grazia², ed a meritare a me sempre più l'onore de' suoi pregiatissimi comandi, mentre col più profondo rispetto mi rassegnò.

¹ Cf. N. 653.

² The pope gave his consent to the request of the religious in his bull of 15 Nov. 1776, cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 251r.

N. 656

Giovanni Andrea Archetti to card. Giovanni Carlo Boschi*[Varsavia], 11 IX 1776*

He provides further details of the case of Engelbert Tolka, a Conventual Franciscan and Bogumil, a Capuchin. He presents two other requests for a reprieve – for a Conventual Franciscan, who would like to move to the Cistercian Order and for a nun of an unknown order who wants to leave the cloister and enter a marriage when she is twenty years old.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 14v-15v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 20r-21r. Note: A di 11. Settembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Boschi.*

A di 11. Settembre 1776

All'Em[inentissim]o Sig[no]r Card. Boschi

Nel rispondere a due veneratissime di V.E. dei 10. e 17. Agosto scaduto¹ le rendo in primo luogo vive ed umili grazie della gentil degnazione che ha avuta nel perdonarmi l'incomodo che avevo recato a Vostra Eminenza colle istanze dei due Religiosi fuggitivi, e nel permettermi a portargliene in avvenire delle altre. Affidato a questa somma bontà mi avvanzerò ad implorare l'autorità di V.E. in tutte le occasioni che qui frequentemente mi si presentano, e comincio fin da ora a profittarne.

Ricevette il Religioso Fra Engelberto Tolka² coi più chiari sentimenti di [15r] venerazione, e di giubilo il benigno rescritto, col quale Vostra Eminenza tranquillizzando, e ponendo in calma la di lui coscienza gli permetteva di poter dimorare per un anno in questo Spedal Generale. Siccome però esso finora persiste nella ripugnanza di tornare alla Sua Religione, perciò quel Missionario che ha cooperato alla di lui principal risipiscenza mi assicura di avergli ingiunto, e di non cessare nel progresso d'ingiungergli, o di ritornarvi nel corso dell'anno, o di ricorrere nel fine di questo a Vostra Eminenza per un nuovo provvedimento.

Non so ancora precisamente quali siano le disposizioni dell'altro Religioso Padre Deocarò Cappucino³, ma ho tutta la ragion di temere che sarà inutile la mia voce per ricondurlo alla Religione. Sebbene io ignori il luogo ove egli trovasi presentemente essendosi da gran tempo separato da quel Prevosto, a cui fece ricorso nei primi giorni della sua Apostasia, non ho mancato per

¹ Cf. N. 517 i N. 545.

² Cf. ANP LIV/1, N. 415.

³ Bogumil (Deochar) OFMCap (Józef Guzowski). Cf. ANP LIV/1, N. 414 and other.

mezzo di un Senatore che in suo favore s'interessa fargli sapere le Pontificie determinazioni, e scongiurarlo a rientrare nei propri doveri col ritorno alla Sua Religione offerendogli a tale effetto il perdono della commessa Apostasia, ed un amplissimo salvo condotto, ma il Senatore medesimo ben consapevole dell'invincibile contrarietà ch'egli ha di più vivere tra i Cappucini non ha saputo nascondermi il suo timore, che quel disgraziato Religioso invece di prestar orecchio alle mie insinuazioni, sia piuttosto per gettarsi in qualche maggior precipizio. In questo deplorabile stato per non incorrer io presso i rispettabili suoi protettori, e parenti la taccia di non aver impedito la total perdizione di quest'infelice, che potrebbe in altro stato esser utile alla Chiesa per l'abilità, e credito che ha nel predicare, se prima di tutto volesse ascoltare i rimorsi della propria coscienza, e le voci di Dio sopra se stesso, mi faccio arditamente pregare V.E. a volergli almeno impetrare dal Santo Padre la libertà di passare a qualche altro Ordine più mite, giovandomi sperare che sarà meno difficile ritrarlo dal precipizio qualora non debba tornare a convivere coi Cappucini.

Imploro finalmente l'autorità di Vostra Eminenza a favore di un altro Religioso Padre Girolamo Cichocki Minor Conventuale⁴, che dopo aver ottenuto dalla Sagra Penitenzieria il permesso di passare ad altra Religione invece di esibire l'attestato dell'ordinario sull'osservanza regolare di quell'[15v] Ordine male espresso al quale desiderava di passare a tenore del rescritto che mi do l'onore di compiegare originalmente a V. Eminenza, uscì dalla sua Religione, e vive da molto tempo in abito di Sacerdote secolare. Essendo egli ora ricorso a me per mezzo del proprio Confessore affinché gli impetri la grazia di poter passare all'Ordine de' Cisterciensi, dai quali spera di poter essere ricevuto, presento le di lui preghiere a Vostra Eminenza, ad di cui patrocinio raccomandandomi col più umile ossequio mi rassegnò.

P.S. Dopo scritta la presente ricevo il ricorso di una Giovane che domanda la dispensa dal voto semplice di entrare in Religione che fece nell'età di sette anni, e confermò poi giunta alli quindici. Trovandosi ora nell'età di venti anni non è disposta alla Religione, e per timore d'incontinenza vorrebbe contrarre il Matrimonio. Partecipo a V. Eminenza anche quest'altra supplica, affinché volendola esaudire si degni mandarmi la lettera facoltativa al Confessore, e di nuovo mi riprotesto.

⁴ Hieronim Cichocki OFM Conv.

N. 657

Giovanni Andrea Archetti to Kazimierz Kikowski*[Varsavia], 11 IX 1776*

New explanations related to the decision of the religious who left the monastery add a new angle to the case. As the religious tries to join the Cistercians, the nuncio finds it advisable to recommend his case to the Roman curia. It would be good though if until the appropriate dispensation is issued, the religious found a shelter in any monastery and obtained a guarantee that a chosen Cistercian monastery would accept him.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83.f. 231r.*

A di 11. Settembre

Ad[modu]m Rev.do D.no Casimiro Kikowski

Cum ex secundis litteris Ad[modu]m Rev.dae Dominationis V.rae rem aliter se habere ac in primis exposita fuit¹, et religiosi viri, de quo in iis agitur postulationem in solo transitu ad aliam religionem sistere perspiciam, manum ei praeberere, et quo citius fieri potest eius saluti consulere non omitto. Quocirca per huius diei cursorem Emo D.no Cardinali Magno Poenitentiariorio² totam rei seriem significo, eumque rogo ut transitum ad Cisterciensem Ordinem benigne permittat. Interim vero idem religiosus omnem adhibeat diligentiam et operam pro inveniando in Cisterciensi Ordine benevolo receptore, ut adveniente Apostolica dispensatione ex apostasia, in qua cum maximo animo suae detrimento tamdiu perduravit, statim emergere valeat. Zelum autem quo ad[modu]m Rev.da D[mina]tio V.ra miserum hunc religiosum a perditionis via revocare satagit magis magisque commendarem, si eidem religioso suaderet, ut interim ad aliquam domum religiosam se conferat, ibique vitam agat regularem, et ei ex animo sum.

N. 658

Porfiriusz Skarbek Ważyński to Giovanni Andrea Archetti*Vladimiria, 12 IX 1776*

He provides an account of the matters that are of concern to the Basilian monks: the question of the recommended division of the province, a plan – enjoying support of the archbishops of Połock and Smoleńsk – to create a suffragan

¹ Cf. N. 610.

² Giovanni Carlo Boschi (1715-1788), a cardinal since 1766.

diocese in the Russian annexed lands, the correspondence of the abbot of Kaniów and a dispensation granted to Fr. Mszanecki, a conflict with the bishop of Chełm of the Latin Church over his bans imposed on the Uniate clergy and the staff of the college of Vilnius. He asks the nuncio for his support of the Basilians at the Sejm, especially in view of the litigation that Marshal Lubomirski intends to pursue against them.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128f. 48r-53r. Note: Ricevuta die 18. [Settem]bre 1776.

Ill.mo Excell.mo e Rev.mo Mons. Padrone Colendissimo

Lettera di V.ra Eccellenza a i 3. d'Agosto scritta¹ adesso passando per il Monastero di Żydziczyń sul ritorno dopo il Capitolo Provinciale di Polonia ho ricevuto avanti alcuni giorni, dalla quale siccome rilevo un suo particolare affetto non mai meritato alla mia Religione, a me apprezzatissimo, così m'ingegnerò coi miei Fratelli senza risparmio di qualunque sorte de' servizii a pro della S. Chiesa, di mantenerlo con ogni gelosia.

E giacché mi comanda V.ra Eccellenza acciocché riferisca tutto ciò, che riguarda il mio ordine, sento risvegliarsi in me l'obbligo d'ubidir prontamente e di raccontar in primo luogo il successo del tenuto Capitolo Provinciale nel Monastero d'Uniovia² situato nel cordone Austriaco, dove quietissimamente nello spazio di tre settimane abbiamo aggiustate tutte le cose ed eletto nuovo Provinciale il P. Giuseppe Morgulec una volta Segretario Ge[48v]nerale e ultimamente Primo Consultore della Provincia. Viddi in quella assemblea parecchi Padri bramosissimi della divisione della loro Provincia non già per qualche dissensione d'animi, ma puramente per la maggiore diligenza nel vegliar all'esatta osservanza regolare, alla quale, essendo stesa la Provincia fin a tanto, che abbraccia più di settanta Monasteri, non è mai possibile che un Provinciale pienamente soddisfaccia, e gli visiti ogni anno. Gli stessi desideri appoggiavano sul giudizio dell'ultimo Capitolo Generale³, il quale aprì il suo voto dichiarando, che la divisione delle Provincie sarebbe utile, ma la risoluzione della tal questione, trattato e l'esecuzione riservò ai tempi più acconci e felici; onde spinti parte dal zelo e brama di veder quanto prima e saggiar i frutti della tal utilità ravvisata nella divisione della Sua Provincia, parte dalla circostanza del cordone, con quale i monasteri della Provincia Polona son così tagliati e spartiti, che [49r] paresse quasi con particolar studio o

¹ Cf. N. 493.

² Basilian accounts mention either the chapter of the Lithuanian province in of 1776 or the chapter of the Polish (Ruthenian) province in 1776 in Poczajów. Some accounts quote Uniów instead of Poczajów as the site of the chapter. Cf. M. Wojnar, *De capitulis basilianorum*, p. 37.

³ The Basilian general chapter in Brześć of 1772.

provvidenza avesse di proposito osservata l'uguaglianza nel numero e bontà dei monasteri, volevano assolutamente trattar della tal divisione. Viddi anche io lo sforzo ed impegno giustissimo, con tutto ciò ho procurato distornar dal tal pensiero ed impresa, col rammentar loro la risoluzione della S. Congregazione di Propaganda Fede la quale esaminando gli atti dell'ultimo Capitolo Generale avendo proposta la questione „An permitti modo conveniat ut Protoarchimandrita Provinciarum Suae Congregationis novam divisionem officiat?” ha risposto in maniera che siegue: „Tempore opportuno providebitur”, colla qual risposta pare che la S. Congregazione negasse la facoltà di tentar la nuova divisione delle Province senza qualche sua provvisione; onde il rispetto dovuto agli oracoli della medesima ha tolta l'impresa della bramata divisione della Provincia, e s'acchietarono i Padri lasciando una [49v] tal opera finché s'otterrà la provvisione dalla S. Congregazione promessa.

Ciò che poi riguarda il negozio della creazione d'un Suffraganeo nel cordone Moscovitico da sostituirsi invece d'Arcivescovo di Smolensko Cattolico⁴, se i Prelati di quel Paese abbino qual cosa concertata, e presa alcuna determinazione, non so niente, mentre i medesimi stando in quel Paese sogliono guardarsi quanto si può dal carteggio. Mi lusingo però, che fra poco dovendo venir alcuni Padri di quelli Paesi al Monastero di Byten⁵ per il Capitolo Provinciale, porteranno a me i certi riscontri da i medesimi, da i quali schiarito non lascerò d'avvisar l'Eccellenza V.ra. Intanto la scrittura, che contiene una mia relazione del trattato col Mons. Arcivescovo di Smolensko colle osservazioni sulla medesima dell'altro Mons. Arcivescovo di Polock alla mia presente secondo che mi fu comandato da V.E. volentieri aggiungo. Non tardavi ancora d'eccitare [50r] i suddetti ambidue Prelati, che direttamente ricorriano ne' loro negozii a V.E. per approfittarsi della sua assistenza e savissimi consigli.

Il P. Abate di Kaniov⁶, avendo sortita prima di me la risposta di V.E., ebbe fortuna di prevenir e tramandar coll'altro ordinario le sue preghiere, le quali che sieno esaudite per grazia Sua anche io interpongo le mie premurosissime istanze.

Nell'esecuzione della dispensa con il P. Mszanecki nostro Segretario Generale mi conformarò con ogni esattezza al tenor del rescritto di V.E.

Passo ora ad esporre il giustissimo cordoglio contro il Mons. Vescovo di Luceoria di rito latino⁷, il qual fuor che nelle altre circostanze s'è palesato mal affetto alla mia Religione, di più con sommo scandalo del popolo Cattolico fece publicar il suo ordine che nissuna delle sue pecorelle ardisca di confessarsi appresso i Preti del nostro rito, e per conseguenza avanti i nostri Reli-

⁴ Józef Łepkowski.

⁵ Byteń.

⁶ Innocenty Matkowski OSBM, Kaniów.

⁷ Feliks Paweł Turski.

giosi. Abbiamo nella Diocesi di Luceoria non pochi monasteri con parecchie immagini taumaturghe, come [50v] di Poczajov, di Poddebce, di Białystok, di Zahorov⁸ e tante altre, alle quali concorre la gente d'ambidue i riti. Or a tempo del Giubileo nella Capitale della Diocesi condotti per le Missioni i Padri missionari di S. Vincenzo dalla Città di Zaslav⁹, mentre un giorno spiegavano le grazie e gli privilegi del Giubileo, e tra le altre cose dissero, come giudicavano ed erano persuasi, che in questo tempo di grazia ognuno ha libertà di scegliere per se il Confessario senza verun discrezione dell'ordine o rito, basta che fosse approvato dal suo Vescovo, l'altro giorno furono costretti i buoni padri di richiamar una tal sua proposizione e d'istruir il popolo, che per ordine del Mons. Vescovo di questo luogo espressamente l'è proibito a chicchessia del suo rito in qualunque tempo e luogo di confessarsi appresso i Preti Ruteni, dichiarando le confessioni avanti medesimi fatte esser invalide. Un tal fatto quanto pregiudica alla S. Unione, altrettanto nutrice i semi delli odii tra il popolo Cattolico e mette i lacci alle coscienze dei moltissimi di rito latino uomini i quali senza verun scrupolo, attesa la consuetudine antichissima e la legge espressa della S. Sede, in molte chiese nostre ristampata, pubblicamente esposta per leggerla da chiunque piace, che non ostante la diversità del rito possono confessarsi tanto i Latini appresso i Preti Ruteni, quanto i Ruteni appresso i Preti Latini, e che non devono proibir i Vescovi tanto Latini a suoi sudditi, quanto i Ruteni ai loro soggetti di confessarsi avanti i Preti d'altro rito, come dichiarò la S. Congregazione di Propaganda Fede nell'anno 1626, chiudendo il suo decreto con queste precise parole: „Nam ubi ritus diversitas non repugnat, dissidia, discordias inter eos excitare, introduire, aut nutrire inconueniens et damnosum est”, i quali dico sollevano spessissime volte di confidar le loro coscienze a i nostri Religiosi, che angosce proveranno, e l'[h]an provato nel sentir un tal ordine del suo Vescovo così al loro costume contrario, dal quale concepiranno certamente l'odio, e l'avversione alla nostra Religione quasi che questa avesse loro gabata, e l'offrendo i confessori avesse ingannata tanta gente in tanti luoghi assolvendo [51v] invalidamente da i loro pentiti misfatti. Piansi con caldissime lagrime nel sentir tal fatto non solamente al mio ordine vergognoso, ma anche al popolo Cattolico pur troppo scandaloso, e lo volli raccontar a V.E., acciocché adopri i mezzi per risanar una tal fierita alla mia Religione, e per riparar lo scandalo nella gente in maniera, che gli parerà più acconcia.

Inoltre son obbligato di riferir a V.E. intorno l'Allunato di Vilna prese le posizioni da noi. Nel suddetto Collegio anno passato vi sono introdotti i maestri di teologia due ed uno di filosofia i nostri Religiosi, tutti della Provincia di Lituania, non ostante che il decreto della S. Congregazione di Pro-

⁸ Respectively Poczajów, Poddebce, Białostok, Zahorów – places in the voivodeship of Volhynia, the site of the cult of the Uniate Church.

⁹ Zaslav, an abbey of the Congregation of the Mission, cf. Litak, p. 416.

paganda Fide richiedesse, che altri sieno della Provincia di Lituania, ed altri di Polonia, e ciò s'è fatto, perché tardi abbiamo ricevuto un tal decreto, però dovendosi subito cominciar i studi nel Collegio, non era possibile così presto condor i soggetti dalla Provincia di Polonia. Or dunque questo anno per sodisfar a gli ordini della S. Congregazione con maggior esattezza, abbiamo preso dalla Provincia di Polonia per insegnar la teologia in codesto Collegio un Padre chiamato il P. Germano Dronowicz¹⁰, edu[52r]cato nella Religione e il quale già sosteneva la carica di maestro della teologia, insegnando i suoi Religiosi nella sua Provincia da quattro anni coll'onore, sicché a questo cederà luogo il P. Innocenzo Milanowski¹¹ della Provincia di Lituania. Suo poi compagno, il P. Massimiliano Wilczyński¹², altro maestro di teologia nel suddetto Collegio, giacché si diceva che stasse ammalato, e però non sarebbe in istato di tirar avanti la carica gli imposta, abbiamo provisorialmente in luogo di questo nominato il P. Sebastiano Jurkiewicz¹³ alunno del Collegio di Propaganda Fide, il quale due corsi di filosofia insegnò i nostri Religiosi, uno a Chelma¹⁴, altro nel cordone Moscovitico, a Vitepsco e Polocko¹⁵; intanto essendo questo Padre vocale per il Capitolo imminente provinciale nel Monastero di Byten, non potrà prima portarsi al Collegio di Vilna, finché questo non sarà terminato, cioè, come si può indovinare, se non nel mezzo del mese Ottobre. Di più freschi ne ho riscontri certissimi, che il su mentovato Padre [52v] Massimiliano non è tanto debole, che non possa proseguir la lezione di teologia, anzi, egli stesso la brama continuar, quantunque in altro luogo. La onde in primo luogo chieggo la dispensa di V.E. acciocché se non per sempre, almeno per questo anno all'uso de' Collegi Romani lo studio nel Collegio di Vilna s'incominci dal primo di del mese di Novembre, e si termini alli 8. di Settembre o poco prima. In secondo luogo, che la scelta di maestro di teologia dalla Provincia di Polonia sia gradita e confermata da V.E. e insieme sospesa l'elezione dell'altro maestro, finché a tempo del Capitolo di Byten dopo l'elezione d'ufficiali della Provincia schiariti de' soggetti lasciati liberi dalle pubbliche cariche, con più matura deliberazione sceglieremo ed avviseremo l'E.V. Il maestro di filosofia per questo anno rimarrà il P. Giosafato Zypowski¹⁶, questo stesso, il quale anno passato cominciò la sua lezione, dovendosi per anno venturo pigliar anche maestro di filosofia dalla Provincia di Polonia secondo che richiede il decreto su riferito. [53r] Alla fine resta che raccomandandi a V.E. tutti i negozi della mia Religione nella presente Dieta,

¹⁰ Germanus Dronowicz OSBM (1736-1788). Cf. Pietnoczko.

¹¹ Innocenty Milanowski OSBM (b. 1740). Cf. Pietnoczko.

¹² Maksymilian Wilczyński OSBM (1741-1793). Cf. Pietnoczko.

¹³ Sebastian Jurkiewicz OSBM (b. c. 1740-42). Cf. Pietnoczko.

¹⁴ Chelm.

¹⁵ Witebsk and Połock, the capitals of voivodeships in the Grand Duchy of Lithuania.

¹⁶ Jozafat Zypowski OSBM (b. 1745). Cf. Pietnoczko.

e massimamente la lite intentata dal principe Lubomirski¹⁷ al Monastero di Derman, come anche dell'altro Monastero di Żydyczyn¹⁸, ambedue di rimarchevol importanza. Già io comprendo, che per sortir la vittoria si richiede non poca spesa, alla quale son obbligati massimamente i detti Monasteri. Ma stando nel possesso di tutte le rendite del Monastero di Derman il Mons. Vescovo di Chelma, chi sa, se mai vorrà di contribuir dalle medesime. Scrissi già pregando quel Prelato, che non voglia ricusar l'aiuto ogninamente necessario; fra pochi giorni mi son determinato d'abboccarsi con medesimo a Chelma e parlar sul tal negozio importantissimo nel passaggio per Lituania, con che frutto non posso indovinare. Mi perdoni V.E. la mia confidenza, ma questa stessa proviene dal prezzo della sua validissima protezione, alla quale di nuovo mi raccomando, e con pienissimo rispetto sono

Di V.ra Eccellenza Ill.ma e Rev.ma

A Vladimiria¹⁹, 12. di Settembre 1776

Umilissimo devotissimo ed obligatissimo Servitore ed Exoratore
P.S. Ważyński dell'Ordine di S. Basilio M. Abate Generale

N. 659

Krzysztof Bogoria Skotnicki to Giovanni Andrea Archetti

Coprivnici, 13 IX 1776

He asks for intercession for Abbot Gruszecki, who seeks a benefice in the demesne of the abbey of Wqchock.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 22r.

Die 13. [Septem]bris 1776 Coprivnici¹

Excell.me Ill.me ac Rev.me D.ne Protector Gratosissime

Maximae felicitati meae ducerem, si mandatis Excellentiae V.rae (ut corde exopto) satisfacere possem², et ad effectum deducere, ut Rev.mus Gruszecki Abbas Mariae Vallis³ appromissum sibi beneficium in bonis mo-

¹⁷ Most likely Stanisław Lubomirski (1704-1793), voivode of Braclaw and Kiev.

¹⁸ Żydyczyn, a village north of Łuck in the voivodeship of Volhynia.

¹⁹ Włodzimierz.

¹ Koprzywnica.

² Cf. N. 641.

³ Szczyrzyc.

nasterii Vanchocensis⁴ quantocius obtineat. Ast iudicium praestantissimum Excellentiae V.rae appello, num ego ista praestare valeam, qui neque Provinciae Superior sum, neque etiam delegata potestate supra praedictum monasterium Vanchocense polleo, esto jura vicinitatis, ex obligatione charitativa, illi per me praestanda, mihi incumbant. Adeoque saltem titulo iuris vicinitatis instructus, gratiosas Excellentiae V.rae exigentias exequi animitus cobnabor. Communitatemque religiosam Vanchocensem forti persuasione ad id adigere, ut Rev.mum Gruszecki ad possidendum beneficium supradictum pacifice admittant. Sique id persuadere valebo, honorem mihi permaximum afferri, de gratificatione Excellentiae V.rae exhibita gloriabor, qui me perenniter gratiis illius commendatum desidero et cum profundissimo cultu indesinenter maneo

Excell.mae Ill.mae Rev.mae Dominationis V.rae
obsequentissimus et devinctissimus servus
Fr.Christophorus Bogorya Skotnicki, Abbas Coprivnensis⁵
S.O. Cist. mpp.

N. 660

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 14 IX 1776

Pallavicini acknowledges the reception of the nuncio's letter of 21 August and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 173r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 277v-278r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 30r. Note:* Lettera che da per ricevuto il dispaccio de' 21. Agosto.

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Da Mons. Nunzio in Venezia mi è stato puntualmente spedito il piego, che sotto li 21 del mese scaduto mi ha V.S. Ill.ma indirizzato. Il di più che in isfogo del medesimo mi occorre di significarle, lo rileverà ella dall'ingiu-

⁴ Wąchock.

⁵ Krzysztof Bogoria Skotnicki OCist, the abbot of Koprzywnice.

to piego, al quale riportandomi, con pienezza di stima le auguro ogni vera prosperità. Roma 14. Sett[emb]re 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^a- L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 661

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 14 IX 1776

The Holy Father is sorry for the difficult situation of the religious in Poland due to, among other things, false or biased opinions about them and the lack of respect. Giuseppe Garampi proved that the number of clergymen per one citizen in Poland is lower than in other Catholic countries, and more often than not two or three parishes are overseen by one priest. It is not an apparent excess of clergymen and religious that has a negative impact on the country's population but rather a faulty economic system and the servitude of peasants. As far as the so called mixed committee for Ukraine is concerned, one should not pay any attention to its proceedings, the more so as the Holy See deems it illegal. The nuncio's possible announcements should be publicized by zealous bishops or laity.

Dec. Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 174r-176r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 315r-317r. Note: Al med[esi]mo, 14 Sett[emb]re 1776.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 30r-v. Note: Foglio a colonna in piano e in numeri.

Roma, 14. Sett[emb]re 1776

È ben calamitosa dappertutto la situazione degli Ordini regolari, giacché i possidenti sono tolti di mira per le loro sostanze, e i mendicanti sono caduti in avvilitamento ed obbrobrio dei Principati Cattolici. ^a-Queste massime^a, che ha pur fatte travvedere ^a-Sua Maestà Polacca nella^a conferenza ^a-seco avuta^a in seguito della ^a-presentazione del Pontificio Breve^a, rendono men copioso, e men durevole il frutto, che la Santità Sua ripromettevasi a pro degli Ordini Religiosi dai paterni suoi eccitamenti e consigli, benché valuti non poco le favorevoli Regie intenzioni di rendere inoperosa durante l'attual Dieta la Costituzione del 1768. Non è [174v] certam[ent]e la malagevolezza della

abolizione della legge, che tenga in agitazione il S[a]nto Padre per il tempo futuro; ben comprendendosi, che potrebbe questa, come tante altre, cadere insensibilment[e] in oblivione, ma lo afflige la disistima, in cui vede generalmente i Claustrali, e la radicata falsa idea, che da essi proceda la scarsa popolazione, quando oltre le sensate repliche da lei date alla M[ae]s[tà Sua, egli è notissimo, che il principal motivo della rarità degli abitanti della Polonia [sic] deriva dalla intrinseca Costituzione di cod[est]o governo, cioè dalla servil condizione dei coloni, e come altre volte si è da noi declamato, dall'abusivo commercio, che ne vien fatto, e dagli Ebrei, e dai Padroni, detestato [175r] già, se mal non mi appongo, dalla Sa[nta] Mem[oria] di Benedetto XIV con particolar Costituzione, di cui se ne è sempre trasgredita l'osservanza¹. Nel resto sarà ben malagevole di rinvenire in verun altro dominio Catt[oli]co tanta penuria di Eccl[esiast]ici, come in Pollonia [sic], avendo già il di lei Antecessore², dopo le più esatte ricerche, verificato, che ogni Eccl[esiast]ico appena corrisponde al numero di 800. secolari; al che può aggiungersi in comprova, che solamente in Pollonia [sic] non sono rari gli esempj di tre, e quattro Parrocchie conferite ad un solo soggetto. Le notizie di questi fatti incontrovertibili non riusciranno per avventura inutili a V.S. Ill.ma per opporli opportunam[en]te alle massime politiche e per vieppiù debilitare la forza de' mal [175v] fondati raziocinii.

È piaciuto a Sua S[a]n[t]ità di sentire con quanta premura e impegno ella si occupi degli affari della Ukraina, e di quai mezzi ella si disponga a valersi, o per render meno svantaggiosa agli Uniti ^ala Commissione mista^a, o per frastornarla del tutto. Parmi quindi superfluo il rammentarle, che siccome ^ala Commissione^a fu da noi riputata ingiuriosa e offensiva alla Religion dominante, così sarà coerente di non mostrarci ^apublicamente interessati^a nel modo della di lei esecuzione; e che perciò qualunque nota o memoria correlativa a questo affare da lei preparata ^adovrà divulgarsi^a, anzi ^aa [176r] nome o dei Vescovi o dei ^aNazionali zelanti, che coll'^aapparenza di una nostra rappresentanza.

^aa *A coded text, decoded in the margin.*

¹ Cf. Benedictus XIV, *Epistola Encyclica ad Primatem, Archiepiscopos et Episcopos Regni Poloniae*, „A quo primum”, 14 VI 1751, in: *Sanctissimi Domini Nostri Benedicti Papae XIV Bullarium*, t. 7, Venetiis 1768, p. 66-70.

² Giuseppe Garampi.

N. 662

Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 14 IX 1776

He praises the nuncio for his decisions related to the conflict between the Basilian monasteries in Byteń and Dermań. God should be thanked for the cessation of violence against the Uniates in Ukraine. He asks for further news concerning Fr. Berthold, the missionary sent to St. Petersburg.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 69 f. 41r-v.*

Reg.: *APF, Lettere 228 f. 442v-443v. Note: A Mons. Arciv[escov]o di Calcedone Nunzio Ap[osto]lico in Varsavia. A note in the margin: Polonia.*

Ed.: *Welykyj Litterae V, p. 325.*

Ill.mo, e Rev.mo Sig[no]re

Accuso due lettere di V.S. de' 7. e 14. Agosto¹, e dalle med[esim]e vedo con quanta vigilanza, ed impegno Ella si adopra per sostenere in cod[est] e parti gli interessi della Religione, e della Chiesa così travagliati in questi tempi infelici, di che le rendo le più vive affettuose grazie anche in nome di questa S. Cong[regazio]ne. Circa il non aver presentato i Brevi di Nostro Signore a favore del Monastero Bitinense², essendo l'affare assai diverso da quello, che era stato supposto, non posso che lodare la di lei prudenza, ed il simile faccio rispetto all'assunto, che ha saviam[en]te preso di comporre all'amichevole le controversie insorte fra i Monaci del Monastero Demanense, Mons. Ryllo³. Molto ho goduto in sentire, che sia cessato il timore delle violenze dei Scismatici contro gli Uniti d'Ukraina, e che questi abbiano così solennem[en]te dichiarato il loro zelo, e costanza nella Cattolica Religione. Starò attendendo a suo commodo la nota di tutto ciò, che [41v] avrà somministrato al P. Bertkold deputato alla Missione di Pietroburgo per fargliene il dovuto rimborso. E frattanto di cuore me le offro, e resto. Roma 14. Sett[embr]e 1776.

D[i] V.S.

Come Fr[at]ello aff[eziosissi]mo
^a G[iuseppe] M[ari]a Card. Castelli P[re]f[et]to
 Stef[an]o Borgia Seg[reta]rio^a

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Cf. N. 508 and N. 532.

² Byteń. Cf. ANP LIV/1 N. 392.

³ Maksymilian Ryłło. Cf. ANP LIV/1 N. 425.

N. 663

*Wilhelm de Wińcza to Giovanni Andrea Archetti**Rigae, 14 IX 1776**He asks for additional liturgical privileges for himself and for the governor-general of Livonia.**Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105 f. 286r-287r.*

Rev.me et Ill.me D.neD.ne Archiepiscopo ac Nuntie Apostolice!

Quas Rev.ma et Ill.ma Dominatio Sua ad me dare dignata est, literas rite accepi¹, pro iisque et confirmatis ad quatuor menses facultatibus gratias Rev. mae Ill.mae Dominationi Suae humillimas persolvo. Exemplar mihi concessarum ab Ill.mo Archiepiscopo Berytensi² facultatum sine mora transmittito, sed non indignabitur Ill.ma Dominatio Sua, si, quae in prioribus litteris ad dies aliquot restrictae fuerant, nunc illimitate pro Ill.mo Excell.mo D.no Generali Governatore³ petam. Scio equidem hunc in Ecclesia morem observari saepe solitum, ut et illis quibus privato uti oratorio conceditur, in solemnioribus quibusdam Festis parochialem adeundi Ecclesiam obligatio imponatur; sed veniam mihi dabit Rev.ma Ill.ma Dominatio Sua, si asseverare ausim, aliam hic Rigae esse Ecclesiae nostrae conditionem, quam ut ea, quae in aliis Catholicorum terris viget consuetudo, hic locum habere possit, praeterquam enim, quod templum parochiale hic proprie non sit, eae sunt [286v] templi Rigensis, sed rectius dixero oratorii angustiae, ut vis dimidiam Catholicorum partem capiat, et de aeastate potissimum ob Polonorum undique huc adventantium multitudinem, nullum omnino supersit spatium, imo adiri sacellum non nisi magna cum difficultate possit. Accedit, quod ob candelas et lampades ardentes, et Polonorum pauperculorum, aliorumque infimae plebis hominum copiam is in angusto sacello spargatur odor, quem vix vegetiores possint perferre, et cui tolerando attrita Ill.mi Excell.mi D[omi]ni Gubernatoris valetudo par nunquam erit.

Rogo itaque humillime Ill.mam Rev.mam Dominationem Suam, ut in gratiam Ill.mi Excell.mi D[omi]ni Gubernatoris Generalis Viri ob eminentem dignitatem pluribusque in Ecclesiam meritis, imo et senium venerandi (septuaginta enim iam annos complevit) facultatem in altari portatili celebrandi in singulos anni dies extendere gratiose dignetur, quam si impetravero, in

¹ N. 500.² Giuseppe Garampi.³ Georg hr. von Browne.

meis ad Deum precibus pro continua Ill.mae et Rev.mae [287r] Dominationis
Suae icolumitate demereri nunquam cessabo, qui sum

Rev.mae et Ill.mae Dominationis Suae
servus obsequentissimus
Guillelmus de Wińcza
Theol. Aul.

Rigae, die 14. Septembris 1776

P.S. Quaeso insuper facultatem celebrandi in altari portatili etiam absente Ill.
mo D.no Generali Governatore, aut dum mihi alio proficisci contingit, ubi
nulla reperit Ecclesia Catholica, tum in meum quam in aliorum Catholicorum
solatium.

N. 664

Giovanni Andrea Archetti to Teodor Lascaris

[Varsavia], 14 IX 1776

The nuncio informed the Grand Crown Hetman and the king about the addressee's well-deserved aspirations for promotion. Stanisław August was sympathetic to the nuncio's recommendation.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 231r-v.

A dì 14. Settembre

All' Ill.mo Sig[no]r Tl. [sic] de Lascaris¹ Colonello nell'armata di Lituania

La grandissima riconoscenza che V.S. Ill.ma mi dimostra per quelle dichiarazioni che ho fatte a suo riguardo col Padre Portalupi accresce in me sempre più quell'impegno che ho sempre avuto grandissimo de' suoi maggiori avvanzamenti. Per ottenerle quella piazza vacante a cui aspira mi sono subito portato dal Gran Generale Ogiński², il quale mi assicurò che questa grazia assolutamente non dipendeva da lui, e più favorevole incontro parmi d'aver avuto con Sua Maestà, a cui ho diffusamente esposto i suoi lunghi servigii, le sue giuste brame di [231v] qualche avvanzamento. Sua Maestà si è degnata di rispondermi, che sì per la stima che tuttor conserva a Mons. suo Zio³, sì pe' suoi meriti personali, sì ancora per riguardo alle mie suppliche, avrebbe avuto

¹ Teodor de Lascaris (d. 1785), a colonel, since 1781 the general major of the Lithuanian troops.

² Michał Kazimierz Ogiński.

³ Jerzy Lascaris (1706-1795), a patriarch of Jerusalem.

e la persona e l'affare in particolar considerazione. Non so se sarò sì fortunato, che da queste mie raccomandazioni seguir ne debba un pronto effetto. Niente almeno più ardentemente desidero, ne mi lascerò sfuggir di mano occasione alcuna di promuovere le sue giuste istanze. Frattanto etc.

N. 665

Giovanni Andrea Archetti to Florian Gotartowski

[Varsaviae], 14 IX 1776

He praises the Polish Cistercians' faithful commitment to the Apostolic See. He supports the idea of the return of the Cistercian nuns' convent in Olobok to the jurisdiction of the vicar general of the Polish Cistercian province. As far as the jubilee is concerned, particular convents should adopt the customs of the dioceses that they lie within.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83.f. 231v.

A di 11. Settembre

Rev.mo P. Floriano Gotartowski Abb[at]i Pelplinen[si]

Ex humanissimis Rev.mae Do[minat]o[n]is V.rae litteris¹ maximum accepi solatium cum ex iis perspexerim observantiam et cultum, quo P[at]erni[tas] V.ra Rev.ma totaque Provincia Polona Cisterciensis Sanctam Sedem colit, ac eius administros prosequitur. Dum itaque hos vere religiosos sensus summo opere commendo, me ad omnia ea quae P[at]ernita[ti] V.rae, totique Polonae Cisterciensi familiae utile et gratum esse poterit, paratissimum offero, et in hac animi dispositione me ab emeritissimo Antecessore² meo superari non patiar. Quod ad monasterium Olobocense spectat, cum ex litteris ab eodem Antecessore meo scriptis ad Rev.mam P[at]ernita[tem] V.ram die 14. praeterlapsi mensis Februarii cognoverim ipsum summo opere exoptasse ut illum in veterem disciplinam et unionem cum provincia rediret, dummodum communis monialium et provinciae consensus accederet, valde gratum mihi esset, si eodem consensu accedente exoptatus reditus tandem ad effectum perduceretur, cuius actum approbare, et Apostolica qua fungor auctoritate munire non ommittam. Quod vero ad Iubilaeum attinet, cum illius publicatio locorum ordinariis commissa fuerit, oportet ut singula monasteria methodum in diocesis uti sunt sita praescriptam sequantur et observent. Demum Rev.mae P[at]ernita[ti] V.rae maiori animi cultu et affectione maneo.

¹ Cf. N. 607.

² Giuseppe Garampi.

N. 666

Giovanni Andrea Archetti to Gotard Pawłowicz*[Varsaviae], 14 IX 1776*

As concerns the dispensation from religious vows, it is the Major Penitentiary who should be addressed.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 231v-232r.*

A di 14. Settembre

Ad[modu]m Rev.do P. Gothardo Pawlowicz¹ Ord[in]is Praedicat[orum]

Cum mihi datum non sit a voto ingrediendi religionem dispensare opus habui casum exponere Emo D.no Magno Poenitentiario², eumque rogare pro benigna dispensatione. Si haec adveniet, statim ad P[aternalitatem] Vram dispensationem mittam, et interim ei ex animo sum.

N. 667

Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi*[Varsaviae], 14 IX 1776*

He sends a sum of money required to supplement the expenditures related to the next trimester of the college work. He asks for a confirmation of the money receipt.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 232r.*

A di 14. Settembre

Ad[modu]m Rev.do D.no Petro Laskki Collegii Brunsberg[ensis]¹ Rec[tor]i

Quamquam die 21. Augusti syngrapham miserim ducatorum 75², nullae tamen litterae ad me pervenere quibus certior fierem Do[minat]ionem Vram

¹ Gotard Pawłowicz OP (1750-1783). An unsigned letter in the matter, (s.d. et l.), cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 466r: „Ill.me er Excellentissime Domine. Bertha Virgo septennis emisit votum ingrediendi religionem, illudque confirmavit in anno decimo quinto aetatis suae, non attentis austeritatibus Religionis, quas modo (utpote annorum viginti) perspectas habens, et imbecilitatem suam, ac insuper periculum incontinentiae advertens nisi nubat, supplicat sibi votum commutari ad effectum matrimonii contrahendi. Dignetur Ill.mus et Excell.mus Dominus rescribere ad fratrem Gothardum Pawłowicz Ordinis Praedicatorum simplicem confessarium ad civitatem Posnaniensem.”

² Giovanni Carlo Boschi.

¹ Braniewo.

² Cf. N. 569.

ea recepisse. Mitto nunc sygrapham ducatorum 37 quibus conficitur integra summa pro toto trimestri iam ferme elapso. Dimidium enim ducati pro cambio impendendum fuit. Propediem novam sygrapham quae ad solutionem futuri Trimestris pertinebit. Quoties vero D[omin]atio V.ra sygrapha recipit, toties statim me certiores faciat. Collegium, alumnosque omnes perspectae suae diligentiae pietatique iterum, atque iterum commendo, et interim ex animo sum.

N. 668

Giovanni Andrea Archetti to Stanislaw Bohusz Sistrzeńciewicz

[Varsaviae], 14 IX 1776

He informs about the decisions taken on the selection of the superior of the Catholic community in Riga. He had sent Fr. Berthold to St. Petersburg, but because the house of the missionaries in the city was full, he mailed him a letter in which he asked him to go temporarily to Riga. One cannot be sure whether the letter reached Riga in time. He asks the bishop to inquire about Fr. Berthold's whereabouts and to hand over to him a document confirming Fr. Berthold was a missionary that had been sent by the Sacred Congregation for the Propagation of the Faith. He also asks for information on the Catholic communities in St. Petersburg and in Riga.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 232r-v.

Reg.: AAV, Segr. Stato Polonia 340 f. 204v-205r.

A di 14. Settembre

Ill.mo et Rev.mo Episcopo Mallensi

Ut Catholicorum Rigensium votis indulgeret nuper debuit Sacra Congregatio Propagandae Fidei illius missioni superiorem immutare, et patri Andreae Besorski¹ quem antea pro illo munere delegerat patrem Ioannem Nepomucenum Gindel² toti communitati, ipsique supremo gubernatori acceptissimum subrogare. Maluisssem haec omnia Ill.mae Dominationi V.rae significare antequam executioni committerentur, sed quia Rigensium petitiones urgebant et nemo erat qui interim ibi superiorem ageret, opus mihi fuit nulla interposita mora opportunas facultates ad eundem patrem Marcellinum³

¹ Andreas Pozorski OFM Ref.

² Joannes Nepomucen Gindl OFM Ref.

³ Marcellinus Miltztrej OFM Ref, a missionary in Russia in 1776-1779, cf. Reinhold, [1] p. 201.

transmittere. Nunc autem de iis Ill.mam Dominationem V.ram instructam reddere non omitto, et sicuti mihi in animo est singulas Sacrae Congregationis Propagandae Fidei dispositiones pro istarum missionum regimine a Dominatione V.ra Ill.ma non ignorari, sic deinceps quid quid ordinari contigerit Ill.mae Dominationi V.rae notificare curabo.

Cum praedicta Sacra Congregatio Propagandae Fidei mihi commiserit deputationem missionarii Polonicam linguam callantis pro servitio missionis Petropolitanae, quam tali missionario indigere pater Euthymius Miller⁴ illius prae[232v]fectus exposuerat, delegi religiosum virum patrem Ioannem Cantium Bertkold⁵, ac ei subministravi quid quid necessarium erat pro itinere quod tribus circiter adhinc hebdomadis Petropolim versus arripuit. Ast post eius discessum novas recepi litteras eiusdem patris Euthymii Miller, quibus ipse mihi significabat Petropoli plures esse missionarios quam qui in illa domo recipi possunt, rogabat ut patris Bertkold iter suspenderem donec discesserint missionarii qui supra numerum ibi modo commorantur, vel saltem illi precipere ut Rigae consisteret. Non omisi ad superiorem Rigensis missionis patrem Ioannem Nepomucenum Gindel statim scribere ut patrem Bertkold secum retineret, donec paratus, et vacuus esset locus in domo Petropolitana, sed nescio an meae litterae ante ipsum patris Bertkold discessum a Rigensi civitate potuerint pervenire. Quo circa cum modo receperim a supradicta Sacra Congregatione Propagandae Fidei litteras deputationis saepedicti patris Bertkold, incertus loci ubi ipse ad praesens reperitur, satius duxi, ad Dominationem V.ram Ill.mam illas transmitters, eamque rogare ut eundem patrem Bertkold vel in Petropolitana, vel in Rigensi missione collocare, annexisque Sacrae Congregationis litteris munire non dedignetur. Gratissimum autem mihi erit, si de earundem missionum statu Ill.ma Dominatio V.ra aliquid mihi referat, et ei interim toto animi cultu et reverentia maneo.

N. 669

Edmund Kielczewski to Giovanni Andrea Archetti

Luceoriae, 16 IX 1776

He happily accepts the recommendation of a Marian father who wishes to become a Piarist.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 401r. Note:* Recepta die 1. [Octo]bris 1776.

⁴ Euthymius Müller OFM Ref.

⁵ Jan Kanty Berthold OFM Ref.

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne

Cum omni reverentia recepi literas Ill.mi Excell.mi D.ni¹ quibus mihi P. Borkowski ex Congregatione Mariana, ad nostrum Ordinem transeuntem, commendare dignatus est. Erit mearum partium, preafatum patrem ea humanitate complecti, ut et illum non poeniteat, e veterano Tyronem fieri, et Ill. mus Excell. mus Dominus intelligat, quo loco apud me sit, tantae authoritatis, tantaeque dignitatis commendatio, quamque nihil mihi gratius esse possit, quod voluntati eius obsequi, et imperio obtemperare. Caeterum benevolentiae ac patrocínio Ill.mi ac Excell.mi D.ni me commendando, maneo cum profundissimo cultu.

Ill.mae Excell.mae Dominationis V.rae
Die 16. [Septem]bris 1776, Luceoriae²

humillimus ac obsequentissimus servus
Edmundus Kielczewski Schol[arum] Piar[um]
Expro[vincia]lis et rector Luceoriensis

N. 670

Giovanni Andrea Archetti to Brother Romuald

[Varsaviae], 16 IX 1776

He passes on a letter he received from the Sacred Congregation for the Propagation of the Faith and recommends his services for the good of the mission.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 232v.

A di 16. Settembre

Rev.do Patri Romualdo a Ponto¹ Ord[in]is Cappucino[rum] Parochum
Moscuae Superiori (Moscuam)

Cum a Sacra Congregatione Propagandae Fidei has inclusas litteras Reverentiae V.rae inscriptas acceperim², hac quam citissime licuit transmittito. Hac data etiam potissimum occasione non omitto Reverentiam Vestram cer-

¹ N. 614.

² Łuck, the capital of the voivodeship of Volhynia.

¹ Romualdus Pontensis OFM Cap, a prefect of the Moscow mission in 1774-1777, cf. Majdowski, p. 10.

² Cf. APF, Lettere 228 f. 404r-405r. *Praescriptio*: P. Romualdo a Ponto Ord[in]is Capp[uci]norum Superiori Parochorum Moscuae. [*Incipit*: Perlectis literis Pat[er]nitatis Tuae datis die 8. Aprilis (...)].

tiorem reddere me promptum ac paratum esse omnem meam praebere in iis omnibus quae istius missionis bonum, utilitatemque respiciunt et interim ei ex animo sum.

N. 671

Józef Olechowski to Giovanni Andrea Archetti

Cracovia, 18 IX 1776

As far as the court proceedings against a seminary student who committed sacrilege while performing sacred rites are concerned, they will be carried out with compassion, following the wishes of the Holy Father.

Copy: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 182r-v. Note:* Copia di lettera dell'Arcidiacono Olechowski.

Ho avuto l'onore di ricevere la lettera di V.E. data sotto il dì 7. del corrente¹ coll'aggiunto memoriale presentato a Nostro Signore a favore di un certo chierico Mynacowski tenuto attualmente nelle carceri di questo Concistoro di Cracovia per aver egli, senza esser Prete, dette sacrilegamente le Messe, ed ascoltate le Confessioni. È ben vero, che ha proceduto a tali sacrileghe intraprese piuttosto per imbecillità, che per la malizia consumata, il che si rileva sufficientemente anche dalle azioni del medesimo colpevole. Ho già ispirati al Concistoro li clementissimi sentimenti di N[ost]ro Signore verso l'afflitto Padre, e suo Figlio, i quali riporteranno il tutto loro debito effetto nella mitigazione delle pene, che secondo lo rigore [182v] dovrebbero estendersi sopra i simili sacrilegi. Aspetterò intanto gli altri pregiatissimi cenni di V.E. per adempimento dei quali ambisco meritare la di lei grazia, e protezione, a cui mi raccomando col profondissimo rispetto.

Di V.ra Eccellenza

Cracovia 18. [Settem]bre 1776

Um[il]l[issi]mo, Dev[otissi]mo, Obl[igatissi]mo Servo

G[iuseppe] Olechowski Arcidiacono ed Auditore di Cracovia

¹ Cf. N. 632, in the *registrum* dated 6 Sep. 1776.

N. 672

*Paulus Zeisberger to Giovanni Andrea Archetti**Ex Cartusia Sanctae Crucis prope Berezam, 18 IX 1776**The rate of the subsidium charitativum is unfair for the monastery and beyond its means.**Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 101 f. 399r-400r. Note: Recepta die 26. [Septem]bris 1776.*

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne Nuntie Apostolice, D.ne D.ne Patrone
Gratiosissime Colendissimeque

Praeter omnem aequitatem in repartitione subsidii charitativi nimium gravatis, cum reliquum nobis nihil sit, unde alleviationem oneris quoquo modo sperare possimus, quam libertas ad Ill.mum ac Rev.mum D.num Nuntium recursum faciendi. Supplices perinde ad pedes Dignitatis Suae preces fundimus, et in omni submissione imploramus, ut conformiter illis, quae causa huius negotii autoritate Congressus Spiritualium anno praeterito sancita, atque 25. die Septembris roborata sunt, ad iustitiam consequendam exadiri mereamur.

Equidem, cum ad praedictum Congressum Varsaviensem instar aliorum religiosorum per litteras encyclicas, quas nullas unquam vidimus, vocati non simus, ideo sine certa notitia proventuum nostrorum absentibus nobis, et totius rei insciis, arbitrarie onus impositum est 3000 florenorum Polonicalium, ita quod iuxta taryffam prope medietas taxae dioecesis Brestensis¹, cuius membrum sumus, a nobis solis pendenda exigatur, pro ut etiam pro anno elapso per duas ratas semstres iam pendimus.

Quod vero haud aequa lance et proportione ratione nostri distributio facta sit, Ill.mus ac Excell.mus Dominus Nuntius recte cognoscet, quando secundum lustrationem a statu civili saeculari factam, contributionem nostram, tam fumalem, quam etiam propinatoriam liquorum inspicere non dedignabitur, quam hic ex fide et vero apponimus². Et quidem fumi in bonis fundationis nostrae non numerantu plures quam 397. Fumi autem ex pio legato titulo altariae fundationi [399v] consequenter iuncta sunt 27, cuius tamen ademptio nobis imminet lite a successoribus fundatoris ex sancito sive iure cadco iam intentata. Propinatorius liquorum census efficit florenos Polonicales 380 et grossos 23. Summa capitalis cum onere aliquo, aliqua denique alia legatio nobis nulla est.

¹ The Ukrainian Catholic Eparchy of Włodzimierz-Brześć Litewski.

² Cf. Descriptio bonorum mobilium et immobilium ad Carthusiam Berezanam partim ex fundatione partim ex acquisitione (...), s.d. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 305r.

Praeter ista, licet bona illa, quae iure hypothecario possidentur, iuxta Varsaviensis congressus pro maiore claritate explicationem, ad quantum proportionatum subsidii charitativi computari non debeant, nihil ominus non expressissime, secundum omnia quae possidemus, manifestare volentes, uti etiam in Congressu Vilmensi die 27. Ianuarii anni currentis haberi caepto, ad tollendam omnem magnorum proventuum suspensionis ansam praefitimus notitiae Ill.mi ac Excell.mi D.ni Nuntii deferimus quod penes bona foundationis, alia adhuc sint, quae sicut pro tempore iure hypothecario ad nos spectant, ita etiam omni tempore ultra esse nostra cessare possunt redemptione secuta.

Quoniam demum in Congressu Vilmensi contra praecautioem Varsaviensis Congressus, damnum plus iusto aggravatis resarcitum non est, neque ulla solutionis futurae 1500 florenorum Polonicalium, quae mense praesenti pro nova rata necessario instat secuta est moderatio. Sub onere gementes auctoritatem Ill.mi ac Excell.mi D.ni Nuntii intepellamus [400r] eiusque interventu contra iniuriam protectionem secundum iustitiae leges per humillimas nostras preces eflagittamus, qui apud Deum exoratores cum omni qua par est devotione sumus

Ill.mi Excell.mi ac Rev.mi D.ni Nuntii Apostolici D.ni D.ni Patroni Grati-
tiosissimi Col.mique

Ex Cartusia Sanctae Crucis
Prope Berezam
die 18. [Septem]bris 1776

humillimus et subiectissimus servus
Fr.Paulus Zeisberger
Prior Cartusiae Sanctae Crucis prope
Berezam mpp

N. 673

Ignazio a S. Maria de Mercede to Giovanni Andrea Archetti

Varsaviae, 18 IX 1776

He asks for a reduction of the subsidium charitativum and provides an example of another cloister, which by an oversight was never levied with any tax.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 101 f. 401r. Note: Recepta die 27. [Septem]bris 1776.

Excell.me D.ne

Anno elapso 1775 mense septembri congressus spiritualium Magni Ducatus Lithuaniae hic Varsaviae¹ dividendo summam centum millium floreno-

¹ Cf. „In Congressu Generali Cleri Utriusque Ritus Sacularis et Regularis Provinciae Magni Ducatus Lithuaniae (...)”. Varsaviae, 26 IX 1775. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 101 f. 402r-405r.

rum Polonicalium ex provincia Lithuanica pro subsidio charitativo quotannis Reipublicae solvendam determinavit centum quindecim florenos ex Conventu Brestensi² patrum Ordinis Discalceat[i] Sanctissimae Trinitatis [de] Red[edemptione] Captiv[orum] contribuendos; villam vero Patrum Paulitarum Lesnensium in Podlachia³ extra Lituaniam manentium, in palatinatu Brestensi⁴ Magni Ducatus Lithuaniae sitam, a contributione Polona immunem ex oblivione sive ex ignorantia etiam ab omni solutione ad provinciam Lithuanam debita reliquit liberam, ut pate ex taryffa distributae contributionis Lithuaniae.

Cum autem conventus Brestensis p[atrum] S[anctissi]mae Trinitatis nulla terrestri possessione provisus, ex summis quoque ultra mille quingentos florenos certos non percipit, nec ex accidentibus aliquas sperare potest obventiones tamquam in suburbio a frequentia sui ritus populi dossito, inter solos Iudaeos et Graecos erectus, terrestri contributione gravatus, omnino gravem solvere ad subsidium charitativum contributionem videlicet florenos 115 est adstrictus.

Proinde Excell.mo D.no humillime supplicat pro alleviatione huius oneris, quatenus sua auctoritae dimidiatur in villam praefatam Buczem Lithuanicam Patrum Paulinorum Lesnensium etiam alias villas in Podlachia possidentium et stipendiis missarum abundantium

F. Ignatius a S. Maria de Mercedede
Ordinis Sanctissimae Trinitatis [de] R[edemptione] C[aptivorum] Provin-
ciae ad Curias Varsavienses procurator mpp

1776 die 18. [Septem]bris, Varsaviae

N. 674

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andreas Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsaviae], [18 IX 1776]¹

Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 18 IX (N. 675-677) Romae confectum

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 149r.*

² Brześć Litewski, a cloister of the Trinitarians, cf. Litak, p. 419.

³ Leśna Podlaska, a village north-west of Biała Podlaska, a cloister of the Paulines, cf. Litak, p. 417.

⁴ The voivodeship of Brześć Litewski.

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

N. 675

*Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini**Varsavia, 18 IX 1776*

The bishops attending the Sejm were presented with the pope's brief. The sultan finally produced an heir and celebrations are under way in the whole of Turkey.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 154r-v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 63r-v. Note: A di 18. Settembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 70r. Note: A di 18. Settembre 1776.*

Eminentissimo etc.

Il venerato dispaccio di V.E. in data dei 24. dello scaduto Agosto è stato da me puntualmente ricevuto¹.

Ho presentati i Pontificii Brevi ai Vescovi di Cuiavia, Vilna, Płock, Luceria, Chelma, e Kiovia². Nel riceverli che i medesimi hanno fatto con tutta la dovuta venerazione, e riconoscenza, eccitati altresì dalla mia voce, mi [h] anno promesso la loro assistenza nelle materie che riguardano la Religione e la Chiesa.

Ho parimenti consegnato l'altro Breve al Maresciallo Mokranowski³, che ricevendolo colle più chiare espressioni di attaccamento e devozione al Santo Padre, mi ha confermato nelle speranze da me già concepite nella di lui religiosa prudenza ed integrità.

Quanto ai correnti affari della Dieta mi riporto ai fogli che mi [154v] do l'onore di rassegnarle.

^aDelle notizie estranee si ha qui poca opportunità di risapere, e ancora meno occasione di parlarne, essendo rivolte tutte le sollecitudini e i pensieri di questa gente d'affari alle interne emergenze della Dieta. Si è saputo esser nato un Figlio al Gran Signore⁴ che non aveva ancora successione maschile, onde colà si fanno per tal nascita straordinarie magnificentissime feste ^bin Costantinopoli, ma ne sono state ordinate per tutto quel vasto Impero^b.

¹ N. 576-578.

² Respectively: Antoni Kazimierz Ostrowski, Ignacy Jakub Massalski, Michał Jerzy Poniatowski, Feliks Paweł Turski, Antoni Onufry Okęcki, Franciszek Ossoliński. Cf. A. 13.

³ Cf. A. 14.

⁴ Abdülhamid I (1725-1789), sultan since 1774. In 1776 his wife Humaşah gave birth to his first-born son Mahmud.

Ho comunicato a questo Mons. Ghigiotti quel sunto che lo riguardava ed implorando la continuazione del vevole patrocinio di V.E. col più profondo rispetto^c mi rassego.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 18. Settembre 1776

^dUmilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^d

^a *The heading:* Lettera a parte appears here in *AAV, Segr. Stato, Polonia 331*.

^{b-b} *Does not appear in AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60.*

^{c-c} *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 adds:* ed ossequio ^{d-d} *Manu propria.*

N. 676

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 18 IX 1776

He sums up the proceedings of the Sejm between 10 and 13 September. Among the issues mentioned there is the establishment of a commission for the secularization of the Jesuit property, the verification of the proceedings of the Commission of National Education and of Poland's debts. A detailed ledger of the state's profits and losses was presented. The king announced a plan to produce a set of laws, which was unanimously entrusted to Andrzej Zamoyski. Although very difficult, a move to make state laws in Poland uniform is indispensable. A border treaty with Austria was ratified. Commissions were given time to take up issues related to their mandate.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 158r-161r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 63v-64v. Note:* Lettera a parte.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 70r-71r. Note:* Altra lettera a parte.

Varsavia, 18. Settembre 1776

Nella sessione di Martedì 10. del corrente¹ non solamente fu presa ad deliberandum la ratifica dell'ultima convenzione conchiusa li 9. Febbraro di quest'anno colla Corte di Vienna rispetto ai confini², ma inoltre si des-

¹ Cf. *Sesja XII, dnia 10. Septembris*, in: *Diariusz*, p. 87-99.

² Cf. N. 650. Cf. **additionally in the documents of the nunciature:** [1] Mowa JW. JMCI X. Andrzeia Młodzieiowskiego Biskupa Poznanskiiego i Warszawskiego, Kancelerza W.K. Na Sessyi Seymowey 10. Septembris Miana, [*Incipit:* Pierwszeństwo moje w Departamencie Spraw Cudzoziemskich *Consilii Permanentis* (...)], print; [2] Bspieczestwo Granic Rzeczypospolitey, [*Incipit:* Gdy My Król z Stanami Skonfedero-

tinarono deputati per esaminare le operazioni delle seguenti commissioni stabilite nella passata Dieta 1°. della Commissione sopra l'educazione della gioventù 2°. della Commissione su la distribuzione de' beni gesuitici 3°. della Commissione per le cause relative a detti beni³. Venne inoltre ordinata la liquidazione dei debiti della Republica, e si scelsero le persone a quest'in-carico⁴. Essendo stata precedentemente esibita agli Stati e poi stampata una tabella assai chiaramente formata per dimostrare lo stato attuale attivo e passivo della Republica, si rileva da questa che le spese della Corona e della Lituania montano a 34 milioni e 820000 fiorini, mentre che l'entrata dell'una e dell'altra di poco oltrepassa 15 milioni di fiorini; onde per uguagliar l'uscita all'entrata mancano 19 milioni e 700000 fiorini⁵.

Mercoledì mattina undici del corrente⁶ Sua Maestà si fece con eloquente discorso a manifestare alla Dieta un pensiero ch'egli aveva avuto in mente da molto tempo, ma che le circostanze de' tempi non gli avevano mai permesso di promoverne l'esecuzione, ed ora avvisavasi che fosse giunto il momento favorevole di proporlo a grande onore, e vantaggio della sua Patria. Progettò egli adunque [159r] la compilazione di un nuovo compendioso codice delle leggi, e si diffuse non meno sulla grandezza, che sulla necessità dell'intrapresa. Accolto che fu il disegno con universale applauso da tutta l'assemblea, il Re proseguì a svolgere la sua idea circa il modo di mandarlo ad effetto. Preferendo la scelta di un sol uomo alla destinazione di più soggetti per travagliare a quest'opera, dopo di aver enumerate le qualità ed i

wanemi na Sejm terażniejszy blisko dwa lata trwający zgromadzonemi (...)], print; [3] *Akt Ugody Między Najjaśniejszym Królem Jmcią y Rzeczpospolitą Polską z jednej, a Najjaśniejszą Cesarzową Jejmością Królową Apostolską Węgierską i Czeską z drugiej Strony do ustanowienia Granic Państw z obopólnych*, [Incipit: Niech będzie wiadomo wszystkim i każdemu komu o tym widzieć należy. Traktat zawarty w Warszawie Roku 1773 (...)], print; [4] Nota Zawierająca w sobie Cesje uczynione Polsce przez Austrią podług Konwencji Warszawskiej die 9. Februarii 1776, print. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 110r-116v. Cf. also other copies of some of the documents: [1] Nota Zawierająca w sobie Cesje uczynione Polsce przez Austrią podług Konwencji Warszawskiej die 9. Februarii 1776, print. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 220r-221v; another copy of the same note in Italian, manuscript: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 218r-v, 222r-v.

³ Cf. N. 677. Members of the committee, cf. *Diariusz*, p. 88-89; cf. *Volumina legum VIII*, 860-865. Tit. *Materie jezuitskie*.

⁴ Cf. *Volumina legum VIII*, 860. Tit. *Deputaci do examinowania Kommissjów Rzeczypospolitej Edukacji Narodowej i Rozdawnicznych majątku jezuitskiego Koronnej i Litewskiej, tudzież Sądowych Koronnej i Litewskiej dóbr po-jezuitskich, jako też do komissji likwidującej długi Rzeczypospolitej*.

⁵ Cf. in the documents of the nunciature: [1] *Tabella Expens Cywilnych i Woy-skowych, podług Konstytucyi Sejmu 1775 Roku*. W Warszawie W Drukarni P. Dufour 1776. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 52v; [2] *Summariusz wszelkich prowentów i ekspensów skarbu W.X. Litt: od ostatecznego na przeszłym Sejmie roku 1775 w dniu 23. marca zakwitowania do dnia 25. kwietnia 1776. roku z rachunku na sejmową kalkulacją w roku terażniejszym sporządzonego wyciągniony*. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 53v.

⁶ Cf. *Sesja XIII, dnia 11 września*, in: *Diariusz*, p. 100-109.

talenti che un tal uomo doveva avere per ben compirla, nominò la persona del Conte Zamoyski⁷, la quale fu sì accetta agli Stati, che questi invece di prendere secondo il solito tutto l'affare ad deliberandum, ne passarono senza indugio il decreto a pieni voti, e con segni evidenti di commune soddisfazione. Oltre essere il Za[159v]moyski d'una delle più distinte Famiglie del Regno, sostenteva la carica di Gran Cancelliere della Corona, allorché nell'anno 1770⁸ per dispiacere delle novità fatali alla Patria, a cui non poteva opporsi, ma non voleva aderire, prese il partito di ritirarsi rinunciando non solamente il posto di Gran Cancelliere, ma eziandio una ricca Starostia che gli fu offerta. Quest'atto fa da per sé l'elogio della di lui probità, e se ne può senza dir altro argomentare la stima che gode meritamente tra suoi Concittadini. Quantunque non sia di un talento straordinario, con tutto ciò è fornito di cognizioni, e di esperienza. Alcuni però credono che molti materiali per quest'opera siano già preparati parte dal Re stesso, parte dal Principe Augusto Sułkowski, e forse anc[160r]ora dal Consigliere laico⁹, di cui più volte Mons. Garampi ha fatta onorevole menzione a V.E. Terminata dett'opera verrà sottoposta all'approvazione nella prima futura Dieta, e si pubblicherà il nuovo codice a somiglianza di tanti altri, che si sono veduti uscire in questi ultimi tempi, sebbene alcuni meritino piuttosto il titolo di romanzi, che di codici. Si adducono per motivi del progetto la molteplicità e la contrarietà delle leggi. Nove volumi in foglio compongono ora il corpo del diritto Polacco, tre de' quali appena bastano a contenere le Costituzioni emanate nelle Diete che si sono tenute sotto il presente Regno. Ogni qualvolta poi si tolgano degli altri sei volumi tutte le ripetizioni dei *pacta conventa*, e le sottoscrizioni appostevi, che ser[160v]vono solo a documentare l'antichità delle Famiglie, forse riducesi a poco il corpo di queste leggi, le quali in molte materie civili sono sì mancanti, e scarse, che in quelle i Tribunali seguono comunemente il *Ius Saxonico*, e per la polizia della Città un altro detto *Chelmense*.

Giovedì dodici Settembre¹⁰. In questa sessione è seguita la ratifica della convenzione tra l'Imperial Corte di Vienna e la Repubblica sui rispettivi limiti dei due Stati, e ne è stato anticipato di un giorno il termine preso ad *deliberandum*¹¹.

Venerdì poi tredici corrente¹² Sua Maestà annunciò che le sessioni resterebbero sospese sino a questa mattina, per dar tempo ai deputati di esaminare

⁷ Andrzej Hieronim Zamoyski (1716-1792).

⁸ As a matter of fact in October 1767 Zamoyski presented his resignation as Grand Chancellor of Poland, the office he held since 4 Dec. 1764.

⁹ Possibly it is Joachim Litawor Chreptowicz (1729-1812), who is meant here.

¹⁰ Cf. *Sesja XIV, dnia 12 września*, in: *Diariusz*, p. 109-118.

¹¹ Cf. in the documents of the nunciature: [I] *Moc Ratyfikacyi Konwencyi Granicznej Z Dworem Wiedenskim*, print, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 219r. Cf. *Volume legum VIII*, 844. Tit. *Moc ratyfikacyi konwencyi granicznej z Dworem Wiedenskim*.

¹² Cf. *Sesja XIV, dnia 13 września*, in: *Diariusz*, p. 118.

tutte le Commissioni state sotto[161r]poste al lor sindacato, e di porre in ordine le relazioni corrispondenti per presentarle alla Dieta.

N. 677

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], 18 IX 1776

Primate Podolski is on a way to France. The bishop of Luck became the head of the Sejm commission on state education and the former Jesuit property. The bishop of Plock lodged a protest against certain irregularities related to the operation of the Commission of National Education, which due to the lack of funds was not yet able to expand its activities. The former Jesuit property was mostly embezzled and it will be very hard to put it into use befitting its status as a Church property. It is likely the plan to produce a new code of law will fail. The Austrian minister complains that the treaty with Russia was signed earlier than the treaty with Austria. The conflict over the borders between Poland and Austria is still alive. Stackelberg rejected the king's request for a more decisive influence on the membership of the Permanent Council and for the extension of the Sejm proceedings beyond the traditional time limit.

Dec. Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 150r-153v. Note: Di Varsavia. Da Mons. Nunzio Archetti, 18. Sett[emb]re 1776. Dici[frat]o li 9. Ott[ob]re.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 64v-65v. Note: In numeri.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 71r-72v. Note: In numeri.*

^aSi è avuta^a la notizia, che Mons. Primate¹ da Francfort sul Meno si è incaminato verso la Francia, e che stava qualche cosa meglio delle sue indisposizioni.

Mons. Vescovo di Luceoria² è stato posto alla testa dei deputati all'esame delle tre Commissioni; sopra l'Educazione della Gioventù, ossia Letteraria; sopra la distribuzione de' beni gesuitici; e sopra le controversie relative ai detti beni. Costerà poco tempo, e poca fatica al degnissimo Prelato l'esame della Commissione sulla educazione nazionale, essendo questa rimasta ^bdel tutto^b oziosa senza poter operare, perché non le è [150v] stato somministrato se non poco o nulla delle somme ritratte dai beni dell'estinta Società³, disposti e amministrati dalla seconda Commissione. Mi è perfino caduta sotto gli occhi, rivolgendo le Carte di questo copioso archivio una solenne protesta

¹ Gabriel Junosza Podoski.

² Feliks Paweł Turski.

³ The Society of Jesus.

su tal proposito del Principe Vescovo di Plock⁴ Presidente della Commissione Letteraria fatta da lui registrare nel Grod, ossia Cancelleria di Varsavia. Riflettendo, che la Commissione Letteraria potrebbe venir posta in istato di ripigliare, e di avanzare le proprie operazioni, almeno per qualche poco di tempo, dopo la presente Dieta, non meno per secondare lo zelo del P[ri]n[ci]pe Vescovo, che per riparare in qualche modo alla rovina della gioventù, e al disonore della Nazione, [151r] non ho lasciato di far presente ai due Vescovi di Plock, e di Luceoria quanto si contiene nel Breve di Clemente XIV. dei 18. Dicembre 1773. intorno alle scuole, quanto disponesi nell'altro Breve facoltativo, che concesse poi lo stesso Sommo Pontefice, abilitando tutti gli Ordini regolari ad aprire le scuole, il metodo, e le istruzioni date dalla stessa Commissione Letteraria cogli avvertimenti, e le correzioni del degnissimo mio Antecessore⁵, le leggi canoniche e pubbliche della Pollonia [sic] sulla giurisdizione de' Vescovi rispetto alle med[esi]me scuole, e finalm[ent]e e tutto ciò, che ho creduto confacente ad una materia di tanta importanza, e che mi ha somministrato in copia la lettura dei dispacci del prelodato Mons. Garampi, [151v] particolarm[ent]e di quello dei 26. Genn[ar]o 1774.

Non so poi, se Mons. Vescovo di Luceoria potrà aver e tempo e libertà (giacché non dubito del suo zelo) per rappresentare alla Dieta tutta la scena dell'orribile e scandaloso dissipamento, che è stato fatto delle sostanze appartenenti alla soppressa Religione. Non ne ripeterò l'istoria, che son certo sarà restata impressa nella mente di V[ost]ra Em[inen]za, a misura, che dal suo principio, mezzo e fine è stata diligentem[ent]e rappresentata dal ^cdegnissimo mio Antecessore^c. Dirò soltanto, che quantunque il male è ormai divenuto pressoché del tutto irreparabile, nulladimeno ^dmi studierò di animare^d lo zelo, e la virtù de' buoni a ricuperare, per quanto si può, tutti i pochi avanzi del naufragio, e ad impiegarli [152r] per gli oggetti, e nelle forme, che si convengono alla loro qualità di fondi^c ecclesiastici.

Intorno al nuovo codice delle leggi, che si è stabilito di fare, non ho cosa da aggiungere a quello, che ne scrivo nel foglio in piano. L'opera richiedendo tempo per sé stessa, e grandissime avvertenze rispetto alla Nazione, per cui deve servire, facilm[ent]e svanirà col tempo, o i moderni sistemi stranieri di legislazione, e di politica che si voranno copiare, non bene si addatteranno all'indole di questa Nazione.

Questo Ministro Austriaco^f non solam[ent]e ha mostrato del risentimento, perché la ratifica della sua convenzione con questa Repubblica fu presa ad deliberandum, quando quella con la Corte di Russia^g nel giorno^h, che si propose, venne [152v] ancora segnata; ma inoltre si è offeso, che per le presenti ratifiche non sia stato servato l'ordine tenuto nei trattati anteriori del

⁴ Michał Jerzy Poniatowski.

⁵ Giuseppe Garampi.

partaggio, il primo de' quali fu quello coll'Imperatrice ⁱReginaⁱ, che nella passata Dieta si definì e si conchiuse⁶. Sempre più egli si mostra indifferente per tutte le operazioni di questa Dieta, lasciandone il pensiero, e la cura all'Ambasciatore di Russia⁷. Sono peraltro frequenti e continue le dimande ^jdi Vienna^j, e i lamenti della^k Republica, sì per qualche tratto di confini non per anche ben definito, e sì per gli interessi, e le persone dei sudditi, che hanno pretensioni, e^k beni nell'uno e nell'altro stato. Qui poi ^mnon sanno^m dimenticarsi delle antiche lusinghe date, delle fertili Provincie occupate, e del presente totale lorⁿ abban[153r]dono.

Qualche piccola amarezza è sopravvenuta tra il Re e ^oStakelberg^o. Il primo non sa in tutti i momenti persuadersi che la Czarina vuol quieto questo Regno, ma non potente, e vuol sostenerlo sul Trono, ma non renderlo assoluto. Ha dunque egli insistito presso Stakelberg, perché questi prestasse il suo consenso sopra due punti: il primo di poter Sua M[ae]s[tà] nominare il nuovo Consiglio Permanente, invece che la scelta si faccia dalla Dieta a voti segreti; il secondo più decisivo di non sciogliere dopo terminati gli affari, ma solo di limitare a suo piacere la^p Confederazione Gen[er]ale. Così^q il Re verrebbe a mantenere tutta la maggior influenza nel governo; i malcontenti non formerebbero subito finita questa [153v] Dieta disegni per la futura, e si eviterebbero ^rle brighe, e i disastri delle Dietine^r; ma Stakelberg ha ricusato di discendere all'uno e all'altro punto.

^{a-a} AAV, *Segr. Stato, Polonia 331*: ho avuta

^{b-b} AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60*: quasi del tutto

^{c-c} AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60*: già mentovato Mons. Garampi mio degnissimo Antecessore

^{d-d} AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60*: mi studierò con tutto l'impegno possibile di animare

^e AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60*: beni ^f AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60 adds*: Baron Rewiski

^g AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60*: Pietroburgo

^h AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60*: giorno stesso

ⁱ⁻ⁱ AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60*: Regina sua Sovrana

^{j-j} AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60*: della Corte di Vienna

^k AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60*: di questa ^l AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60*: e godono

^{m-m} AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60*: non sanno per vero dire

ⁿ A *supplement acc. to AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60*.

^{o-o} AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60*: questo Ambasciator di Moscovia

^p AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60*: la presente

^q AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60*: in questa guisa

^{r-r} AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60*: ancora le brighe che produur sogliono le Dietine

⁶ Cf. *Volumina legum VIII*, 16-26. Tit. *Traité entre Sa Majesté le Roi et la Sérénissime République de Pologne, et Sa Majesté Impératrice Reine de Hongrie et de Bohême* [Traktat między Najjaśniejsz: Krókiem Imcią i Rzeczpospolitą Polską i Najjaśniejszą Cesarzową Królową Węgierską i Czeską].

⁷ Otto Magnus von Stackelberg.

N. 678

*Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini**Varsavia, 18 IX 1776*

So far the bishop of Vilnius has not granted a lease on the estate of the Vilnius bishopric, which he is able to do having already received the pope's permission. There is some hope the lease will not be necessary.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 156r-157r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 65v-66r. Note: Altra lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 72v-73r. Note: Altra lettera a parte.*

Varsavia, 18. Settembre 1776

Il carattere incostante del Vescovo di Vilna¹ ha fatto nascere nei Vescovi di Smolensco^a e di Livonia² una forte speranza, ch'egli abbia già abbandonato il progetto di arrendare i beni della sua Mensa, per il quale monstrava per lo addietro somma premura e sollecitudine. Infatti dopoché il detto Vescovo di Vilna ottenne colla maggior precipitanza dal Vescovo di Mallo³ esecutor deputato da Nostro Signore la verificazione ed esecuzione del beneplacito Apostolico, non ne ha finora effettuato il contratto, e neppur si ha notizia, che abbia procurato^b di effettuarlo. In questa circostanza non sanno determinarsi i medesimi Vescovi di Smolensco e di Livonia a ricorrere apertamente a Sua Santità per la revoca dell'accordato beneplacito, come io in [156v] adempimento degli ordini di Vostra Eminenza ho procurato d'insinuargli; ma piuttosto vogliono sperare, che il Vescovo stesso, o per effetto della naturale sua volubilità, o perché sia arrivato a conoscerne l'esorbitanza, siasi determinato a non servirsene. Siccome però io ben comprendo, che la più forte ragione, per la quale i nominati Vescovi non vogliono avanzare il ricorso suggeritogli è quella di non venire ad un'aperta rottura col Vescovo di Vilna, e che se questo ha sospeso finora di venire all'arrenda permessagli, può ogni giorno temersi, che ne venga all'effettuazione, perciò non cesserò mai d'insistere presso i medesimi Vescovi per indurli a presentare l'insinuato ricorso. Intanto trovandosi qui collo stesso Vescovo di Vilna anche Mons. Kossakowski⁴ [157r] Ecclesiastico di somma prudenza e probità, e suo Suffraganeo nel Palatinato di Troc⁵, mi ha anch'esso assicurato, che il detto Vescovo più

¹ Ignacy Jakub Massalski.

² Respectively Gabriel Wodzyński and Jan Stefan Giedroyć.

³ Stanisław Bohusz Sierstrzeńcewicz.

⁴ Józef Kazimierz Kossakowski (1738-1794), suffragan bishop of Troki since 1775.

⁵ Troki, a town west of Vilnius, the capital of the Troki voivodship.

non pensa servirsi dell'ottenuto beneplacito. Anche presso questo io insisto affinché distolga il Vescovo, nel di cui animo ha qualche potere, qualora tornasse a rivolgere le sue mire all'arrenda, o almeno me ne dia avviso prima che segua il contratto. Anzi vado cercando l'opportunità di tenere proposito collo stesso Mons. Vescovo per indurlo se fosse possibile a deporne affatto ogni pensiero.

^a *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60: Smolensco*

^b *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 adds: sino al presente*

N. 679

Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli

Varsavia, 18 IX 1776

He reviews the personnel and financial situation of Catholic parishes in Riga, St. Petersburg and Mittau. The house of the missionaries in Riga is overcrowded, Fr. Pozorski complains about his demotion as a superior in Riga, Fr. Folkman asks for financial support of a Catholic school in Mittau, without which the existence of the community is endangered.

Orig.: *APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 547r-548r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 15v-16r. Note: A di 18. Settembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Castelli.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 21r-v. Note: A di 18. Settembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Castelli.*

Ed.: *Fontes Historiae Latviae Societatis Jesu, vol. III, p. 1, collegit J. Kleijntjens, Riga 1940, s. 532 [the paragraphs beginning with the words „Il noto Canonico e Parocco di Mittaw Folkman N. 5”].*

Eminentissimo etc.

Ho sollecitamente diretta al suo destino la lettera per il Padre Romaldo¹ superiore della Missione di Mosca da V.E. compiegatami nel suo veneratissimo foglio dei 24. Agosto scaduto². La patente poi del P[ad]re Gio[vanni] Canzio Berthold³ l'ho spedita al Vescovo di Mallo⁴ affinché gliela faccia giungere nel luogo, ove egli trovasi presentemente. Pochi giorni dopo la

¹ Romualdus Pontensis OFM Cap.

² Cf. N. 579.

³ Jan Kanty Berthold OFM Ref.

⁴ Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz. Cf. N. 668.

partenza di questo Religioso da Varsavia ricevetti lettera dal P[ad]re Eutimio⁵ Superiore della Missione di Pietroburgo, colla quale significandomi che quella casa era intieramente piena ed occupata per ritrovarsi ivi oltre il solito numero de' Missionarii anche il P[ad]re Adalberto⁶ partito da Riga con ordine del mio Antecessore⁷, ed il P[ad]re Bosorski⁸ venuto parimenti da Riga, dove prima era stato destinato Superiore, mi pregava a voler sospendere il viaggio del P[ad]re Berthold, o ad ordinargli, nel caso che fosse partito, di trattenersi in Riga fino a tanto che rimanesse sgombra dallo straordinario numero de' Missionarii la Casa di Pietroburgo. Io scrissi immediatamente al Superiore di Riga⁹, perché trovandosi ancora colà il Padre Bertkold lo trattenesse fino a nuovo mio avviso, ma ignoro se questa lettera giungesse prima della di lui partenza da quella Città. In tale incertezza ho stimato bene di acchiudere al Vescovo di Mallo l'accennata patente, potendo egli sapere con maggior sollecitudine e facilità, se il P[ad]re Berthold siasi tratte[547v]nuto a Riga, o abbia continuato il suo viaggio per Pietroburgo. Anche il Padre Bosorschi mi scrisse da Pietroburgo una lettera molto lamentevole, come se al mancargli il Superiorato di Riga gettata avesse inutilmente^a ogni Apostolica sua fatica. Io me l'ho rimproverato dolcemente¹⁰, ed insieme confortato a sperare di esser presto onorevolmente collocato, perciò non potendosi negare, che il medesimo non sia molto benemerito di quelle Missioni, di nuovo caldamente mi raccomando a V.E.

Il noto Canonico, e Paroco di Mittau Folkmann mi scrive¹¹, che quel Duca Acattolico¹² gloriandosi di portarsi con maggior onoratezza di molti Principi Cattolici, ha erogato in un censo per due Capellani Cattolici quattro mila zecchini riscossi dalla vendita di due case delli estinti Gesuiti. Lagnasi tuttavia altamente il medesimo Paroco, che ciò non basta ne' presenti bisogni, e teme, che se non si trova modo di stabilire qualche altra scuola ortodossa in quella Capitale della Curlandia, la Religione andrà in breve a perire. Quindi mi scongiura che io gli procuri a quest'effetto qualche sussidio dalla Repubblica di Polonia dei beni della soppressa Compagnia per sostenere la Religione in quel Ducato da lei dipendente; ma essendo al di d'oggi impossibile l'ottenere dalla Polonia qualche [548r]menomo aiuto per la Curlandia, m'indirizzo alla Sagra Congregazione, e prego V.E. ad avere in qualche conside-

⁵ Euthymius Müller OFM Ref. Cf. N. 528.

⁶ Adalbert Quednau OFM Ref.

⁷ Giuseppe Garampi.

⁸ Andreas Pozorski OFM Ref.

⁹ Joannes Nepomucen Gindl OFM Ref. Cf. N. 612.

¹⁰ Cf. N. 639.

¹¹ Michael Anonius Folkmann. Cf. N. 514.

¹² Piotr Biron.

razione questo affare, e intanto col più profondo, e rispettoso ossequio mi rassegnò.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 18. Settembre 1776

^b Umilissimo etc.

G[iovanni]A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^b

^a *Does not exist in the registry.*

^{b-b} *Manu propria.*

N. 680

Giovanni Andrea Archetti to Innocenty Matkowski

[Varsaviae], 18 IX 1776

He praises the addressee for his zeal in defending the rights of the Uniate Church in Ukraine. However, it is impossible to obtain an order from the Russian ambassador that could be used to recover the property of the monastery of Kaniów.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 232v-233r.*

A dì 18. Settembre

Rev.mo P. Innocentio Matkowski Abb[at]i Kanowiensi¹ Ord[in]is S. Basilii Magni (in Poczaiow)

Ex litteris Rev.mae Paternitatis V.rae diei 29. Augusti² magnam animo coepi laetitiam propter zelum quo pro Sanctae Unionis incolumitate ipsam in[233r]flammari abbunde perspexi. Profecto cum pari ego studio officiar, omnem iam adhibui curam et sollicitudinem, ut in praesentibus Generalibus Comitii Ukraniensium Ecclesiarum defensionem, et securitati consulatur, et maximam habeo fiduciam fore ut mea vota suo non fraudentur effectum. Quidquid autem pro Sanctae Unionis defensione obtinebitur in sui quoque Kannowiensi monasterii utilitatem cessuram fore Paternitas V.ra Rev.ma optime noscit. Impossibile vero esse arbitror, quod legatus Russiae³ episcopo vel capitulo Perinslaviensi⁴ scribat ut documenta pro bonorum vindicatione

¹ Kaniów.

² N. 600.

³ Otto Magnus von Stackelberg.

⁴ Hilarion (Kondratowski) (d. 1799), Orthodox bishop of Pereiaslav in 1776-1785.

necessaria, earumve copias extradant, et ipsemet pater procurator provinciae Lithuaniae, cum quo desuper loquutus fui non potuit hanc impossibilitatem non videre. Quo circa opus est quod P[aterni]tas V.ra eadem dexteritate ac prudentia qua monasterium absque iurgiis et contentionibus vindicavit, documenta quoque illius iura comprobantia colligere et eruere satagat. Episcoporum autem vigilantiam excitare non omittam, ut quo maius est in istitis regionibus animarum periculum ei sollertior sit pastoralis eorum sollicitudo et interim Rev.mae Paternitatis V.rae toto animi cultu maneo.

N. 681

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 21 IX 1776

Pallavicini acknowledges the reception of the nuncio's letter of 28 August and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 177r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 278r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 30v. Note:* Lettera che da per ricevuto il dispaccio de' 28. Agosto.

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Mi ha Mons. Nunzio in Venezia¹ puntualmente inoltrato il dispaccio di V.S. Ill.ma dei 28. del mese scaduto. A questo riscontro, che conviene ch'ella abbia per sua quiete, aggiungo con piacere le proteste della stima ben distinta, con cui a V.S. Ill.ma auguro vere prosperità. Roma 21. Sett[emb]re 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^a L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Vincenzo Ranuzzi.

N. 682

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 21 IX 1776

Taking into consideration political divisions among the Poles it is amazing how quiet the commencement of the Sejm was. The nuncio should make sure he is politically neutral and should pay attention to religious and Church matters only. Although so far the Sejm proceedings have been shrouded in secrecy, sooner or later the news about the proceedings themselves and about proposed bills will be heard. That is why the nuncio should be exceptionally alert to counteract those ideas which may be detrimental to the Church. The nuncio is asked to launch a canonical trial concerning a candidate recommended by the bishop of Vilnius for the bishopric in partibus. Before he can make any decision related to the Dominican nuns of Plock, the secretary of state must talk to the superior general of the order in Rome.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 178r-180v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 317r-319v, 320v-321r. Note:* Al med[esi]mo Mgr Archetti Nunzio Ap[ostoli]co in Varsavia, 21 Sett[emb]re 1776.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 30v-32r. Note:* Foglio a colonna in piano e in numeri.

Roma, 21. Sett[em]bre 1776

Per quanto rilevo dal dettagliato dispaccio di V.S. Ill.ma, portante la data de' 28. scorso¹, con metodo, e tranquillità senza esempio, o molto raro in Polonia [sic] è seguita costì l'apertura della Dieta nel giorno fissato, e se a così fausto principio corrispondesse il progresso, e la fine, sarebbe certam[ent]e e sperabile, che ne risultassero alla Nazione sostanziali vantaggi, fra i quali sarebbe molto valutabile l'aver così prevenuto gli ulteriori calamitosi effetti delle passate intestine dissensioni; benché l'arbitraria esclusione di tanti Nunzii, e la forzosa subordinazione delle prime cariche al Consiglio Permanente, che sembra per una parte influisca alla maggior quiete interna dell'assemblea, non può per altra [178v] non produrre amarezze e scissure nell'universale. In tanta diversità e contrarietà di abitudini e sentimenti, son certo, ch'ella saprà conservare quella tanto pregiata neutralità, che conviene alla di lei rappresentanza, e che le concilierà senza meno la stima e la confidenza de' diversi partiti, d'onde ella potrà più opportunam[ent]e trarre lumi e notizie di tutto ciò, che si tratta nella Dieta, e specialm[ent]e rapporto agli

¹ N. 592.

affari della Religione, della Chiesa, e della Nunziatura, che sono gli articoli per noi più interessanti, e che stanno sommamente a cuore di Sua Santità.

Per grande e inusitata che sia la circospezione e taciturnità, con cui procedesi nella Dieta presente, sarà sempre il segreto proporzionato al numero de' soggetti, che la compongono, all'indole delle materie, che [179r] si trattano, e all'interesse, che vi prendono le tre Potenze; voglio dire, che da più parti trapeleranno i segreti non pure delle risoluzioni già prese, ma di quelle ancora ideate e da prendersi, e queste principalm[ent]e conviene, che V.S. Ill.ma si studii d'indagare colla usata sua attenzione per frastornarle e dissiparle prima che vengano realizzate. La smania d'impedire le appellazioni alla S[a]nta Sede, l'esempio del nuovo ^aTribunale della Nunziatura di Spagna, e^a l'introduzione del Regio exequatur per tutte le carte procedenti da Roma, sono articoli dibattuti altre volte in cod[est]e Diete, e che hanno esercitato non poco l'abilità e il talento di Mons. Garampi sempre intento ad attraversarne le idee e a farne abbandonare il progetto. Non farebbe perciò meraviglia, [179v] che tali divisamenti si rimettessero in campo anche al presente, e che si tentasse di sorprendere la di lei vigilanza, essendo massimam[ent]e il Consiglio della Confederazione formato di persone laiche ^ain parte male affezionate alla Santa Sede, usi^a pertanto ogni mezzo ed industria per essere preventivam[ent]e in giorno dei progetti dell'assemblea, e agisca coerentem[ent]e alle proprie scoperte, implorando all'occasione ^ail Regio favore e^a prevalendosi delle buone intenzioni datele da ^aMons. Gran Cancelliere^a in unione degli aiuti ed appoggi ^ade' Vescovi^a più zelanti e divoti alla S[anta] Sede, a' quali non sarà difficile di far comprendere, che il raccorciamento ^adella giurisdizione apostolica^a influirebbe ben presto nella [180r] diminuzione dell'autorità ^avescovile e^a della libertà eccl[esiast]ica.

Alla formale partecipazione fattale dai Marescialli della Confederazione² ben veggo, che ella non potea dispensarsi di rispondere, per secondare non meno le Regie premure, che per uniformarsi al contegno di tutto il corpo diplomatico; né punto ha fatto specie, che ella nella risposta siasi alquanto più diffusa di quello non fece forse in congiuntura consimile il di lei Antecessore³, giacché non si è da lei mai perduto di vista lo scopo della Religione, che è certamente e sarà l'oggetto essenziale de' voti Pontificii durante la Dieta.

^bP.S. Avendomi il Segret[a]rio della Cong[regazio]ne Concistoriale⁴ supposto essersi già richiesta a V.S. Ill.ma l'occorrente informazione di un soggetto raccoman[180v]dato da Mons. Vescovo di Vilna⁵ per un vescovado in partibus, mi vengono dal med[esi]mo segret[ar]io in nome della surriferita

² Andrzej Mokronowski and Andrzej Ignacy Ogiński.

³ Giuseppe Garampi.

⁴ Pietro Maria Negroni.

⁵ Ignacy Jakub Massalski recommended Józef Prószyński. Cf. N. 544.

Congregazione fatte premure affine di raccomandarle il sollecito disbrigo e trasmissione dell'enunciato informativo processo.

Sull'affare della traslazione delle Domenicane di Plocko mi riserbo a darle l'occorrente sfogo, dopocché mi sarò avvocato con questo Em[inentis-sim]o Generale⁶.^b

^{a-a} *A coded text, decoded in the margin.*

^{b-b} *In Reg. 242. the fragment appears at the end of the entire entry, following the paragraphs which in the transcript of the nunciature were seperated (two consecutive numbers below).*

N. 683

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 21 IX 1776

The case of the Polish Camaldolese monks continues. The secretary of state is grateful for the latest news sent by the nuncio.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 181r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 320v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 32r. Note: Altro foglio in piano 21. Settembre 1776.*

Roma, 21. Sett[em]bre 1776

Non d'altronde procedeva il sospetto, che cod[est]o Vicario Gen[era]le degli Eremitani Camaldolesi¹ potesse riuscire nelle ideate intraprese, se non dalla valida protezione, che egli gode, e dall'essere in grado di mettere in attività altri mezzi conducenti al suo intento; al che dubiterei, che l'unione degli altri Eremiti sforniti di una eguale efficacia potessero fare gagliarda opposizione. Le notizie però che ella mi ha recentem[ent]e fornite², e le ulteriori diligenze, che ella si disponeva a mettere in pratica per meglio certificarsi della sussistenza del nostro sospetto, ci assicurano per ora da qualunque sorpresa.

⁶ Cardinal Juan Tomás de Boxadors y Sureda de San Martín (1703-1780), master of the Dominicans in 1756-1777.

¹ Wincenty (Józef Andrychowicz) OSBCam.

² Cf. N. 593.

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 21 IX 1776

The nuncio was right to praise Bishop Sietrzeńcewicz for his treatment of the former Jesuits in Russia. He should still maintain correspondence with them and obtain additional information. As far as the differences between calendars are concerned, he should expect an instruction from the Congregation for the Propagation of the Faith. Finally Protestant Germany adopted the Gregorian calendar.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 182r-v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 319v-320r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 32r-v. Note: Altro foglio a colonna 21. Settembre 1776.*

Roma, 21. Sett[em]bre 1776.

Quella stessa lode, che ha meritamente riportata da V.S. Ill.ma il Vescovo di Mallo¹ pel contegno da lui usato coi refrattarii ex-Gesuiti superstiti nel dominio Russo, e compresi nella propria Diocesi, ha impartito a lei il S[a]nto Padre nel leggere la sensata e giudiziosa di lei replica al riferito Prelato, con cui brama la Sua S[a]n[t]ità che'Ella si mantenga in corrispondenza di carteggio, non solo per confermarlo nel di lui giusto proposito, ma per indagare ancora gli andamenti di quei sciagurati, rilevarne il numero totale, e intendere se si mantengano in corpo riproduttivo.

Rispetto poi alla variazione del calendario, mi riporto alle istruzioni, [182v] che le verranno verisimilmente dalla propaganda, a cui ella già si è prudentemente diretta. Dirò bensì, che dopo quasi tre secoli di contraddizioni e censure sofferte dal nostro calendario in tutta la Germania Acatolica, finalm[ent]e in quest'anno ha trionfato di tutte le contrarie impugnazioni, essendosene riconosciuta la necessità e l'eccellenza, a cui perciò quelle varie sette hanno concordem[ent]e e solennem[ent]e stabilito di uniformarsi.

¹ Stanisław Bohusz Sietrzeńcewicz.

N. 685

Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 21 IX 1776

The nuncio is praised for his relations with the clergy in Riga and Mitawa. The communities overseen by the parish priest in Mitawa are in need of a special support, as there are not enough Catholic teachers.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 69 f. 42r-v.

Reg.: APF, Lettere 228 f. 452r-v. Note: A Mons. Arciv[escov]o di Calcedone Nunzio Ap[osto]lico in Varsavia. A note in the margin: Moscovia.

Ill.mo, e Rmo Sig.re

Questa S. Cong[regazio]ne resta sempre più soddisfatta della particolare desterità e accuratezza, con che V.S. va eseguendo le premure, che ad essa occorrono. Nell'assicurarla pertanto del pienissimo suo gradimento, devo significarle essersi volentieri inteso, ch'ella abbia scritto a Riga al P. Nepomuceno nuovo Vicesuperiore¹, raccomandandogli caldamente il P. Besorski, il quale essendo di quel merito, che Ella dice, potrà in appresso assicurare, che la S. Cong[regazio]ne averà in ogni incontro il debito riguardo, non essendosi per altro fatto il d[ett]o cangiamento, che per soddisfare alle istanze di que' fedeli, che si mostravano tanto vogliosi del P. Nepomuceno. Rispetto a quanto le viene scritto dal Can[oni]co Folkmaw Paroco in Mittau², non si mancherà di riflettere, come si possa provvedere alla scarsezza di Sagri Operaii, e particolarm[en]te di maestri Cattolici, di cui comincia a risentir molto quella Provincia; e intanto non [42v] si può non lodare grandemente la singolare carità di quel zelante Paroco, che impiega tutto il suo per mantener qua e là dei maestri; e V.S. farà cosa degna del suo zelo col prestargli di costà tutto quell'aiuto, che Ella dice di voler dare. Né altro per ora avendo da soggiungere, di tutto cuore me le offero, e resto. Roma 21. Sett[embr]e 1776.

D[i] V.S.

Come Fr[at]ello aff[eziosissi]mo
^a- G[iuseppe] M[aria] Card. Castelli P[re]f[et]to
 Stef[an]o Borgia Seg[reta]rio^a

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Cf. N. 565.

² Cf. N. 565.

N. 686

Pietro Maria Negroni to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 21 IX 1776

The Congregation for Bishops gives its approval for the agreement on the office of provost in Krzyżanowice between the monasteries in Witów and Hebdów, signed under the auspices of the nuncio.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 123r-v.

Copy: AAV, Acta Cong. Concist. 1776 III f. 199r-v. Note: A Mons. Archetti Nunzio in Varsavia, li 21. Settembre 1776.

Ill.mo, e Rev.mo Sig.re Padrone Colendissimo

Comunicatomi appena dal Sig. Cardinale Segretario di Stato il dispaccio di V.S. Ill.ma in data dei 17. dello scorso Luglio, colla copia pubblica della concordia, ossia transazione, seguita per di lei opera tra li Canonici regolari del Mon[aste]ro d'Ebdovia e di Vitovia nella causa Cracovien[is] Praepositurae Krzyzanowicen[is] io non mancai, come Segretario della Concistoriale, di riferir il contenuto sì dell'uno come dell'atra alla Santità di Nostro Signore. Ben informato il S. Padre di questa controversia tante volte agitata in piena Congregazione, non solamente si degnò di approvare e confermare colla sua suprema autorità la transazione medesima, ma di più commendò al sommo la di lei prudenza, destrezza e vigilanza, per aver saputo con tanto studio e fatica, e con reciproca soddisfazione degli interessati, condurre a fine un affare, le di cui risoluzioni se non s'erano potute ese[123v]guire per lo passato in vista delle difficoltà insorte, molto meno erano eseguibili nelle presenti scabrosissime circostanze. Alla di lei dunque attività e diligenza si deve tutto il merito della felice ultimazione di questa pendenza¹, da me già partecipata ai rispettivi difensori delle parti; cosicché non rimane ora, se non che i Religiosi dell'uno e l'altro Monastero diano gli ordini opportuni ai loro Procuratori per la spedizione del necessario decreto d'approvazione, e conferma in perpetuo della transazione suddetta, e delle Bolle Apostoliche. Tanto mi do l'onore di significare a V.S. Ill.ma in risposta della sua pregiatissima dei 21. dello scaduto², diretta a questa Sacra Congregazione, e frattanto colla più divota stima ed inalterabile osservanza mi rinnovo

Di V.S. Ill.ma e Rev.ma

Roma, 21. Sett[embre] 1776

^a-Div[otissi]mo ed Obligatissimo Servitore Vero
Pietro Ma[ria] Negroni, Seg[reta]rio^a

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Cf. the case documents in: AAV, Acta Congr. Concist. 1776 III f. 183r-201v, quoted above as far as particular documents are concerned.

² Cf. N. 566.

N. 687

Ignacy Huszczyński to [Francesco Guglielmi]

Varsaviae, 21 IX 1776

He passes on the translation of the Sejm proceedings related to the Permanent Council.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 274r.*

21. [Septem]bris 1776 Varsaviae

Perillustris Rev.me D.ne

Susceptum negotium interpretationis emanatae constitutionis adimpletum remitto, meque amplissime gratiae quam maxime commendo, maneoque.

Perillustris Rev.mae Dominationis V.rae obsequentissimus servus

Ign. Mar. Huszczyński

Can. Cath. Culmensis mpp¹

N. 688

Adolf Kamiński to Giovanni Andrea Archetti

Słobodyszczce, 21 IX 1776

He recommends to the nuncio the case of his secularization which is under review in Rome.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 402r-v.* Note: Recepta die 1. [Octo]bris 1776.

Ce 21. de Septembre [17]76 à Słobodyszczce

Monseigneur,

Étant arrivé en Pologne, je ne manque pas de présenter à V.E. mes plus humbles respects, en la suppliant de vouloir bien m'accorder sa haute Protection, unique ressource dans la fâcheuse position où je me trouve actuellement par rapport à ce long délai de mes affaires à Rome. Je me flatte cependant que l'entremise puissante de V.E. auprès du St. Siège non seulement fera

¹ Cf. Appendices, A.17, The index of prints and manuscripts related to the Sejm of 1776: s.d. the Permanent Council / Tit.: Powinności i Władza Departamentów w Radzie przy Boku Naszym Nieustającej.

valoir mes motifs, en ôtant les obstacles opposés par le R.P. Provincial, mais me fera jouir du heureux succès de mes entreprises. C'est ce que je prends la liberté Vous demander très respectueusement Monseigneur; et comme je suppose que V.E. est parfaitement bien instruit de toutes ces circonstances qui me regardent, je crois que ce serait superflu de les détailler à V.E. Il me suffit donc d'implorer son appui, en [402v] l'assurant de tous les efforts que je ferai pour me rendre digne de la Protection de V.E. comme celui qui avec les sentiments de la plus vive reconnaissance, et avec le plus profond respect, a l'honneur d'être

Monseigneur,
De Votre Excellence

Mr. L'abbé de Joleau de Forges¹ qui se trouve auprès du Ministre de France à St. Petersburg² m'a chargé de remettre à V.E. la lettre ci-jointe.

le très humble et très obéissant serviteur
Kamieński³ mpp

N. 689

Eleonora Radziwiłł to Giovanni Andrea Archetti

s.l., [21 IX 1776]

He recommends to the nuncio the case of Fr.Kamieński's secularization.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 403r. Note: Recepta die 1. [Octo]bris 1776.

Monseigneur,

J'attendais avec l'impatience quelque nouvelle de V.E. sur ce qu'il regarde l'affaire du Père Kamienski, mon Cousin, qui dans ces jours-ci est heureusement arrivé de St. Petersburg. Le délai de sa sécularisation à Rome est mon unique affliction, comme le succès tant désiré serait ma consolation et mon appui. Daignez Monseigneur par Votre entremise obtenir du Saint Siègue cette grâce pour lui dont la joie et la reconnaissance rejaillira sur moi et mon

¹ Most likely Jean-Frédéric Dauphiné, known as Desforges.

² Marquis de Juigné.

³ Adolf of the St. Bridget (Bartłomiej Kamieński).

filis. Je me flatte que V.E. ne tardera pas de me faire part de cette heureuse nouvelle, et en attendant j'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect.

Monseigneur,
De Votre Excellence
très humble et très obéissante servante
E[léonore] Princesse de Radziwiłł¹

N. 690

Michał Prymowicz to Giovanni Andrea Archetti

Minciski, 21 IX 1776

He asks the nuncio to consider his project to fund a house for the community of Uniate clergy in Żytomierz. They would carry out the mission in the region.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 71r-72r. Note:* R[icevuto] 1. [Octo]bris 1776.

21. Septembris 1776 de Minciski¹

Ill.mae Excell.mae et Rev.me D.ne D.ne Protector Singularissime

Quae non ita pridem Excell.mo D.no Garampi S.E. dignissimo Antecessori, meo vero Gratissimo Benefactori aperiri, haec et S.E. Ill.mae tanquam Organo Sanctissimi D.ni D.ni N.ri Clementissimi et S. Congregationis de Prop[aganda] Fide, detegenda non desero, sperans indignae intentioni meae fore auxilium.

Post absoluta finitaque in Collegio Pontificio Leopoliensi per me studia, in curia Ill.mi et Rev.mi olim piae memoriae Athanasii Szeptycki metropolitani totius Russiae episcopi Leopoliensis² obiens munus primo promotoris fiscalis, post iurati matrimonium defensoris, causarumque cleri in Consistorio Latino prolocutoris, successive cancellarii consistorialis, demum in S.Nuntiatura generalis procuratoris, ac postremo in archidioecesi metropolitana Kioviensi per annos triginta iudicis spiritualis officialis, in Palatinatu Kioviensi villas contractu reemptionali tenendo, industria et labore officii

¹ Eleonora Radziwiłł. Cf. ANP LIV/1, N. 363.

¹ Miczesk (Radomyśl).

² Atanazy Antoni Szeptycki (1686-1746), bishop of Lviv in 1715-1746, the metropolitan of Kiev from 1729.

exerciti cumulavi peculium, de quo iam ante aliquot annos triginta duo millia pro quatuor alumnis videlicet pro archidioecesi metropolitanae Kioviensi tribus, et uno pro Leopoliensi, praedicto Collegio PP. Clericorum Regulariorum Theatinorum inscripsi, reliquum ad centum plus millia ascendens, dum Deus Ter Optimus Maximus adhuc mihi in vivis morari permittit, pro presbyteris saecularibus in communi viventibus, in praedicto Collegio Pontificio Leopoliensi, nec non Academia Vilmensi, ac in aliis gymnasiis educatis, et educandis, ad augendam maiorem Dei gloriam et sanctam Fidem Romano Catholicam propagandam, de nutu Ill.mi D.ni metropoliae coadiutoris³ pastoris mei faventissimi, eccl[71v]esiae parochiali tituli Sanctissimi Salvatoris in civitate Żytomiria Palatinatu Kioviensi sitae inscribere intendo ac cordicitus anhele. Verum cum lex publica anni 1768 titt. de non alienandis bonis terrestribus a satu saeculari fol. 350 omnes foundationes novas tum inscriptiones faciendas sub nullitate interdixit et prohibuit, hac vix consilium S.E. Ill.mae invocandum censui, quatenus ope S.E. tum Ill.mi D.ni Pastoris mei consensum sive Constitutionem a Congregatis Statibus Reipublicae pro facienda memorata foundatione, sive inscriptione nanciscar.

Commovet me ad hocce opus eisque affectum perficiendum copiosa in archidioecesi metropolitanae Kioviensi messis, et operarii admodum pauci, mentem vero meam in hoc locandam anhele, ut dicti presbyteri circa praedictam ecclesiam in communi viventes, missiones sanctas per archidioecesium universam peragant, rudem et agrestem plebem in rudimentis S. Fidei Catholicae instruant, ac obsequiis ill.morum loci ordinariorum quibusvis inserviant, et praesto parati sint.

Expertus enim sum, ut ante tempore tranquillo, ita et vel maxime in turbidina moderna adhuc non extincta semper necessarios esse ill.mo domino pastori eiusque successoribus excultos operarios. Quod vero ecclesiae Sanctissimi Salvatoris Civitatis Żytomiriensi et non aliae memoratam paupertatem meam pro clericis caelibus in communi viventibus inscribere intendam, causis sequentibus incitor, nimium: quod civitas Żytomiria in palatinatu Kijoviensi prae caeteris celebrior est, in qua comitia palatinatus, tum iudicia terrestria, atque castrensia peragi semper solita sunt, et ab [72r] excursionibus quibus vis tutior, extatque ecclesia cathedralis Latina atque conventus PP. S. Francisci de Observantia Bernardinorum, quare locandi circa eandem missionarii presbyteri Graeco Catholici, cum presbyteris Latinis philadelphiam atque exercitationem sanctam magis quam in alio loco privato habebunt, commissio muneris officia facilius exercebunt et implebunt.

Hanc meam mentem Cordibus Sacratissimis S.E. atque Ill.mi Pastoris mei imprimendam non dubito, et per subsequens cura et sollicitudine eorum-

³ Ludwik Leon Szeptycki.

dorum ad maiorem Dei Gloriam facile effectuandam, ut polliceor, ita cum humillima submissione ac veneratione maneo

Ill.mae Excell.mae et Rev.mae Dominationis V.rae Protectoris Singularissimi

^{a-} subpedaneus servus et continuus exorator
Michael Prymowicz mpp^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 691

Józef Łubiński to Giovanni Andrea Archetti

Vinnicae, 21 IX 1776

He provides an account of the situation of the Uniate clergymen arrested under the charge of a murder committed in Humań. Many Uniate parishes lack clergy and churches.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 74r-v. Note: Recepta die 1. [Octo]bris 1776.*

Excell.me Ill.me Rev.me D.ne D.ne Clementissime

Post literas meas ad Ill.mum D.num Coadiutorem¹ de oppido Humań scriptas, amplam vero in se negotii respectu subsecute mortis antesignani apostatarum descriptionem continentes, quas ille pastor meus se communicaturum promist Excellentiae Suae Ill.mae Rev.mae, nullam alliam super eodem negotio receperam relationem, praeter eam, quod ille officialista Moschoviticus Alifancow, pro cognitione homicidii missus a generali de Szyrkow², iam revocatus de Humań per eundem generale, tum etiam antesignani schismaticorum abscesserunt in vias suas, et presbyteros unitos incarceratos numero sex, sub custodia militum Russicorum relinquerunt. Die vero praeterita sabbati, quae erat 14. [Septem]bris, iidem praesbyteri incarcerati sub custodia viginti circiter militum Russicorum Hetmanie ditorum adducti sunt ad locum residentiae meae; quorum primus, quem vocant centurionem, veniam ad me exposuit sequentia: Habeo, inquit, in mandatis a d. generali de Szyrkow, quatenus presbyteros de crimine homicidii accusatos sistam coram te officiali, ete tibi illos reddam, mediantibus literis reversalibus, quod eos re-

¹ Ludwik Leon Szeptycki.

² Siemion Szyrkow.

cipias, et si fueris requisitus, eosdem sistere ubi opus fuerit, tenearis. Ad haec ego, primo intuitu expavescem, respondi: Cum mihi nullum sit fortalitium et nullus miles qui pro custodia incarceratorum posset destinari, hinc rogo deprecari d. generalem, quod non audeo recipere ad me incarceratos presbyteros. Tali a me accepta responsione idem centurio sequenti prima luce duxit iterum captivos presbyteros in oppidum Humań. Venerat quidem mihi animus ex una parte, quatenus eosdem presbyteros liberarem et in proprias ipsorum domos dimitterem, sed ex alia parte deternit me primo Moschoviticus nativus astus et supplantatoriae adinventiones, praesertim cum ill. mus D. Coadiutor promiserit se communicaturum descriptionem negotii tam Excellentiae V.rae Ill.mae Rev.mae quam Excell.mo D. Cancellario Regni³ in fi[74v]nem collocutioni super hac re cum ministro Russiae, mihque daturum resolutionem, quam tamen adhucusque non video. Deinde ne aliquis ex presbyteris dimissus liber, timensque rigorem iuris in posterum, aufugiat meque relinquat in responsione adeo difficili ex ea vel maxime ratione, quod antesignani schismaticorum iam dudum sparserunt rumorem, acri meo studio patraretur homicidium, inferent itaque quamvis inique, quod ego consulto in fugam expediverim inculpato.

Nullas alias moderno tempore audio fieri per schismaticos violentias, illud dumtaxat accipio molestissime ex recentissimis relationibus, quod in tractu Humanensi multi deficiant presbyteri uniti, ii scilicet, quos Moschoviticus officialista Alifancow propulit ante mensem adhuc Augustum; quo factum, ut parochiani ecclesiarum non habentes presbyteros unitas, referant se ad schismaticos; qui in hac necessitate requisiti incipiunt etiam sensim ecclesias possidere. Hisce malis quaerendo remedium, misi in illas partes duos presbyteros probatos, it quantum fieri potest, succurrant desperatis rebus, laborent circa parochianos, aliosque profugos presbyteros colligere nitantur.

Provolutus ad plantas maneo cum profundissima veneratione
Excell.mae Ill.mae Rev.mae Dominationis V.rae

21. [Septem]bris 1776
Vinnicae⁴

Infimus servus
J[oseph] Lubinski off[icialis] Bracl[aviensis] mpp

³ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

⁴ Winnica.

N. 692

Giovanni Andrea Archetti to Friedrich Wilhelm von Westphalen

[Varsaviae], 21 IX 1776

The decrees of the Council of Trent accepted in Poland leave no doubt about the nullity of clandestine marriages.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 233r-v.

A dì 21. Agosto [sic]

Celsissimo Principi Friderico Wilhelmo Ep[iscop]o et per Septentrionem Vicario¹ Sanctae Sedis Apostolicae (Hildesium in Saxonia²)

Celsitudinis V.rae litteras³ et summo cum obsequio recepi et summa cum voluptate perlegi, ac singularem suam in rebus ecclesiasticis administrandis diligentiam, providentiamque maximopere admiratus sum. Quidquid enim pater la Croix⁴, aliisque authores exteri asserverint, apud canonistas tamen, theologosque nationales pacificum est Concilium Tridentinum in hoc Regno receptum, et admissum fuisse. Id namque praeter universalem eiusdem Regni consuetudinem, indubitatum reddunt, tum constitutiones synodales Regni Poloniae quae lib. 5. cap. 1 haec habent „Cum autem nihil sacra synodus salutaris, utilius, et ad remedia praesentium malorum accomodatius, magisque necessarium canonibus atque decretis Sacrosancti Concilii Tridentini esse intelligeret etc. etc. eosdem canones atque decreta sine ulla exceptione sancte et reverenter recepit et recipit”⁵ tum litterae Sanctae Memoriae Gregorii Papae XIII⁶ post easdem constitutiones impresse, qui Stephano Bathores⁷ Poloniae Regi de huiusmodi receptione gratulatur. Quin immo quoad [233v] matrimonia clandestina expresse in iisdem constitutionibus lib. 5^o cap. 30 decretum Sacri Concilii Tridentini adversus eadem matrimonia inviolabiliter observandum esse precipitur.

Plura scribere supersedeo ne longiori molestia Celsitudinem V.ram afficiam. Caeterum singulari me toties honore affectum putabo, quoties Celsitu-

¹ Friedrich Wilhelm von Westphalen (1727-1789), vicar Apostolic of the Northern missions since 1775.

² Hildesheim, a town south of Hanover.

³ Cf. N. 585.

⁴ Claude La Croix SJ (1652-1714), the author of works on moral theology, cf. e.g. *Theologia Moralis antehac ex probatis auctoribus breviter concinnata a R.P. Herm. Busenbaum Societatis Jesu SS. Theologiae Licenciato, nunc pluribus partibus aucta a R.P. Claudio la Croix eiusdem Societatis Jesu, SS. Theologiae in Universitati Coloniensi Doctore & Professore publico. Opus in duos tomos distributum*, Coloniae MDCCXXIX, Ex Officina Noetheniana.

⁵ See Ulanowski, p. 173.

⁶ Ugo Boncompagni (1502-1585), pope from 1572.

⁷ Stefan Batory (1533-1586), king of Poland from 1576.

dini V.rae quocumque officii genere inservire atque obsequi potero. Interim dum praecibus omnibus peto ut Celsitudini V.rae perpetuo bene sit, ac feliciter prospereque omnia eveniant me deditissimo animo esse profiteor.

N. 693

Jan Kanty Berthold to Giovanni Andrea Archetti

Petropoli, 23 IX 1776

After the journey full of hardships the missionary reached St. Petersburg, but he still is not sure of his future, as he has not received a formal referral for a missionary work. The housing conditions are terrible – the mission is overcrowded, there is no suitable room for the missionary and no enclosure.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105 f. 138r. Note: Recep[ta] die 9. [Octo]bris.

Petropoli, die 23. Sept[embris] 1776

Ill.me et Excell.me D.ne

Petropolim, gratia Altissimi, perveni die 20. [Septem]bris sospes ac incolumis post superatas innumerabiles miserias, siquidem ob penuriam vialium, inter gentes ementicato pane 4 diebus vivere debui: ad locum autem mihi designatum deveniens, et hucusque in spe et metu vivo, hucusque incius quid mecum futurum sit, utrum non in hieme iterum concluderem iter aggredi, ob rationem, quia non attuli mecum instrumentum obedientialium a Sacra Congregatione, nescio ob quam causam mihi non porrectum in S. Nuntiatura, qui circa ad obviandum insperatae consequentiae. Vestram Ill.mam ac Excell.mam Dominationem iterum iterumque humillime ac supplex accedo, quatenus mihi dictum instrumentum quandocitius transmitti dignetur et nisi mihi optime pervasum esset meliorem esse obedientiam, quam victimam, hac hora expederem mihi redditum ad provinciam. Siquidem nec lectum, neque lectisternium, nec indumenta necessaria in hac frigidissima regione dantur, novem missionarii sumus, et in officinis horti habitare debemus, et saeculares degent in cameris missionariorum, nolo pluribus fatigare oculos Suae Excell.mae Dominationis, dum pro interim haec pauca lachrimabundis manibus exaro, gratiis ac favoribus ad pedes prostratus, me commendans maneo

Ill.mi ac Excell.mi Dominationis V.rae

humillimus servorum

Fr[ater] Ioannes Cantius¹ Ref[ormatus] miss[onarius] apost[olicus]
mpp

¹ Jan Kanty Berthold OFM Ref.

N. 694

*Piotr Laschi to Giovanni Andrea Archetti**Brunsberegae, 23 IX 1776**He provides an account of financial and personal matters of the college.**Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 28r-v. Note: R[icevuta] 1. [Octo]bris 1776.*

Ill.me, Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Protector Clementissime

Syngrapham S.E. pro #37, dico, triginta septem, recepi, eamque cras aut perendino die expediam Regiomontum ad mercatorem Cabrit. Non miretur S.E., quod certiozem eam non fecerim de perlata ad me pridem apocha duca-
torum septuaginta quatuor, quinto Varsaviae in cambium impenso, morem servavi receptum. Praeceperat mihi excell.mus D. Antecessor, ut tum primum ei significem, postquam via cambii pecunia in manus meas deposita fuerint, quod cum suprapositis 78# non nisi 17ma currentis mensis contigit, itaque hucusque distuli de recepta hac summa Suam Excellentiam certiozem reddere. Si tamen S.E. mandat, ut ei, mox ut litteram cambii accepero, significem, etiam in hoc voluntati eius me obsequentissimum accomodabo. Plurimam habeo gratiam S.E. pro nova syngrapha propediem ad me mittenda, quae ad solutione futuri trimestris pertinebit, opportune illa hoc tempore ad me perferetur, quo fabrica maxime promovetur, res multae collapsae sunt, et fortassis ab ipsa fundatione Collegii non sunt reparatae. Laboratur nunc circa restaurationem tecti domus nostrae circa septem horti suburbani, aliaque, quae ruinam minantur.

Superioribus diebus expediti in Curlandiam Rev.mum Stanislaum Ad-
amkowicz iam ordinatum presbyterum, operarium, ut bene augurari licet, strenuum, [28v] et impigrum, optimi profectu in theologicis et moralibus studiis, in eius locum veniet d. Lylgiewicz, prout S.E. praecepit. Alter videlicet Petrus Kielman factus itidem presbyter hisce diebus emmittetur ad locum sibi destinatum. Bene fidere possum, eum ad ministerium ecclesiae Gemli-
censis post locatam in studiis diligentem operam aptum fore. Commendo me gratiae, benevolentiae et patrocinio supplicissime

Ill.mae, Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae, protectoris
clementissimi
servus obsequentissimus
Petrus Laschki mpp

Brunsberegae¹ 1776, die 23. Septembris¹ Braniewo.

*Porfiriusz Skarbek Ważyński to Giovanni Andrea Archetti**Torohanie, 23 IX 1776*

He reviews the most recent correspondence with the archbishops of Smoleńsk and Połock. Gossip has it that Rome sent a special envoy to St. Petersburg to discuss the fate of the Uniates. The bishop of Chelm does not intend to support financially the Basilian monks in the conflict over the estate that belongs to, among other owners, the abbey of Dermań, which is the source of his profits.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 54r-55r. Note: Recepta die 3. [Octo]bris 1776.*

Ill.mo Excell.mo e Rev.mo Mons. Padrone Colendissimo

Arrivato appena alla mia residenza, e dovendo senza indugio partir al Monastero di Byten¹ per il Capitolo Provinciale, l'umilio questa mia presente tanto più volentieri, quanto m'immagino, che la medesima sarà a V.E. gratissima, giacché porterà seco una lettera del Vescovo di Smolensko², la quale passando per Bresta³ ho ricevuta con obbligazione di rimandargli. Col medesimo ordinario ebbi anche la lettera dal Mons. Arcivescovo di Polocko⁴, ma tutti due i detti Prelati trattando degli altri negozi, nessuna mi fanno parola della suffragania progettata dal Mons. Arcivescovo di Polocko, poco anzi da me riferita, il quale accenna solamente, che da i Scismatici ha sperimentato de' nuovi attacchi, quantunque non gli spiega, rimandando per l'infor[54v] mazione al P. Abate di Polocko⁵, suo ufficiale, il quale dovendo trovarsi nel su accennato Capitolo avrà comodo d'abboccarsi meco e di raccontar tutto ciò, che riguarda lo stato di quella Diocesi. Dalla medesima lettera mi vien riferito, che qualche ufficiale delle truppe Russiane [sic] a Polocko abbia spacciato quasi a Pietroburgo fosse arrivato qualche Patriarca da Roma spedito, per trattar segretamente con quella Corte della S. Unione, e quantunque lo stesso Prelato si mostra lontano dal poter dar la fede a questa nuova, con tutto ciò si dichiara, che gli piacesse assai, se un tal racconto fosse vero: e non despera che non sarebbe forse inefficace un tal studio ed impegno della S. Sede, e s'offre d'haver la diligenza nel schiarirsi della tal nuova, e d'aiutar da parte sua un tal importantissimo affare, e salutevol impresa. Dal Mons. Vescovo

¹ Byteń.

² Józef Łepkowski.

³ Brześć Litewski.

⁴ Jazon Junosza Smogorzewski.

⁵ Cezary Czudnowski.

di Chelma⁶ non ho guadagnato [55r] niente, il quale sfuggendo la contribuzione, ogninamente necessaria per mantener la causa all'ottimo stato, con molti stenti e spese dedotta, prende il pretesto, che di questi beni quantunque vinti non goderemo, se, come comunemente si parla, allo stato spirituale la Repubblica non lascerà di tener i beni stabili: sicché siamo troppo sfortunati dalla sua commenda della Badia di Derman⁷, mentre dobbiamo altronde cercar le spese per riacquistar i beni tolti alla medesima Badia.

Or stando già sul partire per il Capitolo della Provincia Lituana, prego la Sua Sagra Benedizione, e col bacio della sua riveritissima destra resto

Di V.ra Eccellenza Ill.ma e Rev.ma

A Torohanie⁸, 23. di Settembre 1776

Umilissimo devotissimo ed obligatissimo Servitore ed Exoratore
P.S. Ważyński dell'Ordine di S. Basilio M. Protoarchimandrita

N. 696

Benedykt Fałęcki to Giovanni Andrea Archetti

Vilnae, 23 IX 1776

He is grateful for the nuncio's intercession in how the chapter proceedings of the Benedictine monks should be arranged.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 307r, 308r. Note:* R[icevuta] 1. [Octobris 1776.

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Protector Faventissime

Directae ad me pervenerunt ambe litterae¹, quibus Excell.ma Dominatio V.ra mihi rescribere occasione prorogandi capituli Tynecensis monasterii², ut uno anno coincidat cum generali Congregationis nostrae Benedictinae capitulo; et etiam Suam ad Rev.mum Abbatem Tynecensem auctoritatem interponere non dedignata est. Stimulant me ad debitam gratiarum actionem Excellentiae V.rae inscribendam, quam praesentibus quoquo modo tantum possum eam in me non solum declarandam litteraliter, ast et personaliter

⁶ Maksymilian Ryłło.

⁷ Dermań.

⁸ Imienin (Torokanie), a village in the Brześć Litewski voivodeship, a Basilian monastery.

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 398 and N. 484.

² Tyniec, a Benedictine abbey close to Cracow.

dato tempore exhibendam suscipio. Eiusmodi licet prorogationis effectus hoc anno non sit subsecutus, ego litteris suffultus Excell.mae Dominationis V.rae sciam efficaciter operari in melius bonum mei monasterii, maxime cum ea res nulli inferat praeiudicium et soli Rev.mo Tynecensi Abbati ex ipsius aliquibus allegatis rationibus sit utilior. Gratiis et favoribus me com[308r] mendo ac apostolicam benedictionem perpetuo maneo

Ill.mae Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae
 Protectoris faventissimus

Vilnae, 23. [Septem]bris 1776

obligatissimus et obsequentissimus servus
 Benedictus Fałęcki OSB mpp

N. 697

Giovanni Andrea Archetti to Euthymius Müller

[Varsaviae], 23 IX 1776

He upholds his decision on the case of Fr. Adalbert. The decision on the change of the missionary's place of stay cannot be a pretext for launching a trial. This would mean that such a religious does not properly fulfill his vocation, which should resolve itself in a humble fulfillment of duties.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 233v.

A di 23. Settembre
 Ad[modu]m Rev.do P. Euthymio Miller

De patre Adalberto¹ satis superque iam scripsi quid fieri velim. Paternitas V.ra statim obtemperet, ac p. Adalbertum tandem aliquando obtemperare iubeat. Hunc ne ego morem inducam, ut quoties superioribus placuerit aliquem missionarium revocare, toties instituendus sit processus. Missionarii non ad honores et dignitates sed ad sollicitudines et labores mittuntur, cum revocantur ad quietem revocantur, atque ad id vitae genus, quod votis solemnibus professi sunt. Quid hic opus est processibus. Profecto nolo suspicari, quod quis missiones susceperit non zelo religionis incensus, sed spiritu libertatis inductus cum ab iisdem missionibus revocatus non statim aquiescit. Haec habui quae ad P[aternalitatem] V.ram postremo scriberem non amplius de hac re multo molestissima verbum ullum factururus. Interim vero me ex animo esse profiteor.

¹ Adalbert Quednau OFM Ref.

N. 698

Giovanni Andrea Archetti to Józef Łubiński*[Varsaviae], 23 IX 1776*

He asks for further details concerning the trial that is under way in Human. In all matters related to the Jubilee, local bishops act on behalf of the nuncio and take key decisions related to the good of the faithful on their own.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 233v-234r.

A di 23. Settembre

Per Ill[ust]ri et Rev.do D.no Lubinski¹ Off[icia]li Braclaviensi

Ita mihi iucundae sunt D[ominati]onis V.rae litterae, ut cum diutius careo eas vehementer optem, cum recipio eas non mediocri cum voluptate percurram. Pergat D[ominati]o V.ra easdem per d[omin]um Lewinski² iam ad me transmittere. Ita enim et celerius et tutius eas recipiam. Quamquam autem ab Ill.mo Coadiutore³ prolixè factus sim certior de difficultatibus omnibus, quae sub initia Humanensi processus D[ominati]onis V.rae se se obsecrare, nescio tamen quid deinde consecutum sit, aut quem exitum processus habuerit. Itaque D[ominati]o V.ra hanc [234r] molestiam suscipiat, ut me diligenter de tota re certiosem faciat. Ad Iubilaeum quod attinet singulli Episcopi in hac re Legati Apostolici munere perfunguntur, atque ad eos spectat ea ex operibus iniunctis permutare, quae pro maiori suarum Dioceseor[um] bono sibi permutanda esse videbuntur. Iam cum Ill.mo Episcopo Coadiutore hac de re colloquutus sum, eumque huc litteras dedisse arbitror, quibus ea statuuntur quae facilius a sibi noto grege perfici poterunt. Caeterum Sancta Unio mihi summopere cordi est, eaque consilia in praesentibus comitiis urgeo, ac semper urgebo, quae Sanctae Unionis incolumitati, atque incrementi maxime profutura esse perspexero. Interea etc.

N. 699

Giovanni Andrea Archetti to Michał Prymowicz*[Varsaviae], 23 IX 1776*

He expresses his gratitude for the documents sent to him that provide arguments in defence of the Uniates. If a mixed committee is created, the nuncio will take care that it is staffed by righteous and suitable members.

¹ Józef Łubiński.

² Most likely Stefan Lewiński.

³ Ludwik Leon Szeptycki.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 234r.

A di 23. Settembre

Perill[ust]ri et Rev.do D.no Michaeli Prymowicz Off[icia]li Kiovien[si]

Exemplaria quinque typis impressa, quibus unitorum quaerele contra acatholicos continentur, nuper ad me perlata sunt¹. Maximas Do[minatio]ni V.rae habeo gratias quod ea ad me transmittenda curaverit. Equidem dabo operam ut quam primum latine reddantur, quo ad propugnandam Sanctae Unionis causam multo instructor evadam. Quo vero graviori doloris sensu afficior ex acerbissimis malis, quae Sancta Unio postremis hisce temporibus pertulit, eo diligentius studeo in hisce praesertim comitiis ut efficaciora remedia adhibeantur, atque Sancta Unio illis munimentis saepiatur, contra quae omnes acatholicorum impetus in posterum frangantur. Si vero nulla alia ratione res componi poterunt, commissio certe instituetur, ad quam curabo ut homines spectatissime virtutis, prudentiae, fidei eligantur. Interea nos oportet in silentio et spe expectare salutem Dei, ac tot malorum finem a Superis deprecari. Interim vero etc.

N. 700

Giovanni Andrea Archetti to Franciscus Kettler

[Varsaviae], 23 IX 1776

He praises the high-minded tone of the letter addressed to the canon Goldberger, which augurs well for the quick accomplishment of the expected effect. He offers his help in any matter that may arise in the future.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 234r-v.

A di 23. Settembre

Excell.mo D.no Comiti Kettler d'Essen

Excellentiae V.rae postremae litterae incredibilem mihi laetitiam, voluptatemque attulere. Ex iis enim percepi quod Excellentia V.ra plane cognoverit quo animo revera sim erga Excellentiam V.ram, et quam studiose cupiam omnibus suis voluntatibus ac postulatis in omni re satisfacere. Maximo opere etiam admiratus sum illam epistolam quam ad PerIll[ust]rem D[ominum] Officialem¹ scripsit. In ea enim mirum in modum elucet, et viri principis ma-

¹ Cf. N. 582.

¹ Jan Franciszek Ksawery Goldberger.

gna[234v]nimitas, atque humanitas, et Catholici hominis modestia et caritas. Itaque plane non dubito quin PerIll[ust]ris Dominus Officialis tam blandis, humanisque litteris invitatus non statim accesserit, eaque perfecerit omnia, quae Excellentia V.ra perfici optabat. Caeterum si in hoc negotio conficiendo aliquid meritus sum, illud unum postulo ut Excellentia V.ra mea opera in quacumque re liberrime utatur. Quo enim verius Catholicam religionem diligo, eo impensius me aequum est iis studere qui et nobilitate generis, et probitate morum et novis foundationibus eidem sanctissimae religioni ornameto sunt, et praesidio. Interea singulari cum observantia esse profiteor.

N. 701

Giovanni Andrea Archetti to Józef Morgulec

[Varsaviae], 23 IX 1776

He offers his congratulations on the choice of the provincial superior. He is concerned about the monks observing conventual discipline and showing goodwill to the laity.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 234v.

A dì 23. Settembre

Ad[modu]m Rev.do P. Morgulec Ord[in]is S[ancti] B[asilii] M[agni] Prov[incia]li (Leopolim)

Ex officiosissimis P[aternita]tis V.rae litteris¹ cognovi regendae provinciae munus concordibus Univicensis² capituli suffragiis sibi demandatum fuisse. Itaque Paternitati V.rae maximopere gratulor, ac perlubenter quotiescumque occasio tulerit meam operam, studiumque policeor. Cum autem infelicissimis hisce temporis bellum quoddam contra Religiosas familias indictum utique esse videatur, Paternitas V.ra curet ut religiosi suae curae commisi, et intrinsecus regularem disciplinam diligentius servent, et forinsecus omnia caritatis ac religionis officia saecularibus abundantius prestent, atque ita se gerant iuxta praeceptum apostoli ut qui ex adversa sunt parte nihil habeant quo eos merito arguere possint. Interea vere et ex animo me esse profiteor.

¹ Cf. N. 646.

² The correct form is: Unioviensi, which derives from the name of Uniów, a town near Przemyślany.

N. 702

*Felicjan Filip Wołodkowicz to Giovanni Andrea Archetti**s.l., s.d. [IX 1776]*

He expresses his gratitude to the nuncio for his support offered in the conflict with coadjutor bishops. He asks for the nuncio's intercession with the king.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 70r-v. Note:* Recepta die 24. [Septem]bris 1776.

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Clementissime

Cognosco peroptime benignum Excellentiae V.rae Rev.mae erga me favorem, quod ex benevolo animo, et ex corde, meo stauī misero finem facere voluisset, si moderna temporum conditio votis S.E. faveret. Sanctita per Ill. mos Coadiutores Meos¹ subdole contra me emendicata, et sine scitu Serenissimi Regis D.ni Clementissimi, tum Ill.moru protunc Legatorum (quorum testimonia attestantur) sunt e diametro decretis Summi Pontificis, Cuius filiulus sum obedientissimus, debitam non omisi adhibere curam in comitiis palatinatum et districtuum Regni, et M.D. Lithuaniae ope famentissimorum amicorum, et sanguine mihi iunctorum praeclarissimorum civium, ut negotium meum, simulque negotium S. Sedis Apostolicae ferventissime tueri velle, et ut in litteras instructio est, et credentiales imponantur, et inscrissantur. Cum idem favente gratia divina obtinui, ut non modo in literis credentialibus meum negotium insertum, ut illitas iniurias dignitati meae, vilipensionem decretorum S. Sedi Apostolicae in comitiis coram Serenissimo Rege D.no N.ro Clementissimo, inclitaque Republica remonstrare dignarentur, verum etiam oretenus a cohabitatoribus huius Regni insinuatam habeant, dictum negotium fortiter propugnare. Hoc unicum mihi restat supplex exposcere, ut auctoritate sua (qua Nuntius Apostolicus) ad Serenissum Regem et inclitam [70v] Rempubicam interesse dignetur, ne iudicium spirituale, et auctoritas Sedis Apostolicae sit postposita, sancitaque subreptitiae obtenta annihilata extiterent, omni conatu Excellentiam Vestram expostulo.

Nepotem meum m[agnifi]cum Wołodkowicz iudicem castrensem palatinatus Mins[censis] pro meis negotiis Varsaviam adventum, gratiis S.E. recomendo.

Ut vero dignitati meae metropolitanae satisfacere possim, ad latus meum viros eruditos vellem adhibere, ne igitur coadiutores, prae nimia sua discretia in archidioecesi diligere, et iis impedire audeant humillime flagito. De

¹ Antonin Młodowski, Ludwik Leon Szeptycki.

dimissione Rev.di Mileniewski² alumni pontificii Vilenſi iteratas praeces transmittō, summa eum veneratione perseverans

Ill.mae Excell.mae Dominationis V.rae Protectoris Singularissimi

^{a-} addictissimus obsequentissimus et humilissimus servus
F. Wołodkowicz archiep[iscopu]s [...] ^b
metropolita totius Russiae mpp^a

^{a-a} *Manu propria.*

^b *Illegible.*

N. 703

Euthymius Müller to Giovanni Andrea Archetti

Petropoli, [24 IX 1776]¹

The arrival of Fr. Berthold is a consolation for the missionaries, whereas Fr. Quendau should leave the mission as soon as possible. Fr. Frankenberg still serves the mission, although two years before he already received a recommendation to return to his home province. Fr. Pozorski regained composure and awaits the decision of his superiors.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105 f. 132r-v. Note: Rec[ep]ta die 9. [Octo]bris.*

Rev.me, Ill.me ac Excell.me D.ne D.ne Gratosissime

Rev.dum Patrem Joannem Cantium² hic salvum et incolumem advenisse hisce Excell.mae Dominationi V.rae humillime notifico de cuius adventu exinde magis gaudeo, quia virum vere religiosum, maturum, et ad labores in vinea Domini paratissimum simul et capacissimum scio. Plenam tandem debet Deus pacem huic domui missionis, si lapides offensionis ex integro amoti fuerint. Rev.dus Pater Adolphus Franckenberg³ provinciae Austriae, qui iam per sexdecim annos hic fuit in missione, ^{a-} reddidit hisce diebus rationem villicationis suae et postea a senioribus ecclesiae nostrae absolutus et dimissus^{-a}, iste pater Adolphus iam ante duos annos accepit litteras oboedientiales

² Michał Meleniewski (b. 1751), son of Bazyli and Eufrozyna, in the college in 1771-1778. Cf. Litwin, Katalog.

¹ The letter bears the date of 13 Sep.1776, but it is definitely the date set in the old style (24 Sep. n.s.). Archetti received the letter on 9 Oct. 1776, just like another letter dated 23 Sep. 1776 (cf. N. 693).

² Jan Kanty Berthold OFM Ref.

³ Adolf Franckenberg OFM Ref, missionary in Russia 1761-1776, cf. Reinhold, [1] p. 166-169.

ad propriam provinciam, illas in executioni mandare nequivit, donec oeconomia, cui praeerat, fuerat ipsi adempta, cum dictis autem oboedientialibus nimis diu procrastinatis non audet intrare suam provinciam, hinc desuper humillime per me rogat, quatenus Excell.ma Vestra Archiepiscopalis gratia eidem litteras oboedientiales huc mittere non dedignetur. Et ego ex parte mea et ex parte istius domus missionis humillime ac instantissime rogo, ac supplico, quatenus hanc specialissimam gratiam supplicanti conferat, et quo istius eo melius quia mihi et missioni plurimum interest, interest et dicto patri Adolpho, quia defacto optimam redeundi ad suos habet voluntatem, hinc ^{a-} dum ferrum callet, cudendum^a. Supplex ergo etiamnum rogo, ut sine delatione hanc gratiam nobis conferat, Deus erit certo merces [132v] magnanimis, et Sacra Congregatio de Propag[anda] approbabit, rati habebit gaudebitque. R.P. Adalbertus adhuc hic existit, vi expellere ipsum haud valeo, quia time-rem sinistram resolutionem, et maiorem confusionem, omnes quas potui feci propositiones, irresolutus haeret, ad quid, et quomodo se resolvat, brevi videbimus. R.P. Andreas summe quietus in divinam voluntatem et gratiosam dispositionem Sac[rae] Congregationis licet per ultimas litteras Excell.mae Dominationis V.rae⁴ non parum perterritus, se resignavit omnimode et plenarie de reliquo cuncta in nostra missionis domo sicuti inter nostros fideles bene quiete et pacifice procedunt, et procident (favente Deo) brevi adhuc metus. Ego vero me et nostram missionem patrocinio praepotenti per enixe recomendo qui sum et emorior

Rev.mae, Ill.mae ac Excell.mae Dominationis V.rae
Petropoli, 13. Septembris 1776⁵

devotissimus ac observantissimus
Fr. Euthymius Müller, superior

PS. R.P. Ioannes Cantius mutuo accepta a nostris sindicis ecclesiae pro solvendo peracto itinere decem aureos uti ex attestato apposito liquet.

^{a-a} *Fragments quoted in: Reinhold, [1] p. 168.*

N. 704

Card. Francesco Carafa to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 24 IX 1776

He asks for more information on the transaction planned by the Franciscans.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 323r.*

⁴ Cf. N. 555.

⁵ The date set in the old style (24 Sep. n.s.), cf. the first footnote to the present letter.

Molto Illustre e Rev.mo Mons. come Fratello

Per comandamento di questi Eminentissimi miei Signori l'annesso memoriale dato a nome dei PP. Conventuali del Convento di Varsavia, affinché informi distintamente la Sagra Congregazione sopra l'esposto; il che si starà attendendo unitamente col suo parere. E le prego da Dio le maggiori prosperità.

Roma 24. Settembre 1776

Di V.S.

Come Fr[at]ello Aff[ettuosissi]mo

^a- F. Card. Carafa¹ Prop.^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 705

A ceremonial of a public audience of Nuncio Giovanni Andrea Archetti

[Varsovie], 24 IX 1776

A description of the nuncio's public audience: his passage through the streets of Warsaw to the royal castle, his reception at the castle and his return.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318.f. 166r-167v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60.f. 68r-v. Note:* Discorso fatto al Re.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331.f. 74v-75r. Note:* Copia del Discorso fatto al Re.

Cérémonial de l'audience publique de S.E. Mons. Archetti
Archevêque de Calcédoine
Nonce du Ste Siège Ap[osto]lique auprès du Roi
et de la République de Pologne,
déterminé pour le 24. [Septem]bre 1776

Son Excellence Mons. le Nonce ayant demandé par le Gand Maréchal de la Couronne¹ une Audience publique auprès du Roi, et S[a] M[ajesté] en ayant fixé le jour pour le 24. [Septem]bre, le Grand Maréchal de la Couronne fera notifier à tous les Sénateurs Ecclésiastiques et Séculiers, comme aussi aux Ministres et Grands Officiers de Royaume et du Grand Duché de Lituanie, le jour et l'heure fixé pour la dite Audience, afin qu'ils se rendent à la Cour et envoient leurs Équipages accompagnés de leurs livrées et de la No-

¹ Francesco Carafa della Spina.

¹ Stanisław Lubomirski.

blesse à cheval dans la place et devant le Palais qu'occupe Mons. le Nonce, pour faire Son Cortège.

Le Grand Maréchal de la Couronne désignera des écuyers pour veiller à l'ordre et à l'arrangement de cette Entrée.

Mons l'Évêque de Smolensk² nommé par S.M. le Roi pour complimenter et accompagner Mons. le Nonce, il se rendra à la Cour à dix heures du matin, où après avoir reçu les Ordres de S.M. il montera dans le Carrosse de S.M. précédé par les Carrosses des Maréchaux de la Couronne et de Lituanie, et suivi par son équipage il se rendra au Palais de Mons. le Nonce et entrera avec tout ce Cortège dans la Cour.

Mons. l'Évêque de Smolensk sera reçu au bas de l'escalier par Mons. le Nonce précédé de l'Auditeur³ et accompagné des autres officiers de la Nonciature, et donnant toujours la droite à Mons. l'Évêque de Smolensk, il le conduira dans l'appartement, le placera dans un fauteuil sous le dais à la droite où, après des compliments réciproques, il se lèveront et descendront pour monter dans le carrosse de S.M. dans lequel Mons. le Nonce se mettra le premier au fond, et Mons. l'Évêque de Smolensk sur le devant, observant toujours qu'en allant jusqu'au Carrosse Mons. l'Évêque de Smolensk ait la droite.

Mons. le Nonce ayant pris place dans le Carrosse de S.M., tout le Cortège sera conduit au sortir de la Maison de Mons. le Nonce tout droit par la rue des Sénateurs vers Marie-ville, par la rue Wierzbowska, par la Cour du Palais de Saxe, faubourg de Cracovie prenant le chemin du Château par la porte attenante à la Maison du Prince Martin Lubomirski⁴ et ayant traversé la Cour du dit Château, on sortira par la grande Porte du côté de la Ville, ensuite par la porte de Cracovie, la rue des Sénateurs, jusqu'au Palais de S.E. Mons. le Nonce.

Un des écuyers du G[rand] Maréchal de la Couronne aura soin et attention de veiller que les Carrosses se suivent en fil l'un après l'autre, et lorsque le Carrosse du Grand Maréchal de la Couronne sera arrivé à la porte du Château où est l'horloge, tous les Carrosses faisant Cortège doivent s'arrêter pour attendre [166v] en fil qu'ils soient rejoints par le Cortège à cheval et le Carrosse de S.M. après l'audience terminée.

L'ordre de la Marche sera

1. Deux Towarzysz des Troupes Légères.
2. Tous les Palefreniers de la Noblesse assistante qui précédera le Carrosse de Sa Majesté.
3. Tous les Carrosses des Officiers de la Couronne et du G[rand] Duché de Lituanie, des Sénateurs et Ministres, selon leurs rangs, accompagnés de leurs livrées à pied.

² Gabriel Wodzyński.

³ Francesco Guglielmi.

⁴ Jerzy Marcin Lubomirski (1738-1811).

4. Les Carrosses des Maréchaux de la Couronne et du G[rand] Duché de Lituanie, devant celui du G[rand] Maréchal de la Couronne qui doit être le dernier. Également accompagnés chacun des gens de leurs livrées à pied.
5. Un des écuyers du G[rand] Maréchal de la Couronne accompagné de la Noblesse à cheval.
6. Un fourrier de S.M. à cheval suivi de la livrée à pied.
7. Un écuyer de S.M. à cheval.
8. Le Carrosse de S.M. au fond duquel sera Mons. le Nonce, et sur le devant Mons. Évêque de Smolensk, aux portiers de ce carrosse les hayduks seront à pied et les pages de S.M. à côté du Carrosse à cheval.
9. Après le Carrosse de S.M. suivront immédiatement les Carrosses de S.E. Mons. le Nonce accompagnés des Officiers de la Maison et de la livrée à pied, dans lequel M[onsieur] l'Auditeur de la Nonciature sera assis.
10. Le Carrosse de Mons. l'Év[êque] de Smolensk avec sa livrée à pied.

Mons. le Nonce ayant traversé la Cour du Château ira descendre à la Grande Porte du Château vers St. Jean, au sortir du Carrosse Mons. le Nonce gardant la droite et Mons. Évêque de Smolensk sur la Gauche (et devançant tant soit peu) sera reçu par 4 Gentilshommes de S.M. en haut de l'escaliers. Également par 4 Gentilshommes de S.M. ayant traversé la Salle de Garde. Il sera reçu par 4 Chambellans de S.M. à la porte de la première antichambre, dans laquelle à la droite la livrée de S.E. Mons. le Nonce se range et les autres gens hors la livrée de Mons. le Nonce s'arrêtent dans l'antichambre suivante.

Deux officiers de la Couronne ou du G[rand] Duché de Lituanie recevront S.E. Mons. le Nonce dans la grande sale du Château et à la Porte de la dernière antichambre il sera reçu par le G[rand] Chambellan de la Couronne. Enfin un peu plus qu'à la moitié de la dernière antichambre par les Maréchaux de la Couronne et de Lituanie et ensuite par les Grands Maréchaux de la Couronne et de Lituanie. [167r]

Pendant que le Nonce traverse la dernière antichambre le G[rand] Chambellan l'annoncera au Roi, il entrera aussitôt et les huissiers lui ouvriront les deux battants de la Salle d'Audience.

S.E. Mons. le Nonce n'est suivi que du G[rand] Chambellan de la Couronne, lequel se place auprès du fauteuil de S.M., et après que Mons. le Nonce aura fait sa première révérence, on renferme des deux battants.

Mons. le Nonce fait trois révérences en s'approchant de S.M. auquel S.M. répond en faisant deux ou trois pas et lorsque S.M. s'assit sur son fauteuil, Mons. le Nonce prend aussi place sur le sien, qui est de beaucoup moins riche que celui de S.M. et qui est placé de façon vis-à-vis celui du Roi, qu'il n'y a que les pieds du devant qui touchent au tapis, sur lequel est posé le fauteuil de S.M.

L'ancienne étiquette porte que le Roi reçoit le Nonce dans la Chambre le chapeau sur la tête et répond aux révérences du Nonce en levant Son Chapeau, mais il plait à S.M. de se couvrir seulement étant assis. Elle fait signe

au Nonce qu'il s'assoit aussi et couvre de sa barrette, sur quoi le G[rand] Chambellan se retire à quelques pas demeurant néanmoins pendant toute l'audience dans la même chambre.

Pendant tout le discours du Nonce et la réponse du Roi, le Roi et le Nonce restent couverts et à chaque fois que le Nonce nomme le Pape ou le Roi, il se découvre.

L'audience finie, le Nonce se lève et demande au Roi, qui se lève, aussi la permission de lui présenter l'Auditeur, ce que S.M. lui accordant, le G[rand] Chambellan de la Couronne fait entrer M[onsieur] l'Auditeur pour être présenté par le Nonce.

Le Nonce ayant fini Son Audience, il se retire, et le Roi fait deux ou trois pas en avant, en même temps que le Nonce lui fait trois révérences, sans tourner le dos, jusqu'à qu'il soit hors de la porte.

En rentrant dans l'antichambre par tout il est reconduit par les mêmes Personnes et avec les mêmes honneurs comme il a été reçu.

En passant auprès des Troupes, tant en allant, qu'en revenant, on rend aux Nonces les honneurs suivants.

Les Troupes qui se trouvent rangées en haye dans l'enceinte du Château, aussi bien que celles qui sont de garde, présentent les armes, en bas au champs, les hautbois et autres instruments jouent, les officiers le saluent de l'esponton. Quand aux Gardes à cheval qui occupent le vestibule et l'escalier, ils ont leurs armes sur l'épaule et ceux qui sont en fonction présentent les armes.

Après l'Audience Mons. l'Évêque de Smolensk reconduit Mons. le Nonce [167v] dans le Carrosse du Roi jusqu'à la demeure avec la même suite, et le même cortège, comme il était venu. Mons. l'Évêque monte avec Lui à la même chambre du dais où il prendra place dans un fauteuil, gardant toujours la droite, comme à son arrivée. Mons. le Nonce remercie Mons. l'Évêque et témoigne aussi sa reconnaissance à toute la Noblesse qui l'accompagnait en cavalcade, en leur donnant la Bénédiction au nom du Pape et en les appelant les défenseurs de l'Église Orthodoxe.

Mons. l'Évêque de Smolensk se lève ensuite et sera reconduit jusqu'au Carrosse par Mons. le Nonce, l'Auditeur et les Officiers de la Maison.

Toute la Cérémonie étant finie, Mons. le Nonce dans son Équipage se rendra à dîner chez le G[rand] Maréchal de la Couronne.

Stanislas Lubomirski
Grand Maréchal de Pologne
(L[ocum] S[igilli])

J. Strzyżeski Regent de la Chancellerie du P[rince] Grand
Maréchal de la Couronne de Pologne

N. 706

*Giovanni Andrea Archetti to Stanislaw August Poniatowski**[Varsovie], 24 IX 1776*

The objective of the nuncio's diplomatic mission is the ministrations for the Roman Catholic Church in Poland. The pope trusts the king will support the nuncio in his work to achieve this objective.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 68r-v. Note: Discorso fatto al Re.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 74v-75r. Note: Copia del Discorso fatto al Re.*

Sire

Toutes les fois que j'ai eu l'honneur de m'approcher de Votre Majesté j'ai taché de remplir mes devoirs qui me sont aussi chers que sacrées. Les sentiments paternels du Chef visible de l'Église vraiment dignes de son Suprême Apostolat ont été par moi déposés dans votre sein en plusieurs occasions. V.M. me permettra toujours de les exposer avec cette fidélité et cet empressement que j'ai promis au Saint Père, avec cette vénération, et ce respect que je dois à V.M. Dans ce jour, où Votre présence Royale s'offre à mes yeux dans un plus grand éclat, j'ose expliquer en peu [68v] de mots le seul object de ma mission et des prières que je porterai aux pieds de Votre Trône. Protéger Sire, la Sainte Religion Catholique Romaine, sa discipline, ses droits, ses Ministres. Votre Illustre Nation a mérité le titre d'Ortodoxe. C'est pour conserver à jamais cette qualité glorieuse qu'elle a placé sur le Trône celui qui en étoit le plus digne. Remediez, Sire, autant qu'il est possible aux plaies que la Religion a souffert par des circonstances fâcheuses et par la corruption du siècle, de ce siècle qui pretend inspirer aux sujets les devoirs envers les Princes et abandonner en même temps à chaque particulier le soin de se former les devoirs suprêmes envers Dieu selon nos lumières si faibles et nos passions si fortes. Ce n'est que multiplier le travail pour ceux qui gouvernent et relacher le frein à ceux qui obeissent. Dans votre pitié, Sire, vos vertus, vos talents, Sa Sainteté met après Dieu toute la confiance et j'ose aussi implorer de la générosité de votre coeur votre clemence pour ma personne en particulier qui, pénétrée d'estime et de respect, sera toujours dévouée à la Personne Sacrée de Votre Majesté.

*Antoni Kazimierz Ostrowski to Giovanni Andrea Archetti**Varsaviae, 25 IX 1776*

On the strength of papal privileges Polish bishops had a right to express their opinion on the candidates for important capitular or cathedral posts, whose nominations were dependent on the Holy See. This was to prevent the choice of unworthy or unfit persons, who while staying in Rome would take advantage of the fact that they were not well known there. As the bishop of Włocławek was not consulted on the case of Fr. Luniewski, he sends a request to the pope to cancel or suspend the nomination.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76.f. 17r-v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 339.f. 23r-v. Note: Pro Memoria.*

Pro memoria

Canonici ecclesiarum cathedralium in Regno Poloniae eo singulari privilegio condecorati sunt, ut non modo senatum dioecesium suarum component, verum etiam ad Supremum Tribunal Reipublicae, ubi pro ultima instantia quam rarissime definiuntur causae individua subministrent. Exinde itaque venit, quod ad hasce ecclesias cathedrales personae nonnisi de nobili stirpe procreatae, atque scientia et doctrina conspicue evehantur, et quidem ex illo quamplurimum palatinatu, sive provincia ad gremium capitulorum assumuntur, in quo ecclesia quaeque cathedralis consistit. Usus hic pro maximo privilegio, a nobilibus cuiusque loci habetur, et receptio non nisi nobilium, legibus [17v] Regni cauta, atque bullis Summorum Pontificum praecipue S[actae] M[emoriae] Leonis X et Pauli V firmata¹.

Cum tamen aliquod abhinc annis nonnulli ecclesiastici Poloni Romae degentes, persaepe profugi, inutiles, ac inhabiles, vel inferioris conditionis, aut novi fere homines in alternativa mensium Sanctae Sedi Apostolicae reservat[orum] maiores illos hierarchiae ecclesiasticae gradus ambiebant, et ad illum ecclesiae cathedralis senatum indigni quoque promovebantur, unde lites contiuuae, scandalum saecularium, et odium status spiritualis oriebantur. Summa igitur negotii episcoporum erat, ut collegialiter supplicarent Sanctae Sedi pro opportuno huicce inconvenienti remedio, et non frustra sane. Exauditae equidem preces illorum fuere sub dignissimo patrocinio Em[inentissimi] Cardinalis Archinto, rescriptumque illico fuit ex mandato S[anctissimi]

¹ Cf. *Kościół w Polsce*, t. 1, p. 215, with the footnotes to the law in *Volumina legum* I, 262-263, 302; *Volumina legum* II, 1605. The bulls on the nominations for the Church offices in Poland issued by the mentioned popes cf. Paweł V, Ut charissimus, 13 Aug. 1621, Bullarium Romanum, vol. XII, pp. 574-576.

mi, quod non amplius sine litteris testimonialibus e[pi]sco[pi] loci, in cuius dioecesi vacaverit beneficium quodlibet, et praecipue canonicatus vel dignitas cathedralis per provisionem apostolicam cuiquam conferetur.

Eiusmodi appromissum de singulari benignitate, atque clementia Sanctae Sedis pro utilitate status spiritualis Poloni factum ad hos usque dies sacrosanctae observabatur.

Primus itaque Rev.dus Luniowski contrarium in dioecesi Vladislaviensi attentavit, ac nescitur quo infelici fato absque testimonio episcopi Vladislaviensis ipse alterius cuiusvis dioecesis existens, penitus loci ordinario ignotus, prout se se iactat est consecutus. In tali sane casu ep[iscop]us Vladislaviensis cum plena fiducia humillimas hasce exponit preces Ill.mo Excell.mo ac Rev.mo D.no Nuntio Ap[osto]lico quatenus efficaci sua intercesione apud S[anctam] Sedem agere velit vel pro restitutione iuris sui, ac signanter pro inhibitione executionis bullarum custodiae Vladislaviensi inter praecipuos dignitates illius eccl[esi]ae cathedralis adnumeratae, uti subreptitiae, nulliterque obtentarum.

Quare etc.

Varsaviae, die 25. Septembris 1776

N. 708

*Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini*¹

Varsavia, 25 IX 1776

Prince Sulkowski should take care of his health. The primate is doing that in France but apparently he is planning a trip to Italy. Negotiations with Prussia, detrimental to Poland, are under way. The fiancée of the grand duke reached St. Petersburg. The Uniates are not eager to seek confirmation of their privileges.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 168r-169r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 66r-v. Note: A di 25. Settembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 73r. Note: A di 25. Settembre 1776.

¹ As a rule a new set of reports is preceded by a short summary prepared in Rome (*Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis Romae confectum*). In the case of the report of 25 Sep. 1776 there is not such summary in AAV, Segr. Stato, Polonia 318.

Eminentissimo etc.

Adeempio al dover mio con accusare il venerato dispaccio di V.E. in data 31. Agosto².

Giunse Mercoledì 18. del corrente sul tardi in questa Capitale il Principe Antonio Sułkowski. La sua forte complessione ha potuto sostenere il disagio e la fatica del lungo e precipitoso viaggio da lui fatto; ma se terminata la Dieta seriamente non si occuperà alla cura della propria salute, potrebbero derivargliene conseguenze assai fastidiose. Egli mi ha espressi i sentimenti della maggior divozione e riconoscenza al Santo Padre, e degli obblighi distinti che professa a Vostra Eminenza.

Corre voce che Mons. Primate³ non ritrovando a sé confacenti le acque di Plombieres in Lorena possa sorgergli in animo di volgersi all'Ita[168v] lia cercando un'aria giovevole a suoi incomodi, quale avisasi poter essere quella di Pisa.

Accludo a V.E. una nota data dal Dipartimento degli affari esteri nel Consiglio Permanente a questo Ministro di Prussia⁴, e la replica del medesimo che si rendono assai interessanti⁵. Prevedo che converrà cedere e ratificare in Dieta la convenzione fatta, con contentarsi di qualche favorevole speranza per la negoziazione di un trattato di commercio tra i due stati, che sia men rovinoso a quello della Polonia.

Sarà giunta a quest'ora a Pietroburgo la nuova sposa del Gran Duca di Moscovia⁶. Dicesi che le nozze seguiranno privatamente e senza grande apparato di feste. [169r]

Nel venturo ordinario darò sfogo a V.E. dell'affare sopra la conferma dei privilegi degli Uniti, gli Agenti de' quali per alcune clausole aggiunte da Mons. Gran Cancelliere⁷ all'occasione della passata Dieta non furono sì solleciti, come conveniva, per ottenere la confermazione sudetta.

Supplico V.E. a prendersi l'incomodo di leggere l'annesa lettera che da me si scrive alla Sagra Congregazione di Propaganda Fide⁸, ed implorando

² N. 603-604.

³ Gabriel Junosza Podoski.

⁴ Gabriel de Benoît.

⁵ Cf. **adiunctum**: [1] A. Młodziejowski to G. de Benoît. Varsovie, 19 IX 1776. [*Incipit*: Note. Le Soussigné en qualité de Président du Département des Affaires Étrangères au Conseil Permanent a l'honneur d'informer S.E. M[onsieur] de Benoit (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 170r. [2] G. de Benoit to A. Młodziejowski. Varsovie, 20 IX 1776. [*Incipit*: Note. Le Soussigné M[inist]re Plénip[otentia]ire de S.M. Roi de Prusse ayant reçu de la part du département des Affaires Étrangères au Conseil Permanent une Note datée du 19 (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 170r-v.

⁶ Duchess Sophie Dorothea of Württemberg, fiancée of Paul I Romanov.

⁷ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

⁸ Cf. N. 711.

sempre più la continuazione del suo valevole patrocinio col più profondo rispetto ed ossequio mi rassegno.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 25. Settembre 1776

^a-Umilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 709

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 25 IX 1776

The law on the new powers of the Permanent Council was debated and finally passed at the successive Sejm sittings, despite the opposition.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 172r-173v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 66v-67r. Note:* Lettera a parte.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 73v. Note:* Lettera a parte.

Varsavia, 25. Settembre 1776

Mercoledì 18. del corrente furono riprese le sessioni della Dieta, e da detto giorno sino inclusivamente a Lunedì 23. corrente si sono occupate sull'importante progetto delle estenzioni d'autorità e potere che si vogliono attribuire ai Dipartimenti del Consiglio Permanente, ed al Consiglio stesso in pieno¹. L'opposizione del Gran Maresciallo² e de' Gran Generali³ in vista del totale abbassamento delle loro cariche è stata fortissima, ma inutile, poiché sebbene avessero ottenuto, che fosse distribuito un secondo progetto alquanto più modificato del primo, con tutto ciò non contenti delle mutazioni per le quali la condizion loro non diveniva punto^a migliore, si sono affaticati con lunghi e strepitosi arringhi [172v] o d'impedirne, o almen di prolungarne la signatura; ma mandato il turno nella sessione di Lunedì sudetto, che durò incirca dieci ore, passò il progetto colla contradizione di soli 20 voti tra Nunzii, e di 12 tra i Ministri. Questa Costituzione, che muterà faccia al governo se sarà durevole, non è stata ancora publicata, dovendo esser prima posta negli atti del Grod⁴.

¹ Cf. *Diariusz*, p. 118 [the beginning of Session XVI, 18.09.]-169 [the beginning of Session XX, 23 Sep.].

² Stanisław Lubomirski.

³ Franciszek Ksawery Branicki, Michał Kazimierz Ogiński.

⁴ Cf. *Volumina legum VIII*, 851-855. Tit. *Powinności i władza Departamentów w Radzie przy boku naszym Nieustającej oraz tłumaczenie obojętności prawa 1775 ustawy tejże Rady.*

Ne invio per altro a V.E. un fedele estratto che sarà più facilmente intelligibile della stessa Costituzione⁵. Non mi è riuscito sin'ora di trovare persona, che come io desidererei speditamente e chiaramente mi traduca dal Polacco in Francese. Mi si fa sospirare anche la traduzione in Latino, e poi questa sente più del Polacco che del [173r] Latino stesso. Questa mattina si passerà a trattare di diminuire le esorbitanti pensioni state concesse nella passata Dieta, ed a stabilire le imposizioni dalle quali venga supplito intieramente al nuovo piano delle pubbliche spese. Sua Maestà ha tutta la ragione di esser contento del successo sin'ora felice della Dieta, e l'essersi trovato alquanto indisposto durante la sessione di Sabato 21. corrente fu più effetto di travaglio d'animo per il contrasto che soffrì il sopramentovato progetto, onde credette espediente rimetterne la decisione ad altro giorno, che fisico incomodo di salute. Avrebbe bensì potuto sconcertar molto il presente sistema degli affari la sopravvenuta malattia dell'Ambascia[173v]tor Russo, che è stato attaccato Venerdì passato da gagliarda colica, ma che di presente trovasi fuor di pericolo ed in stato di convalescenza.

^b Fogli che si accludono.

N. 1. Foglio della continuazione del diario della Dieta⁶

N. 2. Estratto della Costituzione passata li 23. Settembre 1776^b

^a *Reg.*: the word „punto” is crossed out and above it the word „molto” is written.

^{b-b} *Does not exist in Reg.*

N. 710

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 25 IX 1776

The report on the public audience given by the king to the nuncio and the summary of the speeches given on the occasion.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 162r-164v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 67r-68r. Note: Altra lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 73v-74v. Note: Altra lettera a parte.*

⁵ **Adjunctum:** Précis de la Constitution passé le 23. Septembre 1776. [*Incipit:* Au Conseil Permanent. 1. Le Département des affaires étrangères a été autorisé de faire des traités du commerce avec les puissances étrangères. 2. Le Département de la Police (...)]. *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 176r-v.*

⁶ **Adjunctum:** [11-24 IX 1776]. *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 174r.*

Varsavia, 25 Sett[emb]re 1776

Nell'umilissimo mio dispaccio dei 4. corrente¹ accennai a V.E. come io andavo disponendomi per l'usata udienza in pubblica forma. Sodisfaccio ora al mio preciso dovere partecipandole, come avendola infatti richiesta nella scorsa settimana, l'ho ottenuta per li 24. corrente, cioè ieri. Quanto al Cerimoniale non vi è stato di bisogno se non di comunicare al Principe Gran Maresciallo² le copie autentiche del Cerimoniale praticato co' miei Antecessori al presente Cardinali Visconti³ e Durini⁴, ed ultimamente con Mons. Garampi, e viceversa il Gran Maresciallo comunicare a me i registri uniformi che esistono nella Cancelleria del Maresciallato della Corona, onde ritrovato il [162v] tutto sino all'ultima parola uniforme ed unisono, la funzione è stata regolata sul piede convenuto. Sua Maestà avendo nella sessione di Lunedì antecedente⁵ limitata la Dieta per questa mattina, ed avendo scelto ad accompagnarmi all'udienza Mons. Vescovo di Smolensco⁶ con assegnar del pari al mio ricevimento i più distinti personaggi, si è di più compiaciuto di mandare a levarmi con più numeroso seguito del consueto, ed inoltre la truppa che è solita formare la Real guardia fu straordinariamente accresciuta, di modo che tutto il gran cortile era all'intorno circondato, e guarnito di soldati a tre ranghi con corrispondente numero d'insegne, d'uffiziali e d'[163r]istrumenti militari. Il corteggio è stato oltre modo numeroso, e le sale e camere della Corte tutte ripiene. Il tempo fu sì favorevole e sereno, che non si poteva bramar di più. Per parte mia non ho risparmiato quanto ho creduto conveniente a sostener con decoro la Pontificia Rappresentanza: se io vi sia riuscito, a me non appartiene il dirlo. Il discorso da me fatto a Sua Maestà conteneva, che avendo io di già in più occasioni deposti nel Regio seno i Paterni sentimenti del Capo visibile della Chiesa veramente degni del suo Supremo Apostolato, con quella fedeltà e premura che dovevo al Santo Padre, e con quel rispetto che si conveniva a Sua Maestà mi face[163v]vo a svolgere con poche parole in un giorno così solenne l'unico oggetto sì del mio Ministero, che di tutte le istanze, le quali da me si sarebbero portate al suo trono, di proteggere cioè la Santa Religione Cattolica Romana, la disciplina della Chiesa, i suoi diritti, e i suoi Ministri, e di rimediare per quanto fosse possibile alle piaghe che la medesima ha sofferte per le infelici combinazioni passate, e per la depravazione del secolo: riporre il Santo Padre dopo Dio la fiducia nella di lui pietà, zelo e potere, mentre io stesso nella generosità del suo animo ponevo una certa lusinga di poter essere sempre

¹N. 623.

² Stanisław Lubomirski.

³ Antonio Eugenio Visconti (1713-1788), nuncio in Poland in 1760-1767, cardinal *in pectore* 17 Jun. 1771, proclaimed publicly on 19 Apr. 1773.

⁴ Angelo Maria Durini (1725-1796), nuncio in Poland in 1768-1772, cardinal since 20 May 1776.

⁵ 23 Sep. 1776.

⁶ Gabriel Wodzyński.

risguardato ed ascoltato con clemenza e favore⁷. Sua Maestà rispose con sentimenti [164r] pieni di Religione, e di filial rispetto verso la Sede Apostolica, e con dimostrazioni di singular venerazione, e stima particolare per la Sagra Persona della Santità Sua. Riprovò meco l'iniqua e falsa massima di coloro che pretendono di potersi ispirare a sudditi i doveri verso il Principe, e lasciare nello stesso tempo ad ogni individuo la libertà di formarsi i doveri verso Dio secondo i nostri lumi sì deboli e le nostre passioni così gagliarde, né altro ciò essere che accrescere le sollecitudini e le cure a chi governa, ed allentare il freno a chi deve ubbidire. Terminò con ingiungermi di significare al Santo Padre che non avrebbe mancato in ogni incontro di corrispondere pienamente a quella fiducia [164v] che Sua Santità si degnava di riporre in lui, assicurando la mia persona in particolare della Real sua bontà e gradimento. Supplico umilmente V.E. d'implorare dal Santo Padre in mio nome un benigno perdono per ciò che il suo inabile e indegno Ministro ha mancato nel rappresentarlo, e rendere all'opposto la dovuta giustizia ai pii, e religiosi sensi a me espressi da Sua Maestà, mentre frattanto le compiego distinta copia del Cerimoniale⁸, che troverà in tutto conforme al già trasmessa dal degnissimo mio Antecessore⁹.

N. 711

Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli

Varsavia, 25 IX 1776

The prolonged conflicts between Uniate bishops, the metropolitan of Kiev and his bishops coadjutors are an obstacle to solving the problems of the Uniates in Ukraine. Both sides demand a legal confirmation of their own position at the Sejm debates. The nuncio prepared a memorandum on the Uniates for the king and has subtly prodded the feuding parties to reach a compromise.

Orig.: APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 549r-550r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 16r-v. Note: A di 25. Settembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Castelli.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 21v-22v. Note: A di 25. Settembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Castelli.

Eminentissimo etc.

Il Metropolitan di Russia¹ sempre costante nella sua massima di terminare giudizialmente le molestie recategli da' suoi Coadiutori², anzi che venire

⁷ Cf. N. 706.

⁸ Cf. N. 705.

⁹ Giuseppe Garampi.

¹ Felicjan Filip Wołodkowicz.

² Antonin Młodowski, Ludwik Leon Szeptycki.

con essi a qualche amichevole composizione, ha esibita ai Stati ora radunati in Dieta una supplica, osia com'egli la chiama, lamentazione, in cui narrando le false supposizioni, e maligne arti adoperate dai medesimi Coadiutori per strappar dalla passata Dieta quel consaputo scandaloso sancito, in vigore del quale fu poi esso spogliato del temporale delle due Mense, dimanda la cassazione del medesimo sancito, il ritorno al possesso del temporale occupatogli, e la libertà di poter esaminare in giudizio le vicendevoli loro pretese, come potrà l'E.V. raccogliere da una traduzione in latino della detta supplica scritta in Polacco che ho l'onore di compiegare³. Prevenuto come io meritamente sono dell'ingiustizia, ed irregolarità [549v] dell'anzidetto sancito, non solo procuro di dare a Mons. Metropolitanò la più forte assistenza sebbene da esso neppur ricercata, ma di più avendo saputo, che i Coadiutori vanno preparando una allegazione per presentarla alla Dieta in difesa del sancito, ne ho dolcemente rimproverato Mons. Szeptyski, dicendogli non esser ciò coerente alla scusa addottami altre volte di avere accettato contro sua voglia il sancito a solo fine di non far entrare la Republica nel possesso de' beni, come minacciava. Intanto queste scandalose dispute che occupano intieramente Mons. Metropolitanò, e i suoi due Coadiutori, fanno sì che io non possa ricever da essi né direzioni, né lumi negli altri più importanti oggetti della Santa Unione che aspetta riparo dei gravissimi danni recatigli per lo passato dai Scismatici, e sicurezza per non soffrirne in avvenire degli altri. Non manco però di adoperarmi^a, perché [550r] dalla Dieta si dia qualche provvedimento allo stato infelice della Santa Unione in Ukraina, e si accordi a tutto il Clero Ruteno-Cattolico del Regno un nuovo privilegio confermatório di tutte le libertà, e prerogative concedutegli per lo addietro da questa Republica, d'onde possino i poveri^b Uniti prendere sollievo, e conforto. A tale effetto ho già portate le mie preghiere a Sua Maestà, che nell'accoglierle benignamente ha desiderato che io gli presentassi una minuta del ricercato privilegio, il che farò quanto prima avendola già preparata. Di tutto quello che andrà accadendo^c sopra i divisati affari^d renderò intesa^d V.E. alla quale intanto umilmente rassegnandomi col più profondo rispetto mi dico e mi dedico

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 25. Settembre 1776

^c Umilissimo etc.

G[iovanni]A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^e

^a *Reg. adds:* col maggior studio possibile

^b *Reg. adds:* ed infelici

^c *Reg. adds:* di mano in mano

^{d-d} *In Reg.:* non mancherò certo di renderne continuamente intesa

^{e-c} *Manu propria.*

³ **Adiunctum:** Quaerimonia Ill.mi et Rev.mi Feliciani Wołodkowicz (...). [*Incipit:* Status civium in Natione (...)], APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 551r-553v.

N. 712

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 28 IX 1776

Pallavicini acknowledges receipt of the nuncio's letter of 4 September and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 183r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 278r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 32v. Note:* Lettera che da per ricevuto il dispaccio de' 28. Agosto [sic]. Recte: de' 4. Settembre.

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Nel piego, che invio annesso vedrà V.S. Ill.ma quel che nell'odierna posta debbo significare in replica al suo dispaccio dei 24 del cadente regolarmente alle mie mani pervenuto. Non avendo che aggiunger di più in questo foglio, passo a contestare a V.S. Ill.ma la stima distinta con cui le auguro vere felicità. Roma 28. Sett[emb]re 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^a- L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^a-a *Manu propria.*

N. 713

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 28 IX 1776

The General Superior of the Dominicans has doubts whether the alleged Dominican sisters from Plock are in fact under his jurisdiction. To discuss the matter he contacted the Provincial Superior of the Dominicans in Poland.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 184r-v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 321r-322r. Note:* Al med[esi]mo, 28 Sett[emb]re 1776.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 32v. Note:* Foglio a colonna.

Roma, 28. Sett[em]bre 1776

A coerenza di quanto la speranzai l'ordinario scorso, relativam[ent] e all'affare della traslazione del supposto Monastero delle Domenicane di Plosco^a, essendomi abboccato coll'Eminentissimo Boxadors Generale, e avendo combinato insieme i ragguagli di V.S. Ill.ma con quelli, che gli aveva contemporaneam[ent]e forniti il Provinciale di Polonia¹, rilevò l'Eminenza S[ua] motivi di dubitare, che le indicate Religiose non fossero propriam[ent]e e professe, e addette alla religione coi voti solenni, ma oblate soltanto, e perciò non soggette ai superiori generali dell'Ordine. L'enunciarsi esse del terz'Ordine [184v] ossia della Penitenza, il frequente loro e libero accesso alla chiesa de' PP. Domenicani, l'inosservanza della clausura e l'esser visitate dall'Ordinario, sono per lui argomenti esclusivi di una vita strettamente regolare e claustrale. Ad oggetto però di meglio sincerarsene, si è nuovam[ent]e diretto allo stesso Provinciale per averne i necessarii schiarimenti, ond'essere in grado di cooperare utilm[ent]e alle premure di Mons. Vescovo di Plocko², al quale intanto potrà ella partecipare questi primi passi, come per uno sfogo preliminare alla di lui memoria.

^a Reg. [337]: Plocko

N. 714

Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 28 IX 1776

The Congregation is ready to support Canon Folkman's initiative related to schools in Courland and asks for project details. As far as the plan to impose the Julian calendar on the Catholics under the Russian partition, the nuncio is to explore diplomatic channels in St. Petersburg in hopes of winning concessions.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 69 f. 51r-v.

Reg.: APF, Lettere 228 f. 460r-461r.

Ill.mo, e Rev.mo Sig[no]re

Alle due gravi petizioni avanzate da V.S., l'una sopra le scuole di Curlandia, e l'altra sopra il vecchio calendario prescritto ai Latini da Czara, si è dato corso nella Congregazione Generale tenuta li 23. del corrente. E quanto alla prima essendosi considerata la necessità, che vi è di tenere in Cur-

¹ Rajmund Mołęcki OP.

² Michał Jerzy Poniatowski.

landia aperte scuole Cattoliche, ne potendo essere perpetua la pia liberalità del benemerito Sig. Can[onico] D. Michele Antonio Folkmann, si è risoluto d'incaricare V.S. perché intendendosela col medesimo, avvisi in quali luoghi si converrebbero queste scuole, e quale essere dovrebbe l'assegnamento per i maestri. La Congregazione non potrà far tutto, ma farà quel, che potrà, per dar mano ad opera così santa, e vantaggiosa.

Quanto poi all'altro punto del calendario, essendo la novità di molto rimarco, e contraria anche agli articoli convenuti di lasciare le cose de' Latini in statu quo, si è creduto, che V.S. col mezzo del Vescovo di Mallo¹ farà una rispettosa [51v] rimostranza alla Corte di Pietroburgo sulla medesima novità, con quelle le ragioni, che le saranno ben ovvie sulla materia, onde vedere se possibile sia di lasciar correre le cose sul piede di prima. Quando poi questo passo, che si desidera fatto colla maggiore efficacia, non sia bastevole a far decampare quella Corte, ella potrà far intercedere a Mons. di Mallo, che si userà per ora connivenza sulla prescritta osservanza del vecchio calendario a preferenza del Gregoriano, del quale i Latini erano in possesso. E perché di questa connivenza ella abbia un documento, se le acclude l'atto Pontificio², che potrà riporre nell'archivio di codesta Nunziatura bastando, che per lettera V.S. si esprima con Mons. di Mallo ne' termini di pura connivenza interina. Tanto mi accade doverle significare, mentre di vero cuore me le offero, e resto

Roma 28. Settembre 1776.

D[i] V.S.

Come Fr[at]ello aff[eziosissi]mo

^a G[iuseppe] M[ari]a Card. Castelli P[re]f[et]to
Stef[an]o Borgia Seg[reta]rio^a

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz.

² „Ex Audientia Sanctissimi habita die 29. Septembris 1776. Referente me infrascripto S. Congregationis de Propaganda Fide Secretario Sancita Aulae Petropolitanae, quibus edicitur, ut omnes Subditi Dictione Russorum existentes calendario veteri seu Iuliano sese omnino conforment, Sanctissimus Dominus Noster Pius Divina Providentia PP VI, in casu, quo obtineri non possit, ut Catholici Latini eidem Dominio subiecti continent uti Calendario Gregoriano, mandavit R.P.D. Archiepiscopo Calcedonensi Apostolico S. Sedis in Polonia Nuntio, ut observantia, Calendarii veterii, seu Iulianum per conniventiam tollerari faciat, donec aliter provideatur. Datum Romae ex aedibus dictae S. Congregationis, die et anno quibus supra. [sigillum]; [*manu propria.*:] Stephanus Borgia Secretarius”. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 69 f. 52r.

N. 715

Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 28 IX 1776

He is grateful for the information on the opening of the session of the confederate Sejm in Poland. The pope is intent on ensuring peace in the kingdom and the well-being of Catholicism.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Gamba, Scatola 4, fasc. 206, s.f.

Roma 28. Sett[emb]re 1776

A[mico] C[aro]

L'ultima vostra mi annunzia la confederaz[ione] fatta costà, avendo alla testa la Maestà del Re. Iddio benedica le intenzioni di questo Principe, e soprattutto faccia rifiorire per tutto il Regno la religione Cattolica, la pace, e la calma. Questi sono i desideri del Papa, e perciò la vostra risposta alla partecipaz[ione] di questo avvenimento che la Corte vi ha fatta, a me pare propria, decorosa, e pia¹. Io poi non ho bastanti notizie degli affari di Polonia, ne dell'economia del suo governo, per giudicare di questa Confederazione, e per presagirne fausti successi. Mi restringo alla privata vostra persona, e al sommo interesse e premura che ne prendo. Continuate col vostro zelo, e colla buona e retta intenzione ad esercitare il vostro Ministero, e non temete.

Passo da Roma per Rieti e vado a ritrovare il Card. Torrigiani, il quale vi fa villeggiatura per tutto l'Ottobre. Da Rieti anderò un poco girando, e poi a Novembre sarò di ritorno a Roma. Amatemi e resto di cuore.

N. 716

Giovanni Andrea Archetti to Paulus Esterházy

[Varsaviae], 28 IX 1776

He shares the latest decisions on the contention between the Jasna Góra monastery and Fr. Wargawski and demands their implementation.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 234v-235v.

¹ Cf. N. 586.

A di 28. Settembre

Rev.mo Patri Paulo Esterasi¹ Ord[inis] S. Pauli P[rimi] E[remitae] Generali

Delata ad Sacram Congregationem Episcoporum et Regularium vigore decreti lati ab Em[inentissim]o D.no Cardinali de Simoni² tunc Pontificio pro Auditore causa appellationis a monachis S. Pauli Primae Eremitae Provinciae Polonae interpositae adversus decreta in hac Nuntiatura edita diebus 19. Aprilis et 20. Iunii 1773, quibus mandabatur executio cujusdam decreti generalitii diei 24. Septembris 1767 pro reintegratione Rev.di Patris Anastasii Wargawski³ ad paternitatem provinciae, et restitutione cujusdam vini, suaequae sar[235r]cinae et supellectilis. Eadem Sacra Congregatio auditis Procuratore Generali Ordinis vestri pro appellatibus, ipsoque patre Wargawski appellato, nec non respectivis defensoribus, expensisque documentis, allegationibus et foliis utrinque exhibitis, in sententiam venit amplectendi oeconomici temperamenti, quod archiepiscopus Berytensis meus in hac Nuntiatura Antecessor⁴ capitulo provinciali proposuit litteris suis diei 7a Septembris 1774, idemque capitulum cum approbatione et subscriptione ipsius patris Wargawski in sessione tertia diei 16. praedicti mensis Septembris executioni mandavit, ac fore sperans, ut idem pater Wargawski nullas amplius postulationes, aut pretensiones promoveret, atque ita omnibus dissidiis et contentionibus, quae a decem et amplius annis inter ipsos exarserant finis imponeretur. Paternitatis provinciae praerogativam ei concessit. Quocirca eadem Sacra Congregatio perpetuum imponens silentium litibus omnibus ac pendentibus, et causis hactenus utimque agitatis tum quoad sententiam generalitiam diei 25. Martii 1765 qua aliisque successivis decretis pater Wargawski eo tempore provincialis ad varias poenas multasque subeundas mandatus est, ut pretensus reus negotiationis a sacris canonibus religiosis hominibus vetitae, aliorumque criminum ac praepudiciorum suae provinciae ac monasterio Claramontano Czestachoviensi⁵ allatorum, tum quoad praedicta Sacrae Nuntiaturae decreta dierum 19. Aprilis et 21. iunii 1773, aliaque omnia ad has controversias spectantia, ita ut a neutra parte ulla amplius praetensio, aut actio valeat excitari, jubet atque declarat quod praedicta resolutio capitularis diei 16. Septembris 1774 pro concessione praerogativae paternitatis provinciae eidem patri Wargawski executionem omnino debeat obtinere. Ad hunc autem effectum Sacra Congregatio mihi commisit ut Paternitatem Vram

¹ Lászlò Pál Esterházy (1730-1799), general of the Order of Saint Paul the First Hermit, since 16 Sep.1776 an auxiliary bishop of Vác (titular bishop of Sebastopolis) in Hungary, since 1781 a bishop of Pécs.

² Gennaro Antonio de Simone (1714-1780), cardinal since 1773.

³ Anastazy Wargawski (1718-1789), provincial superior in 1762-1765, released from his office and sentenced to banishment to Hungary.

⁴ Giuseppe Garampi.

⁵ The Jasna Góra Monastery in Częstochowa.

Rev.mam de hac finali determinatione certiozem redderem, ut sine ulla cunctatione, aut exceptione plene executioni mandetur, eique insuper commendarem, ut in signum perfectae reconciliationis et restitutae inter partes fraternae caritatis in proximo provinciali capitulo patris Wargawski ratio habeatur pro aliquo honorifico officio. Iubet vero eadem Sacra Congregatio, ut pro numero ac praetio quadraginta circiter doliorum vini, quae praeter comprehensa in concordia diei 27. Aprilis 1763 reperta sunt in traditione eodam die facta, monasterium Claromontanum solvere teneatur [235v] debita, quae tum pro rebus, tum pro pecuniis acceptis pater Wargawski tunc extra religionem vere contraxerat. Demum eadem Sacra Congregatio ab omni mutuo debito ac pretensione partes absolvit, et liberavit, tum nempe patrem Wargawski erga suam provinciam et praedictum monasterium Claromontanum, a quibus in praefata concordia diei 27. Aprilis 1765 finalem habuit quietantiam, tum provinciam et idem monasterium erga patrem Wargawski, qui nullum allegare valet ius proprietatis contra solemne votum religiosae paupertatis, neque alius suppellectilis usus illi est permittendus nisi pro quantitate, quae religiosam paupertatem non dedecet, quaeque ipsi iuxta quietantiam diei 2. Octobris 1763 aliasque posteriores tradita iam fuit.

Reliquum est ut Paternitas V.ra Rev.ma pro sua erga S. Sedem Apostolicam obedientia hactenus expositam Sacrae Congregationis Episcoporum et Regularium voluntatem superioribus provinciae, aliisque ad quos spectat notam quam primum faciat, et adimplendam committat; meque subinde de omnimoda illius executione reddat instructum. Interim vero etc.

N. 717

Giovanni Andrea Archetti to Jan Nepomucen Wiktor

[Varsaviae], 28 IX 1776

He asks for the implementation of the decisions made by the Congregation of Bishops and Regulars related to the contention with Fr. Wargawski.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 235v.

A di 28. Settembre

Ad[modu]m Rev.do P. Nepomuceno Vilkur¹ Ord[in]is S. Pauli P[rimi] E[remitae] Provinciali

Ex adiunc[t]is litteris quas scribo ad Rev.mum Patrem Generalem² istius Incliti Ordinis intelliget ad[mod]um Rev.da Paternitas V.ra in quam nam Sa-

¹ Jan Nepomucen Wiktor (1725-1784), provincial superior in 1774-1780.

² László Pál Esterházy, Cf. N. 716.

cra Congregatio Episcoporum et Regularium sententiam venerit quoad lites et controversias omnes inter provinciam istam et monasterium Claromontanum, ac patrem Wargawski agitatas. Quamvis autem non dubitem quin idem pater generalis nulla interposita mora committere velit omnimodam dictae sententiae Sacrae Congregationis executionem, satius tamen duxi etiam ad ad[mod]um Rev.dam P[aternalitatem] V.ram recta scribere, ut ea quae muneris sui sunt interim adimpleat, et ea quae ipsius patris generalis auctoritate exposcunt, parare saltem et disponere possit. Ubi autem omnia erunt impleta Rev.da P[aternalitas] V.ra me certiore reddere non omittat, et interim toto cordis affectu ei sum.

N. 718

Joseph Willich to Giovanni Andrea Archetti

Derengoviae ad Tilsam, 29 IX 1776

He asks for the authorization to grant a specific marriage dispensation and to offer absolution to the priest who imparted absolution to the woman who had been a co-participant in the sin.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105 f. 335r.

Ill.me Excell.me Rev.me D.ne D.ne Protector Observandissime

Scripseram statum et necessitates missionis nostrae Tilsensis ad Ill.mum D.num Antecessorem Excellentiae V.rae¹, una adhuc causa finienda superest. Joannes Kayser miles Tilsensis legionis ante viginti aliquot annos defloravit filiam, et relicta, nupsit matri eiusdem filiae, interea filia peperit prolem ex eo. Uti post multos annos ille casus mihi innotuit, scripsi Varsaviam ad Ill.mum D.num Nuntium Garampi, qui me remisit Romam ad Emin[entissimum] D.num Card[inalem] Poenitentiarium, at ob paupertatem et alias difficultates gravissimas not est possibile se Romam veretre, obsecro humillime gratiam dispensationi pro eo per Ill.mam Excellentiam V.ram.

Alter casus magis urgens est: sacerdos ex vicina dioecesi ad me recursum fecit. Ille ante aliquot annos contra sextum preceptum Decalogi peccavit tactibus, [vero: ?]^a cum aliqua, quam in sacramento poenitentiae absolvit, id audita in bulla Jubilaei reservatione precibus instat, quatenus desuper potestatem exorem, ut possim illum absolvere et in futurum ab omni anxietate animi liberare, obsecro humillime, ut quantocius ardentem desideratam

¹ Cf. J. Willich to G. Garampi, 15 Apr. 1776, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105 f. 333r-v. [*Incipit*: Expecto gratiam dispensationis...].

gratiam exorasse gaudeam. Amplector pedes archipresules et me humillime gratia et protectioni commendo.

Excellentiae V.rae,

Derengoviae ad Tilsam²

In Prussia Orientali

1776 die 29. Sept[embris]

P.S. Ob securitatem responsum

Per Grodnam. Caunam. Tilsam.

nfirmus et humillimus servus
J[oseph] Willich, superior missionis

^a *Unintelligible word.*

N. 719

Alberyk Michalicki and others to Giovanni Andrea Archetti

Suleioviae, 29 IX 1776

The abbot of Sulejów abbey took steps against the prior and several other members of the community in hopes of removing them from their offices and transferring them to another abbey.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130f. 23r. Note: Recepta die 2. [Octo]bris 1776.*

Ill.me Excell.me Rev.me D.ne D.ne Protector Clementissime

De benigno favore Ill.mae Excell.mae Rev.mae Dominationis V.rae litterae praeteritae ad monasterium nostrum Suleioviense directae¹ novi solaminis fuerant nobis augmentum, cum et paternae, atque clementissimae circa nos sollicitationis, ratione contributionis Regni, legimus documenta; ed circa recursum ad Sacram Sedem Apostolicam factam, in causa bene nota, vidimus, legimus, et cum osculo manus recipimus testimonia.

Et ecce Protector Clementissime! hocce solamen novum meroris adauxit gravamen: cum rev.mus abbas² subtilia adinveniens media per litteras ad Rev.mum Visitatorem Provinciae directas, litteras obediales in Ordine ad amotionem mei ab officio prioris, ac aliorum in provinciam expediendorum procurare ausu temero non dubitaverit, ignorans securitatem a Sacra Sede Apostolica nobis in salvo conductu exhibitam: ne audeat perturbare quovis titulo et pretextu communitatem, ad ulteriorem Sacrae Sedis Apostolicae

² The Drangowski Estate near Tylża.

¹ A copy of the letter was not found among the nuncio's documents – the religious could have learnt about the steps he had taken on their account from somewhere else.

² Antoni Alberyk Wyganowski.

hocce in negotio decisionem. Proinde fuis lachrymis supplicamus: ut exhibitus a Sacra Sede Apostolica favor, profundissimam eamque debitam a rev. mo abbate habeat reverentiam. Nosque in nostra pace, una cum priore me moderno vivere permittat; ne forte laesa patientia versa in furorem nova erga rev.mum abbatem exhibeat documenta, amet amantes se, aut potius toleret tolerantantes se.

Has supplices preces Protector Noster Clementissime benignus respice: qui Deum praecaturi cum profundissima humilitate manemus atque exitimus.

Ill.mae Excell.mae Rev.mae Dominationis V.rae
 Protectori Nostri Clementissimi
 infimi et subpedanei servi
 a- Fr.Albericus Michalicki, Professus ac Prior S[u]leioviensis] O[r]d[inis] Cist[er]ciensis] mpp
 Fr.Thomas Rayski, Profes[sus] et Supprior Suleioviensis] Ord[inis] Cist. Mpp
 Fr.Vincentius Hayek Prof[essus] et Praesides O[r]d[inis] C[ister]ciensis] mpp
 Fr.Martinus Mazurkiewicz P[ro]f[essus] S[u]leioviensis] O[r]d[inis] C[ister]ciensis] a-
 Proprio et totius conventus nomine

Datum in Monasterio Suleioviensi³ Ord. Cist.

Die 29. [Septem]bris 1776

^{a-a} *Manu propria.*

N. 720

Andreas Berent to Giovanni Andrea Archetti

Mohiloviae, 30 IX 1776

He provides an account of the solemn commencement of the Jubilee in Mohylów because Bishop Siestrzeńcewicz is too modest to do so.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 452r, 453r.*

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne Patrone Colendissime

Pro ea, qua me erga Sanctam Sedem devinctum sensi semper, observantia ac fide, audeo Ill.mae Excell.mae ac Rev.mae Dominationi V.rae tamquam Eius pro partibus Septentrionalibus legato a latere brevem solemnem intro-

³ Sulejów. Cf. N. 608.

ductionis Jubilaei hesterno die ab Ill.mo N.ro Albae Russiae Ordinario Mohiloviae peractae narrationem transmittere. Ex qua facile (ut spero) Excell.ma ac Rev.ma Dominatio V.ra congoscit, quo apud nos loco res fidei sint, quis honor ac reverentia Romano Pontifici deferatur, quamque insignia in dies incrementa eiusdem auctoritas, cura et indefesso studio religiosissimi nostri, una et omnibus omnia fieri cupientis antistitis sit habitura?

Nunquam id mihi sumpsissem, ut privatus et ignotus Ill.mam Excell.mam ac Rev.mam Dominationem V.ram publicis iisque gravissimis distentam negotiis pagella hac mea interpellarem, nisi metuerem [453r] nostri incomparabilis praesulis modestia factum iri, quominus sua Ill.ma Excell.ma ac Rev.ma Dominatio aliquam de hac solemnitate (cuius auctor et pars magna ipse fuit) ex litteris eius accipiat.

Hoc igitur meum consilium quatenus Sua Ill.ma Excell.ma ac Rev.ma Dominatio benigne excipere non dedignetur supplex oro, cum demississima, ac ad omnes nutus paratissima obsequendi voluntate manens

Ill.mae Excell.mae ac Rev.mae Dominationis Patroni Col.mae
infimus servus

[Datum] Mohiloviae 1776 30. [Septem]bris

Andreas Berent praepositus curatus ecclesiae Tołoczynen[sis]

N. 721

Giovanni Andrea Archetti to Felicjan Filip Wołodkowicz

[Varsaviae], 30 IX 1776

He is happy that the metropolitan arrived in Warsaw and hopes a final solution will be found in his conflict with the coadjutor bishops. He also hopes the decision adopted too hastily in the matter will be annulled and the misunderstandings will be clarified according to canon law.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 235v-236r.

A dì 30. Settembre

Ill.mo et Rev.mo Metropolitanò totius Russiae¹

Gratissimum mihi fuisset Ill.mae Do[minatio]nis V.rae Varsaviam adventus. Ita enim multo commodius ac simul inire consilia potuissemus, quae ad perficiendam [236r] tamdiu agitatam controversiam in facie loci opportuniora esse viderentur. Quam tamen laetitiam ex Ill.mae Do[minatio]nis V.rae

¹ Cf. N. 702.

adventu percepissem, magna ex parte percepi ex spectatissimi nepotis suis praesentia, cui eos animi sensus prolixius aperui quos D[omin]ationi V.rae Ill.mae iterum brevissime aperiam. Ego profecto nihil vehementius optarem quam ut Reipublicae Polonicae sancitum sureptitiae ut opinor extortum penitus antiquaretur. Et egi saepissime de tota hac controversia cum suis coadiutoribus², et ago ferme quotidie; illos moneo, ac modeste etiam increpo, ut legum ecclesiasticarum memores esse velint, atque omnia officio postponent, hortor, atque obtestor, ut sanciti eiusdem abrogatione non modo non obstant, sed etiam faveant. Iamdiu gravissimo dolore cordis intrinsecus tangor, quod ista dioecesis ex schismaticorum odio gravissimis conflictetur malis, sed hunc dolorem acuunt, atque augent tam graves, diuturnaeque contentiones, quae inter prima ecclesiae capita tam pertinaciter vigent. Sed profecto res facile componentur, si pars utraque mihi acquiescat, qui nihil certe statuum nisi quod cum equitate apprime consentiat. Ad alumnum Vilmensem³ quod attinet, vehementer optarem, ut sua studia de more perficere posset. Ita enim utiliore in posterum suae ecclesiae, suisque superioribus operam praestitutum spero. Interea singulari cum observantia.

N. 722

Giovanni Andrea Archetti to Eustachy Stanisław Suchecki

[Varsaviae], 30 IX 1776

The nuncio is happy about the abbot's arrival in Warsaw, but as he had to leave swiftly, the nuncio himself will make efforts to protect Church foundations in Poland against, among other things, making them observe a new inheritance law (ius caducus). It will be difficult to ensure the annulment of the laws passed at the previous Sejm in the case of the provost office in Krzyżanowice. However, he supports the transfer of the Norbertine nuns from Bolesławiec.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 236r-v.

A di 30. Settembre

Rev.mo Patri Suchecki Abbati Vitoviensi¹

Quamquam gratissimus mihi fuisset P[aternali]tis V.rae Rev.mae Varsaviam adventus², nulla tamen excusatio afferri mihi potuit, quam quae a

² Antonin Młodowski, Ludwik Leon Szeptycki.

³ Michał Meleniewski, cf. N. 702.

¹ Eustachy Stanisław Suchecki.

² Cf. N. 643.

P[aternita]te V.ra Rev.ma allata est. Zelo enim Domus Dei et Regularis disciplinae conservandae studio consilium petendi Varsaviam dimisit ut varia monasteria lustraret, ac canonicam visitationem institueret. Itaque eo impensius dabo operam, ut ea negocia quae suam Varsaviae presentiam flagitare videbantur, etiam in absentia recte procedunt. In primis omnem dabo operam, ut fundatio monasterii Vitoviensis et caeterae huius Regni fundationes ecclesiasticae uti modo reperiuntur ab omni deinceps iuris caduci periculo liberentur, quod quidem me impetraturum confido. Verum multo difficilimum mihi videtur ut haec Foederata Comitata, quod in proxime elapsis comitiis statutum circa praeposituram Krzyzanovicensem³ abrogare velint. [236v] Cum enim in similibus omnino causis id alias tentassem, dolui meas preces frustra cecidisse. Suum Consilium de transferendis monialibus, atque earumdem monasterio coniugendis redditibus ecclesiae parochialis Boleslaviensis⁴ mihi vehementer placet. Prospicio enim eam rem non modo in maximum monialium bonum cessuram, sed etiam in perpetuam ipsius ecclesiae parochialis utilitatem, cum multo facilius sit ex religiosis viris assumere rectorem qui habeat et zelum, et scientiam, atque ea qua par est diligentia curam animarum gerat. Itaque cum iam in hanc mutationem Excell.mus Primas⁵ consenserit, dabo diligenter operam ut Serenissimi Regis, ac foederatae Reipublicae approbatio etiam accedat. Interea etc.

N. 723

Giovanni Andrea Archetti to Jan Nepomucen Gindl

[Varsaviae], 30 IX 1776

He expresses his happiness over the rectification of the news about Fr. Dionizy. He asks for a confirmation of the arrival of Fr. Berthold in St. Petersburg.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 236v.

A dì 30. Settembre

Ad[modu]m Rev.do P. Ioann[i] Nepomuc[eno] Gindel Rigen[si] Miss[io-
nis] Superiori

Gaudeo, ac maximopere laetor res istic multo aliter se habere quam mihi perlatum fuerat¹, caeterum fateor me etiam multo vehementius commotum

³ Cf. *Volumina legum* VIII, 283. Tit. *Probstwo Krzyżanowskie*.

⁴ Bolesławiec, a place to the west of Wrocław, in the Sieradz voivodeship, a nunnery of the Norbertine nuns cf. Litak, p. 424.

⁵ Gabriel Junosza Podoski.

¹ Cf. N. 647.

fuisse, quam litteris expresserim, dum ex testibus non contemnendis percipissem neque istic vigere domi debitam caritatem, neque exhiberi foris debitam edificationem. Paternitatis V.rae praecibus inductus patiar patrem Dionisium² suum missionum cursum perficere dummodo revera respiscat. Si pater Bertkold³ Petropoli istuc redierit P[aterni]tas V.ra illum benigne excipiat, ac me de suo adventu statim certiolem faciat. Iterum atque iterum bonum nempe publicum, edificationem, Catholicae fidei honorem et P[aternita]ti V.rae et suis religiosis impensissime commendo, et petitam benedictionem libentissime P[aternita]ti V.rae suisque religiosis in vinea Domini laborantibus impertior, et interim etc.

N. 724

Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi

[Varsaviae], 30 IX 1776

The nuncio did not receive confirmation of the receipt of the two last letters, which were accompanied by a promissory note for the upkeep of the college. He will not send any further notes until he receives information on the ones he has sent so far.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 236v.

A di 30. Settembre

Ad[dmod]um Rev.do D.no Petro Laskki Coll[eg]ii Pontif[ic]ii Brunsberg [ensis]¹ Rectori

Semel atque iterum ad Do[minat]ionem V.ram scripsi, ac singulis litteris singulas syngraphas addidi, quibus conficiebatur integra summa, quae pro toto Septembri persolvenda erat, nullae hactenus a D[minat]ione V.rae litterae ad me pervenere quibus certior fierem se huiusmodi syngraphas recepisse. Itaque a novis pro futuro trimestri mittendis syngraphis supersedeo, donec sciam quid de iam missis actum sit. Expecto igitur ut D[omin]atio V.ra mihi de hac re aliquid quam primum [237r] renunciaret. Interea etc.

² Dionisius Berendt OFM Ref.

³ Jan Kanty Berthold OFM Ref.

¹ Braniewo.

N. 725

*Kazimiera Sławianowska to Giovanni Andrea Archetti**[Olobociae], s.d. [X 1776]*

The Cistercian nuns greet the nuncio, wish him cardinalship and ask for his support of the idea of transferring the monastery under the jurisdiction of the vicar general of the Polish province of the Cistercians.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 24r-25r. Note: Recepta die 5. [Octo]bris] 1776.*

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne Protector noster Faventissime

Quaecunque Superna Miserantis Dei Ope, ad vota et suffragia sollicitudinis humanae praeordinantur, ea nedum singularissimo palam amplecti, verum et distinctissima recognitione revereri inter omnia consentaneum. Placuit S. Sedi Apostolicae supremam iurisdictionis spiritualis in Regno nostro auctoritatem persona[m] Ill.mae Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae adornare, liceat et mihi, meo cum conventu hanc Ill.mae Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae offerre animi mei contestationem, ut gradus hic supremae in Regno nostro spiritualis magistraturae, sit altissimarum dignitatem in Ecclesia Dei omen et augurium.

Quemadmodum porro haec initiativa iurisdictionis supraemae majestas, et me meumque conventum fimbria palii sui attingit, ita circa osculum ejusdem, cum flagranti desideriorum meorum ad gratiosissimum sinum Ill.mae Excell.mae Dominationis V.rae recurro primae huius paginae promptitudine, enixissime rogans: ut non tantum in omnibus interesse conventus mei sollicitum protectorem, verum et coadunatio[24v]nis meae meique conventus cum iurisdictione Ordinis mei, cui me iuxta constitutiones subiicere volo, agat apud S. Congregationem Episcoporum et Regularium faventissimum promotorem, unius equidem aedificii structura, dum unius etiam operarii construitur gubernio, omnem suam oculis exhibere non erubescit pulchritudinem, ita dum unius Ordinis licet diversus sexus eiusdem Ordinis regitur iurisdictione sane aequissimum esse quis diffiteatur. Jam hoc uniformitatis opus longa vovet expectatio, cui vicissitudo malignantis temporis obicem ponebat, sed nunc sub felicissimis auspiciis Ill.mae Excell.mae Rev.mae Dominationis V.rae optatum adire portum, a cuius aditu sinistro venti me repellere vi carebunt, inconcussae apud me fides est. Omnes passus, omnes conatus, et omnia Ill.mi Excell.mi et Rev.mi D.ni studia, quae naufragantem hactenus dissonis velis navem in pacato et solidare fundo curabunt, perennaturae memoriae redolebunt odorem, quae et Altissimo Nomini Ejus immor-

talem parabant gloriam. Haec voveo, haec opto, haec spero, ac pro desiderii mei solatio sollicita Expecto plenissima devinctissimi cultus

Ill.mae Excell.mae et Rev.mae Dominationis V.rae
humillima serva

^{a-} Casimira Sławianowska
abbatissa Ołobocensis¹
S.O. Cisterciensis mpp^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 726

Andrzej Ignacy Baier to Giovanni Andrea Archetti

Lubaviae, 1 X 1776

He asks for advice on how to deal with the ex-Jesuits in his diocese.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 252r-253r. Note:* recepta die 10. [Octo]bris 1776.

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne Patrone Colendissime

Primis diebus [Septem]bris accepi cum omni reverentia literas Ill.mae Excellentiae V.rae de data 15. Maii¹, et alias in annexis Eminentissimi Cardinalis Pallavicini Secretarii Status. Gratulor mihi quod Sancta Sedes Apostolica in arduis negotiis Regnorum sibi Vicinorum talem miserit legatum Regno Polonicae, ex cuius protectione et saluberrimis consiliis et vicini episcopi regimen spirituale in distractis his partibus tenetnes praestantissima auxilia sibi pollicentur et membra illius nunc discerpta praesidium habere sperant. Scripsit mihi immediatus Excell.mus Dominus Nuntius Regni Poloniae in exitu suo Viennam², quod negotia dioecesis meae, quae Ipsi optime nota fuere, meamque personam Ill.mae Excellentiae V.rae commendaverit. Nunc eadem insinuare Excellentiae V.rae neque ratio incommodationis, a principio regiminis ap[osto]lici muneris permittit, neque etiam tempus et opportunitas me facit idoneum. Unicum tantum ad praesens restat: Consilium ab Ill.ma Excell.ma Dominatione V.ra flagitare in causa nimis ardua et mihi molesta satis, respectu sublatae societatis, quae in his partibus dioecesis meae longe diversas ambulat vias, quam eidem bulla ap[osto]lica praescribit et praecipit.

¹ Kazimiera Sławianowska OCist, a Cistercian in Ołobok in 1773-1779.

¹ In the registers of G.A. Archetti there is no copy of the letter.

² Giuseppe Garampi.

[252v] Feci recursum in hoc negotio ad Serenissimum Regem Borussorum, cuius protectione freti iidem patres existunt, ut ad executionem literarum pontificarum, licite conscendere valeam. Responsum accepi adhuc modicum temporis sustinere debere, donec idem Serenissimus informetur de contextis ap[osto]licae bullae.

Rursus direxi literas meas cum plena informatione Berolinum, submissee rogando quatenus Postulata mea suum sortiantur effectum, significando quod literae pontificiae essentialia contineant in se. Patres videlicet societatis mutato habitu debere incedere, et in negotiis spiritualibus immediat a loci ordinariis dependere sint adstricti. Adieci et hoc quo modo ad tenorem bullae pontificiae in dioecesis Vratislaviensis dominio aequaliter Serenissimi Regis Borussorum subiecto, cum patribus societatis sit processum et iam actu dispositum, verum hoc in negotio responsum ab aula Berolinensi hucusque manet in suspenso. Sollicitum me idcirco facit hoc negotium, quod in dioecesi mea dicta societas taliter in suo proposito versatur ultra indulgentiam et praescriptum literarum ap[osto]licarum, quodque alia obstacula sustinere cogar a serenissima aula Berolinensi in adimplenda obligatione mea episcopali ad exequenda mandata ap[osto]lica, ea praxi et via qua factum [253r] est, cum iisdem patribus in dioecesi Vratislaviensi. Expostulo demississime Ill.mam Excellentiam V.ram in his circumstantiis communicato consilio cum Excell.mo immediato Antecessore suo saluberrime me adiuvaré, et vias ultérieures qualiter mihi procedendum sit, gratiosè demonstrare.

Supplicò itidem Ill.mam Excellentiam cum ei placuerit scribere ad me, ut velit ordinare cancellariae suae literas suas ad me dandas per Thoronium dirigere sub cooperto ad Ill[ust]rem D.num Rutkowski canonicum Łoviciensem, poenitentiarium monialium S. Benedicti; haec enim civitas ad Regnum Poloniae pertinet, ad meam quique iurisdictionem spiritualem spectat. Quapropter literae Ill.mae Excellentiae V.rae, secure hac via ad manus meas pervenire poterunt, propter evitanda pericula alienae curiositatis. Commendo me favori et benevolentiae Ill.mae et Rev.mae Excellentiae V.rae, quam omni conatu meo mereri concupisco manendo cum profunda veneratione.

^a- Die 1. [Octo]bris, Lubaviae³

Ill.mae Excell.mae Rev.mae D[ominatio]nis V.rae
obseq[ui]imus et devotissimus servus
Andr[eas] de Baier⁴
Eppus Culmen[sis]^a

^{a-a} *Manu propria.*

³ Lubawa, a town to the south-east of Malbork, in the Chełmno voivodeship.

⁴ Andrzej Ignacy Baier (1712-1785), bishop of Chełmno since 1759.

N. 727

*Johannes Rotterding to Giovanni Andrea Archetti**Esseris, 2 X 1776**He expresses his gratitude for the absolution received.**Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 450r.*

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Gratosissime

Post obtentam gratosissimam a V.ra Ill.ma Excellentia responsionem cum absolutione ab irregularitate¹, obligationem meam agnoscens pronus hanc gratiam adoro, ac ulteriori me humilliter commendo in profundissima reverentia manens

Ill.me ac Excell.me D.ne D.ne Gratosissime

Esseris², die 2. Octobris 1776

Excellentiae V.rae
humillimus precatior ad Deum
Joannes Rotterding

N. 728

*Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini**Varsavia, 2 X 1776¹*

Karol Boscamp is getting ready for his mission in Constantinople, whereas a Turkish envoy is expected in Warsaw. The Prussian minister plenipotentiary in Poland will be succeeded by Friedrich Blanchot. As far as the young man arrested in Cracow is concerned, the nuncio tries to enlist the assistance of Archdeacon Olechowski. An additional letter to Cardinal Negroni was also sent to the secretary of state for review.

*Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 178r-179v.**Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 68v-69r. Note: A di 2. Ottobre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.**Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 75r-v. Note: A di 2. Ottobre 1776.*¹ Cf. N. 588.² Essern, a place in the Duchy of Courland.

¹ As a rule a new set of dispatches is provided with a brief summary prepared in Rome (*Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis Romae confectum*). In the case of the dispatch of 2 Oct. 1776 there is no such a summary in AAV, Segr. Stato, Polonia 318.

Eminentissimo etc.

Il pregiatissimo dispaccio di V.E. che ho ricevuto in quest'ordinario è segnato sotto dei sette dello scorso mese².

In esecuzione de' miei doveri espongo all'E.V. in questo mio umilissimo alcune poche notizie, che non [h]anno immediata relazione ai correnti affari della Dieta, rispetto ai quali mi riporto agli annessi fogli, che prego voler accogliere colla consueta sua bontà e benigno compatimento.

Tra pochi giorni partirà da Varsavia per Costantinopoli il Sig[no]r Bonchamp³, che il Re si è determinato d'inviare per suo Internunzio alla Porta. Questo soggetto di origine Olandese, se io non erro, teneva attualmente il posto di Segretario e Consigliere privato di Sua Maestà. Più volte è stato in Constantinopoli, prima in compagnia del Conte Alexandrowicz⁴ ora Mare[178v]sciallo di Corte, che vi andò Ambasciatore all'avvenimento al trono del presente Re, e vi rimase poi incaricato degli affari di Sua Maestà, e della Repubblica. Il General Branicki seco lo condusse nel primo suo viaggio a Pietroburgo, di modo che non poteva scegliersi persona né più pratica di quella lingua, costumi e governo, né più addattata al presente incarico, e soprattutto in buona vista dalla Moscovia. Per dargli una qualificazione maggiore Sua Maestà lo ha dichiarato Ciamberlano, e forse lo decorerà col cordone dell'Ordine di S. Stanislao. Come poi la Porta non aveva mai sotto il presente Regno mandato qui alcun suo Ambasciatore, sentesi che tra poco ci verrà spedito colle consuete formalità. La Corte di Pietroburgo è stata quella che ha combinate le reciproche dimostrazioni di buona intelligenza ed armonia tra Sua Maestà ed il Gran Signore⁵. [179r] Non lascerà di essere di aggravio considerabile al Regio Erario la spesa che dovrà fare durante il soggiorno dell'Ambasciator Turco in Polonia.

Questo Ministro di Prussia Monsieur Benôit ha finalmente ottenuto dal suo Sovrano il permesso di ritirarsi, e di già è giunto il suo Successore Monsieur Blanchot⁶ stato Segretario di legazione alla Corte di Dresda. Attende soltanto che termini la Dieta di cui anche per questo motivo ne affretta il fine per potersi rendere più sollecitamente a Berlino, e poscia godendo della libertà conseguita intraprendere un viaggio per la Francia, e per l'Italia.

Avendomi il Sig[no]r Arcidiacono Olekowski⁷ risposto in seguito degli officii da me fattigli anche a nome di Sua Beatitudine a pro del disgraziato prigioniere di Cracovia, e dell'afflitto di lui genitore, stimo mio debito di

² N. 633-634.

³ Karol Boskamp-Lasopolski (d. 1794).

⁴ Tomasz Aleksandrowicz (1732-1794).

⁵ Abdülhamid I.

⁶ Friedrich Blanchot, Prussian envoy in Warsaw until 1779.

⁷ Józef Olechowski.

umiliare a [179v] V.E. copia della di lui lettera⁸, e non mancherò di raggua-
gliare la stessa E.V. dell'esito finale della di lui causa⁹.

Supplico V.E. di leggere l'annessa lettera¹⁰ all'Em[inentissim]o Sig[nor]
Card. Negroni Pro-Datario, che a quest'oggetto le compiego aperta^a implo-
rando per l'affare che contiene tutti quei più favorevoli uffizii, che meritar
può da V.E., la quale a un tempo stesso porta le ^bviste^b sopra tutte in generale
le relazioni con cui sono insieme legati gli interessi della Santa Sede ^ce per
fine col più profondo rispetto mi rassegno^c.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 2. Ottobre 1776

^dUmilissimo etc.

G[iovanni]A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^d

^a Reg.: a sigillo volante

^{b-b} Reg.: superiori sue viste

^{c-c} Reg.: Finalmente implorando con tutto lo spirito il vevole patrocinio di Vostra Eminenza
con profondissimo ossequio mi rassegno.

^{d-d} *Manu propria.*

N. 729

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 2 X 1776

A summary of what the Sejm has achieved so far. The most important laws that were passed concern the tribunal of the Sejm and the Permanent Council. At the moment the Sejm is working on the state finances. As the budget deficit is enormous, many gratifications voted for at the previous Sejm have been cancelled and the present Sejm is considering the army reform. The establishment of the military department of the Permanent Council and new powers given to the Council itself deprived grand hetmans of the control over the army they had exercised so far. At the same time this move strengthened the king's authority. However, it may be diminished again at the next Sejm, as it is Russia that pulls all the strings. So far the point was to humble the magnates. At one of the Sejm sessions it was suggested that personal matters should be reviewed by provincial authorities, which was opposed by the Russian ambassador, as it would prevent him from manipulating sentences depending on the interests of Russia. No report on the actions of the commissions dealing with the estate of the Jesuits has been published so far. An

⁸ Cf. N. 671.

⁹ Cf. N. 541 i N. 631.

¹⁰ Cf. N. 732.

unfair border treaty with Prussia was voted for, which once again exposed Poland's weakness. The choice of new members of the Permanent Council is one of a few important issues not settled yet, so it is likely that the Sejm will dissolve in the statutory time of six weeks. However, there are outstanding issues still debated at the local sejmiks and entrusted to the deputies, which implies a necessity to extend the Sejm sitting. So far the Sejm has not taken up any religious and Church issues. The nuncio is worried about the heightened authority of the Permanent Council, which may result in a non-Catholic becoming its member. Thus he keeps urging the Sejm to pass some laws beneficial for the Catholic Church before it is dissolved. The objections of Moscow make it impossible to limit the laws of the dissidents. The nuncio, however, persists in pressing this matter, as well as the matter of lowering the tax imposed on the clergy and limiting damages caused by ius caducum. What is needed is at least a guarantee of the present ownership enjoyed by the clergy. The Uniates need support. There are pressing needs related to schools and the ex-Jesuit estate. The nuncio would be happy if he could ensure the passing of the law which would be beneficial to the Church or which would be at least a rejection of the laws that undermine the Church.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 196r-203r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 69v-71v. Note: Lettera a parte. In numeri.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 75v-78r. Note: In numeri.*

Varsavia, 2. Ottobre 1776

Mancano pochi giorni a compire le sei settimane, che dovrebbe durar la Dieta secondo l'antica legge. Ripigliando brevemente le operazioni principali della medesima, si riducono queste nell'aver dato nuova forma, consistenza ed attività maggiore al Tribunale dei Giudici della Dieta detti ancora Comiziali, e nell'aver accresciuto il potere del Consiglio Permanente mediante le due Costituzioni, delle quali quanto alla prima ne trasmisi a V.E. la traduzione in Latino col mio dispaccio 11. dello scaduto Settembre¹, e della seconda ne inviai coll'ultimo corso di posta un estratto² così fedele, che a nulla più servir potrebbe l'istessa assai lunga Costituzione per estensum tradotta in latino. Presentemente la Dieta è occupata nel regolamento delle finanze, mentre da una parte sembra risolta di [196v] non aggravare lo Stato con nuove imposizioni, dall'altra convien pur mettere al pari l'entrata coll'uscita, e questa rilevasi tanto maggiore di quella, che lo sbilancio ascende a 19 milioni di fiorini Polacchi. A quest'oggetto si toglieranno affatto o si diminuiranno di gran lunga le tante pensioni e gratificazioni accordate con profusione e senza alcun riguardo nella passata Dieta, ed il Re stesso per

¹ Cf. N. 650.

² Cf. N. 709 including the appendix „Précis de la Constitution passé le 23. Septembre 1776”.

esempio degli altri si contenta di ricevere dal Tesoro della Republica un milione e quattrocento mila fiorini di meno di quello, che gli era stato assegnato. Si avrà in secondo luogo ogni cura affinché le pubbliche rendite con una più diligente amministrazione apportino in avvenire maggior profitto al suddetto Tesoro, e finalmente forse verrà anche riformato l'esercito, il quale ancorché si mettes[197r]se sul piede immaginato, ma non mai effettivamente tenuto di trenta mila uomini, è facile il comprendere, che o non basta per contraporlo alle forze de' vicini, o non bisogna per contenere unicamente il Paese. Con tutto questo sento dire che possa mancare al pareggio un milione e mezzo di fiorini. Dapoiché ho nominato l'esercito, dirò ancora che nella presente Dieta i due Gran Generali³ non solo [h]anno perduto molto, come si prevedeva, ma in realtà sono stati privati d'ogni autorità e comando. La Commissione di guerra, la quale non più addietro dell'anno 1766 fu appunto istituita per frenare la loro autorità, riconosciuta ora insufficiente a motivo del predominio, che vi avevano, resta cassata, e sostituito alla medesima il Dipartimento della guerra nel Consiglio Permantente. [197v] Oltre le più minute e comuni ingerenze, che sul militare avrà il detto Dipartimento, apparterrà al Consiglio Permanente in pieno stabilire, e mutare gli alloggiamenti alle truppe, concedere agli ufficiali la permissione di assentarsi, ordinar le reviste e destinare i Commandanti, che doveran farle, e finalmente correggere e mutare secondo stimerà bene le militari ordinanze introdotte dai Gran Generali. Il soldo assegnato per pagar l'armata non si passerà più in mano dei medesimi, ma si pagherà a dirittura dalla Commission del Tesoro. L'armata della Corona non presterà più il giuramento d'ubbidienza alla persona del Gran Generale Branicki, come questi dopo l'ultima Dieta si credò in diritto di essiggere, ma unicamente al Re, e Republica. Sulle rovine della carica de' Gran Genera[198r]li risguardata ne' passati tempi in questo Regno, quasi come quella de' primi Visiri nell'Impero Turco, anche il Re ha potuto di bel nuovo rialzare l'autorità e poter suo, che tanto restò pregiudicato dalla passata Delegazione. A lui vien ora restituita la disposizione e il Comando assoluto di quattro Reggimenti detti delle Guardie, due della Corona e due Lituani, lo che non [h]anno avuto i suoi Predecessori, ed a Lui stesso, dopo averli ottenuti nell'anno 1766, furono tolti nel 1775. Inoltre S[ua] M[ae]stà conferirà liberam[ent]e tutti i gradi della Milizia sino all'ultimo ufficiale subalterno, non meno ne' Reggimenti suoi, che in tutta l'armata delle due Nazioni. Non v'è dubbio, che le truppe meglio pagate saranno i detti quattro Reggimenti, e tenendole il Re sopra^a [198v] d'un piede completo, verrà ad avere un corpo di sette in otto mila uomini a sua disposizione, vale a dire la metà della Milizia Nazionale, calcolandosi, che in tutto non si potranno ora mantenere più di quindici mila uomini; l'altra metà poi sarà ancor essa per lui, avendovi tanti dipendenti, quanti ufficiali che la comande-

³ Franciszek Ksawery Branicki, Michał Kazimierz Ogiński.

ranno^b. L'unico pericolo è, che troppo presto ricorrono le Diete, la nuova distrugge quello, che l'ultima ha fatto, e le Potenze vicine, particolarment[e] la Russia, che [adesso]^c vuol depressi i Grandi per la quiete di questo Regno potrebbe cangiare idea per timore che il Re sortir volesse dalla sua tutela. Di ciò esempio è assai recente. Del resto per quanto siano internament[e] oggi di esacerbati gli animi di questi Magnati non assuefatti a [199r] subordinazione [alcuna]^c, per quanto la Nazione ne concepisca timore non solo, ma si accorga delle gravi ferite fatte all'antica indipendente libertà, fino che le tre Corti continueranno nel sistema preso rapporto alla Polonia, non solo disporranno queste a lor talento delle Diete, ma i malcontenti, atteriti ed oppressi non avranno ardire neppur di pensare a fare la minima opposizione, non che di tentare la minima novità. Era stato proposto nella sessione dei 25. dello scorso⁴ il progetto di abolire tutte le Commissioni riguardanti gli affari dei privati, che furono estorte nella passata Delegazione con danno estremo della giustizia, e fu risoluto, che si esaminassero nelle assemblee provinciali, per poi determinare se si avesse a concedere [199v] agli aggravati la restituzione in integrum con rimetterne le cause ai rispettivi fori competenti. Ma non essendo piaciuto all'Ambasciator Russo di lasciar la Dieta in piena libertà su questo punto, il progetto è restato sospeso alla semplice presentazione della nota, che V.E. troverà qui acclusa⁵, ma della quale si è fatto, e si fa un arcano. Ora per ordine di Sua Maestà trattasi l'affare con Stakelberg⁶. Che ne avverrà? Coloro, che ne avranno il di lui favore, o che esso non vorrà defraudare della mercede per i servigii prestatigli nella passata Delegazione, non avranno a temere dello zelo della Dieta per la dovuta giustizia, e dei clamori degli oppressi per il bramato sollievo. Dicesi, che il Ministro di Prussia si sia pur esso manifestato contrario alla revoca [200r] delle Commissioni. Egli ancora avrà i riguardi med[esi]mi, e li farà valere egualment[e]. Non è stata portata [peranche]^c alcuna relazione alla Dieta dai Commissari destinati ad esaminare l'operato dalle note tre Commissioni, sopra l'educazion Nazionale, sulla distribuzione de' beni gesuitici, e sulle controversie relative ai detti beni. Mi persuado, che si devono trovare molto^d imbrogliati nel pes-

⁴ Cf. *Sesja XXI, dnia 25 września*, in: *Diariusz*, pp. 196-202.

⁵ Cf. **adiunctum**: O.M. von Stackelberg, Varsovie, 27 IX 1776. [*Incipit*: Note. Le Soussigné Ambassadeur de Russie ayant appris, que dans les assemblées provinciales on a agité la proposition (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 204r. Cf. *Diariusz*, p. 204.

⁶ Cf. **adiuncta**: [1] A. Młodziejowski. Varsovie, 28 Sep. 1776. [*Incipit*: Note. La Note que V.E. a envoyé aux Séances Provinciales au sujet des décrets et des sancita de la dernière Confédération, a donné lieu à une députation des Provinces de la Couronne à S.M. pour lui faire part de cette note et pour demander l'entremise de son autorité (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 228r-v. Cf. *Diariusz*, pp. 204-205. [2] O.M. von Stackelberg. Varsovie, 28 IX 1776. [*Incipit*: Réponse à la Note. L'ambassadeur de Russie n'étant pas celui qui a mis en mouvement l'affaire des sancita, mais ayant seulement par les devoirs de sa charge opposé un frein (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 228v. Cf. *Diariusz*, p. 205.

care in acque sì torbide e sì profonde colla probabilità ^edi med[esi]mi scogli^e di sopra accennati. Nella sessione dei 27 Sett[emb]re⁷ fu forza di segnare la Costituzione per la ratifica del trattato sui confini, ultimam[ent]e stipulato colla Corte di Berlino, onde la nota del Consiglio Permanente a nulla ha servito, che a palesare la propria debolezza. Chiunque pertanto unicam[ent]e [200v] considera ciò, che le tre Corti intendevano si facesse in questa Dieta, e gli oggetti propostisi dal partito Regio, ai quali la Moscovia si era dichiarata favorevole, trova il tutto pressoché compito, toltane la scelta dei nuovi soggetti per il Consiglio Permanente riserbata all'ultimo, onde potrebbe sciogliersi la Dieta anche Sabato prossimo, in cui terminano le sei settimane prescritte dalla legge; ma coloro che riflettono sulla molteplicità delle istanze dei riclami, e degli affari, che i Nunzii sono stati incaricati di portare alla Dieta dai loro rispettivi Palatinati, e sopra un numero grandissimo di ricorsi delle Comunità sì eccl[esiast]iche, che secolari, vede, che nulla si è fatto ancora, e che dovrebbe prorogarsi la Dieta per molto tempo. [201r] Le tre Corti [di Vienna, Pietroburgo e Berlino]^e non sembrano disposte a permetterne la continuazione, e sento, che al più s'accorderanno per due altre settimane. Da quanto mi son dato l'onore di esporre a V.E., si degnerà di ravvisare, che se finora non ho potuto conseguire dalla presente Dieta alcun vantaggio per le cose della Religione, e della Chiesa, è provenuto dall'essersi in quella trattato solamente di cambiamenti nello stato economico, politico e militare, sopra de' quali mi è parso di dovere invigilare col solo fine, che mentre tutte le antiche cariche le più potenti, e i Tribunali i più distinti si assogettavano alle nuove magistrature, non si usasse espressione alcuna per cui ne soffrissero pregiudizio ed intacco le giurisdizioni [201v] ancora ed immunità ecclesiastiche. Per vero dire il supremo potere, che da questa Dieta è stato attribuito al Consiglio Permanente, con abbassare il Senato e il Ministero, è certam[ent]e un avvenimento di cui ponendo mente alle conseguenze ho molto più ragione di provarne rammarico, che di sentirne indifferenza. Sempre si avrà a temere di vedervi introdotto una volta o l'altra qualche Acattolico, ed anche presentem[ent]e io non son libero da un tal timore. Difficilm[ent]e poi il d[ett]o Consiglio abbracciando le cose tutte del governo con somma autorità e potere, si conterrà ne' suoi limiti, e sortendo più difficilm[ent]e s'indurrà a rientrarvi. ^fMa nelle presenti combinazioni non vi era modo di ciò impedire. ^fIn tutto questo tempo però, che è stato consumato nei nuovi regolamenti risguardanti il Temporale, io non ho lasciato d'insistere presso Sua Maestà e presso i Vescovi e Nunzii, affinché non [202r] avesse a finir la Dieta senza essersi fatto nulla per la Religione, e per la Chiesa. Ma se ho parlato di rivocare i privilegi dei Dissidenti, e di riparare i danni della Religion dominante, da tutti mi sono sentito rispondere, che ciò non permetterà la Corte di Moscovia^g, che senza di questa niuna cosa si è determinata, e

⁷ Cf. *Sesja XXII, dnia 27 września*, in: *Diariusz*, p. 202-203.

si può determinare, che cercare il suo assenso su questi punti è piuttosto un esporsi ad eccitarla a nuove pretensioni a favore de' primi, che ad ottenere condiscendenze per i Cattolici. In somma tutte le premure sono rivolte a carvar profitto dall'assistenza che la Russia presta per le mutazioni politiche, e si teme d'ogni cosa che possa o adombrarla, o dispiacerle. Io insisto ciò non ostante su questi punti med[esi]mi, perché sono i più importanti, e per non [202v] dare a divedere d'essere soddisfatto di tali ragioni. Standomi altresì a cuore di procurare tutti i vantaggi possibili a pro di queste Chiese e del Clero secolare e regolare, non meno universalment[e] che particolarment[e], perciò mi studio di porre in opra tutti quei mezzi che credo opportuni a tal fine. Prevedo impossibile di ottenere la diminuzione del dono gratuito. Il Clero della Polonia si lagna di esser troppo aggravato in proporzione di quello di Lituania, sostenendo che questo è stato sempre solito di portare un terzo dei pesi dell'altro; onde invece, che gli Ecclesiastici del Regno paghino in avvenire seicentomila fiorini [di Polonia]^c, e quei di Lituania soli centomila, si vorrebbe, che i primi pagassero cinquecento mila, ed i secondi duecento mila. Il Clero Greco-Unito merita ogni sollievo e riguardo nelle [203r] presenti sue infelici circostanze. I beni eccl[esiast]ici sono travagliati ed esposti tutto giorno a nuove perdite per il consaputo ius caduco. Volesse il Cielo, che almeno si facesse una Costituzione, la quale a tutti assicurasse ciò, che di presente posseggono. Vi sono altresì alcune nuove fondazioni che produrrebbero gran bene per la cultura spirituale di questi popoli, e massime nelle Provincie più lontane. Le scuole, e i beni gesuitici formano oggetti di somma rilevanza. Stimerò bene impiegata qualunque fatica, se alcuna di tante cose, che sarebbero utili e necessarie mi riuscirà di far approvare dalla Dieta, o se almeno potrà impedire, che nulla si faccia in pregiudizio della Religione, della disciplina, dei diritti delle Chiese, e de' suoi Ministri.

^a Reg.: sotto

^d Reg.: grandemente

^g Reg.: Pietroburgo

^b Reg.: comandano

^{e-e} Reg.: di urtare nei medesimi scogli

^c This only in the Reg.

^{f-f} This only in the Reg.

N. 730

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 2 X 1776

He discusses the issues related to the Uniate Church, such as the Church's efforts to confirm old privileges at the previous and the present Sejm and the efforts to bring the conflict between Metropolitan Wolodkowicz and his coadjutor bishops to an end.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 186r-191r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 71v-73r. Note: Altra lettera a parte.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 78r-79v. Note: Altra lettera a parte.

Varsavia, 2. Ottobre 1776

Tra i molti privilegi accordati dai Re e Repubblica di Polonia al Clero Ruteno nei primi tempi della loro Santa Unione alla Chiesa Cattolica Romana vi era anche quello della Sede in Senato per alcuni dei loro Vescovi, e particolarmente per il Metropolitano di Russia, a cui fu dal Re Sigismondo III¹ stabilito il posto tra i due Vescovi Latini di Kiovia, e di Chelma. Parte però per oscitanza dei medesimi Vescovi Ruteni, parte per opposizionie dei Scismatici, e parte per gelosia dei Vescovi Latini, un tal privilegio non fu mai ridotto all'effetto, e non è rimasto fino ai nostri giorni eseguito. Inoltre essendovi in molte Chiese Rutene le adunanze de' Sacerdoti, che a somiglianza di ciò che si pratica nelle Chie[186v]se recettizie assistevano ai servizii divini ed a tutte le Sagre Funzioni, furono le medesime adunanze considerate come Capitoli de' Canonici, e decorate di molti privilegi, ma essendosi cominciate a sciogliere, rimasero infine disperse, e non vi è da gran tempo alcun vestigio nelle Chiese Rutene né di adunanze, né di Capitoli. Finalmente anche i Parochi, e li Rettori delle Chiese ottennero i loro privilegi per la libera percezzione delle decime, e per il godimento di quei diritti, che sono di Real concessione, e questi non solo furono dal bel principio eseguiti, ma sono anche [stati]^a pacificamente osservati fino agli ultimi tempi infelicissimi, nei quali i poveri Parochi Uniti ne rimasero per v[io][187r]lenza dei Scismatici in gran parte spogliati. Per dare ai medesimi qualche sollievo dopo tante persecuzioni sofferte, procurò il mio degnissimo Antecessore² di ottenere nella passata Dieta la conferma degli antichi privilegi accordati dai Re, e Repubblica di Polonia ai Vescovi, e Ministri del Clero Ruteno-Unito. Essendosene però portato il progetto nell'ultima sessione della Delegazione, l'immenso numero di altri affari che erano stati riservati alla medesima ultima sessione, non lasciò tempo a farne la [consueta]^b lettura. Nondimeno Mons. Gran Cancelliere della Corona³ ben consapevole esser ciò provenuto da difetto del tempo, non da dissenso dei Delegati, promise di portarlo alla piena Dieta, come già [187v] letto, ed approvato nella Delegazione. Ma affinché con questo nuovo privilegio non potessero i Vescovi Greci pretendere di essere ammessi al Senato, e di poter stabilire i Capitoli nelle loro Cattedrali, il che nelle presenti circostanze avrebbe recata somma gelosia ai Scismatici, ed alli stessi Latini, stimò necessario di aggiungere all'esistito progetto la clausola: „Privilegia et prerogativas executas seu executas, et pacifice possessas, seu possessas”.

¹ Zygmunt III Waza (1566-1632), king of Poland from 1587.

² Giuseppe Garampi.

³ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

Non piacque ai Vescovi Ruteni una tal clausola, sì perché era lesiva delle prerogative delle quali sebbene essi non fossero attualmente in possesso, e neppur fossero in caso di prevalersene per ora attesa la contrarietà de' tempi, non volevano però deporne [188r] la speranza, sì perché recava sommo pregiudizio ai Parochi particolarmente di Ukraina, che a motivo delle ultime turbolenze non erano più in possesso di molti diritti accordati loro nelli antichi privilegi. Onde mentre si dibatteva per togliere, o moderare l'anzidetta clausola, terminò la Dieta senza che si facesse parola del privilegio dei Ruteni. Facendomi io ora carico di riassumere questo importante affare, ho in primo luogo portate le mie preghiere al Re, perché si degni appoggiare la richiesta del bramato privilegio, che si farà alla Dieta, e la Maestà Sua nell'accoglierle benignamente ha desiderato di vedere il progetto prima che in Dieta se ne faccia parola. Affine dunque di com[188v]binare il privilegio in maniera che scanzi le difficoltà di Mons. Gran Cancelliere vigenti ancora, e replicatemi dal medesimo Re, il quale volendo negli anni addietro ammettere qualche Vescovo Ruteno nel Senato, non potè eseguire il suo pensiero per la pretenzione eccitata dall'Ambasciator Russo, che fosse egualmente ammesso qualche vescovo Scismatico, salve le prerogative dei Vescovi, e provveda per ora alle urgenti necessità dei Parochi, ho tenute più conferenze coi Vescovi, e Preti Ruteni dimoranti qui in Varsavia, e siamo finalmente venuti nella determinazione di domandar soltanto la conferma dei privilegi accordati alle Chiese, ed ai loro Parochi, senza nominare le prerogative concesse ai Vescovi, che [189r] in conseguenza rimarranno in statu quo senza ricevere alcun pregiudizio. Essendosi così determinato tra noi, ho coerentemente steso il progetto, che mi do l'onore di compiegare a V.E.⁴, e che dopo averlo comunicato a Mons. Gran Cancelliere lo presenterò a Sua Maestà.

In queste stesse conferenze si è lungamente parlato degli affari d'Ukraina, i quali per altro io non avevo mai perduti di vista, e considerate tutte le circostanze si è riconosciuto necessario, non che spedito, di non farne parola nella Dieta presente. Imperocché avendo questa sin dalle prime sessioni ratificati i trattati fatti colla Russia, non può più recedere dalla Commissione

⁴ **Adiunctum:** „Supplicationibus ad[modu]m Rev.di in Xpo Patris Metropolitae totius Russiae, nec non Rev.dorum Episcoporum, suo, et totius Cleri Rutheni Catholicici nomine nobis porrectis, inclinati, volentesque Eos ad eo majorem erga nos Regem, atque Republicam fidelitatem, pietatemque excitare, concessa eiusdem Ritus Rutheni Catholicici tam in genere, quam cuilibet illarum in particulari, Ecclesiis, earumque Rectoribus antiquitas a Serenissimis Regibus Praedecessoribus Nostris, seu aliis Iurisdicatoribus, piisque Fundatoribus, Iura, Privilegia, Praerogativas et libertates executas, seu executas, item Constitutiones a Statibus Reipublicae favore Religionis Unitorum, seu Ritus cum Sancta Catholica Ecclesia Uniti [192v] emanatas, virtute, et autoritate praesentium Comitiorum in toto approbamus et in perpetuum conservamus”. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 192r-v, praescriptio: Proiectum ad Constitutionem; AAV, Segr. Stato, Polonia 60 f. 73r-v, praescriptio: Proiectum ad Constitutionem; AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 79v, praescriptio: Copia del Progetto per la Dieta.

convenuta nella Dieta passata, e in conseguenza [189v] ogni nostro passo non farebbe altro che accelerare la Commissione medesima. Se in Ukraina durassero ancora le passate violenze, il timore di ulteriori perdite ci obbligherebbe a solleccitarla; ma giacché da tutte le bande vengono favorevoli riscontri, che ivi tutto è in calma, noi dobbiamo per quanto è possibile differir la Commissione, non tanto per la ragione, che forse potrebbero intanto quelle contrade rimaner sgombre di truppe Moscovite, quanto per l'altra più forte, del volontario ritorno degli Apostati, vedutosi coll'esperienza tutte le volte, che sono cessate le persecuzioni. Qualora poi tornassero i Scismatici ad usare la forza, saremo allora sempre in caso di domandar la Commissione, senza che per quella vi sia bisogno della Dieta. [190r] E siccome io sono persuasissimo, che qualunque sia la probità dei nostri Commissarii, non può sperarsi da essi un giudizio libero, ed indifferente in presenza delle truppe nemiche, perciò vedo che sarà duopo in tal caso far tutti gli sforzi, perché la Commissione si tenga in Varsavia, o almeno se ne stabiliscano qui i principali articoli, potendo io non solo somministrare ai Commissarii [medesimi]^a i lumi opportuni, ma invigilare eziandio, che non venghino essi corrotti e spaventati dall'oro e ferro Moscovitico. A tale oggetto ho già prevenuti i due diligenti ufficiali vescovili [Prymowicz e Lubinski]^a in quelle parti, che si tenghino in ordine di venire in Varsavia, quando la necessità portasse di doversi qui dar principio alla Commissione. [190v]

Dalla mia lettera dell'ordinario scorso scritta alla Sagra Congregazione di Propaganda, e compiegata a V.E. a sigillo volante⁵, avrà rilevate le istanze, che si fanno alla Dieta dal Metropolitan di Russia⁶ per la revoca del sancito, in vigore del quale i suoi Coadiutori⁷ occuparono il temporale delle due Mense vescovili. Colla speranza di ottener tal revoca non ha mai prestato orecchio al temperamento di arrendare i beni delle Mense ai medesimi Coadiutori ideato dal mio Antecessore, e da me più volte propostogli, sebbene trovassi anche nei stessi Coadiutori qualche ripugnanza, che però mi lusingavo di superare. Ciò non ostante unisco le mie diligenze a quelle del Metropolitan, affinché colla revoca del rife[191r]rito sancito venga riparato il pregiudizio recato all'immunità ecclesiastica, e non manco di rimproverare i Coadiutori della scandalosa loro opposizione.

^a *This version is in Reg.*

^b *This version is in Reg. In Segr. Stato, Polonia 318: consaputa.*

⁵ Cf. N. 711.

⁶ Felicjan Filip Wołodkowicz.

⁷ Antonin Młodowski, Ludwik Leon Szeptycki.

N. 731

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 2 X 1776

He explains the reasons behind the delay in supplying information on a candidate for the episcopacy submitted by the bishop of Vilnius and the king. Although the present Sejm did not pass any laws undermining the Church, the nuncio will launch a formal protest against anti-Church laws passed by the previous Sejms. The support given to the bishop of Plock in his efforts to bring the conflict over the benefice in the diocese of Plock to an end will make him even more willing to collaborate with the nuncio on ensuring the good of the Church in Poland.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 194r-195v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 73v-74r. Note: Altra lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 79v-80r. Note: Altra lettera a parte.*

Varsavia, 2. Ottobre 1776

^aSono già tre ordinarii, che da Mons. Segretario della Sagra Congregazione Concistoriale¹ mi fu rimesso per informazione un memoriale presentato a Nostro Signore, ^bin cui si prega S. Santità a degnarsi^b di conferire un titolo vescovile in partibus al Sig[nor] Conte Giuseppe Proszynski Sacerdote, e Cavaliere dell'Ordine di S. Stanislao². Mentre mi accingevo a prendere i lumi necessari per essere in istato di dare l'informazione richiestami, fui pregato per parte della Maestà del Re a non farne parola con alcuno, perché avendo egli stesso susseguentemente interposti i Reali suoi officii presso Sua Beatitudine a favore del medesimo sogetto³, per li quali sperava che dovesse quanto prima venirmi [194v] l'ordine di formarne il processo, desiderava che quegli riconoscesse la sua promozione dai medesimi officii, e non dalle interposizioni del Vescovo di Vilna⁴. Trattandosi di affare che soffriva dilazione, e non venendo da altra parte sollecitato, mi sono prestato ai Reali desiderii, ed ho sospeso ogni passo. Non posso però dispensarmi di renderne intesa V.E., affinché credendolo necessario possa partecipare al detto Mons. Segretario della Sagra Congregazione Concistoriale il motivo per cui ritardo [di trasmettere]^c l'informazione commessami, che ad ogni nuovo cenno mi farò debito di trasmettere^a.

¹ Pietro Maria Negroni.

² Józef Prószyński. Cf. N. 544.

³ Cf. the exchange of letters on the matter between Cardinal G.F. Albani and P.M. Negroni, respectively of 10 and 11 Sep. 1776, AAV, Acta Congr. Concist. 1776 III f. 310r-v, 313r-v; 311r.

⁴ Ignacy Jakub Massalski.

Sebbene nella presente Dieta non siasi finora presa veruna risoluzione in pregiudizio della Religione dominante, e della giurisdizione ec[195r]clesiastica, ed abbia io qualche ragione di sperare che non sia neppure prendersi [in avvenire]^c, nulladimeno, siccome ^dcol non rivocarle^d ^everanno tacitamente confermate^c le passate risoluzioni lesive dell'una, e dell'altra, così affinché dal mio silenzio non si possa indurre qualche recesso dalle proteste fatte da' miei Antecessori, sembrami che pur troppo sarà necessario di far qualche atto che confermi, e rattifichi le proteste sudette, ed in tale occasione farò uso del Pontificio Breve che V.E. si è degnata di trasmettermi^e.

Rendo infinite grazie all'E.V. del valevole patrocinio che accorda alle due cause raccomandate dal Principe Vescovo di Płock⁶, il quale affidato alle favorevoli disposizioni di V.E. partecipategli più ampiamente [195v] dal suo agente⁷ [di costà]^c, vive tranquillo sulle medesime, e spera poter quanto prima provvedere ai bisogni di quelle Parocchie, che per la lite da tanto tempo pendente tra i [due]^c pretendenti, soffrono molto sì nello spirituale, che nel temporale. Se Nostro Signore si compiacerà compartire al Principe Vescovo questo nuovo attestato della Pontificia sua degnazione, sono sicuro, che lo impegnerà maggiormente ad interessarsi in tutto quello che risguarderà il vantaggio della Religione, e della Santa Sede.

^{a-a} *A fragment is also copied in AAV, Segr: Stato, Polonia 318 f. 184r-v. The ending of the last sentence is: che ad ogni nuovo cenno mi farò debito di prontamente spedirla*

^{b-b} *Reg.: a nome di Mons. Vescovo di Vilna affinché Sua Santità si degni*

^c *This version in Reg.*

^{d-d} *No mention in Reg.*

^{e-e} *In Reg.: veranno se non altro tacitamente confermate*

N. 732

Giovanni Andrea Archetti to card. Andrea Negroni

[Varsavia], 2 X 1776

The bishop of Włocławek has some objections over the pope's entrusting the office of the custodian in the Włocławek cathedral to a clergyman, who did not receive an appropriate recommendation from the bishop. The complaint of the bishop, who at present is the first senator of Poland, should be taken into consideration. His pro-memoria has been passed on to the Apostolic Datary.

⁵ Cf. N. 617.

⁶ Michał Jerzy Poniatowski.

⁷ Most likely Fr. Andrzej Wołłowicz, who stayed in Rome in 1774-1781.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 17r.

*Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 22v-23r. Note: A di 2. Ottobre 1776.
All'Em.o Sig.r Card. Negroni Pro-Datario.*

A di 2. Ottobre 1776

All'Em[inentissim]o Sig[no]r Card. Negroni Pro-Datario

La voce qui percorsa, che siasi da Nostro Signore conferita la Custodia nella Cattedrale di Cuiavia all'Abate Luniewski¹ dimorante in codesta Città, ha posto in somma sollecitudine il Vescovo del luogo², che non ha mai dato al provisto l'attestato di abilità, e non ha di esso veruna cognizione, per non esser neppure suo Diocesano. Onde il medesimo Vescovo mi ha non solo presentata sul proposito una Pro-Memoria³, ma mi ha anche caldamente pregato in voce a voler intercedere dal Santo Padre che ciò non siegua, o che se ne ritardi l'esecuzione qualora siano già spedite le lettere Apostoliche. Per scarico del mio Ministero compiego a V.E. la medesima Pro-Memoria, aggiungendo soltanto ai motivi in quella contenuti, che attesa l'assenza del Primate⁴, ed il ritiro del Vescovo di Cracovia⁵, il Vescovo di Cuiavia fa ora le veci di primo Vescovo del Regno, ed occupa il posto di primo Senatore nella Dieta presente. Qualora pertanto la penetrazione, e prudenza dell'Eminenza Vostra trovasse in questo affare qualche temperamento, che nel sodisfare ai desiderii del Vescovo salvasse insieme il decoro della Santa Sede, la prego ad avere anche in considerazione le umilissime preghiere che a tale oggetto io mi avanzo a portargliene. Profitto intanto di questa occasione per rinnovare a V.E. le proteste della rispettosa mia servitù, ed implorando il valevole suo patrocinio ossequisamente mi rassegnò.

N. 733

Giovanni Andrea Archetti to Józef Olechowski

[Varsavia], 2 X 1776

He is grateful for the kind reception of the pope's recommendation related to a young man, who as a seminary student fled the seminary and went round cla-

¹ Benedykt Luniewski received a vacant custody on 7 Aug. 1776, without „*litteris habilitatis* from the local bishop”. Cf. Chodyński, p. 568.

² Antoni Kazimierz Ostrowski.

³ Cf. N. 707.

⁴ Gabriel Junosza Podoski.

⁵ Kajetan Sołtyk.

iming he was a priest. His mental retardation should be the grounds for a lighter sentence, which the father of the wretch hopes the pope will pass.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 237r.

A dì 2. Ottobre

All' Ill.mo Sig[no]r Arcidiacono Olekowski (Cracovia)

Rendo distintissime grazie a V.S. Ill.ma, e a tutto codesto rispettabilissimo Concistoro della pronta, e favorevole condiscendenza di già dimostrata alle Pontificie raccomandazioni, e de' giusti riguardi che si avranno a tanto intercessore nel pronunciar la sentenza¹. Godo che l'imbecillità scoperta del Reo collo scemare la malizia de' suoi sacrileghi eccessi venga in un certo modo ad avvalorare sempre più una sì possente intercessione, e a disporre del tutto i Giudici alla pietà. V.S. Ill.ma mi farà un nuovo segnalato favore, se uscita che sia la sentenza me ne renderà consapevole perché la possa subito notificare a Sua Santità, e desideroso di poterle dimostrare in fatti la mia sincera riconoscenza passo a dichiararmi ecc.

N. 734

Mateusz Chylewski to Giovanni Andrea Archetti

Calisso, 4 X 1776

He requests the delegation of power to grant dispensation from an impediment to marriage, in spite of which the marriage was contracted years ago.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 322r-v. Note: recepta die 8. [Octo]bris 1776.

Ill.me Rev.me D.ne Protector Gratosissime

Caius, tempore praesentis Jubilaei paenitens, cognovit carnaliter Bertham matrem, cuius filiam Iuliam post hac sibi matrimonialiter copulari curavit, ex eaque prolem suscepit et circiter duodecim annis eidem Iuliae matrimonialiter cohabitavit, caelato in confessionibus hoc crimine ac exinde ortu impedimento, nunc primura limine gratiae divinae illustratur per me confessorium supplicat humiliter Ill.mae Dominationi V.rae ut dignetur mihi impetriri facultatem dispensandi cum illo in arcano confessionis [322v] quatenus non obstante suprafato impedimento matrimonium nunc dicta Iulia revalidare

¹ Cf. N. 541 and N. 631.

possit. Expecto itaque ab Ill.ma et devotissima Dominatione V.ra hoc favoris
lucri animarum documentum

Die 4. [Octo]bris 1776

Calisso¹

Ill.mae er Rev.mae Dominationis

humillimus servus

Mattheus Chylewski conf[essarius] Calissiensis

Huius impedimenti Iulia prorsus est ignara.

N. 735

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 5 X 1776

Pallavicini acknowledges receipt of the nuncio's letters of 4 and 11 September and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46.f. 185r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A.f. 278v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337.f. 32v. Note:* Lettera che da per ricevuto il dispaccio de' 4. e 11. Settembre.

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Non solo ho in questa settimana ricevuto il dispaccio di V.S. Ill.ma dei 4. del mese scaduto, che nella passata rimase arretrato, ma mi è giunto insieme ancor quello successivo degli 11. del mese medesimo. Il di più, che coll'odierna posta mi occorre di significarle, vedrà ella negli annessi fogli a' quali riportandomi con pienezza di stima le auguro ogni prosperità. Roma 5. Ottobre 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^{a-} L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Kalisz.

N. 736

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 5 X 1776

The nuncio's alertness at the session of the Sejm is commendable. He is still to counteract any laws undermining the prerogatives of the Holy See, diminishing the estate of the Church or defaming religious. As Russia should not be interested in such issues, the nuncio may have some freedom to act, despite the overpowering Russian presence in Polish politics. As far as the dissidents are concerned, Stackelberg is rather unlikely to make such violent steps as Reprin did in 1768. What is more, the empress of Austria (sic) ordered her envoy in Warsaw to ensure that the rights of the Catholics are being observed. This should help the nuncio to mobilize zealous Polish Catholics to counteract the inclusion of dissidents in the Permanent Council.

Dec. Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 186r-188r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 322r-324r. Note: Al med[esi]mo, 5. Ottobre 1776.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 32v-33v. Note: Foglio a colonna in piano e in numeri.

Roma, 5. Ottobre 1776

Essendoci mancato nella settimana scorsa l'ordinario dispaccio di V.S. Ill.ma portante la data dei 4 spirato, ci è pervenuto poi contemporaneam[ent] e all'altro degli 11. Continuandoci ella in entrambi il ragguaglio delle periodiche operazioni di cod[est]a Dieta con precisione e dettaglio, le ne è quindi risultata la Pontificia lode, e gradimento proporzionato alla indefessa di lei vigilanza, industria e zelo, di cui sono egualmente chiari e pregiabili argomenti le Costituzioni emanate sul nuovo Tribunale della Dieta, e sull'autorità del Consiglio Permanente forniteci in copia, nelle quali le è riuscito di far declinare da qualunque espressione pregiudiziale alla libertà e giurisdizione eccl[esiast]ica, [186v] della qual provvida avvertenza converrà perciò nella contingibilità dei casi procurarne l'effetto. Rendesì inoltre desiderabile, che con egual felicità e successo le riesca prevenire e frastornare ogni altro progetto, che si fosse ideato contro il numero de' Regolari, contro i beni eccl[esiast]ici, e contro i diritti e prerogative della Santa Sede, oggetti tutti presi di mira dalla odierna politica presso che in ogni Principato Catt[oli]co.

Su questi, e altri consimili argomenti, che concernono direttam[en]te ed unicam[en]te la disciplina e il governo eccl[esiast]ico, ella ben vede, che niuna ingerenza dovrebbe arrogarsi^a la Russia^a, malgrado l'influsso, il predominio^a e la pre^apotenza^a usurpatasi sull'^ainterno sistema e legislazione

[187r] ^a-di codesta Republica^a e perciò minori ostacoli anche ella dovrà incontrare nell'opporci a qualunque innovazione.

Rispetto poi all'articolo dei Dissidenti per quanto gagliardo sia l'impegno ^a-di Stackelberg^a di farli ammettere al Consiglio Permanente, non dovrà però eguagliare i sforzi e le violenze usate a pro loro ^a-dal Principe Repnin^a nella Dieta del 1768, e non ostante l'eccessivo lor numero in confronto degli odierni, non poterono mai entrare in possesso delle preeminenze, allora indubitam[ent]e estorte. Si aggiunge inoltre nella Dieta presente l'eccessivo aumento di autorità nel Consiglio, dal che essendo rimasti offesi molti Magnati andrà [187v] verisimilm[ent]e più circospetto ^a-l'Ambasciatore Russo^a nel favorire gli A cattolici per non caricar se, e ^a-alla propria Sovrana^a di maggiore odiosità presso tutta cod[est]a Nazione. Sappiamo in fine ^a-da Mons. Nunzio, che dall'Imperatrice al Baron Rewitzki^a sono stati rinovati ordini pressanti ad effetto di avviare ulteriori pregiudizii alla Religion dominante, e si ripromette il S[a]nto Padre, che alle nuove premure, delle quali ne ha incaricato il suo Nunzio in Vienna¹, l'Imperatrice Regina si determinerà di ordinare al rid[ett]o di lei Ministro costì residente di fare ogni sforzo per escludere ^a-dal Consiglio i Dissidenti. Si^a valga di ciò per eccitare colla fiducia di [188r] un tale appoggio i più timidi e per incoraggiare insieme i più zelanti ad opporsi all'ammissione forzosa di un ^a-Consiglio^a che per i savii riflessi da V.S. Ill.ma esposti, e per la troppa indolenza de' Cattolici, di cui possono dirsi sequele i presenti disastri, riuscirebbe pernicioso e fatale a cod[est]a Republica.

^{a-a} *A coded text, decoded in the margin.*

N. 737

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 5 X 1776

The nuncio was authorized to extend the jubilee period in Polish dioceses.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46.f. 189r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A.f. 278v-279r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337.f. 37v. Note: Altra Lettera in foglio. 5. Ottobre 1776.*

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f.*

¹ Giuseppe Garampi.

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Pienamente informato N[ost]ro Sig[no]re dei motivi, che nelle diocesi vaste di Polonia rendono alquanto angusto il termine di 6. mesi nella Sua Enciclica di [25.] Dicembre scorso¹ prescritto all'acquisto del Giubileo, ed attese inoltre le istanze di codesti ordinarii pel di lei canale avanzate alla Santità Sua e dirette ad implorare qualche ulteriore proroga delle ridette indulgenze, Sua Santità per mezzo di questa mia le impartisce le occorrenti facoltà ad effetto di poter prorogare, o far prorogare da' Prelati stessi ad altri due mesi per l'acquisto dell'anzidetto Giubileo, nelle rispettive diocesi soltanto, soggette a codesta Nunziatura; ben inteso, che debbano osservarsi i modi e le forme prescritte della riferita Enciclica, a cui perciò non si vuol derogare, se non quanto al tempo in essa prefisso, e le auguro vere felicità. Roma 5. Ottobre 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
 a- L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 738

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 5 X 1776

Prince Sulkowski decided to return to Warsaw sooner. The pope and the secretary of state express their gratitude to the ambassador Stackelberg for his kind acceptance of their appeal concerning the prince and of the reasons for his delay.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 190r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 279r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 37v-38r. Note: Altra Lettera in foglio. 5. Ottobre 1776.*

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f.*

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Molto prima dell'arrivo della presente a Sue mani avrà ella veduto in Varsavia il Sig. Principe Sulkowski¹, che si determinò poi ad incaminarsi non

¹ The title of the encyclical letter issued by the pope Pius VI on 25 Dec. 1775 concerning the Jubilee year was *Summa Dei*.

¹ Antoni Sulkowski.

ostanti i noti suoi fisici incomodi, e gli ufficii che anche in nome di N[ost]ro Sig[no]re avevo io a V.S. Ill.ma commessi presso codesto Sig. Conte di Stackelberg in giustificazione di un più lungo trattenimento in Roma di d[ett]o o Principe. Ad ogni modo la gentile ed obbligante maniera con cui sono stati accolti dal citato ambas[ciato]re di Russia merita che ella gliene attesti il Pontificio gradimento, siccome la mia sensibilità per il cortese riguardo che si è pur compiaciuto di avere per la mia interposizione. Con che resto augurandole vere felicità. Roma 5. Ott[ob]re 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la

^a- L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 739

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 5 X 1776

While reviewing the case of a certain parish priest from the diocese of Płock, the Holy Father made a decision to transfer it to the nunciature tribunal, following the wish of Bishop Poniatowski.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 191r-v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 325r-v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 33v-34r. Note: Altro foglio in piano 5. Ottobre 1776.*

Roma, 5. Ottobre 1776

Fattosi carico il Santo Padre non meno delle particolari circostanze, che rendono assai esemplare il caso del Paroco Usbicz, che dei prudenziali riflessi opportunam[en]te posti in veduta da V.S. Ill.ma, si è mostrato propenso di avocare dalla Segnatura la consaputa controversia e di rimetterne l'ulteriore esame al di lei Tribunale. Non potendosi però effettuare la clementissima^a Pontificia disposizione durante le ferie autunnali, se n'è differito l'adempimento ai primi del mese venturo. La prevengo intanto di questo riscontro, affinché possa renderne consapevole Mons. Vescovo di Plosko^{b1}, a di cui riguardo e premura [191v] principalmente condiscondendo^c Sua Beatitudine all'indicato temperamento saprà V.S. Ill.ma dare il conveniente risalto alla

¹ Michał Jerzy Poniatowski.

Grazia Pontificia, per impegnare vieppiù il Vescovo Principe, anche a titolo di grata riconoscenza verso di Sua S[a]n[t]ità, a favorire e promuovere nella Dieta attuale i vantaggi della Religione, e gli Ecclesiastici dell'uno e dell'altro Clero, della Nunziatura e della Sede Apostolica.

^a *The word does not appear Reg. [337].*

^b *Reg. [337]: Plocko.*

^c *Reg. [337]: condiscende.*

N. 740

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 5 X 1776

In the case of controversies surrounding the law of granting canonical benefices in Poland by the Holy See while observing the rule of alternative months, the Polish demands for a prior acceptance of the candidates for a given benefice by local bishops are groundless, as long as the papal nominee was rightfully selected in the month that had been assigned to the Holy See. The conflict over such a papal nomination in the diocese of Włocławek is reviewed in the enclosed pro memorias.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46.f. 192r-193r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 324r-325r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 34r-v. Note: Altro foglio in piano 5. Ottobre 1776.*

Roma, 5. Ottobre 1776

All'istanza de' Vescovi e del Re di Pollonia [sic] defonto¹, la San[ta] Mem[oria] di Clemente XIII confermò e rinovò i Concordati di Leone X² e Clemente VII³ relativi alle collazioni beneficiali, fissando l'alternativa di mesi fra la Sa[nta] Sede, e i Collatori Ordinarii. Succede però non di rado che le provviste Ap[osto]liche incontrino costì degli ostacoli non meno indecenti, che irragionevoli. Ne vedrà V.S. Ill.ma un fresco esempio nella memoria, che le compiego in copia segnata Num. I, presentatami dall'Ab[at] e de la Barthe⁴ incaricato degli affari di cod[est]a Corte in assenza del Sig. Marchese Antici; ma vedrà ancora la nostra replica [192v] corredata di prove al Num. II, della quale, sebbene io mi sia astenuto di comunicarne il tenore al

¹ Augustus III of Poland (1696-1763), king of Poland from 1733.

² Leon X (Giovanni Lorenzo de' Medici) (1475-1521), pope from 1513.

³ Clement VII (Giulio de' Medici) (1478-1534), pope from 1519.

⁴ Philippe Vauquier de la Barth.

rid[ett]o Pro-Ministro, non ho lasciato però di dirgliene in voce la sostanza. Un uso consimile, e temperato con la med[esi]ma circospezione potrà farne anch'ella, nel caso che, o dal Vescovo di Cuiavia⁵, o per altra parte venisse interpellata su tale argomento. Siccome poi l'irregolarità della provvista Ap[ostoli]ca nel contrario riclamo si desume principalm[ent]e dall'essere il nostro provvisto destituito dell'attestato dell'Ordinario, così conviene opportunam[ent]e rilevare con chi occorre l'erroneità ed esorbitanza di tal pretesione, e come mal fondata, e come tendente a render frustraneo il diritto Pontificio, giacché continuando i Vescovi nell'[193r] abuso da noi altre volte notato di non concedere le testimoniali, che ad un solo soggetto, verrebbero con ciò a farsi arbitri di tutte le collazioni Ap[osto]liche.

The summary of a petition sent by the bishop of Włocławek to the Holy See

The bishop of Włocławek, having support of the royal court, asks for a withdrawal of the papal nomination of Fr. Łuniewski for the custodianship of Włocławek, which was decided without prior consultations with the local ordinary, and for entrusting the custody to Fr. Kielczewski.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 194r-196r.*

Copy: *AAV, Segr. Stato Polonia 318 f. 141r-142v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 34v-35v. Note: Pro-Memoria Num. I*

Pro-Memoria N° I.

I frequenti disordini, che nel Clero di Polonia derivavano dalla immissione di soggetti turbolenti e poco degni nei Capitoli più rispettabili del Regno, hanno replicatam[ent]e obbligato i Vescovi dello Stato a far su di ciò delle divote rappresentanze alla S[anta] Sede, la quale sommam[ent]e intenta al bene, quiete e decoro della Chiesa, ha creduto doverle prendere in considerazione. Quindi essendosi conosciuto non esservi altro mezzo onde ovviare a tali disordini, che il non conferirsi da Roma alcun beneficio di Polonia a chi fosse sfornito dell'attestato dell'Ordinario locale. Dai Sommi Pontefici, e specialm[ent]e dal Santo Padre gloriosam[ent]e regnante [194v] sono stati assicurati per il mezzo dell'Eminentissimo e Rmo Sig. Cardinal Pro-Datario⁶ i Vescovi della Polonia, che dalla S[a]n[t]ità Sua verrebbe il descritto temperamento adottato, e nelle congiunture eseguito. A conferma di una sì giusta Pontificia determinazione e volontà molti esempj esistono nell'Ap[ostoli]ca Dataria di provviste, prima concesse e poscia ritirate giustam[ent]e dalla S[anta] Sede ad Ecclesiastici privi dell'attestato del Vescovo del luogo.

⁵ Antoni Kazimierz Ostrowski.

⁶ Andrea Negroni (1710-1789), cardinal since 1763.

Essendo ora vacata nella cattedrale di Vladislavia la dignità della Custodia^a, con sorpresa e rammarico si è veduto da Mons. Vescovo di Vladislavia⁷ essere stato dalla Santa Sede provveduto nella persona del Sig. Luniewski⁸, [195r] un soggetto, il quale non solo è privo delle sue raccomandazioni e attestato, ma che viene da lui giudicato positivam[ent]e indegno e non accetto né al Capitolo, né alla Diocesi. Che un sì fatto giudizio poi di Mons. Vescovo di Vladislavia sia ben fondato, lo dimostra la resistenza fatta egualmente da tre altri Capitoli del Regno, perché il Luniewski non vi fosse ammesso, allorché in diverse occasioni egli ha voluto tentarlo. Tanto maggiorm[ent]e e immeritevole poi comparirà il Luniewski, se si riguardano i meriti sommi, e i requisiti del Sig. Kielczewski⁹ caldissimam[ent]e raccomandato da Mons. Vescovo per la vacante Custodia, giacché oltre all'esser Canonico della med[esi]ma Cattedrale, [195v] e Preposito curato Niegardowiense, è stato ora deputato Giudice nel Gran Tribunale della Corona, carica, che per la sua importanza, un grand'onore e lustro arreca a chi n'è rivestito. In tale stato di cose adunque avendo Mons. Vescovo di Vladislavia implorata per questa sua duplice istanza l'appoggio presso la S[anta] Sede della Real Corte di Varsavia, si è da questa ingiunto al suo Ministro Sig. Marchese Antici, e in sua assenza all'Ab[at]e Wacquier de la Barthe¹⁰ di far pervenire per il mezzo dell'Eminentissimo e Rev.mo Sig. Card. Seg[reta]rio di Stato al trono Pontificio unite alle suppliche di Mons. Vescovo di Vladislavia le raccomandazioni fervidissime della Real Corte, perché si degni il S[a]nto Padre ritirare la grazia [196r] della concessuta Custodia Vladislaviense all'immeritevole Luniewski, e provvederne il degno e ottimo Eccl[esiast]ico Can[oni]co Kielczewski.

E siccome la Real Corte e Mons. Vescovo di Vladislavia tal fiducia ripongono nella somma giustizia ed equità del S[a]nto Padre, che non dubitano punto, ch'egli sarà per condiscendere alle comuni premure, così raccomandano con egual fervore alla med[esi]ma S[a]n[t]ità Sua e al suo degnissimo Ministro Sig. Cardinal Segretario di Stato il Sig. Ab[at]e Gembart¹¹ per il Canonicato nella med[esi]ma Cattedrale, che risulterà dalla promozione del Sig. Kielczewski alla Custodia Vladislaviense.

⁷ Antoni Ostrowski.

⁸ Benedykt Łuniewski.

⁹ Szymon Kielczewski, canon of the cathedral of Włocławek, parish priest in Niegardów in 1761-1778.

¹⁰ Philippe Vauquier de la Barthe.

¹¹ Józef Gembart, ex-Jesuit and subsequently auxiliary bishop of Gniezno. Cf. Korytkowski, *Pralaci...*, vol. 2, p. 50nn.

The rejection of the argumentation of the bishop of Włocławek and the defense of the nomination of Fr Łuniewski for the custodianship of Włocławek

The Holy See entrusts important benefices to trustworthy persons on the basis of either a direct acquaintanceship with the candidate or a recommendation of the local bishop. In the case of Fr. Łuniewski, the accusations about his apparent unworthiness are groundless.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 197r-199v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 35v-36v. Note: Pro-Memoria Num. II.*

Pro-Memoria N° II

In rapporto al Pro-Memoria toccante la provvista della Custodia di Vladislavia nella persona del Sig. Luniewski, può dirsi francamente, che se entrano nei Capitoli di Polonia soggetti turbolenti, non è da farsene carico alle provviste, che ne fa la Santa Sede, la quale nelle vedute del bene della Chiesa, ch'è l'unico oggetto, che anima le sue direzioni, preferisce sempre il più qualificato o il più opportuno. Alle vacanze, che occorrono, non procede che con gli attestati de' Vescovi, quando dei soggetti, che sono in concorrenza, non ne ha cognizione, e ommette di consultar quegli, se vi sono concorrenti, che nel soggiorno qua tenuto danno buon conto di sé medesimi rispetto [197v] ai studii non meno che al costume. E questo è lo stile inveterato della Santa Sede, che non lascerà mai per non alienare quella Nazione da Roma, ove meglio, che altrove, chi tiene la via eccl[esiast]ica può abilitarsi a utilità della Chiesa, oltre ai richiami per stabilirsi nell'adesione al Vic[ari]o di Gesù Cristo.

È poi falso di pianta, che la Santità Sua per mezzo del Card. Pro-Datario abbia promesso di non conferire alcun beneficio di Polonia senza sentir prima i Vescovi. Conforme è ardita la proposizione, che vi sieno nella Dataria molti esempi di provviste richiamate, come fatte senza attestato degli Ordinarii. Si parli di buona fede, e veda l'estensore della memoria di non confondere [198r] una coll'altra: altro è che il provvisto Apostolico per motivi di propria economia rinunzi alla provvista, altro che sia dalla Santa Sede rievocata per non esservi concorso l'attestato dell'Ordinario; caso che non è possibile di trovare nella circostanza di un provvisto, che qua in Roma abbia dato saggio della sua idoneità.

È difficile poi anche d'immaginare, onde deriva il dire, che il Sig. Luniewski sia soggetto indegno, e che tre Capitoli l'abbiano come tale rigettato. I documenti, ch'egli ha esibito in Dataria provano il contrario.

Prova di esser nato da parenti nobili, di essere stato tre [198v] anni presso i Missionarii nel Seminario di Varsavia in buona opinione, siccome diligente nell'attendere ai studii, e agli esercizi di pietà, d'essere stato qui in Roma nel Collegio di S. Norberto altri anni secondo il prescritto della fondazione, con

aver dato col suo costume tutti i contrassegni di spirito ecclesiastico, applicato di continuo allo studio di teologia, e lo ius canonico. Insignito dell'ordine presbiterale tornò alla Patria, onde partito, venne di nuovo a Roma, e venne per causa de' studii, con le testimoniali del suo Ordinario, cioè del Vescovo di Posnania¹² in data de' 29. di Marzo 1769, che lo commendano [199r] e lo danno come Sacerdote di buoni costumi e non mai inquisito; qua, secondo il Confessore della Chiesa Nazionale¹³ e secondo il Padre Niegolewski, Abate di Andovia¹⁴, con cui convive nell'ospizio de' Cisterciensi di Lombardia¹⁵, è sempre vissuto di una vita irreprensibile. Prova in fine di esser Paroco di una Chiesa di Patronato della sua Famiglia nella Diocesi di Gnesna.

In ordine poi alla resistenza di tre Capitoli, come impegnati a non riceverlo, per conoscere quanto sia insussistente, basterà il dire, che egli non conta di provvista Apostolica che un sol Canonico della [199v] Cattedrale di Plocko^b, al quale rinunciò per far cosa grata a quel Vescovo¹⁶, e al Ministro Regio di Polonia¹⁷, e sulla speranza di esser compensato con altro beneficio mediante la loro protezione, e su di questo da in copia due lettere, che si anettono segnate A. B. C.¹⁸, una del Vescovo medesimo, le altre del Sig. Card. Gio. Francesco Albani Protettore del Regno. Rispetto alla lettera di Mons. Vescovo di Plocko, può il Card. Pro-Datario farne testificato, per essergli stato esibito l'originale.

^a *Reg. [337]*: del Custode

^b *Reg. [337]*: Plocko

¹² Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

¹³ Possibly Fr. Andrzej Wołowicz (1750-1822), who in 1774-1781 stayed in Rome and held the office of, among other functions, rector of the church of St. Stanisław.

¹⁴ Properly: Andreovia – Jędrzejów. Benedykt Niegolewski OCist (d. 1797), the abbot of Jędrzejów.

¹⁵ Most likely at the church of S. Vito ad Lunam.

¹⁶ Michał Jerzy Poniatowski.

¹⁷ Tommaso Antici (1731-1812), representative of the king of Poland in Rome in 1768-1795, cardinal in 1789-1798.

¹⁸ **Adiuncta:** [1] A. Lettera di Mons. Vescovo di Plocko al Sig. Abate Luniewski. [*Incipit:* Monsieur. Quantunque per varie cagioni abbia indugiato finora di rispondere alla lettera che V.S. mi scrisse nell'anno scorso (...)]. **Copia:** *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 200r-v*; **Reg.:** *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 36v*. [2] B. Lettera del Sig. Cardinal Gio. Francesco Albani a Mons. Vescovo di Plocko. [*Incipit:* Non si meravigliera V.ra Altezza, se venendo costì il Sig. Ab.e Luniewski desideri sopra tutto, che gli apra l'adito a supplicarla del suo patrocinio.] **Copia:** *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 200v-201r*; **Reg.:** *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 36v-37r*. [3] C. Epistola Emi Cardinalis Albani ad Episcopum Cujaviensem. [*Incipit:* Cum D.nus Luniewski in Poloniam venerit, nihil magis optabit, quam ut gratiam ineat apud Ill.mam et Rev.mam D.nem V.ram (...)] **Copia:** *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 201r-v*; **Reg.:** *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 37r-v*.

N. 741

*Card. Giovanni Carlo Boschi to Giovanni Andrea Archetti**Roma, 5 X 1776*

The cases that had been recently forwarded by the nuncio were reviewed at the Sacred Apostolic Penitentiary. There are additional comments on the earlier cases of the religious Engelbert Tolka and Bogumił, on the rights related to the woman who asked for dispensation and on the matters of the ex-Jesuits.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 191r-192r.

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Nel mentre che si da il dovuto corso in questo mio tribunale all'istanza del Padre Cichocki Minore Conventuale, e a quella della innominata Giovane, trasmesse da V.S. Ill.ma colla sua degli 11. dello scorso Settembre¹, non credo dover lasciare senza replica gli altri articoli della medesima lettera sua. È ben dovere, che al Religioso Fra Engelberto Tolka, durante la permanenza che gli è stata permessa, in codesto Spedal Generale, venga ricordato ed inculcato l'obbligo di ritornare a' Chiostrì della propria Religione. Ma quando persistano le gravi allegate difficoltà, che si oppongono al di lui ritorno, non si mancherà da questa S. Penitenziaria su' nuovi di lui ricorsi, di apprestare al medesimo gli opportuni provvedimenti.

Altrettanto potrà sperare il Cappuccino Padre Deocarò², qualora dentro il termine prescrittogli per restituirsì alla sua (qual termine potrà anche da V.S. Ill.ma prorogarselgi ad altri sei mesi), trovasse il benevolo ricevitore in altra [191v] Religione claustrale, ancorché meno stricta. Poiché trasmettendone l'attestato a questo mio Tribunale, insieme con nuova supplica, uditi che siano i rispettivi superiori, non sarà senza esempio che gli si accordi il passaggio.

Nel tempo istesso debbo rimettere a V.S. Ill.ma gli acchiusi fogli trasmessi qua da un asserto Proposto Mscislaviense³, sul contenuto de' quali Sua Santità ha ordinato che vengano comunicate a V.S. Ill.ma le più ampie facultà per provvedere nella maniera possibile, e sì nel foro interno, che nell'esterno, all'esigenza del caso, potendo ella a tale effetto concertare le risoluzioni da prendersi, tanto con Mons. Arcivescovo di Smolensko⁴, che col Prelato Ordinario del luogo, ove stava o di presente dimora la Ricorrente:

¹ Cf. N. 657.

² Bogumił (Deochar) OFMCap (Józef Guzowski).

³ Reginald Ilicz. His letter to the Sacred Apostolic Penitentiary of 21 Aug. 1776 cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 193r.

⁴ Józef Lepkowski.

con tenere specialmente in mira l'educazione della Prole, accennata nella supplica, nella Religione Cattolica⁵.

E quanto al caso degli ex-Gesuiti esposto nella seconda parte della medesima supplica, l'istessa Santità Sua ha risposto [192r] non doversi mettere in dubbio l'obbligo, che corre agli individui dell'estinta Compagnia di ubbidire al Breve Apostolico, con cui la detta Compagnia fu soppressa. Salva l'osservanza del quale, per ciò che spetta all'amministrazione de' sacramenti, e all'esercizio d'altri ecclesiastici impieghi, potrà il Ricorrente informarsi dagli Ordinarii de' luoghi quali facoltà accordino, e quali funzioni permettano ai detti individui.

E colla solita pienezza di ossequio bacio a V.S. Ill.ma di vero cuore le mani.

Roma, 5. Ottobre 1776

Di V.S. Ill.ma e Rev.ma

^a- Servitore vero
G.C. Card. Boschi^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 742

Maciej Garnysz to Francesco Guglielmi

[Varsavia], 5 X 1776

He informs the nuncio about the plans circulating in the Sejm to levy heavy taxes on the clergy.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 215r-v. Na stronie 216v adres: All'Ill.mo Sig.re Sig.re Padrone Colendissimo Il Sig.re Abate Guglielmi Uditore della Sacra Nunziatura di Pologna [sic].

Li 5. Ottobre 1776

Ill.mo Sig[no]re Padrone Colendissimo

Se mai S. E[ccellen]za il Mgr Nunzio Apostolico non è avvertito di quel che passa alla Dieta presente contro gli Ecclesiastici, io prendo la libertà di trasmetterle il progetto originale da cui vedrà che la quarta intiera, e mezza quarta parte delle nostre rendite domandano da noi i secolari e questo con-

⁵ Cf. [1] Copia litterarum antecedenti monialis ad consistorium scriptarum, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 194r-v. [2] Kopia listu bywszej mniszki do konsystorza pisanu, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 195r-v.

formemente di quanto pagano i Sig[no]ri Starosti, oltre di questo vogliono la gabella in tutte le Città e Villagi ecclesiastici per l'esito della biera. Levato questo mezzo di poter avere il denaro non sarà mai in istato alcun Ecclesiastico di fornire al Tesoro della [215v] Repubblica le imposizioni; da ciò siegue che tutti i beni saranno pregravati dei debiti, e le Chiese non avranno nissun Prete per il suo servizio.

^{a-}Um[ilissi]mo, Di[votissi]mo Ob[bli]g[atissi]mo Servo
Garnysz¹ V[escovo] di L[aranda]²
Sufr[aganeo] di Pom[erania]^a

La prego d'informarmi come si deve mettere in fra[n]cese la sopra scritta della lettera scritta al Papa presente.

^{a-a} *Manu propria.*

N. 743

Giovanni Andrea Archetti to Andrzej Mokronowski and Andrzej Ogiński

Varsavie, 6 X 1776

An appeal in defence of the clergy published upon Rafal Gurowski's submittal of a proposal to levy a 25 percent tax on Church properties.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 394r-395v. Note:* Nota.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 77r-v. Note:* Memoria Excell.mi Nuntii Apostolici ad Ex[cellentissi]mos Confoederatorum Comitiorum Mareschallos data.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 83r. Note:* Copia della Nota del Nunzio data al Maresciallo della Dieta Confederata.

Copy: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 213r-214r.*

Quod in Generalibus Foederatis Comitibus die 4. Octobris deliberationi propositum fuit constitutionis proiectum, ut quarta pars reddituum ecclesiasticorum ex episcopatibus, abbatibus, praepositis regio privilegio collatis a clero saeculari persolveretur, adeo ecclesiasticorum vires ex multis nuper acceptis incommodis admodum debilitas prosternit, ac deicit, atque novo quodam et hactenus inaudito servitatis genere ecclesiasticam immunitatem evertit, ut infrascriptus Nuntius Apostolicus in re summi momenti suo muneris deesset, si tantum incendium in ecclesiasticorum fortunis excitatum non

¹ Maciej Garnysz (1740-1790), auxiliary bishop of Kujawy, nominated on 18 Dec. 1775.

² Laranden(sis) (Laranda) in Lycaonia, cf. HE, p. 253.

statim extinguendum curaret, eademque ecclesiasticas immunitates non accerrime tueretur. [394v]

Magnam profecto admirationem habet, quod in tam Catholico Regno, ubi primum de augendo rei publicae thesauro agi coeptum est, statim conversi sunt oculi ad praeclarius illud Ecclesiae patrimonium, quod pia Polonorum Regum munificentia in Catholicae religionis praesidium, in usum pauperum, in ecclesiarum, atque antistitum multiplices, gravesque necessitates contulerat. Itaque supremi Poloniae antistites, qui licet gravissimis nuper affecti incomodis, atque iacturis, impetrata ut omnino necesse erat Summi Pontificis venia, amplissimum Reipublicae subsidium miro quodam amore patriae incensi contulere; atque eo tempore contulere, cum omnia nova onera ferre non detractarent, quae caeteris civibus im[395r]ponebantur, nunc iterum novo, inaudito, omniumque gravissimo oneri humeros supponere cogentur, quin aut iustissimarum quaerelarum, aut meritorum, aut immunitatum Ecclesiae denique Dei ratio ulla haberetur. Quamvis igitur infrascriptus Apostolicus Nuntius futurum speret, ut omnes qui Foederata Comitata constituunt non modo tantam ecclesiasticis rebus inferre perniciem, aut tantam Sedi Apostolicae iniuriam irrogare velint, sed potius concordibus studiis atque suffragiis accessuri sint ad iustissimam Serenissimi Regis sententiam, qui e regio solio suas, idest primi Ecclesiae defensoris partes egregie tutatus est, tamen sui muneris esse censet excell. mos Confoederatorum Comitio[395v]rum utriusque gentis Mareschallos rogare, atque enixe obtestari, ut nihil in iisdem Comitatis statuatur, quod ecclesiasticae immunitati ac moribus hactenus in Polonia servatis adverseretur, et spem a Summo Pontifice de hisce Comitatis praeconceptam eludat, ac fallat. Data Varsaviae die 6a Octobris 1776

^a-J[oaannes] A[ndreas] Archiep[iscop]us Chalcedonen[sis] N[untius] Ap[ostolic]us^{-a}

^{a-a} *Manu propria.*

N. 744

Giovanni Andrea Archetti to Józef Łubiński

[Varsaviae], 7 X 1776

The Russian troops did not have the right to keep the priests accused of provoking riots in Humań in captivity. As due to the circumstances they were handed over to the Russians again, one should make an effort to ensure they are kept in a solitary confinement under the jurisdiction of the nearest bishop.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 237r-v.

A di 7. Ottobre 1776

Perill[ust]ri et ad[modu]m Rev.do D.no J. Lubinski Off[icia]li Braclaviensi

Ut video Perill[ust]ris D[omin]atio V.ra consilium magis necessarium, quam utile, aut decorum secuta est, ne scilicet in tam perturbata provincia graviora scandala turbaeque orirentur. Sed quoniam maximo dolore affectus eram, tum quod militiae Rusicae praefecti sibi facultatem arrogarint instituendi processus in causa Humanensi, tum multo magis, quod sacerdotibus Catholicis violentas manus intulerint, eosque in carcerem detruserint; ita nihil vehementius optabam, quam ut iidem sacerdotes e militum manibus, atque e carcere quam primum subducerentur, cumque sors tulisset, ut ipsi ultro milites eos restituerent, tantam opportunitatem, vel quocumque periculo arripere fortasse oportebat. Quamquam autem D[omin]atio V.ra gravissimis causis inducta consultius putavit sacerdotes sibi restitutos Russicorum militum custodiae iterum committere; nunc omni ope contendat oportet ut sibi denuo restituantur. Quos vero aut illius facinoris non omnino expertes, aut de fuga cogitare posse D[omin]atio V.ra suspicatur, eos ad vicinioris e[pi]sopi carceres traduci jubeat. Qua de re Ill.mus Metropolitae¹ Coadiutor² se ad Do[minatio]nem V.ram scripturum mihi pollicitus est. Maximas vero habeo gratias Perill[ust]ri [237v] Do[minatio]ni V.rae, suamque diligentiam, ac sollicitudinem vehementer commendo qua novos probatos sacerdotes submitit qui veteres ruinas sarcire studeant, novasque prohibeant. Si quid novi acciderit, me quaeso statim certiore reddere non omittat. Interea etc.

N. 745

Giovanni Andrea Archetti to Józef Łepkowski

[Varsaviae], 7 X 1776

He asks for further information on the compromise that is supposed to put an end to the conflict with the archbishop of Polock.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 237v.

A di 7. Ottobre 1776

Ill.mo et Rev.mo D.no Josepho Łepkowski Archiep[iscop]o Smolenscho Ruteni Ritus

Gratissimae mihi fuere litterae quibus Ill.ma D[omin]atio V.ra de felici meo in Poloniam adventu mihi peramanter gratulatur¹. Cum autem et ex

¹ Felicjan Filip Wołodkowicz.

² Ludwik Leon Szeptycki.

¹ Cf. N. 510.

Praedecessoris mei² viva voce, et ex huius Nuntiaturae Apostolicae tabulario cognoverim inita aliquando fuisse consilia inter Ill.iam Do[minatio]nem V.iam, et archiepiscopum Polocensem³ Ruthenum, ut eiusdem Polocensis archiepiscopatus suffraganeus constitueretur, vehementer optarem ut huiusmodi consilia ad finem perducerentur. Itaque D[ominatio] V.iam Ill.iam rem mihi gratissimam faciet, si quidquid hactenus gestum sit, quidquid hanc deliberationem difficilem reddat, mihi diligentissime explanaverit, simulque suam mentem sententiamque aperuerit. Ita enim plane cognoscam ubi difficultatis nodus situs sit, et an ex mutuo consensu amoveri possint impedimenta omnia, quae hisce perficiendis consiliis moram hactenus obiecere. Interea etc.

N. 746

Giovanni Andrea Archetti to Jan Szoldrski

[Varsaviae], 7 X 1776

He supports the idea of returning the monastery of the Cistercian nuns in Ołobok to the jurisdiction of the vicar general of the Polish province of the Cistercian religious. He has already sent a letter on the subject to the abbot of Pelplin – the visitor, but so far he has not received an answer. As the abbot of Przemęt is eager to delegate his responsibility for the Cistercian nuns, he should make sure the abbot of Pelplin responds to the letter as soon as possible.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83.f. 237v-238r.

A di 7. Ottobre 1776

Rev.mo Patri Abbati Pemetrensi [sic]¹

Ex Rev.mae P[aternalitatis] V.iae litteris satis abunde cognovi quam vehementer optet monasterii Ołobocensis dirigendi onus, curamque deponere. Equidem fore spero ut sui voti quamprimum compos P[aternalitas] V.iam Rev.iam fieri possit. Nam cum antea comperissem meum etiam in hac Apostolica Legatione Praedecessorem² prae oculis habuisse, ut id monasterium ad veterem disciplinam, atque ad ordinariam vicarii generalis iurisdictionem reverteretur, ego quoque eandem curam suscipiendam putavi. Itaque ad vicarium generalem abbatem Peplinensem [sic]³ iam litteras dedi⁴, quibus significa-

² Giuseppe Garampi.

³ Jazon Junosza Smogorzewski.

¹ Jan Szoldrski OCist, an abbot of Przemęt in 1752-1797.

² Giuseppe Garampi.

³ Florian Gotartowski OCist.

⁴ N. 665.

bam, quid eundem in hac re praestare oportebat, ut scilicet si sanctimoniales in hanc mutationem consensissent suum consensum in scriptis traderent, authentice et capitulariter confirmatum, illumque deinde Rev. mus Peplinensis Abbas ad me mitteret, ut a me approbaretur. Sed harum litterarum nullum hac[238r]tenus ad me responsum pervenit. Intera Rev. ma P[aterni]tas V. ra scitare poterit quo in statu res sit, atque etiam aliquid curae conferre, ut Rev. mus Abbas Peplinensis quidquid illi prescripserim quam primum expediat, atque ita negotium conficiatur. Interim vero singulari cum observantia maneo.

N. 747

Giovanni Andrea Archetti to Kazimiera Sławianowska

[Varsaviae], 7 X 1776

There is nothing to prevent the Cistercian nuns of Olobok from returning to the jurisdiction of the vicar general of the Cistercians of the Polish province. The abbot of Pelplin should take care of the matter as soon as possible.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 238r.

A dì 7. Ottobre 1776

Ad[modu]m Rev. dae Matri Casimirae Sułbowska¹ Ord[in]is Cister[cien-
sis] Abbatissae Monasterii Olobocensis

Iam multo ante quam quam gratissimae Maternitatis V. rae litterae ad me pervenirent² scripseram ad Rev. mum Abbatem Peplinensem³ [sic] ut de monasterii consensu certior fieret, eundemque consensum in scriptis expressum, atque authentice, et capitulariter confirmatum ad me transmitteret. Hodie ad Rev. mum Abbatem Pemetrensem [sic] scribo⁴, ut quoniam istius monasterii directionem, curamque dimittere vehementer cupit, curet ut Rev. mus Abbas Peplinensis statim commissa perficiat, ac responsum quod adhuc a me desideratur quam primum reddat. Simul enim ac mihi de istarum sanctimonialium consensu constabit, nihil erit more quin statim monasterium istud ad veterem disciplinam, atque ordinariam iurisdictionem revertatur. Interea omnem meam operatum, et studium in eiusdem monasterii utilitatem, et bonum Maternitati V. rae perlubenter polliceor, et singulari animi cultu maneo.

¹ Kazimiera Sławianowska.

² Cf. N. 725.

³ Florian Gotartowski OCist. Cf. N. 664.

⁴ Jan Szoldrski OCist. Cf. N. 746.

*Paschalis Tschugg to Giovanni Andrea Archetti**Petropoli, [9 X 1776?]¹*

He informs about the conflicts that erupt among the missionaries in St. Petersburg. Arguments erupting among the missionaries are publicly known in the city. He presents negative characteristics of the mission's superior, Fr. Müller. An attempt at reprimand resulted in retaliatory steps and a plot to move the author of the letter from St. Petersburg to Saratovo.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105 f. 133r-134r. Note:* Recep[ta] 22. [Octo]bris.

Excell.me D.ne

Quantum gauderet cor meum, si literas consolatione plenas ad Excellentiam V.ram enarrare possem, ast cum id status ecclesiae Petroburgensis non permittat. Consolationem saltem nos ab Excell.mo Praesule expectare possumus. Brevis, quantum res permittit, esse laboro, et uno vix non verbo dixi omnia: tota ecclesia gravissimis scandalis est implicata, ita quidem, ut omnes omnibus sibilus et nauSee simus, in plateis, in domibus, in publicis adeo popinis non nisi de nobis sermo est. Fructum itaque exiguum, aut nullum esse in vinea Domini, nemo mirabitur, cum sepes eiusdem iidem ipsissimi destruant, qui easdem aedificare deberent. In huius mali causam si indagare vellem cum plurimis aliis coram Deo asseverare possem, quod unius noster superior Miller² sit, qui fovere et enutrire anguem in suo senu studeat. Fraterne ipsi omnia dixi, quod [...] ^a [133v] dicant homines. Ast melior factus inde non fuit, sed potius contra me exacerbatus novum mihi a procuratore missionum³ decretum pro Saratoff⁴ exoravit, cum tamen pro Petropoli primum acceperim, et cui cum divina gratia hucusque satisfeci, et ultra satisfacere possem, praecipue cum et ipsa communitas me nolit dimittere. Ast se superiorem esse reposuit, nihil ad communitatem transmittere patres, et communitas his dictis offensa abiit, et nisi ipse prohibuissem, literas ad dominum episcopum dare voluit, praecipue cum duos patres ex integro sibi similes patrem Andrea

¹ The letter is dated 28 Sep. 1776, but considering the confirmation of the letter's receipt – 22 Oct., it seems the author used the old style to set the date. On average, letters from St Petersburg would reach Warsaw in two weeks' time, so a more appropriate date of composing the letter should be 9 Oct. in the new style.

² Euthymius Müller OFM Ref.

³ Girolamo da Benabbio OFM Ref., prosecutor at the mission of the Reformed Franciscans in 1767-1782. Cf. Reinhold, [1] p. 116.

⁴ Saratov.

Porsoski⁵ et Gedeonem⁶, qui cum ipso concilium malignantium contra alios bonos patres constituunt cordem dilacerando, falsum imponendo et penes se servare velit, et quod adhuc maius est, ad nullam communitatis consolationem, cum nullam nisi bohemicam et partem germanicam calleant uno verbo. Coram Deo loquor, non mentior, si patrem Miller in saeculares rusticum, in fratres durum, proprio amore circumventum, ambitiosum, pacis disturbatore, et Dei, hominumque bonorum osorem nominavero: nec [sub]^a ipsius regimine pax, quam omnes exoptant [134r] restituatur, ad quod paecunia, mendacia crassissima et violentia ipsum evenerunt, si igitur pro anima mea electio fieri posset, mihi gratia omnium maximo foret, si ab Excellentia Vestra licentiam in claustrum redeundi exorare possem, scandala, spes fructus nulla, insuper animo proprio casus facilis ad hoc me permoverunt, non tamen mea, sed Excellentissimi Superioris voluntas fiat, quam in omni humilitate expecto.

Excellentiae V.rae

Si Excellentia V.ra me aliqua responsione dignatus humillime rogo, ut litera Simoni Dafer mercatori assignentur, cum ab experientia habeam, quod litterae a superiore intercipientur.

Petropoli, 28. Sept[embris] 1776⁷

Minimus et obedientissimus
servus frater Paschalis
Tschugg⁸ Francisc[anus]

^a *A fragment with an inkblot.*

N. 749

Alberyk Wyganowski to Giovanni Andrea Archetti

Suleioviae, 9 X 1776

He rejects accusations that allegedly he made it a point to remove the abbot and one of the religious from the monastery.

⁵ Andreas Pozorski OFM Ref.

⁶ Gedeon Reinwort OFM Ref., missionary in Russia in 1775-1782 (?), cf. Reinhold, [1] pp. 199-200.

⁷ The date set most likely in the old style (9 Oct. n.s.). Cf. the first footnote to the present letter.

⁸ Paschalis Tschugg OFM Ref., missionary in Russia 1775-1776, cf. Reinhold, [1] pp. 191-192.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 28r-29r.

Ill.me Excell.me D.ne D.ne Patrone Observantissime

Debita cum observantia et omni aestimatione ab Ill.mo et Excell.mo D.no recepi litteras Varsaviae datas de die 3tia Octobris¹. Reversus Varsavia ad meum monasterium Suleioviense nulli religiosorum verbum asperum locutus sum, multo magis nec Rev.do Patri Priori², patri Martino³ nullum verbum locutus sum, unde orta est fabula ignoro. Ad usque prior fungitur suo officio prioratus nec quidquam imminui. Amotionem a monasterio tam R.P. Priori, quam p. Martino nullam intimare curavi. Quia hanc [...]a Rev.mo Visitatore Abbate Pelplinensi⁴ recepi, nec de hac ipsi scripsi. Latet anguis in herba. Pater Martinus causa omnium dissensionum, non vult amotionem a suo monasterio, et tamen curat saculare beneficium obtinendum in dioecesi Cujaviensi aliquot miliaribus distans a monasterio, non vult esse remotus a monasterio, et vult esse remotus [28v] ad beneficium, quomodo potest componi voluntas et noluntas illius fuerat ipse in dioecesi Cujaviensi commendarius ecclesiae parochialis, sed postquam ab ea remotus fuerat (causa est odii contra me), volebat ut senem religiosum beneficio incorporato privarem, et illi conferrem. Et haec est fabula in supposito, sed fateor Ill.mo Excell.mo D.no nihil me cogitasse tam de privatione quam de amotione eorundem. Inquieta capita has fabulas fingunt, suppono meorum monachorum Sulejoviensium extasse in actis S. Nunciaturae ante annos viginti facta et acta inserta. Recordatur dominus Jastrzębski cancellarius, nolo amplius hanc historiam excitare, et si oblivioni daretur libenter vellem. Non possunt me accusare ut aliquem incarce[29r]rassem, vel ultra praescriptum regulae punire fecissem. Quinimo ante quinque annos incusaverunt me coram visitatore ac si iuste ex condigne demeritis non punissem excessivos religiosos. Supplex deoscolor pedes

Datum Sulejoviae⁵
Die 9. [Octo]bris 1776

^b Ill.mae Excell.mae Dominationis
humilis suppeditaneus et servus
Fr. Albericus Wyganowski Abb. Sul. mpp^b

R.P. Prior scripserat ad Rev.mum Visitatorem ut dignet ipsum absolvere ab officio prioratus, habeo litteras a Rev.mo Visitatore. Sed ob certas rationes et legales propter monasterium non possum ipsum dimittere.

^a *illegible letters*

^{b-b} *Manu propria.*

¹ Cf. N. 758. In the register the letter is dated 9 Oct. 1776.

² Alberyk Michalicki OCist.

³ Marcin Mazurkiewicz OCist.

⁴ Florian Gotartowski OCist.

⁵ Sulejów.

N. 750

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to Cardinal Lazzaro Opizio Pallavicini*[Varsavia], [9 X 1776]¹**Summariū litterarū Nuntii Varsaviensis de 9 X (N. 751-753) Romae confectum.***Orig.:** *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 206r.*

N. 751

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini*Varsavia, 9 X 1776**On his way to Constantinople Karol Boscamp may stop in the city of Iași. It will be a splendid occasion to show concern about the wellbeing of the Catholics of the diocese of Bacău, who remain under the protection of Poland.***Orig.:** *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 215r-216r.***Reg.:** *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 74r-v. Note: A di 9. Ottobre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.***Reg.:** *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 80v. Note: A di 9. Ottobre 1776.*

Eminentissimo etc.

Mi do l'onore di accusare il venerato dispaccio di V.E. in data dei 13. Settembre¹ scaduto giuntomi puntualmente nel corso di quest'ordinario². La totale mancanza di nuove estere mi oblige a riportarmi agli annessi fogli, donde rileverà V.E. gli affari, sopra i quali versano presentemente le deliberazioni della Dieta.

Giacché il Ciamberlano Boscamp³ nel portarsi in Constantinopoli come Ministro del Re, e della Republica, ha avuto dalla Porta il permesso di passare per Iassi⁴, Capitale della Moldavia, il che non era mai stato accordato ad altri

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.¹ The dispatches were dated 14 Oct. 1776.² N. 659-660.³ Karol Boscamp-Lasopolski.⁴ Jassy (Iași), the capital of the Principality of Moldavia.

Ministri di Polonia, ho procurato che venga da Sua Maestà incaricato di raccomandare al Principe di Moldavia⁵ i Cattolici e i Missionarii dell'Ordine de' Minor Conventuali ivi dimoranti. In vigore degli antichi trattati conchiusi tra la Republica di Polonia e la Porta, è stata quella sempre garante e protettrice della Religione [215v] Cattolica in Moldavia, ed ha a tale effetto nominato sempre il Vescovo di Bacovia, sotto la di cui cura e governo sono i Cattolici di quella vasta Provincia. Ma le pratiche usate per lo addietro dai Principi di Moldavia perché i Ministri di Polonia non passassero per Iassi, la dichiarazione fatta dalla Porta della vacanza di questo Trono allorché accedette alla Confederazione di Bar, e finalmente la guerra ivi portata dai Moscoviti, [h]anno finora resa una tal protezione affatto inutile a quei poveri Cattolici, che sono stati sogetti a molte angherie. Essendo però ora cessati tutti questi ostacoli per la seguita riconciliazione tra questo Sovrano e la Porta, è giunto finalmente il tempo di far godere ai medesimi Cattolici qualche sollievo. E siccome per avventura trovasi ivi presentemente il Coadiutore del Vescovo di Bacovia⁶, che non senza fatica è stato animato a portarsi alla visita di quella Diocesi mai veduta dal suo Coadiuto⁷, così l'ho prevenuto con mia [216r] lettera⁸ ad informarsi dei danni sofferti in questi ultimi tempi [colà]^a dalla nostra Santa Religione, ed istruirne pienamente il Sig[no]r Boscamp nel passaggio che farà per Iassi, affinché possa egli reclamare alla Porta contro quel Principe Scismatico l'osservanza degli antichi trattati in adempimento degli ordini ricevuti da Sua Maestà. Imploro intanto la continuazione del valevole patrocinio di V.E. a cui col più profondo rispetto mi rassegnò.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 9. Ottobre 1776

^b Umilissimo etc.

G[iovanni]A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^b

^a *Acc. to Reg.*

^{b-b} *Manu propria.*

⁵ Grzegorz Aleksander Ghica III (1724-1777), prince of Moldavia in 1764-1767 and 1774-1777.

⁶ Dominik Piotr Karwosiecki OFM Conv (1728-1789), since 1775 bishop of Byb-lus *in partibus infidelium*, auxiliary bishop of the bishop of Bacău, from 1782 himself bishop of Bacău.

⁷ Stanisław Rajmund Jezierski OP (1698-1782), bishop of Bacău since 1751.

⁸ Cf. the subsequent letter N. 776.

N. 752

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 9 X 1776

The Sejm was again extended by three weeks. What remains to be debated is the proposal of state finances and committees for the adjudication of private matters. Most sejmiks forbade the envoys to give their consent for any tax increase, though some propose that the number of troops should be increased. The king proposed a new tax on stamped paper and tobacco. Attempts to nullify the decisions taken by the previous Sejm related to the committee adjudicating private matters are resisted by the representatives of the three neighboring powers. The envoys expressed their dislike for Poniński, the speaker of the previous Sejm, and for others who were responsible for the proceedings of the same Sejm, though one should not really expect any other sanctions that would be imposed on them.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 217r-219r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 74r-75r. Note: Lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 80v-81v. Note: Lettera a parte.*

Varsavia, 9. Ottobre 1776.

Si è ottenuto il consentimento dei tre Ministri per prorogare la Dieta sino ai 26. del corrente, cioè tre settimane di più ^a-del tempo prescritto^{a1}. Resterà a vedere, se questa limitazione ne chiamerà delle altre in appresso. Due articoli di somma importanza, quello del regolamento delle finanze e delle imposizioni, e quello delle Commissioni nelle cause de' particolari, per le quali si esclama contro l'ultima Delegazione, [h]anno continuato a somministrare abbondante materia alle passate sessioni. Non vi è si può dire Terra o Distretto, che non abbia sopra d'ogn'altra cosa incaricati i proprii rappresentanti alla Dieta di opporsi irremovibilmente all'accrescimento di pubblici aggravii: bensì qualche Nunzio ha avuto ordine di domandare aumento dell'armata, [217v] e diminuzione delle imposte. Dall'altra parte tutte le riforme possibili non sono sufficienti a bilanciare lo stato attivo col passivo delle finanze della Republica. Sua Maestà, dopo [di aver]^b esaminati i [varii]^b progetti distribuiti ^c-colle stampe^c, e sentito ^d-longhissimi arringhi^d si è dichiarato, che non sarebbe più parlato d'imporre ulteriori pesi sopra i beni e possidenze dei privati, ma ^e-che avrebbe proposto^e un piano, al quale confida^f che gli Stati saranno per aderire. Questo piano consiste nel doversi accrescere ed ampliare l'imposizione sopra la carta bollata, e stabilire l'arrenda del tabacco. Tentò ieri di far passare addirittura il progetto, ma ^g-essendo stato preso solamente^g

¹ Cf. *Volumina legum VIII*, 843. Tit. *Prorogacja Sejmu*.

ad deliberandum, limitò ^calquanto^c disgustato la sessione. Credesi per altro che domani resterà finalmente [218r] approvato.

Quanto all'articolo delle Commissioni negli affari privati, estorte dalla passata Delegazione, essendo ^cquesto^c stato dibattuto nelle assemblee provinciali, la Provincia di Lituania ha formato il suo progetto a parte, annullandole secondo ha stimato conveniente, e di commune accordo. In tal modo il progetto venne convalidato dalla Dieta, e non ha incontrato opposizione dall'Ambasciator di Russia qual Potenza garante. Non così nelle due assemblee della maggiore e della minor Polonia. Quantunque nell'una e nell'altra abbia prevaluto la parte che voleva la revoca, e cassazione di tutte indifferentemente le commisioni rilasciate dalla Delegazione, e per conseguenza una tal risoluzione sia [218v] stata confermata dalla Dieta, nulladimeno alcuni più potenti, e più pregiudicati, [h]anno fatto ricorso a Stakelberg ^hcon aver ottenuto le diverse note^h, che mi do l'onore di trasmettere a V.E.², e che daranno forse luogo a non poche eccezioni, e limitazioni del decreto della Dieta, il quale per tale emergenza non mi è noto che siasi per anche portato agli atti del Grod ⁱper esservi registrato. Le stesse note sono sì involuppate ed oscure che fanno travvedere i particolari riguardi nei quali consite il soggetto, e lo scopo.ⁱ

Rileverà V.E. dal compendioso diario annesso³ come il Principe Poniński⁴ Maresciallo della passata Dieta in modo particolare, e tutti quelli ancora che ^jben si sa aver avuta molta parte nella Delegazione ^jsono stati fortemen[219r]te attaccati. I rimproveri della Nazione, e la pubblica vergogna saranno quella sola pena non so quanto valutata, che le circostanze presenti, e l'acclusa nota dei tre Ministri permetteranno resti imposta alla venalità, e all'abuso dell'autorità pubblica fatto dai capi della passata Delegazione.

^{a-a} *Reg.*: dell'ordinario termine prescritto

^b *Acc. to Reg.*

^{c-c} *Missing in Reg.*

^{d-d} *Reg.*: il parere di molti

^{e-e} *Reg.*: si è ripromesso di proporre

^f *Reg.*: si confida

^{g-g} *Reg.*: sentendo che volevasi che fosse preso

^{h-h} *Reg.*: e altri due Ministri, e ne [h]anno ottenute le diverse note

ⁱ⁻ⁱ *Reg.*: com'è solito, ed indispensabile acciò abbia il pieno suo valore

^{j-j} [h]anno avuta la principal parte in quella Delegazione

² **Adiuncta:** [1] O.M. von Stackelberg, K. Reviczky, G. de Benoît. Varsovie, 7 Oct. 1776. [*Incipit:* Note. Le Sieur Sierakowski Nonce de Plock ayant donné un Projet dicté par l'Esprit de Vengeance (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 221r. [2] O.M. von Stackelberg, K. Reviczky, G. de Benoît. Varsovie, 4[?]. Oct. 1776. [*Incipit:* Note. Les trois Ministres ayant lieu de craindre que la prolixité du Projet, qui a passé avant hier en loi à la Diète, ne fournisse à la Chicane de subterfuges (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 223r. [3] O.M. von Stackelberg. Varsovie, 2 Oct. 1776. [*Incipit:* Note. Le Soussigné ayant reçu communication du projet de la Province de Lituanie (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 225r.

³ Cf. **adiunctum:** Diariusz rękopiśmienny [2-8 Oct. 1776]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 230r.

⁴ Adam Poniński (1732-1798).

N. 753

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], 9 X 1776

The proposal submitted by Rafał Gurowski was related to imposing high taxes on Church estates under the royal patronage. The proposal was dropped, as the opposition, the king himself and the nuncio opposed it. This abominable attack on the clergy may be due to the scant respect that bishops command in Poland and to the proposal of Bishop Massalski, the head of the department of finances of the Permanent Council, concerning an additional tax that could be imposed upon the nobility in royal estates.

Dec. Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 207r-210v. Note:* Di Varsavia. Da Mons. Nunzio Archetti. 9. Ottobre 1776. Dific[r]ato] li 30. d[ett]o.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 75r-76v. Note:* In numeri.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 81v-82v. Note:* In numeri.

Se per una parte non essendosi potuto neppur far moto alla presente Dieta di alcuna cosa in favore della Religione, e degli Ecclesiastici nel decorso delle sei settimane di già compiute, mi dispiaceva, che la Dieta si terminasse in tal modo, per l'altra sono in molta apprensione della prorogazione seguita sino ai 26. del corrente, per il gravissimo pericolo, che invece di bene, ne avvenga male a motivo della contrarietà de' tempi, e non favorevole disposizione degli animi. Infatti subitocché si è presentata l'occasione di attaccare il Clero, è stata abbracciata da alcuni con tutto il calore e impegno. Si è principiato a trattare della maniera di aumentare le [207v] entrate pubbliche, le quali non ostanti tutte le riforme, non bastano a supplire ai pesi indispensabili dello Stato. Immediatam[ent]e il Castellano di Premenc¹ Rafaele Gurowski² diede fuori il suo progetto nella sessione di Giovedì scorso 3. cor[r]ent[is]³, con cui si vuole imporre il pagamento della quarta parte delle rendite a tutti i Vescovati, Abbazie e Prepositure di nomina Regia. Compiego a V.E. la copia di questo progetto⁴, con cui il suo autore con falso supposto di vo-

¹ Przemęt, a place to the north-west of Leszno in the Poznań voivodeship, a Cistercian abbey.

² Rafał Gurowski (1716-1797).

³ Cf. *Sesja XXV, dnia 3 października*, in: *Diariusz*, pp. 216-231.

⁴ **Adiunctum:** Auctio Proventuum Thesauri Reipublicae. [*Incipit:*] Quoniam Status Secularis multiplicibus gravatus impositionibus iam vix sine oppressione subditorum ad aliquam novam contributionem adstringi potest, qui pro defensione Sanctae Fidei nullis umquam pepercit curis et expensis, ea propter Status Ecclesiastico-Saecularis excitatus per sollicitum totius Nationis zelum, libenter suos ad dispositionem Reipublicae offert proventus, quos ex Episcopatibus, Abbatibus Saecularibus, Praepositis per Privilegia

lontaria offerta intende d'indurre gli Stati a por la mano sopra i beni del Clero secolare primario, e non toccar punto i laici con aperta ingiustizia, e con totale violazione dell'immunità eccl[esiast]ica, che in questo Regno sempre è stata attesa e rispettata. Il Gurowski è uno di quegli uomini arditi, impetuosi, osti[208r]nati, che servono alle buone, e alle cattive cause secondo riesce al più scaltro di guadagnarli. Con tutto ciò non ne fu fatto caso per quel giorno, avendo Sua M[aes]tà presa subito la parola in difesa del Clero, per la qual cosa i Vescovi, che si trovavano presenti, terminata la sessione, si portarono al trono per ringraziare il Re. Io la stessa sera procurai di vederlo, e passai seco quegli uffizii, che dovevo, pregandolo a proteggere in ogni incontro la Religione, e i suoi Ministri.

Nella susseguente sessione di Venerdì 4. del corr[ent]e⁵ un grandissimo strepito fece il Gurowski contro il Maresciallo della Dieta General Mokranowski⁶ perché non era stato distribuito ai Nunzii il suo progetto, non potendosi impedire che fosse portato alla Dieta [ad deliberandum]^a passati i tre giorni, dopo de' quali voleva egli [208v] promuoverlo ad ogni costo. Comparve nell'assemblea maggior movimento della prima volta, ed il Maresciallo [Mokranowski]^a si vide costretto a promettere, che il progetto sarebbe comunicato, secondo il solito, come seguì.

Sabbato non essendovi stata sessione, crebbe nondimeno il rumore, e le voci, che si spargevano, mi obbligarono a fare dal canto mio tutti quei passi, che mi dettava il mio Ministero coi due Marescialli⁷, coi primarii Senatori e Nunzii. Non aspettai l'eccitamento, che i Vescovi in persona non mancarono di darmi. Si offriva l'opportunità di dovermi trovar a Corte Domenica mattina. Parlai a S[ua] M[aes]tà dell'aspetto assai più serio e più pericoloso, che prendeva l'affare. Egli non poté dissimularmelo, ma mi confortò a non temere, e mi accertò del suo impegno, affinché neppure si venisse a proporre [209r] il progetto. Dopo aver io detto quanto richiedeva l'argomento, e persino che l'intrapresa diretta singolarment[e] contro de' Vescovi procede forse da ripicco in parte scoperto, in parte occulto per la prontezza mostrata dai med[esi]mi nel concorrere nelle sue mire, credei aggiungere di esser in obbligo di far tenere ai Marescialli della Confederazione una nota, la quale

Regia collatis percipit, et id ad normam bonorum Regalium quartam partem reddituum ex eis pendendo, nec non Contributionem ex liquoribus de oppidis et villis ipsorum, nemine excepto iuxta prescriptum ultimae novellae legis, ad quam effectum nos Rex lustratores nominamus et constituamus. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 211r; AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 76v-77r; AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 82v [Praescriptio: Copia del Progetto detto del Gurzaski]. In the Polish original: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 90r. [Incipit: Ponieważ Stan Świecki wielokrotnymi obciążony ciężarami ledwie może bez ucziemiężenia Poddaństwa do jakiejżkolwiek Skarbu melioracyi być pociągniony (...)].

⁵ *Sesja XXVI, dnia 4 października*, in: *Diariusz*, pp. 231-240.

⁶ Andrzej Mokronowski.

⁷ Andrzej Mokronowski and Andrzej Ignacy Ogiński.

da Mons. Ghigiotti contemporaneamente sarebbe stata comunicata alla M[ae]s[t]à Sua. In effetti fu da me in quel med[esi]mo giorno trasmessa al Maresciallo della Confederazione della Corona la nota, di cui umilio copia a V.E.⁸ Essendo seco lui restato inteso, che se il progetto non veniva proposto, non occorreva di passarlo alla Dieta, ma se all'opposto fosse stato portato alla deliberazione pubblica degli Stati, a questi, prima di procedere [209v] a un tal atto, si rendessero palesi le giuste mie rappresentanze. So, che il Maresciallo, soggetto bene intenzionato e di massime rette e Religiose, la mostrò subito confidentem[ent]e a molti Nunzii suoi amici, che si trovavano da lui, eccitandoli a favorire la bona causa, qualora fosse abbisognato. Ma questo bisogno però non vi fu né Lunedì, né ieri. Gurowski non insistè sul suo progetto, né alcuno [altro]^a parlò di questo, mentre che furono proposti molti altri piani, senza toccar punto il ceto eccl[esiast]ico. S[ua] M[ae]s[t]à venne di bel nuovo ringraziata dai^b Vescovi per aver frastornata ogni proposizione in danno loro, e delle eccl[esiast]iche immunità, e lo stesso feci io pure in persona. Non essendo per altro stabilito ancora il Piano delle Finanze, e i modi^c di aumentarle, non posso deporre ogni qualunque timore, sebbene questo non sia [210r] mai stato in me così grave da spaventarmi del tutto, come non lo è al presente. Varie particolari combinazioni [h]anno in parte contribuito a far prendere di mira l'Ordine vescovile, di cui alcuni, a vero dire, si conciliano presso la Nazione sentimenti ben diversi da quelli di stima, e di rispetto e amore, che per corrispondere alla Santità del carattere e del Sagro Ministero pur dovrebbero procurare di conciliare a sé med[esi]mo col lor contegno. Inoltre Mons. Vescovo di Vilna⁹ come Presidente del Dipartimento del Tesoro del Consiglio Permanente avendo proposto di aggravare i possessori delle Starostie, e dei beni detti Reali, la Nobiltà punta sul vivo, trovò facilment[ent]e chi si rivolgesse contro di lui e dei possessori dei benefizii eccl[esiast]ici di nomina Regia. In questa occasione io mi sono adoprato [210v] quanto ho potuto, sì per preservare i diritti della S. Sede, e della immunità eccl[esiast]ica, come ancora per dare a dividere ai Vescovi la mia particolar premura per essi: onde rendendomeli bene affetti, renderli eziandio più facili e disposti a ricevere le mie insinuazioni nelle frequenti opportunità, che si presentano, o di eccitarli alle pastorali incombenze, o di impegnarli a sostenere, atteso il rango, che godono nella Repubblica, gli interessi della [Cattolica]^a Religione, e de' Regolari; e poichè contro di questi non si è fatta [ancor]^a parola, ciò mi fa sperare, che non verrà innovata cosa alcuna in pregiudizio loro, anzi piuttosto saranno ascoltati favorevolment[ent]e in qualche loro particolare e più premurosa rappresentanza.

^a *The words only in Reg.*

^b *Reg.*: dal corpo dei

^c *Reg.*: il modo

⁸ N. 743.

⁹ Ignacy Jakub Massalski.

N. 754

Giovanni Andrea Archetti to Pasquale da Varese

[Varsavia], 9 X 1776

Finally Fr. Mężeński moved to the Prussian province, which put an end to prolonged quarrels among Polish Franciscans.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 238r-v.

A dì 9. Ottobre 1776

Ad Rev.mo Padre Pasquale da Varese¹ Ministro Generale de' Minori (Roma)

L'affare che Vostra Paternità Rev.ma mi fa l'onore di raccomandarmi² è finalmente conchiuso, ed io ho procurato di accelerarne l'esecuzione col togliere tutti gli ostacoli che la ritardavano. Il Padre Melchior Mezenzki³ ha finalmente sollevato la sua Provincia della Minor Polonia de' gravi disturbi che le recava. Essendo egli stato accettato da' Minori Osservanti della Provincia di Prussia secondo le notizie che ne ho ricevute, è già un mese, che si è colà trasferito. Del resto Vostra Pa[238v]ternità Rev.ma mi farà sempre un singolar piacere a comandarmi; e la mia divozione al Serafico Padre⁴, la mia venerazione all'Ordin Serafico, e la giusta stima che ho de' suoi meriti personali la ponno assicurare del mio vero impegno in qualunque affare le piacerà di servirsi della mia opera in questo Regno. Intanto pieno di profondissima stima, e venerazione mi rassegno.

N. 755

Giovanni Andrea Archetti to Eleonora Radziwill

[Varsovie], 9 X 1776

So far he has not been informed about the crux of Fr. Kamiński's case, who has been trying to obtain his secularization, and that is why he is not able to provide the required help.

¹ Pasquale Frosconi da Varese.

² Cf. N. 616.

³ Cf. ANP LIV/1, N. 438 and N. 495 and N. 494.

⁴ St. Francis of Assisi (1181-1226).

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 238v-239r. Note: A di 9. Ottobre 1776. À Son Excellence la Principesse de Radziwiłł¹ (St. Petersburg).

J'ai eu l'honneur d'assurer V.A. dans ma dernière lettre² qu'aussi tôt que je serai informé de la situation dans laquelle se trouve l'affaire à Rome je ne manquerai point de faire tout ce que je pourrais afin de le terminer heureusement. Mais jusqu'à cette heure je^a suis obligé de vous apprendre que dans ce moment même je suis encore à ce point là. Jusqu'à présent aucun ne m'a pas informé ni de tous les motifs particuliers que le Père Kaminski³ allegue pour obtenir la secularisation, ni les divers demarches de tous ceux qui se sont entremelés dans cette négociation, ni en quel terme se trouve l'affaire à Rome, si on le pousse dans la Congrégation qui a le departement de ces matières-là, ou si on eu recours au Saint Père même par la voie de grâce. Privé toujours de ces notices qu'est-ce que je pouvois faire. Sans être instruit des raisons, et des raisons valables, (car la seule raison que je sais c'est que le Père Kaminski est rebuté de l'état Religieux, et celle-ci ne souffit nullement, je n'aurois que ruiné l'affaire si j'aurois voulu faire quelque demarche. Tandis donc que ceux qui ont agi dans cette négociation ne me donnent les lumières qui me son nécessaires, et que j'ignore même les personnes qui en sont chargées hormis du Compte Galeppi⁴ qui ne m'a jamais écrit un seul mot sur cela, non seulement je n'aurois des nouvelles favorables à donner à V.A., mais je n'en aurois d'aucune sorte. C'est avec regret que je me vois obligé de représenter tout ça à V.A. et j'éprouve encore plus de peine lorsque je dois ajouter que vue la résolution prise du Saint Père de n'accorder point de grâce en de matières semblables, et dont j'en ai des preuves certaines, je ne [239r] saurois ni me flatter, ni flatter V.A. d'un heureux succès dans l'affaire en question. Cependant je puis assurer V.A. que j'employerai toute mon adresse pour y reussir et pour temoigner par les effets que je suis avec le plus grand respect.

^a *The following words are crossed:* ne scais ni tous les motives

¹ Eleonora Radziwiłł née Kamińska.

² Cf. ANP LIV/1, N. 363. Cf. N. 688.

³ Adolf of the St. Bridget (Bartłomiej Kamiński).

⁴ Lorenzo Caleppi (1741-1817), the nuncio Giuseppe Garampi's auditor, in 1816 nominated for as cardinal.

N. 756

Giovanni Andrea Archetti to Adolf Kamiński

[Varsaviae], 9 X 1776

The religious should have informed the nuncio much earlier about the specific reasons why he is looking for secularization. Although such requests are usually rejected, because of Duchess Radziwill's intercession the nuncio is willing to give the case a hearing.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83.f. 239r.

A di 9. Ottobre 1776

Ad[modu]m Rev.do Patri Kaminski¹ Ord[in]is Cle[ricorum] Reg[ularium] Schol[arum] Piarum

Si Paternitas V.ra me multo ante diligentius, probixiusque instruxisset de causis omnibus, quibus ad petentam saecularizationem inducta est, ac quidquid in hac causa vel a suis procuratoribus, vel a suis protectoribus hactenus Romae actum sit mihi patefecisset, iamdiu operi manus admovissem, me autem nunc expectare oportet ut de rebus omnibus quae quacumque ratione ad suam causam pertinent diligentissime certior fiam. Caeterum patrocinium quodvis in huiusmodi rebus vires admodum infirmus habet. Hoc etiam nuperime expertus sum in duobus aliis religiosis Polonis, quibus licet plurimae rationes, ex quae non mediocris momenti presto essent, nihil tamen consequi potui. Ut vero Celsissimae Dominae Radziwilliae, de qua benemereri maxime cupio rem gratam faciam, omnia quae mearum partium sunt officia in hanc rem perlubenter praestabo. Interea etc.

N. 757

Giovanni Andrea Archetti to Florian Gotartowski

[Varsaviae], 9 X 1776

The conflicts festering among the Cistercians in Sulejów should be stopped. At the same time the nuncio demands to know the reasons for the transfer of two religious to another monastery. Until the reasons are explained, the decision about the transfer should be suspended.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83.f. 239r-v.

¹ Cf. the letter to Radziwiłłowa, N. 755.

A di 9. Ottobre 1776

Rev.mo Patri Gotartowski Abb[at]i Peplinensi

Quae num in monasterio Suleioviensi inter Rev.mum Abbatem¹ et nonnullos religiosos exoriri coeperint contentiones et dissidia², minime P[aternita]tem V.ram Rev.mam latere arbitror. Spectata eius prudentia facile noscet quot, quantaque ex his provenire poterunt scandala, si religiosis nova conquerendi ratio augeatur. Hinc cum audiverim Rev.mam P[aternita]tem V.ram sibi in animo proposuisse binos monachos, nempe patrem Albericum Mikaliski Priorem³, et patrem Martinum Mazurkiewicz⁴ monasterio Suleowiensis amovere, et in aliud transferre, temperare non potui quin ad Rev.mam P[aternita]tem V.ram recta scriberem, ut hac amotione suspensa me prius reddat instructum de causis que P[aternita]tem V.ram Rev.mam ad illam impulerant. Valde enim dolerem quod iidem religiosi suspicari possent id P[aternita]ti V.rae Rev.mae ab eorum abbate suggestum fuisse, magisque dolerem quod exinde eorum amor, et reverentia erga proprium abbatem penitus extingueretur. Ne haec eveniant, satius in praesenti mihi videtur [239v] eosdem religiosos in monasterio Suleowiensis relinquere nisi aliae urgeant rationes, quas P[aternita]tas V.ra Rev.ma mihi significare non gravabitur, et interim eo maiori animi cultu maneo.

¹ Antoni Alberyk Wyganowski.

² A possible evidence testifying to the situation is an undated and unsigned note in the nunciature archives, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 250r-v: „PM [pro memoria?] Fr Albericus Michalicki professus et Prior Suleioviensis – Archidioecesis Gnesnensis Ordinis Cisterciensis, recurrit non pridem ad Sanctam Sedem nomine totius monasterii Suleioviensis ac de speciali mandato communitati illius contra Rev.mum Wyganowski abbatem suum claustralem dicti loci et monasterii, ex ratione plurium gravaminum tam regimine ac si despotico illatorum, quam etiam ex ratione rei economicae, male administratae ac culpa dicti abbatis penitus prolabantis; postquam igitur resciverit praenominatus abbas quae contra ipsum Romae cepta fuere, cepit quoque saevire contra individua dicti monasterii, praecipue vero contra praenominatum priorem, quem ab officio sine ulla alia causa amovere attentat, ac talem qui partium est suarum, praesidentem monasterii constituit locumque in capitulo prioris ipsi designavit. Supplicat itaque praedictus orator prior Suleioviensis Ill.mo Excell.mo ac Rev.mo Nuntio Apostolico in Regno Poloniae, sive Ill.mo ac Rev.mo Auditori Generali eiusdem [250v] S. Nuntiaturae, quatenus sibi de opportuno remedio provideat, salvum conductum clementer concedat, suaque et apostolica auctoritatis inhibeat Rev.mo Abbati Suleioviensi ne amplius quidquam attentare audeat, regimen praedicto priori restituat, ac in statu in quo ab initio litis res omnes, signanterque respectu individuorum monasterii, fuere ad finem litis permanere sinat. Episcopus Vladislaviensis [Antoni Kazimierz Ostrowski] uti vicinior illius loci, absente quoque Celssissimo Primate [Gabriele Junosza Podoski], iungit preces suas superius enunciatis, et pro oratore ac cum eo enixe gratiam Ill.mi Excell.mi ac Rev.mi D.ni Nuntii Apostolici devotissime expostulat”. Cf. also N. 719.

³ Alberyk Michalicki OCist.

⁴ Marcin Mazurkiewicz OCist.

*Giovanni Andrea Archetti to Alberyk Wyganowski**[Varsaviae], 9 X 1776*

In defiance of the promise given to the nuncio, a decision was made to remove the abbot and another religious from the monastery in Sulejów. The decision should be suspended until its clarification.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 239v.

A di 9. Ottobre 1776

Rev.mo Patri Abbati Suleowiensi

Post fidem a P[aternita]te V.ra Rev.ma hic Varsaviae datam quod Suleoviensis monasterii priori¹ nulla illata fuisset molestia quominus in suo munere persisteret, non sine gravi animi maerore intellexi nuper eidem priori, ac alteri religioso Martino Mazurkiewicz² intimatam fuisse a Rev.mo Abbate Peplinensi³ [sic] amotionem a Suleiowiensi monasterio⁴. Profecto intempestiva haec amotio summopere auget ea dissensionum semina quae in isto monasterio exorta iam esse maerentissime perspexi. Ut itaque illa si fieri posset in ipso initio compensantur, litteras dedi⁵ ad eundem Rev.mum Abbatem Peplinensem ut suspendat eorundem religiosorum amotionem donec mihi significet causas, ob quas eosdem religiosos ad aliud monasterium censeat esse transferendos. Ne autem interea ipsi religiosi discedere cogantur. P[aternita]ti V.rae Rev.mae recta scribendum esse duxi ut eos interim retineat, quousque acceptis litteris Rev.mi Peplinensis Abbatis quid magis expediat pro monasterii tranquillitate valeam determinare. Interim vero P[aternita]ti V.rae Rev.mae maiori animi cultu maneo.

¹ Alberyk Michalicki OCist.

² Marcin Mazurkiewicz OCist.

³ Florian Gotartowski OCist.

⁴ Cf. N. 719.

⁵ Cf. N. 757.

N. 759

Giovanni Andrea Archetti to Porfiriusz Skarbek Ważyński

[Varsavia], 9 X 1776

It is good that the plan to divide the province of the Basilian monks was temporarily postponed, but it can be further worked upon because the Austrian government will surely push for it. Latin-rite priests in the diocese of Łuck may confess with the Uniates, but the Uniates should not confess in Latin-rite churches without first securing the consent of a Latin-rite bishop. The nuncio accepts new teachers of the Vilnius seminary and at the same time asks for maintaining a traditional, annual calendar of the work of the seminary. He is grateful for the information on the negotiations between the archbishops of Smoleńsk and Polock. Reports that an envoy was sent from Rome to St. Petersburg to discuss the issue of the Uniates are untrustworthy. The nuncio encourages the Basilians to strike a compromise in their conflict over the abbey in Dermań. He recommended a plan to the speaker of the Sejm, on the strength of which the Basilians, much victimized in the recent years, could purchase a landed estate.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 239v-240v.

A dì 9. Ottobre 1776

Al Rev.mo P[a]dre Waginski Proto Archimandrita

Di sommo gradimento e consolazione mi sono state le due pregiatissime di V[ostr]ra P[aternalità] Rev.ma per gli nuovi attestati che in quelle rilevo della Sua confidenza in me, e dell'instancabile di lei zelo nel buon governo dell'inclito suo Ordine¹. È inutile che io le ripeta le proteste dell'interesse che prendo in tutti gli affari del medesimo Ordine, potendo V[ost]ra P[aternalità] Rev.ma esserne assicurato dai Procuratori delle due Provincie che dimorano in Varsavia, e che io non manco di accogliere ed ascoltare tutte le volte che a me s'indirizzano.

Non posso che lodare la condotta tenuta da V.ra P[aternalità] Rev.ma nell'indurre i suoi Religiosi nel Capitolo provinciale tenuto in Uniovia² a sospendere per ora la divisione delle Provincie. Siccome però vi è tutta la ragione di temere che il governo Austriaco pretenderà un giorno la separa[240r]zione dei monasteri esistenti nel suo cordone da quei che sono rimasti in Polonia, perciò sarà necessario che V.ra P[aternalità] Rev.ma vada a suo comodo formando il progetto di una tal separazione, e me lo invii affinché io possa rimmetterlo alla Sagra Congregazione [di Propaganda], ed ottenerne precedentemente il di lei assenso.

¹ Cf. N. 658 and N. 694.

² Uniów.

Tenni subito proposito con Mons. Vescovo di Luceoria³ sopra la proibizione fatta nella Capitale della di lui Diocesi ai Latini di confessarsi dai Sacerdoti Ruteni, ed esso ignorando una tal novità ordinata forse dal di lui Vicario senza sua saputa, promise di scriverne subito per esserne informato. Convenne intanto meco il medesimo Mons. Vescovo che i Sacerdoti Ruteni possono nelle loro Chiese confessare indistintamente anche i Latini, e soltanto si lagnò che essi alle volte pretendono di voler confessare anche nelle Chiese dei Latini senza essere precedentemente approvati dall'Ordinario Latino, e su questo convenni anch'io che le sue querele erano giuste non potendo l'approvazione del Vescovo Ruteno stendersi alle Chiese Latine.

Approvo la scelta che V.ra P[aterni]tà Rev.ma mi significa di aver fatta dei maestri per il Collegio Pontificio di Vilna, e soltanto desidererei, che niente si cangiasse sopra il tempo di comminciar gli studii, e di dar le vacanze, perché fatto una volta questo cambiamento vi è poi necessità per rimettere le cose in ordine o di privare per un anno gli alunni delle vacanze, o di darle prima che sia terminato il rispettivo corso dei studii.

Rispondo alla lettera di Mons. Arcivescovo di Smolensko⁴ che Ella mi compiegò, e lo prego a parteciparmi lo stato in cui ora trovasi il progetto del Suffraganato di Polosko non facendomene egli menzione nella detta sua lettera. Le rendo intanto le infinite grazie delle notizie e del foglio di osservazioni che V.ra P[aterni]tà Rev.ma mi comunicò su questo proposito.

Sarebbe desiderabile, ma non è credibile, e mi giunge affatto nuovo l'arrivo che Ella mi avvisa in Pietroburgo di un Patriarca spedito da Roma per trattare della Santa Unione.

Se i Monaci non recedono dall'appellazione che [h]anno ottenuta in devolutivo dalle due risoluzioni della Sagra Congregazione, Mons. [240v] Ryllo avrà sempre difficoltà a concorrere alle spese della nota lite, ed io non avrò coraggio di insinuarcelo. Infatti sintanto che egli non è nel pacifico possesso dell'Abbazia Demanense⁵, non sembra giusto che debba spendere per ricuperarne i beni. Onde prego V.ra P[aterni]tà Rev.ma ad impiegare tutta la Sua autorità e prudenza per far desistere i Religiosi dal proseguire in Roma la causa sopra l'Abbazia affine non meno di liberare ambe le parti dalle gravi spese che occorrebbero per una nuova proposizione della causa, che di togliere l'ostacolo, per cui io non posso sollecitare Mons. Ryllo a somministrar qualche somma per la ricupera de' noti beni.

Ho raccomandato con calore al Maresciallo della Dieta⁶ il progetto presentatomi dal P. Procuratore della Provincia Lituana per ottenere il permesso di acquistar tanti beni terrestri per la somma di quattrocento mila fiorini in compenso delle gravissime perdite sofferte dall'Ordine in questi

³ Feliks Paweł Turski.

⁴ Józef Łepkowski.

⁵ Dermań.

⁶ Andrzej Mokronowski or Andrzej Ignacy Ogiński.

ultimi tempi. Col medesimo impegno assisterò tutti gli altri affari del suo rispettabilissimo Ordine, sì per i meriti che quello ha con la Chiesa, sì per l'alta stima che tengo di V.ra P[aterni]tà Rev.ma, a cui intanto colla più grande considerazione mi rassegnò.

N. 760

Giovanni Andrea Archetti to Caterina Ristorini Casaniga

[Varsavia], 9 X 1776

Fr. Portalupi cannot return the borrowed sum, because a high-profile debtor did not pay him back on time.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 240v-241r.

A dì 9. Ottobre 1776

Alla Sig[no]ra Catterina Ristorini Cazaniga¹ (Bologna)

La mancanza del Padre Portalupi² da Varsavia è stata causa del mio ritardo nel rispondere alla stimatissima sua dei 31. Agosto³. Ora essendo egli ritornato dalla campagna non ho mancato tenerli subito discorso del debito che tiene con lei, ed ho rilevato, che intanto non potè eseguire il progetto significatole di mandare il denaro occorrente per mezzo di Mons. Garampi mio Antecessore, perché in ragguardevolissimo personaggio, da cui deve riscuotere molte migliaia di zecchini non gli tenne la parola datagli di pagarliene per quel tempo almeno una bona somma in conto. Trovasi ancora lo stesso Padre Portalupi nelle medesime circostanze, e non potrà se non dopo qualche mese essigere il cospicuo suo credito. Allora io stesso lo solliciterò a mandare a lei tutto l'importo del [241r] capitale, e dei frutti, e spero che vorrà essere puntuale. La qualità del debitore non ha permesso al P. Portalupi di molestarlo, e non permette a me d'insistere maggiormente. Ella però viva tranquilla, e con ogni parzialità me le protesto.

¹ Caterina Ristorini Casaniga (1757- c. 1785), an Italian singer who in the 1760s sang in Warsaw and Białystok. Cf. Kulesza-Woroniecka, *Cudzoziemcy*.

² Antoni Maria Portalupi.

³ Cf. N. 606.

N. 761

Card. Giovanni Carlo Boschi to Giovanni Andrea Archetti

Romae, 11 X 1776

A pronouncement in the case of a religious, who while planning to leave the Order of Friars Minor Conventual was admitted to the Order of Canons Regular and then abandoned the latter order and illicitly started wearing a robe of a diocesan priest. He mended his ways and now wants to join the Cistercian order, which he is permitted to do.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 304r-305r.

Sacra Poenitentiaria perpensis superius expositio¹ precibus religiosi oratoris, ut eius animae salutem, quantum in Domino potest, consulatur, Vobis, Venerabili in Christo Patri Archiepiscopo Chalcedonensi Nuntio Apostolico in Polonia benigne committit, quatenus sive per vos, sive per aliam personam ecclesiasticam a vobis ad hoc specialiter deputandam, supradictum Hieronimum Cichocki sacerdotem oratorem [304v] ab ecclesiasticis censuris propter apostasia huiusmodi quomodolibet inausis, at a nota, quam propterea contraverit, Auctoritatae Apostolica in utroque foro hac vice absolvere. Ad participandum passive dumtaxat de Sacramentis Ecclesiae suspenso scilicet ei remanente suorum ordinum exercitio usque dum in praedictum Ordinem Cisterciensium, ut infra, non se recepertit, cum congrua poenitentia salutare Ipsique auditis prius et consentientibus superioribus tam Ordinis Minorum Conventualium, quam Ordinis Cisterciensium, ut a praedito suo Ordine Minorum Conventualium ad illud Cisterciensium, in quo recipi obtinuerit se transferre, ibique peracto probationis anno regularem professione a Clericis

¹ The verdict of the Sacred Apostolic Penitentiary is preceded by a summary of the case: „Beatissime Pater. Fr. Hieronimus Cichocki Ordinis Minorum S. Francisci Conventualium Provinciae Poloniae Sacerdos, cum ab elapso anno 1766 sub die 4. [Septembris?] obtinuit a Sacra Poenitentiaria permissum transeundi ad aliam religionem ex approbata a Sancta Sede, exceptis nonnullis, modo exhiberet consensum authenticum benevoli receptoris, et denuo postea supplicaret, et deinde cum benevolam receptorem adinvenit in Ordinem Canonicorum Regularium [BB. FF. MM.] de Poenitentia nuncupatorum in conventu Cracoviensi ad S. Marcum, et denuo supplicaverit iniunctumque illi fuerit, ut exhiberet authenticum ordinarii attestatum super claustrali et regulari observantia praelibati ordinis Canonicorum Regularium sub die 22. Maii 1769, loco exhibendi attestatum huiusmodi, a religione discessit, et longo ab hinc tempore degit apostata in habitu sacerdotis saecularis. Resipiscensque modo petit humiliter gratiam transeundi ad Ordinem RR. PP. Cisterciensium, a quibus se receptorum confidit, et Ill. Mum et Rev. Mum Nuntium de acceptatione docturum. [alia manu:] D. P. Nuntio Ap. Cum facultate absolventi et indulg[en]di auditis [...]”. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 304r.

mitti solita emittere, et post illa emissa inibi remanere, et perseverare, omnibusque privilegiis, et iuribus, quibus caeteri eiusdem Ordinis religiosi etiam non translati utuntur, et gaudent, uti, et gaudere licite possit, ac respective superiori facultate alias habenti ad habitum recipiendi, et ad professionem admittendi, qui eius receptor extiterit, ut illum sic ad habitum recipere, et ad professionem admittere queat, benigne indulgere, et cum eodem Hieronymo oratore super Irregularitate, si quam ex violatione dictarum censurarum quomodolibet contraxerit, etiam durante tempore novitiatus, si id in Domino expeditum fuerit, misericordit[er] dispensare eadem apostolicam auctoritatem in utroque foro valeatis. Non obstantibus praemissis, ac constitutionibus, atque ordinationibus apostolicis, dictorumque Ordinum tam Minorum Conventualium, quam Cisterciensium stantis, decretis, indultis quoque specialibus, ac [305r] privilegiis, ceterisque contrariis, quibuscumque. Ceterum si intra sex menses ad praedictum Ordinem Cisterciensem non se transtulerit, vel in eodem Ordine non perseverit, in censuras et poenas contra apostatas, et fugitivos inflictas eo ipso relabatur, et ad suam religionem reverti omnino teneatur. Datum Romae, in Sacra Poenitentiaria, die 11. Octobris 1776.

^a I.C. Card. Boschi² M[agnus] P[oenitentiaris]
P. Dorelli³ S. P[oenitentiarie] Sec[retarius]^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 762

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 12 X 1776

Pallavicini acknowledges receipt of the nuncio's letter of 18 September and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 202r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 279v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 38r.* *Note:* Lettera che da per ricevuto il dispaccio de' 18. Settembre.

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f.* *Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

² Giovanni Carlo Boschi.

³ Pietro Dorelli d'Albano.

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Mi è in regola pervenuto ne' giorni scorsi il dispaccio di V.S. Ill.ma, portante la data dei 18. del mese scaduto. Al cenno, che le ne do per sua quiete con questo foglio, non avendo che aggiunger di più coll'odierna posta, passo a rinnovare a V.S. Ill.ma le proteste della stima distinta, con cui le auguro vere prosperità. Roma, 12. Ottobre 1776

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
 a- L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 763

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 12 X 1776

The Holy Father urges the nuncio to make further efforts to deprive the bishop of Vilnius of a papal bull that authorizes him to lease out a part of the diocesan estate. One should make sure the Church estates are put to correct use, especially those that would serve the Commission of National Education. The bishops of neighboring dioceses should commit themselves to restraining the bishop of Vilnius from leasing plans detrimental to the Church.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 203r-204v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 325v-327v. Note: Al med[esi]mo, 12. Ottobre 1776.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 38r-38v. Note: Foglio a colonna in piano e in numeri.*

Roma, 12. Ottobre 1776

Rispondendo al dispaccio di V.S. Ill.ma dei 18. scorso¹ mi faccio carico di assicurarla esser piaciuto al S[a]nto Padre di sentire, ^{a-}che il Vescovo di Vilna² o per effetto^{a-} della propria incostanza, o fors'anche per interno rimosso non abbia finora fatto uso del consaputo ^{a-}Pontificio Breve. Ha^{a-} comandato inoltre ^{a-}Sua Santità le^{a-} continue premure e maneggi da lei praticati ^{a-}coi Vescovi di Smolensko e di Livonia³, e col Suffraganeo Kosakowski^{4-a} ad

¹ Cf. N. 677.

² Ignacy Jakub Massalski.

³ Gabriel Wodzyński and Jan Stefan Giedroyc respectively.

⁴ Józef Kazimierz Kossakowski.

oggetto di prevenire^a l'effettuazione [203v] del^a mal'inteso^a arrendamento^a; ma siccome malgrado tutte le di lei diligenze, finché^a il Breve o rescritto^a facoltativo resta presso^a del Vescovo^a può temersi di qualche sorpresa; così ad effetto di liberarsi da ulteriori sospetti e dubbiezze, molto più gradirebbe il S[a]nto Padre, che alla di lei industriosa ed efficace persuasiva riuscisse di ritirare dalle di lui mani la consaputa^a Pontificia^a autori^a zazione^a, mettendogli anche in vista il merito, che egli verrebbe ad acquistarsi col S[a]nto Padre, a cui riuscirebbe con ciò più facilment[e] disimpegnarsi da altre consimili istanze, che gli vengono fatte per altra parte, alle quali sebbene siasi finora mostrato alienissimo di condiscendere, prevede nondimeno ulteriori presssure [204r] e doglianze nel caso che potesse allegarsi l'esempio di somigliante concessione fatta^a ad altro Vescovo di Polonia^a.

Qualora poi questo tentativo riuscisse frustraneo, continui ad invigilare ed agire per frastornare quanto più si può l'esecuzione^a della grazia^a, e intanto ecciti nuovam[ent]e^a i Vescovi Prelati di Smolensko e Livonia a^a ricorrere per loro stessi a N[ost]ro Sig[no]re contro^a del Breve^a surretizio, o ad abilitare V.S. Ill.ma per potere in nome loro riclamare al trono della S[a]n[t]ità Sua contro l'esorbitante e scandaloso^a arrendamento del Vescovo di Vilna^a, [204v] delle di cui massime, zelo ed intelligenza ebbersene vantaggiosi riscontri anche^a dal Vescovo di Luceoria^a 5. Si ripromette la S[a]n[t]ità Sua l'adeguata rivendicazione dei beni eccl[esiast]ici, senza de' quali mancherebbero i mezzi ordinati alla educazione della gioventù, e resterebbe delusa la mente Pontificia, che a questi determinati oggetti ne affidò l'ingerenza alla cosiddetta Commissione Letteraria, e la munì di tutte quelle altre facoltà, che risultano dai Brevi correlativi.

Non debbo in fine defraudarla del Pontificio gradimento e lode, che incontrano i di lei periodici dispacci per la esatta continuazione de' ragguagli concernenti le quotidiane operazioni^a di codesta Dieta^a.

^{a-a} *A coded text, decoded in the margin.*

N. 764

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 12 X 1776

Although the steps taken by the primate must be criticized, one should oppose any suggestions of his deposition or deprivation of his income. In the absence of the primate it is particular vicars that rule the diocese and the scandal that co-

⁵ Feliks Paweł Turski.

uld break out upon a possible deposition of a clergyman of such a high-standing could damage the image of the Church.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 205r-206v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 327v-328v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 38v-39r. Note: Altro foglio a colonna in piano e in numeri. 12. Ottobre 1776.*

Roma, 12. Ottobre 1776

Per dar qualche sfogo all'articolo ^adel Primate di Gnesna ^{a1} da lei toccato ne' due precedenti dispacci² le dirò d'aver differito finora ad interloquirvi per riassumere il dispaccio del p[ri]mo Ottobre 1774, di cui, per essere qua giunto nel tempo della ultima sede vacante, non mi era noto il tenore. Dalla lettura di esso però non mi sono risultati tutti quei lumi, che il di lei Antecessore³ si era dato l'attento pensiero di fornirci col contemporaneo invio di certi fogli correlativi, che non essendosi più trovati annessi al dispaccio med[esi]mo, dubito, che siansi smarriti nel trapasso delle carte dalla Segret[er]ia del Sa[cro] Collegio a quella di Stato; de' quali perciò gradirei, [205v] che ella me ne fornisse una copia. Combinando intanto il sud[ett]o dispaccio con quello, ^bche V.S. Ill.ma ha avuto l'attenzione d'informarmi, analogo alla materia^b, rilevo chiaramente persistere tuttavia ^ail fermento e la machinazione contro Mons. Arcivescovo di Gnesna^a, la di cui ^acondotta^a quantunque sia per molti titoli ^acensurabile^a, ella nondimeno ben comprende, quanto sarebbe irregolare, e di pessimo esempio, se egli venisse^a privato della sua Chiesa o^a multato ^anelle rendite della propria Mensa^a tanto più, che la di lui lun[206r]ga ^aassenza^a può plausibilment[e] scusarsi ^acol motivo della salute^a cagione^avole, essendo^a inoltre provveduto convenevolment[e] e ^aal governo^a spirituale di quella Diocesi^a col mezzo de' ^aSuffraganei e de' Vicarii^a. Resta pertanto incaricata V.S. Ill.ma ^ada Sua Santità di^a adoprarsi con tutto l'impegno per dissipare il temporale nuovament[e] suscitato ^acontro l'accennato Arcivescovo^a, ad oggetto di prevenire il discredito, che ne ridonderebbe ^aa tutto l'Ordine vescovile^a non pure costi, e ^anel resto dell'Orbe Cattolico, ma presso [206v] ^aancora degli eretici, ed eterodossi, a quali^a non potrebbe occultarsi, che la di lui ^adeposizione^a anziché procedere ^ada zelo e^a dalla esatta osservanza ^adella disposizione conciliare,^a è derivata ^ada cupidigia e da^a detestabile ^aambizione di alcuni suoi colleghi^a.

^{a-a} *A coded text, decoded in the margin.*

^{b-b} *Reg. [242 et 337]: analogo alla materia*

¹ Gabriel Junosza Podoski.

² Cf. N. 651 and N. 677.

³ Giuseppe Garampi.

N. 765

Card. Giovanni Carlo Boschi to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 12 X 1776

He passes on two pronouncements of the Sacred Apostolic Penitentiary.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 196r.

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

In seguito di quanto significai a V.S. Ill.ma coll'ultima mia dello scorso ordinario¹, le trasmetto qui uniti i due provvedimenti di questo mio Tribunale della Sagra Penitenziaria. Quello, che è aperto, riguarda il Religioso Minore Conventuale Girolamo Cichocki, rimesso al pieno di lei arbitrio. L'altro, che è chiuso, ha relazione al voto dell'innominata Giovane. E non lasciando di commendare sempre il zelo apostolico, con cui V.S. Ill.ma s'interessa a beneficio altrui, colla solita ossequiosa stima le bacio di vero cuore le mani.

Roma, 12. Ottobre 1776

Di V.S. Ill.ma e Rev.ma

^{a-} Servitore vero
G.C. Card. Boschi^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 766

Anonimous letter to Francesco Guglielmi

[Varsavia], 12 X 1776

Preliminary information on the plan related to stamped paper.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 203r. On the page 204r address: *Pour Monsieur Auditeur de la Nonciature.*

Varsavia, 12. Ottobre

Con tutta la premura ho cercato ieri le migliori informazioni della carta segnata. Non ho potuto tirarne altre, che quelle stesse, de' quali abbiamo parlato, cioè che la Costituzione dice „che tutte le giurisdizioni devono nelle

¹ Cf. N. 741.

transazioni servirsi della carta segnata non eccettuati anche gli Ecclesiastici, ma la tariffa non sarà più, perché ogni transazione per il primo fogli[o], supponendo anche che consiste in più, pagerà un grosso d'argento. Donde non si sa, né sapere può, da' quali gli Ecclesiastici hanno da pagare. Ho dimandato alcuni Nunzii ed il Segretario stesso della dieta, non mi hanno potuto rispondere che molto enigmaticamente, ne men quello, chi è autore di una tal legge o fa progetto per poter prendere i lumi necessarii. Secondo il mio parere il Gran Cancelliere sarà più in stato di darcene, che tutti gli altri, essendo la cosa così in oscuro. Io son certo, che questo è una bagatella, ma temo les chicanes. In tanto mi confermo colla dovuta stima ed amicizia. Perdoni se non ho potuto più o comprendere, o spiare, ma non è colpa mia.

N. 767

Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti

Varsavia, 12 X 1776

He gives an account of recent developments at the Sejm, such as, among other things, the extension of the Sejm's duration for another three weeks, the imminent departure of the Prussian representative, a plan heavily to tax the clergy and his own solemn public audience. A few words about economic matters, the weather in Warsaw and family problems.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Archetti, Lettere, Scatola 4, fasc. 31/Lettere dell'anno 1776, s.f.

Carissimo Fratello

Varsavia, 12. Ottobre 1776

La Dieta fa le mie scuse se più di rado vi scrivo. Dopo le sei settimane è stata prorogata per altre tre, cioè sino ai 26. dello scorso. Non son sicuro che sia per finire a detto termine, sebbene me ne lusingo. Mons. Benoît¹ che subito finita la Dieta parte e lascia il suo Ministero al suo Successore² che è già arrivato qui è impegnato perché termini. Dopo 24 anni che è stato in Polonia è in smania della propria libertà, e vole assolutamente portarsi in Francia, ed in Italia: onde avrete campo di conoscerlo ancor voi, e con tanto più piacere, quanto che vi si aggiunge la relazione di amicizia che ho seco lui contratta.

Mi hanno fatto disperare un poco la settimana passata. Volevasi così per finezza far pagare ai Vescovi e a tutti quelli, che godono benefizii ecclesias-

¹ Gédéon de Benoît.

² Friedrich Blanchot.

tici di nomina Regia la quarta parte delle lor rendita; ma il cielo ha fatto, che mi sia riuscito di far svanire il progetto senza che ne pure, dopo però esser stato distribuito ai Nunzii, siasi venuto a proporlo. O sì che si raccomandavano al Nunzio Apostolico. Partirà di qui un Ministro per Costantinopoli, e questa primavera avremo un Turco che la Porta manda per la prima volta a questo Re dopo avere nella passata guerra sostenuta la dichiarazione dell'interregno fatta dai Confederati. Ho avuto da fare per alcune commissioni, le quali vorrei fossero date al Ministro Polacco per le Chiese e Cattolici di Moldavia. Non si può far molto, ma bisogna pensare ad infinite cose, e nessuna ve ne è che non interessi il Ministro del Papa. Mi scordavo dirvi, che io ho fatto il mio solenne ingresso il dì 24. dello scorso: l'ho fatto alla meglio che ho potuto. Riuscì bene per il tempo, e per il corteggio numeroso di mute di Nobiltà a cavallo. Il Re stesso mandò e più Corte e più soldatesca del solito fu disposta nel gran cortile del palazzo, lo che faceva un grandissimo effetto: le sale erano sì piene, [v] che non si poteva passare. Son fuori di questo intrigo e tanto basta. Sono restato in debito con Pirovani di due mila fiorini di Vienna, e non ne potevo far a meno: scrivo a Bonfabio e gli replico che conviene trovarli ad ogni costo. Del resto procuro di tirarla avanti, ma non so come anderà. Non ho dato ancora un bicchiere d'acqua a nessuno e probabilmente ne meno ne darò. Come posso essere all'ordine di tutto ciò che è necessario? Abbiamo avuta bellissima l'ultima parte di [Settem]bre e i primi giorni di [Otto]bre: in Italia e in Roma non poteva desiderarsi stagion' migliore, ma da una settimana [d]a questa parte il freddo è cominciato. Io sto al solito, non migliore punto, e non discapito molto.

Toccherò in succinto alcuni punti della vostra del 1 [Settem]bre e dell'altra 22. d[etto], questa io l'ho ricevuta in quest'ordinario. Vorrei sentir terminato l'affare dei sequestri sull'Abbadia, ma temo che mi si farà più guerra, che si potrà. Quello che v'è di bono, che ho lasciato il fondo certo per il pagamento in avvenire, onde tutta la difficoltà si riduce ad un'annata decorsa e non pagata. Che volete vi dica di Gio. Antonio³? Mi pare che non essendoci successione in Famiglia non si debba usar più pazienza con lui senza alcun profitto. Tutto il tempo che per causa sua la passiamo più male è un certo discapito, che non può esser compensato ne per noi, ne per altri. In verità che farei qualche colpo di mano sopra campione: può essere che ciò abbia un poco del Polacco, ma già Gio. Antonio alla fin fine non è nessuna delle tre Corti che metta a dovere i Polacchi, e sino a tanto queste non hanno adoperata la lor forza superiore; i Polacchi l'hanno cavata a meraviglia.

Circa l'Abbadia ancora si attende la risposta da Vienna, e nel venturo ordinario mi risolvo a scrivere a Kaunitz⁴, ed umiliare anche una mia all'Im-

³ Giovanni Antonio Archetti.

⁴ Wenzel Anton von Kaunitz-Rietberg (1711-1794).

peratrice⁵. Non [r] ho il minimo timore: ma forse si vorrà che io mi raccomandi, onde se mai si fossero meravigliati nel non ricevere alcun' mio ufficio (giacché non ne ho fatto alcuno in Vienna dopo la collazione di Roma) siano contenti. Ho scritto a Daverio⁶ e a Vismara⁷, e ne ho avuto ottime risposte. La consulta andata a Vienna è totalmente favorevole, e a vista del Diploma di naturalità non si può dubitare del buon esito. Ma homo novus è un terribile pregiudizio: la nostra casa sola poteva non sentirlo: ma... ma... la colpa è di Gio. Antonio per 99 gradi, e nostra per il centesimo. Ho piacere della vostra gita di Bergamo, e più ancora delle bone nove che mi date della Clarina: scrivetele a mio nome, e salutatemela con tutto il cuore. L'Auditore⁸ diventa un'abile Ministro, un Benoît del Romano. Vi ama, vi abbraccia tutti, come faccio io. Raccomandate i miei affari al Bonfabio, sopra tutto la puntualità delle rimesse a Roma secondo il piano. In tanta distanza, e nelle mie circostanze io non posso far nulla, e sarei disperato se non fosse osservato il sud[ett]o piano. Il rimborso del Pirovani mi spaventa e mi affligge. T'abbraccio. Addio.

Vostro Cord[ialissi]mo Fratello
G[iovanni] Andrea

N. 768

[Andrzej Reptowski] to Francesco Guglielmi

Varsavie, 13 X 1776

He promises the Great Chancellor will support the proposed project, though it is not named in the note.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 200r. The same character of handwriting as in k. 202r., cf. N. 618.

Mgr le Grand Chancelier a lu ce projet et il le trouve bon, et par consequent il peut être présenté au Roi. Au reste le Grand Chancelier ne manquera point de l'appuer à la Diete.

Ce 13. [Octo]bre

⁵ Maria Theresa.

⁶ Michele Daverio (1750-1809).

⁷ Gaetano Vismara.

⁸ Francesco Guglielmi.

N. 769

Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti

Rieti, 14 X 1776

Banking matters need to wait till the end of holidays. The nuncio should aim at achieving things that are possible and leave the rest in the hands of divine providence. The issue of the suppression of the Jesuit Order still causes intrigues among those who are for or against it.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Archetti, Lettere, Scatola 1, fasc. 21/1776, s.f.

A[mico] C[aro]

Rieti, 14. Ott[ob]re 1776

Ho ricevuta la vostra dei 18 Sett[embre] qui in Rieti, ove sono venuto a passar qualche giorno di villeggiatura insieme col Card. Torrigiani. Non sono dunque in grado di eseguire i vostri comandi ne coll'Abate Chard, ne col complimentario di Belloni¹: ed ancorché fossi in Roma, in questo tempo di vacanze non [vi] si trova veruno, ne si può parlare d'affari. Al mio ritorno in Roma farò quanto mi dite, e cercherò di persuadere il complimentario. Vi potete però assicurarvi, che in qualunque evento le vostre cambiali saranno qui puntualmente pagate. Ripeto quello che vi scrissi. O nel Banco vi è denaro di vostra ragione, ed in quel caso non vi è questione, o il danaro manca, ed io lo depositerò subito, se il Banco non vuole avervi credito. Per voi è tutt'uno, che sia io, o il Banco vostro creditore. A suo tempo vi darò conto di ciò che si sarà risoluto coll'Abate Chard e col complimentario.

Tutto il profitto, che si può ritirare in questi tempi dall'industria di un Nunzio è ristretto all'antica formola romana ne quid res publica detrimenti capiat. Non è possibile di rimediare alle ferite già fatte, né risanare il morbo universale della corruzione della morale, e della dottrina. Contentatevi di qualunque pocolino di bene, che potete conseguir colle vostre attenzioni e fatiche, e poi lasciate la cura alla provvidenza, la quale e nel male e nel bene tutto opera a seconda de' suoi imperscrutabili disegni. [v]

Dispensatemi dal prendere veruna parte in favore del P. Benvenuti². Voi sapete le circostanze colle Corti: sono queste anche peggiorate di condizione, avendo supposto i Ministri Borbonici, che io abbia eccitato il Papa a prender cura dei Filippini della Chiesa nuova, lo che non è vero, e se fosse vero mi farebbe onore. I Filippini hanno ritrovata una valida protezione, perché sono stati nemici de' Gesuiti; se io dunque parlassi a favore di un Exgesuita,

¹ Cf. N. 546.

² Possibly Giovanni Antonio Benvenuti (1765-1838), an auditor of the nuncio Lorenzo Litty, from 1793 in Warsaw and from 1797 in St. Petersburg.

mi si ascriverebbe subito a delitto, ed a parzialità verso la Compagnia. Il P. Benvenuti era amico di Antici³, può questi aiutarlo se vuole, e l'occasione di rivedersi costà insieme può più consolidare la loro amicizia.

Amatemi come io vi amo, e pensate a me così spesso io penso a voi, e sarò contento. Prima di venire qui a Rieti sono stato alcuni giorni a Castelnuovo in Sabina, colla March[es]a Simonetti, e si è spesso fatta commemorazione di voi. Con tutti i miei propositi, e la costanza delle mie massime, ha pur sofferto qualche urto la mia serietà. È Signora di molto merito, e voi mi compatirete. Addio

N. 770

Franciszek Chęcki to Giovanni Andrea Archetti

Osiecnae, 14 X 1776

A request for a marriage dispensation following an act of adultery and causing the death of the former husband.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 264r. Note: Risp[ost]o 22 Feb. 1777.

Ill.me et Rev.me per Regnum Poloniae Nuntie Apostolice D.ne D.ne Faventissime

Bertha adultera, socio criminis repromittit futurum matrimonium post decessum Caii, viri sui. Quem occulte veneno occidit. Et suscepta prole ab adultero, plane ignorante occisionem mariti, contrahit adulter matrimonium cum Bertha, in quo processit per quinque annos ab actu criminoso. Nunc Bertha anxia in conscientia tempore Iubilaei confitetur peccatum suum, suppliciter rogans: dispensari in impedimento criminis, et absolvi sacramentaliter! contrita corde et animo.

Et quia Bertha ob scandalum publicum inde secuturum et metum mortis propter viricidium, non possit resilire a tali matrimonio, ideo supplicans recurrit pro gratia obtinenda, ad Sacram Sedem Apostolicam, per effectum ad dispensandum et revalidandum hoc praesens matrimonium, alias dirimens et nullum.

In quo casu exoratrix fortiter postulat clementiam et benevolentiam Ill.mi ac Rev.mi D.ni, quam enixe cum lacrimis suspirans, sperat procurandam, in salutem animae suae, ne nimium afflicta perdat eam!

Denique exoratrix supplicat humiliter dirigi literas et favorabile rescriptum Ill.mi ac Rev.mi D.ni ad me ultimum eius confessarium pro Iubilae ap-

³ Tommaso Antici.

probatum. Pro qua gratia spondit Bertha poenitens, suppliciter et instanter divinam exorare Maiestatem.

His in solo sacramentali foro conscientiae susceptis, habitis, ac expressis et veris existentibus! Maneo flexo utroque poplite

Ill.mi ac Rev.mi D.ni

Nuntii Apostolici in Regno Poloniae

Datum Osiecnae⁴ die 14. [Octo]bris 1776

Humillimus exorator

Fr.Franciscus Chęcki Reformat[us]

Praedicator Ordinarius in Conventu Osiecnensi, dioecesis Posnaniensis mpp

N. 771

Giovanni Andrea Archetti to Jean-Frédéric Dauphiné [?]

[Varsaviae], 14 X 1776

He confirms and renews the rights already granted by Nuncio Garampi and approves the zeal in spreading the Catholic faith in Russia.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 241r.

A dì 14. Ottobre 1776

À M[onsieu]r l'Abbé des Forgen¹ Aumonier de l'Ambassade de France en Russie (St. Petresbourg [sic])

Nihil mihi gratius quam eas spirituales gratias, facultatesque quas Perill[ust]ris D[ominatio] V.ra a me flagitat² illis sacerdotibus impertiri, quos probe scio in eterodoxis presertim regionibus ad fovendam veram pietatem ac religionem omne suum studium conferre. Itaque et gratias illas quibus iam ab Antecessore meo impertitus est, ratas habeo, ac duobus annis elapsis iterum confirmabo, novasque omnes quas Perill[ust]ri D[ominati]oni V.rae communicare possum perlubenter communico, quas quidem in inserto documento descriptas reperiet.

Caeterum cum me, iam currenti, stimulos addere non oporteat, tantum Perill[ust]rem Do[minatio]nem V.ram obsecrabo ut in tam sancto studio, ac voluntate de Catholica religione benemerendi constantissime perseveret. Interea singulari cum observantia me esse profiteor.

⁴ Osieczna, a monastery of the Reformed Franciscans from the province of Greater Poland, cf. Litak, p. 418.

¹ Most likely Jean-Frédéric Dauphiné, known as Desforges.

² Cf. N. 549.

N. 772

Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi*[Varsaviae], 14 X 1776*

He discusses possible methods of transferring another portion of the funds for the upkeep of the college.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 241r-v.*

A dì 14. Ottobre 1776

Ad[modu]m Rev.do D.no Petro Laskki Coll[egi]i Pontif[ic]ii] Brunsber
[gensi] Rect[ore]

Syngrapham ducatorum centum quadraginta quatuor pro reliquis tribus huius anni mensibus ad Do[minat]ionem V.ram mitto. Pro cambio persoluta sunt trapezitae ducata tria. Huius Regii Collegii P. Mikalowski¹ pro libris quos Praedecessor meus² emendos curavit ducata decem persolvi; quod adhuc restat in aliud trimestre persoluturus. Optimum facta erit si D[omin]atio V.ra reliquam integri trimestris summam ex Ill.mi Ghigiotti Procuratore percipere poterit. Ita enim cambii sumptus evitabitur, et ego pecuniam istic D[omin]ationi V.rae persolutam hic statim d[omi]no Ghi[241v]giotti persolvam. Sin vero procurator id praestare aut nolit, aut nequeat D[omin]atio V.ra me moneat, ac statim reliquae summae pecuniam istuc mittam. Interea vere et ex animo me esse profiteor.

N. 773

Giovanni Andrea Archetti to Grzegorz Łubiński*[Varsaviae], 14 X 1776*

The nuncio sends extended rights related to the sacrament of penance. He will look into the issue of the census in one of the regions in the eastern borderlands of Poland. He removed sanctions imposed on a clergyman who had been recommended to him.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 241v.*

¹ Sebastian (Wojciech) Michałowski SP (1721-1787), rector of the King Władysław IV College in Warsaw in 1774-1777 and provincial superior in 1778-1780.

² Giuseppe Garampi.

A dì 14. Ottobre 1776

Ill[ust]ri et Rev.do D.no Lubinski Decano Iampoliensi¹

D[omin]atio V.ra in re mihi satis perspecta usa est testimonio non admodum necessario. Multo enim antequam litteras a Praedecessore meo² D[ominati]oni V.rae scriptas perlegerem de sua virtute, suisque meritis plane cognov[er]am. Eadem itaque litteras remitto, atque ut D[omin]atio V.ra intelligat quanti etiam a me fiat, facultatem perlubenter impertior, qua quindecim personas a schismate, aut ab heresi, alios vero poenitentes a casibus reservatis per duos annos absolvere possit, semper tamen salvis conditionibus in instrumento appositis. A D.no Officiali Lubinski³ nulla mihi hactenus mentio facta est de censu Hominowe⁴. Cum paulo diligentius instructus fuero, quid sit istud mihi hactenus ignotum gravaminis genus, dabo operam ut nulla ecclesiasticis fiat iniuria. Sacerdos Labatynski quem D[omin]atio V.ra mihi commendavat, iam a me vita absolutus est. Instrumentum etiam facultatum, quibus ab Ill.mo suo Ordinario⁵ D[omin]atio V.ra impertita fuerit remitto, atque dum aperte profiteor suas virtutes, suamque in primis de Catholica religione benemerendi studium maximo in praetio apud me esse. Interea etc.

N. 774

Giovanni Andrea Archetti to Euthymius Müller

[Varsaviae], 14 X 1776

Fr. Berthold has reached St. Petersburg safe and sound, Fr. Pozorski finally accepted the decision concerning his own situation. Fr. Quendau is still rebellious and should be be patiently admonished before harsher measures are implemented.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 241v-242r.

A dì 14. Ottobre 1776

Ad[mod]um Rev.do Patri Euthymio Myller

Gaudeo maximo opere quod pater Ioannes Berkold¹ post adeo laboriosum iter huc sospes pervenerit, ac mihi etiam gratulor quod virum elegerim

¹ Jampol, Grzegorz Łubiński. Cf. N. 644.

² Giuseppe Garampi.

³ Józef Łubiński, a judicial vicar of Braclaw.

⁴ What is likely to be meant here is a hearth tax.

⁵ Most likely Ludwik Leon Szeptycki.

¹ Jan Kanty Berthold OFM Ref.

qui P[aternita]ti V.rae acceptus sit, ac multum in istarum missionum bonum promittat. Statim ac P[aterni]tas V.ra me certiozem faciat qua nam ratione persolvere possim Ungaricales decem, quos a sindicis istius ecclesiae mutuo P. Ioannes Cantius Bertkold accepit, eosdem statim persolvam. Litteras obedientiales, quibus P. Adolphus² tutissime poterit suam provinciam repetere hic insertas habet. Mihi vehementer placuit, quod P. Adreas Besorski³ divinae [242r] voluntati omnino acquieverit, ac suum infortunium aequo et tranquillo animo ferat. Ea enim res, et suae virtutis opinionem auget, et suorum meritorum cumulum apud Sacram Congregationem augebit. Patris vero Adalberti⁴ pertinacia me gravissime angit. Nolo tamen mortem peccatoris, sed magis ut convertatur et vivat. Quapropter P[aterni]tas V.ra ea qua pollet dexteritate et prudentia, ita illi obedientiam insinuet, ut tamen caveat ne quid deterius contingat. Pax autem illa quae divina favente gratia, et domi, et in ista ecclesia nunc viget ut perpetuo sit P[aterni]tas V.ra diligenter curet. Interea etc.

N. 775

Giovanni Andrea Archetti to Jan Kanty Berthold

[Varsaviae], 14 X 1776

He is happy the missionary has finally reached St. Petersburg after a long and arduous journey. Bishop Siestrzeńcewicz will pass a confirmation of his powers to him. However, he can already use them – the nuncio confirms they were endorsed by the Sacred Congregation for the Propagation of the Faith.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 242r.

A di 14. Ottobre 1776

Ad[mod]um Rev.do P[at]ri Ioan. Cantio Bertkold¹ Ord[in]is Reform[atorum] (Petropolim)

Me valde commoverunt gravissimi labores quos P[aterni]tas V.ra in itinere perferre debuit, sed non minori laetitia affectus sum, quod sospes, et incolumis Petropolim pervenerit. Ne igitur nunc cum iam veluti in portu[m] sit animis despondeat, sed in omnibus tribulationibus, et angustiis iactet viam suam in Dominum. Fidelis enim Deus, qui nos non patietur tentari supra id quod possumus. Cum Instrumentum facultatum suarum ab Urbe ad me pervenisset,

² Adolf Franckenberg OFM Ref.

³ Andreas Pozorski OFM Ref.

⁴ Adalbert Quednau OFM Ref.

¹ Jan Kanty Berthold OFM Ref.

neque tunc scirem Riga[e] ne, an Petropoli P[aternit]as V.ra esset, ad ep[iscop]um Mallensem² in Alba Russia illud transmisi³. Ita enim quam citissime in Paternitatis V.rae manus perventurum putabam. Si vero adhuc P[aterni]tas V.ra instrumentum illud desiderat, tamen tuta conscientia iisdem facultatibus utatur, quibus caeteri missionarii uti solent, eas enim P[aternita]ti V.rae a Sacra Congregatione iam concessas fuisse testari possum. Interea etc.

N. 776

Giovanni Andrea Archetti to Piotr Karwosiecki

[Varsaviae], 14 X 1776

He expresses his happiness over the long awaited visitation of the diocese of Bacău. He asks for the supplying of Karol Boscamp, who is on his way to Constantinople, with all information on the Catholics in Moldovia.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 242r-v.

Ill.mo et Rev.mo D.no Petro Karwosiecki¹ Ep[iscop]o Bilbliensi²

Quoniam aliquando illuxit dies illa fortunatissima, qua istius provinciae Catholici tamdiu eorum episcopi praesentia orbati nunc tandem Catholicum antistitem, futurumque eorum pastorem agnoscunt, D[omin]atio V.ra Ill.ma et Rev.ma plane percipit quot quosque uberes fructus ex hac personali visitatione Sancta Mater Ecclesia sibi pollicetur. Ubi enim maiora religioni inflicta sunt vulnera, ibi plenior episcopali sollicitudini messis exhi[242v]betur. Omnem itaque D[omin]atio V.ra Ill.ma suae pietatis ac zeli vim exerat, ut spes ab ecclesia de ista visitatione praeconcepta non eludatur. Eoque libentius in id diligentiolem det operam, quia mirabili quadam Dei dispositione humana quoque praesidia modo religioni parantur. Iam enim compositis, pacatisque dissidiis, quae hactenus inter Serenissimum Regem, et Rempublicam Poloniae, et Portam Ottomanam vigerant pristinum foedus, quo utraque aula dudum iuncta erat quam primum restaurabitur, et hanc ob causam Ill.mus Boscamp³ Constantinopolim pergit istius Serenissimi Regis, et Rempublicae legatione functurus. Cum autem antiqui tractatus religionis Catholicae indemnitate in ista provincia expresse prae se ferant, Serenissimus

² Stanisław Bohusz Sierzeńcewicz.

³ Cf. N. 668.

¹ Dominik Piotr Karwosiecki.

² Biblien(sis) (Byblus) in Phoenicia Prima seu Martitima, cf. HE, p. 122.

³ Karol Adolf Boscamp-Lasopolski.

Rex pro ea qua pollet pietate eidem Ill.mo Boscamp Legato suo in mandatis dedit, ut de omnibus damnis religioni Catholicae nuper istic illatis Portae Otthomanae gravissimas porrigat querelas, impetretque quod iste Moldaviae princeps⁴ quaecumque in religionis detrimentum innovata fuerunt revocare et omnia in pristinum restituere compellatur. Quia vero nec eidem Ill.mo Boscamp, nec mihi innotescit quis in praesenti, sic istarum Ecclesiarum status, et quot quot mala illis fuerint irrogata. Idcirco opus est ut D[omin]atio V.ra Ill.ma praedictum legatum istuc transeuntem de his omnibus plane reddat instructum, eique examussim significet quae nam petitiones tum ipsi Moldaviae principi, tum Othomanae Portae sunt exhibendae. Nihil interea D[omin]atio V.ra Ill.ma praetermittat pro aliquis istis miseris Catholicis afferendo solatio, et summopere gaudebo, si me in partem episcopalis sollicitudinis admittet. Libenter enim accipiam plenam de istis Ecclesiis relationem, libenterque agam ea omnia quae grata ac utilia esse poterunt Ill.mae D[ominati]oni V.rae, cui interim maiori animi cultu ac reverentia maneo.

N. 777

Florian Gotartowski to Giovanni Andrea Archetti

Pelplini, 15 X 1776

He will follow the nuncio's bidding to make all possible efforts to restore peace among the religious in Sulejów.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 30r-v. Note: Rec[ep]ta 22. [Octo]bris 1776.

Excell.me Ill.me Rev.me D.ne D.ne Patrone et Protector Colendissime

Similem talemque eadem obligationem recepi Ill.mi Episcopi Cuiaviensis¹ qualem nuper 13 praesentis in litteris² Excellentiae Ill.mae Rev.mae Dominationis V.rae, cum profundissimo perlegi respectu.

Totaliter interne penetrata est mens mea speciali laetitia, ad omnia contenta, et praecommissa mihi adimplenda, et serio exequenda. Sine mora statim ex nunc suum obtinuerunt effectum. Indilate enim scripsi Rev.mo D.no Abbati Suleioviensi³, quod ex praecedentibus imaginationibus, quae in prae-

⁴ Grzegorz Aleksander Ghica.

¹ Antoni Ostrowski.

² N. 757, the letter dated 9 Oct. 1776.

³ Antoni Alberyk Wyganowski OCist.

conceptu, immediate fuerant? Ex illis, iam amplius nihil erit. Ineficaces evanuerunt, ac omnes transiverunt in vanum. [30v]

Expressas mihi R. Patres Suleiovienses, eodem tenore litterarum mearum directe statim, anteriori abbatiale recomendavi gratiae et favoribus. Ut mihi optime mihi constat? Quia bono communi vigilantissime prospiciebant; quia integritati suae, ac aliorum fratrum solertissime consulerunt? nec minimam reprehensionem merentur, tanto minus sumendam, et illis imprimendam vindictam. Adeoque potius adhuc, ulteriori illos speciali Excellentiae V.rae Ill.mae protectioni committo, eamque exoro humillime.

Plurima quaevis adhuc demandanda mihi indesinenter supplico. Illa ut expecto? Ita promptissimo implere, ac exequi ardentissime cupio, maneoque semper cum profundissimo venerationis cultu

Excell.mae Ill.mae Rev.mae Dominationis V.rae
humillimus a[tque] infimus servus

Pelplini, die 15. [Octo]bris 1776

Fr. Flor[ianus] Gotartowski⁴ A[bbas] P[elplinensis] O[rдинis] C[isterciensis]
C.V.V[isitor] G[eneralis]

N. 778

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], [16 X 1776]¹

Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 16 X (N. 779-782) Romae confectum.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 232r-v.

⁴ Florian Gotartowski OCist.

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

N. 779

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 16 X 1776

He recalls the motifs underlying the suspension of the informative process related to the case of a candidate for a bishopric in partibus. He informs about the wedding of the grand duke in St. Petersburg and he passes on Prince Sułkowski's letter.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 233r-v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 77v. Note: A di 16. Ottobre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 83v. Note: A di 16. Ottobre 1776.*

Eminentissimo etc.

Il veneratissimo dispaccio di V.E. dei 21 dello scaduto che dovevo ricevere Venerdì 11., mi giunse ieri 15. al tardi nel suo pieno¹ per qualche ritardo accaduto in cammino anche alle altre lettere d'Italia. Nei fogli, che mi do l'onore di compiegare, vedrà V.E. le notizie che ora qui somministra la Dieta.

Nel mio umillissimo foglio dei 2. del corrente² spiegai a V.E. il motivo per cui sospendevo di dare alla Sagra Congregazione Concistoriale la dovuta informazione sopra il soggetto³ raccomandato da Mons. Vescovo di Vilna⁴ per un vescovato in partibus, e spero che a quest'ora l'abbia già V.E. per mio discarico partecipato a quel Mons. Segretario⁵. [233v]

Un corriere straordinario giunto Sabato [scorso]^a a questo Ambasciator di Russia^b recò la notizia esser già seguita in Pietroburgo la celebrazione del Matrimonio tra il Gran Duca e la Principessa di Wittemberg⁶ senza però grande apparato di feste, o di pubbliche dimostrazioni.

Compiego infine a V.E. una lettera consegnatami da questo Signor Principe Antonio Sułkowski, ed implorando il benigno suo compatimento col più rispettoso ossequio mi rassegno.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 16. Ottobre 1776

^c Umilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^c

^a *Acc. to Reg.*

^b *Reg.:* Moscovia

^{c-c} *Manu propria.*

¹ N. 680-683.

² N. 731.

³ Józef Prószczyński.

⁴ Ignacy Jakub Massalski.

⁵ Pietro Maria Negroni.

⁶ Paul I Romanov and Sophie Dorothea of Württemberg.

N. 780

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini*Varsavia, 16 X 1776*

The tax on stamped paper and tobacco trading were voted for. There was a debate on the annulment of excessive salaries voted for at the previous Sejm and there was an attempt to judge the misappropriation of funds by Adam Poniński, the marshal of the previous Sejm. The eulogy on the Permanent Council delivered by the bishop of Livonia provoked an aggressive response aimed at the bishop himself and the episcopal conference. The atmosphere at the Sejm has become more and more tense due to the debates on – predominantly – self-interests of noblemen.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 235r-237v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 77v-78v. Note: Lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 83v-84r. Note: Lettera a parte.*

Varsavia, 16. Ottobre 1776

A seconda dei desiderii di Sua Maestà, che voleva provvedere ai bisogni della Republica senza imporre nuove gravezze sui beni, fu Giovedì 10.¹ accettato dai Senatori e Nunzii della Corona il progetto del monopolio sul tabacco, e dell'estensione della carta bollata². I Lituani poi credendo esser l'una e l'altra imposizione molto incomoda e svantaggiosa alla loro Provincia, non vollero accettarla, e promisero di esibire il progetto di qualche altra gravezza, che avesse apportato alla Republica l'equivalente.

Stabilite in tal maniera le entrate della Republica si venne Venerdì 11.³ a regolarne le spese, ed affinché le partite fos[235v]sero eguali fu duopo sopprimere, o diminuir notabilmente l'eccessive pensioni profuse nella Dieta passata. Avrebbe in quest'occasione desiderato Sua Maestà che il Consiglio Permanente fosse lasciato in libertà di fare quel uso che credeva più opportuno e vantaggioso allo Stato del denaro rimasto al mantenimento delle truppe, ma avendo proposto questo pensiero in una privata conferenza di varii Senatori e Nunzii suoi dipendenti, vidde, che anche questi ricusavano di dare al Consiglio Permanente l'autorità di disporre a sua voglia di una somma tanto considerabile, e perciò temendo di non riuscirvi, si astenne di portare un tal [236r] progetto alla Dieta.

Tra le pensioni affatto soppresse la prima fu quella del Principe Poniński⁴ Maresciallo della passata Confederazione, ma non credendosi questo un ripa-

¹ Cf. *Sesja XXX, dnia 10 października*, in: *Diariusz*, pp. 269-281.

² *Volumina legum VIII*, 889-890. Tit. *Dochody skarbu koronnego*.

³ Cf. *Sesja XXXI, dnia 11 października*, in: *Diariusz*, pp. 281-295.

⁴ Adam Poniński.

ro bastante ai danni da esso recati a diversi particolari coll'estorcere somme immense di danaro, si tornò Sabato 12.⁵ a parlare della Commissione da deputarsi per verificare tali estorsioni, e giacché la nota dei tre Ministri, che io ebbi l'onore di trasmettere a V.E. nello scorso ordinario⁶, non permette che si venga a tale verificaione, alcuni Nunzii proposero, che almeno si cassassero ed annullassero tutti i sanciti della passata Dieta, come ottenuti a forza di danaro, o [236v] supposti dal solo Poniński senza saputa, non che approvazione dei Stati. Questo progetto piacque talmente alla maggior parte dell'assemblea, che sarebbe stato accettato di viva voce, se Sua Maestà non avesse ordinato di darlo ad deliberandum. La parte che prendono i tre Ministri anche in questa seconda proposizione, le pratiche di tutte le persone interessate, ed i maneggi di quelli, che senza averci interesse prendono partito per solo spirito di vendetta, o di ripicco, non [h]anno finora permesso di venire alla proposizione del riferito progetto, e forse a scanzo de' mali maggiori si lascerà cadere, e non se ne farà più parola. Intanto però questo nuovo inciden[237r]te ha influito ad accrescere le private gare e dissensioni, talmente che la Dieta in questi ultimi tempi è divenuta turbolentissima, e tutti i buoni ne desiderano anziosamente il fine.

Nella sessione di Lunedì 14.⁷ i Commissarii deputati ad esaminare ciò che erasi fatto nei diversi Dipartimenti dopo l'ultima Dieta cominciarono a render conto della loro Commissione, e principiando il Vescovo di Livonia⁸ a parlare del Consiglio Permanente nel lodarne intieramente la condotta si fece cader da bocca l'espressione, che non sapeva comprendere come alcune anime nere avessero il coraggio di esser malcontente del detto Consiglio, e di disapprovarlo⁹. Ques[237v]ta espressione pronunziata forse senza tutta la necessaria riflessione diede luogo ieri ad un lungo discorso di un Nunzio Lituano, che non potendosi sfogare contro il Consiglio Permanente, si scaricò contro il povero Vescovo, e da qui prese anche occasione di tacciare tutto l'Ordine vescovile¹⁰.

Umilio infine a V.E. il solito compendioso diario della Dieta¹¹.

⁵ Cf. *Sesja XXXII, dnia 12 października*, in: *Diariusz*, pp. 295-304.

⁶ Cf. N. 752 with appendices.

⁷ Cf. *Sesja XXXIII, dnia 14 października*, in: *Diariusz*, p. 304.

⁸ Jan Stefan Giedroyć.

⁹ The speech given by Bishop Giedroyć delivered on 14 Sep. 1776, cf. *Diariusz*, p. 304-306. The exact words were as follows: „Chociażbyś najczarniejszej duszy powstał języku najgorszy, cożbyś mógł tej Radzie [Nieustającej] zarzucać, ktorego złość sławę jej dotąd szarpała?” *Ibid.*, p. 305.

¹⁰ Cf. the speech of Tadeusz Kościalkowski, an envoy from Wiłkomierz, in: *Diariusz*, pp. 321-323. Responding to the bishop's words he said, among other things: „(...) częstokroć czarne serca fioletowymi barwią się maski”. *Ibid.*, p. 322.

¹¹ Cf. **adiunctum**: *Diariusz rękopiśmienny* [9-14 Oct. 1776]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 238r.

N. 781

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 16 X 1776

With no apparent resistance the bishops accepted the law on the compulsory use of stamped paper in church administrative offices. The episcopal conference of Poland is torn by conflicts, the bishops take care mostly of state and lay affairs and to defend what they possess they are ready to sacrifice even the principles of the Church policy. The bishop of Łuck condemned unfavorable interest rates imposed on alcoholic beverages, which made him fall into disfavor with Prince Sulkowski and Bishop Ostrowski. To the surprise of the nuncio and other bishops, Bishop Massalski suggested carrying out a universal survey of lay and church estates and levying corresponding fair taxes. The suggestion was rejected. The envoys from Lithuania proposed introducing an additional tax that would also include the clergy, instead of taxing tobacco trade. The nuncio took steps to make the clergy exempt from the tax and depending on their wish the pope could be asked to give his consent.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 245r-251v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 78v-80v. Note: In numeri.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 84r-86r. Note: In numeri.

Varsavia, 16. Ottobre 1776

La disposizione, in cui era la maggior parte dei membri, che compongono la Dieta, di abbracciare il progetto del Castellano Gurowski¹, se da Sua Maestà non ne fosse stata due volte frastornata la proposizione, ha talmente spaventato l'Ordine de' Vescovi, che nessuno di essi ha più coraggio di far domande in vantaggio degli Ecclesiastici, o di opporsi a quelle risoluzioni, che potessero prendersi in di loro pregiudizio, credendo di aver molto ottenuto coll'esser sortiti dal grave pericolo, che gli sovrastava. Onde sebbene io essendo consapevole, che Giovedì 10. del corrente mese doveva parlarsi di stendere il dazio della carta bollata già imposto nella passata [245v] Dieta², non mancassi di eccitare i Vescovi ad invigilare, che non venissero obbligate di servirsene anche le Cancellerie ecclesiastiche, o che almeno non fossero espressamente nominate, nessuno però volle incaricarsene, anzi tutti convennero nel sentimento, che qualunque opposizione si facesse a questo progetto, darebbe campo ai secolari di esclamare, che gli Ecclesiastici invece di concorrere al sollievo della Republica, incapace a sostenere tutti i pubblici pesi, ne impedivano anzi i mezzi più facili e meno gravosi, e che in seguito

¹ Rafał Gurowski.

² Cf. *Volumina legum* VIII, 145. Tit. *Papier stemplowany*.

potrebbe riassumersi il discorso del pericoloso progetto proposto dal Gurovski. Preoccupati da questo timore i Vescovi concorsero unanimemente nel [246r] progetto di stendere l'imposizione della carta bollata, il quale fu effettivamente proposto, ed approvato nella sessione di Giovedì³. Non ne è ancora stata portata nel Grod la Costituzione, e non mi è riuscito per quanto abbia fatto di risapere i positivi e precisi termini, con cui è^a concepita. Dalle notizie, che ho potuto raccogliere dai Vescovi ed altri ho soltanto rilevato essersi ingiunto a tutte le giurisdizioni anche ecclesiastiche della Corona il servirsi in avvenire della carta bollata negli atti contenziosi che si estraggono dalle Cancellerie, compresi qui sotto il termine di transazioni. Che però essendo questo una gravezza, che ferisce immediatamente i litiganti, e non i Tri[246v]bunali ecclesiastici, ed essendo anche di picciolissimo momento per la tassa stabilita, sono i medesimi Vescovi contentissimi di non essersi in verun conto opposti, credendo, che oltre l'accennato timore d'irritare i secolari, la sola tenuità dell'oggetto fosse più che bastante per farli astenere da qualunque contradizione. Quantunque io non possa negare, che le rappresentanze de' Vescovi sarebbero state sul proposito inutili, e forse anche pericolose, con tutto ciò ho provato sommo rincrescimento nel vedere divenuti i miei uffizii e tutti i miei passi del tutto infruttuosi per l'indifferenza ed abbandono dei medesimi Vescovi nell'affare in questione, ponendomi in sollecitudine tanto la natura stessa dell'[247r]imposizione, quanto le fastidiose conseguenze che ne possono derivare anche a questo Tribunale della Nunziatura. Mons. Gran Cancelliere⁴ persuaso che la Costituzione della passata Dieta concepita in termini generali comprendesse anche le Curie eccl[esiast]iche, cominciò fin d'allora a servirsene in tutte le Cancellerie della sua Diocesi, e dice di poter per esperienza assicurare non esser ciò di verun imbarazzo, o discapito al suo foro, rimanendo a carico dei litiganti di portar la carta bollata per tutti quegli atti i quali desideravano, che abbiano fede anche nei Tribunali Secolari. Questa med[esi]ma risposta mi fu anche data da tutti quelli, coi quai io parlai per impedire, se fosse stato possibile, l'espressa menzione delle giurisdizioni [247v] eccl[esiast]iche, dicendomi non esser questa una nuova imposizione, ma una dichiarazione, o come qui chiamano, elucidazione di quella già stabilita nella passata Dieta, la quale nello stenderla a tutte le giurisdizioni, volle comprendere anche i Tribunali eccl[esiast]ici. Se V.E. si degnerà riassumere il dispaccio del degnissimo mio Antecessore⁵ dei 10. Gennaio del candente anno⁶, rileverà che fin da quel tempo il Consiglio Permanente pretese di obbligare le Cancellerie eccl[esiast]iche a

³ Cf. *Sesja XXX, dnia 10 października*, in: *Diariusz*, p. 269-281.

⁴ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

⁵ Giuseppe Garampi.

⁶ Cf. G. Garampi to L.O. Pallavicini, Varsaviae, 10 I 1776. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 59 f. 334r-335r.

servirsi della carta bollata, e che allora riuscì al med[esi]mo mio Antecessore, e ai Vescovi di schermirsi principalm[ent]e col motivo, che non avendo il Consiglio Permanente l'autorità d'interpretare le leggi, non poteva decidere che fossero gli Ecclesiastici compresi in una [248r] Costituzione, ove non erano stati espressam[ent]e nominati. Essendo dunque la presente Costituzione diretta a togliere una tale eccezione, e tutte le altre questioni insorte sopra l'uso della detta carta bollata, non si è prestato orecchio a veruna restrizione, e si è voluto onninam[ent]e nominare anche le giurisdizioni eccl[esiast]iche. Sua M[ae]stà lungi dall'accordare in questa occasione qualche protezione agli Ecclesiastici, ha anzi consigliato ai Vescovi di non opporsi in verun conto al progetto della Carta, ed essi senza replicare si sono di buon grado appigliati a questo partito. Io non ho lasciato, ne lascerò di raccomandare in tutte le occasioni al Re la difesa della Chiesa, e dei suoi diritti, e di ricordare ai Vescovi l'[248v]obbligo che tengono di sostenere le prerogative ed esenzioni del Clero, ma con mio [sommo]^b rammarico comprendo, che S[ua] M[ae]stà coll'aver due volte parlato dal trono in difesa del Clero per frastornare il progetto del Castellano Gurowski, crede di avere adempiti tutti i suoi doveri verso la Chiesa, e che i Vescovi più disanimati dal timore di perdere qualche porzione delle loro entrate, che accesi di vero zelo di allontanare qualsiasi cosa, che in qualunque modo possa anche indirettamente pregiudicare alla eccl[esiast]ica immunità, sacrificherebbero questa ai riguardi del loro più particolare ed immediato interesse. Per colmo poi de' mali sono i Vescovi, benché pochi di numero, in continui dispareri fra loro, non si prendono pensiero che degli [249r] affari dello Stato e del Secolo, e sopra di questi «si hanno»^c sentimenti sì diversi ed opposti, che io mi avveggo di travagliare con poco profitto per renderli uniti e vigilantissimi alla difesa dei diritti comuni. Il Vescovo di Luceoria⁷ tenne nella sessione di Venerdì undici^d del corr[ent]e un lungo discorso⁸, in cui si fece a mostrare che non vi sarebbe stato bisogno di pensare a nuove imposizioni ed aggravii per accrescere le pubbliche rendite, se invece si fosse cercato di riparare al grave pregiudizio recato alla Republica coll'aver affittata l'imposizione sopra la birra ed altri liquori per un censo minore della quarta o quinta parte di quello che rende effettivamente, ed in vece [non solo]^b contro il Principe Augusto Sułkowski, che comparisce aver preso l'appalto di tale [249v] imposizione, ma coperatam[ent]e anche contro il Vescovo di Cuiavia⁹, che si crede esservi in società con sommo disdoro del Sagro carattere [vescovile]^b. Un tale discorso perché forse vero in sostanza irritò molto i due soggetti interessati, e pone me nella necessità d'invigilare, che l'animosità del «partito Sułkowski»^c concepita contro la persona del Vescovo di Luceoria, non tiri a conseguenza contro

⁷ Feliks Paweł Turski.

⁸ Cf. *Diariusz*, pp. 283-284.

⁹ Antoni Kazimierz Ostrowski.

tutto il ceto eccl[esiast]ico. Sabato poi il Vescovo di Vilna¹⁰ [sogetto ben noto]^b propose agli Stati il progetto di ordinar la lustrazione, osia catastro generale di tutti i beni del Regno tanto eccl[esiast]ici quanto secolari di qualunque genere, e che una tal lustrazione dovesse farsi da persone integre a ciò destinate dalla Dieta per ripartire sopra tutti i beni i pubblici pesi, e togliere tutte [250r] le altre imposizioni, senza aver prima comunicato questo progetto a me, ed ai Vescovi suoi colleghi. Non essendosi in quel giorno presa alcuna risoluzione [sopra il divisato progetto]^b, ho avuto il tempo di far riflettere ai Nunzii la difficoltà di un'opera così grande, e il tempo che vi si sarebbe dovuto impiegare, ed ai Vescovi il pericolo^f che nella esecuzione di un tal progetto avrebbero incontrati gli Eccl[esiast]ici nell'esser sogetti al giudizio dei Tribunali laici in tutte quelle differenze, che necessariam[ent]e sarebbero insorte sopra l'esatezza delle lustrazioni, e per la più grande facilità, che avrebbero avute le Diete future di aggravar maggiorm[ent]e i beni eccl[esiast]ici, subitocché se ne fosse saputo la quantità ed il valore. Con queste riflessioni mi è riuscito di far cadere, ed obliare [250v] per ora il progetto del Vescovo di Vilna, ma ho dovuto scorgere, che per effetto della dissensione che regna tra i Vescovi, alcuni di essi vi aderivano, non ostantecché altri lo disapprovassero, e lo vedessero rigettato da molti [anche]^b secolari come fastidioso, difficile, e di ^gesorbitante spesa^g. In tale stato io desidero e prego Iddio, che la Dieta abbia fine il dì 26. del corrente, perché essendo ora terminato il più importante affare, quale era quello di stabilire la forma del governo, una nuova limitazione darebbe campo a mille progetti, e venendo in qualche maniera attaccato il Clero, per la freddezza dei Vescovi e per la disistima in cui essi sono presso i secolari [tutti]^b, anche [di quelli]^b bene intenzionati, io dovrei piuttosto temere, che sperare^h.

Ho penetrato, che la Provincia di [251r] Lituania non contenta dell'appalto del tabacco a motivo del traffico, che [essa]^b ne fa coi domini vicini, sia per domandare che venga a quello sostituita una imposizione dell'uno per cento sopra tutti i capitali dati, a che si danno ad interesse, comprendendovi anche quelli degli Ecclesiastici. Mi si vuol supporre, che gli Eccl[esiast]ici non sentiranno punto un tale aggravio, poiché essendo stato nella passata Dieta limiato a questi il frutto a tre e mezzo per cento, veranno ora abilitati a poterne ritrarre persino al sette per cento¹¹, cosicché prevalendo il compenso all'imposizione, gli Eccl[esiast]ici ne risentirebbero vantaggio anziché discapito. Appena avuta questa notizia ho fatto parlare a S[ua] M[ae]stà, e mi sono studiato d'impegnare il Vescovo di [251v] Vilna, unico Vescovo di quella Provincia, il Maresciallo Oginski¹², ed il Principe Vescovo di Płock¹³

¹⁰ Ignacy Jakub Massalski.

¹¹ This erroneous information was corrected by the nuncio in his next dispatch, cf. N. 798.

¹² Andrzej Ignacy Ogiński.

¹³ Michał Jerzy Poniatowski.

[Fratello di Sua Maestà]^b a procurare che non vengano in questa nuova imposizione compresi gli Eccl[esiast]ici, non sembrandomi verisimile, che posino essi godere della promessa libertà per quelle somme, che trovansi già date a frutto [con un vantaggio molto]^b minore, o che almeno concorrendo di buon grado gli Eccl[esiast]ici [della Provincia]^b di Lituania a sostituire all'appalto del tabacco la sopradetta imposizione, resti espressam[ent]e riservato d'implorare [secondo tutte le leggi ecclesiastiche e canoniche]^b il beneplacito Apostolico.

^a *In Reg.*: è stata

^b *Only in the Reg.*

^{c-c} *Reg.*: dicono

^d *Acc. to Reg. A mistake in the original*: 10

^{c-c} *Reg.*: partito interessato

^f *Reg.*: i pericoli

^{e-g} *Reg.*: grande dispendio

^h *Reg.*: nutrire speranza alcuna

N. 782

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 16 X 1776

He discusses the issue of divorce in high society in Poland and the way ecclesiastical courts have treated it.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 241r-243r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 81r-v. Note:* Lettera a parte.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 86v-87r. Note:* Altra lettera a parte.

Varsavia, 16. Ottobre 1776

La discordia in cui vivono molti Coniugi di queste principali Famiglie ha fatto sparger la voce che siano essi nella determinazione di domandare la dissoluzione dei loro Matrimonii, e tutta la Città ne attende l'esito con grandissima curiosità. Affinché nel caso che una tal voce giungesse costà, sia V.E. informata del vero stato delle cose, mi vedo in obbligo di umiliarle l'avviso, che sebbene per effetto del mal costume, che si è pur troppo introdotto in questa Capitale non manchino esempi di alcuni mariti nobili che vivono separati dalle loro mogli, con tutto ciò non si è finora da alcuno introdotto il giudizio per lo scioglimento del Matrimonio. La sola Principessa Sapieha¹ [241v] Figlia del Gran Cancelliere di Lituania² maritata al Principe Giuseppe Sanguszko³ ha domandata in questo Tribunal vescovile [di Varsavia]^a la separazione del loro a motivo di alcuni pochi onesti trattamenti del Marito e

¹ Anna Teofila Sapieżanka (1758-1813).

² Aleksander Michał Sapieha.

³ Hieronim Janusz Sanguszko (1743-1812).

de' pregiudizii che recava alla di lei salute la coabitazione col medesimo. Subito che l'official di Varsavia obbligò il Principe a rispondere ai motivi della separazione proposti dalla Moglie, si rivolse egli ad opporre che non doveva procedersi in questa causa, perché era stata istituita senza consenso della sposa, e per sola fomentazione della Principessa di lei Madre⁴. In vista di questa eccezione fece il Giudice chiamare a sé la sposa per esplorarne la volontà, ed essa non solo [242r] gli affermò che la lite era stata promossa con suo espresso ordine e deliberato consenso, ma sortendo nella camera contigua rattificò di sua bocca la medesima dichiarazione agli avvocati di ambe le parti, che ivi erano presenti. In seguito di questa esplorazione dichiarò il Giudice di voler procedere alla decisione della causa, ma il Principe non contento appellò al Tribunale del Primate, dove fu parimenti rigettata la di lui eccezione con rimettere la causa alla Curia vescovile per l'ulterior prosecuzione; circoscritti però alcuni atti che erano stati fatti dopo interposta l'appellazione. Neppur a quello secondo decreto acquietandosi il Principe, sento che abbia appellato a co[242v]desta Curia, forse anche coll'idea di aver tempo per convenire amichevolmente colla Principessa Sposa sulla quantità degli assegnamenti dovutigli.

Tra le Dame che [h]anno dovuto abbandonare la casa del Marito vi è anche una Nipote del Re⁵, Figlia della Palatina di Podolia di lui sorella⁶, maritata al giovane Conte Potocki Gran Ciamberlano della Corona⁷.

Dal processo di qualche causa matrimoniale venuto alla Nunziatura in grado di appellazione ho rilevato, che nei Concistori vescovili si osserva in simili cause l'ordine stabilito nella celebre Costituzione della Santa Memoria di Benedetto XIV Dei Miseratione⁸. Ciò non ostante qualora s'introducessero formalmente le [243r] cause da quelle persone, sopra le quali cade ora il sospetto, e che sarebbero delle più principali e più potenti Famiglie del Regno, non lascierò di stare in osservazione sulli andamenti dei fori ecclesiastici in materia così grave e delicata.

^a Acc. to Reg.

⁴ Magdalena Agnieszka Sapieżyna (née Lubomirska), (1739-1780).

⁵ Urszula Zamoyska (c. 1750-1808).

⁶ Ludwika Maria Poniatowska (1728-1781), the wife of Jan Jakub Zamoyski, voivode of Podolia (1716-1790), from whom she was separated.

⁷ Wincenty Potocki (1740-1825).

⁸ Constitution of 3 Nov. 1741.

N. 783

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 19 X 1776

Pallavicini acknowledges receipt of the nuncio's letter of 25 September and sends his response.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 207r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 279v.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 39v. *Note:* Lettera che accusa per ricevuto il dispaccio de' 25. Settembre.

Draft: AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. *Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Esige l'arrivo alle mie mani del dispaccio di V.S. Ill.ma de' 25. del mese scorso, ch'io le ne accusi per di lei lume il puntuale ricevimento, come fo col presente foglio. A questo cenno aggiungo con piacere le conferme della stima distinta con cui a V.S. Ill.ma auguro vere prosperità. Roma, 19. Ott[ob]re 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^a- L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 784

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 19 X 1776

The Holy Father was happy to hear the news about the audience given to the nuncio by the king. He is also grateful for further information on the Sejm proceedings.

Dec. Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 208r-v.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 328v-329r. *Note:* Al Med[esi]mo 19. Ottobre 1776.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 39v. *Note:* Foglio a colonna.

Roma, 19. Ottobre 1776

Ha gradito Sua S[a]n[t]ità il ragguaglio della di lei pubblica udienza, non diversa nel Cerimoniale da quelle dei di lei Antecessori, e nella pompa e celebrità resa fors'anche più decorosa del solito per l'eventual combinazione di tanti illustri soggetti concorsi alla Dieta. Corrispondenti pure alla Pontificia commissione e al carattere, ond'Ella è rivestita, sono gli oggetti, che ella ha fatti servir di argomento al suo discorso innanzi al Re, che non dubita Sua Santità saranno stati da lei maneggiati con pari zelo, e facondia. Interessandosi il S[a]nto Padre in tutto ciò che riguarda la Pontificia rappresentanza, rende per mio mezzo a V.S. Ill.ma la conveniente retribuzione di lode, per averla in tale occasione sostenuta, e accompagnata con pari onorificenza e decoro. [208v]

Ha pur meritato la Pontificia commendazione l'attento di lei pensiero nel continuarci le succinte notizie della Dieta, fra le quali si rende molto osservabile il risultato della sessione dei 23. scorso.

N. 785

Alberyk Wyganowski to Giovanni Andrea Archetti

Suleioviae, 19 X 1776

He complains about the religious who took the unwarranted liberty of examining the nuncio's correspondence addressed to the abbot. He declares he is ready to collect information on the situation of the Cistercian nuns of Ołobok.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130.f. 31r-32r.

Ill.me Rev.me D.ne D.ne Protector Observantissime

Nuper ad litteras Ill.mae Excell.mae Dominationis directas ad me Sulejoviam¹, in responsoriis meis² ob ignorantiam (cuius nam fuerat factum non retuli) Ill.mo Excell.mo D.no litteras praefatas fuisse resigilata. Sigillum confractum, digito impressum, in alteram copertam compactas sigillo postamthi Varsaviensis obsignatam, nunc rescivi factum esse Rev.di Patris Prioris³ et patris Martini⁴ ex his litteris copiam extraxisse, eodem enim die R.P. Prior fuerat Petricoviae⁵ et eius frater postmaister [sic] Volborensis⁶

¹ Cf. N. 758.

² Cf. N. 749.

³ Alberyk Michalicki OCist.

⁴ Marcin Mazurkiewicz OCist.

⁵ Piotrków Trybunalski, a town in the voivodeship of Sieradz.

⁶ Wolbórz, a town close to Piotrków Trybunalski.

meus cursor postae fuerat hac die Petricoviae nullas recepit litteras ad me, sed has crastina die attulit R.P. Prior et mihi remisit, gloriatur nunc habuisse copiam harum litterarum, signanter p. Martinus. Ecce [31v] illorum prudentia, gloriari de interceptis litteris a summo superiore hierarchiae Polonae spiritualis ad me superiorem claustralem directas. Rev.mus Abbas Pelplinensis Visitor⁷ hac posta scripsit mihi Rev.mam Abbatissam Ołobocensem⁸ scripsisse offerens sui monasterii subiectionem iurisdictioni superioris provincialis, hoc et unionem cum provincia, hoc in puncto nemo est contrarius ex provincia, quia nullus habuit processum cum hoc monasterio, non nisi Rev.mus Abbas Landensis⁹, cuius stante iurisdictione visitoris, latum est decretum in Sacra Congregatione cum exceptione ab ipsa iurisdictione, non autem succedaneorum. Intentus sum [32r] discedere Maiorem Poloniam possum divertere ad hoc monasterium Ołobocense, resciam realitatem earum monialium voluntatis. Maneo cum profundissima aestimatione et veneratione.

Ill.mae ac Excell.mae Dominationis V.rae

Datum Sulejoviae¹⁰
Die 19. [Octo]bris 1776

^{a-} humillimus et obsequentissimus servus
Fr.Ant[onius] Albericus Wyganowski Abb[as]
Sul[eioviensis] mpp^a

N. 786

Giovanni Andrea Archetti to Giovanni Battista Bavestrelli

[Varsavia], 19 X 1776

He recommends General Coccei, who on the occasion of visiting Constantinople will also visit nearby islands. He asks for letters of recommendation for the general, addressed to the superiors of local cloisters.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 242v-243r.

⁷ Florian Gotartowski OCist.

⁸ Kazimiera Sławianowska OCist.

⁹ Konstantyn Hłowiecki OCist, the abbot of the Cisterian religious in Łąd in 1750-1777.

¹⁰ Sulejów.

A di 19. Ottobre 1776

All' Ill.mo e Rev.mo Arcivescovo di Eraclea V[icari]o Ap[osto]lico di Constantinopoli¹

Il Sig[no]r General Coccejo², che trovasi da molti anni ai servizii di questo Serenissimo Re e Repubblica, e che per i segnalati suoi meriti è molto accetto a Sua Maestà, recherà a V.S. Ill.ma e Rev.ma questo rispettosio [243r] mio foglio. Profittando egli della strettissima amicizia, in cui è col Sig[no]r Internunzio Boscamp spedito da questa Corte alla Porta Ottomana, viene in di lui compagnia ad osservare codesta Capitale. E siccome per accrescere le vastissime cognizioni acquistate con altri viaggi pensa di fare un giro per le Isole dell' Arcipelago, perciò desidererebbe di essere da V.S. Ill.ma e Rev.ma accompagnato con una pregiata sua lettera diretta ai Superiori dei conventi ed ospizii religiosi esistenti in quelle parti, in vigore della quale potesse da essi ricevere assistenza, direzione e ricovero. Sebbene io non abbia il vantaggio di esser cognita a V.S. Ill.ma e Rev.ma, nondimeno l'essere ambedue onorati del carattere arcivescovile, ed impiegati nel servizio della Sana Sede Apostolica, mi da il coraggio a supplicarla che voglia compartire al Sig[no]r Generale tanto nella dimora che farà in codesta Capitale, quanto nella visita delle Isole dell' Arcipelago tutte quelle grazie, e favori, che Ella sarà a portata di praticargli all' occasione, e che non solo sono dovute al distinto di lui merito, ma che bramo venga egli a riconoscere dalla stima, ed amicizia che ho per lui, e dalla mia piena fiducia nella di lei gentilezza. Mi crederò poi fortunato, se nel corso di questa mia Nunziatura, o in qualunque altra carica, alla quale la Santità di Nostro Signore si degnasse di destinarmi potessi avere il vantaggio di adempiere qualche comando di V.S. Ill.ma e Rev.ma, alla quale intanto rassegnando la devota mia servitù, pieno di stima e di rispetto mi rassegnano.

N. 787

Józef Paulin Sanguszko to Giovanni Andrea Archetti

Lubartow, 20 X 1776

He asks for permission to settle Basilian monks in one of the towns that belong to him and to entrust them with pastoral duties.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 75r-v.

¹ Giovanni Battista Bavestrelli (1710-1777), apostolic vicar of Constantinople since 1772.

² Karol Fryderyk Ernest de Coccei (Cocceji) (1725-1780).

À Lubartow¹, ce 20. [octo]bre 1776

Monseigneur,

N'ayant point l'honneur d'être connu de Votre Excellence, j'adresse ma prière comme à celui qui peut mettre utile dans ma demande comme Interprète de la Suprême Magistrature de Notre Église.

Je veux faire une fondation d'une mission de Basiliens dans un village de mon Duché de Zaslav² où j'ai une image de St. Antoine qui cause un grand concours dans cette endroit, je n'y ai qu'une Église d'un prêtre Russe que je voudrais changer en donnant un autre bénéfice à ce prêtre qui y est, et je voudrais placer là les Basiliens missionnaires. [75v]

L'évêque Rudnicki³ ne veut pas permettre de déplacer ce prêtre du rite Russe et voilà justement ce que je demande à Votre Excellence de me permettre, je donnerai la cure des âmes aux Basiliens qui l'ont sans cela déjà dans beaucoup d'autres endroits. J'attends cette grâce d'Elle et je suis

Monseigneur
De Votre Excellence
Le très humble et très obéissant Serviteur
J[oseph] P[aulin] Sanguszko⁴
G[rand] M[aréchal] de Lit[uanie]

N. 788

Andrzej Mokronowski to Pius VI

Varsaviae, 20 X 1776

He declares his readiness to be of service to the Roman Catholic Church at the ongoing Sejm, following the Apostolic nuncio's postulates.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318.f. 336r-337r.

Beatissime Pater

Post oscula pedum Beatitudinis V.rae nihil sane gratius, nihil carius mihi in vita evenire potuis[se] quam ut benevolentiae tuae Beatissime Pater in me argumentum perciperem et propensionis tuae erga Rempublicam nostram specimen afferri viderem et gauderem. Proinde nihil mihi desideratius

¹ Lubartów, a town to the north of Lublin in the voivodeship of Lublin.

² Zaslav, a place in the voivodeship of Volhynia.

³ Sylwester (Stefan) Rudnicki Lubieniecki OSBM (1713-1777), uniate bishop of Luck since 1751.

⁴ Józef Paulin Sanguszko.

ad clavum eius assidenti fores quam si in hoc calamitoso Regni nostri statu Ecclesiae nostrae et sacrae religionis, si non grande adminiculum attamen aliquod huiusce modi levamen parare possim. In illa natus enutritusque in illa uberres illi fructus ut ex hoc fastigio ubi me proniores civium animi collocarunt prospicerem studiorum meorum procul dubio prima pars est et semper erit. Verumtamen [336v] luctuosae circumstantiae in quibus dies nostri ab annis non paucis versabantur ad praesens usquae tempus non abstersis adhuc lacrimis gemitus nostros solum modo supresserunt. Taxit Deus Omnipotens ut eius auxilio ex profundo ubi res nostrae Rempublicam deiecerunt protinus emergamus, non alia populi vota, non alia mens mea est quam ut primo summoque conatu sacram religionem nostram dominantem attollamus Ecclesiamque et clerum universum Poloniae fulciamus. Mea prope modum intererit ut Ill.mi Rev.mi D.ni Archiepiscopi Chalcedoniensis Nuntii Apostolici ingentibus animi dotibus et virtutibus praediti postulata in omnibus exequamur et ex hoc mandatis Beatitudinis V.rae cum cultu debitissimo et ea qua par est reverentia pareamus [337r] Rem gratam Sanctae Sedi exinde pensando et Beatitudini V.rae non minus placidum arbitrantes. Ad cuius pedes iterum provolutus Apostolicam Benedictionem imploro.

Beatitudinis V.rae

Varsaviae

Die 20. [Octo]bris 1776

obsequiosissimus et devotissimus
filius et humilissimus servus

^a-Mokronoski Mareschaleus Statuum Reipublicae
Polonae Confoederatae mpp^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 789

Sebastian Michalowski to Giovanni Andrea Archetti

Varsavia, 21 X 1776

He confirms the amount he received for the books that the nuncio Garampi had bought for the college in Braniewo.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 31r.

Sono stati rimessi fra le mie mani per ordine di Sua Eccellenza Mons. Marchese Archetti Nunzio Apostolico nel Regno di Polonia dieci ducati, ad

rationem de' 22 ducati e fiorini 6, che il Collegio Pontificio di Brunsberga¹ deve a Sua Eccellenza Mons. Conte Garampi Nunzio Apostolico alla Corte Imperiale di Vienna, per varii libri condotti da Roma e Venezia al uso di detto Collegio. In fede di che ho segnato gli 21. d'Ottobre 1776 nel Collegio nostro di Varsavia delle Scuole Pie.

Sebastiano Michalowski, Rettore del Collegio Regio delle Scuole Pie mpp

N. 790

Paschazjusz Leszyński to Giovanni Andrea Archetti

Vilnae, 21 X 1776

He asks for permission to speed up the graduation date for one of the seminary students.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 374r.

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Patrone et Protector Amplissime

Ill.mus D. Episcopus Pincensis¹ habens in Collegio isthoc Pontificio duos dioecesis suae alumnos, exoptat a me, quatenus eorum unum, nomine Michaellem Hreczko², succurrendo exigentiae dioecesis, his temporibus dimitterem, quamvis is inchoato dumtaxat nunc anno theologici sui studii quarto, necdum ad amussim compleverit studia. Supplico itaque Eminentiae V.rae Ill.mae, quatenus dignetur dispensare cum eodem, ut ita santo studiorum curriculo valerem cum illo exament ex universa theologia instituere, atque ad dioecesem propriam expedire.

Has preces offerens cum humillimo suae dexterarum osculo maneo

Vilnae 21. [Octo]bris 1776

Ill.mae Excellentiae V.rae

infimus et obsequentissimus servus
P. Leszyński OSBM Rector Coll[egii] Pon[tificii]

¹ Braniewo.

¹ Gedeon Horbacki.

² Michał Hreczko (b. 1749), son of Marcin and Maria, attended the college in 1768-1777. Cf. Litwin, Katalog.

N. 791

*Giovanni Andrea Archetti to Joseph Willich**[Varsaviae], 21 X 1776*

He cannot grant the request related to the absolution of the two quoted cases because he lacks required powers.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 243r-v.*

A di 21. Ottobre 1776

Ad[modu]m Rev.do D.no I. Willich¹ Superiori Mission[is] (Tilsam²)

Mihi vehementer displicet quod duobus D[ominatio]nis V.rae postulatis satisfacere non possim. Ad militem quod attinet, cum illius delictum non omnino occultum esse appareat, eadem mihi oboriuntur difficultates, quae Praedecessori meo³ abortae iam sunt. Nuntiis enim Apostolicis tantummodo facultas tribuitur dispensandi in primo affinitatis gradu, cum impedimentum istud occultum sit. Itaque ad Sacram Poenitentieriam omnino confugere [243v] oportet. Quo vero ad presbiterum qui feminam complicem absolvit, necessariis facultatibus omnino careo. Illius enim criminis absolutio Summo Pontifici strictissime reservata est, atque adeo in hoc quoque casu ad Sacram Poenitentiarium confugiendum est. Ista[m] missionem perspectae D[ominatio]nis V.rae diligentiae studioque maximo opere commendo, et interea etc.

N. 792

*Giovanni Andrea Archetti to Wilhelm de Wincza**[Varsaviae], 21 X 1776*

He confirms the powers given by the previous nuncio. The governor may use the private oratory and his chaplain a portable altar.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 243v.*

¹ Joseph Willich.

² Tylża, a town in the Duchy of Prussia, by the Neman river.

³ Giuseppe Garampi.

A di 21. Ottobre 1776

Ad[modu]m Rev.do D.no Guillelmo de Wincza¹ Theol. Aul. (Rigam)

Facultatum sibi a Praedecessore meo concessarum² exemplar ad D[ominatio]nem V.ram remitto, quibus facultatibus cum nullo certo tempore circumscriptae sint, in omne futurum tempus uti D[omin]atio V.ra tuta conscientia poterit, quin ulterius a me confirmentur. Ut vero Ill.mus Generalis Gubernator³ certissimum habeat mei erga ipsum obsequii, atque existimationis testimonium eam facultatem perlubenter concedo, quae non nisi primariis viris de Eccl[esi]a ac religione optime meritis concedi solet, ut scilicet omnibus anni diebus etiam sollemnioribus privato oratorio uti possit, ut in instrumento hisce litteris inserto latius explicatur.

D[ominatio]ni etiam V.rae facultatem tribuo, ut in locis, ubi nulla sit ecclesia Catholica in altari portabili celebrari possit. Si qua alia ratione istorum Catholicorum aut fovendae, aut augendae pietati inservire possum D[omin]atio V.ra me moneat; atque intera etc.

N. 793

Giovanni Andrea Archetti to Andreas Berent

[Varsaviae], 21 X 1776

He expresses his gratitude for the account about the solemn announcement of the Jubilee Year:

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 243v-244r.

A di 21. Ottobre 1776

Ad[modu]m Rev.do D.no Andreae Berend¹ Praep[osito] Cur[ato] Tolo-czyn². (Mohiloviam)

Incredibili quadam laetitia affectus sum cum in D[ominatio]nis V.rae litteris perlegi³ quanta cum ecclesiae Catholicae dignitate ac Summi Pontificis commendatione, quanta pompa, atque splendore in ista civitate Iubileum indictum sit⁴. Haec profecto sunt documenta maxima, atque certissima sum-

¹ Guillelmus de Wińcza.

² Giuseppe Garampi. Cf. ANP LIV/1, N. 749.

³ Count Georg von Browne.

¹ Most likely Andrzej Berent, an ex-Jesuit.

² Toločzyn, a town in the voivodeship of Witebsk.

³ Cf. N. 720.

⁴ Documentation of the Jubilee announced by Siestrzeńcewicz cf. N. 825 and the relevant footnote.

mae diligentiae, ac sollicitudinis, quibus Ill. mus Praesul⁵ Catholicam religionem in istis amplissimis regionibus tueri, atque amplificare studeat. Equidem ut eiusdem Ill. mi Episcopi pietas, ac virtus quamquam iam Romae [244r] perspecta sit, tamen ut magis ac magis innotescat, huiusmodi descriptionem quamprimum ad Urbem mittam, ac pro certo habeo, quod multo maximam, et Sacrae Congregationis Propagandae Fidei, et Summo etiam Pontifici laetitiam allatura sit. D[ominati]oni autem V. rae quod me tam illustri facto certiores fecerit maximas habeo gratias, atque interea vere et ex animo me esse profiteor.

N. 794

Giovanni Andrea Archetti to Andreas Pozorski

[Varsaviae], 21 X 1776

He finds the missionary's stand commendable and reassures him of the merits he has earned with the Sacred Congregation for the Propagation of the Faith.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 244r.

A di 21. Ottobre 1776

Ad[modu]m Rev. do Patri Andreae Bosorski¹ Ord[in]is Reform[atorum] Mis[sionario] (Petropolim)

Iam ex isto patre Superiore Euthymio Miller² cognov[er]am qua animi tranquillitate P[aternal]itas V. ra Divinae voluntati aquieverat, gaudeoque quod de re eadem a P[aternal]itate V. ra certior factus sim. Em[inentissim]us Sacrae Congregationis Propagandae Fidei Praefectus³ de P[aternal]itate V. ra ad me scribens dolet sibi praeter expectationem erreptam fuisse occasionem, quae iam sibi oblata fuerat remunerandi suos transactos labores, atque in posterum suorum meritorum rationem se habiturum promittit. Ego profecto huius rei memoriam saepe Sacram Congregationem excitabo. Paternitas igitur V. ra pergat tranquillo animo suos apostolicos labores in istius missionis beneficium impendere, ac pro certo habeat me nihil malle, quam ut et suae virtuti honor, et suis transactis laboribus praemium tribuatur. Interim vero etc.

⁵ Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz.

¹ Andreas Pozorski OFM Ref.

² Euthymius Müller OFM Ref. Cf. N. 703.

³ Giuseppe Maria Castelli (1705-1780), since 1759 a cardinal, prefect of the Congregation de Propaganda Fide in 1763-1780.

N. 795

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], [23 X 1776]¹

Summarium litterarum nuntii Varsaviensis de 23 X (N. 796-798) Romae confectum.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 253r-v.

N. 796

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 23 X 1776

Bishop Poniatowski reiterates his request about the transfer of the Dominican nuns from Plock to other cloisters. The Prussian envoy Benoît received a generous financial gift from the Prussian king. Primate Podoski is visiting Paris and is expected back in the spring. Surprisingly, he was guaranteed a seat in the Permanent Council.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 254r-255r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 81v-82r. Note: A di 23. Ottobre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 87r. Note: A di 23. Ottobre 1776.

Eminentissimo etc.

Ricevo puntualmente in questo corso di posta il venerato dispaccio di V.E. dei 28. Settembre¹. Coi fogli qui compiegati rendo conto per quanto posso di quelli affari che interessano il mio Ministero.

Le Monache di Plocko sebbene chiamate della Penitenza, sono in realtà Domenicane, e strettamente regolari, e soggiacciono alla visita dell'Ordinario per quello solo, che riguarda l'osservanza della clausura. Siccome però questa è affatto trascurata, ne può in verun conto osservarsi a motivo del rovinoso Monastero, perciò il Principe Vescovo di Plock² rinnova le sue pre-

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

¹ N. 712-713.

² Michał Jerzy Poniatowski.

ghiere a V.E., affinché si degni combinare coll'Em[inentissim]o Generale³ la maniera di trasferire le medesime Monache ad altri monasteri dello stesso Ordine.

Il Ministro di Prussia M[onsieu]r Benôit, che affretta il fine della Dieta, [254v] prima d'intraprendere il viaggio per la Francia e per l'Italia si porterà direttamente in Berlino a ringraziare quel Sovrano, che nel liberarlo da qualunque impiego gli ha fatto tenere un regalo di dieci mila zecchini.

Il Primate di Polonia⁴, dopo essere stato in Parigi, ove ebbe un'udienza particolare dal Re⁵, sento, che possa ora dirigersi verso l'Italia e portarsi anche in Roma per esser di ritorno alla Patria nella futura primavera. Non solo poi non si è più parlato di lui, ma gli è anche stato espressamente riservato il posto nel Consiglio Permanente, secondo quello fu disposto nell'erezione del medesimo Consiglio, nel quale egli deve presiedere dopo il Re due anni sì, e due anni no alternativamente.

Suplico infine V.E. a volermi onorare coi pregiati suoi [255r] comandi, e colla più profonda venerazione, ed umilissimo ossequio mi rassegnò.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 23. Ottobre 1776

^a Umilissimo etc.

G[iovanni]A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone ^{-a}

^{a-a} *Manu propria.*

N. 797

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 23 X 1776

To make the Sejm proceedings smoother, the king ordered that daily two Sejm sittings should be held. The Lithuanian proposal to replace the tax on tobacco trading was not accepted by envoys and senators from the Crown lands. The activities of the Permanent Council pursued in the period between the previous Sejm and the current one were accepted by a small margin of votes. The laws on the trade with Austria and Prussia are to be further modified. The process of ratification of the treaty with the Sovereign Military Order of Malta on the status of the Ostrogski family estate has been slow and frustrating. The subsequent

³ Kard. Juan Tomás de Boxadors OP.

⁴ Gabriel Junosza Podoski.

⁵ Louis XVI (1754-1793), king of France since 1774.

sittings were concerned with the committees formed to manage the ex-Jesuit estates. The Sejm consented to a foreign loan that will be taken out by the king and underwritten by Russia.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 256r-259r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 82r-83r. Note: Lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 87r-88r. Note: Lettera a parte.*

Varsavia, 23. Ottobre 1776

Giacché tutte le passate sessioni avevano presso che intieramente versato sullo stabilimento della nuova forma del governo, ordinò Sua Maestà sin dalla scorsa settimana, che per esaminare le diverse Commissioni e trattare i correnti affari del Regno in avvenire si tenessero due sessioni al giorno, una cioè che cominciasse un'ora avanti mezzodì, e l'atra alle sei della sera. Con questa divisione di sessioni si diminuisce la noia e l'incomodo di trattenersi per lungo tempo continuato nella sala dell'assemblea, e si facilita il disbrigo degli affari, potendosene proporre almeno due dei più importanti per gior[256v]no, il che non riuscirebbe in una sola sessione, giacché quando trattasi di progetto di qualche rilevanza, tutti vogliono parlare sul medesimo proposito, e consumano l'intera sessione in discorsi inutili.

Nella sessione di Mercoledì 16.¹ fu letto il progetto del compenso, il quale offeriva la Provincia di Lituania al Tesoro della Repubblica in luogo dell'imposizione sul tabacco, che non ha voluto in verun conto accettare. Essendosi questo compenso creduto insufficiente ad eguagliare il prodotto del dazio del tabacco, incontrò moltissima difficoltà presso i Senatori e Nunzii della Corona, e fu dovuto dare ad deliberandum.

Dopo gravissime opposizioni e con non grande [257r] maggioranza de' voti, fu alla fine Giovedì 17.² approvato tutto ciò che il Consiglio Permanente aveva fatto dall'ultima Dieta sino al presente.

Nella sessione di Venerdì 18.³ fu segnata una legge suntuaria risguardante nella maggior parte i Cittadini, ed in pochissimi articoli la Nobiltà. Siccome però con tal legge sono o proibiti, o eccessivamente caricati alcuni capi di merci, che la Nazione tira dai domini Austriaci e dai Prussiani, perciò i rispettivi Ministri ne [h]anno finora impedita la pubblicazione e domandano che venga riformata.

Furono anche nello stesso giorno ratificate le Costituzioni della passata Dieta sull'Ordi[257v]nazia di Ostrog, e fu prescritto un metodo, col quale

¹ Cf. *Sesja XXXV, dnia 16 października*, in: *Diariusz*, p. 330-334; *Sesja XXXVI, dnia 16 października, poobiednia*, *Diariusz*, p. 334-335.

² Cf. *Sesja XXXVII, dnia 17 października*, in: *Diariusz*, p. 335-341.

³ Cf. *Sesja XXXVIII, dnia 18 października*, in: *Diariusz*, p. 341-351; *Sesja XXXIX, po południu dnia 18 października*, in: *Diariusz*, p. 351-388.

possa più facilmente l'Ordine di Malta esiggere la decima, che gli spetta, dalle rendite delle Commende. Quasi nel momento che si doveva proporre tal rattifica, nacque un'improvvisa difficoltà eccitata da un pretendente a certa parte dei beni di Ostrog, su di che mi riserbo a rendergliene dettagliato conto nell'ordinario venturo. Sebbene il Cavalier Sagramoso⁴ agisca con una estrema diligenza, ed abbia in vista quest'unico affare, non gli è però ancora riuscito di vedere, non che di far pubblicare la Costituzione di tal rattifica, tanto è la confusione e turbolenza, che regna qui presentemente. [258r]

La seconda sessione dello stesso Venerdì 18. e quelle di Sabato 19.⁵ s'impiegarono nell'esame delle Commissioni deputate ad amministrare e distribuire i beni della soppressa Compagnia.

Nella sessione di Lunedì 21.⁶ fu letto ed accettato senza opposizione il progetto col quale si permette al Re di poter prendere in prestito dai forestieri nove milioni di fiorini Polacchi, cioè cinquecento mila zecchini. La Russia accede per sicurezza di tal debito, e la Republica da per ipoteca i beni dell'Economia Reale di Lituania. La Nazione si è prestata di buon animo a dar questo sollievo al Re, e soltanto teme che il Sovrano di Prussia per acquistar ragioni [258v] onde possa a suo comodo invader di nuovo la Polonia voglia esibirsi a dar egli la somma occorrente, o ne riporti la cessione da quei particolari che ne faranno lo sborso. È peraltro noto esservi già trattato a Genova per trovare la detta somma, e credo che si cerchi anche in Olanda.

La seconda sessione di Lunedì e quelle di Martedì 22.⁷ si occuparono nell'esaminare ed approvare le accennate Commissioni dei beni gesuitici.

Tutte le disposizioni sembrano dirette a terminar la Dieta Sabato 26. del corrente, ma non si sa comprendere, come possino in così breve tempo terminarsi tanti affari, dei quali rimane ancora a trattarsi. [259r] Monsieur Benôit Ministro Prussiano è quello che sollecita il fine, e che non consentendo a verun'altra limitazione, ha domandata l'udienza di congedo per Domenica 27., per poi mettersi in viaggio dentro la settimana.

^{a-} Compiego infine il solito compendioso diario della Dieta^{8-a}

^{a-a} *Does not appear in the Reg.*

⁴ Michele Enrico Sagramoso (1720-1791).

⁵ Cf. *Sesja XL, dnia 19 października*, in: *Diariusz*, p. 388-404.

⁶ Cf. *Sesja XLI, dnia 21 października*, in: *Diariusz*, p. 404-412; *Sesja XLII, po południu dnia 21 października*, in: *Diariusz*, p. 412-424.

⁷ Cf. *Sesja XLIII, dnia 22 października*, in: *Diariusz*, p. 424-428.

⁸ Cf. **adiunctum**: *Diariusz rękopiśmienny* [16-21 Octobre 1776]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 260r-v.

N. 798

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 23 X 1776

He passes on an Italian translation of the law on stamped paper. Ultimately, a proposal to replace the tax on tobacco trading with some other tax in Lituania was accepted. After a heated debate the Commission of National Education was entrusted with a further enquiry into the misappropriation of funds by the commission on the ex-Jesuit estates. The nuncio made every effort possible to prevent the inclusion of any dissident candidate on the list of new members of the Permanent Council. Final Sejm sittings will be devoted to the matters entrusted to the envoys at the sejmiks. The nuncio will take care of the Church's matters, such as, among other things, a guarantee for the Catholic upbringing of children in mixed marriages, the recall of a law voted for at the previous Sejm that is detrimental to metropolitan Wołodkowicz, the acceptance of land acquisitions made by the clergy without the consent of the Polish state and the confirmation of the privileges granted to the Uniate clergy.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 262r-v, 265r-273v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 83r-86r. Note: In numeri.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 88r-91r. Note: In numeri.

Varsavia, 23. Ottobre 1776

Il tenore della Costituzione sull'estensione della carta bollata da me fatta immediatamente tradurre mi sollevò da quelle sollecitudini e timori, che per non saperne precisamente i termini avevo concepiti, e che nello scorso ordinario mi diedi l'onore di comunicare a V.E.¹ Imperocché dalla medesima Costituzione ho rilevato, che non solo è stato ingiunto l'uso di tal carta nel solo primo foglio degli atti giudiziali, che si estracono dalle Cancellerie, con essersi fissato il dazio di quel foglio in un grosso di argento corrispondente a tre baiocchi di moneta romana, ma che di più nel caso d'inosservanza di questa [262v] legge non è stata imposta altra pena, se non quella della nullità dei medesimi atti. Laonde, oltre la piccola importanza dell'oggetto per la tenuità del dazio, e per il poco numero dei fogli a quello sottoposti, che possono impiegarsi nel corso di un giudizio, viene il medesimo dazio ad esser di carico ai soli litiganti, che devono invigilare per la validità degli atti, senza che i Tribunali ecclesiastici possino mai soffrirne discapito, o temere qualche fastidiosa conseguenza. Affinché poi V.E. abbia sotto degli occhi l'intero tenore della stessa Costituzione, mi fo un dovere di compiegargliene una traduzione Italiana². [265r]

¹ Cf. N. 781.

² Cf. **adiunctum:** Actum in Curia Regia (...). [*Incipit:* Avendo per unico scopo la felicità comune della Repubblica (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 263r-264v.

Nella sessione di Venerdì 18. del cadente³ fu dai Stati accettato il progetto proposto dalla Provincia di Lituania di pagare l'uno per cento di tutti i capitali investiti in luogo dell'imposizione del tabacco⁴. La confusione che regna presentemente nella Dieta per la diversità e difficoltà delle materie, che vi si affollano, fece prender l'equivoco al Vescovo di Vilna⁵, ed al Maresciallo Ogiński⁶ di supporre, che ai Lituani fossero dalla passata Dieta stati limitati al tre e mezzo per cento i frutti delle somme investite spettanti agli Ecclesiastici, ed io affidandomi alle di loro asserzioni lo avanzai a V.E., ma poi con altre [265v] più diligenti informazioni ho scoperto che una tal limitazione riguardava solamente la Corona⁷, e che per la Lituania furono stesi i frutti sino al sei per cento⁸. Onde venendo ora le stesse somme gravate a pagare l'uno per cento al Tesoro della Republica, si accrescono per l'equivalente rata anche i frutti, cioè fino al sette, e così il peso non è di verun discapito ai creditori dei capitali, perché esigeranno quell'uno di più per cento, che pagheranno alla Republica, e di pochissimo aggravio ai debitori, che pagando anche il sette per cento, pagano sempre un frutto più discreto di quello, che era solito ad esigersi in [266r] Lituania prima dell'accennata limitazione. Non può poi esservi luogo al pericolo, che gli Ecclesiastici incontrino difficoltà nell'esigere i frutti dei loro capitali alla detta ragione del sette per cento, mentre trovansi tutti collocati a somma maggiore, e dovevano ora contentarsi del sei, soltanto in vigore della tassa stabilita nella passata Dieta, e chiunque impugnasse di pagare i frutti a quella ragione potrebbe esser costretto a restituire la sorte, che con tutta facilità si troverebbe a reinvestire con altri alla ragione prescritta. Io non lasciai a più riprese d'insistere presso il Vescovo di Vilna ed il Maresciallo Ogiński, [266v] affinché quanto agli Ecclesiastici procurassero, che l'imposizione dell'uno per cento sopra i capitali venisse espressa come una di loro volontaria offerta da approvarsi poi dalla Santa Sede, ed essi promisero di farlo, e l'avrebbero forse eseguito, se il progetto in genere non avesse trovato in Dieta grandissima opposizione. Ma siccome si dovette molto travagliare per far accettare dai Stati la progettata imposizione sopra le somme iscritte di Lituania in luogo del dazio del tabacco, dal quale si credeva che la Republica avrebbe potuto tirare maggior profitto, così per timore di accrescere maggiori difficoltà, nessuno ebbe corag[267r]gio di proporre la maniera da me suggerita per conservazione dell'ecclesiastica immunità. Ora che la Costituzione è passata, tutti i ceti di

³ Cf. *Sesja XXXVIII, dnia 18 października*, in: *Diariusz*, p. 341-351; *Sesja XXXIX, po południu dnia 18 października*, in: *Diariusz*, p. 351-388.

⁴ Cf. *Volumina legum VIII*, 926. Tit. *Ustawa podatku Księstwu Litewskiemu*.

⁵ Ignacy Jakub Massalski.

⁶ Andrzej Ignacy Ogiński.

⁷ Cf. *Volumina legum VIII*, 182. Tit. *Ustanowienie prowizyi duchownych*.

⁸ Cf. *Volumina legum VIII*, 642. Tit. *Ustawa procentow od summ kapitalnych, ręcznych, duchownych i świeckich w W.X.Lit.*

persone, e specialmente gli Ecclesiastici, che essendo per lo più creditori non vengono a sentire il peso dell'accrescimento dei frutti, sono sodisfattissimi di questa imposizione, in luogo dell'altra molto più fastidiosa sul tabacco.

Sabbato poi 19.⁹ il Vescovo di Luceoria¹⁰, come il primo dei Commissarii deputati ad esaminare i conti della Commissione distributiva dei beni della soppressa Compagnia, fece la sua relazione. E siccome il ragguglio della scandalosa dissipazione [267v] fatta di gran parte di quei beni non poteva piacere a molti, perciò per non mancare da un canto al suo dovere, e per non esporsi dall'altro al risentimento dei soggetti interessati, come gli avvenne, quando parlò dell'imposizione sopra la birra, diede la sua relazione in iscritto, e fu quella segnata da tutti gli altri Commissarii deputati al medesimo oggetto. Tale era il numero di contratti svantaggiosi, di partite alterate, o mancanti, di usurpazioni e sottrazioni de' beni risultante da tal relazione, che vedendosi l'impossibilità di esaminare tutti questi articoli in Dieta, fu fatto il progetto di abolire la Commissione [268r] distributiva, e di dare tutte le facultà alla Commissione della educazione, sì per esaminare tutti i contratti fatti, sopra gli anzidetti beni, e rescinderli nel caso che si trovassero ingiusti, sì ancora per ricuperare quei beni, che fossero stati in qualunque maniera usurpati. Mentre si stava sul punto di approvar questo progetto, insorse il Castellano Gurowski¹¹, e disse, che essendo state le somme ritratte dalla vendita de' mobili e supellettili dei soppressi Gesuiti rinvestite per la maggior parte colle persone più oberate, e più dissipatrici del Regno, così non potessero quelle riprendersi, se non dopo, che i secolari Nobili fossero stati pagati dei crediti, che avessero colle med[esi]me persone. Piacque, com'era cosa naturale, questo suggerimento alla Dieta, ma affinché ne fossero sempre salvi i capitali della [268v] estinta Compagnia, proposero alcuni Nunzii che sarebbe stato necessario ordinare, che in caso di perdita di qualunque somma per insufficienza del debitore, fossero obbligati a reintegrarla i membri della Commissione distributiva per aver essi cagionata la perdita colla negligente loro amministrazione. Levosi allora Mons. Gran Cancelliere¹² Presidente della d[ett]a Commissione distributiva, e lagnandosi contro questa proposizione, come dettata dallo spirito di partito, e di vendetta, voleva provare esser cosa ingiusta obbligare la Commissione esser mallevadrice dei contratti, che per la più gran parte erano seguiti per ordine della passata Delegazione, ma eccitatosi nell'assemblea una commozione pressocché universale, molti si mossero dai loro posti, e cominciarono in truppa a nominare parecchi [269r] di quei contratti, che furono fatti con frode e con danno manifesto. Per calmare i spiriti fu duopo che S[ua] M[ae]stà scendesse dal trono, e framischendosi

⁹ Cf. *Sesja XL, dnia 19 października*, in: *Diariusz*, p. 388-404.

¹⁰ Feliks Paweł Turski.

¹¹ Rafał Gurowski.

¹² Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

tra i Nunzii andasse persuadendo ciascuno in particolare, e dopo tre ore di dibattimenti e di clamori, fu dato a deliberare il progetto di commettere alla Commissione dell'educazione l'esame di tutto l'operato dalla Commissione distributiva, senza apertamente dichiarare, che intendevasi di obbligar questa al mantenimento delle somme investite.

Nella sessione di Lunedì 20. [sic]¹³, subitocché si tornò a parlare di questo progetto, si accesero di nuovo i spiriti, e prendendo quasi tutti di mira Mons. Gran Cancelliere, gli rimproverarono apertam[ent]e il saccheggio fatto nelle Chiese e case della sopressa Compagnia, e la sottrazione degli argenti, e vasi sagri. Onde [269v] sebbene egli domandasse più volte, che giacché volevasi abolire la Commissione distributiva, si desse almeno l'assoluzione e quietanza a quei soggetti, che l'avevano composta, non fu però mai ascoltato, e passò il progetto, che la Commissione Letteraria esaminasse tanto gli andamenti dell'altra Commissione, quanto tutti i contratti da essa fatti finora. Subito che sarà pubblicata questa Costituzione, mi farò un dovere di trasmetterla a V.E. unitam[ent]e alla lunga relazione del Vescovo di Luceoria, che ho già data a tradurre.

In vista dell'impossibilità di potersi rilevare nella Dieta le tante rapine seguite nella distribuzione de' beni gesuitici, io stesso mi sono affaticato, affinché venisse incaricata la Commissione Letteraria di chiamare a ragione tutti quelli che ne hanno partecipato. Mi ha determi[270r]nato a questo partito non meno la deferenza, che quella Commissione deve avere al Nunzio, per esser da esso autorizzata a servirsi dei Regolari nell'esercito delle scuole, che la confidenza e fiducia, che credo di poter avere nei soggetti d'onde quella è composta, e particolarm[ent]e nel P[ri]n[ci]pe Vescovo di Plocko¹⁴, il quale ne sarà il principale istromento, ed è già acceso di giusto zelo di riparare il grave scandalo dato alla Nazione col dissipare, e mandare a soquadro tanti beni eccl[esiast]ici. Questo affare è uno dei più importanti, e più difficili, che siano stati finora proposti agli Stati, perché da una parte era molto a cuore a tutti i buoni, ed onorati Cittadini, e dall'altra interessava tanto quelli, che hanno profittato dalle spoglie gesuitiche, quanto quelli, che hanno autorizzate le seguite rapine. Onde io ho dovuto usare molto studio e circospezzione [270v] per irritare meno che fosse possibile gli interessati nell'atto, che sostenevo e raccomandavo il partito de' buoni e della Chiesa. Sua M[aes]tà si è tenuta in questa occasione indifferente, desiderando nell'interno, che si riparassero i seguiti disordini, senza però voler disgustare tante persone che vi erano implicate. A Mons. Gran Cancelliere, mentre era nella Dieta di Sabato attaccato da tante bande, uscì di bocca, che molte disposizioni avevale fatte per ordine di S[ua] M[aes]tà, ma nella confusione in cui era allora l'assemblea, questa proposizione cadde, e non fu molto osservata.

¹³ Cf. *Sesja XLI, dnia 21 października*, in: *Diariusz*, p. 404-412; *Sesja XLII, po południu dnia 21 października*, in: *Diariusz*, p. 412-424.

¹⁴ Michał Jerzy Poniatowski.

Essendo ora la Commissione Letteraria di tanta importanza e conseguenza, mi dispiace che s'incominci a parlare di aggiungerle altri soggetti, non potendomi ripromettere, che questi siano della stessa onoratezza, di cui sono quelli che la [271r] compongono presentem[ent]e, ma spero bene, che questo progetto non riuscirà.

Nella sessione poi di Martedì 22.¹⁵ furono tanti i clamori di Mons. Gran Cancelliere, e degli altri soggetti della Commissione distributiva, che si dovette infine accordargli la bramata quietanza, salva però la precedente Costituzione, cioè quella, che rimette alla Commissione Letteraria l'esame delle disposizioni da essa fatte dei beni, e con altre restrizioni, e cautele, affinché non possa indursi una convalidazione delle disposizioni med[esi]me.

Accostandosi il fine della Dieta, era duopo pensare all'elezione dei membri del Consiglio Permanente, che ora per le nuove facoltà accresciutegli è divenuto la Suprema Magistratura del Regno. Secondo lo stabilimento fatto nella passata Dieta, di 36 persone che lo [271v] compongono, 12 devono essere confermate, e 24 se ne hanno a eleggere di nuovo, cioè 12 tra Ministri e Senatori, e 12 dell'Ordine Equestre. Dopoché riuscì di non far eleggere verun Nunzio Dissidente, tutte le mie pratiche sono state dirette a non far entrare alcuno di essi nel Consiglio Permanente. Ne ho pertanto pregato più volte il Re, il P[ri]n[cip]e Vescovo di Płocko, il Maresciallo Mokranowski¹⁶, i Vescovi, Senatori e Nunzii, rappresentando ad essi, che sebbene nell'atto separato conchiuso nella passata Dieta colla Russia fossero i Dissidenti esclusi soltanto dal Ministero, e dal Senato, nondimeno siccome adesso il Consiglio Permanente ha acquistata forza maggiore del Ministero, e del Senato, avendo il potere di sospendere a questi l'esercizio delle loro cariche, e d'interpretare le leggi, così con più forte [272r] ragione dovevano ancora essere esclusi dal Consiglio Permanente. Queste mie repplicate rappresentanze animate anche dagli officii delle persone sud[ett]e hanno determinato il Re a procurare di escluderli, e fatto agire a quest'effetto il Maresciallo Mokranowski con somma attività, e destrezza. Io non sapevo rimaner contento delle speranze date-mi, che non sarebbero stati ammessi, ma desideravo in ciò una consolazione compita, la quale era, che neppure fosse posto alcun Dissidente nella lista dei candidati da presentarsi alla Dieta, di che quantunque venissi da molte parti lusingato, non sono però stato su questo punto tranquillo, se non dopoché ieri mi fu segretam[ent]e comunicata la lista de' candidati, e che potei coi miei occhi osservare non esservi compreso alcun Dissidente. Non hanno mancato questi di [272v] maneggiarsi, e d'insistere per essere dati in nota, ma non è loro riuscito, allontanandosi in tal modo ogni pericolo, al quale diversam[ent]e e accadendo, si poteva andare incontro. La sudd[ett]a lista sarà dimani comunicata agli Stati, e cadrà l'elezione sopra quelli, che avranno la maggioranza

¹⁵ Cf. *Sesja XLIII, dnia 22 października*, in: *Diariusz*, pp. 424-428.

¹⁶ Andrzej Mokronowski.

dei voti. Calcolando il numero dei votanti e dei voti, che devono dare, si fa il conto che una tale elezione ^aconsumerà 18 ore di tempo^a.

Oltre la sessione, che sarà interamente occupata nell'elezione del Consiglio Permanente, non ne rimangono che tre altre, qualora la Dieta abbia Sabbath il suo fine, come è desiderabile, e sembra che si possa sperare. Non essendosi finora parlato degli affari dei Palatinati, dei quali i rispettivi Nunzii sono incaricati nelle loro istruzioni, [273r] immenso sarà il numero dei progetti che si affolleranno in queste ultime sessioni. Io non lascio d'insistere, perché almeno venga assicurata per la Religione Cattolica tutta la Prole dei Matrimonii misti, e si dia ascolto ai progetti già da me presentati ai Marescialli per la revoca del sancito emanato nell'ultima Dieta a datto del Metropolitano di Russia, per la sicurezza degli acquisti de' beni terrestri fatti dagli Ecclesiastici senza l'approvazione della Republica, per la conferma dei privilegi del Clero Ruteno, e per altri affari di alcune Chiese, e Religioni particolari, ma temo che in questa strettezza di tempo e molteplici[273v]tà di progetti, ciascuno s'impegnerà per gli interessi suoi particolari e non vi sarà chi voglia seriamente pensare a quelli della Religione, e degli Ecclesiastici in generale. Il timore poi che fra tanti progetti ve ne sia qualcheduno a danno particolarmente dei Regolari, i quali sono i più esposti alle persecuzioni dei laici, e dei stessi Vescovi, mi obbliga in questi ultimi giorni ad una continua [ed indefessa]^b vigilanza.

^{a-a} *Reg.*: non potrà farsi che nel considerabile spazio di diciotto ore

^b *Only in Reg.*

N. 799

Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti

Varsavia, 23 X 1776

While discussing mostly family matters he adds that the Sejm in Warsaw has been drawing to a close.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Archetti, Lettere, Scatola 4, fasc. 31/Lettere dell'anno 1776, s.f.

Carissimo Fratello

Varsavia, 23. [Otto]bre 1776

Voi dunque per quello [che] mi dite vi siete improvvisamente portato da Brescia a Venezia per un'affare dell'Orsolina nostra Nipote, che è anche comune a tutti i migliori vostri amici, e ne pure vi siete ricordato ove debba dirigervi le lettere dipendendo ciò dalla breve o lunga dimora che pensate di fare in codesta Capitale.

Se dovessi prendere le vostre parole ministerialmente, dovrei pensare che non me la contate netta. Ma voglio sempre credere a Carlino, e solo vi raccomando che se vi è modo diminuiamo la nostra infelicità, da quale non ha neppure il conforto del bene della nostra posterità.

Scrivo, e ho scritto al Bonfabio per lo sbilancio in cui sono col Pirovani, e ne ho anche scritto a voi ultimamente. Vi raccomando il mio affare delle [deci]me. Gio. Battista¹ mi da avviso della causa vinta! Gio. Antonio² seguirà a non dar nulla né di campione né di altro. La sua gran ragione che tutto hanno fatto i Ministri, e niente lui, non è dunque stata gradita: eppure era fertilissima, e convincente, massime per le cose seguite: voglio condolermene seco e ringraziarlo dell'iniquo beneficio che ci ha gett[at]o, rubandoci quanto ha potuto.

In questi giorni la Dieta si tiene due volte al giorno: forse finirà Sabato. Dio lo voglia. Amami. Usa del tuo giudizio, e vedi un poco che possiamo godere di quello [che] il cielo ne aveva dato, giacché qualche oncia dell'eredità resterà sempre a te per lasciarla a chi devi. Addio, t'abbraccio.

^{a-} Perdoni per amor di Dio se non scrivo mai. La Dieta Polacca mi ha stranito, ma non ha fatto scordarmi dei Padroni. Richiamo il soggiorno di Brescia. Non ci parli più di economia, perché è la nostra virtù prediletta. Scriverò una volta a lungo, intanto me le rassegnò, e l'abbraccio. Guglielmi.^{-a}

Vostro Cord[ialissi]mo Fratello
G[iovanni] Andrea

^{a-a} *Handwritten by Francesco Guglielmi.*

N. 800

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 26 X 1776

Pallavicini acknowledges receipt of the nuncio's letter of 2 October and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 209r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 279v-280r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 39v. Note:* Lettera che da per ricevuto il dispaccio de' 2 dello stesso Mese.

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

¹ Giovanni Battista Archetti (b. 1720).

² Giovanni Antonio Archetti.

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Avendomi il Mons. Nunzio in Venezia esattamente inoltrato il dispaccio di V.S. Ill.ma dei 2. del mese corrente, puntualmente ancora all'arrivo di quel corriere si è il medesimo ricavato. A questo cenno, che le debbo per sua quiete, mi occorre di aggiungere le conferme della piena stima, con cui le auguro vere prosperità. Roma, 28. [sic] Ott[obr]e 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
 a- L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 801

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 26 X 1776

One should observe the customs and privileges belonging to the Latin and Uniate clergy and counteract any attempts by the Uniates to make their institutions resemble the Latin ones. It would be better if the mixed commission dealing with the conflicts between Catholics and Uniates were based in Warsaw rather than in the eastern part of Poland. The nuncio could then discreetly monitor its proceedings and counteract the decisions made against the Uniates.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 210r-212r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 329v-331v. Note: Al Med[esi]mo Mons. Archetti Nunzio Ap[ostoli]co in Varsavia. 26. Ottobre 1776.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 39v-40v. Note: Foglio a colonna in piano, e in numeri.*

Roma, 26. Ottobre 1776

Nel procurar la conferma dei privilegi del rito Ruteno, molto provido è stato il pensiero di non entrare in dettaglio, e di apporre nella minuta quelle salutari espressioni: *executas et executas*, giacché grandi e strabochevoli sono le pretensioni de' Greci-Uniti aspiranti alla perfetta eguaglianza col Clero Latino. Per darlene un esempio recente, nel pontificato della Sa[nta] Me[moria] di Clemente XIV tentarono i Vescovi Ruteni di Leopoli, Galicia e Caminieci¹ l'erezione de' capitoli di rito Greco nelle rispettive loro Cattedre

¹ It seems it is a mistake made by the secretary of state. There were no separate Uniate bishops and no three dioceses mentioned above – instead, there was a Uniate

drali, e ne avrebbero verisimilm[en]te ottenuto il Pontificio assenso, se non vi si fosse opposto l'Arcivescovo e il Clero Latino di Leopoli² con tanto più di ragione, quantoché nella Chiesa [210v] Orientale non vi è mai stata idea di capitoli né di canonici. In un concilio poi provinciale di Pollonia [sic] celebrato nel 1643, e confermato dalla Santa Sede, fu stabilito, che i Vescovi e Clero Ruteno non si arrogassero titoli, privilegi e prerogative dei Vescovi e Clero Latino. Ad oggetto pertanto di evitare innovazioni produttive di animosità e discordie fra l'uno e l'altro Clero conviene, che ciascuno di essi conservi le costumanze e la disciplina del proprio rito, senza pretendere di uniformarsi in tutto ai regolamenti dell'altro; tanto più, che molte cose si tolerano nel Clero Greco che non si permetterebbero al Clero Latino.

Avrebbe inoltre gradito S[ua] S[a]n[t]ità, che nella d[ett]a minuta, dopo quelle parole: *favore religionis unitorum, seu ritus cum Sancta Catholica Ecclesia* [211r] si aggiungesse Romana, giacché per dimostrare la purità ed eccellenza della fede, e confessare insieme la propria divozione a questa prima cattedra, ha sempre costumato cod[est]a Nazione in tutti gli atti pubblici, dovendo esprimere la religione o la Chiesa Cattolica, inserirvi la giunta sopradetta. Qualora pertanto le giunga in tempo opportuno questa Pontificia avvertenza, procuri di farne uso.

Comunicherò a Mons. Segretario della Concistoriale³ i motivi del ritardo della di lei informazione e processo sul soggetto raccomandato dal Vescovo di Vilna⁴ per un titolo in partibus, e non dubito, che verranno da lui riconosciuti per ragionevoli e giusti.

Rispetto ^balla Mista Commissione^b per gli affari ^bdella Ukraina^b non può S[ua] S[a]n[t]ità [211v] non commendare i riflessi da lei dedotti per differirne ^bl'esecuzione^b sinché non se ne riconosca più urgente il bisogno; ha bensì mostrato di dubitare, che possa questa effettuarsi senzacché ^bi deputati si^b portino sulla faccia dei luoghi per esaminare e discutere più d'appresso le differenze; nel resto piacerebbe anche a S[ua] B[eatitudi]ne, che si potessero queste trattare e comporre in ^bVarsavia per la maggiore^b assistenza ed appoggio, che ella sarebbe in grado di prestare agli interessi ^bdegli Uniti. Non^b le rammenterò poi la circospezione e cautela, con cui dovrà ella ingersene, essendole ben noto il dissenso e la ripugnanza, che Mons. Garampi rivestito del di lei carattere giudicò ^bbene apparentemente [212r] mostrare allo stabilimento di detta Commissione^b.

Da tutto il complesso del non meno accurato, che riflessivo di lei dispaccio dei 2 corr[ent]e⁵, risultando l'attenta di lei vigilanza sugli andamenti

diocese of Lviv, Halicz and Kamieniec, under Bishop Ludwik Leon Szeptycki in the years 1749-1779.

² Waclaw Hieronim Sierakowski.

³ Pietro Maria Negroni.

⁴ Ignacy Jakub Massalski. Cf. N. 731.

⁵ Cf. N. 729.

^b-della Dieta, e^{-b} sopra tutti gli oggetti, che possono interessare l'ap[osto]lico di lei Ministero, non mi resta, che a conformarle gli applauditi riscontri del Pontificio gradimento e benemerenzza.

^a Reg. [337]: Kaminiek

^{b-b} A coded text, decoded in the margin.

N. 802

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

[Roma], 26 X 1776

The arguments that have been submitted so far are sufficient to reject the allegation made by the bishop of Włocławek that the validity of the papal nomination for the benefice in the bishop's diocese required the prior acceptance of the diocesan bishop.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 213r-214r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 331v-332v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 40v-.* Note: Altro foglio in piano. 26. Ottobre 1776.

Fin dal dì 5. del corrente prevenni V.S. Ill.ma delle ingiuste querele, che Mons. Vescovo di Cuiavia¹ aveva qui fatte avanzare per la provvista Ap[osto]lica dell'Arcidiaconato di una sua Collegiata, e le repliche da me fatte in voce alla memoria presentatami dall'Ab[at]e de la Barthe² incaricato degli affari di cod[est]a Corte. Le transmisi inoltre in union della copia di d[ett]a memoria anche il tenore della nostra risposta, che però giudicai di non comunicare in iscritto al ridetto Pro-Ministro, e infine le acclusi i documenti atti a giustificare la Pontificia collazione.

Istrutto ella dunque pienam[ent]e della matura condotta della Dataria, non dubito sarà in grado di mettere in vista al rid[ett]o Vescovo di Cuiavia [213v] l'impossibilità in cui trovasi il S[a]nto Padre di rivocare le Bolle Ap[osto]liche, o di dar mano ad impedirne l'esecuzione. La deficienza dell'attestato dell'ordinario non può servire di sufficiente motivo a canonizzare per surrettizia la nostra collazione, giacché la libertà di conferire, che in vigore dei noti Concordati spetta ai Sommi Pontefici, non può, né deve restringersi, né rendersi dipendente dall'intervento degli attestati degli Ordinarii, che per questa via diverrebbero arbitri delle collazioni Ap[osto]liche, accordando le testimoniali ad un solo soggetto secondo le particolari loro predilezioni e vedute.

¹ Antoni Ostrowski.

² Philippe Vauquier de la Barth.

Nel caso concreto però tanto meno rendevasi necessaria la testimonianza del Vescovo, quanto più era nota al S[an]to Padre la condizione, indole e costume del soggetto provvisto, [214r] per esser presente in Curia da parecchi anni. Nel resto dall'Eminentissimo Pro-Datario³, a cui ho rimessa la lettera scrittagli da V.S. Ill.ma su tale argomento, non dubito, che Le verranno anche più chiaram[ent]e significate le Pontificie intenzioni.

N. 803

Andrzej Reptowski to Francesco Guglielmi

[Varsovie], 26 X 1776

On behalf of the Crown Grand Chancellor he informs that due to unfavorable circumstances it is not practical to submit to the Sejm a proposal to abolish the law on the age of taking religious vows.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 205r-v. On page 208v the address: Pour Monsieur le Comte Auditeur de la Nonciature.

Ce 26. [Octo]bre [17]76

Je suis chargé de Vous prier Monsieur de représenter à S.E. Mgr le Nonce de la part de S.E. Mgr le G[ran]d Chancelier de la Couronne¹ qu'il se souvient fort bien des devoirs que Sa Sainteté lui vient de prescrire et nomment de celui de cooperer à la suppression de la loi au sujet de la profession religieuse, mais que malgré la bonne disposition où S.E. le Grand Chancelier se trouve de remplir religieusement les ordres de S[ainte] S[iège] il ne voit que trop clairement que la proposition d'abolir cette loi ne sera point goûtée par la diète presente, toutes les circonstances n'étant point du tout favorables pour que ce projet soit reçu. Ce n'est donc pas à lui mais à la [205v] position actuelle des circonstances qu'on doit attribuer cette faute. Vous aurez la bonté M[onsieu]r d'en prévenir S.E. Mgr le Nonce. J'ai l'honneur d'être avec l'estime la plus distinguée.

Monsieur
votre très humble et
très obeissant serviteur
Reptowski

³ Andrea Negroni.

¹ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

N. 804

*Michael Rokicki to Giovanni Andrea Archetti**Brahim, 26 X 1776**He asks for the settlement of the Bernardine religious at the church in Brahin.**Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 28r-v. Note: R[icevuto] 18. [Novem]bris 1776. Observantes.*

Excell.me D.ne D.ne Clementissime

Zelus sanctissimae religionis quo apud nationem nostram honestissime audis, inducit me, ut Te Excell.me D.ne enixe petam, quatenus mihi impertiaris gratias collocandae ad Ecclesiam in bonis meis haereditariis a patre meo extractam, missionis e patribus ut vocant Bernardinis, ecclesia haec olim, in bonis Brahim, dioecesis Kioviensis, patribus Societatis Jesu missionariis tradita fuit, nunc autem omnibus ad cultum Dei rebus obtime provisiva [28v] presbyteris destituta, desertaque extat, summo cum dolore meo meorumque ritus Latini. Praesertim cum parochia quinque miliaribus a me distet, viarumque tanta sint saepissime incommoda, ut officii debitae pietatis nullo modo satisfieri possit. Ecce preces meas. Clementiae tuae, zelusque erit, ut illis satisfiat, quod iterum iterum rogo, ac maneo summo cum cultu ac veneratione.

Excell.mae ac clementissimae Dominationis V.rae
humillimus servus ac filius

Michael Rokicki Col[onellus] Ex[ercitus] M[agni] D[ucatus] L[ithuaniae]
Brahim, die 26. [Octo]bris 1776

N. 805

*Franciscans from Brahin to Giovanni Andrea Archetti**Brahim, 26 X 1776**The request of Franciscan friars to leave the monastery and to take up pastoral work in Brahin.**Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 27r-v. Note: R[icevuto] 16. [Novem]bris 1776. Observantes.*

Die 26. [Octo]bris 1776
Brahin

Ill.me, Excell.me ac Rev.me D.ne

Data facultate, ab Adm[odum] Rev.do Patre Ministro Provinciali, vivo vocis oraculo in canonica visitatione et correctione his verbis prolata, Quaeratis vobis locum, ego imo magis vos adiuvabo; Quapropter nos infra scripti patres, accepta protectione ab Ill.mo G[ene]ro[so]^a ac Magnifico D.no Rolicki Colonello Legionis Petyhoriensis M[a]gni Ducatus Lithuaniae, humiliter imploramus ab Ill.mo Excell.mo ac Rev.mo D.no, uti Superiore Apostolico Eminentissimo, iubet nobis ex Sacra Nuntiatura extradere facultatem et approbationem ad ecclesiam in civitate Brahyn ad limites Moscoviticis pro missionariis apostolicis fundatam, secundum fundum et erectionem nobis ab Illustro supra citato colonello et eius coniugae, ad vitae tempora datum et servientem.

Post fata autem nostra, superiorum nostrorum arbitrio, susceptandum aut non?, [uti placebit]^a, multis enim de causis inter nos et nostrum provincialem consideravimus: melius nos est hic esse, et salvare animas nostras, quam illas in conventu perdere, tum etiam in his partibus, ubi datur messis multa operarii autem pauci, Christi fideles doctrina Apostolica adiuvare. [27v] Hanc igitur humillimam, et per maxime ad salutem animarum tum nostrorum, tum proximorum necessariam petitionem nostram ad plantas pedum Ill. mi Excell.mi D.ni subiacenter maneamus, debito ac profudissimo cultu.

Ill.mi Excell.mi ac Rev.mi D.ni

Nos humillimi servi et exoratores indigni

Pr. Thomas Franciscus Torzyczewski^b mpp

Pr. Cyriacus Bielacki mpp

[Minori Osservanti]

^a Words set above the text, but with no instruction as to where exactly they should be inserted.

^b Probable transcription, names are set unintelligibly.

N. 806

Giovanni Andrea Archetti to Andrzej Ignacy Baier

[Varsaviae], 26 X 1776

He praises the bishop for his efforts to enforce the papal brief on the dissolution of the Jesuit Order in the Kingdom of Prussia. The bishop should be alert to any further attempts on the part of the ex-Jesuits to form informal associations.

A di 26. Ottobre 1776

Ill.mo et Rev.mo Ep[iscop]o Culmensi¹ Ritus Latini

Ex humanissimis litteris Ill.mae Dominationis V.rae², quibus gravioribus hoc generalium comitorum tempore distentus curis hactenus respondere non potui, nova accepi documenta eximia illius prudentiae, ex pastoralis sollicitudinis, quae D[ominati]onem V.ram Ill.mam abunde pollere ex emeritissimi Antecessoris mei³ relatione plene perspexeram. Satis enim laudare non possum zelum vere episcopalem, quo Ill.ma D[omin]atio V.ra pluries apud aulam Berolinensem instetit, ut sublatae societatis supressio iuxta litteras apostolicas a Sancta Memoria Clementis XIV datas⁴ omnino executioni committeretur. Omnem itaque D[omina]tio V.ra Ill.ma vim exerat, omnemque diligentiam [244v] adhibeat, ut eadem aulam ad hoc salubre consilium pertrahat, et exemplum executionis iam in dioecesi Vratislaviensi peractae proponere pergat, dum egomet Ill.mo Legato Borussiae⁵ propediem Berolinum redeunti hoc negotium etiam, atque etiam commendare non omisi. Donec autem eadem executio ad effectum perducatur D[omin]atio V.ra Ill.ma ex litteris antecessoris mei ad se datis die 30. Decembris praeteriti anni, ibique adiuncto exemplo epistolae tunc scriptae Ill.mo Vicario Apostolico Vratislaviensi⁶ iam praescriptam habet methodum quo modo erga sic dictos Iesuitas gerere se debeat. Cum ego ne latum quidem unguis ab eadem methodo recedere valeam, id tantummodo subdam quod Do[minat]io[n]i V.rae Ill.mae summopere curandum est ut in omnibus circumsantiis quo magis fieri potest, cognoscatur quod extinctae societatis sacerdotes, et clericis, uti caeteri sacerdotes et clerici saeculares nullum inter se constituentes corpus, considerantur, et habentur. Gratissimum vero mihi erit si D[omin]atio V.ra Ill.ma, tum de ipsorum Exjesuitarum statu, tum de aliis istius dioecesis negotiis me frequenter certiore reddat, et interim maiori animi cultu maneo.

¹ Andrzej Ignacy Bajer (1712-1785).

² Cf. N. 726.

³ Giuseppe Garampi.

⁴ Clement XIV (Giovanni Vincenzo Ganganelli) (1705-1774), the pope in 1769-1774. *Dominus ac Redemptor* of 21 Jul. 1773.

⁵ Gédéon de Benoît.

⁶ Jan Maurycy Strachwitz (1721-1781), auxiliary bishop and Apostolic administrator of the diocese of Wrocław in 1761-1781, since 1766 Apostolic vicar of the part of the diocese of Wrocław within the borders of the Kingdom of Prussia.

N. 807

Warsaw Franciscans to Giovanni Andrea Archetti

[Varsavia], 26 X 1776

*He asks for the acceptance of the planned sale of the incomplete building.**Reg.:* AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 324r-v.

Excell.mo D.no

26. [Octo]bris 1776, Varsavia

Conventus Varsaviensis Ordinis Minorum S. Francisci Conventualium possidens extractos muros pro domo, cum iam ab annis sex non habeat unde perficiat, totoque hoc spatio summae foundationales pro iisdem construendis muris expensae absque ullo censu sterilescent, imo muri ipsi in dies deteriorant, habito ad id consensu capituli tam conventualis quam provincialis, animo duxit eosdem muros vendere, atque hoc in negotio suplicem libellum ad Sacram Eminentissimorum Cardinalium Congregationem ordinavit, intuituque acturi obtinendi consensus ab Urbe, Ill.mo et Rev.mo Episcopo Smolnensensi¹ extruendae domus ex iisdem muris facultatem permisit, iamque eadem domus fore absoluta sit, cum nondum beneplacitum apostolicum habeatur, supplexque noster libellus, nescitur quo fato periit, igitur humillime supplicat Excellentiae V.rae ut etiam hoc in seorsivo postulato nostro [324v] Sa[cram] Congregationem Eminentissimorum Cardinalium informare, nobisque favorabile responsum impetrare dignetur. Quam gratiam etc.

N. 808

[Andrzej Reptowski] to Francesco Guglielmi

[Varsovie], 27 X 1776

*A long session on the matters related to voivodeships did not result in any interesting conclusions.**Orig.:* AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 206r. On page 207v the address: Pour Monsieur le Comte Auditeur de la Nonciature. No signature but the same handwriting as in N. 803.

La séance d'hier est finie aujourd'hui à neuf heures. Les objets de cette séance ont été les affaires particulières des Palatinats. Chaque Palatinat ex

¹ Gabriel Wodzyński.

turno a proposé ses affaires et on le[s] a admit ou rejeté. En un mot, il n'y avait rien qui puisse intéresser notre gouvernement. Je ne sais pour encore dans ce moment si on a finit déjà les affaires des tous les palatinats, comme on a souhaité.

Ce 27. [Octo]bre

Tout à vous.

N. 809

[Krzysztof] Żórawski to Francesco Guglielmi

[Varsavia], 27 X 1776

A long session on the matters related to voivodeships did not result in any interesting conclusions.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 209r. On page 210v the address: Pour Monsieur Auditeur de la Nonciature. In the upper right corner a note: li 27. Ottobre.

La sessione di questa notte durò alle otto ore. Il Re dopo aver ascoltata la Messa, si è messo al letto. A nissuno non si può parlare, tutti sono dormenti. Né credo che si sia passato qualche cosa interessante perché si trattava forse degli affari particolari ecc. M'informerò più ampiamente, ed avrò l'onore di significarle, dopo che saranno levati i Consiglieri della Republica di notte ecc. Intanto mi confermo colla dovuta stima.

Um[ilissim]o ed oss[equiss]mo ser[vito]re
[...]^a Żórawski [...]^a

^a *Illegible text.*

N. 810

Piotr Laschi to Giovanni Andrea Archetti

Brunsborgae, 28 X 1776

He discusses financial matters of the college.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 32r-33r.

Ill.me, Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Protector Clementissime

Scripseram Elbinga ad Suam Excellentiam me 144 aureos nummos a domino Praetorius exhibita syngrapha domini Tepper, illico percepisse, item 61# et scutum unum, summam videlicet, quae ad complementum integri trimestris desiderabitur, siquidem Procurator Rev.mi Ghigiotti summam hanc adiicere non poterat eo, quod nondum sit missa Regiomonto pensio, Rev.mus Canonicus dari solita, pro primo trimestri anni proxime sequenti haec reservari poterit. Quod vero S.E. in cambium pro 61# scuto uno expenderit detrahendum sit de stipendiis anni sequentis. Nunc vero Ill.mus Dominus Suffraganeus Varmiensis Carolus Baro de Zehmen¹, et Celsissimus Admodum R.D. Joannes Cickowski² Notarius Apostolicus, offerunt Collegio Pontificio 100 scuta Romana, dico centum, ut illa Roma domino Ciofani reddantur pro exequendis negotiis eorundem. Si S.E. permittit haec scuta 100 acceptare, faveat mittere ad me pro iisdem apocham, in scriptam suo procuratori Romae, ut ibidem ad petitionem dictorum dominorum exsolvatur. Annumerabitur hac summa stipendiis anni 1777. Certe priusquam syngrapha S.E. Romam perferatur, duo menses, qui ex labente anno supersunt, labentur plene, ut adeo alterius anni pensiones iam sim a S.E. percepturus. [32v] Libri, quos pro alumnatu Brunsbergae Excell.mus D. Praedecessor S.E.³ in Italia comparandos curaverat, maximam mihi molestiam creant plurimos, in elencho contentos, longe minori impendio Regiomonto⁴ comparassem. Bibliotheca nostra domestica satis instructa est bonorum librorum suppellectile. Praeter summam, quae pro transvectione ex Italia Varsaviam usque tum pro ipsis libris solutum est, et per partem solvendum adhuc restat, pro sola dumtaxat advectione Varsavia Gedanum⁵ solis nautae 4 scuta, telonium Regi Prussiae 3 scuta, 1 fl. 15 gr., telonium Reipublicae Polonae 2 scuta. Nunc quia urbi Gedanensi invecti sunt, et iterum efferri debent, novum omnino exigitur telonium scuta videlicet 4. Postquam delati fuerint Brunsbergam, iterato exigitur telonium a vertigalium inspectionibus, cum libros ex exteris oris aut difficulter aut non nisi cum magnis impensis invehi sinant in has terras. Utinam mihi simile quidpiam non contingat, proposueram Excell.mo D.no Antecessori necessitatem domus, hanc pecuniam maximo opere necessariam esse ad restaurandas res alumnatus collapsas, tum molestiam, quae ex transportatione horum librorum causam poterit, at precibus meis nihil evici, Domino ita placitum erat. Delitescunt hi libri a die 27. Augusti Gedani, quo in hanc urbem illati sunt, do operam, ut non simul et semel omnes libri deportentur

¹ Karol Ferdynand von Zehmen.

² Jan Nepomucen Cichowski (1745-1816), canon of Warmia.

³ Giuseppe Garampi.

⁴ Königsberg.

⁵ Gdańsk.

Brunsbendam, sed per diversas vecturas aliqui dumtaxta, quo pacto nonnihil parceretur expensis. [33r]

Syngrapham pro 100 scutis, si S.E. id probat, quam primum mitti postulo, sin minus, certiozem me E.S. facere non gravetur.

Commendo me gratiae, benevolentiae, et protectioni supplicissime

Ill.mae, Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae, Protectoris
Clementissimi
servus obsequentissimus
Petrus Laschki mpp

Brunsbendam¹ 1776, die 28. Octobris

N. 811

Giovanni Andrea Archetti to Józef Paulin Sanguszko

[Varsovie], 28 X 1776

He praises a pious foundation of the prince. He will review the justification of the concerns of the bishop of Łuck.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 244v.

A di 28. Ottobre 1776

A Son Altesse le Prince J. Sanguszko¹ (Lubartów)

Je dois à Votre Altesse mes éloges du premier moment que j'ai eu l'honneur de la connaître. Son projet d'une nouvelle fondation Ecclésiastique décelle assez bien la bonté de son âme et son zèle pour la Religion². Je suis ravi d'y pouvoir contribuer en quelque chose et je n'épargnerai mes soins pour contribuer aux vues salutaires que Votre Altesse se propose. À cet effet je vais d'abord écrire à Monseigneur l'Éveque de Luceorie³ pour apprendre par quels motifs il se refuse aux sentimens de V.A. et je ferai de mon mieux pour arranger l'affaire de la manière la plus satisfaisante à Votre Altesse. Cependant j'ai l'honneur d'être.

¹ Braniewo.

¹ Józef Paulin Sanguszko.

² Cf. N. 787.

³ Sylwester (Stefan) Rudnicki Lubieniecki (1712-1777).

N. 812

Giovanni Andrea Archetti to Sylwester Rudnicki Lubieniecki*[Varsaviae], 28 X 1776*

He recommends the foundation planned by Prince Sanguszko and hopes the clergyman will accept the benefice.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 244v-245r.

A dì 28. Ottobre 1776

Ill.mo et Rev.mo Ep[iscop]o Luceorien[si] Ritus Rutheni

Novae ecclesiasticae fundationes ita infrequentes hoc tempore sunt, ut erga novos fundatores indulgentia quaelibet adhibenda esse [245r] videatur. Quapropter Do[minatio]nem V.ram Ill.mam oro, atque obsecro, ut principis Sanguski¹ praecibus ac voluntati morem gerat, qui novam missionem instituturus in veteris presbiteri locum patres Basilianos surrogare vehementer cupiens, difficilem invenit presbiterum beneficii possessorem, qui illud dimittere renuit. Profecto si huius presbiteri difficultas exinde provenit, quia ipse veretur, ne quid in redditibus detrimenti patiatur, aequae, et rationabilis est. Ast quia princeps promptus est, uti in suis litteris ad me datis paratum se offert eum ad alterum praesentandi beneficium aequalis, aut fortasse maioris redditus, eadem difficultas omnino deficit, et D[omin]atio V.ra Ill.ma rem aget pastoralis sua sollicitudine dignam, si petitam beneficii resignationem nulli damnosam, et fundationi summopere necessariam eidem presbitero suadeat. Ita et de me, et de principe, et de suo grege, cui nova hac fundatione novum spirituale auxilium accrescet D[omin]atio V.ra Ill.ma benemerebitur. Interea etc.

N. 813

Giovanni Andrea Archetti to Franciszek Chęcki*[Varsaviae], 28 X 1776*

The nuncio cannot offer dispensation when one of the spouses was implicated in the death of the former spouse. A request for a proper dispensation should be addressed to the Sacred Apostolic Penitentiary in Rome.

¹ Hieronim Janusz Sanguszko. Cf. N. 787.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 245r.

A di 28. Ottobre 1776

Ad[modu]m Rev.do Patri Francisco Chęcki Ord[in]is Reformat[orum]
(Osiecnam¹)

Paternitatis V.rae litteras accepi², quibus a me pro Bertha dispensationem flagitat ab impedimento criminis. Cum autem a tali impedimento tunc solummodo mihi potestas est dispensandi, quando neuter ex coniugibus in mortem defuncti coniugis fuit machinatus, idcirco, cum eadem Bertha suo priori viro necem intulerit, ad Sacram Poenitentiarium pro necessaria dispensatione confugiat oportet. Exertat igitur P[aternitas] V.ra zelum suum atque ut huius poenitenti salutem, et quieti consulat, ad aliquem ex suis religiosis Romam scribat, ut a Sacro illo Tribunali necessarias dispensationes ab utroque impedimento impetret. Interea.

N. 814

Giovanni Andrea Archetti to Jan Szoldrski

[Varsaviae], 28 X 1776

The Cistercian nuns in Ołobok were permitted to return to the jurisdiction of the vicar general of the Cistercians in Poland.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 245r-v. Note on 245v: Eadem littera scripta etiam fuit Rev.mis Abb[a]tibus Suleioviensi et Pemplinensi¹ [sic]; huic postremo adiunctum fuit quae sequuntur (vide infra).

A di 28. Ottobre 1776

Rev.mo Patri Abbati Pemetrensi [sic] Ord[in]is Cisterciensium²

Cum sanctimoniales Ołobocenses³ mihi pluries declaraverint, se reditum ad veterem disciplinam et iurisdictionem Rev.mi Vicarii Generalis Congregationis Cisterciensis Polonae vehementer expetere, nuper vero hanc voluntatem suam authentico, solemnique actu confirmarint, idque P[aternitas] ti quoque V.rae Rev.mae gratum, acceptumque fore ex eius litteris plane cognoverim, decrevi [245v] earundem monialium, et P[aternitas]tis V.rae votis

¹ Osieczna.

² Cf. N. 770.

¹ Respectively Antoni Alberyk Wyganowski OCist and Florian Gotartowski OCist.

² Jan Szoldrski OCist.

³ Ołobok.

omnino satisfacere. Dum itaque decretum facultativum ad easdem transmitti, quo possint ad antiquam iurisdictionem reverti, P[aternita]ti V.rae Rev.mae illud significare volui, ut etiam exinde intelligat quanti ponderis apud me sit ipsius sententia.^a Et interim maiori animi cultu me esse profiteor.

^a *In the letter to the abbot of Pelplin the following ending was added:* Hanc igitur electissimam portionem gregis Christi P[aternita]tis V.rae Rev.mae diligentiae, pietati, religioni vehementer commendo. P[aterni]tas V.ra Rev.ma ita in hac nova administratione se gerat, ut Sanctimonialia omnes de suscepto consilio maximo opere gaudeant, et in me augeatur is animi cultus, cum quo P[aternita]ti V.rae Rev.mae interim maneo.

N. 815

Porfiriusz Skarbek Ważyński to Giovanni Andrea Archetti

Torohanie, 29 X 1776

The general chapter of the Lithuanian province was successful, a new provincial superior was chosen. Immediately a lecturer in theology was sent to Vilnius. The rector should make sure the Basilian lecturers have suitable attendants who can help them. The issue of the province division is still being debated, just like the idea of the suffraganship in the archbishopric of Polock. The king could possibly obtain the right to nominate the archbishop of Polock from St. Petersburg, which would prevent the risk of transferring Polock from the hands of the Uniates to the Orthodox Church. He is grateful to the nuncio for his support of the Basilians given at the Sejm session and for raising the matter of their complaints about the bishop of Łuck.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 58r-59v.

Ill.mo Excell.mo e Rev.mo Mons. Padrone Colendissimo

Dopo che faticosissima opera del Capitolo Provinciale di Lituania nel Monastero di Byten¹ tenuto per grazia di Dio ho terminata, ebbi onor di leggher con grandissimo giubilo del mio cuore la lettera di V.E. colla quale non solamente m'assicura, ma ancora fa toccare impegnatissima sua per la mia Religione assistenza e protezione, la quale siccome renderà il suo gloriosissimo nome nella medesima rispettabilissimo, così tutto l'ordine a questo obligatissimo.

¹ Byteń.

Passo ora a raccontare il successo del Capitolo, nel quale si è fatto Provinciale il P. Teodosio Rostocki², ch'ebbe sorte avanti alcune settimane di presentarsi a Varsavia a V.E., con una mirabil consensione non mai praticata scelto, mentre guadagnò fuor di tre, tutti i voti d'elettori concorrenti in numero di quaranta nove. In tratto del medesimo Capitolo coll'assistenza e concorso del P. Provinciale della Polonia³ e suo segretario⁴, in luogo del P. Innocenzo Mszanecki nostro Segretario Generale dispensato dal suo ufficio, l'è scelto il P. Benedetto Eliaszewicz⁵ fu prima quattro anni superiore di Vitebsco⁶ nel cordone Moscovitico. Terminato il Capitolo subito abbiamo spedito a Vilna maestro di teologia al Collegio Pontificio il P. Sebastiano Jurkiewicz, sicché già di tutti i maestri quel Collegio v'è provedu[58v]to, i quali però che possano goder il comodo a[gl]i altri suoi pari ne' nostri Monasteri usitato nel mantener un ragazzo a loro servizii colle spese del medesimo Collegio pare che sia giusto, e V.E. come Gran Ministro della S. Sede non solamente non vorrà denegar loro un tal comodo, ma anzi si degnerà espressamente l'accordar, per togliere l'occasione di doglianze ai maestri contro il Rettore, come anche a questo contro quelli, e in ciò aspetterò la Sua sentenza, dalla quale vogliamo dipender pienamente nel governo di codesto Collegio.

Sulla divisione delle Provincie non lasceremo di pensar del piano, e fatto questo, render consapevole V.E. come anche la S. Congregazione.

La lettera al Mons. Arcivescovo di Smolensko⁷ ho rimandata subito. Il progetto poi del Suffraganeato di Polocko⁸, in che sia stato, non saprei indovinare, mentre su questo negozio non solamente a me niente han scritto ambedue i Monsignori, ma neanche alla S. Congregazione, giacché mi son schiarito, che a questa Mons. Arcivescovo di Smolensko scrivendo ha richiesto solamente la prorogazione delle grazie solite accordarsi ai Vescovi, la quale passò per le mie mani, e inviai al medesimo ultimamente insieme colla lettera di V.E. e pure converrebbe ad ambidue e massimamente al Mons. Arcivescovo di Polocko⁹ [59r] pensar di proposito della certa strada per assicurar i Cattolici del suo Arcivescovado: ed essendo questo stesso, tanto nel cordone Moscovitico, come anche in Lituania, appartenente alla Republica di Polonia, bisognarebbe con qualche arte indurre le Corti di Pietroburgo con questa di Polonia a qualche tra loro accordo sulla nomina di questo Arcivescovado. E siccome al presente siamo sotto il Sovrano ben rimirato e

² Teodozy Rostocki OSBM (1724-1805), from 1784 bishop of Chełm, from 1788 the Uniate metropolitan of Kiev. According to Pietnoczko his date of birth was 1727.

³ Józef Morgulec OSBM.

⁴ Jacek (Hiacynt) Nesterski OSBM, b. 1733. Cf. Pietnoczko.

⁵ Benedykt Eliaszewicz OSBM (c. 1720/21-1792 (?)). Cf. Pietnoczko.

⁶ Witebsk.

⁷ Józef Łepkowski.

⁸ Połock – suffraganship of Mścisław.

⁹ Jazon Junosza Smogorzewski.

gradito dalla Corte di Pietroburgo, impegnando questo forse potessimo guadagnar, che quella affatto cedesse il gius della nominazione d'Arcivescovo di Polocko a questo Gran Sovrano, e in tal maniera saressimo sicuri, che su quel posto non sarebbe messo mai un Scismatico, altrimenti non arrivo come sfuggiremo un tal pericolo. L'è vero intanto, che a Mons. Arcivescovo di Polock non torna conto apertamente concorrere a tal progetto, per non irritar la sua dominante Corte: onde se V.E. per il suo zelo impareggiabile potesse trovar il mezzo ad impegnar la Sua Maestà del Re di Polonia che volesse prender la cura di questo negozio per assicurar il suo diritto, certamente m'immagino, che se non perpetuamente, almeno a vicenda colla Corte di Pietroburgo con ogni ragione lo render sicuro potrebbe, e così ancora starassimo più sicuri.

[59v] Le rendo infinite grazie tanto per la raccomandazione al Maresciallo della Dieta¹⁰ del progetto dal P. Procuratore presentato, quanto anche della fatta rammonstrazione al Mons. Vescovo di Luceoria¹¹ della mia doglianza, ma su questo proposito riserbando a me la più piena spiegazione all'altro tempo, mi raccomando alle pregiatissime sue grazie con pienissima riverenza rimango

Di V.ra Eccellenza Ill.ma e Rev.ma

A Torohanie, 29. d' Ottobre 1776

Umilissimo devotissimo ed obligatissimo Servitore ed Exoratore
P.S. Ważyński dell'Ordine di S. Basilio M. Protoarchimandrita

N. 816

Józef Guzowski to Giovanni Andrea Archetti

s.l., 29 X 1776

He asks about another review of his secularization request.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 129 f. 51r-52v.

Die 29. [Octo]bris 1776

Excell.me Ill.me Rev.me D.ne D.ne Protector Clementissime

Accepi tristem resolutionem, per Ill.mum Castellanum Łęczycensem¹ transmissam mihi in Ukrainam, ubi Beatissimus Pater vult me alium intrare

¹⁰ Andrzej Mokronowski or Andrzej Ignacy Ogiński.

¹¹ Sylwester Rudnicki Lubieniecki.

¹ Tadeusz Lipski (d. 1796), castellan of Łęczycza since 1763.

Ordinem religiosum. Nescio ad quam informationem haec facta sit resolutio. Ego cum in Ordine Capuccinorum quem per caeteris veneror, videre non possim, alium Ordinem intrare numquam intendi neque intendo. Proinde, quamvis humili sensu hancce S. Sedis resolutionem veneror, subdere me tamen illi nullatenus possum. Si me Ecclesia dispensat ab ordine Capucino-
rum, ad quid praeter intentu me^a cogit intrare aliud?

Excell.me D.ne: comitto me Deo Creatori, Ipse meus Testor, Judex et Dispensator est; quantum per [51v] conscientiam obstringor, adhuc facio recursum ad Excellentiam V.ram non me permittat devenire ad extrema, ad quae post illam resolutionem deveniendum mihi omnino est. Jam sum satis ab Excellentia V.ra iniuriatus, dum me sperantem in sua protectione, permisit Capucinis captivare et promulgavit apostatam, ideo quia assumpsi vestem ecclesiastico-saecularem, quam nisi assumpsissem, quomodo nunc possem salvari, et evadere apud Capucinos fustastis^a incarcerationem. Quibus per multos annos procuraveram honorem et reputationem.

Compensit mihi Deus hanc famam et bonum nomen quod multo sudore studui comparare, nunc vero eo [52r] ipso amisi, quia consulendo ulteriori tranquillitati, felicitati, et ipsi saluti, quae in perturbatione non facile acquiritur, recursum feci ad Ecclesiam, a qua speravi recipi tanquam filius a matre, et remunerari tanquam, quamvis^a [...] ^b [...] ^b [...] operarius.

Expecto ultimam ab Excellentia V.ra resolutionem, utrum adhuc velit pro me agere apud Ecclesiam, et eam melius informare. Haec resolutio diriget meos ultiores gressus. Supplico mihi retromittere epistolam a magnatibus Polonis^a ad Pontificem pro me scriptam, et transactionem [...] ^b, quam ante Excellentiae V.rae in-cassum miseram, ac paenes sub[52v]mississimo animo subscribor

Excell.mae Rev.mae Dominationis V.rae infirmus servitor
Josephus Guzowski

^a Probable transcription.

^b Unintelligible word or abbreviation.

N. 817

Card. Andreas Negroni to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 30 X 1776

He passes on a pro memoria concerning the nomination of Fr. Łuniewski for a benefice in the diocese of Włocławek.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 215r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 41v. Note: Lettera dell'Eminentissimo Pro-Datario de' 30. Ottobre 1776. Po tekście widnieje Note: Il foglio Promemoria citato nella soprascritta littera si trova registrato appresso la lettera di Segretario di Stato a pag. 66. Num. II.

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

In risposta della pregiatiss[im]a di V.S. Ill.ma in data de' 2 del corrente¹, ad effetto, che possa conoscere del merito della provista della Custodia di Vladislavia riportata dal Sig. Luniewski², e a di lei disimpegno, mi fo un dovere di trasmetterle compiegata copia del foglio, che diedi al Sig. Card. Seg[reta]rio di Stato a sfogo di un Pro-Memoria³ pervenutogli sullo stesso proposito, e diretto a far quella richiamare, come fatta a soggetto di demerito; onde pregandola a non comunicare ad alcuno il d[ett]o foglio qui annesso, avendolo formato per istruzione dell'Eminentissimo Pallavicini, le ratifico in q[ue]sta occasione il mio ben distinto rispetto verso il merito di V.S. Ill.ma, e le bacio di vero cuore le mani. Roma, 30. Ottobre 1776.

Di V.S. Ill.ma

Ser[vi]tor vero.

^a A[ndrea] Card. Negroni^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 818

Paulus Ladislaus Esterházy to Giovanni Andrea Archetti

Pestini¹, 30 X 1776

He commends the Order of the Pauline Fathers to the nuncio and expresses a negative opinion about Fr. Wargawski.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 107r. A note in the upper right corner: Pestini 30. Oct[obris] 1776.

Excell.me ac Rev.me Achiepiscopo Nuntie Apostolice D.ne Gratosissime!

Postquam Divinae Providentiae placuit ordinis monasticis ministerium a me transferre, missis Excellentiae V.rae litteris ad P. Vicarium Generalem

¹ Cf. N. 732.

² Benedykt Luniewski.

³ **Adiunctum:** Promemoria. [*Incipit:* In rapporto al Pro-Memoria toccante la provvista della Custodia di Vladislavia nella persona del Sig. Luniewski (...)], AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 216r-217v.

¹ Pest, a town on the left bank of the Danube, a part of today's Budapest.

Gubernantem, eidem commendavi, ne p. Athanasii Wargawski (viri Divino iudicio reservati) causam Excellentiae V.rae declarare tardaret. Ego tam Serenissimo Regi, quam Excell.mis Apostolicae Sedis Nuntiis Viscontio, Durinio, Garampio, quam et iam Excell.mo Regni Cancellario Posnaniensi praesenti² secundum Deum, et conscientiam edixi cum omnia reverentia sententiam meam. Iam alteri me muneri superi destinaverunt: utinam impleam ministerium meum! Quod superest, me, religiosumque meum ordinem (cuius a proxima consecratione mea in episcopum dimisi praefecturam) Excellentiae V.rae gratiis enixe commendo, perseverans incessante simul ac profundo cultu

Eiusdem Excellentiae V.rae Archiepiscopali

servus obsequentissimus

Paulus³ episcopus Sebastopolitanus suffraganeus Vacienensis⁴ mpp

N. 819

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], [30 X 1776]¹

Summarium litterarum nuntii Varsaviensis de 30 X (N. 820-824) Romae confectum.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 276r-v.

N. 820

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 30 X 1776

Ambassador Stackelberg is grateful to the Holy Father and the secretary of state for the kind words. Likewise, Bishops Poniatowski and Turski are grateful for the favorable reception of their requests. The Prussian envoy Benoît will leave Warsaw in the coming week.

² Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

³ László Pál Esterházy.

⁴ Vác, a town to the north of Budapest, on the Danube.

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 291r-v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 86v. Note: A di 30. Ottobre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 91r. Note: A di 30. Ottobre 1776.*

Eminentissimo etc.

Mi giunge in questa settimana il pregiatissimo dispaccio di V.E. colla data dei 5 cadente¹.

Al Sig[no]r Conte di Stakelberg ho passato l'ufficio, che l'E.V. con lettera a parte m'ingunge di fare al medesimo, affinché gli fosse noto il Pontificio gradimento per quanto il detto Ambasciatore era disposto ad operare in vantaggio del Principe Antonio Sułkowski. Si è egli mostrato sensibilissimo a questo nuovo atto della Pontificia bontà, ed è molto penetrato della somma gentilezza di V.E. nel rimarcare le favorevoli disposizioni da lui prese ad interposizione dell'E.V.

I due Vescovi di Płocko e di Luceoria² [h]anno ricevuto coi più chiari sentimenti di riconoscenza l'avviso da me datogli della singolar grazia [291v] fatta da Nostro Signore al primo col rimettere a questo Tribunale della Nunziatura l'esame della connota causa, ed al secondo col prorogare ad altri due mesi l'indulgenza del S. Giubileo.

La nuova prolungazione della Dieta ha ritardata la partenza di questo Ministro Prussiano M[onsieu]r Benôit, il quale però partirà dentro la settimana.

Mi riporto nel resto agli inserti fogli, che prego V.E. a voler accogliere colla solita sua bontà e compatimento, ed infine col più profondo rispetto mi rassegno.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 30. Ottobre 1776

^a- Umilissimo etc.

G[iovanni]A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^{a-a} *Manu propria.*

¹ N. 735-740.

² Michał Jerzy Poniatowski, Feliks Paweł Turski.

N. 821

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 30 X 1776

An attempt to set up a committee that would examine the estate losses of Karol Stanisław Radziwiłł during his emigration resulted in a heated discussion, during which Seweryn Rzewuski offended the king. The apologies were accepted and the committee was set up without requiring first that Radziwiłł forsakes the Bar Confederation. The return of the Warka starostwo to the Pułaski family brought about the reconciliation among its members. Franciszka Krasińska obtained a promise to receive a pension in case her husband, Charles of Saxony, died before she did. On Friday, further debates became impossible because of animosities among envoys from Lithuania and the Polish Crown. A decision was made to extend the Sejm until 31 October, but the last day when proposals and resolutions could be decided was set at 26 October. The following days should be assigned for the selection of the members of the Permanent Council only and for the formalities related to the dissolution of the Sejm. The proposal to introduce a uniform 12 percent tax and the annulment of all other fiscal obligations was rejected. The act of reconciliation with the king was made by the secretary of the Bar Confederation. The voivode of Pomorze was offered an indemnity for the purchase of the crown land, which was transferred to Prussia after the first partition. The proposal to increase the number of senators in Lithuania was rejected. Among particular proposals debated at the end of the Sejm session none concerned religious affairs. The session lasted till Sunday morning. Since Monday the selection of members of the Permanent Council has been under way. The last day of the Sejm will be devoted to the perusal of Sejm constitutions. The Russian ambassador demanded a change in one of the settled resolutions, though formally the Sejm has no longer any power to decide this. The treatise with the Sovereign Military Order of Malta on the Polish commandery was ultimately modified to the advantage of the mighty who lay claims to the estate of the Ostrogski fee tail.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 277r-282v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 86v-88v. Note: Lettera a parte.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 91r-93r. Note: Lettera a parte.

Varsavia, 30. Ottobre 1776

La sessione di Mercoledì 23.¹ versò quasi intieramente sul progetto della Commissione domandata dal Principe Radziwiłł Palatino di Vilna². Dopo

¹ Cf. *Sesja XLIV, dnia 23 października*, in: *Diariusz*, p. 428-434; *Sesja XLV, po-
obiednia, dnia 23 października*, in: *Diariusz*, p. 434-436.

² Karol Stanisław Radziwiłł (1734-1790).

che questo Magnate, capo di una delle più illustri e più ricche Famiglie del Regno, dovette lasciar la Patria per la decadenza della Confederazione di Bar, di cui era Maresciallo, rimasero i di lui beni esposti alle rapine dei Russi, e de' suoi stessi Nazionali, che se ne erano anche in gran parte impadroniti. Aveva dunque scritta una lettera circolare a tutte le Dietine, e faceva ora domandare ai Stati che si deputassero Commissarii per esaminare tutti i spogli sofferti, e reintegrarlo al possesso dei suoi [277v] beni. Fatta che fu questa proposizione, Sua Maestà si spiegò, che avanti che si venisse a tal deputazione pareagli necessario, che il Principe Radziwiłł premettesse qualche atto, o dichiarazione, come avevano praticato gli altri suoi colleghi, venendo così ad indicare senza nominarlo il recesso dalla Confederazione di Bar. Levossi allora il Piccolo Generale, ossia Generale di Campo della Corona, Conte Rzewuski³, e sostenendo di doversi immediatamente deputar la Commissione, ^asostenne francamente^a, che il Principe Radziwiłł era il più buon Cittadino della Polonia animato dal vero spirito di patriottismo, e che egli quanto a sé non aveva ora ^bdifficoltà^b di di[278r]chiarare alla Republica adunata, che aveva i medesimi sentimenti del Principe Radziwiłł. Questa proposizione irritò molto il Re, che si sentiva così apertamente offeso, e commosse tutta l'assemblea, che cominciò a gridare: Giudizio, Giudizio, volendo dire che venisse il Conte giudicato come ribelle. Mossosi però il Vescovo di Vilna⁴ portossi al trono per placare Sua Maestà, ed indi indusse il Conte a domandargli perdono, come fece privatamente a pié del trono, e pubblicamente dal suo posto. Allora il Re disse che preferendo i sentimenti di pace accordavagli di buon grado il perdono, ed acconsentiva che si deputasse la Commissione per esaminare le ragioni [278v] del Principe Radziwiłł, come infatti seguì pacificamente.

Nella medesima sessione diede il Re un altro attestato della bontà dell'animo suo permettendo, che venisse la Famiglia Pulawski reintegrata ai diritti di una Starostia, dei quali fu spogliato nella passata Dieta in pena dell'attentato commesso in persona di Sua Maestà, del quale uno della medesima Famiglia si credette il principale autore⁵.

Attesa la riunione seguita l'anno scorso tra il Principe Carlo di Sassonia⁶ e la Dama Polacca Krasinska⁷ sua sposa, fu permesso a questa di poter godere la pensione, che paga la Republica a questo Principe nel caso che gli sopravviva.

³ Seweryn Rzewuski.

⁴ Ignacy Jakub Massalski.

⁵ Kazimierz Pułaski (1745-1779), son of Józef Pułaski (1704-1769), the marshal of the Bar Confederation, starost of Warka.

⁶ Charles of Saxony (1733-1796).

⁷ Franciszka née Krasieńska (1742-1796), secretly married Charles of Saxony in 1760.

[279r] Nella sessione di Giovedì 24.⁸ vistasi l'impossibilità di poter eseguire nei soli tre giorni, che rimanevano per il fine della Dieta, l'elezione del Consiglio Permanente, e l'esame dei diversi progetti dei particolari, e dei Palatiati, fu la Dieta medesima prolungata fino a domani Giovedì ultimo giorno del cadente mese, colla riserva però, che dopo la sessione di Sabato 26. non si potesse più parlare di affari, ma s'impiegassero quei giorni soltanto nell'elezione del Consiglio Permanente, e nelle altre formalità solite ad usarsi prima di terminare la Dieta.

Nella medesima sessione fece il Maresciallo di Corte Rzewuski⁹ la proposizione ai [279v] Stati di obbligar tutti a presentare al futuro Consiglio Permanente la nota giurata delle entrate, per poi imporre nella futura Dieta indistintamente la tassa del dodici per cento, e togliere tutte le altre gravezze, che si pagano presentemente. Questo progetto combina con quello, che altre volte ebbi l'onore di avvisare a V.E. essere stato ideato dal Vescovo di Vilna, ed ebbe la medesima sorte di quello, avendone appena l'assemblea permessa la lettura.

Avendo il Segretario della Confederazione di Bar¹⁰ riceduto da quella, e fatto l'atto di sommissione a Sua Maestà fu reintegrato a tutti i beni e prerogative.

Venerdì 25.¹¹ dopo lungo dibattimento riuscì [280r] al Palatino di Pomerania Conte Przebendowski¹², che anni sono fu in Roma di avere una gratificazione dalla Republica di trecento mila fiorini in compenso di considerabili beni Reali comprati dalla Republica medesima, e poi perduti per esser compresi nel cordone Prussiano.

La proposizione fatta dai Lituani di accrescere in quella Provincia diciotto Senatori, col creare altrettanti Castellani, mise in tal gelosia quei della Corona, che si opposero a tutti i progetti dei Lituani, e questi similmente rigettarono quei della Corona; che però vedendo Sua Maestà, che attesa tal dissensione niente si sarebbe stabilito, limitò la sessione. [280v]

Sabato 26.¹³ ultimo giorno destinato alli affari, la sessione durò dal mezzo giorno sino alle nove ore della mattina seguente secondo l'orologio Francese, essendovi stata la sola interruzione dalle sei sino alle otto della sera. Fu in primo luogo proposto il progetto di accrescere i Senatori in Lituania, ma durante ancora l'opposizione di quei della Corona, non ostante che Sua

⁸ Cf. *Sesja XLVI, dnia 24 października*, in: *Diariusz*, p. 436-437; *Sesja XLVII, poobiednia, dnia 24 października*, in: *Diariusz*, p. 437-446.

⁹ Franciszek Rzewuski.

¹⁰ Ignacy Bohusz (d. 1778).

¹¹ Cf. *Sesja XLVIII, dnia 25 października*, in: *Diariusz*, p. 446-449; *Sesja XLIX, poobiednia, dnia 25 października*, in: *Diariusz*, p. 449-450.

¹² Ignacy Franciszek Przebendowski (1730-1791).

¹³ Cf. *Sesja L, dnia 26 października*, in: *Diariusz*, p. 450-453; *Sesja LI, poobiednia, dnia 26 października*, in: *Diariusz*, p. 453-454.

Maestà prendesse tre volte la parola per difenderla, e con notabile maggioranza di voti fu rigettato.

Essendosi poi dato mano ai desiderii dei Palatinati ed ai progetti particolari, parte ne furono ammessi, e parte rigettati, senza che possa risapersene il numero, sin tanto [281r] che non saranno pubblicate le Costituzioni. Fui però subito assicurato, che nessuno risguardava materie ecclesiastiche, o argomenti, che interessassero il mio Ministero.

Appena terminata la Sessione, Sua Maestà, che aveva vegliato tutta la notte, si portò al suo Palazzo di Ujazdow¹⁴ vicino a Varsavia, e non vi fu Domenica il solito appartamento a Corte.

Lunedì 28.¹⁵ si diede mano all'elezione del Consiglio Permanente. Si era stabilito il sistema, che tutti i Senatori e Nunzii andassero in un angolo della sala, che era stato chiuso a quest'effetto, ed ivi nelle liste stampate dei candidati facessero le linee sotto i nomi di quelli, che volevano eleggere. [281v] In dodici ore, che furono impiegate in quella sessione, appena finirono di votare i Senatori.

Ieri poi 29.¹⁶ furono destinati quattro luoghi invece di uno, e così vi fu tempo per tutti i Nunzii.

Oggi si raccoglieranno tutte queste liste chiuse in diverse urne, e dal loro confronto si vedrà chi dei concorrenti avrà avuti più voti.

Dimani 31 si leggeranno le Costituzioni emanate nella Dieta presente, ed avrà il suo fine a seconda dei communi desiderii.

Si è dall'Ambasciator di Russia data una nota per far eccettuare dal numero delle Commissioni cassate quella, che dal Conte Potocki Crajcz [sic] della Corona¹⁷ si era otte[282r]nuta nella passata Dieta. Questo affare diviene importante, perché bisognerebbe per interloquirci, che la Dieta riprendesse la sua attività, quando secondo i termini della proroga datagli non dovrebbe in questi giorni mescolarsi di altro, che dell'elezione del Consiglio Permanente. Dall'esito del medesimo affare, e dalle più precise notizie di quello, che è seguito in questi ultimi turbolentissimi giorni mi darò l'onore di ragguagliare V.E. nel venturo ordinario.

°Intanto mi fo un dovere di compiegarle la traduzione in Francese della Costituzione fatta per rattificare la convenzione con Malta¹⁸. Dall'ultimo paragrafo della medesima rattifica rileverà V.E. che il [282v]^d Cavalier Sa-

¹⁴ Ujazdów.

¹⁵ Cf. *Sesja LII, dnia 28 października*, in: *Diariusz*, p. 454-455.

¹⁶ Cf. *Sesja LIII, dnia 29 października*, in: *Diariusz*, p. 455-457.

¹⁷ Józef Potocki (1735-1802), the carver of the Crown [*incisor Regni*] in 1767-1780.

¹⁸ **Adiunctum:** Traduction de la Constitution sous le Titre L'Ordre de Malte en Pologne (...). [*Incipit:* Puisque l'illustre Ordre de Malte a satisfait depuis la dernière Diète (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 311r. Cf. *Volumina legum VIII*, 846. Tit. *Zakon Maltański w Polsce*.

gramoso¹⁹ ha dovuto acconsentire all'estensione dei privilegi accordati per i primi Commendatori, anche al Figlio di uno dei medesimi sul motivo, che la di lui Famiglia aveva dei diritti su i beni di Ostrog, e che la Dieta era disposta ed impegnata a far valere. Accludo infine il solito compendioso diario della Dieta²⁰ fino alla sessione di Sabato, della quale per la molteplicità delle materie non si poteva in poche parole esprimere il risultato.

^{a-a} *Reg.*: non ebbe difficoltà di dire francamente

^{b-b} *Reg.*: alcuna vergogna

^c *In the margin a note made in Rome*: alli 28 [?] fu comunicata al Sig. Ab. Ospedalieri²¹ l'accennata traduzione

^d *Over the text there is a difficult-to-read note made in Rome that informs about a fragment of the dispatch related to the treaty with the Sovereign Military Order of Malta as concerns the estate of the Ostrogski fee tail.*

N. 822

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 30 X 1776

The last days of the Sejm were devoted to individual projects of resolutions. As there were too many of them and the time was limited, chaos reigned in the debate chamber. The nuncio failed to ensure the passage of bills beneficial for the Church through Sejm, but at least nothing undermining the Church prerogatives was voted for. Often the proposal would surface to limit possibilities of making appeals to Rome and to establish an appellate court in Poland. Distrust towards Polish clergy won the day, additionally fanned by the positive opinion on the nunciature and Roman curia. The king seemed indifferent to the matter, although he would definitely want to limit the number of appeals to Rome. At the same time he is openly inimical to religious orders. He would like to control all orders' benefices as a recompense for the estates lost in the first partition. So far he has failed to achieve this end, though he openly defied all proposed resolutions beneficial for the religious. At the same time he was against considering dissidents as possible future members of the Parmanent Council and gave his consent to a resolution dissolving the sejmik in Wschowa and reintroducing the long-standing tradition of a common sejmik for the voievodeships of Poznań, Gniezno and Kalisz in Środa. An attempt to repeal the laws adopted at the previous Sejm that deprived Metropolitan Wołodkowicz of his estate failed. The Bishop of Smoleńsk was granted a life pension from the Lithuanian treasury as a compensation for the estates he lost when his diocese was removed from his jurisdiction during the partition.

¹⁹ Michele Enrico Sagramoso.

²⁰ Cf. **adiunctum**: *Diariusz rękopiśmienny* [23-25 Oct. 1776]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 283-v.

²¹ Nicola Spedalieri (1740-1795).

Dec. Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 294r-298v. Note: Varsavia, 30. [Octo]bre 1776. Da Mons. Nunzio Archetti. Dicifer[at]o 21. [Novem]bre. On page 293r a summary of the letter made in Rome.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 88v-90v. Note: In numeri.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 93r-94v. Note: In numeri.

Subito che si è dato principio a proporsi in Dieta i così detti desideria Palatinatuum, ed i progetti dei particolari, è entrato il disordine, e vi si è sparsa la confusione, di modo che tutte le sessioni sono state lunghe e pericolose. Siccome per l'immenso numero dei medesimi progetti non si poteva prendere ciascheduno in particolar considerazione, così tre o quattro di quelli, che avevano maggior seguito bastavano per fare ammettere o rigettare qualunque progetto. Per la qual cosa ciascuno era in timore di sentire all'improvviso qualche Costituzione emanata contro di sé, senza esserne prima neppure entrato in sospetto. In questo stato di confusione e di sorprese, se non ho avuta la sorte di vedere accettati tutti i progetti da me proposti per il vantaggio della Religione, e degli Ecclesiastici, mi è almeno riuscito di far cadere tutti [294v] quelli, che pur troppo si erano da taluni immaginati in pregiudizio dell'autorità della S. Sede, e della giurisdizione di questa Nunziatura, e a danno degli Eccl[esiast]ici, e dei Regolari. Le cause che si portano a Roma in grado di appellazione formavano un pretesto di querele presso che universali, e si proponevano mille mezzi per scoinvolgere l'antico stabilito ordine canonico. Quello di formare un Concistoro composto dei Canonici tirati dai diversi Capitoli del Regno era il progetto più commune; ma la poco buona opinione che tutti generalmente avevano dei loro Nazionali, tanto sull'articolo della dottrina, quanto su quello dell'onoratezza, ed il buon credito per lo contrario in cui sono la Nunziatura ed i Tribunali di Roma, hanno somministrato a me l'arma principale per abbattere i diversi partiti che si andavano formando, talmente che quelli stessi [295r] che erano i principali autori di questa machina, vedendo di non aver seguito, non hanno neppur avuto coraggio di portarla ai Stati. Sua M[aes]tà non è mai entrata in questi partiti, ed ho tutto il fondamento di credere, che egli non si fosse posto in animo novità alcuna rispetto alla Nunziatura, sebbene talvolta abbia lasciato travedere l'inclinazione a restringere il numero delle Cause che vanno a Roma, dal qual pensiero non è tanto alieno, quanto io vorrei, il Principe Vescovo di Ploscko suo Fratello¹. Chiaramente però ha manifestato il Re di non aver troppa propensione per gli Ordini regolari. Avrebbe desiderato di aver la nomina delle Abbazie claustrali e di tutti gli altri beneficii regolari in compenso di molte nomine a beneficii e Prelature che ha perdute col paraggio del Regno e della [295v] collazione di tutte le Starostie toltagli nella passata Dieta. Persuaso egli, che io mi sarei opposto per quanto avessi potuto

¹ Michał Jerzy Poniatowski.

ad un tal progetto non me ne ha mai fatto parola, ed ha fatto agire i suoi aderenti per disporre gli animi dei Stati a favorirlo, ma io non ho mancato dal canto mio di rappresentare ai Senatori e Nunzii, che un tal progetto avrebbe apportata la totale rovina agli Ordini regolari, giacché non potendo più gli individui sperar ricompensa dalla Religione, ma soltanto dal Re, nessuno avrebbe più osservato la disciplina regolare, o procurato di farsi merito colla Religione medesima, e che tutti i loro studii sarebbero in avvenire rivolti a procurarsi protettori per conseguire qualche nomina. Queste mie rappresentanze, ed infiniti altri riflessi da me esposti sull'argomento hanno fatto sì, che Sua Maestà, consapevole della forte ripugnan[296r]za, che avrebbe incontrata la proposizione, si è astenuta di farla. Finora, che io ero agitato dalla speranza, e dal timore, ho stimato bene di non allarmare inutilmente V.E., che per la distanza dei luoghi non era in tempo di darmi le provide sue istruzioni, ma ora che è cessato il pericolo, mi fo un dovere di ragguagliarla di diverse critiche emergenze, che mi hanno tenuto in angustia.

Seguitando Sua M[ae]tà a riguardare con poca stima parecchi Ordini Religiosi, non ha voluto in verun conto favorirli in quelli progetti, che a di loro nome sono stati proposti ai Stati, anzi allorché nella sessione di Venerdì 25. fu letto il progetto portante l'approvazione di tutti gli acquisti dei beni terrestri fatti sinora dai Regolari senza il consenso della Repubblica, pigliò egli stesso la parola, e diede brevemente [296v] a divedere il suo contrario avviso². Tanto bastò, perché nessuno ardisse di aprir la bocca a favore dei Regolari, e neppur lo stesso Vescovo di Płocko, che me lo aveva espressamente promesso, e fu abbandonato il progetto.

Mons. Gran Cancelliere si era meco impegnato di procurare nella Dieta presente qualche moderazione della Costituzione dell'anno 1768 riguardante l'età delle Professioni Religiose³, ma vedendo il Re poco disposto a favore dei Regolari non volle tentare il colpo per timore di andare incontro a qualche pericolo maggiore, e si scusò meco con un biglietto, dicendomi, che le presenti circostanze contrarie non gli permettevano di agire a seconda degli impulsi datigli dal Santo Padre nel Breve trasmessogli⁴, ma che avrebbe in avvenire tenuto sempre in vista quest'importante oggetto coll'impedire per quanto fosse stato possibile [297r] l'esecuzione dell'accennata Costituzione.

Quanto poco però è stato il favore mostrato da Sua M[ae]tà verso gli Ordini regolari, con altrettanto zelo si è opposto a qualunque vantaggio dei Dissidenti. Nei miei numeri dell'ordinario scorso ebbi l'onore di esporre a V.E.

² This was not recorded in *Diariusz*, where such a statement was included on 25 October: „Byłoby za długim opisywać wszystkie Projekta, ktore podawane były, znajdzie Czytelnik w Konstytucyi te, ktore Prawem stanęły, inne na ktore zgody nie było, odrzucane i darte, ne są ciekawe, gdy do partykularnych zmierzały interessów”. *Diariusz*, p. 450.

³ Cf. N. 506.

⁴ Cf. N. 829

la maniera colla quale si era egli condotto per non ammettergli nel Consiglio Permanente⁵. Dopo pubblicata la lista dei candidati hanno quelli replicati gli sforzi, con lagnarsi del torto che si faceva coll'escluderli in certo modo dal concorrere con gli altri candidati, ma il Re persistendo nella massima presa di non voler neppure esporsi al pericolo di vederne eletto qualcheduno anche contro sua voglia, ha saputo schermirsi dalle forti rappresentanze dell'Ambasciatore di Russia. Inoltre per allontanare anche per l'avvenire [297v] il caso pur troppo facile, che nelle Diete successive la Dietina di Fraustadt⁶ fornisse il primo esempio di mandarvi da colà Nunzii Dissidenti per essere in quel Distretto superiori di numero ai Cattolici, venne suggerito dai bene intenzionati che i Nunzii della Gran Polonia supplicassero il Re ed i Stati Generali di rimettere l'antico sistema nei tre Palatinati di Posen, di Kalicz e di Gnesna⁷, affinché in questi non più si dovessero convocare tante Dietine separate quanti sono i Distretti, ma bensì una sola, comprendente tutti tre i Palatinati sudetti, si tenesse in Sroda⁸, dove la Nobiltà raccolta in un sol corpo elegesse unitamente il pieno numero dei suoi rappresentanti, corrispondente a quello dei distinti Distretti. Il Re volentieri, comprendendo il buon effetto, è entrato nel pensiero. La proposizione ha sofferto in [298r] Dieta molto contrasto, ma è passata precisamente nell'ultima tumultuosa sessione di Sabato 26.⁹ In tal maniera non vi sarà più Dietina in Fraustad, e dovranno i Dissidenti portarsi a Sroda, ove saranno di gran lunga inferiori di numero ai Cattolici dell'intera Provincia.

Nella medesima sessione di Sabato fu letto il progetto per la revoca del sancito estorto nella passata Dieta dai due Coadiutori¹⁰ a danno del Metropolitan di Russia¹¹. Io ero giunto a far togliere al detto sancito la garanzia data dalla Russia a tutte le Costituzioni dell'ultima Dieta, ma Mons. Sceptischi servendosi del denaro che usurpa al suo Coadiuto ha saputo procacciarsi validissimi protettori. Mons. Gran Cancelliere fu quello, che proffittando della confusione in cui era quella notte l'assemblea [298v] disse qualche cosa contro il medesimo progetto, e lo fece cadere senza neppur sentirne il sentimento dei Stati. Non ebbe perciò il Re bisogno di parlare, ma nel caso che si fosse dovuto porporre, credo che non avrebbe mancato di farlo, perché ho tutte le ragioni di sospettare, che anch'egli fosse contrario al Metropolitan, per le forti insinuazioni di coloro, che l'oro profuso da Mons. Sceptiski ha potuto facilmente corrompere.

⁵ Cf. N. 798.

⁶ Wschowa.

⁷ Poznań, Kalisz, Gniezno.

⁸ Środa, a town in the voivodeship of Kalisz, south-east of Poznań.

⁹ Cf. *Sesja L, dnia 26 października*, in: *Diariusz*, p. 450-453; *Sesja LI, poobiednia, dnia 26 października*, in: *Diariusz*, p. 453-454.

¹⁰ Antonin Młodowski, Ludwik Leon Szeptycki.

¹¹ Felicjan Filip Wołodkowicz.

Mossa Sua M[ae]tà a compassione del Vescovo di Smolensko¹², che coll'ultimo partaggio ha perduta intieramente la sua Diocesi, passata sotto il dominio Moscovitico, favori e fece accettare nell'anzidetta sessione di Sabato il progetto, che debba dal Tesoro di Lituania pagarseli ogni anno la pensione di ventimila fiorini sua vita durante.

N. 823

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 30 X 1776

A priest removed from the parish on the strength of two decrees issued by the ecclesiastical courts in Poland accepted his bishop's decision. Subsequently, however, he appealed to Rome and received a confirmation of his rights to the same parish. Using force and violence he tried to remove the new parish priest, who had been already installed there on the strength of the decision made by the diocesan authorities. The scandal that broke due to his brutal behavior, apparently justified by the Roman proclamation, led to some harsh criticism of appeals directed to Roman tribunals. There were calls for the future Sejm to ban such practices. The nuncio, concerned with the status of jurisdiction of the Roman curia in Poland, suspended the confirmation until the matter could be further clarified.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 287r-290v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 90v-91v. Note: Altra lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 94v-95r. Note: Altra lettera a parte.*

Varsavia, 30. Ottobre 1776

Ai tanti pericoli, che sovrastavano alla giurisdizione ecclesiastica, ed a quella della Santa Sede negli ultimi giorni della Dieta, nei quali era permesso a ciascuno di proporre qualche progetto, se ne aggiunse Venerdì scorso uno più grave per l'imprudente e violento modo, con cui un decreto dell'Auditore della Segnatura¹ si volle eseguire dalla parte che lo aveva ottenuto. Il Sacerdote Paolo Radlowski², dopo esser stato privato da Mons. Vescovo di Posnania³, a motivo di alcune di lui colpe e mancanze, di una Parochia che godeva

¹² Gabriel Wodzyński.

¹ Onofrio Alfani, the auditor of the Apostolic Signatura (*segnatura di giustizia*).

² It was impossible to find more specific data related to the person.

³ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

in quella Diocesi nel Villaggio di Ribnen⁴, e dopo aver soccombuto anche nel Tribunale del Metropolitano, al quale era ricorso in grado di appellazione, fece la sua [287v] dimissione, ossia rinuncia alla lite, restringendosi soltanto a pregare il suo ordinario di volerlo provvedere di altro congruo beneficio. In vigore di queste due sentenze e della successiva rinuncia, presentarono i patroni il Sacerdote Cassiano Rembielinski⁵, che spedì le lettere Apostoliche di collazione, ed entrò in possesso della Parochia. Siccome però il primo Paroco Radlowski non si vidde provveduto così subito, com'egli si era lusingato di un altro beneficio, perciò fece prima alla sordina una manifestazione, ossia protesta contro la sua rinuncia, e poi appellò in Roma dalle due contrarie sentenze sofferte. Fidandosi il Paroco della seguita rinuncia e del suo possesso credet[288r]te di non poter essere più molestato, e se ne restò tranquillo senza pensare a difendersi. Intanto il Radlowski proseguì in Roma l'appellazione, e fatta in contumacia proporre la causa in piena Segnatura il dì 22. dello scorso Agosto, ottenne il rescritto „Ad Rotam ex integro circumscripta Possessione Cassiani” in sequela del quale ottenne poi da Mons. Auditore il solito decreto per la sua reintegrazione. Coll'istrumento di tal decreto portossi Giovedì 24. del corernte il Radlowski in compagnia di un Religioso delle Scuole Pie nella Chiesa di Rybnen in tempo appunto, che era ripiena di popolo ivi accorso per l'acquisto dell'indulgenza [288v]del S. Giubileo, e strappando a forza dalle mani del Paroco Rembielinski le chiavi della Sagrestia con fargli uscire anche del sangue, entrò dentro, e cominciò a sconvolgere tutte le sagre supellettili per impadronirsene. Commosso a questo contrasto il popolo, che non ne comprendeva bene il motivo, cominciò a sonar le campane, ed accorso un certo Sig[no]r Laczynski Padrone del luogo sedè in parte il tumulto rapresentando al Radlowski non esser questa la maniera di prender possesso della Parochia, e dopo qualche dibattimento finalmente il detto Radlowski se ne partì minacciando, e portando seco parte delle sagre supellettili. Giunta a Varsavia [289r] la notizia di questo fatto, cominciò subito ad eccitarsi il discorso dei perniciosi effetti, che derivano dal portarsi in Roma le cause di Polonia, e della necessità che vi era di apporvi riparo nella Dieta presente. Mons. Gran Cancelliere prendendone più d'ogn'altro interesse, per essere il fatto accaduto nella sua Diocesi, mi scrisse subito un biglietto pregandomi a rimediare il più presto al seguito disordine, per non esporre la giurisdizione della Santa Sede a qualche funesta conseguenza. Sebebbe io vedessi di non aver facoltà di sospendere l'esecuzione di un decreto di Mons. Auditore della Segnatura emanato in sequela di rescritto della piena Segnatura, nondimeno in vista delle [289v] speciali circostanze risultanti dalla precedente solenne rinuncia del Radlowski, dall'essere il rescritto contumaciale, dalli eccessi commessi nell'esecuzione, dalla pubblicità del fatto, dall'impressione, che

⁴ Rybno in the Warsaw archdeaconry of the Poznań diocese.

⁵ It was impossible to find more specific data related to the person.

poteva cagionare, se se ne fosse fatta la relazione nella Dieta riscaldata e mal disposta, e dai pregiudizii che potevano inferirsi all'autorità della Santa Sede, mi determinai a sospendere per due mesi l'esecuzione dell'anzidetto decreto, affinché intanto possa il Rembielinski dedurre le sue ragioni in Roma. Con tal provvisione mi riuscì calmare le querele eccitatesi contro le nostre appellazioni, e senza recare gran pregiudizio al Radlowski, assicurai la pro[290r]secuzione di questa causa nei Tribunali di Roma.

Mi sono poi fatto un dovere di esporre tutto l'accaduto a V.E., affinché credendolo necessario possa parteciparlo a Mons. Auditore della Segnatura a scampo di quella sinistra impressione, che potrebbe cagionargli la notizia dell'arbitrio, che io sono stato costretto a prendermi col sospendere l'esecuzione di un di lui decreto. La brevità del termine di due mesi da me prefisso al Rembielinski per dedurre le sue ragioni nel medesimo Tribunale della Segnatura, e l'inane circuito, che si farebbe col privare il moderno curato del possesso, e reintegrarlo, qualora coll'esame [290v] delle sue ragioni si riconoscesse legale, unito alle sopraccennate circostanze mi da luogo a sperare, che V.E. accorderà alla condotta da me tenuta su questo affare il suo benigno compatimento.

N. 824

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 30 X 1776

Upon receiving the latest pieces of information from the Holy See, for the time being there is silence concerning the case of Fr. Luniewski.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 285r-v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 91v. Note: Altra lettera a parte.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 95v. Note: Altra lettera a parte.

Varsavia, 30. Ottobre 1776

È stato un providissimo consiglio dell'illuminata mente di V.E. il comunicare solamente la sostanza, e non il tenore della replica alla memoria presentata dall'Abate de la Barthe¹ incaricato delli affari di questa Corte presso della S. Sede in assenza del Sig[no]r Marchese Antici² sull'affare del-

¹ Philippe Vauquier de la Barth.

² Tomasz Antici (1731-1812).

la provvista Apostolica della Custodia di Vladislavia³ nella persona del Sig[no]r Luniewski⁴.

Sino a questo punto non me ne è stato più parlato da chicchesiasi, dopo che il Vescovo di Cuiavia⁵ mi consegnò sull'affare una memoria, che io senza impegnarmi punto in cosa alcuna trasmisi al Sig[no]r Card. Negroni Pro-Datario. Adempirò al mio [285v] dovere caso che in appresso mi venga fatta qualche rappresentanza, con regolarmi in tutto e per tutto a norma della quanto giusta, altrettanto savia istruzione ricevuta.

N. 825

Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli

Varsavia, 30 X 1776

He will follow the demands of the Congregation and will present all arguments against imposing the Julian calendar on the Catholics in Russia to Bishop Siestrzeńcewicz. He praises Siestrzeńcewicz for his zeal in proclaiming the Jubilee in Mohylew. At the end of its session the Sejm approved of Michał Prymowicz's foundation, who intended to open a college in Żytomierz. However, it did not renounce resolutions detrimental to the metropolitan of Kiev obtained by his coadjutor bishops at the former Sejm. The stance taken by Bishop Szeptycki and the conflicts among Uniate bishops frustrated the nuncio's plans to make the Sejm confirm the privileges obtained for the Uniate clergy.

Orig.: APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 557r-v, 560r-v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 18r-19r. Note: A di 30 Ottobre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Castelli.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 23v-25r. Note: A di 30 Ottobre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Castelli.

Eminentissimo etc.

Nell'adempire le due importanti commissioni da V.E. ingiuntemi col suo venerato dispaccio dei 5. Ottobre cadente¹, procurerò di corrisponder per quanto mi sarà possibile alla favorevole prevenzione che la Sagra Congregazione si è degnata concepire della mia insufficienza. Al Vescovo

³ Włocławek, a town in the voivodeship of Brześć and Kujawy, the capital of the diocese of Włocławek.

⁴ Benedykt Łuniewski. Cf. N. 732; N. 740 and added Pro-Memorie; N. 817.

⁵ Antoni Kazimierz Ostrowski.

¹ The letter was not found either in the archives of G.A. Archetti's nunciature or in the register of the documents issued by the Congregation de Propaganda Fide.

di Mallo² tacendo per ora il rescritto permissivo di Sua Santità, mi studierò di rappresentare più fortemente, che potrò, non meno il disordine e difficoltà, che si cagionerebbe a quei Cattolici rozzi ed ignoranti, coll'obbligarli a cangiar calendario, che l'eccellenza del calendario Gregoriano ammesso anche ultimamente dalla Germania Protestante dopo due secoli di contradizione, e cercarò d'impegnarlo a servirsi di tutti i suoi talenti, e del credito, che gode nella Corte di Pietroburgo, per farla desistere dagli ordini dati su questo proposito. Nel caso poi che sentirò aver egli fatti tutti i suoi tentativi, [557v] ed esser quelli riusciti inutili, allora solo a scanzo di qualche violenza mi servirò delle facultà comunicatemi. In tale occasione voglio dare al detto Vescovo di Mallo il dovuto elogio per la solennità, colla quale fece in Mohilovia³ l'apertura del Giubileo, e che V.E. portò rilevare dalla relazione che ho l'onore di compiegare⁴. Questa relazione mi fu trasmessa dal Paroco di Mohilovia⁵ forse perché il Vescovo volle servirsi di questo mezzo, credendo non convenirgli di mandar direttamente un ragguaglio, ove si parlava molto vantaggiosamente della di lui persona. Onde io dopo averne ringraziato il Paroco⁶, voglio passarne anche un officio col medesimo Vescovo per sempre più attaccarlo alla S. Sede, ed a questa Nunziatura.

Negli ultimi giorni della Dieta, che anderà a finire dimani, mi è riuscito ottenere dai Stati radunati l'approvazione della fondazione, che ha determinato di fare il buon Sacerdote Ruteno Michele Prymowicz ufficiale della Curia Metropolitana in Ukraina. Intende egli di stabilire nella Chiesa pa-

² Stanisław Bohusz Sierstrzeńcewicz.

³ Mohylew.

⁴ Cf. **adiunctum**: Brevis Descriptio Solemnis Apertionis Portae Iubilaei ex concessione S[ancitissimi]mi D[omi]ni Nostri Pii VI per Ill.mum Albae Russiae Ordinarium Stanislaum Sierstrzesicewicz Mohiloviae die 29. Mensis [Septem]bris anni praesentis peractae. [*Incipit*: Postquam S[ancitissimi]mi D[omi]ni Nostri Bullae extensionem Iubilaei ad Universum Catholicum Orbem declarans collaudatione Augustissime Imperatricis Nostrae (...)]. APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 558r-559r; AAV, Arch. Nunz. Varsavia 102, 69r-70r. **Other fragments of the documentation** related to the Jubilee promulgated by Bishop Sierstrzeńcew in AV, Arch. Nunz. Varsavia 102: **[1]** [*Incipit*: Jubileusz Wielki w Roku 1776. Stanisław Sierstrzeńcewicz Bohusz (...). Wszystkim Katolikom obrządku łacińskiego w Państwie Rosyjskim mieszkającym błogosławięstwo pasterskie. Żeby w nas zawsze rozum przodkował woli (...)]. [print], f. 71r-74v. **[2]** Epistola Ill.mi Eminentissimi et Rev.mi D.ni Nuntii Apostolici (...). [*Incipit*: Mitto ad [arch.] Paternitatem Vestram exemplar Bullae Iubilaei (...)]. Varsavia, 23 III 1776. [print], f. 75r-v. **[3]** [*Incipit*: Jubilaeus Magnus anni 1776. Stanislaus Sierstrzeńcewicz Bohusz (...). Omnibus Catholicis Ritus Latini in Ditione Moschovitica habitantibus Benedictionem Pastoraalem. Si in nobis semper intellectus antecedit voluntatem (...)]. [Rkps], f. 76r-77v.

⁵ Cf. N. 720. The letter sent from Mohylowo was signed by Andrzej Berent as a parish priest of Tołoczyn. It was Fr Cyprian Odyniec who was parish priest in the parish dedicated to St. Kazimierz in 1775-1798, but his potential correspondence was not found in the archives of the nunciature.

⁶ Cf. N. 793.

rocchiale di Zytomiria del Palatinato di Kiovia un convitto di Preti secolari⁷. A questo convitto vorrebbe princ[560r]palmente chiamare allievi dei Collegii Pontificii di Leopoli, e di Vilna per farli capi, e moderatori, e destinar poi tutti ad istruire i Popoli nei misteri della S[ant]a Religione, ed a predicare la parola di Dio nella vasta Archidiocesi Metropolitana di Kiovia, ove molto è il bisogno, e pochi sono i Sagri operarii. A tale effetto si spoglia fin da ora della considerabile somma di cento, e più mila fiorini Polacchi da esso accumulati nell'esercizio di diversi impieghi in quella curia, e conservati colla sua economia. Se la S[agr]a Congregazione si degnasse scrivere a questo zelante Sacerdote una lettera di gradimento per un tale straordinario atto di religiosa generosità, sono sicuro, che ne sarebbe consolatissimo⁸.

Non mi è però riuscito di ottenere la revoca del sancito estorto nella passata Dieta dai due Coadiutori⁹ a danno del Metropolitanato di Russia¹⁰. Sebbene fossi giunto a far togliere a questo sancito la garanzia accordata dalla Russia a tutte le Costituzioni, e sanciti della passata Dieta; ad ogni modo l'oro impiegato in questa occasione dai Coadiutori, e specialmente da Mons. Sceptyski ha prevaluto alle mie giuste rappresentanze. Io ho rimproverato, e fatto rimproverare Mons. Sceptyski anche dal Vescovo Latino di Luceoria¹¹, Ecclesiastico di somma probità, e credito presso la Nazione, per la scandalosa opposizione, che faceva alla revoca del sancito: ma egli sordo alle voci della Chiesa, ad altro non pensa, che [560v] a mantenersi per tutti i mezzi anche meno retti nell'ottenuto possesso dei beni, e per togliersi ai miei rimproveri partirà quanto prima per la sua Chiesa di Leopoli. Mons. Metropolitanato informato dai suoi agenti delle pene, che io mi sono date per farlo rientrare nel possesso delle due Mense avrà in avvenire maggior fiducia in me, e sarà più docile alle mie insinuazioni, ma all'incontro i Coadiutori non avendo più da che temere per parte della Dieta saranno più duri, e più difficili d'indursi a qualche discreto accomodamento. Io procurerò di rimettere in campo il progetto dell'arrenda de' beni, ma temo che incontrerò opposizione da tutte le bande.

La contestazione, in cui a motivo del detto sancito erano fra di loro i primi Prelati del Clero Ruteno, ha privato me dell'assistenza, che mi era necessaria per ottenere a quello la conferma dei loro privilegi, della quale ebbi altre volte l'onore di parlare a V.E. Per timor anco d'irritare i Scismatici, o che gli Uniti ne abusassero, [h]anno creduto i Stati pericolosa, o almeno intempestiva per ora la richiesta conferma. Anche in questo progetto Mons. Sceptyski

⁷ Cf. *Volumina legum* VIII, 913. Tit. *Pozwolenie nowej fundacyi missyi Ruskiej w Zhytomyr i przy niej seminarium*.

⁸ The letter was written. Cf. The Congregation de Propaganda Fide to M. Prymowicz, Rome, 30 Nov. 1776, APF, Lettere 228 f. 516v-517v. Ed. Welykyj, *Litterae*, V, p. 328.

⁹ Antonin Młodowski, Ludwik Leon Szeptycki.

¹⁰ Felicjan Filip Wołodkowicz.

¹¹ Feliks Paweł Turski.

mi è stato di ostacolo, anzi che di appoggio, mentre coll'aver fatta trasparire la sua smania di aver luogo in Senato, ha posti in guardia i Vescovi Latini, estremamente gelosi di aver questa distinzione sopra i Vescovi Ruteni. Di questo progetto potrà parlarsene in un'altra Dieta, in cui cangiate forse le circostanze, sarà più facile il farlo ammettere, ma per l'altro che riguarda il Metropolitano, il colpo è stato fatale, non dando la di lui avanzata età luogo a sperare, ch'egli possa sopravvivere fino alla Dieta futura¹². Nella grave afflizione, che ne risento, mi conforta la speranza, che V.E. vorrà seguitarmi ad accordare il benigno suo compatimento, e col più profondo ossequio mi rassegnò.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 30. Ottobre 1776

^a- Umilissimo etc.

G[iovanni]A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 826

Giovanni Andrea Archetti to Rajmund Mołęcki

[Varsaviae], 31 X 1776

He censures an unjust sentencing of a religious to solitary confinement. He should be rehabilitated and cleared of all accusations.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 245v.*

¹² In those days Metropolitan Wołodkowicz sent a personal letter to the pope, cf. „Copia epistolae Metropolitani totius Russiae Scriptae ad Sanctissimum D.num N.rum Pium PP VI, sub die 29. mensis Octobris 1776”. [*Incipit:* Assiduae molestiae, maiores in dies et acerbiores (...)]. **Or.:** APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 554r-v; **copia:** AAV, Arch. Nunz. Varsavia 69 f. 65r-v. The treatise „Quaerimonia Ill.mi et Rev.mi Feliciani Wołodkowicz Metropolitani totius Russiae Eppi Władimiriensis etc. contra Ill.mos Rev. mos Leonem Szeptycki Leopoliensis Metropoliae et Antoninum Młodowski Bresten, Wladimirien, Eppos et suos respective coadiutores, coram confederatis in Comitiiis Serenissimae Reipublicae Statibus exposita” was attached to the original. [*Incipit:* Status civium in natione, inde est vel maxime felix (...)]. APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 551r-553v. An earlier, extensive letter sent to the Holy Father of 10 Jan. 1776 among the same documents: APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 541r-544v.

A dì 31. Ottobre 1776

Ad[modu]m Rev.do Patri Mołęcki¹ Ord[in]is Praedicat[orum] Provinciali

Perlatum ad me est ab ad[modu]m Rev.da P[aternita]te V.ra in carcerem detrusum fuisse patrem Franciscum Piechowicz² non alia de causa, quam quod Ill.mus et Rev.mus Luceoriensis Episcopus³ ipsum omnino inscium ad obtinendum quemdam prioratum ad[modu]m Rev.dae P[aternita]tis V.rae commendaverit. Profecto huic religioso viro inflicta poena quam sit iniuriosa et iniusta, nemo est qui non videat. Magno dolore afficior cum considero quo tempore, et qua ratione P[aterni]tas V.ra tam severe in patrem Franciscum animadverterit. Sed de hoc in posterum agam. Interim iubeat omnino eundem patrem Franciscum e carceribus dimitti, eique ita benigne faveat in posterum, ut mea commendatione ab omnibus indebitis vexationibus immune redditum fuisse cognoscatur. Dum autem hisce meis litteris responsum expecto ex animo sum.

N. 827

Giovanni Andrea Archetti to Stanisław Bohusz Sistrzeńcewicz

[Varsaviae], 31 X 1776

He praises the bishop's commitment to the solemn proclamation of the Jubilee year in the part of Russia which is under his jurisdiction.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 245v-246r.

Reg.: AAV, Segr. Stato Polonia 340 f. 205r-v.

A dì 31. Ottobre 1776

Ill.mo et Rev.mo Ep[iscop]o Mallensi

Iampridem acceperam pastorales litteras typo mandatas, quibus Ill.ma D[omin]atio V.ra istarum regionum Christi fideles de Iubilei praestantia, ac inestimabili praetio monuerat¹. Nunc autem optimi sacerdotis Andreae Berend² diligentiae acceptum refero, quod de Ill.ma Do[minatio]ne V.ra ea [246r] cognovi, quod fortasse numquam, aut certo multo serius cognovissem. Itaque Do[minatio]ni V.rae Ill.mae maximo opere gratulor, atque im-

¹ Rajmund Mołęcki OP.

² Franciszek Piechowicz OP (1738 or 1739-1808).

³ Feliks Paweł Turski.

¹ The documentation of the Jubilee proclaimed by cf. N. 825 along with the relevant footnote.

² Andrzej Berent. Cf. N. 967.

mortales etiam habeo gratias, quod peculiari quadam magnificentia, ac celebritate Iubilaeum istic indixerit. Video enim, ac plane perspicio quantum ea res momenti habeat ad commendandam Summi Pontificis auctoritatem et nomen in istis praesertim regionibus, ubi cura omnes, atque omnia studia eo convertenda sunt, ut qui nobiscum recte sentiunt, in sua sententia confirmentur, quique desciverint ad centrum Catholicae unitatis iterum perducantur. Hoc igitur mihi novum quodam est specimen summae diligentiae ac sollicitudinis, qua per amplissimas istas Provincias Catholicum nomen tueri, ac propagare D[ominatio] V.ra Ill.ma studet. Neque dubito quin a tam illustribus anni piacularis principiis aliquid illustrius consequuturum sit. Sed de huius modi rebus non aliunde quam a Do[minatio]ne V.ra Ill.ma certior fieri cupio; multo enim iucundiora esse solent, quae ab ipso pastore de suarum ovium statu percipiuntur. Interea singulari cum observantia me esse profiteor.

N. 828

Paschazjusz Leszyński to Giovanni Andrea Archetti

Vilnae, 1 XI 1776

He gives an account of the scandalous behavior of several alumni, who humiliated and beat a lay college worker, despite their superiors' intervention.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 377r-378v.

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Padrone et Protector Amplissime

Pridiem iam exorabam facultatem ab Excellentia V.ra Ill.ma, quatenus proponere possem ea, quae aut corrigenda in isthoc Collegio Pontificio, aut instituenda restant. Ast, cum provinciae meae superiores ante inchoata Regni Comitata constituerint, ut in adiutorium tractandorum negotiorum socius R.P. Procuratori Varsaviam pergerem: spe visitandae Varsaviae, ac ibidem fruendi conspectu Excellentiae V.rae Ill.mae detentus, distuli eadem proponenda ad hoc usque tempus, quo non amplius iter illud aggredi, aut in animo gerere licet. Quare, quod sollicitudinis meae, sumul ac obligationis interesse illud nunc iudicio et auctoritati suae, debita cum reverentia subiicio, atque consilium, auxilium ac praesidium ex iisdem expecto.

Eo autem vehementius illud ipsum expostulo, quo graviori stringor eventu, quem effrenata alumnorum loci huius, die 29. mensis proxime elapsi licentia, conculcatis legibus, spreto me rectore, ac abiecta omni humanitate perpetravit.

Rem, qua possum brevitate et sinceritate describo: alumni omnes invitati erant illa die ad decantandum quosdam in ecclesia cathedrali Graeca funus,

atque pro more suo, quem accedentes semper ad eandem ecclesiam non praemittunt, cremato poti, ad collegium reduces, reperiunt emptorem Collegii stantem tecto capite in porta domestica, ementemque necessaria domus. Tum alumnus nomine Bahrynowski¹ infestat eundem, ac pileum omnino coram se deponendum requirit. Emptor deposito pileo accurrit ad me in cubiculo morantem, atque in infestantem conquestus relegatur ad continuandum opus suum. Rediens incidit in eundem Bahrynowski, qui iterum, verbis iam procacissimis, tactus accusatione emptoris, pileum coram se deponendum, ab emptore praetendit. Emptor negat se debere omnino pileum deponere ex eo, quod, aiebat, presente etiam rectore tecto capite agere agenda soleat: ille arripit emptoris caput, pileum de capite extrudit, et dicentem ad se: debebis tu mihi pileum a terra tollere, cum accessero rectorem, colaphis repetitis [377v] impugnat. Hic inter luctuantes secum accidit, quod emptor etiam in eiusdem alumni faciem, casu ne, an industria id factum sit, incertum est, manum impeggerit. Regreditur ad me emptor discerptis capillis, rubente prae colaphis collo et facie, atque iam non loquitur, sed deflet alumni dicti ferociam. Egredior tandem ego cubiculo, reperioque mox stantes, iam non unum Bahrynowski, sed cum adscito suae audaciae socio Meleniewski². Inquiro, qua de causa Bahrynowski hominem nihil sibi reum adeo inhumaniter insequutus fuerit, cum non tantum ullam potestatem super famulos domesticos habuerit, sed etiam interdictum esse per regulas, vel accedendi familiam, sciverit. Reponunt saevientes ambo, Bahrynowski quidem: quod emptor se etiam ad faciem percussit; Meleniewski autem: nisi illico emptor luat severissimas poenas pro percussione alumni, videbis quid sequetur. Quaero itaque rei nedum totius gnarus: quis alumnus Bahrynowski percussit, cum primo emptor conquaeratur de vi tanta sibi illata? Reponunt iterum: mox iubeas portam claudere, ac emptorem pro libitu nostro caedere. Perpendens igitur tantam furiosorum temeritatem, adhibeo medium, atque polliceor inquirere primo ex testibus reum, tum eundem pro modo culpae punire, si tantum abstinerent ab hac immoderata loquela, ac sese ad musaeum conferrent; Interea vero vocari ad me alumnus Kuryłowicz³, ut is veritatem edoceat, jubeo. Actum est, regressus sum ad cubiculum, comparuit alumnus Kuryłowicz: inquiro, utrum fuerit praesens huic luctae, quae emptorem inter et alumnus Bahrynowski intercessit? Is, minime se quidem praesentem fuisse fatetur, at simul exprobat mihi lenitatem, quod a corripiendo emptore, quem superbum adeo venditabat, ut ne pileum deponere coram transcurrentibus alumnis auderet, abstineo. Subrisi intra me super tam frivola vere superbi alumni praeten-

¹ Bazyl Bahrynowski (b. 1750), son of Samuel and Maria, in the college in 1772-1777. Cf. Litwin, Katalog.

² Michał Meleniewski.

³ Antoni Kuryłowicz (b. 1749), son of Symeon and Marta, in the college in 1771-1778. Cf. Litwin, Katalog.

sione, vidensque eundem illamet ipsa fremere ira, dimisi, alium cogitans ac intendens vocare. Verum inopinato percipio insolitum clamore, excurro cubiculo, video a tribus praecipue alumnis, Bahrynowski nempe, Meleniewski et [378r] Grabowiecki⁴ per vim raptari ad museum emptorem. Accurro ad ianuas; verum non mittor ab assistentibus huic licentiae tribus item alumnis, Woszczełłowicz nimirum, Szatuński⁵ et Duchnowski⁶. Inclamo; ast non ac auditor: pulso ianuam, at nihil efficio. Lacerant, tundunt, caedunt miserum emptorem. Recurro ad prominentem in curritorium fenestram, iterum inclamo: quid agitis, o homines, quid boni patratis! Videns me Bahrynowski, repetensque ictus ad caput flectentis emptoris, hoc, ait, facio. Accurrerunt ad haec pp. professores, inclamaruntque mecum denuo trans fenestram saevientes: et tunc nimirum destitum est a rabie, quam adeo insignem in emisso tandem e museo emptore observavimus, ut is prae livore in facie similior belluae, quam homini evaserit.

Cohorru super tanta insolentium ferocitate, aequae ac, timore percussus, ne quid simile in me auderent, expavi. Verum quid simul cum ferocientibus agendum, an vis vi coercenda, an mitiori modo cohibenda esset, dubius ancepsque haesi. Vis etenim non aliunde nisi a saeculari brachio repetenda erat; mitior vero procedendi modus nullum apud insolentiae deditos effectum sortiri praevidebatur, adeo, ut quemadmodum in antecedentibus reiectus fuerat ita in consequentibus, liberalius certe reiiceretur.

Suspendendum itaque in tam enormi crimine iudicium meum, atque rem totam deferendam Excellentiae V.rae Ill.mae duxi, ut cognita re nefarie gesta, determinare faveat illam pro insolentibus poenam, quae primo scandalum tam enorme, insolentibus vero nunc etiam gloriosum, repararet, tum domui restituat hanc securitatem, ut et rectoris autoritas sarta, tectaue reddatur, et famulorum independentia ab alumnis, quos regula pauperes studiosos, gratia Summi Pontificis alendos, appellat, provideatur.

Praeprimis autem submovendus videtur lapis offensionis, accessus nempe, diebus festivis ad ecclesiam cathedralem, vel S. Nicolai parochialem, qui quantum detrimenti [378v] alumni afferat, quantaque incommoda involvat, dignetur Excellentia V.ra Ill.ma sciscitari ex R.P. Procuratore Lithuano, quem dudum iam de omnibus informavi. Censerem potius, ut alumni accedant ad ecclesiam Basilianorum, non multum longius a Collegio, quam cathedralis, dissitam, ubi et confessoriorum, et concioris audiendae, et exercitiis tum in ritu, tum in cantu, tum etiam in cerimoniis ecclesiasticis, quibus omnibus in aliis ecclesiis destituuntur, copiam nanciscerentur.

⁴ Jan Grabowiecki (b. 1749), son of Jan and Maria, in the college in 1772-1777. Cf. Litwin, Katalog.

⁵ Piotr Szatuński (b. 1751), son of Archip and Katarzyna, in the college in 1773-1779. Cf. Litwin, Katalog.

⁶ Jan Duchnowski (b. 1757), son of Antoni and Konstancja, in the college in 1773-1779. Cf. Litwin, Katalog.

Caeterum, quandoquidem regulae istius Collegii volunt, ut omnis rebellionis authores e Collegio eiiciantur, socii vero exemplariter puniantur, existimarem hic quoque, non rebellionis dumtaxat, sed tanti criminis primipilos: Bahrynowski, Meleniewski et Grabowiecki eliminandos a caetu aliorum insonitum fore; alios vero criminis adiutores corporali afficiendos poena. Nam praetermissis his, quid aut rector, aut professores apud gentem tam feram, quae hic educantur, valere poterunt? Verum haec omnia maturiori Iudicio, aequitati et auctoritati Excellentiae V.rae Ill.mae subiicio, atque resolutionem avidissime expectans, penes S. Suae Dexteræ osculum maneo.

Vilna, die 1. [Novem]bris 1776

Ill.mae Excellentiae V.rae

humillimus et obsequentissimus servus
P. Leszyński OSBM Rector Coll[egii] Pont[ificii]

N. 829

Giovanni Andrea Archetti against the bills passed by the Sejm that undermine the Church

Varsaviae, 1 XI 1776

The nuncio supports and joins the official protests of his predecessors against the laws passed by the former Sejms in 1767, 1768 and 1772-1775 that undermined the rights of the Catholic Church and which were not repealed at the just dissolved Sejm of 1776.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 430r-431r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 113v-114r. Note: Forma protestationis.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 116r-v. Note: Copia della Protesta.*

Copy: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 1r-2r.*

Anno Domini Millesimo Septingentesimo Septuagesimo Sexto,
die vero Lunae, quarta mensis Novembris, Varsaviae

Coram me infrascripto actorum Tribunalis Sacrae Nuntiaturae Apostolicae in Regno Poloniae etc. notario et vicecancellario, in praesentia Perillustribus Rev.mi D.ni Francisci Guglielmi i[uris] u[triusque] d[octoris] prothonotarii apostolici eiusdem Tribunalis Sacrae Nuntiaturae Apostolicae Generalis causarum Auditoris et Judicis, atque Rev.mi D.ni Abbatis Aldebrandi Paillet testium rogatorum et adhibitorum comparens personaliter Ill.mus, Excell. mus et Rev.mus Dominus Ioannes Andreas Archetti, ex marchionibus For-

migariae Archiepiscopus Chalcedonensis Nuntius Apostolicus in Regno Poloniae et Magno Ducatu Lithuaniae, sanus per Dei Gratiam mente et corpore existens, exhibuit infrascripta bina documenta, unum in pargameno in forma brevis apostolici more Romanae Curiae expeditum, alterum in papyro scriptum, et manu propria atefati Excell.mi et Rev.mi D.ni Nuntii Apostolici subscriptum, et eius sigillo munitum, eademque bina documenta mihi notario et vicecancellario tradidit, et consignavit ad effectum illa actis praesentibus inserendi, et ad perpetuam rei memoriam ingrossandi, quod, prout de iure obtinuit, quorum quidem documentorum et quidem primi tenor est qui sequitur. = Foris = Venerabili Fratri Ioanni Andreae Archiepiscopo Chalcedonensi ad Charissimum in Xsto Filium Nostrum Stanislaum Augustum Poloniae Regem Illustrem Nostro et Apostolicae Sedis Nuntio = Locus Annuli Piscatoris = Intus Vero = [...]¹ [430v] Alterius: Ioannes Andreas Archetti ex marchionibus Formigariae. Dei et Apostolicae Sedis Gratia Archiepiscopus Chalcedonensis Pontificio Solio Assistens, sanctissimi D.ni Nostri D.ni Pii Divina Providentia Papa VI, eiusdemque Sanctae Sedis Apostolicae in Regno Poloniae et Magno Ducatu Lithuaniae cum Facultatibus Legati de Latere Nuntius. Universis et singulis praesentes litteras inspecturis [atque]^a Alias, ^badversus ea omnia, quae in Generalibus Poloniae Comitibus annorum 1767, 1768 celebratis, et in illis an[nis] 1773 habitis, atque ad annum usque 1775 protractis contra Fidei Catholicae Romanae integritatem, religionis in Polonia divina benignitate dominantis dignitatem, atque ecclesiasticam iurisdictionem constituta, decreta, aut confirmata sunt, non destitere pro tempore Romani Pontifices, ex apostolici muneris officio suis in Polonia nuntii demandare ut solemniter protestarentur, ac reclamarent, iique revera sollemniter protestati sunt, ac reclamarunt, ut postremo constat ex litteris Ill.mi et Rev.mi D.ni Iosephi Garampi Archiepiscopi Berytensis die 16. Martii 1775 in acta Cancellariae Nuntiaturae Apostolicae relatis. Cum vero in nuperrime absolutis Comitibus praesens rerum, temporumque conditio piissimis Serenissimi Regis et Confoederatorum Ordinum votis obstiterit, quominus religioni Catholicae iampridem inflicta vulnera sanarentur, ne mea praesentia in hac civitate vigentibus supradictis Generalibus Comitibus hodierna die absolutis, meumque silentium argumento umquam esse possit, me a praedictis Antecessoris mei protestationibus recessisse, easdem protestationes perinde si de verbo ad verbum praesentibus litteris insertae essent ex speciali Sanctissimi D.ni N.ri Pii ^cDivina Providentia^c Papae VI mandato per apostolicas litteras in forma brevis ad me datas die 31. Augusti 1776², et in acta Cancellariae Nuntiaturae Apostolicae hodierna die relatas, sollemniter renovo, atque confirmo, utque in praesens, atque futurum tempus omnibus constet praedictas

¹ The text inserted here (f. 430r-v) was placed in the present edition following the chronology, that is at 31 Aug. 1776. Cf. N. 829.

² Cf. N. 829.

Antecessoris mei protestationes a me sollemniter renovatas, ac confirmatas fuisse, praesentes litteris manu mea subscriptas, ac maiori meo sigillo munitas dari iussi. Datum Varsaviae in aedibus nostris hac die prima mensis Novembris 1776.to^b Ioannes Andreas Archiepiscopus Chalcedonensis Nuntius Apostolicus, et ad suprascripta exequenda delegatus. = Locus Sigilli =

Ex prothocollo actorum Tribunalis Sacrae Nuntiaturae Apostolicae extractus et sigillo Ill.mi Excell.mi ac Rev.mi D.ni D.ni Ioannis Andreae Archetti ex marchionibus Formigariae Archiepiscopi Chalcedonensis et Nuntii Apostolici in Regno Poloniae Etc. Communitus.

^d Iosephus Dzieszkowski Sacra Autoritate Apostolica Notarius et Suprafatae Nuntiaturae in Regno Poloniae etc. V. Cancellarius^d

[sigillum]

^a *A probable transcription.*

^{b-b} *Only this fragment was copied in the registers and the copy cited above.*

^{c-c} *Missing in the copy (AAV, Nunz. Vars. ms. 19).*

^{d-d} *Manu propria.*

N. 830

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 2 XI 1776

Pallavicini acknowledges receipt of the nuncio's letter of 9 October and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 218r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 280r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 41v. Note:* Lettera che da per ricevuto il dispaccio de' 9. Ottobre.

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Accuso a V.S. Ill.ma con questo foglio il ricevimento in regola del suo dispaccio de' 9 del mese scaduto, e coll'annesso piego soddisfo a tutto quel di più, che in quest'ordinario debbo significarle. Riportandomi dunque al medesimo, riprotesto per fine a V.S. Ill.ma la mia perfetta stima, e le auguro vere prosperità. Roma, 2. Nov[emb]re 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la

^a L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 831

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 2 XI 1776

The Holy Father praises the nuncio's concern for the Catholics in Moldavia, the protection of whom shall be solicited by the king's envoy Boscamp on his way to Constantinople. The consent of Russia for the implementation of a number of political, military and economic reforms during the present Sejm offers some hope for the modification of the laws passed by the Sejms of 1768 and 1775 that were injurious to the official religion (Roman Catholicism) in Poland. The rejection of Rafał Gurowski's project (related to the taxation of the property of the clergy) that received the nuncio's personal support should ensure the latter the gratitude of Polish bishops.

Dec. Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 219r-220v.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 338r-339v. Note: Al Med[esi]mo Mons. Archetti Nunzio Ap[osto]lico in Varsavia.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 41v-42v. Note: Foglio a colonna in piano, e in numeri.

Roma, 2. Novembre 1776

Nella importante commissione, di cui per di lei eccitamento è stato incaricato da S[ua] M[ae]s[tà] Pollacca il Ciamberlano Boscamp¹ nel di lui passaggio per Iassi a Costantinopoli, ha riconosciuta il S[a]nto Padre, e commendata la di lei vigilanza sempre intenta a profittare d'ogni congiuntura, che le si presenti atta vieppiù a comprovare la massima sollecitudine, che la S[a]n[t]ità Sua come universal Pastore si prende per tutte le Chiese, e di tutti i Cattolici, fra i quali meritando certamente un più speciale riguardo quelli della Moldavia per l'infelice loro situazione, tanto più degno del di lei Ministero Ap[ostoli]co è stato il pensiero, che vengano garantiti per quanto sarà possibile, dalle oppressioni dei Scismatici, le mire de' quali tendono [219v] costantem[ent]e a distruggere, e annichilare la S[anta] Unione, come ne fanno fede i disastri della Ukraina continuati dal 1768. sin quasi al tempo del di lei arrivo costì.

Dalla provvida cura poi, con cui ella invigila ai vantaggi del Cattolicesimo de' Paesi lontani, arguisce il S[a]nto Padre con quanto impegno avrà ella agito per procurare la diminuzione dei pregiudizii inferiti costì alla religione dominante nelle precedenti due Diete. La facilità inoltre con cui sonosi o moderate o annullate nella Dieta presente le diverse Costituzioni concernenti lo

¹ Karol Boscamp-Lasopolski.

stato militare, politico ed economico, malgrado la vigilante garanzia ^{a-}della Russia^{-a}, dovrebbe avere aperto l'adito a tentare anche la modificazione di tanti privilegi ed abusi accordati agli Acatolici nel [220r] 1768 e 1775. Se ne ripromette invero Sua S[a]n[t]ità qualche buon effetto dalla pietà del Re, e dallo zelo de' Vescovi opportunam[ent]e eccitati da V.S. Ill.ma, e sostenuti dal Baron di Rewiczki^b, a cui non essendo mai stati rivotati dalla Imperatrice Regina² gli ordini di sostenere costì gli interessi della Religione^c, e non avendo la Corte Cesarea sottoscritto, né ratificato l'atto separato³, con tanto più di ragione avrebbe potuto secondare i riclami de' Nazionali zelanti a fronte ^{a-}del Russo impegno^{-a}, quantocché ^{a-}la Corte di Vienna^{-a} non si è opposta ai nuovi stabilimenti ^{a-}ordinati dalla Czarina⁴ nell'^{-a}interior ^{a-}governo di codesta Republica. La ^{a-}persuasiva in cui è il S[a]nto Padre, che ella avrà saputo mettere [220v] in attività tutti i mezzi di sopra indicati, e l'incertezza della durata della Dieta, mi dispensa dal diffondermi ulteriorm[ent]e su questo articolo, la di cui importanza son certo, che prima d'ora sia stata da V.S. Ill. ma pienam[ent]e compresa.

Ha meritato la Pontificia approvazione la nota da V.S. Ill.ma fornitami in copia col dispaccio dei 9 spirato⁵ pel doppio vantaggio, che n'è risultato ^{a-}e del rifiuto del progetto del Gurowski⁶ e^{-a} del merito, che ella si è conciliato coi Vescovi, che le saranno vieppiù affezionati e disposti a secondare nelle congiunture le di lei insinuazioni.

^{a-a} A coded text, decoded in the margin.

^b Reg. [337]: Rewitzki

^c Reg. [337]: Religione Cattolica

N. 832

Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 2 XI 1776

On his return from summer holidays he shares some pieces of information on minister Tanucci and Pope Pius VI.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Archetti, Lettere, Scatola 1, fasc. 21/1776, s.f.

² Maria Theresa.

³ *Volumina legum VII, 570-594. Tit. Akt osobny pierwszy zawierający w sobie wolności i prerogatywy Greków Orientalnych Nie-Unitów i dysydentów, obywatelów i mieszkańców w Państwach Najjaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej i w przyłączonych do niej prowincjach.*

⁴ Catherine II.

⁵ Cf. N. 753.

⁶ Rafał Gurowski.

A[mico] C[aro]

Roma, 2. Nov[emb]re 1776

Io sono ritornato a Roma fino dal giorno 29 scorso. Non ho ancora parlato coll'Abate Chard, né col complimentario di Belloni¹, perché essendo questi richiamati alla Capitale dall'obbligo delle cappelle, prolungano la villeggiatura per alcuni giorni di Novembre. Intanto non ho voluto lasciar di darvi mie nuove, e di anmettervi una relazione della caduta dal Ministero del Marchese Tanucci², che ho raccolta da varie persone e notizie, ed in sostanza è veridica. Qui non ho trovato niente di nuovo. Il Papa in questo mese di Ottobre si è divertito con fare delle passeggiate per la Città, ma non è ancora sgombrato dall'animo suo il mal umore per le cose accadute nell'incoronazione della Corilla³. Se vi è capitata l'omelia fatta da lui nella consagrazione del Vescovo di Carpentras⁴, vi avrete potuto scorgere dei tratti che dipingono il Card. Castelli⁵ in quelli zeloti fazziosi, ed indomiti.

Di promozione fin ora non apparenza. Nella riapertura delle udienze, vedremo se trasparirà alcun lampo di consolazione per la Prelatura.

Le sollecitudini di Sua Santità per l'accomodamento delle Venete controversie sono segrete e lente, ma non sono cessate né abbandonate. Voi avete avute moltissime occupazioni, all'occasione della Dieta. Ora suppongo che sia al fine. Amatemi e ricordatevi di me. Addio.

N. 833

Gaetano Ghigiotti to Francesco Guglielmi

[Varsavia], 3 XI 1776

He is sorry for having been too brusque in the last conversation. He has no personal initiative as related to the Camaldolese monks, he just communicates the king's will, who is adamantly against Fr. Bernard's trip to Lithuania.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 494r-v. Note: Camaldolesi.

¹ Cf. N. 546.

² Bernardo Tanucci (1698-1783), the first minister of the Kingdom of Naples.

³ Maria Maddalena Morelli (1727-1800), an Italian poetess. Cf. *Atti della solenne coronazione fatta in Campidoglio della insigne poetessa D.na Maria Maddalena Morelli Fernandez Pistoiese tra gli Arcadi Corilla Olimpica*, Parma 1779, p. 10nn.

⁴ Joseph-Vincent de Beni (1660-1806), on 29 Sep. 1776 he was consecrated a bishop by Pius VI, bishop of Carpentras until 1801.

⁵ Giuseppe Maria Castelli.

Eccellenza Rev.ma

Domando perdono all'E.V. se prima di ora non mi sono dato l'onore di rispondere al suo pregiatissimo biglietto¹ ricevuto alla tavola di Sua Maestà. In questo solo momento sono rimasto libero.

Del mio rapporto fatto al Sovrano circa l'affare dei Camaldolesi è testimonia l'Eccellentissimo Mons. Gran Canelliere², che trovavasi nel suo gabinetto avanti il pranzo. Egli potrà dire che ho incominciato il mio discorso col domandare perdono al Re della mia vivacità colla quale ho parlato all'Eccellenza V.ra, e per cui desidero anco da lei un benigno compatimento. Del rimanente nulla di più o di meno ho detto di quanto portava la sostanza dell'affare, e in quanto al riparo (giacché assolutamente Sua Maestà non vuole, che il P. Bernardo³ vada in Lituania per fare degli intrighi) ho piacere, che tutta la commissione siane stata data a Mons. Gran Cancelliere, il quale si è compromesso di muovere V.E. a farlo ritornare in Varsavia prima di giungere a quella Provincia e di darvi alcun passo. Io in [494v] questo affare non avrò che ad essere mero relatore quando S.M. non mi onori di altri ordini. Intanto però sommamente mi preme di non perdere la buona grazia di V.E., e di essere sempre da essa riguardato quale con ogni venerazione ed ossequio mi do l'onore di confermarmi

Di V.E. Rev.ma

Li 3. Novembre 1776

Divotissimo Obbl[igatissi]mo Servitore
Gaetano Ghigiotti

N. 834

Germanus Dronowicz to Giovanni Andrea Archetti

Vilnae, 3 XI 1776

He asks the nuncio to suggest a proper way of dealing with the alumni, who have been causing serious trouble.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 379r-v.*

¹ Possibly N. 637.

² Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

³ Bernard (Joachim Kranich) OSBCam.

Ill.me Excell.me Rev.me D.ne D.ne Protector Gratosissime

Praesentante Rev.mo meo Protoarchimandrita¹, clementissime vero Ill. ma S.E. approbante, pridie calendas Octobris² ex Regni provincia perveni feliciter Vilnam, ac aliquot post dies me docendae in Collegio Pontificio Theologiae promptissimae animo accinxi. Multum namque me gaudere oportet, quod in obsequium fidei Catholicae, eiusquae disciplinae promovendae, nec non piissimorum Sanctae Sedis Apostolicae institutorum executionem, amplissimo S.E. favore vocatus sim. Nec me suscepti pigeret facile laboris, ni in tales clericorum aliquot saecularium incidissem animos, qui effrenatam insaniam, prae debita a sanctissimis suis fundatoribus per quem exoptata ad pietatem, modestiamque compositione insolenter atque aperte preaseferunt, alioque satis faciendae suae vocationis intentos, pravo exemplo retardant. Vigilantissimorum itaque S.E. partium veneramur esse, turgidas ferocesque compescere, mitioribus autem, ne in perversorum abeant consilia, sui que tenerrimum Sanctae Sedis suffo[379v]rata bonorum Batturum spe, eludant desiderium, efficacissime [...] ^a simul atque nostrae [...] ^a A.R.P. Rectori vota benigne [...] ^a velle. Ego, et quod in operariorum huius Vineae societatem assumptus, et quod eius integritatem ab exortis maioribus, tanto ex praediudicio haud difficile exorandis tempestatibus sartam tectamque altissimae Excellentiae Suae iudicio visurum me spero, ut pro acceptis quae gratissimus referam qui ad delectissimum suorum pedum osculum provolutus maneo

Ill.mi Excel.mi Rev.mi D.ni D.ni Protectoris Gratosissimi
servorum humillimus
Germanus Dronowicz Basilianus

Vilnae, 3. Nonas Novembris³
1776 Anno

^a *Illegible text.*

N. 835

Stanisław Józef Kłossowski to Giovanni Andrea Archetti

Calissi, 3 XI 1776

He asks for the licence to administer several marriage dispensations for couples who are already married.

¹ Porfiriusz Skarbek Ważyński OSBM.

² 30 Sep. 1776.

³ It is: 3 November.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 324r-325r.

Ill.me et Rev.me D.ne D.ne Clementissime

Quoniam Pater Noster Sanctissimus, tempore Sacri Jubilaei, ex Sua Paterna charitate faciliorem viam poenitentibus volens monstrare, Ill.mae Dominationi V.rae facultates Sacrae Poenitentiariae tradidit, id circo, infrascripti gementes, per me confessarium suum, lacrimabundi rogant, ut pro suarum conscientiarum quiete, in suis impedimentis absolvi et dispensari possint. Et hi sunt:

Primus. Titius cognovit Caiam, cuius sororem in uxorem accepit.

Secundus. Martha cognovit Flavium, cuius germano fratri nupsit.

Tertius. Terentia cognovit Quintillum, cuius sororinum fratrem maritum habet.

Quartus. Amandus cognovit Bertham, cuius filiam in uxorem duxit. [324v]

Quia vero hi omnes, ignari impedimenti, pridem^a in matrimonio locati, prole ditati, absque scandalo et Dei offensa separari nequeant, ideo cum summo dolore supplicant Ill.mae Dominationi V.rae, ut super his, de opportuno remedio, absolvendi nempe dispensandi, proles susceptas legi[timari] et suscipiendas legitimandi, autoritate apostolica providere dignetur. Recepta hac gratia, promittunt se rogaturos Deum, pro incolumitate Ill.mae Dominationis V.rae quoadusque vixerint. Ego vero qui [...] ^b oratorem ago, agam etiam exoratorem, ut Deus Ill.mam Dominationem V.ram ad Sanctae Suae Ecclesiae utilitates et ornamenta [325r] conservet beatum et reddat beatissimum et ita sincere corde vovens maneo ad vitae terminum infimus

Illm.ae Dominationis V.rae D.ni Mei Clementissimi
servus

Tertia Novembris [17]76, Calissi¹

In nostra archidioecesi Gnesnensi ad diem 24 praesentis durabit Jubileum

Stan[isław] Josephus Kłossowski
Collegiatae Caliss[iensis] custos mpp

^a *Uncertain transcription.*

^b *Illegible word.*

¹ Kalisz.

N. 836

*Franciscus Kettler to Giovanni Andrea Archetti**Esseris, 3 XI 1776*

He continues his account of misunderstandings between himself and the judicial vicar of Livonia as concerns his private chapel. He brings up the existing legal regulations related to the upbringing of children in mixed marriages. He commends himself to the king as the envoy to St. Petersburg on the occasion of the marriage of the grand prince.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 454r-455v.

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne

Gratiam ac benevolentiam Excell.mae Dominationis V.rae erga me satis perspectam habeo, ut certo sperare possim. Rationes diuturni mei silentii acceptabiles fore et relationem secuturam gratam futuram cogito.

Post accepta ultima Excellentiae V.rae¹ ter assignavi diem Perillustri D.no Officiali Livoniae² ad me eum invitando, imo ob negotia episcopalia in officiosa epistola adventum suum denegavit³, interea ob infirmitatem patris uxoris meae, camerarii regis [Bde Keust]^a ac Equiti Ordinis Sancti Stanislai

¹ Cf. N. 699.

² Jan Franciszek Ksawery Goldberger.

³ The disputes and misunderstandings between the author of the letter and Golberger, the general judicial vicar of Courland, seem to have no end and the documents related to the case collected by the nuncio is quite extensive. Among them are letters whose addressee is difficult to establish, though it does not seem to be the nuncio. It might have been his auditor or the bishop of Livonia. Because of these doubts and the fact that the letters are numerous, they are not included in the present volume, though it is worth mentioning the following letters, all of which are in the volume AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146: [1] Golberger to [...], Libaviae, 17 XII 1776. [*Incipit*: Nolens volens deferre debeo, quod inter Officium Nostrum et Ill.mum Comitem Kettler nunquam lites finem habiturae sint (...)], f. 462r-v [am annex containing Golberger's account of his stay in Esseris], f. 463r-v. The letter ends with the sentence: „A peste, fame, bello et Comite Kettler libera me Domine”. [2] Golberger to [...], Libaviae, 12 XII 1776. [*Incipit*: Pro data mihi notitia de neo-nato filio Ill.mi Comitis (...)], f. 464r-v. [3] Kettler to [nonce Archetti?], s.d. [*Incipit*: Un pressentiment (quoique je n'en admets point d'ailleurs), mais qui pourtant s'est vérifié cette foi, comme vous verrez par la présente incluse lettre de l'Official Goldberger de Libaw, qui comme je crois vous aura écrit aussi lui-même, est cause du retardement des sincères remerciements dus à Votre Bonté Paternelle envers moi, et que vous m'avez marqué par la gracieuse dernière avec le Privilège joint pour ma chapelle et la raison de n'avoir pas écrit auparavant et vous manquer comme sachant que vous y prendrez part des événements. (...)], f. 465r-466v. Further letters and further disputes are related to the year 1777.

Mitaviam vocatus fui, ibique non solum usque ad mortem illius, quae 1ma Octobris contigit, sed et usque ad funeralia eius ibi permansi, imo funus ad sua bona usque 22 miliaribus distantia ipsem conduxī, tunc, 2-do [...]^b officialem iterum ob defectu necessariorum pro funere ut mihi scribit [454v] frustra expectavi^c. Hinc 3-tio expediti die 22-da unum ex meis curribus tectis Libaviam usque in eius habitatione, cum equis ac famulatio propriis, imo ad revehendum eum meis quoque equis, aequali more me obligari. Venit ergo memoratus dominus officialis Goldberger 23ia Octobris, eumque omni honore, in palatio meo salutari nec quidquam tum in itinere tum apud me comeditati eius deesse passum sum; crediderim me mea hac humanitate, gaudium reddidisse Excellentiae V.rae. Nec ego de humanitate Perillustris D.ni Officialis conqueri possim. Perquam humanus fuit, sed quoad negotium, lites adhuc fuere et sunt. Rev.do Rotteding quidem equitem ordinis auratae militiae agnoscit. Sed plus impetrare non potui quam ut decretum signatio sua manu tradiderit, ordinem vero ego ipse illi imponere ut lites tandem finiantur debui. Quod vero capellam meam attinet, plane nihil factum est, nam [455r] neque ipse, quamquam enixe rogatus, serum dicere voluit, imo altero mane summo mane discessit. Vesperi priori, modum, circiter huius ut iungo tenoris reliquit, suadendo, ut ab Excell.ma Dominatione cum his ipsius expressionibus, ut n[ume]ro 2-do patet^d, expetam. Confusus in benevolentiam Excellentiae V.rae erga me quem et mihi in ultimam suam expressit tam gratiose, uti in signum gratitudinis plura mihi expectam, enixe et humiliter supplicatum ea volo, uti mihi favores Excellentiae quam [...]^b iam a Nuntio antecedente^e, ut copiam iungo^f, habueram, altera vero [...] ^b novae meae capellae concedere vellit, pro quibus gratiis non solum ex religione sed et personaliter devinctissimum me exterum fore et sum [...]^b quo par est cultu ac veneratione

Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae

servus ac filius oboedientissimus

Dabat Esseris 3ia [Novem]bris 1776

[...] ^a Comes Kettler

[455v] Scribo ego hodie Celsissimo Episcopo debitas gratiarum actiones quod officialem suum ad me venire iusserit caeterum, ad hanc me revoco, quem et ideo Latino idiomate concepi, it se habet Excellentia V.ra illi ostendere eam queat:

⁴ Cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 457r-v [a template of a decree containing a privilege for a private oratory that Kettler asks the nuncio for].

⁵ Giuseppe Garampi.

⁶ Cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 458r-v [a copy of a privilege granted to Kettler by nuncio Grampi].

Liceat mihi paucio alia negotia hic iungere, iam sub praedecessore Excellentiae V.rae credidi conscientiae meae, qua [...]^b Ecclesiam Catholicam, Curlandiae constitutam ea, ut cum plura inter haeticum et Catholicum contrahentium matrimonia, ac ab aliquo tempore solent ab haeticis haec conditio in contractibus sponsaliis addi ut infantes in religione haeretica educentium, id loco suo palam faccie, ut antiqua lex in [...]^b reassumatur, filios patris filias matris religionem sequi etsi pactum aliud, quod hinc invalidum fit factum sit, [...]^b ergo his Excellentiae V.rae sollicitudini committo.

Scripsi ego ante aliquot septimanas ad Excell.mum Rev.dum Cancellarium Regni⁷, rogavique ut notum faciat regi, me cogitare ob negotia privata familiae Petersburgum hoc anno discedire, et cum credam quod Rex noster Serenissimus forte nuptiarum causa Magni Ducis⁸ legatum adhuc mittere vellet, me, sine expensis, sed propriis sumptibus ad id offero, simulque rogo Excell.mam Dominationem V.ram, ut cum dubitem an hoc mea oblata regi nota sit, ut si occasio erit regi dicere vellit, meoque nomine supplicet, ut me hoc honore suae commissionis afficiat.

^a *Illegible words.*

^b *Illegible word.*

^c *Uncertain transcription.*

N. 837

Giovanni Andrea Archetti to Bernard Kranich

[Varsaviae], 3 XI 1776

He advises the abbot to postpone his trip to Lithuania and to return to Warsaw.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 246r.

A di 3. Novembre 1776

Ad[modu]m Rev.do Patri Priori Cracoviensi Eremitarum Camaldol[ensium]¹

Gravissimis de causis cogor suum iter interpellare, ac iubere ut P[aterni]tas V.ra antequam Lithuaniam adeat ad me revertatur. Itaque P[aterni]tas V.ra obtemperat, ac Varsaviam repetat, ubi fusius de iisdem gravissimis causis, que me ad suum reditum imperandum impulerit a me P[aterni]tas V.ra edocetur. Interea ex animo sum.

⁷ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

⁸ Paul I Romanov.

¹ Bernard (Joachim Kranich) OSBCam.

N. 838

Pietro Maria Negroni to Giovanni Andrea Archetti

Romae, 4 XI 1776

An instruction to carry out an informative process in view of the nomination of the bishop.

Orig.: AAV, Acta Cong. Concist. 1776 III f. 304r.

Polonae Confectionis Processus pro Titulo Episcopali in partibus

Quum Serenissimus Poloniae Rex Sanctissimo D.no Nostro humiles preces porrexerit¹, ut ex peculiaribus animi dotibus, quibus praeulget R.D. Josephus Proscynski² dioecesis Vilmensis, aliisque de causis in supplici libello expressis, eundem Josephum aliquo titulo episcopali in partibus decorare dignaretur; Eadem Sanctitas Sua, ad mei infrascripti relationem, eiusedm Maiestatis Suae votis clementer indulgere cupiens, benigne commisit R.P.D. Apostolico Poloniae Nuntio, ut tam super qualitatibus, ac idoneitate praefati Josephi Proscynski, quam super eius reatibus ad episcopalem dignitatem capessendam necessariis processum conficiat, et in Urbem transmittat: Mandavitque expediri decretum, ac referri inter acta Sacrae Congregationis Consistorialis. Datum Romae die 4. Novembris 1776.

^{a-} P.M. Negronus Sac. Cong. Consist. Secretarius^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 839

Stanislaw Bohusz Siestrzeńcewicz to Giovanni Andrea Archetti

Mohiloviae, 4 XI 1776

He confirms his commitment to the implementation of the resolutions taken by the Congregation de Propaganda Fide related to staffing Catholic outposts in Russia. He explains the reasons for some misunderstandings that have recently arisen in the matter.

¹ Cf. Pro-Memoria, (s.d. et l.), [*Incipit:* Il Nobile Sacerdote Sig. D. Giuseppe Proscynski della Diocesi di Vilna (...)]. AAV, Acta Congr. Concist. 1776 III f. 307r-v. The entire documentation of the congregation for bishops related to the matter, including the letters quoted above, cf. AAV, Acta Congr. Concist. 1776 III f. 303r-317v.

² Józef Prószyński.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Archetti, Documenti, Scatola 6, fasc. 61, [Russia B. Mohilev. Lettere dell'Arcivescovo 4. Novembre 1776 – 1. Maggio 1784], s.f.

Ill.me et Rev.me D.ne Patrone Colendissime

Nihil mihi hactenus fuit antiquius, quam Sacrae Congregationis decreta circa personas missionum his oris eius regimini immediate subiectum omni conatu manutenere. Sic P. Euthimius¹ ad mentem eiusdem Sacrae Congregationis in locum patris Adolphi² tantisper mea quidem opera suffectus sic Moscoviae P. Bertrandus³ primum, post P. Celsus⁴ superiores creati. Sic pro Rigensi pariter ecclesia submissus P. Andreas Bezowski⁵ meo quoque interventu propediem erat instituendus, cum Rigenses subodorati, se posse etiam me invito a Sacra Congregatione, alium quempiam reiecto, Pater Andrea obtinere, studia mea irrita fecerunt, aliumque qui praeplacet at elegere. Itaque nescio utrum abhinc conatus hac in parte mei ex voto sint cessuri, praesertim si de iis, quae vel statuenda, vel mutanda forte occurrent, non prius certior factus fuero, aut si decreta recta (ut moris est) ad personas, quas concernunt, [v] mittantur, nomen mihi exequenda domandantur. Equidem, ut ingenue Suae Ill.mae Rev.mae Dominationi fateor, magna cautela hicce loci, imo interdum et multo molimine opus est, ne quidquam de autoritate et debita erga sancta Romana observantia diminuatur.

Haec ad literas Suae Ill.mae Rev.mae Dominationis de die 14. [Septem]bris⁶ respondeo, de statu autem omnium huius Imperii missionum fusiorem informationem interea paro, quam, ut optatis suis satisfaciam, sub finem labentis anni transmitters curabo. Eadem occasione Suae Ill.mae Rev.mae Dominationi exponendum duxi, quatenus tam a me acceptas quam ad me mittendas epistolas certis numeris consignare iubeat, quo facilius comitet, si quae forte interceptae aut non redditae fuerint, nunc demississimo cum cultu et obsequenti animo maneo

Ill.mae et Rev.mae Dominationis V.rae

Die 4ta [Novem]bris [17]76
Mohiloviae

humillimus et obsequentissimus servus
Stanislaus episcopus Albae Russiae

¹ Euthymius Müller OFM Ref.

² Most likely from the Italian province of the March of Ancona or from the province of Milan.

³ The same as in above footnote 2.

⁴ The same as in above footnote 2.

⁵ Andreas Pozorski OFM Ref.

⁶ Cf. N. 667.

N. 840

*Giovanni Andrea Archetti to Stanislaw Bohusz Siestrzeńcewicz**[Varsaviae], 4 XI 1776*

He encourages the bishop to oppose the introduction of the Julian calendar everywhere in White Ruthenia. He expresses hope that his commitment to the defence of the Gregorian calendar may help introduce it in the whole of Russia.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 246r-v.

Reg.: AAV, Segr. Stato Polonia 340 f. 205v-206v.

A di 4. Novembre 1776

Ill.mo et Rev.mo Ep[iscop]o Mallensi

Optima Do[minat]io[n]i V.rae Ill.mae offertur occasio, qua de ecclesia Catholica egregie mereri possit, ac maximam sibi gloriam comparare. Summus Pontifex Pius Sextus vehementer cupit ut D[omin]atio V.ra Ill.ma omnes suas exerat vires, ac nullum non lapidem moveat pro Gregoriano Calendario in istis vastissimis regionibus conservando. Revera cum iam authentice cautum fuerit, ne quid in rebus ecclesiasticis Latinorum innovaretur, urgenda est huius articuli observantia; neque vero haec Calendarii immutatio ut res levis ad[246v]modum momenti haberi potest cum magnam difformitatem inducat in ecclesiastica liturgia, ac in celebratione primarum, ac praecipuarum christianae religionis sollemnitatum. Quod si D[omin]atio V.ra Ill.ma hinc occasionem captaret excitandi Moscos ut suum potius deserant, quam nostrum nobis Calendarium extorqueant. Certe huic suo consilio faverent quotquot sunt in isto imperio philosophiae atque astronomiae peritiores, neque imperatrix quae pro Moscovitici Imperii gloria tot, ac tanta quotidie molitur, ab hac mutatione abhorreret, si eidem planum fierat vetus Calendarium omnino erroneum esse, non paucas Respublicas acatholicas rationum astronomicarum veritate commotas, postremis hisce temporibus Calendario Gregoriano uti coepisse, sibi denique gloriosissimum fore si ea correctio, ad quam cum veteris Calendarii error numquam non crescat, aliquando ab omnibus, velint nolint, deveniendum est, ea regnante institueretur. Audeat igitur aliquid D[omin]atio V.ra Ill.ma, excitet studia hominum, ostendat hanc mutationem ^ain Alba Russia^a non modo ingratam multitudini futuram, sed etiam multo odiosissimam, quod ^aLatinus ille^a populus manifesto congoscat se in hac re a veritate ad errorem traduci. Denique nihil non moliatur, quo istius aulici sanciti abrogationem impetret, aut saltem ut aula Russica conniveat, ac perinde se gerat, ac si sancitum istud numquam prodiisset. Ego profecto hanc causam quam maxime possum Ill.mae Do[minat]io[n]i V.rae commendo. Ill.mae Do[minat]io[n]is V.rae industriae, prudentiae, studio, nihil difficile arbi-

tror fore, atque ea me quamprimum auditurum spero, quae et Summo Pontifici acceptissima, et Do[minat]o[n]i V.rae Ill.mae honorificentissima futura sint. Interea singulari animi cultu me esse profiteor.

^{a-a} *Written with a different hand over the text set in the register*

N. 841

Giovanni Andrea Archetti to Michael Antonius Folkman

[Varsaviae], 4 XI 1776

The Congregation of Propaganda Fide will assign some subsidy for the needs of the Livonian Church.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 246v-247r.

A di 4. Novembre 1776

Perill[ust]ri et ad[modu]m Rev.do D.no Mich[aeli] Ant[onio] Folkman
Can[onico] Livoniensi

Sacra Congregatio Propagandae Fidei a me certior facta, quanta diligentia, industria, liberalitate Perill[ust]ris D[omin]atio V.ra Catholicam religionem in ista provincia conservandam curet, maximas primum quidem immortalesque gratias Do[minat]o[n]i V.rae habet, tum in hoc tam sanctum, ac salutare opus ex proprio aere aliquem sumptum facere non recusat. Cumque conservandae Catholicae religionis spes maxima sita sit in scholis [247r] Catholicis, in quibus iuventus christianis moribus et litteris tuto imbui possit: idcirco Sacra Congregatio a Do[minat]o[n]e V.ra perconctatur, quibus potissimum huius provinciae locis statuendae essent huiusmodi scholae, quodque praeceptoribus stipendium assignare oporteret. Profecto Sacra Congregatio, quae universum orbem complectitur non tantum fortasse in istam provinciam erogare poterit, quantum necessitas flagitaret; tantum tamen conferat, quantum sui aerarii vires patientur. Expecto igitur a Do[minat]o[n]e V.ra de huius ecclesiae statu, ac necessitatibus certas, ac diligenter notitias, ut quamprimum illius incolumitati, ac perpetuitati consulere possimus. Interea.

N. 842

*Bernard Kranich to Giovanni Andrea Archetti**Dąbek, 5 XI 1776*

He asks for some indulgence and for the reversal of the order to go back to Warsaw.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 357r.*

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Clementissime

In medio itinere versus Lithuaniam¹ cum abyssali reverentia recepi litteras Ill.mae E.V. revocatorias Varsaviam², quae multum doloris causant mihi, cum impossibilem (licet paratissimum sim) reddant regressum expensae, quae difficillime mihi sufficient recta tendendo in Lithuaniam. Ea propter humillimas fundo preces, si instructioni iam facta placuerit Ill.mae E.V. aliquid adiicere, clementer dignetur per postam Grodnensem demandare. Speroque firmiter ab altissimo iudicio sapientissime praesentem impossibilitatem discernente me excusatum iri. Qui cum devotissimo s. pedum osculo maneo.

Ill.mae Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae D.ni mei Clementissimi

Dąbek, die 5. [Novem]bris 1776

Indignus servus

D. Bernardus E[remita] C[amaldolensis] M[ontis] C[oronae]
Prior Montis Arg[entin]i

N. 843

*Ludwik Skoczyński to Giovanni Andrea Archetti**Per Grodnam w Hrynkach, 5 XI 1776*

He asks for empowering a selected confessor so that he can forgive the sin of baptizing the child twice.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 190r-v.*

¹ Fr Bernard writes the letter in the village of Dąbek, about 120 km north of Warsaw.

² Cf. N. 837.

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Benefactor Singularissime

Expono humiliter infrascriptus qualiter ego ipse solenniter baptizando infantem post primam formae prolationem et materiae applicationem scrupulo ac justo timore actus circa debitam horum ministracionem, consequenter baptismi valorem, mox sub eadem actione et formam protulerim, et aquam fuderim secundo, atque ea de causa metuens irregularitatis poenam ex reiteratione baptismi (quamquam aliqui videantur me ab hac exusare quod sit omnio occulta) eo vel maxime quod haec perfecerim ita perplexus ut nec conditionem adiunxerim, imo ex perturbatione mentis cum quadam temeritate secundum Baptismum pro valido determinaverim, dubio [190v] primo vel quoquo modo valido existente, pro conscientia quiete supplex peto, quatenus benignitate Ill.mae Excellentiae et Rev.me Dominationis ad confesarium quem sibi eligero in ordine, sive extra ordinem ad cautelam dispensari ab ea possim. Quam gratiam Deus etc. Hanc expecto cum osculo fimbriae.

Ill.mae Excell.mae et Rev.mae Dominationis
humillimus servus

1776. Nov. 5.

Fr.Ludovicus Skoczynski
Ord[inis] Minor[um] Conventualium mpp

Rescriptum gratiosum transmittere dignabitur
Per Grodnam. w Hrynkach

N. 844

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 6 XI 1776

The Holy See cannot forego the usual procedures in the case of the king's candidate, Fr. Prószyński, for the dignity of a bishop. At the same time the nuncio may secretly collect information on the ability of the selected candidate to meet the demands of the function he is expected to perform.

Dec. Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 221r-222r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 340r-v. Note: Al Medesimo. 6. Nov[emb]re 1776.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 42v. Note: A di 6. Novembre. Foglio a colonna in numeri.

Roma, 6. Novembre 1776

^aLe particolari premure del Re a favore del Sacerdote Prosiniski¹ non^a potendo dispensa^are ^aN[ost]ro Sig[no]re dalla osservanza delle regole^a praticate ^ain^a congiuntura ^adi promuovere soggetti al titolo e^a dignità ^avescovile, non^a devono perciò ^aritardare V.S. Ill.ma dal^a prendere ^asegrete informazioni dell'indole, carattere ed idoneità del^a divisato ^aEcclesiastico.^a Tantopiùché ^ala di lui promozione^a verrà ^asempre attribuita agli^a ufficii [221v] fatti da Sua Maestà indi^apendente^amente da qualsivoglia altro promotore. Le compiego^a intanto ^ail decreto della Concistoriale, che l'^aautorizza ^aa forma^are il processo^a, affinché nel caso che le ^ainformazioni cor^arispondano ^aal carattere^a conveniente ^aalla nuova^a dignità, ^aElla se ne prevalga senz'altro^a ritardo, dando ^acon ciò risalto alla Pontificia^a condiscendenza ^averso di Sua Maestà. Nel caso però che nel^a divisato ^asoggetto non con^acorresSee ro tutti quei^a gradi ^ad'idoneità, [222r] che^a sogliono in tal congiuntura ^arichiedersi, dovrà ella astenersi dal fare uso dell'annesso decreto e^a rendere ^aintesa Sua Santità^a delle ^aeccezioni, che dalle^a precedenti di lei ^aricerche saranno risultate contro del promovendo^a.

^a*A coded text, decoded in the margin.*

N. 845

Card. Gaetano Fantuzzi to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 6 XI 1776

The protector of the Camaldolese Order commends the abbot of the Cracow hermitage, who was endowed by his superiors with the mission of a visitor of hermitages in Poland.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 296r. Note: Camaldolesi materie.*

Ill.mo et Rmo Signore

I Superiori Maggiori degli Eremiti Camaldolesi della Congreg[azion] e di Monte Corona [h]anno destinato il Priore dell'eremo di Cracovia¹ per visitatore degli Eremi della Nazione Polacca. Essendo io Protettore della Congreg[azion]e sud[dett]a, non posso dispensarmi dal pregare V.S. Illma, perché voglia e con l'opera, e col consiglio dar tutto l'aiuto al P. visitatore, acciocché riesca fruttuosa la commissione a lui ingiunta. Io confido tutto nel zelo, e nella prudenza a me ben nota di V.S. Ill.ma. Sicché abbandono intie-

¹ Józef Prószyński.

¹ Bernard (Joachim Kranich) OSBCam.

ramente in lei le premure mie, le quali non possono esser meglio collocate, e intanto accorro ben volentieri l'occasione, che mi si offre, per rassegnarmi con la più distinta stima.

Di V.S. Ill.ma
Roma, 6. Nov[em]bre 1776

^a-V[ero] S[ervitore]
G[ae]ta]no Card. Fantuzzi^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 846

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], [6 XI 1776]¹

Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 6 XI (N. 847-850) Romae confectum.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 300r-v .

N. 847

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 6 XI 1776

Antoni Sulkowski left for Geneva. His wife filed for a marriage annulment. Benoît, the Prussian minister plenipotentiary, left Warsaw a day late.

Or.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 331r-v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 91v-92r. Note: A di 6. Novembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 95v. Note: A di 6. Novembre 1776.

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

Eminentissimo etc.

Nell'accusare il veneratissimo dispaccio di V.E. dei 12. dello scaduto Ottobre¹ giunto puntualmente in mie mani, la prego a voler accogliere col solito suo gradimento i fogli qui compiegati.

Immediatamente dopo la Dieta partisse da qui il Principe Antonio Sułkowski² alla volta di Genova. Qualche giorno avanti la detta partenza era stata dalla di lui Moglie³ istituita in questo Concistoro vescovile la causa per lo scioglimento del Matrimonio, con allegar la ragione di non esser quello stato celebrato in presenza del Paroco dei Contraenti.

È anche partito per Berlino il Ministro Prussiano M[onsieu]r Benôit, che Lunedì 4. ebbe finalmente la sua udienza di congedo. Eragli stata destinata per la Domenica precedente, ma non avendo trovati a piè del[331v]le scale due Gentiluomini soliti a complimentare i Ministri Plenipotenziarii nelle udienze di formalità, non volle proseguire, e se ne tornò indietro. Lunedì poi gli fu dato tal trattamento, e nel medesimo giorno partì.

Prego l'E.V. a volermi continuare il vevole suo patrocinio mentre col più rispettoso ossequio profondamente mi rassegno.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 6. Novembre 1776

^a-Umilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 848

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 6 XI 1776

The nuncio discusses in detail the composition of the Permanent Council, the last day of the Sejm and the way commissioners of the Crown and Lithuanian treasury as well as additional members of the Commission of National Education are chosen. On the last day of the Sejm the king obtained consent to have certain resolutions adopted, whose content was never revealed either to the envoys or the senators. The consent was given upon the king's reassurance that the resolutions had to be adopted before the end of the Sejm and that they did not

¹ N. 762-764.

² Antoni Sułkowski.

³ Marianna Działyńska (1747-1801).

carry any threat for anyone. The are likely to be the result of Stackelberg's and Benoit's demands. To mark the dissolution of the Sejm, a solemn Te Deum was sung. The king's nephew will leave for St. Petersburg soon.

Dec. Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 301r-308v. Note:* Varsavia, 6. Novembre 1776. Da Mons. Nunzio Archetti. Dicifer[at]o 29 d[ett]o.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 92r-94v. Note:* In numeri.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 95v-97v. Note:* In numeri.

Aveva l'elezione del nuovo Consiglio Permanente tenuti occupati gli Stati mattina e sera, nei giorni di Lunedì, Martedì e Mercoledì 30. dello scorso [Otto]bre, come nel mio ultimo dispaccio in data appunto dei 30. non mancai di accennare a V.E.¹ Finalmente terminò questo lungo ed importante squittinio Giovedì due ore dopo mezzo giorno. La nota, che ho l'onore di accluderle, contiene i soggetti sopra de' quali è caduta la scelta che ha portato più tempo di quella del Re medesimo. Sortirono voti eguali il Principe Augusto Sułkowski con il Palatino di Pomerania Przebendowski², ed il Castellano di Lancisia³ Lipski⁴ col Piccolo Tesoriere della Corona Kossowski⁵. Il Re, cui appartiene [301v] decidere in simili casi, preferì Sułkowski e Lipski, ai rispettivi loro competitori. Molti registri, o per modo di esprimermi, molte schedole essendo state trovate sbagliate, perché in quelle si contrasegnavano più soggetti dell'Ordine Senatorio, o dell'Equestre che non conveniva, o più persone di una Provincia, che di un'altra, sono restate vane, e non se ne è fatto conto. Nella Sessione di Giovedì mattina immediatamente dopo la pubblicazione dei novi Consiglieri, dovendosi tra i dieciotto dell'Ordine Equestre sciegliere uno per Maresciallo, restò eletto pure per schedole con centro e trenta voti il Twardowski⁶ che di Senatore che era come Palatino di Kalicz avendo ceduta tal dignità [302r] al Principe Augusto Sułkowski è ricaduto nell'Ordine Equestre. Come poi i Segretarii del passato Consiglio Permanente erano Ogrodzki⁷ e Ogiński⁸, così fu confermato il primo, che continuerà ad esserlo anche nel Dipartimento degli affari stranieri, ed al secondo è stato sostituito un Eccl[esiast]ico l'Abate Sierakowski Gran Notaro della Corona⁹. Il moderno Consiglio Permanente è composto presso che tutto o di dipendenti da questa Corte, o di venduti alla Russia, se non anche di quelli precisamente che erano stati

¹ Cf. N. 821.

² Ignacy Franciszek Przebendowski.

³ Łęczyca, the capital of the voivodeship of Łęczyca.

⁴ Tadeusz Lipski (1722-1796).

⁵ Roch Kossowski (1737-1813), Court Treasurer of the Crown in 1762-1791.

⁶ Ignacy Twardowski (d. 1782).

⁷ Jacek Ogrodzki (1711-1780).

⁸ Andrzej Ignacy Ogiński.

⁹ Antoni Sierakowski (1731-1781), grand notary of the Crown (ecclesiastic) in 1773-1778, from 1778 bishop of Livonia.

dati nelle provide note scambievoli del Re e di Stakelberg. Aggiungasi, che nel numero de' nuovamente eletti, quattro, [302v] cioè il Primate¹⁰ nemico del Re, Mniszech Castellano di Cracovia¹¹, Oginiski Palatino di Troki¹² diverso dal Gran Generale di Lituania¹³, e da quello stato Maresciallo in questa Dieta¹⁴, e Sołohub Palatino di Witebsk¹⁵ o rinunzieranno, o saranno di continuo assenti: ond' ecco forse altri luoghi da riempire a genio del Re, e del suo Consiglio. Stakelberg ha acconsentito, che il Principe Adamo Czartoryski¹⁶ entri nel Consiglio, ma non però che fosse Maresciallo: si è dichiarato per Twardowski, ed il Palatino di Russia Padre del Principe Adamo¹⁷ facendo di necessità virtù ha avvertiti i suoi aderenti, che non avessero pensato a suo Figlio, colla di cui ammissione per quanto si è [303r] voluto usar riguardo alla persona, altrettanto si è poi pensato di non rilevarne il partito: perciò se si eccettui il Starosta di Samogizia Gelgud¹⁸, Lipski¹⁹ e Malakowski, starosta di Landach²⁰, che quantunque eletto Nunzio ha ricusato apertamente di accedere alla Confederazione, tutti gli altri sono o Russi o Regii. Lipski povero facilmente sarà guadagnato con qualche discreta pensione dalla Russia, povero egualmente è il nuovo Maresciallo e dipendente dalla Moscovia, con tutto ciò io sono meno malcontento che sia sortito lui, che o un altro Malakowski Gran Referendario di Lituania²¹, o un Bilinski²², o Rosallinscki²³ [303v] stato del Consiglio passato e confermato nel nuovo, i quali tutti andavano in grido. Il nuovo Maresciallo è riputato persona dabbene, onorata di un naturale dolce, e dimostra avere sentimenti ben radicati quanto alla Religione, e alieni dalle novità quanto alle materie politiche.

Si farà V.E. grandissima meraviglia nel vedere tra nuovi Consiglieri il Poninski²⁴, contro di cui, per non dir nulla di Mons. Gran Cancelliere²⁵ si è esclamato tanto in questa Dieta. Adducesi per iscusà, che poiché devono

¹⁰ Gabriel Junosza Podoski.

¹¹ Jerzy August Wandalin Mniszech (1715-1778).

¹² Tadeusz Ogiński (1712-1783), voivode of Troki in 1770-1783.

¹³ Michał Kazimierz Ogiński.

¹⁴ Andrzej Ignacy Ogiński.

¹⁵ Józef Antoni Sołohub (1709-1781), voivode of Witebsk in 1752-1781.

¹⁶ Adam Kazimierz Czartoryski (1734-1823).

¹⁷ August Aleksander Czartoryski.

¹⁸ Antoni Onufry Gielgud (1720-1797), starost of Samogitia.

¹⁹ Tadeusz Lipski.

²⁰ Stanisław Małachowski (1736-1809), starost of Samogitia.

²¹ Jacek Małachowski (1737-1821), secular referendary of the crown in 1764-1780. At the time Fryderyk Józef Moszyński (1738-1817) was the Lithuanian secular referendary.

²² Stanisław Kostka Bieliński (d. 1812).

²³ Kasper Rogaliński (1725-1788), starost of Nakło.

²⁴ Adam Poniński.

²⁵ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

entrare nel Consiglio Permanente almeno quattro Ministri, come difatti si contano un Gran Cancelliere Vescovo di Posnania, Rzewuski [304r] Maresciallo di Corte della Corona²⁶, e Sosnowski Piccolo Generale di Lituania²⁷, era eziandio necessario dar luogo ad uno dei quattro Tesorieri, e perché tra questi chi già era stato nel Consiglio Vecchio, chi ha ricusato l'incarico, come Tyzenhauz²⁸ amando meglio di comandare in Lituania, che di consigliare a Varsavia, e chi finalmente, come il Piccolo Tesoriere della Corona Rosowski [sic] piaceva men di Poninski, per questo Poninski ha guadagnata la causa per contradette. Quello che è certo sì è, che né il Re, né Stakelberg ci volevano né i due Gran Generali Branicki e Oginiski²⁹, né il Piccolo Generale Rzewuski³⁰, né Borch³¹, né il sopramentovato Kossowski, [304v] tutti nemici del presente sistema, e nemici irritati; inoltre Poninski è certamente Russo, e la taccia di esser venale perde molto di odiosità quando è comune. Del resto molti speravano, che l'elezione libera e segreta potesse cadere in persone contrarie, anzi che favorevoli alla Corte, né mancano taluni, che formano dei sospetti o sulle schede rigettate, o sulla custodia dell'urna, che rachiudevale nel lasso delle tre notti, che qui di già si son fatte assai lunghe.

Tornò a radunarsi la Dieta Giovedì dopo pranzo a sei ore per eleggere in ultimo luogo i Commissarii del Tesoro della Corona residenti in Varsavia, [305r] e quelli della Lituania che dimorano in Grodno. Non meno per evitare nell'angustia del tempo la lunghezza che avrebbe portato questa nuova operazione, che per dare al Re l'ultimo contrasegno della deferenza dei Stati, né fu lasciata la nomina a Sua Maestà, la quale confermò alcuni degli antichi, e né deputò altri novi: e finalmente destinò quattro aggiunti alla Commissione dell'educazione, Mokronowski³², Bilinski, diverso dal mentovato di sopra³³, Malakowski³⁴, Gran Referendario della Corona, ed il Principe Stanislaò Poniatowski suo Nipote³⁵.

Era stato risoluto nella sessione di Giovedì 24. dello scorso, che dopo Sabato 26. non potesse [305v] più parlarsi d'affari in Dieta, ma s'impiegassero i restanti giorni di [Otto]bre nella elezione del Consiglio Permanente, e nelle altre formalità solite a praticarsi prima di sciogliere gli Stati. Con tutto questo il Re espose, come esso coll'avviso dei Consiglieri della Dieta scelti al principio era stato costretto di stabilire alcuni sanciti, de' quali domandava l'approvazione della Dieta, senza che vi fosse bisogno di leggerli, e di

²⁶ Franciszek Rzewuski.

²⁷ Józef Sylwester Sosnowski (d. 1783), Field Hetman of Lithuania in 1775-1780.

²⁸ Antoni Tyzenhauz.

²⁹ Franciszek Ksawery Branicki and Michał Kazimierz Ogiński.

³⁰ Seweryn Rzewuski.

³¹ Jan Jędrzej Józef Borch.

³² Andrzej Mokronowski.

³³ Franciszek Onufry Bieliński (1742-1809).

³⁴ Jacek Małachowski.

³⁵ Stanisław Poniatowski (1754-1833).

produrli, potendo ciascuno viver sicuro della giustizia, della convenienza, dell'utilità dei medesimi. Sorpreso a tal proposta il Gran Maresciallo della Corona Principe Lubomirski³⁶, e scorgendo che questo non era trattar affari, [306r] ma concluderli, domandò, che i sanciti si legessero o almeno se ne indicasse il soggetto e la sostanza, tantopiùché correva voce, come non tutti i Consiglieri della Dieta ne fossero consapevoli. Gli fu subito replicato da S[ua] M[aes]tà, che altre volte il Consiglio ristretto della Dieta aveva avuta sì fatta autorità, e la Dieta una simile deferenza e fiducia nel suo Re, e nel Consiglio sudetto. I sanciti vennero approvati senza essere stati né letti, né indicati. Di più è stato dispensato, che si registrino in questo Grod, e permesso che non si pubblicino per adesso, e forse non senza cautele e riserve in avvenire. Dirò su questo proposito quanto ho potuto [306v] scoprire. Si vuole, che un sancito riguardi l'eccettuare dal numero delle Commissioni già cassate quella del Conte Potocki³⁷ in seguito delle premure di Stakelberg; al Ministro di Prussia Benoit si è altresì dovuto accordare qualche simile eccettuazione per l'interesse che vi hanno alcuni mercanti sudditi del suo Sovrano. Se questo è, non può essere questo Regno più schiavo de' suoi vicini. Benoit al principio della settimana scorsa aveva minacciato il Maresciallo della Dieta Mokronowski, che se questa non fosse finita il giorno 26, li tre Ministri avrebbero presentata una nota, con cui si sarebbe annunciata una Riconfederazione da [307r] farsi tra quindici giorni. Questa minaccia conferma il giudizio di chi sospetta, che l'esito della presente Dieta non abbia troppo corrisposto agli occulti disegni della Corte di Berlino. I due altri Ministri però non hanno voluto andar tant'oltre. Nulladimeno costrinsero la Dieta di stabilire, che sino al giorno 26. si trattassero gli affari, e dipoi cessasse ogni di lei attività, fuorché per eleggere il Consiglio Permanente. In appresso Stackelberg e Benoit hanno voluti ed ottenuti nuovi sanciti per materie private. Si vuole che un altro sancito accordi al Re 50 mila zecchini in circa a titolo degli assegnamenti [307v] passati, e da lui non riscossi, che parimenti vengano assegnati cento mila fiorini al Principe Augusto Sułkowski, e che Sua M[aes]tà possa creare sei nuovi Senatori di Lituania. Il tempo metterà in maggior chiarezza quest'affare. Intanto il [Gran]^a Maresciallo Lubormirski e alcuni altri si dichiarano tanto malcontenti del metodo tenuto, che sentesi possa sortire qualche manifesto. Secondo il sentimento di non pochi gran somiglianza colla passata Delegazione ha avuta nel suo fine questa Dieta, la quale si chiuse con gli arringhi dei due suoi Marescialli, che rassegnarono il bastone, insegna [308r] della lor dignità. Il Re propose non so quanto volentieri^b, ma Benoit più che Stakelberg è stato inesorabile, e fu decretato lo scioglimento della Confederazione³⁸; parlò con l'usata sua eloquenza,

³⁶ Stanisław Lubomirski.

³⁷ Józef Potocki.

³⁸ Cf. *Sesja LV, dnia 31 października*, in: *Diariusz*, p. 461-462; *Sesja LVI, poobiednia, dnia 31 października, ostatnia*, in: *Diariusz*, pp. 462-470.

ringraziando, e lodando lo zelo dei Stati per il pubblico bene. Il suo discorso fu seguito da altro assai lungo di Mons. Gran Cancelliere e finalmente Sua Maestà fattosi venire davanti al trono il Maresciallo Mokronowski, ed encomiato il di lui amore per la Patria, la somma probità, e disinteresse, lo rivestì alla vista di tutto quel consesso colle insegne dell'ordine dell'Aquila bianca di Polonia; poscia secondo il consueto [308v] alle ore 9. della sera fu cantato il solenne Te Deum ^cin rendimento di grazie^c nella vicina chiesa di S. Giovanni.

Tra pochi giorni partirà per Pietroburgo il Principe Stanislao Poniatowski Nipote del Re, recando alla Czara una lettera di Sua M[ae]s[tà] di ringraziamento per l'assistenza prestata[gli]^a in questa Dieta. La lettera apparentemente si ravvolgerà sulla Dieta or terminata, ma la persona del giovane Principe mira a quella Dieta, che dovrà un giorno tenersi nel campo di Wola³⁹ presso la Vistola.

^d Accludo in fine a V.E. la nota dei vari Dipartimenti del Consiglio Permanente, che ieri per la prima volta si radunò a tal effetto⁴⁰.^d

^a *Acc. to the Reg.*

^b *A note in the margin, possibly added in Rome: manca il tempo, e potrebbe supplirsi così qualche proroga ulteriore*

^{c-c} *Acc. to the Reg.*

^{d-d} *Missing in Reg.*

N. 849

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 6 XI 1776

No dissident was proposed as a candidate for the treasury commission. Bishop Poniatowski expressed his regret that none of the projects recommended by the nuncio and related to the clergy and monasteries had been voted for. The nuncio is still anxious about the actual content of the resolutions voted for on the last day of the Sejm. The Sejm appropriated funding for the envoys to be sent to foreign courts. It is planned to send such an envoy to Rome. He would be expected to make sure the Holy See agrees to king's intention to take over all Polish abbey in commendam, to acknowledge that the nunciature tribunal is the highest appellate ecclesiastical court in Poland and to confirm that the bishops' consent is needed to verify all nominations in the Apostolic Datary.

³⁹ Wola, today a part of Warsaw. An allusion to the election Sejm.

⁴⁰ **Adiuncta:** [1] Série des Conseillers au Conseil Permanent, le 31. [Octo]bre 1776. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 309r-v. [2] Les différents départements du Conseil Permanent. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 313r-v.

Dec. Orig.: AAV, *Segr. Stato, Polonia 318 f. 315r-319r. Note:* Varsavia, 6. Novembre 1776. Da Mons. Nunzio Archetti. Decif[rat]o 28 d[ett]o.

Reg.: AAV, *Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 94v-95v. Note:* Altra in numeri.

Reg.: AAV, *Segr. Stato, Polonia 331 f. 97v-98v. Note:* Altra in numeri.

Dopo esser sortito dal pericolo di vedere ammesso qualche Dissidente nel Consiglio Permanente, fui in gravissimo timore, che alcuno di essi venisse destinato alla Commissione del Tesoro. È questo un Magistrato, che oltre aver l'ispezione sopra tutte le imposizioni ed altre rendite della Repubblica, giudica in prima istanza tutte le cause provenienti dai contratti pecuniarii, e dalle obbligazioni personali. Onde tanto per la rendita che produce, quanto a motivo della stessa giurisdizione, molti desiderano di entrare in questo Magistrato, e benché mi si presentassero davvanti le [315v] difficoltà di escluderli da ogni impiego, che uno dopo l'altro avevano ambito e procurato con tutti quei potenti mezzi, che loro vengano somministrati dalle presenti circostanze, nulladimeno mi doleva amaramente, che questa fosse la volta, in cui cominciassero ad ottener qualche cosa. Perciò sebbene sapessi, che qualcheuno dei primarii Dissidenti, e particolarmente il Brunikowski¹, si fosse fatto proporre e raccomandare fortemente da Stakelberg per essere scelto alla Commissione del Tesoro, pur non ostante il doversi li Commissarii eleggere dalla Dieta con voti segreti, mi faceva essere su questo punto tranquillo. [316r] Imperciocché io ero quasi sicuro, che la Nazione non si sarebbe mai indotta di proprio impulso a dare una simile prerogativa ai Dissidenti, senza esservi spinta dal Re, e che il Re era determinatissimo a non dare ai Dissidenti vantaggio di sorte, procurava di schermirsi presso Stackelberg rigettandone tutta la colpa sull'insuperabile ripugnanza della Nazione. Ma quando seppi, che la Dieta aveva rimessa al Re la scelta dei Commissarii, temetti fortemente che egli non avesse coraggio di resistere alle premure di Stackelberg, tantopiùcché [questo]^a si era fatto uscire di bocca, che se la scelta fosse dipenduta dalla sua volontà, [316v] non avrebbe avuta difficoltà di consolare qualche Dissidente. Persistendo però S[ua] M[ajestà] nel proposito di non volere in verun conto migliorar la condizione di essi Dissidenti, venne senza punto esitare alla nomina dei Commissarii, e tra questi non comprese alcuno di loro. Gli è poi anche riuscito, coi suoi talenti e facondia di calmare lo sdegno che Stackelberg ne aveva concepito. Io non mancai Domenica di fargliene i più distinti ringraziamenti, e soltanto mi resta a desiderare, che voglia in avvenire prender la protezione degli Ecclesiastici, particolarmente Regolari, col medesimo zelo ed impegno, col quale ha resi ora inutili [317r] gli sforzi dei dissidenti.

Il Principe Vescovo di Płocko², che non avevo più veduto dopo terminata la Dieta, mi mandò l'altr'ieri il di lui Auditore per giustificarsi meco

¹ Most likely Adam Oppeln-Bronikowski (1714-1778).

² Michał Jerzy Poniatowski.

del cattivo esito che avevano avuto i progetti dei Regolari ^be gli altri da me raccomandatigli, scusandosi coll'aperta contrarietà mostrata dai Stati^b. Io non potei nascondergli la gravissima afflizione, che ne risentivo, e cercai per quanto potei d'impegnarlo a procurare in avvenire ai Regolari quei vantaggi che non hanno potuto conseguire questa volta.

Sino a tanto che non vengono alla luce i sanciti, che senza neppur sa-persene i titoli furono confermati ed approvati [317v] dagli Stati nell'ultima sessione, non posso io viver tranquillo, e devo stare in somma sollecitudine. Vengo per vero dire assicurato da tutte le parti, che in quelli non si contiene alcuna materia eccl[esiast]ica, ma sono tanti gli oggetti, che impegnano il mio Ministero, e così poca la cura che prendono gli altri degli interessi della Religione, e della Chiesa, che non posso intieramente fidarmi, se non dopo che avrò veduto il tenore delli sudetti sanciti.

Allorché dalla Dieta nella lista delle spese civili fu destinata la somma di ventiduemila zecchini per mantenere i Ministri nelle Corti estere, si è cominciato subito a parlare [318r] di spedire un Ambasciatore a Roma. Io tenevo dal Vescovo di Cuiavia³, che il Principe Augusto Sułkowski desiderava portarsi costì in tal rappresentanza, tantopiùché pensa far quanto prima un viaggio in Italia, ma Domenica nel solito appartamento di Corte il Vescovo di Vilna⁴ mi disse, che sarebbe forse stato esso destinato per andare a Roma. Aggiunse di aver molte materie da conferir meco, ma il discorso non andò più a lungo. Secondo le mie notizie, l'oggetto di tal Missione dovrebbe essere l'ottenere dal Santo Padre la commenda di tutte indistintamente le Abbadi del Regno, lo stabilire qualche [318v] sistema, affinché non si portassero più le cause in Roma, ma si terminassero piuttosto nel Tribunale della Nunziatura, e l'assicurare i Vescovi, che senza il di loro attestato non si farebbero dalla Dataria Apostolica collazioni de' benefizii nei mesi riservati. Continuerò con ogni attenzione a scoprir terreno, sebbene vada immaginandomi, che queste siano idee solite a riprodursi nel fine di tutte le Diete. Inoltre siccome la somma assegnata appena basterà al trattenimento dei Ministri ordinarii, che la Repubblica tiene nelle Corti, ai quali ora si aggiunge l'Internunzio spedito a Constantinopoli⁵, che già [319r] ha ricevuti seimila zecchini, non vi resterà che supplire alla spesa di questa ambasciata straordinaria, e in conseguenza per mancanza di mezzi un tal progetto non sarà forse eseguito.

^a *Acc. to the Reg.*

^{b-b} *In the Reg.*: scusandosi coll'aperta contrarietà mostrata dai Stati ed allegommi la stessa scusa riguardo agli altri progetti, che pure gli avevo caldamente raccomandati

³ Antoni Kazimierz Ostrowski.

⁴ Ignacy Jakub Massalski.

⁵ Karol Adolf Boscamp-Lasopolski.

N. 850

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 6 XI 1776

He gives a detailed account of the debates on the visitation of the Camaldolese hermitage, which has been carried out in Lithuania by the abbot of the Cracow hermitage on behest of the superiors of the Monte Corona congregation. He explains his own point of view on the matter and the reasons for a strong opposition of the royal court to the visitation.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 325r-330v, 321r-323v [in exactly this reversed order].*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 95v-98r. Note: In numeri.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 98v-101r. Note: Altra in numeri.*

Varsavia, 6. Novembre 1776

Dopoché V.E. col suo venerato dispaccio dei 3. Agosto¹ mi significò esser giunta al Santo Padre la notizia, che questo Vicario Generale degli Eremiti Camaldolesi² potesse tentar di perpetuare il proprio Fratello³ nel Priorato di Vigri⁴, e di smembrare dalla Congregazione e Superiori Generali di Monte Corona tutti gli Eremi esistenti nei domini di questa Republica, io mi feci un dovere d'invigilare con maniera particolare sopra la condotta e direzione del detto Vicario Generale. Essendo pertanto capitato non ha molto in Varsavia per visitar l'Eremo di Bilani⁵, lo accolsi favorevolmente, e procurai di fargli concepire un'intiera fiducia in me, affinché nel caso, che volesse eseguire le supposte sue idee non [325v] avesse difficoltà di parteciparmele. Partì infatti sodisfattissimo^a, portandosi a visitare secondo il costume gli altri Eremi del Regno. Nell'istesso tempo avvertii qualchuno di quei Religiosi, e particolarmente il Priore di Vigri⁶ di avvisarmi qualunque tentativo, che scoprissero venisse fatto dal detto Vicario Generale per giungere agli ogetti sopra indicati, affinché potessi io aver campo di frastornarlo, e di prevenirne V.E. Postomi in tal guisa in guardia da qualunque sorpresa, mi andavo adoprando di ristabilire tra quei Religiosi la tranquillità, e pareami di riuscirci, vedendo nel Padre Vicario Generale e nel di lui Fratello Superiore dell'Eremo di Bilani un'intiera subordinazione alle mie disposizioni. Mentre le cose

¹ Cf. N. 488.

² Wincenty (Józef Andrychowicz) OSBCam.

³ Serafin (Sebastian Andrychowicz) OSBCam.

⁴ Wigry.

⁵ Bielany.

⁶ Paweł (Kaluszkiewicz) OSBCam.

erano [326r] in questo stato, giunse qui all'improvviso nella scorsa settimana il Priore dell'Eremo di Cracovia⁷, e spacciando di esser stato dai Superiori di Monte Corona deputato visitatore di tutti gli Eremi della Polonia, disse di voler prima portarsi a visitar quei di Lituania, per poi visitar nel ritorno questo di Varsavia. L'arrivo di questo visitatore pose in somma sollecitudine il detto Superiore di Bilani, che credendo esser questa una gravissima ingiuria recata al Vicario Generale suo Fratello, ne diede parte ai di lui protettori, altamente querelandosene. Mons. Ghigiotti, che è uno di quelli, venne subito ad avvisarmene, ed esclamando che questa visita era ingiuriosissima al Vicario Generale, e che poteva recare funeste conseguenze a [326v] tutta la Congregazione, mi scongiurò ad impedirli. Io, che ero all'oscuro di tutto non sapendo né i termini, nei quali era stata ordinata la visita, né i motivi, che avevano spinti i Superiori ad ordinarla, volli prenderne informazione, e feci a tale effetto chiamare il detto Prior di Cracovia. Essendo dunque questi venuto da me, ed avendomi mostrata la sua deputazione, riconobbi, che la visita era stata principalmente diretta per l'Eremo chiamato Marchionale⁸ distante sole dieci leghe da Cracovia, e che soltanto nel fine vi era la clausola portante, che se anche negli altri Eremi vi fosse qualche sconcerto, potesse egli a petizione dei rispettivi Religiosi, porvi rimedio. In vista di tal deputazione, che aveva per primario oggetto [327r] la visita del suo Eremo Marchionale, e che mostrava non essersi dai Superiori creduta egualmente necessaria la visita degli altri Eremi, io m'indussi ad ordinare al medesimo Priore, che giacché aveva principciata, e non per anche compiuta la principale sua Commissione rapporto alla visita dell'Eremo Marchionale, seguitasse pur se volesse a visitare anche gli altri Eremi, ma si astenesse dal proferir decreti, e publicar ordini senza prima avvertirmene. Con questo temperamento mi lusingavo di poter aquietare i protettori del Vicario Generale, e di poter avere un'esatta relazione di tutti questi Eremi per poi venire di concerto col detto Prior di Cracovia a quelle dispizioni, che in vista delle circostanze si fossero credute necessarie. [327v] Ma appena il nominato Priore si era di qui partito incamminandosi alla volta di Lituania, venne nello stesso giorno l'Auditore di Mons. Gran Cancelliere⁹ a pregarmi in di lui nome, che volessi onninamente sospendere la visita in questione, assicurandomi, che quella avrebbe recato grandissimo disordine e confusione a quelle Religiose Comunità. Gli comunicai io allora gli ordini, che avevo dati al detto Prior di Cracovia, e gli feci riflettere, che siccome non avrebbe questo potuto fare alcuna innovazione senza mia saputa, così cessava il pericolo del temuto disordine, e confusione negli Eremi. Fattane però dal detto Auditore la relazione al Prelato, non solo esso non credette con tal provisione salvato il pericolo, ma essendosi Do[328r]

⁷ Bernard (Joachim Kranich) OSBCam.

⁸ Szaniec, a village in the Świętokrzyskie voivodeship.

⁹ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

menica incontrato meco a Corte, mi esaggerò gli scandali e perniciosi effetti, che avrebbe prodotti l'andata del Prior di Cracovia in Lituania, sì per l'inesperienza, ed incapacità di questo Religioso, che aveva passata la sua gioventù nel servire in qualità di Cameriere del Vescovo di Cracovia¹⁰, sì per la pubblicità, colla quale avrebbe ascoltati, e procurato di verificare tutti i ricorsi dei Religiosi malcontenti, sì per la gelosia, in cui sarebbero entrati i Lituani, vedendo di esser visitati da un soggetto estraneo dalla loro Provincia, e sì finalmente per il giusto risentimento del Vicario Generale, che avrebbe implorata la protezione di Sua Maestà contro la violenza che gli si faceva dai suoi Superiori, con ordinare una visi[328v]ta sopra gli Eremiti di Sua dipendenza senza neppure ascoltarlo. Io risposi a Mons. Gran Cancelliere, che non sapevo veder la ragione di tante querele contro una visita, che neppur meritava questo titolo, essendo stata da me ristretta ad una semplice informazione, e che l'impedir anche questa sarebbe stato lo stesso che dare un giusto timor di oppressione anche da parte mia a quei poveri Religiosi, che credendosi aggravati ne avranno avanzato ricorso ai Superiori dell'Ordine. Egli mi replicò, che non disconveniva sulla necessità di una visita, ma che non credeva idonea a ciò la persona del Prior di Cracovia per le ragioni sopra indicate, e per l'aperta inimicizia, in cui era col Vicario Generale, tanto più che trovandosi [329r] questo presentemente a visitar l'Eremo di Cracovia, sembrava più giusto, che il Priore si portasse a render conto del suo governo, invece di andare ad esaminare la condotta degli altri. Io soggiunsi, che subito che avessi saputo, che il Prior di Cracovia non si conducesse in Lituania colla dovuta prudenza e circospezione, lo avrei immediatamente richiamato, e lo stesso avrei fatto qualora il P. Vicario Generale mi avesse avvisato, che dalla visita dell'Eremo di Cracovia risultavano mancanze, per le quali fosse necessario, che il Priore si portasse a giustificarsi, e così ci separammo, senza che uno restasse pienamente persuaso delle ragioni dell'altro.

Liberato da Mons. Gran Cancelliere dovetti [329v] avere un altro lungo dialogo con Mons. Ghigiotti, che insistendo principalmente sull'eccezione di non essere il Prior di Cracovia Lituano, mi dichiarò apertamente, che non poteva dispensarsi di fare a Sua Maestà la relazione di ciò, che accadeva, giacché sapendo la Maestà Sua la gelosia che regna tra le due Provincie, e l'istanza promossa tempo fa dagli Eremiti Lituani di volersi separare da quelli di Polonia, non gli sarebbe piaciuto, che andasse ora il Prior di Cracovia a riaccendere le antiche gare delle due Provincie. Mi studiai di fargli comprendere, che essendo la Commissione del Priore diretta ad una semplice informazione estragiudiziale non potevano i Lituani prenderne motivo di risentirsi, ma mi avviddi, che [330r] invano procuravo di persuaderlo. Onde

¹⁰ Before entering the monastery Joachim Kranich was for several years butler to Andrzej Stanisław Kostka Zafuski (1695-1758), a bishop of Cracow, and then since 28 Feb. 1761, butler to his successor, Bishop Kajetan Sołtyk.

tornato a casa gli scrissi un biglietto, in cui riepilogando tutte le riflessioni, che avevo fatte in voce sì a lui medesimo, che a Mons. Gran Cancelliere, lo pregavo di farle presenti al Re, e qualora la Maestà Sua credesse ciò non ostante inopportuna e pericolosa l'andata del Priore, mi avisasse i Reali sentimenti per mio ulterior regolamento. Collo scrivere questo biglietto ebbi in vista due oggetti, uno di far sapere al Re le vere ragioni per le quali non sapevo risolvermi a proibire al Priore di portarsi a prendere qualche informazione degli Eremi Lituani, e l'altra d'impedire, che non si venisse contro il medesimo a qualche passo irregolare nel caso, che non si volesse onninamente per[330v]mettergli di adempier la sua commissione.

Non molto tempo dopo ebbi la risposta di Mons. Ghigiotti che avvisavami di aver già fatta al Re la relazione dell'affare in presenza di Mons. Gran Cancelliere, e che la Maestà Sua aveva ordinato a questo di persuadermi a far tornare il Prior di Cracovia. Infatti quasi sul momento venne da me il medesimo Mons. Gran Cancelliere, e ripetendomi le ragioni addottemi la mattina, mi disse, che anche Sua Maestà le aveva approvate, e volendo assolutamente, che il Priore non andasse in Lituania, desiderava che io lo richiamassi, per poi combinar altro modo, onde aver l'informazione dello stato attuale di quelli Eremi. Vedendo io da un canto, che se persistevo nella negativa di richiamare il Prio[321r]¹¹re, esponevo quel povero Religioso al pericolo di qualche insulto, e che dall'altro con dare quella soddisfazione al Re non defraudavo le speranze dei superiori dell'Ordine, potendosi supplire da altra persona anche più abile alla visita da essi desiderata, m'indussi finalmente a scrivere al detto Prior di Cracovia una lettera, con cui dicendosi^b di aver bisogno di abboccarmi con esso sopra alcune materie gravissime, gli ingiungevo di non proseguire il suo viaggio per la Lituania, e di tornarsene in Varsavia. Questa lettera gli fu immediatamente spedita, e credo, che in seguito debba tra poco esser qui di ritorno.

Il vero motivo, che impegnò tanto [in questo affare]^c Sua Maestà e Mons. Ghigiotti, [321v] credo che sia il timore, che non venga con una visita a scoprirsi e pubblicarsi il dono di sei mila zecchini, che fece al Re l'Eremito di Vigri, e che questi desidera non venga mai pubblicato, potendogli apportar discredito presso la Nazione. Avendo i Ministri della Regia Economia rovesciati e distrutti tutti i limiti nell'occupazione che già da molto tempo fecero di parte de' beni di quell'Eremito, hanno dovuto quei Religiosi durar molta fatica per indicare almeno all'incirca i confini delle antiche loro possessioni, e non prima di ieri mi trasmisero le proposizioni a norma delle quali vorrebbero transigere con Sua Maestà, [322r] a cui io le presenterò. Non meno per mancanza di lumi necessari in fatto, che per non esser stata quest'ultima Dieta punto propizia ai Regolari, questo affare è rimasto finora sospeso, con esser però stato ordinato, che non si dia altro passo al giudizio introdotto nel

¹¹ The pages of the present dispatch are arranged exactly in the given reversed order.

Tribunale di Lidda¹². Il riflesso di rendere il Re favorevole all'Eremo di Vigrì mi ha anche indotto a prestarmi alla di lui volontà.

Tornato che sarà in questa Capitale il Prior di Cracovia, sentirò da esso quali e quanti siano i ricorsi dei Religiosi particolarmente Lituani, e se per averne informazione vedrò esser necessario mandar sui luoghi un visitatore, mi servirò [322v] di qualche sogetto illuminato o della stessa, o di altra Religione. Tra gli Eremiti, a vero dire, qualunque scielgasi, nascerà sempre assai facilmente il sospetto di favorire piuttosto un partito che l'altro; e perciò il Sig[no]r Card. Durini¹³ quando volle far la visita di questi Religiosi dovette servirsi di un Carmelitano.

Il Padre Vicario Generale, e il di lui Fratello Superiore dell'Eremo di Varsavia, sono i due Eremiti di maggior abilità e destrezza nel trattare gli affari, che siano in Polonia. Niente può opporsi riguardo alla di loro maniera di vivere, menando essi una vita [intieramente]^c religiosa; ma l'essere essi troppo attaccati alla Corte fa temere, che impieghino parte delle [323r] loro rendite, di quelle cioè degli Eremiti, nel procacciarsi la grazia di Sua Maestà, e suoi Ministri, e che con tali mezzi studino di essere i dispotici della loro Religione. V.ra Eminenza colla sublime sua penetrazione ben vede quanto sia delicato questo articolo, e di quanta circospezione vi è duopo per apportarvi rimedio. Se i Superiori di Monte Corona nel commettere al Prior di Cracovia la visita dell'Eremo Marchionale, con dargli eziandio, dirò così, incidentemente la facoltà di visitare, secondo i ricorsi che esso venisse ad avere ogni altro Eremo di Polonia e di Lituania, ne avessero avvertito anche me, avrei io colta [323v] l'occasione di preverirne Sua M[aest]à, e di rimuovere quelle difficoltà, che si sono poi incontrate nel caso.

Imploro in fine il benigno perdono di V.E. se mi sono su questo proposito diffuso più del dovere, avendo ciò fatto per mettere V.E. nello stato di giustificarmi presso l'Em[inentissim]o Protettore¹⁴ e Superiori dell'Ordine, qualora essi non approvassero il partito al quale ho dovuto appigliarmi.

^a *Reg. adds:* di me

^b *Reg.:* dicendogli

^c *Acc. to the Reg.*

¹² Lida, a town and the seat of the district in the voivodeship of Vilnius.

¹³ Angelo Maria Durini.

¹⁴ Gaetano Fantuzzi (1708-1778), cardinal since 1759. His name was often set as Elefantucci or Elephantutio.

*Declaration of Giovanni Andrea Archetti**Varsaviae, [s.d.] XI 1776**He orders the cancellation of the planned visitation of Camaldolese hermitages in Poland until the appeal is reviewed in Rome.**Copy: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 434r-435v.*

Ioannes Andreas Archetti ex marchionibus Formigariae Dei et Apostolicae Sedis gratia Archiepiscopus Chalcedonensis Pontificio Solio assistens Sanctissimi Domini Nostri Domini Pii Divina Providentia Papae Eius Nominis VI Eiusdemque et Sanctae Sedis Ap[osto]licae in Regno Poloniae et Magno Ducatu Lithuaniae cum facultatibus Legati de Latere Nuntius.

Admodum Rev. dis, Rev. dis, Venerabili[bus], Honorandisque Viris, Praepositis, Parochis, Commendariis, Vicariis, Mansionariis, Praebendariis, Altaristis, Psalteristis, caeterisque Presbyteris, quibusvis Clericis, Ecclesiarum quarumvis Ministris, et aliis Legitimis Executoribus, tenore praesentium requirendis salutem in D. no, et nostris imo venias ap[osto]licis firmiter debere obedire mandatis.

Noveritis expositum Nobis fuisse et esse nomine et pro parte adm[odum] Rev. di ac Religiosorum in Christo Patrum Don Vincentii¹ Ordinis Camaldulensis S. Romualdi per utramque provinciam Polonam et Lithuanam vicarii provincialis, tum eiusdem assistentum totiusque definitorii eiusdem Ordinis, qualiter ipsi laudabiliter et dextere officio suo fungentes, et respective ubi quid reprobandum venit reprobantes, invidi de multisque devietatibus notati, Rev. di ac Religiosi in Christo Patris Bernardi² prioris Eremitae Cracoviensis eiusdem Ordinis, provinciae vero Poloniae contraxerant animum, qui sciens in futura sui visitatione mores ac devietates suas vituperio habendas esse, religiosos ad quid fame et inedia maceret, subditos qua ratione thyrannice tractet, summas eremi ad florenos Polonicales 33500 ascendentes in quod converterit, per suos superiores fore sciscitaturum, de hisque ac aliis abusibus et praeiudiciis rationem red[354v]dere debiturum, obviando itaque futurae sui visitationi et examini, facta quadam clangulum Romam ad superiores generales in scis superioribus provincialibus exponentibus narrativa, ex Urbe quandam delegationem in ordine ad visitandos eremos in personam sui procuravit, taliterque non solum se a visitatione liberavit, sed etiam Ordinem superioratus provincialis in suis officiis inturbavit. Cum autem exponentes adversas assertam ipsius delegationem, tamquam iis inauditis concessam, et respective pro cassatione

¹ Wincenty (Józef Andrychowicz) OSBCam.

² Bernard (Joachim Kranich) OSBCam.

illius, constitutioneque indifferrentis visitoris recursum ad Urbem fecerint, quo stante nihil innovandum venit, et memoratus Rev.dus Bernardus non obstante recurso disputationeque sui, visitationi eremorum, executionique suae pretensae delegationis se se accingit. Exponentes itaque ad nos recursum fecerunt, humiliterque supplicarunt, ut nos in praemissis in vim facti recursum ad Urbem, de oportuno iuris remedio ipsis providere, literasque inhibitionis et citationis dare, et extradere dignaremur. Nos vero attendentes, quod facto recurso ad Urbem nihil in partibus attentandum venit, ac praecipue stante disputatione utrum delegatio in personam ipsius subsistere possit, nec ne recursum in vim facti recursum ad Urbem ad nos admittendo, et petita exponentium iusta esse considerando, memoratas literas inhibitionis et citationis dandas et extradendas esse duximur, prout quidem damus et extradimus in Dei nomine per praesentes. Quocirca vobis suprascriptis executoribus in virtute sanctae obedientiae, et sub excommunicationis poena mandamus, quatenus ad instantiam memoratorum adm[odum] Rev.di ac religiosorum in Christo Patrum Don Vincetii Ordinis Camaldulensis S. Romualdi per utramque provinciam Polonam et [435r] Lithuanam vicarii provincialis eiusdemque assistentiam totiusque definitorii utriusque provinciae principalium actorum, personaliter accedendo Rev.dum ac religiosum in Christo Patrem Bernardum priorem eremi Cracoviensis provinciae Polonae, praetensum delegatum, si id commode fieri poterit, alias per dimissionem copiae praesentium in solita ipsius residentia cum obdestinatione de dimissis ipsis autoritate n[ost]ra imo verius ap[osto]lica inhibeat et districte praecipiat. Cum etiam nos praesentibus inhibeamus, et districte praecipimus, ne ipse quovis sub praetextu, colore, et ingenio, occulte vel manifeste, directe vel indirecte, tacite vel expresse, tam per se, quam per alias submissas, et subordinatas personas, visitationem eremorum in utraque provincia Polona et Lithuana exercere, examina vel scrutinia aliqua expedire, aut quomodocumque assertam suam delegationem ad executionem deducere, idque sub poena nullitatis actum, privationis vocis activae et passivae in capitulo, et officii, quod obtinet, inhabitatisque ad aliud quodvis assequendum et excommunicationis in subsidium aliisque arbitrariis, usque ad resolutionem recursum per exponentes ad Urbem facti audeat et praesumat. Citetur insuper memoratus inhibitus, quatenus ad instantiam suprascriptorum exponentium coram nobis, Tribunalique Nostro Apostolico Varsaviae decima quinta die ab executione praesentium computanda, ipsa tunc iuridica existente, alias extunc proxime et immediate sequenti die et hora, audiendarum causarum fieri soliter, personaliter, legitime ac peremptorie compareat ad videndum et audiendum praesentis inhibitionis literas suo in robore conservari, poe[435v]nasque superius vallatas, in casu contraventionis ipsum succumbuisse declarari, declaratorias decerni, et extradi mandari. Caeteraque etc. Certificantes etc. In quorum fidem etc. Datum Varsaviae hac die [...]ª mensis Novembris anno Domini 1776.

ª *No day record.*

N. 852

Giovanni Andrea Archetti to Gotard Pawłowicz*[Varsavia], 6 XI 1776**He sends a dispensation from religious vows for a young woman.***Reg.:** *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 247r.*

A di 6. Novembre 1776

Ad[modu]m Rev.do P. Gothardo Paulowicz¹ Ord[in]is Praedic[atorum]
(Posnania)

Cum ad me nuper advenerit dispensatio Sacrae Poenitentiariae pro illa Bertha virgine, qua septennis votum ingrediendi religionem emisit, illudque in decimo quinto aetatis suae anno confirmavit, eandem dispensationem ad P[aternita]tem V.ram hic adnexam transmitto ut tradere possit praedictae Berthae, quae subinde illam in sacramentali confessione suo confessario exhibeat, et interim P[aternita]ti V.rae ex animo sum².

N. 853

Giovanni Andrea Archetti to Kazimierz Kikowski*[Varsavia], 6 XI 1776**He sends his agreement for Fr. Cichocki's transfer from the Order of Friars Minor Conventual to a selected Cistercian abbey. He asks for the prompt delivery of the Cistercian abbot's agreement for the acceptance of the religious in the new order.***Reg.:** *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 247r.*

A di 6. Novembre 1776

Ad[mod]um Rev.do D.no Casimiro Kikowski Concionatori Tucholiensi¹

Cum nuper a Sacra Paenitentiaría facta mihi sit facultas admittendi transitum Rev.di Patris Hieronimi Chicocki[sic] ab Ordine Minorum Conventualium ad Ordinem Patrum Cisterciensium, non omitto id statim Rev.dae

¹ Gotard Pawłowicz OP, cf. N. 666.² Cf. N. 665.¹ Cf. N. 498; N. 568; N. 657.

Do[minat]io[n]i V.rae significare, ut ipsa certio[re]m desuper reddat eumdem patrem Hieronimum, eumque moneat quod consensum superiorum tum dicti Ordinis Cisterciensium, tum alterius Minorum Conventualium ad me quam primum transmittat. Si vero eidem patri Hieronimo difficile erit suorum superiorum consensum obtinere, me instructum saltem reddat de provincia, in qua ipse professionem emisit, ut egomet praedictos superiores valeam interpellare et interim Rev.dae Do[minat]io[n]i V.rae ex animo maneo.

N. 854

Florian Gotartowski to Giovanni Andrea Archetti

Pelplini, 8 XI 1776

He expresses profound gratitude for making the abbey of the Cistercian nuns in Ołobok join the Polish province of the Cistercians.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 34r-v. Note:* Recepta die 16. [Novem]bris 1776.

Die 8. [Novem]bris 1776 Pelplini

Excell.me Ill.me Rev.me D.ne D.ne Protector Gratosissime Colendissime

Exhibitum favorem et gratiam, provinciae nostrae Polono-Cisterciensi, per quam desiderata iam pridem unio, et charitas monialium Ołobocensium, nunc autem sub auspiciis Excell.mae Ill.mae Rev.mae Dominationis V.rae, in integrum, recreata et restituta est! In profundissimo gratitudinis repono sinu. Illarum gratiatoris adicio: Deus compenset, et retribuatur, secundum propria desideria Excellentiae V.rae. Nomen Ipsius erit semper nobis gloriosum, et specialissime in provincia nostra memorabile. De eodem gaudebimus, et exultabimus universi. In illum finem, erimus etiam omnes molesti Domino Deo, precibus et indignissimis orationibus nostris, pro quovis successu Excell.mae Ill.mae Rev.mae Dominationis V.rae. Omnem vero [34v] devotissime, tam meo in particulari, quam etiam totius provinciae nomine devoeo. Maneo autem ad omnia iussa et imperia

Excell.mae Ill.mae Rev.mae Dominationis V.rae
promptissimus servus et humillimus subpedaneus

Florianus Gotartowski A[bbas] P[elplinensis] O[r]d[in]is C[isterciensis] V[isitator] G[eneralis]

N. 855

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 9 XI 1776

Pallavicini acknowledges receipt of the nuncio's letter of October 16th and sends his response.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46.f. 223r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 240A.f. 280r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337.f. 42v. Note: Lettera che da per ricevuto il dispaccio de' 16. Ottobre.

Draft: AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note: Una lettera, un piego in prop[rie].

Colla debita esattezza avendomi il Mons. Nunzio in Venezia spedito il dispaccio di V.S. Ill.ma de' 16. dello scorso mese, del ricevimento di esso le reco per di lei quiete con questo foglio il conveniente avviso. Soddisfacendo poi col piego, che troverà annesso, al di più, che coll'odierna posta debbo far pervenire a notizia di V.S. Ill.ma, colla consueta piena stima le auguro ecc. Roma, 9. Novembre 1776

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
 a- L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 856

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 9 XI 1776

The obligation imposed on diocesan chanceries to use stamped paper is not a financial problem for the Church, but it is an example of an unwarranted interference of the secular power in spiritual matters. The Sejm of 1774 was no more ready to take into consideration the Church needs, but in the case of analogous matters the consent of the Holy See was vigorously sought. The nuncio's job should be to make the king and clergymen realize the negative effects of the precedent and make sure the law is properly formulated and set in the court records. If the law is already set, the bishops should ask the Holy See to provide appropriate dispensations which would allow them to follow the Sejm constitution. The attempts to register Church land made by the bishop of Vilnius are

detrimental to the clergy and as such should be counteracted. The Lithuanian clergy are poorer than the Polish and should be protected against new fiscal burdens. If the marriage separation petition filed by Princess Sapieha is transferred to Rome, the procedure will follow the rules set in the apostolic constitution issued by Pope Benedict XIV.

Dec. Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 224r-226v.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 340v- 343r. Note: Al medesimo 9. Nov[emb]re 1776.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 42v-44r. Note: Foglio a colonna in piano, e in numeri.

Roma, 9. Novembre 1776

Amareggia il S[a]nto Padre il sentire, che da cod[est]a Dieta siasi prescritto l'uso della carta bollata anche alle Cancellerie eccl[esiast]iche, quantunque un tale aggravio sia per esse oggetto di poca entità, e si rifonda in gran parte a carico dei litiganti, giacché in simili materie l'oggetto pecuniario non è il solo da aversi in considerazione. Molto più è stata sensibile a S[ua] B[eatitudi]ne l'indolenza mostrata in tale occasione dai ^aVescovi, ai quali^a specialm[ent]e incombeva d'impedire, che ^ala potestà laica non^a mettesse la falce nell'altrui Messe, arrogandosi un diritto, che non le compete. Non fu certamente la Dieta del 1774 né più tranquilla della presente, né meglio di questa inclinata a favorire gli interessi [224v] del Clero, e non pertanto allorché trattavasi di sottoporre gli Eccl[esiast]ici ad una nuova imposizione, fu riservato espressamente l'assenso e il beneplacito Ap[osto]lico. Né solam[ent]e in tal congiuntura riscosse la S[anta] Sede il dovuto riguardo, ma in parecchi altri incontri mostrossi egual dipendenza verso della med[esi]ma, come nell'affare della ordinazia dei beni di Ostrog a V.S. Ill.ma ben noto, e in qualche contratto concernente beni eccl[esiast]ici autorizzato già dalla Dieta.

Con questi fatti ancor recenti e col mettere in vista a cod[est]i ^aPrelati, ed occorrendo ancora al Sovrano^a le conseguenze e gli abusi, che possono in futuro temersi ^adalla potestà secolare^a sempre anelante di abolire i privilegi ^adel Clero^a, conviene, che V.S. Ill.ma procuri di far risarcire nel miglior modo possibile il pre[225r]giudizio originato alla libertà eccl[esiast]ica non tanto ^adalla Dieta, quanto^a dalla supina connivenza ^adegli Ecclesiastici medesimi. Se la Costituzione^a onde parlo non fosse per anche consegnata ^aal Grod,^a può rettificarsi per modo, che le espressioni precettive si convertano in termini denotanti insinuazione, ovvero vi si aggiunga la riserva dell'autorevole assenso Pontificio. Che se già ne fosse seguito il registro negli atti pubblici, dovranno allora i Vescovi impetrare dal S[a]nto Padre le facoltà occorrenti, per poter validam[ent]e uniformarsi alla Costituzione. Dall'uso di questo espediente non possono certam[ent]e esimersi i Prelati senza grave carico delle loro coscienze. Continui ella dunque a supplire col proprio zelo

[225v] e industria alla freddezza e inerzia di chi, o per poco coraggio, o per altri umani riflessi non si mostra solleccito quanto converrebbe a soddisfare agli obblighi del proprio Ministero.

Sempre coerente a sé stesso ^{a-}è il Vescovo di Vilna^{-a} ne' suoi stravaganti progetti: brama però Sua S[a]n[ti]tà, che come ha saputo V.S. Ill.ma frastornargli il mal ideato ^{a-}catastro tanto^{-a} pericoloso e nocivo agli ^{a-}eclesiastici, così^{-a} le riesca ancora di assicurarsi della ineffettuazione dello scandaloso ^{a-}arrendamento^{-a} della propria ^{a-}Mensa^{-a} nel modo da me divisatole in data de' 12. scorso¹.

Dal metodo fissato coll' intervento del di lei Antecessore² nel ripartimento [226r] del Sussidio Eccl[esiast]ico in occasione della Dieta precedente, avrà rilevato V.S. Ill.ma quanto maggiori siano le possidenze, e rispettivam[ent] e le rendite del Clero di Pollonia [sic] in proporzione di quello di Lituania, e quindi può anche congetturarsi quanto riuscirebbe gravosa la nuova imposizione, a cui vorrebbe questo sottoporsi in compenso del dazio sul tabacco, e carta bollata. Non è inoltre gran tempo, che si trattò di ridurre a minor quantità gli interessi de' capitali fruttiferi spettanti a quegli eccl[esiast]ici, sopra dei quali dovrebbe ora cadere la nuova imposizione, che riuscirebbe loro tanto più intollerabile, quantocché il dazio sul tabacco e sulla carta bollata può considerarsi in parte per volontario e incerto, dove l'altro sarebbe [226v] forzoso e inevitabile.

Invigilando V.S. Ill.ma colla indefessa sua attenzione al metodo, con cui vengono in cod[est]a Curia diffuse le cause matrimoniali, non dubita Sua S[a]n[ti]tà che tutto procederà in regola, e a tenore della divulgata Costituzione della Sa[nta] Me[moria] di Benedetto XIV³, alla quale si uniformeranno ancora questi Pontificii Tribunali nel caso, che si tentasse di avocare dalla Curia vescovile di Posnania il giudizio di separazione introdottovi dalla Principessa Sapia⁴.

^{a-a} *A coded text, decoded in the margin.*

¹ Cf. N. 763.

² Giuseppe Garampi.

³ *Ad Poloniae Regni Primatem, Archiepiscopos et Episcopos: De Concessione et executione Dispensationum Apostolicarum super impedimentis Matrimonii. [Incipit: Magnae Nobis admirationis, nec minoris doloris causa fuit, quod ex fideli dignorum relatione, certisque gravium Virorum Literis accepimus, falsam quamdam in isto Poloniae Regno opinionem et famam invaluisse (...)], [29 VI 1748], in: Sanctissimi Domini Nostri Benedicti Papae XIV Bullarium. Tomus quintus in quo continentur Constitutiones, Epistolae, aliaque Edita ab Initio Pontificatus usque ad Annum MDCCXLVIII, Venetiis 1768, Sumptibus Bartholomaei Occhi, pp. 25-29.*

⁴ Anna Teofila Sapieha (1758-1813), the case of divorce with Hieronim Janusz Sanguszko.

N. 857

Wunibald Mayr to Giovanni Andrea Archetti

Jamburg, 9 XI 1776

He discusses the cases of mixed marriages, which should be regulated according to canon law. He asks for appropriate dispensations and advice as to the further steps that should be taken.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105 f. 140r-v.*

Excell.mo Rev.mo MonSig[no]re Sig[no]re P[ad]rone

Essendo arrivato da Roma in mia Parrochia assignata dalla Propaganda, (cioè a Jambourg) vicino di Pietroburgo, ho trovato qualche abuso contrario alle Constitutioni di Concilio di Trento fra le persone maritate, che senza dispensa e senza scrupolo vivono insieme, e usano il Matrimonio, sicque pensai di proporli alla Sua Eccellenza Rev.ma, come si potrebbe rimediare e pacificare le coscienze.

1) i Lutterani si maritano colle Cattoliche e da contrario, perché i libertini qui dicono, tutti li Matrimonii sono leciti, e non si riguarda la religione in questo Paese, e non obsta nissun impedimento.

2) il Titio si era maritato a Riga, e essendo morta la sua Moglie pigliò la sorella della defonta senza scrupolo e senza dispensa, vivono tranquillamente e usano il Matrimonio in mia Parrochia.

3) un Lutterano maritato in Germania con una Lutterana dopo la morte di questa pigliò un'altra colla quale fu prochiamato dal suo Pastore, ma non fu sposato (come lui dice) perché non voleva più pigliarla, e così doveva pagarla, e sen'andò da Germania in questo Paese e sposò una vedova Cattolica della mia Parocchia, e vivono bene, e hanno fatto un Figliuolo. Mio predecessore ha sposato questi, e tre volte denunciato, e non ha trovato nissun impedimento, ma doppo due anni veniva la notizia, che questo Lutterano ha in Germania anchora una Moglie viva, sicque mio Predecessore ha dato la proibizione alla detta Cattolica di entrare nella Chiesa Cattolica, e di pigliare la Santa Communion fin adesso al mio arrivo. Questa donna Cattolica veniva da me piangendo, che deve restare [140v] tanti anni fuori della Chiesa e mai comunicare a causa di suo Matrimonio, il quale ha principiato e consummato con buona fede e sapeva nulla, e sta pronta a fare l'ubbedienza alla Chiesa Cattolica, affinché possa avere la licenza di frequentare nostra Chiesa e i Santi Sacramenti (benché ella volesse avanti 4 anni farsi Lutterana a causa di questa pena) io le ho detto, quando è vero che Vostro Marito ha anchora viva in Germania una Moglie, vostro Matrimonio è nullo, e dovete vivere separatamente in tanto. Così il Lutterano Marito è andato

al Giudice secolare che è un soldato capitaneo e l'altro maggiore Lutterano che assisteva, e ha proposto, ch'io voglia separarli, uno di quelli dice, che il generale Gelahen [?] ha detto al mio predecessore che queste due persone debbono vivere insieme, e la donna frequentare la Chiesa e i sacramenti, io ho detto: il generale da huomo secolare non può comandare questo, perché queste sono cose ecclesiastiche e non appartengono al suo foro, si deve avanti sapere la verità del caso, e poi si cerca i rimedii possibili di pacificare le coscienze, e così erano dimissi ambedue. In presenza del Giudice ha detto il Lutterano anche queste parole, che lui non aveva sposato la seconda in Germania, ma che si sia separato da ella pagandossi.

Fratanto prego umilissimamente la risoluzione dalla Sua Eccellenza, che si possa permettere all'avenire i Matrimonii dei Lutterani colle persone Cattoliche senza nissun necessità in questo Paese, o non, quando non si lo fa, vanno al Pastore Lutterano.

Per il secondo caso io domando la dispensa sopra questo grado dell'affinità dalla Sua Eccellenza, perché questa gente vive così senza domandare nulla o sia bene, o male.

Per il [ter]tio caso prego la rissoluzione, come si deve procedere con questa persona per quietarla. Il Figliuolo di questo Lutterano si fece qui Cattolico e si maritò con una Cattolica e dice l'istesso, che suo Padre fu due volte denunciato, ma non fu sposato colla seconda in Germania.

Al resto io prego distintamente di mandare questa acclusa colla sua al Em[inentissi]mo Cardinale Castelli della Propaganda, per la qual grazia io pregherò il Sig[no]re Eucharistico per la salute di Sua Eccellenza, e mi raffermo con debitissimo rispetto.

Di Sua Eccellenza Rev.ma
Jamburg¹, li 9. di Nov[embre] [17]76
Vicino di Pietroburgo

Servitore minimo
F. Unibaldo Maijr² Parrocho
in Jamburg

¹ Yamburg, a town to the west of St. Petersburg, known under this name in 1703-1922. Nowadays Kingisepp.

² Wunibald Mayr (Provincia Recollectorum Argentinae), a missionary in Russia 1776-1807, cf. Reinhold, [1], p. 200.

N. 858

Giovanni Andrea Archetti to the Sacred Congregation of Bishops and Regulars*Varsavia, 9 XI 1776*

The nuncio sides with the plan of the Order of Friars Minor Conventual to sell a wooden property in Warsaw. The money thus obtained will be used to carry out necessary renovations in their church.

Orig.: *AAV, Congr. Episc. Reg. Positiones regularium 1776 Maggio-Settembre, s.f. Note on [2v]: 13. [Decem]bris 1776. Ex audientia Sanctissimi die 13. Dec[embr]is 1776. Santissimus benigne annuit arbitrio Nuncii Apostolici pro utraque facultate cum solitis clausulis cum onere reintegrandi deposita quotannis rata et assignato fundo. In the document packet there are additional letters related to processing the case in the Roman curia.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 19r. Note: A di 9. Novembre 1776. Alla Sagra Congregazione de' Vescovi e Regolari.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 25r-v. Note: [ut supra].*

Eminentissimi e Rev.mi Signori

In adempimento degli ordini datimi dall'E[minenze] V[ostre]¹ d'informare la Sagra Congregazione sopra l'esposto nel memoriale presentato a nome dei Padri Conventuali di questo Convento di Varsavia, mi sono portato sulla faccia del luogo, ed avendo veduta la casa che i medesimi Padri vorrebbero vendere ho osservato esser quella di puro legno, e talmente deteriorata, che minaccia ruina, ed è oramai quasi inabitabile. Onde essendosi presentata persona, che coll'idea di fabricare in quel sito una casa di muro sarebbe pronto a farne l'acquisto obbligandosi di corrispondere un annuo canone di ottanta fiorini per il fondo, e di pagare intanto due mila fiorini per la casa di legno che vi esiste, sembrami che sia ragionevole la supplica dei Religiosi ricorrenti per essere abilitati ad effettuar tal contratto, ed a servirsi [v] della detta somma per la fabbrica della Chiesa, e del Convento, giacché riducendosi quella somma a poco più di duecento scudi romani, sarà appena bastante per riattare la Chiesa, nella quale occorrono molte riparazioni. Sottopongo però questo mio sentimento al più prudente giudizio delle E[minenze] V[ostre] alle quali col più profondo rispetto mi rassegno. Delle Eminenze V.rae Rev.mae

Varsavia 9. Novembre 1776

^a-Umilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Cf. N. 704.

N. 859

Giovanni Andrea Archetti to the Sacred Congregation of Bishops and Regulars*Varsavia, 9 XI 1776*

The nuncio is ready to accept the contract between the the Order of Friars Minor Conventual and the bishop of Smoleńsk. The religious decided to sell the construction site where they had already raised the walls of the planned tenant house. They are not capable of continuing the construction due to the lack of funds.

Orig.: *AAV, Congr. Episc. Reg. Positiones regularium 1776 Maggio-Settembre, s.f. Note on [2v]:* Procuratori Generali pro informatione et voto. Ex audientia Sanctissimi die 13 Dec[embr]is 1776: Sanctissimus benigne annuit arbitrio nuntii apostolici iuxta eius votum cum onere reintegrationsi, deposita quotannis rata et assignato fundo ad effectum inde investiendi in aliis stabilibus utilioribus. In the document packet there are additional letters related to processing the case in the Roman curia.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 19r-20r. Note: Altra.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 25v-26r. Note: Altra alla medesima.*

Eminentissimi e Rev.mi Signori

In occasione che ad istanza di questi Padri Conventuali mi portai a riconoscere la piccola casa di legno, di cui parlo nella mia contemporanea informazione¹, fui dai medesimi Padri pregato a volere anche riconoscere un principio di altra fabbrica consistente in alcuni muri, che essi [h]anno venduti a Mons. Vescovo di Smolensco², e farne la relazione all'E[minenze] V[ostre] affinché possino ottenere anche di questa vendita la necessaria approvazione, che è stata nel contratto espressamente riservata³. Furono questi muri fabricati dal Convento circa sei anni addietro coll'idea di poter elevare una bella casa per poi appiggonarla ai secolari; ma per mancanza di danaro dovette l'opera rimanere imperfetta, ed in sei anni non vi è stata posta più mano. E siccome restavano ancora tutti li ponti, e gli altri legni, che erano [v] stati disposti per il proseguimento della fabbrica, così il Gran Maresciallo della Corona⁴ che ha la Cura della polizia della Città aveva prefisso un termine ai Religiosi, o a riprendere la fabbrica, o a disimbarazzare la strada da quei legni, che vi erano da tanto tempo con incomodo del publico. Non

¹ N. 858.

² Gabriel Wodzyński.

³ Cf. N. 810.

⁴ Stanisław Lubomirski.

potendo i Religiosi riassumer la fabbrica per mancanza di denaro, e volendo tirar qualche profitto dai medesimi muri, si determinarono di venderli, e colla riserva del necessario beneplacito Apostolico ne strinsero il contratto con Mons. Vescovo di Smolensko, che per obedire agli ordini del Gran Maresciallo dovette immediatamente metter mano alla fabbrica; e perciò desideroso che per sua sicurezza si ottenga subito il detto beneplacito, mi ha pregato a volere informare sopra il detto contratto, sebbene dall'E[minenze] V[ostre] [r] non siami stata richiesta l'informazione per essersi smarrito il memoriale che era stato avanzato. La vendita fu conchiusa per il prezzo di cinquanta mila fiorini, dei quali il Vescovo compratore promise pagarne ventidue mila cinque cento nel giorno di S. Gio[vanni] Batt[ist]a, e per la restante somma di ventisette mila cinque cento si obbligò pagarne i frutti alla ragione del quattro e mezzo per cento con obbligarsi anche al pagamento di un annuo canone per il fondo osia suolo, come potranno l'E[minenze] V[ostre] riconoscere dalla traduzione del contratto steso in lingua Polacca ^ache ho l'onore di compiegare. Questo contratto fu subito approvato dal Definitorio della Provincia come dall'atto che parimenti accludo, e trattandosi di muri affatto inutili al Convento, sembrami che possa meritare l'approvazione delle E[minenze] V[ostre] anche in quella [v] parte che porta il reinvestimento a favore del Convento dei fiorini ventisette mila cinque cento che sono fondazionali, cioè soggetti a pie fondazioni. L'erogazione in caso di bisogno nella fabbrica del Convento o della Chiesa dei restanti fiorini ventidue mila cinquecento che provengono da liberalità di alcuni particolari Religiosi, che somministrarono delle somme per la fabbrica dei muri ora venduti. Attenderò sopra tutto l'esposto le supreme determinazioni delle E[minenze] V[ostre] alle quali umilmente mi rassegno, e mi dedico.

Delle Eminenze V.rae Rev.mae^a

Varsavia 9. Novembre 1776

^bUmilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^b

^{a-a} *In the original the text is partly damaged (torn pages).*

^{b-b} *Manu propria.*

N. 860

Stanislaw Bohusz Siestrzeńcewicz to Giovanni Andrea Archetti

Mohiloviae, 11 XI 1776

He asks the nuncio to provide him with dispensations in the four cases that are beyond his competence.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Archetti, Documenti, Scatola 6, fasc. 61, [Russia B. Mohilev. Lettere dell'Arcivescovo 4. Novembre 1776 – 1. Maggio 1784], s.f.

Ill.me et Rev.me D.ne Patrone Colendissime

Delati mihi nuper sunt ex dioecesi Albae Russiae quattuor casus in quibus cum dispensandi facultatem non habeam recursum facio ad Ill.mam Dominationem V.ram quatenus pro suo arbitratu et gratia securitati conscientiae supplicantium rite prospicere non dedignetur. Et quamquam prior iam a me responsum acceperit huius modi: nempe divellendum omnino esse etiam adhibito brachio saeculari tam perverse initum confortium nec spem superesse ullam obtinere aliquando dispensationis, tamen ne proprio iudicio nimium affidens videar, malui Suae Ill.mae Rev.me Dominationi rei totius seriem perscribere: atque quod desuper decism fuerit executioni mandare. Interea devinctissimo cultu et animo permaneo.

Ill.mae et Rev.mae Dominationis V.rae

Die 11. [Novem]bris [17]76
Mohiloviae

humillimus et obsequentissimus servus
Stanislaus episcopus Russiae Albae

N. 861

Giovanni Andrea Archetti to Paschazjusz Leszyński

[Varsaviae], 11 XI 1776

The outrageous behavior of the alumni demands harsh punishment. However, as it was not premeditated, it would be enough to make the culprits attend eight-day-long recollections in a Basilian monastery. One should make sure the alumni keep an appropriate distance from the college attendants and they behave properly while in town.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 247r-v.

A di 11. Novembre 1776

Ad[modu]m Rev.do Patri Pascasio Leszynski Coll[egii] Viln[ensis] Rec-
t[ori]

[247v] Non sine maxima admiratione ac dolore cognovi ex P[aternali]tis V.rae litteris¹, quorumdam seminarii huius alumnorum audacissimum

¹ Cf. N. 828.

facinus, quod cum Romae rescitum fuerit non minorem admirationem, ac dolorem Sacrae Congregat[ionis] Propagandae Fidei allaturum est. Ex hoc enim facto Sacra Congregatio perspiciet quam male isti Vlnenses alumni pontificiae clementiae, ac beneficentiae respondeant. Profecto auctores digni essent ut statim a seminario cum ignominia eicerentur. Sed ego aliquid misericordiae tribuens, quod existimem quidquid temere ac crudeliter gesserint a repentino quodam, atque inconsiderato animi impetu profectum esse, pro hac vice patior ut multo mitiori poena in ipsos animadvertatur. Itaque iubeo, ut primi tres antesigna[t]i, quod cum suo superiore tam irreverenter se gesserint, quodque apre[h]ensae iniuriae tam crudeliter vindicandae arbitrium sibi usurparint, ad PP. Basilianorum monasterium deferantur, ibique in distinctis cubiculis ab omni commercio seclusi per octo dies exercitia spiritualia conficiant; sed primum haec poenitentia ipsis imposita in publico triclinio perlegatur: caeteri vero alumni qui eiusdem culpa sint aliqua ratione participes ad superioris arbitrium pro delicti gravitate puniantur.

In isto facto, ut a P[aternali]te V.ra descriptum est agnosco, atque perspicio quamdam servi arrogantiam. Servanda utique est famulorum independentia ab alumnis, sed curandum etiam est, ut a famulis debita praestentur urbanitatis officia. P[aternali]ti V.rae relinquo ut servum coerceat, id quo circa famulos consiliis capiat quod publicae tranquillitati expedire sibi videbitur.

Antiquum vero morem inserviendi cathedrali ecclesiae non arbitror esse immutandum. Ubique enim locorum haec consuetudo viget, ut alumni diebus festis cathedralem frequentent, illique inserviant. Illi potius, quorum curae committuntur diligentius in posterum invigilent ne extra seminarium alumni praescriptos temperantiae fines excedant. Haec habui quae ad P[aternali]tem V.ram scriberem cui interim ex animo sum.

N. 862

Giovanni Andrea Archetti to Joachim Czudowski

[Varsaviae], 11 XI 1776

He asks for the admission of the three alumni from the college in Vilnius to a week-long repentance in the monastery.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 248r.

A dì 11. Novembre 1776

Ad[modu]m Rev.do P[at]ri Priori Monasterii Vlnen[sis] PP. Basilianorum¹

Cum nullibi melius quam in isto monasterio tres Vlnensis seminarii alumni² possint facere dignos poenitentiae fructus, oro, atque obsecro P[aternali]

¹ Joachim Czudowski OSBM (b. c. 1725-28). Cf. Pietnoczko.

² Bazyli Bahrynowski, Michał Meleniewski and Jan Grabowiecki, cf. N. 828, 861.

tem V.ra[m] ut illos misericorditer excipere velit, singulis suum cubiculum assignet, illosque alicui ex suis religiosis per octo dies in spiritualibus exercitiis excolendos tradat. Plane video me non mediocre incomodum, et P[aternali] ti V.rae et suo monasterio afferre. Itaque iterum atque iterum rogo ut illud patiener ferat, et interim ex animo sum.

N. 863

Giovanni Andrea Archetti to Stanisław Bohusz Siostrzeńcewicz

[Varsaviae], 11 XI 1776

He asks for detailed information on the Jesuits active in Russia. The bishop should intervene at the St. Petersburg court so that a brief on the dissolution of the Jesuit Order could be published, just like it was in the case of a part of the Wrocław diocese under the Prussian rule.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 248r.

A di 11. Novembre 1776

Ill.mo et Rev.mo Ep[iscop]o Mallensi

Quoniam D[omin]atio V.ra Ill.ma mihi iampridem exposuit difficultates et angustias, quibus ob supressae societatis individuorum duritiem et proteriviam in istis regionibus afficitur, gratissimum mihi esset, si de hoc maximi momenti negotio pleniorum ab assueta Ill.mae Do[minat]io[n]is V.rae diligentia informationem acciperem. Scire enim cuperem nedum quis numerus ac status individuorum in toto Moscovitico dominio degentium; sed etiam an eo procedant ut alios adsciscere, et ad illegittimam professionem admittere audeant. Persuasum profecto mihi est, quod D[omin]atio V.ra Ill.ma suam vocem desiderari non patiatur, ut refractarii ad saniora consilia redeant; sed pontificiam laudem sibi magis magisque promereretur, si apud supremam imperantem, eiusque ministros suos preces, ac officia interponeret, ut breve suppressionis tandem possit executioni committi, quemadmodum Vratislaviae in dominio Borussico multo ante peractum iam fuit¹. Interim autem etc.

¹ *Dominus ac Redemptor* of 21 VII 1773. Cf. N. 806.

N. 864

*Giovanni Andrea Archetti to Reginald Ilicz**[Varsaviae], 11 XI 1776*

The pope empowered the nuncio to judge the case of Anna Łebkowska, a former nun, related to, among other things, the Catholic upbringing of children born in a community where Catholics are in the minority. Before he can make any decision, he asks for additional explanation.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 248r-v.

A dì 11. Novembre 1776

Perill[ust]ri et ad[modu]m Rev.do D[omino] Reginaldo Ilicz¹ Praeposito Infulato Micislavien[si]², et Kricovien[si]³ (Mohiloviam, Kricoviam)

Cum Summus Pontifex Pius Sextus mihi facultatem concesserit illud statuendi in causa Annae Lubkowskæ⁴ quod mihi in Domino visum fuerit, duo potissimum sunt, quae antequam quidquam statuam a Do[minatio]ne V.ra scire quam primum velim. Alterum an eadem Anna quos iam [248v] genuit liberos Catholica religione imbuat, quosque in posterum genitura est, ut eadem Catholica religione imbuantur se effecturam promittat. Alterum an parata sit iure iurando confirmare, se si forte marito superstes fuerit ad secundas nuptias non processuram, nisi denuo facultate a Summo Pontifice impetrata. Multo etiam facilius ad hanc tam extraordinariam dispensationem concedendam descenderem si uxor fidelis infidelem maritum Catholicae religioni lucrari studeret; atque eundem induceret, ut in aliquo loco, qui a monasterio unde ipsa fugam arripuit longissime abesset, et in quo Catholica religio dominantur suum domicilium collocaret. Habet D[ominatio] V.ra quibus de rebus edoceri cupiam, quae cum mihi erunt cognitae, quid consilii coeperim statim significabo. Illud tantum premonendum arbitror, me nihil profecto concessurum, nisi mihi plane constabit duos liberos iam susceptos ad ecclesiam Catholicam pertinere. Haec habui quae ad Do[minatio]nem V.ram scriberem cui interim etc.

¹ Reginald Ilicz.

² Mścisław.

³ Krzyczew, a village near Brześć Litewski.

⁴ In the original letter of Reginald Ilicz to the Sacred Apostolic Penitentiary, the former Basilian nun is called Anna Łebkowska. Her request for a dispensation related to the present correspondence is signed with the name Anna Ludwika Hopsztokowa. Cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 193r; 194r-195v.

N. 865

Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi*[Varsaviae], 11 XI 1776*

The nuncio received a confirmation of the money supply necessary for the upkeep of the college. He has already ordered the transfer of another tranche.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 248v.*

A dì 11. Novembre 1776

Ad[modu]m Rev.do D.no Petro Laskki Coll[egi]i Brunsber[gensis] Rec[tori]

Ex postremis Do[mination]nis V.rae litteris cognovi se meam syngraham recepisse¹, ac praeterea quidquid adhuc deerat ad conficiendam huius trimestris integram summam a D.no Praetorio exigisse. Statim D.no Tepper eam pecuniam persolvendam curavi, quam eidem deberi D[omin]atio V.ra perscripsit. In posterum vero quoties attentis circumstantiis Elbingensi² via ad isthuc transmittendam pecuniam uti potero, perlubenter utar. Interea etc.

N. 866

Mateusz Buydecki to [Francesco Guglielmi]*Miechoviae, 12 XI 1776*

Despite the appointment of a new visitor, another attempt to carry out a visitation of the Order of the Holy Sepulchre monastery in Cracow-Stradom failed. Cyryl Żuchowski has been vigorously supported by Canon Józef Olechowski, who keeps ignoring the pope's order. The attitude of the unruly religious has a negative impact on the relations with the authorities of the diocese and undermines the position of the Holy See.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 150 s.f.*

¹ Cf. N. 809.

² Elbląg, a town in the voivodeship of Malbork.

Ill.me et Rev.me D.ne D.ne
 Patrone Observantissime

Accepto instrumento subdelegationis novae Rev.mi D.ni Francisci Ossowski custodis cathedralis Cracovien[is]¹ in locum Rev.mi D.ni Michaelis Sołtyk² primicerii ejusdem cathedrae 21. [Septem]bris ex cancellaria S. Nuntiaturae edito, et manu Excell.mi D.ni Nuntii Apostolici subscripto statim perrexi Cracoviam, cum ad Ill.mum Suffraganeum³ in ante iam subdelegatum, tum ad Rev.mum D.num Custodem Ossowski primo tunc subdelegatum, quorum uterque habitu respectu reverentiali, ad ostensum sibi instrumentum Excell.mi D.ni Nuntii, attenta[que] mea humili petitione sese servitutum appromisit, sed non citius, ob durans S[acrum] Jubilaeum et subsequente consecratione ecclesiarum, quam primis diebus [Novem]bris, proinde dispositioni et voluntati eorum me hoc in puncto subieci.

Adveniente igit[ur] 5. [prae]sentis innotenscentiales editas pro nota visitatione subscripserunt, et intimari iusserunt, volentes in solita sua residentia canonicalis die 12 praesentis eandem reassume[re]. Verum facta notitia Rev.do Cyrrillo Zuchowski⁴ de hacce visitatione hic statim fecit recursum ad suum protectorem notum Rev.mum D. Olechowski⁵ pro impeditioe huiusmodi visitationis, factumque ut die 10. praesentis fuerit missum cum inhibitione [v] a curia ep[isco]pali ad Ill.mum Suffraganeum ne auderet supra ratam visitationem prosequi, qua propter vacato ad se meo plenipotente idem Illm. us Suffraganeus omnia eidem apperuit, variaque scripta attingentia futuram visitationem reddidit, et a prosecutione d[ictae] visitationis sese excusavit.

Quod pariter fecit et Rev.mus D. Custos Ossowski qui ead[em] die vocat[us] ad Cels[issi]mum Principe⁶ persuasus est a Rev.mo Auditore Olechowski, ut et ipse a praefata visitatione abstineret. Dixit quidem Rev.mum Olechowski se debere obedire S. Sedi, sed ad haec acre responsum recepit.

Forte optimum esset quod relinqui altissimae voluntati, si Excell.mus Nuntius requireret eos, cur renuntiarent visitationi in se susceptae? Deberent enim o[mni]no veritatem fateri. Nihilominus advertat Ill.ma et Rev.ma D[ominatio] V.ra quanta perturbatione unus religiosus inobediens faciat, fecit hanc cum summa infamia intra religionem, fecit inter religionem et Sedem Ordinariam. Nunc utitur variis modis ut eandem inter Sedem Ordinariam et Apostolicam faciat, quia hoc summe intendit, ut breve ap[osto]licum nullius valoris et roboris demonstrat, eiusque acta et facta irreligiosa protegente se rev.mo d. Olechowski non appareant. Quid igitur hac in re facere debeam scire non possum. [r]

¹ Franciszek Ossowski.

² Michał Sołtyk.

³ Franciszek Potkański.

⁴ Marcin Cyryl Żuchowski.

⁵ Józef Olechowski.

⁶ Kajetan Sołtyk.

Excell.mus Apostolicus Nuntius, cuius archipraesuleas exosculor plantas, dignetur de sua innata bonitate cogitare de mediis, ut autoritas Summi Pontificis sarta tecta servet. Ego sane nullum video praeiudicium posse fieri Sedi Ordinariae ex hac visitatione, cum enim illa non posset autoritate ordinaria hanc visitationem expedire, quia id est [con]tra Constitutionem Clementinam de religiosis domibus Cap. 2 Quia contigit cuius hic fragmentum annecto. Non potest etiam superior ord[ini]s in modernis circumstantiis positus, ergo illam cum sit^a omnino necessaria, expediturus est Summus Pontifex, Supremus et Generalissimus omnium ecclesiarum visitator. Annecto etiam testimonium meorum religiosorum quos ad imminentem actum visitationis misero Cracoviam, ex hoc colliget Ill.ma D[ominatio] V.ra quae secuta sunt.

Ego mihi infero nullum ex prelatiis sive canonicis dioecesis Cracov[iensi], fore servitutum pro expedienda hac visitatione ob timorem Cels[issimi] Principis nisi forte interdicto aut simili medio compellan[tur], et impeditores quoquo modo, censuris ipso facto avertantur, aliter a quocunque modo subdelegato, vix speranda est executio brevis ap[osto]lici. His itaque pro notitia Ill.mae et Rev.mae D[ominationis] V.rae [v] quae hic facta sunt praemissis, expecto ulteriora mandata, quid in hoc negotio acturus sim, ac me suo favori et gratiae enixissimae commendans, maneo cum cultu profundissimo.

Ill.mae et Rev.mae
Dominationis V.rae

servus humillimus
Matheus Gaspar Buydecki
Ord[ini]s C[anonicorum] R[egularium] S[ancitissimi] Sepulchri
P[raepositi] G[eneralis]

Datum Miechoviae⁷
die 12. [Novem]bris 1776

^a A probable transcription.

N. 867

Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski to Francesco Guglielmi

[Varsavia], 13 XI 1776

He expresses his indignation at the conduct of the alleged visitor of the Camaldolese Order and suggests the nuncio should strongly demand his return to Warsaw.

⁷ Miechów.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 354r-v.

[Varsavia], li 13. [Novem]bre] 1776

Caro Sig[no]re Uditore. Stordisco nel sentire, che l'Espresso mandato colla lettera di S.E. Mons. Nunzio Apostolico al Padre Cameldulese preteso visitatore¹, ad effetto che ritornasse a questa Capitale, non ha voluto ubidire ed ha proseguito suo viaggio, giacché questa disubbidienza non potrà essere dissimulata dalla Maestà del Re e subito che gliene sarà fatta relazione senza fallo provvederà in maniera che il P[ad]re soprannominato avrà da pentirsi della sua temerità. Io intanto domando lei se conviene che S.E. Mons. Nunzio resti indifferente e non prevenga questa [354v] risoluzione con suo rigoroso mandato da spedirsi per un espresso a Wygry acciò che il mentovato Padre ivi nulla faccia e immediatamente venga a Varsavia? Aspetto in quattro righe la risposta per non essere risponsabile di quello [che] potrà succedere. Mi conservi sua amicizia e mi creda per sempre di vero cuore e con tutta la stima di V.S. Ill.ma

D[evotissi]mo O[b]bl[igatissi]mo Servo
Amico Vero
Młodziejowski mpp

N. 868

Servatus Dobrzynski and Raphael Szlekiewicz to [Francesco Guglielmi]

Miechoviae, 13 XI 1776

The visitors appointed to make a visitation of the monastery of the Order of the Holy Sepulchre in Cracow-Stradom were impelled to abandon their task by Bishop Soltyk and Archdeacon Olechowski.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 150 s.f.

Infrascripti a Rev.mo D[omino] Ordinis nostri Praeposito Generali infulato Miechoviensi missi Cracoviam in negotio visitationis ecclesiae et conventus S[anctae] Hedvigis a S[anctissimo] D[omino] nostro Pio VI designatae recognoscimus fide et conscientia sacerdotali quia quamprimum die 11. mensis Novembris venerimus Cracoviam, ibidem adivimus g[e]n[er]osum d[omnium] Carolum Jaworski plenipotentem et procuratorem, qui nobis retulit haec: Die hesterna vocatus fueram ad Ill.mum Suffraganeum¹, a quo

¹ Bernard (Joachim Kranich) OSBCam.

¹ Franciszek Potkański.

audiui visitationem intimatam non esse amplius peragendam, idque ideo, quia Cels[issi]mus Episcopus Cracoviensis² per suum emissarium verbaliter ipsi inhibuerit ne dictam visitationem continuare auderet, cui inhibitioni Ill.mus Suffraganeus promisit se obtemperaturum, et idcirco praecavit me ne die crastina pro termino intimata visitationis comparerem, mandavitque mihi, ut de his omnibus Rev.mum Generalem³ certiore redderem, insinua-remque illi, ne amplius eundem Ill.mum Suffraganeum in hocce negotio molestet, non etiamsi litteris compulsorialibus ad id adigeretur dixit se non condescensurum amplius ad continuandam dictam visitationem; suae itaque dominationes⁴ nullum effectum expectent, nisi forte, hocce negotium Ill.mus Custos⁵ voluerit continuare, cuius residentiam immediate adibo, eius sensum exquiram et suis dominationibus nuntiabo, cum itaque redierit dictus generosus Jaworski ab Ill.mo Custode Cracoviensis rettulit nobis, quod pariter a Cels[issi]mo Episcopo Cracoviensi praeventus fuerit ac Ill.mus Suffraganeus, videlicet die hesterna Cels[sissi]mus Ep[isco]pus per suum emissarium petit Ill.mum Custodem quatenus se in Palatio visitaret, cui petitioni Rev.mus Custos annuendo, adiit Palatium episcopale, in quo etiam comparuit et Ill.mus Olechowski auditor curiae⁶, qui Ill.mo Custodi coepit persuadere ne se negotio praedictae visitationis immisceret, ac ne eandem continuare praesumeret, cui cum Ill.mus Custos repromissit se vovisse obedientiam S.ae Sedi et idcirco teneri se ad obtemperandum mandatis apostolicis, cui ad haec Rev.mus auditor respondit: istud negotium directum est ad Nuntium non ad suas dominationes [v] quod si igitur prosequi intimatam visitationem praesumpserint contraibunt mandatis Cels[issi]mi Principis, qui scit qualiter in his uti proterit sua iurisdictione et auctoritate. Rev.mus itaque custos his auditis statim appromisit se hocce negotium visitationis non amplius attentaturum. Haec cum nobis retulisset dictus generosus Jaworski reddidit nobis omnia documenta ad negotium dictae visitationis spectantia. In quorum fidem praesens testimonium manibus propriis subscripsimus, et sigillum Conventus Generalis Miechoviensis apponi petiimus. Datum die 13. Novembris 1776. anno Miechoviae.

Servatus Dobrzynski Canonicus S[anct]i Sepulchri S[acr]ae Th[eo]l[og]iae
Professor mpp

Raphael Szlekiewicz Ph[i]l[osoph]iae Pr[o]f[esso]r mpp

² Kajetan Sołtyk.

³ Mateusz Buydecki.

⁴ The authors of this report.

⁵ Franciszek Ossowski.

⁶ Józef Olechowski.

N. 869

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], [13 XI 1776]¹

Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 13 XI (N. 870-871) Romae confectum.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 333r.*

N. 870

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 13 XI 1776

Most envoys have already left Warsaw. The malcontents gathered in Stanisław Lubomirski's estate near Warsaw. Apparently Franciszek Ksawery Branicki is to travel abroad. The feud between Rzewuski and Kozłowski is said to result in a life and death duel. The nuncio strongly protests against the inaction of the government in face of individual, reproachful duels. He passes on a letter from Marshal Mokronowski to the pope. Mokronowski should be praised because he renounced compensation for the function he performed at the Sejm.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 338r-339v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 98v-99r. Note: A di 13. Novembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 101r-102r. Note: A di 13. Novembre 1776.*

Eminentissimo etc.

L'umanissimo dispaccio di V.E. in data 19. Ottobre¹ è compiutamente, e senza alcun ritardo pervenuto nelle mie mani. E poiché nel medesimo V.E. non mi onora di alcun nuovo particolar commando, pregola ad accogliere colla solita sua degnazione l'annesso foglio, in cui le umilio ciò, che giudico esser parte del mio Ministero di significarle.

La maggior parte de' Nuznii è di già partita di ritorno ai suoi Palatinati.

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

¹ N. 783-784.

Il Gran Maresciallo della Corona² insieme col Gran Generale Branicki³, ed il Piccolo Generale Rzewuski⁴ nel giorno dopo finita la Dieta passarono ad un luogo di campagna appartenente al sudetto Principe Lubomirski, e colà si trovarono altri sogetti malcontenti del presente sistema. Dicesi, che il Branicki [338v] non sia per ritornare in Varsavia, ma per intraprendere nuovamente un viaggio nei Paesi stranieri.

Al tumulto della Dieta succedono i trasporti delle inimicizie particolari. Il giovane Conte Rzewuski⁵, Fratello del Maresciallo della Corte della Corona⁶ si lasciò ultimamente trasportare a percuotere in publico colla sua canna il General Kossolowski⁷ Gentiluomo povero, e che in poco tempo è passato per favore dai gradi inferiori della Milizia allo Stato maggiore. L'offeso avendo sfidato l'offensore a duello, questo seguì senza offesa dall'una e dall'altra parte, ma secondo le false e ree massime mondane con non molto onore del Kossolowski, il quale avendo portato il suo colpo contro l'avversario senza offenderlo, si dichiarò sodisfatto, ed il Rzewuski scaricò all'aria la sua pistola, con che si credettero riconciliati, ma nella sera di Sabato scorso il mentovato Kossolowski, scortato da altre persone affrontò il suo nemico nel sortire, che questi faceva del teatro, e gli diede alcuni colpi parimenti colla canna, o come altri vogliono colla lama della spada, essendosene immediatamente dopo il fatto partito di Varsavia. Il Conte [339r] Rzewuski dopo aver scoperto il luogo, ove si era incaminato, ha spedita persona, affine di richiamarlo a nuova disfida, la quale, se sarà accettata, dicesi, che devono battersi sino a tanto, che l'uno o l'altro mora. Il degnissimo mio Antecessore⁸ all'occasione di altri duelli accaduti non lasciò di esclamare contro la licenza, che qui regna dei particolari combattimenti condannati dalla legge divina, e riprovati altresì da pertutto dalle leggi publiche. Io non lascio di compiere il mio dovere per scuotere la biasimevole innazione del governo su questo proposito, da cui se si facesse le parti sue col proibirli ed impedirli, si toglierebbe almeno la frequenza e l'applauso. Siccome poi il Rzewuski è stato Nunzio nell'ultima Dieta, e resta per legge stabilito, che sotto pena di delitto di Stato non si possa offendere alcuno, che abbia avuto tal carattere, anche per sei settimane dopo terminata la Dieta, così io spero, che col motivo di doversi dal governo punire un'offesa publica, si potrà precluder l'adito allo sfogo della privata vendetta.

² Stanisław Lubomirski.

³ Franciszek Ksawery Branicki.

⁴ Seweryn Rzewuski.

⁵ Kazimierz Rzewuski (1750-1820).

⁶ Franciszek Rzewuski.

⁷ Tadeusz Kozłowski, since 1770 adjutant general to His Majesty the King, since 1772 or 1774 a colonel-in-chief of Her Highness the Queen's horse regiment.

⁸ Giuseppe Garampi.

Corre qui voce, che il Sovrano di Prussia sia tornato ad essere grave[339v] mente incomodato.

Sono stato pregato dal Generale Mokronowski⁹ Maresciallo della Confederazione della Corona in questa Dieta di compiegare a V.E. l'annesso foglio, che da lui si umilia alla Santità di Nostro Signore¹⁰. Non è questo tanto lodevole per essersi protestato nel momento, che fu eletto Maresciallo di non volere né alcun vantaggio né alcuna ricompensa per sé medesimo, quanto è da commendarsi di aver coi fatti corrisposto alle parole, ricusando persino l'assegnamento consueto, il quale egli ha voluto, che venisse distribuito tra i Segretarii della Dieta. Coi precedenti cattivi esempii, e nella general corruzione non ho sentito mai affacciare neppur un sospetto sul suo contegno. Non è poi mancato dal canto suo, che la Religione e gli Ecclesiastici non abbiano riportato alcun bene da questa Dieta.

Infine col più profondo rispetto mi rassegno.
Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 13. Novembre 1776

^a-Umilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 871

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 13 XI 1776

Marshal Mokronowski reassured the nuncio that the laws adopted on the last day of the Sejm were not related to the affairs of the Church. Apparently, one of them authorized the king to take possession of a house near the royal castle that belonged to the former Jesuit Order in exchange for another house in Warsaw that belonged to the court. The representatives of three partitioning powers send a letter in which they make promise that future sejms will be convened according to the existing custom and again proclaimed their states the guarantors of the republican system in Poland. This was a response to the doubts of the malcontents, who feared the strengthening of the authority of the Permanent Council and the king himself.

⁹ Andrzej Mokronowski.

¹⁰ Cf. N. 788.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 334r-335r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 99r-v. Note: Lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 102r. Note: Lettera a parte.*

Varsavia, 13. Novembre 1776

Non rallento punto della mia attenzione nell'indagare il contenuto dei sanciti da me indicati nel passato dispaccio¹, ed ho ricevute dal Maresciallo Mokronowski² nove sicurezze, che i medesimi non risguardano che materie e interessi dei privati. Da altra parte ho rilevato ancora, che con uno di quelli si concede a Sua Maestà l'antica casa dell'estinta Società, che rimaneva contigua al Castello, ossia al Real Palazzo, coll'obbligo peraltro di sostituire altre case equivalenti in Varsavia, che appartengono alla Corte. Il Consiglio Permanente ha cominciato a tenere le sue sessioni, e quella [334v] di Venerdì scorso durò sino alle tre dopo mezzo giorno. I Ministri delle tre Corti [h] anno publicata una uniforme dichiarazione rapporto alla Dieta celebratasi³. Sembra, che abbiano avuto in mira di dileguare i timori che si spargevano dai malcontenti, cioè dopo un'autorità così grande concessa al Consiglio Permanente non vi sarebbe stato più bisogno di convocar la Dieta ne' tempi stabiliti. A questo effetto dichiarano essi che le Diète avranno luogo secondo il solito. In secondo luogo poi che il Re coll'appoggio del suo Consiglio andava a divenire Monarca assoluto, e perciò a nome delle lor Corti [335r] si fanno a garantire la libertà, e conservazione della Republica. Il tempo farà vedere quanto di appoggio possa compromettersi Sua Maestà ed il Consiglio Permanente del favor dei vicini, e quanto sicura della propria libertà possa esser la Republica sulla lor garantia.

N. 872

Giovanni Andrea Archetti to Bernard Kranich

[Varsavia], 13 XI 1776

He again asks the abbot to return to Warsaw and to restrain from any activities that could negatively impact the Polish Camaldolese monks.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 248v-249r.*

¹ Cf. N. 849.

² Andrzej Mokronowski.

³ Cf. **adiunctum:** O.M. von Stackelberg, K. Reviczky, G. de Benoît. Varsovie, 4 XI 1776. [*Incipit:* Déclaration. L'issue de cette Diète peut servir à la Nation Polonoise d'un témoignage (...)]. *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 340r.* Cf. *Diariusz*, p. 471.

A dì 13. Novembre 1776

Ad[modu]m Rev.do Patri Bernardo¹ Ord[in]is Camaldul[ensium] Priori Cracov[iensi] (Grodnum)

Quoniam post discessum ad[modu]m Rev.dae P[aternalitatis] V.rae Varsavia ex pluribus habitus notitiis plane cognovi consilium a me susceptum, quod nempe P[aternalitas] V.ra nullum in Lithuanis eremis proferret decretum, sed informationem solummodo super religiosorum querelis exciperet, illamque ad me transmitteret, aptum non esse ad omnia avertenda pericula et damna, quae toti Polonae Camaldulensi Congregationi ex hac intemptiva visitatione possent obvenire, necessarium duxi P[aternalitatem] V.ram Varsaviam revocare coram ei precepturus ut ab hac sumenda informatione temperaret. Ast quia P[aternalitas] V.ra meis mandatis [249r] posthabitis Lituaniam usque perrexit, non possum quin ei strictius iniungam, ut nedum a quacumque informatione, vel istorum religiosorum examine se prorsus abtineat, verum etiam Varsaviam quamprimum redeat ne longior eius mora in istis partibus ea suae Congregationi afferat damna, quae ego remove sumopere studeo. Post eius autem reditum mihi curae erit omnium eremorum incolunitati, et tranquillitati absquae ullo periculo et contentione omnino consulere. Interim autem etc.

N. 873

Gaetano Ghigiotti to Francesco Guglielmi

[Varsavia], 14 XI 1776

The nuncio should force into obedience the monk who in defiance of the earlier orders still continues his journey in hopes of making a visitation at Camaldolese monasteries.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 355r.

Amico Carissimo e P[ad]rone Sti[matissimo]

Eccovi la risposta del P.D. Bernardo: da quanto ho potuto rilevare dall'emissario non solo esso non torna, ma sembra risoluto di fare quello, che più a lui piace. La prego adunque di comunicarmi a suo comodo la risposta, poichè oltre al decoro attualmente del Sovrano, credo, che debba esservi

¹ Bernard (Joachim Kranich) OSBCam. Cf. N. 842.

ancora quello di Sua Eccellenza di farsi ubbidire. Con ogni stima e sincera amicizia mi confermo

Li 14. Novembre 1776

Suo di[votissi]mo oblig[atissi]mo s[ervitor]e v[er]o ed amico
Gaetano Ghigiotti

N. 874

Anonimous petition to Giovanni Andrea Archetti

Varsaviae, 14 XI 1776

Anonymous petitions made by religious as related to the subsidium charitativum, to be submitted at the congress of the clergy.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 101 f. 398r.

Ill.mo, Excell.mo et Rev.mo D.no Nuntio Apostolico supplicatur, ut ab Ill.mo Congressu pro parte Regularium haec decidantur.

1mo. Ut eorum Regularium, qui nihil habent praeter stipendia pro obligationibus perpetuis seu missis quotidianis in reparatione subsidii pendendi habeatur ratio. 2do. Ut ad repartitionem subsidii assumantur in qualibet dioecesi tres aut saltem duo religiois. 3tio. Ut in casu gravaminis possit haberi recursus ad Sacrum Tribunal Nuntii Apostolici. 4to. Ut tam acta lustrationum peractarum, quam repartitiones ipsae in suis originalibus in Sa[cra] Nuntiatura reponan[tur].

Hanc gratiam a Suo Singularissimo et a Sacra Sede faventissimo desingato Regularium protectore expostulant Regulares. Quam [...]^a.

^a *Illegible abbreviations.*

N. 875

Michael Antonius Folkman to Giovanni Andrea Archetti

Mitaviae, 15 XI 1776

He provides a detailed account of the situation of Catholic schools in Courland, their shutdown along with the dissolution of the Jesuit Order, their restoration thanks to his own efforts, the financial means sent by the prince and additional means expected from the Congregation De Propaganda Fide.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 460r-461r.

Ill.me, Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Gratosissime

Pro gratosissima defatigatione datae informationis¹ S[acr]ae Congregationi de Propaganda Fide scholarum ergo, ad pietatem inplantandam pauperimis Curlandicis Catholicis, retribuatur V.rae Excellentiae Altissimus, ego pronus gratiam adoro, et ad desideria S. huius Congregationis humillime respondeo:

Iam anno 1682 absolutam necessitatem huius provinciae desuper exhibuerunt Rev.di Patres Jesuitae Ill.mo ac Rev.mo Pallavicini², protunc zelosissimo per Regnum Poloniae Nuntio Apostolico, quo promovente ex collecta tandem elemosina tam ab Augustissimo Romanorum Imperatore Leopoldo³, variisque Eminentissimis Patribus Cardinalibus, quam a Rev.mis Episcopis et Comitibus S.R. Imperii, viginti millia aureorum Ungaricalium, in Lithuania emerant bona limitibus Curlandiae adiacentia Lauxod⁴ vocitate, residuitatem locaverunt in censum. Horum ex redivitibus professores binos Germanum unum, Polonum alterum ac unum missionarium per Curlandiam conservavere, uti fusius per missa ad Ill.mum ac Rev.mum Dominum Antecessorem V.rae Excellentiae⁵, Exjesuitarum hujatum scripta originalia, adhuc in cancellaria V.rae Excellentiae prostantia, documentavi 1774.

Curlandia ultra 70 leucas longitudinis, latitudinis 40, alibi minus in se continet. In medio Ducatus in metropoli Mitavia [460v] tantum Curlandici iuvenes Catholici a praeterito saeculo instituebantur, ex quibus optima subiecta in pietate, scientiis, ac linguis eminentia tum ab Antecessoribus meis, tum a me promota in Alumnatum Pontificium Brunsbergensem⁶, hic restituit post absolutam theologiam Curlandiae memoratos iuvenes ordinatos presbyteros ad labores spirituales curae animarum statim aptos.

Confiscatis ante triennium a Republica bonis Lauxod⁷ et summis capitalibus Exjesuitarum hujatum, missionarius etiam professores humaniorum simul cassati, ultimi a primis rudimentis inchoando Curlandicam Catholicam iuventutem in fide, pietate et scientiis perfecerant. Nunc plane unica sua fundatione scholarum privata est Curlandia (sub quo nomine bini veniunt, Curlandiae videlicet, et Semigalliae Ducatus) Catholicarum, lutheranarum in quavis civitate abundat, quas frequentare fuisset necessitata iuventus Ca-

¹ Cf. N. 841.

² Opizio Pallavicini (1632-1700), nuncio in Poland in 1680-1688, from 1686 a cardinal.

³ Leopold I Habsburg (1640-1705).

⁴ Cf. *Fontes Historiae Latviae Societatis Jesu*, vol. III, p. 1, pp. 502, 504.

⁵ Giuseppe Garampi.

⁶ Braniewo.

⁷ Łauksodzie (Laukszoda), a place to the north of Kaunas, the voivodeship of Troki, a dissolved monastery of the Jesuits.

tholica, nisi per triennium elapsum religioni hoc in puncto labenti proprio sumptu succurrissem.

In superfluum dux Curlandiae⁸ Lutheranis Mitaviae fundavit accademiam anno praeterito, cuius professori humaniorum solvens annuatim 250 aureos, philosophiae vero, theologiae etc. Professoribus 300 aureos et taliter solum necessariis illos providit sumptibus, perspecta caristia singularum rerum huius provinciae. Ex relatis facillime colliget V.E. quantum binis professoribus hic necessariis annuatim currit solvendum, quia victus, amictus, ligna, habitationes etc. Pretiosissima. Ibi sunt expensae viales? Quos non addidi. Solvit pro lutheranis dux, nam aequae Catholici ac Lutherani professores alienis ex provinciis Mitaviam vocantur. Omnia haec sunt verissima, quibus tamen non obstantibus.

Dummodo S. Congregatio de Propaganda Fide ducentos aureos annuatim pro binis professoribus conservandis gratiose erogaret. Ego reliqua, uti candela, ligna, aedificia cum commoditatibus requisitis, et quo ad vixero, re[461r]parationes non tantum curabo, verum etiam ut post mortem meam continuatio eorum sequatur, lubens pro bono religioni summas mihi residuas capitales (non ex redditibus ecclesiae, neque ex superfluo salario collecta, sed proprium meum [...]^a) Dei et proximi ex amore impendam pro sufficientia inevitabiliter necessaria fundanda. Hocque, Deo adiutore, testamento cavebo. Ac ita, ante biennium cassata, erunt restitutae scholae iuventuti Catholicae per Ducatum Curlandiae.

Si autem minus S[acr]ae Congregationis aerarium suppeditaret, unus tantummodo professor, ast insufficiens ad labores necessarias, fovendus veniet. His conscientiose expressis ulteriori favori V.rae Excellentiae demississime me commendari reverentissime cum cultu maneo

	Excellentiae V.rae
Mitaviae ⁹ ,	servus infirmus
Die 15. Novembris	Michael Antonius Folkman
1776	Canon[icus] Cath[edralis] Livon[iensis] P[arochus] Mitav[iensis]

^a *An unintelligible word.*

⁸ Piotr Biron.

⁹ Mitawa.

N. 876

*Giovanni Andrea Archetti certifies money transfer**Varsavia, 15 XI 1776*

The abbot of Wigry has transferred the money requested by the King. The nuncio confirms the transaction.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 403r.*

Copia

Quam pater Paulus prior eremi Vigrensis aureos Ungaricales tres mille Serenissimo Regi per manus Ill.mi Praesulis Ghigiotti persolverit, hisce nostris litteris testatum facimus, id a praedicto P. Paulo gestum fuisse cum nostra sententia consensu et approbatione. In quorum fidem has subscripsimus.

Varsavia, 15. [Novem]bris 1776

J.A. Archiep[iscop]us Chalcedonen[sis] N[untius] Ap[ostolicus]

[Sigillum]

N. 877

*Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti**Roma, 16 XI 1776*

Pallavicini acknowledges receipt of the nuncio's letter of October 23 and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 227r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 280v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 44r. Note:* Lettera che da per ricevuto il dispaccio de' 23. Ottobre.

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Mi ha Mons. Nunzio in Venezia colla consueta esatezza inoltrato il dispaccio, che dalla diligente attenzione di V.S. Ill.ma mi è stato sotto[posto] li 23. del mese scorso indirizzato. Riducendosi a questo solo cenno quel che

debbo coll'odierna posta significarle, le riprotesto la mia sincera stima, e a V.S. Ill.ma auguro vere prosperità. Roma, 16. Nov[emb]re 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^a- L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 878

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 16 XI 1776

As new financial burdens placed on the clergy, however negligible, constitute a dangerous precedent, the bishops should address the Holy See to obtain appropriate dispensations to make them comply with the Sejm constitutions. The embezzlement of former Jesuit property produced a well-justified outrage. The only hope is that the Commission of National Education will take the property over. The pope awaits the confirmation of the news about the exclusion of any dissident from the Permanent Council. He praises the nuncio's efforts to modify the separate act and to protect the Uniates.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 228r-229v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 343r-344v. Note: Al med[esi]mo, 16. Nov[emb]re 1776.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 44r-v. Note: Foglio a colonna in piano, e in numeri.*

Roma, 16. Novembre 1776

Sono veram[ent]e di poca entità i nuovi dazii imposti all'uno e all'altro Clero di Pollonia [sic] e Lituania, com'Ella rileva nel suo dispaccio dei 23. scorso¹, ma è altrettanto grave l'esempio introdotto a danno della immunità eccl[esiast]ica, e da produrre perniciosissime conseguenze nella contingibilità de' casi futuri.

Qualora pertanto non sia più luogo a rettificare in questa parte le rispettive due Costituzioni, converrà che i vescovi a nome del Clero ricorrano alla S[anta] Sede, per essere autorizzati a concorrere coi secolari al pagamento delle nuove gravezze imposte loro dalla potestà laica. A tale effetto continui V.S. Ill.ma ad eccitarveli, come ha già lodevolm[ent]e incominciato, unifor-

¹ Cf. N. 798.

mandosi in ciò alle Pontificie premure da [228v] me significatele nel precedente ordinario².

Quanto fu sensibile il S[a]nto Padre alle reiterate notizie fornitegli dal di lei Antecessore³, e continuategli pure da V.S. Ill.ma, dell'enorme abuso fattosi costì de' beni della estinta Compagnia⁴, altrettanto ha gradito il dettaglio della detestata villicazione esposto alla Dieta dal degno Vescovo di Luceoria⁵, e la pubblica indignazione o censura^a, che ne è risultata alla successivam[ent]e abolita Commissione distributiva. Quantunque però sia molto valutabile l'aver finalm[ent]e posto argine alle ulteriori depredazioni, bramerebbe nondimeno Sua S[a]n[t]ità che le cure della zelante Commissione Letteraria si stendessero ancora a procurare la ricupera della roba e beni eccl[esiast]ici improvism[ent]e distratti, e a V.S. Ill.ma, che con pari efficacia e circospezione ha saputo [229r] ^bfar sopprimere la passata commissione^b, non riuscirà per avventura difficile in unione ^bdel Principe Vescovo di Plocko^b⁶, e di altri bene intenzionati promuovere e conseguire, per quanto sarà possibile, il Pontificio intento.

Colla conclusione della Dieta, ch'ella ci da quasi per onninam[en]te ristretta al dì 26. dello scorso, attende il S[a]nto Padre di sentire nel venturo ordinario la conferma ^bdella esclusiva di qualsivoglia Dissidente dal Consiglio Permanente^b, il di cui primo riscontro unito alle da lei ideate disposizioni per promuovere gli interessi ^bde' Greci-Uniti^b, e la modificazione dell'atto separato dell'anno scorso, le hanno meritato da [229v] Sua S[a]n[t]ità la lode corrispondente al di lei zelo, attività e attenzione.

^a Reg. [337]: „o censura” does not appear.

^{b-b} A coded text, decoded in the margin.

N. 879

Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 16 XI 1776

He praises the steps taken by the nuncio in the case of his relation with Bishop Siestrzeńcewicz, the missionaries in Riga and St. Petersburg, Canon Folkman, the Uniates and Archbishop Wołodkowicz. He asks for further details related to the case of the schools in Courland.

² Cf. N. 856.

³ Giuseppe Garampi.

⁴ The Jesuits.

⁵ Feliks Paweł Turski.

⁶ Michał Jerzy Poniatowski.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 69 f. 49r-v.

Reg.: APF, Lettere 228 f. 490r-491r. *Note:* A Mons. Arciv[escov]o di Calcedone Nunzio Ap[osto]lico in Varsavia. *A note in the margin:* Polonia.

Ed.: *Welykyj Litterae V*, pp. 325-326.

Ill.mo, e Rev.mo Sig[no]re

Ha fatto V.S. benissimo di replicare a Mons. di Mallo¹ per avere un migliore schiarimento sul punto della educazione de' figli nati, e da nascere da Matrimonii misti. La lettera di questo Prelato, che con l'usata sua diligenza mi ha acclusa la copia, non è certamente chiara, onde per non darsi per soddisfatti in punto di così grave conseguenza saranno assai opportuni gli schiarimenti da V.S. richiesti e de' quali attenderò l'esito.

Non ho che replicare quanto alla interina situazione in Riga del P. Gio. Canzio Berthold², finché si faccia per esso luogo in Pietroburgo. Quanto poi al P. Bosorschi³, V.S. potrà assicurarlo, che si avrà cura nelle prime vacanze di compensargli la superiorità destinatagli di Riga, e che per soddisfare le premure di quegli uffiziali Russi si è dovuta appoggiare ad altri.

Da altra precedente V.S. avrà inteso l'impegno, che ha abbracciato la S. Congregazione per dar mano adiutrice alle scuole di Curlandia. Attenderò, che ella con l'intelligenza del benemerito Signor Canonico Folkman venga al preciso del bisogno, onde ultimare la faccenda. [49v]

Veggio che Mons. Metropolitanò di Russia⁴ è sempre più costante nelle sue durezza, ed ho piacere, che per queste V.S. non lo abbia punto abbandonato della sua assistenza, della quale per tanti altri titoli è pur degno. Non aggiungo altri stimoli su di ciò, e neppure sopra l'altro gravissimo affare, di meglio stabilire, e mettere al coperto da nuovi danni la S. Unione in Ukraina, veggendo a chiare prove con quanta attività, e zelo ella si va maneggiando per l'uno per l'altro. Ne ad altro chiamandomi le sue de' 4., 18. e 25. Settembre⁵, di vero cuore me le offro, e resto

Roma 16. Novembre 1776

D[i] V.S.

Come Fr[at]ello aff[eziosissi]mo

^a G[iuseppe] M[ari]a Card. Castelli P[re]f[et]to
Stef[an]o Borgia Seg[reta]rio^a

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Stanisław Bohusz Siostrzeńcewicz.

² Jan Kanty Berthold OFM Ref.

³ Andreas Pozorski OFM Ref.

⁴ Felicjan Filip Wołodkowicz.

⁵ Cf. N. 627; N. 678; N. 711.

N. 880

Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 16 XI 1776

He assures the nuncio that his financial matters in Rome are taken care of and that a possible bank credit will be granted or that he himself will transfer the required sum.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Archetti, Lettere, Scatola 1, fasc. 21/1776, s.f.

A[mico] C[aro]

Roma, 16. Novembre 1776

Ho parlato coll'Ab[ate] Chard¹ vostro agente, e dopo il discorso fatto con lui, e molte altre riflessioni fatte meco stesso, mi sono determinato di non passare all'Alfonsi complimentario di Belloni la lettera che gli avete scritta, e di non trattare più di questo interesse. Tutta la sostanza dell'affare si riduce a questo solo, che voi desiderate che il Banco Belloni vi faccia credito di cento o duecento scudi, in caso che le cambiali che traete di costà superassero di questa somma il deposito che avete nel Banco. Ora questa vostra richiesta mi pare così tenue, discreta e ragionevole, che non meriti di farci preventivamente un trattato. In primo luogo voi vi siete sempre servito di detto Banco da lunghissimo tempo. 2°. Siete e sarete sempre esattissimo di far colare tutte le vostre rendite, e tutte le vostre rimesse nel Banco medesimo. 3°. Non si è ancora mai dato il caso che il Banco sia rimasto in sbilancio, e abbia pagato più di quello che aveva in deposito. 4°. Il caso di questo sbilancio che ora prevedete per affluenza delle cambiali che costà vi capitano è rimotissimo, e fin ora non è accaduto. 5°. Finalmente la somma per cui richiedete che il Banco vi faccia credito, e così tenue e misera, che io non credo che si debba far più discorso con Belloni di questa meschinità. Seguitate pur voi a trarre cambiali come avete fatto per lo passato, tenete presso a poco una misura proporzionata al credito che avete sul Banco, ma se talvolta [v] potete sbilanciare di due cento, tre cento, e anche più scudi, non temete, ne vi prendete fastidio. Io mi rendo mallevadore che il Banco vi farà credito, e in caso diverso vi ho detto mille volte, che vi farò credito io, e farò subito depositare al Banco quella rata che supererà il vostro deposito. Contentatevi di fare a modo mio, e lasciatevi servire, ne mi tormentate più sopra questa inedia.

¹ Giuseppe de Chard.

Della caduta di Tanucci² già vi diedi conto; debbo solo avvertirvi dell'equivoco del dispaccio, perché come avrete saputo, quello che io vi mandai non era diretto al Marchese Tanucci, ma al Principe di Campo Reale Padre del Marchese della Sambuca³, il quale per la promozione del Figlio⁴ non poteva più assistere insieme con lui ai Consigli di Stato, onde ne fu dispensato con quel dispaccio. Quello che fu scritto a Tanucci si è letto stampato nella Gazzetta Toscana. Fin'ora qui non sentiamo profitto della mutaz[ione] del Ministro, ma ora è troppo presto.

Non abbiamo altra nuova, se non che l'altro Figlio di Bracciano ha avuta l'Abbazia⁵ vacata per morte del Fratello. Il Papa ha riservati a sua disposiz[ione] i due mila scudi di pensione vacata per morte [r] di Rode e di Bonaccorsi⁶. Ma gli impegni della Corte di Vienna sono tanti, che i suoi raccomandati si mangeranno questo poco pane, e appena ce ne resterà in pezzo per Bellisoni.

Se non mi volete scrivere nuove, scrivetemi almeno che state bene. Addio.

N. 881

Giovanni Andrea Archetti to Jazon Junosza Smogorzewski

[Varsaviae], 16 XI 1776

He asks for information on the status of mixed marriages in the archdiocese of Połock.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83.f. 249r.

A di 16. Novembre 1776

Ill.mo et Rev.mo Arch[iepisco]po Polocensi

Cum ex Do[minatio]nis V.rae Ill.mae insigni perspecta pietate, ac pastorali sollicitudine omnia mihi sperare liceat, plane non dubito, quin eamdem

² Bernardo Tanucci.

³ Pietro Beccadelli di Bologna Reggio, V Principe di Camporeale, II Duca d'Adragna, VI Marchese d'Altavilla, IV Marchese della Sambuca (1697-1781).

⁴ Giuseppe Beccadelli di Bologna e Gravina, VI Principe di Camporeale, III Duca d'Adragna, VII Marchese d'Altavilla, V Marchese della Sambuca, Conte di Vernia e Pietra Alba e Barone di Venetico (1726-1813), the first minister of the Kingdom of Naples in 1776-1786.

⁵ The Cistercian monastery Chiaravalle near Milan, cf. Carteggio di Pietro e di Alessandro Verri [Roma, 20 IV 1776]: „Contemporaneamente è morto il giovane Abate Bracciano (2), a cui è stata rinunciata dal Cardinale Borromeo l'Abbazia di Chiaravalle”.

⁶ Simone Buonaccorsi (1708 – 27 IV 1776), a cardinal since 1763.

percepturus sim laetitiam ex Do[minatio]nis V.rae Ill.mae responsis¹, quam ex Mallensis ep[iscop]i² litteris non multo abhinc tempore percepi. Hic enim mihi significavit, post multos labores, ac contentiones, se ab aula Russica impetrasse, ut in matrimoniis mixtis religio sexum sequatur³. Equidem arbitrator idem de Graecis Catholicis unitis statutum fuisse. Sed cum de hac re, quam quidem non levis momenti esse arbitrator, nihil mihi certi adhuc constet, neque sciam quid iuris in sua dioecesi circa matrimonia mixta statutum sit, si D[omin]atio V.ra Ill.ma non gravabitur me certiore facere maximo me sibi beneficio obstringet. Interea singulari animi cultu atque observantia me esse profiteor.

N. 882

Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi

[Varsaviae], 16 XI 1776

He discusses the financial matters of the college. As far as the alumnus striving to obtain a benefice is concerned, he asks for further explanation. He explains the nature of his supervision of the college – so far the nuncio has focused on financial matters only, whereas his jurisdiction extends over all matters related to the functioning of the college. Whence he asks for a detail report on the state of the college.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 249r-250r.

A dì 16. Novembre 1776

Ad[modu]m Rev.do D.no Petro Laskki Coll[egi]i Brunsberg[ensis]¹ Rec-tori⁴

En apocham scutorum Romanorum centum, quos D[omin]atio V.ra a me flagitavit. Antequam eam tradat, quinquaginta Ungaricales, qui centum scutis Romanis perfecte respondent exigat oportet, eosdem Ungaricales deinde acceptos referat pro futuro trimestri proxime incipientis anni 1777. Quod si propter meam dilationem iam pecunia ad abbatem Ciofani Romam aliqua alia ratione transmissa fuerit, eamdem apocham ad me remittat. De libris quos D[omin]atio V.ra probe novit nulla [249v] mea opera aut consilio comparatos, atque emptos fuisse, laudo diligentiam suam, quod illos minori vec-

¹ Cf. N. 559.

² Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz.

³ Cf. N. 548.

⁴ Braniewo.

turae et vectigalium dispendio habendos curet. Interea maiori animi cultu me esse profiteor.

//Eidem et sequens//

Istius Collegii alumnus Ruchziewicz² vehementer desideratur in vicarium beneficii Subkoviensis³ in Pomeraniae dioecesi⁴, quod is linguam Germanicam calleat, caeterisque facultatibus sit praeditus, quae ad illud munus rite obeundum sunt maxime necessariae, neque facile reperiri possit sacerdos alius, qui pari cum dignitate vicariatum illum sustinere possit. Itaque ad me confugiunt, ut necessarias ad id facultates obtineant. Ego vero antequam quidquam statuam a Do[minatio]ne V.ra diligenter edoceri cupio, quae sint hac de re istius Pontificii Coll[egi]i constitutiones, an alias, et quam frequenter huiusmodi facultates concessae fuerint, an denique in praesenti casu tuto concedi possent quin ullum detrimentum in illos redundaret, ad quos alumnorum ministeria, et labores strictiori iure pertinent. Interea etc.

//Eidem et sequens//

Ex pluribus litteris, quas D[ominatio] V.ra mihi hactenus scripsit, plane intellexi Do[minatio]nem V.ram sibi in animo proposuisse, quod Nuntii Apostolici ministerium quoad istud Collegium ad solam pecuniae subministrationem sit coercitum. Quo magis enim eadem litterae de sollicita pecuniarum transmissione diligentiam praeseferebunt, eo minus vel ullum habebant verbum de interiori Collegii regimine, de alumnorum statu, eorumque moribus, ac progressu in scientiis quibus operam navant. Profecto iisdem litteris inspectis, unusquisque putaret quod Nuntius Apostolicus ratiocinatoris, aut trapezitae partes tantum agere debeat, quando e converso ipsi soli a S. Sede Collegii regimen commissum est, et rector pro tempore ab eius nutu dependet, ipsumque de omnibus quae in Coll[egi]o accidunt [250r] ex amussim debet reddere instructum. Quocirca ne in posterum D[ominatio] V.ra adeo negligenter se gerat, opportunum duxi hac paterna monitione ipsam ad officium revocare, ne alias in re tam gravi duriora cogat adhibere remedia. Habet itaque ex his D[ominatio] V.ra qui sint animi mei sensus, quaeque eius officii obligationes. Nil superest quam quod eas diligenter adimpleat, et interim quoniam anni finis imminet, eiusdem anni rationem, plane mihi reddat, omniumque alumnorum nomina, patriam, mores, et doctrinam studiorumque methodum diserte significet, ut ego esse valeam prout modo sum.

² Most likely Ludwik Franciszek Ruchniewicz (1752-1822), son of Mikołaj and Rozalia, in the college since 1776. Cf. Die Matrikel.

³ Subkowy in the deanery of Tczew. Ruchniewicz was sent there on 1 Jan. 1777.

⁴ The diocese of Włocławek.

N. 883

Giovanni Andrea Archetti to Michał Sołtyk

[Varsavia], 16 XI 1776

He asks for the explanation of the real reasons why Archdeacon Olechowski does not agree with the visitation of the church and nunnery of St. Hedwig in Cracow.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 250r-v.

A dì 16. Novembre 1776

All' Ill.mo Sig[no]r Michele Sołtyk¹ Primicerio della Cat[edrale] di Cracovia

Le notizie che ricevo da Cracovia, sulla visita della Chiesa e Casa di S. Edvige², ordinata da Nostro Signore con Pontificio Breve sono così contrarie alla fiducia che avevo riposta in V.S. Ill.ma, che non posso dispensarmi di pregarla a parteciparmi i motivi, per li quali dopo essersi convenuto non tanto sulla maniera della visita medesima, quanto sulle persone che devono eseguirla, se ne voglia ora impedire la prosecuzione. La giusta prevenzione che ho della saviezza, e dottrina del Sig[n]or Arcidiacono Olakowski³ non mi fa sospettare che voglia egli impugnare al Santo Padre la podestà di far visitare un luogo, che non volendosi anche ammettere per Convento, è almeno un'ospedale de' Regolari, al quale non si stende la disposizione della Clementina „Quia contigit de Religiosis domibus”⁴ né del Concilio di Trento Sess. 22. Cap. 9. de Reformatione⁵. Persuaso pertanto che l'impedimento apposto alla visita provenga da qualche altra ragione fuorché da quella di ledere la giurisdizione ordinaria, la quale nulla viene a soffrire allorché trattasi di Regolari, seguito ad indirizzarmi a V.S. Ill.ma, pregandola non solo a volermela comunicare, ma ad impiegare altresì tutto il suo zelo ed abilità per far cessare una volta qualunque impedimento. Mi giova sperare che V.S.

¹ Michał Sołtyk.

² Cf. N. 520. The whole documentatiuon on the matter, cf. „Carte riguardanti la Chiesa Conventuale di S. Edvige di Cracovia dell'Ordine de' Canonici regolari del S. Sepolcro, ed una visita che voleva farsi nella medesima e che poi rimase sospesa.” AAV, Arch. Nunz. Varsavia 150, s.f.

³ Józef Olechowski.

⁴ Clementinarum Lib. III. Titulus 11 „De religiosis domibus ut episcopo sint subiectae”, cap. II [incipit:] „Quia contigit...”, in: *Corpus Iuris Canonici*, p. II, *Decretalium collections*, ed. Aemilius Richter, Aemilius Friedberg, Graz 1959, col. 1170-1171.

⁵ The Council of Trent session 22 (period III under Pius IV: 1562-1563): III (Decree on reformation), chapter 9 („Administrators of any pious places whatsoever shall give in their accounts to the Ordinary, unless it be otherwise provided by the foundation.”).

Ill.ma vorrà darmi [250v] questo nuovo attestato del suo filiale rispetto alla S. Sede, ed alla amicizia che conserva per me, ed intanto con devota stima mi rassegnò.

N. 884

Giovanni Andrea Archetti to Wilhelm Manoury

[Varsaviae], 16 XI 1776

He asks for sending two nuns who speak French to a nunnery in the diocese of Plock.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 250v.

A di 16. Novembre 1776

Rev.mo Patri F. Manouzz¹ Ord[in]is Premostrat[ensium] Abb[at]i Gener[a]li

Cum ad me ventum sit, ut ego quoque exorator accederem, obsecraremque P[aternalitatem] Vram Rev.mam ut Belgicas sanctimoniales duas Ordinis Premostratensis ad Plocense monasterium eiusdem Ordinis mittere ne gravaretur, fateor me perlubentissime hanc curam suscepisse. Iam enim animo prospicio, quot quantaque utilitates in universam dioecesim Plocensem ex hoc beneficio redundabunt, quantusque in Polonia ad Premostratensem Ordinem splendor accadet. Itaque P[aternalitatem] Vram Rev.mam impensisime rogo, ut huiusmodi sanctimoniales duas Gallice doctas, et caeteris facultatibus praeditas, quas recta puellarum institutio flagitat quamprimum reperiatur, easque auctoritate sua impellat, atque excitet ad iter suscipiendum, atque aliquot saltem annos in Polonicarum puellarum institutione impendendos. Summae profecto nobis curae erit, ut decore, et commode pervehantur, ut honorifice excipiantur, ut quid quid ad religiosae vitae commoda pertinere poterit illis abunde numquam non suppetat. Earumdem vero peculiarem curam Celsissimus Princeps Plocensis Episcopus Serenissimi Regis Frater² perpetuo geret. Illae denique instituendas suscipient puellas, quae et morum suavitate, et mira discendi facilitate maxime commendantur. Expecto igitur a P[aternalitate] Vra Rev.ma quam primum litteras, quae me consolentur, aut saltem significant quibus potissimum de causis haec res ad optatos exitus perducere non possit. Interea etc.

¹ Wilhelm (Guillaume) Manoury, abbot of Premontré and the superior general of the Order of Canons Regular in 1769-1780.

² Michał Jerzy Poniatowski.

N. 885

*Józef Łubiński to Giovanni Andrea Archetti**In Humań, 18 XI 1776*

He describes problems related to ensuring the release from prison of six Uniate clergymen. Some apostates were accepted in the Uniate community again and several churches were regained.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 77r-78r.*

Excell.me Ill.me et Rev.me D.ne D.ne Clementissime

Perveni in oppidum Humań ex mandato Ill.mi D.ni Coadiutoris¹ Pastori mei, die 20. [Octo]bris, ubi etiam obvenit mihi singularis sollicitas, exosculandi litteras Excell.mae Ill.mae et Rev.mae Dominationis V.rae de die 5. [Octo]bris datatas², suavissime vero necessarium magis quam utile aut decorum consilium respectu non receptorum a Moschis presbyterorum per me secutum, reprehendentes. Curando itaque meum debile iudicium et piaculum emendare, illico feci requisitionem ad Moschum, sub cuius potestate haerebant incarcerati presbyteri, ut mihi ipsos restitueret, sed denegavit exigens scilicet a me speciale ad id mandatum generalis de Szyrkow³ Dubnae⁴ consistentis. Degustata illa acerbissima per me miserum amaritudine ex tam atroci responsione profluente, nullam patiebar moram, quin ex tempore expedirem consulto quarum negotiorum emissarium presbyterum ad dictum generalem cum necessaria informatione litterisque a me scriptis. Post factam huiusmodi expeditionem, tali tantoque affligebar ex una parte taedio, ut iustam illius inter me et incarceratos presbyteros facere possem partitionem, ex alia vero vehementi [concutiebar]^a metu, ne scilicet ille generalis utpote [alieniora respiceret]^a aut [contemneret]^a vota mea: demum extimueram ne iterum percellat me in hocce negotio vigilantissima Excellentiae V.rae Ill.mae et Rev.mae aut Ill.mi D. Coadiutoris reprehensio: in quo quidem tam violento statu ab expeditione emissarii emenso, septendecim exedebam diebus. Ac tandem octava supra decimam ab expeditione nu[77v]merata illucescente die, quae erat I Iovis 14 praesentis, apparet ille emissarius, reddit mihi litteras responsoriales una cum mandato obsigillato ad custodes presbyterorum, in ordine ad dimittendos eosdem, directo: quod ubi in manus praefecti custodum consignare feci, accepi fatale responsum nempe quattuor fore

¹ Ludwik Leon Szeptycki.

² Cf. N. 744.

³ Siemion Szyrkow.

⁴ Dubno, a place in the south-east of Łuck, the voivodeship of Volhynia, the monastery of the Basilian monks.

specificatos in mandato prebyteros adeoque protinus dimittendos, binos vero utpote non expressos, retinendos fore. Ad haec obstupui quidem et expavi, ast cognito errore in cancellaria generalis (accepi quattuor e carcere presbyteros mediantibus litteris meis reversalibus, caeteri vero duobus confirmatis, ne cadant animo, misere enim lacrimabantur tamquam desperabundi) illico expedivi alium emissarium in oppidum Smiła dictum, decem milliariibus Polonicalibus abhinc distans, ad colonellum exercitus Parvae Russiae, rogando eum remonstrandoque, quatenus explicaret mentem generalis favore dimit-tendorum e carceribus presbyterorum. Placuit hinc Superis ne amplius illi incarcerati mecum et ego cum ipsis affligeremur, nam hesternam die nempe 17 praesentit advolat cursor cum mandato ad dimittendos e carceribus Humanensisbus omnes, quicumque sint, presbyteros unitos: hoc itaque temporis et loci licuit, tandem abstergi sudorem frontis, tanto labore emuncti: cum vero illi sex presbyteri e carceribus liberati notabiliter essent viribus et sanitate exhausti, dimisi ipsos cum literis testimonialibus in respectivas domos, demandata nonnullis e fidentioribus ea provincia, ut aliis minus fidis invigilarent, nullus sit episcopus, sic etiam nullus carcer [78r] et nulla domus correctionis. Hic ita se habentibus, constitui reverti ad residentiam meam.

Antequam reverteretur de Dubna ille emissarius, circumibam per tractum Humanensem, quo factum ut et presbyteros unitos per Moschos et antesignanos schismaticorum de aestate adhuc dispersos, in parte colligerem, et duos presbyteros apostatas Gregorium Domażyrski et Basilium Kisielewicz ad S. Unionem revocarem (quibus etiam, motus urgente necessitate defectus presbyterorum unitorum, tum etiam fultus facultatibus ab Excell.mo Antecessore Excellentiae Suae Ill.mae Rev.mae⁵, ad praesertim fundatus in primaeva epistola Excellentiae V.rae Ill.mae et Rev.mae, absolutionem simul et dispensationem ausus sum non negare, aliis duobus, nempe Athanasio Bossarski Pereiaslaviae⁶ ordinato et Romano Słucki puro apostata pro recollectionibus dimissis, ad ulteriorem Excellentiae V.rae Ill.mae et Rev.mae benignissimam resolutionem). Et tandem ecclesiam parochialem Grodzioviensem per demortuum antesignanum schismaticorum Humanensem occupatam, oblatis mihi sponte clavibus eiusdem Ecclesiae per parochianos, reconciliavi, missam celebravi, et commendarium institui.

Provolutus ad plantas maneo cum profundissima veneratione
Excell.mae Ill.mae Rev.mae Dominationis V.rae

18. [Novem]bris 1776
In Human

infimus servus
J[oseph] Lubinski off[icialis] Bracl[aviensis] mpp

^a *Uncertain transcription.*

⁵ Giuseppe Garampi.

⁶ Pereiaslav near Kiev

N. 886

*Giovanni Andrea Archetti to Euthymius Müller**[Varsaviae], 18 XI 1776**He responds positively to the request of Fr. Paschalis, who wants to return to Poland.**Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 250v-251r.*

A di 18. Novembre 1776

Ad[mod]um Rev.do Patri Euthymio Miller Miss[ionis] Ap[osto]licae Superiori

Litteras obedientiales, quas pater Pasqualis¹ a me flagitat, ut relictis missionibus possit in Polonia ad claustrum reverti ad P[aternalitatem] V[estram] mitto. P[aternalitas] V[est]ra easdem eidem patri Pasquali tradat, eumque meo nomine iubeat discessum sollicitare. Ad caetera quae in postremis P[aternalitatis] V[est]rae [251r] litteris continentur alia vice respondebo. Interea etc.

N. 887

*Giovanni Andrea Archetti to Paschalis Tschugg**[Varsaviae], 18 XI 1776**He asks the missionary to go to St. Petersburg and to return to the monastery of the Reformed Friars Minor.**Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 251r.*

A di 18. Novembre 1776

Ad[mod]um Rev.do Patri Paschali Tschugg¹ Ord[in]is Refor[matorum] (Petropolim)

Ex P[aternalitatis] V[est]rae litteris² cognovi quam vehementer cupiat ad claustrum redire. Itaque ut perspectae voluntati suae satisfaciam, facultatem mitto qua possit, et debeat relicta Petropoli, Poloniam repetere, atque in Pultoviensem³ conventum se recipere, quo cum pervenerit statim me certiolem faciat, fortasse enim sua opera ad alias res indigebo. Interea etc.

¹ Paschalis Tschugg OFM Ref.¹ Paschalis Tschugg OFM Ref.² Cf. N. 748.³ Pultusk, a placed to the north of Warsaw.

N. 888

*Giovanni Andrea Archetti to Paschazjusz Leszyński**[Varsaviae], 18 XI 1776**He gives his permission to hasten the final examination of one of the alumni.**Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 251r.*

A di 18. Novembre 1776

Ad[mod]um Rev.do Patri P. Lezinski¹ Ord[in]is S[ancti] B[asilii] M[agni] Coll[egi]i Viln[ensis] Rectori

Ex postremis P[aternalit]atis V.rae litteris cognovi, quod Ill.mus Ep[iscop]us Pinscensis² exoptat, ut Michael Hreczo³ istius Seminarii alumnus licet theologicum cursum nondum omnino confecerit ad se dimittatur. Aequissima mihi videtur Ill.mi Ep[iscop]i postulatio. Itaque transactis Natalis Domini festis quo tempore aliquid etiam ex theologicis quarti anni institutionibus traditum erit, perlubenter concedo, ut idem alumnus suum examen rite conficiat, ac deinde statim ad suam dioecesim proficiscatur.

N. 889

*Giovanni Andrea Archetti to German Dronowicz**[Varsaviae], 18 XI 1776**He offers spiritual support to a lecturer in theology, who is disheartened by the inappropriate behavior of the alumni.**Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 251r.*

A di 18. Novembre 1776

Ad[mod]um Rev.do Patri Germano Dronovicz¹ Ord[in]is S[ancti] B[asilii] M[agni] (Vilnam)

Gaudeo maximo opere quod P[aternalit]as V.ra sibi impositum munus tradendae theologiae alacriter suscepit, ac diligenter curabo, ut eadem alac-

¹ Paschazjusz Leszyński OSBM.² Gedeon Horbacki.³ Michał Hreczko.¹ Cf. N. 834.

ritate iam susceptam laborem prosequi, ac perficere possit. Itaque P[aterni]tas V.ra ne despondeat animis, quod quosdam discipulos minus dociles, minusque sibi audientes nacta sit. Effrenata enim illorum audacia aut intra prescriptos modestiae limites se coerceri patietur, aut e Seminario eliminabitur. Interea P[aterni]tas V.ra docendo curet, ut non solum theologiarum rerum cognitione intellectus illustretur, sed etiam inflammetur voluntas ad mores theologicae doctrinae conformandos. Interea etc.

N. 890

Jerzy Mniszech to Giovanni Andrea Archetti

s.l. s.d. [ante 20 XI 1776]

A request to conduct two holy masses a day in a private oratory in Dukla.

Copy: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 351r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 101v-102r. Note: Memoire.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 104r. Note: Copia della Memoria.*

S[on] A[ltesse] le Comte de Mniszech Castellan de Cracovie, après avoir assuré de ses respects S[on] Ex[cellence] Mons. le Nonce, a l'honneur de lui représenter que dans Son Palais à Dukla, lieu de sa résidence ordinaire, il a une Chapelle, dans laquelle par un privilège particulier il jouit du droit d'attendre la Messe tous les jours. La Comtesse Potocka née Comtesse de Mniszech¹ Grande Générale Douairière de la Couronne, qui séjourne assez fréquemment dans la dite Terre de Dukla, ne peut ni à cause de son grand âge, ni à cause de ses infirmités se trouver présente à la dite Messe, dont l'heure est fixée, d'une manière analogue aux occupations inévitables du Seigneur de l'endroit.

À ces causes S[on] A[ltesse] le Comte de Mniszech Castellan de Cracovie prie S[on] Ex[cellence] le Nonce d'agréer la demande qu'il lui fait, de pouvoir avec son consentement faire dire tous les jours deux Messes dans la dite Chapelle: il ne manquera pas de conserver précieusement le souvenir de cette grâce et d'y correspondre par une parfaite reconnaissance.

¹ Ludwika Mniszech (1712-1785), widow of Józef Potocki (1673-1751), grand crown hetman.

N. 891

A summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini*[Varsavia], [20 XI 1776]¹**Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 20 XI (N. 892-894) Romae confectum.**Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 342r.*

N. 892

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini*Varsavia, 20 XI 1776**The Polish authorities wish for a definitive determination of the border with Prussia, but so far they have been ignored. The king of Prussia purchases towns around Gdańsk and bestows economic privileges on them so as to ruin Gdańsk itself. Prince Stanislaw Poniatowski is planning to go to St. Petersburg and Prince Antoni Sulkowski and his wife to Rome.**Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 347r-348v.**Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 99v-100v. Note: A di 20. Novembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.**Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 102r-103r. Note: A di 20. Novembre 1776.*

Eminentissimo etc.

Umilmente fo cenno a V.E. come mi è pervenuto in regola e compimento il veneratissimo suo dispaccio dei 26. Ottobre¹.

Viene desiderato con anzietà da questa Corte lo stabilimento dei confini della Polonia colla Prussia secondo l'ultimo trattato di demarcazione conchiuso poco prima della Dieta, e ratificato poi nella medesima, ma i Commissarii spediti dalla parte di questo Regno non trovano quella prontezza e facilità, che vorebbero dal canto dei Commissarii Prussiani; e intanto quel tratto di Paese, che deve ritornare alla Republica non solo non guadagna, ma deteriora molto di condizione; ma più infelice diventa alla giornata

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.¹ N. 800-802.

la situazione della Città di Danzica². Il Sovrano di Prussia ultimamente ha acquistato dalla Famiglia Vajer per il prezzo di ottanta mila scudi un Borgo di detta Città, ed un altro è per acquistare in breve, entrambi vicini a Danzica, e situati tra quella Città, ed il Porto in poca distanza [347v] dalla sponda della Vistola. Si dice, che egli abbia in idea di condurre un canale dalla detta Vistola ai sopraccennati Borghi, uno nominato Langfur³, e l'altro Stolzenberg⁴, e di chiamarvi delle Case di Negozianti con favorirne il commercio radoppiando nell'istesso tempo gli aggravii ai Danzichesi per finire di rovinar il loro ormai presso che decaduto, e sviato, se finalmente non prendono la risoluzione di assogettarsi a lui piuttosto che perire del tutto.

Alla fine del corrente mese partirà, come accennai, per Pietroburgo questo giovane Principe Stanislaò Poniatowski Nipote di Sua Maestà. Per detto tempo è risoluto eziandio di partire alla volta d'Italia e di Roma il Principe Augusto Sułkowski Palatino di Kalicz⁵, e Fratello maggiore del Principe Antonio⁶. Mons. Garampi più volte ha avuta occasione di parlar di lui a V.E., perciò mi restringo a dire, non esserci qua persona, che per cognizioni politiche [348r] acquistate colla lettura, e coll'osservazione, per ingegno e chiarezza di mente gli stia a paragone. Conduce seco la propria Moglie nata Contessa Mniszech⁷ savia e compita Dama. Mostra di esser mosso dal desiderio di veder Roma, e del motivo della sua salute, oltre gli impulsi, che di continuo gli venivano dati dalla Consorte per intraprendere questo viaggio. Nulladimeno non potrei assicurare ancorché nulla abbia scoperto sinora, che il medesimo non si porti costì con qualche pubblica commissione. Simili personaggi, o ne [h]anno sempre, o loro ne sopravengono, ovvero ne promovono al lor ritorno delle più o meno grate, secondo le impressioni più o meno favorevoli, che [h]anno ricevute. Alle cortesie e distinzioni che la natural gentilezza di V.E. sarà per usargli, anche prescindendo da ogni politico riflesso, si mostrerà tanto più sensibile, quanto più tutti i Sułkowski ne sono estremamente avidi. [348v]

La Principessa Sapieha⁸ Figlia del Gran Cancelliere di Lituania⁹, dopo avere istituito avanti quest'uffizial di Varsavia il giudizio di separazione

² Gdańsk.

³ Wrzeszcz – today a district of Gdańsk.

⁴ Modern Chełm – a district of Gdańsk. Its historical name is Nowa Górka or Wysoka Górka.

⁵ Kalisz.

⁶ Antoni Sułkowski.

⁷ Ludwika Mniszech (1751-1799), wife of the marshal of the Permanent Council, her father was Jan Karol Mniszech (1716-1759), a lieutenant general of the Crown troops.

⁸ Anna Teofila Sapieha (1758-1813).

⁹ Aleksander Michał Sapieha.

di foro contro il Principe Sanguszko Palatino di Volinia¹⁰ di lei Marito, ha variata azione, e domanda ora avanti il medesimo ufficiale lo scioglimento del Matrimonio. Sento che appoggi le sue istanze alle violenze fattegli dai parenti per obbligarla a contrarre senza consenso un tal Matrimonio. Altro non ho da aggiungere a E.V., al di cui patrocinio raccomandandomi pieno di venerazione e profondo rispetto umilmente mi rassegnò.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 20. Novembre 1776

^a- Umilissimo etc.

G[iovanni]A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 893

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 20 XI 1776

The situation in Ukraine has considerably improved, but the Uniates could profit more from the present peace and quiet if their bishops were more committed to ministry rather than to mutual conflicts. The nuncio has done his best to prevent the commencement of the work of the mixed commission in Ukraine. So far the bishop of Włocławek has not pursued the case of the canonical nomination in his cathedral, which he complained about to the Holy See, having been responsible for the decision.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 343r-345v. Note: Varsavia 20. Novembre. Da Mgr Nunzio Archetti. Dicifer[at]o 12. [Dicem]bre.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 100v-101v. Note: In numeri.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 103r-v. Note: In numeri.

Torna a rinascere presentemente in Ukraina qualche poco di tranquillità, e tornano molti Parrochi alla Santa Unione, da cui si erano separati solamente per evitare le violenze de' Scismatici, e delle truppe Moscovite, ed i poveri Uniti respirano alquanto dalle lunghe e recenti persecuzioni sofferte. Maggiore sarebbe il frutto, che la Santa Unione potrebbe raccogliere in questa calma, se i Sacri Pastori stessero più vigilanti e di continuo applicati con zelo a riunire il gregge disperso; ma per somma disavventura quel Paese appunto

¹⁰ Hieronim Janusz Sanguszko.

è il più abbandonato, e può dirsi, che quasi sia privo di Pastore. Essendo l'Ukraina [343v] la parte principale della Metropolia di Russia, risente gli effetti cattivi della contestazione in cui sono ^ada tanto tempo il Coadiuto¹, ed il Coadiutore^{2-a}. Quello in età decrepita, ritirato in un Vilaggio, non ha altra mira, che di rientrare in possesso delle due Chiese usurpategli da' suoi ingrati Coadiutori³. Questo, cioè Mons. Sceptiski risiede per lo più nel suo pacifico Vescovato di Leopoli⁴, e se viene qualche volta a Varsavia, si conduce qui a solo fine di mantenersi nel usurpato possesso de' beni della Metropolia; così l'Ukraina non solo da molti anni non è visitata, né dal primo, né dal secondo, ma è combattuta esternamente dalla persecuzione [344r] violenta de' Scismatici, ed internamente agitata, e divisa dai due partiti, uno favorevole al Coadiuto, l'altro al Coadiutore, con sommo scandalo, e con danno grandissimo di quelle anime. I Palatinati di Braclavia⁵ e di Kiovia⁶ vengono governati dai due ufficiali vescovili, che risiedono in quelle parti⁷. Sono questi in verità due Ecclesiastici illuminati e dabbene; ma non possono riscuotere quella venerazione ed ubbidienza, che riscuoterebbe da quei popoli la persona del Metropolitanato. Io seguendo le tracce del degnissimo mio Antecessore⁸ ho procurato di affezionarmeli; tengo con i medesimi frequente commercio di lettere, e procuro di supplire alla poca [344v] vigilanza dell'Ordinario. In tal modo ho potuto nei mesi scorsi essere dai detti ufficiali con diligenza ragguagliato delle intraprese dei Scismatici, e presentemente ho riscontro come sembrano le cose un poco più pacifiche e tranquille, al che riflettendo gioverà sempre più di non accelerare la Commissione, per l'oggetto altresì di andarne disponendo il piano, e le massime sostanziali qui in Varsavia. Devo non pertanto in questa occasione correggere un fallo da me replicatamente commesso, avendo finora mancato di prevenire V.E. e di assicurarle, come io ho sempre usata la stessa circospezione e cautela tenuta dal mio Antecessore nella materia in questione, [345r] cioè protestandomi sempre di dissentire, e di ripugnare alla Commissione, perché contraria alle ragioni della Religione e dello Stato; ed allorquando si è parlato di venire alla scelta de' Commissarii non ho io agito scopertamente, ma ho fatto comparire i deputati del Clero Greco-Unito, dimoranti in questa Capitale; onde nell'atto che imploro da V.E. il perdono del mio mancamento, posso accertarla di non aver punto declinato per lo passato dal sistema del mio Antecessore, e che continuerò

¹ Felicjan Filip Wołodkowicz.

² Ludwik Leon Szeptycki.

³ Antonin Młodowski, Ludwik Leon Szeptycki.

⁴ Lviv.

⁵ Braclaw.

⁶ Kiev.

⁷ Michał Prymowicz, Józef Łubiński.

⁸ Giuseppe Garampi.

regolarli in avvenire a norma delle uniformi savissime istruzioni, che V.E. mi ripete su questo importante argomento.

Sugli affari del Metropolitano di Russia, ne scrivo ancora alla [345v] S[agr]a Congregazione di Propaganda Fide nella lettera, che compiego a V.E. [a sigillo alzato, e]^b che prego di darle un occhiata, prima di ricapitarla⁹.

Non avendomi il Vescovo di Cuiavia¹⁰ più parlato della provvista fatta dalla Santa Sede della Custodia nella di lui Cattedrale, non ho stimato bene essere il primo a riassumere questo discorso, sperando che al soggetto provvisto possa intanto sortire col mezzo de' suoi parenti di conciliarsi l'affezione del Vescovo; ma nel caso che questi me ne tenesse novamente proposito, farò al medesimo rilevare le ragioni accennatemi da V.E.

^{a-a} *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60*: da tempo il Coadiutore ^b *Acc. to the Reg.*

N. 894

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 20 XI 1776

He asks for the permission to grant a privilege to conduct two holy masses a day in the private oratory of Jerzy Mniszech in Dukla.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 349r-v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 101v. Note: Lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 103v-104r. Note: Lettera a parte.*

Varsavia, 20. Novembre 1776

Il Conte Twardowski¹ Maresciallo del Consiglio Permanente mi ha pregato per parte e a nome del Conte Mniszech² Castellano di Cracovia, accioché volessi accordare al medesimo la facoltà di far celebrare due Messe per ogni giorno nel suo oratorio privato di Dukla, dove già ha il privilegio di farne celebrar una, e mi ha a tale effetto consegnata una memoria, di cui compiego copia a V.E.³ La clausola apposta nel Breve speditomi da Nostro Signore per potere accordare il Privilegio dell'oratorio privato, dummodo in eisdem domibus celebrandi licentia alteri concessa non fuerit, mi toglie la facoltà di poter concedere la grazia richiesta. Siccome però desidero[349v] rei molto di poter obligare questi due sogetti, che possono coadiuvare il mio

⁹ Cf. N. 895.

¹⁰ Antoni Kazimierz Ostrowski.

¹ Ignacy Twardowski.

² Jerzy Augustyn Wandalin Mniszech.

³ Cf. N. 890.

Ministero per esser il primo Capo del Consiglio Permanente, e l'altro primo Senator secolare del Regno, perciò mi prendo la rispettosa libertà d'indirizzarmi a V.E. pregandola a volermi impetrare dal Santo Padre la facoltà di poter dare al Conte Mniszech il richiesto privilegio a tenore dell'anzidetta memoria.

N. 895

Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli

Varsavia, 20 XI 1776

He discusses in detail the most recent developments in the conflict between the metropolitan of Kiev and his coadjutor bishops, as well as the measures he adopted for the benefit of the metropolitan, whom he considers to have been unjustly wronged. He reviews the letter he received from St. Petersburg, in which the missionaries accuse each other of inappropriate behavior:

Orig.: *APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 574r-575v. Note:* R[icevuto] 20. [Dicem] bre 1776.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 20r-21r. Note:* A di 20. Novembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Castelli.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 26v-28r. Note:* A di 20. Novembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Castelli.

Eminentissimo etc.

Dopo riusciti vani tutti i miei sforzi per far rivocare dalla Dieta il consaputo sancito, vedendo, che erano egualmente inutili le patetiche rimostranze che in tutte le occasioni facevo ai Coadiutori¹, ed ai di loro protettori, rivolsi le mie premure a procurare almeno al Metropolitanò di Russia² una decente sussistenza in questi ultimi anni della cadente sua vita. Avrei desiderato di effettuare il progetto dell'arrenda dei beni non tanto per assicurarne al Metropolitanò l'annua risposta, quanto per far cessare lo scandalo che danno i Coadiutori col ritenere i medesimi beni in vigore del sancito della potestà secolare, ma ho incontrate tali, e tante difficoltà, che ho dovuto deporne il pensiero. Pretendono i medesimi Coadiutori, che le annue rendite delle due Mense non arrivino a cento trenta mila fiorini Polacchi, ed all'incontro il Metropolitanò suppone che superino la somma di trecento mila fiorini. In tanta differenza di pretensioni non era possibile di farli convenire sulla quantità dell'annua risposta tanto più perché i Nipoti del Metropolitanò sperando, che

¹ Antonin Młodowski, Ludwik Leon Szeptycki.

² Felicjan Filip Wołodkowicz.

verrà un giorno in cui potranno promuovere le [574v] loro ragioni, almeno per gli danni pecuniarii recati al proprio Zio, non vogliono ora pregiudicarsi col farlo consentire all'arrenda per una somma minore. Furono dai Commissarii deputati dalla Republica per l'esecuzione del sancito liquidate le entrate della Metropolia in fiorini ventisei mila detratte le pretese spese necessarie per la riparazione de' beni, e particolarmente del Palazzo Metropolitanano qui in Varsavia, e detratta la pensione da darsi a Mons. Sceptyski per l'amministrazione dello spirituale in vigore della concordia; e furono altresì liquidate in fiorini ^aventotto mila^a quelle del Vescovato di Vladimiria detratta parimenti la pensione per il Coadiutore di quella Chiesa. Si fecero in seguito i Commissarii sudd[ett]i ad ordinare, che la prima somma di fiorini ventisei mila si pagasse al Metropolitanano, ma rispetto alla seconda, che fosse ritenuta dal Coadiutore di Vladimiria³ in sodisfazione di alcuni asserti crediti, che egli stesso, ed altri Diocesani pretendevano avere contro del Metropolitanano. Infatti nell'anno scorso il medesimo Metropolitanano non ebbe altro dalle due Mense che gli fiorini ventisei mila i quali io gli feci pagare da Mons. Sceptyski poco dopo il mio arrivo in questa Nunziatura. Ora poi che si è venuto alla distribuzione del sussidio caritativo offerto, e dovutosi accettare per forza dagli Ecclesiastici nella penultima Dieta⁴, siccome la Mensa metropolitana è stata tassata in undeci mila fiorini, pretendeva Mons. Sceptyski [575r] di detrarre questa somma dai ventisei mila che paga al suo Coadiutore; ma avendo io rappresentato tanto a lui medesimo, quanto ai suoi protettori, che ciò sarebbe stato il colmo dell'ingiustizia, dopo che egli gode le rendite di quella ricca Metropolia, ha ceduto a questa pretensione, e spero che non vorrà più promoverla in avvenire. Da questo incidente ho preso occasione di rappresentare quanto sia inumano, che il Coadiutore di Vladimiria si ritenga intieramente le entrate di quella Mensa ancorché tassate a suo modo col pretesto di crediti, o insussistenti, o torbidi, e liquidati soltanto alla rinfusa in contumacia del Metropolitanano; e l'evidente ragionevolezza ha obbligati i medesimi protettori dei Coadiutori a convenirne meco. Si sono pertanto caricati d'indurre il Coadiutore di Vladimiria a pagare ogn'anno al Metropolitanano la metà delle entrate, cioè quattordici mila fiorini, e di contentarsi dell'altra metà per li supposti suoi crediti. Che se al detto Coadiutore fosse di molto incomodo il pagar questa somma in danaro, ho progettato che potrebbe cedere al Coadiutore qualche Villaggio di equal rendita per secondare anche in questa parte il desiderio, che il medesimo Coadiutore manifestò mesi sono alla S[agr]a Congregazione. Se mi riuscirà di condurre a fine questo trattato rimarrà assicurata al Metropolitanano un'entrata in danaro di quaranta mila fiorini oltre quella che ritrae dai beni di Lituania, de' quali è stato sempre, ed è anco presentemente in possesso, e che si fanno ascendere ad annui fiorini

³ Antonin Młodowski.

⁴ *Volumina legum* VIII, 150. Tit. *Subsidium charitativum from the clergy*.

[575v] trenta mila. In tal modo stabilito il proprio sostentamento nella somma di otto mila scudi rom[ani] abbondanti potrebbero avere qualche sollievo, se non fine le giuste sue afflizioni.

Dai Missionarii di Pietroburgo ricevo continuamente lettere piene di accuse che uno forma contro dell'altro. Il P. Miller⁵ superiore mi scrisse tempo fa⁶, che il Padre Adolfo Franckberg⁷ avendo reso conto della sua amministrazione voleva tornarsene alla nativa Provincia di Austria, e perciò mi pregava a mandargli subito l'obbedienza. Io gliela trasmisi immediatamente, ma ora il d[ett]o P. Miller espone che il Padre Adolfo non vuol più partire, e che piacendogli il soggiorno di Pietroburgo cerca di ottener per sorpresa dalla S[agr]a Cong[regazio]ne senza saputa del superiore la permissione di prolungarlo. Si lagna anche di un certo P. Pasquale⁸ come poco esemplare, anzi poco religioso. Questi all'incontro mostrasi scontento di quel suo Superiore dipingendolo duro, indocile, ed ambizioso; e poiché il detto P. Pasquale si è espresso meco che tornerebbe volentieri tra suoi Religiosi, perciò sapendo io che la Missione è provveduta di sogetti forse più del bisogno, e che probabilmente la dissensione introdottasi in quella casa proviene dal soverchio numero, gli ho mandata l'obbedienza per il Convento di Pultovia⁹ non molto lungi da Varsavia. Subito che sentirò esservi giunto, io penso di chiamarlo affine di valerme di tutto quello, che rileverò ad istruzione, ed esame sul vero stato dell'Ap[osto]lica Missione. Per averne poi una più esatta informazione, ne ho già pregato Mons. Vescovo di Mallo¹⁰, il quale me la promette sollecita, e distinta. Ho creduto intanto non potermi dispensare di darne questo preventivo succinto ragguaglio a V.E., a cui col più profondo ossequio mi rassegnò.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 20. Novembre 1776

^b- Umilissimo etc.

G[iovanni]A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^b

^{a-a} Reg.: settecento mila

^{b-b} *Manu propria.*

⁵ Euthymius Müller OFM Ref.

⁶ Cf. N. 703.

⁷ Adolf Franckenberg OFM Ref.

⁸ Paschalis Tschugg OFM Ref.

⁹ Pultusk.

¹⁰ Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz.

N. 896

*Giovanni Andrea Archetti to Ludwik Skoczyński**[Varsaviae], 20 XI 1776*

He passes on a rescript containing the act of pardon and encourages further zealous pursuit of his duties.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 251v.*

A di 20. Novembre 1776

Ad[mod]um Rev.do Patri Ludovico Skoczynski Ord[in]is Min[orum] Con-
nven[tualium] (Hrynhach¹)

Rescriptum gratiosum quod P[aternali]tas V.ra flagitat², ut conscientiae suae tranquillitati consulam, statim transmitto. Caeterum in huiusmodi ministeriis diligentius in posterum se gerat, atque omni alia seposita cogitatione se colligat, atque id agere studeat quod agere debet. Interea ex animo sum³.

N. 897

*Jan Szoldrski to Giovanni Andrea Archetti**Praemeti, 21 XI 1776*

He expresses his gratitude for a positive decree in the case of the Cistercian nuns from Ołobok and their return to the jurisdiction of the vicar general of the Cistercian Congregation in Poland.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 35r.*

Ill.me Excell.me Rev.me D.ne D.ne Protector Amplissime

Longo desiderio desideravi, quatenus sanctimoniales Ołobocenses re-
ditum ad veterem disciplinam et iurisdictionem Rev.mi Vicarii Generalis
Congregationis Polono-Cistercienis. Ipsamet sibi ab Ill.mo Excell.mo Rev.
mo D.no Nuntio aliquando expetiissent. Quod cum tandem mihi vehementer
gratum et acceptum ad earumdem supplicationem, Gratia Ill.mae Excell.mae

¹ Krynki, to the south of Grodno, the voivodeship of Troki.

² Cf. N. 843.

³ A theological opinion on Fr. Ludwik Skoczyński's doubts, cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 191r-v. [*Incipit:* Respondetur ad casum a Ludovico Presbytero propositum, respectu iteratae per illum administrationis eidem subiecto sacramenti baptismi.]

Rev.mae Dominationis V.rae ea litteris de data Varsaviae 28. Octobris¹ positive decretum intelligo, maximas, quas possum, refero gratias, maneoque prostrato corde et corpore

Datum Praemeti²
21. [Novem]bris 1776

Ill.mae Excell.mae Rev.mae Dominationis
humilissimus et devotissimus servus ac cliens
Fr.Joannes Szołdrski abbas Praemet. OC mpp

N. 898

Józef Dembowski to Giovanni Andrea Archetti

Camenecei, 22 XI 1776

A request for a marriage dispensation for two married couples of a different Christian denomination.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318.f. 424r-v.

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Benefactor Amplissime

In dioecesi mea Camenecen[si] Agnes Maryczewska cum strenuo Carolo Regio, et Barbara [...] ^a de domo cognominis, cum Benjamin Muntt Pigm[...] ^a sub nomine Regina nuncupati [...] ^a officialibus acatholicis, non attenta iuris prohibitione de non contrahendi matrimonio cum personis in disparitate religionis existentibus, non adimpletisque omnibus solemnitatibus de iure requisitis, cum scandalo notorissimo inter populum Catholicum, contempta [...] ^a, Clandestine inter se quasi matrimonium contrahere praesumpserunt, extempto extradita est inhibitio de non cohabitando, ex illaque formatur processus ad declarandam nullitatem matrimonii. Quoniam vero patet memoratas feminas velle suis pretensis maritis adhaere, ideo enixe supplicatur, quatenus ad ratificationem subsequendam ab Excell.mo Ill.mo ac Rev.mo Dominationi V.rae Concedatur facultas quibus ex[424v]positis supplicationibus, testor me esse cum debito cultu et veneratione semel pro semper immutabiliter.

Excellentiae Suae Ill.mae ac Rev.dae

Camenecei, die 22. [Novem]bris 1776 An[n]o

Addictissimus devotissimus
ac humillimus servus

J. Dembowski E[piscopi] Coadiutor Cam[enecensis] mpp

^a *Illegible text.*

¹ N. 814.

² Przemęt.

N. 899

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 23 XI 1776

Pallavicini acknowledges the reception of the nuncio's letter of 30 October and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 230r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 280v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 44v. Note:* Lettera che da per ricevuto il dispaccio de' 30. Ottobre.

Draft: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Recando, come fo, a V.S. Ill.ma l'avviso di essermi puntualmente pervenuto il di lei dispaccio de' 30. dello scorso mese¹, soddisfo a tutto quello, che in questo foglio mi conviene di significarle. Al di più supplico col piego che le acchiudo, onde al medesimo mi riporto e con pienezza di stima a V.S. Ill. ma auguro vere prosperità. Roma, 23. Novembre 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^a- L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^a-a *Manu propria.*

N. 900

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 23 XI 1776

The atmosphere of hostility surrounding monastic orders that could be detected during the last Sejm is worrying. The nuncio should be alert and adopt necessary countermeasures to offset any projects that undermine their stability and further development, especially concerning raising the age of monastic profession. Entrusting a married man with the management of the landed properties of the Sovereign Military Order of Malta requires papal consent that overrules

¹ N. 819-824.

the constitutions of the Order. General information on two disputes between clergymen, which are being reviewed by the Roman Curia. The superior general of the Dominicans still awaits explanations from the provincial superior of Poland related to the case of the Dominican nuns from Plock.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 231r-233v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 344v-346v, 349r. Note: Al med[esi]mo, 23. Nov[emb]re 1776.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 44v-46r. Note: Foglio a colonna.*

Roma, 23. Novembre 1776

Col finir della Dieta non cessa nel S[a]nto Padre il timore e sospetto, che possa in appresso eccitarsi qualche tempesta contro il presente sistema dei Regolari, e a danno della loro temporalità. Gliene forniscono veram[en]te disgustosi argomenti l'industriosa renitenza ad interloquire sulla nota Costituzione del 1768 e la negata approvazione degli acquisti delle Comunità religiose destituti del preteso consenso della Dieta. Si aggiunge inoltre l'ardente brama del Re di compensare le perdite temporali colla nomina de' beneficii regolari, che quantunque non esternata da lui palesem[en]te durante la Dieta, per non entrar forse in lunghe discussioni, potrebbe mettersi in campo successivamente. Essendo [231v] V.S. Ill.ma prevenuto di questi ed altri somiglianti progetti, continui colla sua usata attività a dissiparli prima, che acquistino ulterior consistenza, badando a tutti quelli, che fossero in caso di promoverla. Del resto ella non ignora lo scarso numero de' Regolari in proporzione del bisogno delle Chiese e delle scuole; e qualor si pensasse a replicare l'istanza al S[a]nto Padre per l'ideata proroga delle Professioni, non lasci di chiamare a causa i membri della Commissione Letteraria per più facilment[en]te frastornare il pernicioso progetto.

Sempreché poi non siegua, come confdiamo, veruna innovazione su questo articolo, con minor difficoltà le riuscirà di salvare da ogni falcidia i beni dei Religiosi, sì perché proporzionatamente agli individui non sono sovrabbondanti, [232r] sì perché fra gli antichi e moderni pesi trovansi tanto aggravati, che prima ancora dell'ultima imposizione, ossia dono gratuito, verificò il di lei Antecessore¹, che le tasse, che esigonsi dall'uno e l'altro Clero in Pollonia [sic] superano di buona mano quelle de' laici.

Per convalidare l'ultima operazione della Dieta relativa all'affare d'Ostrog al Figlio del Conte Szydłowski², richiedesi l'autorevole assenso Ponti-

¹ Giuseppe Garampi.

² Szymon Kazimierz Szydłowski (1725-1800). The Sejm was to approve of the decision that the commandery which belonged to Szydłowski could be inherited by one of his sons, who would have the right to marry. Cf. *Volumina legum VIII*, 846. Tit. *Zakon Maltański w Polsce*.

ficio derogatorio alle Costituzioni dell'Ordine Gerosolimitano, senza di cui non può lecitament[ent]e combinarsi il conseguimento e ritenzione di una comenda collo stato coniugale. Comunicerò pertanto a questo Sig. Ambasciatore³ la notizia di tale incidente, quando non sia già prevenuto dal Comendatore Sagramoso⁴, affinché procuri, che venga accudito alla occorrente [232v] supplica e rispettiva spedizione del Pontificio Breve.

Attese le singolari circostanze concorse nel caso dei due consaputi Parrochi, non ha punto disapprovato il S[a]nto Padre che sia rimasta interinamente sospesa l'esecuzione del rescritto contumaciale della piena egnatura, massimam[ent]e che la sospensione non tende ad avocare da Roma la controversia, ma solo ad eccitare una delle parti a difendersi. Ne ho prevenuto pertanto d'ordine Pontificio l'Uditore del ridetto Tribunale⁵, affinché ne renda consapevole chi occorre, e perché proponendosi di nuovo la causa non si faccia caso della eccezione, che non lascerà certam[ent]e di proporre quella parte, che ha per se il rescritto. Serva intanto tutto ciò a lei di quiete e di notizia comunicabile a Mons. Gran Cancelliere⁶. [233r]

Essendo assai verisimile, che dall'Eminentissimo Protettore coll'odierno corriere venga trasmesso costì l'autentico decreto remissivo dell'atra controversia parrocchiale a cod[est]a Nunziatura in ultima e perentoria istanza, non lascio di compiegarlene copia⁷ per di lei almeno contemporanea notizia.

³ Jacques Laure le Tonnelier de Breteuil (1722-1785), ambassador of Malta in Rome 1757-1777.

⁴ Michele Enrico Sagramoso.

⁵ Onofrio Alfani, auditor of the Apostolic Signatura (*segnatura di giustizia*).

⁶ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski. The appendix related to the case: **Reg.:** AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 348r-v. [*Incipit:* Propostasi nella piena Senga[tu]ra dei 22. ag[ost]o scorso una causa Posnaniens. Parochialis (...)].

⁷ **Adiunctum:** [*Incipit:* Eminentissimo et Rev.mo D.no Cardinali Giraud Pro-Auditori Sanctississimi. Plocen Parochialis. Citetur D.nus Dominicus Franci extus Rev.di D.ni Adalberti Ubysz exclis ad dicendum contra Memoriale cum Rescripto Sanctissimi, et videndum, praevia avocatione Causae et Causarum de quibus agitur a quocumque Iudice et Tribunali Almae Urbis, mandari exequi Iudicata pro Institutione ad Beneficium Parochiale Lagense Plocensis Dioecesis favore Instantis emandat. tam in Curia Episcopali Plocensi, quam in Curia Metropolitana Gesnensi, et Tribunali S. Nuntiaturae Poloniae Rescripto Signaturae edito sub die 25. Iunii 1776, aliique in contrarium non obstantibus quibuscumque, et interim videndum sibi inhiberi ad statim in forma [...] ne sub poenis [...] audeat seu praesumat quidquam in Causa et Causis de quibus agitur innovare, seu alternare et decretum quocumque fieri et interponi ad primam diem. Instante Rev.do Dno Ludovico Kuczkowski. 19. Novembris 1776. Relatione facta comparuit D. Ioseph Raymundus Monaldini Procurator petiit ut supra. Ex tunc Emus Dnus facto verbo cum Sanctissimo, remisit causam ad R.mum Nuntium Poloniae, qui procedat in gradu appellationis a sententiis Curiae Episcopalis Plocensis et Curiae Metropolitanae Gnesnensis appellatione remota et amplius. Pro curatore ex adverso praesente]. **Copia:** AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 234r-235r; **Reg.:** AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 347r-v; **Reg.:** AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 46r [a note in the header: Copia del Decreto menotvato nel soprascritto foglio].

Saprà poi V.S. Ill.ma rilevare argomenti per dar risalto a tante Pontificie facilitazioni ben degne di riportare da cod[est]i Prelati quella piena e grata corrispondenza, che devono anche per altri titoli.

Non ostanti i nuovi argomenti fornitimi da V.S. Ill.ma l'ordinario scorso della vera e propria indole regolare delle Domenicane di Plosko^a, l'Em[inentissim]o Generale, a cui sonosi da me comunicati, è rimasto in qualche esitanza, e non avendo egli per anche ricevuti da cod[est]o Provinciale i richiesti schia[233v]rimenti, che però crede non lontani, si è riservato dopo l'arrivo di questi a prendere quelle determinazioni, che saranno più convenevoli, e che nella supposta attuale indigenza di quel Monastero, riconosce anch'egli per indispensabili.

^a Reg. [337]: Plocko

N. 901

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 23 XI 1776

He asks for additional information on the case of Łukasz Franciszek Chłopicki [?]

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 s.f. [post 74r].

Perillustris et Rev.me D.ne uti Frater. Antequam Eminentissimi Patres Sacrae Congregationis Concilii quidquam decernant circa adiunctas preces Lucae Francisci Clopicki, Amplitudinem Tuam audiendam esse censuerunt. Ipsa igitur super expositis Sacram Congregationem, auditis interesse habentibus, distincte reddat instructam, animique sui aperiens sentiendi, preces ipsas remittat, et Amplitudini Tuae fausta omnia precamur a Domino. Romae, 23. [Novem]bris 1776.

Amplitudinis Tuae

Ut Frater Studiosus

^a L[azzaro] Cardinalis Pallavicini^a

^a F. Carrara Sec[reta]rius^{1-a}

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Francesco Carrara (1716-1793), cardinal from 1785.

N. 902

Bernard Kranich to Giovanni Andrea Archetti*In Eremo Vigrensi, 23 XI 1776*

He declares the necessity to comply with the orders of one's superiors. However, he will not begin the visitation to make it possible for the nuncio to review the privileges granted to the Camaldolese Order, which will provide him with some margin of jurisdictional autonomy.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 366r-v.*

Excell.me Ill.me et Rev.me D.ne D.ne Protector Gratosissime

Libentissime consilio seu verius mandato¹ Excell.mae D[omi]na[ti]onis V.rae parerem nisi me obedientia immediatae meae jurisdictionis aliter stringeret, cui, uti filius obedientiae volens obtemperare, visum est mihi pergere in Lithuaniam, ne tandem poenas pro retardata executione officii mihi commissi a meis superioribus inflingendas lugeam. Et quoniam iteratum ab Excellent[issi]ma D[omi]na[ti]one V.ra recepi per epistolam mandatum: ut cessem ab opere mihi commisso, et redeam Varsaviam, coactus sum efficacioribus uti mediis ad parendum meis superioribus, a quibus mediis ex solo motivo discretionis hactenus abstinui, videlicet cum profundissima veneratione et salva iurisdictionis Excell.mae D[omi]na[ti]onis V.rae (cuius perpetuus manere volo cultor) reverentia intimo privilegia exemptionum Ordini Nostro a S. Sede Apostolica benigne concessa, eaque in legalisata copia brevissime collecta, ad benevolam Excell.mae D[omi]na[ti]onis V.rae susceptionem (praesentibus includendo²) transmittito, et interim ad resolutionem Excell.mae D[omi]na[ti]onis V.rae (quam supplex expostulo et cum taedio expecto) ab omni passu abstinere, quemadmodum usque hactenus ob conservandam gratiam Excell.mae Dominationis V.rae abstinui. Opto quoque ut Excell.ma D[omi]na[ti]o V.ra nullum concipiat metum ex inchoando mihi iniuncto opere, aut ex mea [366v] in his partibus mora, nam per id non damnum aliquod, sed plurima emolumenta (Deo adiuvante) Nostrae Congregationis exinde emeritura sperandum. Ac tandem amplioribus gratis me recommendans maneo cum distinctissima et profundissima veneratione.

Excell.mae Ill.mae et Rev.mae

Datum in Eremo Vigrensi³ Dominationis V.rae Protectoris Gratosissime
Die 23. [Novem]bris 1776 ^aD. Bernardus E[remita] C[amaldulensis]
M[ontis] C[oronae]
Prior Montis Argentini^a

¹ Cf. N. 837 and N. 872.

² Cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 367r-v. [*Incipit:* Excerpta. Ex Bulla Pauli III Papae anno 1534 3tio Nonas [Novem]bris (...)].

³ Wigry.

P.S. Deprecor humillime quod ob infirmitatem meam usus fuerim manu aliena ad scribendas has literas.

^{a-a} *Manu propria.*

N. 903

Giovanni Andrea Archetti to Jan Franciszek Ksawery Goldberger

Varsaviae, 23 XI 1776

A privilege related to Franciszek Kettler's private chapel in Essern.

Copy: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 469r-v.

Ioannes Andreas Archetti ex marchionibus Formigariae Dei et Apostolicae Sedis gratia Archiepiscopus Chalcedonensis Pontificio Solio assistens Sanctissimi Domini Nostri Domini Pii Divina Providentia Papae VI eiusdemque et Sanctae Sedis Apostolicae in Regno Poloniae et Magno Ducatu Lithuaniae cum facultatibus Legati de Latere Nuntius.

Dilecto Nobis in Christo Perillustri adm[odum] Rev.do D.no Vicario in Spiritualibus et Officiali Generali Livoniae salutem in Domino sempiternam. Expositum nobis fuit pro parte Ill.mi D. Comitis Kettler in Essern, camerarii et colonelli imperialis, Ordinis S. Stanislai Equitis, qualiter ipse ad augendam fidelium devotionem, et animarum salutem in bonis suis haereditariis Essern dict[is] publicam capellam notabilibus impensis speciose de nova radice extruxerit, congruis supellectilis ecclesiasticis dotaverit, interno decore adornaverit, ac per suam Perillustrem Dominationem visitari procuraverit, utque in eadem capella publica (sine tamen praeiudicio iurium parochialis ecclesiae) campana appendi possit, et presbytero capellano proprio eiusdem Ill.mi Comitis de annuis stipendiis proviso, caeterisque presbyteris, tam secularibus, quam regularibus (non tamen censura aliqua ecclesiastica innotatis) eo transeuntibus, diebus dominicis, festivis et ferialis sacrosanctum missae sacrificium dum pro sui, tum pro necessitate Catholici populi ibidem confluentis absolvere, et Sanctissimam Eucharistiam pro casu infirmorum asservare liceret, nobis humiliter supplicatum fuit, ut eum ad effectum necessariam et opportunam facultatem concedere dignaremur. Nos huiusmodi supplicationibus benigne inclinati, atque necessitatibus populi Christifidelis remote ab ecclesia parochiali iis in partibus habitantis succurrere volentes, autoritate nostra, qua vigore facultatum a Sanctissimo D.no Nostro D.no Pio [469v] Papa VI nobis concessarum fungimur, praefatam facultatem in eadem publica capella campanam apponendi, missaeque sacrificium per

memoratum presbyterum capellanum seu quosvis saeculares aut regulares presbyteros eo transeuntes constitoque prius eos nullis censuris ecclesiasticis innodare esse celebrandi, et Sanctissimae Eucharistiae Sacramentum pro infirmis asservandi et distribuendi, populoque Christifideli remote ab ecclesia parochiali habitanti circa sacrificium missae preces ad Deum fundendi (dummodo huiusmodi extractio capellae, et introductio ad eam devotionum sint de consensu ordinarii loci, ac sine praeiudicio iurium ecclesiae parochialis) concedimus et impertimur. Non obstantibus etc. In quorum fidem etc. Datum Varsaviae die 23. mensis Novembris anno Domini 1776

J[oannes] A[ndreas] Archiep[iscop]us Chalcedonensis N[untius]
Ap[ostolicus]

[loco sigilli]

Josephus Dzieszkowski V[ice]cancellarius

N. 904

Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti

Varsavia, 23 XI 1776

He discusses private and family financial matters. He admits he needs to economize a lot as Warsaw is an expensive city. He adds that he feels bad in Poland but he keeps all proprieties of conduct and does not let anyone know his suffering.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Archetti, Lettere, Scatola 4, fasc. 31/Lettere dell'anno 1776, s.f.

Carissimo Fratello

Varsavia, 23. [Novem]bre 1776

La vostra andata a Venezia mi ha fatto sprecare una lettera. Come non mi diceste nulla se eravate per trattenervi poco o molto colà, io vi diressi una mia a Venezia, che potete ricercare e darvela rimettere. Accuso la vostra in data 3 del corrente e mi dispiace dell'intoppo trovato da codesta Curia al lievo de' consaputi sequestri, come però mi assicurate, che il difetto è puramente d'ordine, così spero di sentire colle prime lettere rimediato al medesimo: tanto più che si avvicina il tempo del pagamento delle rate, sulle quali secondo il piano stabilito col Bonfabio io conto per necessità, ed altro non da dover inculcare tanto quanto l'osservanza, e pieno adempimento del medesimo. Mi stà egualmente a cuore di sodisfare alla seconda rata del pagamento alla Congrega[zione] per la nota croce di smeraldi: il male è che del

mio annuale non posso distaccare un soldo, mentre non ostante, che viva con tutta la ristrettezza pure non ho neppure il necessario in vista, che qui tutto costa eccessivamente. Per l'Abbazia di Lodi tutto a quest'ora dovrebbe esser fatto. Avendo sentito che si mandava a Vienna una Consulta non ho voluto fare il minchione: scrissi a S.M. l'Imp. Regina, ed al P[rincip]e Kaunitz¹, e subito ho avuto in risposta dalla p[rim]a, che erano stati dati l'ordini opportuni a Milano per il passaggio delle Bolle, e per mettermi al possesso del beneficio. Sono impaziente della esecuzione di detti ordini.

Il resto della vostra lettera non è che l'istoria delle nostre pazzie. Mi sembra impossibile che regga il motivo per lo scioglimento del Matrimonio: e ne sarei fortemente scandalizzato. Ma per mia disgrazia dovendo io qui invigilare perché in Polonia di una infinità di Matrimonii che le parti d'accordo vorrebbero sciogliere, non si scioglano se non *juris ordine servato*, lascerò che a quello della una volta cognata ci pensi il Giovannelli. Trovo una gran differenza tra voi e Gio. Battista. In voi il male temo siasi cangiato in natura, nell'altro tutto [h]a finito, se viene ad incappare in un più briccone, a cui la tresca non torni conto. [v] Sicuramente che voi avete nel riandare la serie delle nostre domestiche cose un argomento fortissimo di una mano superiore, che ci governa. Siamo boni, capacitiamoci, che v'è una vita [in] avvenire e che il bene o il mal che facciamo non resta senza premio o castigo: e come noi possiamo col divino aiuto operar bene, così nel attribuire i castighi ai nostri falli sta a noi di provare una certa interna consolazione aspettando la ricompensa delle bone e virtuose opere. Periscono coloro, che vogliono col loro certo ingegno togliere agli uomini questa indicibile consolazione e conforto: cosa mai sostituiscono eglino?

Io me la passo come in Italia: non vi sarà però mai caso, che io possa trovarmi bene né in questo clima, né in questo Paese. Soffro: procuro di essere quello che devo apparire. Amami. Addio.

Vostro Cord[ialissi]mo Fratello
G[iovanni] A[ndre]a

N. 905

Piotr Laschi to Giovanni Andrea Archetti

Brunsbergae, 25 XI 1776

He used to report to the nuncio on the state of the college at the beginning of a calendar year, but this time he follows Archetti's direct request and does it now.

¹ Wenzel Anton von Kaunitz-Rietberg.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 34r-35v.

Ill.me, Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Protector Clementissime

Duos fasciculos litterarum uno eodemque tempore, die videlicet 24. [Novem]bris recepi, a S.E. ad me missos, in primo reperi epistolas tres, in altero unam, una cum apocha scutorum Romanorum centum. Ac prima quidem epistola die 16. Octobris¹ ad me data, multum me conturbavit, non est profecto, cur mihi S.E. succenseat, quod de interiori collegii regimine, de alumnorum statu, eorumque moribus ac progressu in scientiis, in tot a me scriptis litteris nullam mentionem fecerim, longo iam usu receptum est, ut dum ad initium anni cuiusque in Ianuario aut Februario mittuntur de more rationes perceptorum et expensorum ad Excell.mum Dominum Nuntium Apostolicum, rector collegii conficere debeat catalogum, in quo notatur nomen et cognomen cuiuslibet alumni, studia, profectus, patria, aetas, admissio, linguarum peritia, ac duplex quidem exemplar huiusce catalogi, unum ad S. Congregationem de Propaganda Fide Romam, alterum vero in Sacra Nuntiatura asservandur mittitur, in quibus etiam notantur emmissi et admissi, eorumque patria, mores, doctrina, studiorumque methodus. Non sum nescius, me totum ab nutu et imperio S.E. dependere, certe si mihi de voluntate S.E. citius constitisset, procul dubio eam frequentius de omnibus certiore reddidissem, ac quae in collegio accidunt, ad amussim informassem. Semel in annum id fieri solet, praeterquam quod de profectu et moribus emissorum informari suevit Excellentissimus D.nus Nuntius Apostolicus toties, quoties pro ministerio ecclesiastico expediuntur alumni, prout etiam de nuper emissis RR. Adamkowicz et Kielman luculentum testimonium perhibui. Certum feci etiam Suam Excellentiam de admissio iuvene Lylgiewicz^a ex Curlandia. [34v]

Nunc vero paterna monitione correptus, quod S.E. praecipit, lubens exequor. Quod internum collegii regimen concernit, pace summa et tranquillitate laetamur omnes, iuvenes morigeri sunt, et obsequentes, preces et devotiones solitas pro fundatoribus, benefactoribus et protectoribus in oratorio domestico quotidie peragunt. In litteris, cui modo animus est, egregie proficiunt, nullam intermitto occasionem, ut necessariis scientiis imbuantur. Die Luae fit casuum solutio ex p[ia]e] m[emoriae] Sanctissimo D.no Benedicto 14to, aliisque probatis authoribus, die Martis moralis theologia explanatur, die Mercurii habentur repetitiones ex theologia scholastica et dogmatica de Incarnatione, die Iovis historia ecclesiastica ex Cabassutio de Conciliis, die Veneris fiunt repetitiones ex altero tractatu theologiae de angelis, beatitudine et actibus humanis, Sabbato rubrum cerimoniae. Praeter domesticas exercitationes publicum in gymnasio exhibuerunt experimentum tres alumni Basiliiani cum summo adientium plausu et admiratione.

¹ Correctly: 16. Novembris. Cf. N. 882.

Omnes, quot quot sunt alumni, in triclinio concionati sunt, alterum sermonem sacrum habituri post Pascha, tertium in decursu anni scholastici. Si S.E. desiderat elenchum, quantum in historia ecclesiastica, casibus etc. progressi sumus, libens mittam, imo qualibet septimana, aut mense, traditae doctrinae rationem reddam, licet haec omnia solus, cum non habeam adiutorem, praestare debeam, ut vix a laboribus respirare detur, tamen, quantum de mea mediocritate polliceri possum, litteris a iuventute asuefactus, cum animi mei voluptate, quae sine fictione didici, sine invidia communico. Quantum in bonis artibus proficiant Sanctissimi D.ni N.ri alumni, vel ex eo S.E. coniciere potest, quod ab omnibus dioecesibus efflictim in adiutorium expetantur, duos alumnos sub regimine [35r] S.E. expedivi, duos itidem antea sub Excell.mo Praedecessore. In praesens vero unum postulat dioecesis Culmensis, alterum Pomeraniae. Nuper etiam die 19. [Novem]bris scripsit ad me Rev.mus Officialis Curlandiae², significans sibi maximo opere opus esse duobus operariis ex alumnatu, quin etiam Cel[sissimus] Princeps et Ep[iscop]us Varmiensis³, licet suos habeat in dioecesano seminario clericos, unum ex alumniis meis cum consensu S.E., obsequiis suis destinari maiorem in modum cupit, alterum vero Germanus eius canonicus Varmiensis affectat, sed uterque primum adhuc theologiae cursum absolvit. Denique ut paucis concludam, investiget S.E. me inscio profectionum in litteris alumnorum, profecto quilibet rerum nostrarum gnarus contestabitur, alumnos esse potissimum decus Gymnasii Brunsbergensis.

Det veniam S.E., quod saepenumero molestiam causaverim in subministratione pecuniarum, necessitate compulsus id feci; novit S.E. deposita a me esse apud Excell.mum Dominum Praedecessorem Suum pro comparatis libris ex Italia 29#, nuper S.E. solvit R.P. Michałowski 10# et adhuc solvendum restat, ego in vecturam, telonium Varsavia Gedanum usque solvi 4# scutum unum et supra. In expeditos alumnos satis impensum est, sustentandae et alendae sunt personae cum familia 30, telonium a vectigalium inspectoribus pro re qualibet coempta exigitur, res collapsae in domo, horto, stabulo sunt instaurandae, quae ruinam minantur, provisiones mature sunt comparandae, antequam pretium annonae ingravescat; utinam in posterum stipendia integri trimestri ad me perferantur, hoc pacto, reor, a reciprocis molestiis liberabimur.

Ex altera epistola S.E. de die 2. Nov[embris]⁴ intellexi, domino Tepper iam persolutam esse pecuniam, quae ad huc deerat ad conficiendam ultimi trimestris integram summam, quamque Elbingae a d. Praetoris exegi. Gratias habeo maximas S.E., quod stipendia anni currentis plene sint absoluta, mihi que reddita. [35v]

² Jan Franciszek Ksawery Goldberger.

³ Ignacy Krasicki.

⁴ Correctly: 11. Novembris, cf. N. 865.

Tertia epistola S.E. 19. [Novem]bris scripta⁵, innuit desiderari alumnum Ruchniewicz in vicarium beneficii Subkoviensis in dioecesi Pomeraniae. Homo quidem est, meo iudicio, prudens, morigerus, obediens, litteris deditus, et sufficienter iisdem tinctus, attamen quoniam hoc primum labente anno, 3. Ianuarii, admissus est ad alumnatum, jam ante clericus factus, et tertii anni theologus, expediret, ut saltem integrum annum in sua statione persitat, abiturus iussu S.E. anno proxime sequenti in Februario, id enim conforme erit constitutionibus Excell.morum D.norum Nuntiorum, latis pro alumnatu. Idque expendendus erit non ordinatus presbyter, deest quippe in Varmia Episcopus, qui et sacros ordines conferat, Celsissimus Princeps et Ep[iscop]us Berolinum profectus est, vix rediturus speratur in Maio, Ill.mus Suffraganeus abiit in Germaniam invisurus consanguineos, reditum pollicitus est ante Pascha. Accedit, supraposito alumno deesse in ordine ad suscipiendum presbyteratum menses aliquot, quae vero sit necessitas ecclesiae Subkoviensis, ut cum eo dispensari possit in aetate, cum nihil ad me hac super re scriptum sit, plaene ignoro. Praestet hanc gratiam S.E. Collegio Pontificio, ut nullus alumnus, iam ad exitum hocce vergente anno amittatur, nisi anno proxime secuturo, facilius enim aliquid detrahi poterit depensionibus anni subsequenti, quam decurrentis. Importuni sunt nonnulli domini parochi, rerum nostrarum ignari, et frustra molestant Suam Excellentiam, cupiunt, ut ipsis semper praesto sint ex alumnatu adiutores, extrahendos, curant nondum theologiae fines egressos, immaturos, qui nec aetatem, nec scientiam sufficientem habent, numquid possum uno alterove anno sufficienter instructos reddere? Sola moralis theologia est scientiae, quae numquam satis sciri potest.

Ultimae denique Epistolae de die 16. [Novem]bris adnexam reperi apocham scutorum Romanorum centum, iamque illam oratori tradidi, pecuniam perceptam referam inter stipendia pro futuro trimestri anni proxime incipienti 1777. Quod nuper est gratiae, benevolentiae ac protectioni me enixissime commendatum esse cupio.

Ill.mae, Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae, Protectoris
Clementissimi
servus humillimus
Petrus Laschki mpp

Brunsborgae⁶ 1776, die 25. [Novem]bris

^a *A probable transcription.*

⁵ A copy of the letter is missing among the documents of the nuncio G.A. Archetti.

⁶ Braniewo.

N. 906

*Joachim Czudowski to Giovanni Andrea Archetti**Vilnae, 25 XI 1776*

He informs about the penance in the form of a recollection of that the three alumni of the Vilnius College are about to begin.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 381r, 382r.

D[ie] 25. [Novem]bris [17]76 AD
Vilna

Ill.me, Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Protector Singularissime

Parens iussis Excellentiae V.ra Ill.me ternos alumnos seminarii Sanctissimi D.ni N.ri¹ ad monasterii totidem distinctas cellas pro octiduanis spiritu[ali]s exercitiis introducam die 26 praesentis, praefixo eis direttore emeritiore religioso. Duco vero mihi non postrema [382r] felicitati ansam merendi cum de Seminario hoc Pontificio, tum potissimum de Excell.ma Dominatione V.ra, proque diutissime sospite vita ardentissimas cum integra communitate regimini meo comissa fundo preces, inapretiabili favori me commendans

Excell.mae Rev.mae Ill.mae Dominationis V.rae
Protectoris Singularissimi
infimus servus et exorator
Joachim Czudowski O[r]dinis] S[ancti] B[asilii] M[agni]

N. 907

*Giovanni Andrea Archetti to Reginald Illicz**[Varsaviae], 25 XI 1776*

Because the addressee turned to the Major Penitentiary to enquire about the validity of the sacraments offered by the Jesuits in Russia, the pope asks to direct the enquiry to Bishop Siestrzeńcewicz, who holds a regular jurisdiction over the area.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 251v.

¹ Bazyli Bahrynowski, Michał Meleniewski and Jan Grabowiecki, cf. N. 862.

A di 25. Novembre 1776

Perill[ust]ri et ad[mod]um Rev.do D.no Reginaldo Ilicz Prepos[ito] In-
fulato

Quoniam in supplici libello per Perillustrem et ad[mod]um Rev.dam Do[minatio]nem V.ram transmissio ad Em[inentissim]um et Rev.mum Cardinalem Boschi Magnum Paenitentiarium¹, praeter negotium Annae Lubkowska², de quo diserte scripsi in praeteritis meis litteris³, agebatur quoque de sacramentorum administratione, quam supressae Societatis sacerdotes in istis regionibus agere pergunt, ex Supremi Pontificis oraculo ad[mod]um Rev.dae Do[minatio]ni V.rae significare debeo quod ipsa ad Ill.mum Episcopum Mallensem⁴ in esidem regionibus ordinarii vices gerentem se vertat, et ab ipso addiscat quas nam facultates pro sacramentorum administratione salva tamen observantia pontificii brevis, quae praedicta Societas suppressa et extincta remansit, ipse Ill.mus Episcopus iisdem sacerdotibus uti individuus fuerit elargitus. Sic itaque Perill[ust]ris D[ominatio] V.ra se gerat, et dum prioribus, ac praesentibus meis litteris responsum expecto ei ex animo sum.

N. 908

Giovanni Andrea Archetti to Stanislaw Bohusz Siestrzeńcewicz

[Varsaviae], 25 XI 1776

The situation of the missionaries in St. Petersburg requires a prompt resolution. There are too many of them, and some do not set a good example.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 251v-252r.

Reg.: AAV, Segr. Stato Polonia 340 f. 206v-207r.

A di 25. Novembre 1776

Ill.mo et Rev.mo Ep[iscop]o Mallensi

Ill.mae Do[minatio]nis V.rae litterae datae die 4. Novembris gratissimae mihi fuerunt¹, quod illud mihi polliceantur quod iamdiu vehementer

¹ Giovanni Carlo Boschi.

² In the original letter written by Reginald Ilicz to the Sacred Apostolic Penitentiary the former Basilian nun is called Anna Łebkowska. Her letter containing a request for a dispensation and related to this correspondence, is signed as Anna Ludwika Hopsztokowa. Cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 193r; 194r-195v.

³ Cf. N. 864 and the correspondence with card. Boschi.

⁴ Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz.

¹N. 839.

optabam. Graves enim saepenumero querelae ex Petropolitana missione ad me perveniunt, ex quibus intelligo apud illos missionarios neque concordiam servari domi, neque debitam aedificationem praestari foris. Itaque et de istius, et de caeterarum missionum statu ex Do[minatio]ne V.ra Ill.ma perlubentissime cognoscam. Ad patrem Besorski² quod attinet, me Sacrae Congregationis Propagandae Fidei iussa facere oportuit cum vix Varsa[252r] viam pervenissem, atque omnia mihi adhuc essent ignota. Caeterum numquam destiti postea illum Sacrae Congregationi efficacissime commendare. Neque vero D[ominatio] V.ra Ill.ma vereatur ne sui conatus frustra cadant. Illud enim certissime affirmare possum quod Sacra Congregatio non modo suis conatibus umquam adversabitur, sed vel minimae voluntati suae semper obsequetur. Illud in praesens necessarium duco, ut cum Petropoli ultra legitimum numerum missionarii excreverint, ne aulae Russicae querelarum ansa praebeatur, aliqui statim ab ea missione removeantur, atque ii potissimum removeantur, qui domesticam pacem obturbant, publicae utilitati minus serviunt, ac Catholico nomini magis obsunt, quam prosunt. Quibus in rebus Do[minatio]nis V.rae Ill.mae consilium ad amussim sequar. Intera etc.

N. 909

Giovanni Andrea Archetti to Jazon Junosza Smogorzewski

[Varsaviae], 25 XI 1776

He supports the idea of appointing a coadjutor bishop for the archbishop of Polock and providing him with the right of succession.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 252r-v.

A di 25. Novembre 1776

Ill.mo et Rev.mo Archiep[iscop]o Polocensi Graeci Ritus

Cum ex Antecessoris mei¹, ac Basilianorum archimandritae² litteris cognov[er]im Do[minatio]nem V.ram Ill.mam de constituendo sibi coadiutore saepenumero egisse, vehementer doleo, quod opus tam salutare, atque hisce temporibus omnino necessarium ad optatos exitus perductum non sit. Praesentia enim tempora, praesens politicarum rerum status omnino flagitant, ut quam primum fieri potest istius archiepiscopalis sedis designetur su[c]cessor, qui in archiepiscopali munere Do[minatio]nem V.ram Ill.mam referat,

² Andreas Pozorski OFM Ref.

¹ Giuseppe Garampi.

² Cf. N. 455.

ac pari studio, scientia, sollicitudine Catholicam religionem in istis regionibus tueatur. Me profecto latet quibus potissimum de causis ea res perfici non potuerit; eam enim omnem operam contulissem, ut impedimenta omnia amoverentur; sed cum plane perspiciam quantum Catholicae religionis intersit, ut D[ominatio] V.ra Ill.ma sibi quamprimum coadiutorem designet, abstinere non possum, quin Do[minatio]nem V.ram Ill.mam orem, atque obsecrem, ut istam cogitationem suscipiat. Ita enim pluribus imminentibus malis anteverti poterit, et post vitae suae cursum, quem tamen ob publicam utilitatem, Do[minatio]ni V.rae Ill.mae diuturnissimum cupio, Catholicae religionis incolumitati consulatur. Facile Ill.mae Do[minatio]ni V.rae, quae et suae dioeceseos statum, et [252v] praesentium temporum pericula probe novit, facile occurret aliquis qui sit secundum cor suum, qui tantam dignitatem pari cum laude sustinere possit, idemque et aulae Russicae, et Serenissimo Poloniae Regi acceptus sit. Hunc queso statim deligat, ac sibi coadiutorem designet. Cum de certa persona constitutum fuerit, quae ad tantum munus obeundum sit idonea, simulque sit regnantibus grata, caetera facile ut spero componentur. Equidem ut huiusmodi res bene vertat, omnem operam, diligentiam, industriam me collaturum polliceor. Haec ne meo muneri in re summi momenti deessem necessarium duxi ad Do[minatio]nem V.ram Ill.mam scribere. Interea etc.

N. 910

Giovanni Andrea Archetti to Paschazjusz Leszyński

[Varsaviae], 25 XI 1776

The college lecturers demand the increase of the number of servants. The nuncio advises caution because of meager financial resources of the college.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 252v.

A di 25. Novembre 1776

Ad[mod]um Rev.do Patri Paschasio Lezynski Coll[egii] Vln[ensis] Rec-
t[ori]

Ex Rev.mi Patris Archimandritae litteris¹ cognovi istos lectores cupere, ut suos cuique famulus assignetur, ne deteriora conditione sint in isto seminario, quam fuissent in suis monasteriis, in quibus id commodum singulis lectoribus praesto est. Quamquam plane intelligam quam aequa sit huiusmodi postulatio, tamen vereor ne haec nova impensa non mediocriter detrimentum

¹ Porfirusz Skarbek Ważyński. Cf. N. 815.

seminario afferat, cuius redditus omnes quantum fieri potest, in maximum studiosorum iuvenum numerum alendum erogari debent. Itaque a P[aternita]te V.ra edoceri velim, quantum famulorum numerus augendus esset, ut suis cuique lectori addici possit, quantumque ad eam rem in singulos menses impendendum sit. Certe P[aterni]tas V.ra de ista communitate benemerebitur si diligenter rationem investigabit, qua iste duae res componi possint, ut neque lectores suis commodis careant, neque seminarii redditus ex hoc novo famulatio magnum detrimentum ferant. Interim vero etc.

N. 911

Giovanni Andrea Archetti to Michał Rokicki

[Varsaviae], 25 XI 1776

He praises the colonel's zeal and promises to ask the provincial superior of the Bernardines to appoint two religious to carry out the mission and offer religious services in the church in Brahin.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 252v-253r.

A di 25. Novembre 1776

Perill[ust]ri et Generoso D.no Michaeli Rokicki Colon[elli] Exer[citus] M[agni] D[ucatus] L[ithuaniae] (Brahin¹)

Do[minat]io[n]is V.rae Perill[ust]ris et Generosae litteras² summa cum voluptate perlegi, neque satis suam pietatem, ac religionem commendare possum [253r] curamque quam suscipit vere christiano homini dignam, ut sua Brahimensi ecclesia in publicum Christi fidelium Latini ritus bonum, ac commodum iterum aperiatur, missionesque antea haberi solitae iterum repetantur. Itaque ad Bernardinorum provincialem³ statim scribo, a quo si resciero duos illos religiosos⁴, qui iam istuc se contulerunt ea esse virtute, ac doctrina praeditos, ut et ecclesia ista, et missiones tuto, et cum aliqua spe fructus illis committi possit perlubentissime voluntati suae satisfaciam et ipsis religiosis approbationem quam flagitant statim mittam. Interea etc.

¹ Brahin in the voivodeship of Kiev.

² Cf. N. 804.

³ Konstantyn, cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 29r, cf. N. 912.

⁴ Tomasz Franciszek Tornaszczacki and Cyriak Bielacki, cf. below N. 912. Cf. N. 805.

N. 912

*Giovanni Andrea Archetti to Konstantyn**[Varsaviae], 25 XI 1776**He asks for more information on the two religious selected to go to Brahin.**Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83.f. 253r.*

A di 25. Novembre 1776

Ad[mod]um Rev.do Patri Provinciali Min[orum] Observantium Provin-
ciae Lith[uanae]¹

Ad ad[modu]m Rev.dam P[aternalita]tem V.ram scribo, ut de PP. Thomae Francisco Tornaszczacki, et Ciriaci Bielacki² virtute ac doctrina me sincere, ac diligenter edoceat. Isti enim cum ecclesiam a colonello Michaele Rokicki sibi delatam administrandam susceperint, huius facti approbationem a me flagitant. Idem praeterea colonellus me impensissime rogat, ut eorundem religiosorum opera sibi uti liceat. Ego tamen nihil statuendum decrevi, quin primum P[aternalita]tem V.ram consulere, ac probe cognoscerem, an praedictis religiosis istius ecclesiae administratio tuto committi possit: quae cum ex P[aternalita]tis V.rae responsis mihi perspecta fuerint statim delibera-
bo. Interea etc.

N. 913

*Giovanni Andrea Archetti to Porfiusz Skarbek Ważyński**[Varsavia], 25 XI 1776**He extends his congratulations on the termination of the chapter of the Basilian Order. The nuncio has already written to the rector of the Vilnius college as regards the demands of the lecturers. He has also written to the archbishop of Polock asking him to select a suitable candidate for the coadjutor bishop with the right of succession.**Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83.f. 253r-v.*¹ Konstantyn, cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 131 f. 29r. Cf. N. 911.² Tomasz Franciszek Tornaszczacki and Cyriak Bielacki. Cf. N. 911.

A di 25. Novembre 1776

Al Rev.mo Padre Waszinski Protoarchimandrita

Godo sommamente che V.P. Rev.ma abbia dato un felice compimento al Capitolo¹, e che le Elezioni siansi fatte con una meravigliosa concordia. È ben dovere che i Religiosi lettori abbiano nel Collegio di Vilna que' commodi che goderebbero ne' lor monasteri: onde ne scrivo a quel P. Rettore², ma insieme lo prego ad accordar le cose in maniera [253v] che i lettori restino ben serviti, e le rendite del Collegio non vengano molto aggravate. Intorno all'importantissimo affare del Coadiutor di Polosko, ho stimato bene prima d'ogn'altra cosa di scrivere a Mons. Arcivescovo³ e di caldamente sollecitarlo alla scelta di qualche soggetto meritevole di una tal carica, e insieme accetto alle due corti. Spero che venendo Mons. Arciv[escov]o ed io scambievolmente a lingua, potrà spianarsi l'affare, e condursi felicemente a fine. Intanto etc.

N. 914

Fridrich Bernard to Giovanni Andrea Archetti

[Varsaviae], s.d., [ante 27 XI 1776]

He asks for administering a suitable dispensation related to marriage with a Catholic woman.

Hologr.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 361r-v.*

Ill.me, Excell.me, Rev.me

D.ne D.ne Clementissime

Aliquot ante annos duxeram in matrimonium Annam Plerfs, qua ad praesens mortua, progenitam ex ipsius sorore germana filiam, nomine Marianam Rychteraus testamentaria uxoris meae obligatus dispositione, vinculo matrimonii coniungere statueram. Illi iam ex utroque [no]stri contrahentium consensu nuptiae celebrandae fuerant, [cae]teras dispensationis super duobus bannis ex cancellar[iae] illustris officialis Varsaviensis extuli: verum nobis Rychteraus Mariannae pater, cum publicatio ex suggesta die Dominica facta fuerat, literas inhibitionis exportavit. Ego quidem si aliquid, id certo ex iure licitum esse, inni[xus], dogmatibus religionis acatholicae, in qua natus sum, minime dubitabam.

¹ The chapter of the Lithuanian province of the Basilians in Byteń. Cf. N. 815.

² Paschazjusz Leszyński OSBM, cf. N. 910.

³ Jason Junosza Smogorzewski, cf. N. 909.

At vero, cum primum eiusmodi inter cognatos et affin[es] matrimoniales contractus, iure Romanae Ecclesiae [...] [361v] ut dispensatio eiusmodi consanguinitatis gradu mihi acatholico cum Marianna in Catholica fide educata contracturo benigne detur.

Suo Ill.mi Excell.mi Rev.mi
D.ni D.ni Clementissimi Nomini
additissimus servus
Fridrich Bernard
Sacrae Regiae Maiestatis a servitiis

N. 915

Felicjan Filip Wołodkowicz to Giovanni Andrea Archetti

Vladimiriae, 27 XI 1776

He expresses his gratitude for the nuncio's efforts to bring the conflict with coadjutor bishops to an end. He would like his rights to be restored following the decree of Clement XIV. He suggests an independent commission should be appointed to evaluate mutual grievances and demands. Finally, he asks for relief as far as the subsidium charitativum is concerned, so that coadjutor bishop could pay it.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 76r-v.

Ill.me Excell.ne ac Rev.me D.ne Protector Singularissime

Tum ex litteris Ill.mae Excellentiae V.rae multoties ad me gratissime datis, tum etiam ex litteris procuratorum meorum id accepi, quod laetissimam foveat spem pacis atque concordiae meo in negotio cum coadiutoribus¹, pro qua benevola cura atque sollicitudine plurimas obligationes habere, ac etiam in reliquis meis necessitatibus opem atque auxilium implorare summo opere debeo, ut ego in decrepita existens senectute, omnem vitam (absit gloriari nisi in Christo Domino) ad benemerendum Ecclesiae et Reipublicae pendens indesinenter, ut inquam, ego eam assequar gratiam et favorem, quali a pia memoriae Sanctissimo D.no Clemente XIV² gaudebam, qui me secundum ius atque iustitiam ad regimen tam spiritualium, quam temporalium suo decreto restituit, quo decreto innixus vitando pristinas aversiones atque incommoda, conventionem adstruere non gravebar, sed Deum et totam Polo-

¹ Antonin Młodowski, Ludwik Leon Szeptycki.

² Clement XIV (properly Giovanni Vincenzo Ganganelli; 1705-1774), a pope in 1769-1774.

niam obtestor, quinam nostrum prior illam nefarie laesit? Num ego qui eam fovi? Num illi qui illam continuo diripiunt. Mitto caeteras alias ipsorum in me calumnationes ratione oppressionis cleri, et desolationis bonorum temporalium, quae obiectiones ut extent solutae ac sopitae, commissarios viros probae [76v] notae minime adversae parti addictos a S.E. designatos habere optarem; illud est quod humillime supplico, ut si aperta vel iustitia vel iniustitia me inter et adversariorum obiecta, tali modo si in culpa inveniar, iustam luerem poenam, si immunis sim, immunis etiam ab omnibus obiectis existem, et eo ipso constituetur inter nos pax et optabilis concordia. Reliquum humillime exspecto ab Ill.ma Excellentia V.ra ut Sua (qua posset autoritate) apud permanens iudicium meo in negotio adiuvare. Summa cum submissione me esse pro semper profiteor uti

Vlodimiriae, 27. [Novem]bris 1776

Ill.mi Excell.mi ac Rev.mi D.ni Protectoris Singularissimi
humillimus servus

^a- F. Wołodkowicz Archiep[iscopus] [...] ^b
Metropolita totius Russiae mpp

Peto misericordiam [...] ^b pauper sum et generalibus [...] ^b et [...] ^b Subsidio charitativo a coadiutoribus ^a

^{a-a} *Manu propria.*

^b *Illegible word or words.*

N. 916

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], [27 XI 1776]¹

Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 27 XI (N. 917-920) Romae confectum.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 352r.*

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

N. 917

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 27 XI 1776

He provides the names of the four recipients of the Order of the White Eagle on the occasion of the anniversary of the king's coronation. Warsaw is getting empty as the nobility has been leaving for Lviv en masse to sign contracts. A sharp drop in business reflects an extensive economic crisis in Poland, which imports twice as much as it exports.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 359r-360r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 102r-v. Note: A di 27. Novembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 104r-v. Note: A di 27. Novembre 1776.

Eminentissimo etc.

Ho l'onore di accusare non meno il benignissimo dispaccio di V.E. dei due del corrente¹, che ricevetti in regola e compiutamente Venerdì 22. detto, che l'altro posteriore in numeri in data dei 6. di questo mese², che mi è pervenuto ieri. Come il primo non reca alcun special comando di V.E., così mi riporto per ciò che spetta al mio Ministero di ragguagliarla agli annessi fogli, e quanto al secondo sodisfaccio parimenti coll'altro foglio correlativo alle parti del debito mio. Compiego altresì la copia del foglio, con cui Mons. Garampi accompagnò il suo dispaccio l. Ottobre 1774³, e del quale V.E. si è degnata ordinarmi la trasmissione col pregiato suo 12. dello scorso Ottobre⁴. [359v]

Lunedì 25. del cadente ricorrendo il giorno anniversario della Incoronazione di Sua Maestà, vennero dispensati da ogni sorte di complimento i Ministri esteri, Nazionali e Nobiltà, e non vi fu né gala, né appartamento alla Corte. Sono stati pubblicati soltanto quattro novi Cavalieri dell'Ordine dell'Aquila Bianca, Mons. Vescovo Latino di Chelma⁵, il Gran Notaro della

¹ Cf. N. 830-831.

² Cf. N. 844.

³ **Adiunctum:** Duplicato del foglio correlativo, ed adnesso al dispaccio del 1. [Octo]bre 1774 di Mons. Garampi, Arciv[escov]o di Berito e Nunzio Apostolico in Polonia. [Incipit: Monsignor Spada Nunzio, e special Delegato all'infra scritto effetto per Breve degli 8 agosto, sospese ai 22. [novem]bre 1704 da ogni amministrazione spirituale Mons. Vescovo di Posnania, attenta praesertim ipsius absentia, necnon custodia sub qua Sanctitatis Suae nomine retinetur (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 361r-362v.

⁴ Cf. N. 764.

⁵ Antoni Onufry Okęcki.

Corona Małakowski⁶, Tyszkiewicz^{7 a}, che ha sposato non da molto la Figlia del Principe Poniatowski⁸ Ex-Gran Ciambellano Fratello di Sua Maestà, ed il Castellano di Zarnow Szydłowski^{b 9}. A questi candidati il Re diede privatamente nel suo gabinetto il cordone.

Questa Capitale si vota ogni dì più di gente, che corre a Leopoli per il solito tempo de' contratti, dal successo de' quali o [360r] piuttosto dall'incagliamento si potrà cavare un ritratto, che rappresenti al vivo la Polonia come è ridotta al presente. Ne abbiamo già veduto uno non men fedele, che compassionevole, nella tavola delle esportazioni, ed importazioni dei generi, e delle merci, nella quale il valor di queste monta al doppio del valore di quelle. Rinuovando infine all'E.V. l'ossequiosa mia servitù, ed implorando il valevole suo patrocinio col più profondo rispetto mi rassegno.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 27. Novembre 1776

^c-Umilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^c

^a *In the Reg.: Tirchiewich*

^b *The name is missing in the Reg.*

^{c-c} *Manu propria.*

N. 918

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 27 XI 1776

The Permanent Council commenced its proceedings. The military department took control of the troops, allowing the hetmans to speak up only during the Council sessions. The state is on the brink of bankruptcy. The project to establish a public bank collapsed. The dissidents keep striving to win public offices, like, for instance, in the Boni Ordinis commission in Cracow, which the nuncio has taken decisive steps against.

Dec. Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 353r-357r. Note:* Varsavia. 27. [Novem]bre 1776. Da Mons. Nunzio Archetti dicife[rat]o 19. d°.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 102v-103v. Note:* In numeri.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 104v-105v. Note:* In numeri.

⁶ Antoni Małachowski.

⁷ Ludwik Tyszkiewicz.

⁸ Konstancja Poniatowska (1759-1830), daughter of Kazimierz Poniatowski (1721-1800).

⁹ Szymon Kazimierz Szydłowski (1725-1800).

Il nuovo Consiglio Permanente si è occupato sinora nel formare e render facili e sicure le sue linee di comunicazione con tutti i Tribunali e Dicasterii del Regno, a fine di potere invigilare sopra la condotta de' medesimi secondo il potere attribuitogli nella passata Dieta. Sopra tutto ha rivolte le principali sue cure a stabilire la propria influenza ed autorità sullo stato militare. Essendo stata soppressa la Commissione di guerra, e trasfusa le incombenze della medesima nel Dipartimento detto della guerra, composto di otto Consiglieri [353v] del Consiglio Permanente, questo Dipartimento si ha assunta ogni qualunque ispezione concernente al mantenimento e governo delle truppe. Spedirà esso gli affari correnti secondo le ordinanze che verranno prescritte, e farà rapporto al pieno Consiglio di tutte le altre cose, accioché vi provveda. I Grandi e Piccoli Generali hanno il diritto dall'ultima Costituzione d'intervenire alle adunanze del Dipartimento di guerra, alcuni di loro vi sono intervenuti, ed hanno anche dovuto sentire la decisione fatta dall'intero Consiglio, con cui [354r] sino i congedi e permissioni agli uffiziali di assentarsi ad tempus dai loro posti si spediranno in avvenire non più da loro, ma dal Dipartimento suddetto. Come poi non è stato fissato piede di truppa, ma conviene regolarlo secondo le forze del pubblico Erario, al quale, considerate le entrate, e battute tutte le altre spese, rimangono per l'armata solamente cinque in sei milioni di fiorini Pollacchi; così questa operazione richiede sommo studio, ed applicazione. Era insorto nel Consiglio Permanente un altro pensiero e proponevasi di erigere un pubblico Monte di Pietà, per metter [354v] freno alle esorbitanti usure che hanno preso corso in questo Regno. Già non mancava straniero mercante, Ebreo, o Dissidente che egli si fosse, il quale offriva di aprirlo per conto suo, e de' suoi associati, con domandare peraltro i dodici per cento a titolo, come noi direbbemo di elemosina. Io ho procurato, che la cosa non abbia effetto, e mi lusingo, che così sarà. Il solo allettamento, che in questo progetto adescava taluni, si era la considerazione, che ciò avrebbe almeno sul momento introdotto in Polonia qualche poco di effettivo contante, di cui essa si vede omai affatto esaurita, e spoglia. Quindi [355r] tutto l'impegno di questi eruditi in politica ed in finanza presentemente è intento a rintracciare tutte le vie per le quali si crede, che sorga danaro dal Regno. Il valoroso mio Antecessore¹ mi ha insegnata la difesa in caso di attacco su questo punto; ma se le circostanze del Regno non migliorano, va esso senza dubbio a divenire incapace di procacciarsi le cose anco più necessarie, ed impossibilitato a tirare alcun partito dai proprii suoi prodotti. Non si cessa mai dai Dissidenti di tentare d'introdursi in tutte quelle cose che servono a convalidare la loro [355v] reintegrazione al corpo dello Stato, e alla esistenza civile ottenuta nella Dieta del 1768, e non rievocata, che in parte dalle susseguenti.

¹ Giuseppe Garampi.

A fin di comporre le differenze insorte nella Città di Cracovia tra quei Magistrati Civici, e i diversi ordini di Cittadini mercanti ed artisti, era stata da più d'un anno destinata una Commissione intitolata Boni ordinis, e Presidente della medesima il Palatino di Pomerania Prezebendowski². Dovendo questa continuare le sue operazioni, alle quali molti deputati non potevano più assistere per particolari [356r] private ragioni, aveva fatto grandissimo impegno a questa Corte una delle primarie Famiglie dissidenti di cognome Grabowski³, che in quel Palatinato possiede [molti]^a beni, per essere compreso tra quelli, che devono surrogarsi agli impediti, veniva egli assistito da' suoi Fratelli dimoranti in Varsavia, e molto considerati, chi per grado militare, chi ^bper parentele contratte, tutto per la protezione ed appoggio dell'Ambasciator Russo^b. Traspiratosi da me questo maneggio, ne paralai a Mons. Gran Cancelliere⁴, il quale aveva ingerenza in questo affare, non riputavalo di molta importanza, contemplava i potenti uffizii, [356v] e feci ogni sforzo di persuaderlo, acciocché insinuasse al Re di non condescendere alla richiesta. Sua Maestà si è prestata alle mie ragioni e vengo assicurato, che il Grabowski non avrà luogo tra i nuovi Delegati. Mi hanno mosso a ciò fare, oltre i riflessi generali, due particolari motivi, il primo riguarda il luogo della Commissione, cioè Cracovia, Città primaria del Regno, ove i Dissidenti sono in piccolissimo numero, e di poca considerazione; il secondo riguarda l'incombenza della Commissione, la quale, come mostra la sua denominazione stessa, essendo diretta a la amministrazione delle [357r] cose pubbliche, alla conservazione dei privilegi, e regolamento dei varii ordini della Città ed abitanti, facilmente tutto ciò può interessare anche i diritti degli Ecclesiastici, e delle Chiese.

^a *Acc. to the Reg.*

^{b-b} *Reg.*: per parentele, anzi tutti per la protezione ed appoggio dell'Ambasciator Russo

² Ignacy Franciszek Przebendowski [also Przebendowski].

³ The main representatives were, among others, the members of the Calvinist family Grabowski: Jan Jerzy Grabowski (d. 1789), lieutenant general of the crown army and marshal of the Słuck Confederation in 1767. His sons: Paweł Jerzy and Jerzy Franciszek. His brothers were: Michał Grzegorz Grabowski (1719-1799), lieutenant general of the Lithuanian troops and Paweł (d. 1780), starost of Czchów.

⁴ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini*Varsavia, 27 XI 1776*

He asks for a dispensation concerning the second degree of kinship and the difference of denomination for a poor Protestant fiancé and his betrothed Catholic woman. Although as a rule such dispensations are not granted, in the light of the fact that the Sejm of 1768 accepted the possibility that couples could get married in the presence of a Protestant minister, one should reconsider the justification of the rule. The more so as the fiancé promises to bring up their children in Catholic faith and he himself does not reject a possibility of conversion in future.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 365r-369r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 103v-105r. Note: Lettera a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 105v-106v. Note: Lettera a parte.*

Varsavia, 27. Novembre 1776

Mentre Federico Bernard seguace della setta Luterana si disponeva a sposar qui in Varsavia Marianna Rychteraus Cattolica, fu dal Padre della sposa avvertito di dover prima ottenere la dispensa dal secondo grado di affinità, che passava tra di loro per esser la sposa nata dalla sorella germana della prima Moglie del anzidetto Federico. Onde essendosi in di lui nome ricorso a me per avere una tal dispensa, io feci subito rilevare alla persona, da cui ricevetti l'istanza, che non potevo accordare la medesima dispensa, non solo perché le mie facultà non si stendevano al secondo grado, ma molto più, perché [365v] nel caso in questione vi era d'uopo dell'altra più difficile dispensa, di potersi una Cattolica unire in Matrimonio con un eretico. E siccome avevo presente ciò che intorno a simili Matrimonii misti si dichiara nella celebre Costituzione della S[ant]a M[emoria] di Benedetto XIV Magnae Nobis¹ diretta precisamente ai Vescovi di Polonia, così gli rappresentai la difficoltà che si sarebbe incontrata nell'ottenere dalla S. Sede una simil dispensa, se non avesse prima il Bernard abiurata l'eresia. Dopo questa risposta, venne lo stesso Bernard da me, e non potendosi persuadere, che per gli Matrimonii misti vi sia duopo di dispensa, [366r]^a e che questa sia difficile ad ottenersi^a, mi scongiurò a volergliela impetrare, promettendomi non solo di dare alla futura sposa l'intera libertà di poter osservare la Religione Cattolica, ma di educare eziandio tutta la Prole nella Religione medesima con obbligarsi a ciò col suo giuramento. Anzi nel lodar molto i costumi della defonta sua Moglie,

¹ Magnae Nobis admirationis of 29 VI 1748. Cf. a footnote to N. 856.

mi disse che era stato dalla di lei condotta più volte edificato, e che seguitando a convivere con una Moglie Cattolica ed edu[366v]cando i Figliuoli nella medesima Religione, non disperava un giorno di poterla anch'esso abbracciare, al che peraltro non potevasi determinare presentemente. Mi esibì infine l'attestato dei scabini della Città, della di lui buona, ed onorata condotta, e la donazione della scarsa dote fattagli dalla predefonta Moglie in compenso del buon trattamento, che ne aveva ricevuto.

In queste circostanze, sebbene io da un canto sapessi la difficoltà, colla quale la S. Sede accorda simili grazie, nondimeno temendo, che in vigore dell'abuso introdotto dalla Dieta del 1768² andasse il Bernard a celebrare il Matrimonio avanti [367r] il ministro Protestante atteso il rifiuto del Paroco Cattolico, nel qual caso i Figli maschi seguirebbero la falsa setta del Padre, non ho saputo dispensarmi di portarne la supplica al Santo Padre per mezzo di Vostra Eminenza.

In una materia di tanta importanza, io non ardisco di proferire il mio sentimento, ma giacché vedo esser per ora impossibile di ottenere la revoca della Costituzione permissiva dei Matrimonii misti, e della mista educazione della Prole, dalla qual Costituzione pur troppo segue, che quantunque i nostri Vescovi e Parochi, quelli almeno, che sanno e adempiono i doveri del lor Ministero, ricusano ad ogni mo[367v]do di permettere, e di assistere a simili Matrimonii, nulladimeno coloro che vogliono contrarli [h]anno una strada facile con presentarsi a tale effetto ai ministri Protestanti, mi sembra che quando può conseguirsi, come nel caso presente, che tutta la Prole sia educata nella Religione Cattolica, venga questa piuttosto a guadagnare, che a perdere con tali Matrimonii, giacché in tal maniera si diminuiscono le Famiglie Protestanti, che dopo la morte del Coniuge eretico diventano intieramente Cattoliche. Rifletto ancora, che se quella persona Cattolica, la quale pensa di contrarre il Matrimonio colla persona eretica potesse spera[368r]re di ottenere la permissione della S. Sede, purché tutta la Prole sia educata nella Religione Cattolica, procurerebbe ^bdi ridurre^b il Coniuge eterodosso^c ad accettar questa condizione piuttosto che farsi sposare dal ministro Protestante, e in conseguenza potrebbe sperarsi, che la prefata Costituzione del 1768 andasse in disuso. Soggiungo infine, che nel caso presente il giovane sposo è di un carattere così dolce ed indulgente, che si può esser sicuro sull'adempimento della promessa di educar i Figliuoli di ambedue i sessi nella Religione Ortodossa, e si può anche credere, che egli cedendo alla fine all'esempio ed [368v] essortazioni della Moglie Cattolica, si determini un

² Cf. *Volumina legum* VII, 578. Tit. *Actus separatus primus, quo immunitates et praerogativae Graecorum Non-Unitorum et dissidentium, civium et incolarum in Ditionibus Serenissimae Reipublicae Poloniae et annexis eidem Provinciis continentur* [*Akt osobny pierwszy zawierający w sobie wolności i prerogatywy Greków Orientalnych Nie-Unitów i dysydentów, obywatelów i mieszkańców w Państwach Najjaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej i w przyłączonych do niej prowincjach*. [Articulus II, § X].

giorno ad abiurare la setta Luterana. Ripeto però, che in un articolo cotanto delicato sottopongo ed umilio queste mie deboli riflessioni ai supremi^d oracoli di Nostro Signore, ed alla sublime penetrazione di V.E.

Non posso poi astenermi di pregar V.E. affinché nel caso che Sua Santità voglia degnarsi di condiscendere alle preghiere del Ricorrente, si compiaccia darmene sollecito riscontro, perché si corre certo ed estremo pericolo, che la Giovane mal soffrendo qualsivoglia ritardo si faccia strascinare a contrarre il Matrimonio in presenza del ministro eretico.

[369r] Mi avanzo anche a supplicare V.E. che si degni impetrare dalla generosa clemenza del S. Padre, che qualora accordi le prefate due dispense, vengano quelle concesse gratis, comunicando le facoltà a me, o in qualche altra maniera, giacché sebbene il Giovane ricorrente sia Nobile, trovasi però privo affatto di beni di fortuna, ed esercita il mestiere di cuoco nella cucina di Sua Maestà, ed egualmente povera è la Giovane, colla quale vorrebbe sposarsi.

Compiego infine a V.E. il memoriale, che sul proposito mi è stato presentato dal Ricorrente Bernard³.

^{a-a} Reg.: e che questa sia difficile ad ottenersi quando in Polonia tali Matrimonii sono frequenti, ed egli stesso aveva sposata la prima Moglie Cattolica senza veruna dispensa

^{b-b} Reg.: d'indurre ^c Reg.: eretico ^d Reg.: superiori

N. 920

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 27 XI 1776

Positive information on the candidate for a bishop in partibus makes it possible formally to commence the informative process.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 363r-364r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 105r. Note: Altra lettera a parte.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 106v-107r. Note: Altra lettera a parte.

Varsavia, 27. Novembre 1776

Sebbene per secondare il desiderio manifestatomi da Sua Maestà, che il Sacerdote Giuseppe Proszynski¹ riconosca soltanto dalla Reale interposizione presso il Santo Padre la futura sua promozione alla dignità vescovile,

³ Cf. N. 914.

¹ Józef Prószynski.

io mi sia astenuto di palesare ad alcuno il memoriale presentato a Nostro Signore per il medesimo ogetto a nome del Vescovo di Vilna², e rimesso a me da Mons. Segretario della Concistoriale³ affinché dovessi informare; non ho però tralasciato di andar prendendo da molte persone le necessarie notizie delle qualità del soggetto. Avevo già rilevato esser questi sortito da una Nobile Famiglia di Lituania, e [363v] trovarsi ampiamente provveduto di beni di fortuna. Si fece egli Gesuita ne' primi anni della sua gioventù, ma quasi subito ritornò al secolo, ed esercitò nello stato laicale molti onorevoli impieghi di quel Ducato, e particolarmente quello di Gran Maresciallo, ossia Presidente del Tribunale. Poscia in età matura deliberò di ritornare nuovamente alla Religione sudd[ett]a, divenne Sacerdote e vi perseverò sino alla di lei soppressione, dopo della quale ha sempre condotto una vita uniforme al Sagro carattere ed inappuntabile in ogn'altro genere. Potrebbe taluno arguire dai cambiamenti dello stato un naturale men fermo, [364r] ma essendo in questo frattempo venuto lo stesso Proszynski in Varsavia, non solo ho avuta la conferma di tutte le notizie acquistate precedentemente, ma ho inoltre osservato coi miei occhi esser egli molto vecchio e rispettabile, non meno per gli anni, che per la pietà e contegno. Per la qual cosa corrispondendo le mie informazioni a quelle bramate dal Santo Padre, e dovute alla sublimità della dignità vescovile, mi prevalerò senz'altro ritardo del decreto della Concistoriale da V.E. compiegatomi⁴ con dar principio al processo, e non mancherò nella prima udienza di far rilevare a S[ua] Maestà la Pontificia condiscendenza.

N. 921

Giovanni Andrea Archetti to card. Giovanni Carlo Boschi

Varsavia, 27 XI 1776

The formalities related to the marriage of Anna Lebkowska and the issue of the sacraments offered by ex-Jesuits in the vicinity of Mścislaw.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 21r-v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 28r. Note: A di 27. Novembre 1776. All'Em.o Sig.r Cardinal Boschi.*

² Ignacy Jakub Massalski.

³ Pietro Maria Negroni.

⁴ Cf. N. 838.

A di 27. Novembre 1776

All'Em[inentissim]o Sig[no]r Cardinal Boschi

Subito che mi giunse il veneratissimo foglio di V.E. dei 5. Ottobre scaduto¹ coll'acchiuso memoriale del Proposto Mscislaviense² [21v] per corrispondere alla fiducia che il Santo Padre si era degnato avere nella mia persona col comunicarmi le più ampie facoltà per provvedere nella maniera possibile allo stato infelice della Religiosa Anna Lubkowska, mi credetti in obbligo di partecipare al medesimo Proposto la Pontificia degnazione, e di prevenirlo delle condizioni, le quali io giudicavo che dovessero precedere alla celebrazione del Matrimonio. Stimo ora mio preciso dovere di compiegare come fo a V.E. la copia della lettera da me scritta a tale effetto³, affinché qualora non avessi io prevenute tutte le cautele desiderate nel caso da Sua Santità, possa V.E. fornirmi le dotte, e prudenti sue istruzioni per dare anche a me la gloria di potermi a quelle interamente conformare. A seconda del Pontificio oracolo scrissi anche allo stesso Proposto sull'argomento dell'amministrazione de' Sacramenti che si esercita in quelle parti dai Refrattarii ex-Gesuiti, e attesa la lontananza de' luoghi, e la contraria stagione non mi è ancora pervenuta alcuna risposta. Compiego infine a V.E. una letterina consegnatami da un Ecclesiastico, e rinovandole l'antica rispettosa mia servitù colla più devota stima, e col più profondo rispetto mi rassegno.

N. 922

Sebastian Jurkiewicz to Giovanni Andrea Archetti

Vilnae, 29 XI 1776

He is grateful for having been entrusted with the position of a lecturer at the college of Vilnius, but he also complains about the outrageous behavior of the alumni and asks the nuncio to intervene.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 383r-384v.

Ill.mo e Excell.mo Monsignore Protettor amplissimo munificentissimo!

Bella sorte mia, Mons. Ill.mo, che io sia stato disposto a porger agli allunni Vilnensi quegli studii, dei quali io mi sono nel venerabile Collegio Urbano di Propaganda Fede imbevuto ed arricchito: bellissima per certo, in quanto che la ricognosco esser derivata dal speciale verso di me favore di V.ra Ill.ma

¹ Cf. N. 741.

² Reginald Ilicz.

³ Cf. N. 907.

Eccellenza. Perciò alla presente non mi mancherebbe altro, che a portarmene con profondissimo abbassamento a gli Sacri Piedi di V.ra Ill.ma Eccellenza per baciarli riveritissimamente e per renderne a lei le dovute grazie. Ma vedendo, Mons. Ill.mo, in codesto sacro che sia Collegio Vilmense una grande degli alunni disordinazione, vedendo una abominevole agli occhi degli uomini la loro superbia, osservando la scandalosissima disubbidienza [383v] ed opposizione anche alla medesima pena, benché clementissimamente da V.ra Ill.ma Eccellenza sia ordinata per il malfatto da loro poco fa commesso; non sto già per gratularmi della mia presente fortuna, ma all'incontro stupito, se mai io tra gli uomini viva? Sono conspinto al fine dalla propria coscienza, a ricorrere a V.ra Ill.ma Eccellenza, umilissimamente pregando, acciocché voglia innalzare la Sua Sacratissima Mano per abbassare così inordinati i di loro passi. Vorrebbero loro senza le leggi, senza i superiori, senza la minima dipendenza vivere, e con tal scandaloso il loro vivere disporsi allo Stato Ecclesiastico: richiedesi, Monsignore Ill.mo, necessariamente una medicinale per loro pena; se non vederanno tantosto la Sacralissima mano di V.ra [384r] Ill.ma Eccellenza contro di sé innalzata, correranno più oltre senza timore a loro modo, ed a loro capricci con grande del Sacrosanto Stato Ecclesiastico ignominia. Mons. Ill.mo! Non dalla passione prevenuto, mi sono messo a riferire tutto questo a V.ra Ill.ma Eccellenza, ma ora son spinto dal vero, che porto verso di lor'amore, ora toccato dall'intimo anche dolore nel guardare il di loro così mostroso vivere, e nel vedere perdersi da loro il preziosissimo tempo nelle maliziose ed inique tra di loro, che si fanno, congiurazioni. Al gravissimo fra tanti di V.ra Ill.ma Eccellenza giudizio, da cui tutto il nostro bene dipende, la mia codesta dilazione sottomettendo, ed alla clementissima sua protezione e grazia me indegno raccomandando, passo col profondissima riverenza a baciar [384v] i suoi Sacri Piedi, e protesto di esser per tutta la mia vita

Di V.ra Ill.ma e Rev.ma Eccellenza mio Protettore Amplissimo
Vilnae, 1776 die 29. [Novem]bris

Figliuolo devotissimo, umilissimo servidore
Sebastiano Jurkiewicz Monaco Basiliano della Provincia Lituana, della
Sacra Theologia
Dottore et in V[enerabile] C[ollegio] V[ilmense] della medesima Professore,
mpp

N. 923

*Paschajusz Leszyński to Giovanni Andrea Archetti**Vilnae, 29 XI 1776*

The alumni rebel against the penance imposed on them. The rector asks for advice on the best way to deal with the matter, as the outrageous behavior of his students makes him miserable.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 385r-v.

Ill.me, Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Patrone et Protector Amplissime

Quemadmodum in mandatis Excellentiae V.rae Ill.mae accepi, ita praeparatis omnibus praeparandis, de communicato cum R.P. superiore monasterii Basilianorum¹ consilio proposui in publico triclinio tribus primis authoribus culpae antierius descriptae designatam octiduanae recollectionis poenam; verum adeo obstinatos animis expertus sum, ut non solum suscipere eandem detrectaverint, sed etiam omnes coalumnos suos contra meipsum commoverint.

Deprehendi quoque unum ex prioribus, nomine Grabowiecki, nescio quo animo, verum sat truci, ut externe eminebat, quaesivisse denuo emptorem domus: quem cum absentem resciverim, alio eundem migrare, ne iterum misero quid accidat infausti, per emissarium iussi. Ipse vero intra limites modestiae debitae constitui, atque accepto responso, quod non acceptabunt poenitentiam assignatam, monui iterum; imo expresse comminatus sum, delaturum me id omne Excellentiae V.rae Ill.mae; ast et haec nihil effecerunt.

Quapropter supplico Excellentiae V.rae Ill.mae, quatenus dignetur suppe[385v]ditare mihi consilium, quid cum tam pervicacibus acturus sum, iam etenim vel vitae meae cedet, dum morari mihi cum tali hominum turba incumbit.

Commendo me quoque solitae Suae Benevolentiae, ac penes tenerrimum s[acr]ae dexterarum osculum maneo

Vilna, 29. [Novem]bris 1776

Ill.mae Excellentiae V.rae

humillimus et obsequentissimus servus
P. Leszyński OSBM Rector Coll[egii] Pon[tificii]

¹ Joachim Czudowski OSBM, cf. N. 862, N. 906.

N. 924

*Michał Meleniewski and others to Giovanni Andrea Archetti**Vilnae, 29 XI 1776*

The alumni accuse the rector of unfair and offensive treatment and ask the nuncio to intervene.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 386r-387v.

Ill.me, Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Patrone et Protector Clementissime Miserrimus ac tristissimus Collegii huius, et nostri alumnorum status, cogit nos omnes ad expostulandam illi et nobis Clementissimam Ill.mae Excellentiae V.rae Protectionem: haec enim unicum nobis restat medium, quo ob iniuriosis oppressionibus R. Patris Rectoris¹ Collegii huius defendi possumus. Ad hanc igitur fiducialiter accedentes, maxima qua possumus veneratione, quaerelas nostras contra eundem R. Patrem exponimus.

A primordiis sui regiminis R. Pater Rector illud unicum sibi proposuerat, ut afflictis alumnis, id quod libuerit, cum eis agat. Curavit ille imprimis, (ut delatum est nobis) litteras sui commendatitias et regimen eius laudativas, quasi ex parte nostri conscriptas, ad Excell.mum Antecessorem Excellentiae V.rae² mittere, quae si revera missae sunt, protestamur, nos neque eas scripsisse, neque in eas consensisse. Adhibebat ille omne studium, ut praeteritos patres professores in suas partes pertrahere possit, denigrabat ille coram eis illos ex nobis, qui impedimento in eius molimine possent esse. Verum cum hi nihil tali in ullo nostrum conspiciere possunt, quod aut virtuti, aut boni regimini domus offendiculo esset, nos quidem amore sunt persecuti, a R. Patre Rectore autem in eius partem pertrahi hac in re non sunt passi. Atque ita R. Pater Rector conceptum [386v] erga nos odium reprimere intra se ipsum, aliquandiu coactus fuit, non omittens interea nos in alendo vestiendoque opprimere. Ast cum vocati ab eo ad inserviendum ei in superpeliceis celebranti in ecclesia PP. Basilianorum tempore Paschali ire renuimus; eo quod tunc in propria ecclesia iussu regularum devotioni inter esse debueramus, tunc iam R. Pater Rector odium quod intra se fovebat manifestissime declaravit, iam tunc aperte nos persequi, pessimos cibos suppeditare, coepit. Hac de re conquesti apud Rev.mum Patrem Generalem Ordinis Basiliani³, aliquandiu respiravimus, non diu tamen, mox enim R.P. Rector post habita eiusdem Rev.mi Generalis admonitione, maiori impetu non oppressurus irruit (me

¹ Paschazjusz Leszyński OSBM.

² Giuseppe Garampi.

³ Porifriusz Skarbek Ważyński OSBM.

Meleniewski praesertim, qui quaerelas hasce Rev.mo Generali exponendas curavi) tam acerbe, ut nullam praetermiserit occasionem, quae ei apta ad nos affligendos videbatur. Ciborum qualitatem et quantitatem adeo immutavit, ut saepissime ieiuni a mensa surgere cogeremur. Atque dum nos ita fame et siti sub praetextu inopiae cruciabat, opulenta interea convivia collegii summis impensis conducebat, canum venaticorum turbam alebat, pecuniam collegii ad notabilem summam mutuo dabat, nec recuperando illam, quia nec ullam spem recuperandi habere potest: sicque quae a munificentissima S. Sedis providentia pro alendis pauperulis alumnis sunt destinata R.P. Rector in convivia cum exteris, quorum ope collegium nunquam indigebat, in alendos et coemendos venaticos canes, insumebat profundeque. Hae iniustitiae et afflictiones dum a R.P. Rectore nobis inferebantur, studebat ille semper inter nos ipsos dissidia et discordias excitari, ut nempe, inter nosmet ipsos non convenientes et discernentes, de iniuriis ab eo nobis illatis taceamus, utque eos qui boni communitatis intenti sunt, opprimi sinamus. Sed perspeximus tandem, sero licet, haec studia R.P. Rectoris in summum damnum nostrum tendere. Hoc autem vel inde coniecimus, quod in emptorem domus hominem laicum eo audaciae pro[387r]gredi permisit, ut uni e nostris (mihi scilicet Bahrynowski) cum summo hominum laicorum adversarum et domesticorum scandalo alapam publice inflexivit. Tam acriter ab hocce iniquo clerici percussore in persona unius omnes iniuriati, semel atque iterum R.P. Rectorem de infligenda huic audaciae pari poena supplicavimus; ast R.P. Rector non modo hanc non inflixit, verum etiam nullum de quacunque satisfactione spem nobis relinquit, disertis pronuncians verbis: nihil quidquam a se nos obtenturos fore. Cum ex una parte sic a R.P. Rectore repulsam precum nostrarum patimur, ex altera vero de arripienda fuga huncce percussorem meditantem rescimus, vix concipientes quid in hac perpexitate agendum, communi omnium voto, ad communem cameram illum conduximus, ibique aliquit solum ad terrorem potius aliis, quam ad capiendam satisfactionem infliximus plagas: mox enim, ac R.P. Rectorem ianuam camerae pulsantem audivimus, eandem aperuimus. R.P. Rector autem non modo eundem punire ulterius non curavit, sed etiam in excommunicatione ex percussione clerici contracta in contemptum nostrum perseverare hucusque permisit: atque ut non iam a famulo nostro afflictos ulterius adhuc affligeret, poenitentiam a se conscriptam spectantibus famulis ac eodem percussore, plenam calumniis ac verbis scommaticis in publico refectorio perlegi curavit, qua tres nostri Meleniewski scilicet, Bahrynowski et Grabowiecki, ad octoduana exercitia spiritualia in coenobio PP. Basilianorum persolvenda damnantur, tres tantum pro omnibus, illique minus ad huc rei aliis relictis, puniantur; idque non in privatis, in quibus peccavimus, aedibus (si tamen peccavimus, neque enim haec praemeditantibus nobis acta sunt) sed in publico monasterio, in quo subsannationes et dicteria scholasticorum Basilianorum sustinendae pro certo, duplicarent adhuc poenam infligendam pro levibus aliquot plagis, proprio

servo sine ullo detrimento sanitatis inflictis. Peccabant procul dubio et magis ad huc antecessores nostri regentibus ad huc Jesuitas, numquam tamen ad collegia illorum pro poenitentiis remittebantur, neque tantis calumniis tenores poenitentiarum implebantur, neque duo [387v] aut tres pro tota communitate poenitentiam agere cogebantur. Quare cum hac R.P. Rectoris actu iniuriosum nostri et successorum nostrorum praeiudicium tendant, praestita ea, quam ipsi debemus reverentia, appellavimus omnes ad Ill.mam Excellentiam V.ram, optime de clementia eius persuasi, quod sicuti pastorem huius collegii eum veneramus, ita aequissimum quoque iudicium exponemur. Clementissime D.ne, non quaerimus nos effugere poenam consentaneam in proprio collegio infligendam, si ea digni reperiemur. Sed quaerimus iustitiam, quaerimus cognitionem iniuriarum et oppresionum nostrarum, quaerimus clementissimam protectionem adversus talia nobiscum acta, quae si Ill.ma Excellentia V.ra videbitur (et quod nos humillime expectamus) coram designando hac in causa comissario, deducantur, iuramentisque solennibus firmabitur. Misereatur nostri Clementia Sua, nosque a talibus protegere, tueri, ac defendere non dedignetur. Quod supplices ad pedes provoluti enixissime exoramus

Ill.mi Excell.mi ac Rev.mi D.ni D.ni Protectoris Clementissimi
infimi clientes

Antonius Kuryłowicz	Michael Meleniewski
Thomas Woszczełłowicz	Joannes Grabowiecki
Basilius Bahrynowski	Petrus Szatuński
Joannes Duchnowski	Benedictus Alexandrowicz
Florianus Marciniewski	Stephanus Żórawski
Antonius Słabniewicz	Gabriel Smorocki
Andreas Zdanowicz	Andreas Przechorowski ⁴

Sanctissimi D.ni N.ri Alumni

Vilnae, 29. [Novem]bris 1776⁵

⁴ Florian Marciniewski (b. 1758), son of Jan and Joanna, college student between 1775 and 1780; Antoni Słabniewicz (b. 1754), son of Piotr and Anna, college student between 1775 and 1781; Andrzej Zdanowicz (b. 1756), son of Łukasz and Teodora, college student between 1776 and 1779; Benedykt Alexandrowicz (b. 1753), son of Bazyli and Mariana, college student between 1776 and 1780; Stefan Żórawski (b. 1752), son of Bazyli and Anna, college student between 1775 and 1779; Gabriel Smorodzki (Smorocki), (b. 1758), son of Antoni and Eufrozyna, college student between 1776 and 1780; Andrzej Przechorowski (b. 1757), son of Joachim and Eufrozyna, college student between 1776 and 1781. The personal data of the other alumni signed under the letter were provided in the footnotes to the earlier letters.

⁵ Cf. the letter also signed by the whole group of the alumni to the Congregation de Propaganda Fide, on 9 Dec. 1776. [*Incipit*: Collegium hoc Pontificium Vilnense ex primaeva sui institutione (...)]. APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 580r-581v.

N. 925

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 30 XI 1776

Pallavicini acknowledges the reception of the nuncio's letter of 6 November and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 236r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 280v-281r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 46r. Note:* Lettera che da per ricevuto il dispaccio de' 6. Novembre con poscritto per la lettera Natalizia, che si manda a Sua Maestà.

Draft.: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Inviatomi colla debita esattezza da Mons. Nunzio in Venezia il dispaccio di V.S. Ill.ma de' 6. del mese spirante, le ne accuso, come debbo, il ricevimento. Col piego, che troverà Ella unito a questo foglio, soddisfo al di più che mi occorre di significarle in isfogo di quel che si contiene nel dispaccio medesimo, e pieno di stima a V.S. Ill.ma auguro vere prosperità. Roma, 30. Nov[emb]re 1776.

Di V.S. Ill.ma, che prego di far giungere a S[ua] M[ae]stà l'annessa mia lett[re]a natalizia.

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^{a-}L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 926

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 30 XI 1776

If the superior of the Camaldolese monks of Cracow will not show obedience to the nuncio, he should be duly punished.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 237r-v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 349r-v. Note:* Al Med[esi]mo, 30. Nov[emb]re 1776.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 46r-v. Note:* Foglio a colonna in piano e in numeri.

Roma, 30. Novembre 1776

Quantunque io non sia per anche in grado di dar pieno sfogo al voluminoso ed esatto dispaccio di V.S. Ill.ma de' 6. spirante¹, e sebbene mi giovi credere, che col giudizioso ^a-richiamo^{-a} da lei ^a-fatto del Priore di Cracovia^{-a} sarà prima d'ora rimasto estinto quel fuoco, che si accendeva fra ^a-gli Eremitani Camaldolesi;^{-a} non differisco^b però a significarle, che qualora il ridetto ^a-Priore o non^{-a} si fosse prontam[ent]e prestato ai di lei voleri, o si mostrasse tutto-
ra renitente a prestarvisi, sia qualunque si voglia il motivo o pretesto della di lui contumacia, dovrà da lei considerarsi per una positiva inescusabile disubbi[237v]dienza meritevole perciò di risentimento e castigo proporzionato, e conseguentemente dovrà prescrivergli un termine perentorio per restituirsi ^a-al Monastero del^{-a} suo ^a-governo^{-a}, sospendendogli anche, quando faccia di mestieri, tutte le facultà di visitatore straordinario, e cassando tutti quegli atti e decreti, che con tal carattere fossero per avventura da lui emanati, eccettuati soltanto quelli della visita del ^a-Monastero Marchionale^{-2-a}.

^{a-a} *A coded text, decoded in the margin* · ^b *Reg. [337]: deferisco*

N. 927

Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 30 XI 1776

He passes on for a review an appeal of a Uniate clergymen accused of disclosing the secret of confession. The submitted appeal could not have been reviewed earlier because of the poverty of the clergyman.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 69 f. 55r.*

Reg.: *APF, Lettere 228 f. 518v-519r. Note: A Mons. Arciv[escov]o di Calcedone Nunzio Ap[osto]lico in Varsavia. A note in the margin: Polonia.*

Ed.: *Welykyj Litterae V, p. 328-329.*

Ill.mo, e Rev.mo Sig[no]re

Trasmetto a V. S. l'annessa supplica, che è stata presentata a questa S. Congregazione dal povero Sacerdote Giovanni Grabowiecki, Ruteno della Diocesi di Lucko e di Ostrog¹, il quale essendo stato imputato di rivelazion di Confessione, e da quella Curia vescovile privato della Parrocchia, e sospeso a Divinis, ha fatta appellazione al Tribunale di cotesta Nunziatura. Avendo

¹ Cf. N. 850.

² Szaniec.

¹ The Uniate diocese of Łuck, sometimes called the diocese of Łuck-Ostróg.

pertanto il medesimo rappresentato la somma povertà in cui vive, si è mossa questa S. Congregazione a raccomandarlo a V.S. per il solo fine, che Ella si compiaccia di rivedere la di lui causa, e sollecitarne la decisione². Di tanto mi riprometto dalla nota bontà di V.S., a cui per fine di vero cuore mi offro e resto

Roma 30. Novembre 1776

D[i] V.S.

Come Fr[at]ello aff[eziosissi]mo
^a G[iuseppe] M[ari]a Card. Castelli P[re]f[et]to
 Stef[an]o Borgia Seg[reta]rio^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 928

Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 30 XI 1776

He praises the zeal of Bishop Siestrzeńcewicz and Fr. Prymowicz and expresses his sympathy for Metropolitan Wołodkowicz, who suffers the wrongs of his coadjutor bishops.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 69 f. 57r-v.

Reg.: APF, Lettere 228 f. 515v-516v. Note: A Mons. Arciv[escov]o di Calcedone Nunzio Ap[osto]lico in Varsavia. *A note in the margin:* Polonia.

Ed.: *Welykyj Litterae V*, pp. 327-328.

Ill.mo, e Rev.mo Sig[no]re

Quando riesca a Mons. di Mallo¹ d'indurre la Corte di Pietroburgo a desistere dagli ordini dati sul proposito del calendario, questa S. Congregazione averà sempre maggior motivo di tenersi soddisfatta dello zelo di quel Prelato, come lo ha grandissimo di lodare la prudenza, l'attività, e zelo di V.S. in tutti que' particolari, che mi annunzia nel suo dispaccio de' 30. Ottobre². Ezzo Monsignor di Mallo è meritevole dell'elogio, ch'ella gli fa per l'apertura del S. Giubileo, fatta in Mohilovia³ con tanta solennità, ed è riuscita di par-

² Cf. **adiunctum:** Beatissimo Padre. Il Sacerdote Giovanni Grabowiecki Ruteno (...). AAV, Arch. Nunz. Varsavia 69 f. 56r-v.

¹ Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz.

² Cf. N. 825.

³ Mohylew.

ticolare gradimento la relazione, ch'ella s'è compiaciuta mandarmene. Né minor soddisfazione si è provata nel sentire la fondazione di un convitto di Preti secolari, che il buon Sacerdote Michele Prymowicz⁴ intende di stabilire nel Palatinato di Kiovia⁵, comprendendosi il gran bene, che ne verrà a tutta quella vasta Diocesi, che ha tanto bisogno di Sagri Operarii. Ben volentieri pertanto se gli è scritta da questa Congregazione l'an[57v]nessa lettera di lode, e di gradimento, che V. S. favorirà ricapitargli⁶. Spiacemi poi, che i maneggi fatti da lei, e le tante fatiche sostenute a pro di Mons. Metropolitanò di Russia⁷ non abbiano sortito il desiderato effetto; e tanto più mi dispiace, quanto che i di lui Coadiutori si mostreranno ora più difficili ad arrendersi a qualche discreto aggiustamento. Ella veda di aiutare e consolare quanto può esso Metropolitanò, e sicuro, ch'Ella non lascerà verun mezzo intentato per sollevarlo in tale sua afflizione, resto offerendomele di vero cuore

Roma 30. Novembre 1776

D[i] V.S.

Come Fr[at]ello aff[eziosissi]mo
^a- G[iuseppe] M[ari]a Card. Castelli P[re]f[et]to
 Stef[an]o Borgia Seg[ret]ario^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 929

Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti

[Roma], s.d. [XI 1776]

He asks just for a short note about the nuncio's well-being. The ambassador of Spain in Rome was replaced.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Gamba, Scatola 4, fasc. 207, s.f.

A[mico] C[aro]

Sono secoli che non ho vostre nuove. È possibile che non troviate tempo per dirmi solo, sto bene? Se non potete voi scrivermelo, datene la commissione al Segretario, all'Uditore, al Decano, e uno di costoro in un pezzo di

⁴ Michał Prymowicz OSBM.

⁵ Cf. N. 689.

⁶ Cf. The Congregation de Propaganda Fide to M. Prymowicz, Rome, 30 XI 1776, APF, Lettere 228 f. 516v-517v. Ed. Welykyj, *Litterae*, V, p. 328.

⁷ Felician Filip Wołodkowicz.

carta scriva Mons. sta bene. Neppure voglio che lo faccia in ogni ordinario, ma almeno una volta al mese. Io non mi curo di nuove, non voglio carteggio politico: sarebbe e pericoloso, e per voi di fatica. Neppur io voglio fare il novellista, ma voglio amarvi, e voglio soddisfare all'impazienza di saper nuove della vostra salute.

Il Conte Monino¹ Ministro di Spagna presso questa S. Sede è stato fatto Segretario di Stato per gli affari esteri a Madrid, e il Marchese Grimaldi² cambierà l'impiego venendo a Roma col carattere di Ambasciatore, e di Ministro plenipotenz[iario]. Questo Signore non stava più volentieri alla Corte, perché conosceva, che i Spagnuoli non soffrivano di buon occhio un Italiano che occupasse il primo posto della Seg[reter]ia di Stato. Egli med[esimo] da lungo tempo chiedeva la sua dimissione, e il Re³, che lo stima, gliel'ha accordata onorevolm[ente]. Credete pure che la cosa è passata così, senza disgusto, e senza demerito. Il Papa che ha una somma fiducia, e credito di Monnino, è contentissimo. Iddio secondi le sue speranze, e non faccia fallire i suoi giudizi. Di promozione nec verbum quidem. Addio.

N. 930

Józef Olechowski to Giovanni Andrea Archetti

Cracovia, 30 XI 1776

As Woynarowski, the seminary student, escaped from solitary confinement, his trial had to be suspended. A request signed by retired priests living in a community in Cracow to be authorized to hear confessions.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 146r-147r.

Cracovia 30. [Novem]bre [17]76

Eccellenza Rev.ma

Rimanevo nell'obbligo della risposta alla lettera di V.E. data sotto 2 d'ottobre¹ nell'affare del colpevole chierico Woynarowski, quale avrebbe esito il di lui criminale processo? Ma mentre questo processo avvicinavasi al suo fine, arrivò che incarcerato Woynarowski ingannando tutta la diligenza dei custodi, scappò dai carceri e per la tale fuga ha sospesi gli ulteriori

¹ José Moñino y Redondo, Count Floridablanca (1728-1808).

² Pablo Jerónimo Grimaldi y Pallavicini (1720-1789).

³ Charles III (1716-1788), king of Spain since 1759.

¹ Cf. N. 733.

gradi del processo contro sé formato, onde in vece dell'informazione sopra l'esito dell'affare, questa solamente notizia posso dare a V.E. intorno [146v] l'accennato colpevole.

È ben noto a V.E., che in tutta la Polonia una sola casa si trova in Cracovia, nella quale vivono in comune^a gli Exgiesuiti con titolo degli emeriti nel Collegio di S. Pietro, e siccome per il Breve Apostolico della loro cassazione sono inabilitati per sentire le confessioni mentre si trovano nella Comunità, ottennero sempre da Mons. Garampi Antecessore di V.E. la speciale facoltà per potergli approvare ad excipiendam confessionem, ultima mi era concessa ad [...]^b anni currentis, onde prego V.E. di accordarmi la simile per anno seguente. Questi degnissimi Preti non possono restar oziosi, essendo tanto [147r] avvezzi ai lavori Apostolici, e principalmente al Tribunale della Penitenza, quando ancora gli fedeli per frequentare le Chiese, nelle quali trovavano ogni ora^a tutti li comodi spirituali. Gli do attestato che sempre con zelo e tutta assiduità accudiscono ai bisogni spirituali del prossimo, e fanno moltissimo oltre che sono obbligati, non avendo altri motivi che zelo, e salute dei fedeli. Aspettando dunque la facoltà necessaria m'inchino con profondissimo rispetto.

Di V.E. Rev.ma

Um[ilissi]mo Divot[issi]mo Oblig[atissi]mo Servo
G. Olechowski
Arcid[iacono] ed Aud[itor]e di Cracovia

^a *Uncertain transcription.*

^b *Illegible word.*

N. 931

Giovanni Andrea Archetti to Maksymilian Ryllo

[Varsavia], 30 XI 1776

He suggests a compromise with the Basilians over the monastery in Dermań. In return for the abandonment of the property right of the monastery, claimed by the bishop, the Basilians are inclined to grant him a lifelong salary based on the income of the monastery. The nuncio supports the Basilians' proposition and asks the bishop to set the salary amount he would like to receive.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 253v-254r.*

A di 30. Novembre 1776

All' Ill.mo e Rev.mo Mons. Rillo¹ Vescovo di Chelma R[itus] U[niti]

Subito che sentii essersi dalla Sagra Congregazione di Propaganda Fide accordata all'Ordine Basiliano la nova udienza contro le risoluzioni prese nella causa dell'Abbazia Demnanen, mi aviddi che a scanzo di ulterior fastidio, e dispendio sarebbe stato vantaggioso ad ambe le parti di venire a qualche ragionevole concordia². Prima però di proporla volli comunicarla mia idea alla medesima Sagra Congregazione, la quale niente più bramando quanto che provvedere alla tranquillità di V.S. Ill.ma, ed all'indennità dell'Ordine Basiliano m'incoraggi, e m'incaricò formalmente a trattare, e stabilire la medesima concordia. Spinto dunque dai Supremi Ordini della Sagra Congregazione, ed animato dal desiderio di liberar V.S. Ill.ma dalle gravi spese che portarrebbe seco la nuova formal proposizione della causa, mi accinsi di buon grado ad introdurne il discorso. E siccome il mio primario oggetto era quello di assicurare a V.S. Ill.ma tutto il sussidio dovutole non meno per la scarsezza delle rendite della di lei Chiesa, che per gli straordinarii meriti acquistati colla Religione, e con questa Nunziatura, perciò volli primieramente dirigermi al P. Protoarchimandrita³ significandogli che a questo medesimo oggetto doveva esser rivolta la concordia da stabilirsi. Nel corrispondere il P. Protoarchimandrita alla favorevole prevenzione che avevo concepita della di lui saviezza, e docilità, mi ha rappresentato che il timore di vedere in avvenire conferite le Abbazie, o almeno sicuramente quella di Demnan a persone attualmente non claustrali coll'ese[m]pio dell'[254r]indulto concesso in quest'occasione a V.S. Ill.ma, pone l'Ordine nell'indispensabile necessità di supplicare, e d'insistere, affinché venga da V.S. Ill.ma dimessa la medesima Abbazia. In compenso poi di una tal dimissione, e del segnalato servizio, che colla medesima Ella rende all'Ordine Basiliano, non ricusa il medesimo Protoarchimandrita di assegnare a V.S. Ill.ma per tutto il tempo della di lei vita quella pensione che si riconoscerà discreta, avendo riguardo alle rendite dell'Abbazia, ed allo stato infelice dell'Ordine, il qual vien di soffrire molte considerabili perdite. Ho trovata così discreta, e ragionevole questa proposizione, che non solo prendo coraggio a proporcela, ma tengo anche certa speranza, che V.S. Ill.ma deferendo ai sentimenti di pace, e di venerazione per l'Ordine Basiliano di cui è Figlio, ed esimio benefattore, voglia condiscendere ad accettarla. E giacché in tal caso non potrebbe esservi persona, che sapesse le rendite dell'Abbazia e la pensione, della quale potrebbe gravarsi computato il mantenimento dell'Abate, più esattamente di V.S. Ill.ma, che ne gode da qualche tempo le entrate, così Ella medesima potrà sug-

¹ Maksymilian Ryłło.

² Properly: Dermanense. Cf. earlier documentation, including paragraph N. 759 (Se i Monaci non recedono dall'appellazione...).

³ Porfiriusz Skarbek Ważyński OSBM, cf. paragraph N. 759 (Se i Monaci non recedono dall'appellazione...).

gerirmi la quantità della pensione che stima discreta, affinché possa io farne la proposizione al medesimo Protoarchimandrita. Devo intanto assicurarla, che tutti i riguardi che Ella averà in quest'occasione per l'Ordine Basiliano accresceranno la considerazione, che meritamente hanno per V.S. Ill.ma la Santa Sede, e la Sagra Congregazione di Propaganda Fide, ed obliheranno infinitamente me, che ho l'onore di rassegnarmi.

N. 932

Giovanni Turchi to Giovanni Andrea Archetti

Romae, 2 XII 1776

He recommends Andrzej and Justyn, the two religious of the Order of Friars Minor, whose petition for a transfer to a different order was submitted in the Roman Curia.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 65r-66r.*

Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Colendissime

Hi due religiosi Cappuccini natione Poloni, qui hanc meam humillimam submittunt pietati Excellentiae V.rae Rev.mae vocentur Justinus a Turczynsko [sic]¹ unus, Andreas a Lublino² alter in integra aetate ambo, et ambo subdiaconi, ab urbe redeuntes cum rescripto Sanctissimi D.ni Nostri Papae Pii VI pro transitu ad aliam religionem, et protectioni Eminentiae V.rae Rev.mae commendati, uti observare dignabitur ex indulto S. Poenitentiariae, quod exhibent, et ex facti serie Beatissimo Pontifici humilitata³.

Infirmetas Andreae, quae hermia est secum nata, testimonio non indiget, quum ex sola oculari inspectione pateat.

Aegritudo vero Justinini, licet interna sit, satis tamen superque est probata ex medicorum testimoniis, quorum authographa in S. Poenitentiaria extant, et pro veritatis obsequio copiam adnecto⁴. Sed probatur quoque ex eodem morbo hic in urbe passo, ob quem ob plurimas dies in valetudinario aeger ipse iacuit, ubi testis est Cappucinus, cuius testationis copiam pariter eximito, et cuius pariter authographum in eadem S. Poenitentiaria est praesentatum. Et ego ipse, etiam, tacto pectore, testor de visu, qui ab initio usque ad finem insultus, ut medici dicent, praesens fui.

¹ Justyn of Turzysk in Volhynia OFMCap (Ignacy Wasiutyński), (b. 1748), left the monastery and in 1778 signed up for the Russian army.

² Andrzej of Lublin OFMCap (Ignacy Służewski), (b. 1754).

³ Cf. N. 957.

⁴ Cf. Testimonia infirmitatis Fr. Justinini. AAV. Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 58r.

Perturbationes et iurgia a suis superioribus immerito isthuc passi sunt, ut rectius et clarius ipsi explicabunt ore, quam ego calamo. In cuius rei comprobationem hoc sufficit praesentare, Justinum nempe [65v] esse in aetate 26 annorum, alterum vero 23, et uno tantum subdiaconatus ordine esse insignitos; nempe ex eorum delicto id factum est, quandoquidem si adesset, profecto per suos illud obicere non esset praetermissum.

Et licet in rescripto Sanctissimi limitatus sit transitus vel ad Minores Observantes, vel Reformatos S. Francisci, tamen quum postea novas obtulissent preces, me agente, pro delenda ista limitatione, ob eam rationem, quia si non possunt ob eorum infirmitates Cappucinorum regulam observare, multo minus vel illam Minorum Observantium, vel Reformatorum sustinere valabunt, quum ni maioris, saltem aequalis sit poenitentia, promissus illis propterea fuit transitus ad quamcumque claustralem religionem, et Canonicos Regulares, statim ac in manibus Excellentiae V.rae Rev.mae documentum acceptationis fuerint exhibituri. Quo facto rogo Excellentiam V.ram Rev.mam, ut tradat eisdem huiusmodi praesentatae acceptationis testimonium ad Urbem exmittendum, et Eminentissimo Maiori Poenitentiariorum⁵ humiliandum pro gratia complemento transitus.

Excellentiam V.ram pro his summo opere deprecor, omnes et quascumque possibles preces pro eis offerendo: iuvenes enim sunt scientiae et laudabilibus moribus praediti, qui in urbe modeste sunt [66r] versati, et ex obedientia domi quasi semper inter Cappuccinos sese continuerunt. Et eo vel magis, quia, ss. canonibus inspectis, hi non sunt professione Cappuccini, quae irrita et nulla fuit ob interruptionem anni probationis, pro quo praesto sunt testimonia. Et eo spei me deprecantem induco pro auxilio et levamine per Excellentiam V.ram Rev.mam his miserrimis praestando, quia nota sunt in Alma nostra Urbe pietas ecclesiastica, zelus caritatis, ornamenta virtutum, splendor meritorum, et speculum dignitatis episcopalis Excellentiae V.rae Rev.mae, quae animum mihi Italo praestiterunt, ut pro duobus Polonis fortuna iactatis etiam atque etiam rogarem. Et V.rae Bonitati confido humillimas meas preces non irritus fore, quum ab animo undique nobili prima honesta supplicata gratia ob homines ter humilis numquam reiicitur, Comitatus Excell. ma et Rev.ma parcat meam audaciam a caritatis argumento tantum profectam. Et dum a Servatore N.ro Divino prospera exopto, et Excell.mas et Rev.mas manus, omni quo docet obsequio deosculor, me in aevum decoveo.

Datum Romae 4. Nonas⁶ [Decem]bris 1776

Excellentiae V.rae Rev.mae

humillimum, addictissimum, obsequiosissimum famulum
Presbyterum Joannem Turchi in Urbe
U[triusque] J[uris] et agentem

⁵ Giovanni Carlo Boschi.

⁶ The 4. Nones in December, that is 2 December.

N. 933

*Giovanni Andrea Archetti to Bernard Kranich**[Varsaviae], 2 XII 1776*

Once again he orders the monk to return immediately to Warsaw. He warns him not to contest the authority of the Apostolic Nunciature.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 254r-v.

A di 2. Decembre 1776

Ad[mod]um Rev.do P. Bernardo¹ Ord[in]is E[remitorum] Camaldulen[sium] Priori Cracovien[si] (Grodnam)

Infirmae valetudini tribuo, quod ad[modu]m Rev.da P[aternalitas] V.ra adhuc in istis regionibus commoretur. Susplicari enim non possum, quod adeo Suae Congregationis privilegiis confidat, ut putet se Nuntii Apostolici auctoritati non esse subiectum. Sciat igitur Paternitas V.ra Regularium huius Regni curam a Summo Pontifice mihi commissam ad omnes licet quomodolibet exemptos et Sanctae Sedi immediate subiectos indistincte pertinere, et extendi. Sed de his alias agendum erit. Interim autem id ipsum quod bis scripsi, tertia quoque vice repeto, nempe quod P[aternalitas] V.ra ut primum valetudo permittat Varsaviam [254v] redeat mecum de suae religionis incolumitate, et integritate collocutura. Quod vero spectat ad visitationem a superioribus Ordinis exoptatam, et P[aternalita]ti V.rae commissam, iam super ea diserte scripsi ad S. Sedem, et ad Em[inentissim]um Cardinalem Elephantutium ordinis protectorem². Si autem P[aternalitas] V.ra longiorem in istis partibus contra meum sensum moram trahet, exindeque aliquod suae religioni damnum obveniet, non mihi erit tribuendum, qui illud quantum potui evitare satagi, sed P[aternalita]ti V.rae, quae dum precipitanter agere mavult, eiusdem Sanctae Sedis, et suorum superiorum iustam eque, ac gravem animadversionem effugere minime poterit. Interim autem ex animo sum.

¹ Bernard (Joachim Kranich) OSBCam.

² Gaetano Fantuzzi.

N. 934

Felicjan Filip Wołodkowicz to Francesco Guglielmi

Vlodimiriae, 4 XII 1776

He expresses his gratitude for the support he received in the conflict with his coadjutor bishops and asks for further protection.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 82r-v.

Ill.me ac Rev.me D.ne Patrone Singularissime

Mediante intercessione Ill.mi ac Rev.mi D.ni plurimam spem atque affectationem meo in negotio habueram; ast ubi praesens rerum status, atque turbulenta Regni Nostri conditio debitam iustitiam surripiunt, me in statu miserabili omnino reliquit, me inquam innocentem, nam circa veram substantiam causae meae nescio qua ratione maculatam, unice solum frivolis cavitationibus ab adversariis ingrattam invenio. Res equidem postulati mei sive iura metropolitana spectet, quibus innititur, sive motiva per quae nunc ad incitas redire non sinit, sive denique ordine et facultatem cuius auxilio floret, non alibi haec omnia melius, quam in vestro nobilissimo iudicio, nec felicius ubi, quam in loco, in quo plenus progressus actuum meorum, et natura sinistrarum in me obiectionum perspecta clare habetur, totamque hanc rem offero vestro iudicio sapientissimo aut roborandam auxiliis si quid in ea recti et honesti videbitur, atque sin minus hodie quidpiam congrui prae se ferre censetur ad meliorem frugem procul dubio facile dexteritate vestra esse revocandam. Porro stat pro me celeberrima p[ia]e m[emoriae] Summi Pontificis Clementis XIV bulla reintegrans me ad administrationem spiritualium et temporalium, at nescio quonam fato haec moderna funestissima apparet permutatio! Interim summas gratias refero Ill.mo [8rv] D.no uti plurimum debeo pro tam benefico favore, quo me, meumque negotium cum summo patrocinio excipere non gravabar.

De eiusmodi futuro patrocinio adaequate minime dubitans singulari cum submissione me esse profiteor.

Vlodimiriae¹, 4. [Decem]bris 1776

Ill.mi Excell.mi ac Rev.mi D.ni Patroni Singularissimi

humillimus servus

^a- F. Wołodkowicz Archiep. [...] ^b

Metropolita totius Russiae mpp

Suplex [...] ^b paupertatem meam [...] ^b habens ad [...] ^b ^{-a}

^a *Manu propria.*

^b *Illegible word or words.*

¹ Włodzimierz.

N. 935

Marcin Prusewicz to Giovanni Andrea Archetti

Cauna, 4 XII 1776

He asks for the required dispensation and confirmation of the validity of the marriage that has been already contracted. The existing impediment is not public and the party entering into marriage was not aware of it.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 502r.

Excell.me ac Rev.me D.ne

Titius laicus devotissimus orator humillime exponit Excellentiae V.rae, qualiter ipse ignarus impedimenti, in facie ecclesiae contraxit, et successive consummavit matrimonium, cum muliere, cuius germanam sororem prius carnaliter cognoverat. Cum autem dictus orator ob affinitatis impedimentum (quod occultum est) in eo matrimonio remanere legitime non possit absque Sedis Apostolicae dispensatione, et divortium absque scandalo fieri nequit: idcirco humillime supplicat E.V. a praemissis, de quibus summe dolet, absolvi, et secum impedimento ad remanendum in dicto matrimonio, dispensari, prolemque susceptam legitimari. Quam gratiam Deus.

Cauna¹ 1776

4. Decembris

E.V. Responsum dignetur dirigere Caunam ad me infra scriptum,
qui sum humillimus servus et exorator
Martinus Prusewicz parochus Rumszyszensis²

N. 936

Korneliusz Sroczyński and Hilarion Komarnicki to Giovanni Andrea Archetti

s.l., s.d.

They express their opinion on the excessive levies imposed on the monasteries for the sake of the subsidium charitativum.

¹ Kowno, a town in the voivodeship of Troki.

² Rumszyszki, a place east of Kowno, the voivodeship of Troki.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 65r-66v. Note on f. 66v: Ill.mo Excell. mo ac Rev.mo D.no D.no Nuntio Apostolico. Per Cornelium Sroczyński¹ Prov[inciae] Prot[ectionis] B[eatae] M[ariae] V[irginis] Se[creta]rium et Hilarionem Komarnicki eius[dem] Prov[inciae] Procuratorem.

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne

Infrascripti humillimi oratores nomine utriusque provinciae Polonae scilicet et Lithuanae, Ordinis S[ancti] B[asilii] M[agni] Excellentiae V.rae Ill.mae et Rev.mae, qua suo protectori humillime supplicant, quatenus in precibus ad mentem literarum ab utraque provincia per se recenter porrectarum firmatis, benigne exaudiantur in sequentibus.

[Pri]mo. Cum particularis nostri ritus congressus, sub praesidentia Ill.mi Episcopi Leopoliensis² coadiutoris et administratoris metropolitani³ habitus, adeo utramque provinciam nostram aggravaverit, ut vix non ad triginta a cento reddituum pro subsidio charitativo solvere cogatur, partitiones vero dioecesanae taliter aliqua monasteria oneraverint, ut omnes redditus eorum pro solvenda portione ab Ill.mis Luceoriensis Ordinariis⁴ imposita haud sufficiant, quamvis Ipsi Ill.mi Luceoriensi Ordinarii in assignato a propriis redditibus quanto subsidionali, non nisi per tredecim a cento determinarunt. Quare eadem provinciae nostrae gratiam Excellentiae Suae Ill.mae exorant, quatenus suprema autoritate sua aliam subsidionalis quoti dispartitionem saltem pro futuris deinceps annis a praelatis Ruthenis in nationali congressu in vicinitate commoda celebrando, cui etiam provinciarum superiores adsint, faciendam, demandet, in quo exsolvendum subsidium habita reddituum uniuscuiusque monasterii ratione determinari possit.

[Secun]do. Dictae Provinciae quamvis ita gravatae promptas tamen se offerunt ad exsolvendum pro anno praesenti quotum subsidionale triginta videlicet duorum millium sexcentorum septuaginta quattuor flor[enorum] Pol[onicalium] a d[etto] particulari congressu determinatum. Sed cum insu[65v] per idem congressus statuerit, ut ultra quotum subsidionale titulo emergentiarum, pro quibus quinque millia flor[enorum] Pol[onicalium] constituit, monasteria utriusque provinciae ad cassam respectivorum Ill.morum Episcoporum persolvant tria millia centum decem flor[enorum] Pol[onicalium], nec sine hac superimposita summa ipsammet subsidii quantitatem Ill.mi Luceorum Ordinarii a monasteriis recipere velint, verum sub comminatione militaris executionis tum subsidium, tum emergentias ad sua consistoria comportari, idque secundum suas pro singulis monasteriis non cognito eorum statu dispartitiones omnino requirant, quinimo etiam ad complendum anni elapsi

¹ Korneliusz Sroczyński OSBM (1731-1790). Cf. Pietnoczko.

² Ludwik Leon Szeptycki.

³ Felicjan Filip Wołodkowicz.

⁴ Maksymilian Ryłło.

subsidium acsi in toto non exsolutum, certum peculii quotum exigant; idcirco in his protectionem Excellentiae V.rae Ill.mae imploramus, quatenus dictum subsidium secundum dispartitionem in consultatione provinciali Poddembcensi⁵ attento cuiusque monasterii statu formatam contribuendum, tam pro praesente, quam pro futuris annis, quale dein iuvantae gratia Excellentiae V.rae Ill.mae determinabitur, non ad respectiva consistoria, sed per depositarios provinciarum recta ad Thesaurum Regni, vel ubi is deportandum voluerit, utraque provincia nostra deportare, ac una a quoto pro emergentiis solvendo liberam valeat. Quodsi vero quantitas emergentiarum omnino inevitabilis sit, eam decisione Excellentiae V.rae Ill.mae non in consistoriis Ill. morum Episcoporum, verum penes respectivarum provinciarum depositarios asservendam humillime exposcimus.

[Ter]tio. Monasterium abbatiale Mielcense⁶, quod iuxta Sanctae Sedis Apostolicae retentionem deberet esse in omnibus provisum, et ab oneribus [66r] protectum per Ill.mum Abbatem, nunc ab Ill.mo loci Ordinario Vlodimiriensi⁷ cogitur ad exsolvendum pro subsidio septingentos flor[enos] Pol[onicales] ex summa per Sanctam Sedem Apostolicam pro congrua monachorum sustentatione designata provenientis, ex ipsis vero bonis monasterii abbatialis per Ill.mum Abbatem possessis, quamvis plus septuplo redditus pro monachis designatos superantibus aequalem quantitatem pro subsidio exsolvendam idem Ill.mus Vlodimiriensis designavit: in quo cum ex ipsismet pro persoluto anni elapsi subsidio quietationibus (nimirum ex caminis monasterioribus, et ad monasterium spectantibus ad thesaurum Regni importati sunt centum duo floreni Pol[onicali], ex possessis vero per Ill.mum Abbatem duo millia trecenti quinquaginta octo flor[enos] Pol[onicales]) manifesta dicti monasterii pateat iniuria; Rev.mus Prothoarchimandrita⁸ noster iuxta bullam S[anctae] M[emoriae] Benedicti XIV incipiens „Inter plures”⁹ omne ius habens in bona cuiusque monasterii abbatialis, indixit Adm[odum] RR. PP. Respectivis Provincialibus, qua cuiusque monasterii statuum et reddituum optime gnaris, quatenus quotum subsidionale triginta duorum millia sex centum septuaginta quattuor flor[enorum] Pol[onicalium] aequa proportionem in singula monasteria dispartirentur: et cum ex eadem dispartitione monasterium abbatiale Mielcense cum suis bonis deberet persolvere quattuor millia centum sexdecem flor[enorum] Pol[onicalium] Ill.mi vero tam loci

⁵ Poddębce, a village east of Łuck, the voivodeship of Volhynia, a Basilian monastery.

⁶ Mielce, a village in the vicinity of Lake Synowo, the voivodeship of Volhynia, a Basilian monastery.

⁷ Antonin Młodowski.

⁸ Porfiriusz Skarbek Ważyński OSBM.

⁹ Cf. Benedictus XIV, Confirmatio unionis omnium monasteriorum Ordinis S. Basilii Magni Ruthenorum, tam Lithuaniae quam Russiae seu Poloniae, in unicum Congregationem duabus provinciis compositam, 11 V 1744, in: Benedicti Pp. XIV Bullarium, t. 1, (Opera omnia, vol. 15), Prati 1845, pp. 577-585.

ordinarius Vlodimiriensis, quam abbas Mielcensis hac dispartitione, quoad hoc monasterium post habita iuxta dispartitionem suam, quotum pro eadem dioecesi determinatum persolvi omnio praetendat. Ideo utraque provincia pro alleviatione tanti oneri supplex ad apostolicam Excellentiae V.rae Ill. mae auctoritatem recurrit.

Quam gratiam etc.

N. 937

Józef Morgulec and others to Giovanni Andrea Archetti

s.l., s.d.

They send their complaints and suggestions related to the levies imposed on monasteries for the sake of the subsidium charitativum and the attitude of the bishops in the matter, which is unfair to the monks.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 72r-73r.

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Protector Singularissime

Officia nostra utriusque provinciae, Lithuanae scilicet et Polona, requisita nuper fuere, tum ab Ill.mo Exarcha Metropoliae Russicae¹ Episcopo Luceoriensi², tum a Rev.mo P. Protoarchimandrita³ suo, quatenus simul condescenderunt, et designatam a Sacro Varsaviensi Congressu quantitatem subsidii per nostros monachos ad Thesaurum Regium exsolvendam, in singula monasteria exdividerent. Eum igitur in finem gerendo morem praelaudatis praelatis suis dicta officia ad monasterium Poddembce⁴ vocitatum in dioecesi Luceoriensi situm condescendentia, perpenso ex inventariis uniuscuiusque monasterii statu, servataque omni qua par erat iustitia distributiva, tabellam dispartitionis, praefixam quantitatem subsidii exsolvendam per monachos, exhibentem, non tamen absque summo omnium monasteriorum gravamine confecerunt: ac confecte eiusmodi tabellae exemplaria ad ill.morum loci ordinariorum consistoria transmiserunt. Ast quoniam Ill.mi locorum Ordinarii hac nostra subsidii exdivisione haud contenti, praeter saepedictam subsidii quantitatem pro quibusdam emergentiis contribuendam, pluraque caetera per instructum emissarium V.A.R.P. Cornelium Sroczyński secretarium provinciae Polonae fusius explicanda, omnino contendunt; idcirco nos Ill.mo

¹ Felicjan Filip Wołodkowicz.

² Maksymilian Ryłło.

³ Porfiriusz Skarbek Ważyński OSBM.

⁴ Poddebce.

Excell.mo D.no Protectori Nostro Amplissimo, iurisdictionem tum in nos monachos, tum in nostros etiam Ill.mos Episcopos habenti [72v] humillime cogimur supplicare, quatenus pro ea, qua pollet auctoritate, id nobis benigne efficere dignetur, ut Ill.mi locorum Ordinarii velint subsidii quotum a nobis ad eorum consistoria importari, nosque de recepto citra exactionem alius per se adinventae supra specificatae, et per praesentium exhibitorem explicandae quantitatem quietare, vel si id omnino recusaverint, ut facile possit eadem subsidionalis quantitas sive Varsaviae, sive Cremenei in Volhynia⁵ per ministrum Thesauri Regii, a nobis praevia a quo de iure commendanda eis quietatione, recipi. Nostra enimvero monasteria ad praesens tum ob diminutionem annuorum censuum, tum ob introductam lege publica pro numero caminorum taxatam pensionem, tum denique ob alias i praesentiarum circumstantias redivitibus iniuriosas ad eum devenere statum egestatemque, ut ad exsolutionem solius substantiae subsidii, pecuniam mutuo contrahere essent coacta, proindeque solvendae pro emergentiis supra memoratae quantitati omnino imparia redduntur. Circa haec dum supplices preces nostras Ill.mae Excellentiae V.rae reverentissim[73r]e exponimus, fatemur ingenue: in casu denegandi onerum eiusmodi levaminis, monasteria nostra omnibus modis tum S. Unionem per educationem iuventutis in scholis publicis, perque missiones manutenendas promovendi firmandique, tum semetipsa in statu quoad interna et externa congruo conservandi, prorsus destituenda fore. Quod non sane non alia ulla via evitandum, polliceri nobis possumus, praeterque peculiari protegente nos Ill.mae Excellentiae Suae gratia, quam cum supplices enixissime exoramus, reverentissimo cultu nos tandem esse profitemur

Ill.mae Excell.mae Rev.mae Dominationis V.rae
servos humillimos et perennes exoratores

^a-Josephus Morgulec OSBM P[rovinciae] P[rotectionis] B[eatae] M[ariae]
V[irginis] Prov[incia]lis

Anastasius Piotrowski OSBM [...]^b

Ampliatius Krzyżanowski⁶ OSBM Cons[ultor] Provin[cialis]

Hieronimus Kaletyński⁷ OSBM Cons[ultor] Provinc[iae] Polon[ae] mpp

Anatolius Wodziński⁸ OSBM Cons[ultor] Prov[incialis] mpp

Cornelius Sroczyński OSBM Pr[ovincialis] Sec[retarius] mpp^{-a}

^{a-a} *Manu propria.*

^b *Illegible abbreviations.*

⁵ Krzemieniec in Volhynia.

⁶ Ampliatius Krzyżanowski OSBM (1733-1788). Cf. Pietnoczko.

⁷ Hieronim Kaletyński OSBM (1717-1788). Cf. Pietnoczko.

⁸ Anatol Wodziński OSBM (b. 1731). Cf. Pietnoczko.

N. 938

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini*[Varsavia], [4 XII 1776]¹**Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 4 XII (N. 939-940) Romae confectum.**Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 371r .*

N. 939

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini*Varsavia, 4 XII 1776**The process of establishing new borders with Austria has just finished. The process of establishing new borders with Prussia has been fraught with problems. A scandalous duel between Rzewuski and Kozłowski will take place soon. He passes on the answer to Cardinal Fantuzzi about the case of the Camaldolese monks. The seminary student accused of the sacrilege escaped from the consistory prison in Cracow.**Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 372r-373v.**Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 105v-106r. Note: A di 4. Dicembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.**Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 107r-v. Note: A di 4. Dicembre 1776.**Eminentissimo etc.*

Mi darò l'onore nel venturo ordinario di rispondere sopra i due argomenti dei quali parla il venerato dispaccio di V. Eminenza dei 9. Novembre scaduto¹, giunto esattamente in mie mani. Prego intanto V.E. ad accogliere colla solita bontà i fogli, che per scarico del mio Ministero ho l'onore di compiegarle.

Portata a fine la demarcazione tra i Commissarii Austriaci e quelli di questa Repubblica, si sono vicendevolmente cambiate le carte topografiche, e le rispettive rattifiche. Quella poi coi Commissarii Prussiani va con maggior lentezza e per terminarla non vi sarà difficoltà minore di quella che vi fu nel darci principio. [372v]

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

¹ N. 855-856.

Non ha mancato il degnissimo mio Antecessore² di esporre più volte a V.E. quanto questa Nazione fosse invasa dallo spirito del duello con aperto disprezzo delle leggi della Chiesa, e dello Stato. Fra giorni se ne darà un esempio quanto publico, altrettanto celebre per le Illustri Persone, che vi sono mescolate. Il Conte Rzewuski³ Gran Notaro di Lituania va a battersi nei confini della Slesia col General Kossolowski⁴ per i vicendevoli gravissimi affronti che l'un l'altro si fecero, de' quali altra volta ho fatta menzione⁵. Il Maresciallo di Corte suo Fratello⁶ lo accompagna, e qualche altro Signore va ad assistere a questo tragico spettacolo. Io non lasciai Domenica di parlarne a Sua Maestà rappresentandogli quanto sarebe stato glorioso al suo Re[373r]gno di liberar la Polonia da questo iniquo costume portato in trionfo con tanto disdoro della Religione ed infrazione delle publiche leggi; mi rispose che tale anche era il suo desiderio, ma che non aveva forze bastanti per effettuarlo.

Il Sig[nor] Card. Fantuzzi⁷ come Protettore degli Eremiti Camaldolesi mi raccomanda di prestare tutta l'assistenza al P. Prior di Cracovia⁸ destinato da suoi superiori visitatore degli Eremiti di questa Nazione, su di che sono già quattro ordinarii che ebbi l'onore di renderne pienamente intesa V.E.⁹ Compiego a sigillo volante la lettera che ora rispondo al detto Sig[nor] Card.¹⁰, affinché V.E. si degni osservarla prima di farla ricapitare. [373v]

L'Auditore del Vescovo di Cracovia mi da avviso, che quel chierico colpevole di aver celebrata la Messa senza esser Sacerdote, da me raccomandatogli per qualche minorazione di pena, attesa la commiserazione, che il ricorso del di lui Padre aveva eccitata nell'animo del Santo Padre, è fuggito dalle carceri prima che il di lui processo fosse terminato.

Imploro infine il benigno compatimento di V.E., e col più profondo rispetto mi rassegnò.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 4. Dicembre 1776

^a-Umilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^{a-a} *Manu propria.*

² Giuseppe Garampi.

³ Kazimierz Rzewuski.

⁴ Tadeusz Kozłowski.

⁵ Cf. N. 870 with footnotes.

⁶ Franciszek Rzewuski.

⁷ Gaetano Fantuzzi.

⁸ Bernard (Joachim Kranich) OSBCam.

⁹ Cf. N. 850.

¹⁰ Cf. N. 941.

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 4 XII 1776

A detailed account of the discussion carried out by the representatives of Polish clergy of both rites under the guidance of the nuncio on how to appraise the subsidium charitativum in particular dioceses and deaneries.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 380r-391r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 106r-109r. Note: Lettera a parte.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 107v-110r. Note: Lettera a parte.

Varsavia, 4. Dicembre 1776

Il sussidio ecclesiastico, che i due Cleri di Polonia, e di Lituania, implorato il beneplacito Apostolico, convennero di pagare alla Republica nella penultima Dieta¹, non ha potuto ricevere in questa, che ora viene di finire, sollievo e diminuzione alcuna. È stato pertanto necessario di condurre al termine quelle operazioni, che furono ordinate, dirette ed in gran parte messe in esecuzione per una giusta ripartizione sotto il Ministero dell'illuminatissimo ed instancabile mio Antecessore². Di queste operazioni parlano i suoi dispacci 26. Aprile, 17. e 24. Maggio, 6. e 27. Settembre, 4. Ottobre 1775, 20. Aprile e 1. Maggio 1776³. Quelli [380v] de' 27. Settembre per la Polonia, e 4. Ottobre 1775 per la Lituania sono i più pieni e dettagliati. Per brevità mi restringo a dire, che riguardo alla Polonia la distribuzione per la prima volta non essendovi tempo di determinar altro metodo fu fatta sopra i cammini, quantunque non si ravisasse giusta, ed imparziale. Vennero bensì ordinate le lustrazioni e prescritto l'ordine, e il modo di farle, per stabilire sopra di quelle all'avvenire la contribuzione a proporzione delle forze. Tali lustrazioni erano di già state da molte Diocesi trasmesse al Congresso del Clero, che si teneva qui in Varsavia presiedendoci Mons. Garampi, allorché io qua giunsi. Vol[381r]li io pure presedere a tutte le adunanze, e che sempre si tenessero in mia casa, non mai in altro luogo per evitare ogni sorpresa, particolarmente sul principio. La prima adunanza si tenne ai 27. di Giugno, in cui furono destinati alcuni a rivedere le lustrazioni, che erano, come ho detto di sopra, pervenute, con dar loro a quest'effetto l'opportuna istruzione, il primo punto

¹ Cf. *Volumina legum* VIII, 151. Tit. *Subsidium charitativum od duchowieństwa*.

² Giuseppe Garampi.

³ Cf. Giuseppe Garampi's dispatches to the secretary of state, all present in the register AAV, Arch. Nunz. Varsavia 59: **26 IV 1775**, f. 185v-188v; **17 V 1775**, f. 197v-198v; **24 V 1775**, f. 203v-204r; **6 VI 1775**, f. 276r-278v; **27 VI 1775**, f. 283v-287r; **4 X 1775**, f. 287v-290r; **20 IV 1776**, f. 400r-402r; **1 V 1776**, f. 405r-406r.

della quale conteneva, che dovessero i revisori cominciar l'opera dal leggere l'istruzione formata al principio della convocazione del Congresso, e dal richiamare alla mente tutte le regole ed avvertimenti in quella notati. Ma perché mancavano tuttavia le lustrazioni [381v] di alcune Diocesi non ostante i termini prefissi prima per Luglio 1775, poi per Gennaio 1776, e finalmente per il Maggio seguente, fu risoluto di eccitarle, intimando loro, che sarebbero tassate ad arbitrio coerentemente alla legge espressa nella generale istruzione, qualora nello spazio di tre settimane non avessero sodisfatto al proprio dovere, premendo troppo di compire il lavoro, avanti che si radunasse la Dieta. Ecco poi il risultato, e le determinazioni che si sono dovute prendere nei congressi continuati sino ai 29. d'Agosto, e ripigliati dopo finita la Dieta. Tutta la previdenza, distinzione, chiarezza e precisione, con cui fu data la norma per formare [382r] le lustrazioni non [h]anno bastato per averle sincere e veridiche. In comprova di ciò dirò solo, che molte Diocesi [h]anno presentato uno stato, in cui le spese superano le entrate, le altre Diocesi poi restringono l'entrata netta dalle spese ad una somma molto più tenue di quella [che] si poteva ragionevolmente aspettare. Quattro milioni seicento quindici mila fiorini, secondo le lustrazioni danno di annua rendita tutti i beni ecclesiastici del Clero secolare, e regolare, Latino, e Greco-Unito del Regno detratti i proventi detti della Stola, che si è vietato di computare; ma se a questa somma si contrappongono le spese appostevi, non arrivano a due [382v] milioni. Vedutesi manifestamente dolose le lustrazioni, ed istando per il prossimo futuro mese di Gennaio il pagamento del sussidio, non rimaneva altra via se non o continuando anche per l'anno venturo a percepirlo sopra i cammini, ordinare, che da capo si rifacessero le lustrazioni, o stando alla nota delle entrate non aver ragione alcuna delle spese. Il Clero regolare non poteva acconsentire alla proposizione dei cammini abbondandone d'infruttiferi, e niun profitto si sarebbe ricavato da una nuova general lustrazione, che avrebbe bensì portato un nuovo gravissimo dispendio. Non restava dunque altro consiglio a prendere, [383r] che di tassare a ragione delle entrate senza aver riguardo alle spese. Parvemi peraltro di suggerire, ed il mio suggerimento fu abbracciato, che a fine di rettificare quanto fosse possibile un tal calcolo, si sarebbe potuto avere nel tempo stesso in considerazione quello che ciascuna Diocesi aveva pagato con la regola dei cammini, e delle antiche iberne, e da questi tre dati cavarne una somma egualmente tra i medesimi proporzionale. Con questo metodo si è fatto di più, si è trattato di convenire tra il Clero Latino e il Ruteno-Unito sopra la somma, che il primo dovesse assumersi, e rimanere al secondo. Risultava dalle lustrazioni Rutene un millio[383v]ne trecento trentatre mila fiorini di rendita non defalcate le spese di qualsivoglia sorte; onde secondo la regola, ed i riflessi già abbracciati, avrebbe dovuto il Clero Greco-Unito soggiacere alla contribuzione di circa cento trenta mila fiorini. Ma stimai di oppormi gagliardemente a questa tassa, sembrandomi gravosa stante la general miseria del Clero Ruteno, a cui

è sempre stato pur troppo ed è avverso il Clero Latino, e mi feci a dimostrare al Congresso, che si poteva non attendere alle spese quanto agli Ecclesiastici Latini, giacché essi avevano quasi universalmente nei Villaggi dei servi addetti al lavoro delle terre, e ritraevano [384r] molte rendite in denaro che non richiedono alcuna spesa; ma quanto ai Ruteni, tutto l'aver di questi, consistendo per la maggior parte ne' pochi campi scarsamente assegnatigli dai Patroni dei beneficii senza sudditi, erano perciò in necessità o di lavorare la terra colle proprie mani, o di dividerne i frutti coi mercenarii. A questo motivo di giustizia, aggiunti l'altro egualmente forte di equità, e di carità, per li danni infiniti sofferti negli anni scorsi dalla Chiesa Rutena-Unita, e per il pericolo, che correrasse in alcune parti di rendere di miglior condizione lo stato de' Scismatici, che dei Cattolici Romani. Proposi finalmente [384v], che quanto al Clero Ruteno-Unito si continuasse ad esiggere la somma proveniente dalla imposizione sopra i cammini, la quale ridondava in di lui sommo vantaggio, sì perché l'enumerazione dei cammini, che anni addietro fu fatta per tutto il Regno generalmente, e sulla quale fu distribuito la prima volta il sussidio, con quanto più di esattezza venne compita nelle Provincie interne della Polonia, altrettanto imperfettamente si poté eseguire nelle parti lontane abitate dai Ruteni-Uniti, ove in molti luoghi non fu presa del tutto, in altri poco esatta a cagione della guerra, sì perché ancora non è sì copioso il Clero Greco-Unito di case e conventi de Regola[385r]ri, come lo è il Latino. Ma ciò non fu possibile per questi stessi motivi di ottenere. Commosso nulladimeno il Clero Latino dalle mie rappresentanze, piegarono i Vescovi, e particolarmente il Principe Vescovo di Płocko⁴, e si restrinsero alla somma di cento mila fiorini. Anche questa sembravami eccessiva, perciò continuai ad insistere per un sollievo maggiore, ma restando fermi i Latini nella loro proposizione, non fu possibile conchiudere l'accordo, e si disciolse per quella volta il Congresso. Tenni il dì dopo una particolar conferenza coi deputati del Clero Greco-Unito, e scandagliando, quanto potevasi offerire, di unanime parere stabilirono di estendersi sino a [385v] fiorini novanta mila, che così i poveri Parochi, e i più pericolosi avrebbero a pagare una tassa assai leggera. Per la qual cosa convocato novamente dopo alcuni giorni il Congresso Generale, e ripetute le ragioni e preghiere, bisognò all'ultimo venire all'offerta dei novanta mila fiorini; ma fu inutile ogni sforzo, mentre invece i Vescovi e i deputati Latini si ostinarono a sottoscrivere un foglio, in cui protestavansi, che non avendo voluto il Clero Ruteno-Unito acconsentire alla prima diminuzione di circa trenta mila fiorini, si dovesse dare in nota per tutta la somma risultante dal calcolo delle lustrazioni, come sopra divisato, vale a dire per cento tren[386r]ta mila fiorini. Al contrario i deputati Ruteni tutti nel medesimo foglio segnarono l'offerta di novanta mila fiorini, e facendo istanza, che venisse accettata, la sottoscrissero, e così terminò il Congres-

⁴ Michał Jerzy Poniatowski.

so. Nel mentre stavo in sollecitudine dell'esito di quest'affare, seppi, che i Latini avevano intimata un'adunanza per il giorno seguente in casa del Vescovo di Chelma⁵. Questa notizia mi turbò non poco, sì per timore di qualche risoluzione a danno del Clero Ruteno, sì perché non volevo, che si alterasse il metodo prefisso di tenersi avanti di me tutti i congressi concernenti l'affare del sussidio sclesiastico. Onde avvertii alcuni Rego[386v]lari, che erano stati intimati, acciòché mi ragguagliassero subito di quello, che sarebbe stato trattato e conchiuso. Difatti fui immediatamente avvisato, che non si era parlato dell'altro, se non della proposizione fatta dal Clero Ruteno-Unito, se dovevasi o no accettare, e che dopo molte contestazioni la conclusione era stata di accettarla in riguardo unicamente della mia interposizione. Poco dipoi venne da me il medesimo Vescovo di Chelma come incaricato dal Clero Latino a parteciparmi una tale risoluzione, pregandomi, che volessi per mio solo impulso intimar nuovamente il General Congresso. Così feci, e di commune accordo fu ac[387r]cettata l'offerta dei fiorini novanta mila con essersi subito venuto al ripartimento dei cinquecento dieci mila fiorini, sopra le Diocesi Latine. Di questo ripartimento compiego distinta nota⁶ a V.E. Siccome i Vescovi, e Clero Latino si protestarono di discendere a sola mia contemplazione alla nuova diminuzione, per questo vollero anche esprimerlo negli atti del Congresso, che tutti rimarranno nella Cancelleria di questa Nunziatura, talmente che i deputati Ruteni testimonii di tutte le pene, che mi ero date per sollevarli, mi ringraziarono professando esser questo un nuovo vincolo, che maggiormente li stringeva alla S. Sede e [387v] ai Ministri di lei. Composte in tal modo le differenze tra gli Ecclesiastici dei due riti si venne a parte alla distribuzione della somma fissata tra il Clero Ruteno. Io ebbi tutta l'avvertenza di gravare meno che fosse possibile i Parochi, e di passarne la maggior parte ai Vescovi e alle Abbazie de' Monaci Basiliani bastantemente ricche. Con tutto ciò volendo ad ogni costo, che ai Parochi Ruteni, particolarmente più poveri, rimanga onninamente intatta una conveniente congrua, considerata eziandio la scarsezza del denaro in quelle parti, e la smaltizione più difficile dei generi, ho approvata solamente per un anno la distribuzione fatta, per [388r] poterla correggere nel caso che, o generalmente, o particolarmente la riconoscessi onerosa ai suddetti Parochi. Unisco la nota del ripartimento sulle Diocesi, e Clero Greco-Unito⁷, a cui ho procurato l'ulterior vantaggio, particolarmente al Clero secolare della Chiesa

⁵ Antoni Onufry Okęcki.

⁶ **Adiunctum:** Partitio Generalis in Dioeceses Subsidiū Chariativū pro ea ratione, ut Clerus Regni Ritus Latini Florenos 510 m[ille], Clerus vero Ritus Greco Uniti 90 m[ille] Florenos exsolvat, manibus Loci Ordinariorum, ex Absentia nomine per Deputatos in Congressum Assidentes subscripta. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 396v.

⁷ **Adiunctum:** Partitio Generalis respectivi quanti pro Dioecesis Ritus Graeci in Floren[os] 90 m[ille] concernentis ad rationem 600 m[ille] in Thesaurum Reipublicae a toto Clero Regni inferendum. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 394r-v.

Metropolitana di Russia, composta in gran parte dei due Palatinati di Kiovia⁸ e di Braclavia⁹, che non venissero costretti alle lustrazioni, e per conseguenza non gravati d'alcun peso quegli infelici Decanati i quali sono i più esposti alle violenze e persecuzione de' Russi, e de' Scismatici, come V.E. potrà ravvisare dall'annesso foglio¹⁰. Due altri piccoli vantaggi al Clero Ruteno-Unito ho potuto reca[388v]re, il primo, che i Latini non chiedessero compensazione per il danno avuto nella ripartizione sui camini; il secondo, che restando ancora la somma di trenta mila fiorini da pagare per conto dell'anno scorso, si addossassero questi soli un tal debito. Taluno dei deputati Ruteni mi ha fatto parola per procurare di far contribuire le hiese scismatiche, ma ho creduto di rigettare la proposizione. Nello stato presente di cose ci potremmo facilmente pregiudicare. Se un giorno verremmo risarciti di tutte le chiese perdute ed ai Scismatici resteranno quelle sole chiese e monasteri, che [h] anno sempre avuti nel dominio del[389r]la Republica, sopra di questi la stessa Republica potrà aggravar la mano con qualche [publica]^a tassa, non in ragione di Sussidio Ecclesiastico, ma come s'impone per esempio sugli Ebrei, ed a proporzion del ritratto diminuire il peso al nostro Clero Ruteno.

Finalmente poiché il ripartimento particolare in ogni Diocesi per la somma toccata a ciascheduna deve farsi dal proprio Vescovo colle regole però prescritte, e sopra tutto preservando ai Parochi la congrua, e perché alcuni di essi potrebbero non procedere con tutto quel disinteresse, giustizia e carità, che sono necessarie, massime a danno dei Regolari, a ciò ho [389v] pensato di contraporre due cose: la prima, che i medesimi debbano venire alla ripartizione col mezzo dei deputati in quel numero e qualità, vale a dire anche del Clero regolare, che furono stabiliti per formare le lustrazioni; la seconda, che il Congresso del Clero si continuasse a tenere nella sua attività per poter decidere e rimediare ai particolari gravami dei Ricorrenti, senza essere ognuno di questi astretto ad introdurre un giudizio nelle forme con suo gravissimo danno, e con perturbazione delle Diocesi. Su questo secondo punto non è dicibile, quanto si opponesse il Decano di Gnesna¹¹ a nome del suo Capitolo e dello [390r] stesso Primate¹², che di mala voglia soffre l'influenza del Nunzio Apostolico, e quantunque gli fosse riuscito di tirare qualche altro deputato al suo partito col pretesto, che fatta la generale ripartizione erano spirate ai deputati le facultà, nulladimeno ottenni, che la maggior parte di quelli componevano l'adunanza, non solo si credettero autorizzati a continuare il

⁸ Kiev.

⁹ Braclaw, the capital of the voivodeship of Braclaw.

¹⁰ **Adiunctum:** Elenchus Decanatum Archidioecesis Metropolitanae Kijovien[sis] per Palatinatus Kijoviensem et Braclavien[sem] extensae [Non Lustrati [et] Lustrati]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 392r.

¹¹ Ignacy Augustyn Kozierowski (1708-1791), since 1764 auxiliary bishop of Gniezno.

¹² Gabriel Junosza Podoski.

Congresso, ma furono di parere, che proseguisse occorrendo le sue Sessioni sopra tutti i successivi emergenti, che potessero nascere, nel che non poco mi ha favorito il Principe Vescovo di Plocko.

Per quello poi [che] concerne la Lituania non posso che riportarmi al dispaccio del mio Antecessore [390v] dei 20. Aprile 1776¹³. Mi fo meraviglia, che avendo Mons. Vescovo di Vilna¹⁴ sciolto il Congresso colà tenuto in Gennaro 1776 senza concluder nulla, trasportandolo sino ai 18. di Ottobre, non fosse allora avvertito, che caduta sarebbe in tal tempo la Dieta, dal che un nuovo motivo di non farne altro, come di fatti è seguito. Egli mi promette di dar mano sollecitamente all'afare; ma frattanto si continuerà sul piede delle prime provvisionali oblazioni sino a Marzo venturo.

Queste sono le cose principali, che sopra di quest'argomento per obbligo del mio Ministero ho creduto dovere partecipare a V.E., supplicandola di perdono, ove avessi manca[391r]to per insufficienza, non per difetto di bon volere.

^a *Acc. to the Reg.*

N. 941

Giovanni Andrea Archetti to card. Gaetano Fantuzzi

[Varsavia], 4 XII 1776

He discusses the issues related to the Camaldolese Order. The vicar general of the Camaldolese monks in Poland made a decision to part ways with the congregation superiors of Monte Corona. The monks are divided – some support and some oppose the decision. Among those who oppose it there is the superior of the Camaldolese monks from Cracow, who on behalf of the congregation superiors of Monte Corona began the visitation of all monasteries, which provoked controversies among monks themselves and among lay patrons of the order, who are close to the king. The nuncio made his commitment to adjourn the visitation and began searching for outside visitators, who would not be suspected of favoring either side of the conflict. To this end he appointed the abbot of the Benedictine monks in Tyniec and Fr. Skarszewski. He asks to accept his decision and at the same time to cancel the standing orders issued by the superiors from Monte Corona. What is more, after the death of the superior of the Camaldolese monastery in Bielany, a new abbot was canonically chosen in the person of the vicar general's brother. Against the will of the majority of the monks, the superiors from Monte Corona confirmed as a superior another candidate, evidently in

¹³ Cf. the footnote above.

¹⁴ Ignacy Jakub Massalski.

hopes of humiliating the acting one, because of his blood relation with the vicar general. This may be an additional argument for the rift between the Polish Camaldolese monks and the congregation, which the nuncio would like to prevent.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 21v-25r*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 28v-32r. Note:* A dì 4. Dicembre 1776. All'Em[inentissim]o Sig[no]r Cardinal Fantuzzi Protett[or]e dell'Ordine Camaldolese di Monte Corona.

Copy: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 374r-379v. Note:* Copia di l[ette]ra scritta al Sig[nor] Card. Fantuzzi Prefetto dell'Immunità da Mons. Nunzio in Varsavia, li 4 Dic[emb]Re 1776.

A dì 4. Dicembre 1776

All'Em[inentissim]o Sig[no]r Cardinal Fantuzzi

Subito che il Sig[no]r Card. Segretario di Stato mi partecipò i timori concepiti dai Superiori di Monte Corona, che questo Padre Vicario Generale degli Eremiti Camaldolesi¹ potesse tentar di dividere gli Eremiti di questo Regno dal corpo della Religione, io mi feci ad osservare con special vigilanza tutti gli andamenti del detto Vicario Generale per essere in tempo di oppormi a qualunque di lui tentativo. E siccome egli quanto era sicuro della grazia, e protezione di Sua Maestà, e di molti Ministri, altrettanto diffidava di quella de' suoi Superiori, anzi temeva che questi prestando sovrachia fede ai ricorsi dei di lui malevoli, fossero mal prevenuti contro di esso; perciò io procurai prima d'ogn'altra cosa di conciliarmi l'animo del medesimo Vicario Generale, facendogli non solo concepire della fiducia in me, ma deporre eziandio quei sospetti, donde [22r] era prevenuto della cattiva disposizione dei suoi Superiori, per esser poi informato della maniera, colla quale il detto Vicario Generale governava la Religione, e degli affari, che in quella andavano accadendo; mi posi in corrispondenza col Priore di Vigri², che sapevo non esser molto amico del Vicario Generale, affinché venendomi in tal maniera i rapporti dell'uno, e dell'altro partito, potessi io prendere nei casi particolari le necessarie provvidenze. Mentre mi ^alusingavo di andare in tal maniera estinguendo la discordia^a, che mi avvidi essersi pur troppo accesa nell'Ordine, comparve non ha molto qui in Varsavia il Padre Prior di Cracovia³, il quale supponendo di esser stato dai Superiori di Monte Corona destinato Visitator Generale degli Eremiti di questa Nazione pensava d'incamminarsi per la Lituania affine di visitar prima gli Eremiti ivi esistenti per poi visitare al ritorno anche quelli di Polonia. A questa notizia non mancò il Fratello del

¹ Wincenty (Józef Andrychowicz) OSBCam.

² Paweł (Kałużskiewicz) OSBCam.

³ Bernard (Joachim Kranich) OSBCam.

Vicario Generale, Eremita anch'esso, e superiore dell'Eremo di Varsavia⁴ di portarsi da tutti i suoi protettori esclamando contro l'ingiuria fatta dai Superiori di Monte Corona al proprio Fratello col mandargli all'improvviso una visita, e col destinare a tale impiego un sogetto, che non aveva altro merito fuori che quello di essergli apertamente nemico. Onde commossi tutti i protettori medesimi l'affare fu portato alla Corte, e Mons. Vescovo di Posnania Gran Cancelliere della Corona⁵ s'indirizzò a me pregandomi di voler sospendere la supposta visita, perché altrimenti sarebbe venuto a rimedii più forti. Io che di tutto ero fino a quel punto all'oscuro stimai bene di far chiamare il detto Priore di Cracovia, il quale non si era neppure lasciato veder da me, non che aperto sul proposito della sua commissione, ed avendo osservato che la di lui destinazione era principalmente diretta all'Eremo Marchionale⁶ situato non molto lungi da Cracovia, e che quasi per abbondanza vi era la clausola di poter anche rimediare a qualche sconcerto degli altri Eremi nel caso, che dai Religiosi ne avesse ricevuto ricorso, gli ordinai di non prendere sopra gli altri Eremi veruna determinazione senza prima comunicarmela. Con tal provvisione credevo di aver appagata la Corte stante la sicurezza, che io [22v] non avrei permesso, che il Vicario Generale venisse ingiustamente oppresso; ma poco dopo la partenza del visitator da Varsavia, fu di nuovo da me il detto Mons. Gran Cancelliere, e mostrandosi mal sodisfatto che il Prior di Cracovia si portasse in Lituania a dar pascolo ai spiriti torbidi di alcuni pochi Religiosi malcontenti, mi pregò a nome di Sua Maestà a volerlo onninamente richiamare, facendomi scorgere, che se non si fosse ottenuto il bramato richiamo, se ne sarebbe con altri mezzi impedito il viaggio. Il timore di esporre quel Religioso a qualche sinistro accidente, e più di tutto di non fare in quest'occasione tornare in campo il progetto dello smembramento di questi Eremi dalla Congregazione di Monte Corona, mi determinò dopo non poca resistenza a scrivere al Prior di Cracovia una lettera, nella quale semplicemente gli dicevo, che per alcune circostanze sopravvenute dopo la di lui partenza da Varsavia avevo bisogno di abboccarmi con esso, e che perciò invece d'inoltrarsi nella Lituania se ne tornasse in questa Capitale⁷. Sebbene questa mia lettera giungesse al Priore nella metà del cammino, volle nondimeno egli proseguire il viaggio, e si contentò di rispondermi, che quello che volevo dirgli in voce, potevo dirglielo anche per lettera, e che perciò aspettava le mie istruzioni in Grodno, ove era diretto⁸. Questa di lui renitenza al desistere dal portarsi in Lituania irritò maggiormente quelli che erano impegnati a farlo ritocedere, di maniera che entrati in più forte sospetto della

⁴ Serafin (Sebastian Andrychowicz) OSBCam.

⁵ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

⁶ Szaniec.

⁷ Cf. N. 837.

⁸ Cf. N. 842.

novità che potesse colà fare quel Religioso, ottennero che il Re medesimo in una mattina di Domenica al solito appartamento mi dichiarasse le sue premure per il pronto ritorno del medesimo. Onde a scanzo di qualunque sinistro accidente mi viddi in obbligo di scrivere al detto Priore di nuovo che venisse a Varsavia, accennandogli, che dovevo partecipargli alcune notizie che interessavano il vantaggio e l'indennità della Congregazione⁹. Questa seconda lettera non produsse effetto migliore della prima, mentre l'anzidetto Priore non solo restossene nell'Eremo di Vigri¹⁰, ma anzi mi rispose, che dopo esser stato da' suoi Superiori incaricato della visita di tutti gli Eremi non poteva dispensarsi dall'eseguire una tal commissione, e compiegandomi un transunto dei privilegi accordati agli Eremiti Camaldolesi dalla S[anta] Memoria di Clemente VII¹¹ [23r] mi fece intendere che egli non si credeva obbligato di ubbidire al Nunzio Apostolico¹². Io gli scrissi per la terza volta, che se la sua salute lo avesse permesso venisse a Varsavia, e sempre nei medesimi termini, senza punto entrare in contestazione della sua qualità di visitatore, e che se dopo quest'altro avviso fosse ancor stato renitente a prestarsi ai miei consigli, sarebbe egli stato risponsabile alla Santa Sede, ^bed a suoi Superiori^b del danno, che ne fosse venuto ^ca tutta la Congregazione^c.

Mentre però la forte opposizione, che incontrava il Prior di Cracovia mi obbligava a richiamarlo in Varsavia, non potei non vedere la necessità che vi era di aprire una visita di tutti gli Eremi Camaldolesi per ascoltare le querele dei Religiosi, ed apportarvi riparo, qualora [queste]^d si trovassero ragionevoli, e sossistenti. Affinché poi quella non incontrasse nell'esecuzione verun ostacolo per parte della Corte, ne prevenni direttamente il Re rappresentandogli esser questo l'unico mezzo di ristabilire la concordia, e tranquillità tra questi Religiosi [medesimi]^d, ^ee Sua Maestà prestandosi alle mie rappresentanze mostrò di desiderare anch'esso, che avessero una volta fine le dissensioni delle quali erano agitati i Religiosi medesimi^e, e soltanto mi raccomandò, che avessi a tale oggetto destinate persone illuminate, ed indifferenti. Avevo dal principio designato di servirmi di qualche soggetto del medesimo ordine come più informato delle di loro Costituzioni, ma vedendo, che in quello si erano formati due partiti, uno favorevole, l'altro contrario al Vicario Generale, temetti, che qualunque Religioso fosse stato il visitatore, non sarebbe mai andato esente dalla taccia di aver favorito più l'uno, che l'altro partito, e in conseguenza la visita non avrebbe prodotto quel frutto, che me ne ripromettevo. Dovetti pertanto rivolger gli occhi ad altri sogetti

⁹ Cf. N. 872.

¹⁰ Wigry.

¹¹ Cf. Clemens VII, *Exemptio monachorum Eremitarum Sancti Romualdi Montis Coronae, Ordinis Camaldulensis, sub Regula Sancti Benedicti, et auctoritas coram Maioris* [27 VII 1528]; *Approbatio constitutionum societatis Sancti Romualdi nuncupatae* [29 IX 1528], in: *Bullarium Romanum*, t. VI, pp.117-119.

¹² Cf. N. 902.

fuori dell'Ordine Camaldolese, e dopo le più diligenti ricerche mi ero alla fine determinato di scegliere l'Abate Tinnicense¹³, ed il Canonico Skarcewski¹⁴. È il primo un Religioso Benedettino Abate di un Illustre Monastero di Polonia, di matura età, e rispettabile non meno per la dottrina, che per la religiosa osservanza. Il secondo poi è un Ecclesiastico illuminato, e dabbene, che ha fatti i suoi studii in Roma, e che ha in occasione [23v] dell'ultima Dieta di questo Regno dato alle stampe un libro in difesa del Clero¹⁵. A questi due soggetti, che non potevano cadere in sospetto né alla Corte, né al Vicario Generale, né ai Religiosi, volevo commettere di portarsi agli Eremi tutti, di osservare la maniera come sono trattati i Religiosi, la vita che essi menano, sentir ciascuno in particolare, e farmi poi di tutto una sincera, e dettagliata relazione, affinché io in vista di quella, ed inteso il di loro consiglio, potessi far quei Decreti, che fossero stati opportuni per ristabilire nell'Ordine la tranquillità, e la religiosa osservanza.

Nell'atto appunto che volevo venire all'effettiva Delegazione, ricevetti il veneratissimo foglio¹⁶, col quale V.E. mi significava esser stato dai Superiori Maggiori ^fdi Monte Corona^f destinato il Prior di Cracovia un visitatore degli Eremi della Nazione Polacca, e mi comandava^g di dare al detto Priore tutto l'aiuto, ed assistenza. Credetti che la deferenza dovuta all'E.V. come Protettore dell'Ordine mi obbligava a renderla consapevole delle direzioni diverse non nella sostanza, ma nella forma, da quelle prese dai Superiori di Monte Corona, che attese le circostanze ero costretto di seguire, ma ho giudicato molto più convenire al particolar rispetto, che le professo, il sospendere intanto di metterle in esecuzione sino a tanto che V.E. si degni autorizarle colla Sua approvazione. Adempio adunque colla presente al mio obbligo, e prima di ricevere qualche risposta da V.E. mi tratterò di dar corso alla delegazione dei due nominati soggetti.

I due primarii^h oggetti, ai quali intorno all'Ordine Camaldolese io devo particolarmente vegliare per obbligo del mio Ministero, e delⁱ speciale incarico ricevutone dal Sig[nor] Card[inal]e Segretario di Stato, sono di procurare, che non si tenti dagli Eremi di questa Nazione lo dismembramento dai Superiori di Monte Corona, e che fra il Vicario Generale, e questi Religiosi ritorni la religiosa concordia. Dalle circostanze espostegli finora, potrà l'E.V. rilevare colla sublime sua penetrazione, quale delle due visite sia più conducente ai medesimi oggetti, o quella [24r] ordinata dai Superiori di Monte Corona all'improvviso, ed alla sordina, e commessa al Prior di Cracovia esposto

¹³ Reg. 339: Tinnecense. Tyniec. Florian Amand Janowski.

¹⁴ Wojciech Skarszewski (d. 1827), from 1790 the bishop of Chełm, from 1805 the bishop of Lublin, from 1824 the archbishop of Warsaw.

¹⁵ Cf. *Prawdziwy Stan Duchowieństwa W Polsce*. Przez J.X. Wojciecha Leszczyca Skarszewskiego Kanonika Katedralnego Kamienieckiego. W Warszawie, W Drukarni Nadwornej J.K.Mci 1776.

¹⁶ Cf. N. 845.

alla faccia di esser nemico del Vicario Generale, o quella ideata da me, con averne prevenuto il Re, i Ministri, il Vicario Generale, e li Religiosi, che verrebbe eseguita da due sogetti immuni da qualunque eccezione, mentre io dopo aver rappresentate le ragioni che mi spingevano a preferir la seconda alla prima attenderò le istruzioni che mi verranno date per potermi a quelle intieramente conformare.

In questa occasione mi permetta V.E. che la renda informata anche di un altro incidente del medesimo Ordine. Essendo morto mesi addietro il Priore di quest'Eremo di Varsavia chiamato di Bilani¹⁷, pretese un certo ^jP. Faustino^{18-j} di esser stato dal defonto nominato Superiore dell'Eremo sino all'elezione del Priore da farsi nel prossimo Capitolo Generale. In comprova di tal sua nomina non allegava il detto Padre Faustino altro documento che la deposizione di un altro Religioso, a cui si pretendeva, che il defonto l'avesse verbalmente confidata. Mi furono immediatamente presentati sul proposito due memoriali sottoscritti da tutti quei Religiosi, in uno de' quali si ammetteva la sossistenza della nomina, e mi si faceva istanza a voler ordinare che fosse il detto Padre Faustino riconosciuto per Superiore dell'Eremo, e nell'altro impugnandosi la nomina medesima, come non provata, e risultante dalla sola assertiva di un Religioso suo amico, si domandava, che a norma della consuetudine vigente nella Congregazione si venisse all'elezione del Superiore coi suffragii segreti di tutta la Communità, tanto più che il P. Faustino oltre essere inabile a tale impiego, era anche poco accetto ai suoi Correligiosi. In questa contraddizione di rapporti non sapendo a qual foglio dovessi prestar fede, feci che il mio Auditore¹⁹ si trasferisse personalmente all'Eremo, ingiungendogli di sentire ad uno ad uno quei Religiosi, di esplorare la loro volontà, e d'informarmi del motivo, per il quale avevano quasi nel medesimo tempo sottoscritti due fogli contraddittorii. Essendosi l'Auditore portato all'Eremo sudd[ett]o sentì ad uno ad uno quei Religiosi, ed ebbe da essi l'uniforme risposta, che [24v] che il Padre Faustino aveagli fatto sottoscrivere il primo foglio senza permetterne la lettura, e supponendo esser quello un mandato di procura per introdurre una causa dell'Eremo, ma che poi entrati in timore di qualche inganno avevano sottoscritto il secondo, in cui contenevansi i di loro veri sentimenti. Fattomi di ciò relazione dall'Auditore, vedendo io che il Padre Faustino non provava abbastanza la pretesa sua nomina, e che col confermare in Superiore il detto Padre si sarebbe recata una molestia a tutti quei Religiosi, ordinai, che secondo la consuetudine della Congregazione ammessa generalmente da tutti, si venisse all'elezione del Superiore con suffragii segreti. Così infatti segui. Vi presiedè lo stesso mio Auditore, ed avendo il P. Serafino²⁰ Fratello del Vicario Generale riportati li

¹⁷ Bielany. Ezechiel OSBCam.

¹⁸ Faustyn OSBCam.

¹⁹ Francesco Guglielmi.

²⁰ Serafin (Sebastian Andrychowicz) OSBCam.

voti favorevoli di tutta la Comunità, fu eletto, e riconosciuto per Superiore. Dopo quattro mesi da che egli esercita pacificamente tale impiego viene ora il P. Faustino di ricever lettera dai Superiori di Monte Corona, che lo riconoscono per Superiore dell'Eremo di Bilani, e lo autorizzano a prenderne l'esercizio. Essendo venuto a mostrarmi la detta lettera, io l'ho pregato a tenerla per qualche tempo sospesa, senza servirsene sino a tanto che giungessero ai medesimi Superiori le mie informazioni. Ha egli aderito al mio suggerimento, e perciò prego V.E. a volermi fornire le prudenti sue istruzioni anche su questo particolare. Io non ho altro da aggiungere alla genuina istoria del fatto esposta finora, se non che l'elezione del Padre Serafino seguì con tutte le regole prescritte dalle Costituzioni, e colla piena libertà dei suffraganti. Se verrà quella ora rievocata, non anderanno i Superiori di Monte Corona esenti dalla taccia di essersi a ciò indotti per il solo riflesso di mortificare il Vicario Generale nella persona del di lui Fratello, e V.E. ben vede quanto un tal sospetto possa esser pericoloso.

Imploro infine perdono, se per rendere V.E. intesa dello stato attuale degli Eremiti Camaldolesi in Polonia, e per corrispondere alla fiducia, che si è degnata di riporre in me, sono stato costretto ad esser prolisso. E profittando di questa occasione per rinnovare a V.E. le proteste della devota mia servitù mi avanzo a presentarle gli umili rispetti [25r] dell'Abate Guglielmi mio Auditore, e col più profondo ossequio mi do l'onore di rassegnarmi.

^{a-a} *Reg. 339*: andavo lusingando di poter estinguere in tal maniera

^{b-b} *Missing in the Reg. 339*

^{c-c} *Reg. 339*: alla sua Congregazione

^d *Acc. to the Reg. 339*

^{e-e} *Missing in Reg. 339*

^{f-f} *Missing in Reg. 339*

^g *Reg. 339*: raccomandava

^h *Reg. 339*: primi

ⁱ *Reg. 339*: per

^{j-j} *Reg. 339*: P[ad]re D. Faustino

N. 942

Giovanni Andrea Archetti to card. Giovanni Carlo Boschi

[Varsavia], 4 XII 1776

He passes on the request of Bishop Siestrzeńcewicz for the dispensations and asks for the privilege of administering dispensations from simple religious vows in exceptional circumstances.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 25r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 32r-v. Note: A dì 4. Dicembre 1776.

All'Em.o Sig.r Cardinal Boschi.

A di 4. Dicembre 1776
 All'Em[inentissim]o Sig[no]r Cardinal Boschi

Il Vescovo di Mallo¹ destinato dalla Sagra Congregazione di Propaganda al governo spirituale dei Cattolici latini dimoranti nel dominio Moscovitico mi domanda le dispense² notate nel foglio che egli mi trasmise, e che io ho l'onore di compiegare a V.E. Siccome le mie facultà non mi permettono di poterne accordare alcuna, perciò affine di provvedere perquanto si può alla salute di quelle anime mi prendo la rispettosa libertà di ricorrere alla sperimentata bontà di V.E. pregandola di far godere agli infelici Ricorrenti tutta quella condiscendenza che merita la di loro miserabile condizione.

Compiego anche a V.E. un altro ricorso avanzatomi per avere la commutazione del voto di entrare in Religione. So che ai Nunzii Apostolici non soglionsi accordare le facultà di dispensare dai voti semplici di castità, e di Religione. Nondimeno, se attesa la distanza di questo Regno da Roma, e la frequenza di simili ricorsi, che mi capitano ogni giorno, fosse possibile comunicarmi a tale effetto le necessarie facultà almeno per un numero discreto, mi avanzo a pregarne V.E., al di cui arbitrio, e prudenza però intieramente mi rimetto. Imploro infine il valevole patrocinio di V.E. e col più profondo ossequio divotamente mi rassego.

N. 943

Giovanni Andrea Archetti to Antoni Fałęcki [?]

[Varsaviae], 4 XII 1776

The nuncio does not have the power to administer dispensation from religious vows. He passed the request on to the cardinal penitentiary in Rome.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83.f. 254v.

A di 4. Dicembre 1776

Ad[mod]um Rev.do P. Antonio Falesski¹ Ord[in]is Praedicat[orum] (Ponnanien)

Cum mihi facultas non sit commutandi vota simplicia ingrediendi in religionem, pro dispensatione a P[aternali]te V.ra mihi petita, iam scripsi ad em[inentissim]um dominum cardinalem magnum paenitentiarium². Ut pri-

¹ Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz.

² Cf. N. 860.

¹ It was impossible to ascertain the identity of the religious.

² Giovanni Carlo Boschi.

num eius responsum accepero P[aternita]ti V.rae significabo, et interim ei ex animo sum.

N. 944

Maksymilian Ryllo to Giovanni Andrea Archetti

Chelmae, 6 XII 1776

The bishop rejects the arguments produced by the proto-archimandrite in reference to the abbey of Dermań.

Orig.: APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 578r-579v.

Excell.me et Rev.me D.ne Patrone Colendissime!

Praevia humillima veneratione et obsequiosissima deprecatione, quid ad dignissimam Excellentiae V.rae Rev.meae epistulam Italico idomate scriptam, sermone Latio respondeo, non continuatus illius linguae usus, summam legenti Excellentiae V.rae molestiam causaret.

In principio huius apostolici ministerii dignissimus ac aestimatissimus V.rae Excellentiae antecessor¹, industriosis r.p. protoarchimandritae² sibi factis remonstrationibus commotus, similiter uti Excellentia V.ra Rev.ma ante decisionem Dermanensis litigii studiosissime combinationem promovebat, postquam vero providus ille, ac omni ex parte circumspectus S. Sedis minister nimis sincere, per r.p. protoarchimandritam rem fuisse propositam observaverit, non modo ab huiusce iniustis propositionibus se se subtraxit, verum etiam iustissimis suis remonstrationibus ad Sacram Congregationem transmissis id effecerit, ut bulla retentionis mihi concedens abbatiam Dermanensem iterato firmaret decreto, idque post rigidum triennale examen, nec non r.p. protoarchimandritae omnes conatus, diffugia et adinventiones pro iniustis, irrealibus ac insubsistentibus agnitae fuere. Quandoquidem vero ab Excellentia V.ra Rev.ma edoceor, necdum acquievisse R.P. Protoarchimandritam, sed tertio causae huius revisionem (in fallor indevolutivo) a S. Congregatione obtinuisse, et Excellentiae V.rae Rev.mae eiusmodi revisionem perficere commissam fuisse; spem indubiam praeconcepit etiam Excellentia V.ra Rev.ma, dignissimi antecessoris sui sensu secuturum fore,

¹ Giuseppe Garampi.

² Porfiriusz Skarbek Ważyński OSBM. Cf. the letter of Ważyński to the Congregation de Propaganda Fide referring to the same issue, s.d. [the end of 1776]. [*Incipit*: Porphyrius Skarbek Ważyński ord. S. Basilii Magni Congregationis Ruthenorum protoarchimandrita humillimus Eminentiae V.rae et huius S. Congregationis orator, cum profundissimo obsequio exponit (...)]. APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 601r-606v.

praecipue, dum sincerrimae, aecquisissimae ac fidelissimae informationes Excellentiae V.rae praesentabunt. [578v]

Communicatum mihi ab Excellentia V.ra Rev.ma r.p. protoarchimandrita novum ex timore petitum diffugium, simillimum esse illi adinvenio, quibus S. Congregationem integro triennio molestare non destitit, ast sicuti a patribus purpuratis praecedentes propositiones reiectae fuere, confido etiam et praesens diffugium eandem sortem expectare, uti ex sequentibus demonstrationibus innotescet.

Proponit itaque r.p. protoarchimandrita timorem, ne extraclaustrali personae haec abbatia tradat; timor simili ad quaevis beneficia extendit, quare singula dimittentes possessores vero pensionibus contententur; evidentissima diffugii cavillatio.

Praeterea timor excogitatus potiori iure cadere poterit, in pensione assignandam, siquidem facillime in praxim pro semper poterit introduci. In magnum certe periculum rem ecclesiasticam hac sua nova adinventione r.p. protoarchimandrita coniiicit, ac numquam praticatum usum in hocce Regno cum summo Ecclesiae damno satagit inchoare. Quis nam sponsor semel concessam pensionem sequentibus temporibus non solum viris ecclesiasticis, verum etiam et saecularibus non fore inscribendam?

Accedit: doctissimi ac providissimi eiusdem ordinis patres, gnari rerum monasterialium arbitri, talem verum panicum timorem numquam observarunt, porrectis enim ad S. Sedem supplicibus libellis, enixissime expostularunt, quatenus haec abbatia possessioni meae quam citissime tradatur.

Insuper, cur quaeso sive modernus r.p. protoarchimandrita sive dignissimi antecessores eius excogitatum timorem pro abbatia Milecensi³ non observarunt, cum tamen abbatia [579r] Mielsensis sit naturae eiusdem cum mea Dermanensi⁴ ab eodem celsissimo principe⁵ fundata, et per eandem S. Sedis gratiam retentionis in commendam ill.mi episcopo Leopoliensi, coadiutori metropoliae⁶ concessa et circiter a triginta annis a praefato antistite pacifice ac quietissime possidetur, imo ac haec abbatia Dermanensi triginta quinque annis ab Ill.mo moderno Metropolitano retenta, numquam tali timore notata fuit.

Mirum est quoque R.P. Protoarchimandritam illo tunc, cum me in possessionem abbatiae per suum commisarium introducebat, hanc novam causam timoris non observasse, conscripto enim in pleno suo generali consultorio instrumento, misit in Dermań p. Nowicki⁷ primum Suae Congregationis definitorem, eandem abbatiam mihi tradere iniuxit; commissa sibi praefatus pater executioni demandavi: Hunc panicum timorem neque circumspectus

³ Mielce.

⁴ Dermań.

⁵ Konstanty Ostrogski (1460-1530), Grand Hetman of Lithuania.

⁶ Ludwik Leon Szeptycki.

⁷ Samuel Nowicki OSBM from the province of Lithuania. Cf. Lorens, Bazylianie.

commissarius, neque monachi monasterium, neque plurimi religiosissimi viri observarunt, aut aliquam de illo mentionem fecerunt.

Annus iam est praeterlapsus meae possessionis, his R.P. Protoarchimandrita monasterium Dermanense adivit, ubi meum familiarissime etiam colloquendo ne minimam fecerat de hoc praeconcepto timore mentionem; et certe non semel insinuabant se se occasiones, praecipue dum p. oeconomus equisiverat [579v]]exhibendi sibi tabellam dispositionum mearum pro re oeconomica melius gerenda conscriptam, has dispositiones stricte observare recommendabat, ac monachos pro munere officii sui monebat. Ob utinam, cur eorum timore iudiciis supremi repleatur, qui ad iudicia iniuste prope-rantes tam grave pauperibus inferunt detrimentum.

Hoc quoque Excellentiae V.rae Rev.mae in omni sinceritate enarro, paucissimus monachus esse, illis dumtaxat, qui quantocius in abbates evadere cupiunt, has perturbationes inventantes, qui eo usque diffugia inquirent, donec exemplariter ad incutiendum aliis terrorem compescentur.

Haec dum ad epistolam Excellentiae V.rae Rev.mae mihi gratissime scriptam repono, protectioni eius ac benevolentiae humillime me commendo.

Excellentiae V.rae Rev.mae

Die 6ta [Decem]bris 1776

Chełmae⁸

^{a-}R. protoarchimandrita nihil novi coram Excellentia V.ra Rev.ma produxit, ante decisionem causae idem proponebat, ast et viris doctis, etiamque sui Ordinis fuerunt de inaequalitate convictis

Humillimus servus
M. Ryłło Episcopus^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 945

Tomasz Woszczelłowicz to Giovanni Andrea Archetti

Vilnae, 6 XII 1776

He asks for the permission to complete his formation studies at the college of Vilnius earlier than planned and to support his father in the parish work.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 390r-391r.*

⁸ Chełm.

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Protector Clementissime!

Gratia Sedis Apostolicae pridem in alumnatum vocatus, ibique spatio sex annorum in studiis pertractandis videlicet philosophiae annis tribus ac totidem theologiae ceteris cum scientiis statum ecclesiasticum concernentibus, commoratus, cum iam communem nostris, aequae ac vocationi respondentem, qua singuli vocati sumus in ministros Christi et dispensatores mysteriorum Dei ut ex theoretico fiam tandem practicus in Vinea Domini operarius, terminum attigerim, nihil mihi optandum superesse video, nisi supplici prece litteras ex alumnatu dimissoriales in propriam dioecesim metropolitanam scilicet, a S.E. exorare. Aberat longe quidem a me illud desiderium, ut non completis studiis theologicis e Collegio egrediar: at aproximarunt illud speciales circumstantiae, quibus mature perpensis, adverti me non posse, nisi summo cum incommodo diutius ibidem haerere. Notam enim iam antea feci S.E. tenuissam patris mei¹ valetudinem, dum vacationum tempore supplicavi, ut mihi facultas concedatur visitandi eundem, in limine iam vitae tunc positum, quae infirmitas quia aevusque perseverat, haud possum natura spoliari charitate erga patrem, quominus ei ad sustinenda [390v] onera parochialia impari et impotenti presto non succurram, praesertim cum ea mens collatoris sit, ut ad mentem fundatorum ecclesiae illius sine mora alter parochus instituat, quo subsecuto, omni meliori modo redditus beneficii adaugere lubens appromittet. Huic ego collatoris gratiae cum prae omnibus aliis proximus sim, nollem frustrari hac occasione, qua et Ecclesiae utilitas cresceret, et meis una salutaribus satisfiat intentis, quibus unicum scopum propono, ut totam operam meam hucusque ordinatam ad mentem Sedis Apostolicae salutis animarum impendam. Confirmat non minus dupplices preces tenuis valetudo mea, quae ordinariae ex diuturnis nec non assiduis laboribus contrahi, et consequenter omnem studendi habilitatem adimere facile solet. Ut igitur et intimo desiderio patris mei, et menti collatoris, tum etiam meis salutaribus intentis plene satisfaciam ad pedes S.E. benigne impertiri dignetur. Quibus successis non modo utilius ecclesiae reddar, sed ad [391r] meliorem frugem redactus perpetuo in divinis administrandis Deum O[ptimum M[aximum] pro S.E. incolumitate rogabo

Ill.mi Excell.mi ac Rev.mi D.ni Protectoris Clementissimi
Datum Vilnae 6. [Decem]bris 1776

infimus cliens
Thomas Woszczełłowicz
Coll. Pontif. Viln. alumnus mpp

¹ Jan Woszczełłowicz.

N. 946

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 7 XII 1776

Pallavicini acknowledges receipt of the nuncio's letter of 13 November and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 238r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 281r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 46v. Note:* Lettera che da per ricevuto il dispaccio de' 13. Novembre.

Draft.: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Per la consueta via di Venezia mi è regolarmente giunto negli ultimi scorsi giorni il dispaccio di V.S. Ill.ma de' 13. del mese scaduto¹. Con queste righe corrispondo al debito di darlene l'opportuno riscontro, siccome col piego, che unitamente le invio soddisfo a quello della conveniente replica, ch'esige quel che mi ha ella riferito. E con ogni pienezza di stima a V.S. Ill.ma auguro vere felicità. Roma, 7. Dicembre 1776

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^a- L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 947

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 7 XII 1776

The procurator general of the Camaldolese monks from the congregation of Monte Corona in Rome will collaborate with the nuncio to bring back peace among the monks in Poland. The nuncio should take care of the publication of the constitution voted for by the Sejm of 1776. If it turns out that a general acceptance of the Sejm laws of 1768 and 1774 was secretly added, a formal protest

¹ N. 869-871.

should be launched. To counter the plague of duels, harsh measures should be taken against those who participate. The pope is grateful to Andrzej Mokronowski for a letter full of respect, which he wrote as a response to the pope's brief.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 239r-240v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 350r-351v. Note: Al Med[esi]mo Mons. Archetti Nunzio Ap[ostoli]co in Varsavia.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 46v-47v. Note: Foglio a colonna.*

Roma, 7. Dicembre 1776

Essendomi abboccato con questo Procurator Generale sull'affare di codesti Eremiti Camaldolesi, l'ho trovato pienam[ent]e istrutto dal Priore di Cracovia¹ di tutto l'occorso; ed avendogli insinuato di rivocargli la patente di visitatore, qualora non avesse peranche ubbidito alla di lei chiamata, mi asserì di avergli preventivam[ent]e ordinato di riportarsi esattam[ent]e alle disposizioni di V.S. Ill.ma, e che coll'odierno corriere gli avrebbe replicata la med[esi]ma commissione, onde mi lusingo di sentire in breve, che col di lui regresso abbiano avuto fine i clamori del Vicario Generale² e dei suoi protettori. Si è ripromesso in oltre il ri[dett]o Procurator G[e]n[er]ale, che i superiori di Monte Corona in ogni futura occorrenza consimile si dirigeranno a V.S. Ill.ma. [239v] Servano intanto questi lumi a lei per agire, occorrendo, più libera[mente] e autorevolm[ent]e con d[ett]i Monaci, sempre tenendo in vista, come suole, tanto il loro miglior regolamento, quanto la durevolezza delle convenienze della S[anta] Sede e del di lei Nunzio in cod[est]o Regno.

L'odierno di lei dispaccio de' 13. scorso ha dilegeuata in gran parte dall'animo del S[a]nto Padre l'apprensione concepita per la notizia precedente, dei sanciti segreti. Non ostante però la replicata conferma, che essi non riguardino materie eccl[esiast]iche, continui pure V.S. Ill.ma a invigilare, affinché al tempo del loro registro e pubblicazione, non vi si trovi inaspettatam[ent]e inserito quello, di che si teme; giacché non è insolito in codesto Regno che nel consegnarsi gli atti della Dieta [240r] al Grod, vi si aggiungano stabilimenti non mai discussi, né deliberati nelle sessioni, come ne fornì parecchi esempj anche la Dieta precedente. Conviene inoltre assicurarsi, che da questa ultima Dieta non vengano confermate in globo tutte le Costituzioni del 1768 e 1774, giacché in questa ipotesi si renderebbe indispensabile di replicare anche per parte nostra una protesta almeno generica.

Ha commendato il S[a]nto Padre l'impegno, con cui ella si applicava a procurare qualche forte riparo alla detestata frequenza de' duelli. Il rimedio più sicuro però sarebbe quello di privare di tutti gli onori e cariche pubbliche, e inabilitare a conseguirle chiunque incorresse in [240v] avvenire in simili

¹ Bernard (Joachim Kranich) OSBCam.

² Wincenty (Józef Andrychowicz) OSBCam.

eccessi. Per un regolamento così salutare non vi dovrebbe esser bisogno della Dieta, ora massimam[ent]e che l'interpretazione delle leggi è data in balia del Consiglio Permanente, e che a questo sono subordinate tutte le cariche più luminose, tanto nel militare che nel civile.

La rispettosa lettera³, con cui il degno Mokron[o]wski⁴ ha avuto l'attenzione di rispondere al Pontificio Breve, essendo stata accolta dal S[a]nto Padre con gradimento proporzionato ai religiosi sentimenti co' quali si è espresso, e ai quali dal canto suo ha sinceram[ent]e corrisposto nell'impiego da lui esercitato durante la Dieta, potrà V.S. Ill.ma contestargliene ampiamente la Pontificia Lode.

N. 948

Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 7 XII 1776

He ponders the role of divine Providence in governing the world. He adds of information on the nuncio's financial situation in Rome and on the events related to the policy pursued by the Roman curia.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Gamba, Scatola 4, fasc. 208, s.f.

A[mico] C[aro]

Roma, 7. [Dicemb]re 1776

Né i Santi né i dotti, né i Nunzii sostengono la religione, quando Iddio non vi pone la sua mano e la solleva. Non vi affliggete dunque se non avete potuto raccorre dalle vostre sollecitudini presso la Dieta quel frutto che bramavate. Non vi pesa poco, che le cose non sieno peggiorate, e che nuove ferite non si sieno fatte alla Fede Cattolica, all'immunità della Chiesa, ai privilegi del Clero. Non vi è industria d'uomo che possa in questi tempi così perversi far nulla a pro della religione, e l'eloquenza di più dotti, e la santità de' più esemplari uomini non giunge a persuadere gli uomini del secolo, che l'unico solido bene e della Chiesa e dello stato è la Religione. Vi vorrebbero di miracoli, ma Iddio al di cui solo potere sono riservati, si servì di questo efficace mezzo per convertire il mondo infedele, ne mai l'ha usato per ravvedimento di fedeli empîi e scostumati. Datevi dunque pace sull'esito della Dieta, ne siate ingiusto accusando voi stesso, e portando una colpa che certam[ent]e non è vostra. Dite piuttosto con verità, che è grazia di Dio quel male che non

³ Cf. N. 788.

⁴ Andrzej Mokronowski.

facciamo, e che è pur suo dono quel bene che facciamo, e che schivando il male, e operando il bene, siamo pur inutili servi del divin nostro Padrone.

Vostro affare bancario avrete rilevato dalle mie lettere posteriori, che io non ho preso nessun impegno con Belloni, che non mi sono imbarazzato del suo complimentario, che in somma non ho fatto nulla. Imperciocché mi pare gettata ogni premura di aver il Banco per creditore piuttosto che me, e quando la somma è tenue neppure il Banco baderà allo sbilancio. Mi riporto a quanto vi scrissi. [v]

Non vi consiglio di scrivere al Card. Gio. Battista¹ in favore dell'Abate Exgesuita da voi protetto. Questo Em[inentissim]o non gode molto la grazia del Papa per essersi opposto alla coronazione della Corilla², e molto più ha incontrato lo sdegno delle Corti per aver concessa la grazia di recitare l'uffizio coi Santi proprii della Compagna di Gesù ad un cetto di supplicanti che si esprimevano col [nome] di veri Gesuiti.

All'arrivo di Antici³ distruggerà esso tutti i progetti di mandare a Roma altri fuori di lui. Non credo che i Polacchi lo vinceranno di spirito e di attività. Può essere che loro ceda nella petizione della nomina cardinalizia. M. de Broglie⁴ Vescovo di Noyon, nominato da cod[est]o Re per la prima promozione, sta assai male di salute, è passato a Tolone per respirare in clima più dolce, ma io temo assai che debba cedere in fine alla pertinacia, e alla lunghezza della sua infermità di petto, e delle reni. Ed in questo caso è probabile che la nuova nomina cada sopra un Polacco o sopra un Italiano.

La partenza del Conte Monnino⁵ da al Papa qualche speranza, che la Corte di Spagna voglia esserci più propizia. Io non me ne lusingo molto. A Napoli le cose camminano con più convenienza dopo la caduta di Tanucci⁶, ma fin'ora non so che si muti sentiere. In Portogallo la vicina morte poteva far mutare le cose sostanzialm[ente]. Di promozione qui [r] non si parla, ma nettampoco di mutazione de' Ministri Palatini, come forse avrete sentito vociferare. Tutto ancora continua sul piede in cui erano le cose alla vostra partenza.

La vostra compagnia a Castel Nuovo di Sabina sarebbe stata graditissima, ed io ho avuto piacere di conoscere più particolarment[ente] una Signora che vi stima assai. Abbiate cura alla vostra salute, ma non vi avvilitate, ne vi lasciate sorprendere dall'apprensione. Amatemi, come io amo voi. Ad[di]o].

¹ Giovanni Battista Rezzonico (1729-1783), cardinal since 1770.

² Maria Maddalena Morelli.

³ Tommaso Antici.

⁴ Charles de Broglie (1733-1777), bishop of Noyon in 1766-1777.

⁵ José Moñino y Redondo.

⁶ Bernardo Tanucci.

N. 949

Christopher from St. George to Giovanni Andrea Archetti

Caunae, 7 XII 1776

*He denies the accusations levelled at him and asks the nuncio to intervene.**Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 129 f. 259r-v.*

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne Clementissime

Nostris in partibus Regno nostro Poloniae ac Magno Ducatus Lithuaniae, post Christi in terris vicarium, supremam auctoritatem et iurisdictionem supra omnium spiritualium iudicia et iurisdictiones recognoscens ac venerans cum omni qua par est submissione, ego, Fr. Christophorus a Sancto Gregorio sacerdos professus ac actualis definitor secundus provinciae Lithuaniae Carmelitarum Excalceatorum supplicem humillime petitionis meae transmittito libellum: quatenus ex gratia et ex innata clementia ac benevolentia Ill. mae Excell.mae D.ni, erga afflictas ac diu in patientia probatas, iniustoque non semel gravatas: possim habere protectionem et transmissum salvum conductum Caunam, ut in simili statu existens, ab omni superius nominatae iurisdictionis iniuriosa impetitione, malitiosa gravamine sim tutus, liber ac securus; quousque ad definitum^a. Causa inchoata coram meis superioribus generalibus, et in post ab Ill.mo D.no in casu alicuius iniusti ac par inventis^a gravaminis, denique ut non sim amovabilis a moderna mea mansione et conventualitate quousque per totum ut finiat causa; imo potius ut haec residentia Caunensis in qua et ego a quattuor annis fui per integrum triennium vicarius, et huic multa bona Dei gratia adiutus feci (procuravi ecclesiam muratam praeposituralem a Sede Apostolica, a Celsissimo Principe loci ordinario dioecesis Vilnensis¹, a Serenissimo moderno Re eiusque ministerio et a magistratu civitatis Caunensis ius collationis habentis (quoniam est bene provisiva [...] ^b quam a septuaginta annis durans in conventu [...] ^b providebat^a me in expensis (si necesse fuerit) pro expedienda [259v] causa et [...] ^b libero Varsaviam ad Ill.mum Excell.mum Dominum pro defendenda ac demonstranda mea innocentia a malevolo vel a malevolis animis coram superioribus generalibus impugnata.

Prima tunc dico^a ut sum in religione in causa mea facio recursum, et ideo pro interim transmittito brevia, quae agebant et augunt in nostra provincia, certum faciant Ill.mum Excell.mum Dominum [...] ^b Sacrae Nuntiatuae. De meis vero gravaminibus brevem facio narrativam. Dei gratia ac Eius auxilio suffultus, finivi in religione sancta quadragesimum annum, in hoc vero

¹ Ignacy Jakub Massalski.

temporis spatio, innumerabiles patio afflictiones, criminales obiectiones, vexationes, exprobationes, persecutiones, circumscriptiones variis et a variis religiosis experiebar [...] ^b usque ad hoc tempus, haec omnia patienter et modestae ac parum defendens innocentiam meam Deo adversa offerrens sustinabam. Nunc vero solo Deo disponente, in moderno officio existens et ex vi muneris mei sicut [...] ^b nostrae disponat ut et consuetudines quae ariam^a legis habent vivent, maioribus quam per quadraginta annos religiosae vitae percustodiam iam lege [...] ^b integritate et iustitia prosequar [...] ^b postpositionibus, et [...] ^b circumscriptionibus, uti in [...] ^b pridem resciverim ex litteris ad me directis a patre nostro generali, quod sum circumscriptus ad definitorium generale, at ut locum faciam [...] ^b, ne quid mali mihi contingat. Ex his itaque verbis formalibus motivum habens, superius expressavi. gratiam humillime exposco, pro qua Divinam Maiestatem pro bona sanitate in annos plurimos faustissimisque successibus exorabo et maneo

Ill.mi Excell.mi et Rev.mi D.ni Clementissimi scabellum pedum

Datum Caunae² in Lithuania

1776 die 7. mensis Decembris

Fr.Christophorus a S. Georgio Carm. Excalc.
Provinciae Lithuaniae definitor [secund]us mpp

^a *Uncertain transcription*

^b *Abbreviations or illegible words*

N. 950

Giovanni Andrea Archetti to card. Giovanni Francesco Albani

[Varsavia], 7 XII 1776

He passes on the documents related to the informative process on Józef Pruszyński, a candidate for bishop in partibus.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 25r-v.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 32v-33r. Note: A dì 7. Dicembre 1776. All'Em.o Sig.r Cardinal Gio. Francesco Albani.

A dì 7. Dicembre 1776

All'Em[inentissim]o Sig[no]r Cardinal Gio[vanni] Francesco Albani

In esecuzione del Decreto Concistoriale spedito li 3. Novembre scorso¹, ed in ossequio delle veneratissime premure benignamente avanzatemi da Sua

² Kaunas.

¹ Cf. N. 838 (the letter dated 4 Nov. 1776).

Maestà ho dato corso colla maggior sollecitudine alla formazione del processo, che compiuto, ho l'onore di trasmettere a V.E., sulle qualità e requisiti del Molto Rev.do Sig[nor] D. Giuseppe Proszynski² affinché possa esser promosso ad un titolo vescovile in partibus. [25v] Rinnovo a V.E. in questa occasione gli attestati di quella rispettosa servitù, che mi sono sempre fatto pregio di professarle unite a quella profonda venerazione, con cui mi rassego.

N. 951

Giovanni Andrea Archetti to Józef Olechowski

[Varsavia], 7 XII 1776

He will report the escape of the seminary student from solitary confinement to the pope and he sends a decree on the rights of clergymen from the dissolved order of Jesuits. He asks for the implementation of the pope's order to carry out the visitation of St. Hedwig church and monastery.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 254v-255r.

A dì 7. Dicembre 1776

All' Ill.mo Sig[no]r Arcidiacono Ołakowski (Cracovia)

Non ho mancato di umiliare al Santo Padre la notizia della fuga del consaputo chierico dalle carceri, e non manco ora di rendere a V.S. Ill.ma i ringraziamenti d[o]vutigli per l'avviso che si è degnata avvanzarmene.

Le compiego l'istrumento, con cui si prorogano ai Sacerdoti un tempo individui della sopressa Compagnia per tutto l'entrante anno 1777 le facultà accordategli dal mio Antecessore, colle medesime clausole, e condizioni.

Non posso in questa occasione dispensarmi di raccomandarle l'effettuazione della visita della Chiesa, e Casa di S. Edvige, che viene costà da molti mesi impedita. La speciale venerazione, che codesto insigne Principe Vescovo¹ ha mostrata in tutti gli incontri per le disposizioni della S. Sede, ed il di lui attaccamento alle persone dei Nunzii non mi fanno ben comprendere il vero motivo per cui si facciano ora tante difficoltà ad una visita ordinata dal Santo Padre con un Breve particolare, e da me commessa a persone che [h]anno [255r] l'onore di meritare la stima del rispettabilissimo Vescovo, o quello di appartenergli. Onde in quest'incertezza m'indirizzo a V.S. Ill.ma sicuro che Ella colla sua sperimentata prudenza, e destrezza voglia di concerto

² Józef Prószyński.

¹ Kajetan Sołtyk.

col Sig[or] Primicerio Soltyk², col quale ho finora trattato di questo affare, darmi la consolazione di sentire una volta effettuata la medesima visita, e somministrarmi in tal maniera un nuovo argomento, onde possa sempre più accrescersi quella stima, colla quale passo a rassegnarmi.

N. 952

Giovanni Andrea Archetti to the Seminarians of Vilnius

[Varsaviae], 9 XII 1776

He upholds his decision to make the alumni, who were guilty of outrageous behavior, participate in recollections. They should treat it not as a punishment but as a chance to better themselves.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 255r.

A dì 9. Dicembre 1776

Rev. dis Alumnis Collegii Pontificii Vilnensis

Nimis sero ad me confugitis, ac vestras querelas defertis, tunc scilicet cum acceptae iniuriae per vos ipsos contra omne ius vindicandae arbitrium sumpseritis. Tantum itaque facinus impunitum praeterire nec possum, nec debeo. Ut tamen meam in ipsa animadversione clementiam perspiceretis illud paenitentiae genus vobis indixi, quod non paenae, sed beneficii loco habendum esset, ut scilicet in summo otio, atque animi tranquillitate exercitiis spiritualibus vacaretis. Itaque aut vos obtemperare oportet, aut alia multo graviori deliberatio a me suscipiatur. Cum ut spero vos iussa fecisse cognovero, querelarum quas ad me pertulistis rationem habebo, curaboque ut in postremum vestris commodis diligenter consulatur.

N. 953

Giovanni Andrea Archetti to Paschazjusz Leszyński

[Varsaviae], 9 XII 1776

If the three alumni keep on refusing to accept the penance, they should be removed from the college. Others should be treated more leniently

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 255r.

² Michał Sołtyk.

A dì 9. Decembre 1776

Ad[mod]um Rev.do P. Paschasio Leszynski Ord[in]is S[ancti] B[asilii] M[agni] Coll[egi]i P[ontificii] Vln[ensis] Rect[ori]

Difficillimam administrationem P[aternal]tas V.ra suscepit, in qua et multa patientia, et summa prudentia opus est. Tres alumnos¹ servi percussores ad se vocet, illisque meo nomine indicat ut pareant, ac poenitentiam ipsis impositam ad amussim perficiant. Si vero obtemperare pertinaciter detractaverint, illos meo nomine a seminario dimittat. In reliquos vero alumnos, quorum multo minor est culpa, quo mitius se geret, eo magis voluntati me obsecundabit. Interea persuasum habeat me semper ex animo esse ut ex corde me esse profiteor.

N. 954

Giovanni Andrea Archetti to Sebastian Jurkiewicz

[Varsaviae], 9 XII 1776

He is happy that a monk would work at the college and urges him to patiently bear the insubordination of the alumni. The nuncio will make every effort to bring back discipline in the college.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 255v.

A dì 9. Decembre 1776

Ad[modu]m Rev.do P. Sebastiano Jurkiewicz Ord[in]is S[ancti] [Basilii] M[agni] Coll[egi]i P[ontificii] Vln[ensis] Lectori

Gaudeo maximo opere quod P[aternal]tas V.ra istius seminarii alumnos erudiendos suscepit¹, atque ea doctrina imbuendos quam in ipso Catholicae Religionis sinu, atque in Collegio Urbano Propagandae Fidei olim hausit. Neque vero P[aternal]tas V.ra animis despondeat, quod primo suo in istud Seminarium adventu disciplinam eversam re[p]perit. Ego enim diligenter curabo, ut quam primum re[f]lorescat, efficiamque ut alumni illi, qui inobedientes, superbi, discoli hactenus fuere, aut omnino respiscant, aut dimittantur. Tranquillo igitur, atque alacri animo P[aternal]tas V.ra suo muneri incumbat, curetque ut qui sunt suae curae precipue commissi tempus in studiis utiliter collocent. Ego caetera una cum P. Rectore² facile componam. Interea vere et ex animo maneo.

¹ Bazyli Bahrynowski, Michał Meleniewski and Jan Grabowiecki.

¹ Cf. N. 922.

² Paschasius Leszyński OSBM.

N. 955

*Giovanni Andrea Archetti to Joachim Czudowski**[Varsaviae], 9 XII 1776*

He expresses his gratitude for the acceptance of the preacher and three alumni, who are to participate in three-day-long recollections. If the need arises, in future other alumni may be ordered to do the penance under the preacher's supervision.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 255v.

A di 9. Decembre 1776

Ad[mod]um Rev.do P. Ioachimo Czadkuski¹ Ord[in]is S[ancti] B[asilii] M[agni] Monas[teri]i Viln[ensis] Priori.

Maximas habeo P[aternali]te V[est]rae gratias quod opportunas mansiones, et optimum institutorem comparaverit, qui tres illos alumnos Collegii Pontificii Vilmensis, quos pater rector meo iussu istuch [sic *recte*: istuc] quam primum mittet per dies octo spiritualibus exercitiis excolendos suscipiet. Immo vero iam nunc a P[aternali]te V[est]ra veniam peto, ut si quis alius in posterum existius seminarii alumnis minus recte se gesserit, illum ad peragenda spiritualia exercitia istuc mittere liceat, ut ea salutaria principia melius perdiscat, quibus ii debent vitam moderari suam, qui ad statum ecclesiasticum instituntur, atque informantur. Interea etc.

N. 956

*Giovanni Andrea Archetti to Stanislaw Bohusz Siestrzeńciewicz**[Varsaviae], 9 XII 1776*

Because he has no authority to respond to the bishop's four requests, he will pass them over to Rome so that they could be reviewed.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 255v.

Reg.: AAV, Segr. Stato Polonia 340 f. 207r.

¹ Joachim Czudowski OSBM. Cf. N. 862.

A di 9. Decembre 1776

Ill.mo et Rev.mo Episcopo Mallensi

Quo frequentiores sunt Ill.mae Do[minatio]nis V.rae litterae eo mihi gratiores existunt. Quattuor insertos casus¹, cum ego quoque necessariis facultatibus caream Romam mittere oportuit. Statim ac responsum accepero Do[minatio]nem V.ram Ill.mam certiolem faciam, ac quidquid de singulis Romae constitutum fuerit diligenter rescribam. Interea Ill.mae Do[minatio]ni V.rae felicissima omnia a Domino adprecatu maneo.

N. 957

Sacred Apostolic Penitentiary to Giovanni Andrea Archetti

Romae, 10 XII 1776

The verdict in the case of the Capuchin who without obtaining permission from his superiors came to Rome to submit his request as regards his transfer to a different order.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 62v-63v.

Sacra Poenitentiaria, facta supplicis huiusce libelli Sanctissimo D.no No-
stro Pio VI relatione, de expresso Sanctitatis Suae mandato, Venerabili in
Christo P[at]ri Archiepiscopo Chalcedonensi e Nuntio Apostolico apud Rege
Poloniae committit, quatenus, sive per se, sive pro alia persona ecclesiastica
ab eo ad hoc specialiter deputanda retrospecto Andrea a Lublino religioso
oratore¹ a censuris ecclesiasticis ob recensita e suo ordine fuga, seu apostasia
incurtis iam absolutum, et in expositis circumstantiis constitutum, ut aposto-
lico non destituatur remedio, et auxilio in aliquo regulari ordine, seu in [63r]
aliqua religiosi domo, in qua vigeat claustralis et regularis observantia, prout
magis in Domino expedire prae laudatus Nuntius Apostolicus iudicavit [...]^a
tamen pro oratore regulari habitu Ordinis Minorum Cappuccinorum S. Fran-
cisci interea collocare, atque ulterius eidem oratori, ut intra tempus arbitrio
ipsiusmet Nuntii Apostolici praefiniendum de suo Ordine Minorum Cappuc-
cinorum S. Francisci ad Ordinem Minorum de Observantia, vel Minorum

¹ Cf. N. 860.

¹ The presentation of the Capuchin's request is on the same page – the decision of the Sacred Apostolic Penitentiary is provided underneath. Cf. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 62r-v. [*Incipit:* Eminentissimo e Rev.mo Signore. Il Religioso Cappuccino Professo Fr Andrea da Lublino Polacco d'anni 23 (...)].

Reformatorum pariter S. Francisci apud quos benevolum invenerit receptorem se transferre, ibique peracto probationis anno, professionem a clericis emitti solitam, emittere, et post illa emissa initi, quoad vixerit, remanere, et perseverare, nec non ad omnes minores, ac etiam sacros et presbyteratus ordines, si alias idoneus reperiatur, servatisque de iure servandis promoveri, omnibusque iuribus, quibus caeteri religiosi professi non translati utuntur, fruuntur et gaudent, uti, frui et gaudere licite possit, apud speciali et expressa [...] ^a misericorditer dispensando in utroque foro pro sui arbitrio indulgere valeat; data ad hunc effectum potestate ministro provinciali Ordinis Minorum de Observantia, vel Minorum Reformatorem S. Francisci, qui benevolus oratoris receptor extiterit, auctoritate alias habenti et habitum recipiendi, et ad professionem admittendi, ut praefatum oratorem ad habitum recipere, et ad religiosa professione admittere licite, et libere possit: distincte insuper inhibendo superioribus, aliisque quibuscumque ecclesiasticis superioribus, [63v] ne oratorem super his molestare, aut impedire, vel [...] ^a gratias quovis quaesito colore, aut praetextu in controversiam adducere praesumant. Non obstantibus praemissi, ac consitutionibus atque ordinationibus apostolicis, dictorumque ordinum Minorum Cappucinatorum ac Minorum de Observantia seu Minorum Reformatorem stantis, decretis, indultis quoque specialibus ac privilegiis, ceterisque contrariis quibuscumque. Caeterum orator intra tempus a praedicto Nuntio Apostolico ut supra praeficiendo ad Ordinem Minorum de Observantia, vel Minorum Reformatorem Sancti Francisci non se transtulerit, ad suam religionem regredi teneatur, sub poena relabendi eo ipso in eadem censuras. Datum Romae in Sacra Poenitentiaria die 10. Decembris 1776.²

^b-J.C. Card. Boschi M[agnus] P[oenitentiarius]-^b

[sigillum]

Gratis

^b-P. Dorelli³ S[acrae] P[oenitentiariae] Sec[retarius]-^b

^a *Unintelligible words or abbreviations.*

^{b-b} *Manu propria.*

² Cf. an additional verdict of the Sacred Apostolic Penitentiary under the same date, which guarantees Andrzej of Lublin and another Capuchin a safe passage (*salvus conductus*) to Poland, so that they could meet the nuncio without any impediments imposed by their superiors. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 64r-v.

³ Pietro Dorelli d'Albano.

N. 958

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], [11 XII 1776]¹

Summariium litterarum Nuntii Varsaviensis de 11 XII (N. 959-961) Romae confectum.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 398r.

N. 959

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 11 XII 1776

The king will be informed about the pope's consent to consider the appointment of Fr. Prószyński as a bishop in partibus. The duel between Kozłowski and Rzewuski has already taken place. The king of France insists on the change of the candidate selected for a cardinal by the king of Poland.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 411r-412r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 109r-v. Note: A di 11. Dicembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 110r-v. Note: A di 11. Dicembre 1776.

Eminentissimo etc.

Negli annessi fogli, quali prego V.E. di voler accogliere col benigno suo compatimento, ho l'onore di adempiere l'impegno contratto nello scorso ordinario di rispondere ai due argomenti contenuti nel veneratissimo dispaccio dei 9. Novembre¹, e ripetutemi anche in quello dei 16 giuntomi regolarmente in questo ordinario².

Trasmisi Sabato al Sig[nor] Card. Protettore del Regno³ il processo formato in questa Nunziatura per la promozione ad un titolo vescovile in partibus del Sacerdote Sig[nor] D. Giuseppe Proszynski⁴. Pensavo di parlarne

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

¹ N. 856.

² N. 878.

³ Giovanni Francesco Albani.

⁴ Józef Prószyński. Cf. N. 950.

Domenica al Re per fargli rilevare la Pontificia condiscendenza, ma un piccolo incomodo, il quale però non ha portato conseguenza, avendo [soltanto] ^a impedito a Sua Maestà di tenere quel giorno il solito appartamento, mi riservò di farlo Domenica ventura. [411v]

Seguì effettivamente Sabato 7. del corrente nel confine dei domini Polacchi e Prussiani il duello che accennai a V.E. nello scorso ordinario⁵ tra il Conte Rzewuski ed il Generale Kossolowski⁶, il quale ricevette nel fianco una ferita, che per altro non si dice mortale. Il Conte Zamoinski⁷ mi ha promesso di voler meco combinare un sistema da inserirsi nel nuovo codice di leggi per estirpare se sarà possibile dalla Polonia questo orribile abuso.

È giunta qui la notizia, che il Vescovo di Nojon⁸, in di cui favore era stata destinata la nomina di questo Sovrano al Cardinalato, sia per soccombere alle sue infermità, ed ho saputo che nel medesimo tempo sono anche venute forti istanze del Re di Francia⁹ a questa Corte, affinché quella nomina sia riservata ad un altro soggetto Francese, e credo che Sua Maestà si determinerà di prestarsi [412r] alle premure del Cristianissimo.

Compiego a V.E. la lettera scritta dal Conte Ogiński¹⁰ Maresciallo della passata Dieta confederata per la Provincia di Lituania in risposta al Pontificio Breve da me presentatogli, ed unitamente la copia della medesima lettera.

Supplico V.E. a volermi accordare la continuazione del valevole suo patrocinio, e col più rispettoso ossequio mi rassegnò.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 11. Decembre 1776

^bUmilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^{-b}

^a *Acc. to the Reg.*

^{b-b} *Manu propria.*

⁵ Cf. N. 939.

⁶ Tadeusz Kozłowski.

⁷ Andrzej Hieronim Zamoyski.

⁸ Charles de Broglie.

⁹ Louis XVI.

¹⁰ Andrzej Ignacy Ogiński. Cf. **adiunctum**: A.I. Ogiński to Pius VI. Varsaviae, 1 XI 1776. [*Incipit*: Sanctissime ac Beatissime Pater. Plena illa pontificae autoritatis paternumque animum nusquam non spirans cohortatio (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 413r-414r, 415r-416r.

N. 960

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 11 XII 1776

He discusses in detail the issue of the autonomy of the clergy in the context of the laws passed by the recent Sejm related to stamped paper in the Crown and to taxation of the invested capital in the Grand Duchy of Lithuania. In Poland there is no proper sensitivity to differentiate the ecclesiastical and secular jurisdiction. As related to the laws mentioned above, it is necessary that the pope accepts the laws on the clergy so that they can be fully justified following canon law.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 401r-407v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 109v-111v. Note: In proprie.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 110v-112v. Note: In proprie.*

Varsavia, 11. Dicembre 1776

Benché a me sembri di aver fatto, quanto ho potuto, pure ciò non basta (né mai basterà nei casi simili) a levarmi il timore di non aver saputo fare, quanto bisognava per salvare l'immunità ecclesiastica da ogni pregiudizio sul proposito della carta bollata¹, e del compenso invece di quella accettato dalla Lituania². Per questo riflesso ho procurato con tutto lo studio di far risarcire i connoti pregiudizii, seguendo la traccia addittatami dall'E.V. nel venerato suo dispaccio 9. Novembre³, ed inculcata di bel nuovo nel più recente dei 16. detto⁴. E giacché non è stato possibile rettificare le due Costituzioni, per modo, che le espressioni precettive^a si convertano in termini denotanti insinuazione, ovvero vi si aggiunga la riserva del Supremo Pontificio [401v] assenso, mi sono rivolto al secondo dei due ripieghi a me prescritti. Quest'ultima Dieta ha imitata in alcune cose, se non superata la confusione dell'antecedente: ma in altre è proceduta con un poco più d'ordine, e tra queste, come al principio furono eletti deputati a rivedere e riconfrontare le Costituzioni, che di mano in mano emanavano, così la legittimità delle medesime è stata

¹ Cf. *Volumina legum VIII*, 889-890. Tit. *Dochody skarbu koronnego*. Cf. earlier dispatches of Archetti: 9 X 1776 Si è ottenuto il consentimento; 16 X A seconda dei desiderii; 16 X La disposizione, in cui era la maggior; 23 X Il tenore della Costituzione sull'estenzione; and Pallavicini: 9 XI Amareggia il S[a]nto Padre il sentire.

² Cf. *Volumina legum VIII*, 926. Tit. *Ustawa podatku Księstwu Litewskiemu*. Cf. earlier dispatches of Archetti: 16 X La disposizione, in cui era la maggior; 23 X Il tenore della Costituzione sull'estenzione.

³ N. 856.

⁴ N. 878.

assicurata, e conservata con la testimonianza di molte persone, più di quello fu dalla sottoscrizione di un solo Poninski⁵. Non dico, che l'intrigo, l'oro e la forza specialmente delle tre vicine Potenze non siano state capaci di far rivocare le già fatte, o d'introdurvi di nascosto delle variazioni; dirò soltanto, che io non ho potuto fare il colpo anche per la ragione, [402r] che con gli ufficii da me fatti, si era assai parlato sul punto, ed insorta fortissima opposizione. Delle due Costituzioni pertanto, quella, che risguarda l'imposizione a favor del Tesoro dell'uno per cento sopra i capitali, o somme inscritte degli Ecclesiastici di Lituania portava, e porta secondo il debole mio giudizio all'immunità ecclesiastica pregiudizio maggiore dell'altra per la carta bollata. Imperciocché con tutto il ripiego di accrescere proporzionatamente al sette per cento l'annuo frutto dei capitali ecclesiastici ridotti nella penultima Dieta al sei⁶, sempre la potestà laica viene ad appropriarsi un effetto, che deriva dai fondi della Chiesa, e a questa appartiene. L'istessa riduzione fu già una violazione dei diritti del Clero. [402v] Mons. Garampi fece ogni sforzo per impedirla, e non avendo potuto conseguire l'intento rispetto alla Polonia, dove con doppio nostro danno vennero ridotti i frutti al 5 per cento per il Laic[at]o ed al 3 e mezzo per cento per gli Ecclesiastici⁷, si studiò egli, come apparisce da' suoi dispacci, ed in particolare da' quelli dei 15. e 22. Giugno 1774⁸ di confermare il Principe Radziwiłł⁹ Maresciallo della Dieta per la Lituania nella risoluzione di opporsi generalmente a qualunque legge, con cui si volesse limitare gli interessi sì laici, che ecclesiastici nella sua Provincia. Ma ciò non ostante è cosa certa, che in seguito anche rispetto alla Lituania fu determinato il frutto per gli Ecclesiastici al 6 per cento, e tutto questo senza modificazione di espressioni, e senz'alcu[403r]na riserva. A motivo dunque dell'antico e novo torto, e non restandomi luogo a far correggere la Costituzione, mi sono rivolto a Mons. Vescovo di Vilna¹⁰, che è alla testa del Clero Lituano. Questi per vero dire secondando pienamente i miei impulsi non aveva mancato nelle assemblee provinciali composte dei Nunzii della Lituania, nelle quali prima doveva formarsi il piano dell'affare, non aveva dico mancato di suggerire rapporto agli Ecclesiastici le espressioni e riserve, che si convenivano: ma non potè superare la contraddizione di quelli, che appoggiandosi al modo, con cui era già seguita la riduzione, e non vedendoci, come per loro stessi, così, e molto più, per gli Ecclesiastici, ordinariamente creditori e non debitori de' capitali, pregiudizio di sorte; anzi risultan[403v]

⁵ Adam Poniński.

⁶ Cf. *Volumina legum VIII*, 642. Tit. *Ustawa procentow od summ kapitalnych, ręcnych, duchownych i świeckich w W.X.Lit.*

⁷ Cf. *Volumina legum VIII*, 182. Tit. *Ustanowienie prowizyi duchownych.*

⁸ Cf. the dispatches sent by Giuseppe Garampi to the secretary of state of 15 and 22 Jun. 1774: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 58 f. 320r, 326r.

⁹ Michał Hieronim Radziwiłł.

¹⁰ Ignacy Jakub Massalski.

done il vantaggio di andar tutti liberi, ed esenti dalla nova imposizione accettata dalla Polonia sul tabacco, e sulla carta bollata, senza soffrire un nuovo sensibile aggravio, sostennero efficacemente non essere necessario di fare diversità alcuna tra il Laico, ed Ecclesiastico. Se a Mons. Vescovo fosse riuscito regolare a dovere il progetto nelle sopradette assemblee, sarebbe passato tal quale in piena Dieta. Devo eziandio aggiungere, che egli ne parlò al Re stesso, e Sua Maestà si mostrò egualmente aliena dal secondare e le mie, e le di lui giustissime premure ed insinuazioni. V.E. non mi saprà condannare, che io per la verità renda in quest'occasione la meritata giustizia a Mons. Vescovo di Vilna, il quale era eccittato da me con [404r] tutti i riflessi incontrastabili di coscienza, di dovere, di difesa, e conservazione dei diritti ecclesiastici, di ossequio e benemerenzza verso la S[anta] Sede; ed inoltre avendogli io dato tutto il fondamento di sperare, che il Santo Padre non sarebbe stato lontano dal permettere di uniformarsi alla Costituzione, non potendosi giammai attribuire alla Dieta quella facoltà, che non le compete di gravare in qualunque modo i beni della Chiesa, facilmente si è persuaso, e quindi con fiducia ricorre mediante l'inserta lettera a Sua Beatitudine, supplicandola dell'opportuna sanazione, onde gli sia permesso, attesa l'acerbità de' tempi, prestarsi all'esecuzione di ciò che per la tassa di capitali, e somma inscritta appartenenti agli Ecclesiastici si [404v] è fatto dalla Dieta. La detta lettera è stata prima concertata meco, e a me comunicata, e ne compiego copia¹¹. Riferendosi a tutto l'affare in generale, si fa luogo a sanar generalmente tanto la riduzione seguita nella precedente Dieta, quanto l'artificiosa gravezza imposta in quest'ultima. Supplico V.E. a voler intercedere per Mons. Vescovo un benigno compatimento e gradimento insieme da Nostro Signore, il quale degnandosi di così esprimersi seco lui colla connaturale sua somma bontà e clemenza, darà a me nuova opportunissima occasione di ritrarre Mons. Vescovo da alcune cose, che non istanno del tutto bene, e di indurlo ad altre, che molto converrebbero al suo Pastoral Ministero. Attenderò poi il supremo oracolo delle facoltà Pontificie [405r] dirette con lettera di V.E. o a Mons. Vescovo, oppure a me, come mi parebbe meglio, qualora senza mostrare o inconsiderazione, o diffidenza di lui si prenda il motivo di procedere col metodo tenuto nel sussidio ecclesiastico, per cui supplicarono tutti i Vescovi, e le facoltà furono compartite al Nunzio Apostolico. ^bMons. Vescovo infine è premuroso, che nulla si penetri dal Ministro¹² costì incaricato da Sua Maestà, o da altri, che [h]anno qui relazione. ^b

¹¹ **Adiunctum:** a copy of the letter of Ignacy Jakub Massalski to Pius VI [*Incipit:* Beatissime Pater. Cum Beatitudini V.rae ex Rev.mi Archiepiscopi Chalcedonensis Nuntii Apostolici Litteris quidquid circa ecclesiasticas res in proxime absolutis huius Regni Reipublicae Comitibus gestum sit, satis perspectum arbitror (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 409r-410r.

¹² Tommaso Antici.

[405v] Per quello poi [che] riguarda l'obbligazione della carta bollata estesa alle cancellerie ecclesiastiche, la sollecita partenza da Varsavia di Mons. Vescovo di Cuiavia¹³ primo in ordine, di Luceoria¹⁴, ed altri, mi ha tolto l'adito di combinare seco loro ad un medesimo tratto i medesimi correlativi passi. Questo ritardo però da a me il tempo di umiliare alcune riflessioni, ed a V.E. di valutarne il giusto peso. Considerando l'oscurità della Costituzione, di cui ebbi l'onore di trasmettere a V.E. una fedele traduzione Italiana¹⁵, e l'osservanza non per anche stabilita nelle Curie vescovili, sembra difficile il determinare precisamente ciò, sopra di che far cadere l'approvazione Pontificia. I Vescovi sono risolti di non far uso di tal carta in [406r] tutte le cose relative alle loro pastorali incombenze e doveri: sopra di questi la Costituzione non si estende, e suscitandosi delle pretenzioni [h]anno in vista dei ripieghi per eludere, come sarebbe con supplire per mezzo di lettere. Ne riducono tutto l'uso agli atti giudiziari, e sono fermissimi nella massima, che questo riguarda semplicemente l'interesse dei litiganti, non obbligando in verun conto le proprie Curie, le quali si servono indistintamente della carta semplice, e non adoprano la bollata, se non quando viene esibita dagli stessi litiganti. Alcuni di questi se ne prevalgono nei soli atti, che poi devono esibirsi nei Tribunali secolari per ottenere l'esecuzione, o a motivo di comprovare le loro istanze. Altri [406v] più cautelati servonsene generalmente in tutti gli atti anco estragiudiziali, e persino nei memoriali. In queste circostanze e confusione, dipendendo l'uso dalla volontà e giudizio dei Ricorrenti, stante la difficoltà di fissare il confine dell'approvazione Pontificia, potrebbe forse questa dar adito, e porgere un pretesto di ampliare piuttosto, che restringere l'obbligazione della carta bollata, ovvero esser noi di continuo soggetti ad dispute, ed infrazioni. Non dissimulerò, che i Vescovi più volte da me eccitati neppur vollero fare per le riferite ragioni la minima opposizione, allorché fu parlato di quest'affare nella Dieta: onde prevedo come non sarà così facile indurli a domandare l'approvazione, riputandolo essi di nessuna conse[407r]guenza. Con tutto questo non ometterò frattanto diligenze per ischiarire meglio la materia, e per disporli a far ciò, che V.E. giudicherà convenevole di comandarmi. Pur troppo da questi incidenti si può raccogliere con quanta ragione il degnissimo mio Antecessore si lagnò nel suo dispaccio 22. Febbrajo 1775¹⁶, che "in questo Regno" non avvi idea alcuna dei riguardi dovuti all'immunità Reale degli Ecclesiastici, e che questi politici pensano che i Spirituali debbono sostenere un sopraccarico maggiore de' secolari. Da questo principio nacque il sussidio, che raddoppiò l'aggravio della capitazione, e delle iberne, in cui quasi interamente si deve al valore del Ministro Pontificio l'essere

¹³ Antoni Kazimierz Ostrowski.

¹⁴ Feliks Paweł Turcki.

¹⁵ Cf. N. 798 with the attached note.

¹⁶ Cf. the dispatch of Giuseppe Garampi to Cardinal A. Negroni of 22 Feb. 1775: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 59 f. 93r-98r.

state inserite le [407v] formole preservanti i diritti della Chiesa e l'assenso della Santa Sede, nel mentre che per le altre [nove]^d imposizioni sulla birra, sulla riduzione de' capitali, specialmente per l'imposizione sopra i camini, che venne stabilita egualmente per i laici, gli Ecclesiastici non ebbero neppur tempo^e a fiatare, e si sottomisero senza alcun riclamo, che ponesse almeno al coperto i lor privilegi, come più diffusamente si rileva dal detto dispaccio.

^a *Acc. to the Reg. A wrong spelling in the original:* percettive

^{b-b} *a coded fragment, decoded in the margin.*

^{c-c} *Reg.:* in questo Paese e in questo Regno

^d *Acc. to the Reg.*

^e *Reg.:* campo

N. 961

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 11 XII 1776

The nuncio considered various options of making the bishop of Vilnius give up his plans to take the estate of the bishopric in long-term lease.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 399r-400v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 111v-112v. Note: Altra in proprie a parte.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 112v-113r. Note: Altra in proprie.*

Varsavia, 11. Dicembre 1776

Giacché nel contemporaneo mio dispaccio parlo del Vescovo di Vilna¹, non posso dispensarmi di dare a V.E. qualche sfogo degli ordini altre volte ricevuti sopra il Pontificio assenso per l'arrenda dei beni di quella Mensa vescovile; che riuscì al medesimo Vescovo di conseguire dalla Dataria Apostolica.

Il Vescovo di Smolensco², il quale come investito di una dignità nella Cattedrale di Vilna era da principio il più determinato ad impedire l'anzidetta arrenda, non ha saputo finora in fatti risolversi ad avvanzarne ricorso al Santo Padre non ostante i frequenti impulsi che io gli ho dati. Si lusinga egli in primo luogo, che il Vescovo dimenticandosi già di un tal progetto non sia più per porlo in esecuzione, e crede di poter ciò [399v] dedurre dal non averne il detto Vescovo più tenuto discorso, come ne viene assicurato dai di lui Famigliari. Riflette inoltre, che essendo ancora il Vescovo in età fresca, e potendosi sperare che sopravviva altri sedici anni, è molto remoto il pericolo, che dalla prefata arrenda ne venga pregiudizio ai di lui Successori. Che se poi

¹ Ignacy Jakub Massalski.

² Gabriel Wodzyński.

il Vescovo di Vilna pensasse di tener per qualche tempo sospeso l'ottenuto beneplacito Apostolico, e di servirsene dopo molti anni, crede il Vescovo di Smolensco, che avrà il Successore nel Vescovato tutto il diritto di pretendere, che gli sedici anni, per i quali è stata permessa l'arrenda, debbano incominciare nel tempo della concessione, dovendosi sempre presumere, che il Sommo Pontefice nell'accordarne la grazia abbia principalmente avuta [400r] in vista l'età del Ricorrente, e che non avrebbe fatta ad uno di più avanzata età quella grazia, che ha accordata a chi trovavasi avere quarantasei anni. A questi motivi, che scemano il timore di qualche grave pregiudizio risultante alla Mensa vescovile di Vilna aggiungendosi sempre più nel Vescovo di Smolensco i riguardi di non venire ad aperta collisione con quel Vescovo, io quasi dispero di poterlo indurre a formare il ricorso tante volte progettatogli.

Avrei io stesso potuto entrarne in discorso col Vescovo di Vilna per procurare se fosse stato possibile di persuaderlo a rinunciare spontaneamente alla grazia ottenuta, ma me ne sono astenuto, sì perché temevo di fargli con tal proposizione tornare il desiderio di effettuare quel progetto, a cui forse più [400v] non pensa, sì perché potrebbe esser più facile d'indurlo a tale ultronea cessione qualora venisse a mettere in esecuzione il pensiero che mi ha palesato di portarsi tra non molto a Roma, ancorché svanisse l'idea, come parmi che sia già svanita d'intraprendere un tal viaggio per trattarvi degli affari, e commissioni pubbliche secondo che tempo fa mi accennò. Sono però continuamente in osservazione, e se mi si presenterà una favorevole opportunità, non mancherò di prevalermene per scoprire almeno i suoi sentimenti su questo argomento.

N. 962

Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli

Varsavia, 11 XII 1776

Just like Bishop Siestrzeńcewicz stated before, in Russia it is already allowed to bring up children in Catholic faith depending on the sex of the Catholic spouse. The nuncio wants to make sure that it is valid in the case of Catholics of both rites – Latin and Uniate. Using his own funds Canon Folkman will contribute to a subsidy promised by the Congregation de Propaganda Fide to support a Catholic school in Mittau. The coadjutor bishop of Włodzimierz is late paying the due amount of money to the metropolitan. The alumni of the college of Vilnius keep demanding that their point of view on the events that forced the nuncio to make them perform penance are accepted. They claim the violence they used in the case of one college employee was justified. The nuncio will try discreetly to learn about the situation in the college and will ask the rector to release from duty the employee who provoked the outrageous behavior of the alumni.

Orig.: *APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 586r-587v. A note in 587v:* R[icevuta] 11 Gen[nai]o 1777.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 25v-26v. Note:* A di 11. Dicembre 1776. All'Em[inentissim]o Sig[no]r Card. Castelli.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 33r-34v. Note:* A di 11. Dicembre 1776. All'Em[inentissim]o Sig[no]r Card. Castelli.

Eminentissimo etc.

Dalle successive lettere del Vescovo di Mallo¹ ho compreso, che la condiscendenza accordata dal Senato ai Cattolici consiste nel doversi educare nella Religione Cattolica quei Figli nati, e da nascere da Matrimonii misti, che sono del medesimo sesso del Coniuge Cattolico. Sebbene noi non possiamo essere pienamente contenti di questa condiscendenza del Senato, spettando alla Chiesa tutta la Prole proveniente da un Coniuge Cattolico, dobbiamo però consolarci che siasi rievocata quella legge, la quale nell'ordinare, che la Prole dei Matrimonii misti fosse intieramente educata nello scisma, andava dopo qualche tempo ad estinguere affatto la Religione Cattolica nei domini Moscovitici. Non ho mancato di animare il detto Vescovo di Mallo a mettere in opera tutta la sua diligenza per impedire tali Matrimonii [586v] misti, sempre detestati dalla Chiesa, ed avvertire i Coniugi Cattolici qualora fossero già contratti tali Matrimonii, o non vi fosse maniera d'impedirgli, dell'obbligo che gli corre di educar tutta la Prole nella Religione Cattolica, non potendo essi cooperare alla nascita di quei Figliuoli che vengono ad essere nemici della Chiesa, e separati dalla di lei Comunione. Anzi siccome dalle lettere dell'anzidetto Vescovo di Mallo non potei ben scorgere se il rescritto del Senato riguardava soltanto i Cattolici Latini, o si stendeva anche ai Greci-Uniti, che sono i più bersagliati in Moscovia, scrissi all'Arcivescovo di Polosco², a cui sono affidati tutti i Greci-Cattolici di quel dominio di prenderne esatta informazione, e nel caso che si fosse ciò disposto per li soli Latini, procurasse di ottenere almeno la medesima grazia anche per i Greci-Uniti. Da questo Prelato non ho ancora ricevuta risposta, la quale non mancherò a suo tempo di partecipare a V. Eminenza.

Il zelante Ecclesiastico Sig[nor] Canonico Folkmann ha ricevuto coi più chiari sentimenti di riconoscenza e di giubilo la notizia da me avanzatagli³, che la Sagra Congregazione è disposta a dar la mano adiutrice al mantenimento delle scuole Cattoliche in Curlandia. Mi scrive dunque⁴, che avendo quel Duca⁵ instituita una Accademia Luterana⁶ in Mittau⁶, ha dovuto asse-

¹ Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz. Cf. N. 524; N. 548; N. 559.

² Jazon Junosza Smogorzewski.

³ Cf. N. 841.

⁴ Cf. N. 875.

⁵ Piotr Biron.

⁶ Mittau.

gnare ai professori trecento zecchini l'anno per ciascheduno, non potendosi vivere con minor somma in quel Paese, ove tutto è caro, e grandissimi sono i bisogni particolarmente nella [587r] stagione d'inverno. Laonde essendo necessari almeno due professori per la gioventù Cattolica di Curlandia, quando la Sagra Congregazione voglia somministrare in tutto duecento zecchini per anno, si obbliga egli di supplire al resto con fornire ai medesimi professori l'abitazione, le candele, le legna, e le altre commodità della vita, esibendosi di destinare con testamento solenne a quest'opera pia, e tanto vantaggiosa alla Religione tutti i beni suoi patrimoniali, affinché anche dopo la di lui morte durino le scuole Cattoliche in Curlandia. Attenderò pertanto sul proposito gli supremi ordini della Sagra Congregazione per poter di concerto col nominato Canonico ultimare l'affare, e cercare i professori che devono tirarsi dalla Germania, o dalla Polonia, non essendovi in Curlandia soggetti capaci.

Avevo acquistata la notizia, che tra i beni posseduti dalla soppressa Compagnia⁷ in Polonia ve n'erano alcuni destinati al mantenimento delle Missioni, e scuole in Curlandia, ed ora il med[esim]o Can[oni]co mi avvisa che quelli erano in Lituania acquistati nel secolo passato dai Padri della d[ett]a Compagnia colle elemosine raccolte con somma industria, e ciò che è più da notarsi, particolarmente in Roma, dalla liberalità, e zelo di molti Cardinali, ed in Vienna dalla pietosa munificenza dell'Imperator Leopoldo⁸. Ma siccome dopo la soppressione soffrirono i beni di quei religiosi in Polonia la maggior dilapidazione, e dispersione, che possa mai immaginarsi, e quei pochi beni salvati dal saccheggio non bastano al mantenimento delle scuole in Polonia, al quale furono destinati, perciò niun profitto mi riprometto dalle rappresentanze che su tal proposito farò alla Commision Letteraria deputata [587v] alla cura dei medesimi beni, e potranno quelle servire soltanto per mantenere illese le ragioni della Curlandia sopra i beni acquistati per sollievo di quegli infelici Cattolici.

Il Coadiutore di Vladimiria⁹ non ha ancora risposto alle lettere scrittegli affinché pagasse 14 m[ila] fiorini per anno al suo Coadiuto¹⁰, sperando forse di potersi colla dilazione liberare da tal giusta contribuzione, ma io gli ho fatte replicare lettere più forti, e vengo assicurato, che si faranno tutti i sforsi per indurvelo anche contro di lui voglia.

Gli alunni del Coll[egi]o Pont[i]f[ici]o di Vilna mi [h]anno in questi giorni recata una molestia¹¹, e dubito che abbiano anche infastidita V.E.¹²

⁷ The Order of the Jesuit Fathers.

⁸ Leopold I Habsburg.

⁹ Antonin Młodowski.

¹⁰ Felicjan Filip Wołodkiewicz.

¹¹ Cf. N. 828, N. 861, N. 862, N. 924, N. 953, N. 955.

¹² Cf. APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 580r-581v. [*Incipit*: Collegium hoc Pontificium Vilnense ex primaeva sui institutione (...)] [Vilnae, 9 Decembris 1776].

Essendo essi malcontenti dello Spenditore del Coll[egi]o, da cui si credevano poco rispettati, si fecero un giorno a percuoterlo crudelmente, e sebbene accorresse il Rettore, non potè liberarlo dalle loro mani, se non dopo che l'ebbero malmenato, e dovette ritirarsi in camera per timor di ricevere qualche insulto. Subito che io n'ebbi l'avviso dal Rettore medesimo, ordinai, che i tre principali autori del tumulto andassero a far gli esercizi spirituali nel Monastero de' Basiliiani non essendovi commodo, e sito opportuno nel Semin[a]rio, e che agli altri complici si desse una discreta penitenza nel Coll[egi]o. Non vollero gli alunni obedi- re ai miei ordini, e mi scrissero una lettera, colla quale pretendevano di giustificarsi, e domandavano che deputassi un Commissario per andare ad informarsi del fatto sulla faccia del luogo. Non mi parve che l'affare fosse così grave, che meritasse una rigida informazione, ma credetti che gli esercizi spirituali fossero mai per essere inutili, ed inopportuni ai giovani Ecclesiastici. Onde gli replicai che onninamente obedissero, riserbandomi di prendere in avvenire informazione della maniera come sono trattati da quel Rettore, di cui si querelano. Voglio ora scrivere al Rettore che dimetta dal servizio del Coll[egi]o quel Spenditore che è stato la causa dello scandalo, e cercherò per qualche strada sicura d'informarmi dell'interno governo che esercitano in quel Coll[egi]o i Padri Basiliiani. Imploro intanto la continuazione del vevole patrocino di V.E., e col più profondo rispetto mi rassegno.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 11. Dicembre 1776

^b Umilissimo etc.

G[iovanni]A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^b

^a Reg.: Letteraria

^{b-b} *Manu propria.*

N. 963

Piotr Laschi to Giovanni Andrea Archetti

Brunsb[er]gae 12 XII 1776

He discusses the issue of annual financial reports.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 39v-38v [pages are reversed in the volume, whence the reversed page numbering].*

[39v] Ill.me, Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Protector Clementissime

Siquidem finis anni labentis imminet, et initium subsequens appropinquat, quo de modo mitti solent ad Sacram Nuntiaturam rationes expensorum, catalogus alumnorum, iudicia de moribus et litteris formulae iuramentorum, edoceri cupio, quo ordine, quave methodo conficere debeam expositum rationes factas per decursum anni. Superioribus annis [consecutive]^a conserverunt secundum schema primum, quotim, separate schede adnotere, placuit, ponendo videlicet quolibet mense titulos otimos in suos pecunia impensa est, e.g. Ianuarius. In victum, vestitum, fabricam, familiam, etc. Idem succedit alter mensis Februarius, cuius pariter omnes tituli dissimile notantur, et sic deinceps. Optarem impense, ut mihi permetteretur hac eadem methodo conscribere annuas rationes expensarum, nam praeterquam quod facillima sit, in computatione vix errari potest, cum praeculis litis quo quilibet mensis cum satis litteris distincte notatus est semper patio habere possim, iamque confecta et absoluta foret ratines omnium, mensium, praeter ultimi, qui decurrit Decembris [exapositu]^a quae computandae ad huc restat, opus dumtaxat esset eiusmodi rationes ex libro expositurum, qui apud me asservatur, transcribere, et in separatam chartam transferre quo facto primis diebus Ianuarii dictas rationes ad Suam Excellentiam mittere. [39r] Longe maiori labore et et advertentia opus est in conscribendis rationibus secundum schema alterum, quod pariter adnecto. Praecepit mihi Excell.mus Dominus Praedecessor S.E.¹ postremis annis, ut rationes conficerentur hoc ordine, titulum unum videlicet ducendo per omnes menses ad decursum anni usque e[xempli] gr[atia] Ianuarius in victum. Februarius in victum. Martius in victum, et tum alterum titulum assumendo: vestitum computare per omnes menses et in deinceps fabricam, suppellectilem, bibliothecam, etc. Hoc methodus, cum longe aliter connotentur rationes in libro expositorum, difficillima est, et multis erroribus obnoxia, facile etenim aliquid ex expensis omitti variari potest. Accedit, quod in computatione summarum generalium duplicatus sit labor. Quid hac super re S.E. statuet, praestolabor, ac voluntati Eius me obsequentissime accommodabo.

Nunc primum a Camera Regiomontana allatae sunt pecuniae Rev.mis D.nis Canonicis Varm[iensis] solvi solitae. Perillustris R.D. Procurator Rev. mi D.ni Ghigiotti Canonici Varm[iensi], qui Varsaviae commoratur, offert Alumnatui ex distributione Eiusdem D.ni Canonici 62 # dico sexaginta duos. Si S.E. concedit, ut in arario Collegii Pontificii pro stipendiis anni 1777 reponantur, gratiae erit S.E. eosdem persolvendos curare Varsaviae dicto D.no Canonico Ghigiotti. Sine ulla cambii solutione haec summa percipi potest.

[38v] Igitur hi 62# et 50# pro quibus S.E. nuper apocham misit faciunt 112# reliquum, quod desideratur ad complementum primi trimestri anni

¹ Giuseppe Garampi.

1777. Videlicet aurei 106 et scutum unum, unde [...] ^a debeam an Elbingam Regiomonto, S.E. erit postmodum decernere.

Quod superest gratiae, benevolentiae ac protectioni me supplicissime commendatum esse cupio

Ill.mae, Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae, Protectoris
Clementissimi
servus humillimus
Petrus Laschki mpp

Brunsbürgae² 1776, die 12. Decembris

^a *Illegible word.*

N. 964

Camaldolese hermits from Monte Corona to Giovanni Andrea Archetti

Perugia, dal Monte Corona, 12 XII 1776

They persuade the nuncio to accept the necessity of an extraordinary visitation of Camaldolese monasteries in Poland and in Lithuania. They ask for cooperation.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 368r-v.

Ill.mo e Rev.mo Sig.re Sig.re Padrone Colendissimo

È ormai molto tempo, che noi siamo tenuti in continue sollecitudini a riguardo di cod[est]a Nazione Polacco-Lituana. Oltre le notizie di vari distinti pubblici, le quali ci [h]anno afflitti moltissimo, per colmo delle nostre afflizioni ci sono sopraggiunte moltissime lettere di persone Religiose, e secolari ancora, ripiene di querele per i molti, e gravissimi disordini, che succedono nell'interno, li quali non permettono, che cod[est]i Religiosi vivino con quella pace, carità e perfezione, che richiede lo stato religioso. Queste querele erano principalmente contro la condotta dei due Fratelli P.D. Vincenzo Vicario G[enera]le¹, e P.D. Serafino², dalla nostra ultima Dieta eletto Cellerario dell'Eremo di Varsavia. Come di questi due Fratelli si è avuta sempre in Italia una particolarissima stima, e si sono impiegati più volte ne' principali affari di cod[est]a Nazione, così per molto tempo abbiamo tenuto sospeso il

² Braniewo.

¹ Wincenty (Józef Andrychowicz) OSBCam.

² Serafin (Sebastian Andrychowicz) OSBCam.

nostro giudizio, ed abbiamo procurato, per quanto ci è stato possibile, di scusarli; ma poiché non cessavano le querele, noi per debito del nostro officio, e per poter venire in chiaro della verità, e procedere con tutta giustizia nel futuro Capitolo G[enera]le, abbiamo commessa con quella autorità, che ci viene concessa dalle nostre leggi, una visita straordinaria al P.D. Bernardo Priore di Cracovia; acciocché esaminati i fatti, trasmettesse [368v] poi le giuste informazioni. Non abbiamo avuta altra mira in questa commissione se non di scoprire la verità, e di mantenere la regular disciplina, persuasi, che sia non solo servizio della S. Chiesa, ma ancora del Regno, che i Religiosi vivino santamente a tenore delle loro regole, e Costituzioni. Acciocché V.S. Ill.ma e Rev.ma possa vedere, quali sono stati i motivi della nostra condotta, qui accluso lo spediamo il compendio delle molte querele, che ci sono state mandate³. Preghiamo la di lei somma pietà a dar tutta la mano a questa visita straordinaria, ordinando al sud[dett]o P. Prior D. Bernardo, che finita la visita, si presenti a V.S. Ill.ma e Rev.ma, e l'informi dell'esito, perché la di lei prudenza possa sentire le ragioni dell'una parte, e dell'altra; e poiché il tempo è molto ristretto, la supplichiamo con tutto l'ossequio a dar'ordine, perché sia fatta, e proseguita senza alcuna dilazione. Noi intanto riverentemente le bacciamo il lembo della Sagra Veste, ed implorando la di lei S. Benedizione, umilmente ci protestiamo

Di V.S. Ill.ma e Rev.ma

Perugia per M. Corona a di 12. [Dicem]bre [17]76
 Umil[issi]mi, Div[otissi]mi ed Obbl[igatissi]mi Servi
^aD. Modesto E.C. di M.C. P[rrior] Mag[giore]
 D. Giuseppe Ant[oni]o E.C. di M.C. V[icario] G[enera]le
 D. Luca M[ari]a E.C. di M.C. Visit[atore] G[enera]le^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 965

Camaldolese hermits from Monte Corona to Giovanni Andrea Archetti

Dall'Eremo di Monte Corona, 12 XII 1776

The summary of the complaints lodged by Polish Camaldolese hermits, which persuaded the superiors to make a decision to visit hermitages in Poland.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 356r-v.*

³ Cf. N. 965. Cf. also: Puncta contra Adm[odum] Rev.dos Patrem Vincentium Vicarium et Don Patrem Seraphinum Fratres inter se germanos Eremitis Camaldolensibus Montis Coronae praesentata. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 388r.

J[esus] M[aria] J[oseph]

Notizie ricevutesi dal Ven[erabile] Tribunale di Monte Corona dalli Religiosi della Nazione Polacca, per cui si sono indotti a commettere una visita straordinaria al P.D. Bernardo¹, Priore dell'Eremo di Cracovia.

P^o. Come il M[olto] Rev.do P.D. Vincenzio² actual Vicario G[enera]le degli Eremiti Camaldolesi di M[ont]e Corona, unitamente col suo Fratello P.D. Serafino³, arrogatosi un assoluto Dispotismo, erano stati amendue la cagione di tutte le turbolenze, liti, e spese, per cui tutta quella povera Nazione era stata costretta di soccombere ad uno sborso notabilissimo di denaro, con danno considerabile di quegli Eremiti. Che badando i med[esim]i ai loro privati interessi, e a trattarsi con singolarità, l'Eremo di Wigri specialmente era stato danneggiato più che ogn'altro dal P.D. Serafino, e nel tempo, che vi fu Cellerario, come quando lo resse in qualità di Priore, come costa dalla l[ette]ra A⁴, e che teneva un contegno non molto religioso, anzi scandaloso, come ci contestano le tre O.M.^a di persona secolare riguardevole, e che di presente esercitando egli l'ufficio di Cellerario nell'Eremo di Varsavia, e il Fratello quello di Vicario G[enera]le, amendue l'[h]anno ridetto all'ultimo sterminio. Tanto ci costa dalla l[ette]ra A. Lo stesso ci conferma la l[ette]ra B, chiamando i sud[ett]i Fratelli col titolo di Predominanti, che governano, ed esercitano i loro rispettivi uffici con fasto e dispotismo tale che riesce di ammirazione, e di scandalo anche alle altre Religioni. Che li poveri Priori vengono oppressi dalle loro vessazioni; uno de' quali eravi morto dalla passione. Inoltre, che delli sette mila ungheri sbersati in mano dei due Fratelli sud[ett]i per l'aggiustamento delle vertenze, che l'Eremo di Wigri avea colla Corte, sei solamente ne aveano pagati, riservandosene mille presso di sé, per conseguire i suoi fini, come ci confermano le l[ette]re [356v] C, D, E. Di più assicurati noi, come il P.D. Ezechiele⁵ Priore di Varsavia di B[eata] M[emoria], prima di morire, a tenore delle Nostre Sante Regole, e Costituzioni, lasciò, e nominò per Superiore il P.D. Faustino⁶, di cui avendone noi ottime informazioni, come apparisce dalla l[ette]ra A, fu altresì confermato da noi in d[ett]o ufficio, imo al Capitolo G[enera]le, nel quale poi si farà l'elezione del proprio Priore più accertatamente, ciò nonostante il P.D. Vincenzio coll'intelligenza del P.D. Serafino suo Fratello, adoprossi in guisa, che restò escluso il legittimo Superiore P.D. Faustino, operando, che si surrogasse al governo di quell'Eremo il di lui Fratello. Posti pertanto da parte altri motivi, meno rilevanti, questi sono i principali, che ci [h]anno indotti a commettere al P. Priore

¹ Bernard OSB Cam (Joachim Kranich).

² Wincenty (Józef Andrychowicz) OSBCam.

³ Serafin (Sebastian Andrychowicz) OSBCam.

⁴ These documents are missing in the volume AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125.

⁵ Ezechiel OSBCam.

⁶ Faustyn OSBCam.

di Cracovia la visita straordinaria, per mezzo di cui si rilevasse la veracità dell'esposto, sì per l'onore, che perciò ne risulterebbe a quel P. Vicario, e suo Fratello, ritrovandosi esser falso ciò, che gli viene imputato, come altresì, perché essendo prossimo il Capitolo G[enera]le, con sicurezza avessimo potuto prendere quegli spedienti, che conducono al mantenimento della regular disciplina, che per debito del n[ost]ro officio in modo speciale c'incombe.

Dato dall'Eremo di M[ont]e Corona questo dì 12. [Dicem]bre 1776

^bD. Modesto E.C. di M.C.⁷ P[rior] Mag[giore]

D. Giuseppe Ant[oni]o E.C. di M.C. V[icario] G[enera]le

D. Luca M[ari]a E.C. di M.C. Visit[atore] G[enera]le

[Sigillum]

D. Venanzio E.C. di M.C. Seg[retar]i^{o-b}

^a *Uncertain expansion of the abbreviation.*

^{b-b} *Manu propria.*

N. 966

Giovanni Andrea Archetti to Franciscus Kettler

[Varsavia], 12 XII 1776

Soon final formalities related to the celebration of the Eucharist and preservation of the Blessed Sacrament in a private chapel shall be completed. The nuncio's acceptance must be confirmed by the bishop of the place or his official. In the last Sejm it was impossible to obtain anything as far as dissident issues are concerned. The rule to bring up children in mixed marriage depending on the sex of a spouse is to be observed. As the king's nephew had been already designated an envoy to St. Petersburg, the addressee could not count on recommendations.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 256r-v.

A dì 12. Dicembre 1776

Excell.mo D.no Comiti Kettler d'Essen

Gaudeo maximo opere de penitus reconciliata gratia inter Excellentiam V.ram, et PerIll[ust]rem Dominum Officiale¹, quam perpetuam futuram spero. Ut vero magis, ac magis innotescat quam vehementer cupiam Excellentiae V.rae voluntati obsecundare, atque omnibus suis votis satisfacere, facultatem mitto, quam plures missus in sua ecclesia celebrari, ac Sanctissimum

⁷ Eremita Camaldulensis di Monte Corona.

¹ Jan Franciszek Ksawery Goldberger.

Sacramentum servari liceat. Cum autem huiusmodi concessionem in universo orbe Catholico vim suam non obtineant, nisi prius a locorum ordinariis, aut ab ipsorum officialibus recognitae ac subscriptae fuerint, hic insertam facultatem ad eundem officialem, ad quam prout de more directa est Excellentia V.ra mittere ne gravetur. Quod si ex parte officialis difficultas aliqua in hac re forte suboriretur, ne quaeso feliciter restituta animorum concordia aliquid detrimenti ferat, sed Excellentia V.ra statim ad me scribat, et ego omnia facile componam, efficiamque ut istius gratiae fructum plenissime percipiat.

In postremis comitiis quidquid ad res dissidentium pertinebat, gravissimis de causis alto silentio praeteritum est. Itaque quamquam multum adlaboraverim ut vetus Regni Poloniae constitutio antiquaretur, qua sancitur, ut religio sexum sequatur, ac nova induceretur, qua iubeatur, ut in matrimoniis mixtis proles utriusque sexus ad Catholicam religionem pertineat, nihil tamen efficere potui. Caeterum cum Divus Paulus fidelibus denuntiet: „Nolite iugum ducere cum infidelibus”² omnium omnino theologorum consensu, si non invalida, prohibita certe, et illicita sunt haec matrimonia, quamquam sublato subversionis evidenti periculo licita fieri possint ex dispensatione Summi Pontificis ob bonum publicum, ob Regnorum pacem, ac familiarum concordiam in iis maxime locis, in quibus haeretici Catholicis permixti vivunt, ac Sapientissimus Pontifex Benedictus XIV in ea constitutione quae incipit „Magnae Nobis”³ diserte ostendit quam difficulter, et raro Summi Pontifices huiusmodi mixta connubia fieri permiserint. Sed in Polonia mihi reversa esse videntur illa Hyeronimi et Augustini tempora, quibus huiusmodi connubia tam frequenter et facile inibantur, „ut iam non putarentur esse peccata”.

Antequam suae litterae ad me pervenirent, iam constitutus fuerat legatus ad aulam Russicam recentium nuntiorum causa princeps [256v] Stanislaus Poniatowski regis fratris filius⁴. Itaque preclusus mihi omnis est aditus sollicitandi Serenissimi Regis, ut ad huiusmodi legationem Excellentiae V.rae opera utatur. Excellentia V.ra beneficiis, quibus de Catholica religione optime merita est cumulum addet, si quam primum commode poterit, tum ad suam ecclesiam sartam tectam in posterum conservandam, tum ad perpetuum capellani stipe[n]dium stabile, ac certam dotem constituet. Ego interea huius egregiae voluntatis suae indices, ac testes litteras in hoc Sacrae Nuntiaturae archivio servandas curabo. Interea etc.

² 2 Cor 6,14.

³ Magnae Nobis admirationis of 29 Jun. 1748. Cf. a footnote to N. 856.

⁴ Stanisław Poniatowski (1754-1833), son of Kazimierz Poniatowski (1721-1800).

N. 967

*Giovanni Andrea Archetti to Józef Łubiński**[Varsavia], 12 XII 1776*

He is happy to have learned that the clergymen were released from custody and that the apostates returned to the union.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 256v.

A di 12. Decembre 1776

Perill[ust]ri et ad[mod]um Rev.do D.no Lubinski Off[icia]li Braclaviensi

Ex postremis Perill[ust]ris Do[minat]io[n]is V.rae litteris datis die 18. Novembris incredibili quadam laetitia affectus sum¹. Ex illis enim cognovi quod Deus Optimus Maximus, et meum consilium et suos egregios, ac vere apostolicos labores fortunaverit, atque Perill[ust]ri Do[minat]io[n]i V.rae concessum fuerit tot miseros sacerdotes de manu potentis abducere, atque a squallore, et illuvie, a carcere et vinculis in libertatem asserere. Gaudeo etiam maximo opere, quod in novae parochialis ecclesiae antea a schismaticis occupatae possessionem tranquillissime venerit, atque apostatas aliquos Sanctae Romanae Ecclesiae reconciliavit. Ad duos alios apostatas quod attinet, qui ab apostasiae crimine absolvi, atque ad Sanctam Unionem redire cupiunt, perlubentissime Perill[ust]ri Do[minat]io[n]i V.rae facultatem impertior, ut illos absolvat, ac reconciliet, si Do[minat]io[n]i V.rae videbitur quod in posterum futuri sint fortes in fide, neque in tempore tentationis a Sancta Unione recessuri. Denique Perill[ust]rem Do[minat]io[n]em V.ram oro ut huiusmodi litteris me quam saepissime consoletur, atque interea etc.

N. 968

*Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti**Roma, 14 XII 1776*

Pallavicini acknowledges receipt of the nuncio's letter of 20 November and sends his response.

¹ Cf. N. 885.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 241r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 281r-v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 47v.* Note: Lettera che da per ricevuto il dispaccio de' 20. Novembre.

Draft.: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f.* Note: Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Al giungere del corriere di Venezia qui arrivato nei giorni scorsi ho ricevuto il dispaccio che V.S. Ill.ma colla consueta sua attenzione mi ha inoltrato sotto li 20 del mese scaduto. L'annesso piego servirà per significarle il di più onde termino questo foglio ratificando a V.S. Ill.ma la pienezza della stima, colla quale le auguro ogni vera felicità. Roma, 14. Dic[emb]re 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
 a- L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 969

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 14 XII 1776

The instructions on the privilege of celebrating the Holy Mass in a private oratory of the castellan of Cracow. The fate of the Uniates in Ukraine would be much better if not for constant conflicts between the metropolitan and his coadjutors.

Dec. Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 242r-243r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 351v-352v.* Note: Al Med[esi]mo, 14 Dic[em]bre 1776.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 47v-48r.* Note: Foglio a colonna.

Roma, 14. Dic[emb]re 1776

Per lettera separata le vengono impartite le facoltà occorrenti per accordare la grazia implorata dal Castellano di Cracovia¹ nella estensione della quale dovrà ella aggiungere le condizioni solite apporsi in somiglianti Brevi, sia dell'ora della celebrazione, sia del numero delle persone, alle quali potrà suffragare per soddisfazione al precetto nei di festivi, sia della principal per-

¹ Jerzy Augustyn Wandalin Mniszech (1714-1778), castellan of Cracow since 1773.

sona, che dovrà assistere alla celebrazione. Siccome poi tali grazie non sogliono essere perpetue, così potrà ella limitar la presente a vita, o della Dama Potocki², o del Conte Mniseck^a.

Al residuo dispaccio di V.S. Ill.ma [242v] de' 20. scorso non mi occorre di fare altra replica, sennonché di contestarle il Pontificio gradimento dei fausti riscontri fornitigli della buona piega, che continuano ad avere gli affari in Ukraina, e della maggior rapidità con cui procederebbero a vantaggio della Santa Unione, se non venissero ritardati dalle discordie del Metropolitan di Russia³ co' suoi Coadiutori⁴. Dopo le tante cure e fatiche impiegate dalla Propaganda, da Mons. Garampi e anche da V.S. Ill.ma per comporli, non sa veramente il Santo Padre qual'altro rimedio applicarvi. In deficienza però di quelli, a' quali incomberebbe per debito il pascolo e governo spirituale di quelle popolazioni unite, [243r] continui V.S. Ill.ma d'invigilare, affinché i Parrochi ed altri Religiosi supplichino a quella parte di Ministero, ch'è loro affidata.

^a *Reg. [337]:* Mnisek

N. 970

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 14 XII 1776

The nuncio may pass to the castellan of Cracow the privilege of celebrating the Holy Mass in his private chapel in Dukla.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 244r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 48r. Note:* Lettera facoltativa come sopra. 14. Dicembre 1776.

Draft.: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f.*

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Inteso il S[anto] P[ad]re della premura fattale dal Conte di Mnisek Castellano di Cracovia¹ per la necessaria licenza di far celebrare due Messe al giorno nel di lui privato oratorio nel Palazzo residenziale di Dukla, Sua S[a]n[t]ità si è degnata di condescendere benignam[ent]e a secondare la surriferita istanza. Autorizza pertanto in vigor della presente V.S. Ill.ma a concedere

² Józefina Amelia Potocka (1752-1798), daughter of the castellan of Cracow, since 1774 the wife of Szczęsny Potocki.

³ Felicjan Filip Wołodkowicz.

⁴ Antonin Młodowski, Ludwik Leon Szeptycki.

¹ Jerzy Augustyn Wandalin Mniszech.

al ridetto Conte Mnisek la permissione di far celebrare due Messe in ciascun giorno dell'anno nella di lui cappella privata di Dukla, ed a tale effetto le impartisce tutte le facultà necessarie ed opportune, non ostante qualsivoglia cosa in contrario, e le auguro vere prosperità. Roma, 14. Dic[emb]re 1776.

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^a- L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 971

Andrzej Stanisław Młodziejowski to Giovanni Andrea Archetti

[Varsavia], 14 XII 1776

The king received a minute of the nuncio's official protest and accepts its message. The issue will be treated with discretion. He will respond to the Holy Father at a later date.

Hologr.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 432r-v. On f. 433v. address: Pour Son Excellence Monseigneur le Nonce Apostolique and a Seel.*

Copy: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 464r-v. Note: //Foris// Pour Son Excellence Monseigneur le Nonce Apostolique. L. Sigilli in cora rubra Hispanica. //Intus// Casa 14 Xbre 1776.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 114r-v. Note: Copia del biglietto di Mons. Gran Cancelliere. After sentence „Intanto si rassegna con tutto cordiale ossequio” the note: Sequitur recognitio characteris in forma etc. The section marked below is missing.^{b-b}*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 116v. Note: Copia del biglietto di Mons. G. Cancelliere. The section marked below is missing^{b-b}.*

Casa, 14 [Dice]mbre

^a-Si da l'onore il sottoscritto buon ser[vito]re di S[ua] Ecc[ellen]za R[everendissi]ma Mons. Nunzio Ap[osto]l[i]co di significargli, che la M[aest]à del Re ritenne presso di sé la minuta della protesta di cui si tratta¹, trovandola conforme alle circostanze de' tempi, e degna di un Ministro Ap[osto]l[i]co zelante e nel med[esi]mo tempo prudente. Stimò bensì di mostrarsi come se non ne fosse inteso. [432v] Si darà inoltre la libertà lo stesso scrivente di mandare alla Cancelleria di Sua Ecc[ellenza] R[everendissi]ma la risposta di cui è debitore alla clementissima del S[anto] Padre consegnatagli tempo fa

¹ Cf. N. 829.

da Sua Ecc[ellen]za R[everendissi]ma. Intanto si rassegna con tutto cordiale ossequio. Um[ilissim]o Obl[igatissi]mo Servi[to]re Vero.

Młodziejowski^a

^b Praesentem copiam ex originalibus literis manu propria ut mihi infra[scri]pto Notario optime nota, Ill.mi et Rev.mi D.ni Andreae Stanislai Kostka Młodziejowski Ep[isco]pi Posnaniensis, Supremi Cancellarii Regni scriptis, et subscriptis, eiusque consueto annulari sigillo super cera rubra munitis, atque ad Ill.mum Excell.mum et Rev.mum D.num Joannem Andream Archetti ex marchionibus Formigariae, Archiep[iscopu]m Chalcedonensem, et Nuntium Ap[osto]l[i]cum in Regno Poloniae etc. commorantem directis, transumptum confrontatum et collationatum, cum idem literis originalibus concordare attestor. In cuius rei fidem, eamdem subscripsi, et sigillo praeli[464v]bati Ill.mi Excell.mi et Rev.mi D.ni Archiepiscopi Chalcedoniensis et Nuntii Ap[osto]l[i]ci in Regno Poloniae etc. communivi. Varsaviae hac die 16ta mensis [Decem]bris Anno Domini 1776to.

Josephus Dzieszkowski S[anct]a Authorit[a]te
Sigillum Nuntii Apostolici^c Ap[osto]l[i]ca Notarius, et Nuntiaturae Ap[osto]l[i]cae
in Regno Poloniae etc. vicecancellarius.^b

^{a-a} AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 432-v. Manu propria Młodziejowski

^{b-b} AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 464r-v. Manu propria Dzieszkowski

^c AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 464v.

N. 972

Jan Nepomucen Gindl to Giovanni Andrea Archetti

Rigae, 14 XII 1776

He asks about Bishop Siestrzeńcewicz's extent of jurisdiction over the missionaries. He asks for permission to absolve the clergymen who are guilty of absolving co-participants in sin. He provides an account of problems concerning Catholics who enter into another marriage before Protestant consistories.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 105 f. 285r-v.

Excell.me Ill.me ac Rev.me D.ne Protector Singularissime!

Provolutus ad plantas sacram exosculator fimbriam humillime deprecando quod iterum iterumque indignissimis literis meis molestus sim, nolo enim quidquam absque Consilio et mandato Excell.mi innovare in hac sacra apostolica missione, notum itaque facio Ill.mum ac Rev.mum D[omi]num Stan-

islaum Siestrzyncewicz Episcopum Mohiloviensem¹ vix non omni mensi novas ordinationes ad nos transmittere, ad quas eo citius exequendas, suam auctoritatem in nos his sequentibus terminis expressit: Etsi nulli dubitemus id vobis iam pridem innotuisse Excell.mum ac Rev.mum Apostolicum Vicinum Legatum a latere regimen missionum nobis delegasse. Ne tamen in eo, quod ad rerum ordinem spectat deesse videamur in praesentiarum vos de eo facimus certiores. Veneror omni veneratione dignissimam auctoritatem episcopalem uti fratri minori competit, et in futurum paratus sum eidem ad nutum in omnibus obedire, si mihi desuper mandatum fuerit, timeo tamen ne Sacram Congregationem aut ipsam Sacram Nuntiaturam offendam, si de hoc illam non reddidero certiores, quia ab hac utraque sola missionarios apostolicos immediate dependere credidimus, caeterum tamen nihil praeiudiciosum nobis iniunctum esse arbitror, consilium tamen peto quidnam hac in re nobis ulterius agendum sit. Decretum de dispensatione festorum et vigiliarum ab eodem Ill.mo et Rev.mo E[pisco]po non pridem nobis transmissum, hucusque non publicavimus, quia neque a Sacra Congregatione, neque a Sacra Nuntiatura id nobis mandatum fuit. [285v]

Secundario etiam humillime peto licentiam non tantum pro me sed etiam pro confratribus mesi absolvendi illos, qui absolverunt complices, non raro enim his in partibus hic casus nobis contigit ob frequentiam ex variis regionibus hinc pertranseuntium sacerdotum, nullam enim legi specialem licentiam in privilegiis nostris supra hunc casum, quem tamen specialissime reservatum scio.

Denique etiam consilium peto, quidnam hac in re nobis agendum sit. Inveniuntur enim hic non pauci utriusque sexus homines religionis nostrae, qui antea matrimonio iuncti, nunc autem per malitiam a suis consortibus derelicti in consistorio hetherodoxo licentiam alteri nubendi quaerunt nescientes de morte prioris coniugis. Hi communiter prius a praenominato consistorio ad nos pro capienda resolutione remittuntur et quam vis non aliam quam negativam, scilicet alteri non nubendi obtinuerint a nobis responsionem, hac tamen non obstante iterum ad praefatum consistorium revertuntur et sic matrimonium contrahunt facta prius aliquali promulgatione per aliquas ecclesias, quo facto et scrupulo conscientiae tacti iterum ad nos revertuntur, et sic summas nobis molestias et sibi inextinguibiles anxietates causant, quia iam non audeamus nisi in Sacro Tribunali, contra decretum consistorii quidquam consulere. His breviter exaratis in osculo sacrae fimbriae resolutionem exspecto et maneo

Excell.mi Ill.mi ac Rev.mi D[omi]ni et Protectoris mei

Rigae die 14. Decembris anno 1776

Indignissimus servus et exorator
Fr. Joa[nnes] Nepomucenus Gindel²
V[ice] Superior Missionis Rigensis mpp

¹ Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz.

² Joannes Nepomucen Gindl OFM Ref.

N. 973

Michał Prymowicz to Giovanni Andrea Archetti

Minciski, 14 XII 1776

He mentions fruitful proceedings of the Holy Year in the Kiev voivodeship. He expresses his gratitude for the help in obtaining the Sejm's acceptance for the foundation of the mission and the seminary in Żytomierz. He informs about new interventions of Russian troops in the eastern regions of Poland and about new acts of violence by the members of the Orthodox Church against the Uniates.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 83r-v.

14. [Decem]bris 1776 de Minciski¹

Ill.mae Excell.mae et Rev.me D.ne D.ne Protector Singularissime

Quam primum post absolutas, Żytomiriae² et Radomysliae³ civitatibus, in Starosilce⁴ et Borszczow⁵, procerum Palatinatus Kioviensis villis, cum populo numeroso congregato, Sanctum Jubilaeum et Missiones S[ancta]s, domum advenerim, mox in amplexum pedum S.E. Ill.mae excurro, Deum ter Optimum Maximum benedicens, et S.E. Ill.mae aeviternas gratias agens, pro procurata ad inscribendum meam paupertatem in maiorem Dei gloriam augendam lege patria⁶, quam, sive potius meam voluntatem, autoritate Sanctissimi D.ni D.ni Clementissimi et Sacrae Congregationis de Propaganda Fide nutu (futuris ut passim evenire solent, et practicantur impedimentis) confirmandam desidero, ac hac in re auxilium ac intercessionem S.E. Ill.mae Protectoris mei singularissimi imploro.

Defero quoque pro consolatione spirituali Suae Excellentaiae Ill.mae, Sanctum Jubilaeum cum Missionibus Sanctis in variis locis Ukrainensibus cum magno fructu ac emolumento animarum Christi fidelium per missionarios fratres meos promotum esse, ita, ut ex habito labore missionariorum permulti apostatae ad S. Fidem Romanam Catholicam sunt conversi, tempestas iurgiorum ac persecutionum sublata, et diversitas omnis extincta visa est. Unum quod maxime timendum superest, copiae militares [83v] Rossiaca

¹ Miczesk (Radomyśl).

² Żytomierz.

³ Miczesk (Radomyśl).

⁴ Most likely Starosielce in the voivodeship of Kiev (in the place indices there are also Starosiele near Czerkasy and Starosiele near Zhytomir).

⁵ Borszczów, a place south-east of Lviv, in the voivodeship of Ruthenia.

⁶ Cf. *Volumina legum VIII*, 913. Tit. *Pozwolenie nowej fundacyi missyi Ruskiej w Zhytomyrze i przy niej seminarium*.

rursus in Ukrainam confluunt, si aliquid in populo moliri, et anteriora in spiritualibus Catholicis gravamina recrudescere non vereantur. Ecce iam apostata Hołoskiewicz Varsavia recenter reversus, spretus brachio colonelli exotici, ecclesiam parochialem in Janow⁷, oppido Ill.morum Chołoniewskie Castellanium Buscensium⁸, violenter recepit, et Commendarium Unicum propellit, contra voluntantem communitatis totius dicti oppidi Catholicae, cuius supplicationem actis consistorialibus administrationis metropolitanae insertam, antierius cum aliis 24 S.E. Ill.mae transmisi. Circa haec gratiae ac benevolentiae S.E. Ill.mae me commendo et cum profundissima veneratione maneo

Ill.mae Excell.mae et Rev.mae Dominationis V.rae Protectoris Singularissimi

^a- Subpedaneus servus et continuus exorator
Michael Prymowicz mpp^a

^{a-a} *Manu propria*

N. 974

Giovanni Andrea Archetti to Alojzy Bukowski

[Varsavia], 14 XII 1776

He passes on requests to retain the abbot of the monastery in Choroszcz in the office, as he enjoys a good opinion of the owner of the town and its inhabitants. He writes with approval about the secretary of the Lithuanian province, who is in Warsaw.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 256v-257r.

A di 14. Decembre 1776¹

Ad[modu]m Rev.do Patri Provinciali Prov. Lithua[nae] Ord[in]is Praedicatorum]

Pater Jacobus Zdziarski² prior Conventus in villa Choroszcz³ adeo prudenter officium suum a sex annis exercet, tantaque diligentia rem economi-

⁷ Janów on the Southern Bug river, a town that belonged to the Chołoniewski family, cf. SGKPiL, vol. III, p. 423.

⁸ Sons of Adam Chołoniewski (d. 1774), castellan of Busk, Rafał, Ignacy, Franciszek and Alojzy. Busk, a town north-east of Lviv, in the voivodeship of Beltz.

¹ Alojzy Bukowski OP (1715- after 1787), provincial superior of the Lithuanian province of the Dominicans in 1774-1778.

² Jakub Zdziarski OP (b. 1735), a professed religious since 1754.

³ Choroszcz, a town north-west of Białystok.

cam conventus administrat, ut suis religiosis, et celsissimae principissae Poniatowskae Serenissimi Regis sorori⁴, et praedictae villae Choroszcz [257r] dominae summo opere sit acceptus. Omnes itaque unanimiter optantes quod eidem P. Jacobo rehabilitatio, id est permissio continuadi in antedicto prioratu concedatur, praesertim ut inceptum edificium absolvere possit, vota sua ad me deduxerunt. Ego autem cum pro certo habeam ad[modu]m Rev. dae P[aternita]ti V. rae nihil gratius obvenire posse, quam quod ii ex sui Ordinis religiosi, qui aliorum gubernio sunt praepositi, tum penes suos confratres, tum penes proceres, et magnates gratiam et favorem inveniant, satius duxi preces mihi porrectas P[aternita]ti V. rae significare, certo sperans quod ipsa praefati conventus religiosi, et tantae protectrici morem gerere velit. Hac autem occasione temperare non possum quin P[aternita]tem V. ram certiorrem reddam de summa diligentia et dexteritate, qua pater Malinowski istius provinciae secretarius⁵ illius negotia hic Varsaviae pertractet, et de laude, quam apud omnes idcirco promeretur. Haud dubito, quin et haec altera notitia P[aternita]ti V. rae iucunda esse debeat, et interim sollicitum hisce litteris responsum expectans eidem P[atertnita]ti V. rae vere et ex animo maneo.

N. 975

Giovanni Andrea Archetti to Carlo Archetti

Varsavia, 14 XII 1776

Apart from reflecting on the status and role of the nuncio, he mentions the trip of the emperor to Paris and the conflict between Poland and the king of Prussia over the border territories. He expresses his criticism of the king of Prussia.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Gamba, Scatola 4, fasc. 209, s.f.

Carissimo Fratello

Varsavia, 14. [Dicem]bre 1776

È molto tempo che non ho vostre lettere. Se mi risolvessi una volta di ritirarmi a Rodengo¹ sarei forse più rassegnato a soffrire il vostro silenzio, ma ancora non sono del tutto determinato. Confinato nel Nord in una situa-

⁴ Izabela née Poniatowska Branicka (1730-1808).

⁵ Most likely Antonin Malinowski OP (1742-1816), since 1782 auxiliary bishop of Samogitia.

¹ Rodeneck (properly Rodengo), a place north-east of Bolzano.

zione quale è la mia, allento di bisogni e di dolore di trovarli maggiori delle mie forze. Mi raccomando a voi quanto so e posso. Qui ancora né fanno quei freddi che mi erano stati descritti, né a vero dire provo notabile discapito di salute. La Dieta è finita, ma provo per esperienza, che per un Nunzio è sempre tempo di Dieta, e le cose per la mutazione del pensare degli uomini sono molto imbrogliate, e difficili. Con tutto ciò di sinistro non mi è ancora accaduto nulla, e Roma sembra essere contenta di me. L'Imperatore va a Parigi. I Francesi diranno mille bei moti a Cesare Cittadino: poi facilmente si prenderanno confidenza, e peut être le monde vira de deux cotè. Il Re di Prussia deve restituire pochi palmi di terreno alla Polonia: lo saccheggia prima, noi ce ne dogliamo, ed ci dice al mondo che lo ha chiamato il grande per aver insegnate massime da cui seguano tali effetti. Egli sta bene, e se sentite dire altrimenti non lo credete. Contentatevi di poche righe. Amami. Addio.

V.ro Cord[ialissi]mo Fr[at]ello
G[iovanni] A[ndre]a

N. 976

Paschazjusz Leszyński to Giovanni Andrea Archetti

Vilnae, 16 XII 1776

It will not be easy to ensure an individual servant for each lecturer because of the college's limited financial means. The three alumni guilty of beating up the servant accepted the penance.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 389r-v.*

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Patrone et Protector Amplissime

Praesto sum ad omnia mandata Excellentiae V.rae Ill.mae¹. Quapropter defero praeprimis iam pridem me exordinasse obsequia per unicum puerum professoribus praestanda, quem et sufficere debere explendis iisdem arbitrator. Caeterum ut unicuique singularis addicatur puer, nec opus esse puto, nec idem excipere Professores ipsos comperi. In eo itaque satisfieri voluntati Excellentiae V.rae Ill.mae existimo, cum et professorum commoditati satis prospicitur, et expensa non insignis in alendo unico supernumerario puero exurgere speratur: quamquam si consideretur portio pro sustentandis duobus professoribus assignata, quae nimirum pro duobus antea alumnis, qui e collegio cesserunt, pendebatur: nimis difficile venit et professoribus maiorem

¹ Cf. N. 910 and N. 953.

semper commoditatem, quam exigunt providere et insuper famulum ad obsequia eorum, hac praecipue annonae caritatae, quae Lithuaniam ab aliquot annis exagitat fovere.

Alterum est, quod iuxta postremo accepta ab Excellentia V.ra Ill.ma man[389v]data, intimavi vocatis tribus pertinacibus alumnis² eandem poenitentiam, quam denique accepturos se professi sunt. Quod igitur recurram denuo ad monasterii basiliani superiorem³, ibidemque destinari pro excipiendis ipsis cubicula curabo, opere pretium mihi relinquo. Interea vero quid cum reliquis culpae complicibus statuam, quantaque lenitati, quam semper colo, insistam, referre Excellentiae V.rae Ill.mae non praetermittam, quemadmodum devotissimo cultu sum et maneo.

Vilna, 16. [Decem]bris 1776

Ill.mae Excellentiae V.rae

humillimus et obsequentissimus servus
P. Leszyński OSBM

N. 977

Bernard Kranich to Giovanni Andrea Archetti

In Eremo Vigeniensi, 16 XII 1776

He is very happy the nuncio does not accuse him of disobedience. He declares his readiness to see the nuncio the moment he regains his health.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 125 f. 370r.

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Protector Clementissime

Non modicum mihi in infirmitate mea praebuit levamen, gratia singularis Ill.mae Excell.mae D[omi]na[ti]onis V.rae, quod non comparitionem meam ad mandata mihi transmissa, non inobedientiae sed valetudini meae tribuere dignata fuerit Excell.ma D[omi]na[ti]o V.ra, prout ex litteris eius cum magno solatio intelligere mihi licuit¹. Nam re ipsa ita est; magnam etenim beatitudinis meae seu felicitatis repono partem in praestanda obedientia Iurisdictioni Ill.mae Excell.mae D[omi]na[ti]onis V.rae eiusque reverentia profundissima. Sitque mihi id pro documento confirmandae promptitudinis

² Bazyli Bahrynowski, Michał Meleniewski and Jan Grabowiecki.

³ Joachim Czudowski OSBM.

¹ Cf. N. 933.

et flexibilitatis meae ad obediendum: quod usque in hanc horam nihil attentaverim nec attentabo, quamvis mihi desuper iniunctum sit, ut quantocius opus mihi commissum expleam. Spondeo quoque quidquam primum Deo dante convalvero, comparere coram Excell.ma D[omi]na[ti]one V.ra curabo. Interim vero cum distinctissima et profundissima veneratione maneo

Ill.mae Excell.mae et Rev.mae
D[omi]na[ti]onis V.rae Protectoris
Clementissim
a^aindignissimus servus

Datum in Eremo Vigrensi²
Die 16. [Decem]bris 1776
D. Bernardus E[remita] C[amaldu]lensis M[ontis] C[orona]e
P[rior] M[ontis] A[rgentini]^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 978

Antoni Modzelewski to Giovanni Andrea Archetti

Vilnae, 16 XII 1776

He complains about the wrongs he suffered from Metropolitan Wołodkowicz, provides an account of the metropolitan's financial policy in Vilnius and accuses him of neglecting the churches placed in his trust.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 85r-86v.*

Ill.me Excell.me Rev.me D.ne D.ne Protector Clementissime

Cum in opprobrium meum, et publicae utilitatis damnum tendentes Ill.mi Excell.mi D.ni metropolitae totius Russiae conatus, neque meis, nec amicorum suorum persuasionibus remove possim, superest, ut ad Excellentiam V.ram Ill.mam Rev.dam recurrendo totam praefati negotii seriem demissima Veneratione praemissa exponam¹. Stante adhuc vita recolendae memoriae Excell.mi Hrebnicki² Metropolitae Totius Russiae ad hunc locum nimirum Vilnam destinatus extiti, non solum ut regimen collegiatae ecclesiae Vilnen-

² Wigry.

¹ Cf. letters written by Modzelewski to the Congregation de Propaganda Fide. [*Incipit*: In negotiis ArchiDioecesis et Officia Nostra respicientibus (...)]. Vilnae, 15 IX 1776. APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 569r-572r [on f. 570r-571r an extract from the protocol of the metropolitan general consistory of Vilnius of 4 Nov. 1776].

² Florian Hrebnicki (1684-1762), archbishop of Polock from 1715, metropolitan of Kiev from 1748.

sis, et aliarum in ruderibus inventarum sustinerem, verum etiam, ut iurisdictionem vicariam in hoc publico loco, suadente archidioecesis praesentis utilitate exercerem. Succedenti in metropolitanam sedem moderno Excell.mo D.no Metropolitae placuit antecessoris sui dispositionem in praemissis approbare, cuius devinctum me esse cernendo ministerio, nullam intermisi occasionem, quam eidem gratum et fidelem non praebuissem, deposita etiam nonnunquam officii mei autoritate, publicae autem consulendo utilitate, in variis subselliis saecularibus in ordinatam ex causa parcitatis negotiorum promotionem sublevando, omniaque in commodum et honorem principalis sui fideliter disponendo. Peracto itaque per duodecim annos iam sub regimine moderni Excell.mi D.ni Metropolitae supra memorato ministerio et officio, confisus meritis meis omnium aestimatione confirmatos, expectabam tandem secundum iustitiam et honestatem, condignam eorundem considerationem, quam tamen invidus veritatis, et nihil honesti lucri avidus habitus in opprobrium et iniuriam meam transmoutavit ex sequentibus motivis: disposuerat mihi aliquoties (ut originales testabunt litterae suo tempore publicandae) Excell.mus D. Metropolita, quatenus in decretis praesertim vitam et mores parochorum corrigentibus multas pecuniarias sub praetextu piorum usuum privatis applicandas, loco poenarum canonicarum practicarem, tum etiam, ut in vim subsidii charitativi a spiritualibus, non pridem ad aerarium publicum Regni constituti, praeter centum florenos a miseris, et egenis parochis per tariffam Varsaviensem designatos, insuper mille quingentos florenos bonis mensae metropolitanae in hoc Magno Ducatu Lithuaniae mediante [...]

^a relata tariffa Varsnaviensi impositos, ab eodem misero et egeno clero praeter cathedraticum quotanni exigerem. His et aliis similibus dispositionibus obstante conscientia et honestate, in hoc praesertim publico loco imminentis criticae, cum parere detractaverim, Excell.mus D. Metropolita experta stabilitate in praemissis mea, officium tandem vicariatus sui in spiritualibus hactenus a me exercitum sub praetextuosa infirmitatis, ac si mea ratione, Illustro Admodum Rev.do Jachimowicz Procuratori ad praesens suo [85v] Varsaviensi contulit. Minus me afficit hic quamvis ac iustitia, et honestate alienus tractandi modus cum perinde facilius evitaverim continuos et intolerabiles in correspondentia practicos aculeos, inordinatarum dispositionum executionem, et expensas pro decenti sustentatione mea pensionem, nec commemoratione dignam longe superantes, super eo tamen vel maxime conqueror, quod nullo praecedente demerito innocenter existimationem meam, quam mihi ratefactis promerui apud omnes, video expositam prostitutioni et me absque ulla meritorum recompensatione circa proventus dumtaxat beneficii mei ad ecclesiam S. Nicolai Vिल्nensem quam notabilite desolatam externo, et interno decori restitui erogatis plusquam decem millibus propriis, et a benefactoribus cura mea collectis, relictum, qui proventus quamvis per me [...]

^b cum praeter plebanalem residentiam quadringentos florenos vix adaequant, ideoque honesto sustentationis modo me sentio destitutum. Porro non solum

hic Excell.mi D. Metropolitanae progressus mihi infert iniuriam, verum etiam archidioecesi praesenti plurima causabit damna, cum successor in officio meus ob exigua pensionem (quamvis et hanc recepturum dubito) nullatenus Vilnae ubi est copia advocatorum et iurisperitorum, faciliorque iustitiae unicuique tribuendae modus residere poterit, quis igitur saepissime in Consistorio Latino, et saecularibus subselliis incidentes egenorum parochorum causas promovebit, et ut hactenus practicum proteget, dicto enim successor plus temporis in aquirenda aestimatione apud proceres impendere erit necesse, quam in exercitio sui officii stante eiusmodi animi sui principalis inconstantia, quis tandem tot causis intuitu praediorum et fundorum ecclesiasticorum in variis subselliis inchoatis et pendentibus attententiam praebebit, et unde expensas necessarias erogabit, cum principalis suum dumtaxat aerarium, illicito etiam quaestio replere curat, suosque ministros ut desertam quoque mercedem ex egenis repetant parochis exponit, quis denique regimen ecclesiae collegiatae Vilmensis supplebit eiusque et aliarum ecclesiarum [...] ^b devastatarum haerentes obligationes adimplebit? Ex primaeva fundatione praeter capitulum ecclesiae collegiatae Vilmense fundati erant a celsissimo principe Constantino Ostrogski palatino Trocensi³ quattuor altariae presbyteri et duo diaconi, pro quibus praedia Szeszole, Krokszty, et Swirany⁴ nuncupata erant rescripta, distinctim praedium Walia[?] vocitatum, ill. mus olim Januszkiewicz⁵ mareschallus curiae M.D. Lithuaniae pr duobus altariis ordinavit, praeterea tredecim praeter collegiatam parochiales antiquitus Vilnae extiterant ecclesiae, in quarum areis, fundis, et coemeteriis atque residentiis olim parochorum saecularium nunc curiolae et lapideae, nobilium et civium etiam a Judaeis cum prophanatione locorum quondam sacrorum inhabitantur, ex quibus curiolis et lapideis censum ad suum aerarium Excell. mus D. Metropolita recipit, et omnes proventus ex supra memoratis [86r] praediis participat, ecclesia vero collegiata externae ruinae, et desolationi exposita, internoque apparatu penitus destituta, obligationes fundatorum neglectae, toto tempore sui regiminis metropolitani plusquam 4000 florenorum Excell. mus D. Metropolita ex praediis et fundis praefatis pro presbyteris a fundatoribus inscriptis participavit, et nec particulam caere pro candelis, aut lintei pro operimentis altarium multis magis maioribus necessitatibus praedictae ecclesiae subministravit. Stante officio meo per 15 annos conscientiam principalis sui [...] ^b propriis impensis commendarium alebam, et victu atque pensione pro amictu providebam, amboque pro [...] ^b fundatorum obligationes absolvebamus. Non pridem Excell. mus Dominus Metropolita disposuit alterum commendarium, qui ob exigua pensionem 200 videlicet

³ Konstanty Ostrogski (1460-1530), voivode of Troki from 1522.

⁴ Szeszole (deanery of Pobojsk), Krokszty – possibly Kroki (deanery), Świrany – possibly Świranki (deanery Świr), all places in the diocese of Vilnius.

⁵ Most likely Fedor Januszewicz (Januszkowicz, Janusko; d. 1508), grand duke's marshal in 1507-1508.

florenorum pro solo dumtaxat victu insufficientium renunciavit suae fundationi, et brevi tempore iam tertius renunciasset nisi a me in sua indigentia adiutus non fuisset. Pro his itaque necessitatibus ecclesiae, et eiusdem praediorum atque fundorum tuitione, cum plus quod mille florenos ex cathedratico erogassem, Excell.mus D. Metropolita pro calculatione de praemissis expensis Perillustrem Rev.mum D. Lucidum Woyniłłowicz⁶ Ord. D. Basilii M. Abbatem Trocensem sua ex parte in commissarium destinavit. Hanc calculationem minime evitare cupio, quinimo affecto, nihilominus ac Religiosi Ord. D. Basilii M. Ob aemulationes cum clero continuas soleant communissime (ut aliquoties in me et aliis sum expertus) in datis circumstantiis privatum suum patefacere erga personas ex clero odium proinde supplico Excellentiae V.rae Ill.mae Rev.mae quatenus mediantibus etiam litteris suis pro parte quoque mea ad praemissam calculationem in commissarios Perillustres Rev.mos DD. Joannem Wawrzecki Franciscum Regis Kosciałkowski et Stanislaum Wierpsza Canonicos Cathedrales Vilmenses approbare, iisdemque seu alternati eorum cum praenominatos ex parte Excell.mi D.ni Metropolitanae desingato commissario in pari numero non solum calculationem expedire, verum etiam de statu ecclesiae Vilmensis meosque et aliorum connexe se habentibus iniuriis cognitionem et sui informationem committere dignetur, hoc quippe medio et meae indemnitati et Excell.mi D.ni Metropolitanae honori sufficientissime providebit cum extraiudicialitate, et via secretiori patebunt. Excellentiae V.rae Ill.mae Rev.mae plura, quam ad praesens poterant exprimi. Non dubito quod et Excell.mus D. Metropolita ad id consentiet, ipsemet enim aliquoties litteris suis certioravit ex Tribunali S. Nuntiaturae Apostolicae commissarios pro calculatione permissa imploratur, cui hac etiam cursoria id commemorare non intermitto et defero, quod non aliter calculatione sim praestiturus, nisi pro parte etiam mea fuerit admissus commissarius, et mediante autoritate Excellentiae V.rae Ill.mae Rev.mae approbatus, quamvis enim aliquoties iam coram emissariis [86v] ab Excell.mo D.no Metropolita designatis calculum ex anterioribus expensis praestitsem et quietationes ab Illis obtinuissem, continuas tamen expertus sum suspiciones, ad illas igitur tollendas intervenientem autoritate Excellentiae V.rae Ill.mae Rev.mae imploro, repetitisque precibus meis supra exaratis maneo cum profundissimo cultu, et veneratione

Excellentiae V.rae Ill.mae Rev.mae D.ni Protectori Clementissimi
Die 16. [Decem]bris 1776, Vilna

^{c-c} humillimus et devinctissimus servitor

F. Antonius Modzelewski Officialis Gen[eralis] Metropolitanae mpp^c

^a *A damaged fragment.*

^b *Word or words set in the way that makes them unintelligible.*

^{c-c} *Manu propria.*

⁶ Lucyd Wojniłowicz OSBM.

N. 979

Stefan Łodziński to Giovanni Andrea Archetti

Viennae, 18 XII 1776

He asks for the appointment of an independent commissioner to evaluate the situation of the canons regular of the church of Santo Spirito in Sassia in Cracow and for the consent to stay outside the monastery in the diocese of Wrocław.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 19r-v.

J[esus] M[aria] J[oseph]
Ill.me ac Rev.me D.ne D.ne Clementissime

Cum tam ob defectum pecuniae quam etiam ob aegritudine mihimet ipsi accessus impossibilis Varsaviam ad Sacram ac Praecelsam Nuntiaturam, idcirco provolutus ad pedes Ill.mae Dominationis V.rae humillimas preces defero in his petitis meis suffragiis mihi non adesse, quorum omnium notitiam perspectam Ill.ma Dominatio V.ra habebit ex expeditione a S[anct]a Urbe, quam cum omni qua par est reverentia transmitto demisissime, deprecando ratione tam diuturnae detentionis apud me eiusdem ex causis supra exaratis.

In supplici libello adS[anctissimum] Pontificem porreximus expulsionem novitiorum, ast habita notitia rev.mus auditor curiae Cracoviensis nos Romae iam esse, iterum eosdem acceptavit per hoc autem tempus suis portionibus sustentabant eos concollegae¹.

Ecclesias tres habemus, parochialem Cracoviae, [secun]dam hospitalis, [ter]tiam extra muros in cordone austriaco, et quattuor tantum foventur presbyteri, possunt ne hi omnibus obligationibus adaequate satisfacere. Quapropter ad investigandum seu indagandum enixe supplico designare de religione aliqua virum conscientiosum, quoniam cum totum negotium cum curia, semper sinistra ab eadem (si et in quantum praecommitteretur eidem) informatio.

Quoniam autem praecautus sum ab amicis ratione occultarum insidiarum in personam mei a curia, propter quas metuo redire Cracoviam², [19v]

¹ Cf. Stefan Łodziński and Antoni Mazurkiewicz to Pius VI. [*Incipit*: Beatissime Pater. Stephanus Łodziński et Antonius Małuzkiewicz [sic] Canonici Regulares Ord. S. Sp. Civitatis Cracoviae (...)]. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 31r-32v oraz Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 344r-345r [probably on 10 May 1776].

² Cf. Anno Domini millesimo septingentesimo septuagesimo sexto. Die Veneris quinta [recte: quarta] mensis Octobris. Coram officio actisque praesentibus Consistorii Generalis Cracoviensis constitutus personalliter Admodum Rev.dus ac Religiosus Dominus Osuchowski Ordinis Sancti Spiritus de Saxia Conventus Generalis Cracoviensis Superior Commendatarius, Principalis, in et contra Rev.dos ac Religiosos Stephanum Łodziński et Antonim Mazurkiewicz [fugitivos] (...). AAV, Arch. Nunz. Varsavia 126 f. 28r-v [cf. f. 55r-v, with the proper date of 4 Oct. 1776].

idcirco supplico facultatem mihi impertiendam commorandi in dioecesi Vratislaviensi ad spatium mensium sex, et hoc in limitibus Poloniae, ex ratione bonorum parentis, a quo omnem sustentationem habebo. Propter autem alterum concollegam ibidem Varsaviae existentem salvum conductum propter securitatem. Pro qua gratia Deum optimum orabo ad aras pro longaeva incolumitate Ill.mae Dominationis V.rae, maneoque interminabili cultu.

Ill.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae
servorum humillimus

Datum 18. Decem[bris]
1776 Viennae

Stephanus Łodzinski Canonicus Regularis
de Saxea S[ancitissimi] Spiritus Presbyter mpp³

N. 980

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], [18 XII 1776]¹

Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 18 XII (N. 981-984) Romae confectum.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 417r.

N. 981

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 18 XII 1776

He passes on the letters of Bishops Poniatowski and Młodziejowski and memoranda proving Prussian impudence in deciding the borders with Poland.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 434r-v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 112v. Note: A dì 18. Dicembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 113r. Note: A dì 18. Dicembre 1776.

³ Cf. ANP LIV/1, N. 366.

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

Eminentissimo etc.

In regola ho ricevuto il benignissimo dispaccio di V.E. in data 23. dello scorso Novembre¹. Coll'annesso piego umilio a notizia di V.E. quanto mi occorre in soddisfazione del mio dovere.

Mons. Vescovo di Płocko², e Mons. Gran Cancelliere³ [h]anno desiderato di far pervenire per mio mezzo alla Santità di Nostro Signore le due loro qui inserte lettere, delle quali a parte compiego le rispettive copie⁴. Il primo vuole inoltre con suo foglio rendere le più distinte grazie a V.E. dei favori, che di continuo a lui comparte⁵.

Ebbi l'onore di significare all'E.V., che la demarcazione dei confini Prusiani e della Republica proseguiva lentamente, e con [434v] difficoltà. Le qui allegate note⁶, se non riusciranno a correggere le leggi della forza, le ren-

¹ N. 899-901.

² Michał Jerzy Poniatowski.

³ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

⁴ **Adiuncta:** [1] M.J. Poniatowski do Piusa VI, 1. [Decem]bris 1776. [*Incipit:* Partium mearum semper esse duxi, ut in rebus quae Religionem et Ecclesiam concernunt (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 442r, 444r [a copy bearing the date 18 Dec.1776]. [2] A.S.K. Młodziejowski to Pius VI, Varsaviae, 14. [Decem]bris 1776. [*Incipit:* Assiduum S[ancitatis] V.rae ac vere paternam in augendo tam Religionis tam Status Ecclesiastici bono curam ac sollicitudinem (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 440r [copia]; 446r-v.

⁵ **Adiunctum:** M.J. Poniatowski to L.O. Pallavicini, Varsavia, 18. [Dicem]bre 1776. [*Incipit:* Le continue riprove della bontà ed affetto di V.ra Eminenza (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 448r-v.

⁶ **Adiuncta:** [1] [*Incipit:* Le soussigné par ordre du Roi de l'avis de Son Conseil a l'honneur de communiquer à S.E. Mr le Baron Rewiczki Envoyé Extraordinaire et Ministre Plenipotentiaire de EE. MM. II. et RR la Note ci-jointe remise à Mr Blanchot Résident de Prusse]. Signature: Varsovie, 8 XII 1776. Młodziejowski E. de P. G.Ch.er de Pologne, Président du Département des Affaires Etrangères au Conseil Permanent. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 436r-v; AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 117r-v. Praescriptio: Note; AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 114v-115r. Praescriptio: Copia della Nota mandata al Baron Rewitski Ministro Plenipotenziario della Corte di Vienna. [2] [*Incipit:* L'exactitude avec laquelle le Roi et la République de Pologne ont rempli tous les engagements que les circonstances leur ont fait contracter avec Sa Majesté le Roi de Prusse donnoit lieu d'espérer de sa part une réciprocité des procédés conformes aux assurances si souvent réitérées des intentions les plus favorables pour la République]. Signature: Varsovie, 7 XII 1776. Młodziejowski E. de P.G.Ch.er de Pologne, Président du Département des Affaires Etrangères au Conseil Permanent. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 438r-439v; AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 116r-117r. Praescriptio: Note; AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 113r-114v. Praescriptio: Copia della Nota mandata a Signor Blanchot Residente del Re di Prussia [2] [*Incipit:* Le soussigné par ordre du Roi de l'avis de Son Conseil a l'honneur de communiquer à S.E. Mr le Baron Rewiczki Envoyé Extraordinaire et Ministre Plenipotentiaire de EE. MM. II. et RR la Note ci-jointe remise à Mr Blanchot Résident de Prusse]. Signature: Varsovie, 8 XII 1776. Młodziejowski E. de P. G.Ch.er de Pologne, Président du Département des Affaires Etrangères au Conseil Permanent. AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 436r-v; AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 117r-v. Praescriptio: Note; AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 114v-115r. Praescriptio: Copia della Nota mandata al Baron Rewitski Ministro Plenipotenziario della Corte di Vienna.

dono al certo sommamente odiose all'occhio^a del publico; e perfine supplicando l'E.V. del benigno suo compatimento altresì il suo valevole patrocinio, col più profondo ossequio mi ripeto

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia, 18. Dicembre 1776

^bUmilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^b

^a Reg.: agli studii

^{b-b} *Manu propria.*

N. 982

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 18 XII 1776

He explains the reasons for his lodging a formal protest against any law adopted by the Sejm that would undermine the good of the Church. He explains similarities and differences between his present protest and the two former ones of 1775 and 1768.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 426r-429v.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 112v-113v. Note: In proprie.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 115r-116r. Note: In proprie.*

Varsavia, 18. Dicembre 1776

Subito che fui sicuro, che l'ultimo giorno del passato Ottobre si sarebbe sciolta la Confederazione, e finita la Dieta, e dopo che non mi rimase per li riscontri avuti dalle ultime sessioni alcuna speranza di conseguir la revocazione né in tutto, né in parte, dei danni sofferti dalla Religione, e dalla Chiesa nelle Diete 1768 e 1775, parvemi necessario di confermare e rinovar, con atto publico e solenne, le proteste de' miei Antecessori¹ contro di quelle, acciòché il mio silenzio non potesse mai interpretarsi in alcun tempo, o come un tacito consenso a tollerare i consaputi danni, o come un rallentamento delle sollecitudini Apostoliche a ripararli. Formato l'atto, lo feci registrare negli atti publici di questa Cancelleria della Nunziatura, e di tutto compiego a V.E. copia in forma autentica². Al valore ed effica[426v]cia della mia protesta ho creduto, che basta rammentare in genere le proteste anteriori, e citare in ispe-

¹ Angelo Maria Durini, Giuseppe Garampi.

² Cf. N. 829.

cie quella del vigilantissimo mio Antecessore. I motivi di ciò fare sono stati quei medesimi allegati nel di lui dispaccio dei 12. Aprile 1775³, per il quale si astenne dal replicare in individuo le espressioni dell'immediato atto antecedente, che andò a percuotere la Dieta del 1768⁴, richiamandolo solamente, come se nella propria protesta vi fosse inserito parola per parola. Mi portai in seguito da Mons. Gran Cancelliere⁵, e gli esposi la necessità, in cui mi ero trovato di seguire l'esempio de' miei Antecessori, come Sua Santità mi aveva con suo Breve⁶ preventivamente autorizzato a tal atto, e i termini, coi quali avevo regolata la mia protesta. Dopo lungo discor[427r]so, dopo rimesse in campo le riflessioni fatte già a Mons. Garampi, e da lui riferite nel citato dispaccio, dopo amplificate le circostanze presenti ancor più delicate delle passate, il silenzio per ora sommamente necessario nella materia, la condotta tenuta dalla Dieta di prescindere persino dal mentovare, non che confermar le cose passate, non avendo potuto rivocarle, la diversa comparsa che vi ha fatto il Re dal suo principio, mezzo, e fine, dopo, dico, di tutto ciò, non nego, che a me conveniva di così fare, e che i termini erano inappuntabili. Per la qual cosa io subito gli rimisi una copia della protesta, e un biglietto, con cui indicavo di accompagnarla. Egli lasciommi con dire, che avrebbe colto il momento favorevole di parlarne a Sua [427v] Maestà, e di rappresentare la cosa in guisa, che non le producesse sorpresa, e irritamento, ed io lo pregai a non lasciare il mio atto senza risposta, e che questa non fosse impugnativa del medesimo, come già fece Mons. Garampi affine di riportare così un documento della consegna, ed accettazione della sua protesta. Più volte ho dovuto ritornare sull'argomento, addur ragioni, far risaltare la moderazione delle mie parole. L'affare è passato unicamente tra il Re, Mons. Gran Cancelliere, e me: finalmente ho ricevuto dal secondo l'annesso biglietto che invio a V.E. originale, lo che faccio per uniformarmi anche in questo al mio Antecessore, secondo che raccolgo da' suoi numeri dei 31. Maggio 1775⁷. È ben vero, che io non ho potuto rinvenire in tutte le carte [428r] e volumi da lui qui lasciati una copia del biglietto, che egli ricevette in simile circostanza da Mons. Gran Cancelliere. Non mi è sembrato però di far male, se trasmettendo ora costì il mio originalmente, ne ho prima fatta far qui una copia con di sotto la legalità comprovante di essere stata collazionata coll'originale riconosciuto

³ All Giuseppe Garampi's dispatches to the secretary of state related to the end of the partition Sejm: Varsavia, 12 Apr. 1775, AAV, Arch. Nunz. Varsavia 59 f. 171v-183r.

⁴ Cf. Kard. L. Torrigiani to A.M. Durini, Roma, 2 Jan. 1768, AAV, Arch. Nunz. Varsavia, 43 f. 396r-404v [the text of the protest: f. 400r-404v]. A.M. Durini to card. L. Torrigiani, Varsavia, 3 Feb. 1768, AAV, Segr. Stato, Polonia 281 f. 16r-19v.

⁵ Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

⁶ Cf. N. 605.

⁷ Cf. Giuseppe Garampi's dispatch to the secretary of state of 31 May 1775: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 59 f. 208v-209v.

di carattere, e col sigillo di Mons. Gran Cancelliere sudd[ett]o, affinché resti in quest'Archivio della Nunziatura.

Alla serie del fatto, e dei compiegati fogli mi credo obbligato di aggiungere alcune poche cose. Non ho potuto ferire direttamente quest'ultima Dieta confederata, se non in quanto questa non ha riparati i danni fatti in quelle del 1768, e 1775. Sarebbe stato il medesimo, che incontrare contradizione invece di accetta[428v]zione della mia protesta, mancar di vendicare in un momento decisivo le gravissime offese in passato fatte alla Religione, ed alla Chiesa per scrupoleggiar forse sopra di cose senza paragone meno importanti, quali sono le due Costituzioni, una di elucidazione della carta bollata, l'altra del compenso in vece di questa accettato dalla Lituania, ed tirarsi adosso mille nuovi disgustosi affari per ^al'irritamento del Re, autore e moderatore ed arbitro di quella Dieta in tutto ciò, che la Moscovia gli ha concesso di fare, e per il potere acquistato dal Consiglio [429r] Permanente, che è in stato di molto intraprendere contro gli Ecclesiastici^b oltre di^a che le accennate due Costituzioni [h]anno in certo modo la loro radice, e origine dalle Costituzioni sopra la carta bollata, e la riduzione dei capitali degli Ecclesiastici emanate nelle Diete antecedenti, contro le quali si riassume. In secondo luogo non ho detto, né con[429v]tro la verità, né a nostro svantaggio, attribuendo alle circostanze della Polonia, e alla condizione de' tempi, che non siano state curate le antiche ferite. ^aLa prepotenza Moscovitica^a è una prova evidente, non che bastante della prima parte. Il dir poi, che non sono mancati i voti del Re, e della Confederazione Generale delle due Nazioni per applicarsi il dovuto rimedio, oltre che si scorge vero in fatto, è un dimostrare nulle per ogni parte le contrarie Costituzioni, come segnate per forza, e non rivate per effetto dalla medesima: e ciò anche sembra, che lo verifichi Mons. Gran Cancelliere a nome di Sua Maestà nel suo biglietto. ^cHo già distribuita a' Vescovi ed Eccl[esiastic] i primarii qui dimoranti la protesta e lo stesso farò per lettera cogli assenti^c.

^{a-a} *A coded fragment, decoded in the margin.*

^b *Reg.: instead of: contro gli Ecclesiastici he writes: contro di noi*

^{c-c} *Missing in the Reg.*

N. 983

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 18 XII 1776

The Sejm is over but politicians keep thinking about innovations and reforms, waiting to seize an opportunity to implement them. He expects the arrival of Tommaso Antici at the beginning of the new year. Cavalier Sagramoso is getting ready to go to Poland.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 418r-419r.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 114v. Note: *Altra in proprie.*

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 116v-117r. Note: *Altra in proprie.*

Varsavia, 18. Dicembre 1776

Non rallenterò né vigilanza, né fatica per prevenire e dissipare i perniciosi progetti che V.E. mi accenna, quanto qualunque altro di simil natura, che fosse per promuoversi, ancorché sia finita la Dieta. Parmi di vedere ripiene e feconde di nuovi progetti, e d'innovazioni tutte le teste di questi politici; ma che si aspetti l'opportunità di promoverle o tutte, o la maggior parte ad un medesimo tempo. Si attende il Marchese Antici¹, che gli incomodi di sua salute, più che le varie Corti da lui visitate [h]anno trattenuto sì lungamente, e tuttavia lo trattengono in cammino. Egli è caduto ultimamente ammalato di febbre a Berlino, ma scrive di lusingarsi di esser qua per li primi giorni dell'anno nuovo. Non è [418v] improbabile, che al medesimo si diano molte Commissioni, ogni qual volta colla sua presenza gli riesca di tagliar la strada all'ambizione di qualche Nazionale, che ambiva di portarsi costì incaricato delle medesime, e di dissipare l'idea che forse era venuta su tal proposito.

Il Cavalier Sagramoso² ha già scritto affinché venga supplicata la Santità di Nostro Signore dell'autorevole assenso Pontificio derogatorio alle Costituzioni dell'Ordine Gerosolimitano non solo per il Figlio del Conte Szydłowski³, ma ancora per tutti i primi fondatori delle otto nove Comende patronali che si erigono oltre di quelle fondate coll'accomodamento dell'affare di Ostrog. Egli ha quasi terminate tutte le sue incombenze e va [419r] disponendosi di lasciar la Polonia. Si porterà a Berlino, e dipoi a Vienna, ove è incaricato dalla sua Religione di procurare l'incorporazione del Gran Priorato di Polonia colla lingua Germanica: affare che non lascia di avere gravi difficoltà.

N. 984

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 18 XII 1776

The request for marriage dispensations addressed by the bishop of Kamieniec made the nuncio reflect again on the issue of mixed marriages in Poland.

¹ Tommaso Antici.

² Michele Enrico Sagramoso.

³ Szymon Kazimierz Szydłowski. Cf. N. 900 and a footnote to the fragment „Per convalidare l'ultima operazione...”.

Orig.: AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 420r-423v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 114v-116r . Note: Altra in proprie.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 117r-118r. Note: Altra in proprie.

Varsavia, 18. Dicembre 1776

Dopo avere esposta a V.E. la supplica di quel Protestante, che bramerebbe unirsi in Matrimonio con una Giovane Cattolica¹, ricevetti una simile richiesta dal Vescovo Coadiutore di Caminietz², che stante il ritiro del Coadiuto³ amministra quella Chiesa, per due Donne parimenti Cattoliche di lui Diocesane. Bramando queste di unirsi in Matrimonio con due eretici, temettero d'incontrare qualche difficoltà presso il proprio Paroco, onde presero il partito di portarsi nella Valachia⁴, ed ivi senza contrarre verun domicilio celebrarono il Matrimonio in presenza del ministro Scismatico. Tornate poi in Caminietz vivevano pacificamente coi loro pretesi Mariti in figura di Matrimonio, ma giuntane la notizia al Vesco[420v]vo, fu questo sollecito a proibirgli la coabitazione, e cominciò il processo per la nullità del Matrimonio, come mancante della presenza del proprio Paroco. Siccome però que[l]le Donne dichiararono apertamente di non volersi staccare dai prefati eretici, che riconoscevano per loro legittimi Mariti, perciò il Vescovo pensò di fargli rattificare il Matrimonio in presenza del proprio Paroco Cattolico. Mi domandò pertanto la facoltà di poter far seguire la detta rattifica, non ostante che gli sposi fossero eterodossi. Io gli risposi, che non solo mi mancavano le facoltà di poter accordare una simile licenza, ma che anzi la S[anta] Sede non s[u]ole concederla se non che per qualche urgentissima causa interessante il [421r] ben publico, e che in tal caso s'ingiungono le più esatte cautele per assicurare, che il Coniuge Cattolico non venga pervertito dall'eretico, e che la Prole sia intieramente educata nella Cattolica Religione, come spiega la S[anta] M[emoria] di Benedetto XIV nella celebre Costituzione „Magnae Nobis”⁵. Lo avvertì dunque di sospendere la progettata rattifica, e di andar intanto disponendo gli animi dei Coniugi eretici, o ad abiurar l'errore, o almeno a sottomettersi alle due accennate condizioni, senza le quali non era possibile di ottenere la desiderata permissione del Santo Padre, a cui io ne avrei esposto il caso.

Adempio pertanto il mio debito con ricorrere alla sperimentata bontà di V.E. la quale [421v] coi sublimi suoi lumi potrà determinare, se debba farsi la relazione dell'occorrente direttamente a Sua Beatitudine, o rimettersi la co-

¹ Cf. N. 914.

² Kamieniec Podolski, the capital of the voivodeship of Podolia and the diocese of Kamieniec and Podolia. Jan Dembowski, auxiliary bishop. Cf. N. 898.

³ Adam Krasiński (1714-1800), bishop of Kamieniec in 1759-1795.

⁴ Wallachia, a historical and geographical region of Romania.

⁵ Magnae Nobis admirationis from 29 Jun. 1748. Cf. a footnote to N. 856.

gnizione dell'affare alla Sagra Congregazione del S. Offizio, come in simili materie talvolta è solito praticarsi.

Sebbene in un articolo di tanta importanza io non abbia coraggio di avanzare cosa alcuna, pure mi vedo in obbligo di aggiungere alle deboli riflessioni umiliate [a] V.E. nel mio passato dispaccio dei 4 del corrente⁶, che dagli ulteriori discorsi tenuti con qualche Vescovo, e con alcuni di questi Auditori e Vicarii ho rilevato pur troppo, che particolarmente dopo la protezione presa dalla Moscovia e dalla Prussia dei Dissidenti della Polonia, quando non vi è alcun impedimento fuori di [422r] quello della diversità di Religione, i Vescovi si credono [esser] permessi di riconoscere, e tollerare per la conservazione della pace esterna, e per il preteso interior vantaggio, e tranquillità pubblica i Matrimonii misti che formavano uno dei primarii articoli voluti, e sostenuti da quelle Potenze. Alcuni di essi [Vescovi]^a niente zelanti si sono intieramente conformati alla Costituzione del 1768 permissiva di simili Matrimonii⁷, lasciando che i Figli maschi seguitassero la Religione del Padre, e le Figlie quella de la Madre. Alcuni altri poi alquanto più accesi dallo spirito di Religione non si sono apertamente opposti a tali Matrimonii, ma [h]anno procurato d'indurre il Coniuge eterodosso a promettere che tutta la [422v] Prole sarebbe educata nella Religione Cattolica, e con questa condizione gli [h]anno permessi. Nella lettera del Vescovo Coadiutore di Caminietz, che per maggior chiarezza del fatto ho l'onore di compiegare a V.E., non si fa menzione alcuna della Prole. Onde parendomi di scorgere che egli su questo punto fosse disposto a conformarsi alla Costituzione del 1768, credetti necessario di prevenirlo per ogni qualunque escogitabil caso della concessione Pontificia della precisa necessità, che tutta la Prole sia educata nella Religione Cattolica [Romana]^a.

Devo infine render consapevole V.E., che sebbene col partaggio siano diminuite le Famiglie Nobili dissidenti in Polonia, ciò [423r] non ostante grandissimo è il numero degli eretici che dimorano in Varsavia, ed in tutto il Regno, giacché tutti gli artisti, e mercanti sono stranieri, venuti per la maggior parte dalla Germania eretica, e dalla Prussia, ed eretici parimenti sono moltissimi soldati ed ufficiali nelle truppe della Repubblica.

Nell'Archivio di questa Nunziatura non ritrovo altra carta risguardante quest'argomento, che un'istruzione della Sagra Congregazione del S. Of-

⁶ N. 938-940.

⁷ Cf. *Volumina legum VII*, 578. Tit. *Actus separatus primus, quo immunitates et praerogativae Graecorum Non- Uitorum et dissidentium, civium et incolarum in Ditionibus Serenissimae Reipublicae Poloniae et annexis eidem Provinciis continentur* [Akt osobny pierwszy zawierający w sobie wolności i prerogatywy Greków Orientalnych Nie-unitów i dysydentów, obywatelów i mieszkańców w Państwach Najjaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej i w przyłączonych do niej prowincjach. [Articulus II, § X].

fizio per il Vescovo di Culma⁸ diretta al mio Antecessore⁹ con lettera degli 11. Giugno 1774. Non fu allora ben compreso, se la Sagra Congregazione nel proibire ai Parochi di assistere ai Matrimonii misti, intendesse di tali Matrimonii indistinta[423v]mente, o soltanto di quelli, nei quali oltre la diversità della Religione vi fosse anche tra i futuri Coniugi qualche altro impedimento, per il quale vi fosse duopo della dispensa Apostolica. Onde trovo, che si domandava da quel Vescovo qualche maggior dichiarazione, ma non vedo, che quella sia poi effettivamente venuta. Avrei inoltre qualche difficoltà di stendere a tutta la Polonia, che è un dominio Cattolico, le speciali provvidenze prese dalla detta Sagra Congregazione per la Diocesi di Culma soggetta intieramente al dominio Prussiano.

^a *Acc. to the Reg.*

N. 985

Giovanni Andrea Archetti to Marcin Piasewicz [?]

[Varsavia], 18 XII 1776

He sends a dispensation from the first degree of kinship, which remains secret. He returns the money passed for ensuring the dispensation by the petitioner.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 257r.*

A dì 18. Decembre 1776

Ad[mod]um Rev.do D.no Martino Piasewicz Paroco Rumszczyzensi¹
(Caunam²)

In adnexo Instrumento habet Rev.da D[omin]atio V.ra dispensationem a primo gradu occulto affinitatis pro Titio laico, cui a Rev.da Do[minatio]ne V.ra tradendum erit, ut suo confessario illud valeat ex[h]ibere. Habet etiam hic adiunctum Ungaricalem transmissum, illumq[ue] pariter eidem Titio restituere debet, super quo Rev.dae Do[minatio]nis V.rae conscientiam onero, et ei interim ex animo sum.

⁸ Andrzej Ignacy Baier.

⁹ Giuseppe Garampi.

¹ Rumszyszki near Kanaus.

² Kowno.

N. 986

Kazimierz Kikowski to Giovanni Andrea Archetti

Tucholiae, 19 XII 1776

Because Hieronim Cichocki found it impossible to obtain secularization or to move to a Cistercian monastery, he decided to return to his original monastery of the Order of Friars Minor Conventual. He asks the nuncio to consider several conditions of his return.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 130 f. 307r-308v.

Ill.me Rev.me Excell.me D.ne D.ne Clementissime

Dignissimas litteras Ill.mi Rev.mi Excell.mi D.ni mense elapso datas nunc primam his diebus recepi¹, quibus incunctanter respondeo. Memoratus p. Hieronimus Cichocki Ordinis Minorum Conventualium provinciae Poloniae sacerdos professus in theologia magister habet gratias immortales Ill.mo Rev.mo Excell.mo D.no pro obtento libero transitu ab Ordine Minorum Conventualium ad Ordinem PP. Cisterciensium, in quo tamen benevolos receptores non obtinuit, ex quo ipsorum monasteria nuper numerosissima, et opulenta, post saecularisationem suorum bonorum ad tantam egestatem sunt redacta, ut pro alenda familia sua sufficientiam non habeant, vix enim sex grossis cum dimidio commode religiosus ali potest, denique in his partibus novitios recipere prohibentur. Hinc praefatus p. mgr Hieronymus saluti animae suae consulere cupiens, abiecto inani timore, iam est plene persuasus ad proprium Ordinem et Provinciam Poloniam redire, verum tamen pro facilitando huiusmodi arduo et gravissimo negotio, ad pedes Ill.mi Rev.mi Excell. mi D.ni provolutus humillime, et enixe supplicat [307v] 1mo. Ut p. ministro provinciali eiusdem provinciae, ni fallor p. mgro Cassiano Korczyński scribere et significare dignetur, gratiam saecularizationis in fieri dicti p. mgri Hieronimi a moderno Summo Pontifice esse revocatam (in hac enim opinione sunt PP. Conventuales, quibus in conventu Varsaviensi, et instrumenta Sacrae Penitentiariae et ordinarii loci, cum expressa eiusdem facultate sumendi habitum clericalem saecularem, et ipsum collocandi ad ecclesiam Curoloviensem, donec a Sede Apostolica plenariam dispensationem obtinuerit, praesentavit) proinde absque alio Novitiatu, et cum eodem gradu magisterii in sacra theologia, quem per varias cathedras, et per plures annos merito obtinuit, ad eandem provinciam recipi debere. 2do. Ut in conventu Culmensi vel Neschoviensi pro residentia fixa et stabili collocetur, et patri superiori ab eodem ministro provinciali serio et ex animo commendetur, nam praesens

¹ Cf. N. 853.

ipsius Ordinis desertio facta est occasione tum dicti ministri provincialis, qui nominatum p. mgrum Hieronimum volentem permanere in suo Ordine, et apud Sedem Apostolicam dictam saecularizationem ultra non attentare, noluit recipere, unde juste timet, ne quid simile sibi contigat, tum occasione sui procuratoris advocati Romani, qui solummodo pro extorquendas [308r] ab ista pecunia, spem sibi faciebat dictae saecularizationis obtinendae, quam tamen hactenus non obtinuit. 3tio, ut in salvo conductu, quem humillime obsecrat, non ad arctum tempus redeundi ad dictum conventum ipsi consignetur, siquidem per testamentum fratris sui de mortuis habet sibi legatam certam pecuniae summam, quam nonnisi mense Martio recipere poterit, quo a camera regia terminus apertionis et publicationis eiusdem testamenti est praefixus, in habitu autem regulari dicta pecuniae summa non extraderetur ipsi in his partibus. 4to Cum tempore Jubilaei, quod hic celebratur, confessarius approbatus condonaverit ipsi fructus perceptos non quidem ex beneficio curato, sed dumtaxat pro laboribus, seu contionibus, quas in ecclesia parochiali omnibus diebus dominicis et festis per annum integrum, et menses octo, vel novem, cum magno lucro animarum habebat, supponit dictus p. mgr Hieronimus, non oportere ipsum pro condonatione eorumdem proventuum recurrere ad Sacram Poenitentiariam. T[um]que in bulla praesentis Jubilaei Magni non est exceptus hic casus. Tum quia hi proventus non sunt percepti ex beneficio curato per institutionem, sed pro solo labore et missis, per meram ap[308v]plicationem. 5to praelibatus pater promittit ex animo in Ordine Seraphici Patris vitam religiosam ducere, sed si absque sua causa a suis superioribus malitiose gravetur, humillime, et enixe supplicat, ut a Sacra Nuntiatura praesidium habeat, et tutelam, pro quo vere contrito et humiliato, ego etiam indignus orator humillimas preces meas adiungo, atque in osculo pedum maneo summo cultu.

Ill.mi Rev.mi Excell.mi D.ni

Dignetur Ill.mus Dominus rescribere
Thorunium, Conecum, Tucholiam².
Tucholiae 19. [Decem]bris 1776

humillimus servus
Casimirus Kikowski concion[ator] Tucholiensis mpp

² Respectively Toruń, Chojnice, Tuchola.

N. 987

Giovanni Andrea Archetti to Jan Dembowski*[Varsavia], 19 XII 1776*

The nuncio opposes the idea that mixed marriages entered in secrecy can be easily validated by a parish priest. The popes' position on mixed marriage has been always firm. Only in some unique cases they can be accepted, but only on condition that children will be brought up in the Catholic faith.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 257r-v.

A dì 19. Decembre 1776

Ill.mo et Rev.mo D.no I. Dembowski¹ Ep[iscop]o Coad[iutori] Camenencensi

Quamvis temperare non possim a summo opere commendanda pastoralli vigilantia, qua D[omin]atio V.ra Ill.ma, et Rev.ma cohabitationem interdixit iis personis, quae contra dispositionem Sacri Concilii Tridentini² absque proprii parochi praesentia matrimonio copulari praesumpserunt, indulgere tamen nequeo, quod eadem personae matrimonium clandestine innitum rite modo coram parochi ratificent. A matrimoniis enim mixtis, iis nempe [257v] quae mulieres Catholicae contrahunt cum eterodoxis, vel e converso adeo semper abhorruit Sancta Mater Ecclesia, ut Romani Pontifices licentiam illa contrahendi rarissime concesserint, et in casu concessionis opportunas semper adhibuerint cautelas, tum ne coniux Catholicus ab haeretico perverti possit, quin potius ille teneri se sciret ad hunc pro viribus ab errore retrahendum, tum etiam ut proles utriusque sexus ex eo matrimonio procreanda, in Catholicae religionis sanctitate omnino educetur. Hanc antiquam, et constantem Ecclesiae praxim disertissime exposuit Sanctae et immortalis memoriae Benedictus XIV in celebri constitutione ex amussim ad episcopos Poloniae directa ann. 1744 quae incipit „Magnae Nobis”³. Huius constitutionis vigore, mihi vetitus est facultatem facere, ut praefatae mulieres Catholicae cum viris haeticam sectam profitentibus rite copulentur. Ut autem earumdem mulierum saluti consulam, non omittam rem totam deferre ad Summum Pontificem, eumque rogare, ut in casu isto particulari, quoniam agitur de matrimonio minus valide quidem innito ob parochi defectum, sed plene consumato, necessariam dispensationem dignetur impetiri. Quoniam

¹ Jan Dembowski (1729-1809), auxiliary bishop of Kamieniec in 1775-1798.

² The Council of Trent, session 24 (stage III under Pius IV, 1562-1563): I/C (Canons on the reform of marriage), chapter 1 („[...] the marriage may be celebrated forthwith in the presence of the parish priest and of two or three witnesses”).

³ Magnae Nobis admirationis from 29 Jun. 1748. Cf. a footnote to N. 856.

vero haec dispensatio, si obtinebitur, iuncta erit praerecensitis clausulis, et signanter illa, quod integra proles utriusque sexus Catholica religione sit imbuenda, idcirco Do[minatio]ni V.rae Ill.mae et Rev.mo curandum erit flectere viros acatholicos, qui interea seorsim a praetensis uxoribus vivere debent, ut hanc sponsionem educandae totius prolis in religione Catholica emittere proprioque iuramento munire non renuant. Ego autem ut primum a Summo Pontifice responsum habebo Do[minatio]ni V.rae Ill.mae et Rev.mae significabo, et interim ei maiori animi cultu, ac reverentia maneo. Interea.

N. 988

Józef Olechowski to Giovanni Andrea Archetti

Cracoviae, 20 XII 1776

Following the escape from prison, the seminary student Woynarowski gave up on his own accord to the Church authorities and is set on entering a Cistercian monastery. The apostolic nuncio is thanked for the extension of the jurisdiction on hearing the confession of ex-Jesuits in Cracow. The visitation of the church and monastery of St. Hedwig did not begin because of formal oversights in the act of visitation.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 150r-v, 153r.

Cracoviae 20. [Decem]bris 1776

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne D.ne P[atro]ne Col[endissi]me

Exposco veniam ab E.V. quod aliquantulum debilis aliena ad respondendum Eidem utar manu.

De clerico Woynarowski ob attentatam celebrationem missae culpabili novam exhibeo hic adiunctam informationem¹, et quam intelliget E.V. quod idem sponte ex fuga reversus, et benevolos receptores nactus monasterium sit ingressus, ad eoque^a voluntas S[anctis]s[i]mi Patris in literis E.V. insinuada suum sortita effectum, cum conformiter eidem decretum sit prolatum, ut in adnexa informatione exaratur.

Pro transmissa, presbyteros supressae Societatis Jesu in domo emeritorum manentes approbandi facultate gratias refero E.V. Licet similem Excell.

¹ Cf. **adiuncta: [1]** 1776 Mercurii 9. Octobris. Instigator contra Woynarowski. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 151r-v. **[2]** Informatio de Clerico Woynarowski. [*Incipit*: Clericus nomine Didacus Woynarowski ob attentatam Missae Sacrificii celebrationem (...). AAV., Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 152r-v.

mae Garampi in personam Ill.mi Suffraganei nostri dederit, per literas tamen suas declaravit subsequenter, quod ego hacce facultate uti possem prout de facto a me approbationes dicti presbyteri obtinebant. [150v]

Quoad visitationem ecclesiae hospitalis et domus S. Hedvigis, intellexit iam E.V. ex transmissa per Rev.mum Primicerium Sołtyk² super motivis ob quae effectuada non fuerit, informatione, quod curia episcopalis ex parte sui nulla posuerit obstacula. Sed illud praeterire non possum in communicando E.V. quod hic notorium est: quia videlicet Ill.mus Suffraganeus noster Cravoviensis³ nimis adstipuletur intentioni et desideriis praepositi Miechoviensis⁴, iurisdictioni ordinariae infensi, patuit clare quod permisit se sensu huiusce praepositi Miechoviensis in aggredienda hac visitatione gubernari. Curia episcopalis nullo facto actum huius visitationis impedit, sed iuridicas exceptiones opponit, principalem hanc, ecclesiam non esse conventualem ut in brevi apostolico exponitur, quod ex documentis plurimis compertissimum est. Sic curia episcopalis quanta reverentia prosequi competat rescripta Summi Pontificis, et de facto cum maxima ea veneratur, caeterum id etiam novit, quod Summus Pontifex nunquam praecludit viam legitimis exceptionibus contra rescripta maxime sub vel obreptionis, quae videntur esse ipsis naturae, et toto titulo in corpore iuris nostri specialiter sunt [153r] praecustoditae. Unde necesse omnino est, ut super iis subdelegati visitatores interloquantur, aut eas admittendo, aut reiiciendo. Sed Ill.mus Suffraganeus non dato interventioni loco, ad ulteriora procedere voluit, ut iam ex communicatis sibi per Rev.mum Primicerium E.V. cognovit innotescentialibus, in quibus nonne spiritus praepositi Miechoviensis apparuit? Quomodo ergo curia episcopali valuit huiusmodi actum ex parte sua iuvare? Indifferentes omnino sunt curiae episcopali personae subdelegatorum, quicumque placuerint Excellentiae V.rae deputentur, modo prout de iure, et sine laesione iurium episcopalium negotium aggrediantur. Posito quod curiae episcopali exploratissimum sit ecclesiam S. Hedvigis non esse conventualem, sed mere hospitalem, potestne eadem curia abstinere ab opponenda exceptione non conventualitatis? Incurreret absque hoc passu notam omnino aut imperitiae aut negligentiae. His pro informatione E.V. exaratis commendo me gratiae et protectioni ipsius cum profundissima veneratione permanendo

Ill.mae E.V.

^bhumillimus devotissimus obsequiosissimus servus
J. Olechowski
Archid[iaconus] et Aud[itor] Crac[oviensis]^b

^a *Uncertain transcription.*

^{b-b} *Manu propria.*

² Michał Sołtyk.

³ Franciszek Potkański.

⁴ Mateusz Buydecki.

N. 989

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 21 XII 1776

Pallavicini acknowledges receipt of the nuncio's letter of 27 November and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 245r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 281v-282r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 47v. Note:* Lettera che da per ricevuto il dispaccio de' 20. [sic] Novembre.

Draft.: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Mi ha Mons. Nunzio in Venezia colla debita esatezza inoltrato il dispaccio di V.S. Ill.ma de' 20. [sic] del mese scorso. Il cenno dell'arrivo del medesimo alle mie mani essendo tutto quel che debbo significarle con questo foglio, mi riporto per di più al piego, che troverà annesso. E con pienezza di stima a V.S. Ill.ma auguro vere prosperità. Roma, 21. Dic[emb]re 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la
^{a-} L[azzaro] Card. Pallavicini^{-a}

^{a-a} *Manu propria.*

N. 990

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 21 XII 1776

General considerations on a possibility of granting a dispensation from kinship in the case of an intended marriage between a Lutheran and a Catholic woman. After 12 years of domestic troubles Poland faces the lack of financial means. Hope lies in the commission Boni Ordinis that has been just established in Cracow. Economic problems of Poland are not related to the flow of money to Rome, because there are relatively few Polish trials and benefices to be granted, whereas dispensations related to marriages are treated as religious matters rather than as subjects of economic dealings. It is good that the project of setting up a bank failed, because it would use up the rest of the Polish money. The possibility of letting Grabowski, a dissident, sit on the Permanent Council, is worrying.

Dec. Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 246r-248v.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 352v-354v. Note: Al Med[esi]mo, 21. Dic[em]bre 1776.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 48r-49r. Note: Foglio a colonna.

Roma, 21. Dicembre 1776

Il Matrimonio misto, per la di cui effettuazione ella implora dal S[a]nto Padre la doppia dispensa, merita, come anche ella saviam[ent]e riflette, un maturo esame, giacché primieram[ent]e le dispense di parentela hanno luogo soltanto fra quelli della nostra comunione; e sebbene nel caso di cui si tratta potrebbe la dispensa applicarsi al Coniuge Catt[oli]co, siccome però verrebbe in certa guisa implicitam[ent]e ad autorizzarsi il Matrimonio misto, che la Chiesa aborrisce, così convien procedere con somma^a circospezione e cautela. Infatti, se ben mi ricordo, la Sa[nta] Me[m]oria di Benedetto XIV non volle autorizzare un Vescovo Polacco a dispensare dai gradi di parentela per un Matrimonio consimile¹, anchorché si allegasse in favore de' Prelati di codesta Nazione [246v] una pretesa consuetudine di concedere somiglianti dispense. Se le circostanze, che nel caso presente concorrono, siano atte a far recedere dal consueto rigore, apparterrà al S[a]nto Padre il giudicarne in seguito dei riflessi, che gli risulteranno dall'esame intrapreso, che mi lusingo non debba andar molto in lungo². Ma intanto il più sicuro partito sarebbe o di dissuadere la parte Catt[oli]ca dal maritarsi ad un Luterano, o d'indurre questo ad accelerare l'abiura intenzionata, coll'assicurarlo della successiva dispensa della parentela.

Dopo 12. anni d'intestine turbolenze, non deve far specie la penuria del denaro in cod[est]a Nazione, che non ne abbonda nemmeno in un continuato stato pacifico, ma se si propagasse quella commissione Boni Ordinis, ch'ella dice istituita in Cracovia, in breve risorgerebbe [247r] il Regno della estrema indigenza. Certo è che a questa non ha potuto contribuire l'attra-

¹ Cf. Benedict XIV to Philipp Gothard Schaffgotsch, a bishop of Wroclaw, 12 Sep. 1750. [*Incipit*: Mons. Nunzio di Polonia, Prelato veramente pieno di merito e di sapere, ci ha somministrata l'occasione di poter scrivere a lei sopra il noto affare delle dispense matrimoniali che le vengono richieste dagli abitanti di quella parte della sua Diocesi, che è nel Regno di Polonia (...)]. AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 356r-359v [copia].

² Cf. the documents related to the case: [1] N. 914; N. 919. [2] Dalla Dataria, li 8 Genn[ar]o 1777, al Card. Pallavicini, Segretario di Stato, AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 360r. [*Incipit*: La Santità di N[ost]ro Sig[no]re crede di non dover accordare all'eretico Bernard la dispensa in secondo grado di affinità, che domanda per unirsi in Matrimonio con donna Cattolica per i motivi espressi nella compiegata memoria, che l'EV rispondendo al Mons. Nunzio di Polonia potrà degnarsi di rilevare (...)] [copia]. [3] Memoria, AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 363r-v. [*Incipit*: La Santa Sede non per diritto divino o naturale, ma in seguito delle sue ordinazioni in regola di disciplina, che formano ius canonico, ha per massima di non permettere, che il Cattolico s'unisca in Matrimonio coll'eretico (...)] [copia].

zione romana, giacché nell'intervallo sud[ett]o scarsissimo è stato il numero delle cause Pollacche in questi Tribunali, e ben sa V.S. Ill.ma, che più d'una di quelle, che già vi erano introdotte, per le premure di lei, e di codesti Prelati, è stata dal S[a]nto Padre rimessa a cod[est]a Nunziatura. Non parlo delle spedizioni de' beneficii, e delle dispense matrimoniali, perché dal ristretto numero de' Vescovadi può di leggieri arguirsi quello delle inferiori collazioni, essendo e l'uno e l'altro notabilm[ent]e diminuito dopo il partaggio.

Rispetto poi alle dispense matrimoniali mi restringo a dire, che se in altri principati più popolosi per quanto siasi assottigliata l'odierna politica, non se n'è potuto formare un oggetto [247v] plausibile di pubblica economia, tanto meno dovrà temersi costì, dove oltre la modicità dell'importo, non hanno, per grazia di Dio, preso piede certe massime, che misurano i doveri della Religione colle regole del commercio. Accenno a V.S. Ill.ma i capi più essenziali della nostra difesa nel caso, che ella venisse attaccata, lasciando alla di lei intelligenza lo svolgerli ampiam[ent]e allorché lo giudicherà convenevole.

Se si fosse effettuato il progetto del Monte di Pietà, che ella con provvido accorgimento ha saputo dissipare, avrebbe in breve una sanguisuga assorbito quel resto di contante, che benché lentam[ent]e, circola ancora fra cod[est]i i privati.

L'ammissione del Dissidente Grabowski sarebbe senza meno e di pessimo esempio, e di pericolose conseguenze, e non è questa la prima volta, ^bche Mons. [248r] Gran Cancelliere ^babbia preso solenni abbagli nei calcoli; valutando egli solo il numero e nulla gli appoggi, che com'ella ben comprende, preponderano a qualunque quantità. Ottimo pertanto è stato il partito da lei adottato di ricorrere al valido patrocinio della M[ae]s[tà Sua.

^a Reg. [337]: molta

^{b-b} A coded text, decoded in the margin.

N. 991

Card. Giuseppe Maria Castelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 21 XII 1776

He praises the nuncio for obtaining an allowance for Metropolitan Wołodkiewicz and for his decisions related to the missionaries working in Russia or those who are sent there.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 69 f. 58r-v.

Reg.: APF, Lettere 228 f. 575-576. Note: A Mons. Arciv[escov]o di Calcedone Nunzio Ap[osto]lico in Varsavia. Note in the margin: Polonia.

Ed.: *Welykyj Litterae V*, p. 329.

Ill.mo, e Rev.mo Sig[no]re

Hanno questi miei Eminentissimi Colleghi molto commendato le diligenti premure, e i maneggi fatti da V.S. per sollevare il Metropolitano di Russia¹ dall'oppressione de' suoi Coadiutori², e procurargli un annuo assegnamento, e risposta sopra le rendite ad esso spettanti, con cui possa decentemente sostenere la sua dignità. E quantunque l'assegnamento predetto, considerato tutto quello, che gli viene ritenuto, sia loro sembrato alquanto scarso, sperano nondimeno, che forse con la pazienza, e con un poco più di tempo potrà conseguirsi di viepiù migliorare le sue condizioni.

Saviamente ha fatto V.S. di trasmetter subito l'obbedienza per il P. Adolfo Frankenberg³, alle di cui istanze, quando pur ne venissero per ottenere qualche dilazione alla sua partenza, sia pur sicura, che qui non^a si avrà riguardo veruno. Altrettanto [58v] si loda la determinazione da lei presa di richiamare da Pietroburgo anche il P. Pasquale, ad effetto di rimettere una volta il necessario buon ordine e calma in quella Missione, di cui mentre attendo dalla sua gentilezza, che mi comunichi le notizie, che le ha promesse Mons. Vescovo di Mallo, resto offerendomele di tutto cuore

Roma 21. Dicembre 1776

D[i] V.S.

Come Fr[at]ello aff[eziosissi]mo
^b G[iuseppe] M[ari]a Card. Castelli P[re]f[et]to
 Stef[an]o Borgia Seg[reta]rio^b

^a *When copying from the register rather than from the original, Welykyj omits „non”, which, however, occurs both in the register and in the original.*

^{b-b} *Manu propria.*

N. 992

Card. Giovanni Carlo Boschi to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 21 XII 1776

He reminds the nuncio that before Anna Lebkowska is granted the dispensation she received in Rome, the archbishop of Smoleńsk and the bishop of her present diocese should be consulted.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 198r.*

¹ Felicjan Filip Wołodkowicz.

² Antonin Młodowski, Ludwik Leon Szeptycki.

³ Cf. N. 895.

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Quando V.S. Ill.ma si risolva ad usare dell'ampiezza delle facultà accordatele da Nostro Signore a favore dell'infelice Religiosa Lubkowska¹, non trovo che si possano pensare più opportune condizioni e cautele, di quelle, ch'ella ha spiegate al Proposto di Mscislavia², nella lettera di cui mi ha comunicata la copia³. Prima però di accordare effettivamente la grazia, suppongo che ella non ometterà d'intendere il sentimento di Mons. Arcivescovo di Smolensko⁴, e dell'Ordinario del luogo, ove la suddetta si trattiene, come le fu insinuato nella prima lettera, ch'ebbi l'onore di scriverle su questo proposito⁵. Intanto per non perdere l'occasione del piego di Segreteria di Stato, con piena ossequiosa stima, mi confermo di V.S. Ill.ma e Rev.ma

Roma, 21. [Decem]bre 1776

^a Servitore vero
G.C. Card. Boschi^a

^a *Manu propria.*

N. 993

Card. Leonardo Antonelli to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 21 XII 1776

He proposes a candidate for the office of secretary.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Archetti, Lettere, Scatola 1, fasc. 21/1776, s.f.

Roma, 21. [Dicem]bre 1776

A[mico] C[aro]

Se desiderate un buon seg[reta]rio, io l'ho pronto al vostro servizio. Quest'è l'Abate Tarducci, giovane in circa di 30 anni, semplice chierico, Romano, di buona presenza, e di buon tratto. Ha servito per sei o sette anni il Card. Veterani¹, e lo ha servito con tanta assiduità e pazienza, che il Cardinale se lo portò seco in Conclave, lo aveva ammesso a tutta la più intima

¹ Anna Łebkowska.

² Reginald Illicz.

³ Cf. N. 921.

⁴ Józef Łepkowski.

⁵ Cf. N. 741.

¹ Benedetto Veterani.

confidenza, e gli aveva affidata tutta la direzione de' suoi affari. In morte l'ha gratificato, perché oltre la partecipaz[ione] cogli altri all'eredità, gli ha assegnata una pens[ione] di scudi 80. Scrive benissimo in Italiano e in Latino, e può sostenere qualunque carteggio il più intrigato in ambedue queste lingue, e disimpegnarsene molto bene. Il carattere è anco buono, e segretariesco. È molto accetto al Papa, che lo ha conosciuto in Conclave, e ha fatto spesso dell'elegie, e de' sermoni latini in sua lode. Io non ho preso verun impegno, ve lo propongo, e vi faccio fede, che il soggetto è buono. Quando voi ne siate contento, indicatemi le condizioni che gli farete, tanto circa la spesa del viaggio, stipendio, casa, tavola, secondo l'uso che costà si tiene. Io suppongo che fin dopo Pasqua non vorrete che intraprenda un così lungo e penoso viaggio. [v]

Per le tante lettere di buone Feste non ho tempo di allungarmi in nuove, e delle interessanti non ve ne sono. Vi dico solam[ente] in replica alla vostra domanda, che in Roma non succede, e non succederà mutazione veruna delle primarie cariche palatine. Sono tutti a terra, fuori del Card. Pro-Uditore², ma ciò non ostante anche per terra si va rampando, e si fa viaggio. Il sistema è quasi simile a quello che qui lasciaste nell'anno passato. Amatemi e ricordatevi di me alla Messa, come io faccio ogni mattina per voi. Addio.

Scusate – ho preso il calamaio per il polverino all'uso del paggio di Carlo V³.

N. 994

Michał Soltyk to Giovanni Andrea Archetti

Cracovia, 21 XII 1776

He explains the reasons why the visitation of the church and the monastery of St. Hedwig in Cracow has not commenced yet.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 154r-v, 157r-v.

Eccellenza

Giunto che sono in questa Città trovo la lettera di V.E. scritta in guisa della visita di S. Edvige nella quale vedo chiaramente che il Preposito di Miechow¹ ha dato a V.E. false informazioni, perché dice costui che la Curia

² Andrea Negroni.

³ This is the cardinal's humorous comment on a large inkblot that crowns the present letter.

¹ Mateusz Buydecki.

nostra vescovile ha impedito questa visita, non so che prova potrebbe giustificare la sua favella, perché la visita non essendo cominciata, ne i Delegati suono condiscesi al luogo che si deve visitare, in che maniera dunque e formalità si poteva impedire questa visita da chi si sia? Anzi, come ho avuto l'onore di assicurare V.E. che la Sede nostra [154v] vescovile non desidera altro che di dimostrare il dovuto rispetto del Breve Pontificio, e la premura di soddisfare l'interesse che V.E. prende in questo affare, anche presentemente suono obbligato di rinnovare e ripetere l'istesso. Vedo però la necessità di spiegarmi chiaramente: Il Preposito di Miechow vol vedere spedita questa visita a modo suo, e con sue insinuazioni ha guadagnato questa prevenzione del nostro Sig. Suffraganeo², che la visita si deve fare nella forma giudicatoria, che le eccezioni del Preposito di S. Edvige non devono aver luogo, che la Chiesa di S. Edvige non è altro che il Convento, ed in questa guisa furono date e pubblicate le Innotescentiali, qui annesse³. [157r] Non essendo poi intentione della Santa Sede che si spedisca questa visita con strepito giudicatorio, ne volontà di V.E. che si faccia qualche torto ai privilegi della Sede vescovile, i Delegati devono conformarsi alla regola che hanno prescritta. Non deve far nisuna spezie a V.E. questa circostanza che il Sig. Suffraganeo non si conforma alle sincere intenzioni della Sede vescovile, perché questo, benché è un uomo di una esemplare integrità, è soggetto alla preventione, e che ciascheduno ha suoi capricci. Volendo dunque levare alcune difficoltà e impedimenti, il metodo più efficace sarebbe questo: che si deputi un altro nel luogo del Sig. Suffraganeo, e la Sede Ordinaria [157v] farà tutto il possibile che si spedisca questa visita con soddisfazione di V.E. e che tutti i punti espressi nel Breve Pontificio abbino la dovuta executione. Credo che non deve esser l'interesse delle parti litiganti le quali persone saranno destinate, ma che faccino il loro dovere. Più di questo non so che dire a V.E., solo pregandola di honorarmi della sua benevolenza pieno del dovuto rispetto mi rassegnò.

Di V.ra Eccellenza
Cracovia 21. [Dicem]bre 1776

hum[ilissi]mo e devo[tissi]mo servo
M. Sołtyk

² Józef Olechowski.

³ Cf. **adiunctum**: Ex Manadato Ill.mi Perill[ust]ris et Rev.mor[um] D.norum rum Francisci de Potkana Potkański, Dei et Aplicae Sedis Gratia Eppi Pataren, Suffraganei, Canonici Vicarii In Spiritualibus et Officialis Gnalis Cracovien, et Francisci Ossowski, Ecclesiae Catholicis Cracovien Custodis, per Ill.mum Excell.mum et Rev.mum D.num Ioannem Andream Archetti ex Marchinibus Formigariae (...). AAV. Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 155r-156v. The document cites official letter of the nuncio. cf. N. 611.

N. 995

*Benedykt Fałęcki to Giovanni Andrea Archetti**Vilnae, 21 XII 1776*

He complains about an insubordinate monk who tries to report his superiors to the tribunal of the nunciature.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 311r-312v.*

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Amplissime Protector Faventissime

Pressum me his temporibus et infirmitate et undequaque magis aggravat pater Anselmus Szymkiewicz, Benedictinus dioecesis Samogitiensis, qui suas celando alienas, proponit negotias in Sacro S.E. Tribunali, meipsum provocando forte pro eo (cum copias citationis ad manus meas non receperim), quia eum patrem ab annis plus iam quinque nullis subordinatum superioribus, semper vagabundum, prostitutionem sacerdotio et ordini facientem, per censuras ecclesiasticas volo compellere ad monasterium. Feci quod mei in ante et nunc muneris erat, ipse ut, immediatum Excell.mum et Rev.mum D. Nuntium tentabat; sic nunc facit. Sed supra dictus Excell.mus Dominus, recepta per aliquot abbates informatione quomodo ipse simulato confederatorum gremio aulas varias, magnatum, nobilium, ac etiam rusticorum gazas invadendo, equos, pecunias ac etiam rem supellectilem ab ipsis extorquebat violenter, quibusdam demum Regni magnatibus instantibus per extraneos milites captus est in detentionem a qua ante iam aliquot annos dimissus, nullo modo vult residere in aliquo sui [311v] Ordinis monasterio, tantum ut regat eam novellam et minimam fundationem, quam tam cum esset adhuc saecularis, quam nunc modo regularis, omni inscio superiore et multis debitis et missis onerat et inoneravit perpetuis. Per generalem nostri Ordinis praesidentem¹ fuit ordinatus ad unum monasterium dictum Sieciechoviense² – non placuit. Per Excell.mum Dominum Nuntium immediatum³ fuit dispositus ad aliud monasterium dictum Plocense⁴ et hoc displicuit. Sola libertas, proprietas, et inobedientia illi placet. De quo modo citor in hoc ipso ego missus a generali regimine Ordinis rem iudicatam absolvi; praesens Varsaviae D. Nuntio Apostolico relationem feci, et uti res in solis fabulis, imaginationibus et praesumptionibus patris Anzemi erat, causam sopitam reliqui.

¹ The president of the Benedictine Congregation of the Holy Cross, which embraced the monasteries on the Święty Krzyż Mt., and in Tyniec, Lubin, Mogilno, Płock, Sieciechów, Troki, Horodyszczce and Nieśwież.

² Sieciechów, a place in the voivodeship of Sandomierz, a Benedictine monastery.

³ Giuseppe Garampi.

⁴ Płock.

Dent omnes abbates testimonium inconstantiae huius patris experti; magis autem gnari sunt immediatus regiminis nostri praesidens generalis. Pater Janowski⁵ abbas Tynecensis; alter modernus praesidens dictus cognomine Hosiński abbas Mogilnensis, ego proxime Polonicus centum milliaribus distans a Varsavia, continuus involatus iuribus intra Regnum ob exportata in bona mei monasterii caduca, ac alias graniciales causas, multum incommodi sentio hinc inde me vertere, hinc inde plenipotentes ignotos constituere. Ab annis 25 rego monasteria, primus huius patris exeundus est ad facienda extra congregationem nostram litigias. [312r] Si Ill.mae ac Excell.mae V.rae Dominationi mihi credere placet, constituatur hic pater in aliquo monasterio et stricte custodiatur; ut relapsus in eo spiritus innovetur et solidetur; hoc unicum enixissime peto; si non placet consilium tunc vel ad generalem Ordinis presidentem, vel ad capitulum hoc anno venturum generale nostrae congregationis causa remittatur, et ille se omnino sistat pater, cum et constitutiones nostrae apostolicae ita velint; ego omni voluntati obtemperans ac eandem expectans maneo

Ill.mae Excell.mae ac Rev.mae Dominationis
Protectoris Amplissimi Faventissimi

Vilnae, 21. Decembris 1776

obedientissimus servus

B. Fałęcki, abbas Trocensis Benedictinus mpp

[312v] Nescio ob quae motiva Ill.mus ac Rev.mus D. ipsius patris Anselmi dioecesanus episcopus Samogitiae⁶ celebrationem missarum eidem patri per suam dioecesim publico instrumento interdixerit? Res celatur ne forte ob causatam mortem multis confoederatis quorum aliqui occisi, aliqui vulneratili multum in aedia fame macerati obiierunt; ipse noverit reliqua tuenda omnino sunt.

N. 996

Giovanni Andrea Archetti to card. Andrea Negroni

[Varsavia], 21 XII 1776

He stands up for Fr. Paweł Fischer, a Piarist, so that he could become a parish priest in the parish founded by starosta Soltyk in the diocese of Kiev.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 26v-27r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 34v-35r. Note: A di 21. Dicembre 1776.

All'Em[inentissim]o Sig[no]r Card. Negroni Pro-Dat[ari]o.

⁵ Florian Amand Janowski.

⁶ Jan Dominik Łopaciński.

A dì 21. Dicembre 1776

All'Em[inentissim]o Sig[no]r Card. Negroni

La mancanza di Chiesa latina nel luogo di Zwinogrodka¹, ove essendo per la maggior parte gli abitanti di rito Greco-Unito, del medesimo rito erano anche tutte le Chiese, eccitò la pietà del Sig[nore] Colonello Soltyk² Starosta del luogo, a fondare, e dotare coi beni della starostia una Parochia di rito latino. Essendo Reali i beni assegnati a tale effetto, stabilì il medesimo Starosta nell'atto della fondazione il ius patronato Regio per la nomina dei Parochi pro tempore, riservando però a di lui favore la nomina del primo. Per la validità poi della fondazione, e della riserva [27r] ha ottenuto il Reale beneplacito mediante un privilegio solenne. E siccome per ottenere un tal privilegio si è molto adoprato il Padre Paolo Fischer³ Sacerdote dell'Ordine delle Scule Pie, perciò dovendo ora il prefato Starosta venire alla nomina del primo Paroco, ha presentato al Vescovo di Kiovia Ordinario del luogo⁴ il medesimo Religioso, colla riserva però della necessaria dispensa Apostolica. Nell'atto dunque che verrà presentata a V.E. la supplica a nome dell'anzidetto Padre Fischer per essere abilitato a conseguire un beneficio secolare non ostante che esso sia [un] Regolare, non posso io dispensarmi di avanzare a V.E. la notizia, che il medesimo Padre Fischer, come Teologo da molti anni di questa Nunziatura, ha resi tanto ai miei Antecessori, che a me, dei ragguardevoli servizii impiegandosi di buon grado nell'esame delle questioni Teologiche, che capitano giornalmente. Onde per fargli goder qualche premio dei suoi passati servizii e di quelli che potrà rendere in avvenire, e per animare anche gli altri Regolari a prestarne dei consimili ai Nunzii Apostolici, mi fo ardito di pregare V.E. a voler compartire al detto Padre Fischer tanto nel conseguimento della grazia, quanto nella possibile minorazione della spesa, tutti quei favori, che sono proprii dell'animo benigno di V.E. Io poi aggiungerò questa grazia a tante altre gravissime obbligazioni che professo a V.E., al di cui patrocinio raccomandandomi, pieno di rispettosa stima mi rassegnò.

¹ Zwinogrodka, a town in Poland on the border of the voivodeship of Braclaw and Kiev.

² Feliks Soltyk (1727-1780).

³ Paweł Fischer (1735-1779).

⁴ Franciszek Ignacy Ossoliński (1732-1784), a bishop of Kiev since 1774.

N. 997

Giovanni Andrea Archetti to Bonawentura*[Varsaviae], 21 XII 1776*

He forbids the monk to leave his monastery and to visit the Camaldolese monastery in Cracow.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 257v-258r:*

A di 21. Decembre 1776

Ad[modu]m Rev.do Patri Bonaventurae Ordinis Eremit[orum] Camal[do-
lensium] Priori Eremit Marchi[o]nalis¹

Cum certiores nuper facti simus P[aternita]tem V.ram propediem Cracoviam profecturam esse, ut illius Camaldulensis eremi visitationem instituat, [258r] nos auctoritate apostolica, ac peculiari etiam Summi Pontificis mandato hac de re ad me postremis litteris misso P[aternita]tis V.rae indicimus ut ab eremo in quo nunc reperitur ne omnino discedat, neque Cracoviensis eremi visitationem, neque aliam quamvis instituere audeat. Quod si P[aterni]tas V.ra sub quacumque ratione, colore, aut pretextu minus se obsequentem praebuerit, ac visitationem quamlibet instituere audeat. Quod si P[aterni]tas V.ra sub quacumque ratione, colore, aut pretextu minus se obsequentem praebuerit, ac visitationem quamlibet instituere attentaverit, in P[aternita]tem V.ram tamquam in contumacem, ac positivae et inexcusabilis inobedientiae reum nos severissime animadversuros sciat. Interea neque Cracovienses eremitas obedientiam ullam P[aternita]ti V.rae praestare oportere, neque acta, ac decreta, quae in hac attentata visitatione edere praesumpserit vim ullam obtinere, sed irrita ac nulla esse decernimus, ac declaramus. Interea etc.

N. 998

Tomasz Woszczellowicz to Giovanni Andrea Archetti*Vilnae, 23 XII 1776*

Once again he submits his request for an earlier return from the college as his father's health has been deteriorating and he expects to inherit his father's benefice.

Hologr.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 393r-v.*

¹ Szaniec by Pińczów.

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne Protector Clementissime!

Adactus plurimis aequae ac gravissimis momentis supplices per litteras misi nuper preces meas ad Suam Excellentiam¹, quatenus mihi facultatem brevi egrediendi ex alumnatu benigne impertiri dignetur, quia vero die 21 praesentis recentissime certioratus sum per litteras cum ad me, tum etiam ad A.R.P. Rectorem² datas, de patris mei infirma valetudine, adeo, ut iam in discrimine vitae positus sit, atque ultimis spiret, eo enixius iterare audeo preces meas ad Suam Excellentiam, quo magis desiderii patris pulsatum nec non iisdem parendi me obligatum scio. Numquam auferam summam auctoritatem Excellentiae Suae, publicis ac gravioribus negotiis occupatum, privatis meis necessitatibus aggravare, verum cum primum desperata vita patris, tandem deploratus status fratrum meorum, qui unice meae tutelae relinquantur, denique metus amittendi beneficii, ac cum eo omnis haereditariae possessionis, omnem a me curam, atque omne studium hisce incommodis occurrere exigant; non est mei animi ultio rem moram in alumnatu gerere, quemadmodum non est meae potestatis [393v] consecuturis ex eadem damnis obsistere, atque mederi praevisis in me praevudiciis. Hac igitur compulsus ratione, provolutus ad S.E. pedes iterata vice rogo Suam Excellentiam, ut mihi sine mora egressum facultatem concedere non dedignetur, qua non nisi unica ad meliorem frugem redactus, mihi optatissimum, per quam meis necessarium consequantur eventum, quo obtento D[eo] O[ptimo] M[aximo] pro Suae Clementiae incolumitate rogabo

Ill.mi Excell.mi ac Rev.mi D.ni D.ni Protectoris Clementissimi

Vilnae, 23. [Decem]bris 1776 Anno

infimus cliens
Thomas Woszczełowicz
Coll. Pont. Viln. Alumnus mpp

N. 999

Paschazjusz Leszyński to Giovanni Andrea Archetti

Vilnae, 23 XII 1776

He informs about the penance granted to the alumni, who had committed felony in the college. On the strength of a new law on escheats (ius caducum), the suburban garden that formerly belonged to the Jesuit college may be lost, because its legal status is not entirely clear.

¹ Cf. N. 945.

² Paschazjusz Leszyński OSBM.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 394r-v.

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Patrone et Protector Amplissime

Retuli Excellentiae V.rae Ill.mae praeterita cursoria¹ acceptasse tres alumnos² designatam sibi octiduanae recollectionis poenam: nunc autem referendum restat, quod et praedicti alumni actu eadem exercitia, et alii tres complices eorum illa animadversi sunt poenitentia, quod per triduum in musaeo recitantes clara voce Litanias de Nomine Jesu, gratiam imitandi suavitatem et humilitatem Christi Domini deprecari sunt. Caeteros, qui vel verbis, vel alio modo in idem facinus influxerunt, tamquam inscius horum, praetermissi unice intendendo, ut tandem aliquando pacem et tranquillitatem adipisci concessum foret, cui instaurandae cum totis viribus ad patiendum invocatis incumbo: supplico humillime Excellentiae V.rae Ill.mae, ut ad eandem cohortari collegium hosce non dedignetur.

Ad haec interna domus accedit nunc externa turbatio, in qua itidem recursum meum dirigo ad protectionem et tutelam Excellentiae V.rae Ill.mae, quaeque in eo scita est, quod quidam d. Ernestus Toucher generalis adiutans exercitus S[uae] R[egiae] Maiestatis obtinuit privilegium a Serenissimo Rege iuris caduci pro horto suburbano ad Collegium Pontificium spectante, atque citatione ad [394v] Iudicium Assessoriale M.D. Lithuaniae intimata litem cum collegio intendit, ad id acquisiverit contra iura, bona terrestria transferri de statu saeculari ad statum spirituales vetantia. Equidem non adeo formidandam hanc litem existimarem, si aliqua munimenta pro possessione eiusdem horti haberem; ast quandoquidem Societas olim Jesu tradens Collegium istud Basilianis, ne minimum tum pro domo Collegii ipsius, tum pro suburbano horto reliquit, concido animo, atque mandata Excellentiae V.rae Ill.mae, quid mihi agendum aut quo confugiendum sit, enixissime exoro: commendans me vero solite suae benevolentiae, penes devotissimum s[acrae] dexterarum osculum maneo

Vilna, 23. [Decem]bris 1776

Ill.mae Excellentiae V.rae

^aRaccomandare la pace al Rettore e dirgli che ho scritto al P. Sapieha Gr[ati] Canc[eliere] di Lituania³ raccomandandogli la causa dell'orto, e ne parlerò fortemente al Re. Una distinta lettera ai Collegiali che cominciando l'anno si portino bene: ricorrono con fiducia nelle loro occorrenze e attendino a divenire boni ministri evangelici in tanto bisogno^a

Humillimus et obsequentissimus servus
P. Paschasius Leszyński OSBM

^{a-a} *Handwritten by Archetti.*

¹ Cf. N. 976.

² Bazyli Bahrynowski, Michał Meleniewski and Jan Grabowiecki.

³ Aleksander Michał Sapieha.

N. 1000

*Joachim Czudowski to Giovanni Andrea Archetti**Vilnae, 23 XII 1776*

He informs that the alumni have begun their penance in his monastery. He asks for support in his resistance to lay demands on monastery properties that can be put forward on the strength of the new law on escheats (ius caducum).

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 395r, 396r.

D[ie] 23 [Decem]br[is] 76 An[ni]

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Protector Singularissime

Comparuerunt in monasterio d[ie] 18 labentis alumni¹ Sanctissimi D.ni nostri, conformiterque iussu Excellentiae V.rae Ill.mae exercitia spiritualia octiduana exorsi continuant.

Hanc iam extra materiam ne igneris quaeso domine si loquar: monasterium instituti mei Vilnense angustiatum et afflictum est a dominis saecularibus, in ius [396r] tituli aquisitorum iurium caducorum in bona sua vocantibus. Discussum iri porro spero in assessorialibus iudiciis proximo Febuario incidentibus. Opitulationem igitur Excell.mae Dominationis V.rae supplicem exposco in dandis litteris instantialibus ad celsissimum principem Sapieha cancellarium Ducatus Lituaniae², praesidem horumce iudiciorum, quatenus iura nostra illaesa servet, atque manuteneat omnia ista iura, quorum vi ab anno 1620mo monasterium ad haec usque tempora in pacifica possessione eadem bona obtinebat. Pro qua gratia a proxime Nascituro Christo Domino in memoria Sanctae Matris Ecclesiae, una cum caetu omnium regimini meo creditorum fratrum diuturne conservandam in terris incolumem vitam indesituris precationibus efflagitans, gratiae vero et inappretiabili favori me commendans

Ill.mae Excell.mae et Rev.mae Dominationis V.rae D.ni Protectoris
Singularissimi
maneo infimus servus et exorator
Joachimus Czudowski OSBM

[395v] ^a Ringraziarlo, ed avvisarlo, che si scrive al Principe Sapieha Gr[an] Cancelliere di Lituania a seconda de' suoi desiderii.

Al Pr[incip]e Sapieha suddetto.

Si proporranno nel Tribunale a cui V.A. presiede molestissime cause dei Regolari, ai quali sovrasta l'ultima rovina colla perdita dei loro beni in seguito delle impetrazioni del gius caduco, e perciò imploro la sua pietà sul

¹ Bazyli Bahrynowski, Michał Meleniewski and Jan Grabowiecki. Cf. N. 862, N. 955.

² Aleksander Michał Sapieha.

piano a favore loro dopo tanto tempo di pacifico possesso, dopo tutti i pesi ed aggravii pubblici che si sono assunti, e che ricaderebbero sul resto del Clero già impoverito.

Raccomandargli in specie la causa del Monastero di Vilna [...] dello scrivente.

E con termini patetici l'orto del Collegio Pontificio, di cui parla la lettera del Rettore^a

^{a-a} *Handwritten by Archetti.*

N. 1001

Giovanni Andrea Archetti to Feliks Paweł Turcki

[*Varsaviae*], 23 XII 1776

He commends a request of a poor woman to the bishop's goodwill.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 258r.

A dì 23. Dicembre 1776

Ill.mo et Rev.mo Ep[iscop]o Luceoriensi¹

Cum haec pia femina ad me confugerit ea potissimum de causa, ut a me Do[minat]o[n]i V.rae Ill.mae commendaretur, huiusmodi preces non reiciendas putavi, atque eo libentius voluntati suae morem gessi, quo maior mihi est opinio summae illius benignitatis, ac clementiae qua D[omin]atio V.ra Ill.ma praedita est. Illam itaque Do[minat]o[n]i V.rae Ill.mae etiam, atque etiam commendo, rogoque ut eamdem ab omni iniuria auctoritate sua tueri ne dedignentur. Quid autem haec pia, pauperque femina flagitet, ex libello supplice hisce litteris inserto D[omin]atio V.ra Ill.ma facile cognoscet. Plura dicere superse-
deo, ac humanitati, ac benignitati suae quae me potissimum ad scribendum impulit videar aliqua ex parte diffidere. Mihi certe gratissimum fuerit, si hanc meam commendationem aliquid momenti habuisse intellexero. Interea etc.

N. 1002

Piotr Laschi to Giovanni Andrea Archetti

Brunsborgae, 24 XII 1776

He raises the issue of the ordination of one of the alumni and the financial matters of the college.

¹ Feliks Paweł Turcki.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 40r-v. [pages inserted upside down in the volume, whence the numbering is reversed].

[40v] Ill.me, Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Protector Clementissime

Supplicat per me S.E. parochus ecclesiae Subcoviensis in dioecesi Pomeraniae sitae, ut ei, quam primum fieri potest, adiutor detur R[ev.dus] Ludovicus Ruchniewicz, de quo nuper S.E. ad me scripsit¹. Maximam esse huiusce opportuni adiutorii necessitatem circa ecclesiae suae ministerium luculenter in litteris suis idem parochus expressit. Quoniam vero dicto alumno Ruchniewicz in ordine ad suscipiendum presbyteratum desunt novem menses, gratiae erit S.E. cum ipso dispensare super aetate, ut mature se conferre possit ad locum provisionis suae, siquidem nihil obstat praeter gratiosam S.E. dispensationem.

Scripserat ad me in Junio R.P. Sebastianus Michałowski² Rector Collegii Varsaviensis Scholarum Piarum, libros, quos Excell.mus Dominus Praedecessor comparavit in Italia, una cum vectura Varsaviam usque constare 51# et nonnihil supra. Aureos 29 et scutum unum solvi iam Excell.mo D.no Praedecessori³, S.E. R.P. Michałowski pro iisdem reddidit 10#. Igitur solvendi restant 12#, hos S.E. solvere non gravetur ex stipendiis 1mi trimestri anni 1777, aut, quod mihi gratus foret, dimidium huius summae ex pensione 1mi trimestris, alterum dimidium ex pensione trimestris secundi. [40r] Nihil iam superest, nisi ut S.E. prope iminentis novi anni tempus faustum ac prosperum ex animo apprecer. Deus Opt. Max. velit S.E. ad gloriosam suam atque ecclesiae utilitatem ineuntis anni exordium felix, progressum feliciorum, felicissimum exitum benigne elargiri, Eamque uberrimis gratiae suae donis locupletare. Quod, ut ex sententia cedat, Divini Numinis opem ad aras implorare non desistam.

Commendo me gratiae, benevolentiae, et patrocinio supplicissime

Ill.mae, Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae, Protectoris Clementissimi

servus obsequentissimus
Petrus Laschki mpp

Brunsbürgae⁴ 1776, die 24. Decembris

¹ The letter was not found among the documents of G.A. Archetti's nunciature.

² Sebastian (Wojciech) Michałowski SP.

³ Giuseppe Garampi.

⁴ Braniewo.

N. 1003

*Camaldolese hermits from Wigry to Giovanni Andrea Archetti**In Eremo Vigeniensi, 24 XII 1776*

A request to prevent another visitation of the Wigry priory by the vicar general, which would incur heavy expenses and produce unnecessary agitation for severing the bonds between the monastery and the congregation of Monte Corona.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 497r-v.

Excell.me Ill.me et Rev.me D.ne D.ne Protector Gratosissime

Vallati undique angustiiis, tamquam ad certum azylum confugimus ad clementissimam protectionem Excell.mae Ill.mae Dominationis V.rae. Accepimus etenim notitias, quod A.R.Pater Vicarius noster¹ pergens Cracovia Varsaviam, tandem Varsavia adventurus sit huc ad eremum Vigenensem, cuius adventus cum nobis maxime sit metuendus ex eo: quod notabiles causaret expensas praesentia eius, uti experti sumus recenter, dum tempore visitationis anno currente in hac eremo expeditae, plusquam ad 300 aureos eas causaverat. Eremus igitur haec, cum sit debitis passivis ad sex millia aureorum ascendentibus gravata (quod notum esse Excell.mae Dominationi V.rae non dubitamus) a suisque creditoribus continuo molestet, ac insuper segetes seminationis vernalis quae hoc anno in hisce partibus non creverunt omnino coemere cogatur, gravissimum ex praesentia et residentia A.R. Patris Vicarii pateret damnum, et non solum in temporalibus, sed etiam (quod maius est) in spiritualibus, nam nullam aliam adventus eius necessitatem extare noverimus, nisi propter excitandas turbationes et conspirationes contra A.R.P. Bernardum² delegatum a Supremis visitatorem faciendas, ac extorquendum a nobis consensum ad faciendam separationem a Monte Coronae. Imploramus itaque quam demissime clementiam Excell.mae Dominationis V.rae, ut eidem [497v] A.R. Patri Vicario prohibere dignet: ne se tranferat ad eremum Vigenensem. Et quamvis gratiam hanc ex sola misericordia nobis praestari posse minime dubitemus, attamen ut petitionem n.ram iustam esse probeamus, allegare leges nostras non abs re esse iudicavimus. [Pri]mo capitulum generale anni 1687 statuit § 1mo. Ut residentia ordinaria vicarii et assistentium sit in eremo Montis Argentini prope Cracovia. Item capitulum generale anni 1694 statuit § 3. Ne Tribunal Poloniae ultra necessitates in eremis comoret, ne exinde eremi gravent expensis. Iteratis cum magna fiducia humil-

¹ Wincenty (Józef Andrychowicz) OSBCam.

² Bernard (Joachim Kranich) OSBCam.

limus precibus nostris, manemus cum debita recognitione et profundissimo
venerationis cultu

Ill.mae Excell.mae et Rev.mae Dominationis V.rae Protectoris Singula-
rissimi

Datum In Eremo Vigrensi³

Die 24. [Decem]bris 1776

Humillimi servi et exoratores
^a- D. Paulus ECMC⁴ Prior Vigrensis
 D. Joannis Evangelista ECMC Director
 Don Paphnutius ECMC
 Don Simon ECMC
 Don Leonardus ECMC
 Don Stanislaus ECMC
 mpp^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 1004

Ludwik Leon Szeptycki to Giovanni Andrea Archetti

Leopoli, 25 XII 1776

*He sends New Year greetings and commends himself to the protection of the
nuncio.*

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 89r-v.*

Eccellenza Rev.ma

Non cesso di rammentarmi colla maggior contentezza l'onore, ch'io
ho avuto nella fresca mia dimora in Varsavia, di acquistiar conoscenza e
d'incontrar servitù coll'E.V. Rev.ma, né cesso di consolarmi sul merito, che
me la fa ammirare, e sulla bontà in lei ritrovata verso di me e del mio Clero.
Tutto ciò risveglia ad un tempo i più fervidi sentimenti a bramarle dal Cielo
ogni vero contento, ma specialmente all'avvicinarsi che fa il nuovo anno, che
le desidero feli[89v]cissimo e sorgente di molti anni, avvenire egualmente
prospero. Aggiungo al novero de' voti miei ch'ella verso di me confermi la

³ Wigry.

⁴ ECMC = E[remita] C[amaldolensis] M[ontis] C[orona].

sua valevolissima grazia e che si degni aver a cuore quanto mi riguarda, mentre pieno di vera stima e di ragione mi protesto

Di Vostra Eccellenza,

Leopoli, 25. [Dicem]bre 1776

^a Umilissimo devotissimo ed obligatissimo servitore

L. Leone Sceptycki Ves[covo] di Leopoli

Coadi[uto]re ed Amminist[rato]re della Metropolia di tutta la Russia^{-a}

^{a-a} *Manu propria.*

N. 1005

The summary of the dispatches sent by Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

[Varsavia], [25 XII 1776]¹

Summarium litterarum Nuntii Varsaviensis de 25 XII (N. 1006-1008) Romae confectum.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 453r.*

N. 1006

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 25 XII 1776

He confirms punctual receipt of the correspondence.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 460r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 118r. Note: A dì 25. Dicembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Segretario di Stato.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 118r. Note: A dì 25. Dicembre 1776.*

Eminentissimo etc.

Non ha tardato punto a giungermi in questa settimana secondo il corso ordinario l'umanissimo dispaccio di V.E. in data 30 del mese passato¹. Nel

¹ Cf. ANP LIV/1, N. 162 cum adnotatione.

¹ N. 925-926.

mentre ne accuso il ricevimento, sodisfo con gli annessi fogli al dover mio; ed alla protezione di V.E. raccomandandomi, riverentemente mi rassegno.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 25. [Dicem]bre 1776

^a-Umilissimo etc.

G[iovanni] A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 1007

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 25 XII 1776

At the last Sejm the Permanent Council was granted considerable prerogatives but also was burdened with many responsibilities, like, for instance, those related to the system of justice. So far justice has been controlled by the magnates and depended on their protection. Polish troops number as few as 10 thousand soldiers. As more and more Polish Tatars were being deprived of their land, some of them decided to leave the country and move beyond the Dnieper river. The trip of Prince Stanislaw to St. Petersburg is seen by many as an attempt to ensure his succession to the throne of Poland. The Danish envoy was instructed to move from Warsaw to London.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 454r-457r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 118r-v. Note: In numeri.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 118r-v. Note: In numeri.*

Varsavia, 25. Dicembre 1776

Quest'ultima Dieta con aver data al Consiglio Permanente l'autorità su di tutti gli altri Magistrati, ed imposto il peso di vegliare sopra ciascuno di essi, accioché operi con giustizia, e con attività, e nello stesso tempo non trascorra fuor dei confini del suo potere, ha somministrato al detto Consiglio una vasta materia, di cui occuparsi incessantemente. Moltissimi sono i ricorsi, o per la revocazione di decreti pretesi gravanti dei Tribunali, o per l'esecuzione dei decreti favorevoli, che la violenza dei grandi ha potuto sin'ora impedire. Per provvedere ai detti reclami, le ultime sessioni sono state lunghe, e contrastate: l'effetto non sarà sì facile e spedito, poiché un tale officio supremo riesce affatto nuovo in Polonia, ove le Famiglie potenti dis[454v]ponevano dei giudizi o gli rendevano inefficaci: la piccola Nobiltà, e il Cittadino era ridotto

a fidare non già nelle proprie ragioni, ma unicamente nella protezione di qualchuna di quelle.

Quantunque dal publico Erario non si possa sperare di più di sei milioni di fiorini Polacchi per mantenimento dell'armata, ciò non ostante non si è fatta riforma alcuna quanto al numero dei 14 Reggimenti, che esistevano, oltre i quattro appartenenti a Sua Maestà: ma quanto al piede di truppe, questo rimane così povero e scarso, che tutti insieme i 14 Reggimenti formano appena un corpo di 5 in 6 mila uomini, e quelli del Re di 3 mila all'incirca. Due Reggimenti di Cavalleria sono stati ridotti ad Infanteria. [455r]

Sino da tempo antico era stata accolta e ritenuta in Lituania una colonia di Tartari venuti come nemici nelle varie incursioni fatte in questo Regno, e poi con separarsi dai lor compagni divenuti abitatori, e difensori di queste contrade medesime. Sotto i Regni passati aveva questa gente, che si fa in oggi ascendere a 20 m[ila] persone conseguito terre e privilegi, ed essa a vicenda aveva sempre forniti allo Stato de' bravi e fedeli soldati. Durante questo Regno non si è guardato molto per accrescere ^ale terre della Economia Regia^a a restringere quelle che questi Tartari coltivano. Per la qual cosa entrato fra loro del mal[455v]contentamento, il Re di Prussia non ha mancato di procurare di attirargli a sé, per popolarne la Pomerania, ma non ha ottenuto l'intento. Al presente si è sentito, che una banda di questa gente si è mossa per abbandonare il Paese, e ritornarsene di là dal Borristene¹, e che un distaccamento di truppe Polacche avendo voluto inseguirla è stato assai malmenato.

Non era appena finita la Dieta, che ha preceduto a questa, che si sparse voce, come sarebbe stata poco dopo convocata una nuova Dieta straordinaria. La stessa voce rinovasi adesso, e mi pare che venga più dalla parte dei malcontenti del sistema presente, che da quella della Corte. Si teme del successo ^adel viaggio a Pietroburgo del Principe [456r] Stanislao, onde per mettere in allarme il Paese, si divulga un prossimo regolamento di successione al trono. Il tempo farà vedere, se le mire che credo certe su quel giovane Principe si restringono a dis[456v]porre le cose alla lontana, ovvero a tentare il colpo senza dilazione, lo che mi sembra difficile, mentre non dipende dalla sola Corte di Russia, ma forse da tutte le principali d'Europa, e da quella di Vienna e di Berlino in particolare.^{-a}

Monsieur Dreyer² Ministro di Danimarca a questa Cor[457r]te è stato destinato per passare a Londra nella stessa qualità.

^{a-a} *A coded fragment, decoded in the margin.*

¹ The Dnieper river.

² Christof Vilhelm Dreyer, *chargé d'affaires* of Denmark in Poland since 12 Feb. 1773 to 3 Jan. 1777.

N. 1008

Giovanni Andrea Archetti to card. Lazzaro Opizio Pallavicini

Varsavia, 25 XII 1776

The superiors general of the Camaldolese monks ordered further visitations of monasteries, which increased chaos in the Polish province.

Orig.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 318 f. 458r-459r.*

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 60 f. 118v-119r. Note:* Lettera a parte. Note: Fine dell'anno 1776.

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 331 f. 118v-119r. Note:* Lettera a parte. Note: Fine dell'anno 1776.

Varsavia, 25. Dicembre 1776

Dalla mia lettera responsiva all'Em[inentissim]o Fantuzzi¹, che ebbi l'onore di compiegare aperta a V.E., avrà rilevato, che il Padre Priore degli Eremiti Camaldolesi di Cracovia² lungi dal prestarsi ai replicati miei ordini di restituirsi in Varsavia, aveva voluto restarsene nell'Eremo di Vigri disposto a servirsi delle sue facoltà di visitatore. Ora però vengo da ricevere una di lui lettera, nella quale attribuendo il trattenimento alla mancanza di salute, mi protesta di non aver fatto verun atto in qualità di visitatore, benché ne venisse sollecitato dai suoi Superiori, e promette di non farlo in avvenire, anzi di portarsi in Varsavia subito che la salute glielo permetterà. In queste circostanze [458v] mi sono astenuto di scrivergli altra lettera, potendo forse a quest'ora trovarsi già in viaggio alla volta di Varsavia; ma se mai contro la promessa fattami ardisse in questo frattempo di pubblicare qualche decreto, non mancherò di cassarlo, ed impedrne l'esecuzione a seconda degli ordini datimi da V.E.

Se la docilità mostrata finalmente dal Prior di Cracovia non mi ha obbligato ad insistere con esso maggiormente, non ho però potuto dispensarmi di ordinare al Priore dell'Eremo Marchionale³ di non moversi da quella sua residenza. I Superiori di Monte Corona, che senza pensare alle conseguenze, e senza prender lume dal Nunzio Apostolico ordinano visite sopra [459r] visite, nel tempo, che al Prior di Cracovia avevano commesso la visita dell'Eremo Marchionale, vengono ora di commettere al Priore del sudd[ett]o Eremo il visitar quello di Cracovia, ove attualmente trovasi il Padre Vicario Generale⁴ per la visita ordinaria. Credendosi questi doppiamente offeso, si per la visita in ge-

¹ Gaetano Fantuzzi.

² Bernard (Joachim Kranich) OSBCam.

³ Szaniec.

⁴ Wincenty (Józef Andrychowicz) OSBCam.

nere, che per l'ostacolo apposto all'esercizio della di lui giurisdizione, stava già per portare le sue querele alla Corte, ma io l'ho trattenuto, ed affinché non si riacendesse il foco, che ora mi sembra alquanto sopito, ho scritto al d[ett]o o Priore dell'Eremo Marchionale di non intraprendere la visita commessagli, e di restarsene nella sua residenza.

N. 1009

Giovanni Andrea Archetti to card. Giuseppe Maria Castelli

Varsavia, 25 XII 1776

Bishop Ryllo is not inclined to enter into an agreement with the Basilian monks on the question of the abbey of Dermań. The news about marriage irregularities keep coming from Yamburg. This is a problem also for Poland – numerous mixed marriages have been entered into without proper dispensations and a substantial majority of the clergy accept the decision to bring up children made on the basis of the Christian denomination of a given sex parent and do not insist that all children are brought up in the Catholic faith. Besides, the nuncio asks for the refund of the costs he incurred in 1776 while serving the Congregation de Propaganda Fide.

Orig.: APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 589r-590v.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 76 f. 27r-28v. Note: A di 25. Dicembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Castelli. In page 28v: Fine dell'anno 1776.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 339 f. 35r-36v. Note: A di 25. Dicembre 1776. All'Em.o Sig.r Card. Castelli. In page 36v: Fine dell'anno 1776.

Eminentissimo etc.

La risposta, che vengo di ricevere da Mons. Rillo¹ alla proposizione da me fattagli a nome dei Basiliani, non mi lascia speranza di veder terminate amichevolmente sull'Abbazia Demnanense² le differenze vertenti da tanto tempo, le quali io secondando le intenzioni della Sagra Congregazione avevo procurato di comporre. Mi era riuscito d'indurre i Basiliani a promettere a quel Prelato un'annua pensione corrispondente ai frutti dell'Abbazia med[sim]a, purché egli la dimettesse. Eransi a ciò indotti i Monaci per il timore, che dopo la morte di Mons. Rillo passasse quell'Abbazia a persona non più claustrale, l'esempio di lui facendo strada ad altri, come pur troppo accade per ottenere un simile indulto, e che a poco a poco corressero il medesimo

¹ Maksymilian Ryłło.

² Dermań.

pericolo anche le altre Abbazie dell'Ordine. Parvemi così giusto e ragionevole un tal progetto, che nel comunicarlo a Mons. Rillo ebbi tutta la fiducia, che egli [589v] non avrebbe esitato ad accettarlo, e rimissi ad esso medesimo, come pratico delle entrate di quell'Abbazia a propormi la somma nella quale dovevasi stabilire l'esibita pensione³. Dalla lettera responsiva di quel Prelato, che ho l'onore di compiegare⁴, rileverà V.E., che egli in luogo di accettare la proposizione, e di addurre le ragioni di qualche suo pregiudizio, o discapito, per le quali credesse di non poterla accettare, si stende soltanto a volermi provare, che il timore concepito dal Padre Protoarchimandrita de' Basiliani⁵ di altri futuri indulti non sussiste, ed è mal fondato, quasiché oltre il detto timore non vi fossero altri motivi che rendono commendevole la concordia per togliere le dispendiose liti tra persone del medesimo Istituto, ed egualmente benemerite della Santa Unione. In queste circostanze attenderò, che V.E. coi superiori suoi lumi determini se debba proporsi di nuovo la causa in Sagra Congregazione in vigore dell'appellazione in devolutivo accordata ai Basiliani, o debba piuttosto obligarsi Mons. Rillo ad accettar la concordia nei termini proposti.

Il Padre Unibaldo Maiir⁶ Paroco nella Missione di Iamburg mi manda una lettera per compiegarla come faccio a V.E.⁷ Inoltre scrive a me, che [un] certo uomo, senza esprimerne il nome, marit[at]ossi in Riga, ed essendogli morta la Moglie, sposò la di lei sorella senza veruna dispensa, e con essa vive tranquillamente nella Parocchia di quel Missionario. Io gli rispondo⁸, che procuri per ora di separarli sino all'arrivo della dispensa, e intanto, perché le mie facoltà non si stendono a dispensare dal primo grado [590r] di affinità, prego V.E. a volermele impetrare dal Santo Padre, affinché possa nel caso comunicarle al med[esim]o Padre Missionario per la salvezza di quegli infelici.

Mi espone inoltre che in quelle parti frequenti sono i Matrimonii dei Luterani colle Cattoliche, e rispettivamente dei Cattolici colle Luterane senza veruna dispensa, credendosi leciti tali Matrimonii. Un simile abuso regna pur troppo anche in Polonia, ove oltre le Famiglie dissidenti [28r] originarie del Paese, grandissimo è il numero dei Protestanti, che concorrono dalla Germania eretica per esercitarvi le arti, e la mercatura. In occasione di due

³ Cf. N. 931.

⁴ Cf. N. 944.

⁵ Porfiriusz Skarbek Ważyński OSBM.

⁶ Wunibald Mayr OFM Recoll.

⁷ Cf. in reality two letters of Wunibald Mayro to Stefano Borgia: [1] [*Incipit*: Essendo arrivato con più spese che 50. scudi al mese d'Agosto ho trovato miseria delle miserie in questa Parrocchia (...)], Jamburg, 9 XI 1776. APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 563r-v. [2] [*Incipit*: Quando Sua Eminenza si trova in perfetta salute, mi rallegro sommamente (...)]. Jamburg, 9 XI 1776. APF, SC, Mosc. Pol. Ruteni 12 f. 564r-567r.

⁸ Cf. N. 1028.

Matrimonii particolari che ho dovuti esporre alla Segreteria di Stato ho pregato il Santo Padre a volermi assegnare in questo delicato argomento qualche metodo stabile che tranquillizzi la coscienza mia, e quella dei Vescovi, e dei Parochi. So che la Santa Chiesa ha sempre abbominati tali Matrimonii misti, come diffusamente riferisce la Santa Memoria di Benedetto XIV nella celebre Costituzione „Magna Nobis” diretta ai Vescovi di Polonia, ma in questi Regni sebbene la Religione Cattolica sia dominante, furono sventuratamente tali Matrimonii permessi dall’ autorità civile nella irregolar Dieta dell’ anno 1768 colla libertà di poterli far contrarre in presenza del ministro Protestante, qualora il Paroco Cattolico ricusi di assistervi, e molto più sono permessi nei dominii Moscovitici, nei quali la Religione Cattolica non è dominante. In vigore dell’ accennata legge civile, dovrebbero qui i maschi che nascono da tali Matrimonii seguitare la Religione del Padre, e le femmine quella della Madre, e la stessa legge quantunque incompetente, e collennemente riprovata dalle proteste dei Nunzii Apostolici trova tra Parochi, e tra Vescovi medesimi chi non la rigetti, ma vi si addatti. Alcuni Vescovi, e questi passano per i più zelanti, procurano prima del Matrimonio d’ indurre il Coniuge eretico a promettere l’ educazione di tutta la Prole nella Religione Cattolica, e con tal condizione si fanno lecito di permettergli. In Moscovia poi si pretendeva, come a V.E. è ben noto, che tutta la Prole dovesse seguire la falsa setta del Coniuge Acatolico, e non senza gran stento riuscì al Vescovo di Mallo di ottenere dal Senato, che la Prole fosse educata nella Religione del Coniuge del medesimo sesso. In sequela delle accennate mie lettere scritte alla Segreteria di Stato, sarà forse quest’ importante materia rimessa all’ esame della Sagra Congregazione del S. Offizio, onde prego V.E. a degnarsi in tal caso di far prendere in considerazione anche le particolari circostanze dei dominii Moscovitici, ove la potestà civile è nemica del Cattolicismo.

Umilio infine a V.E. la nota delle spese da me fatte in quest’ anno 1776 per servizio della Sagra Congregazione, pregandola a volerne far passare il rimborso all’ Abate Giuseppe de Chard mio agente ed [28v] implorando il benigno suo compatimento, pieno di rispettosa stima mi rassegnò.

Di V.ra Eminenza Rev.ma

Varsavia 25. Dicembre 1776

^c Umilissimo etc.

G[iovanni]A[ndrea] Arciv[escov]o di Calcedone^c

^a *Reg. adds:* col maggior studio possibile

^b *Reg. adds:* ed infelici

^c *Reg. adds:* di mano in mano

^{d-d} *In Reg.:* non mancherò certo di renderne continuamente intesa ^{c-c} *Manu propria.*

N. 1010***Giovanni Andrea Archetti to Piotr Laschi****[Varsaviae], 25 XII 1776*

He reviews financial matters of the college and signals that he will send a sum of money necessary to pay for the first trimester of 1777.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 258r-v.*

A dì 25. Decembre 1776

Ad[modu]m Rev.do Petro Laskki Coll[egi]i Pont[ificii] Brunsberg[ensis]¹
Rectori

Mihi perplacet primi schematis methodus: Itaque D[omin]atio V.ra illam in posterum sequatur: multo enim expeditior est, ac summa facilitate colligi inde poterit quid in singula rerum capita toto anno expensum sit. [258v] Cum Do[minatio]ni V.rae commodum fuerit huius anni rationes conficiat, ac mittat. Aureos sexaginta duo sibi a procuratore Ill.mi D[omi]ni Ghigiotti oblatos recipiat, ac syngrapham scribat, qua recepta tantumdem statim eidem D.no Ghigiotti persolvam. Reliquum pecuniae quod ad conficiendam primi trimestri ann[i] 1777 summam adhuc desideratur, curabo ut quam primum, et quam minori dispendio fieri poterit ad Dominationem V.ram perveniat. Ad caetera alias respondebo. Interea.

N. 1011***Giovanni Andrea Archetti to Paschazjusz Leszyński****[Varsaviae], 25 XII 1776*

He accepts the alumnus's request to be released from the college before the completion of the full programme of study.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 258v.*

¹ Braniewo.

A di 25. Decembre 1776

Ad[modu]m Rev.do P. Paschasio Leszynski Ord[in]is S[ancti] B[asilii] M[agni] Coll[egi]i Pont[ificii] Viln[ensis] Rectori

Thomas Makowilewski¹ istius collegii Vilnensis alumnus dimissoriales a me litteras flagitat, quibus sibi liceat seminario valedicere, ac domum suam reverti, licet prefinitum seminarii tempus nondum absolverit. Profecto tam multas, tam aequas, gravesque causas adducere mihi videtur, ut omnino indulgendum arbitror. Quapropter si ita etiam P[aternali] V.rae videbitur, legesque seminarii omnino non repugnant dimissoriales litteras meo nomine conficiat, illumque consoletur. Interea etc.

N. 1012

Felicjan Filip Wołodkowicz to Giovanni Andrea Archetti [Guglielmi]

Vladimiriae, 26 XII 1776

Once again the metropolitan asks the nuncio for the protection.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 90r-v.

Ill.me Excell.me D.ne Protector Amplissime

Quod primariis ab Ill.ma Excellentia V.ra litteris appromissum mei negotii iuvamen letissime legi, de quo meas petitiones indesinenter transmittere non omittebam; id etiam penes plurimam submissionem modernis litteris rogandum mihi venit, ut me in moderno statu meo optabillimi responso Sua Ill.ma Excellentia consolari vellit. Scio equidem eius benevolum animum, quo me, meumque negotium coram Serenissimo Rege, congregatisque statibus Regni et Magni Ducatus Lithuaniae promovere ac protegere, atque ab iis tempore comitorum extorquere certam quantitatem summae in subsidium vitae meae dignatam fuisse. Qualis gratiae effectum nisi per intercessionem Suae Ill.mae Excellentiae, ad Ill.mos Coadiutores¹ meos successum obtinere valeam. Haec est conditio status mei, quo proprietatem meam non dico repetere, sed emendicare coactus sum. Scripsi nuper ad Ill.mum Cancellarium Regni² (cuius gratia ad incitas sum redactus) hisce in expressis, ne sinistris oblocutionibus faveat ubi rationem meae innocentiae explicare non

¹ Two letters in a similar case were written by Tomasz Woszczełowicz, cf. N. 945, N. 998. The name „Makowilewski” does not appear in the roster of the college alumni. Cf. Litwin, Katalog.

¹ Antonin Młodowski, Ludwik Leon Szeptycki.

² Andrzej Stanisław Kostka Młodziejowski.

praetermisi. [90v] Ad quem, ut Ill.ma Excellentia V.ra suam intercessionem protectorialem interponere dignaretur et secundum primarias meas expressam suam protectionem adferre valeat, humillime exposco. Notum mihi est tantam ab adversariis meis calumniationem iniectam esse, quanta ultime farinae hominibus haud adscriberetur. Deum Ter Optimum Maximum ac etiam Suam Ill.mam Excellentiam obsecro, ne istae iniustae obiectiones effectum suum assequantur, usque donec deducetur iustitia aut iniustitia me inter et adversarios meos, ad cuius effectum ut commissarii aut a Sancta Sede Apostolica, aut a Sua Ill.ma Excellentia, aut denique a Serenissimo Rege discernendi iustitias assignentur, summa cum submissione expeto. Quam gratiam donec effectu adimpletam videro, nunc me esse, uti semper, profiteor, quod sim

Vlodimiriae³

26. [Decem]bris 1776

Ill.mae Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae

humillimus servus

^a- F. Wołodkowicz archiep. [...] ^b

Metropolita totius Russiae mpp

[...] ^b -^a

^{a-a} *Manu propria.*

^b *Illegible handwriting.*

N. 1013

Jan Łopaciński to Giovanni Andrea Archetti

Olsiadis, 26 XII 1776

He sends New Year greetings and wishes the nuncio cardinalship.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 457r; 458r. Note: Poche righe di ringraziamento, vera stima et attaccamento al bon M.r Vescovo.*

Ill.me Excell.me ac Rev.me D.ne D.ne Patrone Colendissime

Revolvente anni novi cursu, dum omnes in cummunem erumpunt laetitiam, singulari ratione Ego quidem ex eo perquam vehementer laetor et gaudeo, quod nactus sim optatissimam occasionem, qua Ill.mae Excellentiae V.rae contestari possum devinctissimum ac gratissimum animum meum. Eapropter hasce gratulatorias literas meas in manus Ill.mae Excellentiae V.rae consignans, gratiosissimas ex animo totisque praecordiis, a Deo Nato haec opto ac precor: ut Anni Novi dies lucescant Ill.mae Excellentiae V.rae ad diutissimam temporis seriem, ac desideratissimos afferre ipsi non desinant successus, itaque felicem reddant, ut dum in praesentiarum Sedis

³ Włodzimierz.

Apostolicae Nuntium dignissimum Ill.mam Excellentiam V.ram [458r] in Regno nostro spectamus omnes, eandem post, primum inter principes Eiusdem Sedis veneremur. Haec vota magis corde quam calamo proferens maneo constantissimo ac reverentissimo cultu

Die 26. [Decem]bris 1776 Olsiadis¹

^a Ill.mae Excellentiae et Rev.mae Dominationi Patroni ac Benefactori Mei
Col.mi humillimus et obsequentissimus servus
Joannes ep[isco]pus Samogitiensis^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 1014

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 28 XII 1776

Pallavicini acknowledges receipt of the nuncio's letter of 4 December and sends his response.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 249r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 240A f. 282r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 49r. Note:* Lettera che accusa il dispaccio ricevuto de' 4 dello stesso mese.

Draft.: *AAV, Segr. Stato, Polonia Add. XV s.f. Note:* Una lettera, un piego in prop[rie].

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

Servirà questo foglio per recare a V.S. Ill.ma il conveniente riscontro dell'arrivo alle mie mani del suo dispaccio de' 4 del cadente mese. Dal piego che troverà acchiuso rileverà quel tanto che mi rimane a significarle coll'odierna posta. E confermando a V.S. Ill.ma la piena mia stima le auguro ogni felicità. Roma, 28. Dic[emb]re 1776.

Di V.S. Ill.ma

Aff[ettuosissi]mo per ser[vir]la

^a L[azzaro] Card. Pallavicini^a

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Olsiadu.

N. 1015

Card. Lazzaro Opizio Pallavicini to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 28 XII 1776

The nuncio is right to help eradicate the pernicious custom of dueling in Poland. His presence at the meeting of the clergy, at which the amount of subsidia charitativi was being settled, helped bring the debate to an agreeable and fruitful end. For the sake of the future, it is worth establishing the exact amount of the allowance. The well-being of the Camaldolese monks in Cracow depends on the annulment of the recent nominations of the abbot and the visitor.

Dec. Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 250r-251r.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 242 f. 355r-v, 366r. Note: Al Med[esi]mo 28. Dic[em]bre 1776. At the end: Fine dell'Anno 1776.

Reg.: AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 49r-50r. Note: Foglio a colonna.

Roma, 28. Dic[emb]re 1776

Troppo radicato è in cod[est]a Nazione l'abuso de' duelli, perché possa sperarsi di svellerlo senza metter mano a potenti rimedii. Dovrebbe esser questo un affare de' più importanti della Dieta ventura, promosso dal Nunzio, coadiuvato dai Vescovi e protetto dal Re opportunam[ent]e eccitatone dal S[an]to Padre. Corrispondente intanto al di lei zelo e carattere è stata la parte da lei presa, e gli ufficii fatti colla M[ae]s[tà Sua ad effetto d'impedire lo spettacolo tragico, che si accingevano a dare di sé i due consaputi soggetti.

Fu certam[ent]e provido pensiero del di lei Antecessore¹ il presiedere in qualità di superiore alle sessioni del Clero adunato per ripartire egualm[ent]e la tassa del sussidio ecclesiastico, né minor lode risulta a V.S. Ill.ma dall'aver battute le [250v] tracce med[esi]me, conservando così la prerogativa della propria rappresentanza del pari onorevole alla S[anta] Sede, e proficua a cod[est]o Clero, le di cui conferenze non sarebbero per avventura terminate con tanta concordia e soddisfazione reciproca, se ella non vi fosse intervenuta come arbitro e mediatore fra gli Eccl[esiast]ici Latini e Ruteni; il conciliare i quali tanto più era malagevole, quanto men certi scorgevansi i dati, su i quali conveniva formare il contributo proporzionato. A declinar nondimeno anche in futuro ogni contestazione, converrebbe fissare invariabilm[ent]e la quota dovuta dall'uno e dall'altro Clero, giacché né dal metodo de' camini, né dalle successive lustrazioni può sperarsi ulteriore facilità e chiarezza, onde stabilirne il preciso debito rispettivo. [251r]

¹ Giuseppe Garampi.

Coerentemente a quanto si è scritto da V.S. Ill.ma all'Eminentissimo Prefetto della Immunità², non ho lasciato anch'io d'informarlo dei pregiudizii, che risulter potrebbero a codesti Eremiti Camaldolesi, qualora o il Prior di Cracovia³ esercitasse l'impiego di visitatore, o il P. Faustino assumesse il grado di Priore dell'Eremo di Bilani conferitogli dai Superiori Gen[era]li. Continui ella intanto ad impedire, che l'uno e l'altro si ponga in possesso della nuova carica, che anch'io di concerto col rid[etto] porporato procurerò, che i Superiori di Monte Corona ritirino ad entrambi le rispettive patenti.

N. 1016

Card. Giovanni Carlo Boschi to Giovanni Andrea Archetti

Roma, 28 XII 1776

He passes on the verdict of the Sacred Apostolic Penitentiary so that it could be further passed on to the interested parties. As concerns the nuncio's requests in his latest letter, some will be consulted with the pope and some will not be granted because of the long-standing policy of the curia.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 72 f. 199r-v.

Ill.mo e Rev.mo Sig.re

L'annesso piego sigillato di questo mio Tribunale contiene l'opportuno provvedimento al caso, espresso in quella letterina, mandatami da V.S. Ill. ma accompagnata dalle sue premure. Siccome poi non si è potuto capir bene l'indicazione del recapito per la risposta, così ad effetto di non isbagliare, ho fatto separare le poche righe, in cui si accenna detto recapito, come V.S. Ill. ma si compiacerà d'osservare nella cartina unita al suddetto piego, affinché ella possa, colla scorta della medesima, dirigerlo sicuramente al suo destino.

Vengo ora all'ultima lettera di V.S. Ill.ma de' 4. corrente¹, nella quale mi ricerca di cinque spedizioni. Una di esse la troverà qui compiegata, unica che si è potuto fare prima della partenza della posta. Altre due spero di potersele spedire nel venturo ordinario, e con esse le saprò anche dire qualche cosa di preciso sulla dispensa de' voti, dopo che avrò avuta udienza da Nostro Signore. [199v] Ma rapporto alle due matrimoniali, vedo che non sarà possi-

² Gaetano Fantuzzi.

³ Bernard OSBCam (Joachim Kranich).

¹ Cf. N. 942.

bile ottenere la grazia, contro la massima di detestazione di tali Matrimonii, già esternata più volte dalla Santità Sua.

Ed a V.S. Ill.ma colla solita pienezza di ossequio bacio di vero cuore le mani.

Roma, 28. Dicembre 1776

Di V.S. Ill.ma e Rev.ma

^{a-} Servitore vero
G[iovanni] C[ar]lo Card. Boschi^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 1017

Giovanni Andrea Archetti to Krzysztof

[Varsaviae], 28 XII 1776

There is no need for the Carmelite religious to come to Warsaw. It is enough to present his case in a letter. The nuncio will make sure it will be fairly settled.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 258v.

A dì 28. Dicembre 1776

Ad[modu]m Rev.do P. Christophoro Ord[in]is Carmelit[arum] Excalc[e]atorum] Prov[incia]e Lithua[nae] Definit[ori] 2[Secundi]

Libellum supplicem nuper accepi, quo P[aterni]tas V.ra salvum conductum flagitat. Equidem non arbitror necesse esse, ut P[aterni]tas V.ra praesertim tam intempestivo anni tempore se commoveat, ac suum conventum deserat. Quod enim sua praesentia efficeret, id multo facilius per litteras praestare potest. Si quam igitur iniuriam, aut sibi iam illatam dolet, aut sibi inferendam timet, suas querelas ad me deferat, suamque innocentiam in forma probante mihi perspectam faciat, egoque quantum equitas, atque etiam caritas postulat causae suae patrocinar, atque P[aterni]tas V.ra ab omni iniuria tutam perlubentissime praestabo. Interea vere et ex animo maneo.

N. 1018

Giovanni Andrea Archetti to Stanislaw Bohusz Siestrzeńcewicz

[Varsaviae], 28 XII 1776

The lack of response to the nuncio's letters suggests his correspondence was lost. One should consider a safer way of addressing the letters. In the case of the Jesuits and ex-Jesuits in Russia the recommendations of the Holy See that were forwarded by the nuncio should be followed.

Reg.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83.f. 258v-259r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato Polonia 340.f. 207v-208r.*

A di 28. Decembre 1776

Ill.mo et Rev.mo Episcopo Mallensi

Gravissimas mihi attulerunt angustias Ill.mae et Rev.mae Do[minatio]nis V.rae litterae diei 18. Novembris¹, tum quia ex iis intellexi sero nimis ad ipsam pervenisse praecedentes meas litteras, quae de suppressae societatis hominibus agebant² [259r] tum quia eadem litterae Ill.mae Do[minatio]nis V.rae non primum quam nudius tertius, et sic post mensem et ultra ad me pervererunt. Unde quo clarius hinc constat nostrum litterarum commercium esse praepeditum eo magis satagendus nobis est, ut litterarum securitati contulamus. Ego putarem, quod si meae litterae directae essent ad aliquem istarum partium mercatorem, qui postea illas Ill.mae Do[minatio]ni V.rae porrigeret, non ita facile in suspicionem inciderent, et omni periculo vacarent; opus idcirco esset, ut ad hunc effectum aliquem Ill.ma D[ominatio] V.ra mihi indigitareret mercatorem, in cuius prudentia, et honestate confidit. Quae vero ad me scribendae erunt litterae, satius videretur, quod ad aliquem finitimae Poloniae presbiterum mitterentur, ut ipse in loco tuto publicae postae illas possit extradere. Plures mense Novembri praeterito ad Ill.mam Do[minatio]nem V.ram scripsi litteras³, quibus cum nullum adhuc responsum habuerim, vereri cogor ne illae etiam fuerint interceptae, quocirca illarum copia hic adnectendas esse duxi. Ut Ill.ma D[ominatio] V.ra certo sciat in futurum quomodo erga praedictae societati clericos, et presbiteros gerere se debeat pleniores instructiones ab Urbe expetii, easque postquam recepero ipsi significare non omittam. Interim Ill.mae Do[minatio]nis V.rae pietatem et religionem obtestor, ut manum ab aratro non retrahens in vocatione sua permaneat, et istarum animarum curae, ac sollicitudini incumbere alacriter prosequatur. Nulla autem ipsi debet esse

¹ The letter with such a date addressed to the nuncio by Bishop Siestrzeńcewicz was not found among G.A. Archetti's correspondence.

² Cf. N. 863.

³ Cf. N. 840; N. 863; N. 908.

suspicio de necessariarum facultatum defectu. Semel ac enim respectivi tres episcopi illas semel in Do[minatio]nem V.ram Ill.mam contulerunt, nil de super minuere, aut quoquomodo immutare poterunt absque scientia Nuncii Apostolici, cui iam a Sancta Sede commissum est Do[minatio]ni V.rae Ill.mae adeo de religione benemeritae favere, et praesidio esse. Animum itaque erigat: in Vineam Domini adlaborare pergat; et summo opere gaudebo, si in partem suarum vexationum, et angustiarum, quae stant sors et haereditas nostra, me quoque vocare dignabitur. Interim vero Ill.mae et Rev.mae Do[minatio]ni V.rae toto animi cultu, et reverentia maneo.

N. 1019

Michał Sołtyk to Giovanni Andrea Archetti

Cracovia, 29 XII 1776

He extends his New Year greetings.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 146 f. 158r.

Eccellenza

Credo di non potermi dispensare del dovere di augurare ogni maggior felicità a V.E. in occasione del nuovo Capo d'anno.

Spero che questa mia dovuta attenzione sarà benignamente ricevuta da V.E. e ch'io avrò sempre l'honore di professarmi

Di V.ra Eccellenza

Cracovia 29. [Dicem]bre 1776

Hum[ilissi]mo e devo[tissi]mo servo
M[ichael] Sołtyk
Primicerio di Cracovia

N. 1020

Teodozy Rostocki and others to Giovanni Andrea Archetti

Poddembce ad Luceoriam, 29 XII 1776

While sending their detailed calculation of subsidium charitativum they complain how high it is.

Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 64r.

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Benefactor Singularissime

Gravaminose aequae ac arbitrarie subsidium charitativum distributum fuisse inter Ill.mos Ritus Nostri Episcopos, clerum et monasteria quinque dioecibus comprehensa, satis clare ostendet, quae altissimi Excellentiae V.rae examini exhibetur scheda¹. Nobis, qui ex commisso Rev.mi Generalis nostri² dividendae per monasteria, quae generaliter Varsaviae imposita fuit contributioni incubuimus, non aliud superest, quam supplicare Excellentiae V.rae Ill.mae, utpote vices hic in Polonia Sanctae Sedis tenenti, ut monasteria plus iusto oppressa protegere benigne vellet; alia enim, ut imposita quantitas expleatur, excessive contribuere obligari debuerant, alia, quae fundum suum ex summis dumtaxat aliquibus conflatum habent, et de censu nihil recipiunt, unde emendicato fere pane vivere coguntur, pari, aut maiori quantitate pecuniaria obstricta sunt, quam Ill.mi Episcopi, eorumque clerus, cum tamen iusta paritio exigat, iam acceptatam summam aequaliter inter omnes partiendam esse, quod ut obtineri possit, indicendum iudicemus inter praelatos Ruthenos congressum, cui omnes interesse habentes adessent, ut et inter se conferre, et redditus commonstrare, et ex iis iustum quantum ab uno quoque pensitandum cum fundamento constituere possent. Imo id ipsum demandandum vel ab Ipsa Excellentia V.ra Ill.ma rem decidendam humiliter poscimus, atque [...] ^a osculum sacrae pastoralis dexteræ [...] ^a profundissimam venerationem esse profitemur

Excellentiae V.rae Ill.mae

Datum in Poddembce ad Luceoriam
Die 29. [Decem]bris 1776 a[nni]

humillimi servi et exoratores

^bTheodosius Rostocki OSBM Provin[ciae] Litt[uanæ] Provincialis
Josephus Morgulec OSBM Prov[inciae] Prot[ectionis] B[eatae] M[ariae]
V[irginis] Provincialis

Anastasius [Piotrowski]³ ^c OSBM [Protoconsultor]^c

Hieronimus Kaletyński OSBM Provinc[ialis] Consultor mpp

Anatolius Wodziński OSBM Consultor mpp

Januarius Czebanowski⁴ OSBM [...] ^a mpp

Innocentius Wasiutyński⁵ OSBM Prosecretarius⁶ mpp

Ambrosius Hnatowicz⁷ OSBM Provinciae Poloniae Prosecretarius mpp^b

^a *Illegible letter.* ^{b-b} *Manu propria.* ^c *Uncertain transcription.*

¹ Cf. Tabella Subsidii ex monasteriis respectivarum dioecesium, notabili ab extenuatione eorundem, contribuendi ex commissione Rev.mi Protoarchimandritae in consultatione provinciali Poddembcensi die 28. [Decem]bris 1776 formata. AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 68r-v.

² Porfiriusz Skarbek Ważyński OSBM.

³ Anastazy Piotrowski OSBM (1729-1792). Cf. Lorens, Bazylianie.

⁴ January Czebanowski OSBM (b. 1718). Cf. Pietnoczko.

⁵ Innocenty Wasiutyński OSBM (b. 1746). Cf. Pietnoczko.

⁶ Innocenty Wasiutyński was deputy secretary of the province of Lithuania.

⁷ Ambroży (secular name Andrzej) Hnatowicz OSBM (b. 1737). Cf. Pietnoczko.

N. 1021

*Józef Łepkowski to Giovanni Andrea Archetti**Ex Onuphrei, 29 XII 1776**The archbishop of Smoleńsk presents his point of view on the conflict with the archbishop of Polock over the idea of appointing a coadjutor bishop of Polock.**Orig.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 147 f. 482r-483r. Note: Mentre si trattava Mons. è passato a miglior vita.*

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Protector Amplissime

Ut primum iucundissimae ad me venere litterae Ill.mae Rev.maeque Excellentiae V.rae protectoris amplissimi¹, quibus declarandam sibi rem et litem inter me ac Ill.mum Polocensem Archiepiscopum², ratione futuri, eiusdemque de nova radice erigendi suffraganeatus Mscislaviensis Excellentia V.ra Ill.ma, iniunxit, promptissimum illico omni eius nunc et in posterum studiose volens parere nutui, ad demonstrandum, quam potuerim brevissime rei totius scopum, manum moverem, nisi premeret me adversa valetudo.

Cum suffraganeatus Polocensis hisce in partibus Catholicae fidei, Sanctae Unionis et oportunitati temporis, locique perquam utilis ac necessarius sit, Excellentia etiam V.ra Ill.ma pari ac eius dignissimus Praedecessor³ zelo studioque huiusmodi deductis ad effectum conatibus, haberi atque nomine suffraganei in hac regione manere personam aliquam optaret, meum est reverenter annuere, idemque unica solum proposita sentire conditione, quae est ut prior erectus non modo iri abbatia Onuphriensis⁴, sed in mea etiam persona ille Polocensis suffraganeus, non enim animo, non viribus, non alia facultate gerendi pastorale munus aliqua careo. Unde deposita omni disceptatione, et ulteriore sollicitudine curet sollummodo Ill.mus Polocensis, ne salutifera mens eius ab imperiali nostra aula Petropolitana reiciatur, utque suffraganeatus ille a Sancta Sede Apostolica (quod interveniente Excellentia V.ra Ill.ma facile procurandum sperarem) appro[482v]betur, parem adhibeat curam, me autem ad utrumque paratum habebit semper, sive ad officium suffraganei suscipiendum, cum futura in meum coadiutorem successionem, sive ad eligendum; quod summo opere optare videtur Ill.mus Polocensis in abbatia Onuphriensi tempestivum coadiutorem, quem in persona a[*dmodum*] R.P. Heraclii Lissowski OSBM Superioris Orsaneis⁵, viri spectatae virtutis, nominavi et quam citissime permittam actualem eundem benedicendum ab-

¹ Cf. N. 745.² Jazon Junosza Smogorzewski.³ Giuseppe Garampi.⁴ Onufriewo.⁵ Herakliusz Lisowski OSBM.

batem; ast ut ille par sit episcopali dignitate, maior vero iurisdictione quam haberet vel ordinariam vel delegatam ut suffraganeus, in eadem residentia Onuphriensi habeatur, absque gravi et honoris et satus mei vilipensione permittere haud possim, partim ob exiguos calamitiosis temporibus mensae proventibus partim ob arctissimam (non enim hic est civitas aut oppidum [...] in unico monasterio, duorum si essent episcoporum mansionem).

Quae singula si Excellentia V.ra Ill.ma benigne consideret, fateri confestim vellet intentatum suffraganei Polocensi officium hucusque impediri, non mea, si tot concessurus et et concedens menti Ill.mi Polocensi ex me facilitatis, sed ipsiusmet Ill.mi A[rchi]ep[isco]pi ratione seu pertinacia, qua machinatur certe extincto Smolenscensis archiepiscopatus titulo habere alium praeter me sibi adiutorem, quamvis in procurando et promovendo alio, adeoque nostrum utroque vivente tertio iam episcopo [483r] siquidem suffraganei munus requirit, ut sit episcopale (maiorem ibi, ubi vix unicus permissus, experiretur difficultatem, maiusque, quod avertante superi, detrimentum adferret proclamatae toties et pressae a disunitis Sanctae Unioni; minime autem haec essent timenda, si cura tantummodo sua, mecum iuncta, unum habendi in abbatia Onuphriensi suffraganei sui ab aula Petropolitana expostularet, praecipue cum notum sit illi, me ut actualem episcopum Ill.mo Polocensi suffragari posse, mei vero interesset habere coadiutorem abbatem retro memoratum patrem Lissowski, qui futurus esset suffraganeus Polocensis. Interim haec omnia et me ipsum sapientissimo iudicio et voluntati Excellentiae V.rae Ill.mae benevole ad singula paratus subiicio, unicum exorans: ut sua paterna protectione foveas illum, qui ex animo et corde profiteor

Ill.mi Excell.mi et Rev.mi D.ni Protectoris Amplissimi

Ex Onuphrei 1776
[Decem]bris 29.

^ahumillimus servus et exorator
Josephus Łepkowski archiepiscopus
Smolens[censis] ab[bas] O[nuphrens]is^a

^{a-a} *Manu propria.*

N. 1022

Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz to Giovanni Andrea Archetti

Mohiloviae, 30 XII 1776

He informs about the state of Catholic missions in the Russian Empire and indicates malpractices. Once financially stable, now the missions face serious troubles because of these failings. Recently deprived of any means of a closer

supervision, the superiors care more about their own comforts. The process of building a church in St. Petersburg is not over yet, because one of the superiors carried away money that was collected in secret for that purpose. Likewise, the mission in Nieżyn fell into poverty. Also the lifestyle of the missionaries cries out for improvement. More often than not the superiors take advantage of their office to unfairly remove or transfer religious.

Hologr.: Bergamo, Bib. Civica, Arch. Archetti, Documenti, Scatola 6, fasc. 61, [Russia B. Mohilev. Lettere dell'Arcivescovo 4. Novembre 1776 – 1. Maggio 1784], s.f.

Ill.me et Rev.me D.ne Patrone Colendissime

Statum missionum in Imperio Rossiae existentium ac Sacrae Congregationi de Propaganda Fide immediate subiectarum quem nuper conscribi curaveram, dum sub finem labentis anni (ut postremis innui¹) transmitto, ipsa temporis ratione commoneri me sentio, quatenus auspicatissima, nec subsequentis primordia Ill.mae Dominationi V.rae pro more gratuler, priusquam narrationem ipsam aggrediar, utrumquae vero tanquam devinctissimo, nec non obsequentissimo animo profectum spero ab Ill.ma ac Rev.ma Dominatione V.ra gratiose exceptum iri.

Iam ergo quod statum temporalem cuiusquae dictarum missionum concernit, censeo singulas sufficienti dote, congruisque redditibus abunde olim provisae fuisse, etsi nunc pleraequae extrema inopia laborent, id vero inde factum arbitror, quod designati earum rectores suis magis commodis procurandis intenti, ecclesiae, quae damna passi habentes, impune tales esse hactenus potuerint, cum virgam directionis supra se e propinquo vigilantem nunquam fuerint [v] experti.

Hac ratione ecclesia Petropolitana, pro qua e fundamentis extruenda tantum pecuniae non modo privatorum liberalitate, sed ipsa etiam augustissima imperatrice contribuente collectum erat, etiam num post tot annos imperfecta, ad ignominiam et improprium nominis Romano Catholici delitescit, propterea quod eiusdem ecclesiae rector Antonius² nomine thesaurum plane totum clam extra fines Imperii secum abstulisset. Eadem de causa Nizynensis³ quoque missio, cui dominus La Tour prope sex millia rublorum transcripta legavit, unius alteriusve sacerdotis pervenit consiliis, ad extremam prope egeratam est redacta; adeo ut nisi nunc ex cancellaria tutelae quotannis tre-

¹ Cf. N. 839.

² Possibly the reference is to Fr. Antonio Francesco Roveri OFM Ref., who was the superior of the mission in St. Petersburg in 1753-1756.

³ Nieżyn (or Niżyn), a town near Czernihów in Ukraine, the missionary outpost of the Capuchin religious in 1746-1787.

centi rublones ipsi elemosynae loco non porrigerentur, non haberet unde vel unus sacerdos ali possit.

Sed nolo iam in recensendis eiusmodi ecclesiasticarum facultatum iacturis esse prolixior, dicendum enim ad huc restat, de disciplina ecclesiastica quae longe [r] graviora detrimenta videtur sustinuisse. Etsi per augustissime imperatricis diploma, quo in episcopum Albae Russiae nominor, omnino Ecclesiae Romano Catholicae in universo imperio reperiundae eque meo regimini ac curae committantur, tamen ne auctoritati Sacrae Congregationis aliqua in parte derogare videar, nihil quidquam circa dictarum missionum disciplinam innovandum censui. Atque hinc est quod, quemadmodum missionarii non iam per manus meas, sed immediate a Sacra Congregatione decreta institutionis suae obtineant, illucque recta pro impetrandis facultatibus recursum faciant, ita non alias meis monitis parere velle videntur, quam dum ipsis aut a Sacra Congregatione non ex voto respondetur, aut etiam a subselliis saecularibus urgeri se premique sentiunt. Interea vero domi mutuis secum rixis et dissidiis decertant superiore, patrociniis magnatum freti, nec non praesidium ordinis favore confisi, eos quos sibi invisos sentiunt etsi [v] quo ad caetera idoneas mutari ad alia loca relegari, aut prorsus extra fines Imperii amandari curant, sic pater Euthymius⁴ patrem Electum⁵, quem noverat Petropoli varia debita contraxisse, iisdem non persolutis tacite Saratoviam expedit. Sic pater Romualdus⁶ patrem Bricium⁷ postquam Moscua ad aliam stationem destinasset, inde postremum abituro facultates omnes, quibus adhuc pro praestando obsequio spirituali egere censetur, praepropere ademit. Praetereo reliqua cum ex iis ipsis, quae hactenus protuli, Ill.ma Excell.ma ac Rev.ma D. V.ra facile dispicere poterit, quo res loco sint quibusque remediis iis occurri possit, itaque finem scribendi facio et me gratiose eius benevolentiae etiam atque etiam commendatum esse cupio.

Ill.mae Excell.mae ac Rev.mae Dominationis V.rae

Die 30. [Decem]bris 1776

Mohiloviae

humillimus et obsequentissimus servus
Stanislaus Siestrzencewicz e[piscopus] A[lbae] R[ussiae]

⁴ Euthymius Müller OFM Ref, the superior of the mission in St. Petersburg in 1774-1778.

⁵ Electus Zächerl OFM Ref, a missionary in Russia in 1766-1788, cf. Reinhold, [1] p. 190-191.

⁶ Romualdus Pontensis OFM Cap, the superior of the mission in Moscow in 1774-1777.

⁷ Probably from the Italian province of the March of Ancona or the province of Milan.

N. 1023

Paschazjusz Leszyński to Giovanni Andrea Archetti

Vilnae, 30 XII 1776

He shares general information on the state of the college in the passing year.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 399r-v.

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Patrone et Protector Amplissime

Ad exitum labentis anni, offerens demississime has litteras Ill.mae Excellentiae V.rae, puto easdem perventuras non multum post, ac novus ichoabitur. Quod igitur laudabilis consuetudinis, ac mei intimi erga benevolentiam in me suam sensus est, apprecor Excellentiae V.rae Ill.mae quaeque faustissima, nunquam finem habitura.

His annecto rationes Collegii Pontificii, cathalogum personarum, et iuramenta a quinque alumnis hoc anno edita: omnium, pro recepta praxi, exemplaria bina.

Quandoquidem autem illud restat, ut Excellentiam V.ram Ill.mam de statu eiusdem Collegii informarem, brevibus punctis id ipsum complector.

1mo. Omnes alumni exercitia spiritualia hoc anno persolverunt: praeter novitios, quibus ante emissionem iuramenti eadem suppeditabuntur.

2do. Quilibet alumnorum, tum in publicis ecclesiis, tum domi in triclinio recitavit hoc anno conciones 3. iuxta praescriptum. Praeterea singuli, ordine inter se servato, quota die dominica cathecheses cum familia domestica exercent.

3tio. Quantum fieri potest, spirituales doctrinae, tum in lectione ad mentem, tum ex incidentia materiae, vel questionis alumnis proponuntur. Verum quandoquidem desideratur in Collegio pater spiritualis, nec alumni copiam audiendae concionis in ecclesia cathedrali, quam frequentant, habent; providendus modus maioris in spiritu exercitationis superest.

4to. Scholasticae lectiones, s. theologiae, canonum et philosophiae, solita in scholis praxi traduntur, et ex iisdem tum per exercitia privata, tum publica quum [399v] etiam per resolutiones casuum exercitationes casuum instituuntur.

5to. Victus et amictus iuxta praescripta regularum, et saepe sepius supra praescripta etiam subministratur; quamvis id cum maxima difficultate, ob caritatem annonae, quae ab annis iam duobus Lithuaniam, praecipue vero circulum Vilnensem summo opere exagitat, veniat.

6to. Providetur continuo conservationi domus tum collegii ipsius, tum suburbanae in horto. Hanc ob rem positae sunt hoc anno in horto saepes novae, quae aream ab horto dividunt; plantataeque sunt recens arbores, quae aliquando fructus pariturae sperantur.

Et haec sunt, cum quibus meipsum eidem benevolentiae commendo, ac penes tenerrimum s. suae dexteræ osculum maneo

Vilna, 30. [Decem]bris 1776

Ill.mae Excellentiae V.rae

humillimus et obsequentissimus servus
Paschasius Leszyński OSBM Rector Coll[egii] Pont[ificii]

N. 1024

Porfiriusz Skarbek Ważyński to Giovanni Andrea Archetti

Torohanie, 30 XII 1776

He complains about the excessive financial burden put on monasteries in the form of the subsidium charitativum. About 100 monks will be deprived of financial means.

Hologr.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 69r-70r.

Ill.mo Excell.mo e Rev.mo Mons. Padrone Colendissimo

La piena riverenza, che professo a V.E. richiede da me questa attenzione, che volentieri eseguisco l'augurando buon Capo d'anno e tutti i giorni fortunatissimi. Dal Congresso di Varsavia per spartire il dono gratuito sentendo troppo esser aggravati i nostri Monasteri conviene che ricerchi aiuto di V.E. per rimediare a tanto peso, il quale sopportar non potremo, essendo la somma richiesta troppo eccedente e sproporzionata alle rendite nostre.

In tutti i Monasteri del Regno appena contiamo i Religiosi quattrocento e da questo numero converrebbe scemare cento Religiosi per raccogliere la somma ricercata dai Monasteri poveri. Ho inteso, che V.E. questa tal contribuzione abbia [69v] approvata per questa unica volta. Onde sperar devo, che in avvenire almeno sarà alleggerito tal peso. N'ebbi i riscontri dai Monasteri della Diocesi di Vladimiria, che dal solo Monastero di Vladimiria, il quale con molto stento, non senza aiuto dagli altri Monasteri, appena arriva di sostentar questi pochi Religiosi, che s'impiegano a insegnar [nel]le scuole, ricerca Mons. Vescovo¹ mille fiorini. Dall'atro di Mielce², essendo di questo Monastero Abate Mons. Vescovo di Leopoli³ obbligato per dodici Religiosi ogni anno pagar non più che 3600 si pretende che paghino settecento fiorini,

¹ Antonin Młodowski.

² Mielce in Volhynia.

³ Ludwik Leon Szeptycki.

onde a due Religiosi mancherà modo di sussistere: in tal maniera spiantati saranno i Monasteri affatto. Però la prego umilissimamente, che V.E. voglia provveder alla [70r] tal eccedente contribuzione e prender le giuste misure senza lasciar a i Mons. Vescovi arbitrariamente riscatto della tal contribuzione. Parimente quantunque più leggera l'è contribuzione di questa Provincia di Lituania con tutto ciò non è ben regolata finora, essendo sciolto il Congresso a questo fine destinato nel mese passato d'Ottobre a Vilna, per ragione della Dieta, alla qual doveva assistere la Sua Eccellenza Mons. Vescovo di questa Capitale⁴: onde s'aspetta ancora una tal radunanza per far i conti e formar la regola giusta secondo le rendite di ciascheduno Ecclesiastico. Sicché V.ra Eccellenza vorrà eccitare il suddetto Principe Mons. Vescovo di Vilna acciocché non differisca un tal accomodamento. Alla fine mi raccomando alle pregiatissime sue grazie e bacio la sagra destra

Di V.ra Eccellenza Ill.ma e Rev.ma

A Torohanie⁵, 30. di [Dicem]bre 1776

Umilissimo devotissimo ed obbligatissimo Servitore ed Exoratore
P[orphirius] S[karbek] Ważyński dell'Ordine di S. Basilio M[agno] Proto-
archimandrita

N. 1025

D. Antoszewski to Giovanni Andrea Archetti

s.l., 30 XII 1776

He defends Fr. Wincenty and Fr. Serafin, who are wrongly accused.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 128 f. 498r-v.*

Ill.me D.ne

Iam scimus ex verbali tantum agnitione, quod pater Bernardus¹ est visitator per omnes eremos a supremis superioribus authorisatus, hodie ad metidiem est in eremo Varsaviensi, post prandium discessurus est in Lituaniam, et ibi in duobus eremis absolvet visitationem, una cum inquisitione, vult enim examinare quo nam versa sunt argenteria, quae Sacra Nuntiatura permisit

⁴ Ignacy Jakub Massalski.

⁵ Imienin (Torokanie).

¹ Bernard (Joachim Kranich) OSBCam.

vendere pro re et negotio publico ordinis (uti notum est Ill.mae Dominationi V.rae). Redux ex Lituania modo primum visitaturus est istam eremum.

Haec rixa mota est apud supremos superiores in eremo Montis Coronae ad sola falsa narrata, et motivo traductionum et obiectionum quae aliqui monachi contra patres Vincentium² et Seraphinum³ finxerunt, et composuerunt. Isti duo innocui volunt se manifestare quod nihi mali fecerunt neque meruerunt aliquas suspitiones, per quas pater provincialis Vincentius maximam patri in honore iniuriam. Post factam eiusmodi manifestationem, expetitur sunt inhibitionem, a Sacra Nuntiatura p. Bernardo editam, ut absteat ab ista visitatione donec illi suam innocentiam non manifestabunt supremis superioribus per evidentia documenta. In [498v] hoc negotio exposcunt saluberrima consilia Ill.mae Dominationis V.rae, et postulant protectionem [...] ^a volentes cum calumniatoribus iure procedere et se pristino honori restitui. Dignetur Ill.ma Dominatio pro gratia sua aliquid scribere p. Serafino, ut maestus et vexatus possit consolari. Expecto gratiam et maneo

Die 30. [Decem]bris 1776

Ill.mae Dominationis V.rae servus humillimus
D. Antoszewski [...] ^a

^a *Illegible word.*

N. 1026

Michał Meleniewski and others to Giovanni Andrea Archetti

Vilnae, 30 XII 1776

Upon completion of the prescribed penance the alumni ask for the review of their complaints about the rector and professors of the college.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 400r-401v.

Ill.me Excell.me et Rev.me D.ne D.ne Protector Clementissime

Dilatae aliquandiu executionis poenitentiae nobis designatae, non inobedientia aut contumacia nostra, sed R. Pater Rector¹ in causa erat. Absit enimvero ut tam iniqui auctoritatis Ill.mae Excellentiae V.rae contemptores simus, ut eius, quem summe veneramus et honoramus, iussa aut respuamus perfide, aut contemnemus impudenter; praesertim cum optime sciamus quanta

² Wincenty (Józef Andrychowicz) OSBCam.

³ Serafin (Sebastian Andrychowicz) OSBCam.

¹ Paschazjusz Leszyński OSBM.

sit Excell.mi D.ni in hoc collegium potestas, et in nos ipsos autoritas. Potius itaque R. Pater Rector culpandus est, qui huic poenitentiae tam acerba adiunxit scommata, tam detractorias addidit contumelias, ut iudicare nos fecerit aequae illam, ac has ab illo proficisci. Neque illud iudicium nostrum alio destituebatur motivo: nam cum insolito poenitentiae genere perterriti quaereremus ab eo, a quonam haec esset inflictata, non modo verum non est fassus, sed etiam se huiusce mulctae auctorem esse, non obscure insinuavit. Atque id causae erat cur nos ad Ill.mam Excellentiam V.ram appellavimus suspensa tantisper poenitentiae executione. Verum primum ac ex litteris S.E., quas profundissima excepimus veneratione, perspeximus: poenam istam a clementissimo domino fuisse statutam, humillime illico hoc venerantes decretum paratissimos nos ad illum exequendum ultro obtulimus. R. Patri Rectori, illumque de eo quantocius ad effectum deducendo, petiimus, obsecravimus, atque hortati sumus. Et annuit tantum ille, dum tres nostrum quibus exercitia [400v] spiritualia persolvenda erant, ad monasterium patrum Basilianorum remisit, aliis tribus litaniis recitandas iniunxit, caeteris autem indulisit. Absolverunt illi octo diebus exercitia, recitarunt isti tribus diebus litaniis, sicque decreto clementiae suae ex integro satisfactum est. Hoc modo dum nos et promptissimae obedientiae nostrae Excell.mo D.no exhibuimus documenta, et R. Patris Rectoris laesa restituimus iura, humillime pedibus provoluti exoramus, ut clementissimus dominus etiam iniurias et incommoda nostra anteriori epistola expressa reparanda curare dignetur. Magna haec certe sunt, et in dies magis augentur, nec aliter eis medela afferri poterit, nisi prout cognoscantur, non cognoscantur autem nisi aliquis ad id commissarius delegatus fuerit. Atque hoc est illud, quod nos enixissime a clementia v.ra expostulamus: ut nempe totum negotium istud alicui e canonicis cathedralibus Vilnensibus examinandum deputetur, qui, utpote indifferens, ne neutri parti addictus, omnium, si opus fuerit, ex utraque parte hac super re excipiat, omniaque accurate adnotet, atque ad Excell.mum Dominum remittat. Intelliget ex his clementia sua longe diversas esse imagines nostrum ab illis, quas R. Pater Rector et R.R. Patres Professores in litteris suis depixerunt. Accepimus enim cum summo dolore, etiam hos a R. Patre Rectore in eius partes pertractos litteras accusatorias nostri ad Excell.mum Do[401r]minum dedisse puris refertas calumniis, quae non alio, quam deputandae commissionis examine, a nobis sunt abstergendas modo. A nobis potius patres professores incusandi essent, qui simul cum R. Patre Rectore regere voluit, et ab oppresionibus eius non nos defendunt, qui pensum scholasticum exacte exigunt, et de congruo pro restaurandis viribus victu minime curant, non attendentes, quod cum, sibi et ipsis R. Pater Rector sex exquisitas dapes aut quinque apponi ad mensam curet, nos tribus sordidis ferculis contentos esse iubet. Haec est summa miseria nostra: nullum habere qui protegat, multos videre qui regant, adeo ut timendum sit nobis, ne plures aliquando sint isthic regentes quam regendi. Ubi et nobis iam nunc manere durum molestumque est, et vix aliquem exiturum

arbitramur, qui (nisi clementissima gratia Excellentiae V.rae huic occurrit malo) oppressionum et molestiarum nostrarum velit esse successor. Non solum enim fame, siti et frigore a R.P. Rectore affligimur, sed etiam in collegio hoc veluti in formali detinemur carcere, adeo, ut, quod et regulae expresse concedunt, et ordinationes libentissime permittunt, urgentissimo etiam negotio impellente e collegio exire non permittat. In ipso autem collegio semper sedere, vix respirare, aut pedem movere e loco sinit a hora septima usque ad tempus prandii, a prandiis usque ad coenam continuis ad sedendum compellimur; ita ut his horis etiam, quae nobis ad respirandum: et diebus, qui ad recreandum sunt ab immemoriabili tempore nobis concessi, privaverit, et sedere iniunxerit. Quid his sibi velit R.P. Rector penitus ignoramus. Num ille cupiat nos supremum doctos [401v] reddere, an vero vires, quae iam in nobis sunt tenuissimae, funditus eradicare. Sed nihil nobis proderit Clementissime D.ne doctrina sine sanitate, quae quidem facillime labefactari, sed nullo modo reparari potest. Quare dignetur Clementissimus Dominus iniungere R.P. Rectori, quatenus ipse de suo hocce rigore aliquid demat, ut et nos urgentibus negotiis e collegio exire permittat, et in collegio commorantes ad sedendum continuo non compellat. Satis superque habebimus ad studendum et legendum temporis, si antiquam in hoc collegio observaverimus consuetudinem, quam servantes antecessores nostri, si non plus certe non minus nobis docti isthinc sunt egressi. Et hoc est alterum, qui nos petitioni nostrae de commissario delegando adiungimus. Cui tertium etiam adnectimus illud nempe: ut Clementissimus Dominus, potestatem, quam R.P. Superiori monasterii patrum Basilianorum pro suscipiendis nobis ad se pro poenitentia remissis datam esse audivimus, benigne revocare dignetur, non quod iterum peccare speremus, sed quod timemus ne fragilitas humana aliquando nos labi permittat. Illud autem potentiae adiunctum, monasterii videlicet locus pluribus ex causis molestissimum nobis reddetur, quo ut liberati simus, maxima qua possumus veneratione petimus ac exoramus

Ill.mi Excell.mi ac Rev.mi D.ni D.ni Protectoris Clementissimi
infimi clientes

Antonius Kuryłowicz	Michael Meleniewski
Thomas Woszczełowicz	Joannes Grabowiecki
Basilius Bahrynowski	Petrus Szatuński
Joannes Duchnowski	Benedictus Alexandrowicz
Florianus Marciniewski	Stephanus Żórawski
Antonius Słabniewicz	Gabriel Smorocki

Andreas Zdanowicz
Sanctissimi D.ni N.ri Alumni

30. [Decem]bris 1776, Vilnae

N. 1027

*Anotni Kuryłowicz to Giovanni Andrea Archetti**Vilnae, 30 XII 1776*

He describes the riots that were instigated by the alumni and denies the accusations of the rector. Although he endorsed them at first, he admits he did it out of fear.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 9 f. 403r-404v.

Ill.me Excell.me D.ne Protector Clementissime

Quod ego vilis homo ac tenuis te Excell.mum Dominum Protectorem nostrum summorum negotiorum farragine occupatum interpellare ausim, id non importunis precibus, sed infelicissimo collegii nostri Vilmensis statui est tribuendum. Facta est enim in hocce collegio nostro tanta dissolutio, pacis perturbatio, et tribulatio, quanta forsitan ab initio huius collegii non facit usque modo, nec desint nisi Excell.mus, Clementissimusque Dominus noster occurrit tanto malo. Malum caeteris maximum hoc irrepsit, nempe quot sumus alumni, tot sensus, vix non unus quisque facit et loquetur, quod ipsi placet. De quibus omnibus antequam scribo: Protestor clementissime domine me haec non impulsu superiorum significare, sed tanquam huius collegii bellum meo proprio ausu id eo haec omnia clementissimo domino tanquam supremo rectori allaturum, ut pax iam fere eliminata stabiliat, et conscientia ulterius non exarcerberetur. Itaque iterum [403v] protestor me in epistola hac id tantum quaesiturum quae ad pacem sunt et conscientiam rectam. Absque defensione ulla [...]a tam R.P. Rectoris¹ nostri moderni, quam etiam R.R. Alumnorum acta sincerrime et in Deo adferam, et media quae ego hic oportuna animadverto ad sedandum hoc malum Clementissimo omino proponam, dignetur modo utpote oculato testi et conscientia victo, dignetur Clementissimus Dominus fidem adhibere, utpote in Deo scribenti, fidelilissime omnia narrabo, ideo ut Deus O.M. donet nobis pacem amissam, tollant lites et iurgia, extirpat offensa Dei, occuraturque maxime studiorum detrimenta. Itaque rem iam ipsam aggredior: Notum est Excell.mo Clementissimo D.no a Rev. dis Alumnis emptorem domus alapis caesum in museum abreptum pro infixam uni alumnorum alapa ut fert (hoc ego enim non vidi) ut cumque poenam luisse, ad hocque factum me etiam ut fateor si non actu saltim consilio modico et voluntate concurrisse. Notum est quoque Clementissimo D.no Nostro, cui non credentes, an haec poenitentia, ab Excell.mo D.no assignata esse, omnes et ego quoque obstitimus, insuper ad Clementissimum Dominum Nostrum

¹ Paschazjusz Leszyński OSBM.

litteras dedimus, quibus cum omnibus duobus demptis, ego quoque primus ut bedellus subscripsi. [404r]

At an omni ex parte verae hae litterae fuere vel non? Urgente et stimulative conscientia hodie Clementissimo D.no significo itaque imprimis cum in litteris nostris die 29 9bris elabente hoc anno datis decanum venaticorum turba a R.P. Rectore alenda, de conviviis cum hospitibus a R.P. Rectore invitatis, celebratis, deque iniuria nobis per omne nefas in victu et amictu illata conqueremur, certum est Clementissime D.ne in Deo dico ex illis nostris quaerellis has esse veras: quod computato tempore a Paschate anni elabentis modo, usque modo fuisse forsitan 40 dies, quibus invictu per portiones minores, tum etiam per delectum ciborum non satis nobis R.P. Rector providit, hoc tamen dies non secum continuis fuere sed variis evenire temporibus. Item R.P. Rectorem in eo excessisse, quod diebus lunae carnem haedi saepius in coena iusserit nobis apponere, seu permiserit, cum interim nos a praedecessoribus R.P. Rectoris appositas non vidimus nec gustavimus. Item de carne bubula vel vervecina saepius exiguas datas fuisse portiones, et haec revera nobis a R.P. Rectore illata est iniuria. At cum de amictu, qui idem est ac sub R.P.P. Jesuitis fuit, de canum venaticorum turba, de conviviis a R.P. Rectore celebratis conquereremur? Fateor, et in Deo dico has fuisse exaggerationes, et calumniam hocque est quod me inconscium? Motum ad Ill.mum Excell.mum D[omi]num litteras dare compulsit. Nec miret Clementissimus Dominus me quoque iniusto his querellis subscripsisse, idque primum numero utpote bedellum, nisi enim subscripsissem diris, scomaticisque exsybillationibus omnium alumnorum duobus demptis forsitan, proscinderer missum in modum. Qui enim rectori non parcunt eum installationibus (ut verum fateor) prosequuntur quomodo me suum confratrem et conscholasticum in uno museo [404v] cum omnibus simul habitantem dicteriis durissimis non impetiissent si subscribere recusarem? Debui itaque prudenter subscribere. Satis ego ostendi iniustas has fuisse querellas cum non accusarem R.P. Rectorem apud Clementissimum Dominum, ed tamen ad me hoc utpote bedellum immediate pertineret. Sed alius R.D. Meleniewski nempe has scripsit quaerellas. Ego vero tantum debui subscribere alias imprecationes, iurgae et lites continue essent ut nec legere et studere, ne quisquam pius cogitare cum omnibus in uno museo habitans, possem, subscripsi itaque ut vereor utar Scriptura Sacra propter metum Judeorum. Nunc vero ingenue fateor et stimulative conscientia haec tantum vera esse quae superius de R.P. Rectore dixi, de aliis non audeo accusare rectorem, cum nullo esse patronus iniquitatis, qui scio me in sortem praedicandae aliquando iustitiae esse vocatum. Haec porta scio etiam ad Ill.mum Dominum litteras datas quibus ego quoque subscripsi. In his etiam a R. Meleniowski scriptis petitionis commissionem ad examinandas quaerellas olim expositas Excellentiae V.rae. commissarium vero aliquem e cathedralibus canonicis petimus, sed et hic latet in herba anguis, non enim indifferentes sunt canonici sed amici officialis nostri protectoris

addictissimi. Opportuniusque itaque Clementissimus Dominus (ego tantum propono non dispono) dignabit procedere si nullam delegaverit commissionem ne iuvenes alumni per iuramenta conscientias laedant, neque audaciores effecti, in posterum etiam confisi protectioni sanctam pacem turbenti, et solum R.P. Rectori recommendet ut in ex defectibus a me expositis se animadvertat. Clementissimus Dominus tribus tantum silentium perpetuum indicere dignet, et erit pax sicut erat, quando ipsi in coenobio R.PP. Basilianorum in recollectionibus morabantur. Rogo vero Clementissimum Dominum has meas litteras numquam Perill[ust]ri R.D. Lewinski² communicare, aut de iis etiam aliquam mentionem facere, alias debuisssem praemagna prosecutione ex collegio [...]a. Rogo iterum obtestorque et maneo

Ill.mi Excell.mi D.ni Protectoris Clementississimi infimus servus

Die 20. [Decem]bris anno 1776

Vilna

Ex alumnatu

Antonius Kuryłowicz Alumnus Atque Bedellus Collegii Pont[ificii]
Vilnen[sis]

^aHardly legible word.

N. 1028

Giovanni Andrea Archetti to Wunibald Mayr

[Varsavia], 30 XII 1776

He concurred with the request for a papal dispensation for the couple who entered into marriage bonds despite the first degree of kinship. Until they receive the dispensation they should live separately. He will pass over the information which he will receive from the Congregation de Propaganda Fide on the mixed marriages in Russia. When making decisions related to the married couple one should not follow gossip but facts. This applies especially to the case of a married woman who was forbidden to enter the church on the unsubstantiated assumption that her husband was still in a valid marriage with a woman who lived in Germany.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 259r-v.

² Most likely Stefan Lewiński.

A di 30. Decembre 1776

Ad molto Rev.do P. Unibaldo Maiir¹ Paroco (a Jambourg²)

Dalla lettera di V.ra P[aterni]tà dei 9. dello scorso Novembre che vengo di ricevere in questi giorni³, siccome scorgo l'Ap[osto]lico di lei zelo per la [259v] salute dei Cattolici dimoranti in codesta Parochia, così non manco di darlene la meritata lode. Nel trasmettere all'Em[inentissim]o Castelli la lettera da V.ra P[aterni]tà compiegatami, ho pregato la Sagra Congregazione a voler impetrare dal Santo Padre la dispensa per quegli infelici, che trovansi uniti in Matrimonio non ostante l'impedimento del primo grado di affinità. Subito che avrò la risposta non mancherò di comunicargliela; ma intanto è necessario che V.ra P[aterni]tà procuri d'indurre quei Coniugi a viver separati finché venga la dispensa Apostolica. Inoltre se la medesima Sagra Congregazione crederà di darmi qualche più estesa istruzione sopra i Matrimonii che si contraggono in codeste parti dai Luterani colle Cattoliche, e dai Cattolici colle Luterane, V.ra P[aterni]tà ne sarà anche su di ciò ragguagliata della maniera, colla quale deve condursi. Passando poi al terzo caso della voce sparsa, che un Luterano costà maritato con una vedova Cattolica abbia lasciata un'altra Moglie in Germania, non so quali fondamenti avesse il di lei Antecessore per prestare alla detta voce tutta la fede, e per proibire in seguito alla donna l'ingresso nella Chiesa. Ella ben sa, che quando si tratta di Matrimonio, di cui non si dubita che sia stato realmente contratto, e solamente si dubita se sia stato contratto validamente, tutte le presunzioni sono favorevoli alla validità del Matrimonio: ma quando tutto il dubbio consiste unicamente se sia o non sia stato effettivamente celebrato, in questo caso la presunzione è favorevole alla libertà delle persone, e contraria al Matrimonio. Ciò presupposto bisogna credere, che il di lei Antecessore avesse prove convincenti, che veramente quel Luterano avesse contratto il secondo Matrimonio in Germania; perché altrimenti mancando tali prove, e concorrendovi la deposizione del Figlio, che attesta non esser mai stato il di lui Padre effettivamente sposato, pare che non si dovesse venir subito ad ordinare a quella povera donna il separarsi dal di lei Marito. Procuri dunque V.ra P[aterni]tà di prendere maggiori schiarimenti del fatto, e quando non verifichi la celebrazione del Matrimonio in Germania, si regoli cogli accennati principii.

Le prego poi a continuarmi il ragguaglio di ciò che andrà accadendo in codesta Parocchia, e raccomandando codesto Gregge Cattolico alla di lei vigilanza, e carità, con tutto l'animo, e di vero cuore mi protesto.

¹ Wunibald Mayr OFM Recoll.

² Yamburg.

³ Cf. N. 857.

N. 1029***Giovanni Andrea Archetti to Felicjan Filip Wołodkowicz****[Varsaviae], 30 XII 1776*

The metropolitan intends to replace the vicar general. The nuncio asks for information on the case and reminds that it may be more detrimental than beneficial to the Church to replace the vicar general who knows metropolitan archdiocese very well, unless there are very good reasons for the decision.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 260r.

A dì 30. Decembre 1776

Ill.mo et Rev.mo D.no Metropolitanano totius Russiae

Cum nuper intellexerim Ill.mam Do[minatio]nem V.ram de commutando vicario cogitare, ea me res non mediocriter commovit. Scio enim huiusmodi mutationes non semper dioecesibus prodesse, persaepe etiam obesse plurimum, praesertim cum veteranus aliquis officialis dimittitur, cui vastae dioeceseos negotia omnia penitus cognita, ac perspecta sint. Itaque vehementer optarem, ut D[omin]atio V.ra Ill.ma multo diligentius exponderet an huiusmodi mutatio in bonum dioeceseos cessura sit. Quod si coram Deo et prava omni affectione animi remota D[omin]atio V.ra Ill.ma in suscepta sententia permanendum sibi esse censuerit, illud saltem rogo, ut quod vetus officialis aequissime postulat D[omin]atio V.ra Ill.ma perlibenter concedat. Postulat autem ut sibi copia fiat eligendi commissarium sibi bene visum, qui una cum commissario quem D[omin]atio V.ra Ill.ma suo arbitrio constituet rationem excipiat rerum omnium spiritualium, ac temporalium, quas hactenus administravit. Quo aequior mihi videtur huiusmodi postulatio, eo confidentius adducor ut sperem Do[minatio]nem V.ram Ill.mam meis precibus esse humanissime obsequituram. Interea etc.

N. 1030***Giovanni Andrea Archetti to Michał Prymowicz****[Varsaviae], 30 XII 1776*

He passes on the letters sent from the Congregation de Propaganda Fide and joins in praise.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83 f. 260r.

A di 30. Decembre 1776

Perill[ust]ri et ad[mod]um Rev.do D.no Michaeli Prymowicz Off[icia]li Kiovien[si]

Quae nuper ad me pervenerunt Sacrae Congregationis Propagandae Fidei litteras ad Perill[ust]rem Do[minatio]nem V.ram statim mitto¹, ex quibus opinor intelliget quantum in laude suum nomen Romae versetur, quantique egregiam suam liberalitatem, suumque de Catholica Romana Ecclesia benemerendi studium Sacra Congregatio fecerit. Ego vero orare non desinam, ut pro tam egregiis, ac singularibus meritis illam Deus Optimus Maximus, quam pollicitus est mensuram plenam, et cogitatam, et confertam, et super affluentem det in sinum suum. Interea felicissima omnia Perill[ustr]i Do[mi]natio[n]i V.rae a Domino adprecatus ex animo sum.

N. 1031

Giovanni Andrea Archetti to Paschazjusz Leszyński

[Varsaviae], 30 XII 1776

The nuncio is happy that the alumni completed the prescribed penance. The servant who took part in the provocation should be removed from the college. Economic matters should be managed judiciously, but excessive frugality is condemnable. Professors should be offered everything that is needed to live with dignity.

Reg.: AAV, Arch. Nunz. Varsavia 83.f. 260r-v.

A di 30. Decembre 1776

Ad[mod]um Rev.do P. Paschasio Leszynski Ord[in]is S[ancti] B[asilii] M[agni] Col[legi]i Pon[tificii] Viln[ensis] R[ectori]¹

Cum alumni se obtemperaturos esse professi sint, fore spero, ut res in isto seminario ad pristinam tranquillitatem perduci possint, quam ad [260v] rem duo mihi a P[aternali]te V.ra praestanda esse videntur, alterum, ut servus ille, qui huic tumultui, sive occasionem, sive causam praebuit e seminario dimittatur; nam praeterquam quod omni certe culpa non cavet, nihil facilius factus est, quam ut dum quotidie ante oculos alumnorum obversatur, novae rixae oboriantur, praesertim cum idem servus paulo arrogantior, atque omnino im-

¹ The Congregation de Propaganda Fide to M. Prymowicz, Romae, 30 XI 1776, APF, Lettere 228 f. 516v-517v. Ed. Welykyj, *Litterae*, V, p. 328.

¹ Cf. N. 976.

prudens mihi videatur. Alterum ut nemo quidem, ut humanitas, et christiana pietas iubet, sed multo minus servi domestici, numquam quidquam committant, ex quo alumni arguere possint se negligi atque contemni.

Quidquid pro commodo professorum P[aturni]tas V.ra gessit valde probo. Caeterum quantum honestam economiam laudo, atque commendo, tantum ab omni illiberali parsimonia abhorreo, atque omnino cupio, ut quidquid professoribus ad vitae usus necesse erit, illis praesto sit. Non enim bovi trituranti os alligandum est. Intera etc.

APPENDICES

A 13

*Pius VI to Gabriel Podoski**Romae, 27 VII 1776*

He encourages the defence of the laws of Catholic religion during the upcoming Sejm and mentions the wrongdoings the Church and Catholic Poland suffered at the two last Sejms. He asks for benevolent collaboration with the nuncio.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 504r. Another bull in the package bearing the same number. A tergo: Venerabili Frater Gabrieli Archiepiscopo Gnesnensi.*

Reg.: *AAV, Ep. ad Princ. 176 f. 117v-119r. On 119r: Eodem exemplo sex aliis episcopis in albo.*

Copy: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 506r-v. Signature: Benedictus Stay.*

Copy: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 132r-133v. On 132r: Eodem exemplo sex aliis episcopis in albo.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 18v-19v. On 18v: Eodem exemplo sex aliis episcopis in albo.*

Venerabili Fratri Gabrieli Archiepiscopo Gnesnensi
Pius Papa VI

Venerabilis Frater salutem et Apostolicam Benedictionem. Tanto libentius, Venerabilis Frater, sollicitudines nostras tecum communicamus, quanto proprius eas ad Te etiam pertinere, iisque te magis officii debere intelligimus. Agitur enim de animarum in isto Regno salute, de Ecclesiae iure, de religionis integritate. Quae proxime habenda isthic sunt v.rae Reipublicae comitia, nobis in memoriam redigunt superiora illa anni 1768, e quibus maxima, ac gravissima in sacras Poloniae res, ut ipse optime nosti, detrimenta [118r] manarunt. Videmus sane, ac vehementer dolemus, quantum propterea imminutum, detractumque fide pristino illo religionis ecclesiastoque statu, quem saluum atque integrum apud se iam ab antiquis temporibus viguisse gloriata semper est Polona natio. Communi quodam vinculo nexam et coniunctam illi fuisse scimus publicam Regni tam ampli felicitatem, splendorem gloriam. Hunc vero quae, quanque luctuosa omnium rerum facta sit commutatio, non tam commemorandum Nobis est, quam vobiscum deflendum. Quid nunc superest, nisi ut cum postremis comitiis anni 1773 allata non sint ea, quae considerabantur, remedia, novis iam appropinquantibus, Deum Optimum Maxi-

mum precemur ac obsecremus, ut suae clementiae praesidio Tibi, Venerabili Frater, Tuisque Collegis aliquem ad tot sananda Ecclesiae iam inflicta vulnera atque ad omne praetera discrimen evitandum aperiat ac praestet exitum. Vos ipsos idem a Dei misericordia flagitare, curaque omni, opera, consilio, ac labore in id incumbere pro V.ra in Ecclesia Dignitate pro pastoralis munere non dubitamus, tamen ut [118v] maiores adiungamus stimulos, unaque officio nostro, ac in Rempublicam V.ram pietate satisfaciamus, damus has ad Fraternalitatem Tuam litteras, teque summo animi nostri studio hortamur in Domino, ac precamur, ut quid a te hoc tempore Ecclesia, quid patria postulet, quid agere, quid contendere in comitiis velit, quantam animi tui virtutem et constantiam ipsa rerum necessitas desideret, omnino videas, tantoque operi ut nimirum defensa servataque Ecclesiae ac religionis iura sint omnia, Te ut omnino debes, accingas, ac Venerabili Fratri Ioanni Andreae Archiepiscopo Chalcedonensi Ordinario Nuntio Nostro in idipsum enixissimam operam conferenti v.ra consensione consilio praesidioque praesto sitis. Si Catholici populi vigiles, duces, ac praesides in Dei tuenda causa lentos se ac remissos, cum maxime gerenda res est, exhibeant, quam ceteri v.ro exemplo languescent? Quid autem adversarii nostri tentare, quid tum aggredi non audebunt? Sed tantum abest, ut haec de Episcopali V.ro Ordine vereamur, ut certissime Nobis [119r], plenas dignitatis, laudis, ac amplissimorum meritorum actiones fore v.ras polliceamur. Ut te igitur in comitia euntem non tam hortatione Nostra, qua pro tua virtute non indiges, sed caelestis praesidiis divinaeque benignitatis auspiciis prosequamur, Apostolicam Benedictionem in Pontificiae etiam voluntatis, singularis benevolentiae pignus Fraternalitatis Tuae peramanter impetrimur. Datum Romae apud S. Mariam Maiorem sub Annulo Piscatoris die XXVII Iulii MDCCLXXVI Pontificatus Nostri Anno Secundo.

a- Benedictus Stay^{1-a}

^{a-a} *Manu propria.*

¹ Benedykt Stay (1714-1801), secretary of the briefs *a principi* at the Sacred Apostolic Penitentiary.

A 14

*Pius VI to Stanisław Lubomirski, Andrzej Mokronowski and Andrzej Ogiński**Romae, 27 VII 1776*

He calls for the defence of the rights of the Catholic Church at the coming Sejm and points out the wrongdoings made by the Sejm of 1768. He underlines the traditional pride of Poland, which is the protection of the Catholic faith and of the Church.

Reg.: *AAV, Ep. ad Princ. 176 f. 119r-120r. On 120r:* Eodem exemplario D.no Marechallo Comitiorum et NN in albo.

Copy: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 138r-139v. On f. 138r in the margin:* Eodem exemplario N.N. Mareschallo... Exactly the same text titled *Dilecto Filio Nobili Viro Mareschallo Comitiorum on f. 140r-141v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 21r-22r. On 21r:* Eodem exemplario D.no Marechallo Comitiorum in albo.

Dilecto Filio Nobili Viro Supremo Regni Poloniae Mareschallo
Pius Papa VI

Dilecte Filii Nobilis Vir salutem et Apostolicam Benedictionem. Quae ad te scribimus, Dilectissime Fili Nobilis Vir, eiusmodi sunt, ut maxime animum tuum commovere et excitare debeant. Eum Nos singulari in Deum religione praeditum praetereaue eximia in patriam pietate affectum tam certo credimus, ut [119v] quae in te amplitudo atque auctoritas est, omnem sis ad Dei ipsius patriaeque tuendam sustinendamque causam hoc tempore diligentissime collaturus. Iam enim instant v.rae Reipublicae comitia, eaque Nos maiorem in modum sollicitos, atque anxios reddunt, cum in memoriam Nobis redigant, quae superioribus anni 1768 comitiis peracta isthic sunt, quaeque inde in ecclesiam divinumque cultum, atque idcirco in religiosissimam istam nationem detrimenta manaverunt. Nihil magis verendum Nobis videtur, quam ne ea ipso usu, ac diuturnitate confirmentur, ac maiora etiam in dies evadant, quae inflictata sunt, nisi cito obligentur et curentur vulnera. Quapropter te per Deum immortalem precamur quoque possumus pontificii animi ardore in Domino hortamur, ut quantum vales, vales autem pro amplissimo in Republica munere plurimum, ne patiaris quidquam ab ecclesiae iure, sacrisque rebus imminutum esse, atque ut hoc magistratus tui tempore omnia in pristinum referantur Catholicae religionis statum ac restituantur, contendas. Facile [120r] pro tua prudentia intelligis coniunctum hunc colligatumque cum istius Reipublicae Regnique splendore, neque ab illo detrahi quidquam posse, quin una de huius commodis, utilitate ac incolumitate detrahantur. Pro tua igitur animi religione proque debita patriae caritate facies,

si omni cura, atque opera incumbes, ut hoc comitiorum tempore omnia salva, atque integra sint, quae ad sarta, ac tecta ecclesiae iura pertinent, ipsumque Venerabilem Fratrem Ioannem Andream Archiepiscopum Chalcedonensem Ordinarium Nostrum Nuntium pro illis laborantem, Nostrasque agentem apud v.ra comitia partes tua opera, studio praesidioque adiuves. Id a te maiorem in modum petimus, idque tibi ad Dei gloriam ad animarum salutem, ad Reipublicae V.rae rationes agendum, efficiendumque proponimus. Nihil Nobis gratius efficere unquam poteris, nihil ad tuam laudem illustrius. Ac ut te ad praeclarum eiusmodi decorum capessendum iter caelestibus auspiciis prosequamur Apostolicam Benedictionem in Nostrae etiam paternae benevolentiae pignus nobilitati tuae peramanter impertimur. Datum Romae apud S. Mariam Maiorem sub Annulo Piscatoris die XXVII Iulii MDCCLXXVI. Pontificatis Nostri Anno Secundo.

^a *Reg. (Ep. ad Princ.) mistakenly: sexto*

A 15

Pius VI to the Senators of the Kingdom of Poland and Great Duchy of Lithuania

Romae, 27 VII 1776

He reminds them of the tradition of defending and propagating Catholic faith in Poland. He alludes to the unfortunate Sejm of 1768 and mobilizes the senators to show concern for the good of the Church at the upcoming Sejm. He asks for benevolent collaboration with the nuncio.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 504r. Another bull in the package bearing the same number. A tergo: Dilectis Filiis Nobilibus Viris Ordini Senatorio Regni Poloniae et Magni Ducatus Lithuaniae.*

Reg.: *AAV, Ep. ad Princ. 176 f. 120v-121v.*

Copy: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 504r-v. Signature: Benedictus Stay.*

Copy: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 136r-137v.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 19v-20v.*

Dilectis Filiis Nobilibus Viris Ordini Senatorio Regni Poloniae et Magni
Ducatus Lithuaniae
Pius Papa VI

Dilecti Filii Nobiles Viri salutem et Apostolicam Benedictionem. Cum de superioribus v.rae Reipublicae comitiis, quae anno 1768 habita sunt recordari, Dilecti Filii Nobiles Viri, non possumus non summa molestia, ac dolore

affici, ea omnia animo repetentes, quae inde illata sunt ecclesiae rebusque ad Catholicam religionem pertinentibus detrimenta. Quanto amplioem nationis v.rae gloriam in ea tuenda propugnandaque antea existisse cognoscimus, tanto nunc maiori quod illa istic inducta fuerint, cum maeroris tum admirationis sensu percillimur. Sed mentem nostram ad vestrum senatorium ordinem v.ramque in Republica dignitatem convertentes persuadere Nobis nullo modo possumus, vel hoc ipso luctuosissimo Poloniae tempore, non adhuc integram vigere, [121r] atque incolumem pristinam illam virtutem, fortitudinem, veramque in hic positam, qua gloriari iure semper estis, nobilitatem. Itaque novis iam isthic indictis, ac appropinquantibus comitiis fidenter vobis expromimus spes expectationesque Nostras fore nimirum, ut maxima religioni Ecclesiae, rebusque sacris in vobis, vostroque spectatissimo ordine praesidia sint constituta, proptereaue damus has ad vos litteras, vosque quanto possumus pontificii animi studio precamur ac in Domino hortamur, ut quae v.rae in proximis comitiis partes erunt, easdem illuc omnes conferatis, ut defensa per vos fidei integritas ac incolumitas sit, ut sua ecclesiae sarta et tecta iura constent, ac ut inflictis iam vulneribus, quoad fieri potest, opportuna ac salutaria remedia comparentur. Scimus profecto plurima adhuc ausuros esse adversarios Nostros, neque unquam suis molitionibus destituros, nisi praestanti animorum v.rorum vi, ac singulari in tuendis ecclesiae rebus constantia cohibeantur. Quae igitur maiores ad inflammandam virtutem v.ram potioresque causae esse unquam possunt, [121v] quae vobis ulteriora ad vos permovendos proponi decora, quam quibus divinae gloriae ratio, animarum salus, ecclesiae ac Reipublicae V.rae status continetur? Haec Nos omnia, et pro Nostro Apostolico munere, et pro eximia, qua in v.ram nationem sumus, caritate inducunt, ut quae maxime praecipueque Vobis cordi esse debent, eadem vel Nostra hac solitudine commendatissima faciamus. Haec vobiscum etiam diligenter Nostris verbis acturus est Venerabilis Frater Ioannes Andreas Archiepiscopus Chalcedonensis Noster Ordinarius Nuntius, cuius in operam, labores, et conatus omnes ope subsidio, v.raque unanimi confessione sustentetis, ac ad prosperum optimorum consiliorum exitum pro virili v.ra parte perducatis, a vobis enixe petimus, ac flagitamus. Ac ut actionibus v.ris, v.raque laudi expeditiorem paremus viam divinae gratiae auspicem Apostolicam Benedictionem in uberius etiam paternae benevolentiae Nostrae argumentum vobis Dilecti Filii Nobiles Viri, ex animo ac peramanter impertimur. Datum Romae apud S. Mariam Maiorem^a sub Annulo Piscatoris die XXVII Iulii MDCCLXXVI. Pontificatus Nostri Anno Secundo.

^bBenedictus Stay^b

^a *Copia and Reg. (337)*: apud S. Petrum

^{b-b} *Manu propria*.

A 16

Pius VI to the members of the Polish and Lithuanian Nobility*Romae, 27 VII 1776*

He reminds them of the extent to which state affairs are bound with Church affairs in Poland and how much damage was done to the Catholics at the Sejm of 1768. He encourages the defence of the Church rights at the upcoming Sejm and the rectifications of the wrongs that were committed in the recent past. He asks for benevolent collaboration with the nuncio.

Orig.: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 504r. Another bull in the package bearing the same number. A tergo: Dilectis Filiis Equestri Ordini Regni Poloniae et Magni Ducatus Lithuaniae.*

Reg.: *AAV, Ep. ad Princ. 176 f. 122r-123r.*

Copy: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19 f. 508r-v. Signature: Benedictus Stay.*

Copy: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 46 f. 134r-135r.*

Reg.: *AAV, Segr. Stato, Polonia 337 f. 20v-21r.*

Dilectis Filiis Equestri Ordini Regni Poloniae, et Magni Ducati Lithuaniae
Pius Papa VI

Dilecti Filii salutem et Apostolicam Benedictionem. Si quod unquam tempus fuit in quo vos, Dilecti Filii, maiorum vrorum virtutis ac gloriae recordari, eorumque decora ac laudes aemulari debeatis, hoc esse pro certo videtur, quo in proxima Reipublicae vrae comitia ituri, in iisque de nationis vrae rebus et commodis consulturi, ac suffragia daturi estis. Quo ad tantas actiones peragendas animo accedere vos oporteat, ex praesenti vrae inclitae nationis statu Vos ipsi optime intelligitis. Sed cum Reipublicae vrae ratio cum Ecclesiae ratione coniuncta sit, ac religionis integritate tamquam stabili fundamento innitatur, maxime nunc videndum vobis est, ne hoc commoto ac labefactato, cetera omnia in prolapsionis discrimen adducantur. Propterea cum memoria repetitis quae quamque gravia ex superioribus comitiis anno 1768 habitis inflicta sint isthic sacris rebus ecclesiaeque vulnera, [122v] minime dubitamus, quin vos nunc pro v.ro in Catholicam fidem, ac in patriam studio maxime excitaturi vram fortitudinem et constantiam sitis, necdum ut neque detrimenti nova fiat accessio, sed ut illa etiam damna publicis istis rebus perniciosissima reparentur. Id et pro Nostro munere maiorem in modum vobis commendamus, Dilecti Filii, et pro singulari nostra in illustrem ac religiosissimam nationem voluntate a vobis enixissime petimus ac flagitamus, nequid de pristina gloria ac splendore in maximi momenti nimirum in ecclesiae ac religionis iure, cultu, integritate detractum imminutumque v.ro tem-

pore, vobis praesentibus et agentibus esse videatur. Quae Nos diligentissime a vobis per hasce litteras postulamus, eadem etiam vobiscum Nostro Nomine acturus est Venerabilis Frater Ioannes Andreas Archiepiscopus Chalcedonensis Noster Ordinarius Nuncius, cuius ut operam et conatus consensione v.ra, ope, praesidioque adiuvetis a vobis etiam summo paterni animi ardore postulamus. Deum Optimum Maximum precamur, [123r] ut quanta vos studia ad illius tutandam causam afferetis tam laetum vobis, ac prosperum actionum v.rarum exitum ad inclitae amantissimaeque nationis utilitatem pro sua clementia largiatur. Ac vos vestrumque equestrem ordinem eximia caritate complectentes, eiusdemque fructus pro opportunitate cumulatissimos exhibentes, Apostolicam Benedictionem vobis, Dilecti Filii, peramanter imperitur. Datum Romae apud S. Mariam Maiorem sub Annulo Piscatoris die XXVII Iulii MDCCLXXVI. Pontificatus Nostri Anno Secundo.

^a-Benedictus Stay^a

^{a-a} *Manu propria.*

A 17

The index of prints and manuscripts related to the Sejm of 1776, collected by Giovanni Andrea Archetti, in a chronological order

Prints and manuscripts: *AAV, Arch. Nunz. Varsavia 19. On the spine of the volume there is an inscription: Carte Spettanti alla Dieta Confederata dell'Anno 1776.*

15 VII	MS Nota ad Celsissimos Illmos et totum equestrium ordinem, a clero porrecta in comitiis particularibus anno 1776 die 15 Iulii. Incipit: Dum clerus Regni huius ad vos..., f. 396r.
s.d. roster of envoys	Tit.: Series posłów sejmujących R. 1776, f. 11r-21r.
s.d. roster of envoys	Tit.: Regestr posłów na sejm następujący, f. 88 r-v.
s.d. roster of envoys	MS [Incipit]: Nuntii pro comitiis magnis ex Magno Ducatu Lithuaniae electi, f. 392r-393r.
s.d. roster of envoys	MS Legati pro magnis comitiis 402r-403r.
12 VIII	MS Młodziejowski do Stackelberga. Incipit: Note. Pour répondre à la Note de S.E.Mr le comte de Stackelberg ambassadeur de Russie en date de 19/30 juillet sur ce qui s'est passé à Ciechanow..., f. 351r.*
19 VIII	MS Stackelberg do Młodziejowskiego. Incipit: Note. Sa Majesté et son Conseil Permanent voulait de donner au soussigné une réponse par rapport à l'événement de Ciechanow..., f. 353r.*
23 VIII	Tit.: Mowa Jaśnie Wielmożnego Jmci Xiędza Ostrowskiego biskupa kujawskiego na sessyi Rady Nieustającej dnia 23 sierpnia 1776. Incipit: Pozwól Najjaśniejszy Królu P.M.M. Prześwietna Rado..., f. 152r-v; 153r-v [2 copies].*
23 VIII	Tit.: Acte de la confédération générale des deux nations. Traduit du polonois en françois. Du 23 Août 1776. Incipit : En présence de sa Majesté, le Roi, de son aveu..., f. 317r-v, 322r-v.* MS [in French]: 331r-v, 334r-v ; 332r-333v; 340r-v, 343r, 341r-v [3 copies].*
23 VIII	Tit.: Akt Konfederacyi Generalnej Obojga Narodów. Incipit: My rady duchowne i świeckie, w obecności Najjaśniejszego Króla Jmci..., f. 318r-319r; 320r-321r [2 copies].*
25 VIII	Tit.: Z rozkazu J.K.Mci i Konfederacyi Generalnej Obojga Narodów. Incipit: Wydajemy tę publiczną deklaracyją: iż gdy na dniu 23 praesentis w przytomności Najjaśniejszego Pana, licznie zgromadzony senat i stanu rycerskiego posłowie do powszechnego względem potrzebnej spokojności związku cisnęli się..., f. 187r.*
26 VIII	Tit.: Mowa Jaśnie Wielmożnego Oginskiego Sekretarza W. Wielkiego Xięstwa Litewskiego Marszałka Generalnej Konfederacyi i Sejmowego die 26. Augusti 1776 miana. Incipit: Prowincyja W. Xstwa Litewskiego, wierna dawnym królom..., f. 146r-v; 151r-v [2 copies].*

* Means a citation of a given print or manuscript in the footnotes to the present volume. The present table does not enumerate those archival documents which were included in the main text. Unless it is accompanied by the abbreviation MS, a given text is a print. In the transcription I have often changed majuscules to minuscules and modernized the orthography. The original orthography was kept when suggesting a different pronunciation.

26 VIII	Tit.: Mowa J.W.Jmci Pana Andrzeja Mokronowskiego generała lieutenanta w wojsku kor. Marszałka Konfederacji Generalnej Koronnej i Sejmowego. Przy zagajeniu sejmu die 26. Augusti miana. Incipit: Takie było życzenie W.K.Mci, takie zdanie prześ. senatu, taka wola rycerskiego stanu..., f. 147r-148v.*
26 VIII	Tit.: Discours prononcé par Son Excellence Monseigneur le Comte de Mokronoski, lieutenant-général au service de la République et Maréchal de la Confédération Générale de la Couronne, à l'ouverture de la diète. Le 26 Août 1776. Traduit du polonois en françois. Incipit: Les vœux de Votre Majesté, l'avis du sénat, l'aveu de l'ordre équestre..., f. 283-294v [6 copies].
27 VIII	Tit.: Nota od Departamentu Interessów Cudzoziemskich do J.W. Jmć Pana graffa de Stachelberg posła wielkiego rossyjskiego. Incipit: Z rozkazu J.K.Mci i zgromadzonych stanów Rzeczypospolitej..., f. 100r.* MS [tłumaczenie francuskie]: f. 327r; 328r; 339r [3 copies].*
27 VIII	Tit.: Z rozkazu J.K.Mci i Konfederacji Generalnej Obojga Narodów. Incipit: Dogadzając troskliwości niektórych obywatelów, taką względem processów na osobach sejmujących <i>in vinculo</i> konfederacji będących dajemy rezolucyją..., f. 185r; 186r [2 copies].
27 VIII	Tit.: Z rozkazu J.K.Mci i Konfederacji Generalnej Obojga Narodów. Incipit: Widząc przybyłych na ten sejm posłów, jednych zagrzanych duchem obywatelstwa..., f. 188r; 189r [2 copies].*
28 VIII	Tit.: Respons J.W.Jmci pana posła wielkiego rossyjskiego. Incipit: Niżej podpisany z tym większym ukontentowaniem odebrał od J.K.Mci i stanów Rzeczypospolitej oddaną sobie Notę..., f. 57r-v.* MS [French translation]: f. 335r-v; 336r-v; 339r-v; [3 copies]*.
[28 VIII]	MS [Odpowiedź Karola Reviczky'ego na zakomunikowany mu akt Konfederacji Generalnej]. Incipit: Le soussigné a reçu l'acte et la notification de la Confédération Générale..., f. 345r.*
28 VIII	Tit.: Mowa Jaśnie Wielmożnego Franciszka Bouffała łowczego nadwornego lit. posła starodubowskiego na sejmie walnym w roku 1776 mca augusta 28 dnia miana. Incipit: Przyjm Miłościwy Panie zlecone mi instrukcją od powiatu mojego..., f. 123r-v.
28 VIII	Tit.: Mowa J.W.Jmci pana Lipskiego, kasztelana łączyckiego na sessyji sejmowej dnia 28 sierpnia 1776 miana. Incipit: Przypadek bez przykładu Rzpltej naszej daje nam słyszeć i widzieć czternaście podwójnych sejmików..., f. 142r-143v.
28 VIII	Tit.: Mowa Jaśnie Wielmożnego Jmci pana Rzewuskiego hetmana polnego koronnego miana na sejmie die 28. Augusti 1776. Incipit: Za wiarę i wolność z sejmu w niewolę, z niewoli na buławę polną idąc..., f. 144r-145v.

28 VIII	Tit.: Discours prononcé par Son Excellence Monseigneur le comte Severin Rzewuski général des camps de la Couronne à la diète le 28 Août 1776. Incipit: Pour cause de religion & de liberté emmené de la diète en captivité..., f. 311r-312v.
29 VIII	Tit.: Mowa Jaśnie Wielmożnego Jmci pana Niesiołowskiego wojewody nowogrodzkiego roku 1776 dnia 29. Augusti na sejmie w Warszawie miana. Incipit: Czas pracom dla ojczyzny oddany..., f. 141r-v.
29 VIII	Tit.: Actum in Curia Regia Varsaviensi (...). Incipit: Ad Officium (...) Sposób obierania sędziów sejmowych..., f. 184r-v.
29 VIII	Tit.: Traduction de la harangue du Roi prononcé à la diète, le 29 d'Août 1776. Incipit: Je ne puis refuser au motif si imprévu, mais si juste..., f. 313r-314v.*
30 VIII	Tit.: Głos Jaśnie Wielmożnego Jmci pana Tadeusza Kosciałkowskiego starosty czotyrskiego posła wilkomirskiego na sessyi piątej dnia 30. Augusti miany. Incipit: W ten czas, kiedy po większej części naród rozdwojeniem umysłów zatrużony..., f. 169r-170r.
31 VIII	Tit.: Mowa Jaśnie Wielmożnego Kraszewskiego, generała majora wojsk koronn[ych], posła województwa brzeskiego-kujawskiego dnia 31 sierpnia roku 1776 na sejmie warszawskim konfederacyi. Incipit: Po ustanowieniu sądów sejmowych najpierwsze podziękowanie należy się..., f. 124r-125v.
2 IX	Tit.: Mowa Jaśnie Wielmożnego Wiszowatego, miecznika i posła ziemi łomżyńskiej Na sejmowej sessyi w izbie senatorskiej miana dnia 2 września roku 1776. Incipit: Poważać Króla, znać dla Niego nieskazoną wierność, kochać swoją Ojczyznę..., f. 106r-107r.
4 IX	Tit.: Mowa Jaśnie Wielmożnego Andrzeja Ogińskiego Sekretarza Wielkiego Xięstwa Litewskiego, Generalnej Konfederacyi Litt. i Sejmowego Marszałka na Sejmie die 4. Septembris 1776 miana. Incipit: Jeszcze tkwieć muszą w pamięci Prześwietnych skonfederowanych stanów wyrażone przeze mnie na dniu onegdajszym stopnie i gradacyje upadku państw Rzeczypospolitej..., f. 121r-122v.
6 IX	Tit.: Zdanie Jaśnie Oświeconego Xcia Jmci Lubomirskiego Marszałka Wielkiego Koronnego Na sessyi sejmowej, dnia 6. września 1776. na projekt, pod tytułem: <i>Objaśnienie Ustanowienia Rady Nieustającej</i> . Incipit: Gdy do projektu objaśnienia Rady Nieustającej mówić mi przychodzi..., f. 9r-10v.
6 IX	Tit.: Zdanie Jaśnie Wielmożnego Branickiego Hetmana W.K. na sejmie dnia 6. Septembris 1776. roku. Incipit: Do wykładów i dowodów przedemną mówiących..., f. 28r-29v.*
6 IX	Tit.: Mowa Jaśnie Wielmożnego Jmci pana Hryniewieckiego kasztelana kamienieckiego Na projekt pod tytułem <i>Objaśnienie ustanowienia Rady Nieustającej przy Boku Naszym</i> . Na sejmie ordynaryjnym warszawskim pod konfederacją agitującym się dnia szóstego września roku 1776 miana. Incipit: Rada Nieustająca, sejmem przeszłej konfederacyi utworzona..., f. 108r-109v.*

6 IX	Tit.: Actum in Curia Regia Varsaviensi (...). Incipit: Ad Officium (...) Ordynacja sądów sejmowych..., f. 236r-237v; 241r-v.* Na 236r Note: Cum traductione inserta. See. s.d. the Sejm law courts
6 IX	Tit.: Discours prononcé par Son Excellence Monseigneur le Comte Severin Rzewuski général des camps de la couronne à la diète le 6. Septembre 1776. Incipit: Nous sommes sour le bord de precipice..., f. 309r-310v. * MS: Mowa JW. Jmci Pana Rzewuskiego hetmana polnego koronnego na sessyi sejmowej die 6. [Septem]bris 1776 miana. Incipit: Stoimy nad przepaścią..., f. 158r-v.*
7 IX	Tit.: Actum in Curia Regia Varsaviensi (...). Incipit: Ad Officium (...) Objasnienie ustanowienia Rady Nieustajacej przy Boku Naszym..., f. 255r-v, 260r; 256r-257r [2 copies]. MS [tłumaczenie łacińskie]: f. 253r-254r; 258r-259r [2 copies]. [French translation:] 262r-263r.*
10 IX	Tit.: Mowa JW. JMCI X. Anrzeja Młodziejowskiego biskupa poznańskiego i warszawskiego, Kanclerza W.K. na sessyi sejmowej 10. Septembris miana. Incipit: Pierwszeństwo moje w Departamencie Spraw Cudzoziemskich <i>Consilii Permanentis</i> włożyło na mnie obowiązek... (A) Bspieczzeństwo granic Rzeczypospolitej. (B) Akt ugody między Najjaśniejszym Królem Jmcią i Rzeczpospolitą Polską z jednej, a Najjaśniejszą Cesarzową Jejmością Krolową Apostolską Węgierską i Czeską z drugiej strony do ustanowienia granic państw z obopólnych. (C) Nota zawierająca w sobie cessje uczynione Polsce przez Austrią podług konwencyi warszawskiej die 9. Februarii 1776, f. 110r-116v.* [subsection C in a separate print on f. 220r-221v.] MS [subsection C, Italian translation]: f. 218r-222v.*
11 IX	Tit.: Głos Jaśnie Wielmożnego Jmci pana Kajetana Leszczyc Skarszewskiego skarbnika powiatu urzędowskiego i posła województwa lubelskiego na sessyi sejmowej dnia 11 września 1776 miany. Incipit: Dwa na dniu wczorajszym przeczytane i z tych jeden natychmiast podpisany, projekta..., f. 164r-165v.
11 IX	Tit.: Actum in Curia Regia Varsaviensi (...). Incipit: Ad Officium (...) Zbiór Praw Sądowych..., f. 196r-v.
12 IX	MS Incipit: Après quelques discours relativement au bill de ratification de la convention conclue avec la cour de Vienne au sujet des limites, ce bill fut approuvé et élevé au rang des constitutions. Précis de la convention au sujet de la démarcation entre les cours de Vienne et de Varsovie, f. 227r-v.
19 IX	Tit.: Mowa Jaśnie Wielmożnego Wiszowatego miecznika i posła ziemi łomżyńskiej na sessyi sejmowej w izbie senatorskiej dnia 19 miesiąca września w Warszawie miana. Incipit: Głos wolnego obywatela na mocy dawniejszych i świeższych praw zabezpieczony..., f. 128r-129v.
20 IX	Tit.: Mowa J.W. Jmci pana Tadeusza z Zyndranów Kościalkowskiego starosty czotyrskiego, podkomorzycy i posła powiatu wilkomirskiego, miana roku 1776 dnia 20 września, na sessyi sejmowej. Incipit: Pierwszy głos, Najjaśniejszy Panie, zjednał mi łaskawe Waszej Królewskiej Mości Pana mojego Miłościwego względy..., f. 117r -118r.

21 IX	Tit.: Zdanie J.O. Xięcia Jmci Lubomirskiego, Marszałka Wielkiego Koronnego, na sessyi sejmowej dnia 21. września 1776. Na punkt pod tytułem <i>Powinności i władza departamentów w Radzie</i> . Incipit: Jeszcze dosyć nie są pogębnione prawa..., f. 33r-35v.
23 IX	Tit.: Zdanie J.W. Jmci Pana Chreptowicza, podkanclerzego W.X. Litt. na projekt pod tytułem <i>Powinności i władza departamentów w Radzie</i> . Na sessyi sejmowej dnia 23. września 1776 miane. Incipit: Już jest prawem wolność tłumaczenia prawa..., f. 30r-v.
23 IX	Tit.: Zdanie J.W. Jmci pana Michała Hrabi Oginskiego, Hetmana Wielkiego W.X. Litt. na sessyi sejmowej dnia 23. września 1776. na projekt pod tytułem <i>Powinności i władza departamentów w Radzie</i> . Incipit: Ma to do siebie umysł do ucisku i prześladowania nawykły..., f. 31r-32v.
23 IX	Tit.: Votum J.O. Xięcia Jmci Lubomirskiego, Marszałka Wielkiego Koronnego, in tenore projektu pod tytułem <i>Powinności i władza departamentów w Radzie</i> : Na propozycyją <i>Jeżeli projekt dziś przeczytany z rezolucyi stanów, do decyzji przychodzący, ma być przyjęty, lub nie?</i> Na sessyi sejmowej dnia 23. września 1776. Incipit: Znam Królu Najjaśniejszy respekt, który we mnie być powinien na głos ukoronowanej głowy..., f. 44r-45v.
23 IX	Tit.: Mowa J.W. Jmci pana Świdzińskiego kasztelana radomskiego dnia 23. września 1776 na sejmie warszawskim pod konfederacyją agitowanym miana. Incipit: Bronić lub chwalić nierządną (w której dotąd zostawaliśmy) wolność..., f. 119r-120v.
23 IX	Tit.: Głos Jaśnie Wielmożnego Jmci pana Adama Bukara sędziego ziemskiego żytomierskiego posła województwa kijowskiego miany ex turno przy decyzji na projekt pod tytułem: <i>Powinności i władza departamentów w Radzie Nieustającej</i> dnia 23. [Septem]bris 1776. Incipit: Jeżelibym inaczej myślał, a inaczej mówił, grzeszyłbym przeciwko naturze..., f. 167r-v.
23 IX	Tit.: Discours de S.E. Monseigneur le Comte Severin Rzewuski général de la couronne prononcé en pleine diète, dans la séance du 23. Septembre 1776. Incipit: J'avois le cœur sur les lèvres..., f. 299r-306v [3 copies].
23 IX	Tit.: Traduction du discours du roi. À la séance de la diète le 23. Septembre 1776. A Varsovie. Incipit: Plusieurs discours ont exprimé aujourd'hui leur désapprobation..., f. 315r-316v.
25 IX	Tit.: Actum in Curia Regia Varsaviensi (...). Incipit: Ad Officium (...) <i>Powinności i władza departamentów w Radzie przy Boku Naszym Nieustającej</i> , oraz tłumaczenie obojętności prawa tysiąc siedemset siedemdziesiąt piątego ustawy teje Rady..., f. 178r-181r.
27 IX	MS Note. Le soussigné ambassadeur de Russie ayant appris que dans les assemblées provinciales [cassation des sancita des confédérations...] Stackelberg, f. 367r; 368r [2 copies].

28 IX	MS Note La Note que V.E. a envoyé aux séances provinciales au sujet des décrets et des sancita de la dernière confédération [Młodziejowski do Stackelberga] 359r-v.
28 IX	MS Réponse à la Note. L'ambassadeur de Russie n'étant pas celui qui a mit en mouvement l'affaire des sancita... [Stackelberg] 359v.
2 X	Tit.: Mowa J.W. Jmci xiędza Felixa Turskiego biskupa łuckiego i brzeskiego dnia 2 października 1776 roku na sessyi sejmowej miana. Incipit: Niosę projekt o komisyjach, więcej jak tygodniowej pracy..., f. 131r-132r; 139r-140r [2 copies].
21.09/2.10 1776	MS Note. Les soussignés ayant reçu communication du projet de la Province de Lituanie relativement aux commissions... [Stackelberg] 363r.
3 X	Tit.: Zdanie J.O. Xięcia Jmci Lubomirskiego, Marszałka Wielkiego Koronnego, na sessyi sejmowej dnia 3. października 1776. Incipit: Gdy już prześwietnym stanom powtórna jest oddana tabella expens cywilnych..., f. 36r-38v.
3 X	Tit.: Zmniejszenie ekspensy cywiln[ej] przez J.O. Xcia Jmci Lubomirskiego Marszałka W.K. na sessyi sejmowej 3. [Octo]bris podane, f. 55v [large print, folded].
3 X	Tit.: Actum in Curia Regia Varsaviensi (...). Incipit: Ad Officium (...) Deklaracyja o komisyjach i remissach z przeszłego sejmu wypadłych..., f. 197r-198v. MS [French translation]: f. 231r-232r, 234r-v.
4 X	MS Note. Les trois ministres ayant lieu de craindre... [Stackelberg, Rewiczki, Benoit] 361r.
7.10.1776	MS Note. Le sieur Sierakowski nonce de Plock... [Stackelberg, Rewiczki, Benoit] 365r.
9 X	Tit.: Głos Jaśnie Wielmożnego Jmci pana Kajetana Korzeniewskiego regenta kancel[arii] W.X.Litt. posła wołyńskiego dnia 9. [Octo]bra 1776 na sejmie miany. Incipit: Że potrzeba podatku jest nieuchronna..., f. 166r-v; 168r-v [2 copies].
9 X	Tit.: Głos Jaśnie Wielmożnego Jmci pana Adama Bukara sędziego ziemskiego Tit.: żytomirskiego posła kijowskiego dnia 9. Octobris 1776 miany. Incipit: trzy projekta, a do jednego zmierzające celu..., f. 171r-172v; 173r-174v [2 copies].
10 X	Tit.: Mowa Jaśnie Wielmożnego Zielińskiego podczaszyca różańskiego na sessyi sejmowej dnia 10. [Octo]bra 1776 roku miana. Incipit: Milczyć tam, gdzie prawo mówić rozkazuje..., f. 135r-136v; 149r-150v [2 copies].
10 X	Tit.: Discours de S.E. Monseigneur le comte Severin Rzewuski général de la couronne prononcé en pleine diète, dans la séance du 10. Octobre 1776. Incipit: Donnons une moitié de notre bien pour nous assurer l'autre..., f. 297r-v, 308r; 298r-v, 307r [2 copies].

11 X	Tit.: Mowa J.W. Jmci xiędza Turskiego biskupa łuckiego Na sessyji sejmowej die 11. [Octo]bris 1776 roku miana. Incipit: Należy się od każdego, i ode mnie w szczególności W.K.Mei P.M.M. podziękowanie..., f. 137r-138v.
12 X	Tit.: Mowa Jaśnie Wielmożnego Seweryna Rzewuskiego hetmana polnego koronnego dnia 12. [Octo]bris 1776 roku miana. Incipit: Hetman już bez władzy, ale jeszcze obywatel..., f. 126r-127v.
12 X	Tit.: Mowa Jaśnie Wiel. Jmci pana Olizara stolnika koronnego posła województwa wołyńskiego dnia 12. Octobra 1776 roku w Warszawie na sejmie miana. Incipit: Słyszany na dniu wczorajszym głos zadziwia nas nieskończenie..., f. 130r-v.
12 X	Tit.: Actum in Curia Regia Varsaviensi (...). Incipit: Ad Officium (...) Dochody Skarbu Koronnego..., f. 190r-v; 193r-v; 372r-v [3 copies]. MS [French translation with a note: „Papier Timbré”]: f. 371r-v, 373r-v.
15 X	Tit.: Mowa J.W. Jmci xiędza Turskiego biskupa łuckiego i brzeskiego na sessyji sejmowej dnia 15. [Octo]bris 1776 miana. Incipit: Podalem na dniu onegdajszym Projekt względem dekretów konsyliarskich i sancytów prywatnych..., f. 133r-134v.
17 X	MS Religione di Malta La demande de son excellence Mr. le castellan de Tarnow que son fils lui succède dans sa commanderie... [Młodziejowski to Sagramoso] 374r-v.
17 X	MS C'est de la Chambre du Conseil, que par ordre... [Sułkowski] 377r-v.
17 X	MS J'ai rendu compte sur le champ au Roi... [Sułkowski] 378r-v
18 X	Tit.: Relacja o Kommissyji Edukacyi Narodowej przez J.W. Jmci pana Lipińskiego Podkomorzego latyczewskiego, posła województwa podolskiego, delegowanego od stanów Rzeczypospolitej do egzaminowania onejże swoim i kolegów imieniem, przed stanami Rzeczypospolitej na sessyji sejmowej die 18. Octobris 1776. anno uczyniona. Incipit: Od wyznaczonej wołę W.K.Mei P.N. Mił. i prześwietnych stanów do roztrząśnięcia czynności..., f. 59r-62v.
18 X	Tit.: Actum in Curia Regia Varsaviensi (...). Incipit: Ad Officium (...) Zakon Maltański w Polsce..., f. 194r-v. MS [French translation]: f. 375r; [Italian translation]: f. 379r-v.
21 X	Tit.: Objaśnienie miasta Kamieńca Podolskiego potrzeby. Incipit: Lat dopełnia się dwieście..., f. 92r-v.
21 X	Tit.: Actum in Curia Regia Varsaviensi (...). Incipit: Ad Officium (etc.) Objaśnienie legis sumptuariae..., f. 191r-192r.
27 X	Tit.: Actum in Curia Regia Varsaviensi (...). Incipit: Ad Officium (...) Moc ratyfikacyi konwencyi granicznej z dworem berlińskim, f. 199r-v.
31 X	MS Pour Monsieur le comte auditeur de la nonciature. Série des conseillers au Conseil Permanent. Les différents départements du Conseil Permanent, f. 264r-269v.

4 XI	MS Déclaration L'issue de cette diète peut servir à la Nation Polonoise d'un témoignage évident... [Stackelberg, Rewiczki, Benoit] 357r-v.
s.d. Bishop of Łuck	MS Traductio Responsi Episcopi Luceoriensi ad litteras circulares Summi Regis Poloniae. <i>Incipit</i> : Requisitus epistula circulari a vestra Regia Maiestate (...), f. 463r-v.
s.d. Austria	Tit. Wyznaczenie osób do kommissyi obopólnie z kommissarzami N. Cesarzowy Królowy Węgierskiej i Czeskiej o pretensje obywatelów wzajemnie składającej się. <i>Incipit</i> : Gdy Najjaśniejsza Cesarzowa Rzymska stosując się do traktatu na odeszłym sejmie z delegacją zawartego, a w nim artykułu piątego..., f. 50r-v, 51r-v [2 copies].
s.d. the borders Austria	Tit.: Moc ratyfikacji konwencji granicznej z dworem wiedeńskim. <i>Incipit</i> : Ponieważ przez rapport, który nam Królowi i stanom skonfederowanym Rzeczypospolitej jest uczyniony..., f. 219r.* MS [Italian translation]: f. 218r-v, 222r-v.*
s.d. the borders Austria	MS <i>Incipit</i> : La partie de la Pologne qui a passée sous la domination autrichienne était sans doute la meilleure partie de tout le Royaume..., f. 225r-226r.
s.d. the borders Prussia	MS Note Les Propositions que le département des affaires...; Extraits de paroles du Traité à l'art 2...; Paroles du Traité..., f. 355r-v.
s.d. the borders Prussia	Tit.: Akt konwencji między Najjaśniejszym Królem Jmcią i Rzplitą z jednej strony, a między Najjaśniejszym Królem Jmcią Pruskim z drugiej strony dla ułożenia granic wzajemnych krajów. <i>Incipit</i> : Każdemu, komu o tym wiedzieć należy, niech będzie wiadomo, traktat zawarty w Warszawie dnia 18 września roku 1773..., f. 182r-183v.*
s.d. the borders Russia	Tit.: Mowa Jaśnie Wielmożnego Jmci pana Gurowskiego marszałka nadw[ornego] W.X. Litt. kommissarza generalnego do rozgraniczenia kraju Rzeczypospolitej od państwa rossyjskiego na sessyi sejmowej roku 1776 miana. <i>Incipit</i> : Te są Najjaśniejszy Królu zastanych roztereków owoce..., f. 154r-156v.
s.d. referendary jurisdiction	Tit.: Jurydykcja nasza referendarska. <i>Incipit</i> : Konstytucyje jednę roku 1766 jurydykcyją referendarską referendarzom koronnym przywracającą..., f. 102r; 103r [2 copies].
s.d. jurisdiction of royal court	Tit.: Jurydykcja nasza sądów zadwornych assessorji koronnej. <i>Incipit</i> : Gdy czas kadencji sądów naszych zadwornych ordynacją naszą roku 1764 wyznaczony..., f. 104v; 105v [2 copies].
s.d. monasteries	Tit.: Uwolnienie klasztorów <i>mendicantium</i> od płacenia podatku czopowego i podymnego. <i>Incipit</i> : Ponieważ klasztory z elemożyny żyjące, bernardyjni, reformaci, kapucyni, panny miłosierne i bernardyunki..., f. 48r; 49 r [2 copies].

s.d. monasteries	Tit.: Utwierdzenie ważności przywilejów fundacyjnych opactwa i klasztoru witowskiego. Incipit: Lubo przywileje pierwiastkowego funduszu opactwa..., f. 80r.
s.d. monasteries	Tit.: Przeniesienie wielebnych panien bolesławskich. Incipit: Gdy w mieście naszym Bolesławcu kościół i klasztor wielebnych panien norbertanek..., f. 81v.
s.d. monasteries	Tit.: Prośby i żądania Najjaśniejszemu Panu podane. Incipit: Niżej wyrażone zakony ciężkim uciśnione losem... [dominikanie, karmelici bosci i trzewickowi, trynitarze litewscy], f. 82r.
s.d. the 1775 Sejm Committees	Tit.: Projekt względem ocalenia krzywd obywatelów Rzeczypospolitej. Incipit: Ponieważ komisje z sejmu przeszłego 1775 wyszły, dziś przez wyrok Nas Króla i stanów skonfederowanych, są jedne uchylone, drugie na rozeznanie do sądów przyzwoitych pro cognitione rozesłane..., f. 87r. MS [French translation]: f. 347r, 348r [2 copies].
s.d. Przebendowski's award	Tit.: Nagroda Wielmożnemu Przebendowskiemu wojewodzie pomorskiemu. Incipit: Ponieważ W. Ignacy Franciszek Przebendowski wojewoda pomorski w powszechnej tej Ojczyzny kłesce..., f. 101r-v.*
s.d. stamped paper	Tit.: Papier stęplowy do Skarbów Obojga Narodów. Incipit: Dla pomnożenia dochodów i sprawiedliwego rozrządzenia papieru stęplowego..., f. 89r, f. 91r [with handwritten crossing outs and notes].
s.d. Gurowski's project	Tit.: Podwyższenie intrat skarbowych. Incipit: Ponieważ stan świecki wielokrotnymi obciążony ciężarami ledwie może bez uciemienia poddaństwa do jakiegżkolwiek skarbu melioracyi być pociągniony..., f. 90r.*
s.d. colonel	Tit.: Mémoire. <i>Pour</i> Messire Philippe, Charles, Félix, Macquart Baron de Rullecour, Colonel du 6me corps de l'armée de Lituanie, major de cavalerie au service de France. Incipit: Mon honneur attaqué de toutes parts..., f. 23r-27v.
s.d. the Permanent Council	Tit.: Zaświadczenie czynności Rady przy Boku Naszym Nieustającej. Incipit: Gdy przed nami skonfederowynemi Rzeczypospolitej stanami z pilnego Rady przy Boku Naszym Nieustającej wszystkich aktów examinowania dowodnie jest okazano, iż taż powołaniu swemu, a obowiązkom i eksekucyi prawa, pilnie, chwalebnie i zupełnie dogodziła..., f. 39r; 176r [2 copies].
s.d. the Permanent Council	Tit.: Deputacyja do examinowania czynności Rady przy Boku Naszym Nieustającej. Incipit: Gdy Rada przy Boku Naszym Nieustająca, mając powagę swoją na sejmie dzisiejszym powiększoną..., f. 40v; 177v [2 copies].
s.d. the Permanent Council	Tit.: Regestr konkurentów do elekcyi konsyliarzów Rady Nieustającej, f. 63r-64v.
s.d. the Permanent Council	Tit.: Regestr osób do wyboru konsyliarzów do Rady Nieustającej. Z senatu ministerio i stanu rycerskiego, f. 65r-69v, 76r-v; 70r-75v [2 copies].
s.d. the Permanent Council	Tit.: Propozycyja od Tronu [a voting card], f. 77r-79v.

s.d. the Permanent Council	Tit.: Powinności i władza departamentów w Radzie przy Boku Naszym Nieustającej oraz tłumaczenie obojętności prawa 1775 ustawy teje Rady. Incipit: Przywodząc do egzekucyi artykuł szósty aktu niniejszej Konfederacyi Generalnej Obojga Narodów..., f. 83r-86v; 246r-249v; 271r-v, 280r-282r [3 copies]. MS [tłum. Łacińskie różne]: 245r-v, 250r-252r-v; 272r-278r.
s.d. the Permanent Council	Tit.: objaśnienie ustanowienia Rady Nieustającej przy Boku Naszym. Incipit: Gdy na sejmie przeszłym pod związkiem stanów zgromadzonych odprawionym..., f. 96r-v; 97r-v [2 copies].
s.d. the Permanent Council	Tit.: Mowa Jaśnie Wielmożnego Jmci pana Zakrzewskiego posła województwa poznańskiego z ziemi wschowskiej. Incipit: Wolny poseł gdy przynajmniej <i>ex turno</i> mówić mogę..., f. 157r-v.
s.d. the Permanent Council	Tit.: Mowa J. Pana Markowskiego stolnika mielnickiego posła podlaskiego roku 1776 na sejmie miana. Incipit: Jestem tego przeświadczenia, że umysł W.K.Mci równie czysty jak wspaniały..., f. 160r-161v.*
s.d. the Permanent Council	Tit.: Sub eodem actu. Incipit: Ad Officium (...) Zaświadczenie czynności Rady przy Boku Naszym Nieustającej..., f. 195r-v.
s.d. Rzewuski Waclaw	MS Epistola Excell.mi D.ni Venceslai Rzewuski Palatini Cracoviensis ad Incltyos Palatinatus, Terras, Districtusque pro Comitulis ante Comitua Generalia Congregandos directa, 1776. Incipit: Septuagenarius senex, quadragenarius palatinus, ultra viginti annos campi..., f. 295r-v.
s.d. the Sejm law court see 6 IX	Tit.: Ordynacyja sądów sejmowych. Incipit: Dopełniając tego, co w akcie niniejszej Generalnej Obojga Narodów Konfederacyi o urządzeniu sądów sejmowych konstytucyją 1775 roku ustanowionych przyrzekliśmy..., f. 94r-95v.* MS [Latin translation]: f. 235r-v, 244r-v, 242r-v; 238r-239v, 240r [2 copies].*
s.d. the Sejm judges	Tit.: Ubezpieczenie alternaty do sędziów sejmowych ziem wieluńskiej i dobrzyńskiej. Incipit: Za prozbą posłów ziem wieluńskiej i dobrzyńskiej, a przełożeniem przywilejów i praw tymże ziemiom służących..., f. 41r.
s.d. the Sejm judges	Tit.: Sposób obierania sędziów sejmowych. Incipit: Widząc w przepisanej formie elekcyi do sądów sejmowych podług ustawy ostatniego sejmu 1775 trudności oczywiste w egzekucyi..., f. 58r.*
s.d. sejm diariusz 1-11 września	MS Incipit: Dés que la Confédération estoit formée, dont le roi est le chef..., f. 323r-v; 324r-325v [2 copies, slightly different].*
s.d. the <i>sejmiki</i>	MS [Declaration of Cathrine II]. Déclaration. Afin de ne laisser aucun doute à la nation Polonoise et Lithuanienne sur les véritables sentiments..., f. 389r-390r.
s.d. treasury	Tit.: Urządzenie dochodów Skarbu Koronnego. Incipit: Kiedy publiczne Skarbu Koronne[go] dochody do zamierzonej prawem sejmu przeszłego summy bez powszechnej uciążliwości powiększone być nie mogą..., f. 46r-47v.

s.d. treasury	Tit.: Tabella expens cywilnych i wojskowych, podług konstytucyi sejmu 1775 roku, f. 52v [large print, folded].*
s.d. treasury	Tit.: Summariusz wszelkich prowentów i ekspensów Skarbu W.X. Litt. od ostatecznego na przeszłym sejmie roku 1775 w dniu 23. marca zakwitowania do dnia 25. kwietnia 1776 roku z rachunku na sejmową kalkulacją w roku terażniejszym sporządzonego wyciągniony, f. 53v [large print, folded].*
s.d. treasury	Tit.: Projekt tabelli expens cywilnych, f. 54v [large print, folded].
s.d. treasury	Tit.: Objaśnienie trudności względem dochodów i wydatków Skarbu Koronnego. Incipit: Trudności względem dochodów i wydatków Skarbu Koronnego z prawa przeszłego wynikające objaśniając deklarujemy..., f. 93r-v [handwritten translation of some points in the margin].
s.d. treasury	Tit.: Porządek expensy ze skarbów Obojga Narodów. Incipit: Podatki i inne wszelkie publiczne dochody..., f. 162r-v. MS [Italian translation]: f. 163r.
s.d. treasury	Tit.: Dochody skarbów Obojga Narodow. Incipit: Mając za jedyny cel uszczęśliwienie powszechnie Rzeczypospolitej..., f. 175r-v.
s.d. conflicts the starost of Owruck	Tit.: Ułatwienie sprawy między urodzonym Steckim starostą owruckim, i posiadaczami gruntów. Incipit: Spory między u[rodzonym] Steckim jako starostą owruckim, tudzież posiadaczami gruntów i dóbr..., f. 42r; 43r [2 copies].
s.d. conflicts Radziwiłłs	Tit.: Sprawiedliwość dla J.W. Karola wojewody U. Hieronima wojewodzica wileńskich, xiążąt Radziwiłłów, jako też dla kuratorów, pretensorów i possessorów. Incipit: Dla ułatwienia zachodzących p[r]etensjów między xiążętami Radziwiłłami W.W. U.U. tutorami, kuratorami, possessorami i pretensorami, obmyślone sejmem 1768 roku sądy <i>ultimae instantiae</i> ..., f. 56r-v.
s.d. conflicts the starost of Owruck	Tit.: Najjaśniejszy Królu Panie Nasz Miłościwy. Prześwietne Rzeczypospolitej stany. Incipit: Z pomiędzy innych obywatelów województwa kijowskiego, przemocą ur. Steckiego starosty owruckiego uciśnionych..., f. 98r.
s.d. conflicts the starost of Owruck	Tit.: Ekstrakt rezolucyi Najjaśniejszego Pana (...) 30 IV 1776. Incipit: Gdy przełożenie urodzonych Jerzego Szwaba Zastawskiego..., f. 98v
DIARIUM	1776.08.27-1776.10.02, f. 406r-439v.

**ADDENDA ET CORRIGENDA TO VOLUME 1
OF GIOVANNI ANDREA ARCHETTI'S CORRESPONDENCE**

Some errors found in the 1st volume of Archetti's correspondence are as follows:

- in the Introduction, p. XIV, the prepositure of Krzyżanowice is wrongly attributed to the Order of the Holy Sepulchre, and not to the Premonstratensians; this error is not repeated in the section of transcriptions; the corrected text on the p. XIV should be: „(...) praepositurae Premonstratensium in Krzyżanowice atque conventus Congregationis Canoniorum Regularium Custodum S. Sepulchri Domini Hierosolymitani in Stradomia (Cracovia)”;
- in the itinerary of the nuncio on p. XXXI between dates 13 and 17 of April 1783 the town of Vilnius is missing; in the bibliography (p. XL) one finds a print „Sub prosperum adventum Vilnam...”, however the nuncio does not mention Vilnius in his correspondence, which explains but does not justify this omission;
- in the section of transcriptions, the N. 250 (p. 306) is transcribed correctly with the date 7 July 1776, however the caption has it mistakenly as 7 June 1776, from which resulted the misplacement of the letter; it should be located after the N. 380 on page 455;
- in the section of transcription, N. 391 (p. 466), another copy of the letter was found in: AAV, Acta Congr. Concist. 1776 III f. 328r.;
- in the section of transcription, the documents N. 388-N. 449 have dates from 12 to 25 July 1776; the N. 387 has a date 10 July 1776. However, after further research additional documents were found with dates between 11 and 20 July 1776. they are included in the present 2nd volume of the correspondence of Archetti, as N. 450-458.

INDEX of names and places

- Abdülhamid I, sultan: 295, 361
- Adamkowicz Stanisław, son of Paweł and Marianna, college student in
Brunsbęrga: 85-87, 155-156, 198, 321, 592
- Adolf of St Bridget, *see* Kamieński Bartłomiej
- Adolf (Adolphus), priest from the Italian province of the March of Ancona or
from the province of Milan: 510
- Albani Giovanni Francesco, cardinal, protector of Poland: 135, 244, 271, 384,
658, 665
- Alba Russia, *see* Byelorussia
- Alexeievna Natalia, *see* Hessen-Darmstadt Wilhelmina Luisa von
- Aleksandrowicz (Alexandrowicz) Benedykt, son of Bazyli and Marianna,
college student in Vilnius: 617, 756
- Aleksandrowicz (Alexandrowicz) Tomasz: 361
- Alfani Onofrio, prelate, auditor of the Apostolic Signatura: 95, 586
- Alifanow, Moscow official: 317-318
- Amandus: 505
- Andovia, *see* Jędrzejów
- Andrychowicz Józef (Vincentius, Wincenty) OSB Cam, vicar general of the
Camaldolese in Poland and Lithuania, brother of Sebastian: 51, 103, 133,
185, 309, 525, 530-531, 642, 645, 653, 677, 679, 728, 733, 753-754
- Andrychowicz Sebastian (Serafin) OSB Cam, cellarer in Bielany hermitage,
procurator: 28-29, 51, 103, 116, 185, 525, 643, 646-647, 677, 679, 753-754
- Anhalt-Zerbst von Sophie, *see* Catherine II
- Antici Tommaso, representative of the king of Poland in Rome: 384, 420, 488,
656, 669, 702-703
- Antonelli Leonardo, cardinal: 93, 95, 126, 167, 347, 419, 501, 563, 621, 655,
716
- Antoszewski D.: 753-754
- Archetti Carlo, brother of Giovanni: 30, 82, 93, 171, 246, 416, 456, 457, 590,
690
- Archetti Giovanni Andrea, titular archbishop of Chalcedon, nuncio in Poland: 3,
4, 5, 8, 9, 10, 16, 18, 20-22, 26, 29-30, 32-36, 38-39, 41, 43-47, 49-52, 54,
56-62, 64, 67-69, 71, 73, 75-77, 79, 82-86, 88-89, 91, 93, 95, 97-104, 106,
108, 110, 112-116, 118, 119, 121-129, 131-132, 135-139, 142-145, 148, 150-
151, 153-155, 159, 161-163, 166, 167, 169-177, 179, 185-186, 188-189, 193,
195-196, 200, 202-204, 207-209, 212, 214-220, 222-224, 226, 231, 236-238,
240-243, 246, 249-252, 254, 256-257, 260-261, 264, 267-268, 270-272, 274,
279-281, 283-291, 293-296, 299, 302-303, 305-307, 309-315, 317, 319-331,
335-337, 339-340, 342, 344-345, 347, 349-360, 362, 367, 371-373, 375-380,
385, 387-393, 395-397, 399, 402, 404, 406-407, 409-413, 415, 416, 417-419,

421-431, 435, 437-440, 442-448, 451, 456-458, 462-463, 465-466, 468-471, 473-477, 482, 486, 488-489, 492-494, 497-501, 503-504, 506, 508-509, 511-517, 522, 525, 530, 532-534, 537, 539-546, 551, 553-556, 559-561, 563-565, 567-569, 572-576, 578-579, 581-584, 587-591, 595-605, 608, 610-612, 614-615, 618-623, 625, 627, 629, 632, 634-636, 641, 647-649, 651, 653, 655, 657-663, 665-667, 671-672, 675, 678, 680, 682-686, 690-693, 698, 700, 702-703, 706-707, 709-710, 712, 714-715, 718, 722-723, 725-726, 728-731, 733, 734, 736-745, 747, 748, 751, 754, 759, 761-762, 766

Archetti Giovanni Antonio: 246, 417, 457

Archetti Giovanni Battista: 457

Armenians (Armeni): 55, 193-194

Artecki Sylwester OSBM, provincial superior of the Lithuanian province: 81

Augustyn OSB Cam of Bielany hermitage: 116

Augustynowicz Jakub Stefan, archbishop of Lviv (Armenian): 55

Austria: 13, 34, 89, 171, 179, 246, 261, 299, 329, 448, 581, 634

Austrians: 82

Bacău, diocese: 396, 425

– auxiliary bishop, *see* Karwosiecki Dominik Piotr

– bishop, *see* Jezierski Stanisław Rajmund

Badeni Sebastian, judge of the Cracow treasury: 32, 98

Bahrynowski Bazyli, son of Samuel and Maria, college student in Vilnius: 495-497, 543, 595, 616, 617, 661, 692, 724, 725, 756

Baier Andrzej Ignacy, bishop of Chełmno: 358, 359, 368, 463, 464, 706

Barbara: 583

Bar, town: 479

– confederation: 479

Barth Filippe Vauquier de la: 380, 382, 460, 488

Basilians: 10, 54, 94, 110, 146, 256, 275, 322, 407, 440, 441, 600, 623, 675

– deputy secretary of the Lithuanian province, *see* Wasiutyński Innocenty

– friars, *see* Czebanowski January, Dronowicz Germanus, Eliaszewicz Benedykt, Hnatowicz Ambroży, Jurkiewicz Sebastian, Kaletyński Hieronim, Krzyżanowski Ampliatus, Leszyński Paschazjusz, Milanowski Innocenty, Nesterski Jacek, Nowicki Samuel, Piotrowski Anastazy, Prymowicz Michał, Rostocki Teodozy, Sroczyński Korneliusz, Wilczyński Maksymilian, Wodziński Anatol, Zypowski Jozafat

– general secretary, *see* Mszanecki Innocenty

– general treasurer of the Polish province, *see* Korczyński Hieroteusz

– monasteries, *see* Białostok, Byteń, Dermań, Dubno, Kaniów, Mielce, Orsza, Poczajów, Poddębce, Torokanie, Uniów, Vilnius, Zahorów, Żydyczyn

– protoarchimandrite, *see* Ważyński Profiriusz Skarbek

– provincial superior of the Polish province, *see* Morgulec Jerzy

– provincial superior of the Lithuanian province, *see* Artecki Sylwester

- treasurer, *see* Komarnicki Hiparion
- Batory (Bathores) Stefan, king of Poland: 319
- Bavestrelli Giovanni Battista, titular archbishop of Eraclea, apostolic vicar of Constantinople: 439-440
- Beccadelli Giuseppe di Bologna e Gravina, VI principe di Camporeale, III duca d’Adragna, VII marchese d’Altavilla, V marchese della Sambuca, conte di Vernia e Pietra Alba e barone di Venetico, first minister of the Kingdom of Naples: 564
- Beccadelli Pietro di Bologna Reggio, V principe di Camporeale, II duca d’Adragna, VI marchese d’Altavilla, IV marchese della Sambuca: 564
- Beirut, archbishopric (titular)
 - archbishop, *see* Garampi Giuseppe
- Bellisoni: 564
- Belloni Francesco, banker: 126, 167, 419, 502
- Benabbio Giorlamo da OFM Ref, prosecutor at the mission of the Reformed Franciscans: 392
- Benedict (Benedetto) XIV, pope: 282, 436, 535-536, 608, 631, 704, 713, 736
- Benedictines: 47
 - monasteries, *see* Mogilno, Sieciechów, Troki, Tyniec
 - monks, *see* Szymkiewicz Anzelm
- Beni Josphe-Vincent de, bishop of Carpentras: 502
- Benoît Gédéon de, Prussian minister plenipotentiary in Warsaw: 34, 107, 144, 178, 181, 184, 191-192, 225, 233, 265, 338, 360-361, 398, 416, 418, 447-448, 450, 464, 476-477, 516-517, 521, 554
- Benvenuto Giovanni Antonio, auditor of the nuncio Lorenzo Litty: 419
- Berendt (Berend, Berent) Andreas, ex-SJ, parish priest of Tołoczyn: 445, 490, 493
- Berendt (Berent) Dionisius OFM Ref, missionary in Russia: 57, 117, 216, 257, 259, 352-353, 355-356
- Bereza, Carthusian hermitage: 292-293
- Bergamo, town: 223
- Berktoold, *see* Berthold
- Berlin (Berolinum), town: 73-74, 78, 86, 106-107, 144-145, 177-178, 233, 361, 366, 448, 517, 521, 594, 703, 732
- Bernard, *see* Kranich Joachim
- Bernard Fridrich: 601-602, 608-610
- Bernis Pierre François-Joachim de, cardinal: 129-130
- Berta (Bertha) 420-421, 505, 532
 - wife of Titius: 99
- Bertham: 374
- Berthold (Berktoold) Jan Kanty OFM Ref, missionary in Russia: 110, 112, 150, 166, 175-176, 203, 216-217, 282, 288-289, 303, 320, 329-330, 355-356, 423-424, 562
- Bertolini Stefano, lawyer: 31

- Bertrand, priest from the Italian province of the March of Ancona or from the province of Milan: 510
- Besorski, *see* Pozorski
- Białostok (Białystok) in Volhynia, Basilian monastery: 277
- Bielacki Cyriak OFM Obs: 463, 599-600
- Bielany (Bilani), near Warsaw: 104, 115-116, 185, 525, 641, 646-647
 – Camalodolese hermitage 103, 104, 115-116, 132-133, 185, 525, 641, 646-647
 – – archivist, then prior, *see* Faustyn
 – – hermits, *see* Augustyn, Celestyn, Jan Kanty, Jan Nepomucen, Michał, Stanisław, Symforian, Urseolus Piotr
 – – prior, *see* Ezechiel
 – – procurator, *see* Andrychowicz Sebastian
- Bieliński Franciszek Onufry, starost and envoy of Czersk: 181, 520
- Bieliński Stanisław Kostka: 519
- Biron Piotr, prince of Courland and Semigalia: 88, 155-156, 196, 250, 304, 558, 561, 673
- Blanchot Friedrich: 360-361, 416
- Blank Piotr, banker: 43
- Bledzew, Cistercian abbey: 27, 138, 139
 – prior, *see* Rogaliński Franciszek
- Bochotnica, parish: 26
 – priest, *see* Urliłowski Wojciech
- Bogumił, *see* Guzowski Józef
- Bohusz Ignacy, secretary of the Confederation of Bar: 480
- Bolesławiec, Premonstratensian nunnery: 252-253, 354
- Bologna, town: 207, 208
- Bonawentura OSB Cam of Szaniec hermitage: 722
- Bonchamp, *see* Boscamp-Lasopolski
- Bonfabio Giovanni Battista: 246, 417-418, 457, 590
- Bonneau Jean-Alexandre, *chargé d'affaires* of France in Warsaw: 55
- Borch Jan Jędrzej Józef, Crown vice-chancellor: 182, 184, 226-227, 229, 233, 520
- Borciany
 – starost, *see* Pac Michał
- Borgia Steffano, secretary: 55, 166, 283, 311, 346, 562, 620-621, 715
- Borristene, *see* Dniepr
- Borkowski Maciej: 218, 290
- Borszczów (Borszczow), village: 688
- Borussia, *see* Prussia
- Borystène, *see* Dniepr
- Boscamp-Lasopolski (Bonchamp) Karol Adolf: 360-361, 395-396, 425-426, 440, 500, 524

- Boschi Giovanni Carlo, cardinal: 63, 91-92, 125-126, 272, 274, 287, 385-386, 410-411, 415, 596, 611-612, 626, 647-648, 664, 715-716, 742-743
- Bosman Gerrit: 56-57
- Bosorschi, Bosorsky, Bossarski, *see* Pozorski
- Bourbon Charles III, king of Spain: 622
- Bourbon Louis XVI, king of France: 448, 665-666
- Boxadors Juan Tomás de OP, cardinal, provincial superior of the Polish province: 128, 187, 309, 344-345, 448
- Braclaw (Bracklow), voivodeship: 199
- judicial vicar, *see* Łubiński Józef
 - voivode, *see* Lanckoroński Mateusz
- Brahim (Brahin, Brahinia, Brahyn), town: 462-463, 599
- Brandenburg-Schwedt Frederike, princess, mother of Sophie Dorothea of Württemberg: 53
- Branicki Franciszek Ksawery, Crown grand hetman: 101, 107, 171, 179, 181-182, 191, 239, 285, 339, 361, 364, 520, 552, 553
- Braniewo (Brunsberga), town, Jesuit college: 43, 85-86, 155-156, 196-197, 321, 356, 442-443, 466-468, 557, 591, 594, 675, 677, 726-727
- rector, *see* Laschi Piotr
- Brascia, abbey: 246
- Brescia, *see* Brześć Litewski
- Breslavia, *see* Wrocław
- Bresta, *see* Brześć Litewski
- Breteil Jacques Laure le Tonnelier de, ambassador of Malta in Rome: 586
- Brictius from Italian province of the March of Ancona or the province of Milan: 750
- Brogie Charles de, bishop of Noyon: 656, 666
- Browne George, governor of Livonia: 67-68, 117, 284, 445
- Brunsberga, *see* Braniewo
- Brześć Litewski (Brescia, Bresta) town: 171, 322, 456, 457
- convent of Trinitarians: 294
 - voivodeship: 107
- Bukowski Alojzy OP, provincial superior of the Lithuanian province: 689
- Buoncompagni Ugo, *see* Gregory XIII
- Buonacorsi (Bonaccorsi) Simone, cardinal: 564
- Busk, town: 689
- castellan, *see* Chłoniewski Adam
- Buydecki Mateusz, general provost of Miechów 3-4, 7-10, 13, 15-16, 68-69, 546-547, 549, 711, 717-718
- Byblus, bishopric (titular)
- bishop, *see* Karwosiecki Dominik Piotr
- Byelorussia (Alba Russia, Russie blanche): 65- 67, 139, 141, 353, 425, 510-511, 542, 750
- Byteń (Byten), Basilian monastery: 79-81, 278, 283, 322, 471

Caia: 505

Calcedon, *see* Chalcedon

Caleppi Lorenzo, Giuseppe Garampi's auditor: 403

Calissia, Calissi, Calisso, *see* Kalisz

Caliuga, *see* Kaługa

Camaldolese Hermits: 515, 634, 641, 645, 647, 677

– Congregation of Monte Corona: 51-52, 641, 645, 647, 653, 677-678, 680, 728

– – prior, *see* Modesto

– – procurator general: 653-654

– – secretary, *see* Venanzio

– – vicar general, *see* Giuseppe Antonio

– – visitator general, *see* Luca Maria

– hermitages, *see* Bielany, Cracow (Mons Argentum), Szaniec, Wigry

– hermits, *see* Cherubin

– vicar general in Poland and Lithuania, *see* Andrychowicz Józef

Camenec, *see* Kamieniec Podolski

Canons Regular: 410, 626

– superior general, *see* Manoury Wilhelm

Canons Regular of the Holy Sepulchre

– canon, *see* Dobrzynski Servatus

– provost, *see* Buydecji Mateusz, Żuchowski Marcin Cyryl

Canons Regular of the Holy Spirit

– friar, *see* Łodziński Stefan, Mazurkiewicz Antoni

Capuchins: 663

– friars, *see* Andrzej (Ignacy Służewski) of Lublin, Justyn of Turzysk, Pontensis Romualdus

Carafa (Caraffa) della Spina Francesco, cardinal, prefect of the Congregation for Bishops and Regulars: 94-95, 330-331

Carpentras, bishopric (titular)

– bishop, *see* Beni Jospheh-Vincent de

Carrara Francesco, cardinal: 587

Carthusians

– hermitage, *see* Bereza

– prior, *see* Zeisberger Paul

Casali Antonio, cardinal, prefect of the Congregation *del Buon Governo*: 94, 95

Casaniga Caterina Ristorini, Italian singer: 409

Castelli Giuseppe Maria, cardinal, prefect of the Congregation de Propaganda

Fide: 38, 54, 55, 79, 110, 150, 166-167, 193, 236, 283, 303, 311, 342, 345-346, 446, 489, 502, 538, 561-562, 579, 592, 619-621, 672, 714-715, 734, 759

Castello: 135

Castelnuovo in Sabina: 420

Catherine II of Russia (Czara, Czarina, Sophie von Anhalt-Zerbst), empress: 12, 501, 522

- Cauna, *see* Kaunas
- Cekanów (Czekonow), village: 135
- Celestyn (Caelestinus) OSB Cam of Bielany hermitage: 104, 116, 134
- Celsus, priest from the Italian province of the March of Ancona or from the province of Milan: 510
- Chalcedon (Calcedon), archbishopric (titular)
– archbishop, *see* Archetti Giovanni Andrea
- Chamski Augustyn: 212
- Chard Giuseppe de, abbot: 126-127, 167, 419, 502, 563, 736
- Chełm (Chelma), town: 278, 649
– bishop, *see* Okęcki Antoni Onufry, Ryłło Maksymilian
- Chełm (Stolzenberg, Nowa Górka, Wysoka Górka), today a district of Gdańsk: 575
- Chełmno (Culma) bishopric
– bishop, *see* Baier Andrzej Ignacy
– cathedral canon, *see* Huszczyński Ignacy
- Cherubin (Cherubinus) OSB Cam: 104, 116
- Chęcki Franciszek OFM Ref, preacher in the convent in Osieczna: 420-421, 469, 470
- Chiaravalle near Milan, Cistercian monastery: 564
- Chiechanow, *see* Ciechanów
- Chłopicki (Clopicki) Łukasz Franciszek: 587
- Chojnice (Conecum), town: 64, 213, 708
- Chłoniewski Adam, castellan of Busk, sons: Alojzy, Franciszek, Ignacy, Rafał: 689
- Chołoniewski Rafał, envoy from Braclaw: 181
- Choroszcz, Dominican convent
– prior, *see* Dziarski Jakub
- Chreptowicz Joachim Litawor: 298
- Chylewski Mateusz: 374-375
- Cichocki Hieronim OFM Conv, later OCst: 63, 273, 385, 410, 415, 532, 707-708
- Cichowski Jan Nepomucen, canon and secretary of the Warmia chapter: 43, 467
- Ciechanów (Chiechanow), town: 73-74
- Ciofani: 53, 467, 565
- Cistercians: 410-411
– monasteries, *see* Bledzew, Chiaravalle near Milan, Jędrzejów, Koprzywnica, Łąd, Pelplin, Oliwa, Ołobok (nunnery), Przemęt, Szczyrzyc
– visitor of the Polish congregation, *see* Gotartowski Florian Andrzej
- Clara Mons, *see* Jasna Góra
- Clement VII (Giulio de Medici), pope: 380, 644
- Clement XIII, pope: 380
- Clement XIV (Giovanni Vincenzo Ganganelli), pope: 63, 66-67, 95, 195, 458, 464, 602, 628
- Clementowicz, *see* Klementowicz

- Clopicki, *see* Chłopicki
- Coccei (Coccejo) Karol Fryderyk Ernest de, general: 439-440
- Colonna Marcantonio, cardinal, pope's vicar general for Rome: 94
- Comitibus de, *see* Conti
- Conecum, *see* Chojnice
- Congregation of the Oratory of St Philip Neri (Padri della Chiesa Nuova): 94, 419
- Constantinople (Constantinopolis), town: 360, 417, 425, 500, 524
 – apostolic vicar, *see* Bavestrelli Giovanni Battista
- Coprivnicia, *see* Koprzywnica
- Corilla, *see* Morelli Maria Maddalena
- Corsini Andrea, cardinal: 95
- Conti (Comitibus de) Innocenzo, secretary of papal briefs: 206
- Courland (Curlandia): 85, 87-88, 150, 304, 321, 345, 557, 562, 592
 – prince, *see* Biron Piotr
- Cracow (Cracovia) town: 3, 6, 17, 32, 60, 68-70, 83, 97, 235, 291, 361, 549, 622, 634, 641, 697, 710, 713, 717-718, 743
 – archdeacon, *see* Olechowski Józef
 – auxiliary bishop, *see* Potkański Franciszek
 – bishop, *see* Sołtyk Kajetan, Załuski Kostka Andrzej Stanisław
 – Camaldolese hermitage (Mons Argentum): 515, 618
 – – prior, *see* Kranich Joachim
 – canon and custodian, *see* Ossowski Franciszek
 – canon and judicial vicar, *see* Wybranowski Mikołaj
 – castellan, *see* Mniszech Jerzy August Wandalin
 – churches
 – – cathedral
 – – – cantor, *see* Sołtyk Michał
 – – Holy Spirit 697
 – – St Hedwig 3-4, 6, 8, 40-41, 97, 214, 567, 659, 710-711, 717
 – – St Mark: 410
 – college of St Peter: 623
 – collegiate chapter of All Saints
 – – canon, *see* Torjan Jan Kanty
 – diocese: 232
 – episcopal curia: 9, 14
 – monasteries:
 – – Canons Regular of Penitence: 410
 – – Canons Regular of the Holy Sepulchre: 3-4, 6, 14, 16-17, 39-40, 68, 214, 549
 – – – provost, *see* Żuchowski Marcin Cyryl
 – Canons Regular of the Holy Spirit, *see* Łodziński Stefan, Mazurkiewicz Antoni
 – Stradom, suburb: 3
 – voivode, *see* Rzewuski Wacław
- Cremenec, *see* Krzemieniec

- Crimea: 54, 193-194
 Cristianopulo Ermanno Domenico: 93
 Croix Claude la SJ: 172, 319
 Crown, *see* Poland
 Cuiavia, *see* Włocławek
 Culma, *see* Chełmno
 Curlandia, *see* Courland
 Czadkuski, *see* Czudowski
 Czara, Czarina, *see* Catherine II
 Czartoryski, family: 189
 Czartoryski Adam Kazimierz: 106-107, 519
 Czartoryski August Aleksander, voivode of Ruthenia: 182, 190, 519
 Czartoryski Michał Fryderyk, Crown vice-chancellor: 182
 Czychów
 – starost, *see* Grabowski Paweł
 Czebanowski January OSBM: 746
 Czekonow, *see* Cekanów
 Czeladź, parish: 32
 – prebendary, *see* Wyrocki Wojciech
 Czerniaków, village: 76, 225
 Czerniewicz Stanisław SJ, rector of the Jesuit college in Połock: 65, 67
 Czernyszew Zachar, governor general: 64, 66, 101, 140, 194
 Czersk
 – starost, *see* Bieliński Franciszek Onufry
 Czerwony Gród
 – starost, *see* Raczyński Kazimierz
 Czudnowski Cezary, abbot of Połock: 322
 Czudowski (Czadkuski) Joachim OSBM, prior of the Basilian monastery in
 Vilnius: 543, 595, 662, 692, 725
- Dafer** Simon, merchant: 393
 Danimarca, *see* Denmark
 Danzica, *see* Gdańsk
 Dauphiné Jean Frédéric (Desforges): 129, 314, 421
 Daverio Michele: 418
 Dąbek, village: 513
 Dembowski Jan, auxiliary bishop of Kamieniec: 83-84, 583, 703, 704, 709
 Demnanen, *see* Dermań
 Denmark (Danimarca): 732
 Deochar, *see* Guzowski Józef
 Derengovia, *see* Drangowski
 Dermań (Demnanen, Derman), Basilian monastery: 10, 13, 110, 279, 283, 322-
 323, 407-408, 623, 649-651, 734
 Desforges, *see* Dauphiné

Discalced Carmelites

– frairs, *see* Jakub, Krzysztof of St Gregory

Dniepr (Borristene, Borystène), river: 67, 731-732

Dolre, merchant: 87

Dobrzynski Servatus, canon regular of Holy Sepulchre: 549-550

Domażyrski Jerzy, apostate: 570

Dombrowicz Dominik OFM Ref, provincial of the Reformed Franciscans of the Prussian province: 137, 167-168

Dominicans: 47, 146

– convent, *see* Choroszcz, Płock (nunnery), Poznań (nunnery)

– friars, *see* Fałęcki Antoni, Pawłowicz Gotard, Piechowicz Franciszek

– provincial superior of the Polish province, *see* Boxadors Juan Tomás de, Mołęcki Rajmund

– provincial superior of the Lithuanian province, *see* Bukowski Alojzy

– provincial superior of the Ruthenian province, *see* Wilamowski Kazimierz

– secretary of the Lithuanian province, *see* Malinowski Antonin

Dorelli Pietro d'Albano, secretary of Apostolic Penitentiary: 411, 664

Drangowski (Derengovia), estate: 350

Dresden (Dresda), town: 232, 361

Dreyer Christof Vilhelm, *chargé d'affaires* of Denmark in Poland: 732

Dronowicz Germanus OSBM: 278, 503-504, 572

Dubno (Dubna), Basilian monastery: 569-570

Duchnowski Jan, son of Antoni and Konstancja, college student in Vilnius: 496, 617, 756

Dukla, town: 573, 578, 684-685

Durini Angelo Maria, papal nuncio in Poland, cardinal: 90, 220, 341, 529, 700-701

Dvina, river: 139

Działyńska Marianna: 517

Dziarski (Zdziarski) Jakub OP, prior of the convent in Choroszcz: 689

Dzieszkowski Józef, notary in the Warsaw-nunciature: 215, 499, 590, 686

Ebdovia, *see* Hebdów

Edmund of St Adalbert, *see* Kielczewski Wojciech

Elbląg (Elbinga), town: 467, 593

Eliaszewicz Benedykt OSBM: 472

Eraclea, archbishopric (titular)

– archbishop, *see* Bavestrelli Giovanni Battista

Essen August Franz, Saxon resident in Warsaw: 192

Essern (Esseris), town: 222, 360, 506, 507, 589

Esterházy (Esterasi) László Pál (Paulus Ladislaus), general of the Order of St Paul the First Hermit: 347-349, 475-476;

– titular bishop of Sebastopolis and auxiliary bishop of Vác: 348, 476

Ezechiel OSB Cam, prior of Bielany hermitage: 103, 115, 133, 646-647, 679

- Fałęcki (Falesski) Antoni OP: 648
 Fałęcki Benedykt OSB, abbot of Troki: 47, 323-324, 719-720
 Fantuzzi Gaetano, cardinal: 515, 516, 529, 627, 634-635, 641, 733, 742
 Fatebenefratelli: 146
 Faustyn OSB Cam, archivist of Bielany hermitage, then prior: 103, 115, 133-134, 646, 679
 Fiałkowski Antoni: 56-57
 Fischer Paweł SP: 720-721
 Flavius: 505
 Floridablanca
 – count, *see* Moñino y Redondo José
 Folkman (Folkmann, Folkmaw) Michael Antonius, cathedral canon of Livonia: 57, 88
 provost in Mittau: 57, 86, 88, 150, 155-156, 196, 198, 250, 304, 311, 345-346, 512, 556, 558, 561, 672
 Francis of Assisi, saint: 402
 Franciscans: 330, 402
 – Conventual: 396, 410-411, 540
 – – Warsaw
 – – friars, *see* Skoczyński Ludwik, Tolka Engelbert
 – – superior general, *see* Frosconi Pasquale of Varese
 – Observant (Bernardines): 599, 626, 663-664
 – – convents, *see* Sokal
 – – friars, *see* Bielacki Cyriak, Torzyczewski Tomasz Franciszek
 – – provincial, *see* Konstantyn
 – Reformed: 26, 59, 664
 – – convents, *see* Osieczna, Pułtusk, Siennica, Zakliczyn
 – – friars, *see* Benabbio Giorlamo da, Berendt Dionisius, Berthold Jan Kanty, Chęcki Franciszek, Franckenberg Adolf, Gindl Jan Nepomucen, Klarowski Łukasz, Kozłowski Cyprian, Mężeński Melchior, Miltztrey Marcellinus, Müller Euthymius, Pozorski Andreas, Quednau Adalbert, Reinwort Gedeon, Roveri Antonio Francesco, Tschugg Paschalis, Zächerl Electus
 – – provincial superior of the Reformed Franciscans of the Lesser Poland province, *see* Klimecki Prosper
 – – provincial superior of the Reformed Franciscans of the Prussian province, *see* Dombrowicz Dominik
 France
 – king, *see* Bourbon Louis XVI
 Francesi, *see* French
 Franckenberg Adolf OFM Ref, missionary in Russia: 329, 424, 581, 715
 Frankfurt (Francfort sull'Oder), town: 232, 234
 Fraustat, *see* Wschowa
 French (Francesi): 691

- Ganganelli Giovanni Vincenzo**, *see* Clement XIV
- Garampi Giuseppe**, papal nuncio in Poland and then in Vienna: 8, 19, 34-35, 44, 48, 55, 58-59, 63, 67, 87, 90, 101, 120, 129-130, 134, 137, 163, 193-194, 204, 207-208, 219-221, 223, 226, 232, 238, 240, 244, 255, 259, 265, 268, 281-282, 284, 286, 300, 304, 308, 342, 348, 358, 368, 377, 390, 409, 414, 421-423, 432, 442-445, 459, 464, 467, 498, 536, 552, 561, 575, 577, 585, 597, 606, 615, 623, 635-636, 649, 670, 676, 684, 700-701, 706, 719, 727, 747
- Garnysz Maciej**, auxiliary bishop of Włocławek, titular bishop of Laranda in Lycaonia: 386, 387
- Gazzaniga Caterina Ristorini**: 207, 208
- Gdańsk (Danzyca, Gedanum)**, town: 22, 144, 145, 467, 574, 575, 593
- Gelahen[?]**, general: 538
- Gembart Józef**, ex-Jesuit, auxiliary bishop of Gniezno: 382
- Geneva (Genova)**, town: 167, 450, 517
- Gerdil Giacinti Sigismondo**, cardinal: 167
- Germani**, *see* Prussians
- Germania, Germany**, *see* Prussia
- Gesuiti**, *see* Jesuits
- Ghica Grzegorz Aleksander III**, prince of Moldavia: 396, 426
- Ghigiotti Gaetano**: 29, 101-102, 108-109, 134-135, 158, 164-165, 245, 401, 467, 502-503, 526-528, 554, 556, 676, 737
- Giedroyć Jan Stefan**, bishop of Livonia: 66, 131-132, 194, 223, 231-232, 302, 412-413, 429-430
- Antoni Onufry**, castellan of Samogitia: 183, 519
- Giemlice**, parish in the diocese of Włocławek: 85
- Gindl (Gindel) Jan Nepomucen OFM Ref**, missionary in Russia: 38-39, 44-46, 56, 95, 97, 105, 136, 138, 150, 216-217, 257, 260, 288-289, 311, 355, 686-687
- Giraud Bernardino**, cardinal: 94, 167, 244
- Giuseppe Antonio ECMC**, vicar general of Monte Corona: 678, 680
- Gliszczyński Kajetan**, cathedral canon in Poznań: 48
- Gniezno (Gnesna)**, town: 235
- archbishop, *see* Podoski Gabriel
 - archdiocese: 34, 52, 53, 384, 505
 - auxiliary bishop, *see* Gembart Józef, Kozierowski Ignacy
 - dean, *see* Siemieński Teodor Gabriel
 - metropolitan court: 25-26, 37
 - voivodeship: 482, 485
 - – voivode, *see* Sułkowski Antoni
- Goldberger Jan Franciszek Ksawery**, official of Courland/Livonia: 85, 131, 222, 506-507, 589, 593, 680
- Golińska Apolonia**: 49
- Gostyń**
- chamberlain, *see* Mikorski Józef

- Gotartowski Florian Andrzej OCist, abbot of Pelplin, visitor of the Polish congregation: 208-209, 251-252, 286, 390-391, 394, 404-406, 426-427, 439, 470, 533
- Grabowiecki Jan, son of Jan and Maria, college student in Vilnius: 496-497, 543, 595, 616-617, 619, 661, 692, 724-725, 756
- Grabowski, dissident: 712, 714
- Grabowski Jan Jerzy, lieutenant general of the crown army and marshal of the Słuck Confederation: 607
- Grabowski Jerzy Franciszek, son of Jan Jerzy: 607
- Grabowski Michał Grzegorz, brother of Jan Jerzy, lieutenant general of the Lithuanian troops: 607
- Grabowski Paweł, brother of Jan Jerzy, starost of Czehów: 607
- Grabowski Paweł Jerzy, son of Jan Jerzy: 607
- Grand Duché de Lithuanie, *see* Lithuania
- Greater Poland (Gran Polonia, Polonia Maior): 77-78, 168, 439, 485
- Gregory XIII, pope (Ugo Buoncompagni): 319
- Grimaldi y Pallavicini Pablo Jerónimo: 622
- Grismondi Paolina Suardo, Italian poetess: 223-224
- Grodno (Grodna), town: 351, 513-514, 520, 555, 627, 643
- Gruszecki Eustachy OCist, abbot of Szczyrzyc: 251-252, 279
- Guglielmi Francesco: 7, 10, 14, 102, 132-134, 158, 221, 239, 245, 248-249, 256, 313, 332-333, 386, 415, 418, 457, 461, 465, 466, 502, 546, 548-549, 555, 628, 646-647
- Gurowski Rafał, castellan of Przemęt: 387, 399-401, 431, 433, 453, 500-501
- Gurowski Władysław, court marshal of Lithuania: 262
- Guzowski Józef (Bogumił, Deochar), ex-OFM Cap: 91-92, 125, 272, 385, 473-474

- H**absburg Leopold I, emperor: 557, 674, 691
- Habsburg Maria Theresa, empress: 12, 110, 301, 418, 501, 591
- Hańszczyzna Tatarska (Scythia), village: 255
- Hajek (Hayek) Wincenty OCist of Sulejów: 211, 352
- Hebdów (Ebdovia), Premonstratensian monastery: 90, 123, 149, 151, 312
- Hessen-Darmstadt Wilhelmina Luisa von (Natalia Alexeievna): 74
- Hildesheim (Hildesium), town: 172-173
- bishop, *see* Westphalen Friedrich Wilhelm von
- Hnatowicz Ambroży OSBM: 746
- Hopsztokowa Anna Ludwika, *see* Łebkowska Anna
- Hohenzollern Frederick II, king of Prussia: 34, 177, 447, 466, 574, 691, 732
- Hohenzollern Frederick Henry Louis, brother of Frederick II: 19
- Holland (Olanda): 450
- Hołoskiewicz, apostate: 689
- Horbacki Gedeon, bishop of Pińsk and Turów: 24, 443, 572

Hosiński OSB, abbot of Mogilno: 720
 Hrebnicki Florian, uniate archbishop of Połock, metropolitan of Kiev: 693
 Hreczko Michał, son of Marcin and Maria: 443, 572
 Hrynhi, *see* Krynki
 Hryniewiecki Kajetan, castellan of Kamieniec: 262
 Hrynki, *see* Krynki
 Humań (Human, Humania), town: 61, 200, 317-318, 388, 569-570
 Huszczyński Ignacy, cathedral canon in Chełmno: 313

Iamburga, *see* Yamburg

Iași (Iassi, Jassy), town: 395, 396, 500
 Ilicz Reginald, priest of Mscislav and Krzyczew: 385, 545, 595, 612, 716
 Iłowiecki Konstantyn OCist, abbot of Łąd: 439
 Imienin, *see* Torokanie
 Imperium Rossie, Russicum, *see* Russia
 Inowrocław, voivodeship: 178, 225
 Italy (Italia): 361, 416, 428, 448, 575

Jachimowicz: 694

Jakub CD, friar in Poznań: 153
 Jamburg, *see* Yamburg
 Jampol, deanery
 – deanery, *see* Łubiński Grzegorz
 Jan Ewangelista (Joannes Evangelista) OSB Cam of Wigry hermitage: 729
 Jan Kanty OSB Cam of Bielany hermitage: 104, 133
 Jan Nepomucen OSB Cam of Bielany hermitage: 104, 133-134
 Janowski Florian Amand OSB, abbot of Tyniec: 47, 645, 720
 Janów, town: 689
 Januszewicz (Januskiewicz) Fedor, grand's duke marshal: 695
 Jasna Góra (Clara Mons), Pauline Fathers convent: 347-349
 Jassy, *see* Iași
 Jastrzębski: 394
 Jaworski Karol: 549-550
 Jegława, *see* Mittau
 Jerusalem
 – patriarch, *see* Lascaris Jerzy
 Jesuits (Gesuiti): 87, 95, 150, 188, 196, 250, 296, 299, 304, 310, 362, 419, 463, 544, 553, 556, 560-561, 595, 659, 674, 744
 – priests, *see* Croix Claude Ia, Czerniewicz Stanisław, Prószyński Józef
 Jezierski Stanisław Rajmund, bishop of Bacău: 396
 Jędrzejów, Cistercian monastery
 – abbot, *see* Niegolewski Benedykt

Juigné Marquis de, minister plenipotentiary in St Petersburg: 104, 130, 314
 Jurkiewicz Sebastian OSBM: 278, 472, 613, 661

Kaiser (Kayser) Jan: 350

Kaletyński Hieronim OSBM: 633, 746

Kalisz (Calissia, Calissi, Calisso, Kalicz), town: 374-375, 504-505

– collegiate church

– – custos, *see* Kłossowski Józef

– voivode: 178

– voivodeship: 482, 485

– – voivode, *see* Sułkowski August Kazimierz, Twardowski Ignacy

Kaluga (Caliuga), town: 182

Kałuskiewicz Paweł OSB Cam, prior of Wigry hermitage: 28-29, 108-109, 185, 245, 525, 641

Kamieniec Podolski (Camenec), bishopric, town: 583

– auxiliary bishop, *see* Dembowski Jan

– bishop, *see* Krasiński Adam

– castellan, *see* Hryniewiecki Kajetan

Kamiński Bartłomiej (Adolf of the St Bridget): 313-314, 404

Kaniów, town: 198

– Basilian monastery: 58, 61, 199, 305

– – abbot, *see* Matkowski Innocenty

Karwosiecki Dominik Piotr OFM Conv, titular bishop of Byblus, auxiliary bishop of Bacău: 396, 425

Kaunas (Cauna), town: 351, 629, 657-658, 706

– town council: 657

Kaunitz-Rietberg Wenzel Anton von: 417, 591

Kayser, *see* Kaiser

Kelmann (Kielman) Piotr: 85, 155, 321, 592

Kettler Franciszek: 131, 132, 222-223, 326, 506-507, 589, 680

Kielman, *see* Kelmann

Kiełczewski Szymon, cathedral canon in Włocławek, parish priest in Niegardów: 382

Kiełczewski Wojciech (Edmund of St Adalbert): 218, 289-290, 381

Kiev (Kiovia), town: 110

– archdiocese (uniate): 315-316, 491

– bishop, *see* Ossoliński Franciszek

– castellan, *see* Stępkowski Józef

– coadjutor bishop (uniate), *see* Szeptycki Ludwik Leon

– diocese: 720

– judicial vicar, *see* Prymowicz Michał

– metropolita (uniate), *see* Hrebnicki Florian, Szeptycki Atanazy Antoni, Wołodkiewicz Felicjan Filip

- voivode, *see* Lubomirski Stanisław
- voivodeship: 23, 111, 114, 199, 315, 491, 688
- Kikowski Kazimierz: 62, 64, 154, 212-213, 274, 532, 707-708
- Kisielewicz Bazyli, priest-apostate: 570
- Klarowski Łukasz OFM Ref: 168
- Klementowicz (Clementowicz) Augustyn, priest of Połock diocese: 84
- Klimecki Prosper OFM Ref, provincial superior of the Reformed Franciscans of the Lesser Poland province: 59-60, 69, 70
- Kłossowski Józef, custos of the collegiate church in Kalisz: 504-505
- Knights of Malta: 108, 110, 448, 481-482, 584
- Komarnicki Hiparion OSBM, treasurer of Basilians: 80, 629
- Konisski Jerzy, orthodox bishop of Mohylew: 140
- Kondratowski Hilarion, orthodox bishop of Pereiaslav: 305
- Konstantyn OFM Obs, provincial of Bernardines: 599-600
- Koprzywnica (Coprivnicia), Cistercian monastery: 252, 279
- abbot, *see* Skotnicki Krzysztof
- Korczyński Hieroteusz OSBM, general treasurer of the Polish province: 81
- Korona, *see* Poland
- Koronowo, Cistercian monastery: 213
- Kossakowski Józef Kazimierz, auxiliary bishop of Troki: 302, 412
- Kossolowski, *see* Kozłowski Tadeusz
- Kossowski Roch, court treasurer of the Crown: 518, 520
- Kościąkowski Franciszek Regis, cathedral canon in Vilnius: 696
- Kościąkowski Tadeusz, envoy from Wilkomierz: 262, 430
- Kozierowski Ignacy Augustyn, auxiliary bishop of Gniezno: 53, 640
- Kozłowski Cyprian OFM Ref: 212
- Kozłowski (Kossolowski) Tadeusz, adiutant general to His Majesty the King, colonel-in-chief of Her Highness the Queen's horse regiment: 551-552, 634-635, 666
- Königsberg (Regiomontium), town: 467
- Kranich Joachim (Bernard) OSB Cam, prior of the Camaldolese hermitage in Cracow (Mons Argentum): 248, 502-503, 508, 513, 515, 526-531, 549, 554-555, 588, 619, 627, 635, 642-645, 654, 679-680, 692-693, 728, 733, 742, 753
- Krasicki Ignacy, bishop of Warmia: 86, 593-594
- Kraśńska Franciszka, wife of Charles of Saxony: 478-479
- Kraśński Adam, bishop of Kamieniec: 704
- Kraszewska Ludwika OP, ex-prioress of the Dominican nunnery in Poznań: 49
- Kricovia, *see* Krzyczew
- Kroki (Krokszty), estate: 695
- Kroże, village: 25-26
- Krynki (Hrynki, Hrynhi), town: 513-514, 582
- Krzemieniec (Cremenec), town: 633
- Krzyczew (Kricovia), parish
 - priest, *see* Ilicz Reginald

- Krzysztof of St Gregory OCD: 657-658, 743
 Krzyżanowice, provostship: 20, 89-90, 148-149, 151, 253, 312, 354-355
 Krzyżanowski Ampliatius OSBM: 633
 Kuczowski (Kuczykowski) Ludwik, priest: 36-37, 243, 586
 Kuiavia, *see* Włocławek
 Kuryłowicz (Kuryłłowicz) Antoni, son of Szymon and Marta, college student in
 Vilnius: 495, 617, 756-757, 759
 Kuyiavia, *see* Włocławek
 Kwednau, *see* Quednau
- L**
 Labatyński Jan, priest: 255, 423
 Laczyński (Laczynski): 487
 Lag, *see* Łęg
 Lanckoroński Mateusz, voivode of Braclaw: 121, 577, 640
 Langfur, *see* Wrzeszcz
 Laranda in Lycaonia, bishopric (titular)
 – bishop, *see* Garnysz Maciej
 Lascaris Jerzy, patriarch of Jerusalem, uncle of Teodor: 285
 Lascaris Teodor de, colonel: 285
 Laschi (Laschki, Laskki) Piotr SJ, rector of the Jesuit college in Braniewo: 43,
 85-87, 154-155, 287, 321, 356, 422, 466, 468, 546, 565, 591, 594, 675, 677,
 726, 727, 737
 Latyczów
 – chamberlain, *see* Lipiński Kazimierz
 Laukszoda, Lauxod, *see* Łauksodzie
 Łąd, Cistercian monastery
 – abbot, *see* Hłowiecki Konstantyn
 Lenartowicz Kazimierz: 71, 73, 176
 Leon X (Giovanni Lorenzo de Medici), pope: 336, 380
 Leonard (Leonardus) OSB Cam of Wigry hermitage: 729
 Lesciewicz Antoni, *see* Liszczewicz Antoni
 Leśna Podlaska, Pauline Fathers convent: 294
 Leżyński (Lezinski) Paschazjusz OSBM, rector of the pontifical college in
 Vilnius: 175, 241-242, 443, 494, 497, 542, 572, 598, 601, 614-616, 660-661,
 691-692, 723-724, 737, 738, 751-752, 754-757, 762
 Lewiński (Lewinski) Stefan, coadjutor bishop of Łuck: 201, 325, 759
 Lezinski, *see* Leszyński
 Libau, *see* Lipawa
 Libavia, *see* Lipawa
 Liczewicz Antoni, *see* Liszczewicz Antoni
 Lida (Lidda), town: 529
 Lipawa (Libau, Libavia), town: 96, 202, 507
 Lipiński Kazimierz, chamberlain of Latyczów and deputy from Podolia: 183

- Lipski Tadeusz, castellan of Łęczycza: 228, 473, 518-519
- Lisowski Herakliusz OSBM, superior of the Basilian monastery in Orsza: 13, 747
- Liszczewicz (Lesciewicz, Liczciewicz, Liszciewicz), son of Kazimierz and Marianna: 87, 155-156, 198
- Lithuania (Grand Duché de Lithuanie, Lituania, Magnus Ducatus Lithuaniae): 21, 78, 110, 161-162, 171, 293, 297, 328, 331, 333, 364, 431, 435, 449-450, 478, 486, 502, 508, 513, 520-521, 525-526, 529, 560, 580, 611, 643, 667, 694, 738, 768
- chamberlain, *see* Radziwiłł Stanisław
 - court marshal, *see* Gurowski Władysław
 - field hetman, *see* Sosnowski Józef Sylwester
 - grand hetman, *see* Ogiński Michał Kazimierz, Ostrogski Konstanty
 - grand marshal, *see* Sanguszko Józef Paulin
 - grand notary, *see* Tyszkiewicz Ludwik
 - grand treasurer, *see* Tryzna Mikołaj
 - great chancellor, *see* Sapieha Aleksander Michał
- Lithuanians (Lituanii): 452, 480
- Livizzani Carlo, prefect *Annonae* of the Apostolic Camera: 94
- Livonia: 85, 202
- bishop: 163, *see* Giedroyć Jan
 - cathedral canon, *see* Folkman Michael Antonius
 - diocese: 154-155
 - governor, *see* Browne George
 - vicar: 506
- Lodi, abbacy: 31, 591
- Lodzyński, *see* Łodziński
- Lombardia
- church of St Vito ad Lunam: 384
- London (Londra), town: 731
- Lubartów (Lubartovia), town: 440-441, 468
- Lubawa (Lubavia), town: 358-359
- Lubinski, *see* Łubiński
- Lubkowska, *see* Łebkowska
- Lublin, town: 27
- Andrzej (Ignacy Służewski) OFM Cap: 625, 663
- Lubomirski, family: 189
- Lubomirski Jerzy Marcin: 332, 333
- Lubomirski Ksawery, son of Stanisław woivode of Kiev: 23, 621, 640
- Lubomirski Stanisław, Crown grand marshal: 182, 190, 228, 239, 262, 275, 279, 331, 334, 339, 341, 521, 540, 551-552, 577, 767
- Luca Maria ECMC, visitor general of Monte Corona: 678, 680
- Luceoria, *see* Łuck
- Lucini Cesare Alberico, nuncio in Cologne: 94, 102

Lviv (Leopolis), town: 71-73, 256, 257, 604, 730
 – archbishopric (Armenian): 54, *see* Augustynowicz Jakub, Sierakowski Wacław
 – bishop (uniate), *see* Szeptycki Atanazy Antoni, Szeptycki Ludwik Leon
 – college of Theatins: 316, 491
 – convent of Franciscan Observants: 316
 Lylgiewicz: 321, 592

Łauksodzie (Laukszoda, Lauxod), estate: 557
 Łebkowska (Lubkowska) Anna (Anna Ludwika Hopsztokowa): 545, 596, 611-612, 715, 716
 Łepkowski Józef, uniate archbishop of Smoleńsk: 11, 58, 83, 274, 276, 322, 385, 389, 408, 472, 482, 715-716, 747-748
 Łęczycza
 – castellan, *see* Lipski Tadeusz
 Łęg (Lag), parish: 36, 243-244
 – priest, *see* Ubysz Wojciech
 Łodziński (Lodzyński) Stefan, Canon Regular of the Holy Spirit in Cracow: 697-698
 Łopaciński Jan Dominik, bishop of Samogitia: 24-25, 118-119, 720, 739-740
 Łopaciński Józef Leon, auxiliary bishop of Samogitia: 24
 Łowicz
 – canon, *see* Rutkowski
 Łubiński (Lubinski) Grzegorz, dean of Jampol and Raszków: 254-255, 422-423
 Łubiński (Lubinski) Józef, judicial vicar of Braclaw: 61, 200-201, 317-318, 325, 370, 388-389, 423, 569-570, 577, 682
 Łuck (Luceoria), town: 289-290
 – bishop, *see* Turski Feliks Paweł
 – bishop (uniate), *see* Lewiński (Lewinski) Stefan, Lubieniecki Rudnicki Sylwester (Stefan)
 – diocese: 277, 407
 – uniate diocese: 619
 Łuków
 – Piarists college: 218
 – – rector, *see* Kielczewski Edmund
 Luniewski Benedykt: 336, 373, 381-383, 474, 475, 488, 489

Macedonio, prelate: 95
 Madrid, town: 622
 Magnus Ducatus Lithuaniae, *see* Lithuania
 Mahmud, son of sultan Abdülhamid and Humaşah: 295
 Makowilewski Tomasz, college student in Vilnius: 738
 Malakowski, *see* Małachowski

- Malinowski Antonin OP, secretary of the Lithuanian province: 690
- Małachowski Antoni, grand notary of the Crown: 605
- Małachowski (Malakowski) Jacek, crown referendary and deputy from Sandomierz: 183, 519, 520
- Małachowski (Małakowski) Mikołaj, voivode of Sieradz: 181
- Małachowski Stanisław, starost of Samogitia (Landach): 519
- Mallo, bishopric (titular)
– bishop, *see* Siestrzeńcewicz Stanisław Bohusz
- Mankowski, *see* Mańkowski
- Manoury (Manouzz) Wilhelm, abbot of Premontré and superior general of the Order of Canons Regular: 568
- Mańkowski (Mankowski): 25, 100, 118
- Marciniewski Florian, son of Jan and Joanna, college student in Vilnius: 617, 756
- Marefoschi Compagnoni Mario, cardinal: 95
- Markowski Józef, pantler and deputy from Mielno: 179, 183-184, 228, 262
- Martha: 505
- Maryczewska Agnieszka: 583
- Massalski Ignacy Jakub, bishop of Vilnius: 35, 66, 124, 142, 164, 177, 182, 194, 295, 302, 307-308, 371, 399, 401, 412, 428, 431, 434, 452, 459, 479, 524, 536, 611, 641, 657, 668, 671-672, 753
- Matkowski Innocenty (Jan) OSBM, abbot of Kaniów: 10, 58, 61, 62, 198, 200, 275-276, 305
- Mayr Wunibald OFM Recoll, missionary in Russia, priest in Yamburg: 537-538, 735, 759-760
- Mazanecki Innocenty, *see* Mszanecki Innocenty
- Mazurkiewicz Antoni, Canon Regular of the Holy Spirit in Cracow: 697
- Mazurkiewicz Marcin OCist of Sulejów: 211, 352, 394, 405-406, 438
- Medici Giulio de, *see* Clement VII
- Medici Giovanni Lorenzo, *see* Leon X
- Meleniewski (Mileniewski) Michał, son of Bazyli and Eufrozyna, college student in Vilnius: 329, 354, 495-497, 543, 595, 615-617, 661, 692, 724, 725, 754, 756
- Mercede Ignazio a S. Maria de OSsT: 293, 294
- Mękarski (Mekarski) Józef OCist of Sulejów: 211
- Mężeński (Mezenski) Melchior OFM Ref: 59-60, 69-70, 219, 402
- Miastkówka (Miastkovia, Miastkowka), village: 254-255, 406
- Michalicki (Mikalicki, Mikaliski) Alberyk OCist, prior of Sulejów: 170, 209, 211, 351, 352, 394, 405-406, 438
- Michał (Michael) OSB Cam of Bielany hermitage: 104, 116
- Michałowski (Michalowski) Sebastian (Wojciech) SP, priest, rector of the King Władysław IV College in Warsaw 422, 442-443, 593, 727
- Miczesk, *see* Radomyśl
- Miechowicz Bernard OCist of Sulejów: 211

- Miechów (Miechovia), town: 7, 9, 14, 16, 546, 547, 550
 – monastery of the Canons Regular of the Holy Sepulchre: 68-69, 546
 – – provost, *see* Buydecki Mateusz
- Mielce, Basilian monastery: 631, 650, 752
 – abbot: 632
- Mikalicki, Mikaliski, *see* Michalicki
- Mikorski Józef, chamberlain and deputy from Gostyń: 183
- Milano, town: 31, 591
- Milanowski Innocenty OSBM: 278
- Mileniewski, *see* Meleniewski
- Miller, *see* Müller
- Miltzrey Marcellinus OFM Ref: 56, 259, 288
- Minciski, *see* Radomyśl
- Missonaries: 146
- Mittau (Mitavia, Mittavia, today Jeglava), town: 57, 86-88, 96, 150, 154-156, 196-198, 303, 311, 556-558
 – Lutheran academy: 672-673
 – parish church: 85, 202
 – provost Folkman Michael Antonius
- Młodowski Antoni, coadjutor bishop of Włodzimierz: 54, 177, 328, 354, 370, 481, 577, 579-580, 602, 631, 674, 684, 715, 738, 752
- Młodziejowski Andrzej Stanisław Kostka, bishop of Poznań, Crown grand chancellor: 53, 75-76, 88, 108, 145, 147, 177, 182, 184, 201, 204, 221, 225, 227, 229, 231-232, 234, 245, 256, 265, 298, 318, 338, 365, 368-369, 384, 432, 453-455, 461, 476, 484-487, 491, 503, 519, 520, 522, 526-528, 548-549, 586, 607, 643, 685, 686, 698-699, 701-702, 714, 738
- Mniszech Jerzy August Wandalin, castellan of Cracow: 519, 573, 578-579, 683, 684-685
- Mniszech Józefina Amelia, daughter of Jerzy August, *see* Potocka Józefina Amelia
- Mniszech Ludwika, daughter of Jan Karol, lieutenant general of the Crown troops, widow of Józef Potocki, Crown grand hetman: 573, 575
- Modesto ECMC, prior of Monte Corona: 678, 680
- Modzelewski Antoni, episcopal judge: 693, 696
- Mogilno, Benedictine monastery
 – abbot, *see* Hosiński
- Mohylew (Mohilew, Mohilovia, Moilovia), town: 64, 67, 100, 128-129, 352-353, 445, 489, 490, 509-510, 541-542, 620, 748, 750
 bishop, *see* Siestrzeńciewicz Stanisław Bohusz
 – bishop (orthodox), *see* Konisski Jerzy
- Mokronowski (Mokranowski) Andrzej, marshal of the Polish Sejm: 143, 161-162, 171, 173, 180, 182, 191, 193, 222, 228, 239, 295, 308, 387, 400, 408, 441-442, 455, 473, 520-522, 551, 553-554, 654-655, 672-673, 767
- Mokrzycki J: 174-175

- Moldavia: 255, 395, 417, 426, 500
 – prince, *see* Ghica Grzegorz Aleksander III
- Mołęcki Rajmund OP, provincial superior of the Polish province: 48, 128, 187, 344-345, 492-493
- Moñino y Redondo José, count of Floridablanca: 622, 656
- Mons Argentum near Cracow, Camaldolese hermitage: 728, 741
- Montefiascone, archbishopric
 – archbishop, *see* Garampi Giuseppe
- Morelli Maria Maddalena (Corilla), Italian poetess: 502, 656
- Morgulec Jerzy OSBM, provincial superior of the Polish province: 256-257, 275, 327, 472, 632-633, 746
- Moroni, count: 224
- Morykoni Benedykt, royal chamberlain and envoy from Wiłkomierz: 181
- Moscoviti, *see* Russians
- Moscow (Moscou, Moscovia), town: 66
- Mścisław, town 11, 611
 – auxiliary bishop: 11
 – priest, *see* Ilicz Reginald
- Mszanecki Innocenty OSBM, general secretary of the Basilians: 10, 13, 59, 112, 275, 276
- Muntt Benjamin Pigm[...]: 583
- Müller (Miller) Euthymius OFM Ref, missionary in Russia: 38-39, 45, 55-56, 104-105, 116, 118, 137-138, 150, 175-176, 202-203, 217, 289, 304, 324, 329-330, 392-393, 423, 446, 510, 581, 750
- Mynacowski, cleric: 291

Nakło

- starost, *see* Rogaliński Kasper
- Naples, kingdom
 – first minister, *see* Beccadelli Giuseppe, Tanucci Bernardo
- Negrone Andrea, cardinal: 381, 383-384, 461, 474-475, 670, 717, 720
- Negrone Pietro Maria, secretary of the Sacred Congregation of Consistory: 20, 90, 124, 125, 308, 312, 360, 371-373, 428, 459, 509, 611
- Nesterski Jacek OSBM, secretary of Józef Morgulec: 472
- Netze, *see* Noteć
- Neuman Wawrzyniec OCist of Sulejów: 211
- Niegardów, parish
 – priest, *see* Kielczewski Szymon
- Niegolewski Benedykt OCist, abbot of Jędrzejów: 384
- Nieżyn (Niżyn), town: 749
- Noteć (Netze), river: 145
- Nowicki Samuel OSBM: 650
- Nowa Górka, *see* Chełm (Stolzenberg)
- Noyon, bishopric
 – bishop, *see* Broglie Charles de

- Obiezierska Zuzanna Rozalia Gertruda** OP of the Dominican nunnery in Poznań: 49
- Obiezierski-Nałęcz Zygmunt**, father of Zuzanna: 49
- Odyniec Cyprian**, parish priest in the church dedicated to St Kazimierz: 490
- Ogiński (Oginski) Andrzej Ignacy**, marshal of the Polish Sejm: 143, 161-162, 171, 173, 179-180, 182, 191, 193, 228, 239, 308, 339, 364, 387, 400, 408, 434, 452, 473, 518-520, 666, 767
- Ogiński Michał Kazimierz**, grand hetman of Lithuania: 107, 142-143, 171, 181, 191, 222, 285, 364, 419
- Ogiński Tadeusz**, voivode of Troki: 519
- Ogrodzki Jacek**: 518
- Okęcki (Okecki) Antoni Onufry**, bishop of Chełm: 107, 113, 182, 295, 604, 639
- Olakowski**, *see* Olechowski
- Olanda**, *see* Holland
- Olechowski (Olakowski, Olekowski, Ołakowski, Otakowski) Józef**, archdeacon of Cracow: 3, 5, 7-9, 14-15, 40, 241, 267, 291, 361, 373-374, 546-547, 549, 567, 622-623, 659, 710-711, 718
- Oliwa**, Cistercian monastery: 213
- Olizar-Wolczkiewicz Kajetan**, grand pantler and deputy from Volhynia: 181
- Olobocia**, *see* Ołobok
- Olsiady (Olsiadis)**, town: 118-119, 739, 740
- Olsztyn**
 – starost, *see* Potocki Teodor
- Ołakowski**, *see* Olekowski
- Ołobok (Olobocia)**, Cistercian nunnery: 208, 286, 438-439, 470, 533, 582
 – abbess, *see* Sławianowska Kazimiera
- Onufriewo (Onufria)**, village: 11, 83
 – monastery (orthodox) 11, 747-748
 – – archimandrite, *see* Łepkowski Józef
- Oppeln-Bronikowski (Burnikowski) Adam**: 523
- Orsola**: 224
- Orsza (Orsa)**, Basilian monastery 11
 – superior, *see* Lisowski Herakliusz
- Osieczna**, convent of Reformed Franciscans: 420-421, 470
 – preacher, *see* Chęcki Franciszek
- Ossoliński [Ignacy] Franciszek**, bishop of Kiev: 121, 232, 295, 368, 721
- Ossowski Franciszek**, canon and custodian of Cracow: 215, 547, 550, 718
- Ostrogski**, family: 448
- Ostrogski Konstanty**, grand hetman of Lithuania: 650; voivode of Troki: 695
- Ostrowski Antoni Kazimierz**, bishop of Włocławek: 142, 182, 232, 234, 265, 295, 336, 372-373, 381-383, 405, 426, 431, 433, 460, 489, 524, 576, 578, 670
- Ostróg (Ostrog)**, estate, town: 110, 449, 481, 535, 703
- Otakowski**, *see* Olechowski

- Pac** Michał, starost of Borciany, envoy from Grodno: 181
- Padri della Chiesa Nuova**, *see* Congregation of the Oratory of St Philip Neri
- Pafnucy** (Paphnutius) OSB Cam of Wigry hermitage: 729
- Pallavicini Lazzaro Opizio**, cardinal, Secretary of State, pro-apostolic prefect of the congregation for the Vatican Council: 18, 20-22, 33, 36, 50-52, 73, 75, 77, 88-89, 94, 106, 108, 119-124, 142, 144-145, 148, 151, 162-164, 177, 179, 185-186, 188-189, 194, 203-204, 220, 224, 226, 231-232, 236, 242-243, 260-261, 264, 267-268, 270, 280-281, 204, 295-296, 299, 302-303, 306-307, 309-310, 337, 339-340, 344, 361, 362, 367, 371, 375-380, 395, 397, 399, 411-413, 427-429, 431-432, 435, 437, 447-448, 451, 457-458, 460, 475, 476, 482, 486, 488, 499-500, 514, 516-517, 522, 525, 534, 551, 557, 559-560, 576, 578, 584, 587, 603-605, 608, 610, 618, 634, 636, 645, 653, 665, 667, 671, 682-685, 698, 700, 712, 730-731, 740-741
- Paillot Aldebrand**, abbot: 497
- Pallotta Guglielmo**, treasurer of the Apostolic Camera: 94
- Paris** (Parigi), town: 447-448, 691
- Patara**, bishopric (titular)
- bishop, *see* Potkański Franciszek
- Paul V**, pope: 336
- Paul OSB Cam**, prior of Wigry hermitage: 729
- Pauline Fathers**: 348, 475
- convents, *see* Jasna Góra, Leśna Podlaska
- general, *see* Esterházy László Pál
- provincial superior, *see* Wargawski Anastazy, Wiktor Jan Nepomucen
- Pavia**, town: 246
- Pawłowicz Gotard OP**: 287, 532
- Pécs**, town
- bishop, *see* Esterházy László Pál
- Pelplin**, Cistercian monastery: 208, 213, 426-427, 533
- abbot, *see* Gotartowski Florian Andrzej
- Pereiaslav** (Pereiaslavia), town: 570
- bishop (orthodox), *see* Kondratowski Hilarion
- Pesorski**, *see* Pozorski
- Pest** (Pestinum, part of today's Budapest), town: 475
- Petricovia**, *see* Piotrków Trybunalski
- Petropolis**, *see* Sankt Petersburg
- Piarists** (Scolopi): 146, 218
- friar, *see* Fischer Paweł
- Piasewicz** (Prusewicz) Marcin, priest in Rumszyszki: 629, 706
- Piechowicz Franciszek OP**: 493
- Pietroburgo**, *see* Sankt Petersburg
- Pińsk**, town
- bishop, *see* Horbacki Gedeon
- Piotrków Trybunalski** (Petricovia), town: 438-439
- Piotrowski Anastazy OSBM**: 633, 746

- Pirovani: 417, 457
- Pius VI, pope: 3, 8, 15-16, 20-21, 35, 37, 40, 42, 51, 65, 69, 78, 120-121, 124, 129, 145-146, 156, 157, 170, 173, 188, 204-206, 237, 241, 243-244, 267, 270, 281, 295, 328, 338, 347, 377-379, 381, 412, 437-438, 441, 476, 484, 498, 500-501, 512, 549, 551, 553, 589, 610-611, 627, 635, 654-655, 707, 711, 741, 765-768
- Plerfs Anna: 601
- Plescou, *see* Połock
- Płock (Plocia, Plocko), town: 36
- auxiliary bishop, *see* Szembek Krzysztof Hilary
 - bishop, *see* Poniatowski Michał Jerzy
 - chamberlain and castellan, *see* Sierakowski Maksymilian
 - collegiate church of St Bartholemew: 36
 - diocese: 120, 243, 371
 - Dominican nunnery: 127, 128, 186, 307, 309, 447, 585, 587
 - Premonstratensian nunnery: 568
- Poczajów (Poczaïow, Poczajov), town: 198, 200
- Basilian monastery: 277
- Poddębce (Poddembce), Basilian monastery: 277, 631-632, 745-746
- Podolia, voivodeship
- voivode, *see* Zamyoski Jan Jakub
- Podoski Gabriel Junosza, archbishop of Gniezno, primate of Poland: 20-21, 234, 265, 299, 338, 373, 405, 414, 447-448, 519, 640, 765
- Polacchi, *see* Poles
- Poland (Crown, Korona, Regnum Poloniae, Respublica Polona, Royaume) 12, 18, 21, 30, 33, 52, 62, 74-78, 82, 91, 95-96, 109, 140, 144, 147-148, 160-162, 170-172, 177, 209, 218, 224, 232, 236, 246-247, 250, 281, 296-297, 299, 304, 313, 319, 328, 331, 333, 336, 337, 341, 343, 347, 354, 355, 361, 364, 368, 371-372, 380-381, 389, 396, 407, 417, 420- 422, 425, 431, 435, 442, 450, 452, 458, 467, 472, 478-479, 482, 486, 500, 529-530, 553, 560, 568, 574, 585, 604, 608, 623, 628, 637, 641, 645, 653-654, 668, 674, 691, 698, 702-703, 705, 731, 738, 768
- carver, *see* Potocki Józef
 - court grand marshal, *see* Rzewuski Franciszek
 - court treasurer, *see* Kossowski Roch
 - field hetman, *see* Rzewuski Seweryn
 - grand chancellor, *see* Młodziejowski Andrzej Stanisław Kostka
 - grand hetman, *see* Branicki Franciszek Ksawery
 - grand marshal, *see* Lubomirski Stanisław
 - grand notary, *see* Małachowski Antoni, Sierakowski Antoni
 - kings, *see* Batory Stefan, Poniatowski Stanisław August, Vasa Sigismund III, Wettin Augustus III
 - vice-chancellor, *see* Borch Jan Jędrzej Józef, Czartoryski Michał Fryderyk
- Poles (Polacchi, Poloni): 93, 95-96, 105, 247, 284, 307, 418, 656
- Polonia Maior, *see* Greater Poland

- Połock (Plescou, Polocko), town: 278
- abbot, *see* Czudnowski Cezary
 - archbishop 10, 471, *see* Smogorzewski Jazon Junosza
 - archdiocese 11, 471
 - – priest, *see* Klementowicz (Clementowicz) Augustyn
 - Jesuit college: 64
 - – rector, *see* Czerniewicz Stanisław
- Pomerania: 478
- voivode, *see* Przebendowski Ignacy Franciszek
- Poniatowska (née Branicka) Izabella, sister of Stanisław August: 690
- Poniatowska Konstancja, daughter of Kazimierz Poniatowski: 605
- Poniatowska Ludwika Maria, wife of Jan Jakub Zamoyski, voivode of Podolia: 436
- Poniatowski Michał Jerzy, bishop of Płock: 36-37, 80, 127-128, 164, 182-183, 186-187, 232, 234-235, 244, 295, 299, 300, 345, 371-372, 379, 384, 434, 447, 454, 455, 476-477, 483, 484, 522, 523, 568, 574-575, 638, 698-699
- Poniatowski Stanisław, son of Kazimierz Poniatowski: 522, 681, 731-732
- Poniatowski Stanisław August, king of Poland: 8, 19, 33, 62, 102, 149, 156, 161, 171, 173, 178, 182-184, 189-192, 227, 247, 263, 285, 298, 301, 331, 333-335, 347, 364, 368, 369, 388, 397, 425-427, 438, 448, 455, 479, 482, 484-485, 501, 508-509, 516, 519-521, 523, 529, 549, 554, 559, 561, 646, 657, 663, 665, 702, 724, 738
- Poniński Adam, speaker of the Polish Sejm: 397-398, 429, 519, 668
- Pontensis Romualdus OFM Cap, prefect of the Moscow mission: 290, 303, 750
- Porta, Porta Othomana, Ottomana, *see* Turkey
- Portalupi Antoni Maria C.R.: 207, 285, 409
- Posen, Posnania, *see* Poznań
- Posorzky, *see* Pozorski
- Potemkin: 232
- Potkański Franciszek, auxiliary bishop of Cracow, titular bishop of Patara, vicar general and official general: 4, 6, 15, 17, 39, 68, 547, 549, 711, 718
- Potocka Józefina Amelia, wife of Szczęsny Potocki: 684
- Potocki, family: 189
- Potocki Józef, carver of the Crown: 481, 521
- Potocki Szczęsny: 684
- Potocki Teodor, starost of Olsztyn and envoy from Podolia: 181, 190
- Potocki Wincenty: 436
- Poznań (Posen, Posnania), town: 47-48
- bishop, *see* Młodziejowski Andrzej
 - bishops' curia: 536
 - cathedral chapter
 - – canon, *see* Gliszczyński Kajetan
 - Dominican nunnery: 48
 - – nuns, *see* Krasowska Ludwika, Obiezińska Zuzanna, Przanowska Bogumiła, Twardowska Zofia

- voivodeship: 482, 485
- Pozorski (Besorski, Bosorschi, Bosorsky, Bossarski, Pesorski, Posorzky)
 - Andreas OFM Ref, missionary in Russia: 38-39, 46, 55-56, 95, 97, 105, 116-117, 136-138, 150, 202, 216-217, 249, 257-259, 288, 303-304, 311, 329, 393, 423-424, 446, 510, 562, 570, 597
- Praemetum, *see* Przemęt
- Premonstratensians
 - monasteries, *see* Bolesławiec (nunnery), Hebdów
- Premontré
 - abbot, *see* Manoury Wilhelm
- Prezembowski, *see* Przebendowski
- Primowicz, *see* Prymowicz
- Proscynski, Prosinski, Proszynski, *see* Prószyński
- Prozorovsky Aleksander: 55
- Prószyński (Proscynski, Prosinski, Proszynski) Józef SJ: 124, 308, 371, 428, 509, 514-515, 610, 611, 658-659, 665
- Prusewicz, *see* Piasewicz
- Prussia (Germania, Germany): 33-34, 52, 74, 78, 143-144, 171, 177-179, 224-225, 246, 310, 337, 363, 448, 450, 463, 478, 490, 537, 574, 634, 705, 759-760
 - king, *see* Hohenzollern Frederick II
 - minister plenipotentiary in Warsaw, *see* Benoît Gédéon de
- Prussians: 33, 77, 82, 89, 95-96
- Przanowska Bogumiła OP, prioress of the Dominican nunnery in Poznań: 47
- Prezembowski (Prezembowski) Ignacy Franciszek, voivode of Pomerania: 480, 518, 607
- Przechorowski Andrzej, son of Joachim and Eufrozyna, college student in Vilna: 617
- Przemęt (Praemetum), Cistercian monastery: 582-583
 - abbot, *see* Szoldrski Jan
 - castellan, *see* Gurowski Rafał
- Prymowicz (Primowicz) Michał OSBM, judicial vicar of Kiev: 22, 24, 49-50, 110, 113, 166, 169, 315, 317, 325-326, 370, 489-490, 577, 620-621, 688-689
- Pultovia, *see* Pułtusk
- Pułaski (Puławski), family: 478
- Pułaski Kazimierz, son of Józef, marshal of the Bar Confederation, starost of Warka: 479
- Pułtusk (*Pultovia*), convent of the Reformed Franciscans: 581

- Quednau (Kwednau) Adalbert OFM Ref: 44, 95-96, 116-117, 137, 202-203, 216, 324, 329, 423-424
- Quintillius: 505

- Raczyński Kazimierz, starost of Czerwony Gród, deputy from Poznań: 181
- Radłowski (Radlowski) Paweł: 486-488
- Radomyśl (Miczesk, Minciski, Radomislia), town: 22-23, 169, 315, 688
- Radziwiłł (née Kamieńska) Eleonora: 314-315, 402-404
- Radziwiłł Karol Stanisław, voivode of Vilnius: 478-479
- Radziwiłł Michał Hieronim, castellan of Vilnius: 180, 668
- Radziwiłł Stanisław, chamberlain of Lithuania: 25-26, 100
- Rajski (Rayski) Tomasz OCist of Sulejów: 211, 352
- Rakowski Jan Chryzant, ex-provost in Strzelno: 253
- Ranuzzi Vincenzo, papal nuncio in Venice: 306
- Raszków, deanery
– dean, *see* Łubiński Grzegorz
- Rayski, *see* Rajski
- Regina: 583
- Regiomontium, *see* Königsberg
- Regius Karol: 583
- Regnum Poloniae, *see* Poland
- Reinwort Gedeon OFM Ref, missionary in Russia: 393
- Rembieliński (Rembielinski) Kasjan, priest: 487-488
- Reptowski Andrzej: 221, 239, 249, 255, 418, 461, 465
- Republica Romana: 143
- Respublica Polona, *see* Poland
- Resten (Rydzyna?), town: 91
- Reta, *see* Rieti
- Reviczky (Rewiczki, Rewiski, Rewitzki) Karl: 78, 107, 110, 149, 177-178, 181, 184-185, 189, 191-192, 233, 244, 263, 377, 398, 501, 554, 699
- Rezzonico Carlo, camerlengo of the Holy Roman Church: 94
- Rezzonico Giovanni Battista, cardinal: 656
- Ribnen, *see* Rybno
- Rieti (Reta), town: 419
- Riga, town: 38, 44-46, 54-57, 87, 95-96, 104-105, 116-117, 136, 138, 150, 216-217, 249, 257, 259, 284-285, 288, 289, 303, 311, 445, 537, 561-562, 686
- Riganti Joannes Baptista: 269
- Rodneck (Rodengo), village: 690
- Rogaliński Franciszek OCist, prior of Bledzew: 27, 138, 139
- Rogaliński (Rosallinski) Kasper, starost of Nakło: 519
- Rohan-Polduc Emmanuel de: 108
- Rokicki (Rolicki) Michał, Lithuanian colonel: 462-463
- Romanov Paul, son of Catherine II: 19, 52-53, 73-74, 78, 91, 106-107, 129, 141, 144-145, 177-178, 428, 508
- Romans (Romani): 143, 247
- Rome (Roma), town: 4, 12, 18, 20-21, 31, 41, 50-52, 54-56, 73, 88-93, 97-98, 119-127, 142, 162-164, 166-167, 171, 203-206, 219, 220, 224, 242-244, 280, 281, 283, 306-313, 322, 330-331, 344-347, 375-380, 383, 385, 386, 395,

- 403, 407, 410-413, 415, 418, 427, 437, 446, 448, 457-458, 460, 474-475, 482-483, 486-488, 499-501, 509, 514-516, 522, 524, 530, 534-535, 543, 559-561, 563, 574-575, 584, 587, 592, 599, 603, 618-621, 625, 626, 634, 645, 653, 655, 662-665, 674, 682, 683-684, 691, 697, 712-716, 730, 740-743, 765-768, 771
- Apostolic Camera
 - – prefect *Annonae*, see Livizzani Carlo
 - – treasurer, see Pallotta Guglielmo
 - Apostolic Signatura
 - – prelate, see Alfani Onofrio
 - College of St Norbert: 383
 - Roman Curia: 167, 235, 482, 486, 585, 625, 655
 - Roman Rota: 130, 244
 - Sacred Congregation *del Buon Governo*
 - – prefect, see Casali Antonio
 - Sacred Congregation of Bishops and Regulars: 135, 312, 539, 540
 - – prefect, see Carafa della Spina Francesco
 - Sacred Congregation of Consistory: 20, 95, 151, 428
 - – secretary, see Negroni Pietro Maria
 - Sacred Congregation of the Council: 95
 - Sacred Congregation of the Examination of Bishops: 95
 - Sacred Congregation of the Holy Office: 95, 705-706
 - Sacred Congregation of Propagation of Faith: 12-13, 43, 45, 46, 58, 62, 65, 95, 136, 195, 226, 249, 255, 276, 288-290, 310, 315, 338, 424, 446, 489, 509, 512, 556-578, 597, 672, 734, 761-762
 - – prefect, see Castelli Giuseppe Maria
 - Sacred Congregation of the Index: 95
 - Sacred Apostolic Penitentiary: 63, 91-92, 385, 410-411, 415, 444, 469, 663-664, 708, 742
 - – secretary, see Dorelli Pietro d'Albano, Stay Benedykt
 - Secretary of State, see Pallavicini Lazzaro Opizio
 - St Peter's basilica: 164
- Romer Dominik, chamberlain and deputy from Troki: 183
- Rosallinski, see Rogaliński
- Rostocki Teodozy OSBM: 472, 745
- Rotterding Johannes: 132, 222, 360, 507
- Roveri Antonio Francesco OFM Ref, superior of the mission in Petersburg: 749
- Royaume, see Poland
- Ruchniewicz (Ruchiziewicz) Ludwik Franciszek, son of Mikołaj and Rozalia: 566, 594, 727
- Rudnicki Lubieniecki Sylwester (Stefan) OSBM, uniate bishop of Łuck: 441, 468, 469, 473
- Rumszyski, parish
 - priest, see Piasewicz Marcin

- Russia (*Imperium Rossiae*, *Russicum*, *Moscovia*, *Moscow*): 11, 19, 54, 58, 60, 64-65, 77, 89, 140, 142, 144, 150, 171, 179, 189-191, 195, 212, 226-227, 230-231, 246-247, 261, 266, 299-300, 362, 363, 366-367, 376, 398, 421, 449-450, 486, 509-510, 544, 595, 672, 702, 705, 714, 732, 744, 748-749, 759
- Russians (*Moscoviti*): 12, 74, 139, 171, 189, 396
- Russie blanche, *see* Byelorussia
- Ruthenia, *voiwodeship*
- *voiwode*, *see* Czartoryski August Aleksander
- Rutkowski, canon of Łowicz: 359
- Rutkowski Stanisław, nobleman: 135-136
- Rybno (*Ribnen*, *Rybnen*), village: 487
- Rychteraus Marianna: 601, 608
- Ryłło Maksymilian, uniate bishop of Chełm: 13, 110-111, 283, 322, 323, 623-624, 630, 632, 649, 651, 734-735
- Rzewuski Franciszek, court grand marshal of the Crown: 181, 234, 480, 520, 552, 634, 635, 666
- Rzewuski Kazimierz, brother of Franciszek 552, 635
- Rzewuski Seweryn, Crown field hetman: 181-182, 190, 228, 234, 478-479, 520, 551-552
- Rzewuski Waclaw, *voiwode* of Cracow: 91, 179, 181
- Sagramoso Michele Enrico: 450, 482, 586, 702-703
- Saliceti: 123
- Samogitia
- auxiliary bishop, *see* Łopaciński Józef Leon
 - bishop, *see* Łopaciński Jan Dominik
 - castellan, *see* Giełgud Antoni Onufry
 - diocese: 25
 - starost, *see* Małachowski Stanisław
- Sanguszko (*Sangkuski*) Hieronim Janusz: 435, 469, 536, 576
- Sanguszko Józef Paulin, grand marshal of Lithuania: 129, 440-441, 468
- Saint Petersburg (*Petropolis*, *Pietroburgo*), town: 19, 38, 46, 56, 66, 73-74, 97, 104-105, 109, 110, 112, 116, 118, 129-130, 138, 150, 166, 175, 178, 202, 216-217, 227, 232, 263, 283, 288, 303-304, 314, 320, 322, 329-330, 337, 345, 361, 366, 392, 407-408, 421, 423-424, 425, 471-473, 490, 506, 522, 538, 544, 561-562, 574, 575, 579, 581, 596, 680, 731-732, 749
- Sapieha Aleksander Michał, great chancellor of Lithuania: 81, 181, 575, 724-725
- Sapieha Anna Teofila, daughter of Aleksander Michał: 435, 535-536, 575
- Sapieha (*née* Branicka) Elżbieta, princess: 101
- Sapieha (*née* Lubomirska) Magdalena Agnieszka, mother of Anna Teofila: 436
- Saratov, town: 105, 392
- Saxony: 234
- duke and elector, *see* Wettin Frederick Augustus I

- Sachffgotsch Philipp Gothard, bishop of Wrocław: 713
- Sceptiski, Sceptyzcki, *see* Szeptycki
- Schmitt Antoni OCist of Sulejów: 211
- Scithia, *see* Hańszczyzna Tatarska
- Sebastian of St Sophia, *see* Michałowski Sebastian (Wojciech)
- Sebastopolis, bishopric (titular)
– bishop, *see* Esterházy László Pál
- Semigalia: 557
– prince, *see* Biron Piotr
- Serafin, *see* Andrychowicz Sebastian
- Sieciechów, Benedictine monastery: 719
- Sieger Leonard OCist of Sulejów: 211
- Siemieński Teodor Gabriel, dean of the chapter in Gniezno: 102
- Siennica, convent of the Reformed Franciscans of the Prussian province: 168
- Sieradz, voivodship
– voivode, *see* Małachowski Mikołaj
- Sierakowska Anna: 71
- Sierakowski Antoni, grand notary of the Crown: 518
- Sierakowski Maksymilian, chamberlain and castellan of Płock: 36-37, 181
- Sierakowski Roman, ensign of Cracow: 84, 398
- Sierakowski Waław Hieronim, archbishop of Lviv: 84, 459
- Sistrzeńcewicz Stanisław Bohusz, titular bishop of Mallo and bishop of Mohylew: 35, 64, 66-67, 100-101, 128-129, 139, 140, 188, 193-195, 238, 240, 288, 303, 310, 346, 352, 424, 445, 446, 489, 490, 493, 509-511, 541-542, 544, 561-562, 564, 581, 595-596, 620, 647-648, 662, 663, 686-687, 715, 744, 748, 750
- Silva Paolo Luigi, auditor of the nunciature of Antonio Eugenio Visconti in Warsaw and Vienna: 94
- Simone Gennaro Antonio de, cardinal: 348
- Simonetti, marquisa: 420
- Skarszewski Wojciech, canon: 641, 645
- Skoczyński Ludwik OFM Conv: 513, 514, 582
- Skotnicki Krzysztof OCist, abbot of Koprzywnica: 251, 252, 279-280
- Słobodyszcze (Słobodiscia), village: 313
- Słabniewicz Antoni, son of Piotr and Anna, college student in Vilnius: 617, 756
- Sławianowska Kazimiera OCist, abbess of Ołobok: 357-358, 391, 439
- Słucki Roman: 570
- Smorodzki (Smorocki) Gabriel, son of Antoni and Eufrozyna, college student in Vilnius: 617, 756
- Sobolewski Maciej, terrestrial notary, deputy from Warsaw: 183
- Sokal (Socalium), convent of the Franciscans Observant (Bernardines): 70
- Smogorzewski Jazon Junosza, archbishop of Połock 11, 58, 84, 139, 274, 322, 389-390, 407, 472, 473, 564, 597, 600-601, 673, 747
- Smoleńsk (Smolensco)

- archbishop (uniate): 10, *see* Łepkowski Józef
- bishop: 163, *see* Wodzyński Gabriel
- Sołłohub Józef Antoni, voivode of Witebsk: 519
- Sołtyk Feliks, starost [of Zwinogród]: 720-721
- Sołtyk Kajetan, bishop of Cracow: 8, 15-17, 39-42, 68, 267, 373, 527, 547, 550, 659
- Sołtyk Michał, cantor of the Cracow cathedral: 4, 6, 8, 97-98, 214, 547, 567, 660, 711, 717-718, 745
- Sosnowski Józef Sylwester, field hetman of Lithuania: 520
- Sowiński (Sowinski) Cyprian: 14-16
- Spain (Spagna): 308, 621
 - king, *see* Bourbon Charles III
- Spedalieri Nicola: 482
- Sroczyński Korneliusz OSBM: 629-630, 632-633
- Sroda, *see* Środa
- Stackelberg (Stakelberg) Otto Magnus von, Russian ambassador: 18-19, 50, 73-75, 77-78, 82, 107, 111-112, 122, 143, 177-178, 181, 184, 189, 191-194, 226-227, 229-230, 232-234, 270, 299, 301, 305, 362, 365, 369, 377-379, 398, 476-477, 481, 519-522, 554
- Stanisław (Stanislaus) OSB Cam of Wigry hermitage: 729
- Starosielce (Starosilce), village: 688
- Stay Benedykt, secretary at the Sacred Apostolic Penitentiary: 766, 771
- Stępkowski Józef, castellan of Kiev: 183
- Stolzenberg, *see* Chełm
- Strachwitz Jan Maurycy, auxiliary bishop and apostolic administrator of Wrocław: 464
- Stradom, *see* Cracow
- Strzyżeski J., regent of chancellery: 334
- Subkowy, parish in the diocese of Włocławek: 566, 594
- Suchecki Eustachy Stanisław OPraem, abbot of Witów: 252, 254, 354
- Sulejów (Suleiovia, Sulejow), Cistercian monastery: 73, 75, 102, 134, 209, 268-269, 271, 351-352, 393-394, 404-406, 427, 438-439
 - abbot, *see* Wyganowski Antoni Alberyk
 - commendatory abbot, *see* Potkański Stanisław
 - monks, *see* Hajek Wincenty, Mazurkiewicz Marcin, Mękarski Józef, Miechowicz Bernard, Neuman Wawrzyniec, Rajski Tomasz, Schmitt Antoni, Sieger Leonard, Żuchowski Jan Chryzostom
 - prior, *see* Michalicki Alberyk
- Sułkowski August Kazimierz, voivode of Kalisz: 178, 183, 225, 234, 270, 337-338, 431, 433, 518, 521, 524, 575
- Sułkowski Antoni, voivode of Gniezno: 122, 178, 207, 378, 428, 516-517, 574-575
- Swirany, *see* Świrany
- Symforian (Symphorianus) OSB Cam of Bielany hermitage: 104, 116

- Szaniec, Camaldolese hermitage: 526, 643, 733
 – hermit, *see* Bonawentura
- Szatuński Piotr, son of Archip and Katarzyna, college student in Vilnius: 496, 617, 756
- Szczyrzyc (Mariae Vallis), Cistercian monastery: 151, 252
 – abbot, *see* Gruszecki Eustachy
- Szlekiewicz Rafał, professor of philosophy: 549-550
- Szembek Krzysztof Hilary, coadjutor bishop of Płock: 107
- Szeptycki (Sceptiski) Atanazy Antoni, uniate bishop of Lviv, metropolitan of Kiev: 315, 577
- Szeptycki (Sceptyzcki) Ludwik Leon, uniate bishop of Lviv and coadjutor bishop of Kiev: 54, 61, 108-109, 169, 178, 199-200, 243-244, 316-317, 325, 328, 354, 370, 389, 423, 459, 485, 489, 491, 569, 577, 579-580, 602, 630, 684, 715, 729-730, 738, 752
- Szeszole, estate: 695
- Szirkow, *see* Szyrkow
- Szołdrski Jan OCist, abbot of Przemęt: 390-391, 470, 582-583
- Szydłowski Szymon Kazimierz, castellan of Żarnów: 585, 605, 703
- Szykow, *see* Szyrkow
- Szymkiewicz Anzelm OSB in the diocese of Samogitia: 719, 720
- Szymon (Simon) OSB Cam of Wigry hermitage: 729
- Szyrkow (Szirkow, Szykow) Siemion Jermołajewicz, lieutenant-general of the Russian army: 50, 111, 317, 569
-
- Śmiła (Smiła), village: 23
- Środa (Sroda) [Wielkopolska], town: 482, 485
- Świniarska Zofia, mother of Zofia Jadwiga Twardowska: 49
- Świrany (Swirany), estate: 695
-
- Tanucci Bernardo, first minister of the Kingdom of Naples: 501-502, 564, 656
- Tarducci, abbot: 716
- Taruffi Giuseppe Antonio, administrator of the nunciature in Vienna: 145
- Tatars (Polish): 731-732
- Teatins: 146
 – priest, *see* Portalupi Antoni Maria
- Tepper Piotr, banker: 43, 467
- Terentia: 505
- Thorn, *see* Toruń
- Thoroanie, *see* Torokanie
- Thorunium, *see* Toruń
- Tilsa, *see* Tylża
- Titius 505; husband of Bertha: 99

- Tolka Engelbert OFM Conv: 91-92, 125, 272, 385
- Tołoczyn (Toloczyn), parish: 445
 – priest, *see* Berendt Andreas
- Toryani Jan Kanty, professor of law of the Cracow's University, canon of the collegiate chapter of All Saints in Cracow: 6, 17
- Tornaszczacki Tomasz Franciszek OFM Obs: 599, 600
- Torokanie (Imienin, Thoroanie, Torohanie), Basilian monastery: 322-323, 471, 473, 752-753
- Torrigiani Luigi Maria, cardinal: 347, 419, 701
- Toruń (Thorn, Thorunium, Torunia), town: 64, 144-145, 213, 708
- Torzyczewski Tomasz Franciszek OFM Obs: 463
- Tott François baron de: 55
- Toucher Ernest: 724
- Trent, town
 – council: 172, 319, 537
- Trinitarians
 – convents, *see* Brześć Litewski
 – friars, *see*, Mercede Ignazio a S. Maria de
- Troki
 – auxiliary bishop, *see* Kossakowski Józef Kazimierz
 – Benedictine monastery
 – – abbot, *see* Falęcki Benedykt, Wojniłowicz Lucyd
 – chamberlain, *see* Romer Dominik
 – voivodeship: 302
 – – voivode, *see* Ogiński Tadeusz, Ostrogski Konstanty
- Tschugg Paschalis OFM Ref, missionary in Russia: 392, 393, 581
- Tuchola (Tucholia), town: 63-64, 212-213, 707-708
- Turchi Giovanni: 625-626
- Turczynsko, *see* Turzysk
- Turkey (Porta, Porta Othomana, Ottomana): 361, 364, 396, 417, 425-426, 440
- Turski Feliks Paweł, bishop of Łuck and Brześć: 177, 182-183, 218-219, 237, 276, 295, 299-300, 408, 413, 431, 433, 453, 454, 471, 476-477, 491, 493, 561, 670, 726
- Turzysk (Turczynsko), village
 – Justyn OFM Cap: 625
- Tyniec, Benedictine monastery
 – abbot: 323-324, 641, *see* Janowski Florian Amand
- Tyszkiewicz Ludwik, grand notary of Lithuania, envoy from Vilnius: 181, 605
- Tyzenhauz Antoni, intendant of royal properties in Lithuania: 245, 520
- Twardowska Zofia Jادیga OP of Dominican nunnery in Poznań: 49
- Twardowski Ignacy, voivode of Kalisz: 518, 578
- Twardowski Sebastian, father of Zofia Jadwiga: 49
- Tryzna Mikołaj, grand treasurer of Lithuania: 80
- Tylża (Tilsa), town: 350-351, 444

- Ubysz Wojciech, priest in Łęg: 36, 37, 38
 Ukraine (Ukraina): 19, 22-23, 33-34, 49, 54, 109, 111, 113, 121, 148-149, 163,
 166, 198, 232, 235, 291, 282-283, 305, 343, 369-370, 459, 473, 490, 500,
 576-577, 684
 Ukrainians: 114
 Ujazdów, palace: 481
 Uniów (Uniovia), Basilian monastery: 10, 13, 256, 275, 327, 407
 Urliłowski Wojciech, priest in Bochoznica: 26-27, 99
 Urseolus Piotr OSB Cam of Bielany hermitage: 104, 116
 Usbicz, priest: 379
- V**ajer, family: 575
 Valachia, *see* Walachia
 Varese, town: 218
 - Frosconi Pasquale OFM Conv, superior general of Conventual Franciscans:
 218, 219, 402
 Varmia, *see* Warmia
 Varsavia, Varsovia, *see* Warsaw
 Vasa Sigismund III, king of Poland: 368
 Vater Georg: 56, 57
 Venanzio ECMC, secretary of Monte Corona: 680
 Venice (Venezia), town: 242, 456
 - nuncio: 534, 559, 590, 618, 712, *see* Ranuzzi Vincenzo
 Vertova Giambattista: 223-224
 Vestfalia, *see* Westphalia: 94
 Veterani Benedetto, cardinal: 126, 127, 716
 Vienna, town: 31, 73-74, 97, 143, 145, 178, 207, 226, 296, 301, 358, 366, 417-
 418, 443, 501, 564, 591, 674, 697-698, 732
 - nuncio: 54
 Vigri, Vigrovia, *see* Wigry
 Vilkur, *see* Wiktor
 Vilnius (Vilna), town: 174-175, 323-324, 443, 472, 494, 497, 503, 595, 612-615,
 651-652, 691-694, 696, 719-720, 722-725, 751-752, 754, 756-757, 759
 - Basilian monastery: 542
 - – prior, *see* Czudowski Joachim
 - bishopric: 35, 163
 - – bishop, *see* Massalski Ignacy Jakub
 - castellan, *see* Radziwiłł Michał Hieronim
 - cathedral church: 164, 671
 - – canons, *see* Kościałkowski Franciszek Regis, Wawrzecki Jan,
 Wierpsza Stanisław
 - Jesuit college: 491, 600-601, 612-613, 723
 - – rector, *see* Leszyński Paschazjusz

- – students, *see* Bahrynowski Bazyli, Duchnowski Jan, Grabowiecki Jan, Kuryłowicz Antoni, Makowilewski Tomasz, Marciniewski Florian, Meleniewski Michał Przechorowski Andrzej, Słabniewicz Antoni, Smorodzki Gabriel, Szatuński Piotr, Woszczełłowicz Tomasz, Zdanowicz Andrzej, Żórawski Stefan
- seminary: 407, 660
- Vincentius, *see* Andrychowicz Józef
- Vincza, *see* Wińcza
- Vinnica, *see* Winnica
- Visconti Antonio Eugenio, nuncio in Poland, cardinal: 341
- Vismara Gaetano: 418
- Vistola, *see* Wisła
- Vitebsco, Vitepsco, *see* Witebsk
- Vitovia, *see* Witów
- Vladimiria, Vlodimiria, *see* Włodzimierz
- Vola, *see* Wola
- Vratislavia, *see* Wrocław

Waginski, *see* Ważyński

Walachia (Valachia): 704

Wargawski Anastazy OSPPE, provincial superior of the Pauline Fathers: 347-350, 475-476

Warka

- staroship, *see* Pułaski Kazimierz

Warmia (Varmia)

- auxiliary bishop, *see* Zehmen Karol Ferdynad von
- bishop, *see* Krasicki Ignacy
- cathedral chapter
- secretary, *see* Cichowski Jan Nepomucen

Warsaw (Varsavia, Varsovia, Warsavia, Warsovia), town: 5, 10, 16, 27-28, 30, 33-36, 38-39, 41, 43-47, 49, 58-61, 63, 65, 67, 70, 73, 75, 77, 79-80, 82-84, 97-98, 100-103, 106, 108, 112-114, 117-118, 122, 127, 131-132, 134, 136-138, 142-145, 148, 150-151, 153-155, 158-161, 170-174, 176-177, 179-180, 185-186, 188-189, 193, 195, 200, 207, 214-218, 221, 224, 226, 231, 236-241, 246, 249-256, 260-261, 264, 267-269, 271, 274, 285-288, 290, 293-296, 299-300, 302-305, 313, 319, 324-328, 331, 335-337, 339-343, 347, 349, 354-356, 360, 362, 365-367, 369-373, 378, 382, 386-391, 396-399, 404, 406-407, 409, 415-416, 421-425, 427-429, 431-432, 435-436, 441-449, 451, 456, 458, 461, 463, 465-470, 472, 476-478, 481-482, 486, 487-489, 492-494, 497, 499, 502, 508, 512-513, 517, 520, 522, 525-527, 529-531, 523, 533, 539-545, 548-549, 551-556, 559, 654-565, 567, 572, 574, 575-579, 581-583, 588-590, 593, 595-597, 599-601, 603-605, 608, 623, 627, 633-636, 641-644, 647, 658-661, 665-667, 671-672, 675, 676, 680, 682, 685-686, 689-690, 697-700, 702-704, 720, 722, 726, 728-731, 733-734, 736-737, 752, 759, 761-762

- church of St John: 522
- Conventual Franciscans convent: 465, 539
- King Władysław IV College
 - – rector, *see* Michałowski Sebastian (Wojciech)
- Łazienki (Laszenki) palace: 101, 108-109, 145, 146
- Wasiutyński Innocenty OSBM, deputy secretary of the province of Lithuania: 746
- Wawrzecki Jan, cathedral canon in Vilnius: 696
- Ważyński (Waginski) Porfiriusz Skarbek, protoarchimandrite of the Basilians: 10, 13, 58, 62, 111-112, 199, 274, 279, 322-323, 407, 471, 473, 504, 597-598, 600-601, 615, 623-625, 631, 632, 649, 735, 746, 752-753
- Wąchock, Cistercian monastery: 134, 251-252, 279
- Westphalen Friedrich Wilhelm, bishop of Hildesheim: 172-173, 319
- Westphalia (Vestfalia): 94
- Wettin Augustus III, king of Poland: 380
- Wettin Frederick Augustus I, duke and elector of Saxony: 192
- Wieluń, land: 253
- Wigry (Vigri, Vigrovia, Wygry)
 - Camaldolese hermitage: 28, 51, 158-159, 185, 245, 525, 529, 549, 588, 644, 679, 692-693, 728-729
 - – abbot: 559
 - – hermits, *see* Jan Ewangelista, Leonard, Pafnucy, Paul, Szymon
 - – prior, *see* Kałuszkiewicz Paweł
- Wierpsza Stanisław, cathedral canon in Vilnius: 696
- Wiktor (Vilkur) Jan Nepomucen OSPPE, provincial superior of the Pauline Fathers: 349
- Wilamowski Kazimierz OP, provincial superior of the Ruthenian province: 114
- Wilczyński Maksymilian OSBM: 278
- Willich Joseph: 350-351, 444
- Wincenty, *see* Andrychowicz Józef
- Winnica (Vinnica), town: 61, 200, 201, 317-318
- Wińcza (Vincza, Wincza) Wilhem, chaplain of governor Browne: 67, 117, 284, 285, 444-445
- Wirocki, *see* Wyrocki
- Wisła (Vistola), river: 522, 575
- Witebsk (Vitebsco, Vitepsco), town: 278, 472
 - voivode, *see* Sołłohub Józef Antoni
- Witów (Vitovia), Premonstratensian monastery: 90, 123, 149, 151, 252-254, 267, 312, 355
 - abbot, *see* Suchecki Eustachy Stanisław
- Włocławek (Cuiavia, Kuiavia, Kuyiavia, Vladislavia), town: 167-168, 489
 - auxiliary bishop, *see* Garnysz Maciej
 - bishop, *see* Ostrowski Antoni Kazimierz
 - cathedral canon, *see* Kielczewski Szymon

- diocese: 85, 380, 474
- parishes, *see* Giemlice, Subkowy
- Włodzimierz (Vladimiria, Vlodimiria), town, bishopric: 10, 279, 602-603, 628, 738-739
 - coadjutor bishop, *see* Młodowski Antonin
- Wodziński Anatol OSBM: 633, 746
- Wodzyński Gabriel, bishop of Smoleńsk: 66, 164, 182, 194, 302, 332, 334, 341, 407, 412-413, 465, 486, 540-541, 671-672
- Wolczkiewicz-Olizar Kajetan, grand pantler and deputy from Volhynia: 181
- Wołodkowicz Felicjan Filip, uniate metropolitan of Kiev: 23, 54, 166, 177, 199, 231, 244, 328-329, 342-343, 353, 367-368, 389, 451, 482, 485, 491-492, 561-562, 577-579, 602-603, 621, 628, 630, 632, 674, 684, 693-695, 714-715, 738-739, 761
- Wojkowice Kościelne, parish: 32
 - vicar, *see* Wyrocki Wojciech
- Wojniłowicz (Woyniłowicz) Lucyd OSB, abbot of Troki: 696
- Wola (Vola), today part of Warsaw: 522
- Wolbórz, town: 438
- Wolmer Kazimierz, district judge and deputy from Grodno: 183
- Wołowicz Andrzej, rector of the church of St Stanisław: 372, 384
- Woronówicze, parish: 175
 - priest, *see* Mokrzycki
- Woszczelłowicz (Woszczyłowicz) Tomasz, son of Jan and Teodora, college student in Vilnius: 175, 242, 496, 617, 651, 652, 722-723, 756
- Woynarowski Didak, cleric: 622, 710
- Woynarowski Wojciech, attorney of the general superintendent of Cracow: 121
- Woyniłowicz, *see* Wojniłowicz
- Wrocław (Breslavia, Vratislavia): 177, 179
 - auxiliary bishop and apostolic administrator, *see* Strachwitz Jan Maurycy
 - bishop, *see* Sachffgotsch Philipp Gothard
 - diocese: 359, 544, 698
- Wrzeszcz (Langfür), today a district of Gdańsk: 575
- Wschowa (Fraustadt), town: 53, 91, 224-225, 482, 485
- Württemberg Friedrich Eugen, duke, father of Sophie Dorothea: 52
- Württemberg (Wittemberg)-Stuttgart Sophie Dorothea, duchess, daughter of Frederike of Brandenburg-Schwedt and Friedrich Eugen: 52, 74, 338, 428
- Wybranowski Mikołaj, canon and judicial vicar of Cracow: 59
- Wyganowski Antoni Alberyk OCist, abbot of Sulejów: 269, 351, 393-394, 405-406, 426, 438-439, 470
- Wyrocki (Wirocki, Zdzirocki) Wojciech, vicar in Wojkowice Kościele: 32, 98
- Wysoka Górka, *see* Chełm (Stolzenberg)

- Yamburg (Iamburga, Jamburg; now Kingisepp), town: 537-538, 734, 760**
 - priest, *see* Mayr Wunibald

Zakliczyn (*Zahliczin*), convent of the Reformed Franciscans: 70
Zański Kostka Andrzej Stanisław, bishop of Cracow: 527
Zahorów (*Zahorov*), Basilian monastery: 277
Zamoinski, *see* *Zamoyski*
Zamoyska Urszula: 436
Zamoyski (*Zamoinski*) *Andrzej Hieronim*: 296, 298, 666
Zamoyski Jan Jakub, voivode of Podolia: 436
Zasław (*Zaslaw*), town: 441
 duchy: 441
 – convent of the Congregation of the Mission: 277
Zächerl Electus OFM Ref, missionary in Russia: 750
Zdanowicz Andrzej, son of *Łukasz* and *Teodora*, college student in Vilna: 617, 756
Zdirocki, *see* *Wyrocki*
Zdziarski, *see* *Dziarski*
Zehmen Karol Ferdynand von, auxiliary bishop of Warmia: 85, 467
Zeisberger Paulus OCart, prior of the Carthusian hermitage in Bereza: 292-293
Zelada Francesco Saverio de, cardinal: 95
Zuchowski, *see* *Żuchowski*
Zwinogródka (*Zwinogrodka*), town: 721
Zypowski Jozafat OSBM: 278
Zyrmonis, *see* *Żyrmuny*

Żarnów

 – castellan, *see* *Szydłowski Szymon Kazimierz*
Żórawski Krzysztof: 466
Żórawski Stefan, son of *Bazyli* and *Anna*, college student in Vilnius: 617, 756
Żydyczyn (*Żydiczyn*), Basilian monastery: 275, 279
Żuchowski Jan Chryzostom OCist of *Sulejów*: 211
Żuchowski (*Zuchowski*) *Marcin Cyryl*, provost of the monastery of Canons Regular of the Holy Sepulchre in Cracow: 4-5, 7-9, 14, 16-17, 40-41, 69, 214-215, 546-547
Żyrmuny (*Zyrmonis*), village: 25-26
Żytomierz (*Zytomiria*, *Żytomiria*), town: 23, 198, 315-316, 489, 491, 688
 – church of St Salvator: 316

**INSTITUTUM HISTORICUM POLONICUM ROMAE
ACADEMIA SCIENTIARUM ET LITTERARUM POLONA**

Sumptibus Foundationis Lanckoroński

Series ACTA NUNTIATURAE POLONAE

Hactenus paruerunt:

- T. I: *De fontibus eorumque investigatione et editionibus. Instructio ad editionem. Nuntiorum series chronologica*, auctore Henrico Damiano Wojtyska CP, Romae 1990.
- T. II: *Zacharias Ferreri (1519–1521) et nuntii minores (1522–1553)*, ed. Henricus Damianus Wojtyska CP, Romae 1992.
- T. III/1: *Aloisius Lippomano (1555–1557)*, ed. Henricus Damianus Wojtyska CP, Romae 1993.
- T. VI: *Iulius Ruggieri (1565–1568)*, collegit et paravit †Thaddaeus Glemma, supplevit et ed. Stanislaus Bogaczewicz, Romae 1991.
- T. IX/1: *Vincentius Lauro (1572–1578)*, vol. 1: (25 VII 1572–30 IX 1574), ed. Miroslaus Korolko et Henricus Damianus Wojtyska CP, Romae 1994.
- T. IX/2: *Vincentius Lauro (1572–1578)*, vol. 2: (1 X 1574–30 VI 1575), ed. Miroslaus Korolko et Lucianus Olech, Romae 1999.
- T. XV/1: *Germanicus Malaspina (1591–1598)*, vol. 1: (1 XII 1591–31 XII 1592), in quo publicantur etiam documenta legationem a latere cardinalis Georgu Radziwiłł necnon munera ab Attilio Amalteo et Maximiliano de Pernštejn expleta illustrantia, ed. Lescus Jarmański, Cracoviae 2000.
- T. XVIII/1: *Franciscus Simonetta (1606–1612)*, vol. 1: (21 VI 1606–30 IX 1607), ed. Adalbertus Tygielski, Romae 1990.
- T. XXII/1: *Ioannes Baptista Lancellotti (1622–1627)*, vol. 1: (22 XII 1622–31 XII 1623), in quo publicantur etiam documenta internuntii Antonii Francisci Cirioli (12 XI 1622–29 IV 1623), ed. Thaddaeus Fitych, Cracoviae 2001.
- T. XXIII/1: *Antonius Santa Croce (1627–1630)*, vol. 1: (1 III 1627–29 VII 1628), ed. Henricus Litwin, Romae 1996.
- T. XXIII/2: *Antonius Santa Croce (1627–1630)*, vol. 2: (1 VIII 1628–31 III 1629), ed. Henricus Litwin et Paulus Duda, Cracoviae 2021.
- T. XXIV/1: *Honoratus Visconti (1630–1636)*, vol. 1: (20 IV 1630–31 VII 1631), ed. Adalbertus Biliński, Romae 1992.
- T. XXV/1: *Marius Filonardi (1635–1643)*, vol. 1: (12 II 1635–29 X 1636), ed. Theresia Chynczewska-Hennel, Cracoviae 2003.
- T. XXV/2: *Marius Filonardi (1635–1643)*, vol. 2: (1 XI 1636–31 X 1637), ed. Theresia Chynczewska-Hennel, Cracoviae 2006.

- T. XXXIV/1: *Opitius Pallavicini (1680–1688)*, vol. 1: (10 VIII 1680–29 III 1681), ed. Maria Domin-Jačov, Romae 1995.
- T. XXXIV/2: *Opitius Pallavicini (1680–1688)*, vol. 2: (III 1681–15 VII 1681), ed. Maria Domin-Jačov, Romae 1997.
- T. XXXIV/3: *Opitius Pallavicini (1680–1688)*, vol. 3: (14 VII 1681–31 XII 1681), ed. Maria Domin, Romae 2001.
- T. XXXIV/4: *Opitius Pallavicini (1680–1688)*, vol. 4: (2 I 1682–29 VI 1682), ed. Maria Domin, Romae 2002.
- T. XXXIV/5: *Opitius Pallavicini (1680–1688)*, vol. 5: (1 VII 1682–31 XII 1682), ed. Maria Domin, Cracoviae 2005.
- T. XXXIV/6: *Opitius Pallavicini (1680–1688)*, vol. 6: (1 I 1683–30 VI 1683), ed. Maria Domin, Cracoviae 2008.
- T. XXXIV/7: *Opitius Pallavicini (1680–1688)*, vol. 7: (5 VII 1683–28 XII 1683), ed. Maria Domin, Cracoviae 2012.
- T. XXXIV/8: *Opitius Pallavicini (1680–1688)*, vol. 8: (1 I 1684–30 VI 1684), ed. Maria Domin, Cracoviae 2015.
- T. XXXIV/9: *Opitius Pallavicini (1680–1688)*, vol. 9: (1 VII 1684–30 XII 1684), ed. Maria Domin, Cracoviae 2021.
- T. XXXVII/1: *Giovanni Antonio Davia (1696–1700)*, vol. 1: (13 III 1696–28 XII 1696), ed. Adalbertus Kęder, Cracoviae 2004.
- T. XXXVII/2: *Giovanni Antonio Davia (1696–1700)*, vol. 2: (23 VI 1696–18 V 1697), ed. Adalbertus Kęder, Cracoviae 2010.
- T. XLI/1: *Iulius Piazza (1706–1708)*, vol. 1: (8 VII 1706–31 III 1707), ed. Ioannes Kopiec, Romae 1991.
- T. XLI/2: *Iulius Piazza (1706–1708)*, vol. 2: (1 IV 1707–31 VIII 1707), ed. Ioannes Kopiec, Romae 1997.
- T. XLI/3: *Iulius Piazza (1706–1708)*, vol. 3: (11 IX 1707–24 III 1708), ed. Ioannes Kopiec, Romae 1998.
- T. XLII/1: *Nicolaus Spinola (1707–1712)*, vol. 1: (20 VIII 1707–30 VI 1708), ed. Ioannes Kopiec, Romae 2002.
- T. XLII/2: *Nicolaus Spinola (1707–1712)*, vol. 2: (2 VII 1708–31 XII 1708), ed. Ioannes Kopiec, Cracoviae 2007.
- T. XLII/3: *Nicolaus Spinola (1707–1712)*, vol. 3: (1 I 1709–31 XII 1709), ed. Ioannes Kopiec, Cracoviae 2014.
- T. XLIII/1: *Benedictus Odescalchi-Erba (1711–1713)*, vol. 1: (5 IX 1711–31 XII 1712), ed. Iosephus Andreas Gierowski et Ioannes Kopiec, Cracoviae 2009.
- T. XLIII/2: *Benedictus Odescalchi-Erba (1711–1713)*, vol. 2: (4 I 1713–17 I 1714), ed. Iosephus Andreas Gierowski et Ioannes Kopiec, Cracoviae 2011.
- T. LII/1: *Angelus Maria Durini (1767–1772)*, vol. 1: (12 IV 1766–20 IV 1768), ed. Adalbertus Kęder, Cracoviae 2016.
- T. LII/2: *Angelus Maria Durini (1767–1772)*, vol. 2: (23 IV 1768–15 II 1769), ed. Adalbertus Kęder, Cracoviae 2017.
- T. LIV/1: *Ioannes Andreas Archetti (1776–1784)*, vol. 1: (8 IV 1775–25 VII 1776), ed. Paulus Zajac OMI, Cracoviae 2013.

- T. LVII/1: *Achilles Ratti (1918–1921)*, vol. 1: (4 V 1918–31 VII 1918), ed. Stanislaus Wilk SDB, Romae 1995.
- T. LVII/2: *Achilles Ratti (1918–1921)*, vol. 2: (1 VIII 1918–11 XI 1918), ed. Stanislaus Wilk SDB, Romae 1996.
- T. LVII/3: *Achilles Ratti (1918–1921)*, vol. 3: (12 XI 1918–31 I 1919), ed. Stanislaus Wilk SDB, Romae 1997.
- T. LVII/4: *Achilles Ratti (1918–1921)*, vol. 4: (1 II 1919–30 IV 1919), ed. Stanislaus Wilk SDB, Romae 1998.
- T. LVII/5: *Achilles Ratti (1918–1921)*, vol. 5: (1 V 1919–31 VII 1919), ed. Stanislaus Wilk SDB, Romae 1999.
- T. LVII/6: *Achilles Ratti (1918–1921)*, vol. 6: (1 VIII 1919–31 X 1919), ed. Stanislaus Wilk SDB, Romae 2000.
- T. LVII/7: *Achilles Ratti (1918–1921)*, vol. 7: (1 XI 1919–31 I 1920), ed. Stanislaus Wilk SDB, Romae 2003.
- T. LVII/8: *Achilles Ratti (1918–1921)*, vol. 8: (2 II 1920–31 V 1920), ed. Stanislaus Wilk SDB, Cracoviae 2022.

